THE LIBRARY OF THE
UNIVERSITY OF
NORTH CAROLINA

ENDOWED BY THE
DIALECTIC AND PHILANTHROPIC
SOCIETIES

MUSIC LIBRARY

M1503
.V484
F2
1893b

0001098315

This book is due at the MUSIC LIBRARY on the last date stamped below unless recalled sooner. If not on hold, it may be renewed by bringing it to the library.

DATE DUE	DATE RET'D	DATE DUE	DATE RET'D

Digitized by the Internet Archive
in 2011 with funding from
University of North Carolina at Chapel Hill

http://www.archive.org/details/falstaffcommedia00verd

M1503
.V484
F2
1893b

GIUSEPPE VERDI

FALSTAFF

COMMEDIA LIRICA IN TRE ATTI

DI

ARRIGO BOITO

Prima rappresentazione: Milano, Teatro della Scala, 9 Febbraio 1893

RIDUZIONE PER CANTO E PIANOFORTE DI CARLO CARIGNANI

RIPRISTINO 1944

G. RICORDI & C.

MILANO

ROMA - NAPOLI - PALERMO - LEIPZIG
PARIS: SOC. AN. DES ÉDITIONS RICORDI
LONDON: G. RICORDI & Co., (London) Ltd.
NEW YORK: G. RICORDI & Co., Inc.
BUENOS AIRES: RICORDI AMERICANA S. A.
S. PAULO: RICORDI AMERICANA S. A.

(Copyright 1893, by G. Ricordi & Co.)

Proprietà G. RICORDI & C. - Editori-Stampatori - Milano

Tutti i diritti sono riservati.

Tous droits d'exécution, de diffusion, de représentation, de reproduction, de traduction et d'arrangement réservés.

(Copyright 1893, by G. Ricordi & Co.)

PERSONAGGI

Sir JOHN FALSTAFF		*Baritono*
FORD, marito d'Alice		*Baritono*
FENTON		*Tenore*
Dott. CAJUS		*Tenore*
BARDOLFO	seguaci di Falstaff	*Tenore*
PISTOLA	seguaci di Falstaff	*Basso*
Mrs. ALICE FORD		*Soprano*
NANNETTA, figlia d'Alice e di Ford		*Soprano*
Mrs. QUICKLY		*Mezzo-Soprano*
Mrs. MEG PAGE		*Mezzo-Soprano*
L'OSTE della Giarrettiera		—
ROBIN, paggio di Falstaff		—
Un paggetto di Ford		—

Borghesi e Popolani - Servi di Ford

Mascherata di folletti, di fate, di streghe, ecc.

49/46

Scena: Windsor.

Epoca: Regno di Enrico IV d'Inghilterra.

La presente commedia è tolta dalle *Allegre Comari di Windsor* e da parecchi passi dell'*Enrico IV* riguardanti il personaggio di Falstaff.

INDICE

ATTO PRIMO:

Parte Prima . . . . . *Pag.* 1

Parte Seconda . . . . . » 47

ATTO SECONDO:

Parte Prima . . . . . » 127

Parte Seconda . . . . . » 191

ATTO TERZO:

Parte Prima . . . . . » 291

Parte Seconda . . . . . » 331

ATTO PRIMO

PARTE PRIMA

L'interno dell'Osteria della Giarrettiera.

Una tavola. Un gran seggiolone. Una panca. Sulla tavola i resti d'un desinare, parecchie bottiglie e un bicchiere. Calamaio, penne, carta, una candela accesa. Una scopa appoggiata al muro. Uscio nel fondo, porta a sinistra.

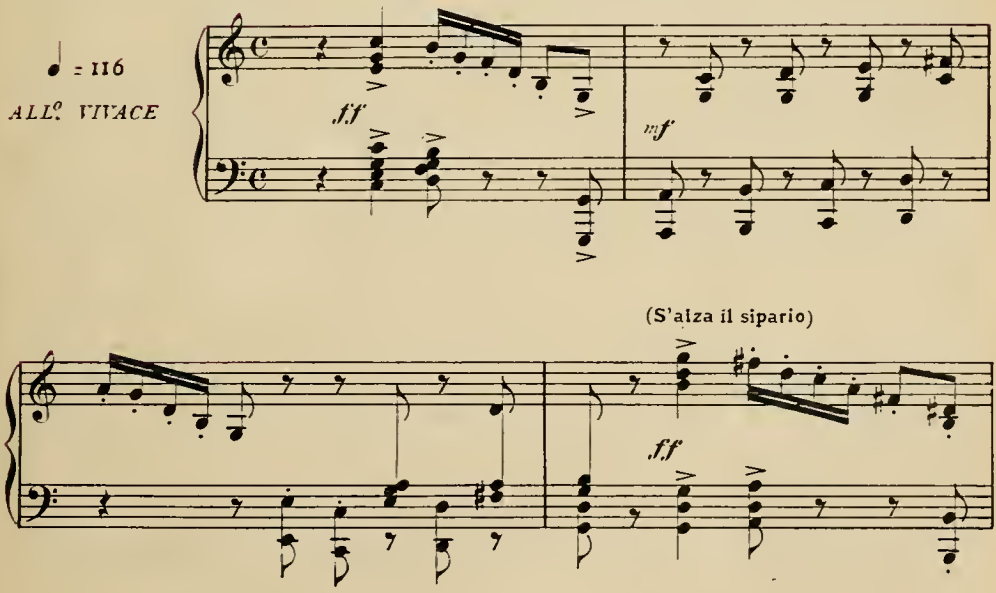
GIUSEPPE VERDI

FALSTAFF

ATTO PRIMO

PARTE PRIMA

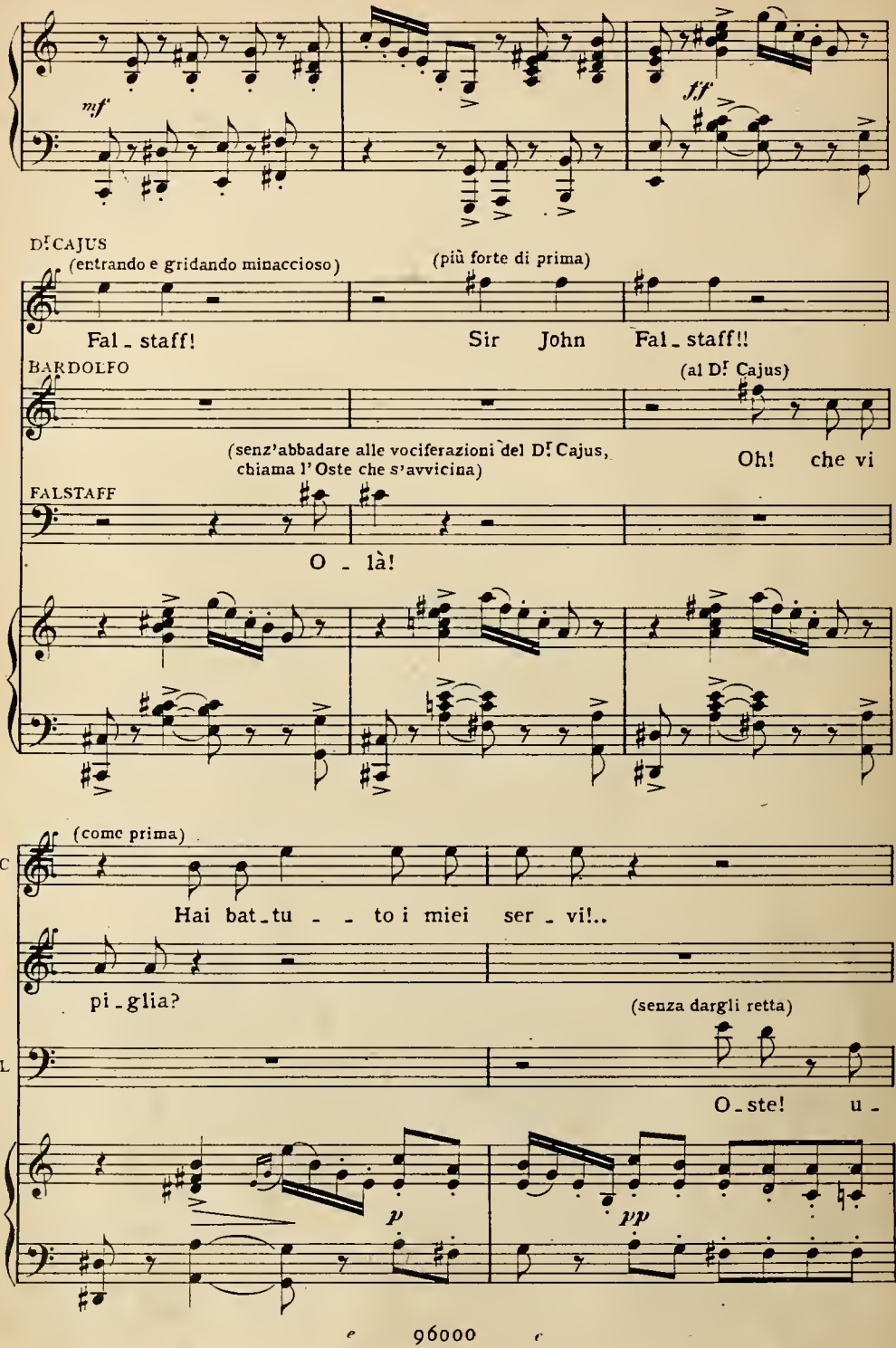
Please return music without markings

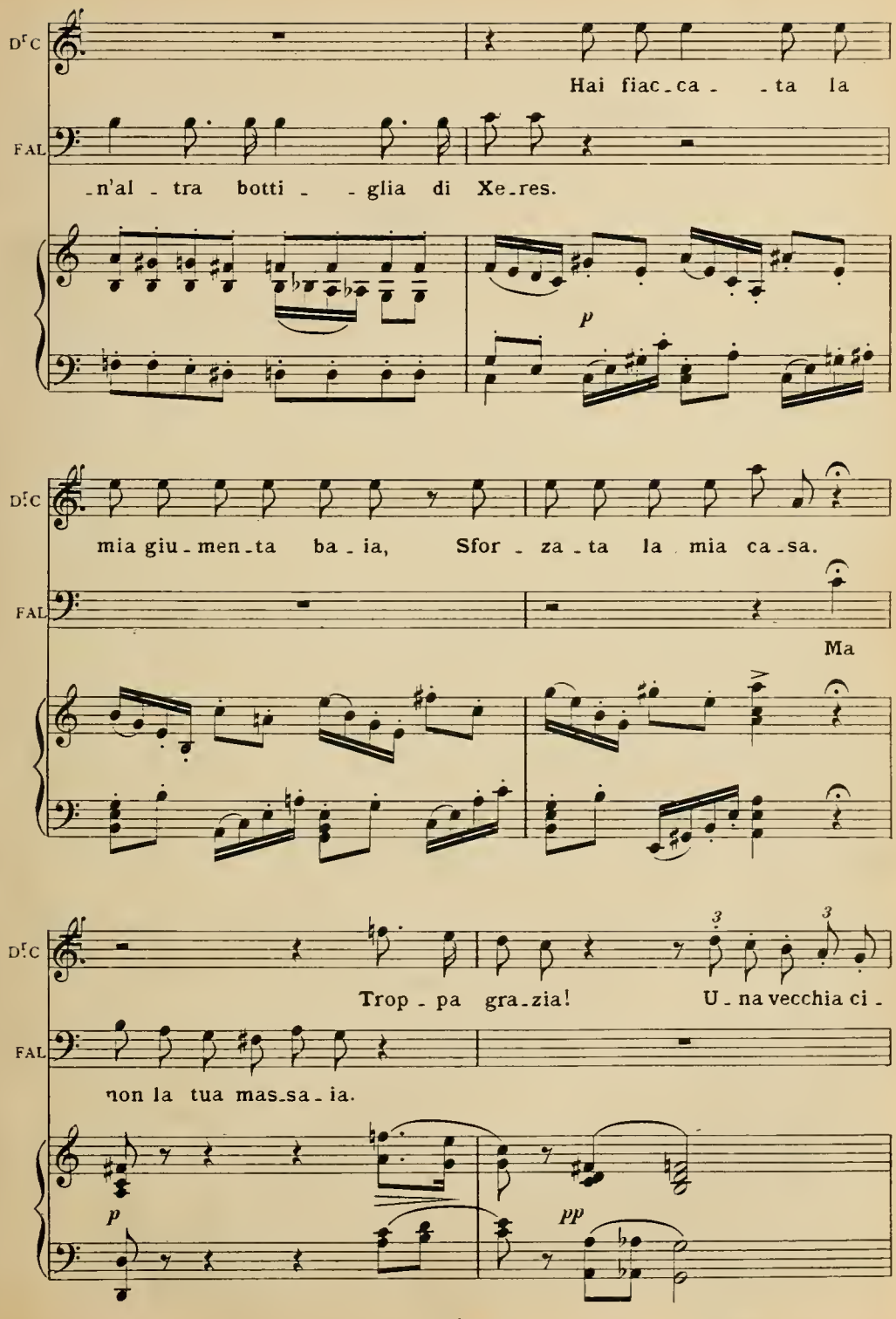


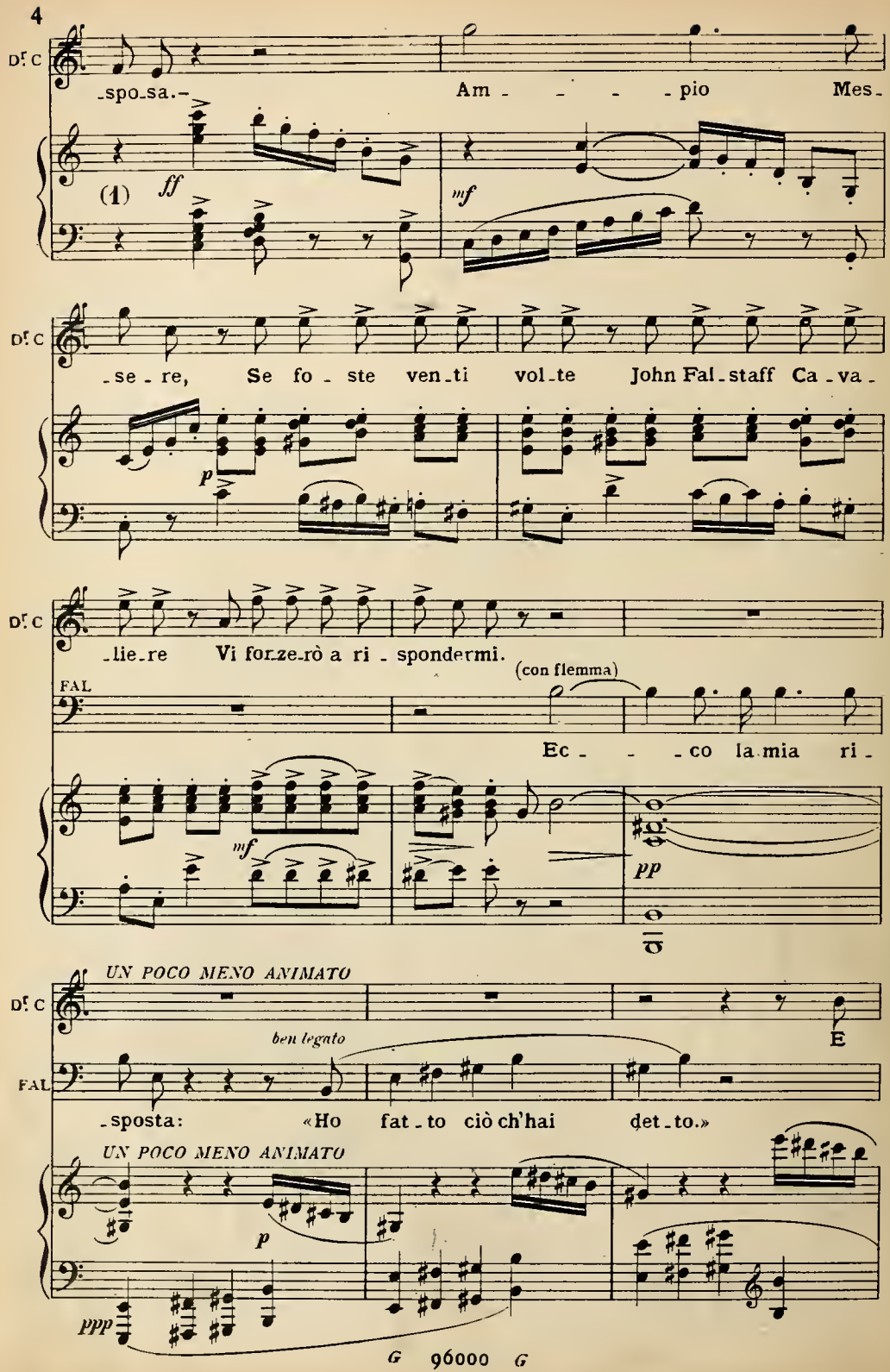
Copyright **1893** *by G. RICORDI & Co.*
Proprietà G. RICORDI & C. Editori - Stampatori, MILANO.
Tutti i diritti sono riservati.
Tous droits d'exécution, de diffusion, de répresentation, de reproduction, de traduction et d'arrangement réservés.

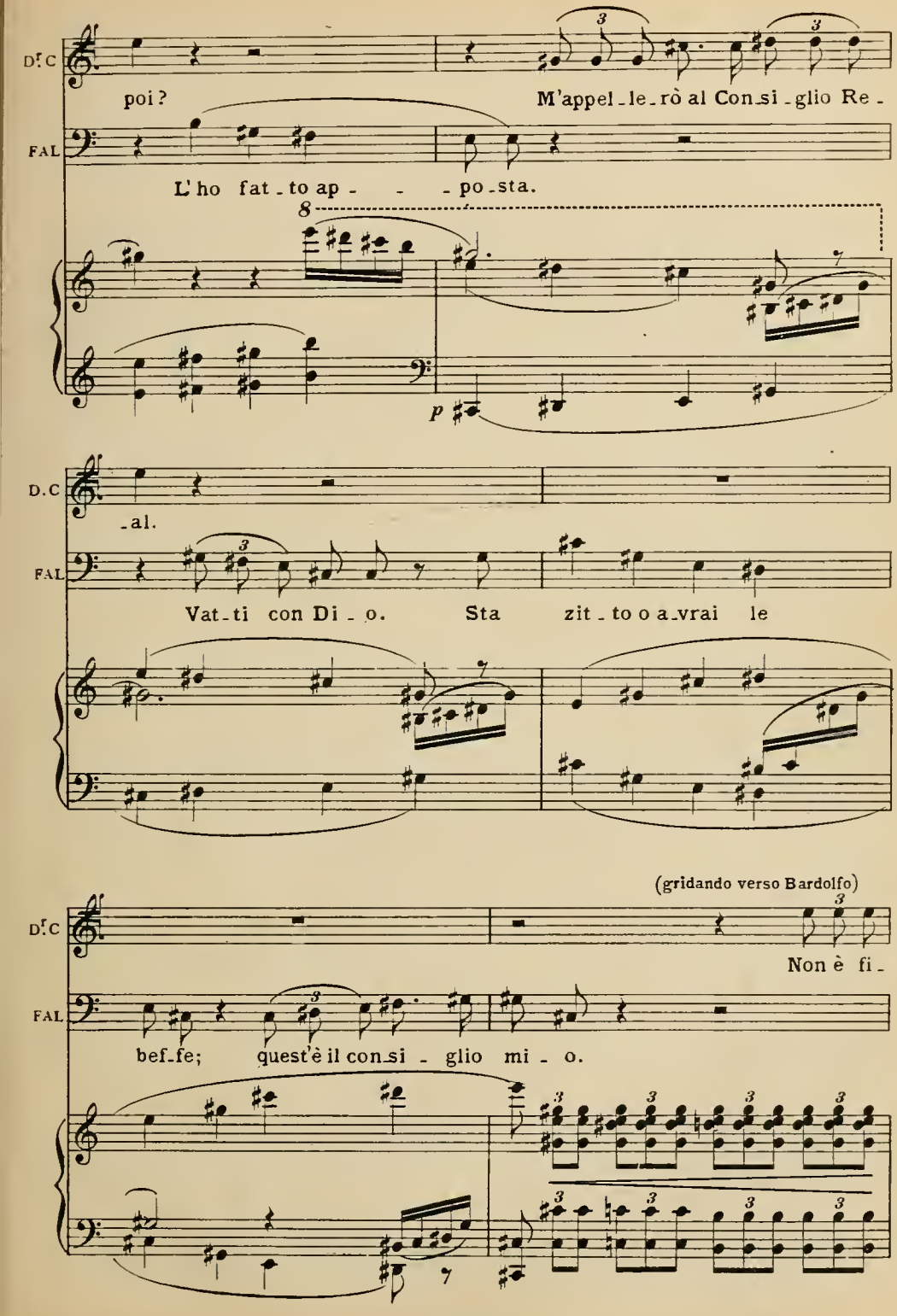
96000

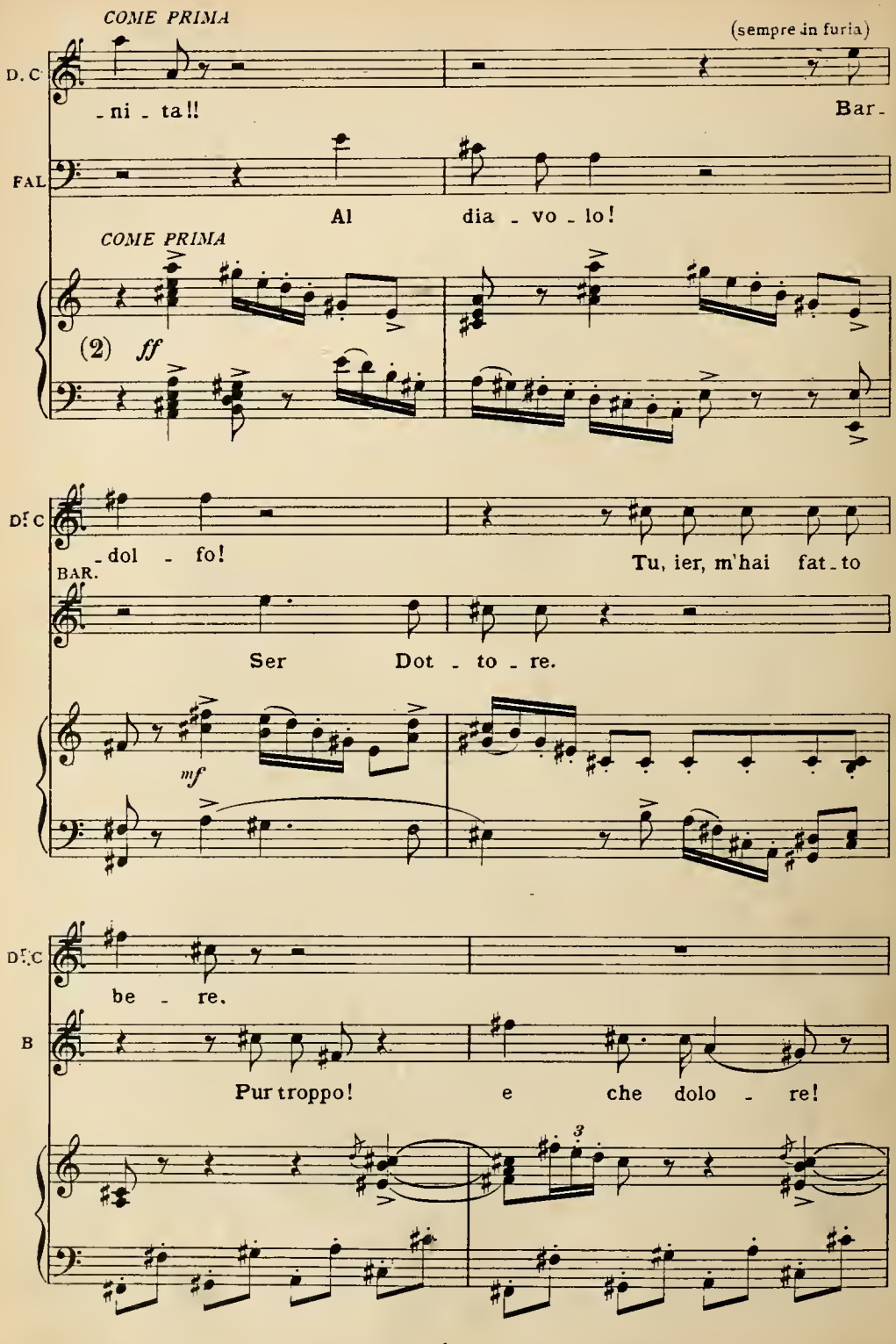
Falstaff è occupato a riscaldare la cera di due lettere alla fiamma della candela, poi le suggella con un anello. Dopo averle suggellate spegne il lume e si mette a bere comodamente sdraiato sul seggiolone.

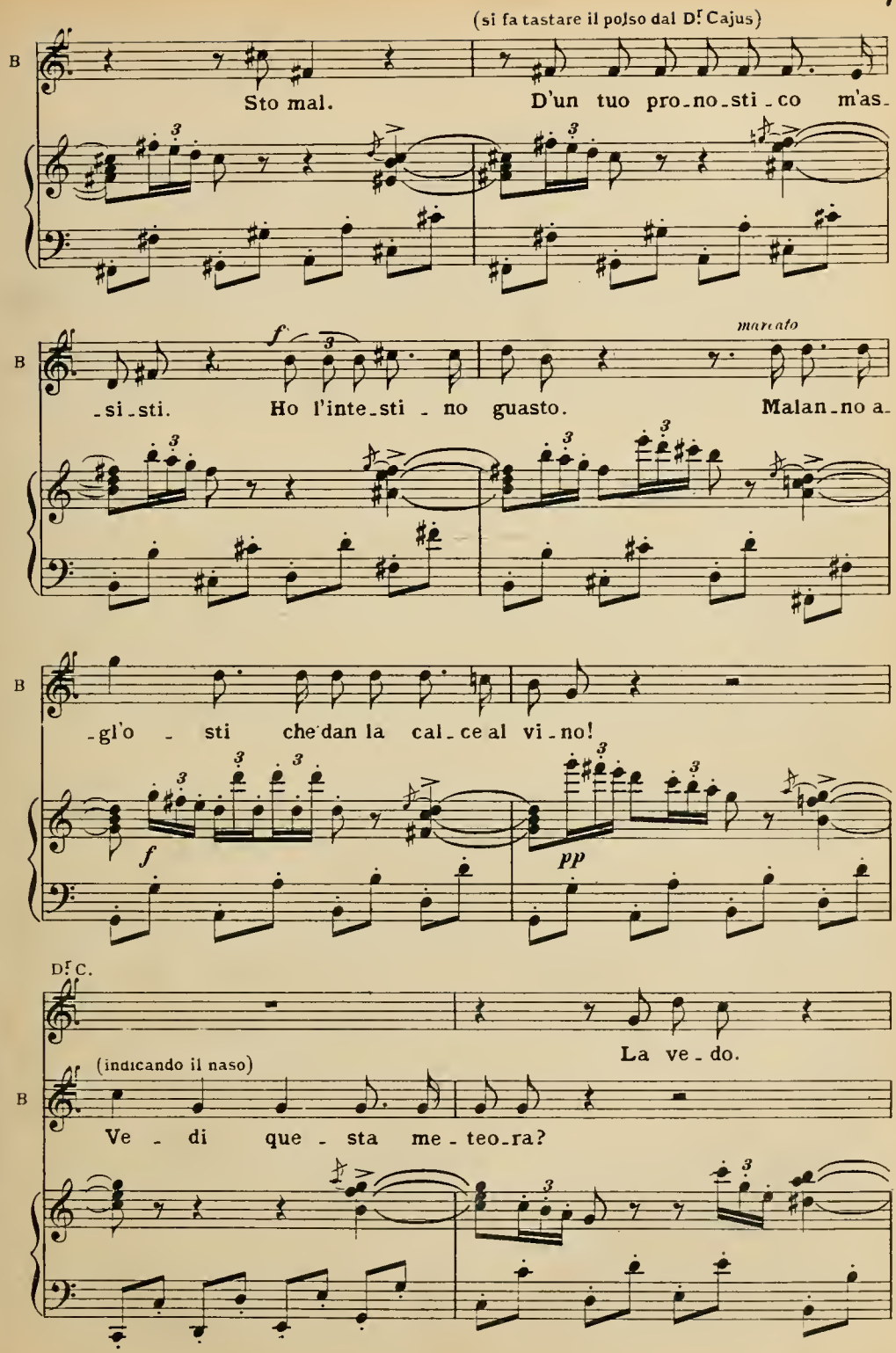


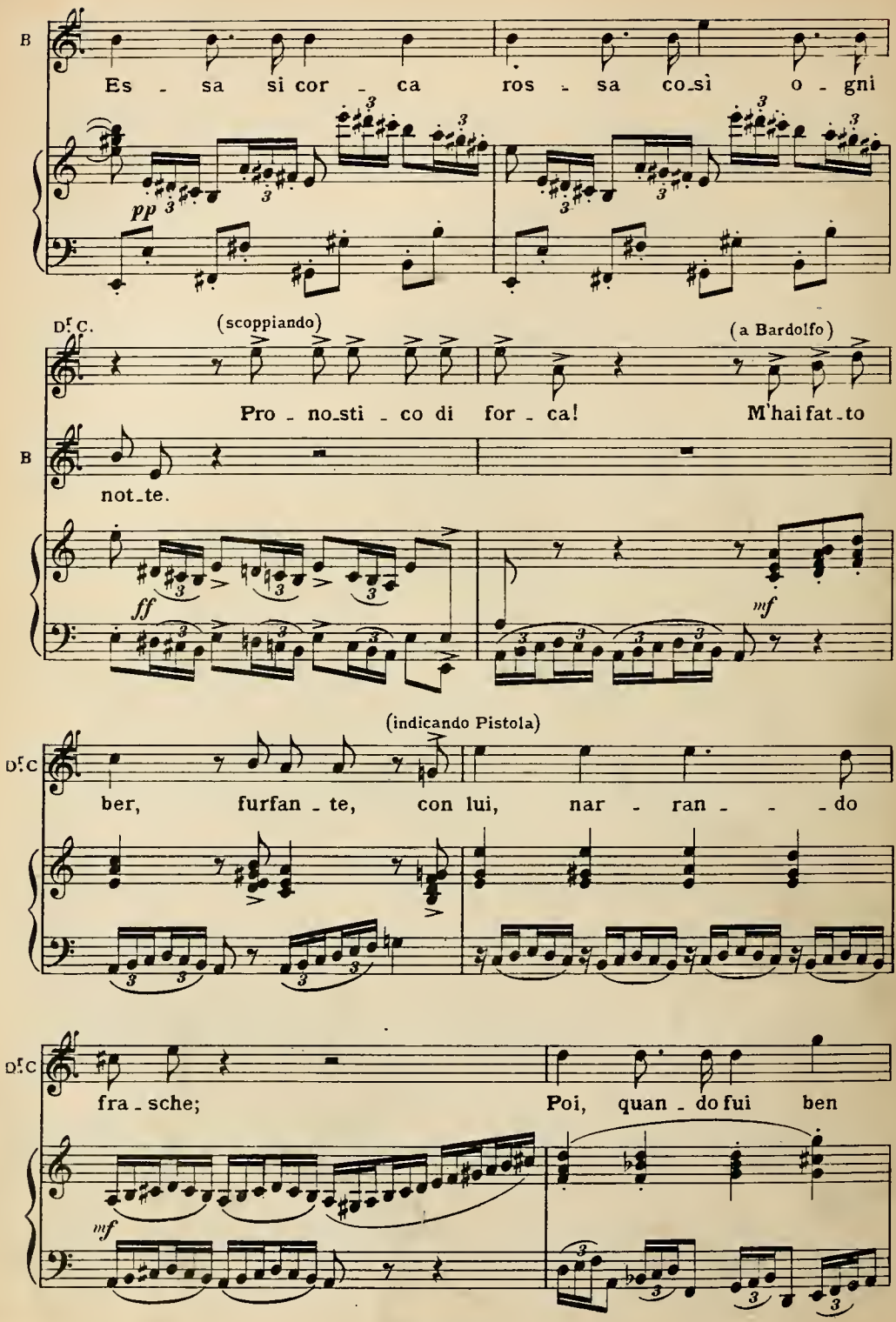

D[r]C
Hai fiac_ca_ _ta la
FAL
_n'al_tra botti_ _glia di Xe_res.
p
D[r]C
mia giu_men_ta ba_ia, Sfor_za_ta la mia ca_sa.
FAL
Ma
D[r]C
Trop_pa gra_zia! U_na vecchia ci_
FAL
non la tua mas_sa_ia.
p
pp

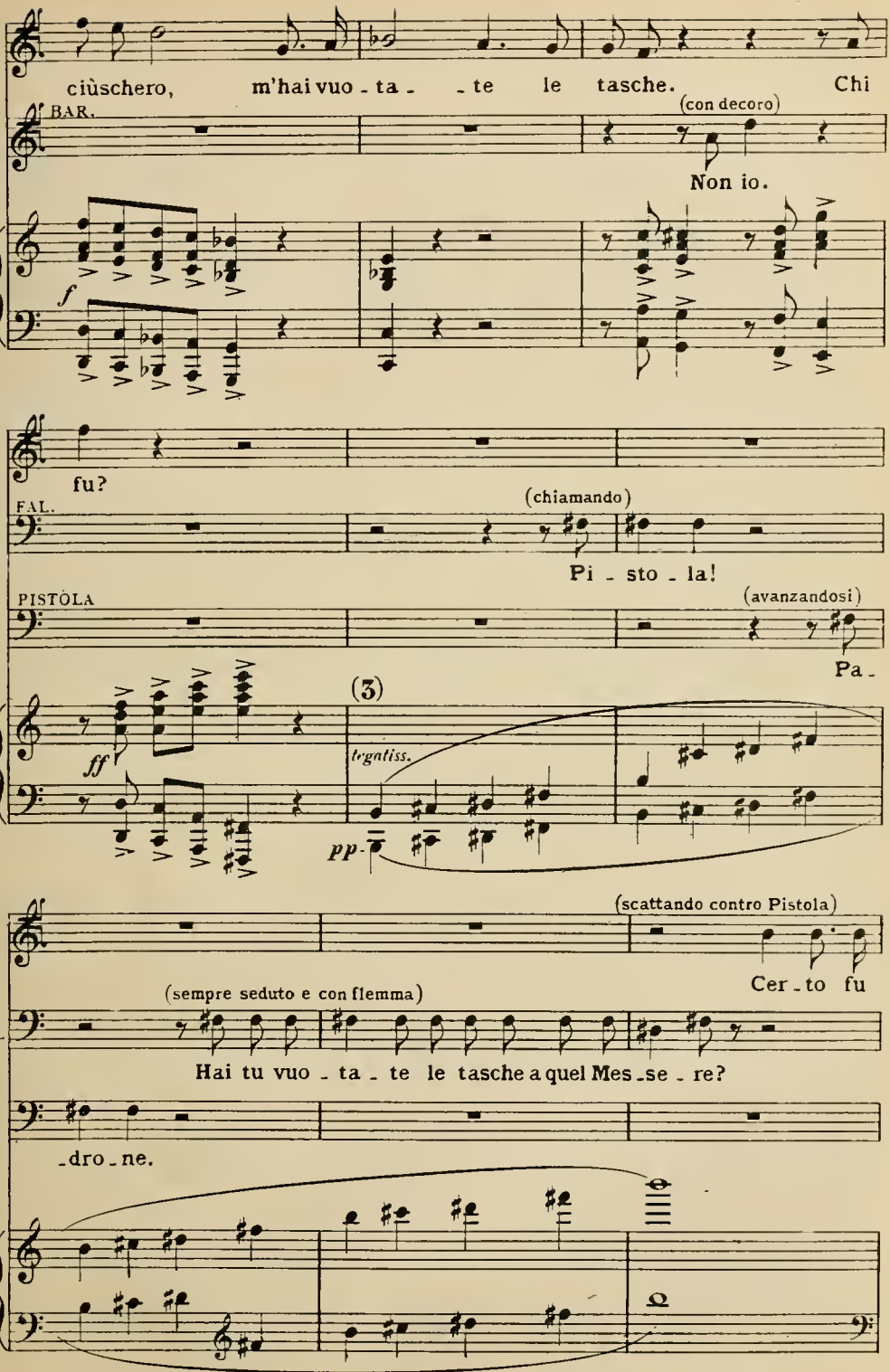

D: C
-spo-sa.-
Am - - - - pio Mes-
(1)
ff
mf
D: C
-se - re, Se fo - ste ven-ti vol-te John Fal-staff Ca-va-
p
D: C
-lie-re Vi forze-rò a ri - spondermi.
(con flemma)
FAL
Ec - - -co la mia ri-
mf
pp
UN POCO MENO ANIMATO
D: C
E
ben legato
FAL
-sposta: «Ho fat-to ciò ch'hai det-to.»
UN POCO MENO ANIMATO
p
ppp

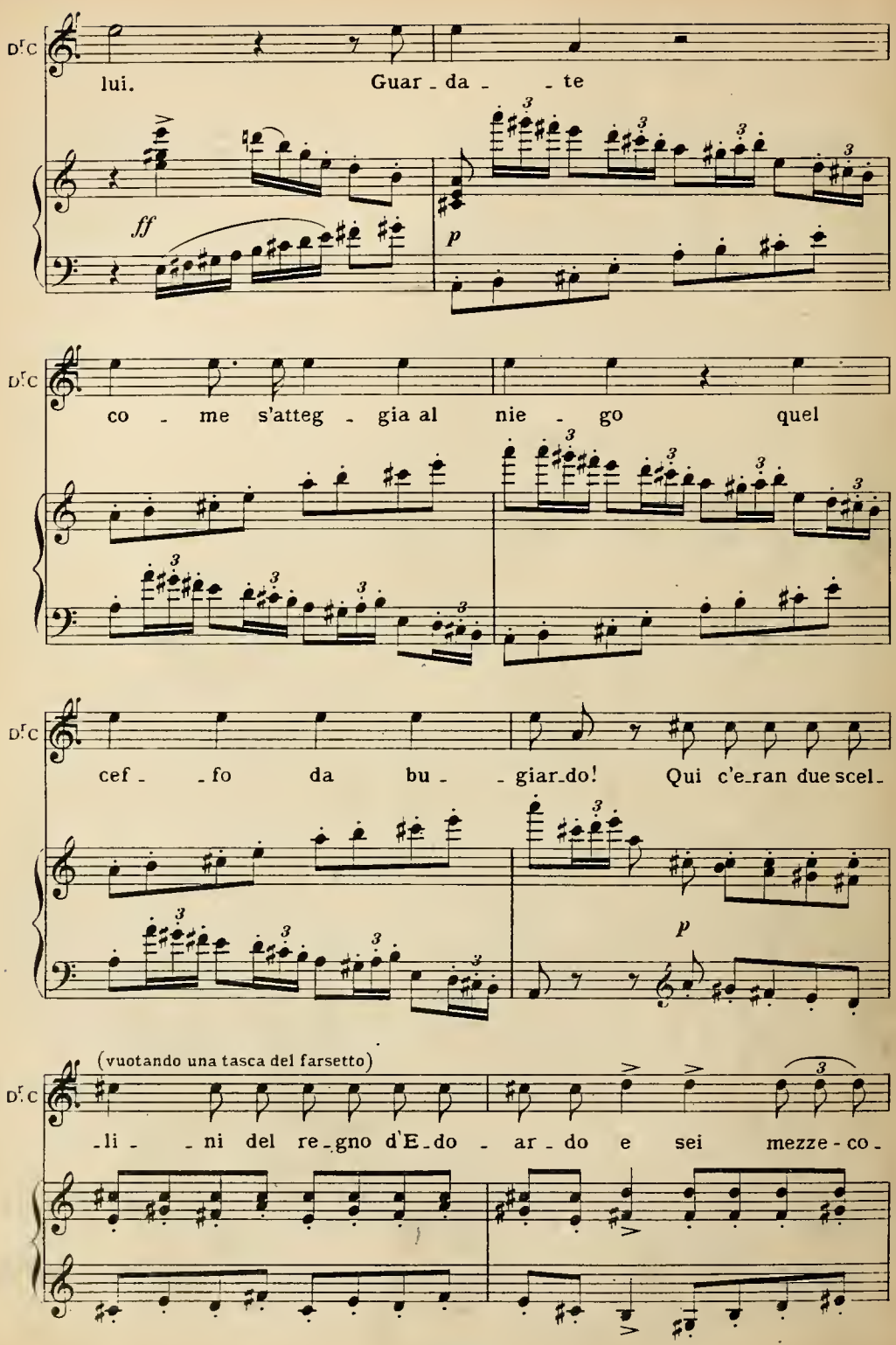

D.C
poi?
M'appel_le_rò al Con_si_glio Re_
FAL
L'ho fat_to ap_ _ _po_sta.
8
p
D.C
_al.
FAL
Vat_ti con Di_o. Sta zit_to o a_vrai le
(gridando verso Bardolfo)
D.C
Non è fi_
FAL
bef_fe; quest'è il con_si_glio mi_o.


COME PRIMA
(sempre in furia)
D. C.
-ni - ta!!
Bar-
FAL.
Al dia - vo - lo!
COME PRIMA
(2) ff
D. C.
-dol - fo!
Tu, ier, m'hai fat-to
BAR.
Ser Dot - to - re.
mf
D. C.
be - re.
B.
Pur troppo! e che dolo - re!
3


(si fa tastare il polso dal Dr Cajus)
B
Sto mal.
D'un tuo pro_no_sti_co m'as_
_si_sti.
Ho l'inte_sti_no guasto.
Malan_no a_
marcato
_gl'o_sti che dan la cal_ce al vi_no!
Dr C.
La ve_do.
(indicando il naso)
Ve_di que_sta me_teo_ra?

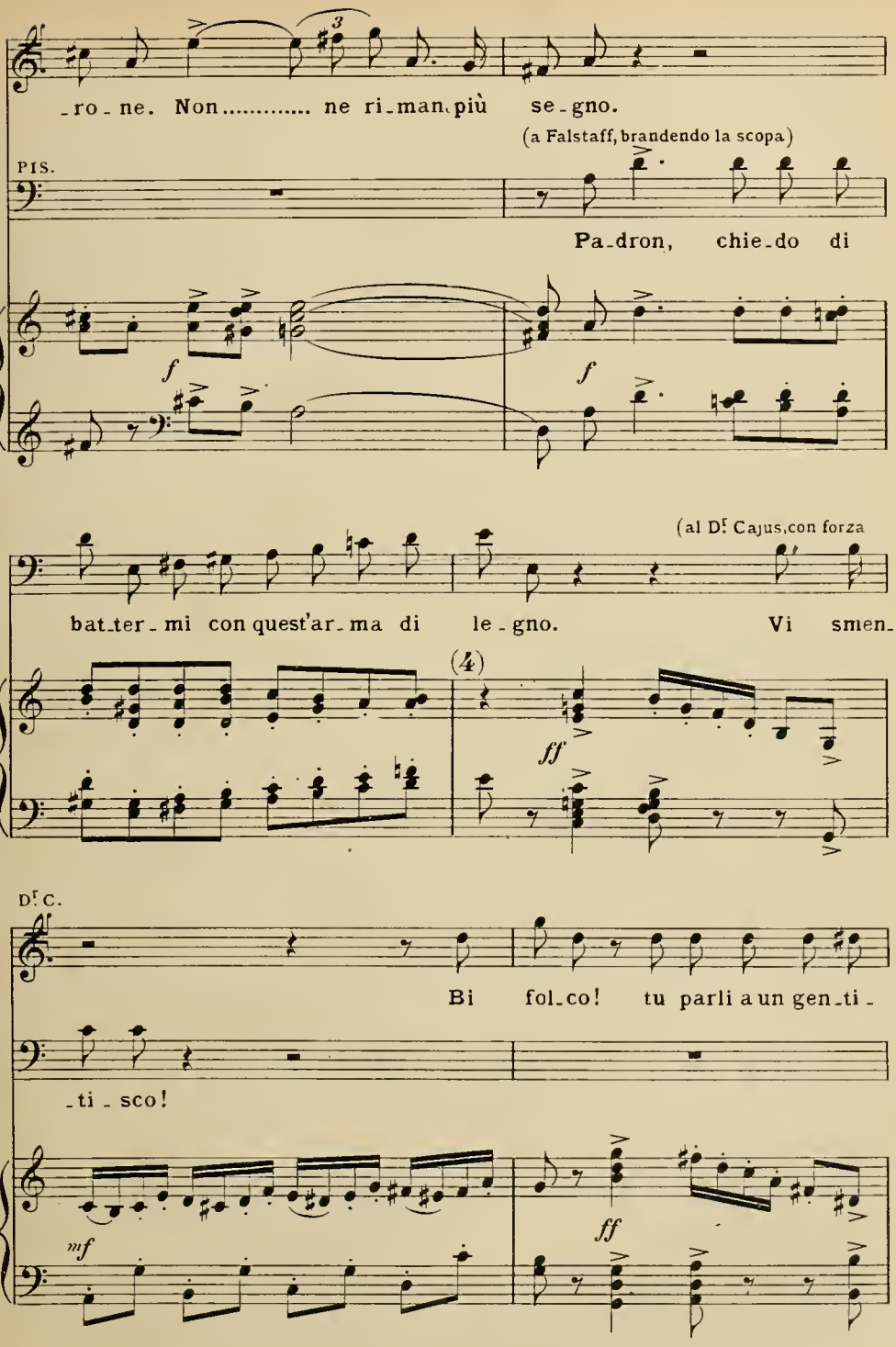

B
Es - sa si cor - ca ros - sa co_sì o - gni
pp
D.C.
(scoppiando)
(a Bardolfo)
Pro - no_sti - co di for - ca! M'hai fat_to
B
not_te.
ff
mf
(indicando Pistola)
D.C
ber, furfan - te, con lui, nar - ran - - - do
D.C
fra - sche; Poi, quan - do fui ben
mf


D.C
ciùschero, m'hai vuo - ta - - te le tasche. Chi
BAR.
(con decoro)
Non io.
f
D.C
fu?
FAL.
(chiamando)
Pi - sto - la!
PISTOLA
(avanzandosi)
Pa -
(3)
ff
legatiss.
pp
D.C
(scattando contro Pistola)
Cer - to fu
(sempre seduto e con flemma)
FAL
Hai tu vuo - ta - te le tasche a quel Mes - se - re?
P
- dro - ne.


D.C
lui. Guar - da - te
ff
p
D.C
co - me s'atteg - gia al nie - go quel
D.C
cef - fo da bu - giar-do! Qui c'e-ran due scel-
p
(vuotando una tasca del farsetto)
D.C
-li - ni del re-gno d'E-do - ar - do e sei mezze - co-

Dr. C

_ro_ne. Non..... ne ri_man più se_gno.



(a Falstaff, brandendo la scopa)

PIS.

Pa_dron, chie_do di

f *f*

(al Dr. Cajus, con forza

P

bat_ter_mi con quest'ar_ma di le_gno. Vi smen_

(4)

ff

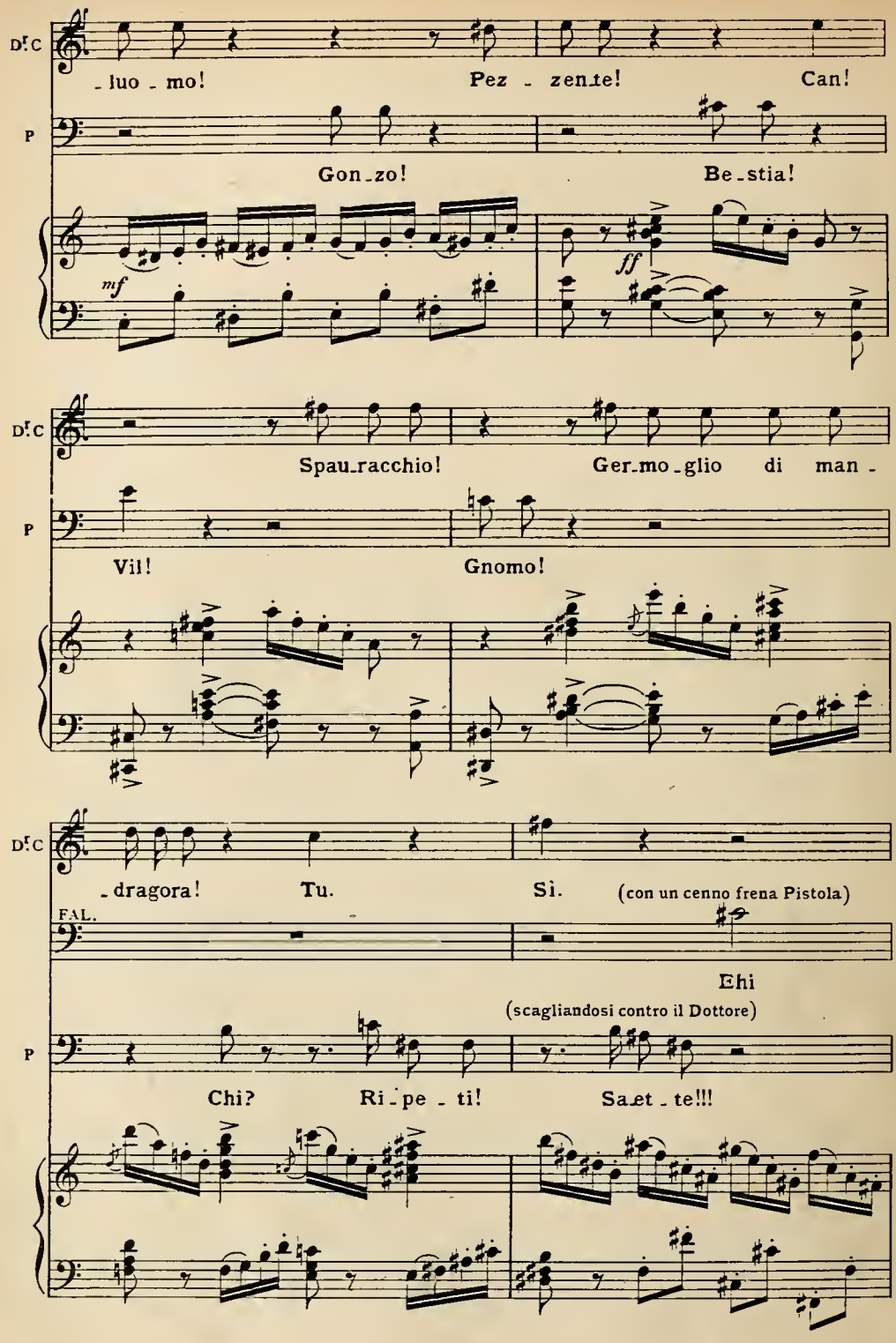
Dr. C.

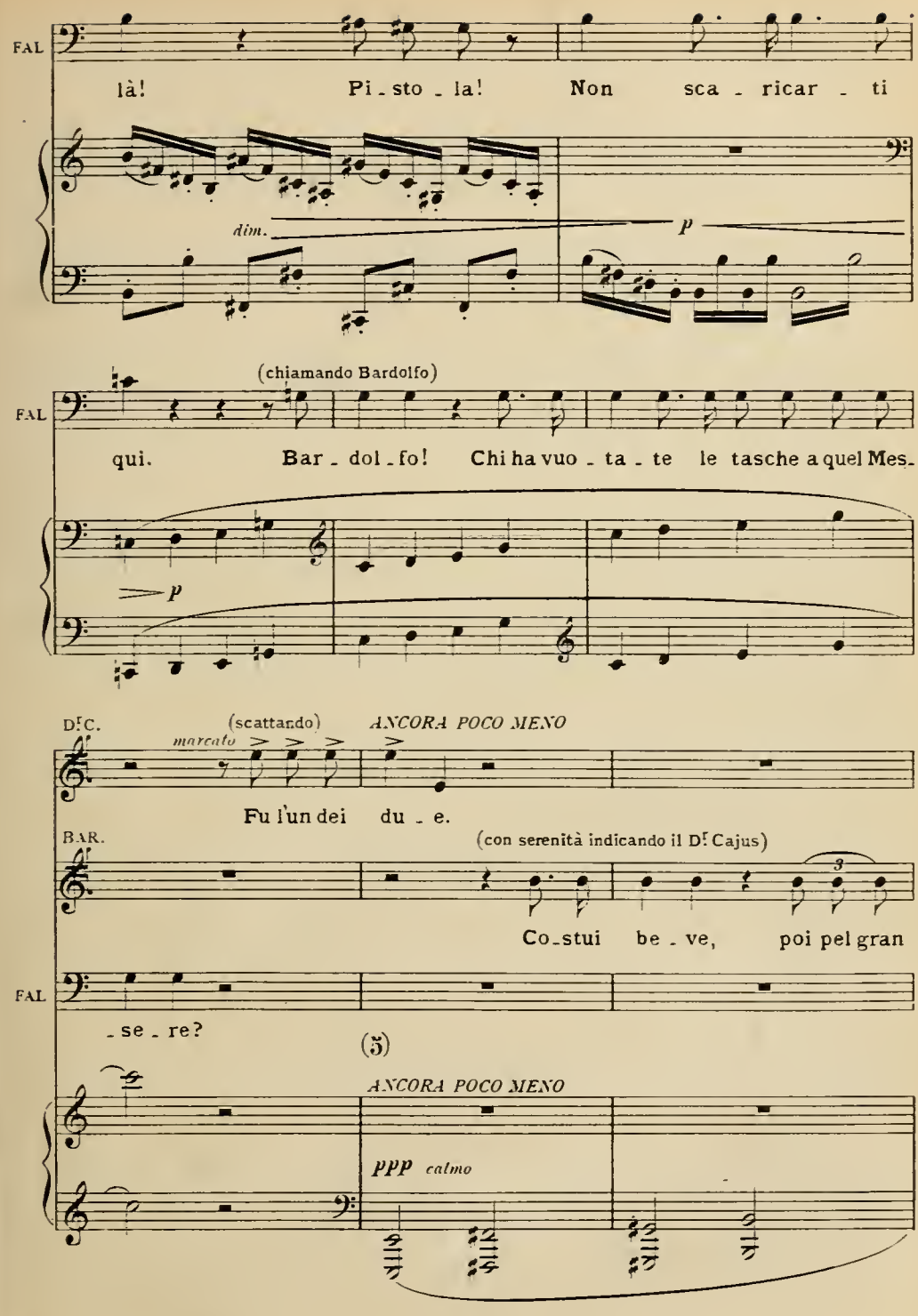
Bi fol_co! tu parli a un gen_ti_

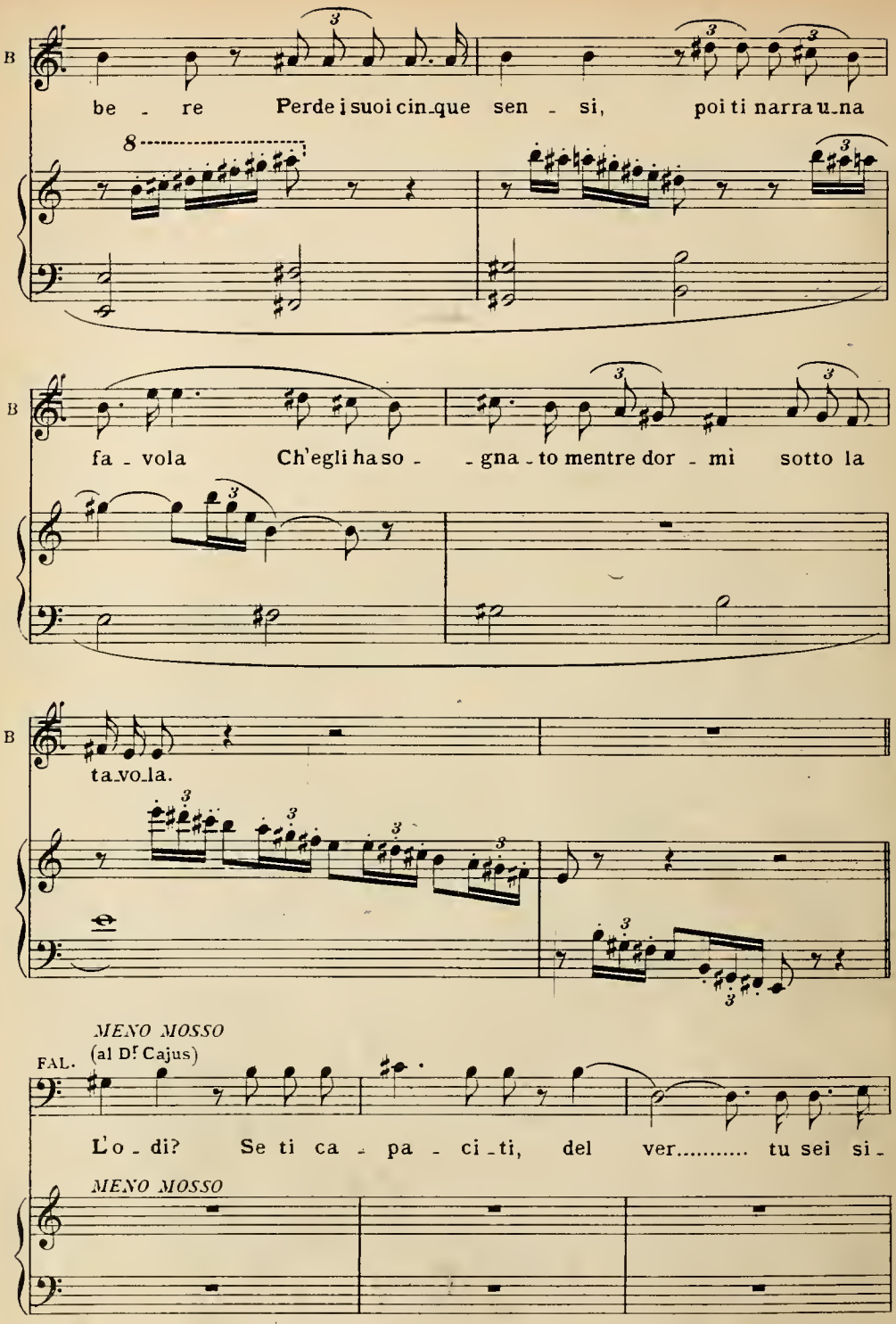
P

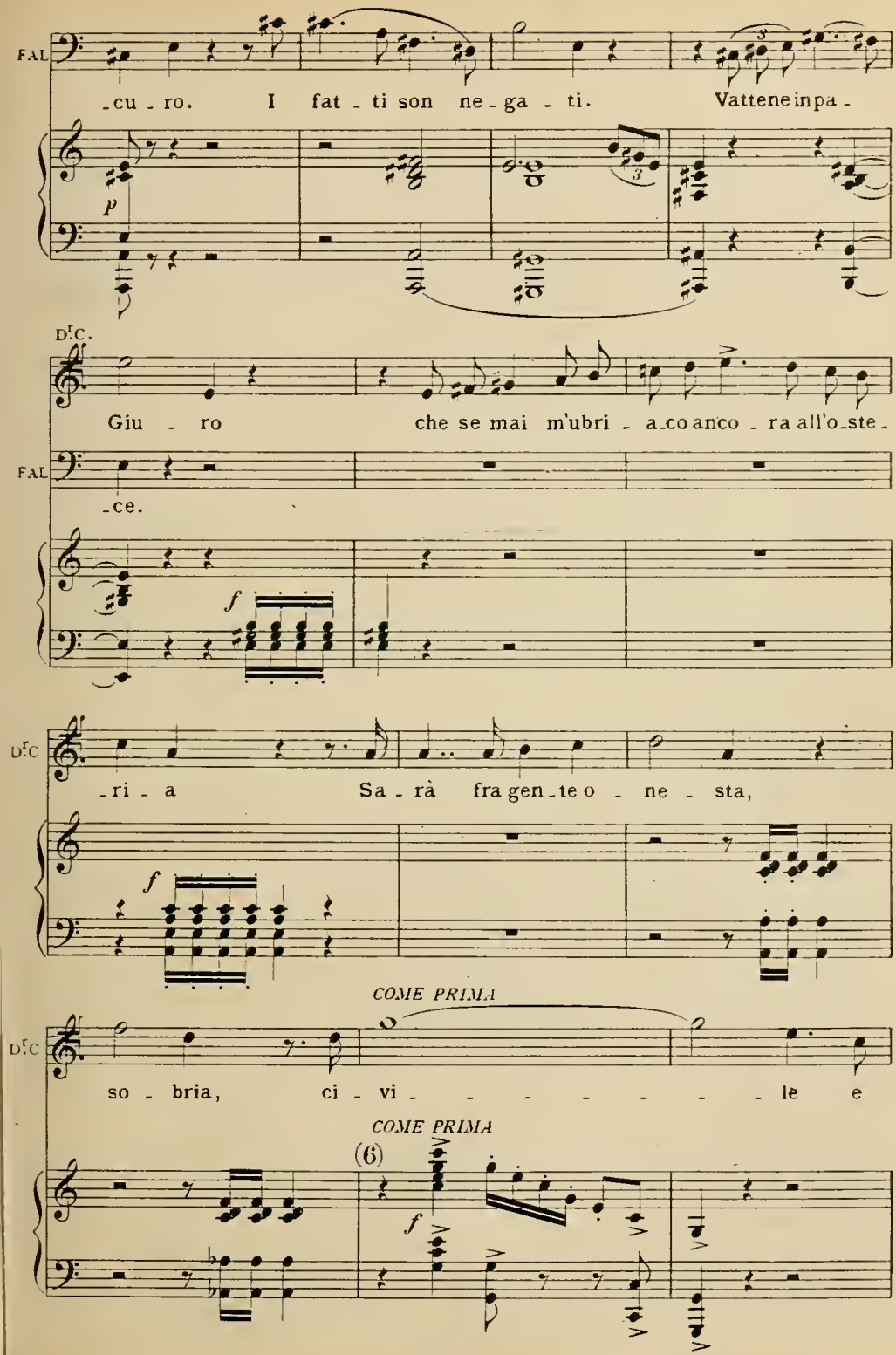
_ti_sco!

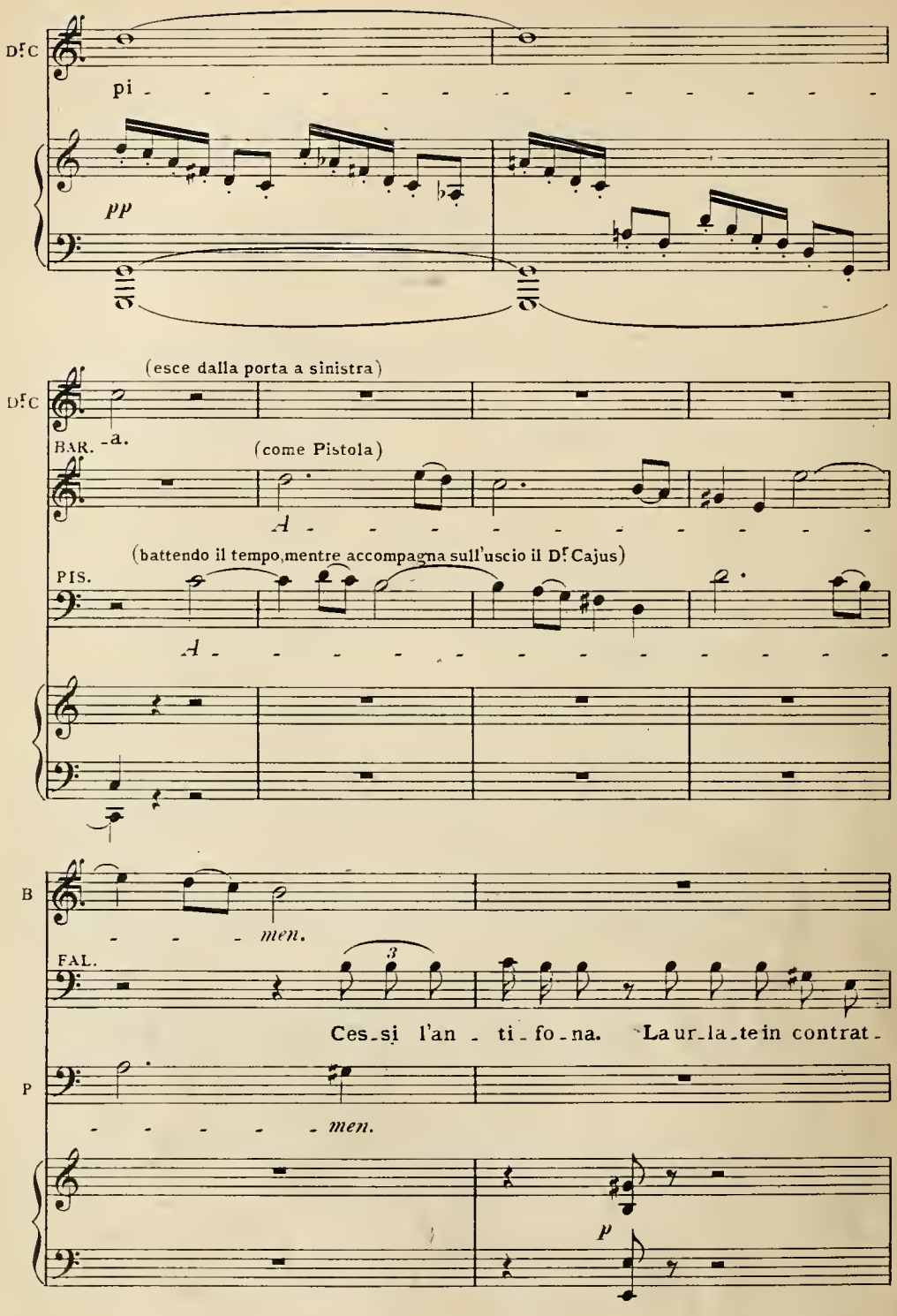
mf *ff*

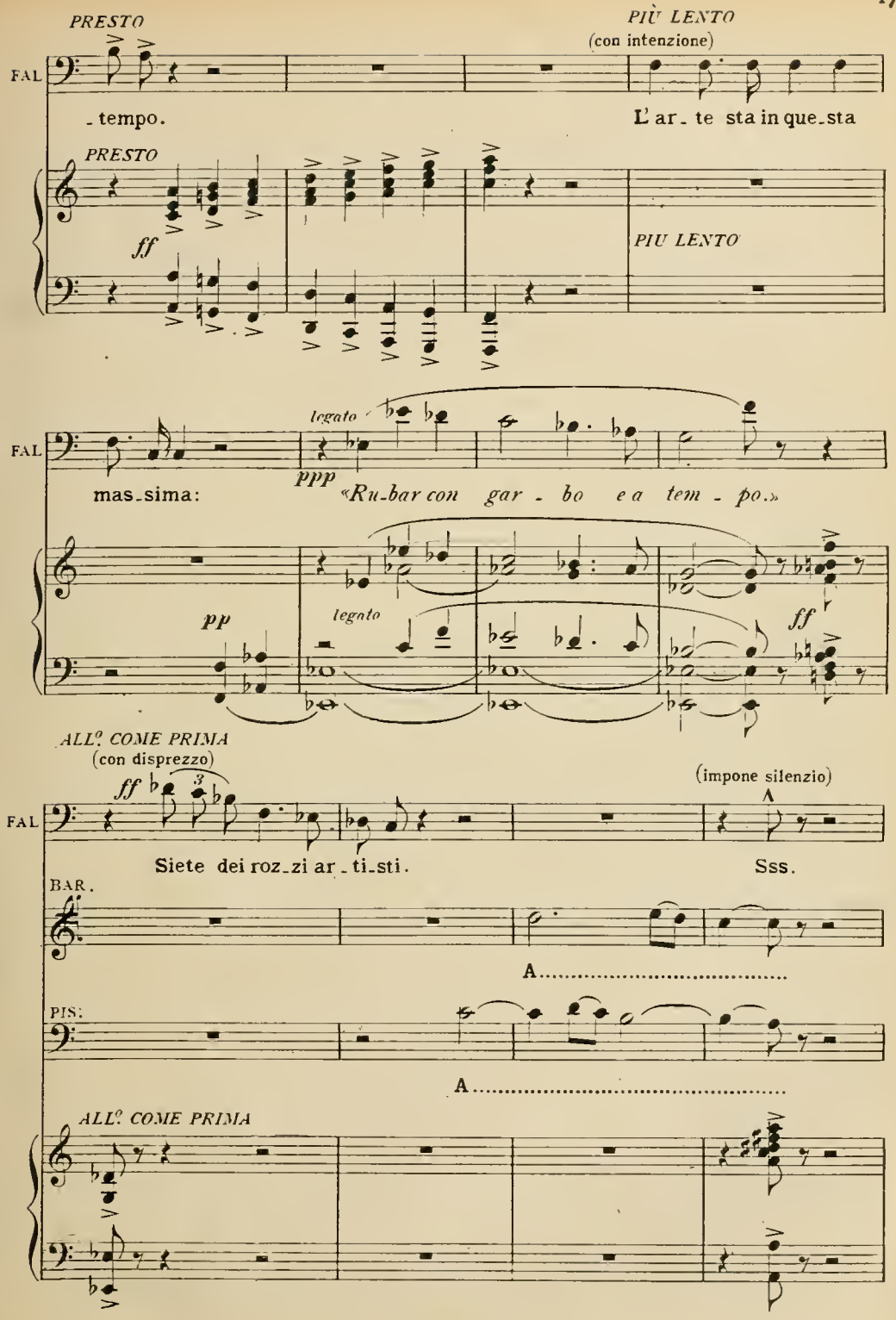

D.C
-luo-mo!
Pez-zente!
Can!
P
Gon-zo!
Be-stia!
mf
ff
D.C
Spau-racchio!
Ger-mo-glio di man-
P
Vil!
Gnomo!
D.C
-dragora!
Tu.
Sì.
(con un cenno frena Pistola)
FAL.
Ehi
(scagliandosi contro il Dottore)
P
Chi?
Ri-pe-ti!
Sa-et-te!!!


FAL
là! Pi - sto - la! Non sca - ricar - ti
dim.
p
(chiamando Bardolfo)
FAL
qui. Bar - dol - fo! Chi ha vuo - ta - te le tasche a quel Mes -
p
D.C.
(scattando)
ANCORA POCO MENO
marcato
Fu l'un dei du - e.
BAR.
(con serenità indicando il D.r Cajus)
Co - stui be - ve, poi pel gran
FAL
- se - re?
(5)
ANCORA POCO MENO
ppp calmo


B
be - re Perde i suoi cin-que sen - si, poi ti narra u-na
B
fa - vola Ch'egli ha so - - gna - to mentre dor - mì sotto la
B
ta-vo-la.
MENO MOSSO
(al Dr Cajus)
FAL.
L'o - di? Se ti ca - pa - ci - ti, del ver..... tu sei si -
MENO MOSSO


FAL
-cu - ro. I fat - ti son ne - ga - ti. Vatteneinpa -
p
D[C.
Giu - ro che se mai m'ubri - a_co anco - ra all'o_ste -
FAL
-ce.
f
D[C
-ri - a Sa - rà fra gen_te o - ne - sta,
f
COME PRIMA
D[C
so - bria, ci - vi - - - - - - - le e
COME PRIMA
(6)
f


Dr C
pi - - - - - - - - - - - - - - -
pp
(esce dalla porta a sinistra)
Dr C
BAR. -a.
(come Pistola)
A - - - - - - - - - - - - -
(battendo il tempo,mentre accompagna sull'uscio il Dr Cajus)
PIS.
A - - - - - - - - - - - - -
B
- - - - men.
FAL.
3
Ces-si l'an - ti-fo-na. La ur-la-te in contrat-
P
- - - - - - men.
p


PRESTO
PIÙ LENTO
(con intenzione)
FAL
- tempo.
L'ar - te sta in que - sta
PRESTO
ff
PIU LENTO
legato
ppp
mas - sima:
«Ru - bar con gar - bo e a tem - po.»
pp
legato
ff
ALL.° COME PRIMA
(con disprezzo)
ff
(impone silenzio)
Siete dei roz - zi ar - ti - sti.
Sss.
BAR.
A.....
PIS.
A.....
ALL.° COME PRIMA

(si mette ad esaminare il conto dell'Oste)

FAL

mf *f*

FAL

6 pol_li: 6 scelli_ni. 30 giarre di Xe_res:

(7)

(a Bardolfo gettandogli la borsa)

più forte

FAL

2 li_re. 3 tacchi_ni... Fru_ga nel_la mia bor_sa.–

ALLEGRO ♩ = 100

(si rimette a leggere)

ancora parlante

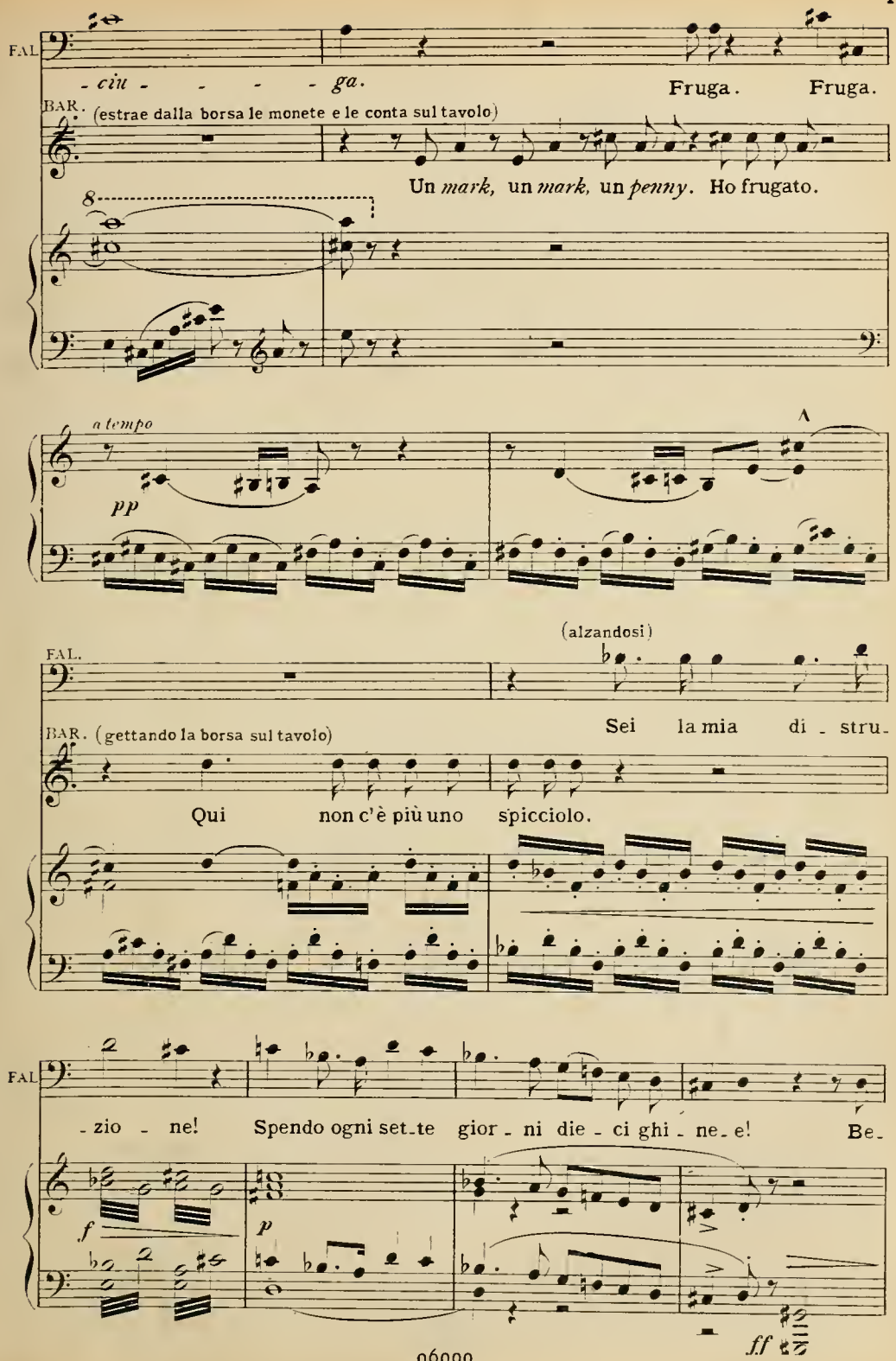
un fil di voce

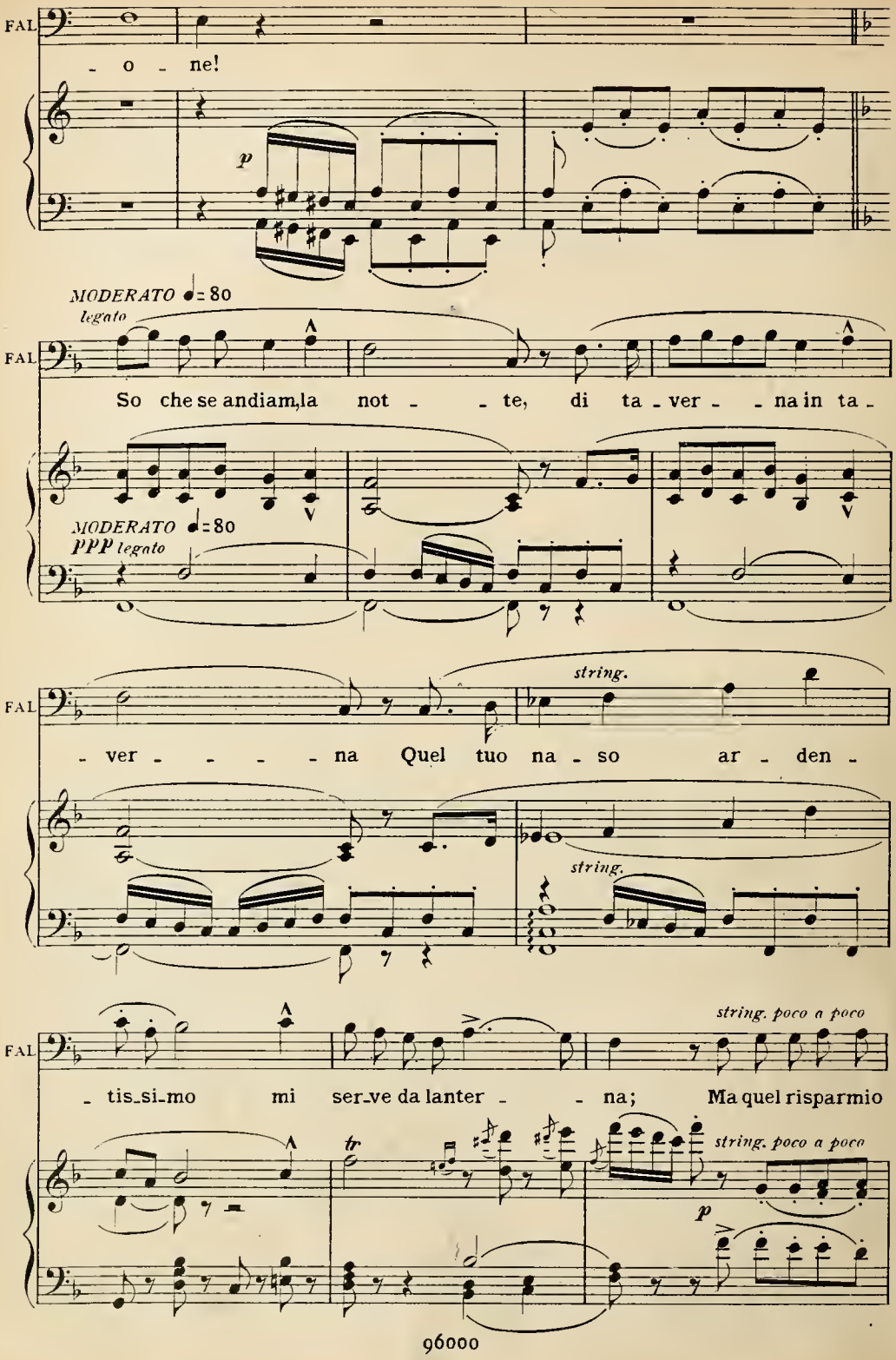
FAL

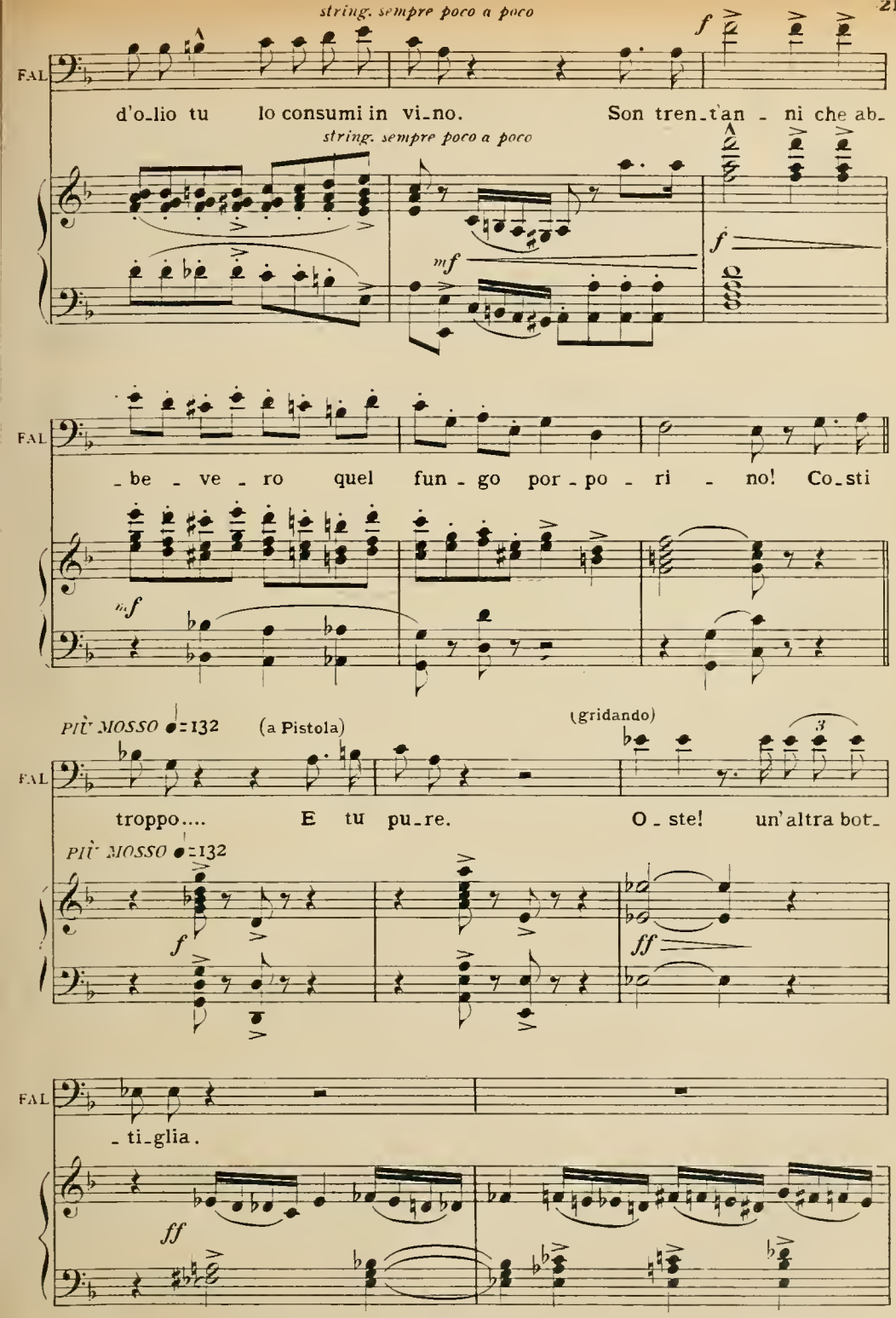
2 fa_gia_ni. *Un' ac_*

ALLEGRO ♩ = 100

pp


FAL.
- ciu - - - - ga.
Fruga. Fruga.
BAR. (estrae dalla borsa le monete e le conta sul tavolo)
Un *mark*, un *mark*, un *penny*. Ho frugato.
8
a tempo
pp
(alzandosi)
FAL.
Sei la mia di - stru-
BAR. (gettando la borsa sul tavolo)
Qui non c'è più uno spicciolo.
FAL.
- zio - ne! Spendo ogni set-te gior - ni die - ci ghi - ne - e! Be-
f
p
ff


FAL
- o - ne!
p
MODERATO ♩= 80
legato
FAL
So che se andiam, la not - - te, di ta - ver - - na in ta -
MODERATO ♩= 80
PPP legato
FAL
string.
- ver - - - - na Quel tuo na - so ar - den -
string.
FAL
string. poco a poco
- tis_si_mo mi ser_ve da lanter - - na; Ma quel risparmio
tr
string. poco a poco
p


string. sempre poco a poco
FAL
d'o_lio tu lo consumi in vi_no. Son tren_t'an - ni che ab_
string. sempre poco a poco
mf
f
FAL
_be - ve - ro quel fun - go por - po - ri - no! Co_sti
mf
PIÙ MOSSO ♩=132
(a Pistola)
(gridando)
FAL
troppo.... E tu pu_re. O_ste! un'altra bot_
PIÙ MOSSO ♩=132
f
ff
FAL
_ti_glia.
ff

(a Bardolfo e Pistola)

FAL

Mi strug - ge - te le car - ni.

(8)

f *dim.*

FAL

Se Fal-staff s'as-sot - ti - glia

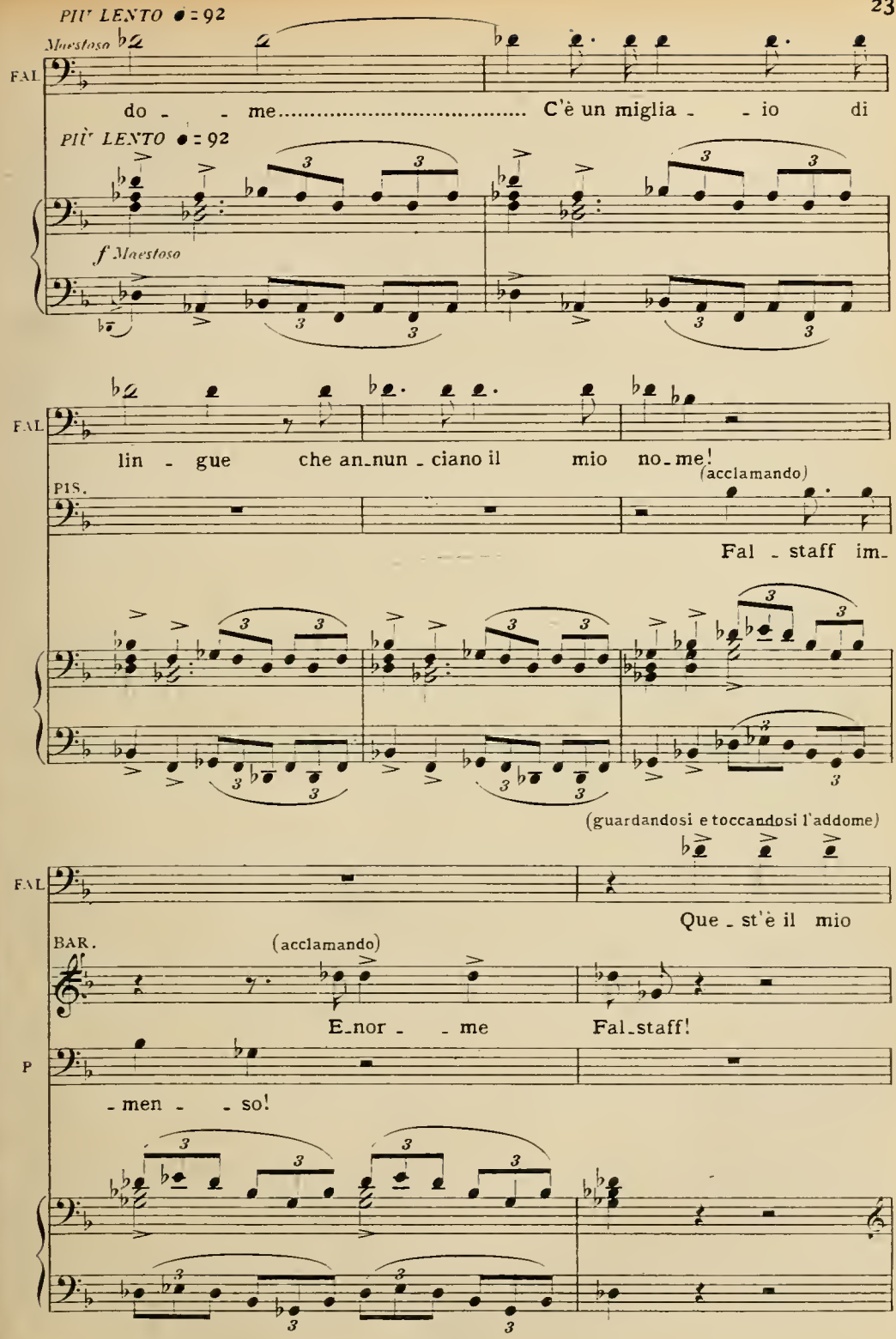
ppp

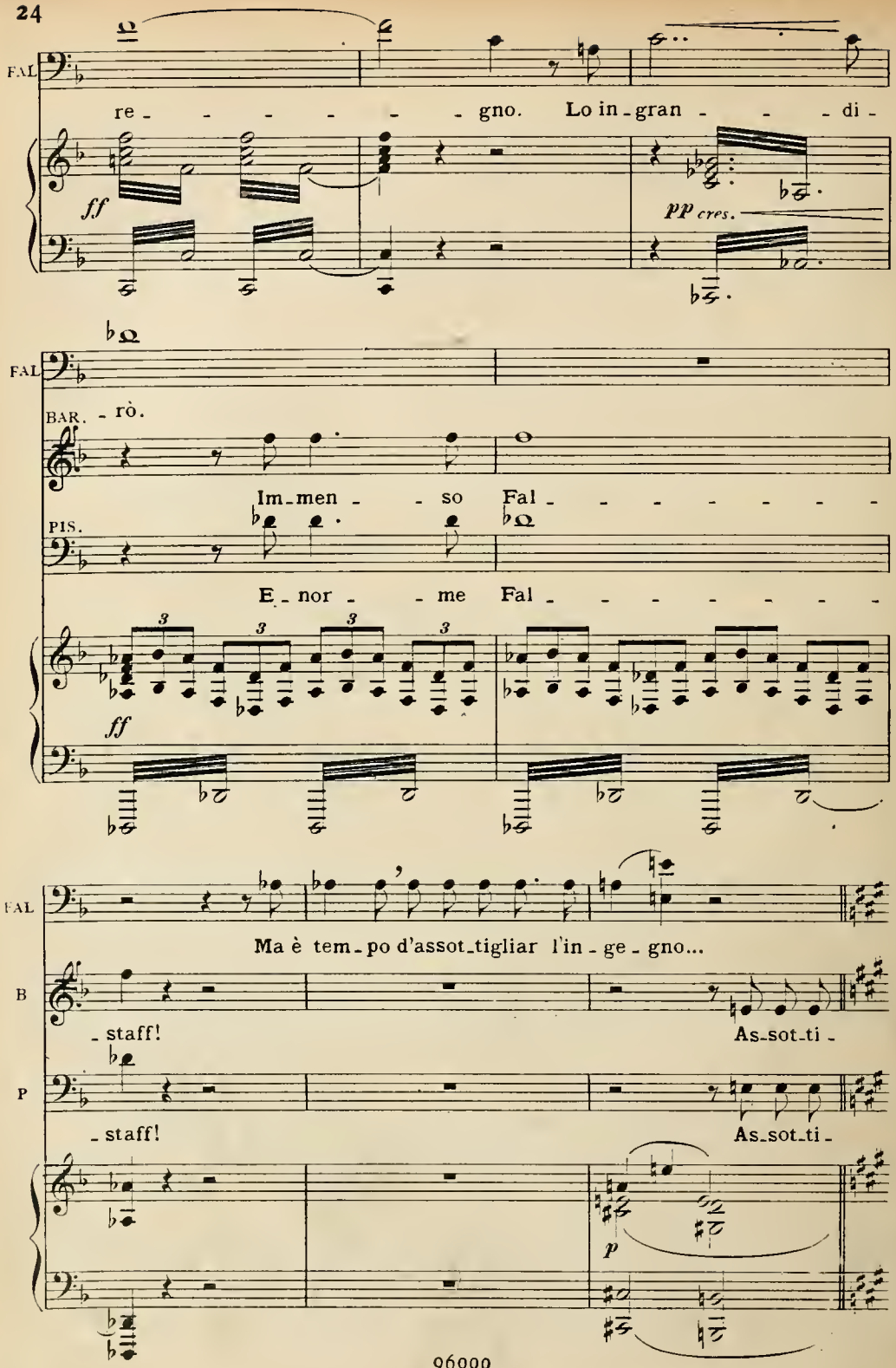
FAL

Non è più lui, nessun più

FAL

l'a - ma; in que - - st'ad -


PIU' LENTO ♩ = 92
Maestoso
FAL
do - me..... C'è un miglia - io di
PIU' LENTO ♩ = 92
f Maestoso
FAL
lin - gue che an-nun - ciano il mio no-me!
(acclamando)
PIS.
Fal - staff im-
(guardandosi e toccandosi l'addome)
FAL
Que - st'è il mio
BAR.
(acclamando)
E-nor - me Fal-staff!
P
- men - so!


FAL
re - - - - - - gno. Lo in - gran - - - di -
ff
PP cres.
FAL
BAR. - rò.
Im - men - - so Fal - - - - - - - -
PIS.
E - nor - - me Fal - - - - - - - -
ff
FAL
Ma è tem - po d'assot - tigliar l'in - ge - gno...
B
- staff! As - sot - ti -
P
- staff! As - sot - ti -
p

LO STESSO TEMPO
(tutti e tre in crocchio)

FAL
V'è no_to un tal, qui del pa_

B
_gliam.

P
_gliam.

(9) *LO STESSO TEMPO*

pp

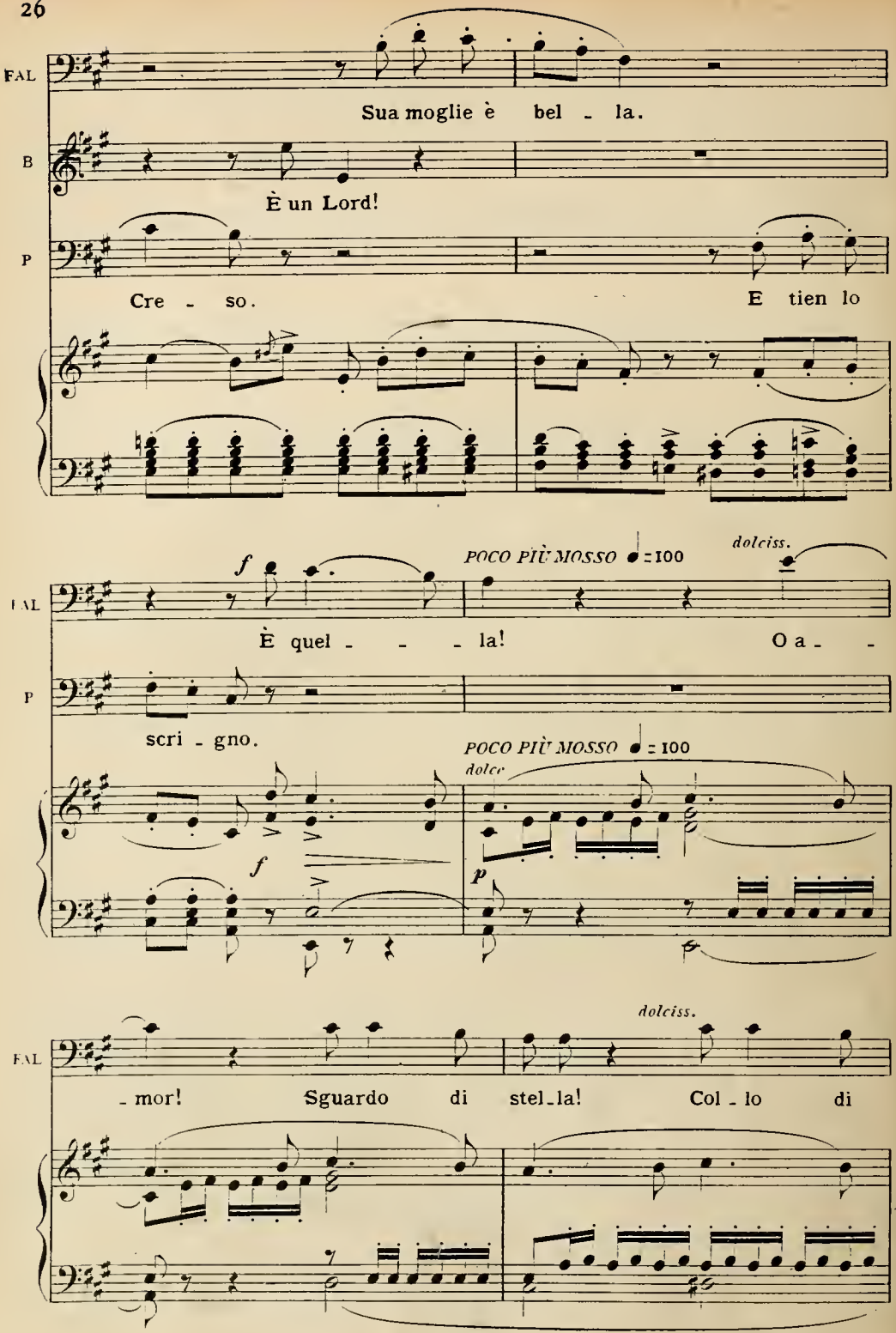
FAL
_e_ _se ch'ha no_ _me Ford?

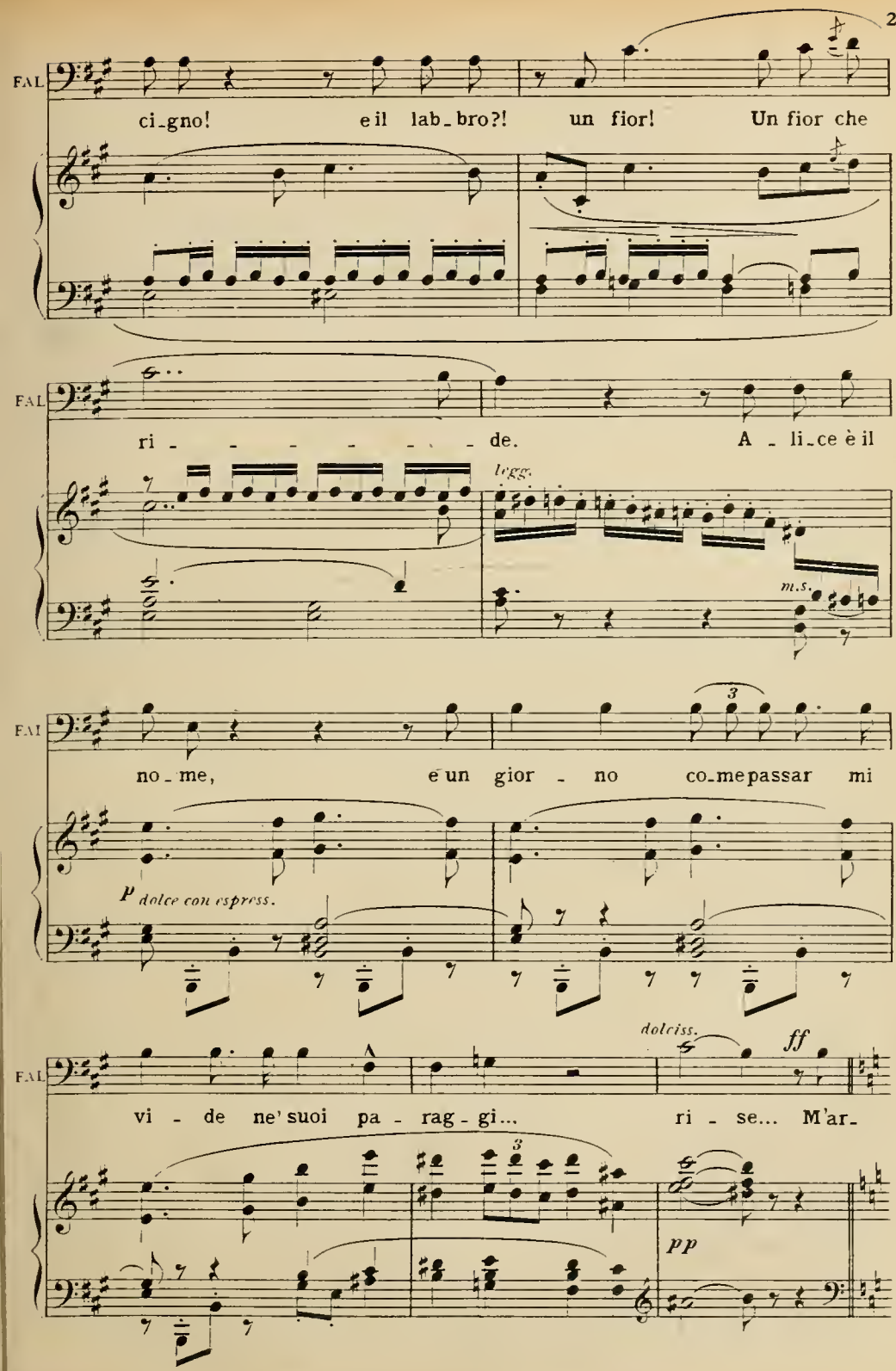
B
Sì.

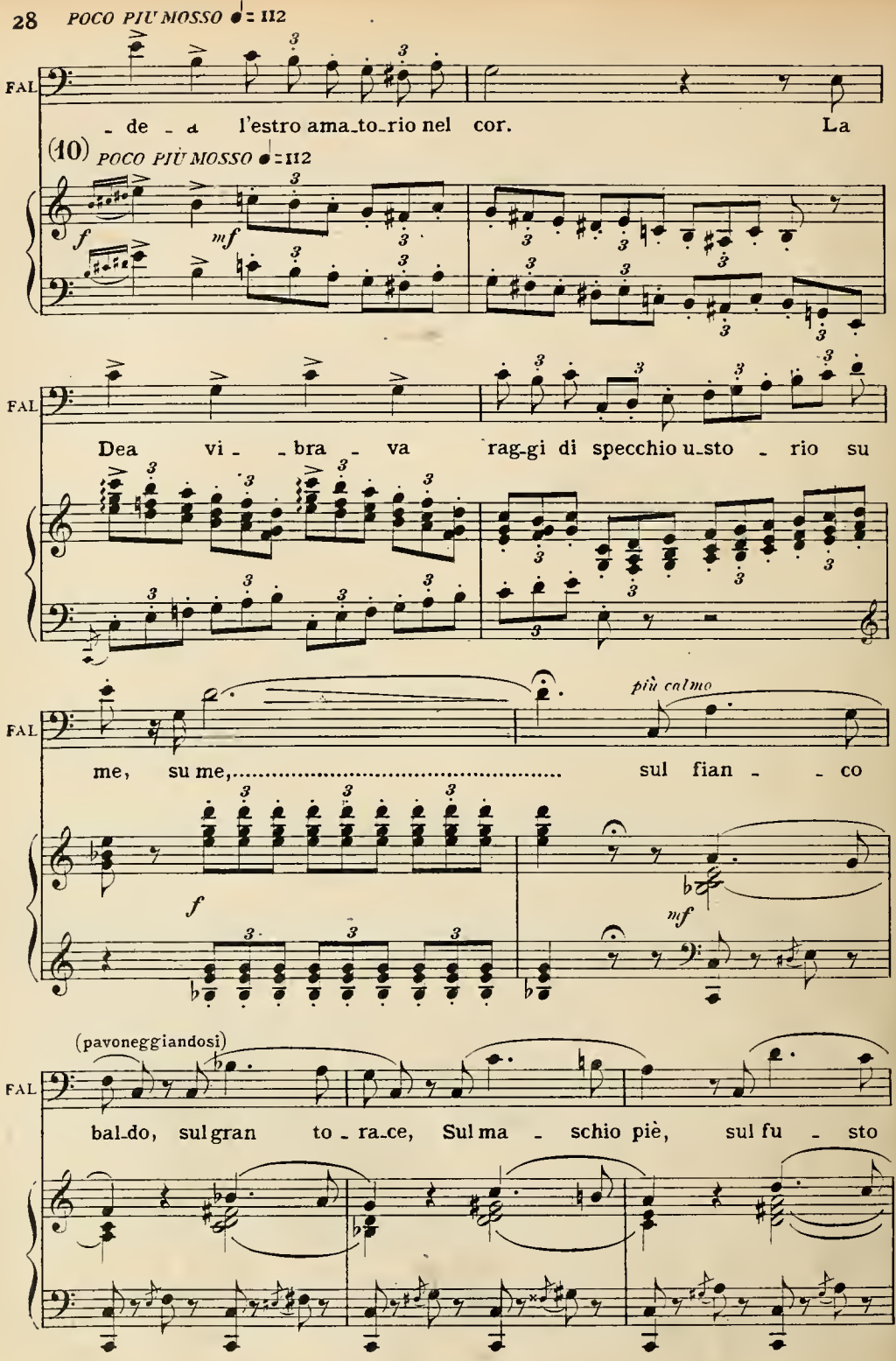
P
Sì.

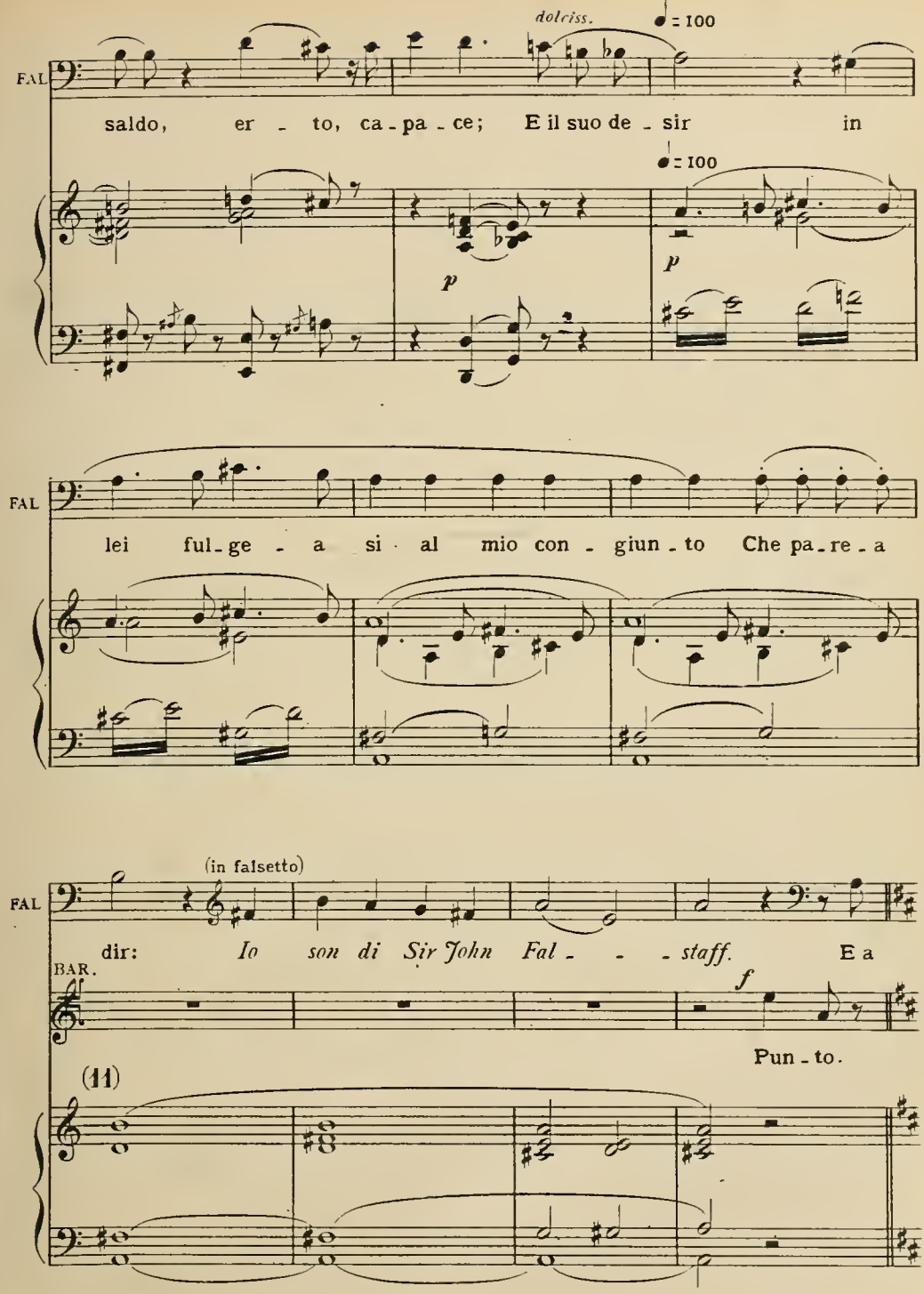
FAL
Quel_l'uom è un gran bor_ _ghe_se...

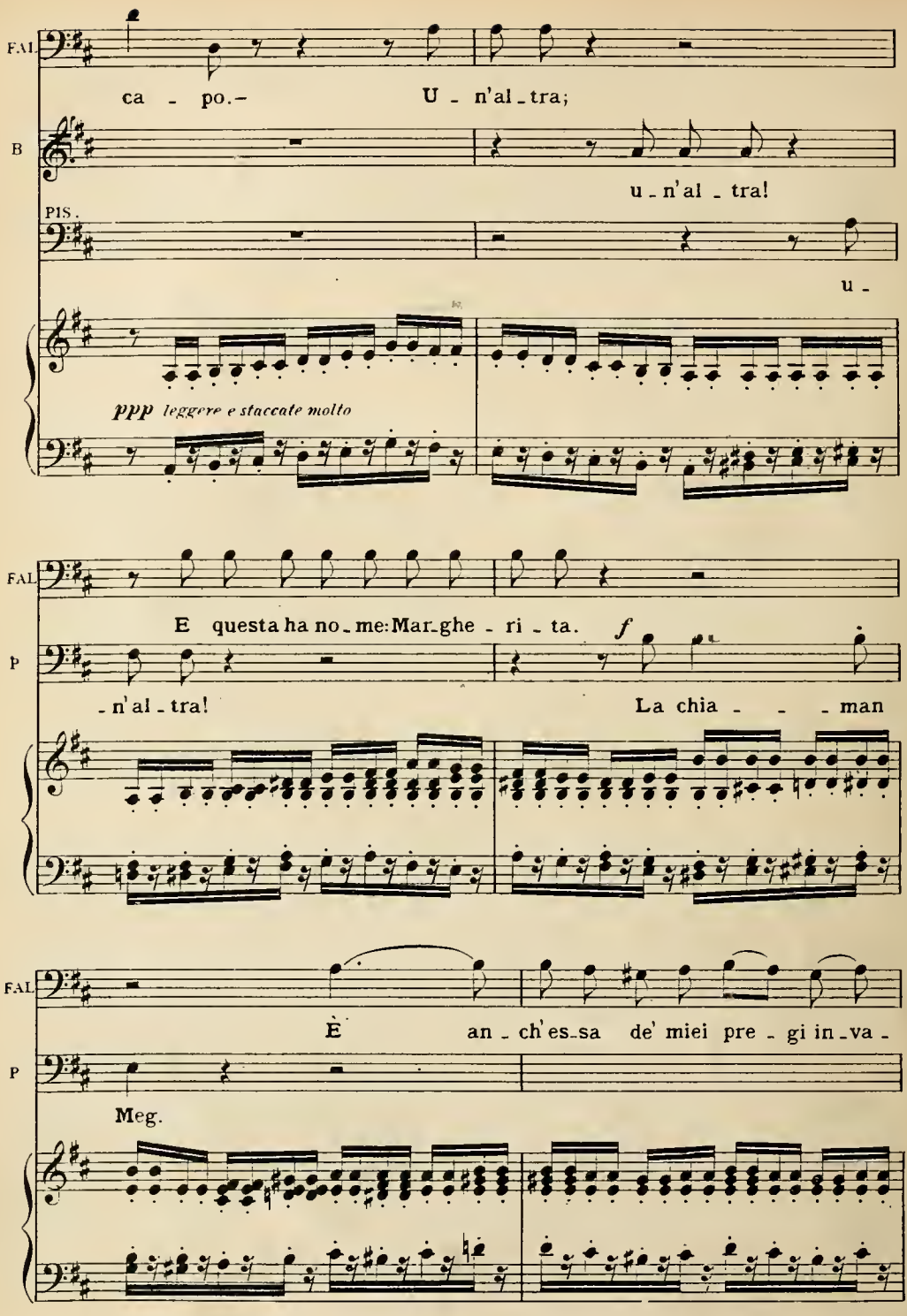
P
Più li_be_ral d'un.

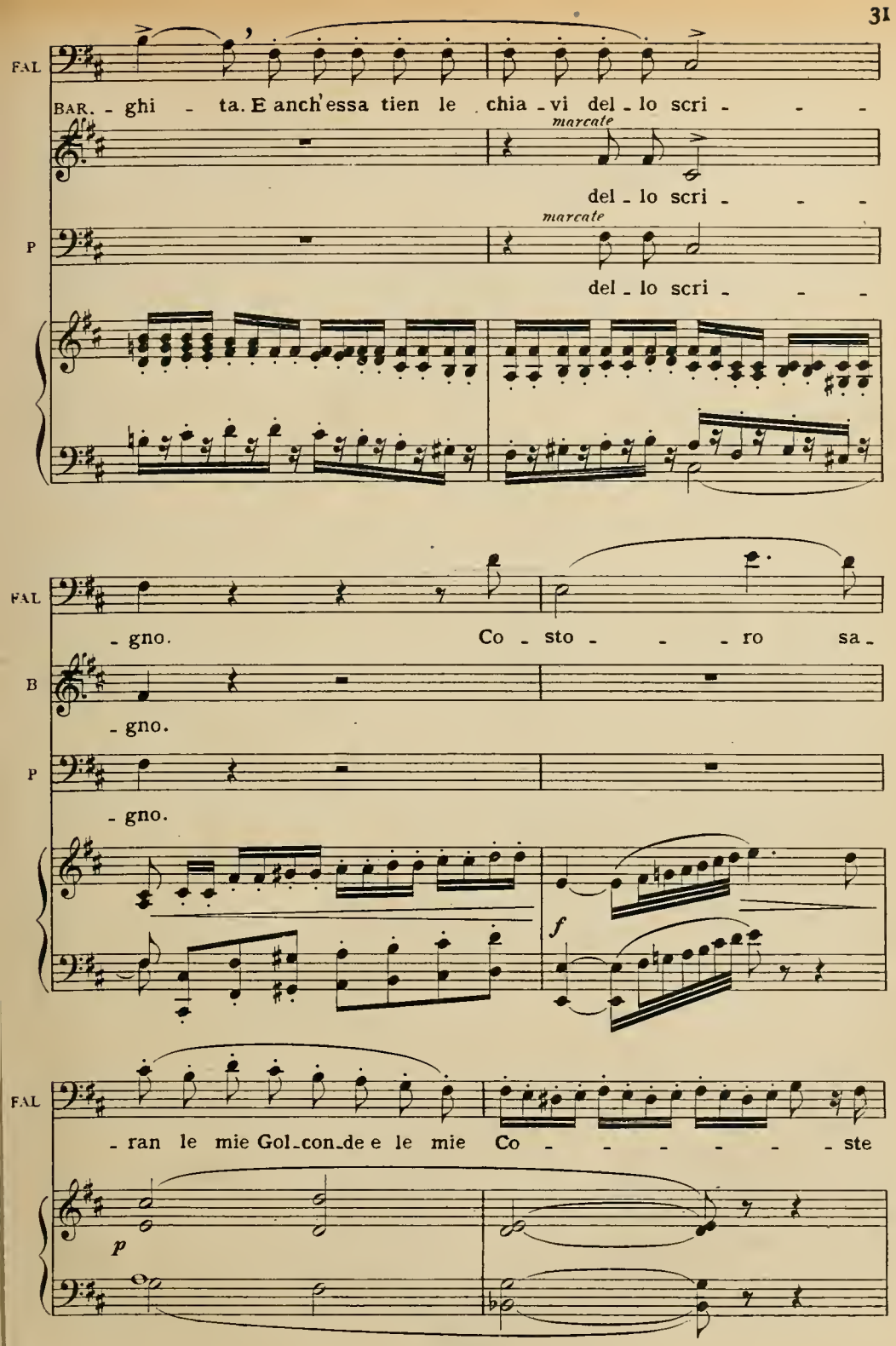

FAL
Sua moglie è bel - la.
B
È un Lord!
P
Cre - so.
E tien lo
f
POCO PIÙ MOSSO ♩ = 100
dolciss.
FAL
È quel - - - la!
O a - -
P
scri - gno.
POCO PIÙ MOSSO ♩ = 100
dolce
f
p
dolciss.
FAL
- mor!
Sguardo di stel - la!
Col - lo di

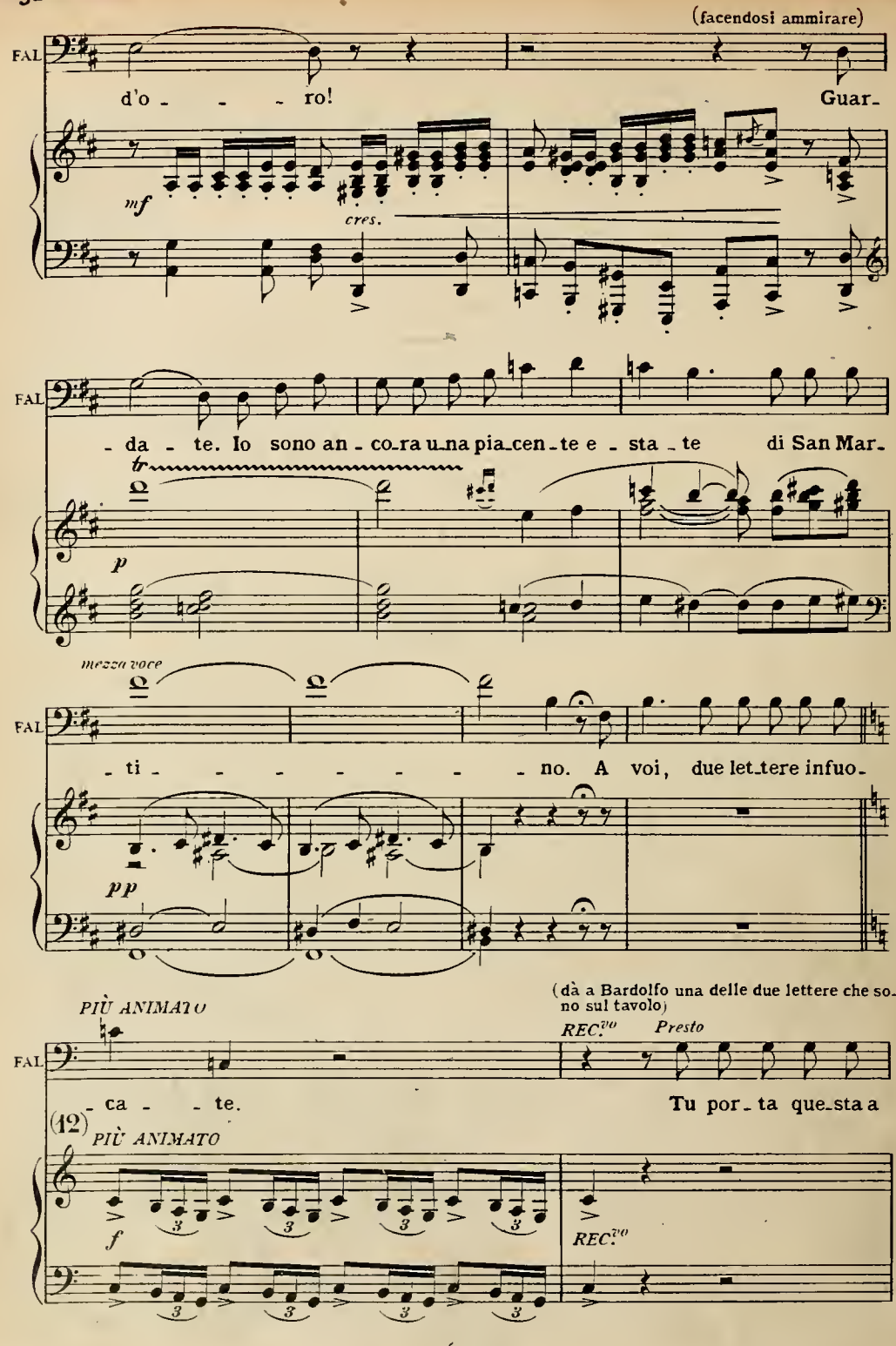

FAL
ci_gno! e il lab_bro?! un fior! Un fior che
FAL
ri - - - - - - de. A - li_ce è il
legg.
m.s.
FAL
no_me, e un gior - no co_me passar mi
3
p dolce con espress.
FAL
vi - de ne' suoi pa - rag - gi... ri - se... M'ar_
dolciss.
ff
3
pp


POCO PIU MOSSO ♩= 112
FAL
- de - a l'estro ama-to-rio nel cor. La
(10) POCO PIÙ MOSSO ♩=112
f
mf
FAL
Dea vi - - bra - va rag-gi di specchio u-sto - rio su
più calmo
FAL
me, su me,..... sul fian - - co
f
mf
(pavoneggiandosi)
FAL
bal-do, sul gran to - ra-ce, Sul ma - schio piè, sul fu - sto


dolciss.
♩= 100
FAL
saldo, er - to, ca - pa - ce; E il suo de - sir in
♩= 100
p
p
FAL
lei ful - ge - a si al mio con - giun - to Che pa - re - a
(in falsetto)
FAL
dir: Io son di Sir John Fal - - - staff. E a
BAR.
f
Pun - to.
(11)


FAL.
ca - po.–
U - n'al - tra;
B
u - n'al - tra!
PIS.
u -
ppp leggere e staccate molto
FAL.
E questa ha no - me: Mar - ghe - ri - ta.
f
P
- n'al - tra!
La chia - - - man
FAL.
È
an - ch'es - sa de' miei pre - gi in - va -
P
Meg.


FAL
BAR. - ghi - ta. E anch'essa tien le chia - vi del - lo scri - - -
marcate
del - lo scri - - -
P
marcate
del - lo scri - - -
FAL
- gno. Co - sto - - - ro sa -
B
- gno.
P
- gno.
f
FAL
- ran le mie Gol - con - de e le mie Co - - - - - - ste
p


(facendosi ammirare)
FAL
d'o - - - ro! Guar-
mf
cres.
FAL
- da - te. Io sono an - co-ra u-na pia-cen-te e - sta - te di San Mar-
tr
p
mezza voce
FAL
- ti - - - - - - - no. A voi, due let-tere infuo-
pp
(dà a Bardolfo una delle due lettere che so-
no sul tavolo)
PIÙ ANIMATO
REC.vo
Presto
FAL
- ca - - te. Tu por - ta que-sta a
(12)
PIÙ ANIMATO
f
REC.vo

(Bardolfo prende la lettera)

FAL

Meg; ten-tiam la sua vir - tù. Già ve - do che il tuo

f

FAL

na - so ar - de di ze - - lo.

f

(a Pistola, porgendogli l'altra lettera)

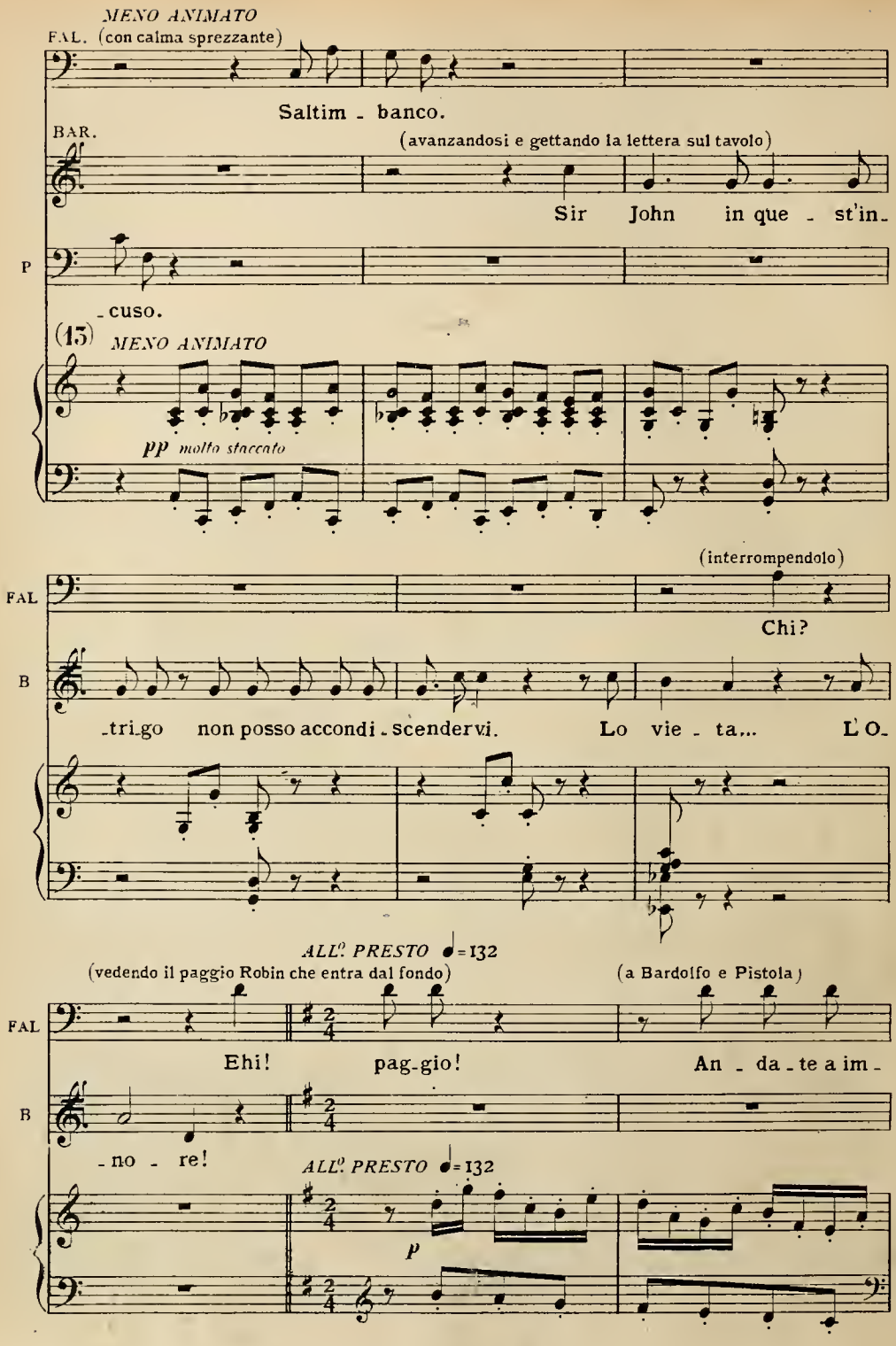
FAL

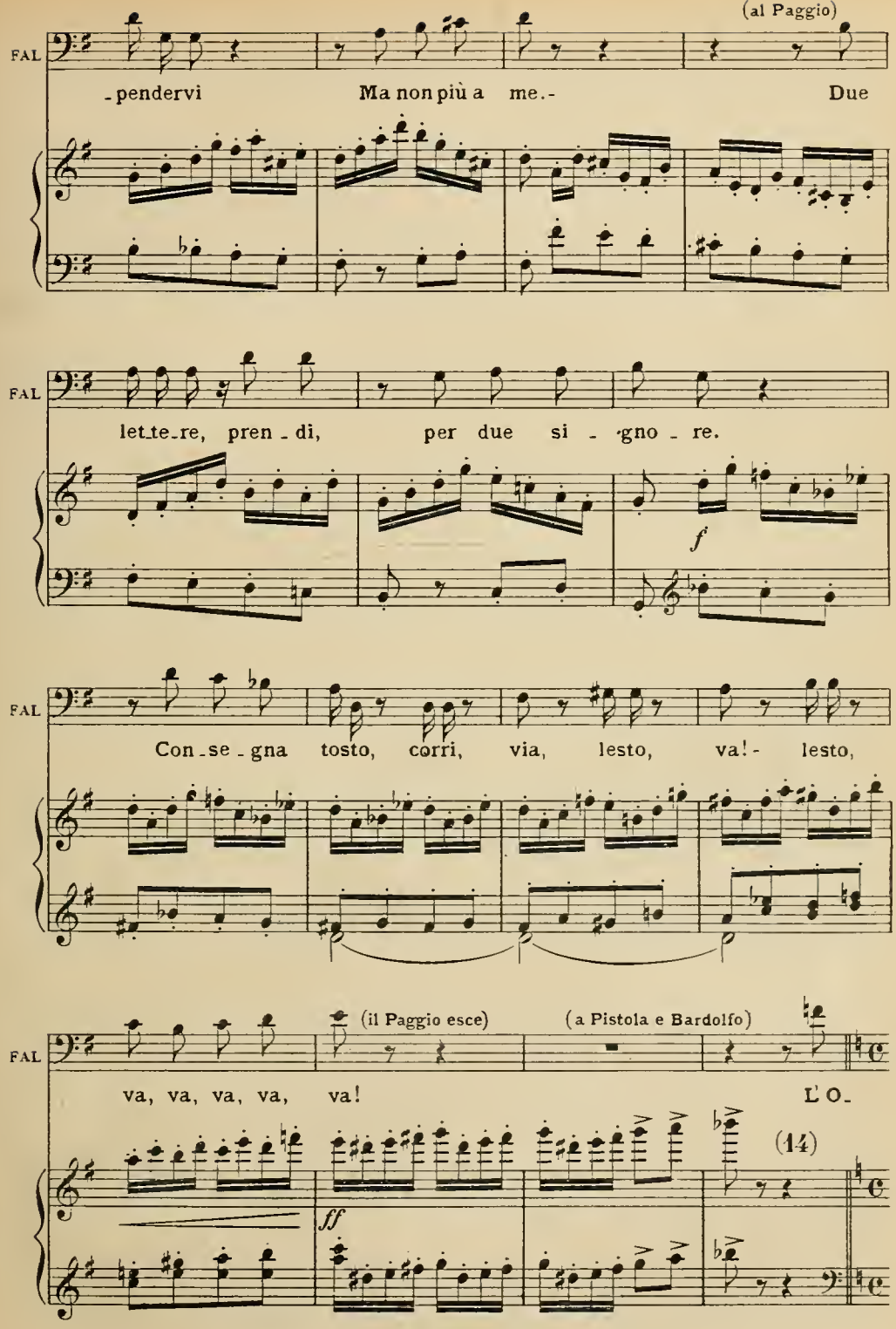
E tu por - ta que - sta ad A - li - - ce.

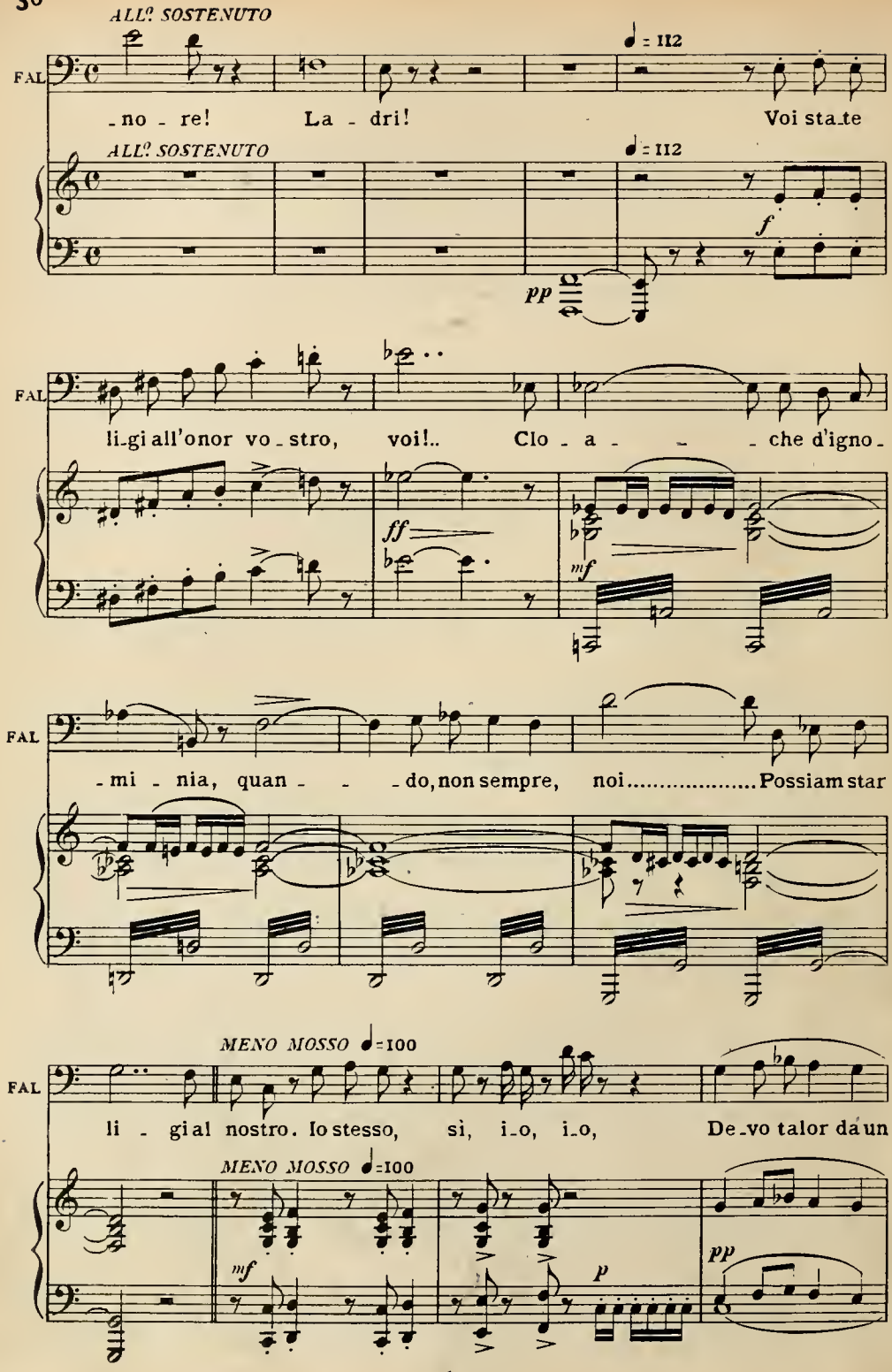
PIS. (ricusando con dignità)

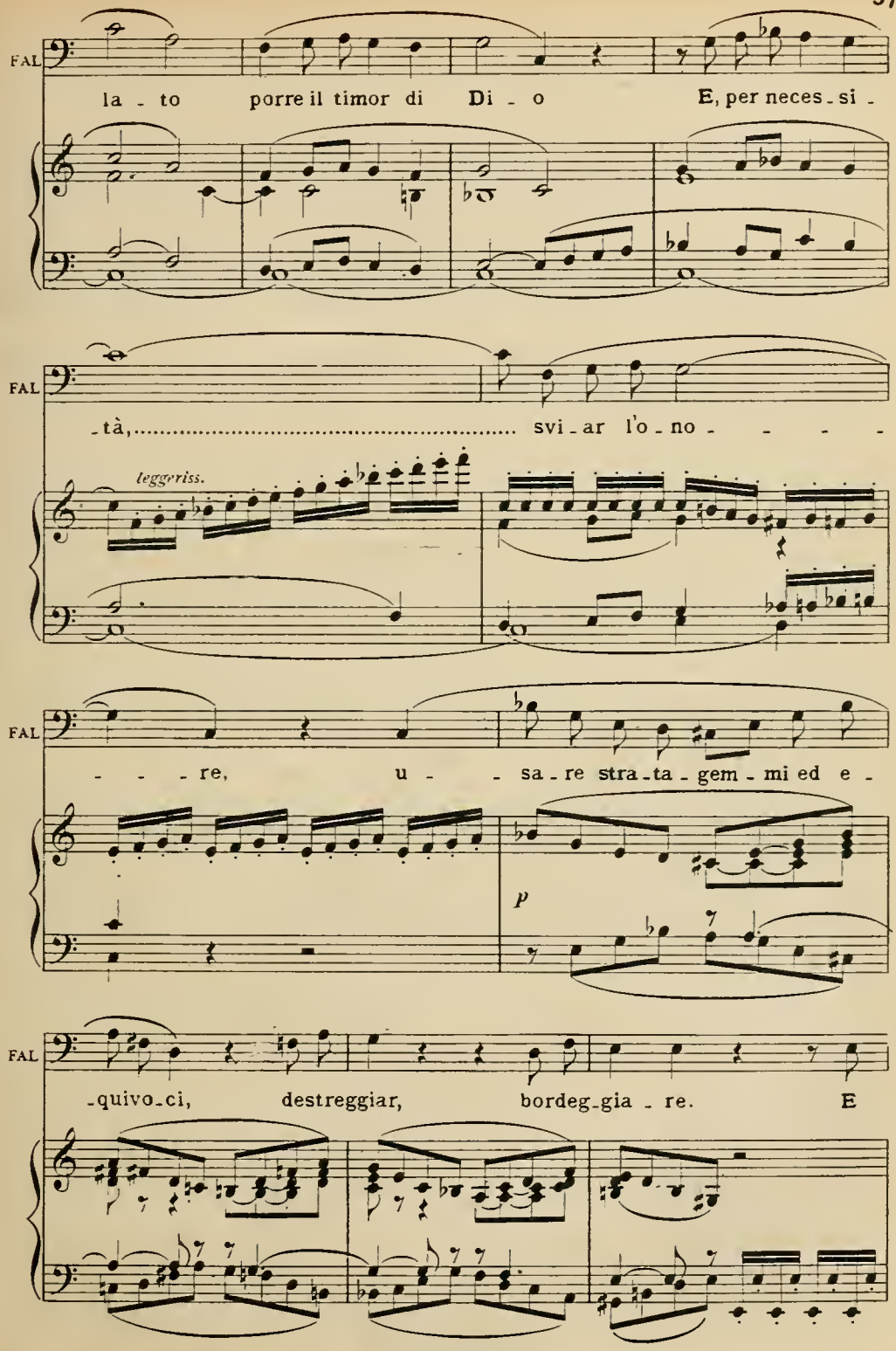
Por - to u - na spa - da al fian - co. Non sono un Messer Pan - darus. Ri -

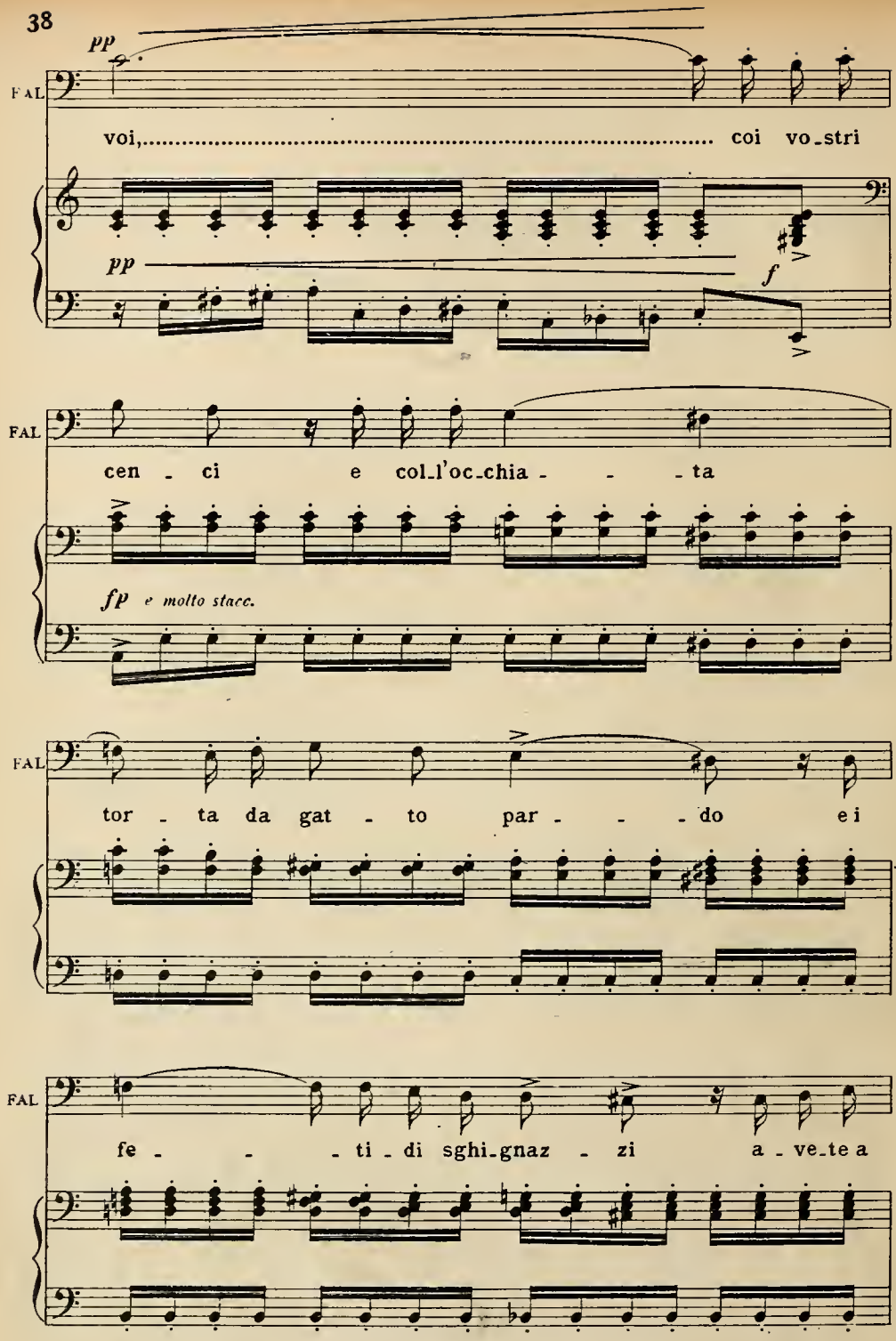
p *p*

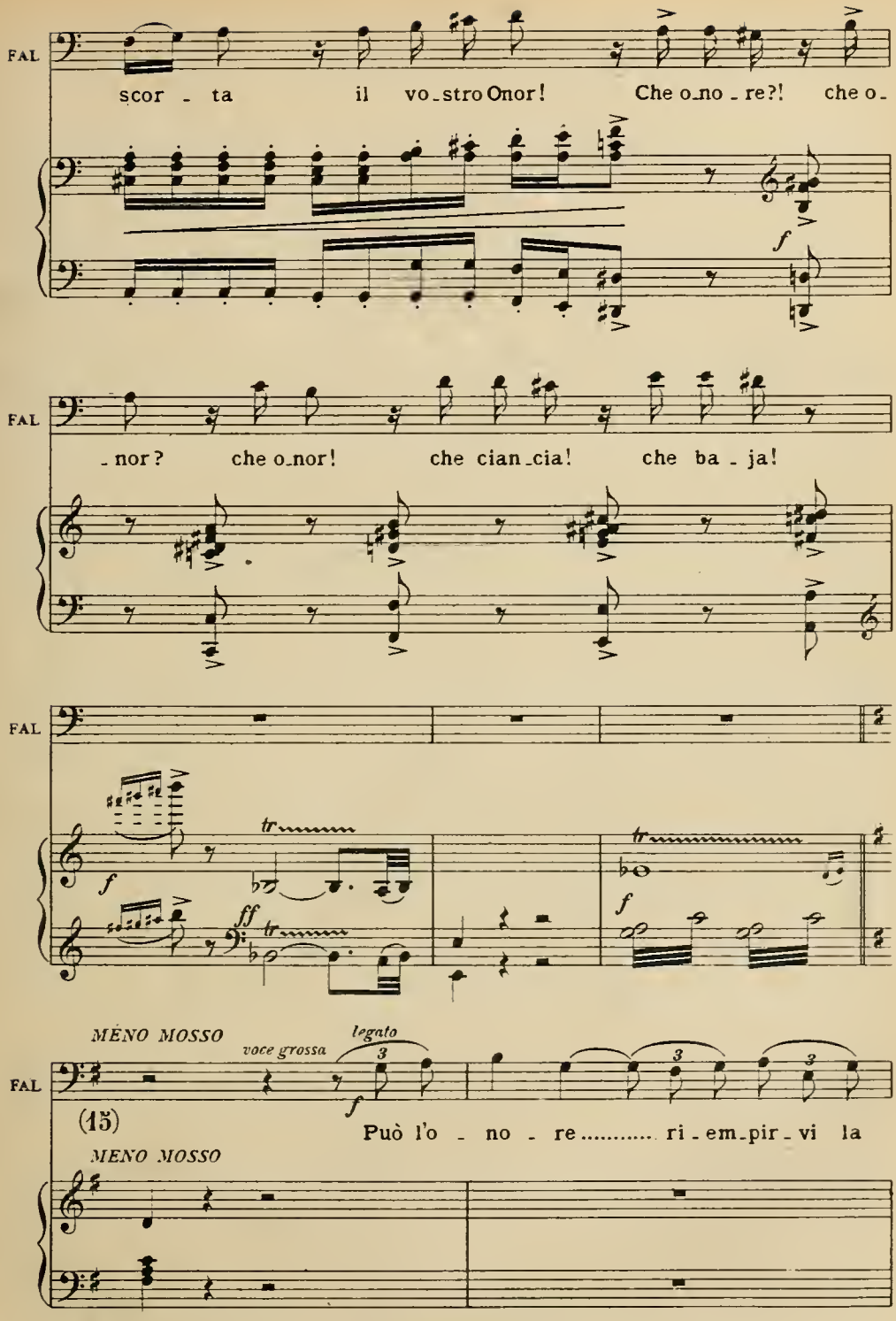

MENO ANIMATO
FAL. (con calma sprezzante)
Saltim - banco.
BAR.
(avanzandosi e gettando la lettera sul tavolo)
Sir John in que - st'in-
P
- cuso.
(15) MENO ANIMATO
pp molto staccato
(interrompendolo)
FAL
Chi?
B
- tri-go non posso accondi - scendervi. Lo vie - ta... L'O-
ALL.o PRESTO ♩=132
(vedendo il paggio Robin che entra dal fondo)
(a Bardolfo e Pistola)
FAL
Ehi! pag-gio! An - da - te a im -
B
- no - re!
ALL.o PRESTO ♩=132
p

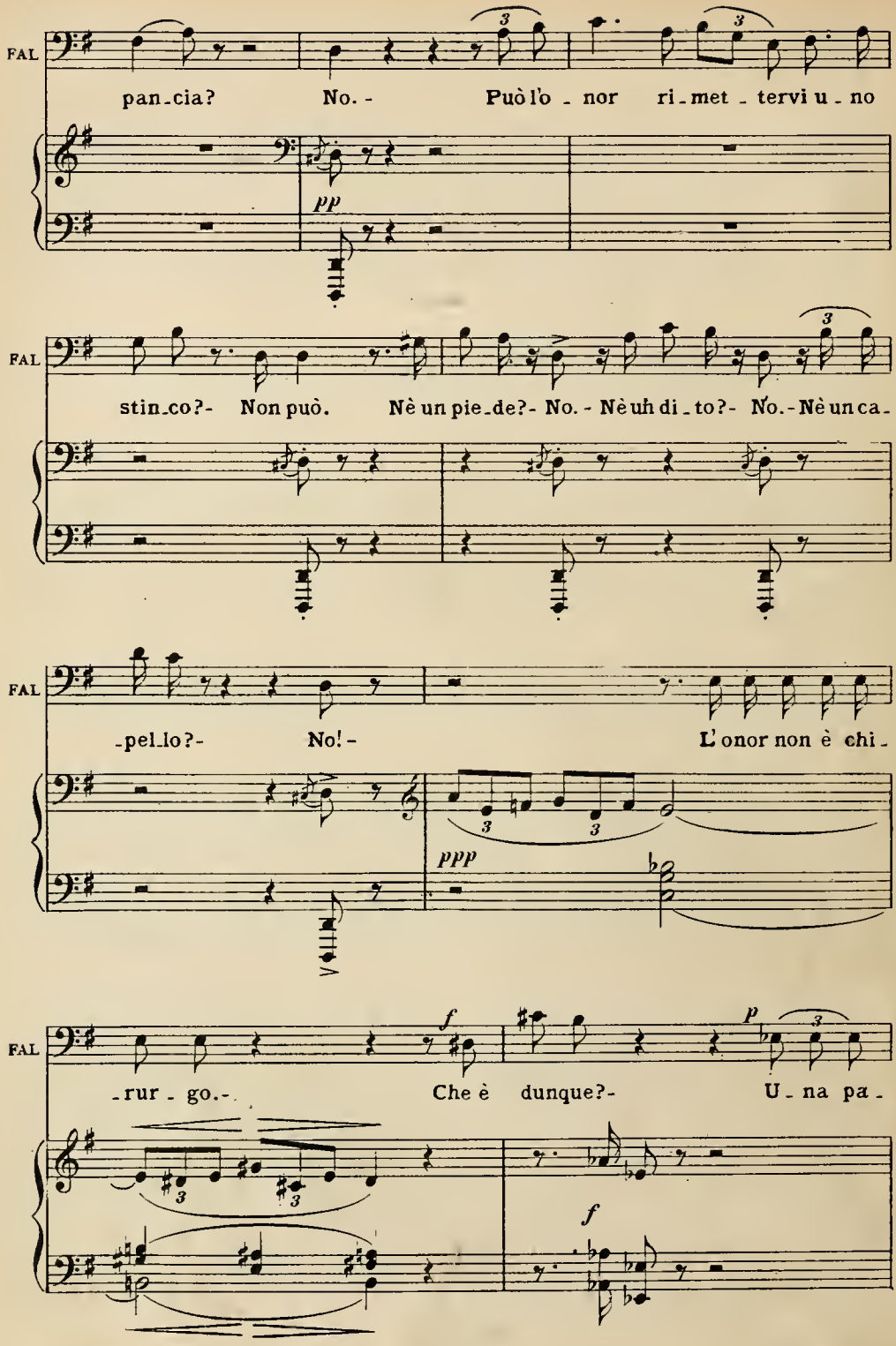

(al Paggio)
FAL
-pendervi Ma non più a me.- Due
FAL
let_te_re, pren_di, per due si_gno_re.
f
FAL
Con_se_gna tosto, corri, via, lesto, va!- lesto,
(il Paggio esce)
(a Pistola e Bardolfo)
FAL
va, va, va, va, va! L'O_
(14)
ff

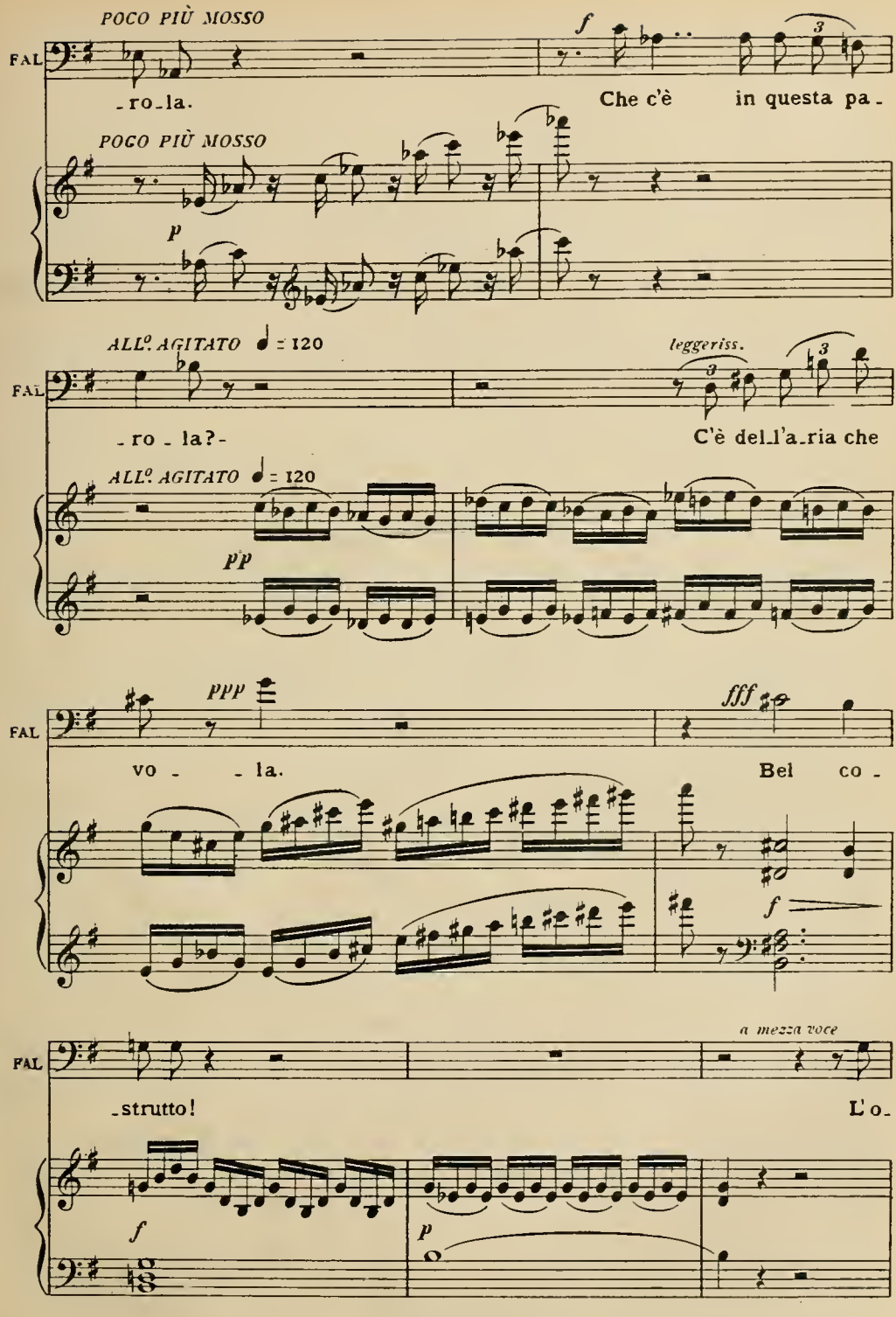

ALL? SOSTENUTO
♩ = 112
FAL
-no - re! La - dri! Voi sta-te
ALL? SOSTENUTO
♩ = 112
f
pp
li-gi all'onor vo-stro, voi!.. Clo - a - - - che d'igno-
ff
mf
-mi - nia, quan - - - do, non sempre, noi..... Possiam star
MENO MOSSO ♩=100
li - gi al nostro. Io stesso, sì, i-o, i-o, De-vo talor dar un
MENO MOSSO ♩=100
mf
p
pp

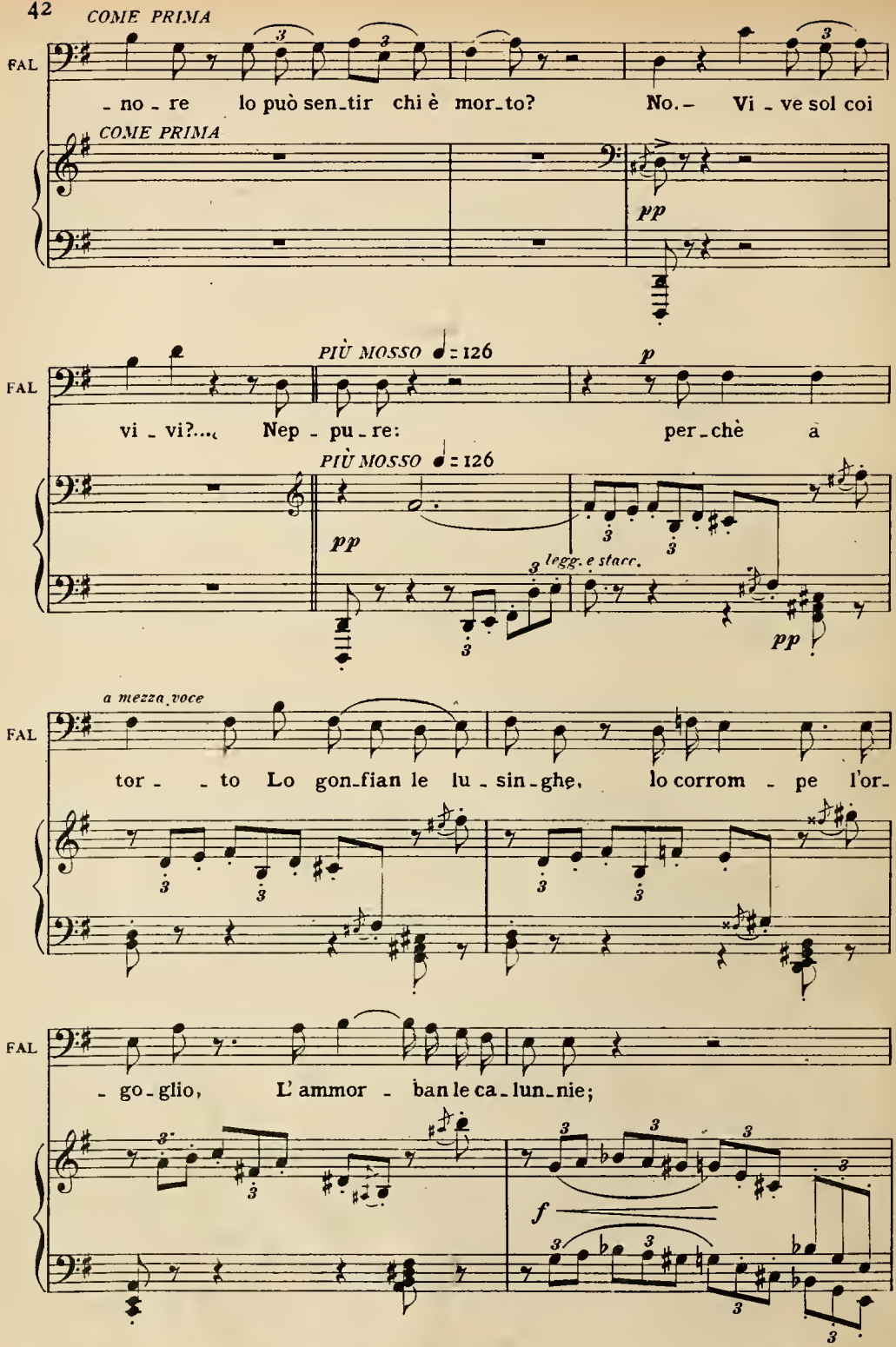

FAL
la - to porre il timor di Di - o E, per neces - si -
FAL
- tà, svi - ar l'o - no - - - -
leggeriss.
FAL
- - - re, u - - sa - re stra - ta - gem - mi ed e -
p
FAL
- quivo - ci, destreggiar, bordeg - gia - re. E

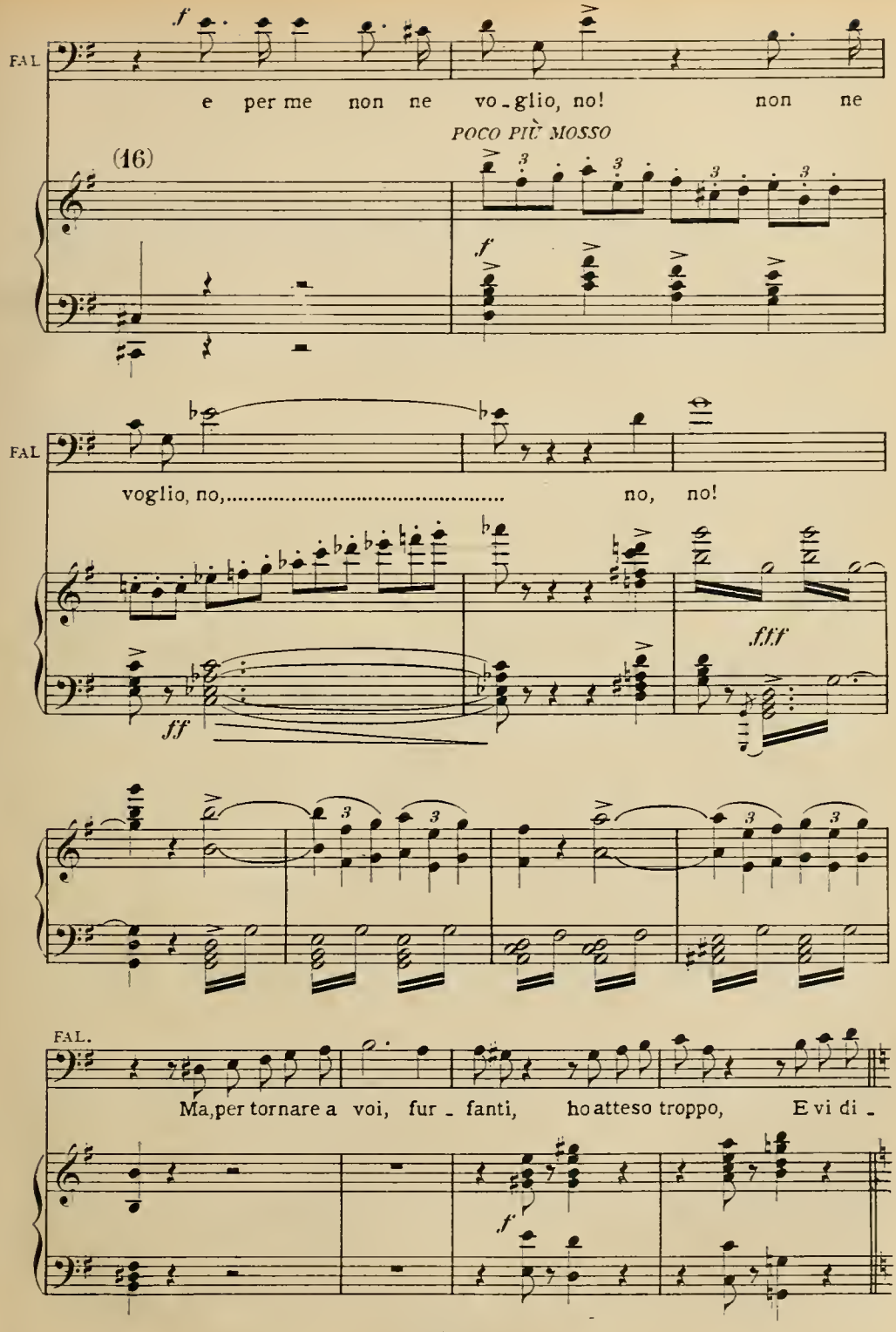

pp
FAL
voi,..... coi vo_stri
pp
f
FAL
cen - ci e col_l'oc_chia - - - ta
fp e molto stacc.
FAL
tor - ta da gat - to par - - - do e i
FAL
fe - - - ti - di sghi_gnaz - zi a - ve_te a

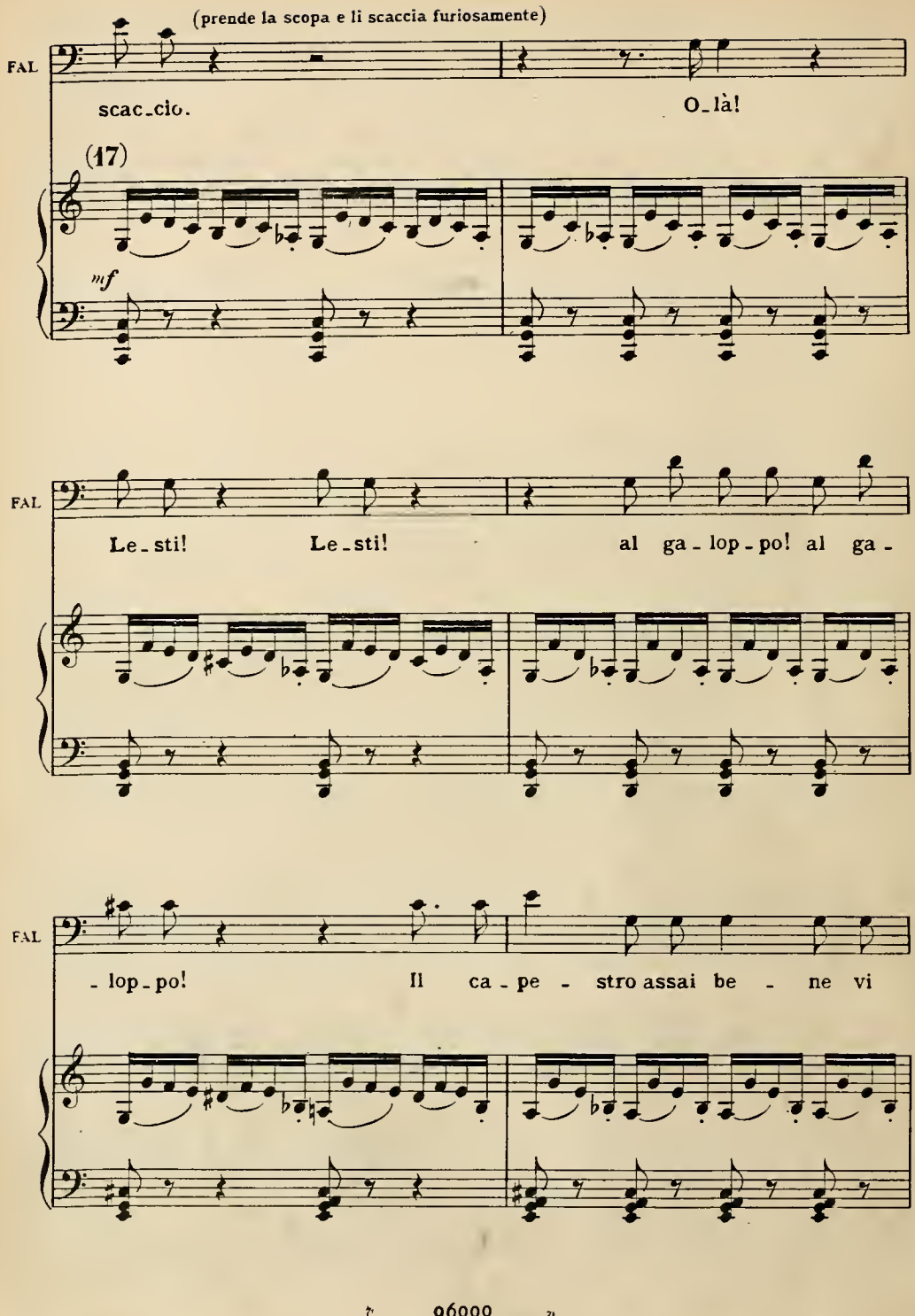

FAL
scor - ta il vo-stro Onor! Che o-no-re?! che o-
f
FAL
-nor? che o-nor! che cian-cia! che ba - ja!
FAL
f
tr
ff
tr
tr
f
MENO MOSSO
voce grossa
legato
3
FAL
f
(15)
Può l'o - no - re ..... ri - em-pir - vi la
MENO MOSSO

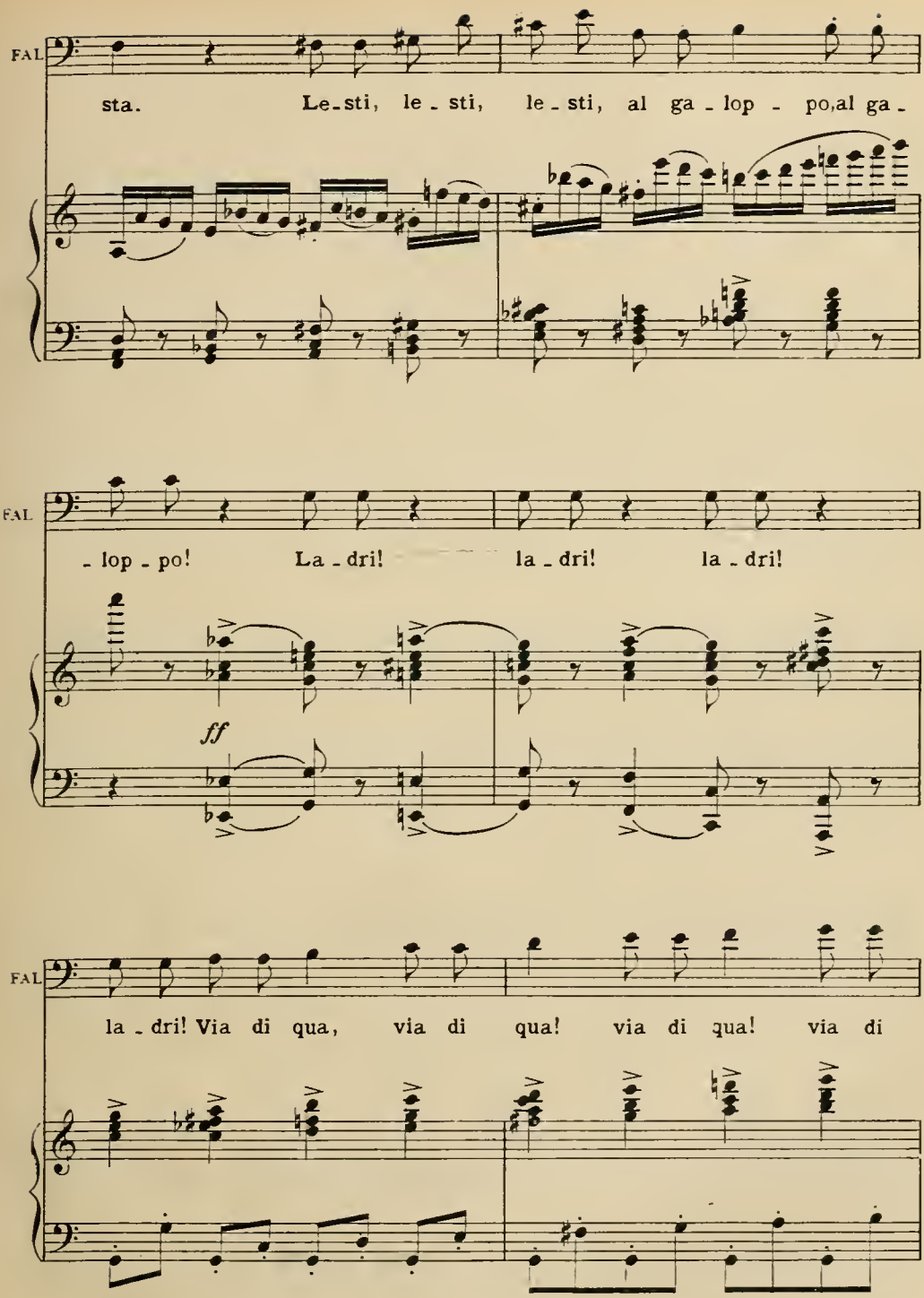

FAL
pan_cia? No.- Può l'o_nor ri_met_tervi u_no
pp
FAL
stin_co?- Non può. Nè un pie_de?- No.- Nè un di_to?- No.- Nè un ca_
FAL
_pel_lo?- No!- L'onor non è chi_
ppp
FAL
f
_rur_go.- Che è dunque?- U_na pa_
p
f


POCO PIÙ MOSSO
FAL
-ro-la.
Che c'è in questa pa-
POCO PIÙ MOSSO
ALL.o AGITATO ♩ = 120
leggeriss.
-ro-la?-
C'è del-l'a-ria che
ALL.o AGITATO ♩ = 120
vo- -la.
Bel co-
-strutto!
L'o-
a mezza voce


COME PRIMA
FAL
- no - re lo può sen_tir chi è mor_to? No.- Vi - ve sol coi
COME PRIMA
pp
PIÙ MOSSO ♩ = 126
p
vi - vi?... Nep - pu - re: per_chè a
PIÙ MOSSO ♩ = 126
pp
legg. e stacc.
pp
a mezza voce
tor - - to Lo gon_fian le lu - sin_ghe, lo corrom - pe l'or_
- go_glio, L'ammor - ban le ca_lun_nie;
f


POCO PIÙ MOSSO
FAL
f
e per me non ne vo - glio, no! non ne
POCO PIÙ MOSSO
(16)
f
FAL
voglio, no,..... no, no!
fff
ff
FAL.
Ma, per tornare a voi, fur - fanti, ho atteso troppo, E vi di -
f


(prende la scopa e li scaccia furiosamente)
FAL
scac_cio.
O_là!
(17)
mf
FAL
Le_sti!
Le_sti!
al ga_lop_po! al ga_
FAL
_lop_po!
Il ca_pe_stro assai be_ne vi


FAL
sta. Le-sti, le-sti, le-sti, al ga-lop-po, al ga-
FAL
-lop-po! La-dri! la-dri! la-dri!
ff
FAL
la-dri! Via di qua, via di qua! via di qua! via di

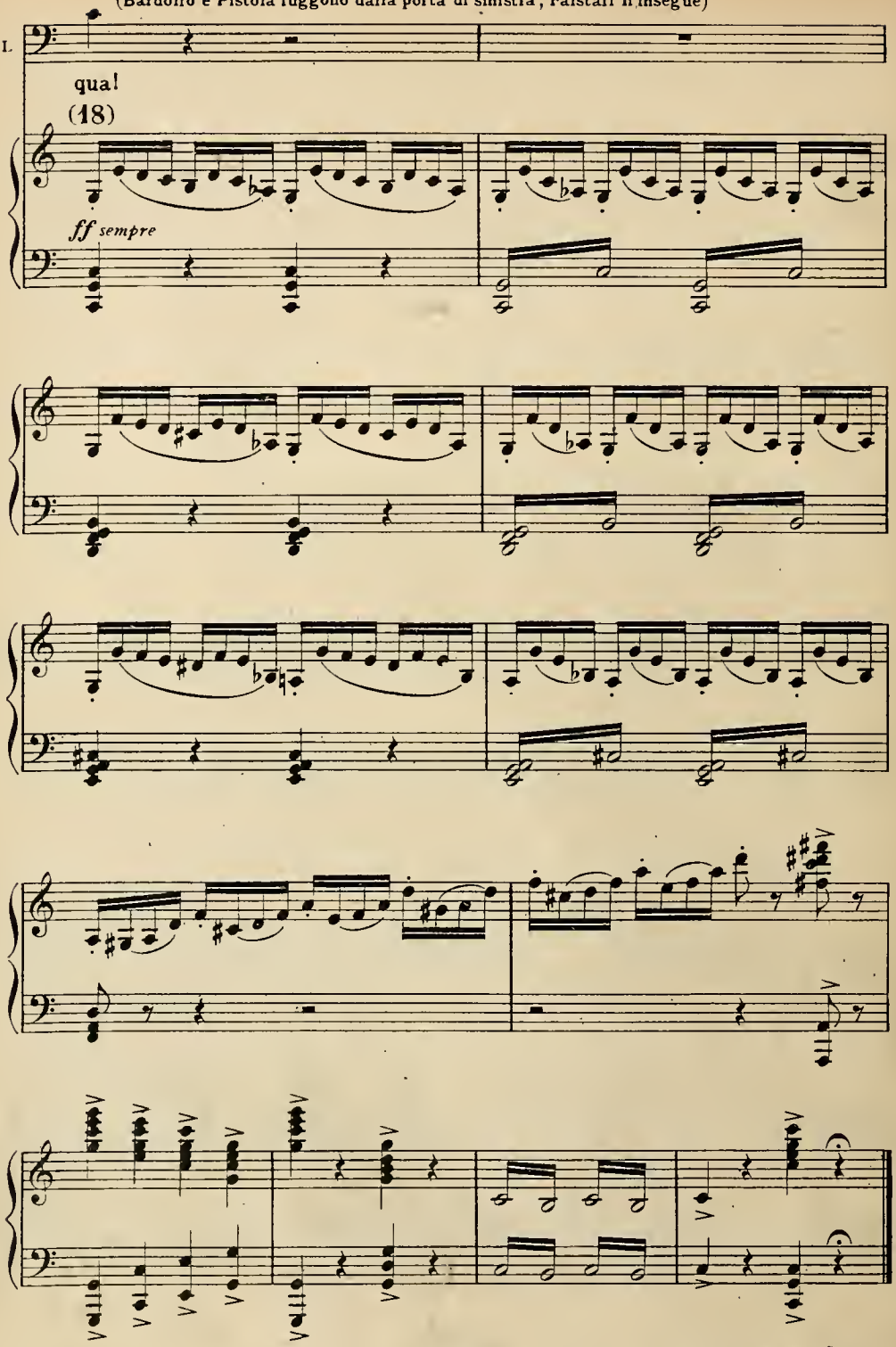
(Bardolfo e Pistola fuggono dalla porta di sinistra, Falstaff li insegue)

FAL

qua!

(18)

ff sempre



96000

Fine della Parte I.ª Atto I.º

ATTO PRIMO

PARTE SECONDA

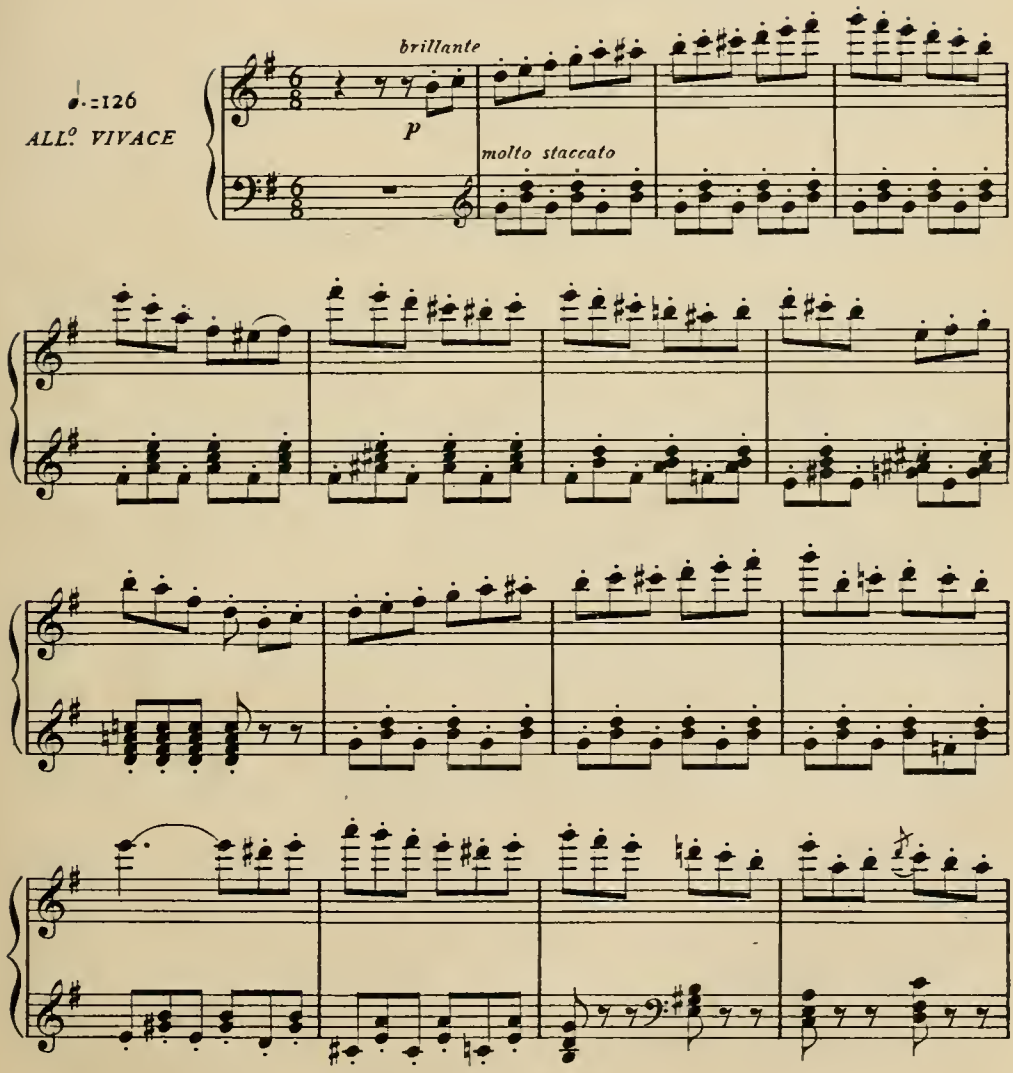
Giardino.

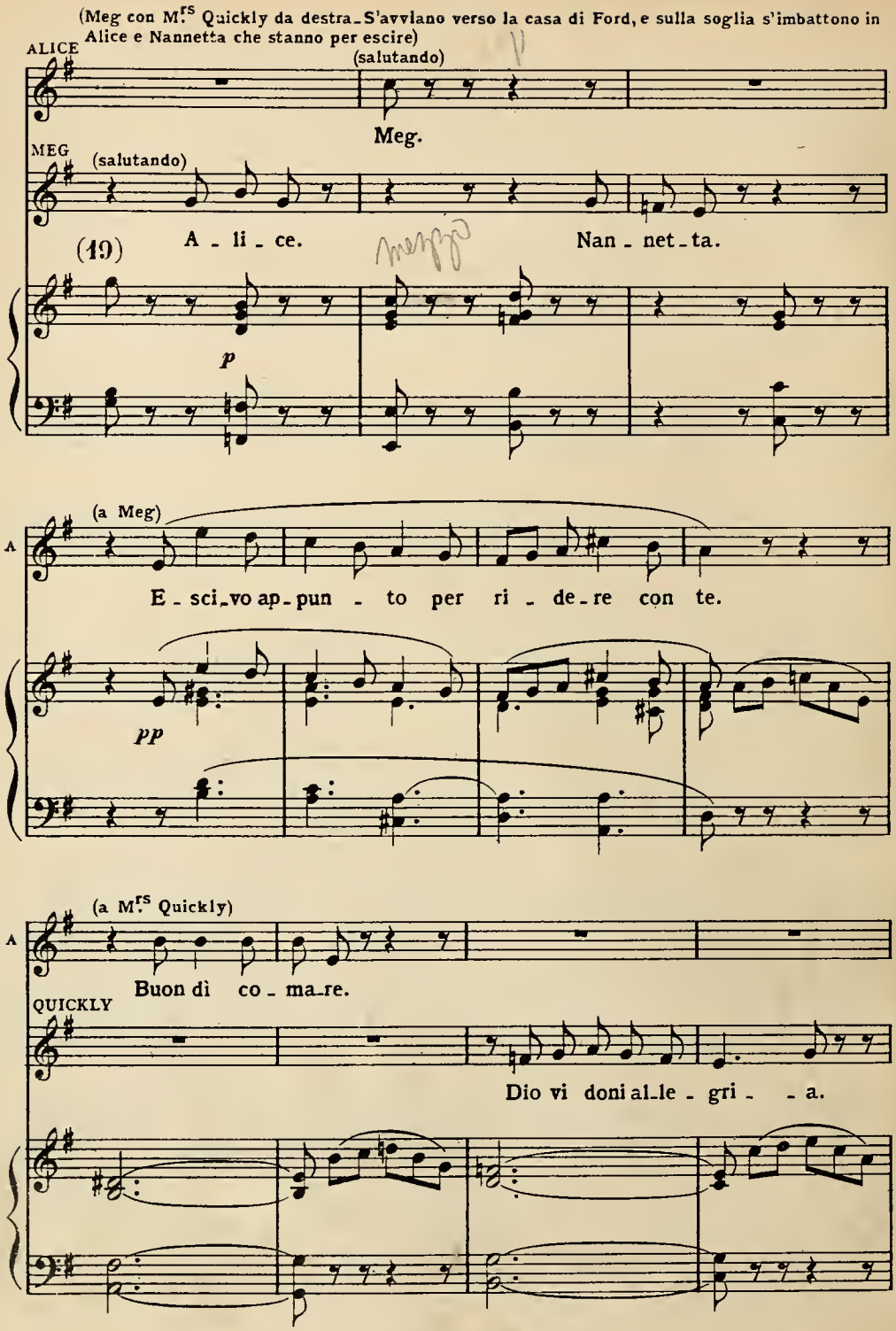
A sinistra la casa di Ford. Gruppi d'alberi nel centro della scena.

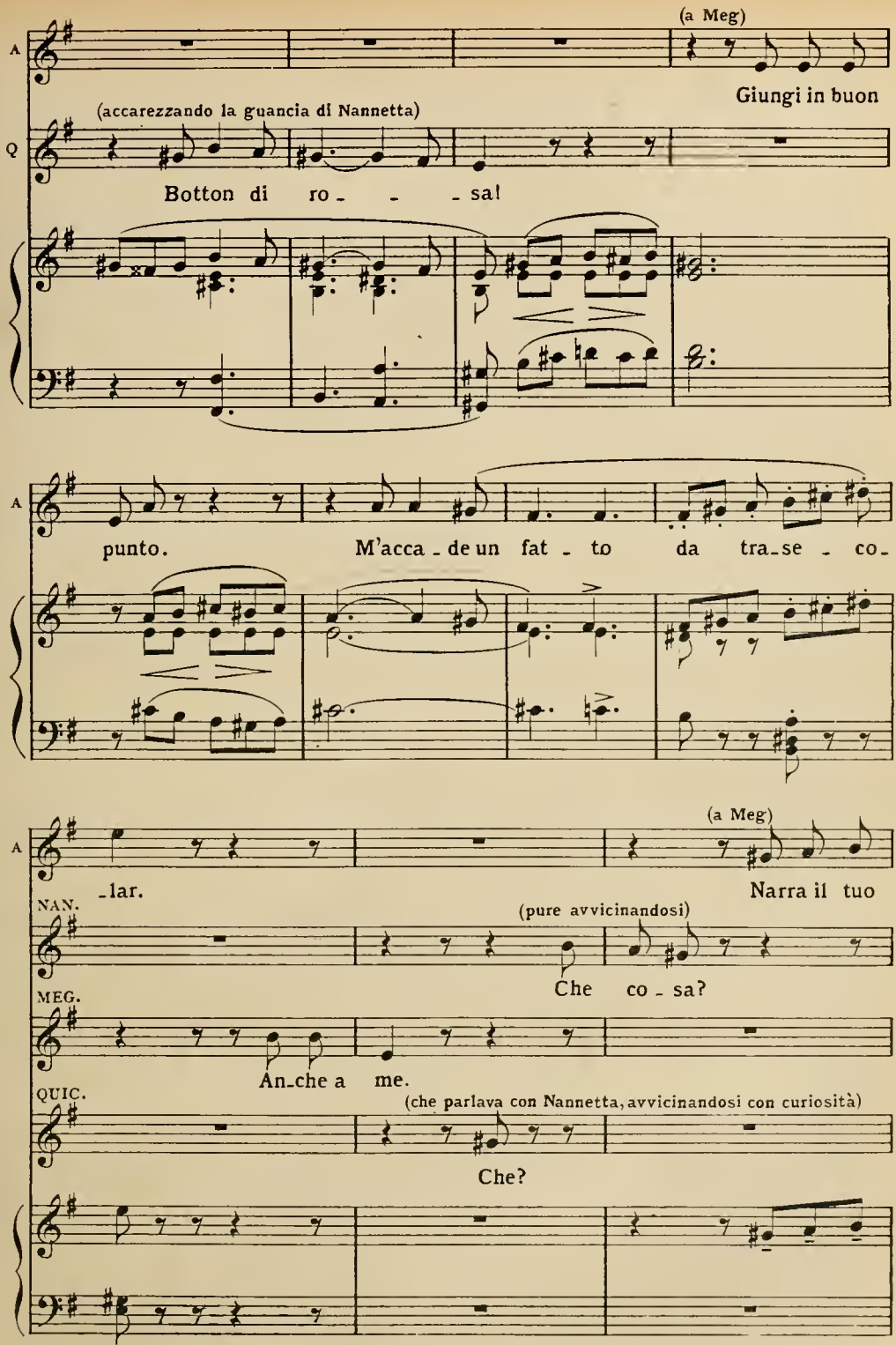
ATTO PRIMO

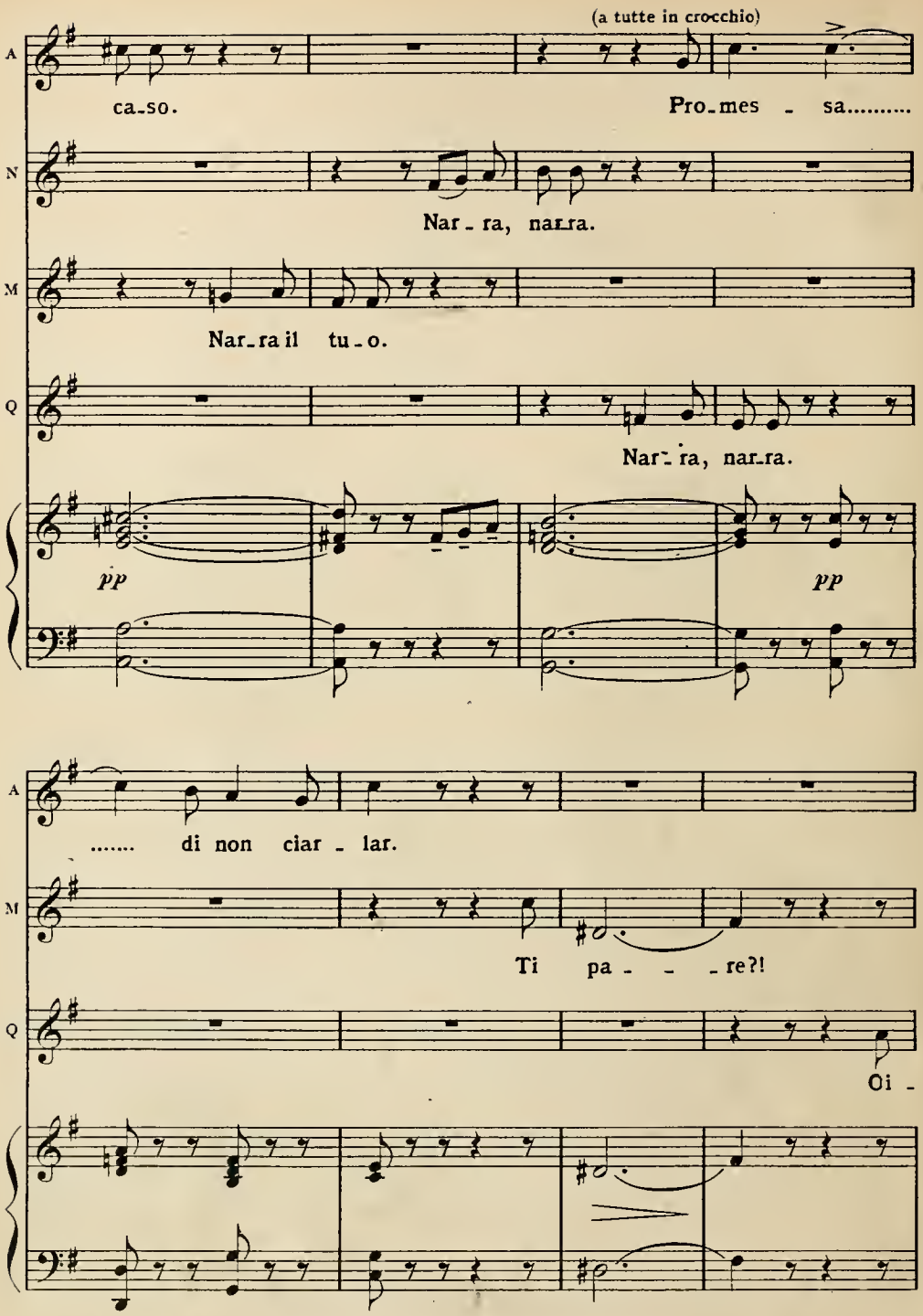
PARTE SECONDA

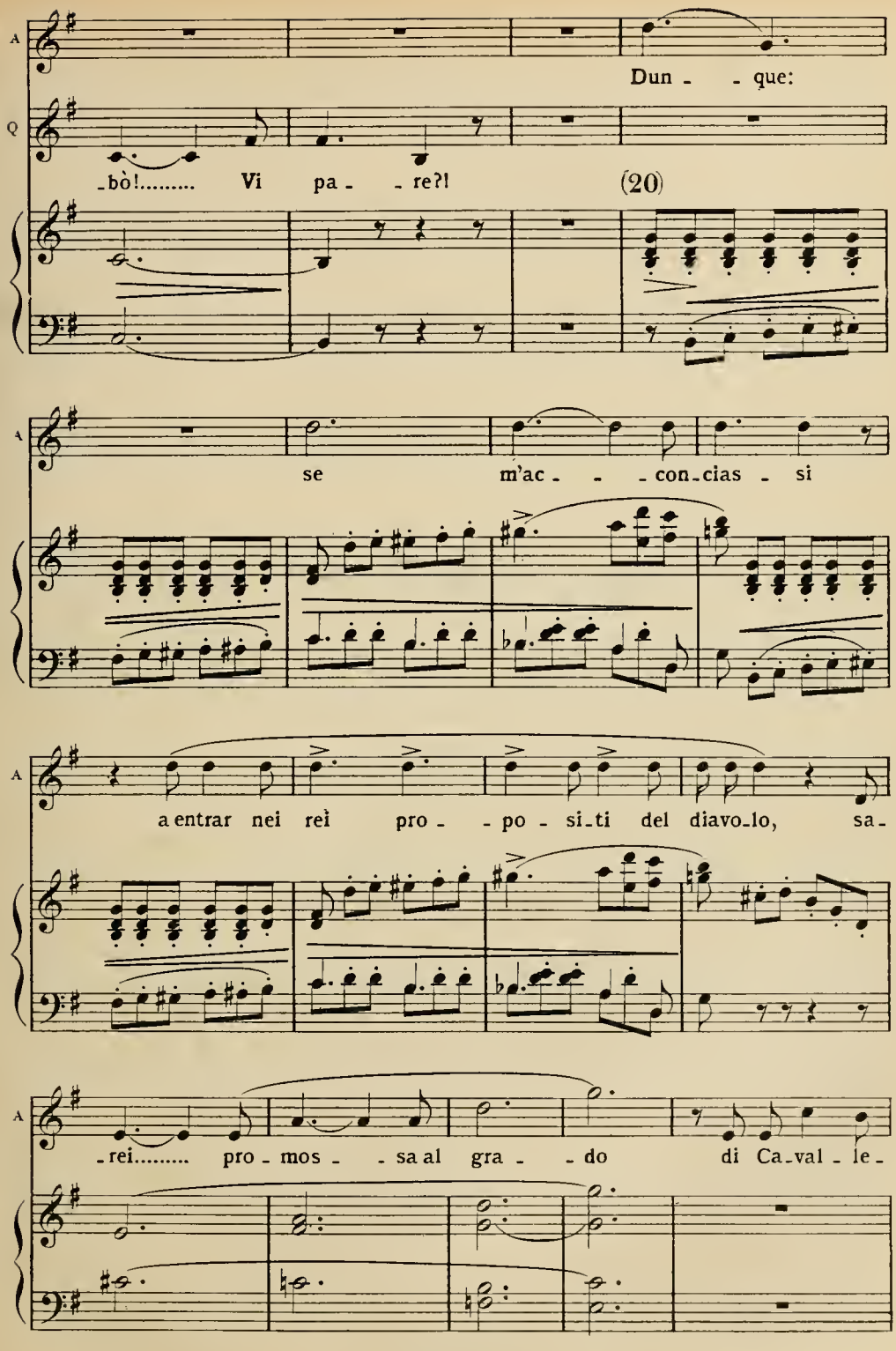
ALICE, NANNETTA, MEG, M.rs QUICKLY, *poi* FORD,
FENTON, D.r CAJUS, BARDOLFO, PISTOLA.

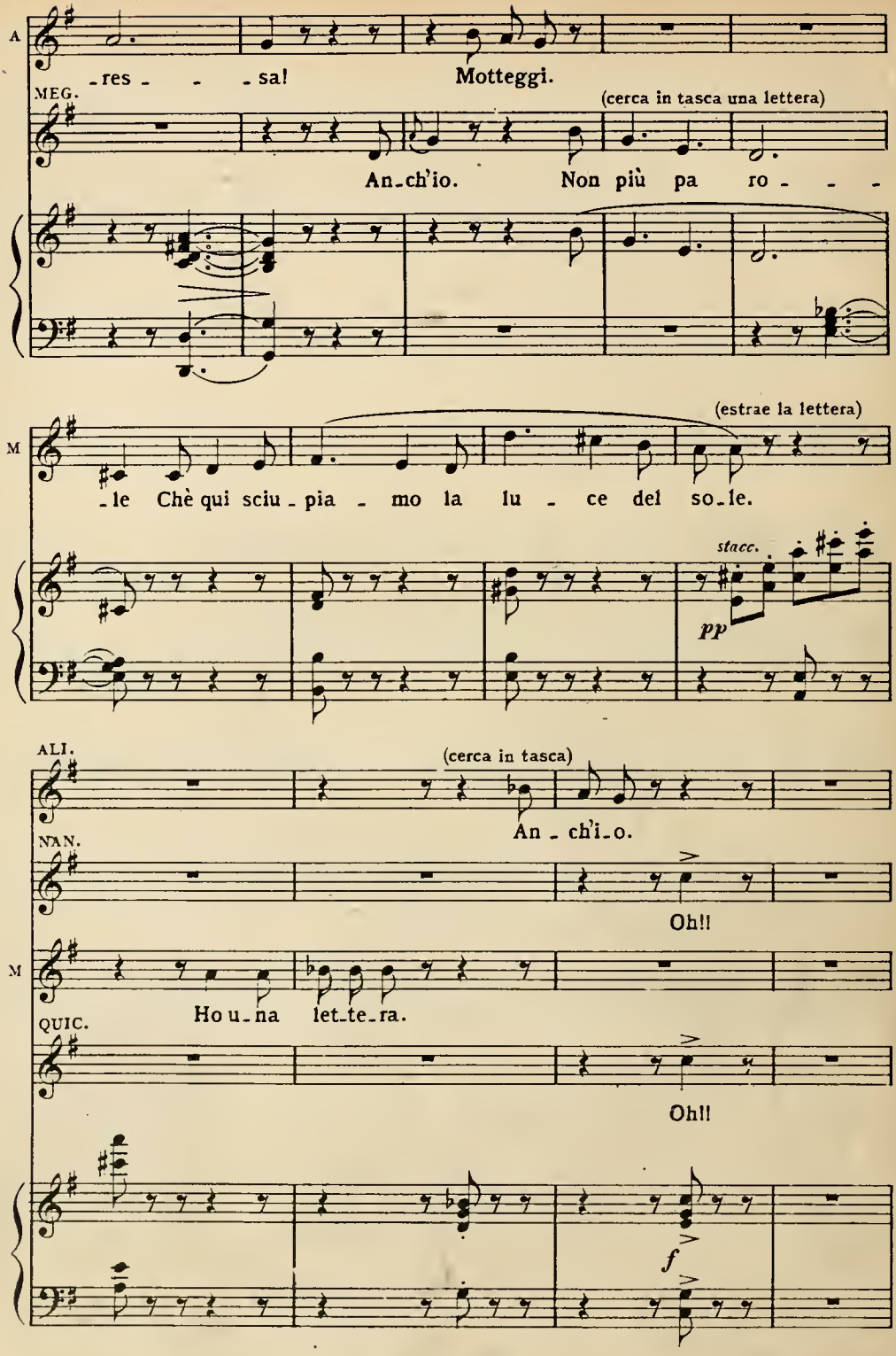


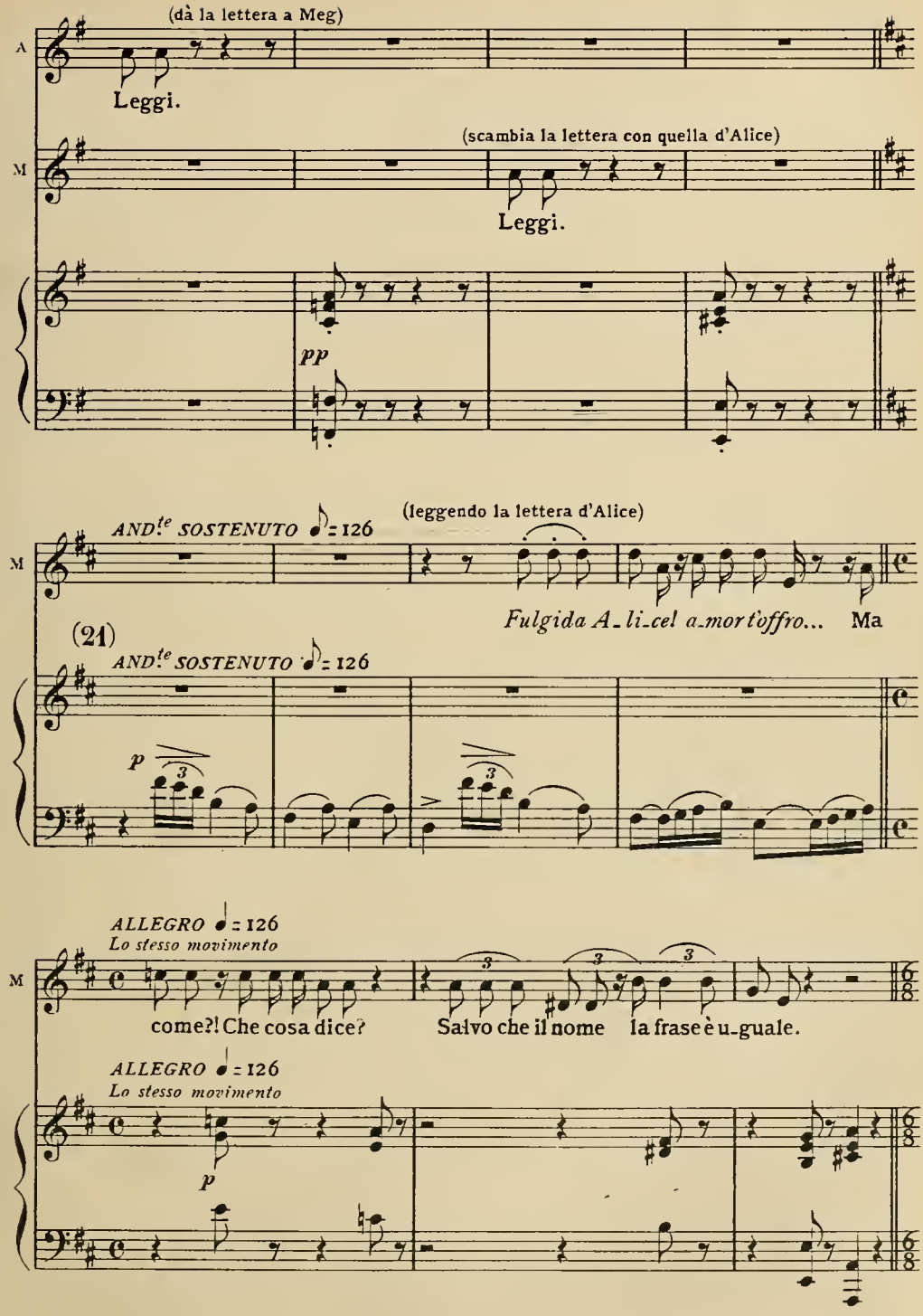

(Meg con M.rs Quickly da destra_S'avviano verso la casa di Ford, e sulla soglia s'imbattono in Alice e Nannetta che stanno per escire)
ALICE
(salutando)
Meg.
MEG
(salutando)
(19)
A - li - ce.
Nan - net - ta.
p
(a Meg)
A
E - sci_vo ap_pun - to per ri - de_re con te.
pp
(a M.rs Quickly)
A
Buon dì co - ma_re.
QUICKLY
Dio vi doni al_le - gri - - a.
r 96000 r

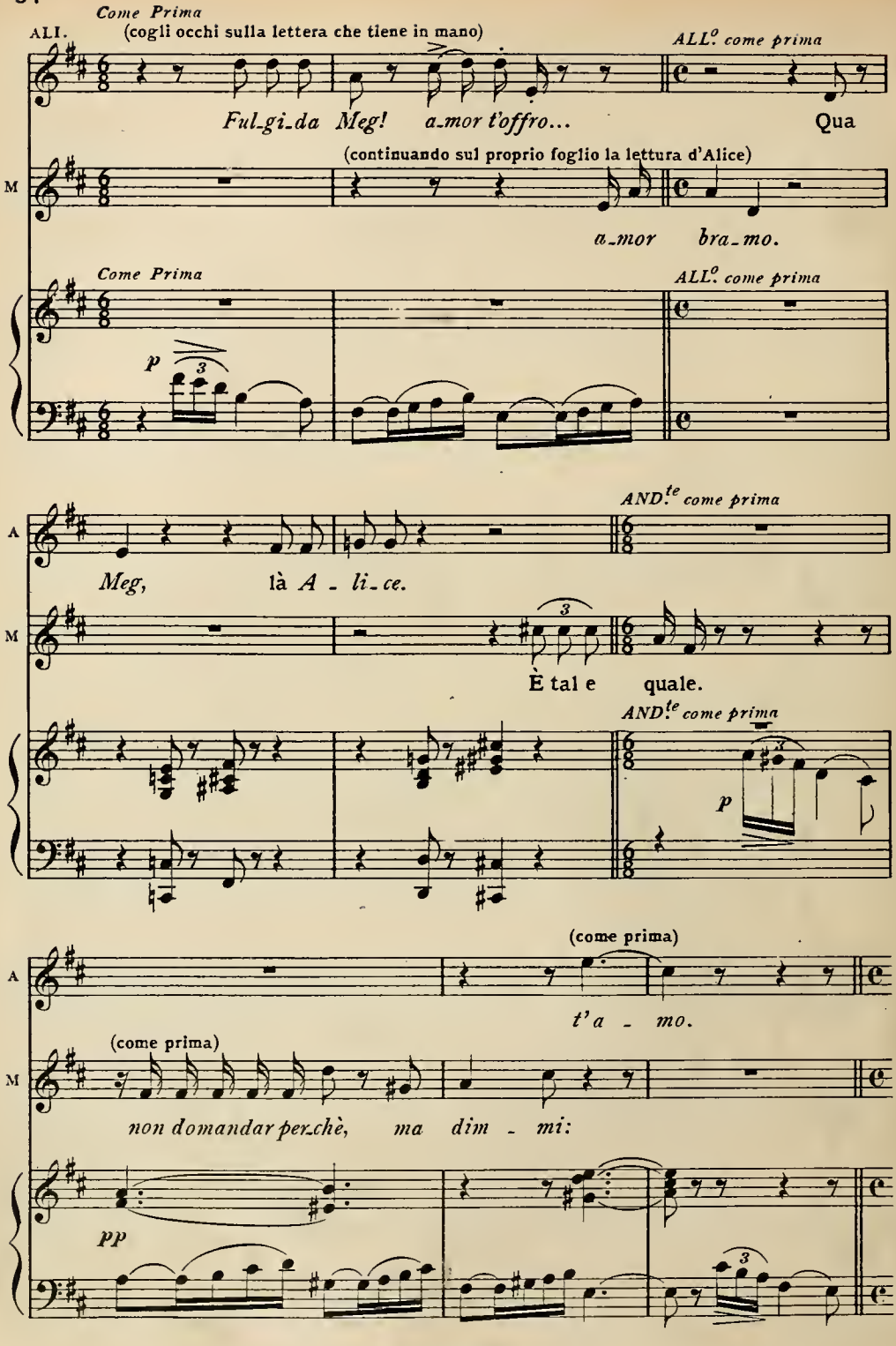

(a Meg)
Giungi in buon
(accarezzando la guancia di Nannetta)
Botton di ro - - - sa!
punto.
M'acca - de un fat - to da tra - se - co -
- lar.
(a Meg)
Narra il tuo
NAN.
(pure avvicinandosi)
Che co - sa?
MEG.
An - che a me.
QUIC.
(che parlava con Nannetta, avvicinandosi con curiosità)
Che?

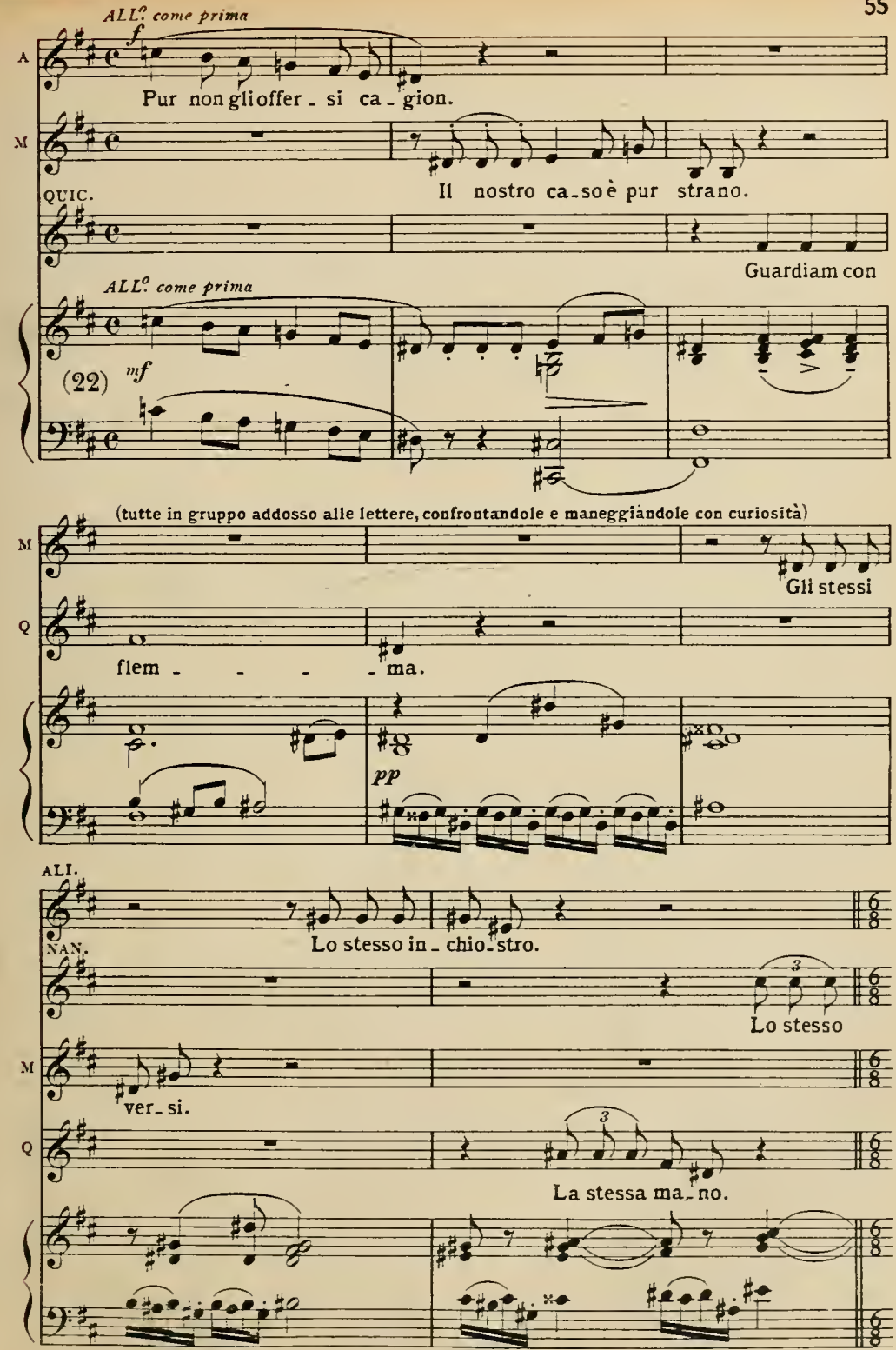

(a tutte in crocchio)
A
ca-so.
Pro-mes - sa.....
N
Nar - ra, nar-ra.
M
Nar-ra il tu-o.
Q
Nar - ra, nar-ra.
pp
pp
A
..... di non ciar - lar.
M
Ti pa - - - re?!
Q
Oi -

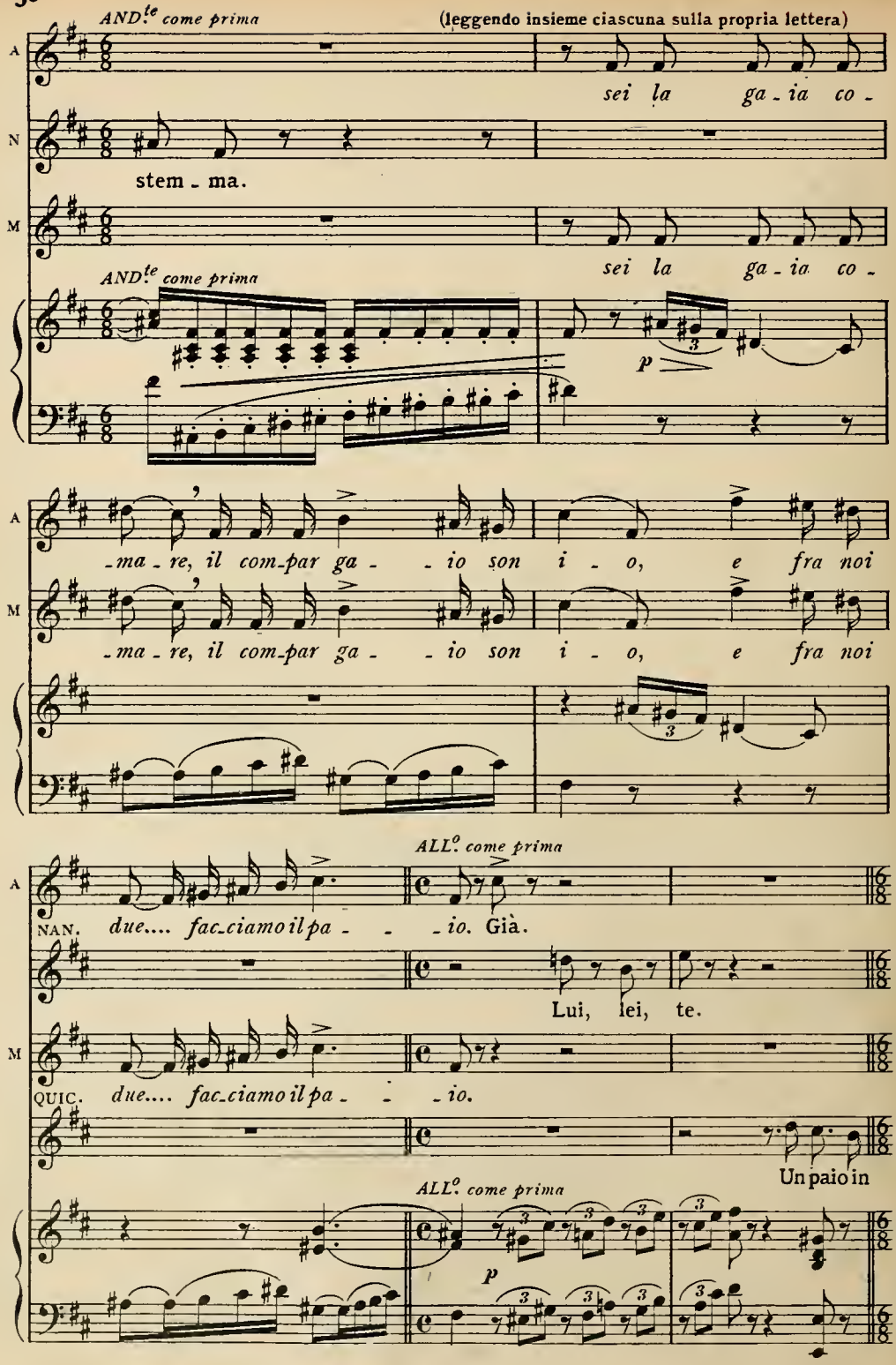

A
Dun - - que:
Q
-bò!..... Vi pa - - re?!
(20)
A
se m'ac - - - con-cias - si
A
a entrar nei reì pro - - po - si-ti del diavo-lo, sa-
A
-rei..... pro-mos - - sa al gra - - do di Ca-val - le-

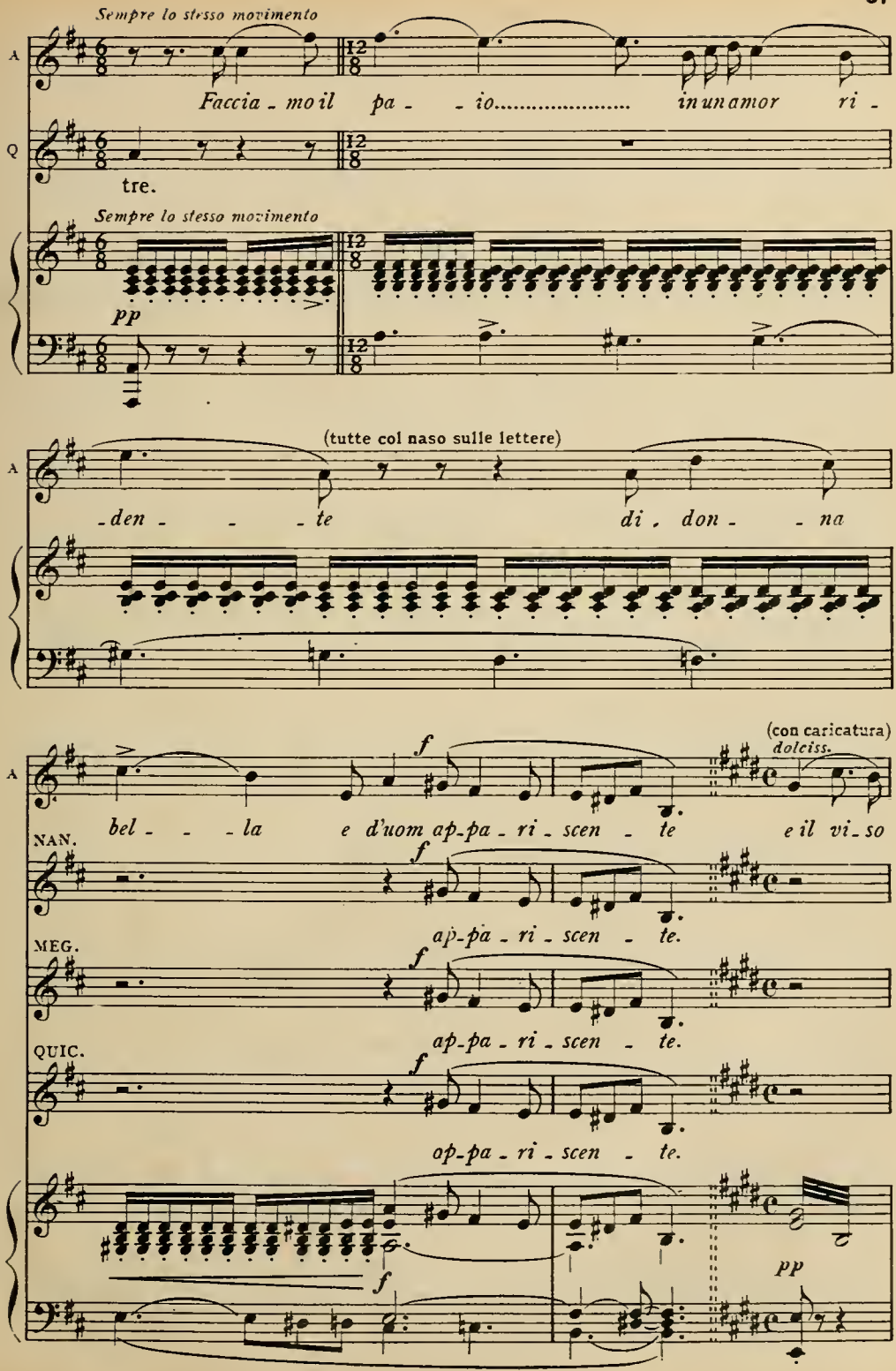

A
-res - - - sa!
Motteggi.
MEG.
(cerca in tasca una lettera)
An-ch'io.
Non più pa ro - - -
M
(estrae la lettera)
-le Chè qui sciu-pia - mo la lu - ce del so-le.
stacc.
pp
ALI.
(cerca in tasca)
An - ch'i-o.
NAN.
Oh!!
M
Ho u-na let-te-ra.
QUIC.
Oh!!
f

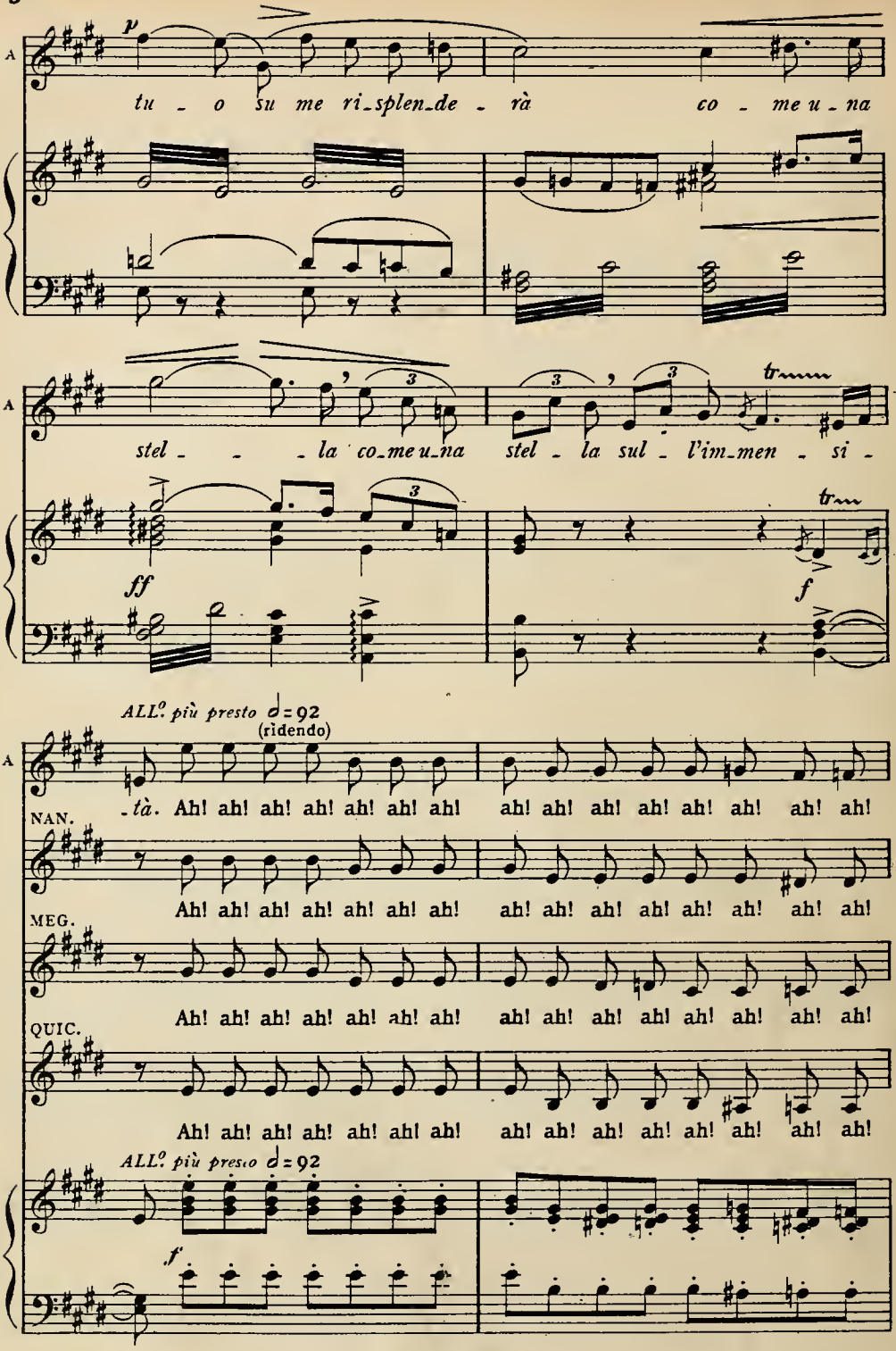

(dà la lettera a Meg)
A
Leggi.
(scambia la lettera con quella d'Alice)
M
Leggi.
pp
(leggendo la lettera d'Alice)
AND.te SOSTENUTO ♪ = 126
M
Fulgida A_li_cel a_mor t'offro... Ma
(21)
AND.te SOSTENUTO ♪ = 126
p
ALLEGRO ♩ = 126
Lo stesso movimento
M
come?! Che cosa dice? Salvo che il nome la frase è u_guale.
ALLEGRO ♩ = 126
Lo stesso movimento
p

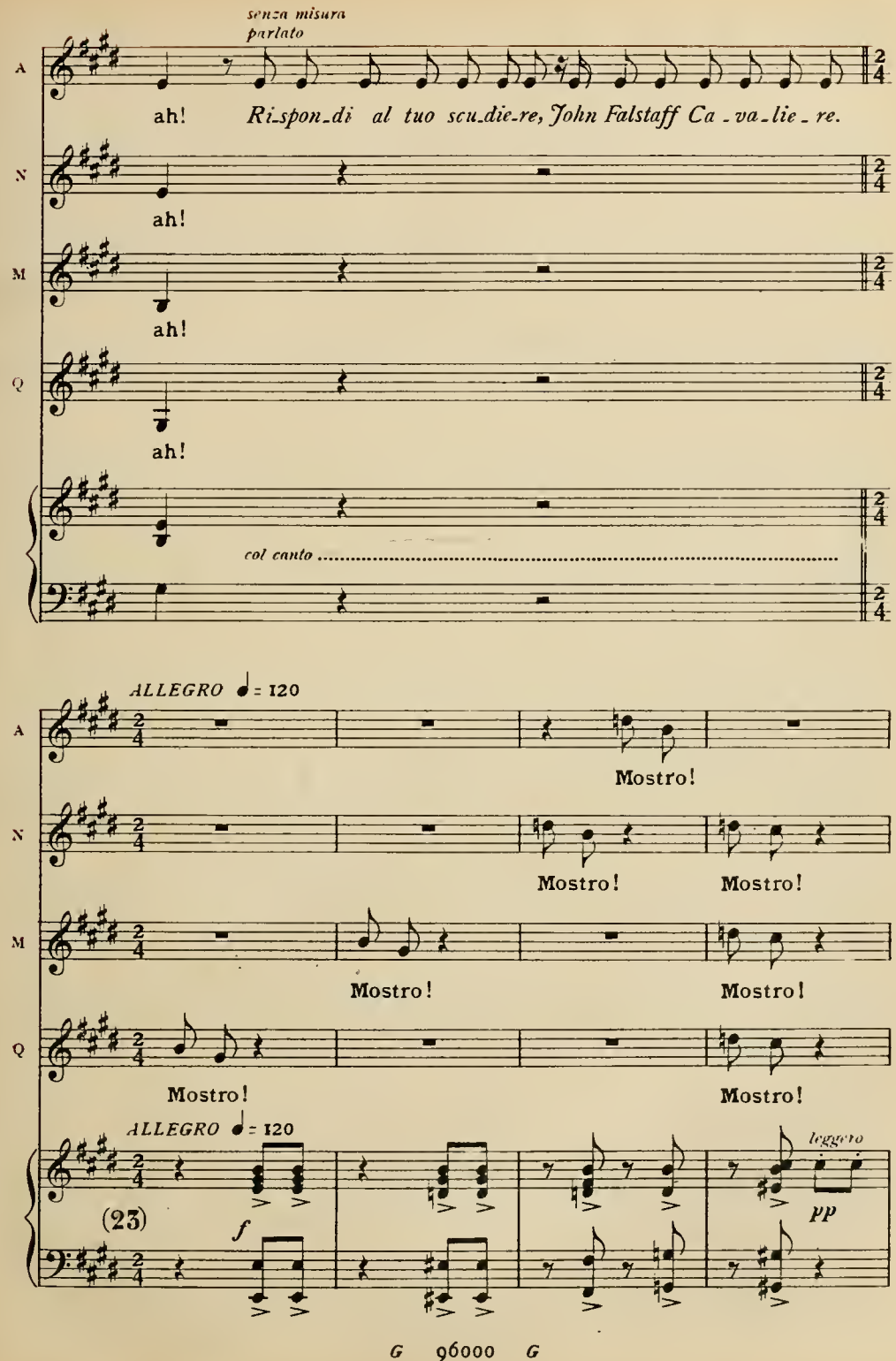

Come Prima
ALI.
(cogli occhi sulla lettera che tiene in mano)
ALL.o come prima
Ful-gi-da Meg! a-mor t'offro... Qua
(continuando sul proprio foglio la lettura d'Alice)
M
a-mor bra-mo.
Come Prima
ALL.o come prima
p
3
AND.te come prima
A
Meg, là A - li-ce.
M
3
È tal e quale.
AND.te come prima
p
(come prima)
A
t'a - mo.
(come prima)
M
non domandar perchè, ma dim - mi:
pp
3

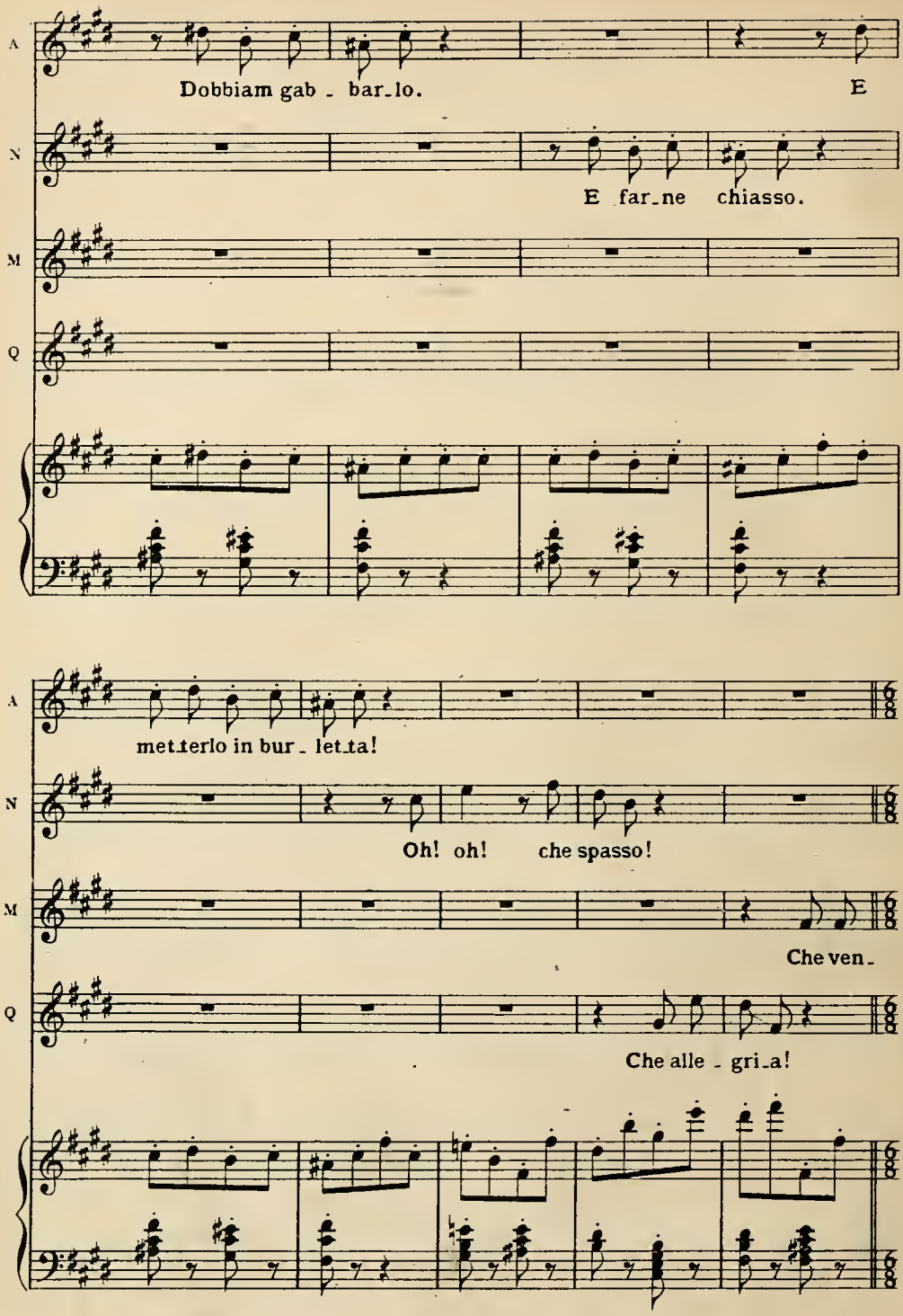

ALL.o come prima
f
A
Pur non gli offer - si ca - gion.
M
QUIC.
Il nostro ca - so è pur strano.
Guardiam con
ALL.o come prima
(22)
mf
(tutte in gruppo addosso alle lettere, confrontandole e maneggiandole con curiosità)
M
Gli stessi
Q
flem - - - - ma.
pp
ALI.
Lo stesso in - chio - stro.
NAN.
Lo stesso
M
ver - si.
Q
La stessa ma - no.

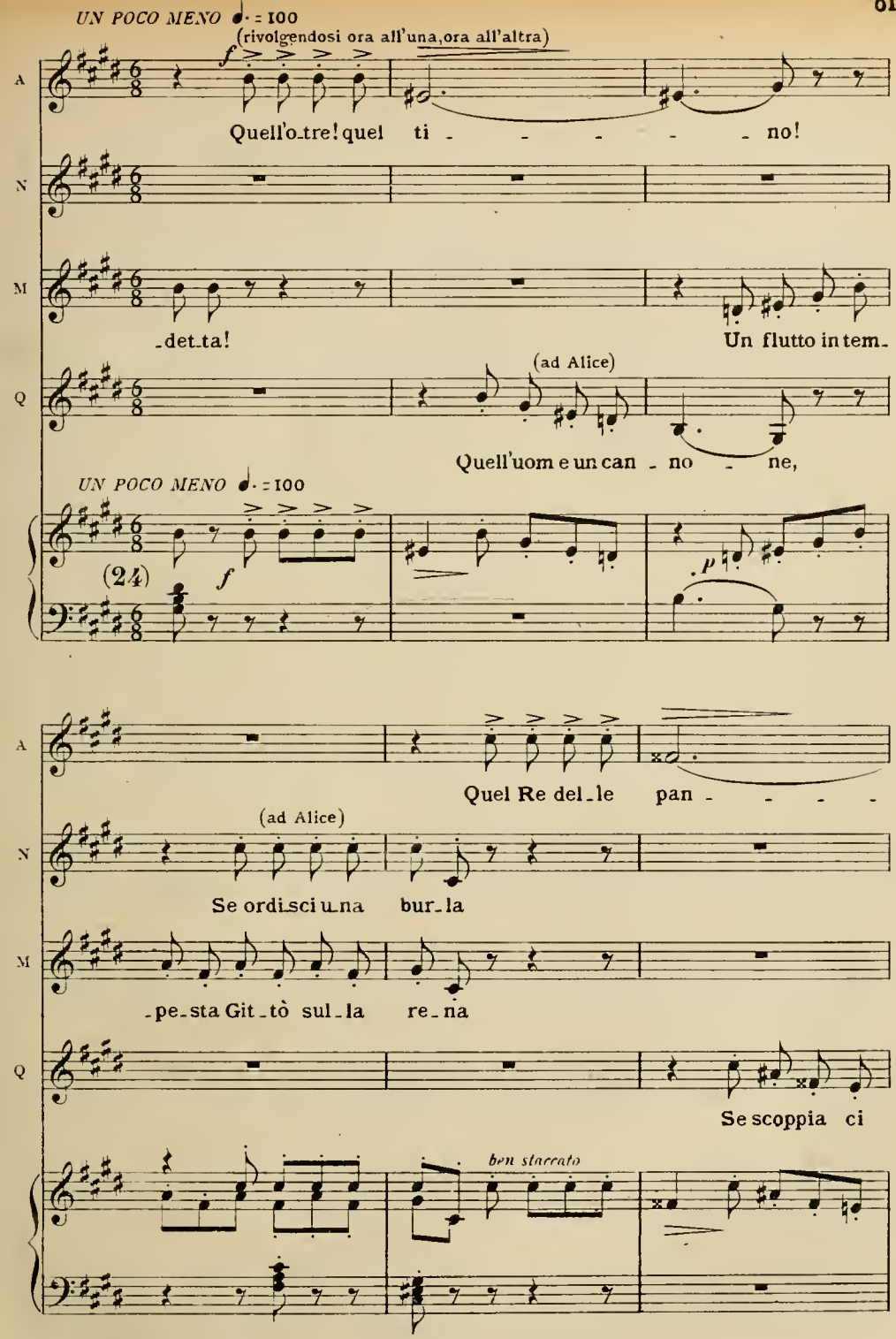

AND.te come prima
(leggendo insieme ciascuna sulla propria lettera)
A
sei la ga - ia co -
N
stem - ma.
M
sei la ga - ia co -
AND.te come prima
p
- ma - re, il com-par ga - - io son i - o, e fra noi
- ma - re, il com-par ga - - io son i - o, e fra noi
ALL.o come prima
NAN. due.... fac-ciamo il pa - - - io. Già.
Lui, lei, te.
QUIC. due.... fac-ciamo il pa - - - io.
Un paio in
ALL.o come prima
p

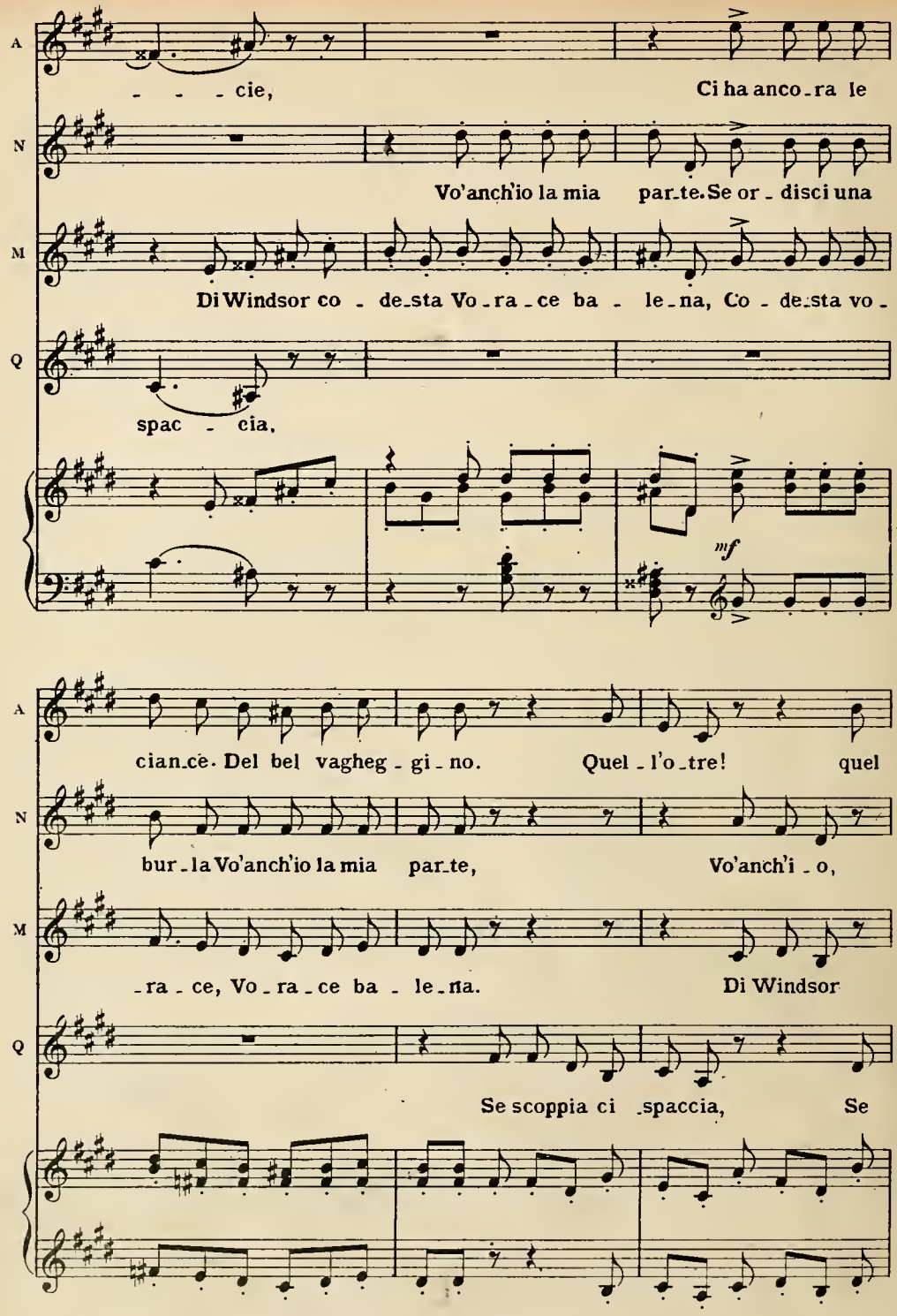

Sempre lo stesso movimento
A
Faccia - mo il pa - - io..... in un amor ri -
Q
tre.
Sempre lo stesso movimento
pp
(tutte col naso sulle lettere)
A
- den - - - te di - don - - na
(con caricatura)
dolciss.
A
f
bel - - - la e d'uom ap-pa - ri - scen - te e il vi - so
NAN.
f
ap-pa - ri - scen - te.
MEG.
f
ap-pa - ri - scen - te.
QUIC.
f
op-pa - ri - scen - te.
f
pp

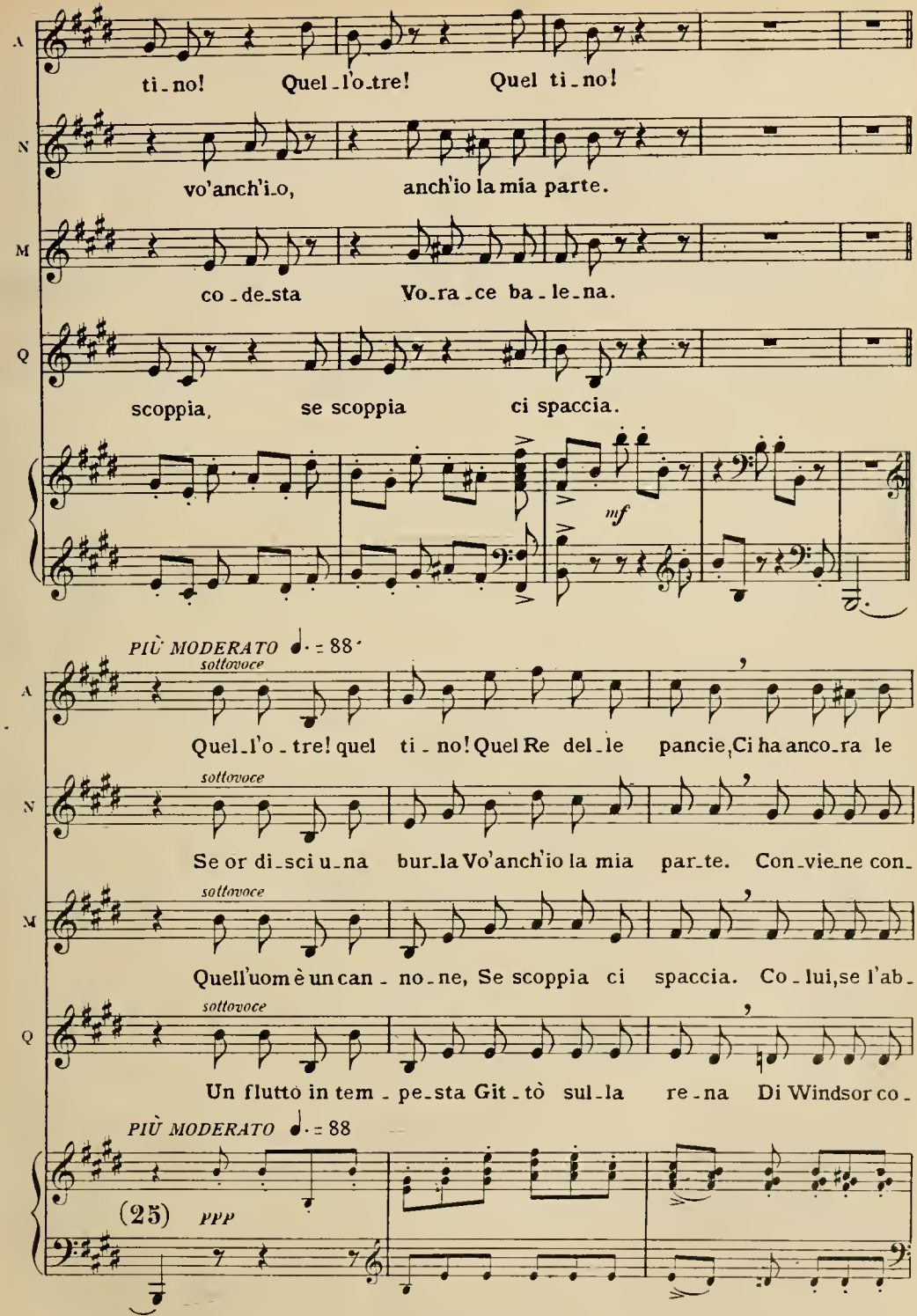

A
p
tu - o su me ri-splen-de - rà co - me u - na
stel - - - la co-me u-na stel - la sul - l'im-men - si -
tr
ff
f
ALL.o più presto ♩ = 92
(ridendo)
-tà. Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
NAN.
Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
MEG.
Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
QUIC.
Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
ALL.o più presto ♩ = 92
f

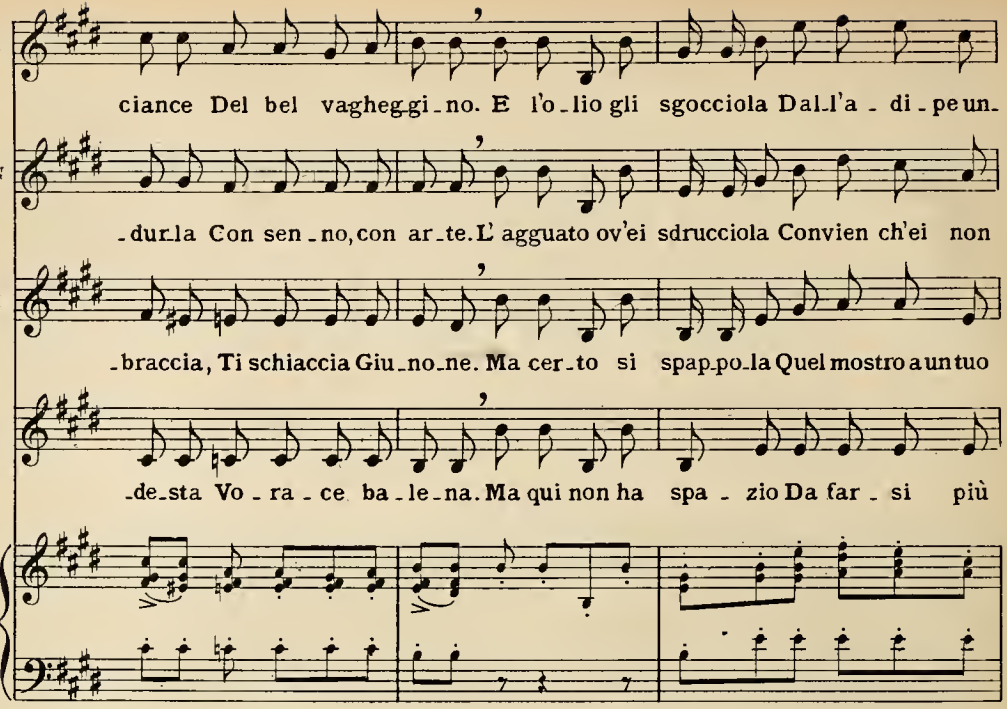

senza misura
parlato
A
ah!
Ri_spon_di al tuo scu_die_re, John Falstaff Ca _ va_lie _ re.
N
ah!
M
ah!
Q
ah!
col canto
ALLEGRO ♩= 120
Mostro!
Mostro!
Mostro!
Mostro!
Mostro!
Mostro!
Mostro!
ALLEGRO ♩= 120
(23)
f
leggero
pp
G 96000 G

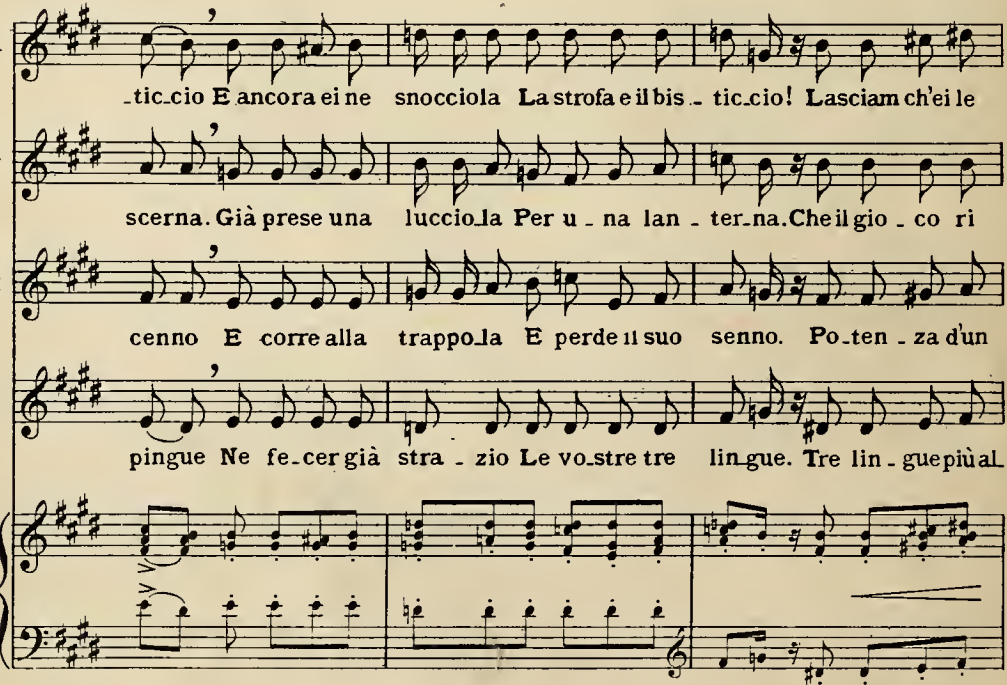

A
Dobbiam gab - bar-lo.
E
N
E far-ne chiasso.
M
Q
A
met-terlo in bur - let-ta!
N
Oh! oh! che spasso!
M
Che ven-
Q
Che alle - gri-a!

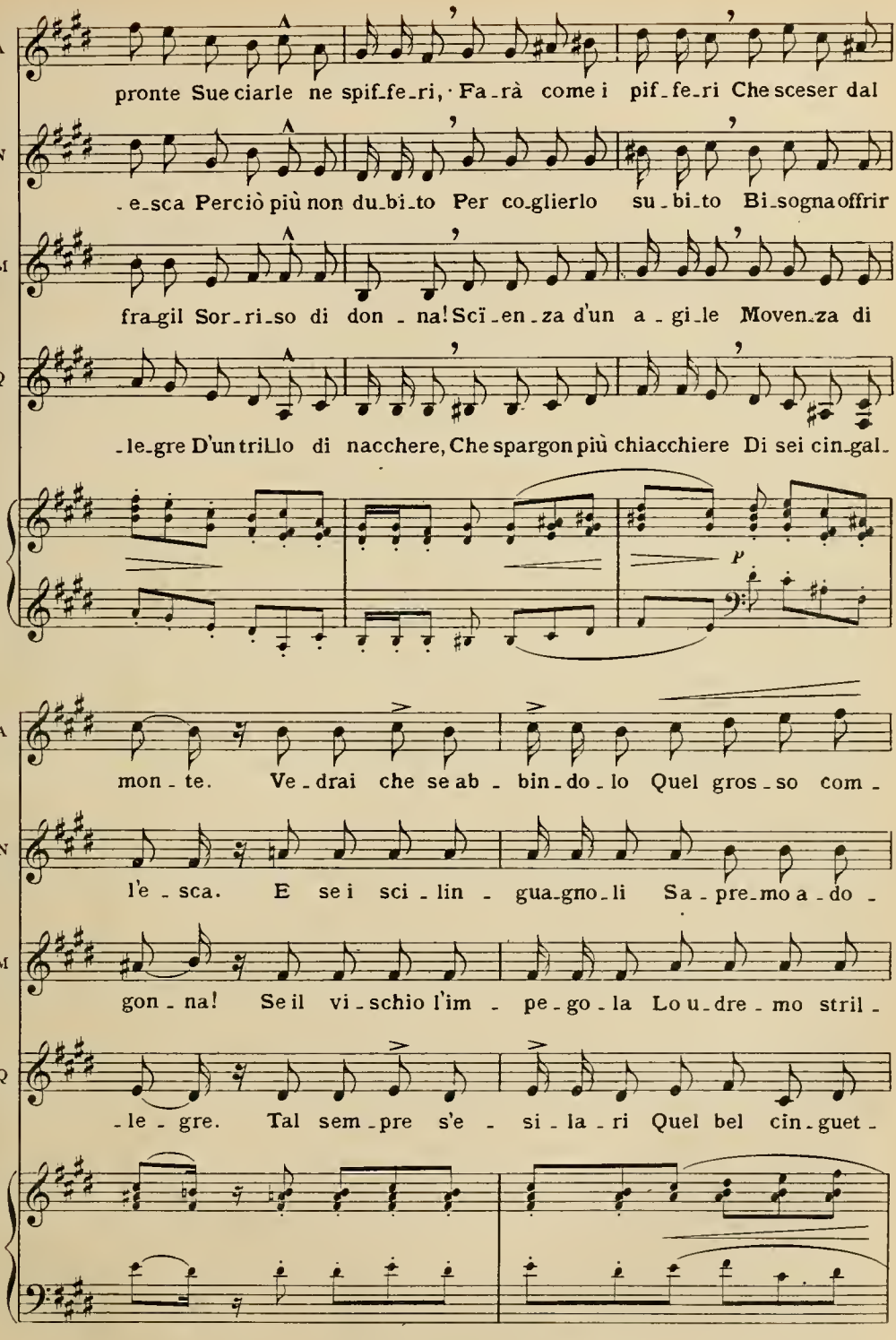

UN POCO MENO ♩. = 100
(rivolgendosi ora all'una,ora all'altra)
A
N
M
Q
Quell'o_tre! quel ti - - - - - no!
-det_ta!
Un flutto in tem-
(ad Alice)
Quell'uom e un can - no - ne,
UN POCO MENO ♩. = 100
(24)
Quel Re del_le pan - - - -
(ad Alice)
Se ordi_sci u_na bur_la
-pe_sta Git_tò sul_la re_na
Se scoppia ci
ben staccato


A
N
M
Q
- - - cie,
Ci ha anco - ra le
Vo'anch'io la mia par - te. Se or - disci una
Di Windsor co - de - sta Vo - ra - ce ba - le - na, Co - de - sta vo -
spac - cia,
mf
cian - ce. Del bel vagheg - gi - no.
Quel - l'o - tre! quel
bur - la Vo'anch'io la mia par - te,
Vo'anch'i - o,
- ra - ce, Vo - ra - ce ba - le - na.
Di Windsor
Se scoppia ci - spaccia,
Se

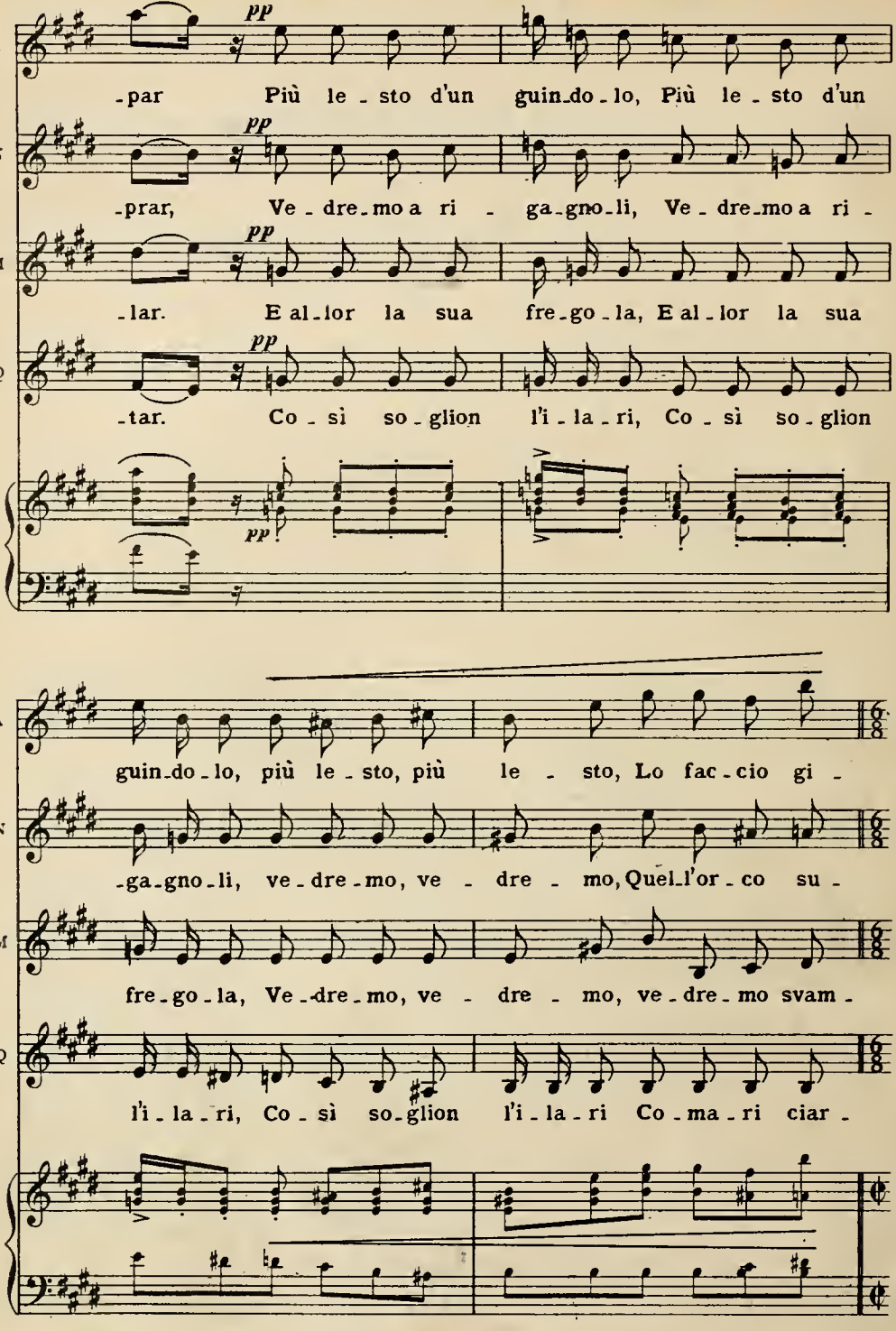

A
ti-no! Quel-l'o-tre! Quel ti-no!
N
vo'anch'i-o, anch'io la mia parte.
M
co-de-sta Vo-ra-ce ba-le-na.
Q
scoppia, se scoppia ci spaccia.
mf
PIÙ MODERATO ♩. = 88
sottovoce
A
Quel-l'o-tre! quel ti-no! Quel Re del-le pancie, Ci ha anco-ra le
sottovoce
N
Se or di-sci u-na bur-la Vo'anch'io la mia par-te. Con-vie-ne con-
sottovoce
M
Quell'uom è un can-no-ne, Se scoppia ci spaccia. Co-lui, se l'ab-
sottovoce
Q
Un flutto in tem-pe-sta Git-tò sul-la re-na Di Windsor co-
PIÙ MODERATO ♩. = 88
(25)
ppp

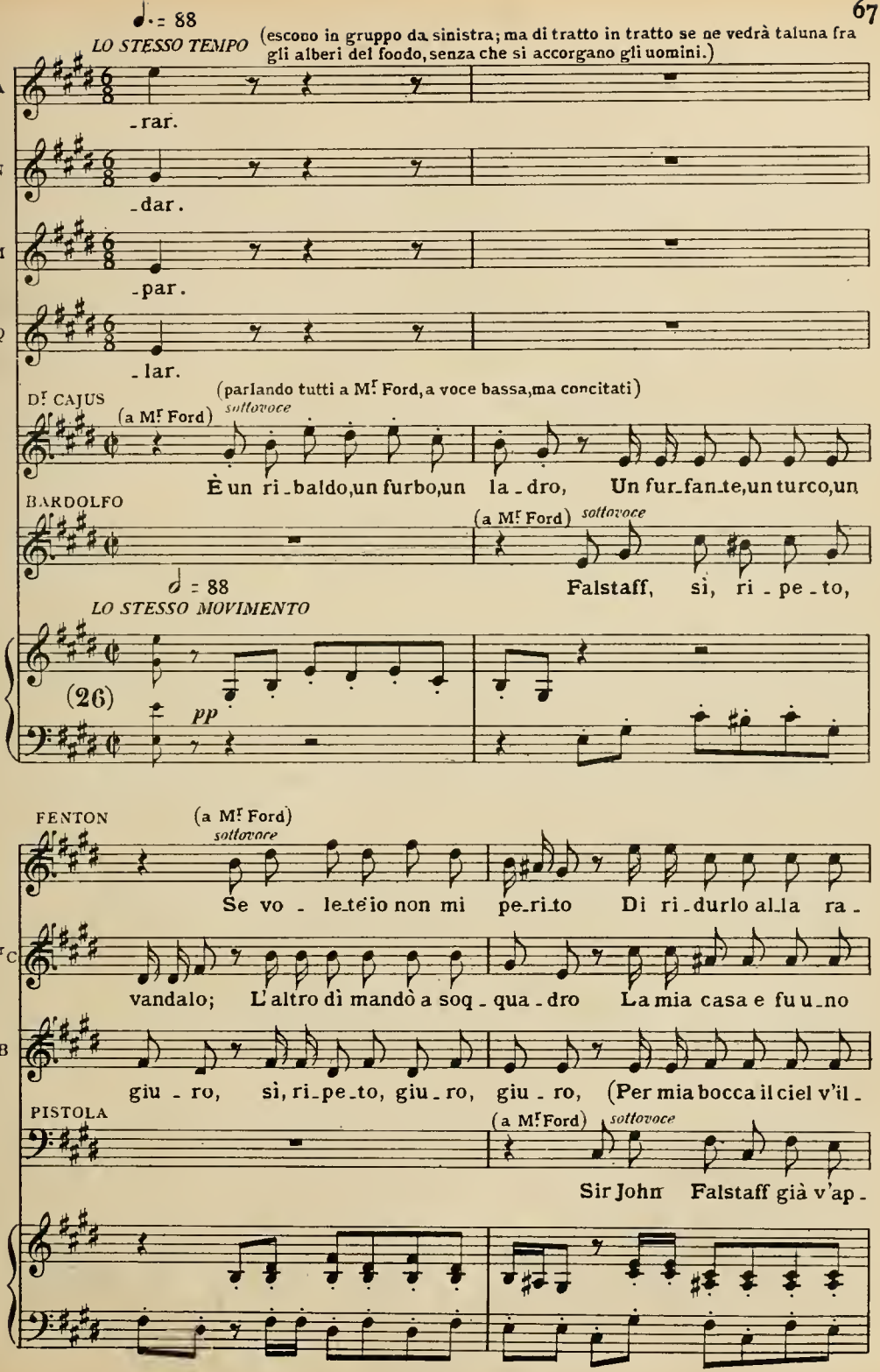

A
ciance Del bel vagheggi_no. E l'o_lio gli sgocciola Dal_l'a_di_peun_
N
_dur_la Con sen_no, con ar_te. L' agguato ov'ei sdrucciola Convien ch'ei non
M
_braccia, Ti schiaccia Giu_no_ne. Ma cer_to si spap_po_la Quel mostro a un tuo
Q
_de_sta Vo_ra_ce ba_le_na. Ma qui non ha spa_zio Da far_si più

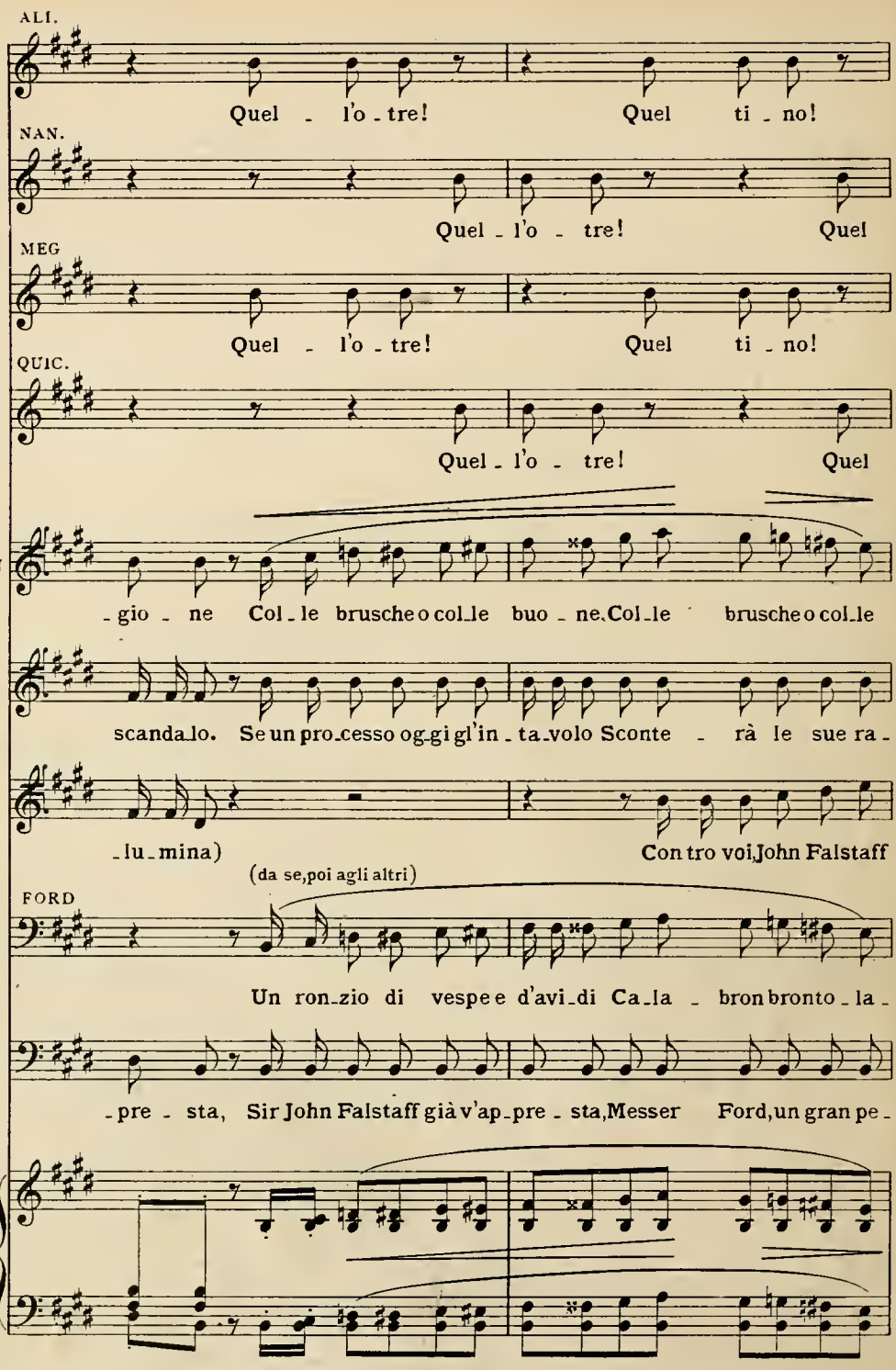

A
_tic_cio E ancora ei ne snocciola La strofa e il bis_tic_cio! Lasciam ch'ei le
N
scerna. Già prese una luccio_la Per u_na lan_ter_na. Che il gio_co rì
M
cenno E corre alla trappo_la E perde il suo senno. Po_ten_za d'un
Q
pingue Ne fe_cer già stra_zio Le vo_stre tre lin_gue. Tre lin_gue più al_

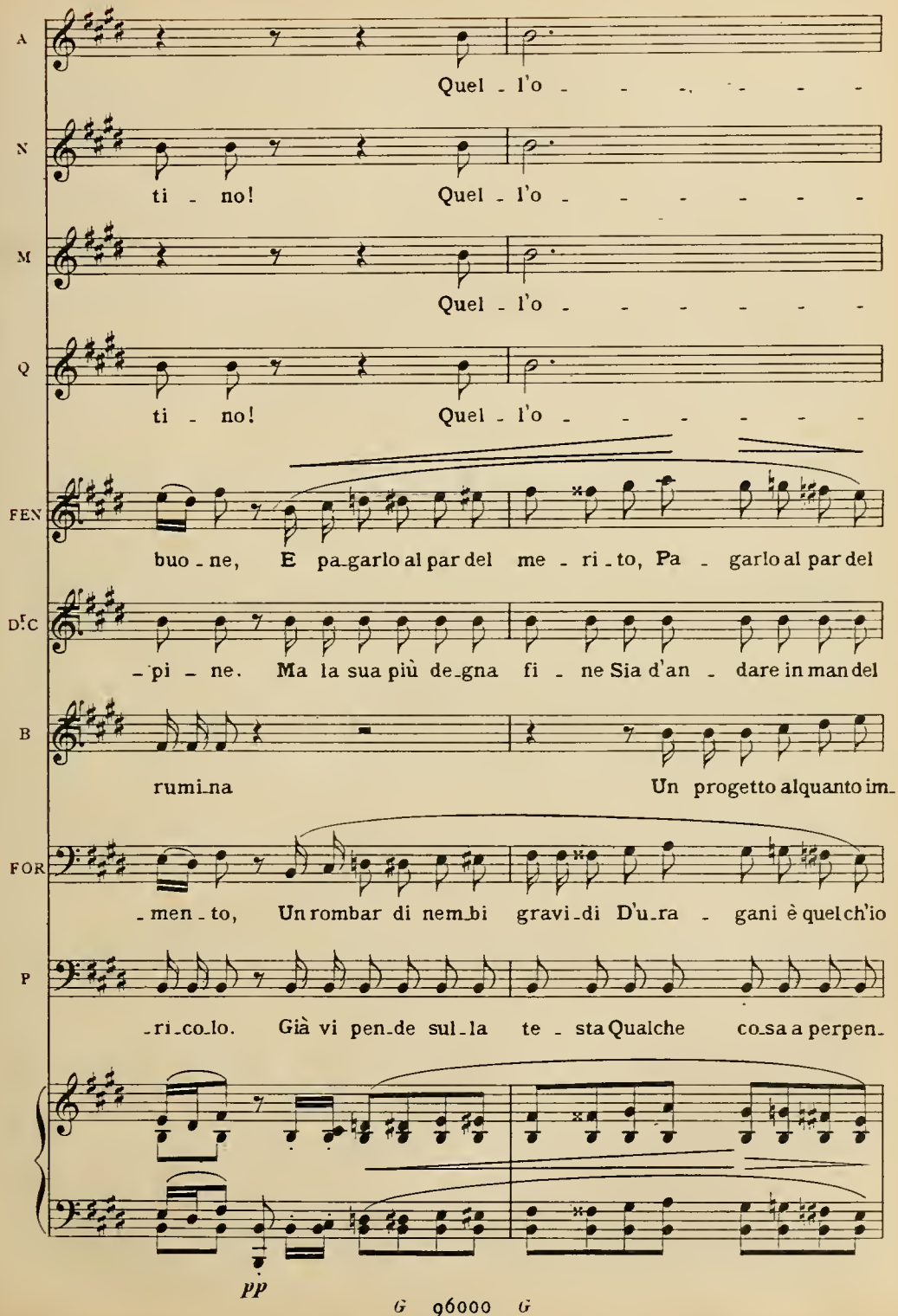

A
pronte Sue ciarle ne spif_fe_ri, · Fa_rà come i pif_fe_ri Che sceser dal
N
_e_sca Perciò più non du_bi_to Per co_glierlo su_bi_to Bi_sogna offrir
M
fra_gil Sor_ri_so di don _ na! Scï_en_za d'un a _ gi_le Moven_za di
Q
_le_gre D'un trillo di nacchere, Che spargon più chiacchiere Di sei cin_gal_
P
A
mon _ te. Ve_drai che se ab _ bin_do_lo Quel gros _ so com _
N
l'e _ sca. E se i sci _ lin _ gua_gno_li Sa _ pre_mo a _ do _
M
gon _ na! Se il vi _ schio l'im _ pe_go_la Lo u_dre _ mo stril _
Q
_le _ gre. Tal sem_pre s'e _ si _ la _ ri Quel bel cin_guet _

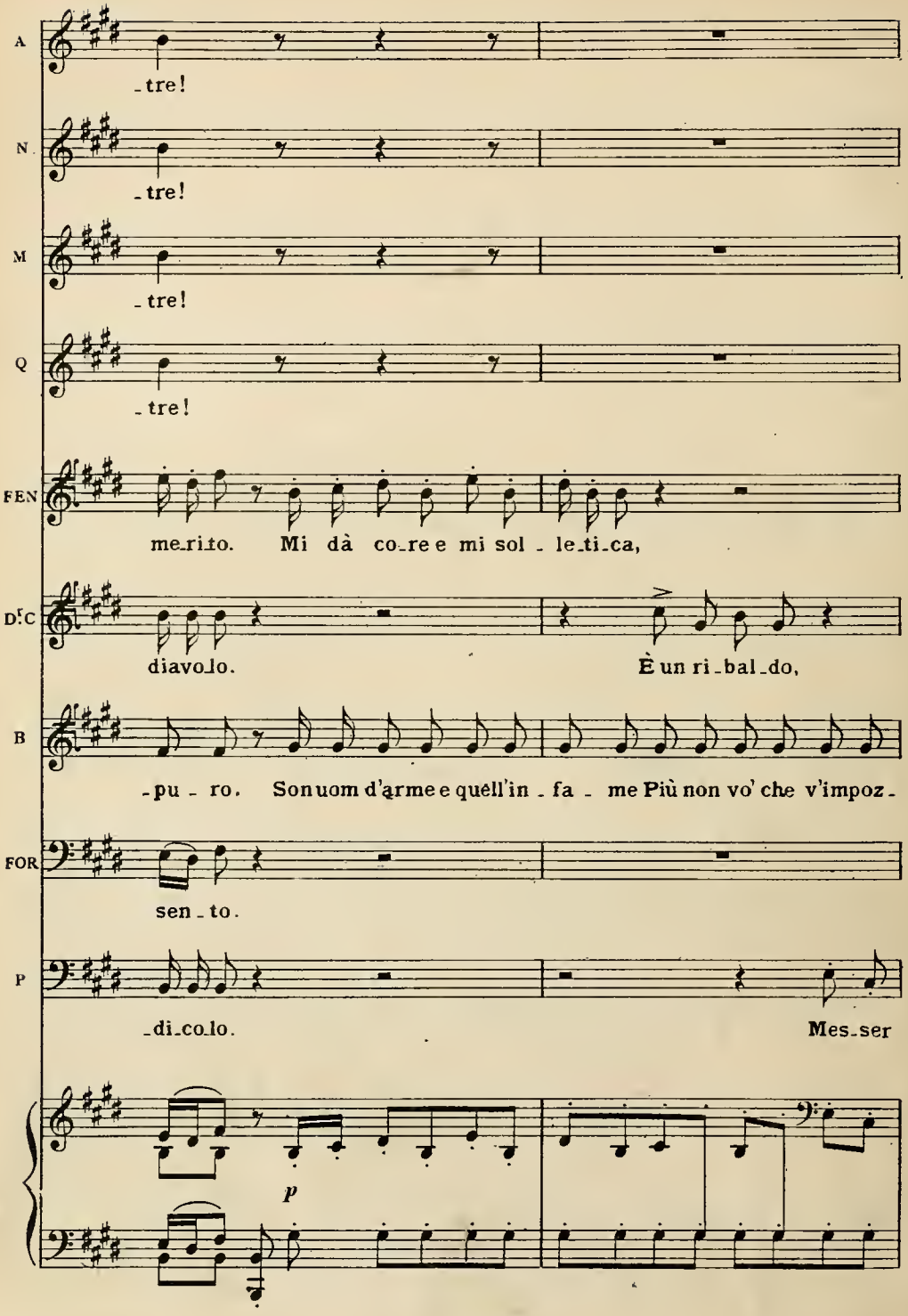
(entrano vivamente da destra: Ford, seguito dal Dr Cajus; poi Bardolfo, poi Pistola, poi Fenton.)

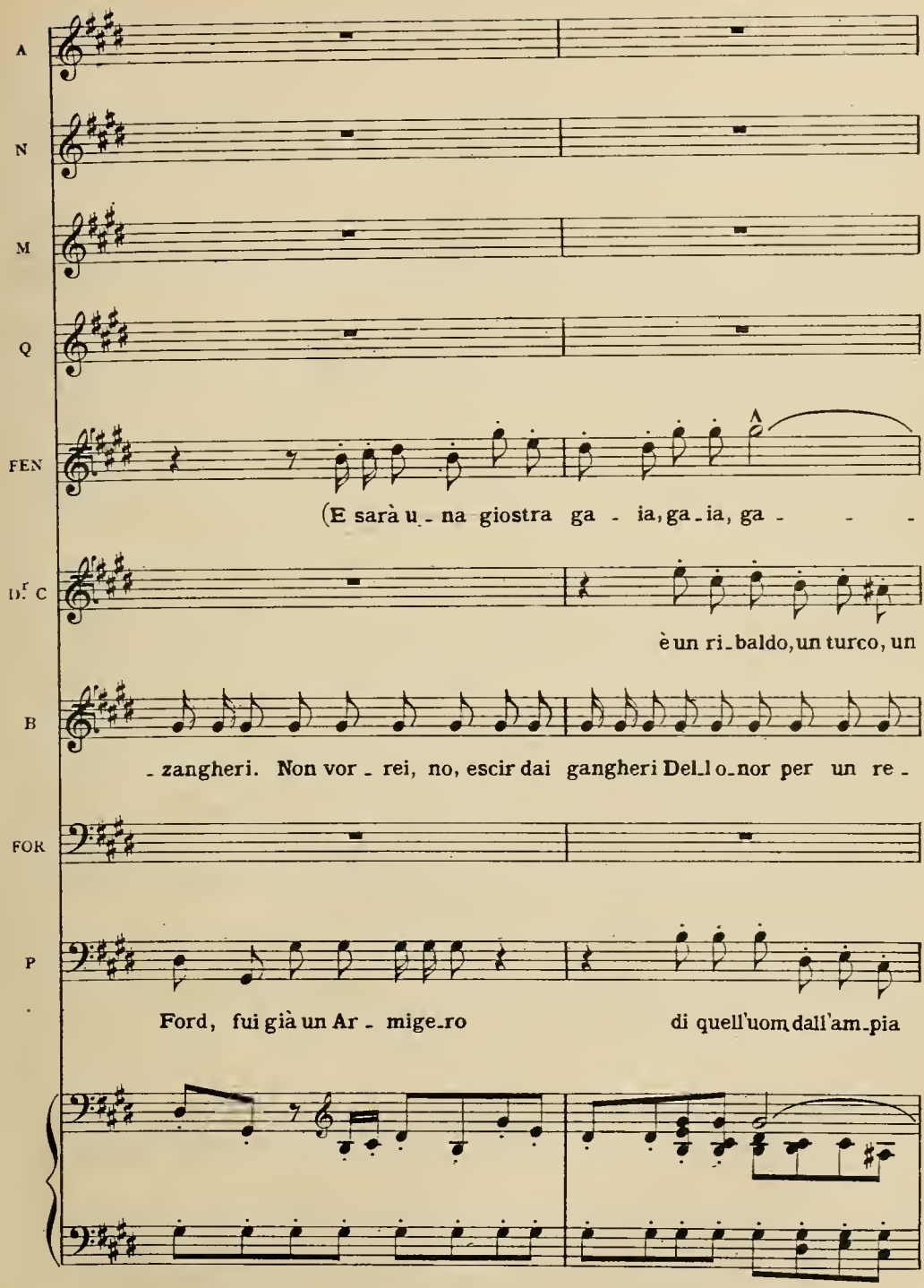


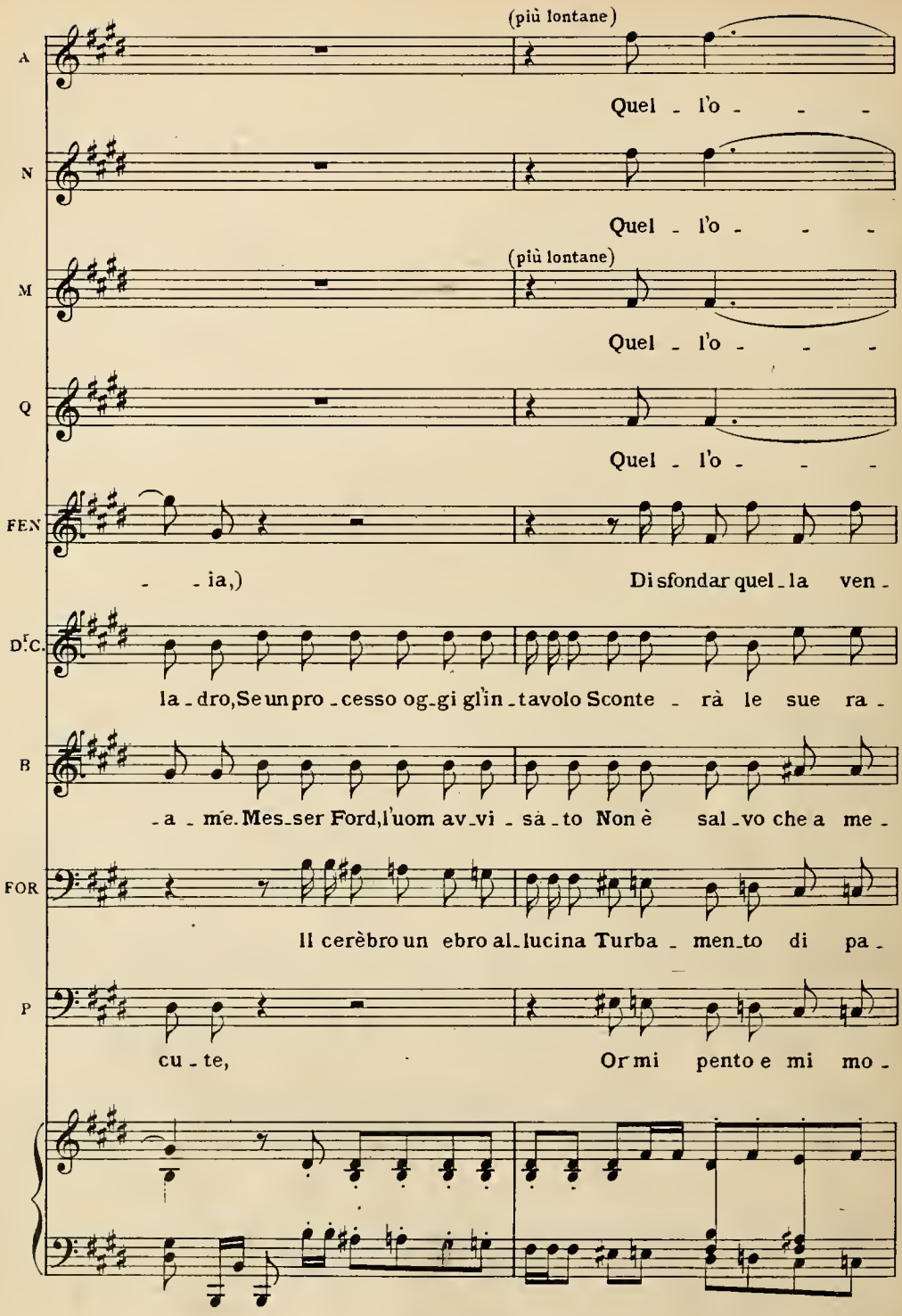

♩. = 88
LO STESSO TEMPO
(escono in gruppo da sinistra; ma di tratto in tratto se ne vedrà taluna fra gli alberi del fondo, senza che si accorgano gli uomini.)
A
-rar.
N
-dar.
M
-par.
Q
-lar.
Dr CAJUS
(a Mr Ford)
sottovoce
(parlando tutti a Mr Ford, a voce bassa, ma concitati)
È un ri-baldo, un furbo, un la-dro, Un fur-fan-te, un turco, un
BARDOLFO
(a Mr Ford)
sottovoce
♩ = 88
Falstaff, sì, ri-pe-to,
LO STESSO MOVIMENTO
(26)
pp
FENTON
(a Mr Ford)
sottovoce
Se vo-le-te io non mi pe-ri-to Di ri-durlo al-la ra-
Dr C
vandalo; L'altro dì mandò a soq-qua-dro La mia casa e fu u-no
B
giu-ro, sì, ri-pe-to, giu-ro, giu-ro, (Per mia bocca il ciel v'il-
PISTOLA
(a Mr Ford)
sottovoce
Sir John Falstaff già v'ap-

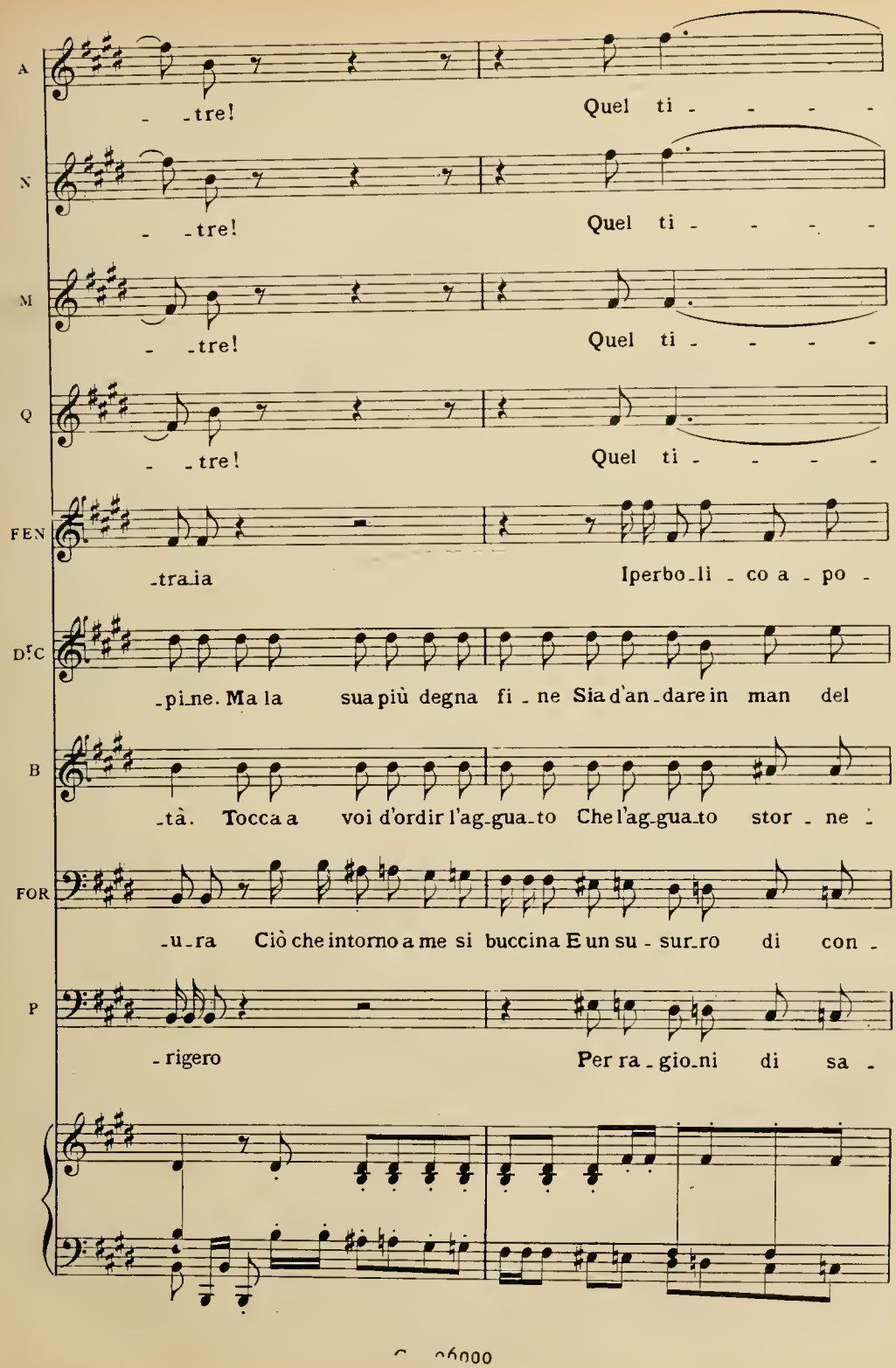

ALI.
Quel - l'o - tre! Quel ti - no!
NAN.
Quel - l'o - tre! Quel
MEG
Quel - l'o - tre! Quel ti - no!
QUIC.
Quel - l'o - tre! Quel
FEN
- gio - ne Col - le brusche o col - le buo - ne. Col - le brusche o col - le
D.r C
scanda - lo. Se un pro - cesso og - gi gl'in - ta - volo Sconte - rà le sue ra -
B
- lu - mina) Con tro voi, John Falstaff
(da se, poi agli altri)
FORD
Un ron - zio di vespe e d'avi - di Ca - la - bron bronto - la -
P
- pre - sta, Sir John Falstaff già v'ap - pre - sta, Messer Ford, un gran pe -

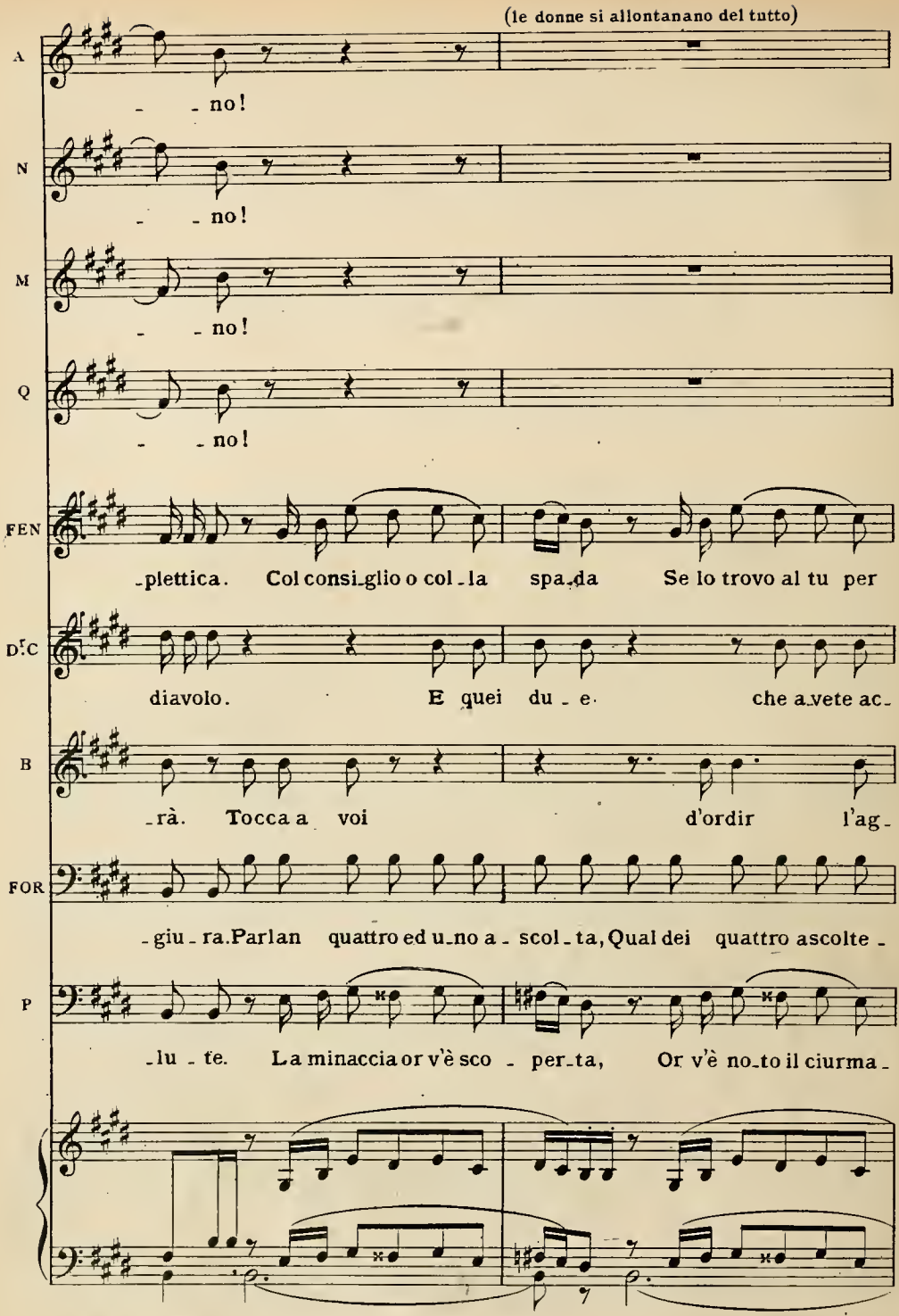

A
Quel - l'o - - - - - - -
N
ti - no! Quel - l'o - - - - - - -
M
Quel - l'o - - - - - - -
Q
ti - no! Quel - l'o - - - - - - -
FEN
buo - ne, E pa - garlo al par del me - ri - to, Pa - garlo al par del
D.C
- pi - ne. Ma la sua più de - gna fi - ne Sia d'an - dare in man del
B
rumi - na Un progetto alquanto im -
FOR
- men - to, Un rombar di nem - bi gravi - di D'u - ra - gani è quel ch'io
P
- ri - co - lo. Già vi pen - de sul - la te - sta Qualche co - sa a perpen -
pp
G 96000 G

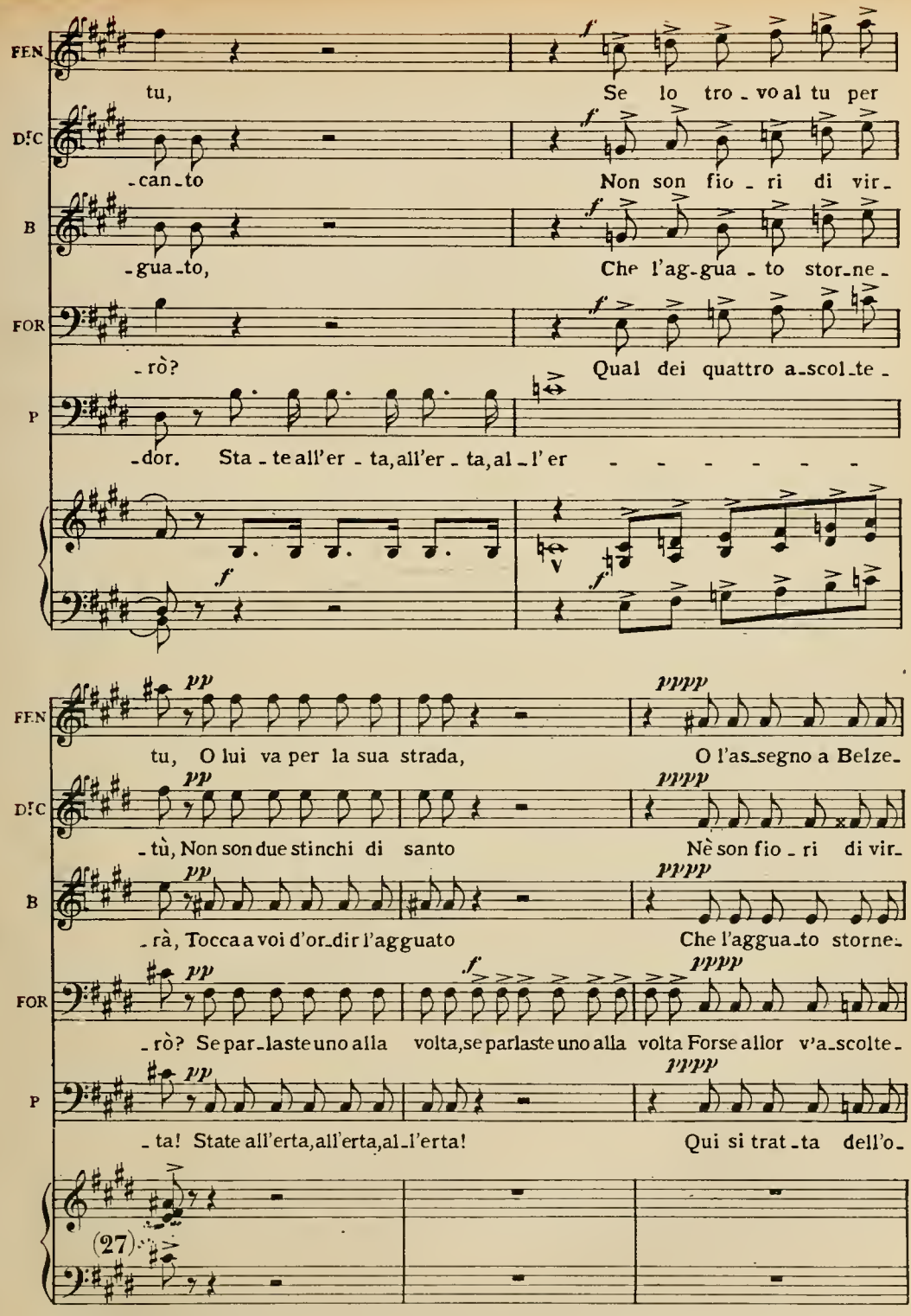

A
-tre!
N
-tre!
M
-tre!
Q
-tre!
FEN
me-rito. Mi dà co-re e mi sol - le-ti-ca,
DIC
diavolo. È un ri-bal-do,
B
-pu - ro. Son uom d'arme e quell'in - fa - me Più non vo' che v'impoz-
FOR
sen - to.
P
-di-co-lo. Mes-ser
p


A
N
M
Q
FEN
(E sarà u_na giostra ga - ia, ga_ia, ga - - -
D.r C
è un ri_baldo, un turco, un
B
_zangheri. Non vor_rei, no, escir dai gangheri Del_l o_nor per un re -
FOR
P
Ford, fui già un Ar - mige_ro
di quell'uom dall'am_pia


(più lontane)
A
Quel - l'o - - -
N
Quel - l'o - - -
(più lontane)
M
Quel - l'o - - -
Q
Quel - l'o - - -
FEN
- - ia,)
Di sfondar quel - la ven -
D.C.
la - dro, Se un pro - cesso og - gi gl'in - tavolo Sconte - rà le sue ra -
B
- a - me. Mes - ser Ford, l'uom av - vi - sà - to Non è sal - vo che a me -
FOR
Il cerèbro un ebro al - lucina Turba - men - to di pa -
P
cu - te, Or mi pento e mi mo -


A
_ _tre! Quel ti _ _ _ _ _
N
_ _tre! Quel ti _ _ _ _ _
M
_ _tre! Quel ti _ _ _ _ _
Q
_ _tre! Quel ti _ _ _ _ _
FEN
_tra_ia Iperbo_li _ co a _ po _
D[C
_pi_ne. Ma la sua più degna fi _ ne Sia d'an_dare in man del
B
_tà. Tocca a voi d'ordir l'ag_gua_to Che l'ag_gua_to stor _ ne
FOR
_u_ra Ciò che intorno a me si buccina E un su _ sur_ro di con _
P
_ rigero Per ra _ gio_ni di sa _


(le donne si allontanano del tutto)
A
- - no!
N
- - no!
M
- - no!
Q
- - no!
FEN
-plettica. Col consi-glio o col-la spa-da Se lo trovo al tu per
D.C
diavolo. E quei du - e che a-vete ac-
B
-rà. Tocca a voi d'ordir l'ag-
FOR
-giu-ra. Parlan quattro ed u-no a-scol-ta, Qual dei quattro ascolte-
P
-lu-te. La minaccia or v'è sco-per-ta, Or v'è no-to il ciurma-


FEN
tu, Se lo tro_vo al tu per
D!C
_can_to Non son fio_ri di vir_
B
_gua_to, Che l'ag_gua_to stor_ne_
FOR
_rò? Qual dei quattro a_scol_te_
P
_dor. Sta_te all'er_ta, all'er_ta, al_l'er
FEN
tu, O lui va per la sua strada, O l'as_segno a Belze_
D!C
_tù, Non son due stinchi di santo Nè son fio_ri di vir_
B
_rà, Tocca a voi d'or_dir l'agguato Che l'aggua_to storne_
FOR
_rò? Se par_laste uno alla volta, se parlaste uno alla volta Forse allor v'a_scolte_
P
_ta! State all'erta, all'erta, al_l'erta! Qui si trat_ta dell'o_
(27)

poco cres.

FEN -bù, Se lo tro-vo al tu per tu, O lui va per la sua

D.C -tù, Non son due stin-chi di san-to, Non son due stin-chi di

B rà, Toc-ca a voi d'or-dir l'ag - gua-to, Toc-ca a voi d'or-dir l'ag -

FOR -rò, Se par-la-ste uno al-la vol-ta, Se par-la-ste uno al-la

P -nor, Or v'è no-to il ciur-ma - dor. Sta-te all'er ta,al-l'er ta,al -

p poco cres.

Sempre lo stesso tempo

FEN strada,O l'as-segno a Belze-bù.

D.C santo Nè son fio-ri di vir-tù.

B -guatoChe l'agguato storne-rà.

(a Pistola)

FOR volta Forse allor v'a-scolte-rò. Ripe-ti.

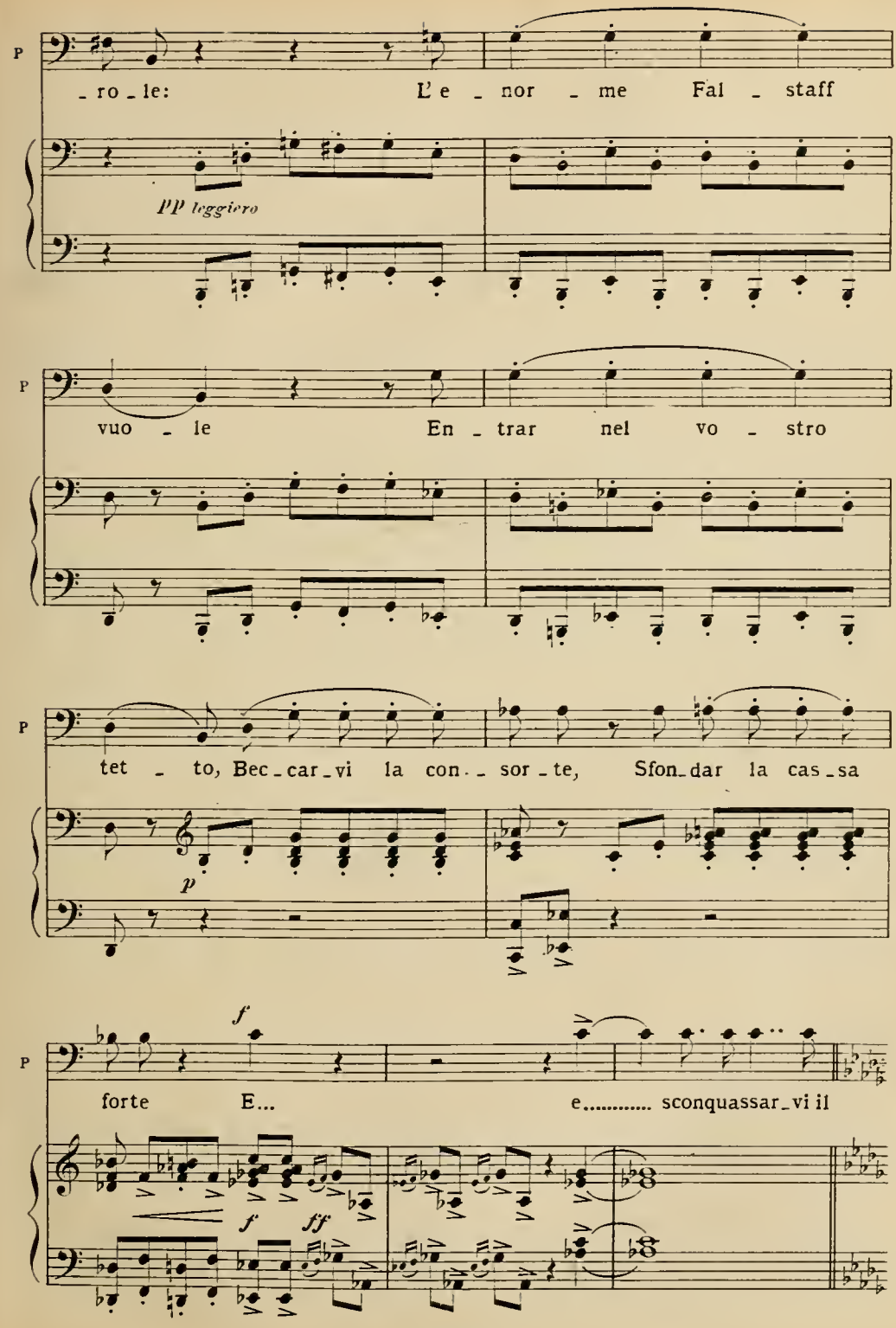
(a M.r Ford)

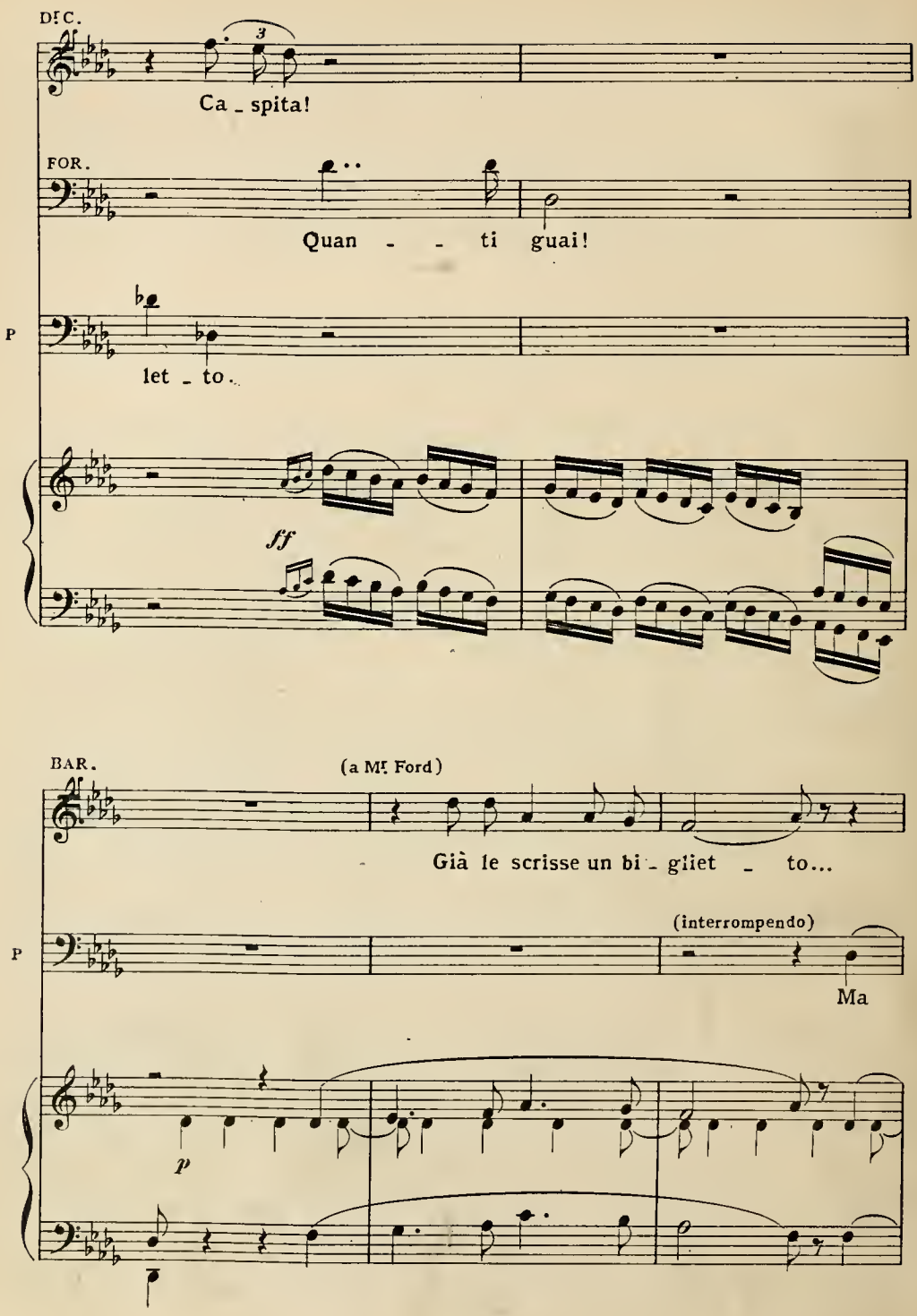
P -l'ertaQui si trat-ta dell'o-nor. In due pa-

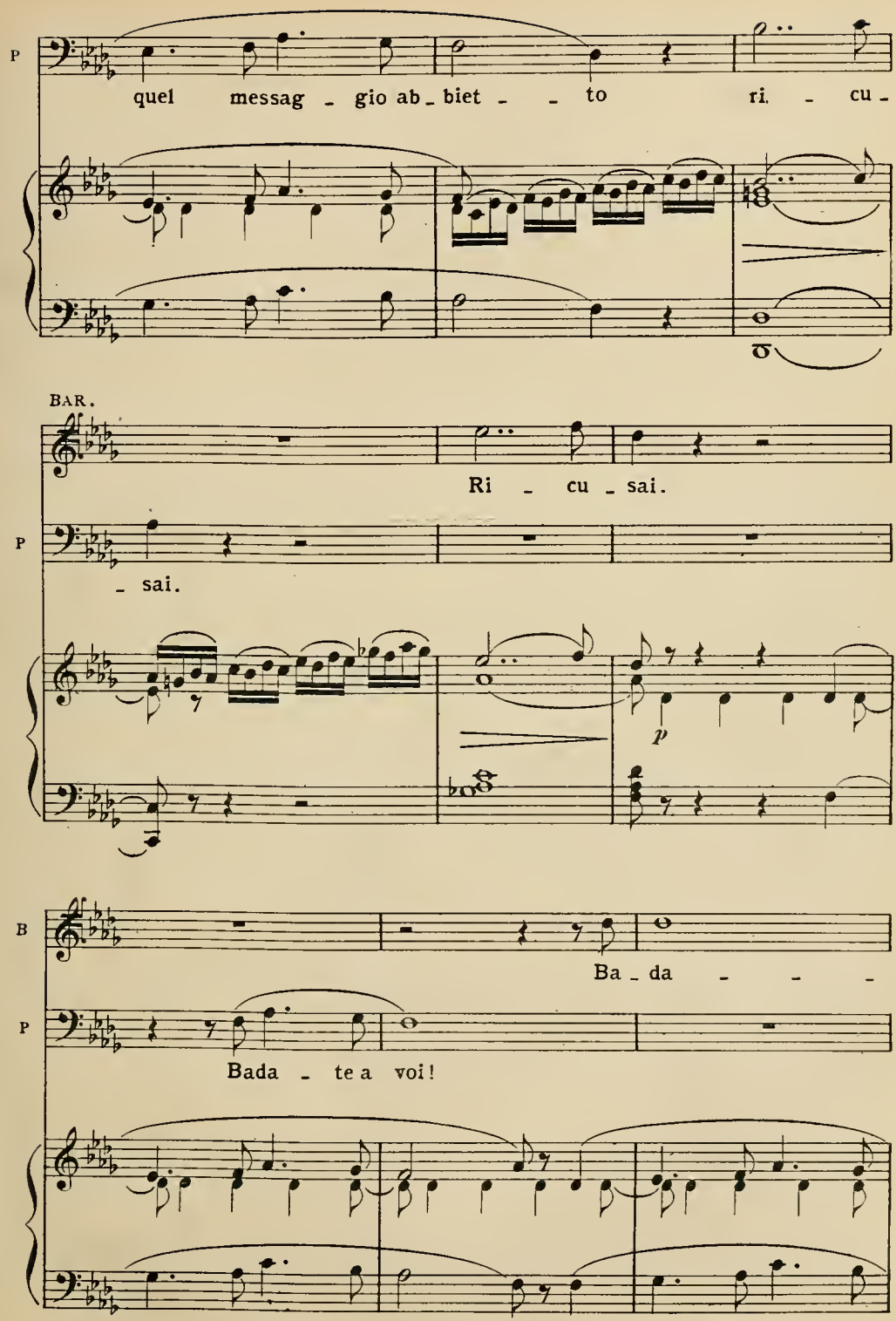
Sempre lo stesso tempo

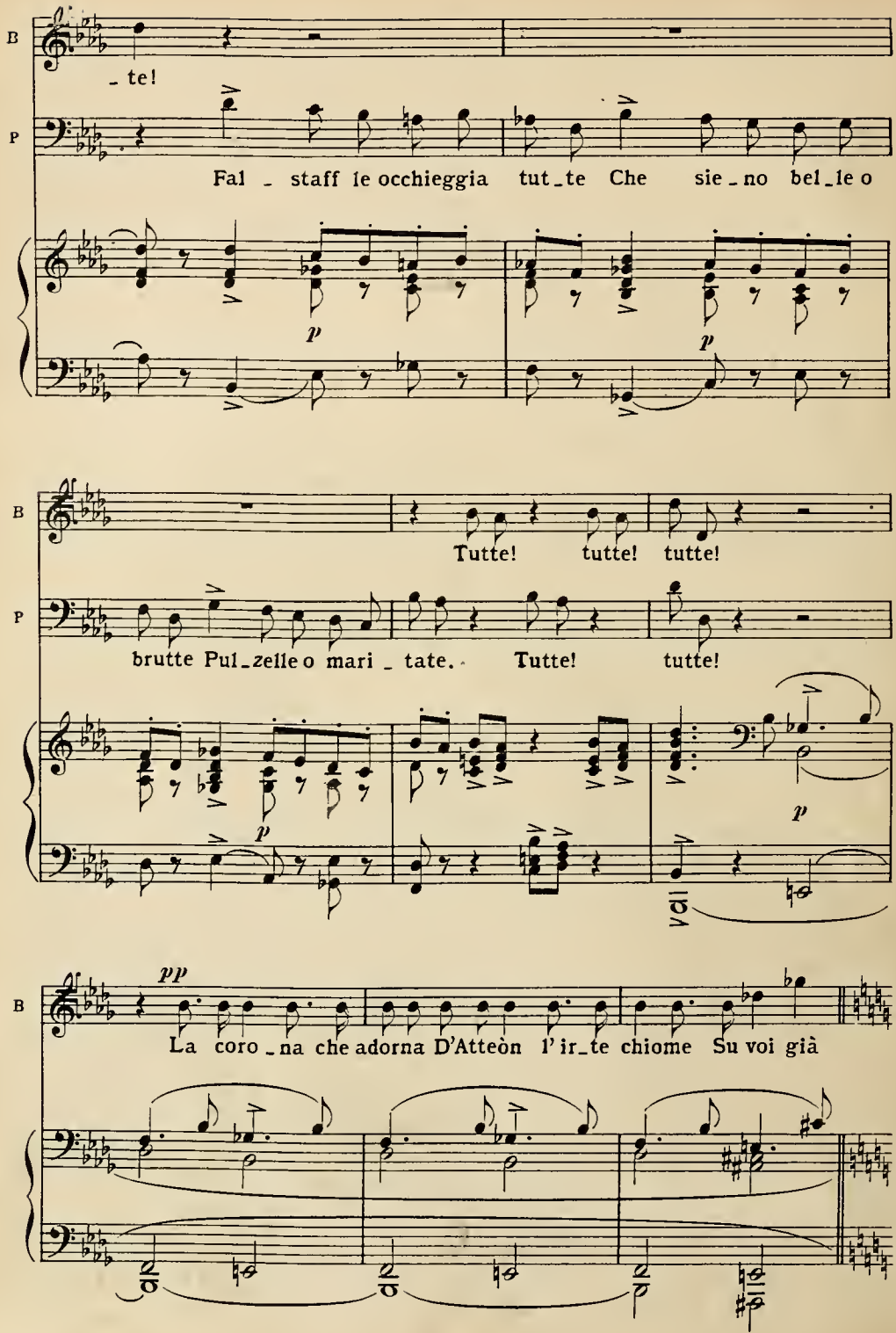
(28)

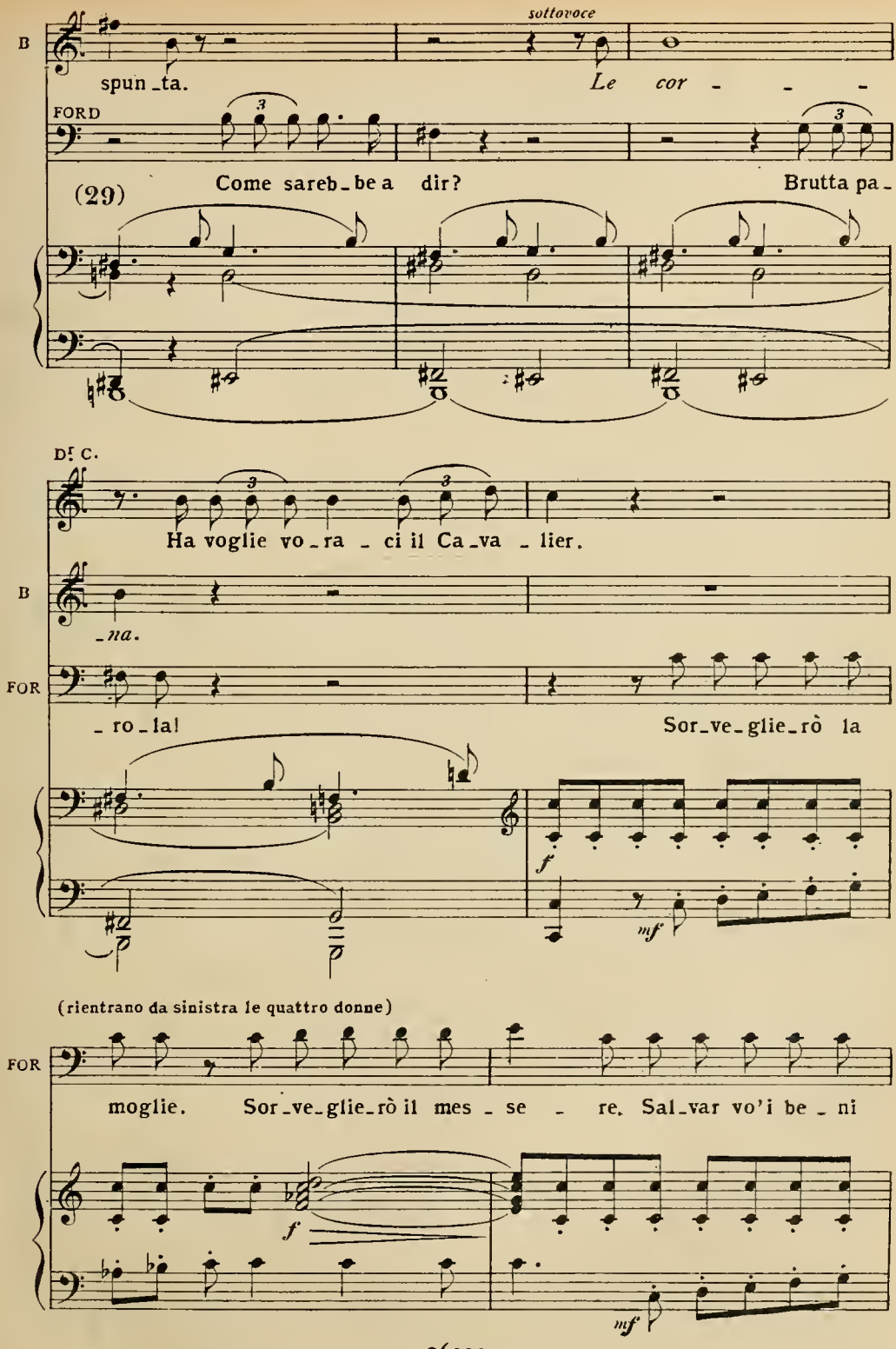
ff

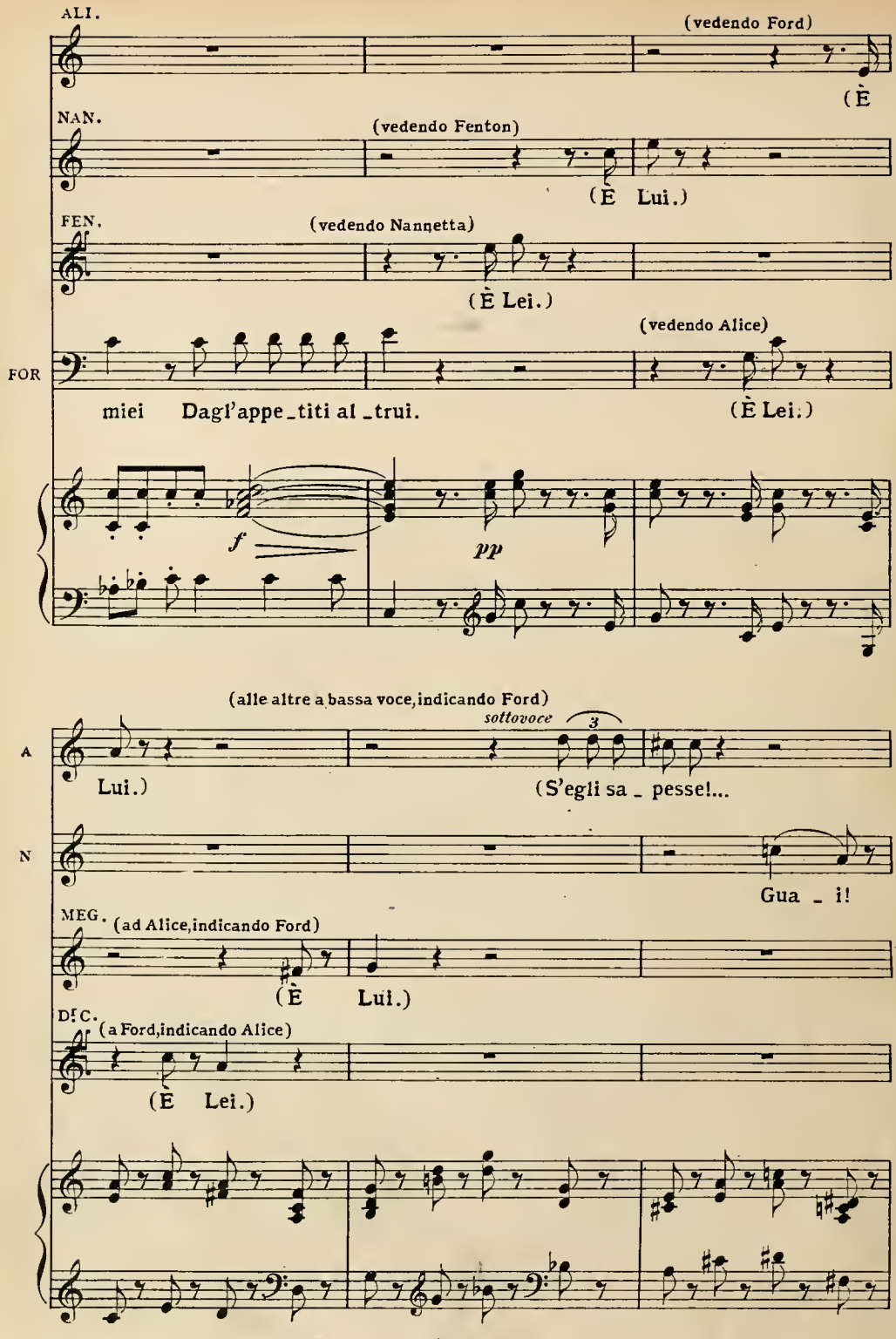

P
_ro_le: L'e_nor_me Fal_staff
pp leggiero
P
vuo_le En_trar nel vo_stro
P
tet_to, Bec_car_vi la con_sor_te, Sfon_dar la cas_sa
p
P
f
forte E... e..... sconquassar_vi il
f
ff


DIC.
Ca - spita!
FOR.
Quan - - ti guai!
P
let - to.
ff
BAR.
(a Mr. Ford)
Già le scrisse un bi - gliet - to...
(interrompendo)
P
Ma
p


P
quel messag - gio ab - biet - - to ri - cu -
BAR.
Ri - cu - sai.
P
- sai.
p
B
Ba - da - - -
P
Bada - te a voi!


B
P
- te!
Fal - staff le occhieggia tut-te Che sie-no bel-le o
p
p
B
Tutte! tutte! tutte!
P
brutte Pul-zelle o mari - tate. Tutte! tutte!
p
p
B
pp
La coro-na che adorna D'Atteòn l'ir-te chiome Su voi già


sottovoce
B
spun_ta.
Le cor - - -
FORD
Come sareb_be a dir?
Brutta pa_
(29)
Dr. C.
Ha voglie vo_ra _ ci il Ca_va _ lier.
B
_na.
FOR
_ro_la!
Sor_ve_glie_rò la
f
mf
(rientrano da sinistra le quattro donne)
FOR
moglie. Sor_ve_glie_rò il mes _ se _ re. Sal_var vo'i be _ ni
f
mf


ALI.
(vedendo Ford)
(È
NAN.
(vedendo Fenton)
(È Lui.)
FEN.
(vedendo Nannetta)
(È Lei.)
(vedendo Alice)
FOR
miei Dagl'appe_titi al _trui.
(È Lei.)
f
pp
(alle altre a bassa voce, indicando Ford)
sottovoce
3
A
Lui.)
(S'egli sa _ pesse!...
N
Gua _ i!
MEG.
(ad Alice, indicando Ford)
(È Lui.)
D.C.
(a Ford, indicando Alice)
(È Lei.)

(Ford, Dr Cajus, Bardolfo e Pistola escono da destra. Resta Fenton)

A Schiviamo i passi suo_i. Assa _ i

M Ford è ge _ lo _ so?

(Alice, Meg e Quickly escono da sinistra. Resta Nannetta)

A QUIC. Badiamo a noi.)

Zitto.

(mettendo l'indice al labbro per cenno di silenzio)

senza tempo

N Ssssss. Taci. Che vuoi? In fretta.

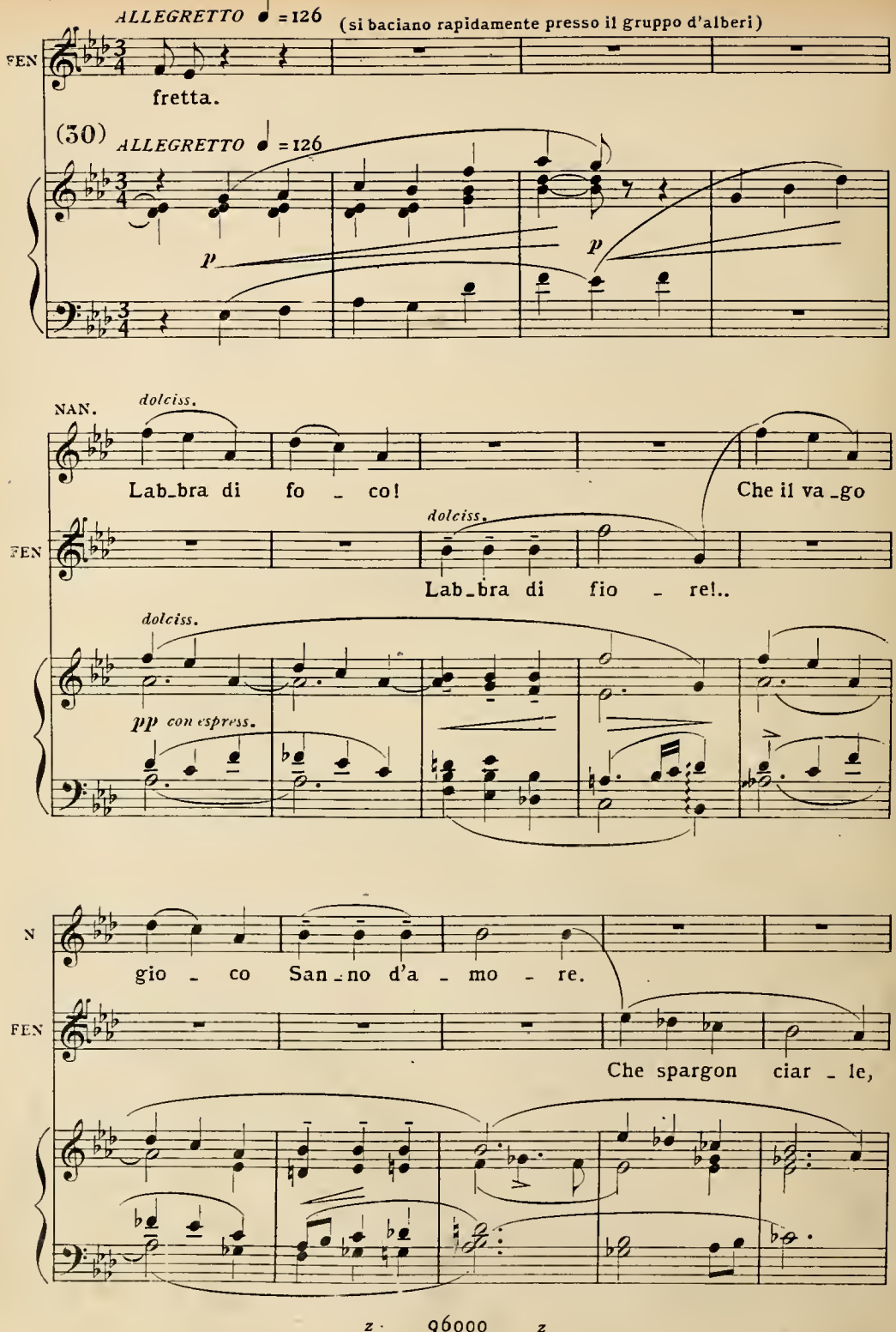
(verso Nannetta a bassa voce)

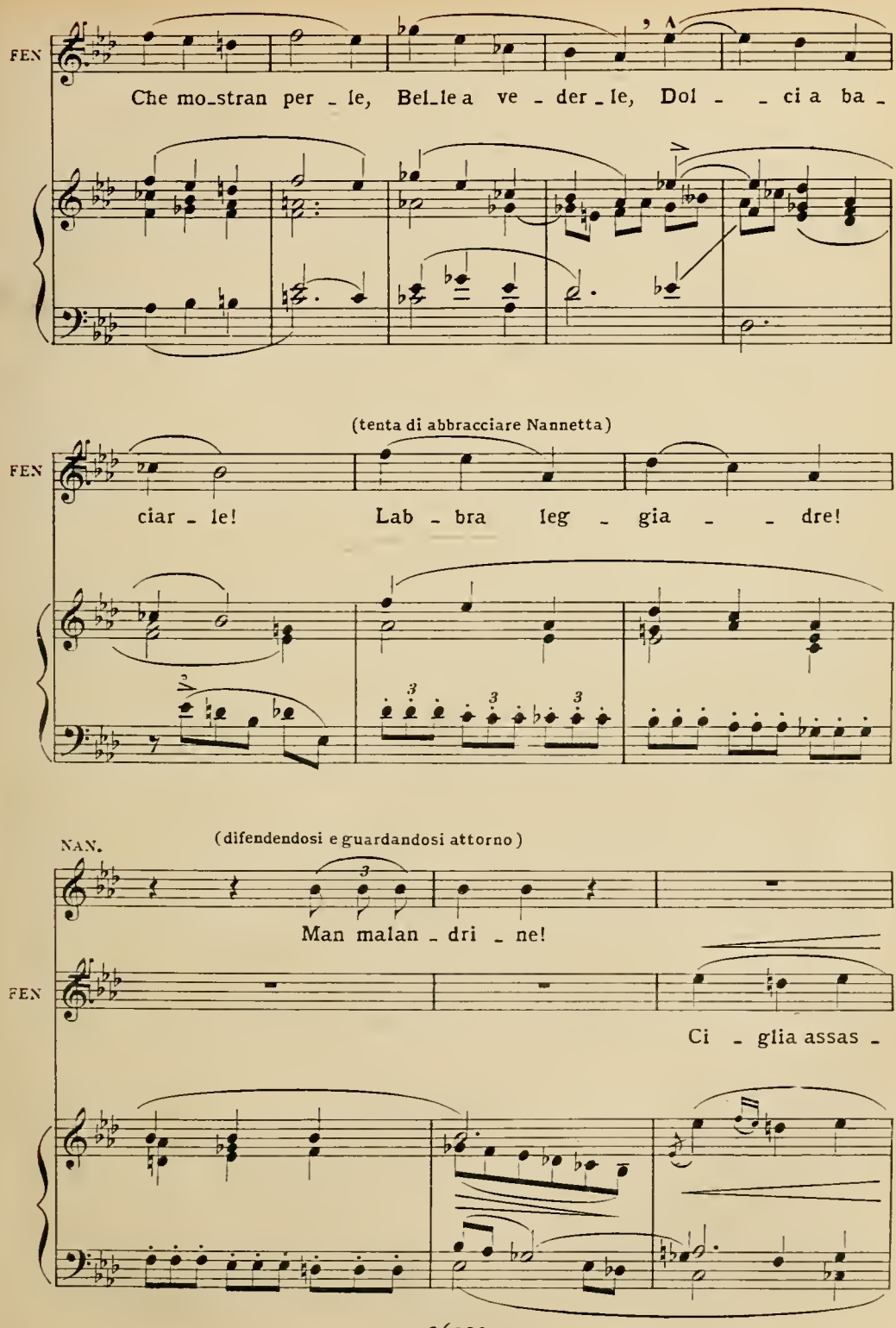
senza tempo

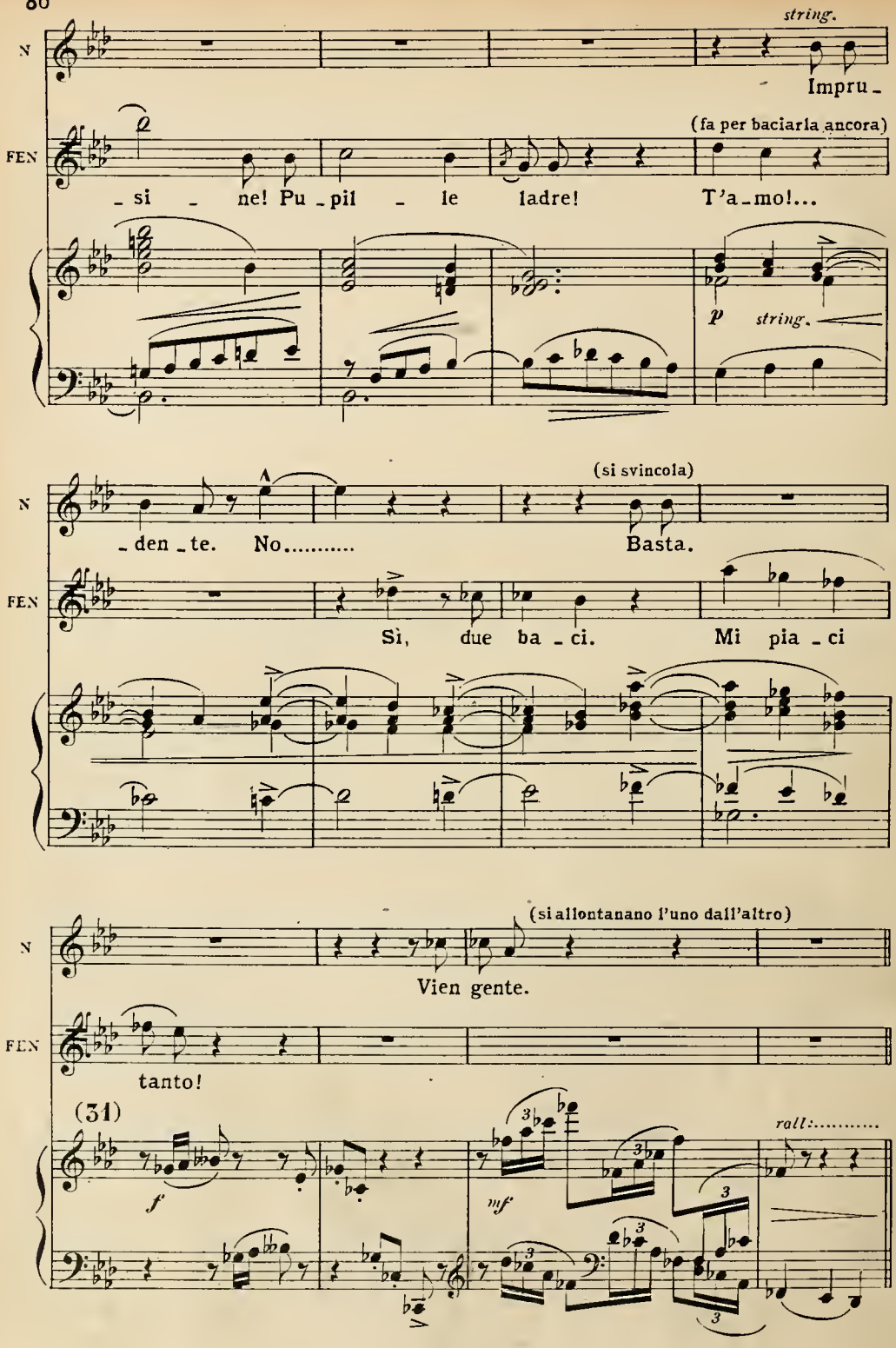
FEN Pst, pst. Nan_netta. Vien qua. Due baci. In

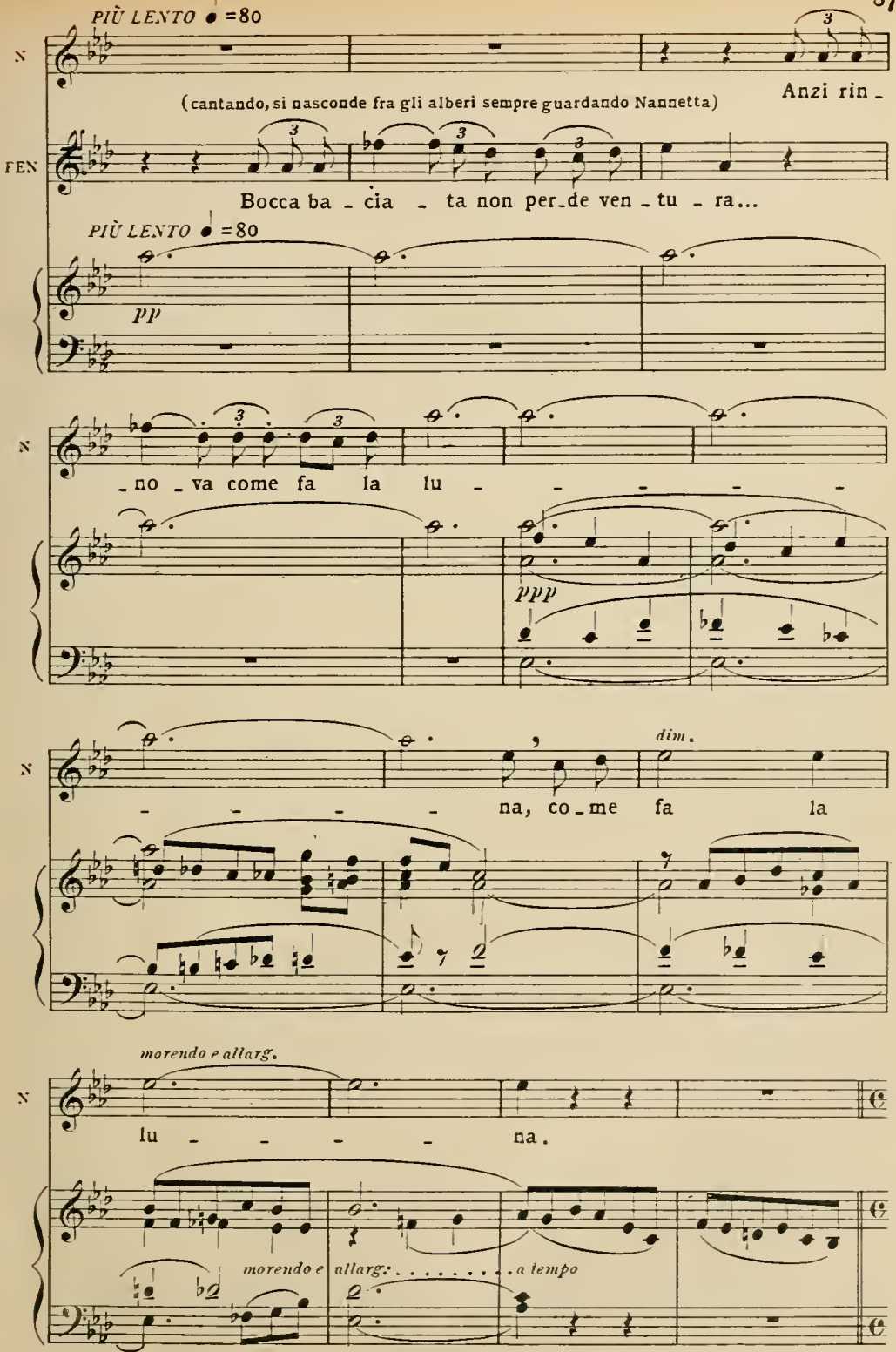
ppp

col canto

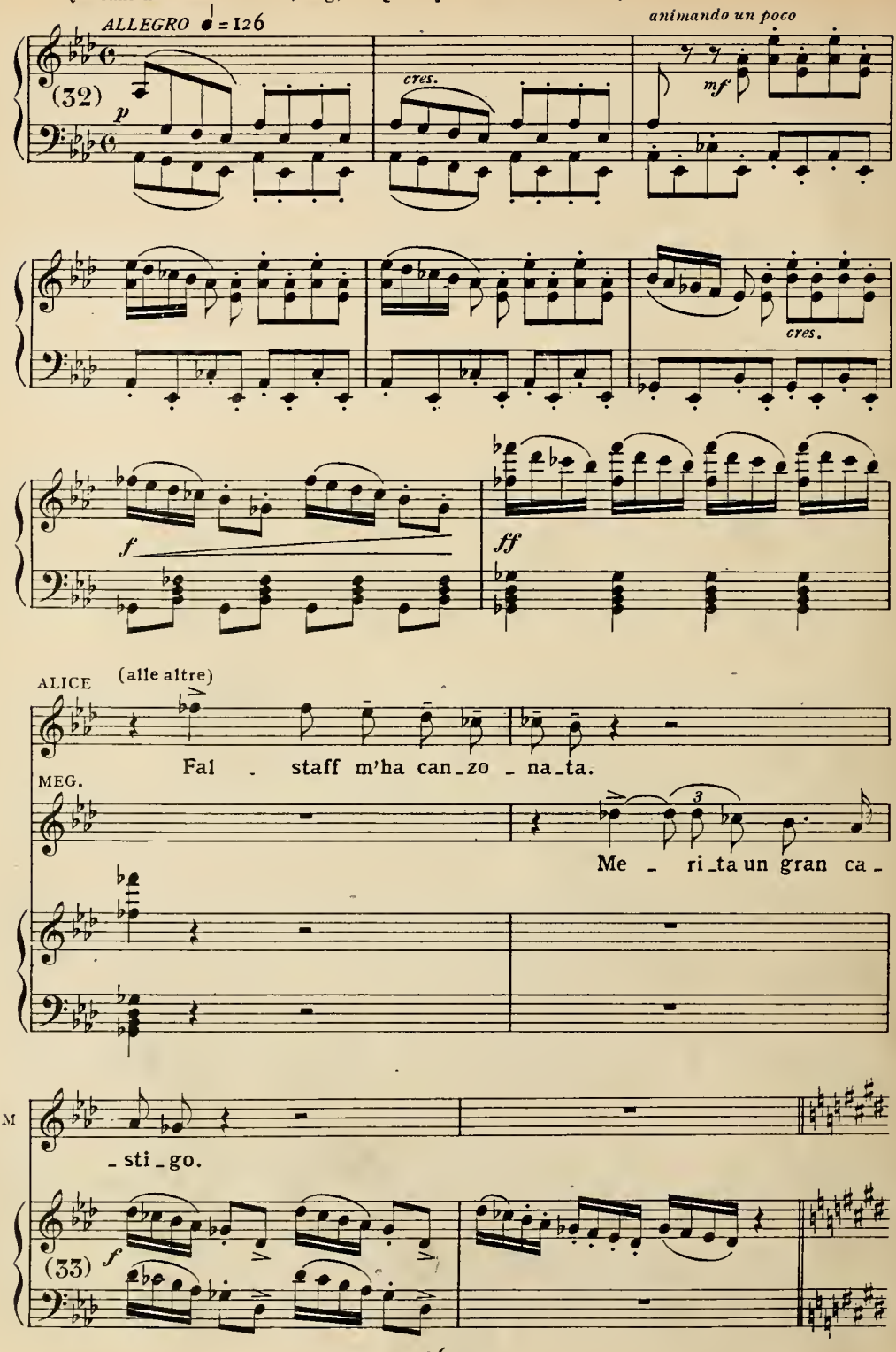

ALLEGRETTO ♩ = 126
(si baciano rapidamente presso il gruppo d'alberi)
FEN
fretta.
(30) ALLEGRETTO ♩ = 126
p
p
NAN.
dolciss.
Lab_bra di fo _ co!
Che il va _go
FEN
dolciss.
Lab_bra di fio _ re!..
dolciss.
pp con espress.
N
gio _ co San _no d'a _ mo _ re.
FEN
Che spargon ciar _ le,

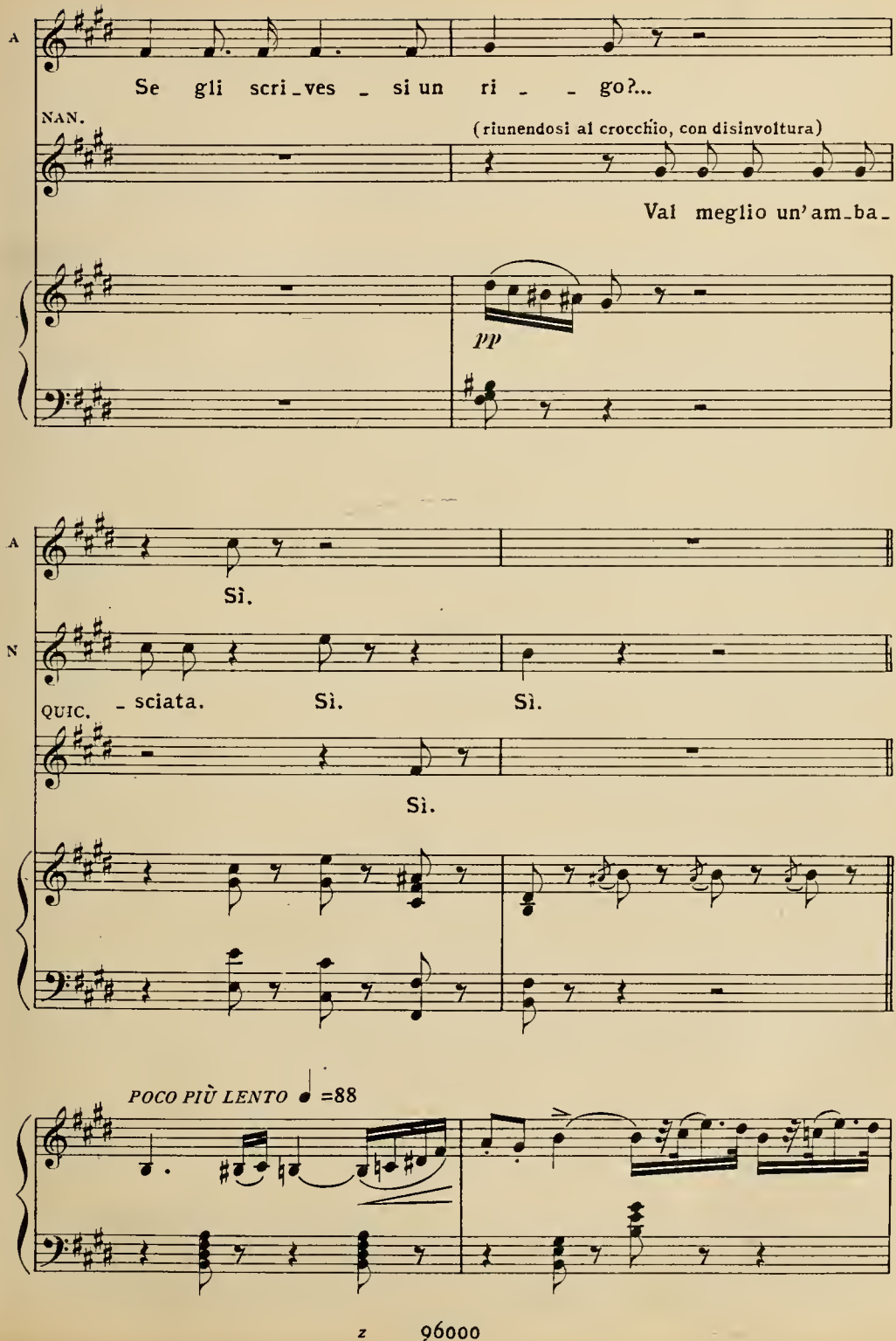

FEN
Che mo_stran per _ le, Bel_le a ve _ der _ le, Dol _ _ ci a ba _
(tenta di abbracciare Nannetta)
FEN
ciar _ le! Lab _ bra leg _ gia _ _ dre!
NAN.
(difendendosi e guardandosi attorno)
Man malan _ dri _ ne!
FEN
Ci _ glia assas _

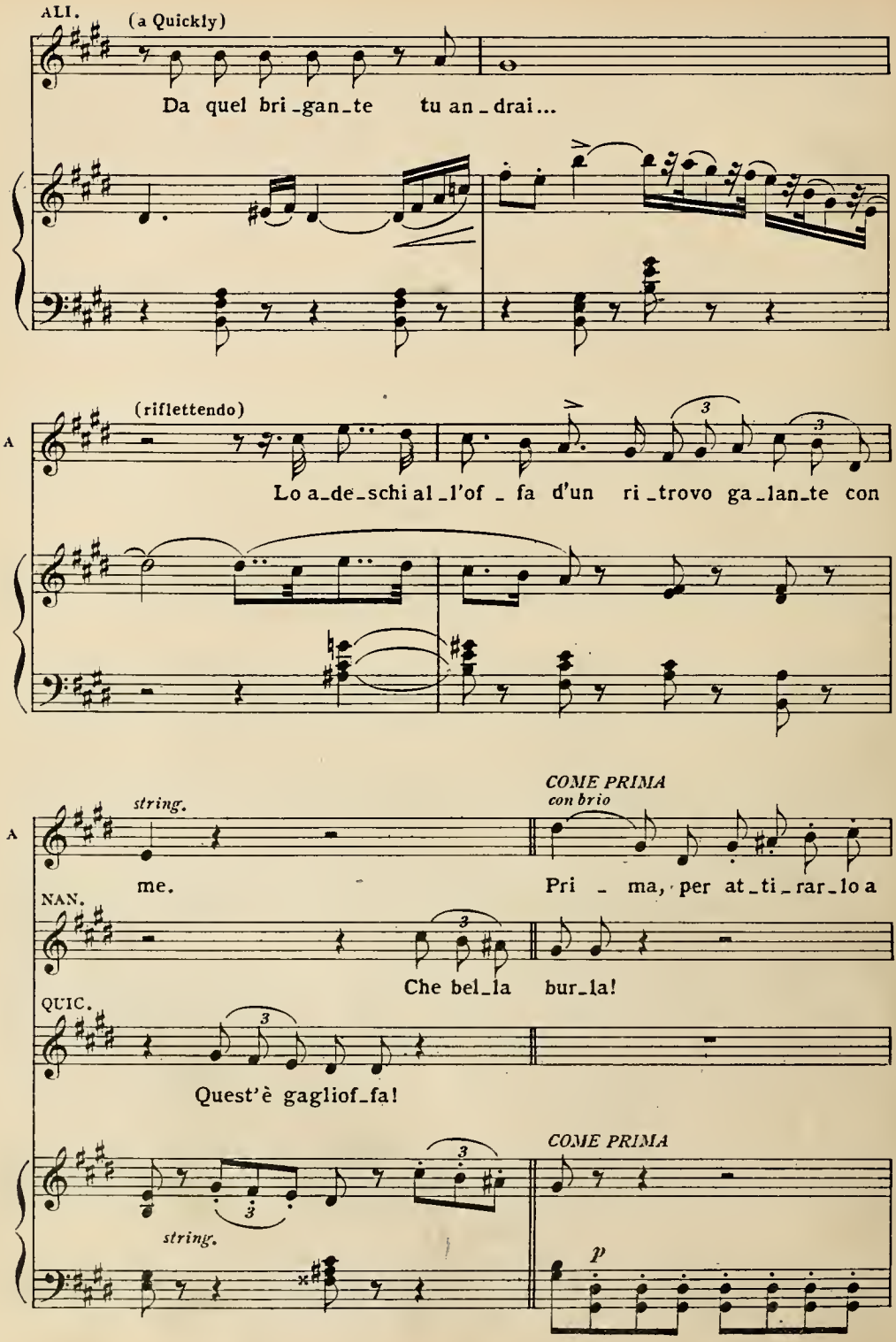

string.
N
Impru-
(fa per baciarla ancora)
FEN
-si - ne! Pu-pil - le ladre! T'a-mo!...
p
string.
(si svincola)
N
-den-te. No..... Basta.
FEN
Sì, due ba-ci. Mi pia-ci
(si allontanano l'uno dall'altro)
N
Vien gente.
FEN
tanto!
(31)
f
mf
rall:.....

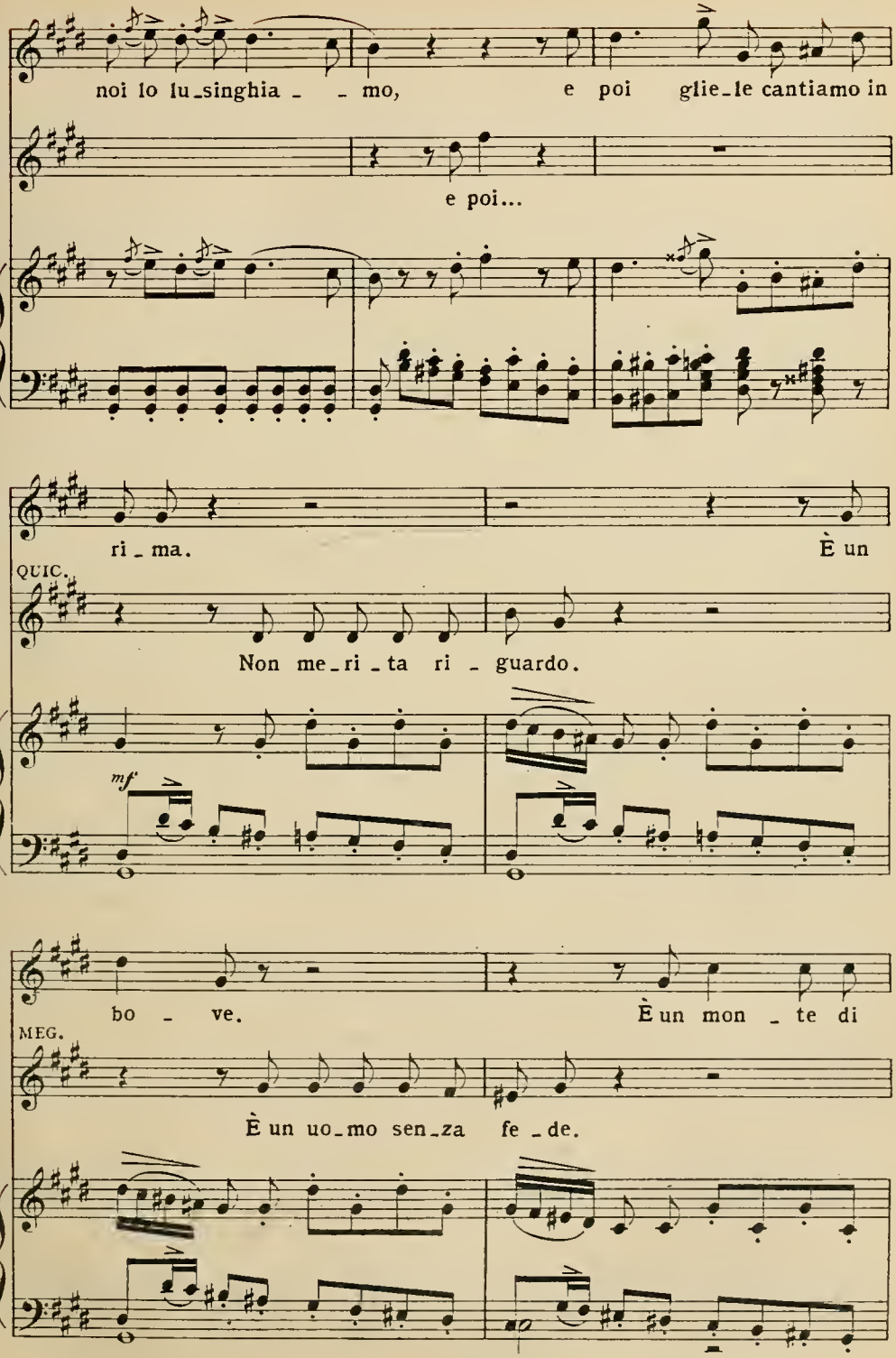

PIÙ LENTO ♩ =80
N
(cantando, si nasconde fra gli alberi sempre guardando Nannetta)
Anzi rin -
FEN
Bocca ba - cia - ta non per-de ven - tu - ra...
PIÙ LENTO ♩ =80
pp
N
- no - va come fa la lu - - - - -
ppp
dim.
- - - - na, co - me fa la
morendo e allarg.
N
lu - - - - na.
morendo e allarg. . . . . a tempo

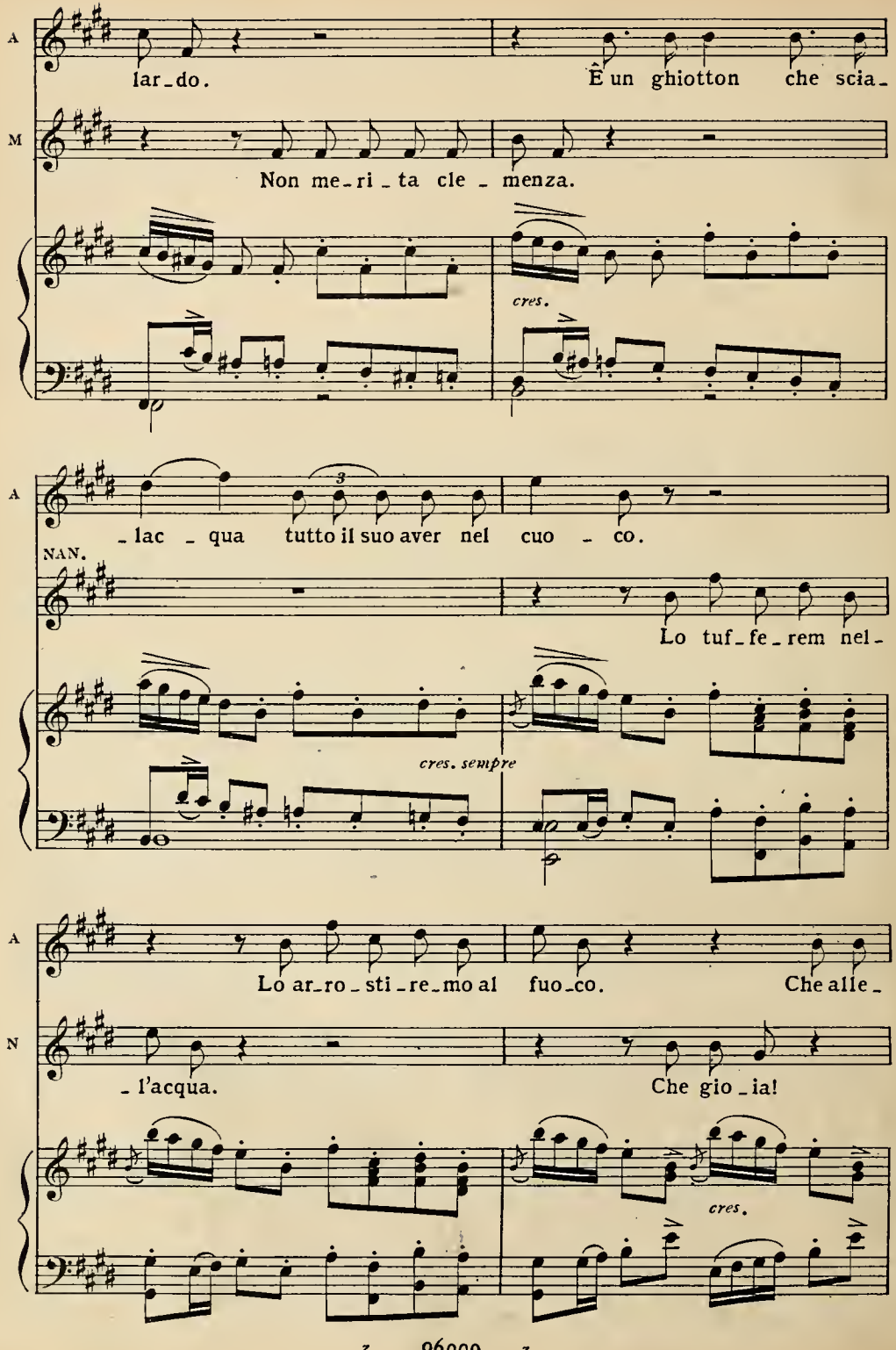
(entrano nuovamente Alice, Meg, Mrs Quickly - Nannetta in fondo)

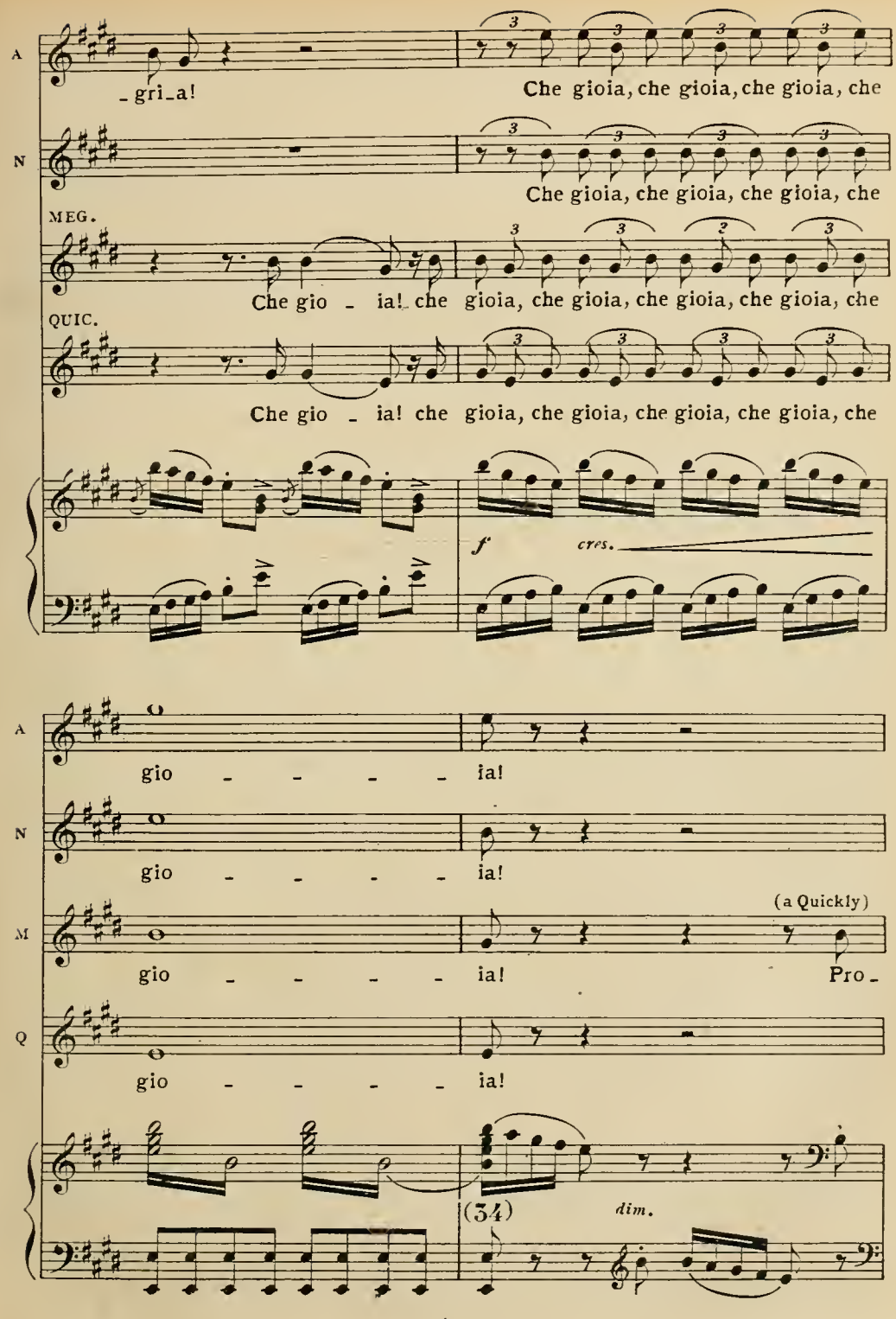


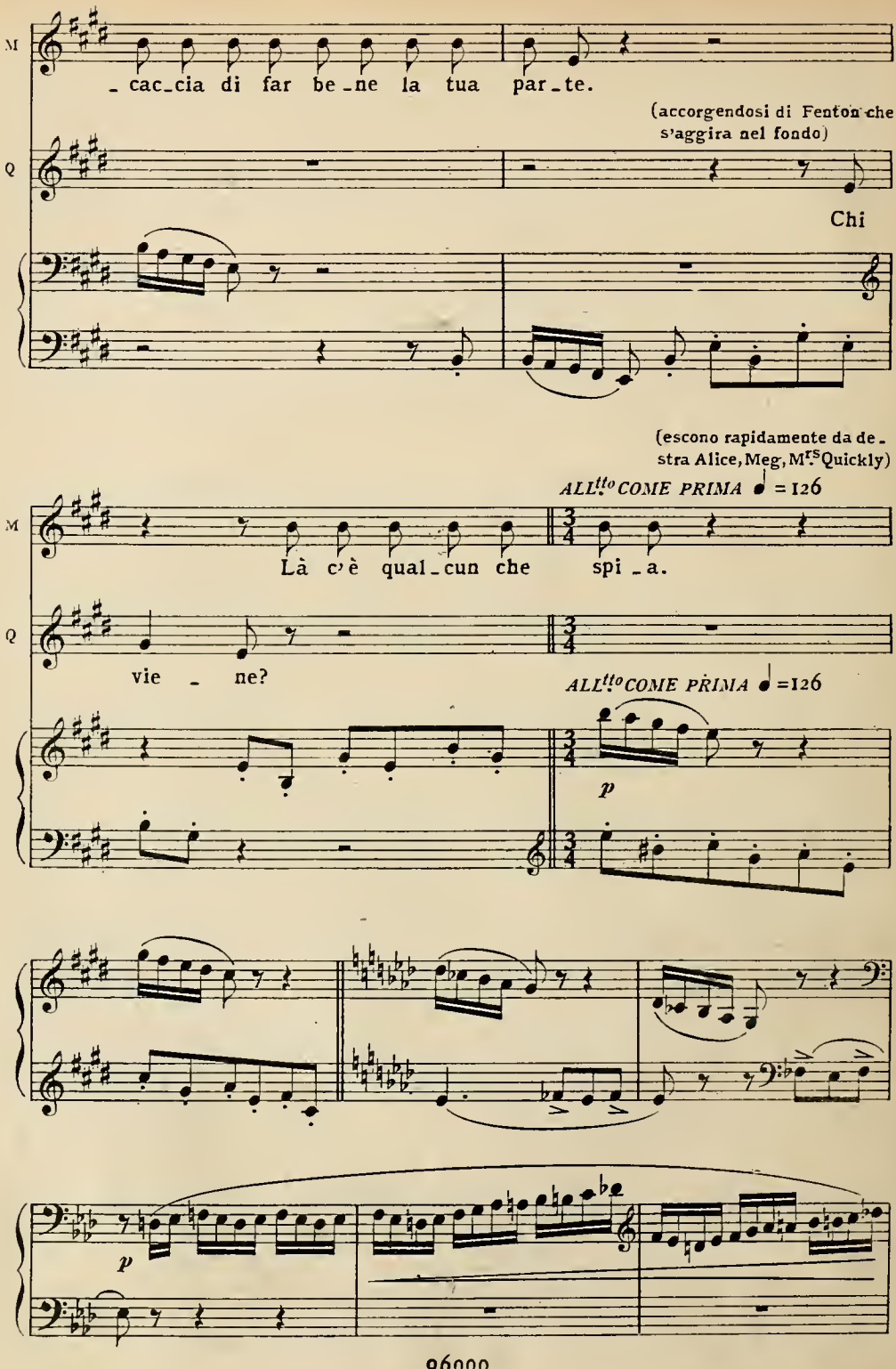

A
Se gli scri_ves _ si un ri _ _ go?...
NAN.
(riunendosi al crocchio, con disinvoltura)
Vai meglio un'am_ba_
pp
A
Sì.
N
QUIC. _ sciata. Sì. Sì.
Sì.
POCO PIÙ LENTO ♩ =88

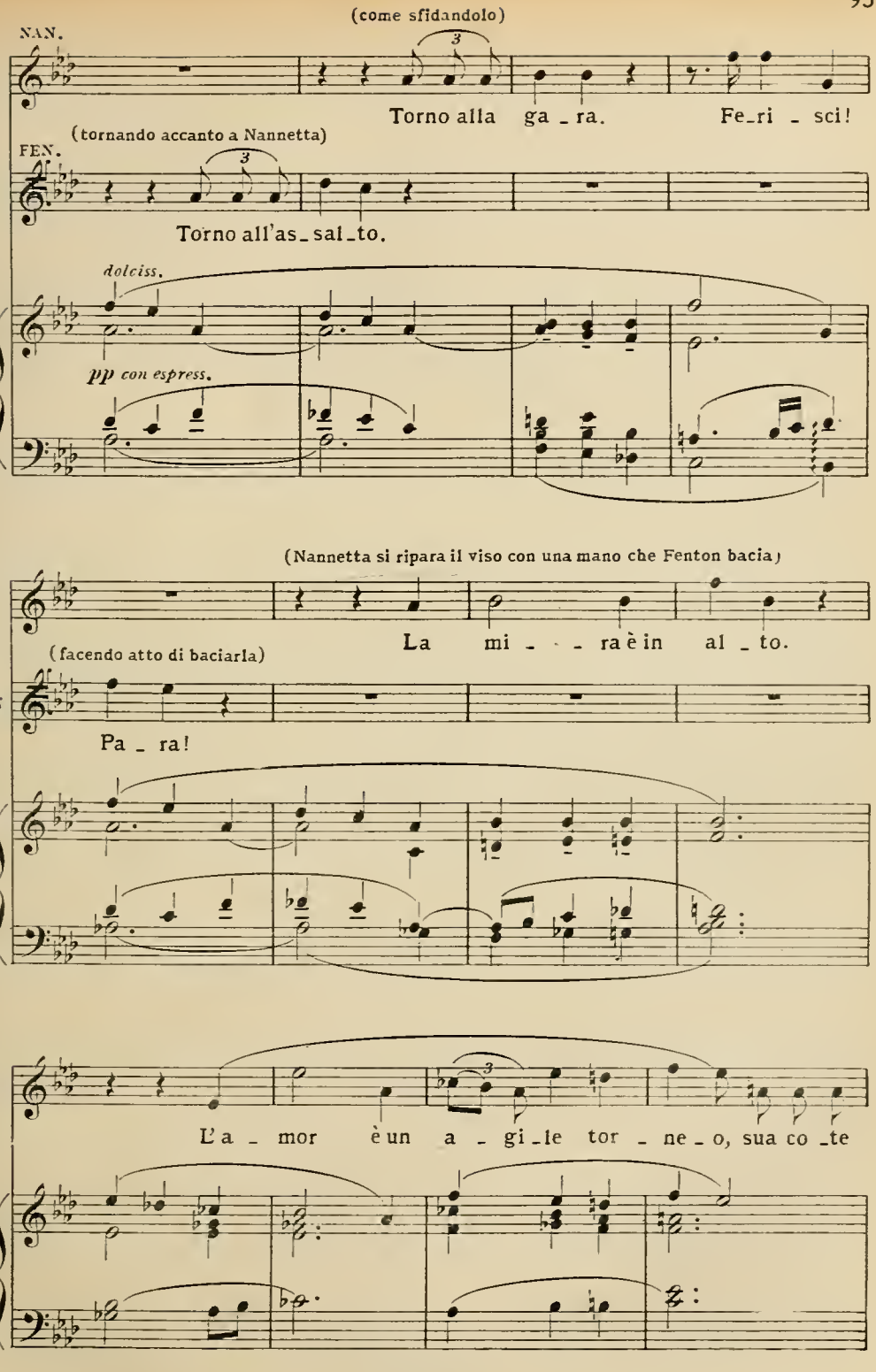

ALI.
(a Quickly)
Da quel bri_gan_te tu an_drai...
(riflettendo)
Lo a_de_schi al_l'of_fa d'un ri_trovo ga_lan_te con
string.
me.
COME PRIMA
con brio
Pri_ma, per at_ti_rar_lo a
NAN.
Che bel_la bur_la!
QUIC.
Quest'è gagliof_fa!
string.
COME PRIMA
p

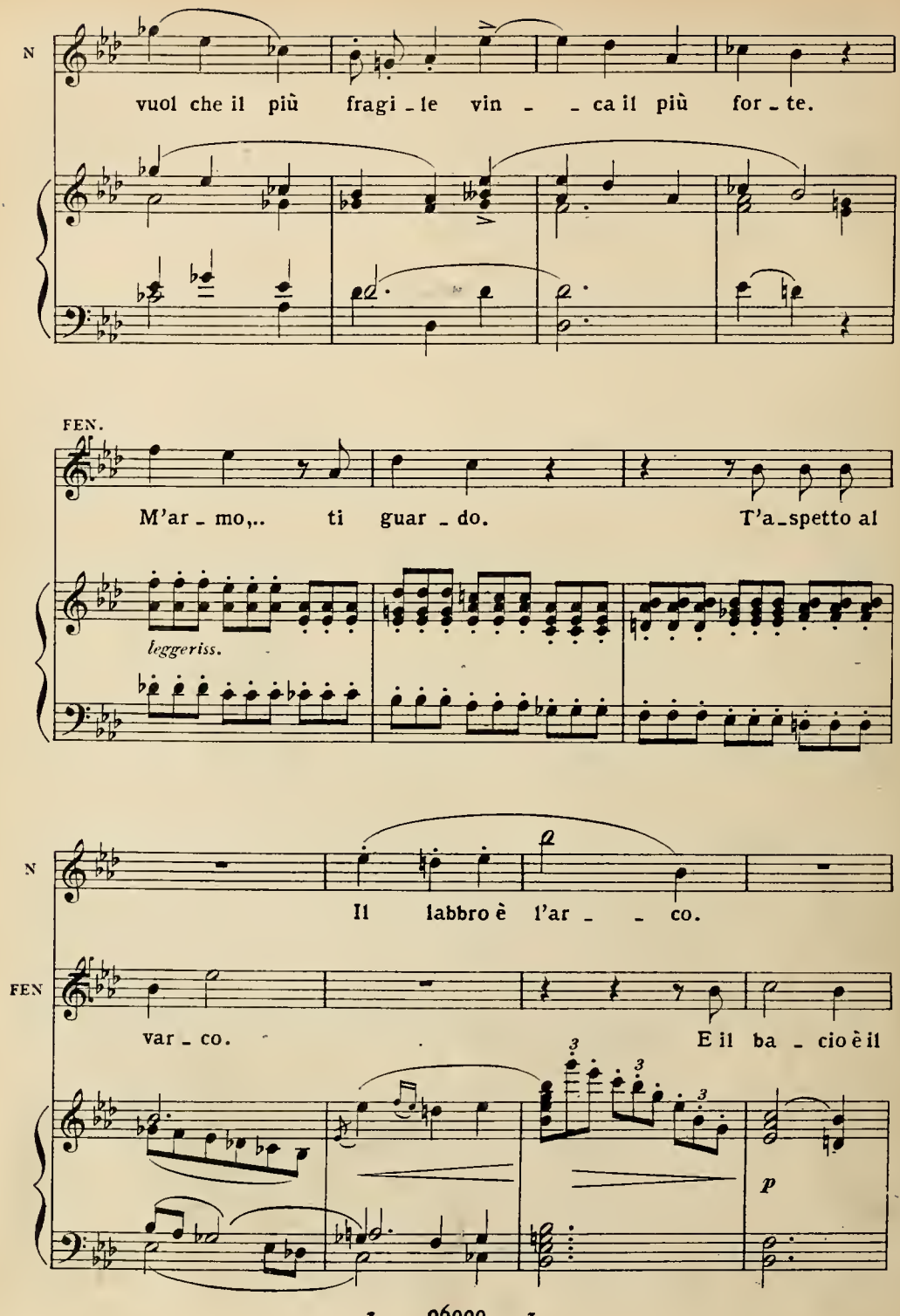

A
noi lo lu_singhia _ _ mo, e poi glie_le cantiamo in
N
e poi...
A
ri _ ma. È un
QUIC.
Non me_ri _ta ri _ guardo.
mf
A
bo _ ve. È un mon _ te di
MEG.
È un uo_mo sen_za fe _ de.

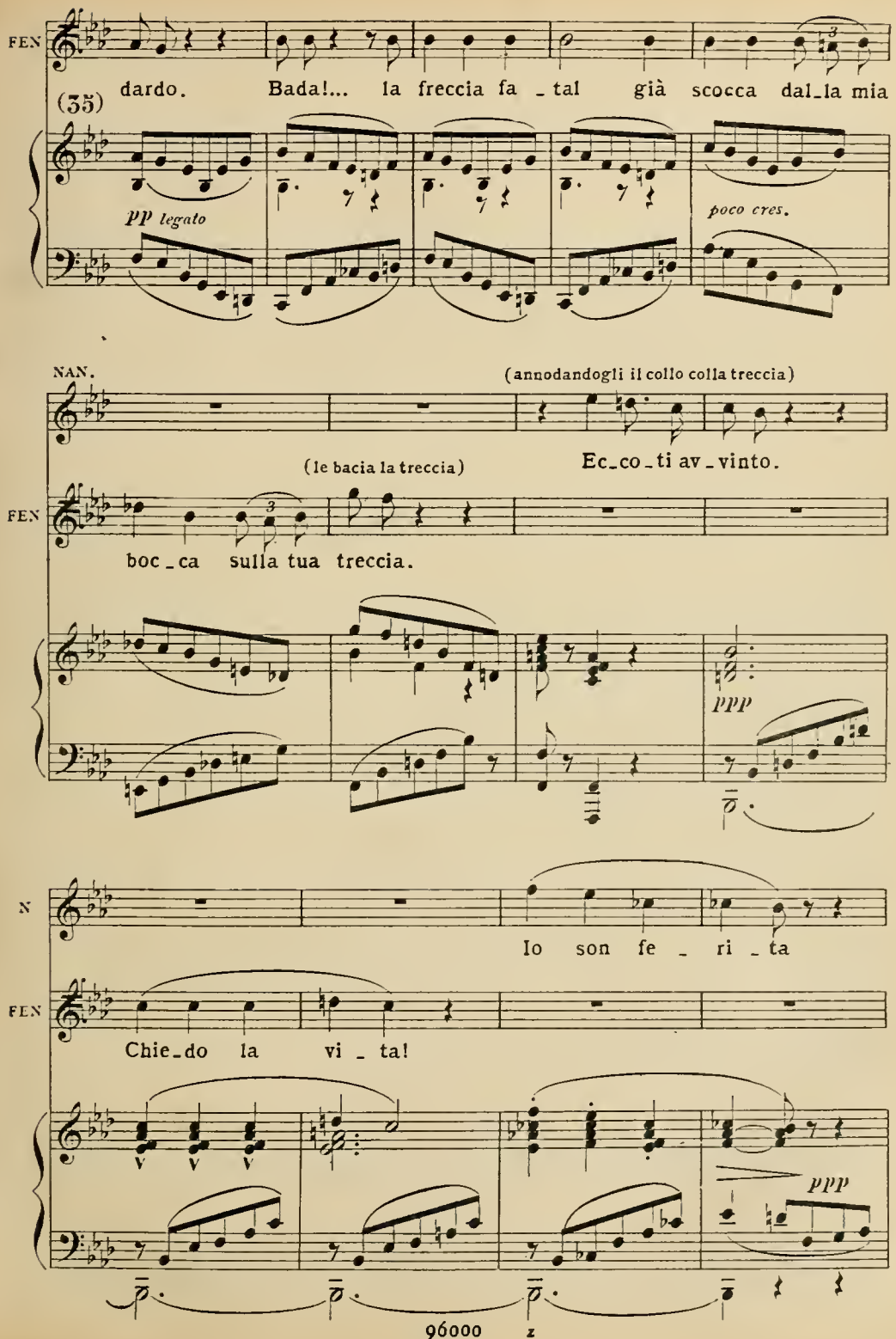

A
lar_do.
È un ghiotton che scia_
M
Non me_ri_ta cle_menza.
cres.
A
_lac_qua tutto il suo aver nel cuo_co.
NAN.
Lo tuf_fe_rem nel_
cres. sempre
A
Lo ar_ro_sti_re_mo al fuo_co.
Che alle_
N
_l'acqua.
Che gio_ia!
cres.
z 96000 z

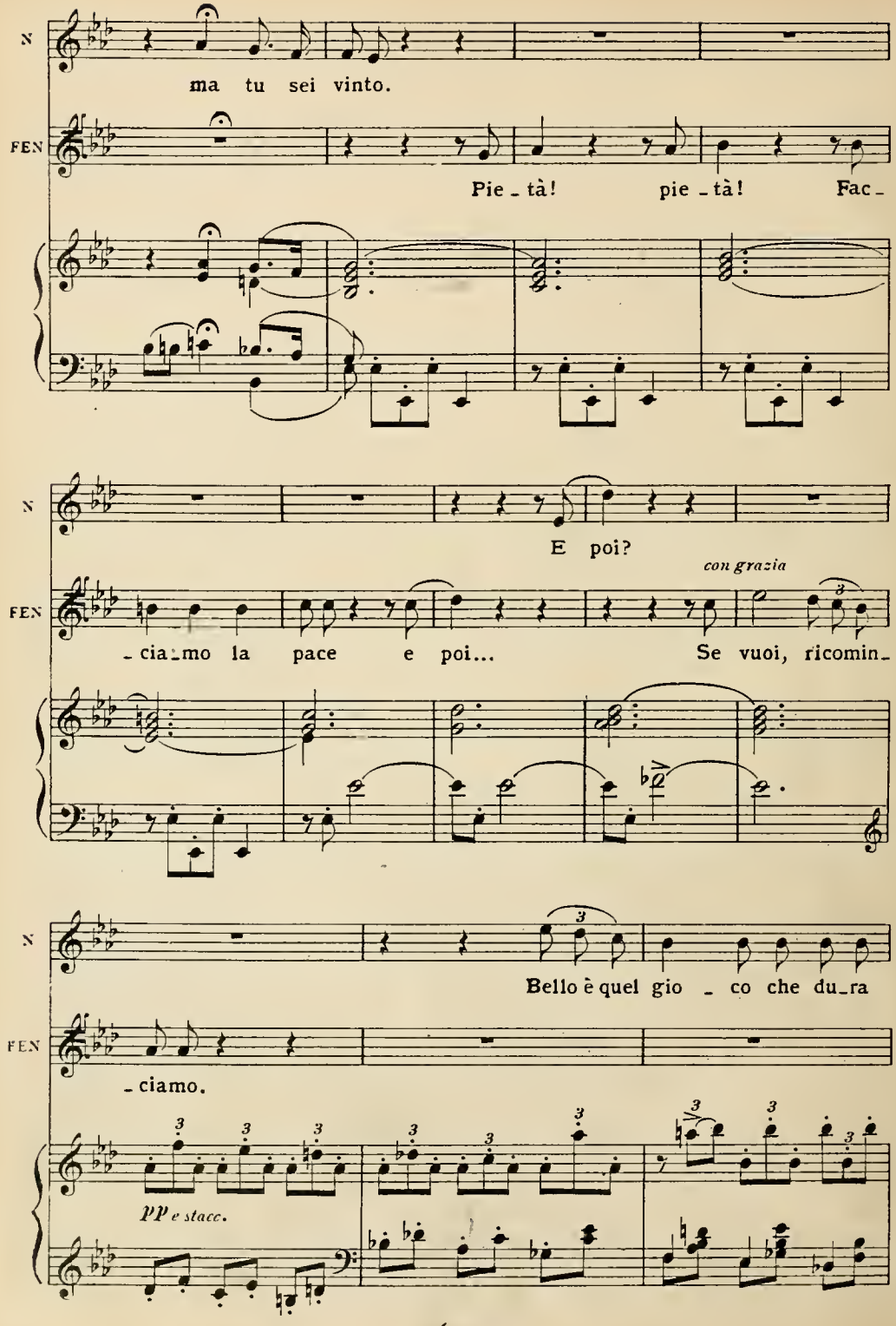

A
-gri-a!
Che gioia, che gioia, che gioia, che
N
Che gioia, che gioia, che gioia, che
MEG.
Che gio - ia! che gioia, che gioia, che gioia, che gioia, che
QUIC.
Che gio - ia! che gioia, che gioia, che gioia, che gioia, che
f
cres.
A
gio - - - - ia!
N
gio - - - - ia!
M
(a Quickly)
gio - - - - ia!
Pro-
Q
gio - - - - ia!
(34)
dim.

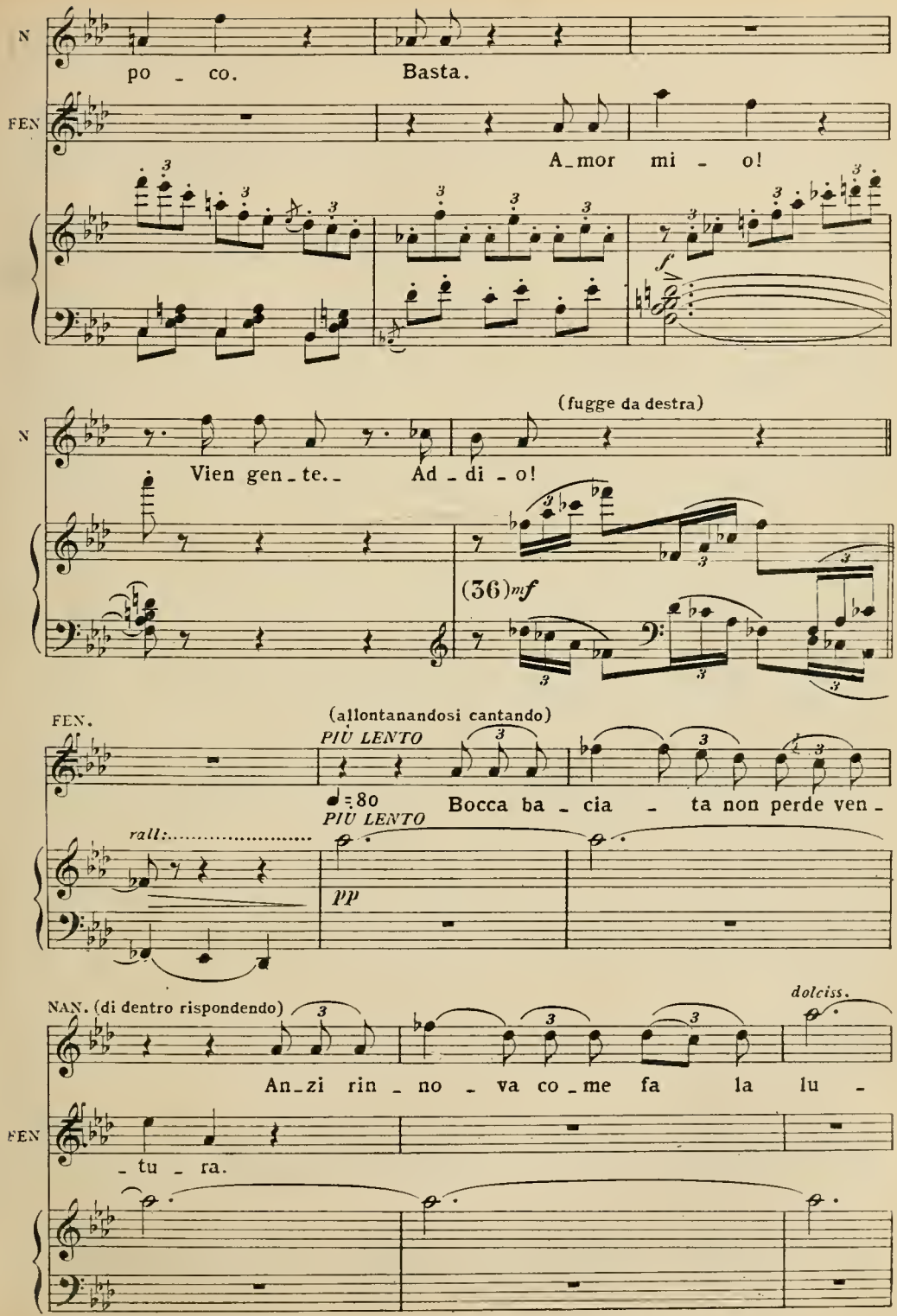

M
_ cac_cia di far be_ne la tua par_te.
(accorgendosi di Fenton che s'aggira nel fondo)
Q
Chi
(escono rapidamente da de_stra Alice, Meg, Mrs Quickly)
ALL.tto COME PRIMA ♩ = 126
M
Là c'è qual_cun che spi _a.
Q
vie _ ne?
ALL.tto COME PRIMA ♩ =126
p
p

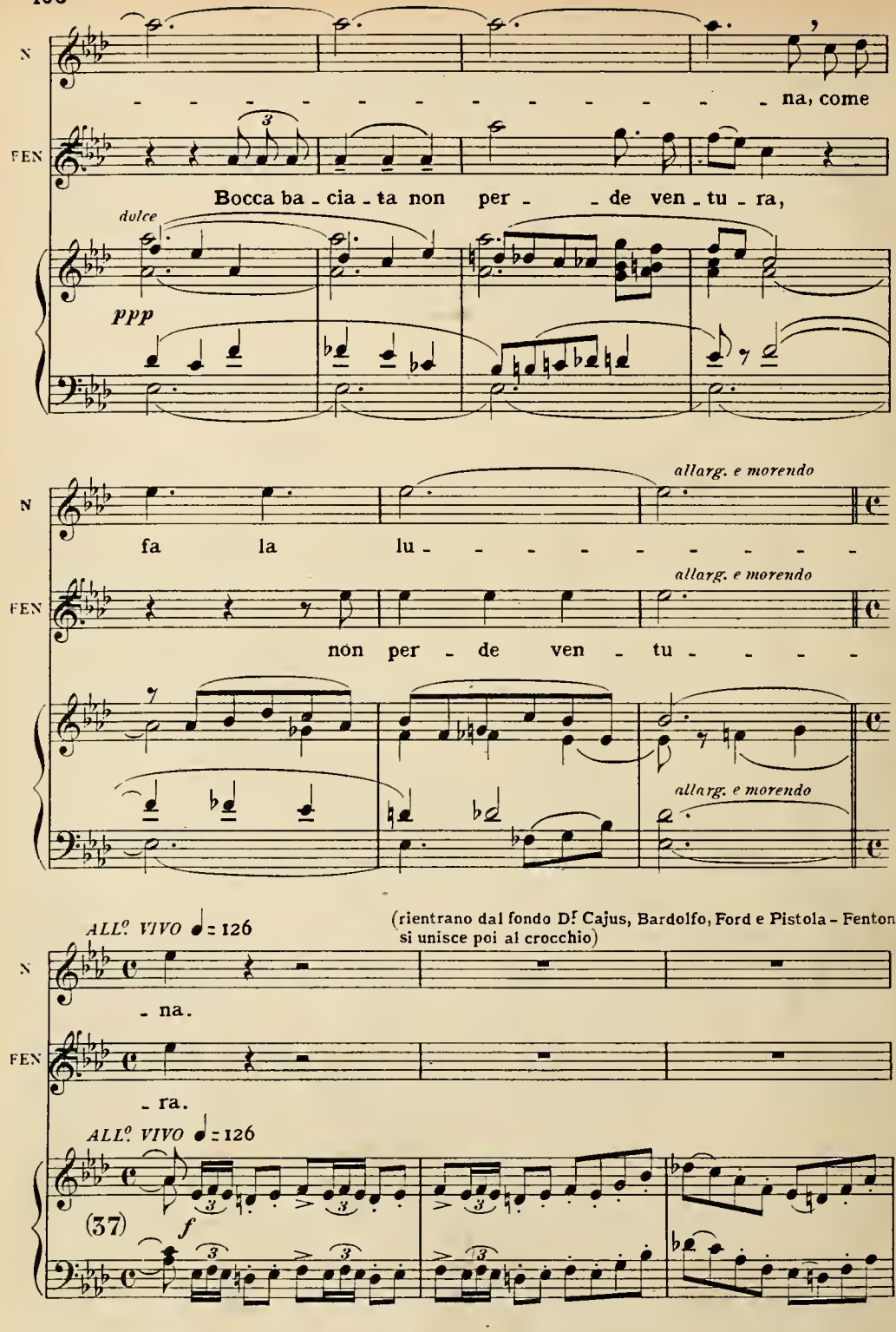

(come sfidandolo)
NAN.
Torno alla ga_ra. Fe_ri_sci!
(tornando accanto a Nannetta)
FEN.
Torno all'as_sal_to.
dolciss.
pp con espress.
(Nannetta si ripara il viso con una mano che Fenton bacia)
N
La mi_ra è in al_to.
(facendo atto di baciarla)
FEN
Pa_ra!
N
L'a_mor è un a_gi_le tor_ne_o, sua co_te

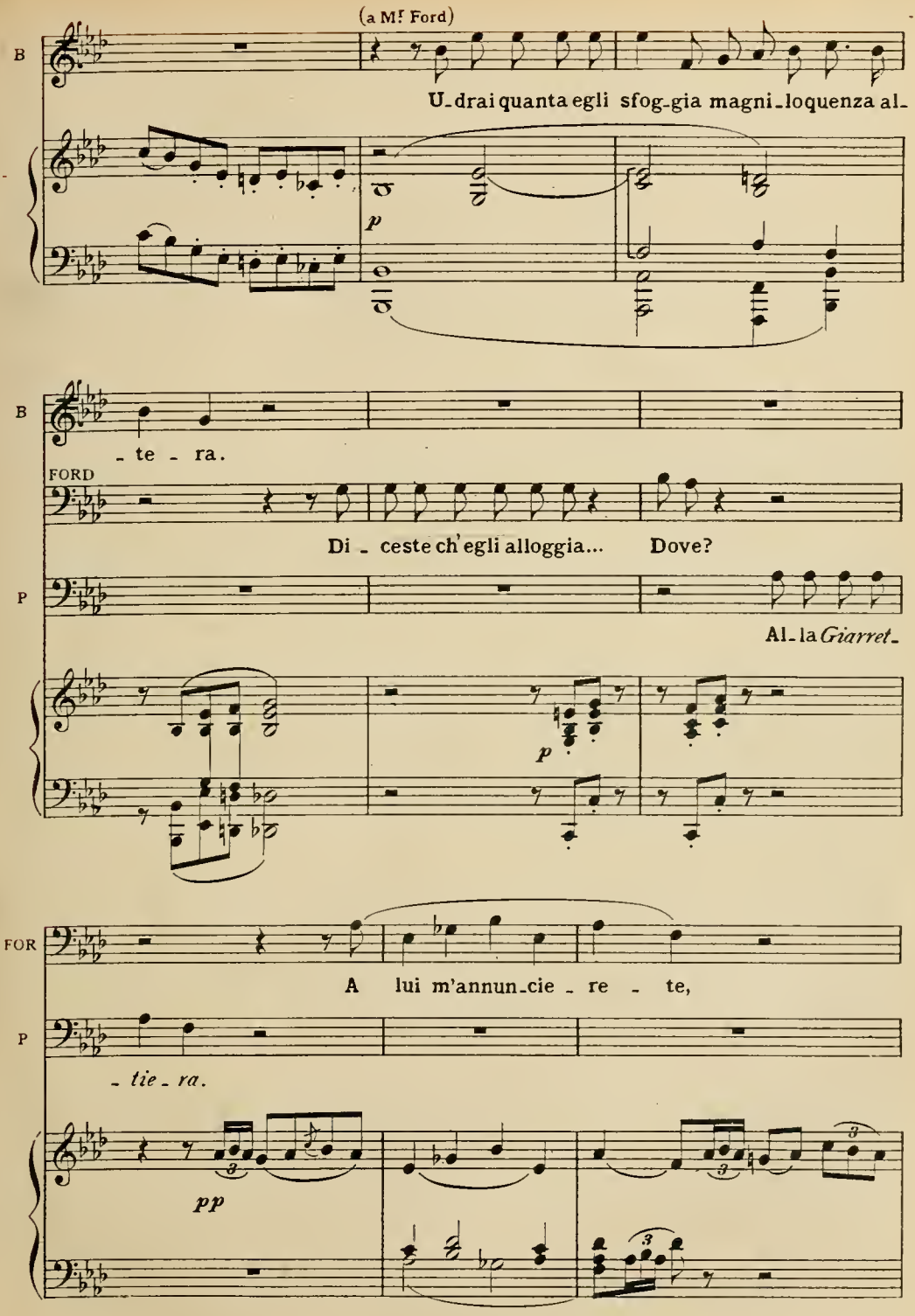

N
vuol che il più fragi - le vin - - ca il più for - te.
FEN.
M'ar - mo,.. ti guar - do. T'a - spetto al
leggeriss.
N
Il labbro è l'ar - - co.
FEN
var - co. E il ba - cio è il
3
3
3
p
z 96000 z

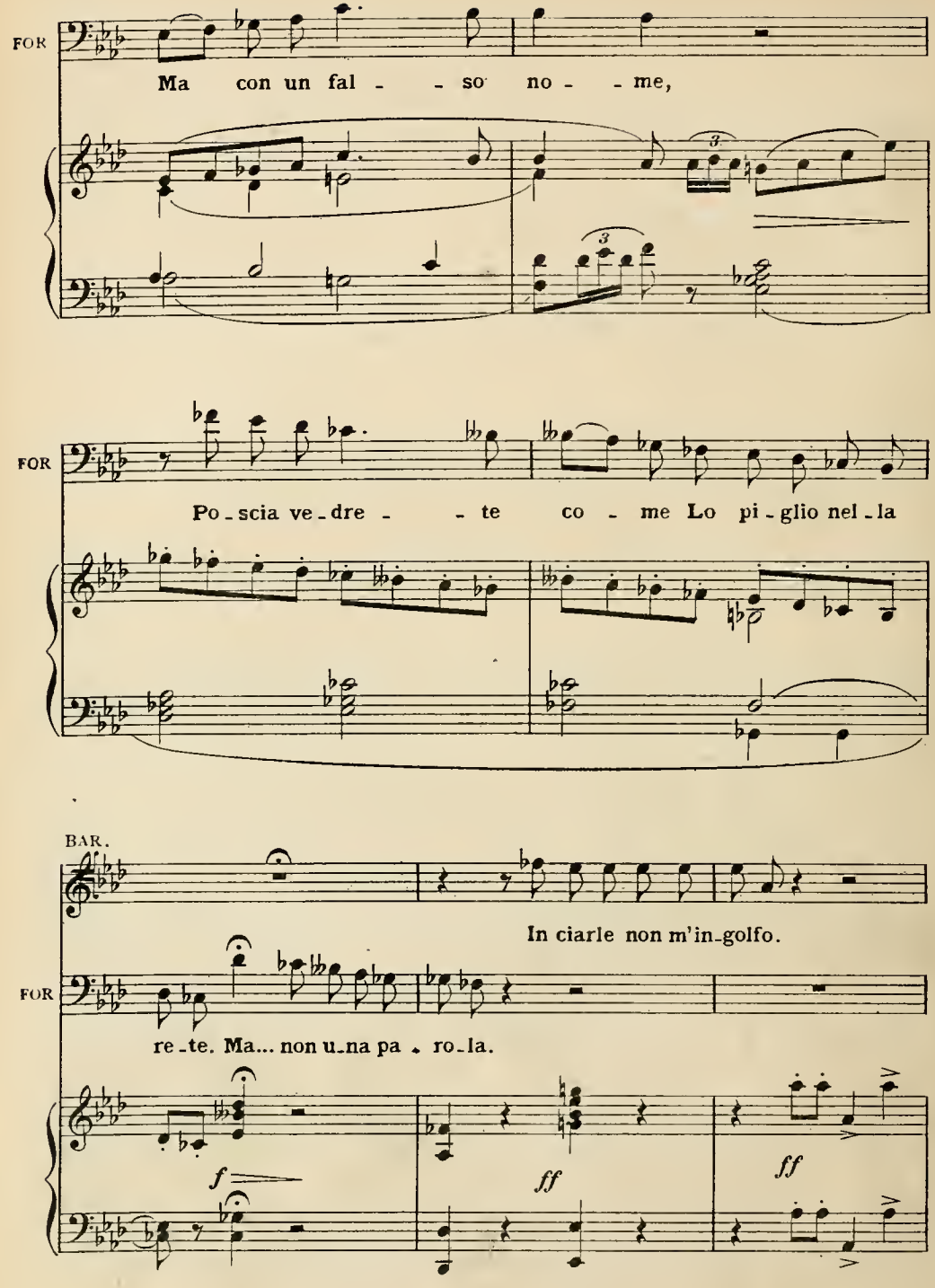

FEN
dardo. Bada!... la freccia fa_tal già scocca dal_la mia
(35)
pp legato
poco cres.
NAN.
(annodandogli il collo colla treccia)
(le bacia la treccia)
Ec_co_ti av_vinto.
FEN
boc_ca sulla tua treccia.
ppp
N
Io son fe_ri_ta
FEN
Chie_do la vi_ta!
ppp
96000

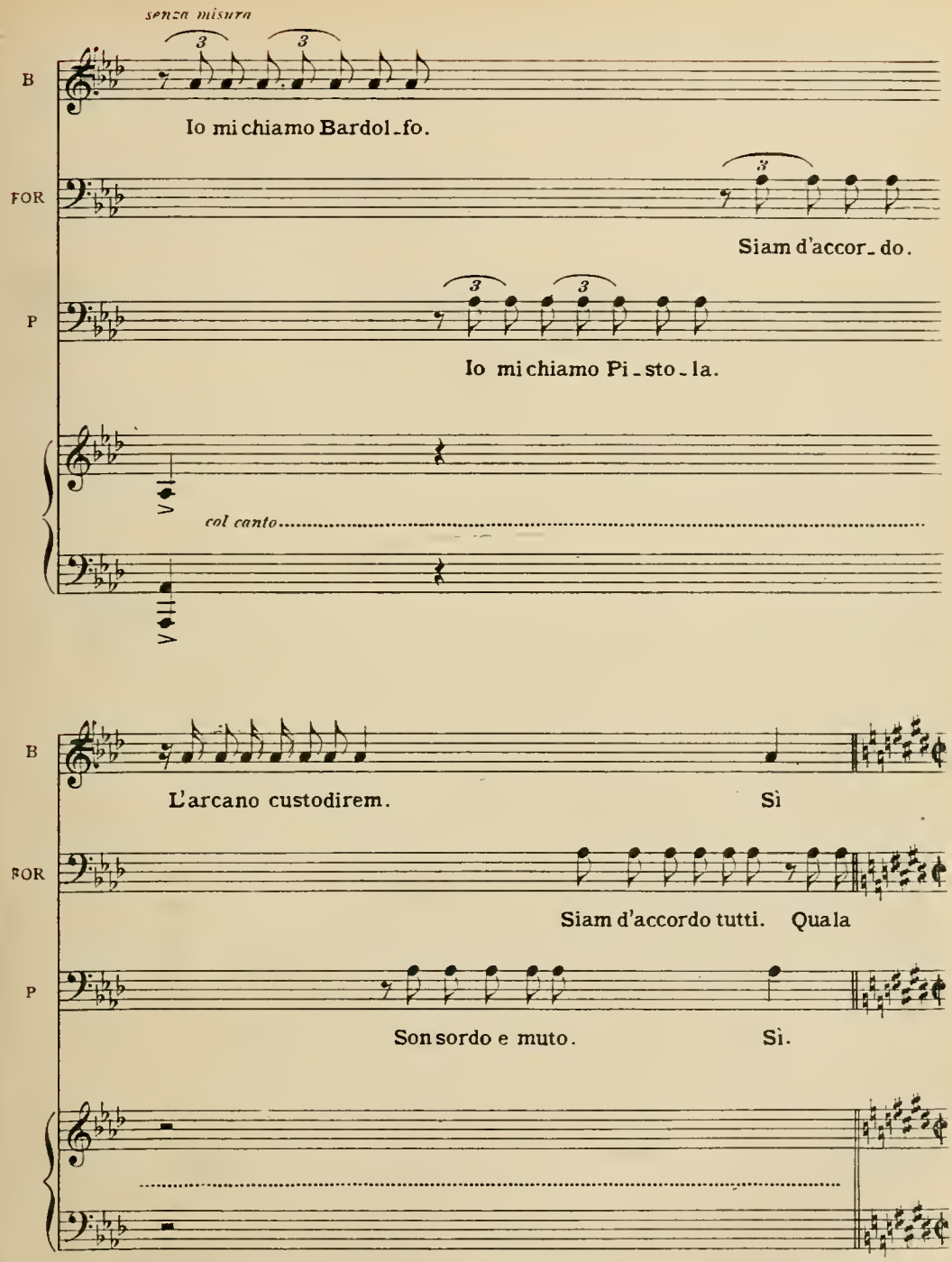

N
ma tu sei vinto.
FEN
Pie_tà! pie_tà! Fac_
N
E poi?
con grazia
FEN
_cia_mo la pace e poi... Se vuoi, ricomin_
N
Bello è quel gio_co che du_ra
FEN
_ciamo.
pp e stacc.


N
po - co.
Basta.
FEN
A - mor mi - o!
f
N
(fugge da destra)
Vien gen - te.
Ad - di - o!
(36) mf
FEN.
(allontanandosi cantando)
PIÙ LENTO
♩ = 80
Bocca ba - cia - ta non perde ven -
PIÙ LENTO
rall:
pp
NAN. (di dentro rispondendo)
dolciss.
An - zi rin - no - va co - me fa la lu -
FEN
- tu - ra.


N
FEN
- - - - - - - - - - - - na, come
Bocca ba - cia - ta non per - - de ven - tu - ra,
dolce
ppp
allarg. e morendo
fa la lu - - - - - - - - - -
non per - de ven - tu - - - -
(rientrano dal fondo Dr Cajus, Bardolfo, Ford e Pistola - Fenton si unisce poi al crocchio)
ALLo VIVO ♩= 126
- na.
- ra.
(37)
f


(a Mr Ford)
B
U-drai quanta egli sfog-gia magni-loquenza al-
p
B
-te-ra.
FORD
Di-ceste ch'egli alloggia... Dove?
P
Al-la Giarret-
p
FOR
A lui m'annun-cie-re-te,
P
-tie-ra.
pp


FOR
Ma con un fal - - so no - - me,
FOR
Po - scia ve - dre - - te co - me Lo pi - glio nel - la
BAR.
In ciarle non m'in-golfo.
FOR
re - te. Ma... non u - na pa - ro - la.
f
ff
ff


senza misura
B
Io mi chiamo Bardol_fo.
FOR
Siam d'accor_do.
P
Io mi chiamo Pi_sto_la.
col canto
B
L'arcano custodirem.
Sì
FOR
Siam d'accordo tutti. Quala
P
Son sordo e muto.
Sì.

(dal fondo rientrano Alice, Nannetta, Meg e M.rs Quickly)

D.r C. *ALL.o COME PRIMA* ♩ = 88

pp

Del tuo bar - ba - ro dïa -

B

pp

Mes-ser Ford, un in - for -

FOR

mano.

P

pp

Voi do - ve-te empir-gli il

ALL.o COME PRIMA ♩ = 88

(38) *pp*

pp stacc.

D.r C

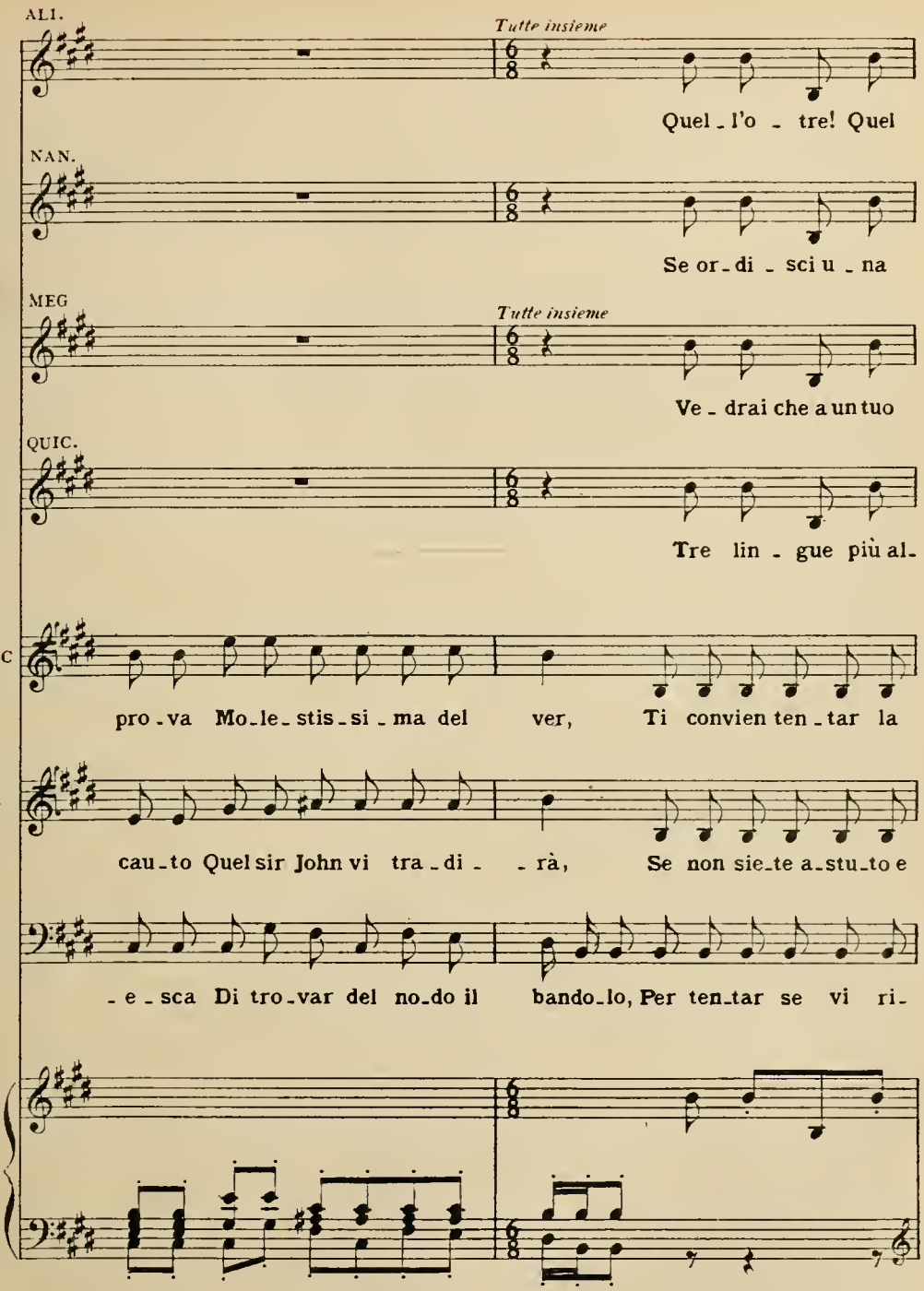
- gnosti-co For-se il male è assai men bar-ba-ro. Ti convien ten-tar la

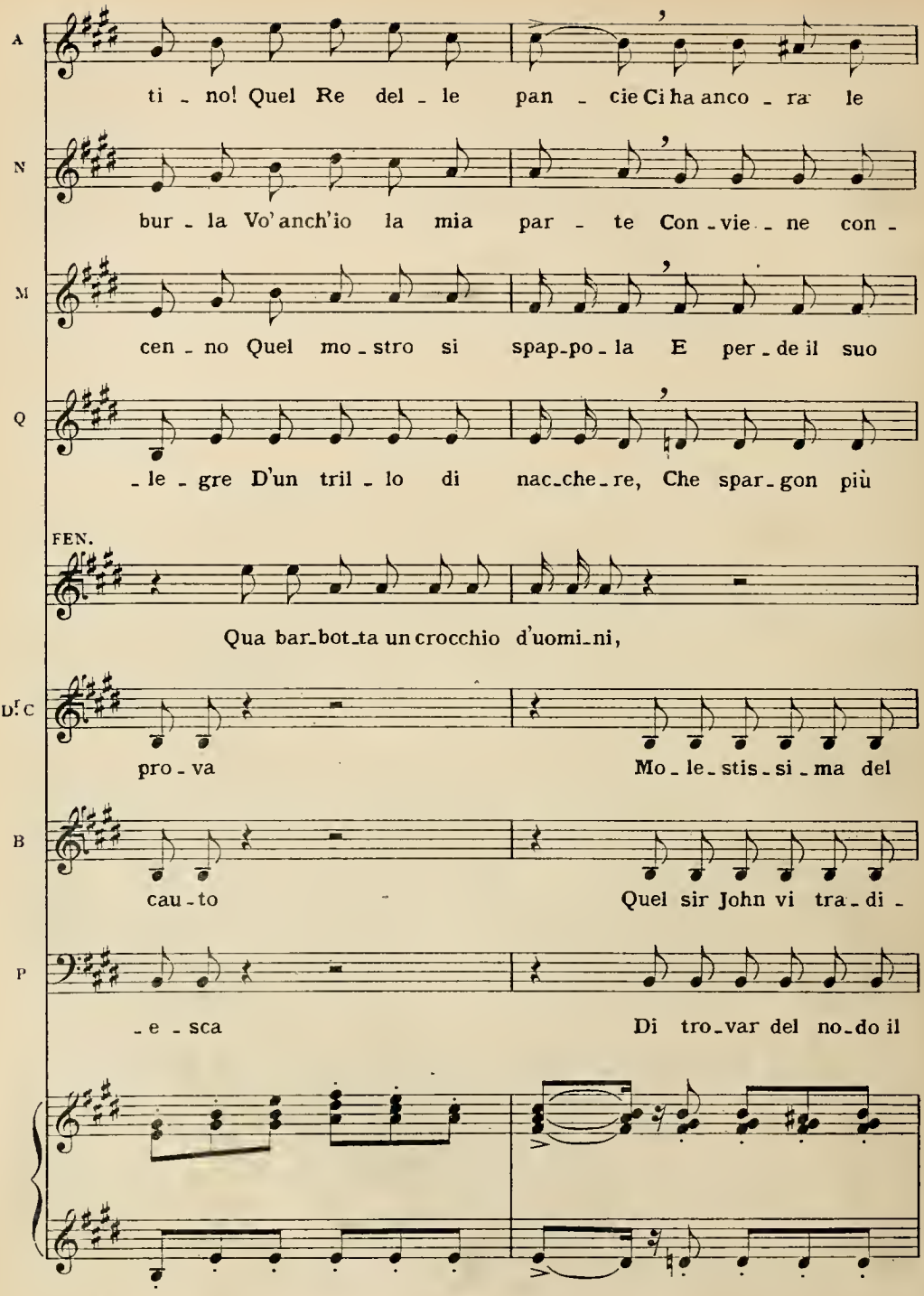
B

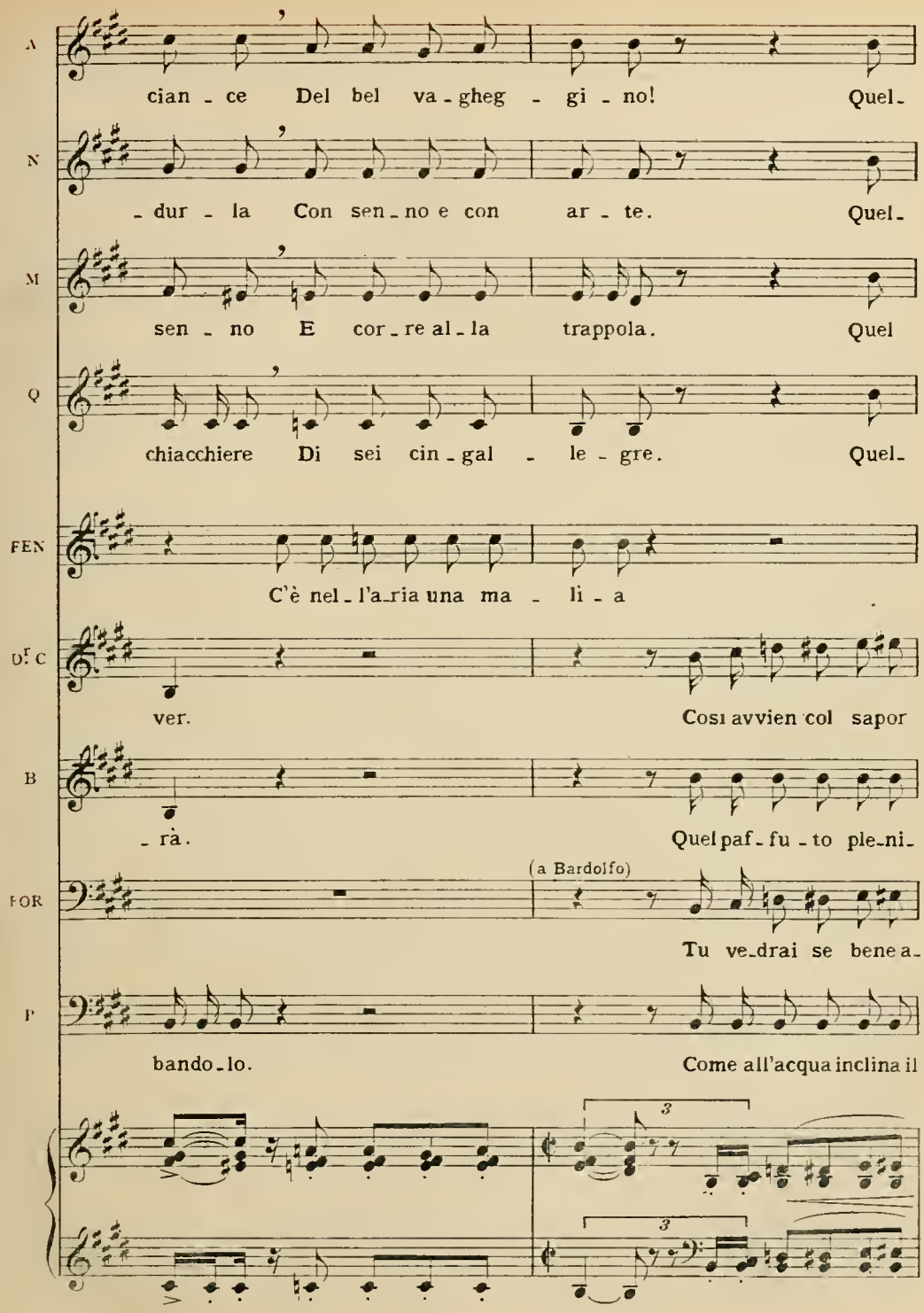
- tu - nio Ma - ri - tal in voi s'in - cor-po-ra. Se non sie-te astu-to e

P

ca-li-ce Trat-to, trat-to in-ter-ro - gando-lo Per ten-tar se vi ri -


ALI.
Tutte insieme
Quel - l'o - tre! Quel
NAN.
Se or - di - sci u - na
MEG
Tutte insieme
Ve - drai che a un tuo
QUIC.
Tre lin - gue più al -
D.C
pro - va Mo - le - stis - si - ma del ver, Ti convien ten - tar la
B
cau - to Quel sir John vi tra - di - - rà, Se non sie - te a - stu - to e
P
- e - sca Di tro - var del no - do il bando - lo, Per ten - tar se vi ri -


A
ti - no! Quel Re del - le pan - cie Ci ha anco - ra le
N
bur - la Vo' anch'io la mia par - te Con - vie - ne con -
M
cen - no Quel mo - stro si spap - po - la E per - de il suo
Q
- le - gre D'un tril - lo di nac - che - re, Che spar - gon più
FEN.
Qua bar - bot - ta un crocchio d'uomi - ni,
D.C
pro - va
Mo - le - stis - si - ma del
B
cau - to
Quel sir John vi tra - di -
P
- e - sca
Di tro - var del no - do il


A
cian - ce Del bel va - gheg - gi - no! Quel-
N
- dur - la Con sen - no e con ar - te. Quel-
M
sen - no E cor - re al - la trappola. Quel
Q
chiacchiere Di sei cin - gal - le - gre. Quel-
FEN
C'è nel - l'a - ria una ma - li - a
D. C
ver. Così avvien col sapor
B
- rà. Quel paf - fu - to pleni-
(a Bardolfo)
FOR
Tu ve - drai se bene a-
P
bando - lo. Come all'acqua inclina il

A
-l'o - - - - - - - - tre! Quel

N
-l'o - - - - - - - - tre! Quel

M
mo - - - - - - - - stro! Quel

Q
-l'o - - - - - - - - tre! Quel

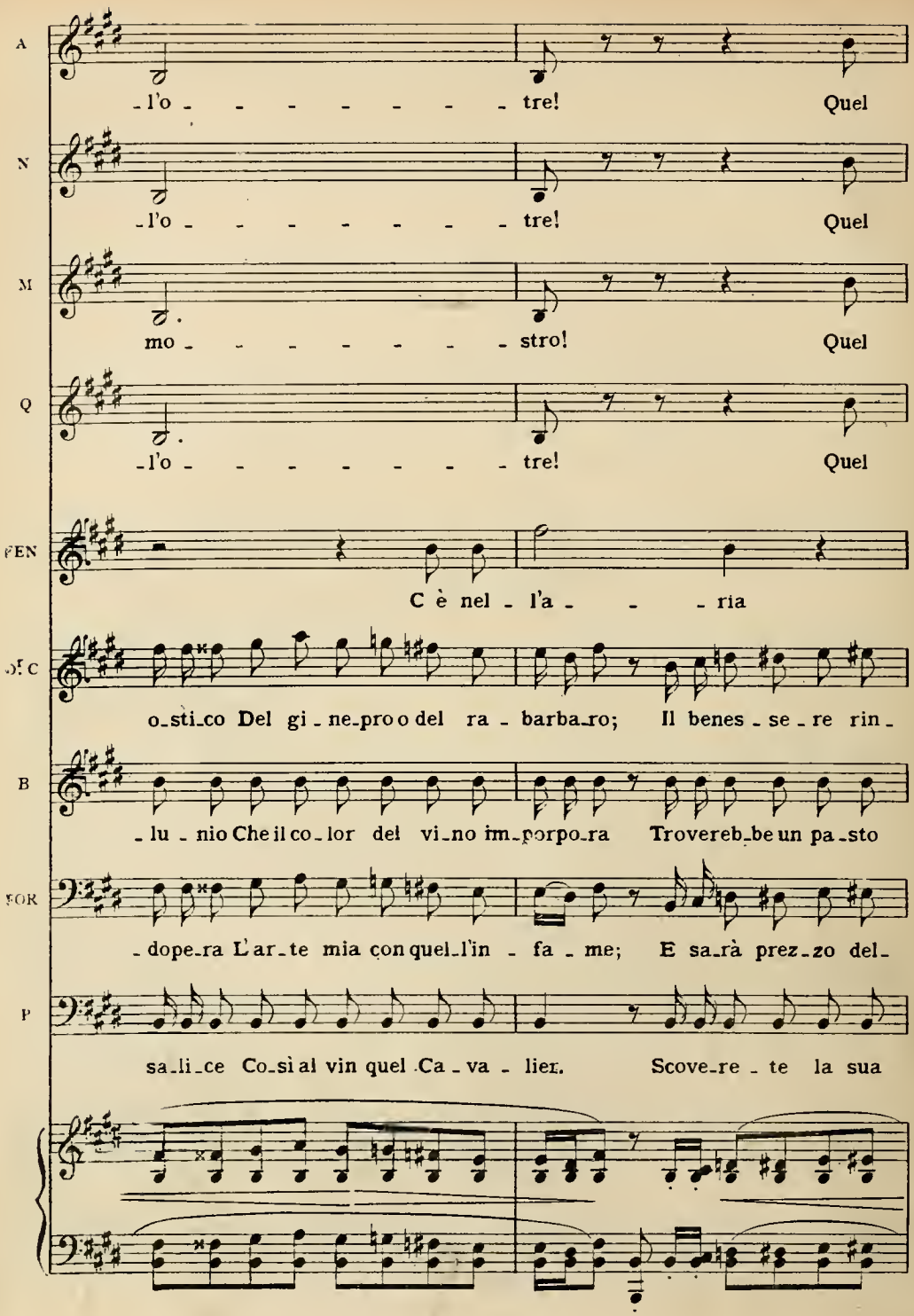
FEN
C è nel - l'a - - - ria

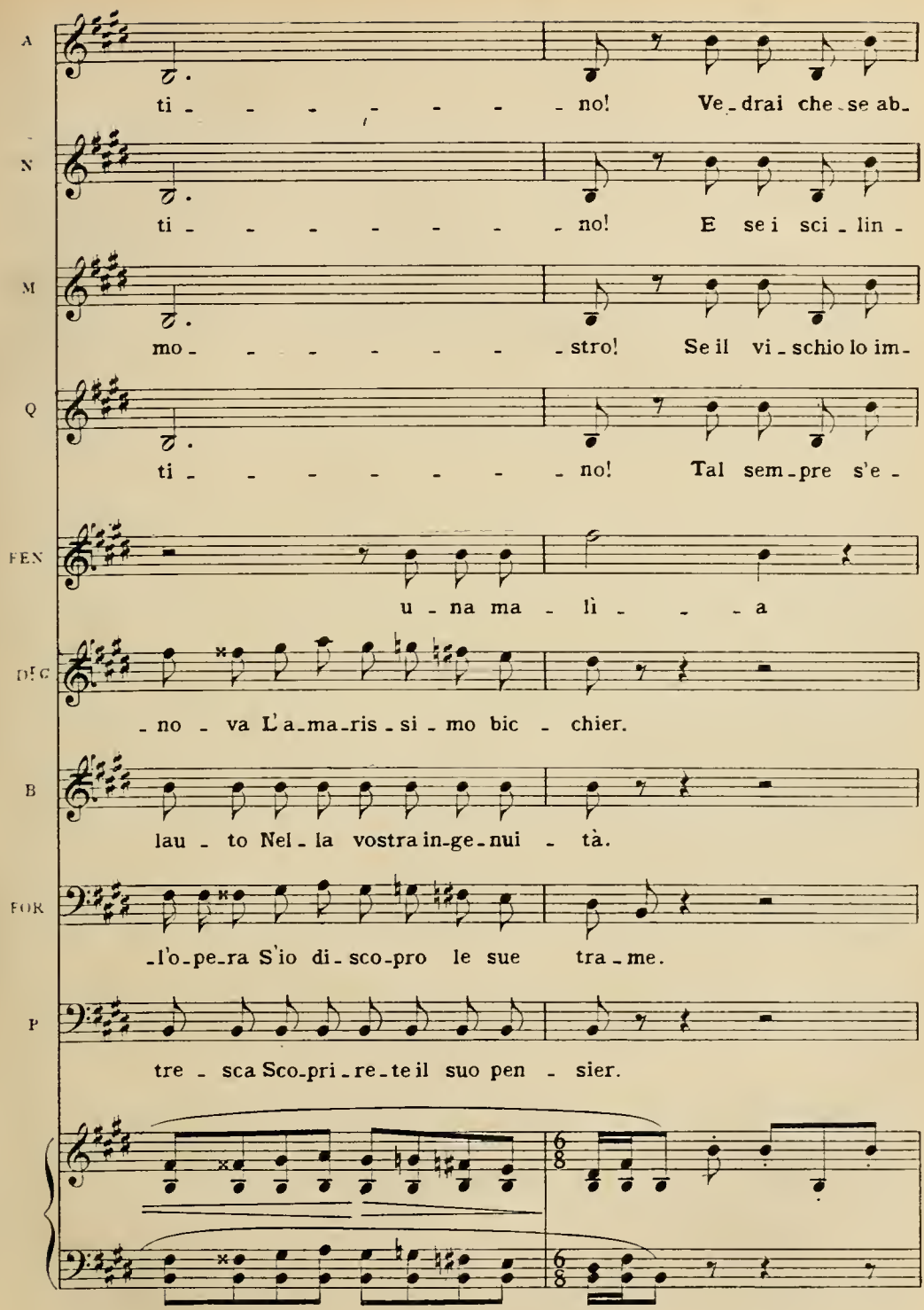
D.r C
o-sti-co Del gi - ne-pro o del ra - barba-ro; Il benes - se - re rin -

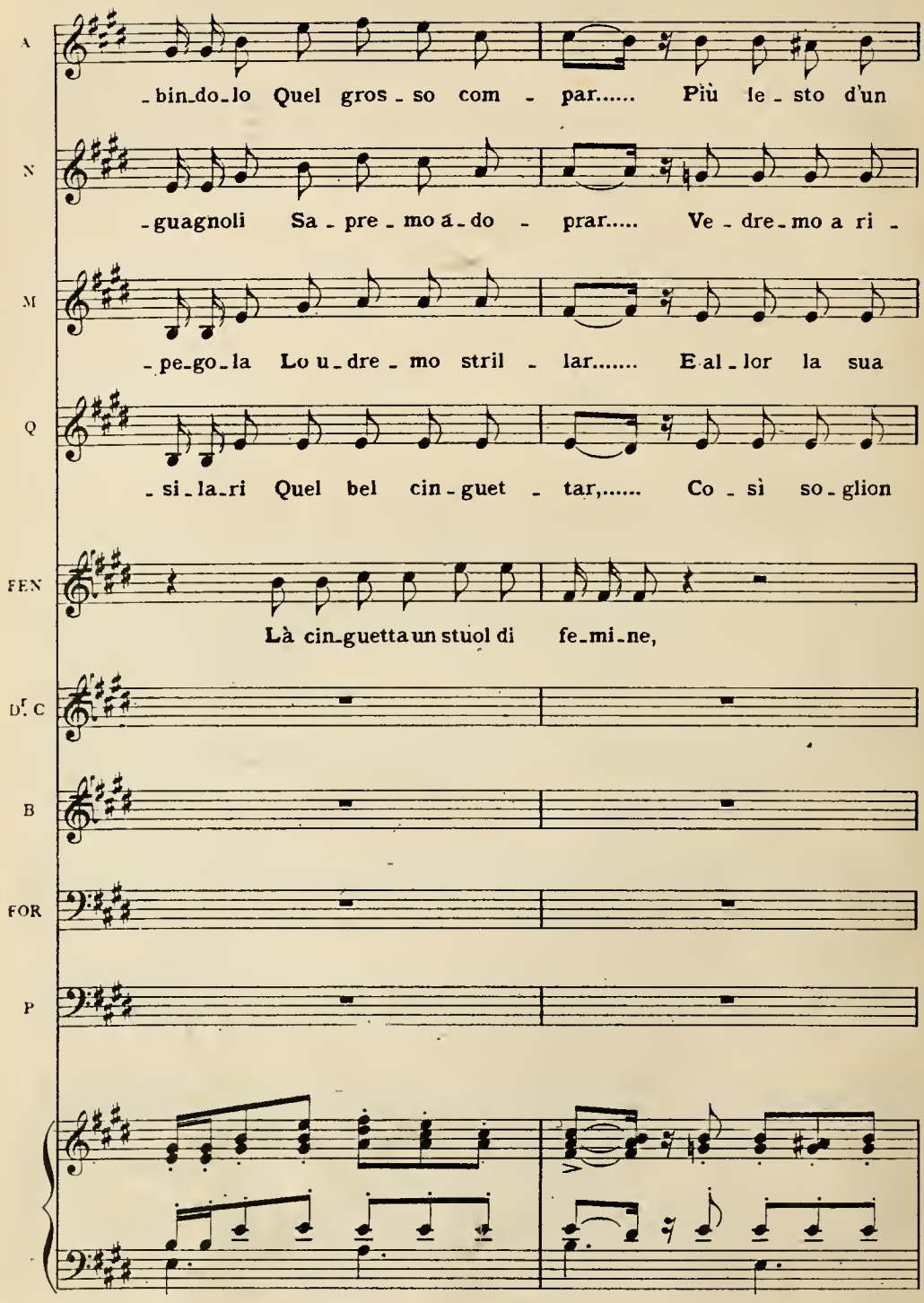
B
- lu - nio Che il co - lor del vi-no im-porpo-ra Trovereb-be un pa-sto

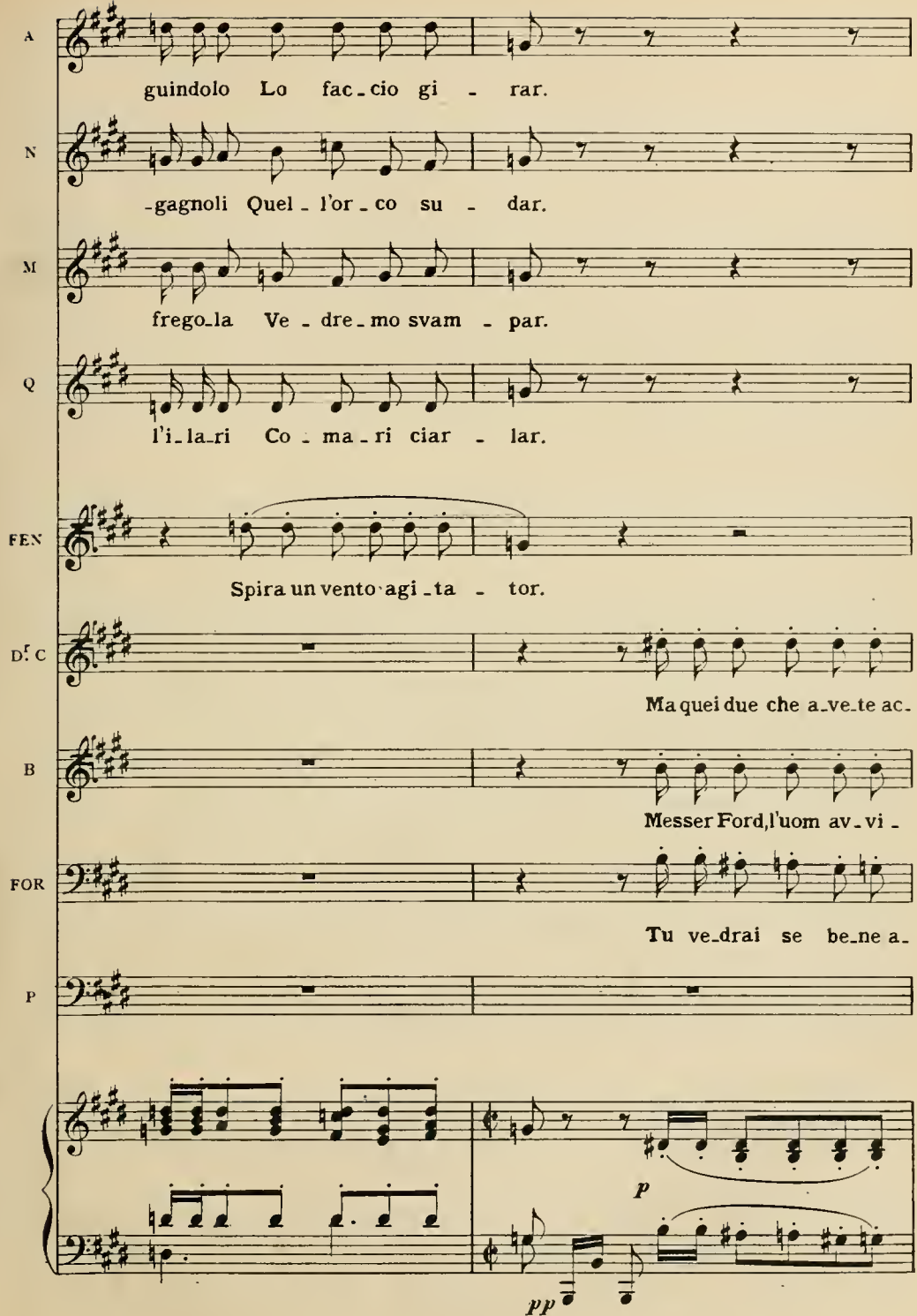
FOR
- dope-ra L'ar-te mia con quel-l'in - fa - me; E sa-rà prez-zo del-

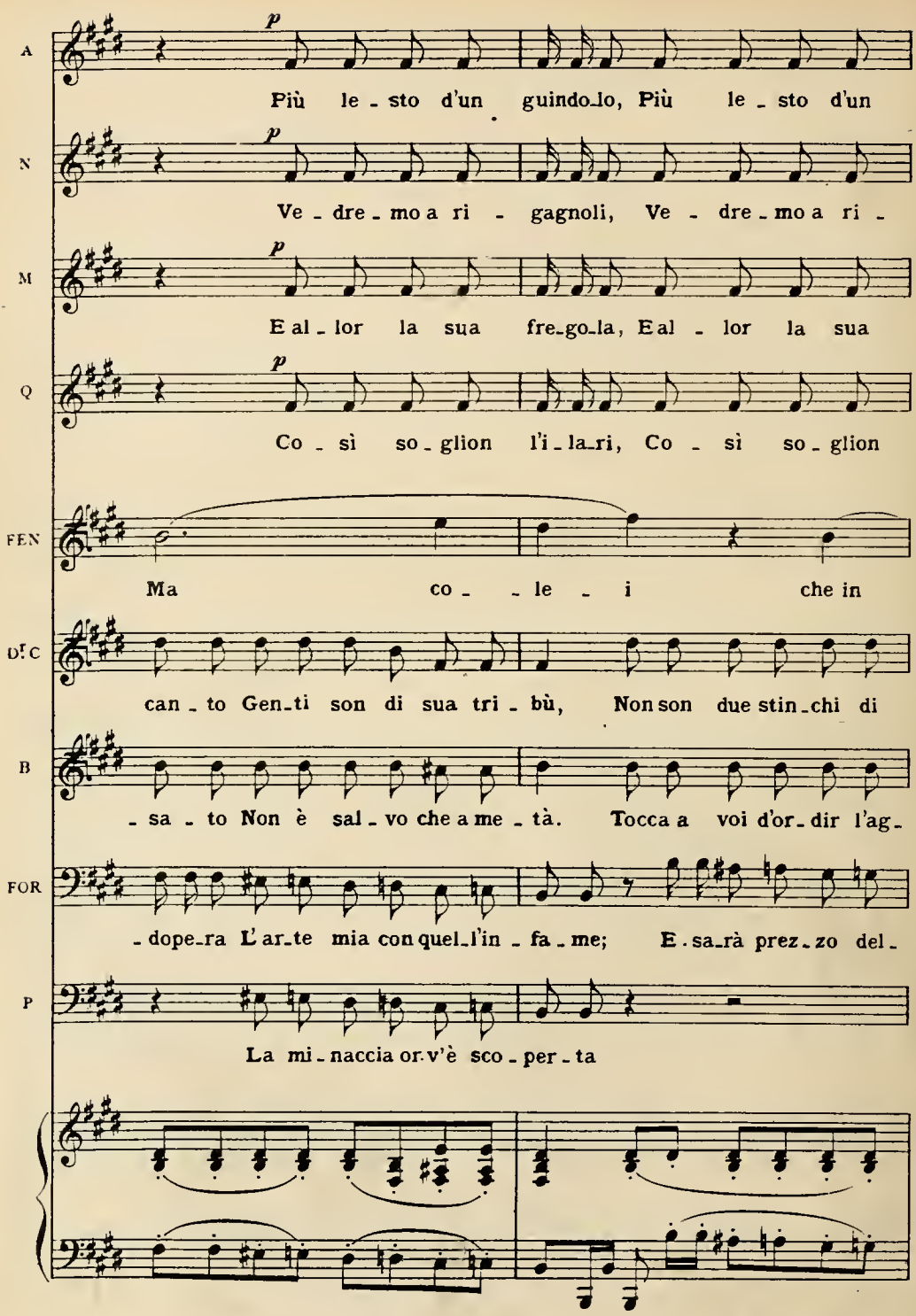
P
sa-li-ce Co-sì al vin quel Ca - va - lier. Scove-re - te la sua

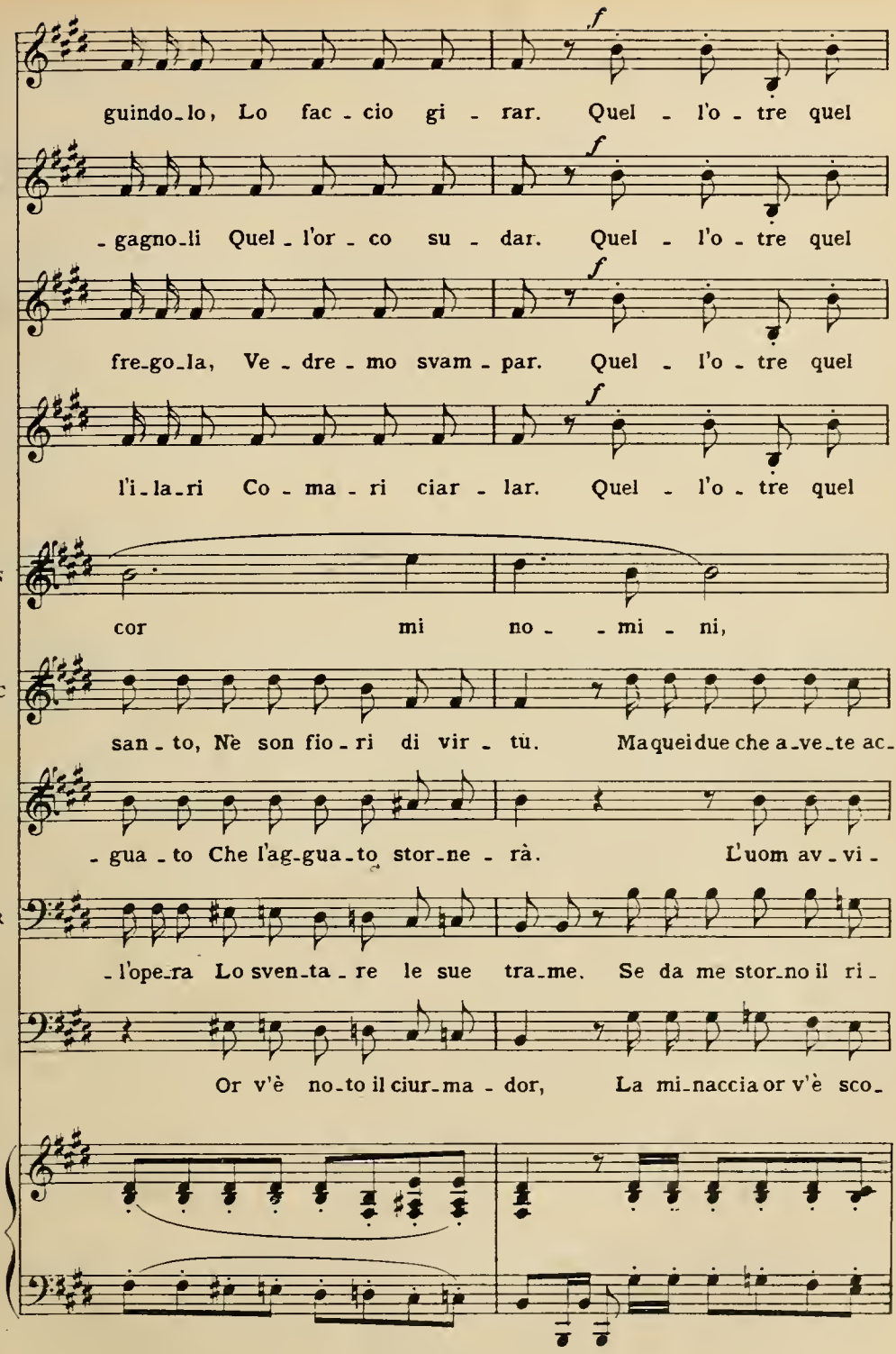


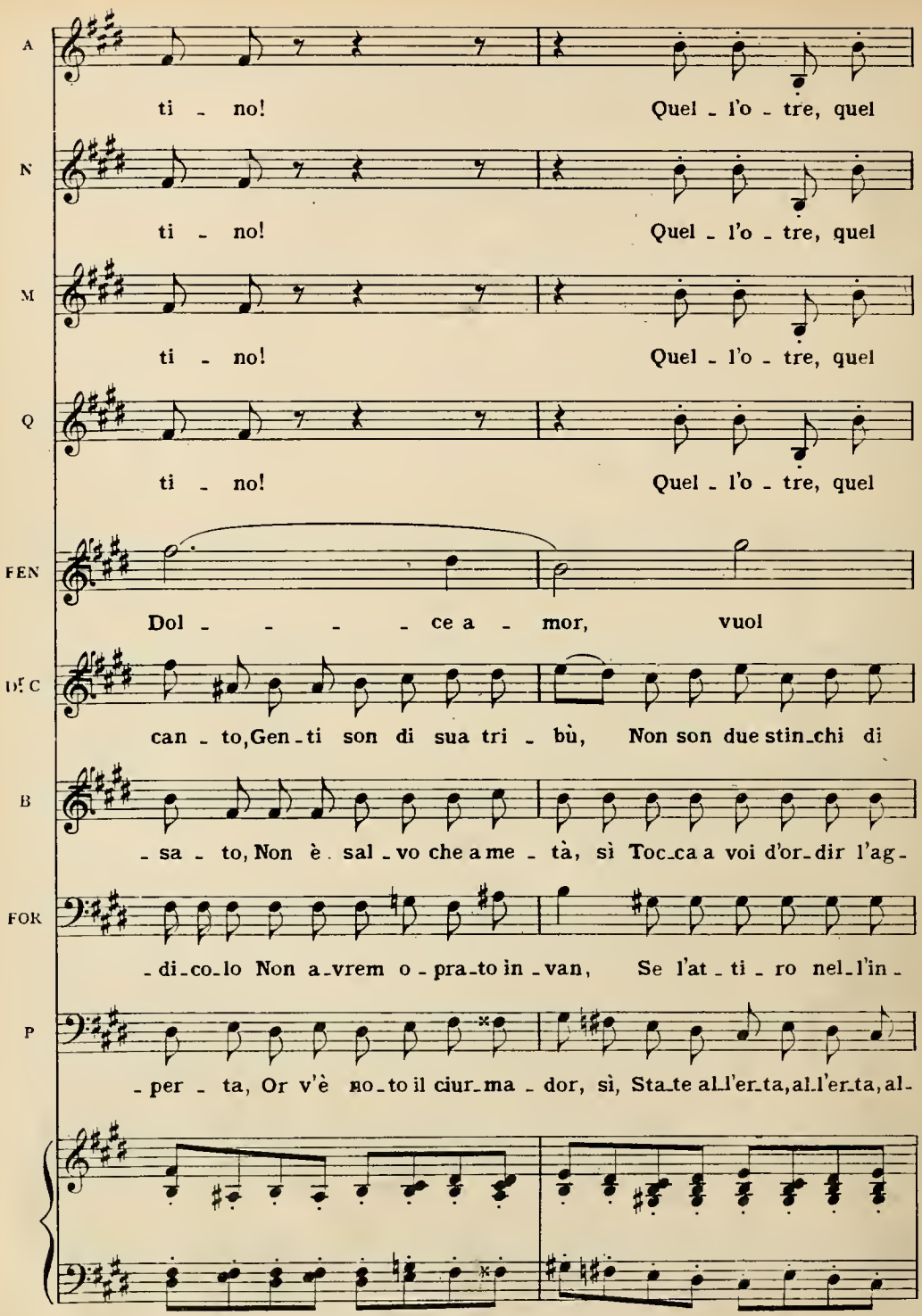

A
ti - - - - - - - - no! Ve - drai che se ab -
N
ti - - - - - - - - no! E se i sci - lin -
M
mo - - - - - - - - stro! Se il vi - schio lo im -
Q
ti - - - - - - - - no! Tal sem - pre s'e -
FEN
u - na ma - lì - - - a
DEC
- no - va L'a - ma - ris - si - mo bic - chier.
B
lau - to Nel - la vostra in - ge - nui - tà.
FOR
- l'o - pe - ra S'io di - sco - pro le sue tra - me.
P
tre - sca Sco - pri - re - te il suo pen - sier.

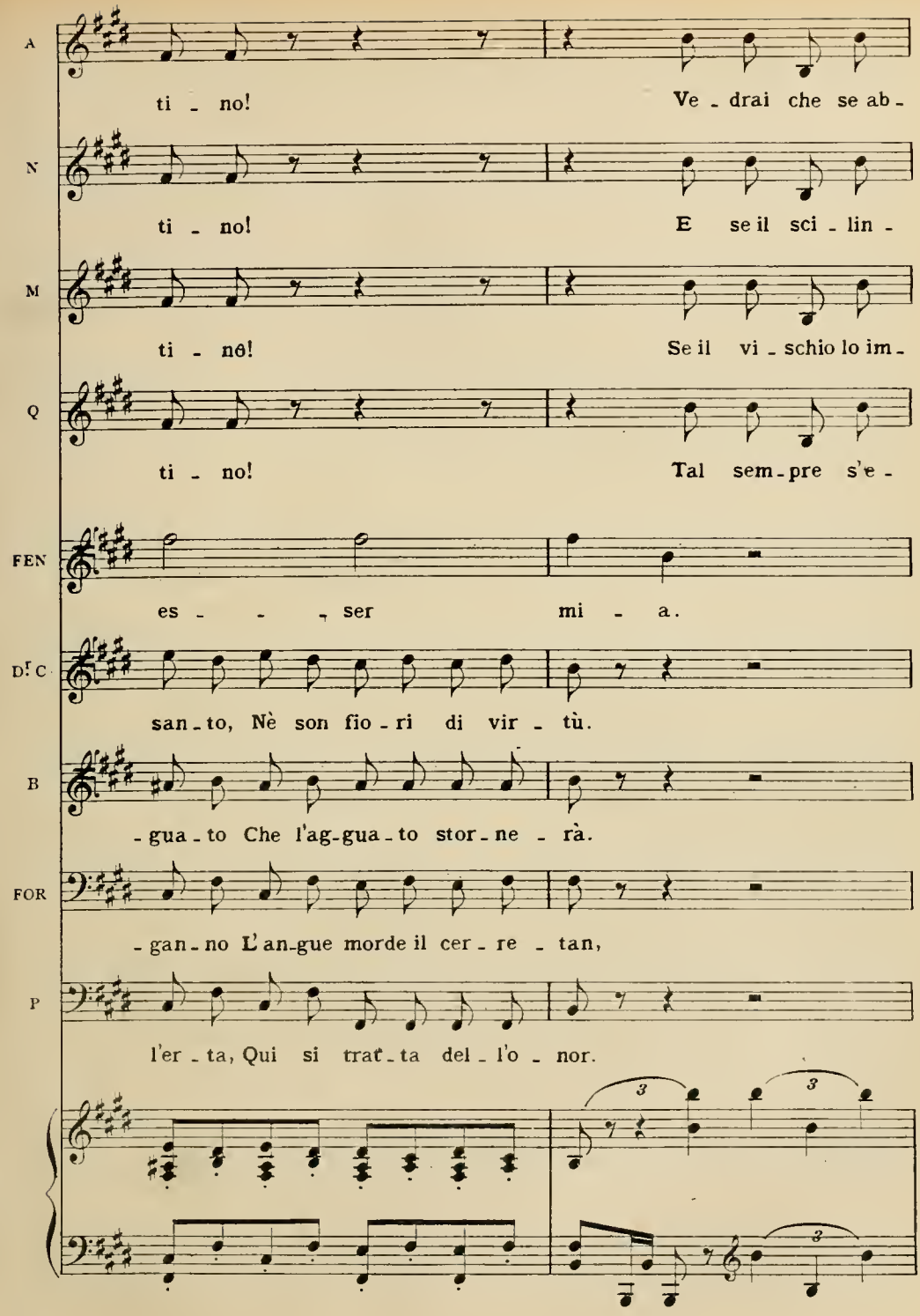

A
-bin-do-lo Quel gros-so com-par..... Più le-sto d'un
N
-guagnoli Sa-pre-mo á-do-prar..... Ve-dre-mo a ri-
M
-pe-go-la Lo u-dre-mo stril-lar..... E al-lor la sua
Q
-si-la-ri Quel bel cin-guet-tar,..... Co-sì so-glion
FEN
Là cin-guetta un stuol di fe-mi-ne,
D. C
B
FOR
P

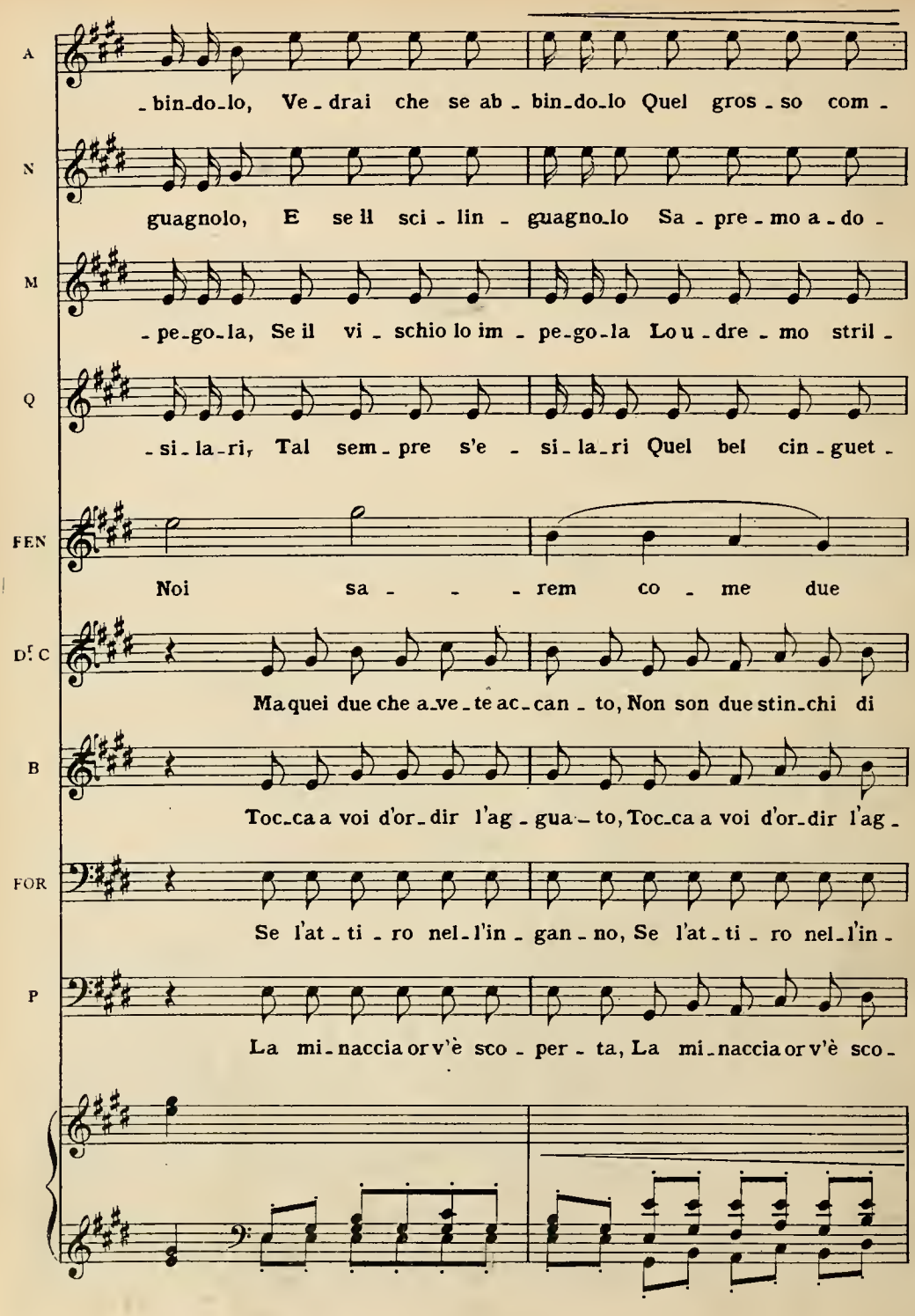

A
guindolo Lo fac_cio gi - rar.
N
-gagnoli Quel_l'or_co su - dar.
M
frego_la Ve - dre_mo svam - par.
Q
l'i_la_ri Co - ma_ri ciar - lar.
FEN
Spira un vento agi_ta - tor.
D. C
Ma quei due che a_ve_te ac_
B
Messer Ford, l'uom av_vi_
FOR
Tu ve_drai se be_ne a_
P
p
pp

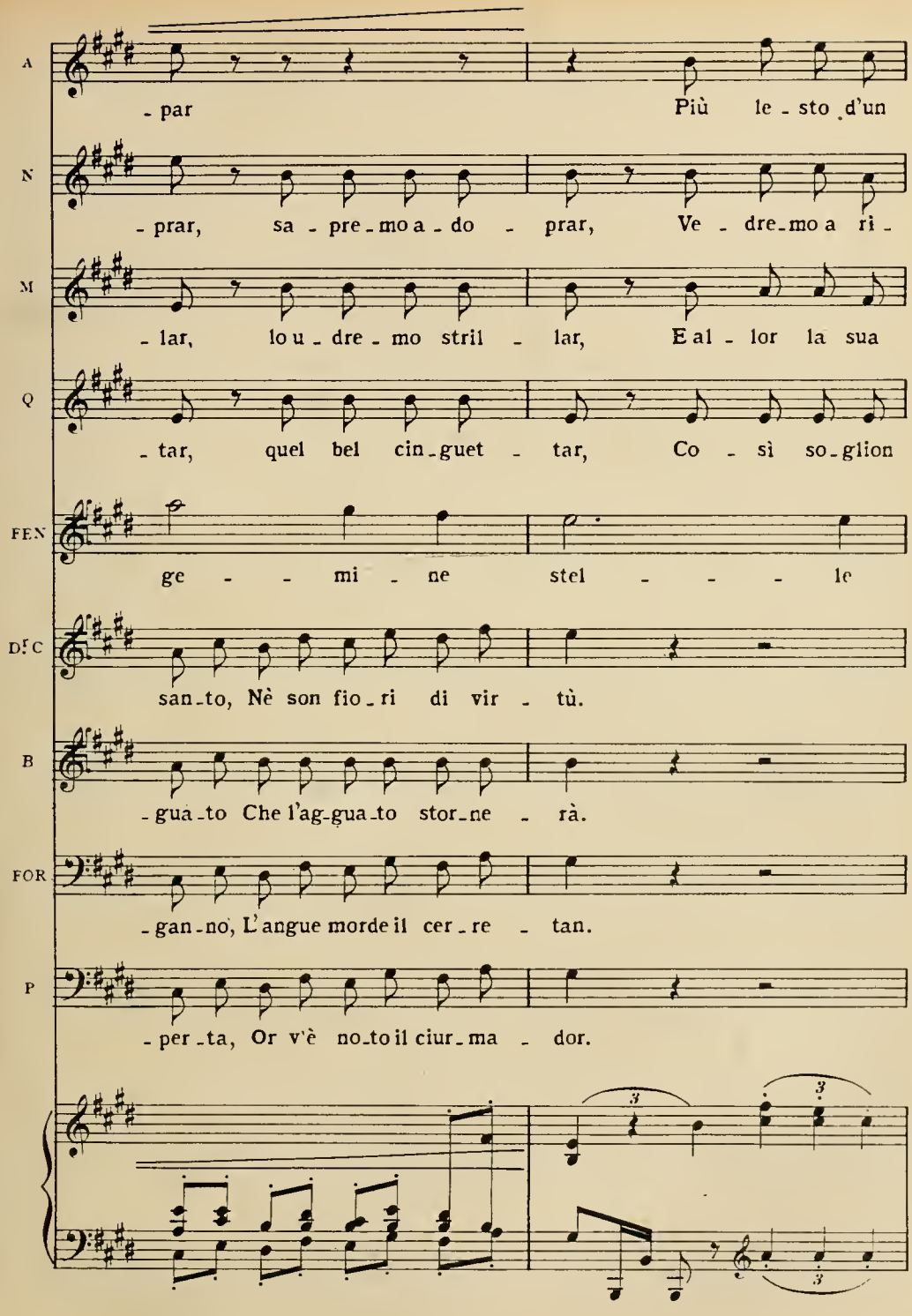

A
p
Più le - sto d'un guindo_lo, Più le - sto d'un
N
p
Ve - dre - mo a ri - gagnoli, Ve - dre - mo a ri -
M
p
E al - lor la sua fre_go_la, E al - lor la sua
Q
p
Co - sì so - glion l'i - la_ri, Co - sì so - glion
FEN
Ma co - - le - i che in
D! C
can - to Gen_ti son di sua tri - bù, Non son due stin_chi di
B
- sa - to Non è sal - vo che a me - tà. Tocca a voi d'or_dir l'ag_
FOR
- dope_ra L'ar_te mia con quel_l'in - fa - me; E sa_rà prez_zo del_
P
La mi - naccia or v'è sco - per - ta

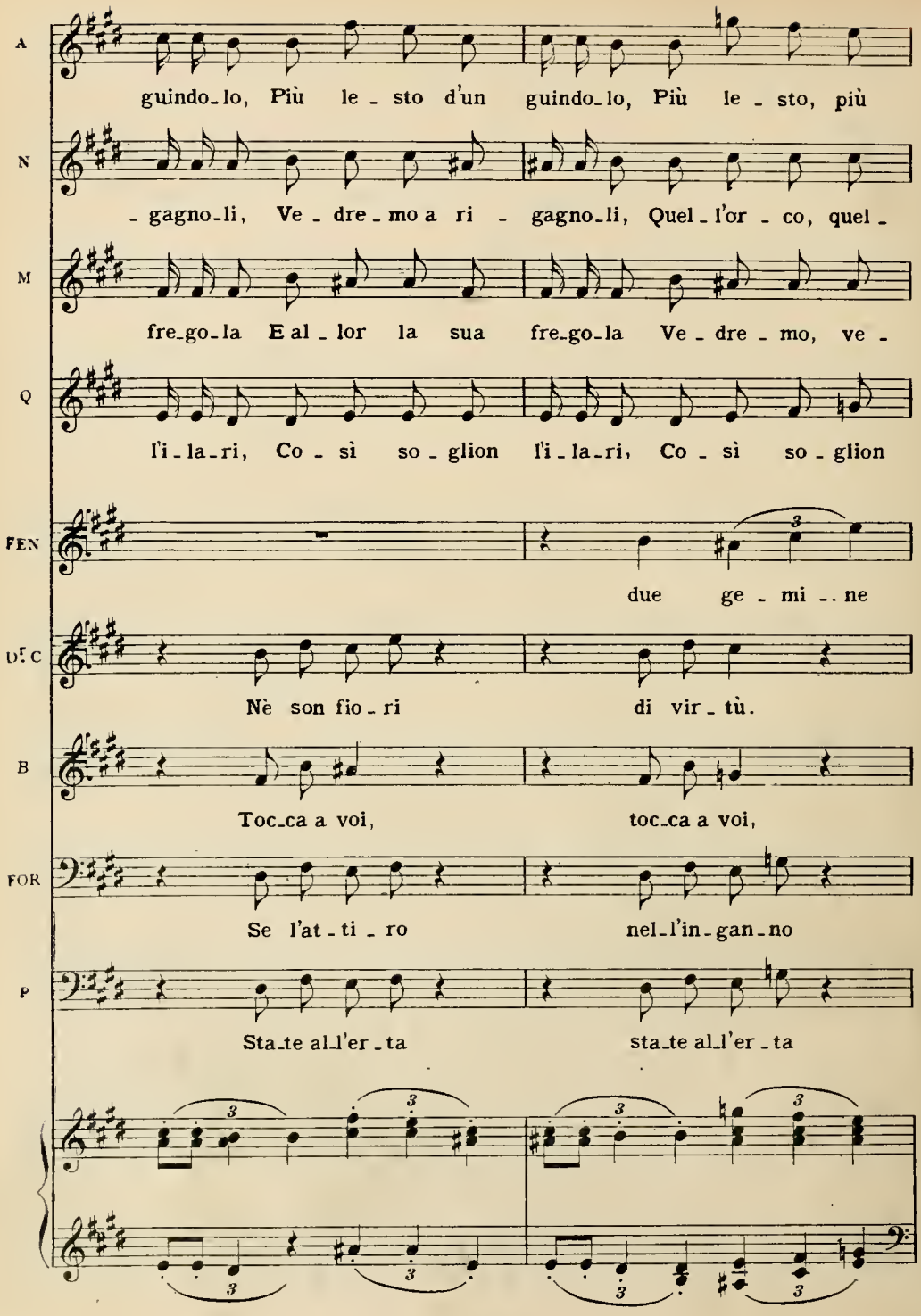

A
guindo_lo, Lo fac_cio gi_rar. Quel_l'o_tre quel
N
_gagno_li Quel_l'or_co su_dar. Quel_l'o_tre quel
M
fre_go_la, Ve_dre_mo svam_par. Quel_l'o_tre quel
Q
l'i_la_ri Co_ma_ri ciar_lar. Quel_l'o_tre quel
FEN
cor mi no_ _mi_ni,
D! C
san_to, Nè son fio_ri di vir_tù. Ma quei due che a_ve_te ac_
B
_gua_to Che l'ag_gua_to stor_ne_rà. L'uom av_vi_
FOR
_l'ope_ra Lo sven_ta_re le sue tra_me. Se da me stor_no il ri_
P
Or v'è no_to il ciur_ma_dor, La mi_naccia or v'è sco_

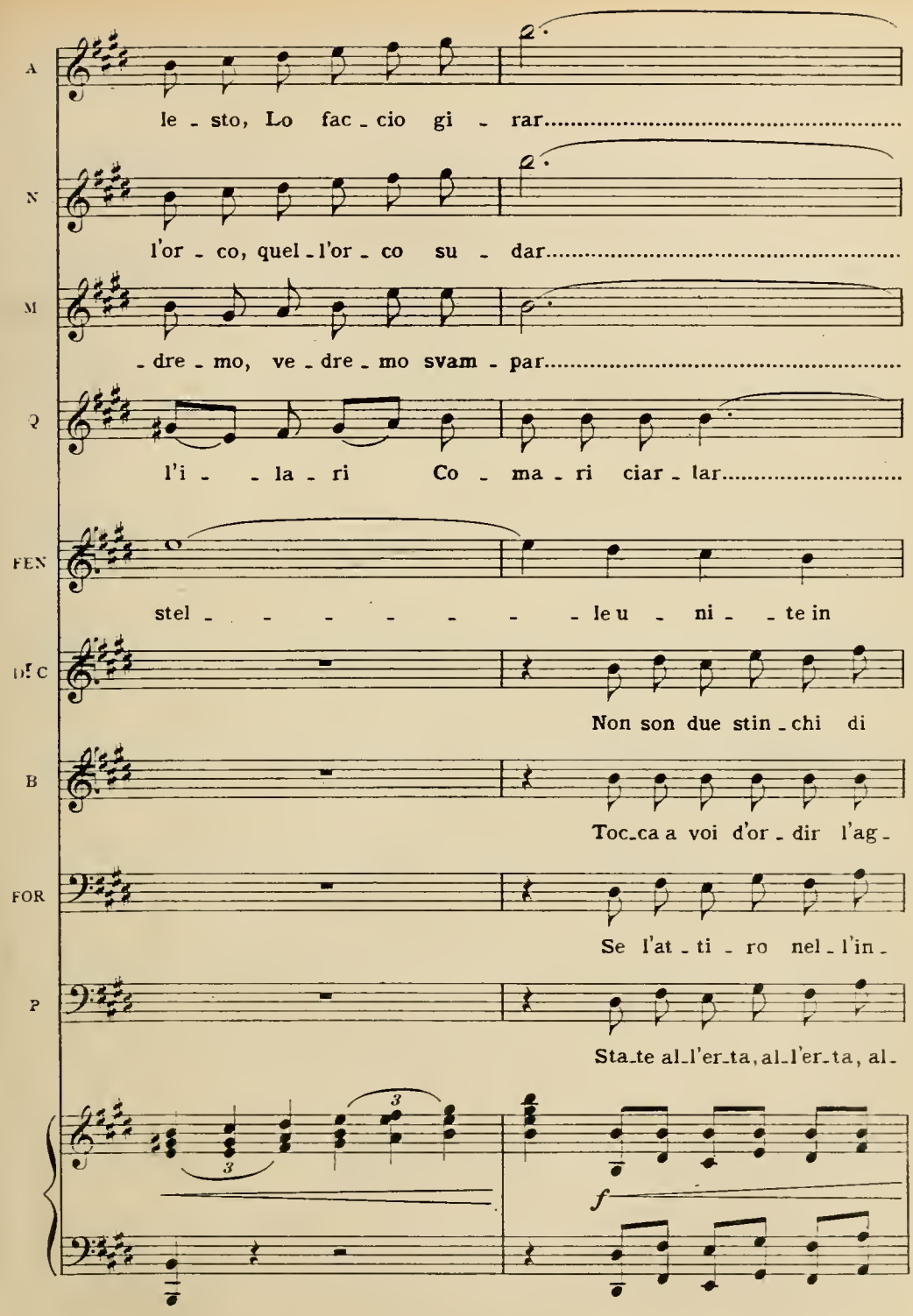

A
ti - no! Quel - l'o - tre, quel
N
ti - no! Quel - l'o - tre, quel
M
ti - no! Quel - l'o - tre, quel
Q
ti - no! Quel - l'o - tre, quel
FEN
Dol - - - - ce a - mor, vuol
DEC
can - to, Gen - ti son di sua tri - bù, Non son due stin - chi di
B
- sa - to, Non è sal - vo che a me - tà, sì Toc - ca a voi d'or - dir l'ag -
FOR
- di - co - lo Non a - vrem o - pra - to in - van, Se l'at - ti - ro nel - l'in -
P
- per - ta, Or v'è no - to il ciur - ma - dor, sì, Sta - te all - l'er - ta, all - l'er - ta, al -

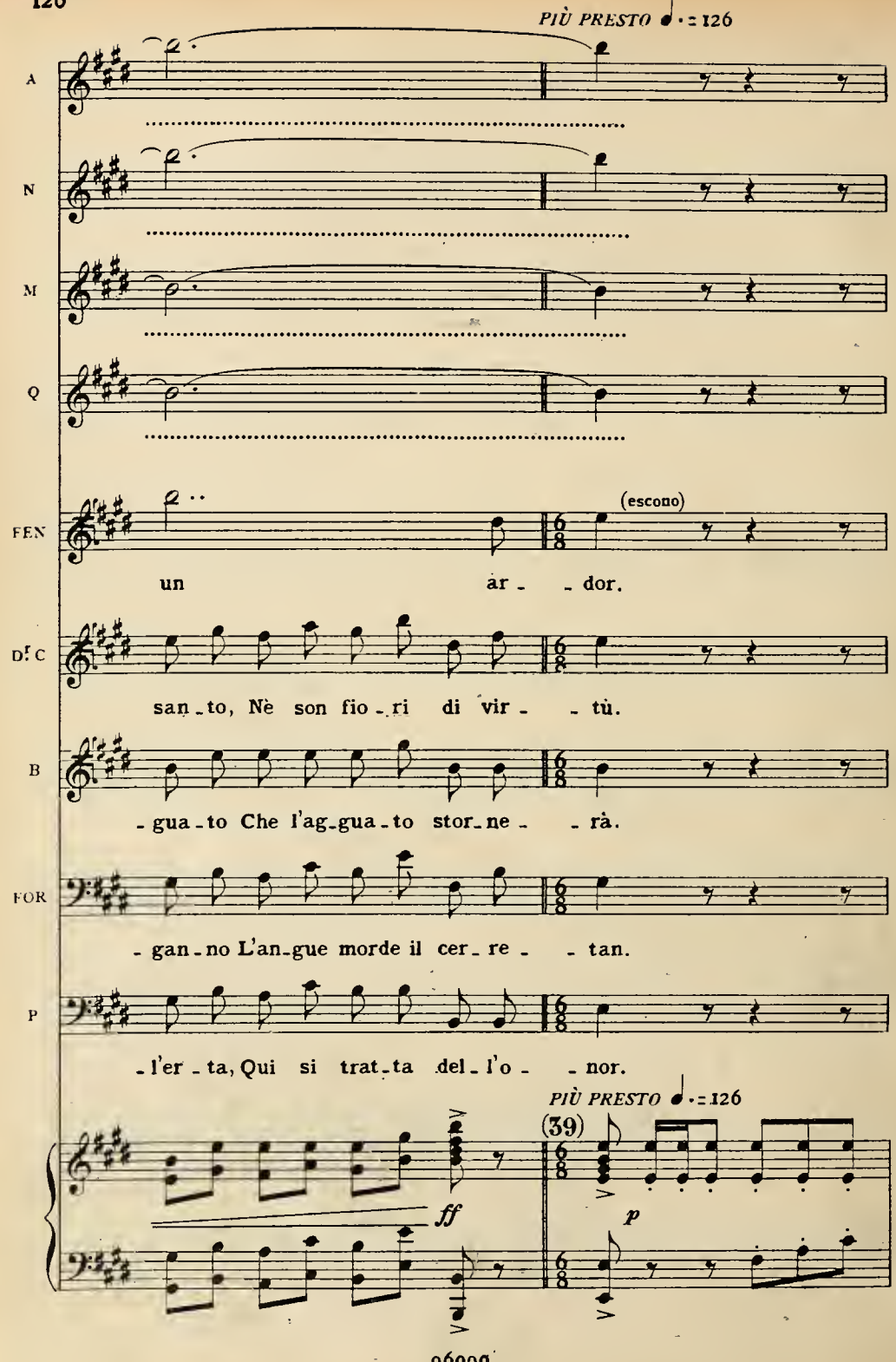

A
ti - no! Ve - drai che se ab -
N
ti - no! E se il sci - lin -
M
ti - nò! Se il vi - schio lo im -
Q
ti - no! Tal sem - pre s'e -
FEN
es - - - ser mi - a.
D! C
san - to, Nè son fio - ri di vir - tù.
B
- gua - to Che l'ag - gua - to stor - ne - rà.
FOR
- gan - no L'an - gue morde il cer - re - tan,
P
l'er - ta, Qui si trat - ta del - l'o - nor.

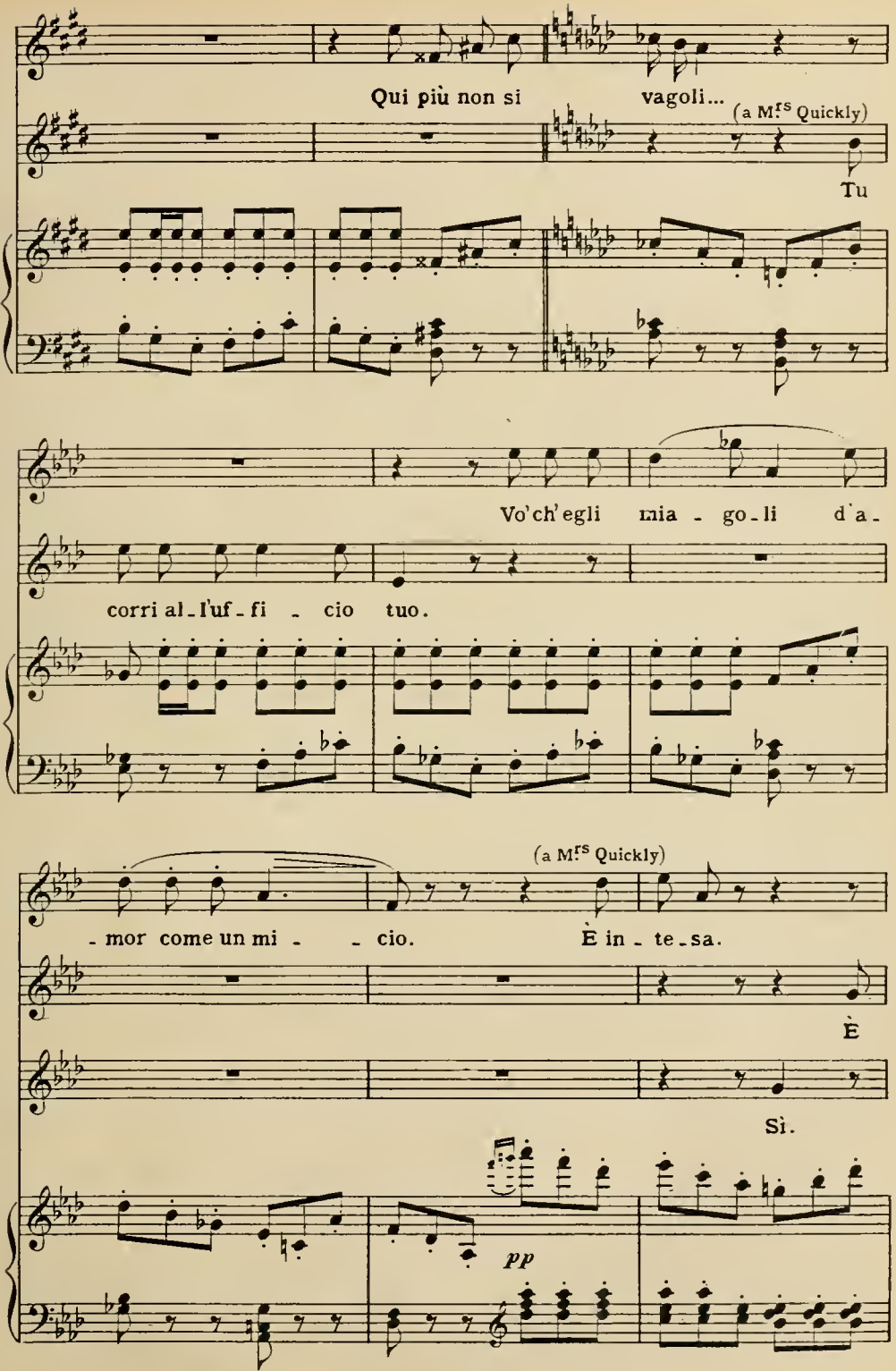

A
- bin-do-lo, Ve-drai che se ab-bin-do-lo Quel gros-so com-
N
guagnolo, E se il sci-lin-guagno-lo Sa-pre-mo a-do-
M
-pe-go-la, Se il vi-schio lo im-pe-go-la Lo u-dre-mo stril-
Q
-si-la-ri, Tal sem-pre s'e-si-la-ri Quel bel cin-guet-
FEN
Noi sa- - -rem co-me due
D. C
Ma quei due che a-ve-te ac-can-to, Non son due stin-chi di
B
Toc-ca a voi d'or-dir l'ag-gua-to, Toc-ca a voi d'or-dir l'ag-
FOR
Se l'at-ti-ro nel-l'in-gan-no, Se l'at-ti-ro nel-l'in-
P
La mi-naccia or v'è sco-per-ta, La mi-naccia or v'è sco-

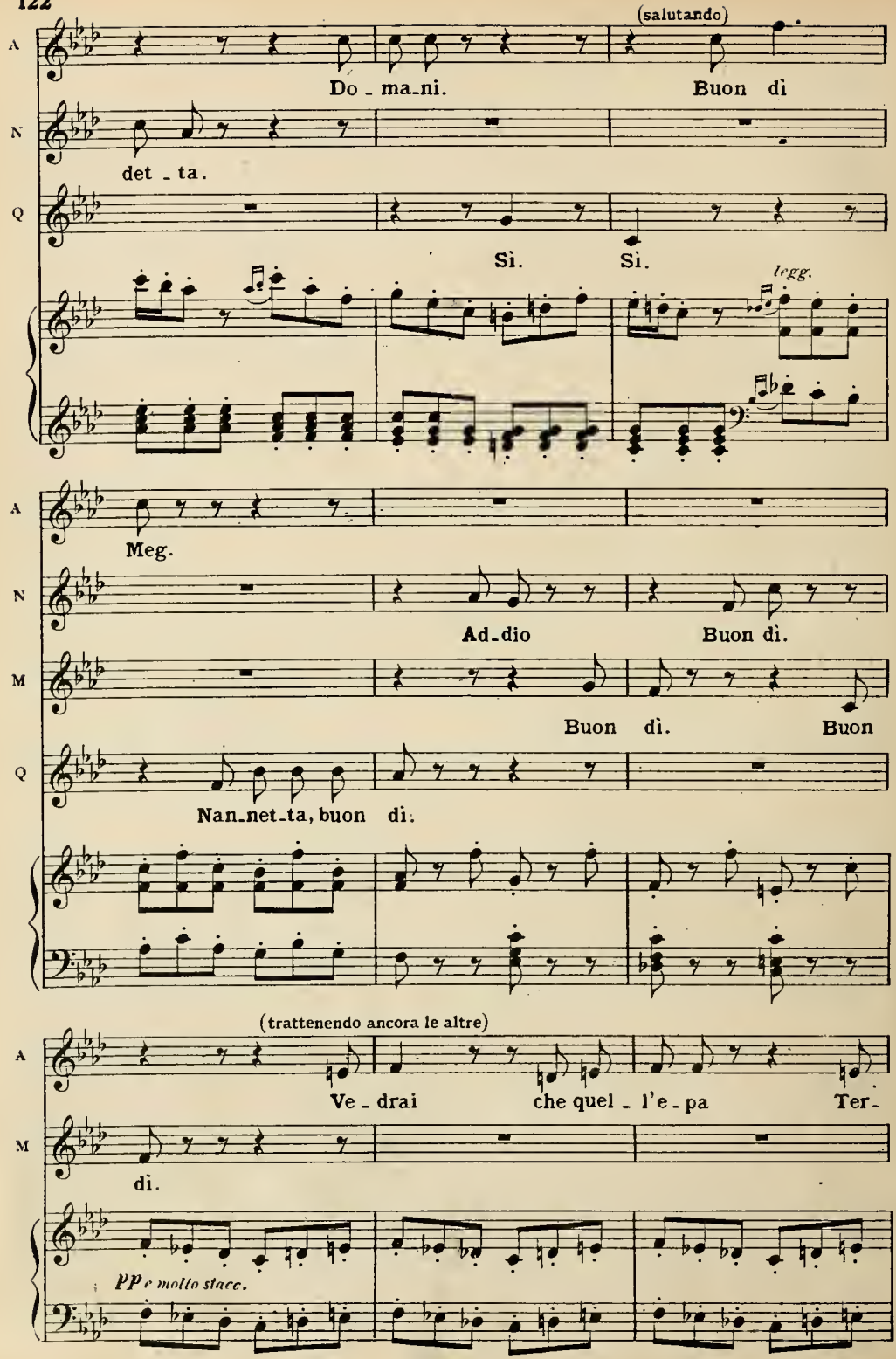

A
- par
Più le - sto d'un
N
- prar, sa - pre - mo a - do - prar, Ve - dre - mo a ri -
M
- lar, lo u - dre - mo stril - lar, E al - lor la sua
Q
- tar, quel bel cin - guet - tar, Co - sì so - glion
FEN
ge - - mi - ne stel - - - le
D.C
san - to, Nè son fio - ri di vir - tù.
B
- gua - to Che l'ag - gua - to stor - ne - rà.
FOR
- gan - no, L'angue morde il cer - re - tan.
P
- per - ta, Or v'è no - to il ciur - ma - dor.

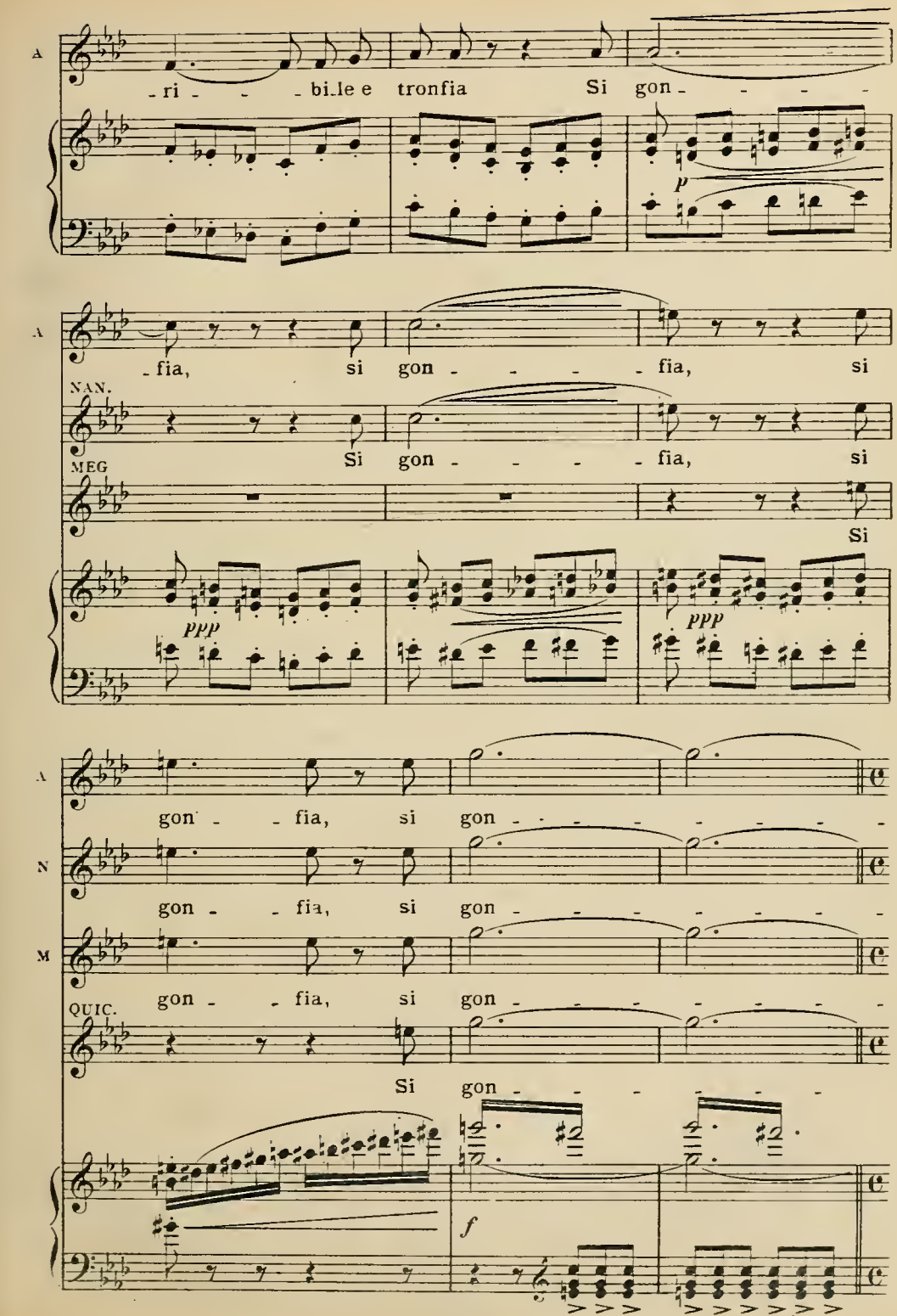

A
guindo_lo, Più le _ sto d'un guindo_lo, Più le _ sto, più
N
_ gagno_li, Ve _ dre _ mo a ri _ gagno_li, Quel _ l'or _ co, quel _
M
fre_go_la E al _ lor la sua fre_go_la Ve _ dre _ mo, ve _
Q
l'i _ la _ ri, Co _ sì so _ glion l'i _ la _ ri, Co _ sì so _ glion
FEN
due ge _ mi _ . ne
D. C
Nè son fio _ ri di vir _ tù.
B
Toc_ca a voi, toc_ca a voi,
FOR
Se l'at _ ti _ ro nel_l'in_gan_no
P
Sta_te al_l'er _ ta sta_te al_l'er _ ta

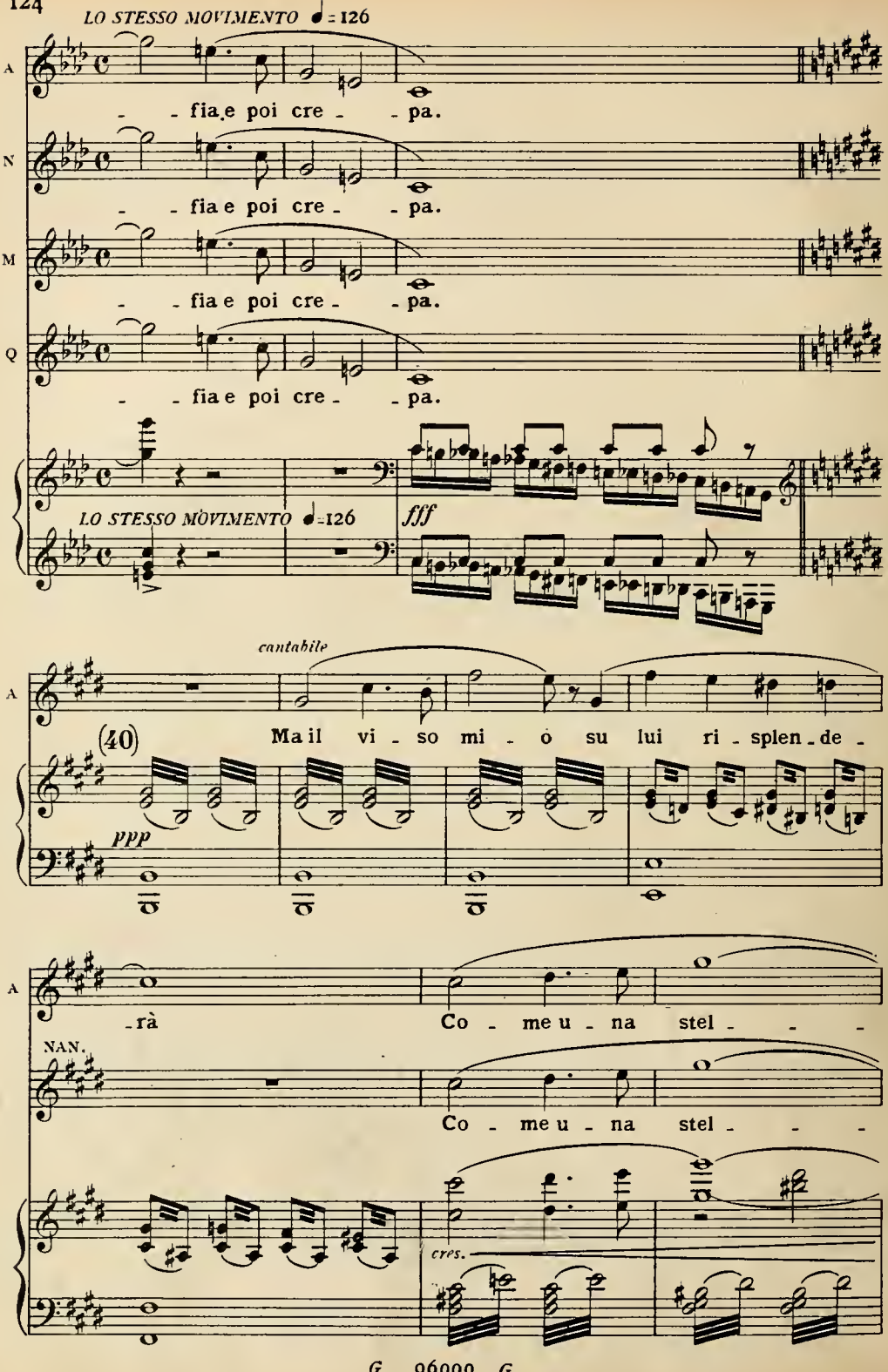

A
le - sto, Lo fac - cio gi - rar.....
N
l'or - co, quel - l'or - co su - dar.....
M
- dre - mo, ve - dre - mo svam - par.....
Q
l'i - - la - ri Co - ma - ri ciar - lar.....
FEN
stel - - - - - - - le u - ni - - te in
D! C
Non son due stin - chi di
B
Toc - ca a voi d'or - dir l'ag -
FOR
Se l'at - ti - ro nel - l'in -
P
Sta - te al - l'er - ta, al - l'er - ta, al -
3
3
f

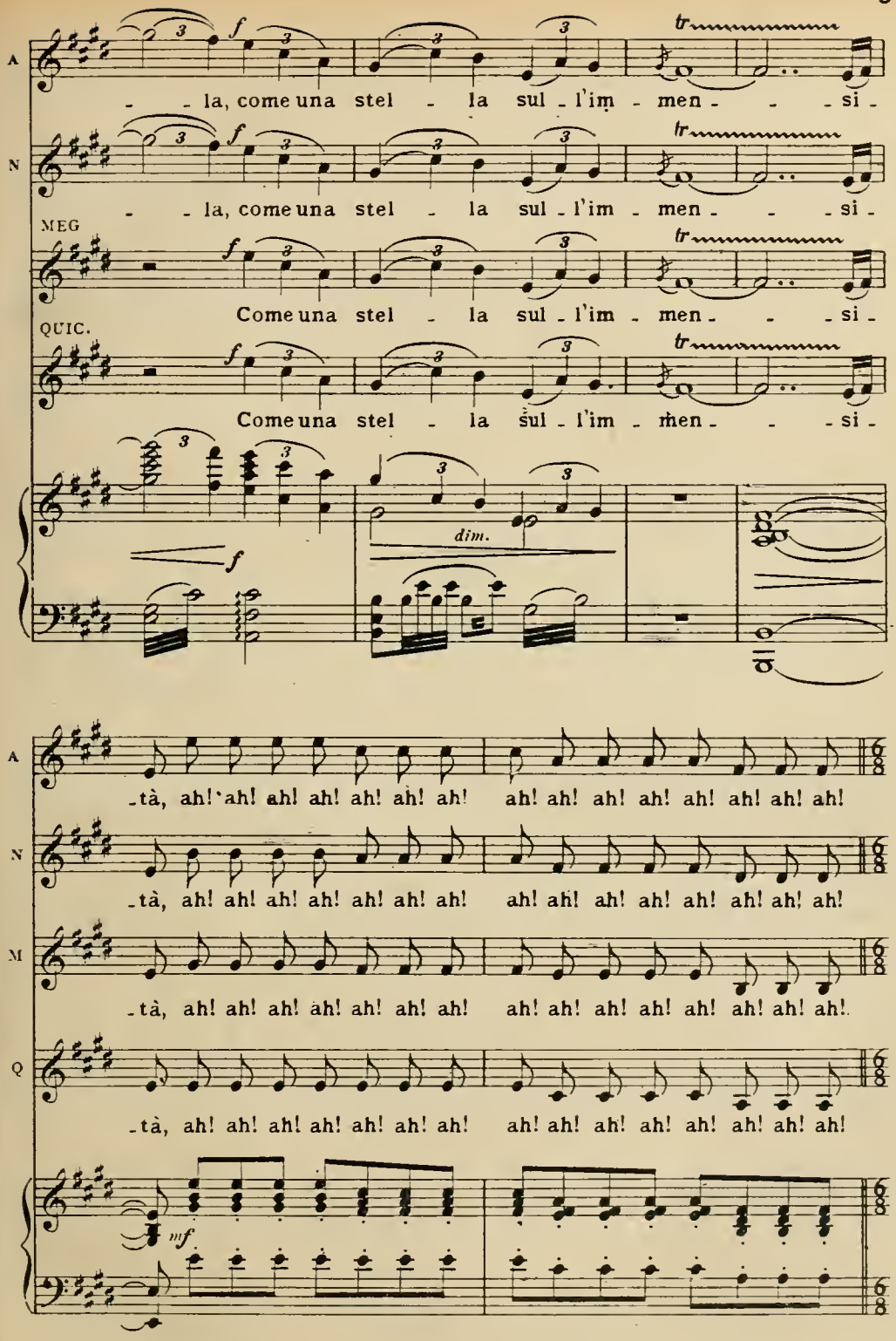

PIÙ PRESTO ♩. = 126
A
N
M
Q
FEN
(escono)
un ar - - dor.
D! C
san - to, Nè son fio - ri di vir - - tù.
B
- gua - to Che l'ag - gua - to stor - ne - - rà.
FOR
- gan - no L'an - gue morde il cer - re - - tan.
P
- l'er - ta, Qui si trat - ta del - l'o - - nor.
PIÙ PRESTO ♩. = 126
(39)
ff
p

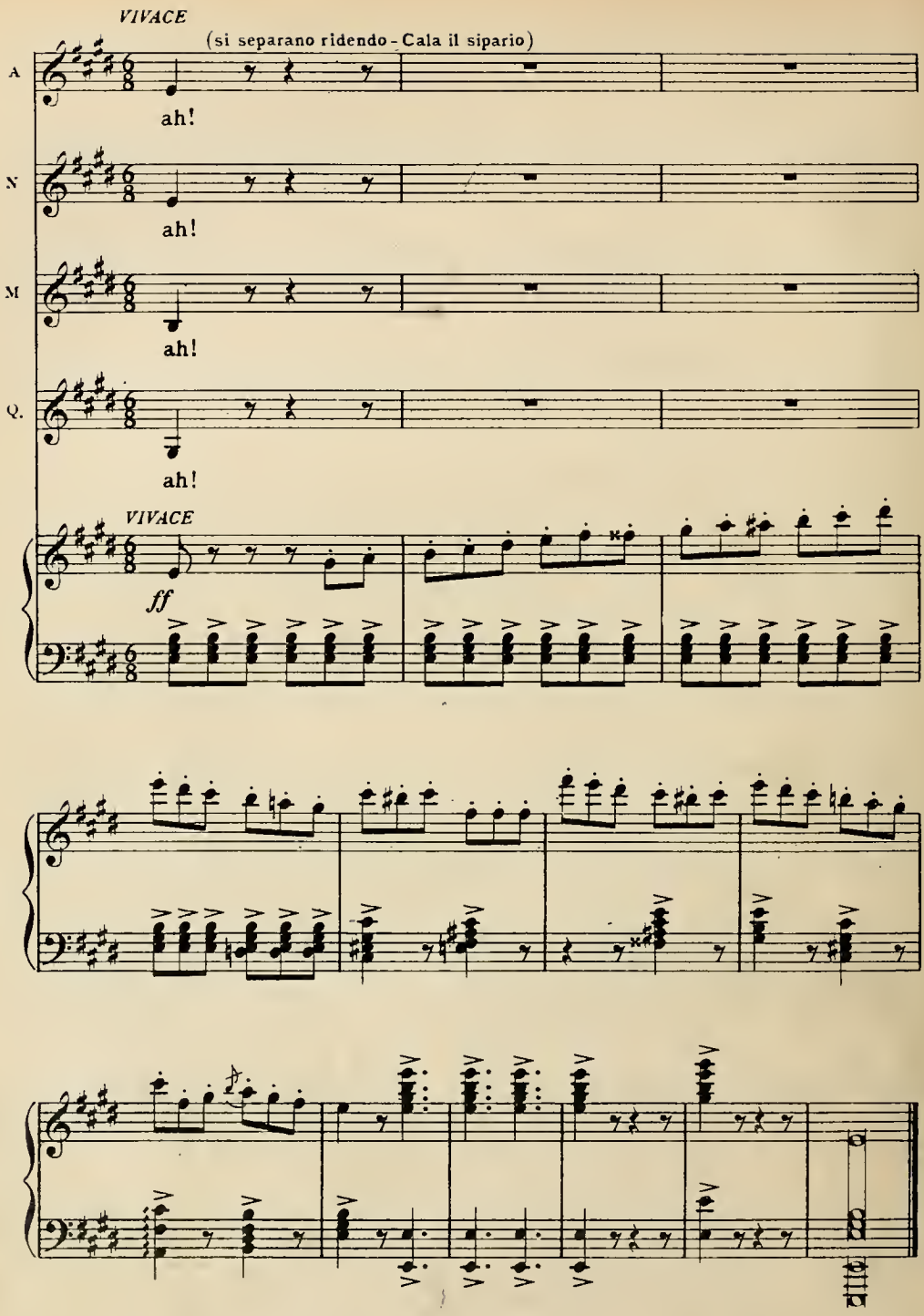

A
Qui più non si vagoli...
(a M.rs Quickly)
N
Tu
Vo'ch'egli mia - go - li d'a -
corri al - l'uf - fi - cio tuo.
(a M.rs Quickly)
- mor come un mi - - cio.
È in - te - sa.
È
Q
Sì.
pp


(salutando)
A
Do - ma - ni.
Buon dì
N
det - ta.
Q
Sì.
Sì.
legg.
A
Meg.
N
Ad - dio
Buon dì.
M
Buon dì.
Buon
Q
Nan - net - ta, buon dì.
(trattenendo ancora le altre)
A
Ve - drai
che quel - l'e - pa
Ter -
M
dì.
pp e molto stacc.


A
-ri - - - bi.le e tronfia Si gon - - - - -
p
A
- fia, si gon - - - - fia, si
NAN.
Si gon - - - - fia, si
MEG
Si
ppp
ppp
A
gon - - fia, si gon - - - - - - -
N
gon - - fia, si gon - - - - - - -
M
QUIC.
gon - - fia, si gon - - - - - - -
Si gon - - - - - - -
f


LO STESSO MOVIMENTO ♩=126
A
- - fia e poi cre - - pa.
N
- - fia e poi cre - - pa.
M
- - fia e poi cre - - pa.
Q
- - fia e poi cre - - pa.
LO STESSO MOVIMENTO ♩=126
fff
cantabile
(40)
Ma il vi - so mi - o su lui ri - splen - de -
ppp
- rà
Co - me u - na stel - - -
NAN.
Co - me u - na stel - - -
cres.


A
la, come una stel - la sul - l'im - men - si -
N
la, come una stel - la sul - l'im - men - si -
MEG
Come una stel - la sul - l'im - men - si -
QUIC.
Come una stel - la sul - l'im - men - si -
f
dim.
tà, ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
tà, ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
tà, ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
tà, ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
mf



Fine dell'Atto I.º

ATTO SECONDO

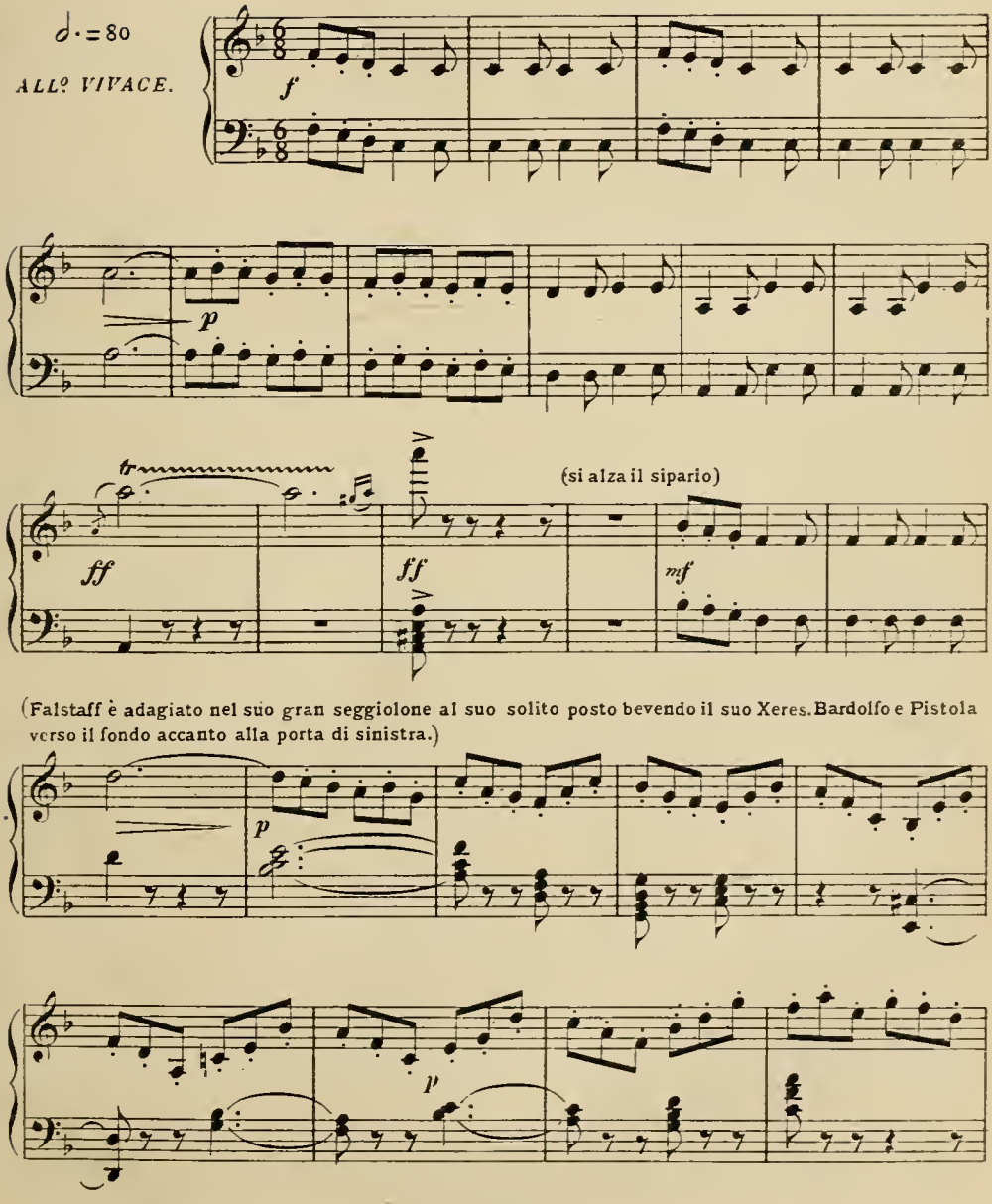
PARTE PRIMA

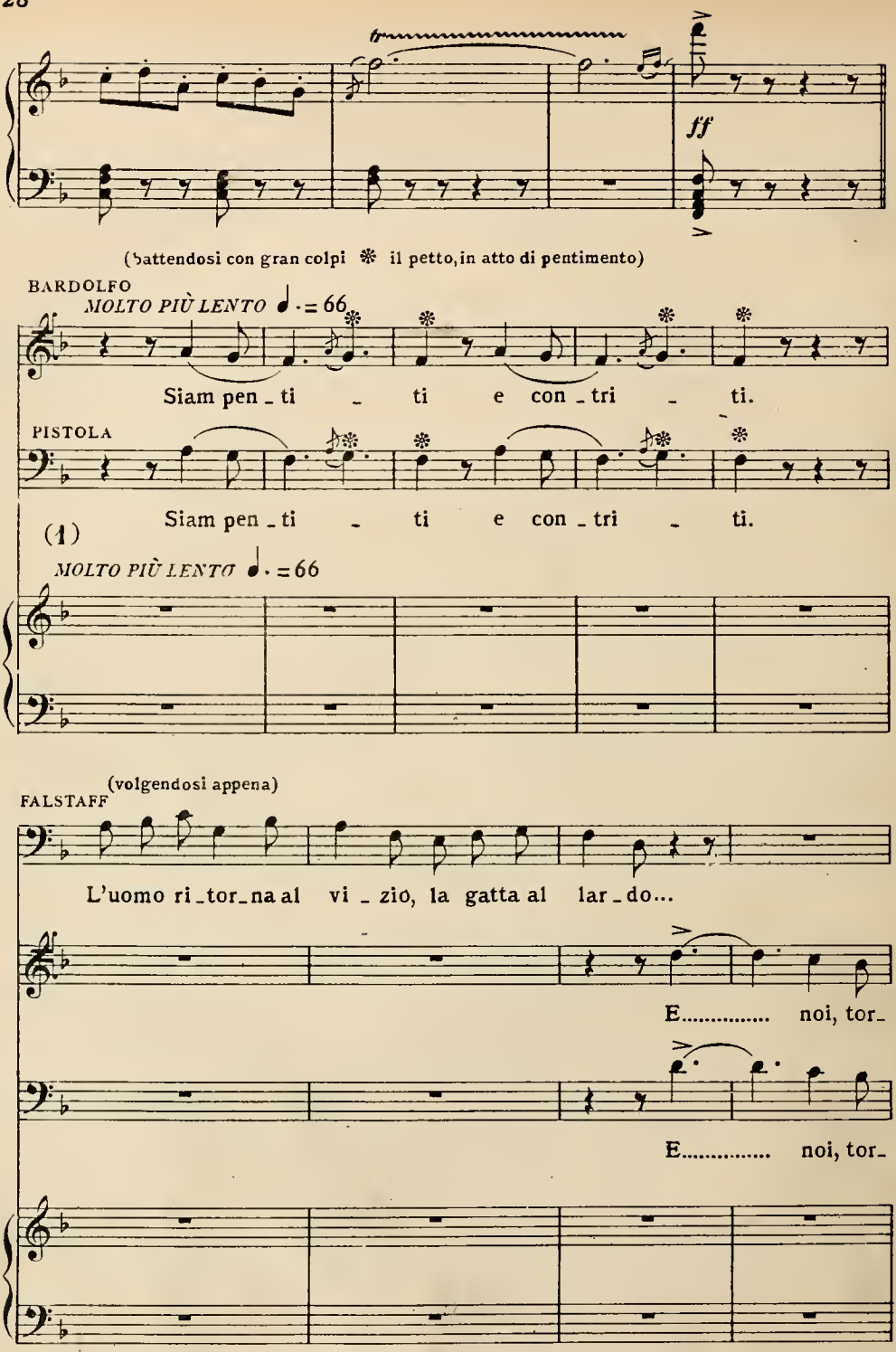
L'interno dell'Osteria della Giarrettiera.

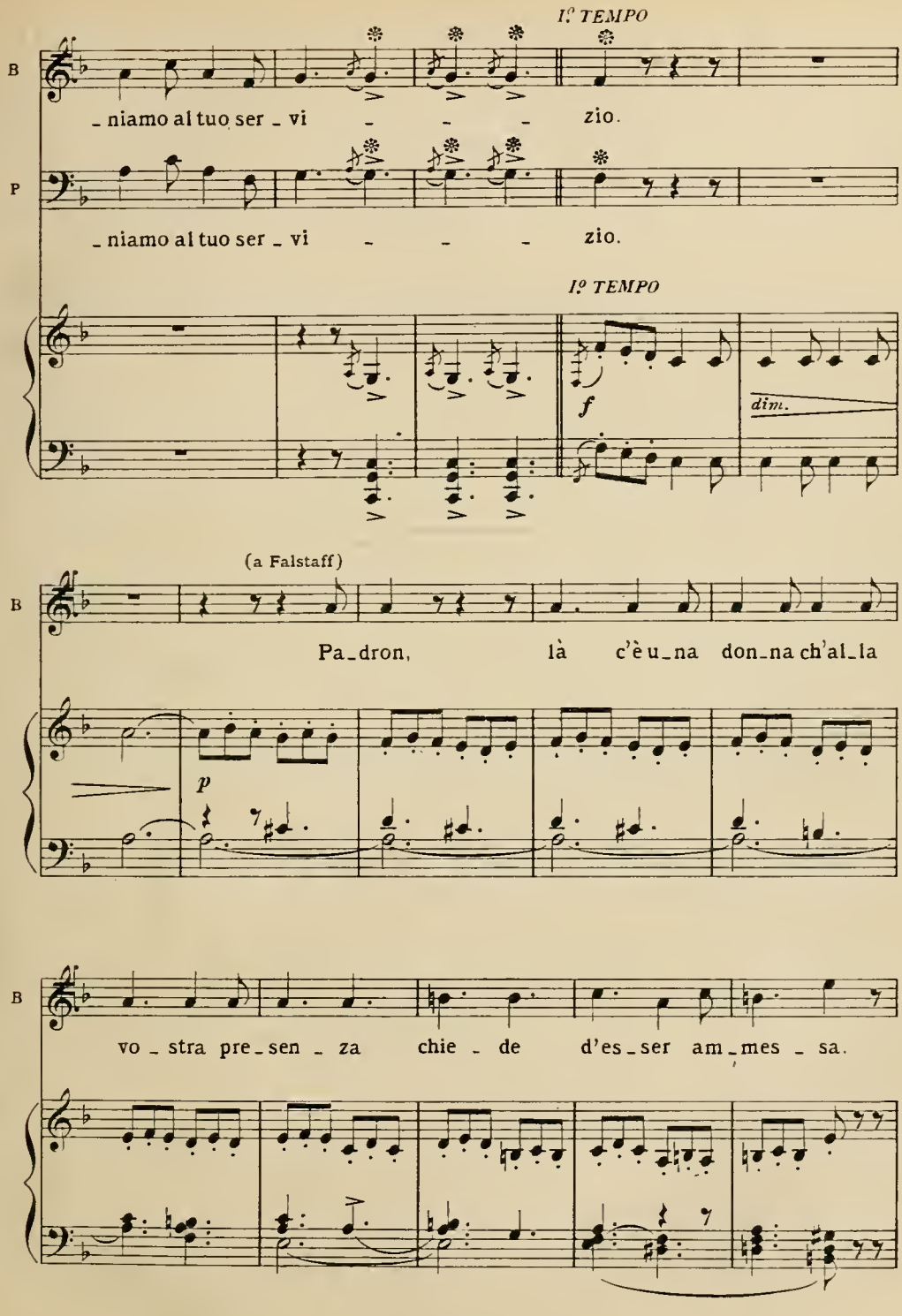
Una tavola. Un gran seggiolone. Una panca. Sulla tavola i resti d'un desinare, parecchie bottiglie e un bicchiere. Calamaio, penne, carta, una candela accesa. Una scopa appoggiata al muro. Uscio nel fondo, porta a sinistra.

ATTO SECONDO

PARTE PRIMA




tr
ff
(battendosi con gran colpi ❋ il petto, in atto di pentimento)
BARDOLFO
MOLTO PIÙ LENTO ♩. = 66
Siam pen_ti _ ti e con_tri _ ti.
PISTOLA
Siam pen_ti _ ti e con_tri _ ti.
(1)
MOLTO PIÙ LENTO ♩. = 66
(volgendosi appena)
FALSTAFF
L'uomo ri_tor_na al vi_zio, la gatta al lar_do...
B
E..... noi, tor_
P
E..... noi, tor_


I.° TEMPO
B
_ niamo al tuo ser _ vi _ _ _ zio.
P
_ niamo al tuo ser _ vi _ _ _ zio.
I.° TEMPO
f
dim.
(a Falstaff)
B
Pa_dron, là c'è u_na don_na ch'al_la
p
B
vo _ stra pre_sen _ za chie _ de d'es_ser am_mes _ sa.

FAL. (Bardolfo esce da sinistra e ritorna subito accompagnando Mrs Quickly.)

(2) S'i - nol - tri

mf

marcato

QUICKLY (inchinandosi profondamente verso Falstaff, sempre seduto)

ASSAI MODERATO ♩ = 80

Re_ve - ren - za!

FAL.

ASSAI MODERATO ♩ = 80

Buon

p

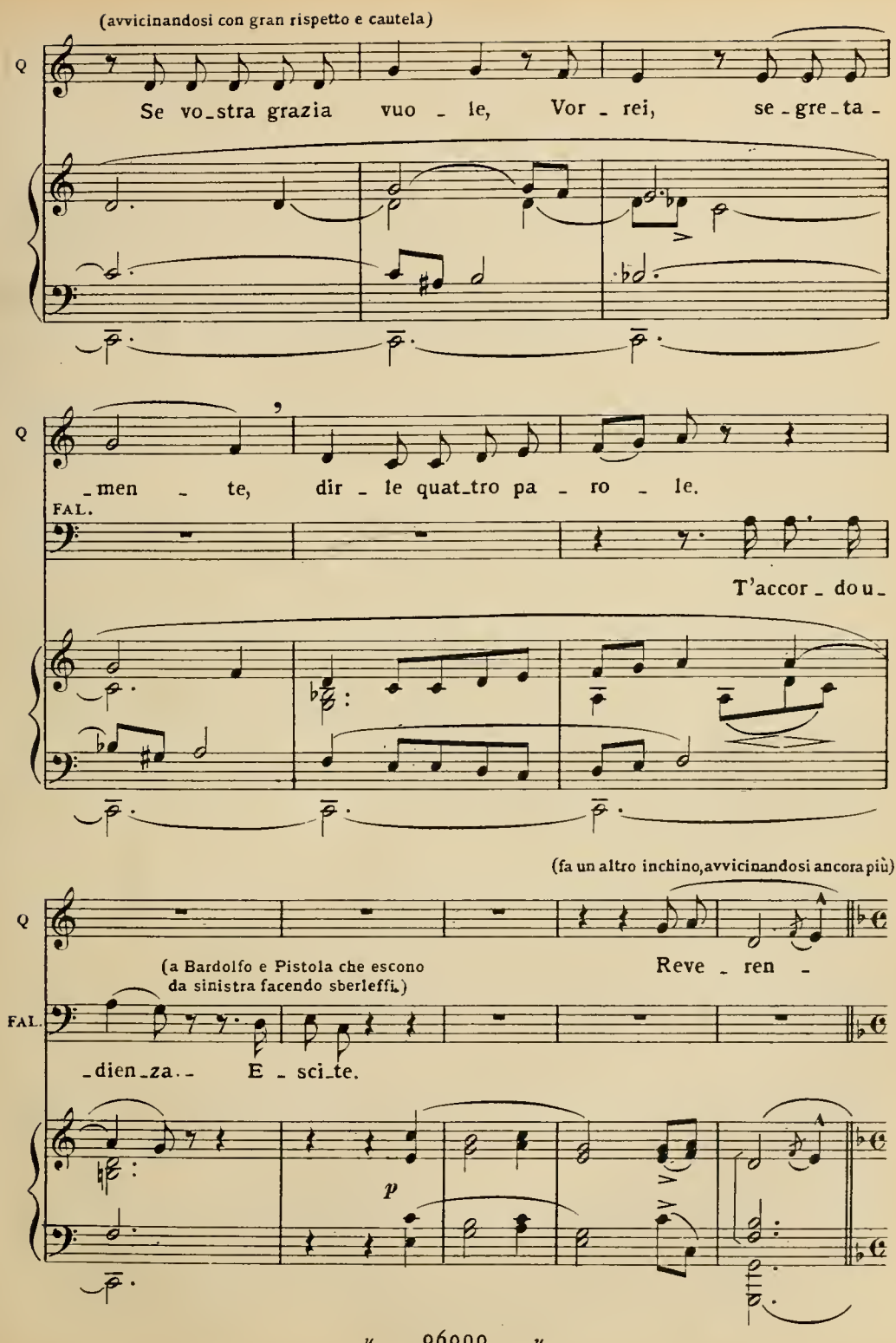
Q

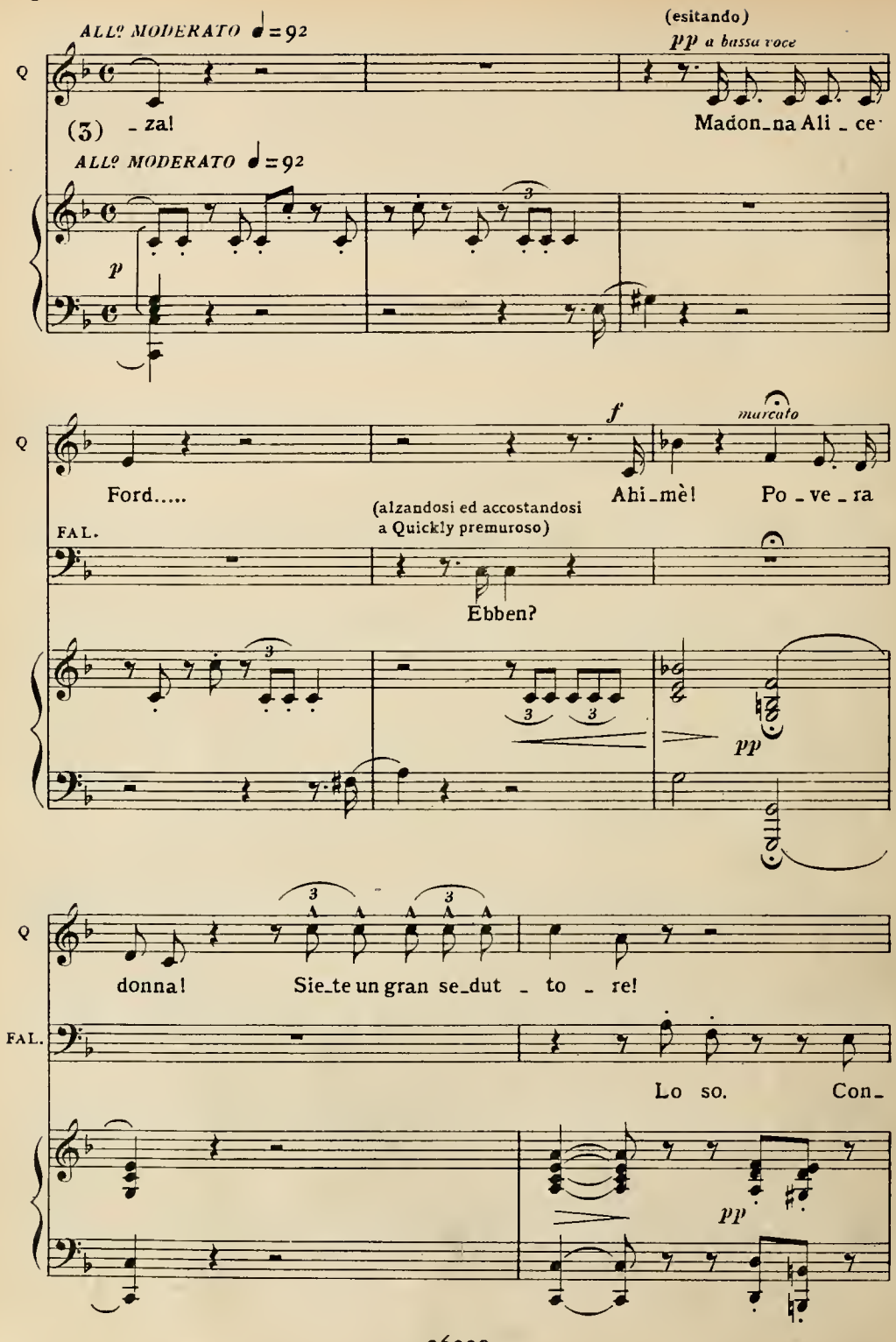
Re_ve - ren - za!

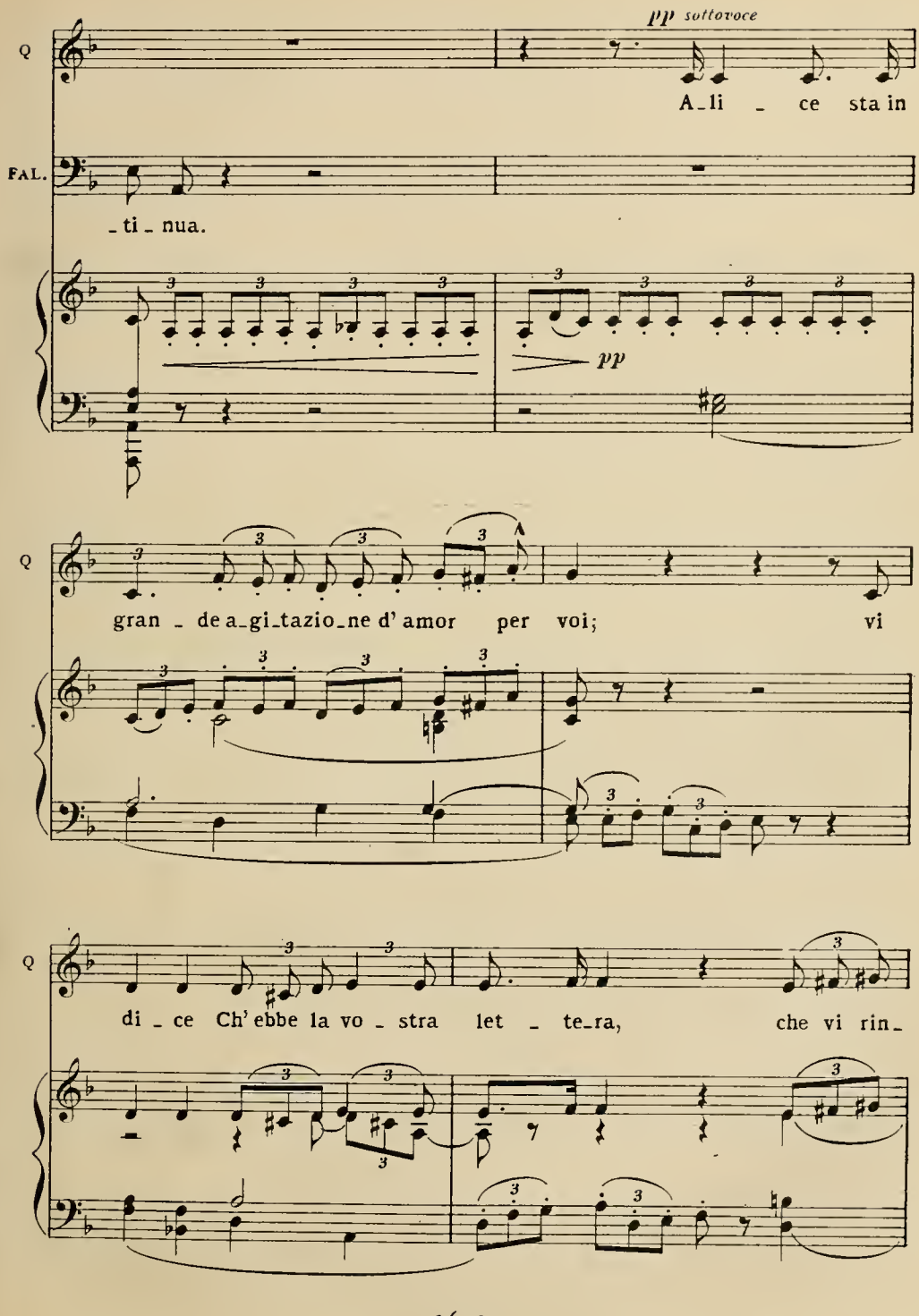
FAL.

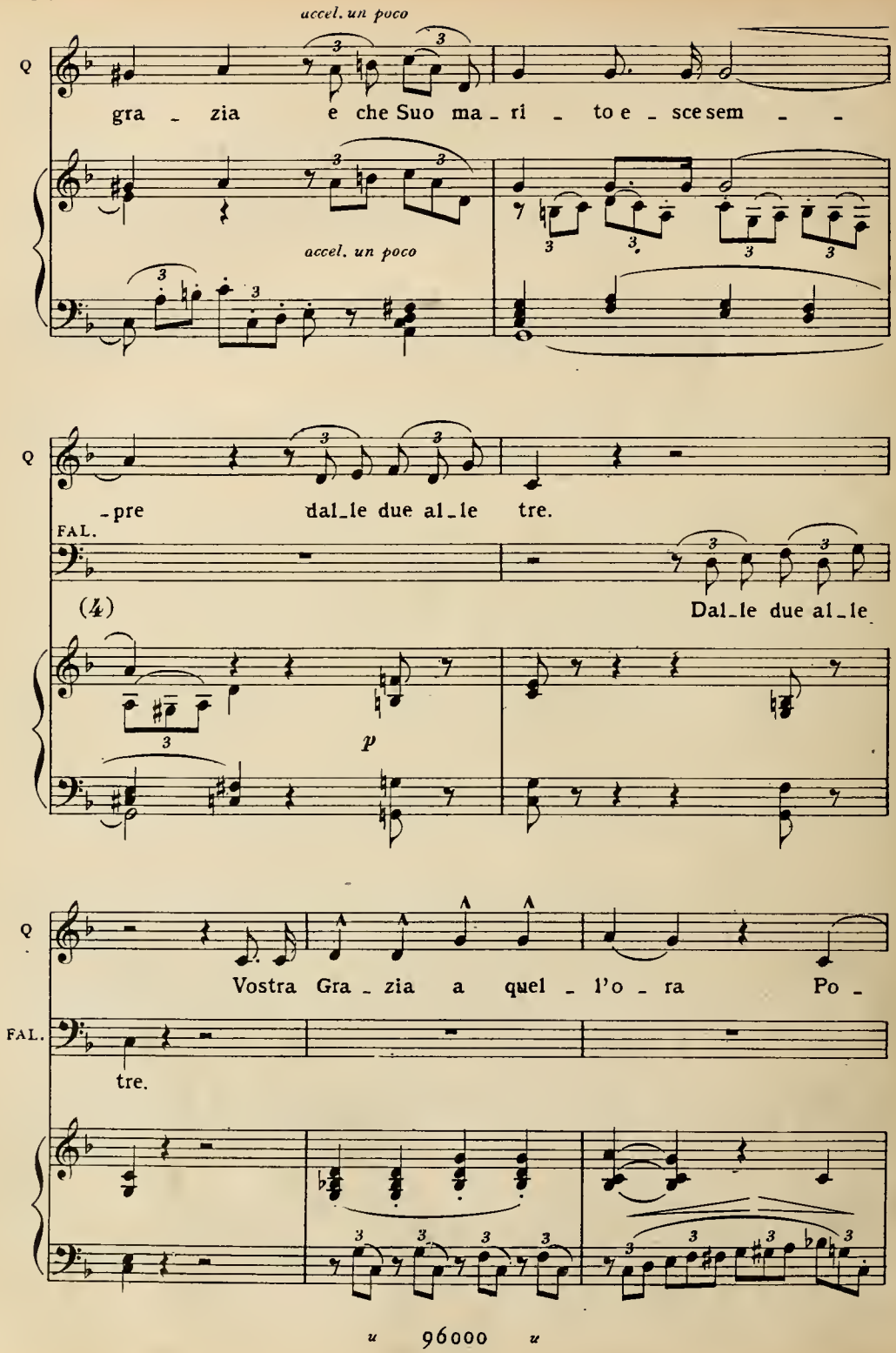
gior - no buo_na don - na.

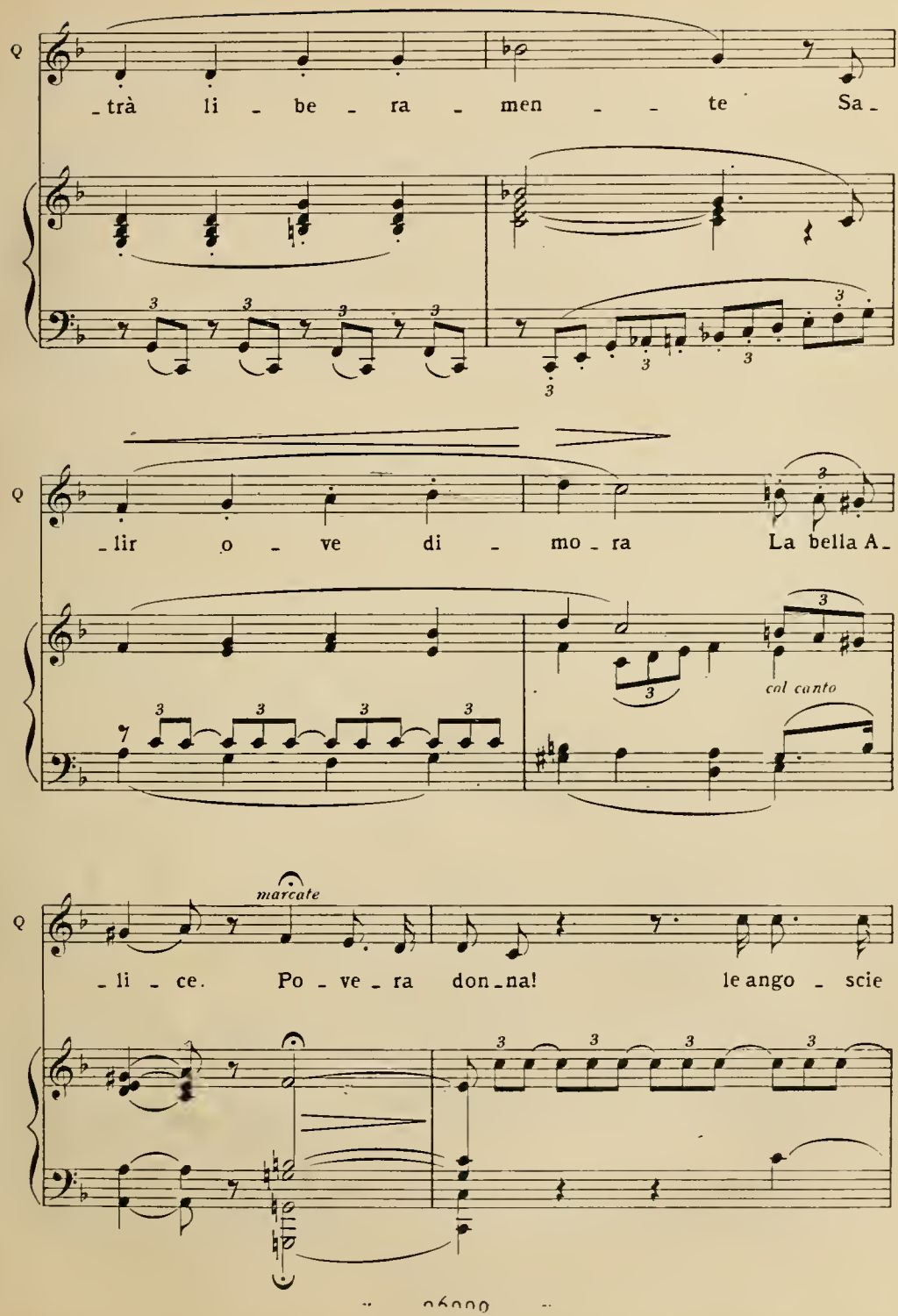
m.s.

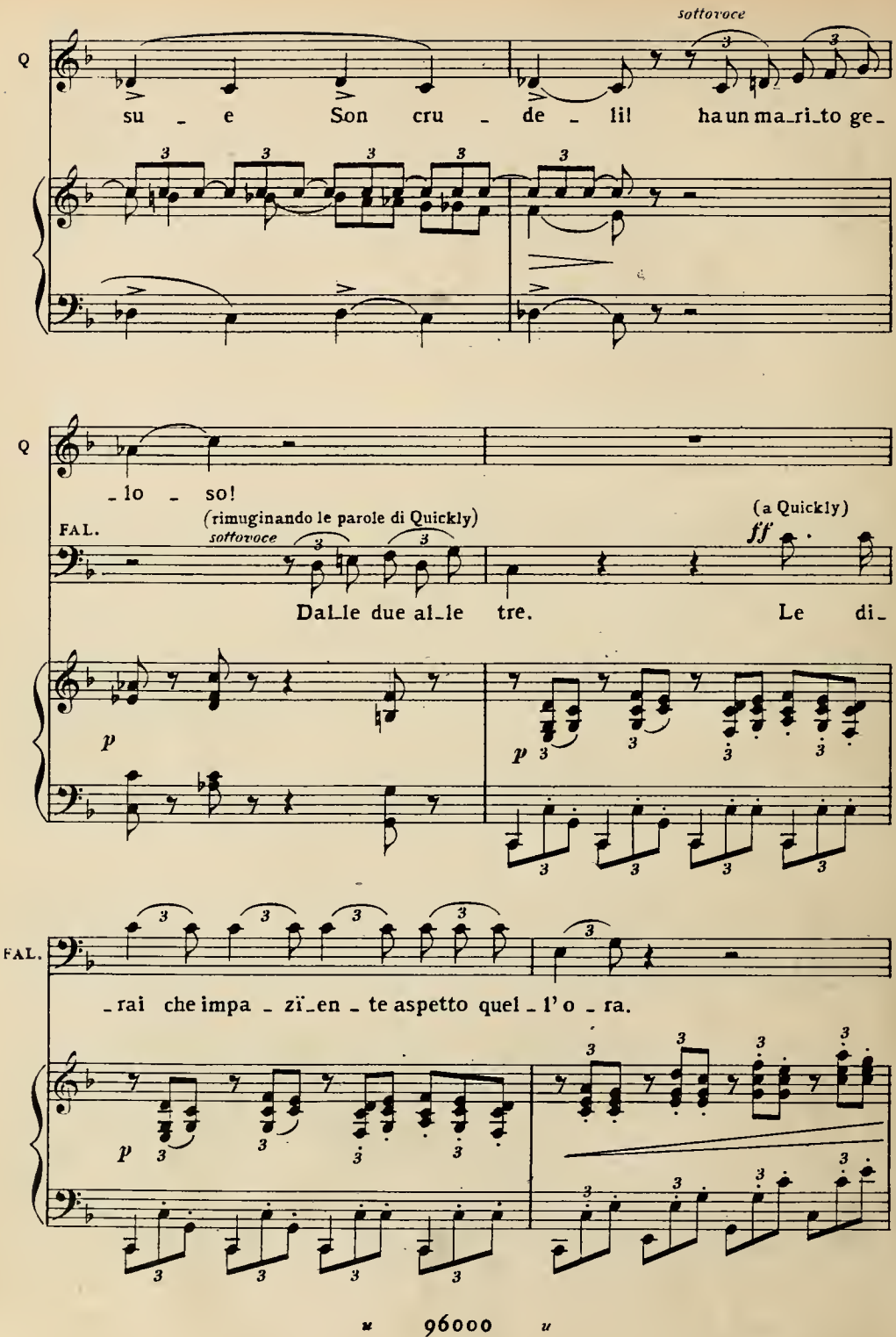

(avvicinandosi con gran rispetto e cautela)
Q
Se vo_stra grazia vuo _ le, Vor _ rei, se _ gre _ ta _
_ men _ te, dir _ le quat_tro pa _ ro _ le.
FAL.
T'accor _ do u _
(fa un altro inchino, avvicinandosi ancora più)
Reve _ ren _
(a Bardolfo e Pistola che escono da sinistra facendo sberleffi.)
_dien _za. _ E _ sci _ te.
p

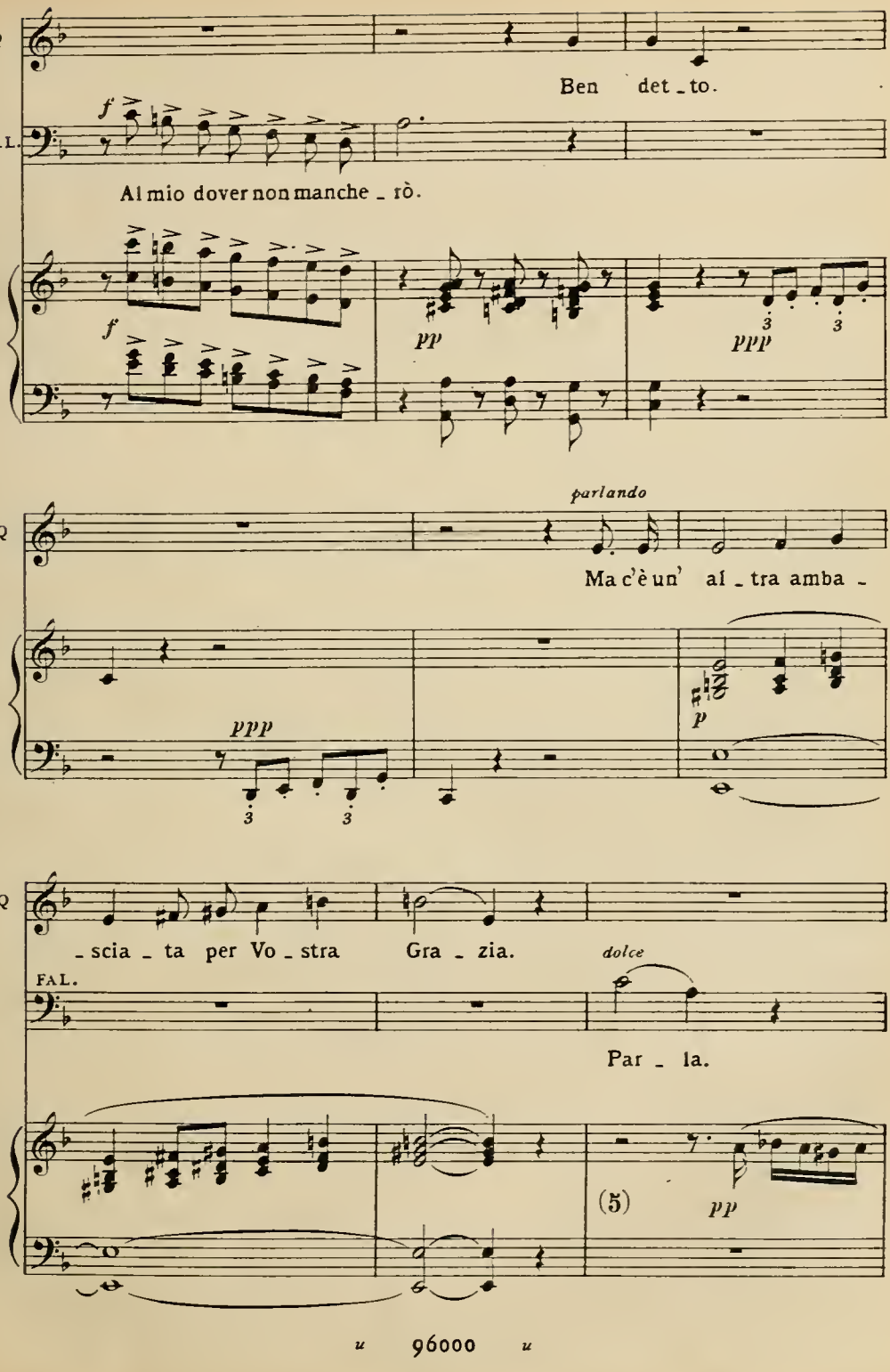

ALL° MODERATO ♩=92
(esitando)
pp a bassa voce
Q
(3) - za!
Madon-na Ali - ce
ALL° MODERATO ♩=92
p
f
marcato
Ford.....
Ahi-mè! Po - ve - ra
(alzandosi ed accostandosi a Quickly premuroso)
FAL.
Ebben?
pp
donna!
Sie-te un gran se-dut - to - re!
Lo so. Con-

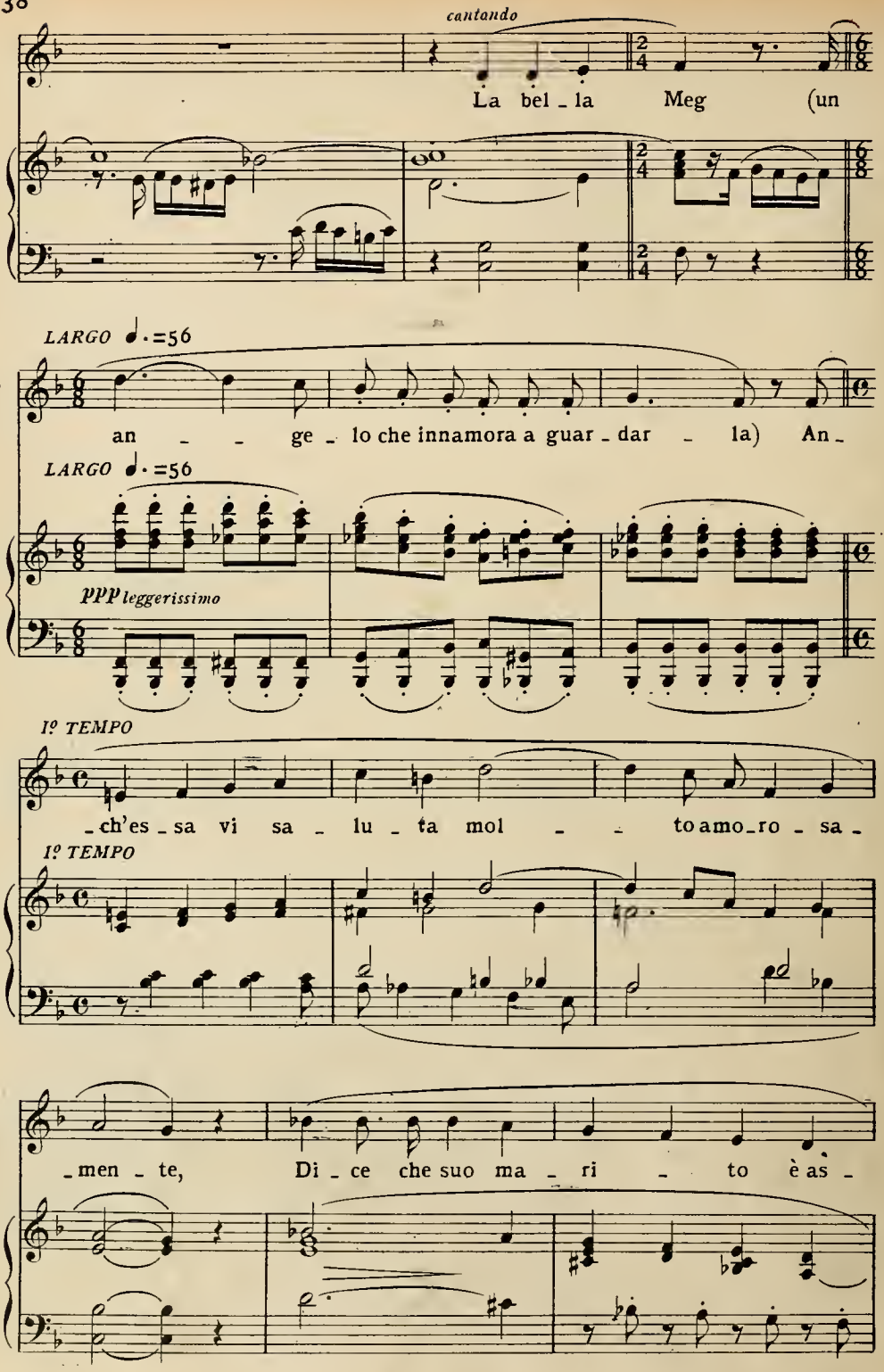

pp sottovoce
Q
A_li _ ce sta in
FAL.
_ti _ nua.
pp
Q
gran _ de a_gi_tazio_ne d' amor per voi; vi
Q
di _ ce Ch' ebbe la vo _ stra let _ te_ra, che vi rin_

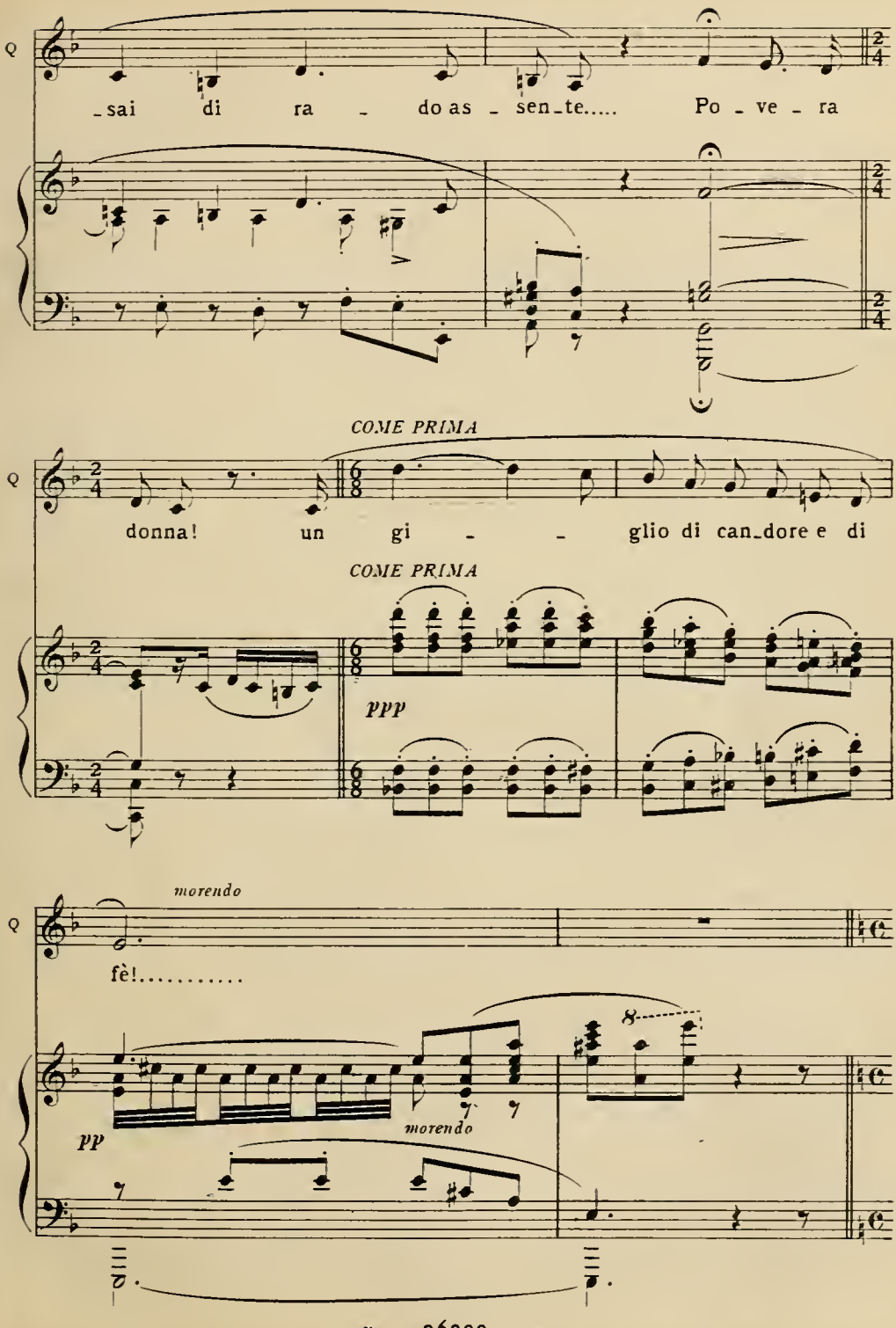

accel. un poco
Q
gra _ zia e che Suo ma _ ri _ to e _ sce sem _ _
accel. un poco
Q
_pre dal_le due al_le tre.
FAL.
(4)
Dal_le due al_le
p
Q
Vostra Gra _ zia a quel _ l'o _ ra Po _
FAL.
tre.

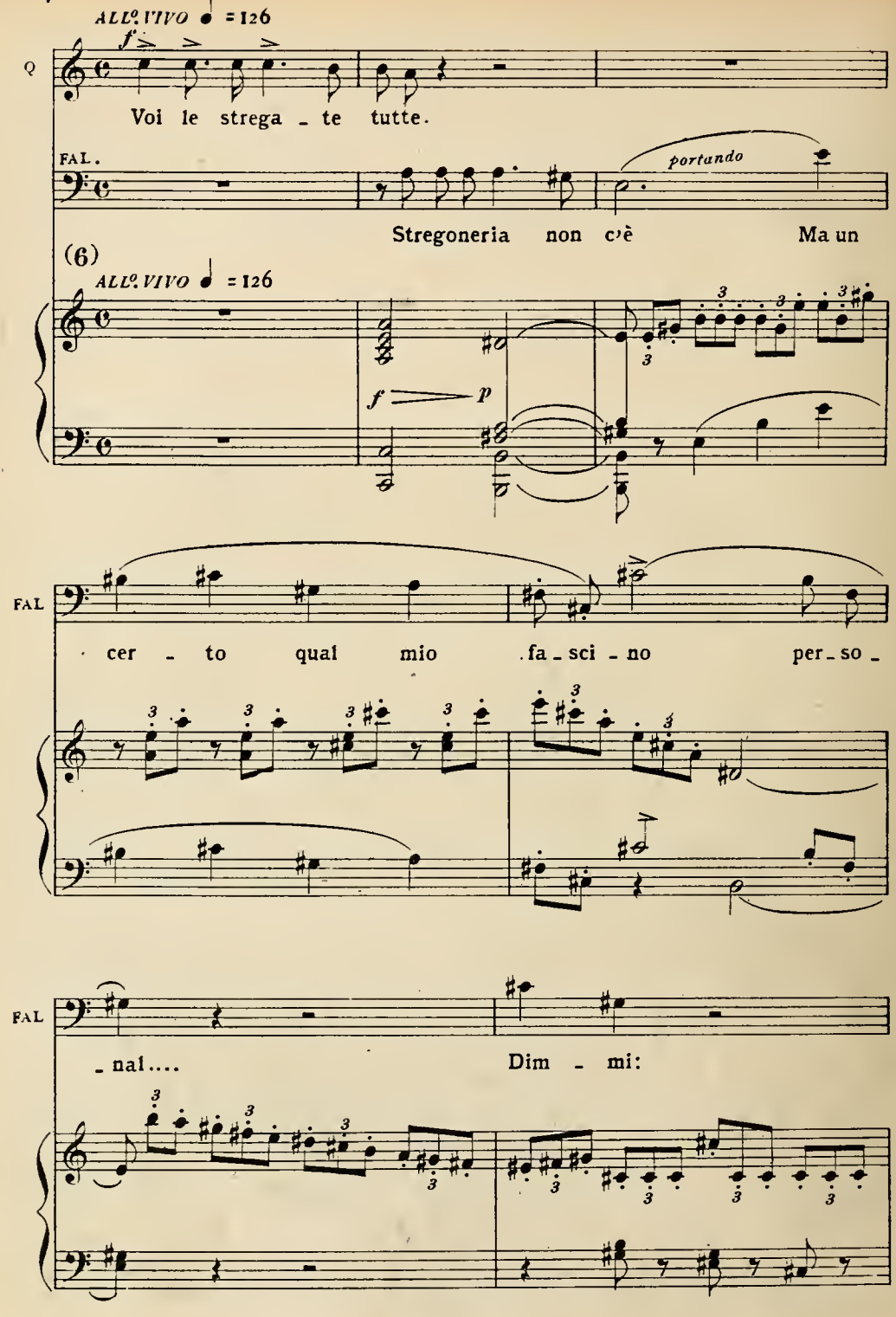

trà li be ra men te Sa
lir o ve di mo ra La bella A
cal canto
marcate
li ce. Po ve ra don na! le ango scie


sottovoce
Q
su - e Son cru - de - li! ha un ma_ri_to ge_
Q
_lo - so!
FAL.
(rimuginando le parole di Quickly)
sottovoce
(a Quickly)
ff
Dal_le due al_le tre. Le di_
p
p
FAL.
_rai che impa - zï_en - te aspetto quel - l'o - ra.
p
96000


Q
Ben det_to.
FAL.
f
Al mio dover non manche_rò.
f
pp
ppp
parlando
Ma c'è un' al_tra amba_
ppp
p
_scia_ta per Vo_stra Gra_zia.
dolce
FAL.
Par_la.
(5)
pp


cantando
La bel _ la Meg (un
LARGO ♩.=56
an _ _ ge _ lo che innamora a guar _ dar _ la) An _
LARGO ♩.=56
ppp leggerissimo
Iº TEMPO
_ch'es _ sa vi sa _ lu _ ta mol _ _ to amo _ ro _ sa _
Iº TEMPO
_ men _ te, Di _ ce che suo ma _ ri _ to è as _


_sai di ra _ do as _ sen_te..... Po _ ve _ ra
COME PRIMA
donna! un gi _ _ glio di can_dore e di
COME PRIMA
ppp
morendo
fè!.....
pp
morendo
8
96000


ALL° VIVO ♩ = 126
f
Q
Voi le strega _ te tutte.
FAL.
portando
Stregoneria non c'è Ma un
(6)
ALL° VIVO ♩ = 126
f p
FAL
cer _ to qual mio fa _ sci _ no per _ so _
FAL
_ nal.... Dim _ mi:

allarg. un poco . . . . . .

Q

Oi - bò! La don - na na - sce

FAL

l'al - tra sa di que - st'al - tra?

p col canto . . . . .

a tempo

Q

scal - tra. Non te - me - te.

(cercando nella borsa)

FAL

Or - ti

p legg.

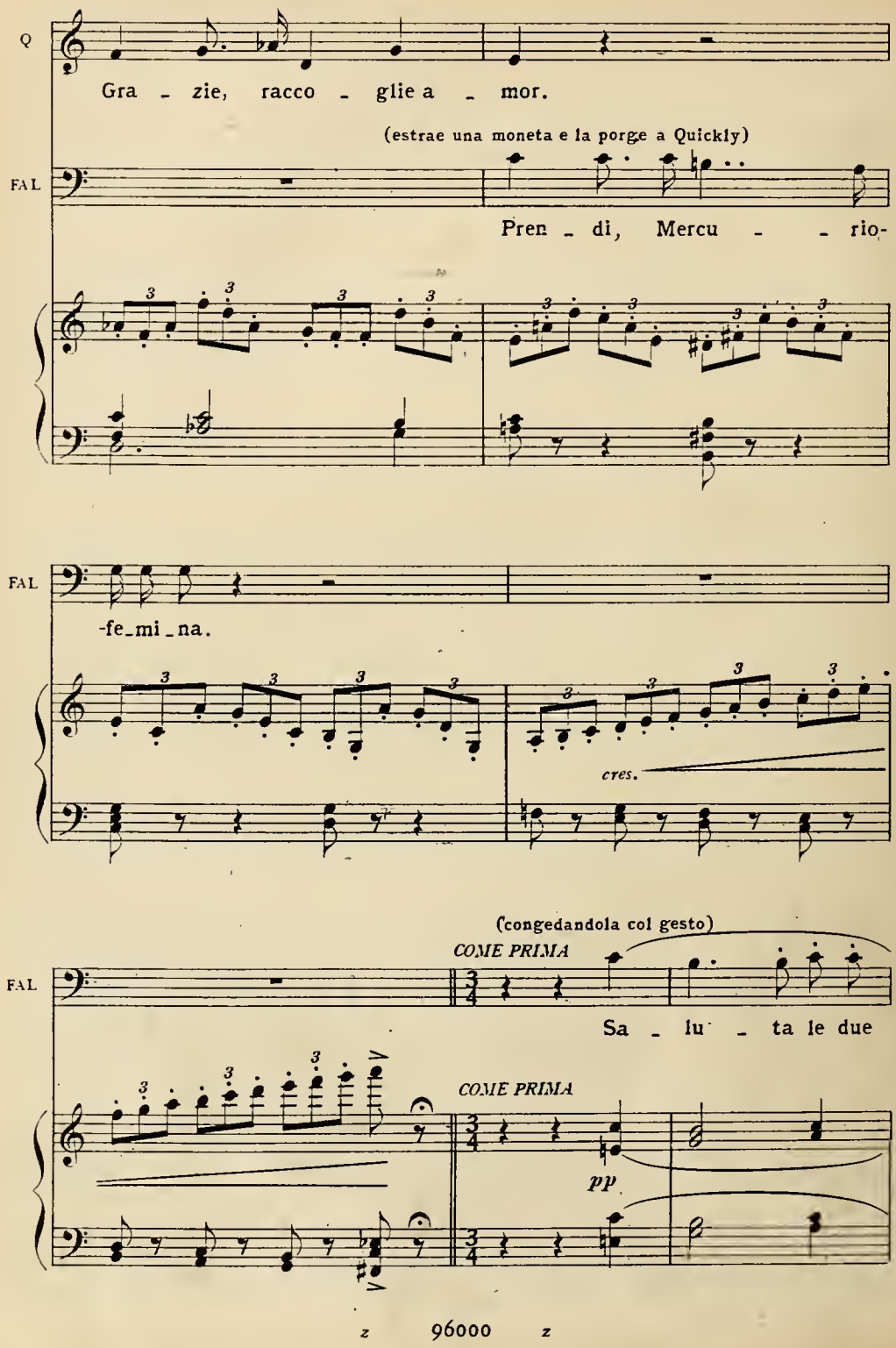
a tempo

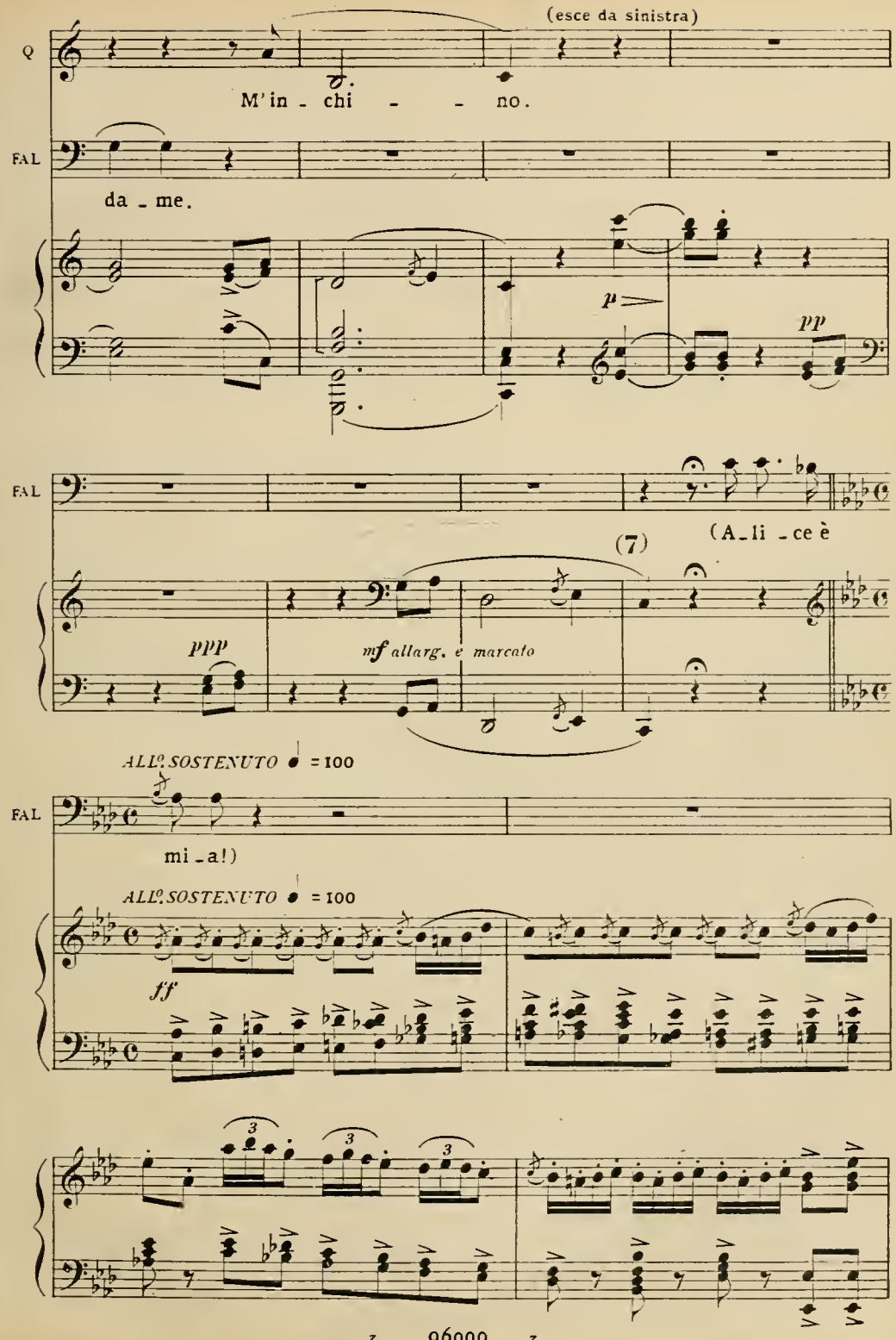
Q

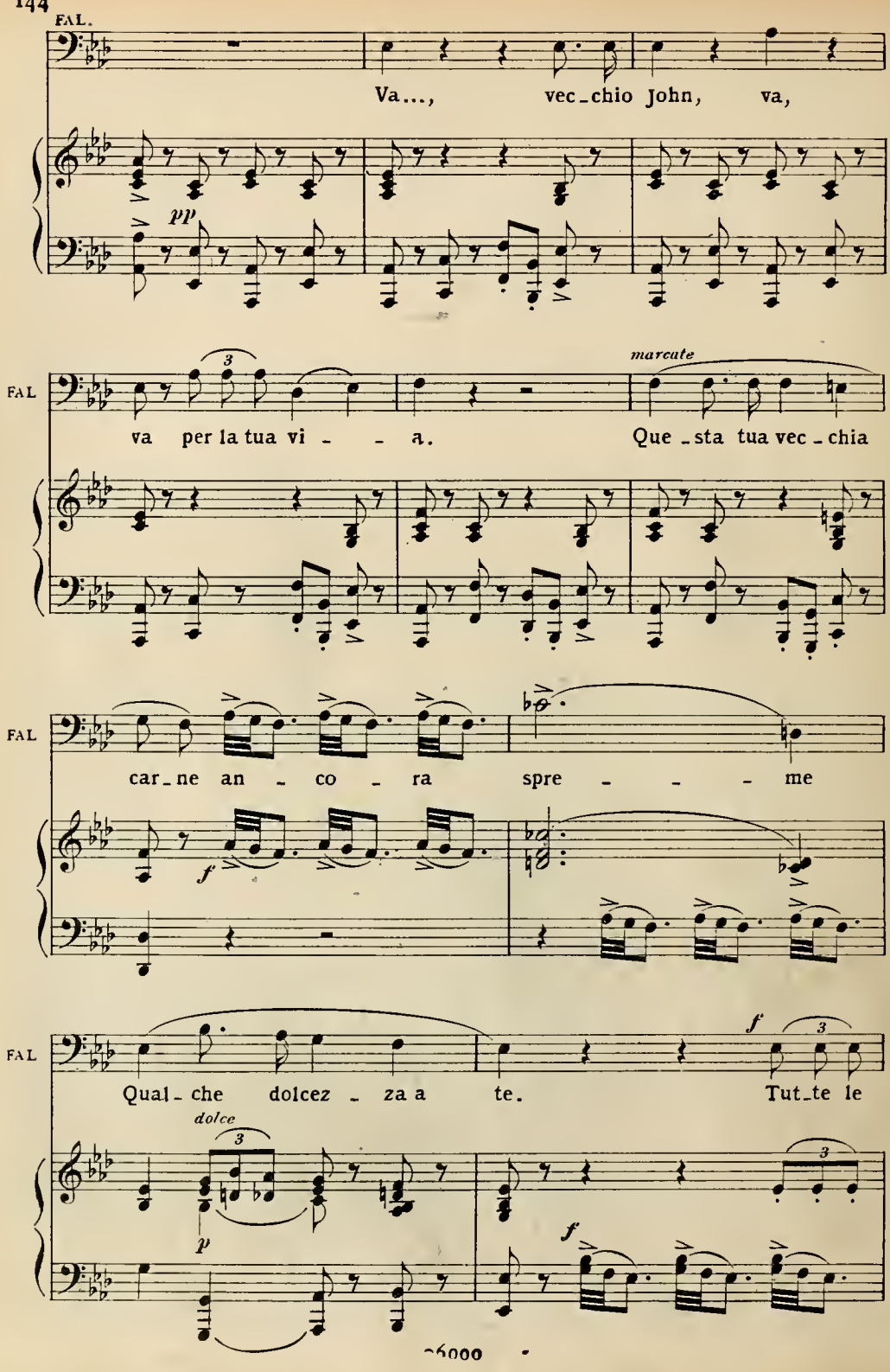
Chi se - mi - na

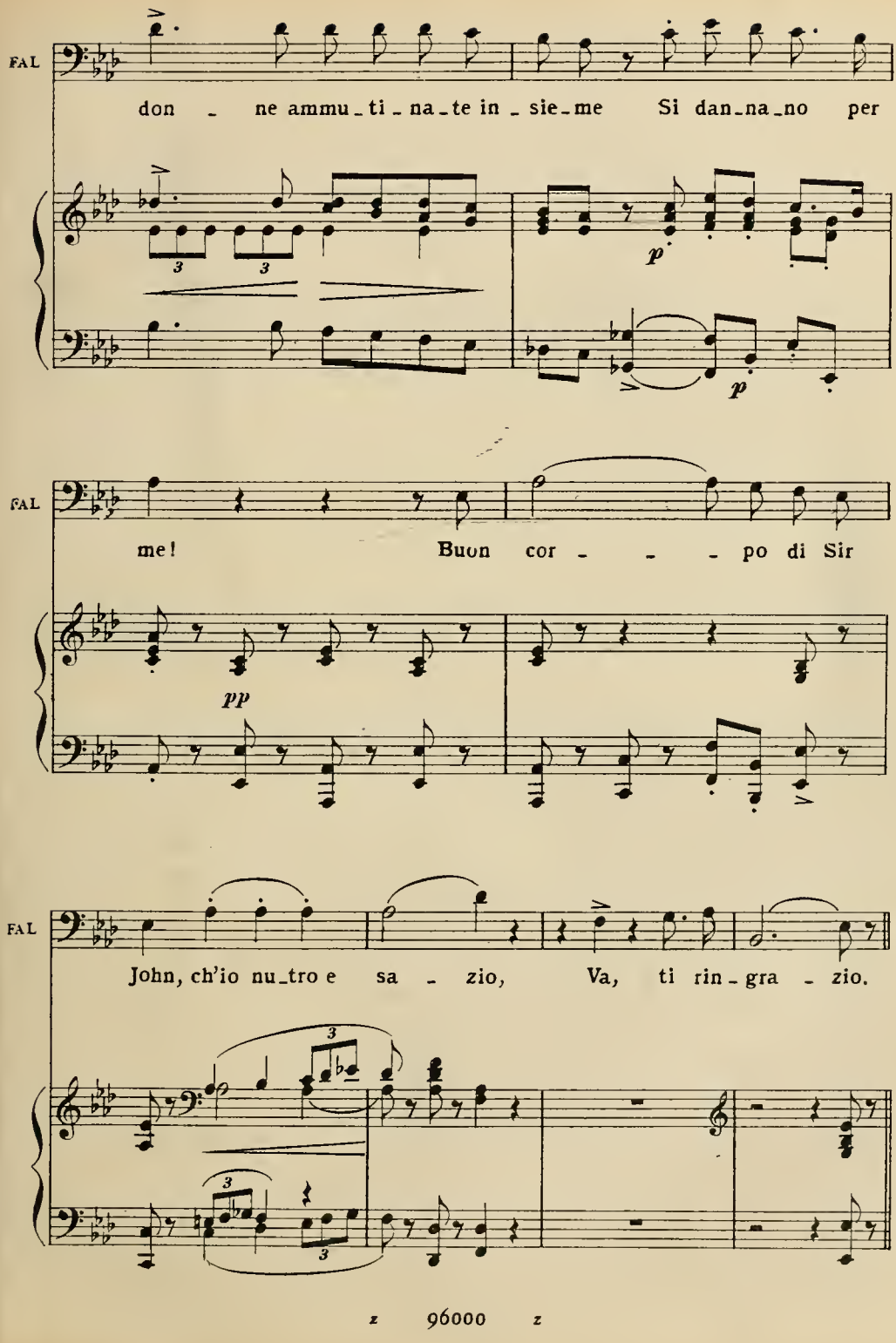
FAL

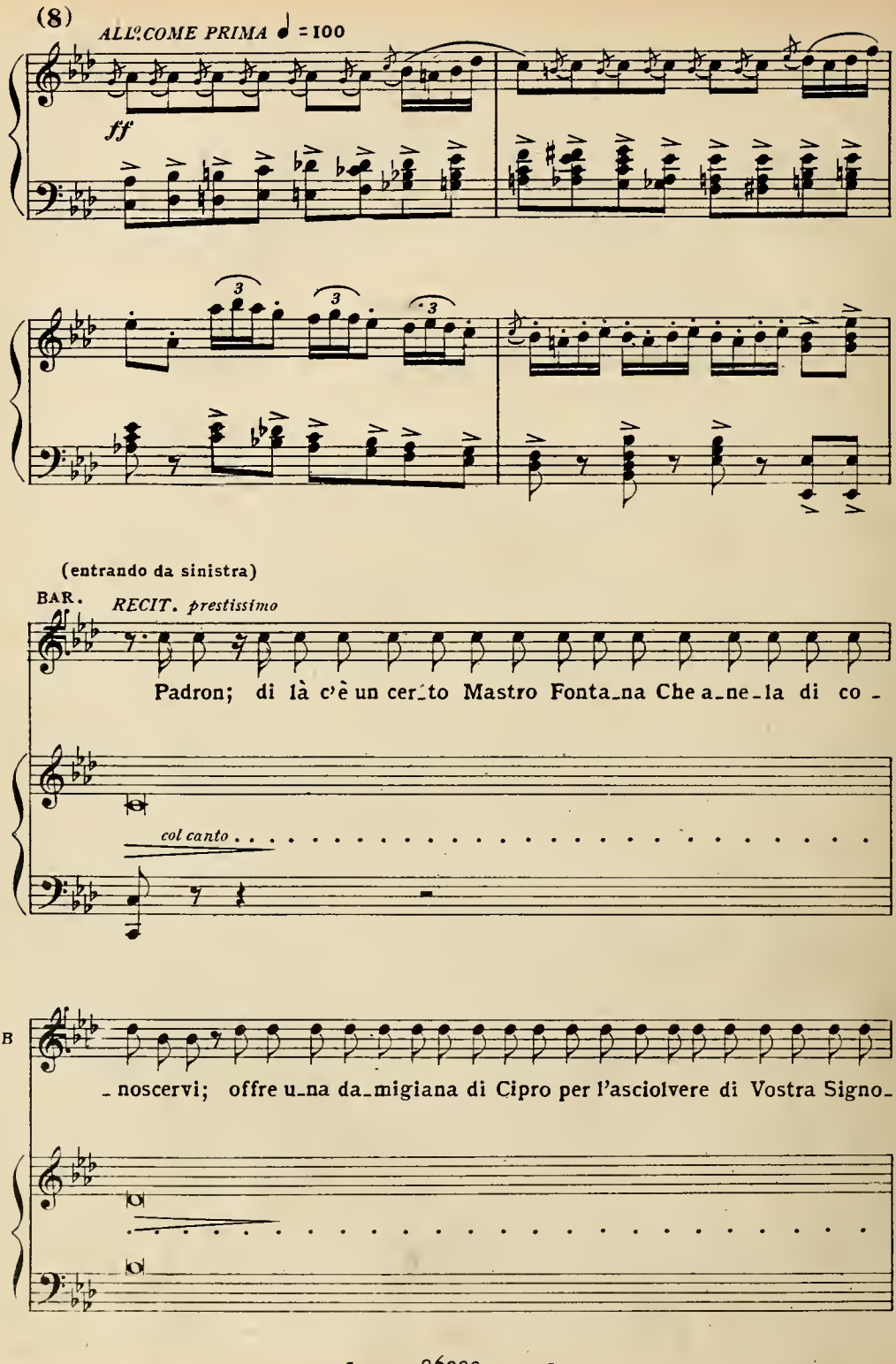
vo' re - mu - ne - rar...

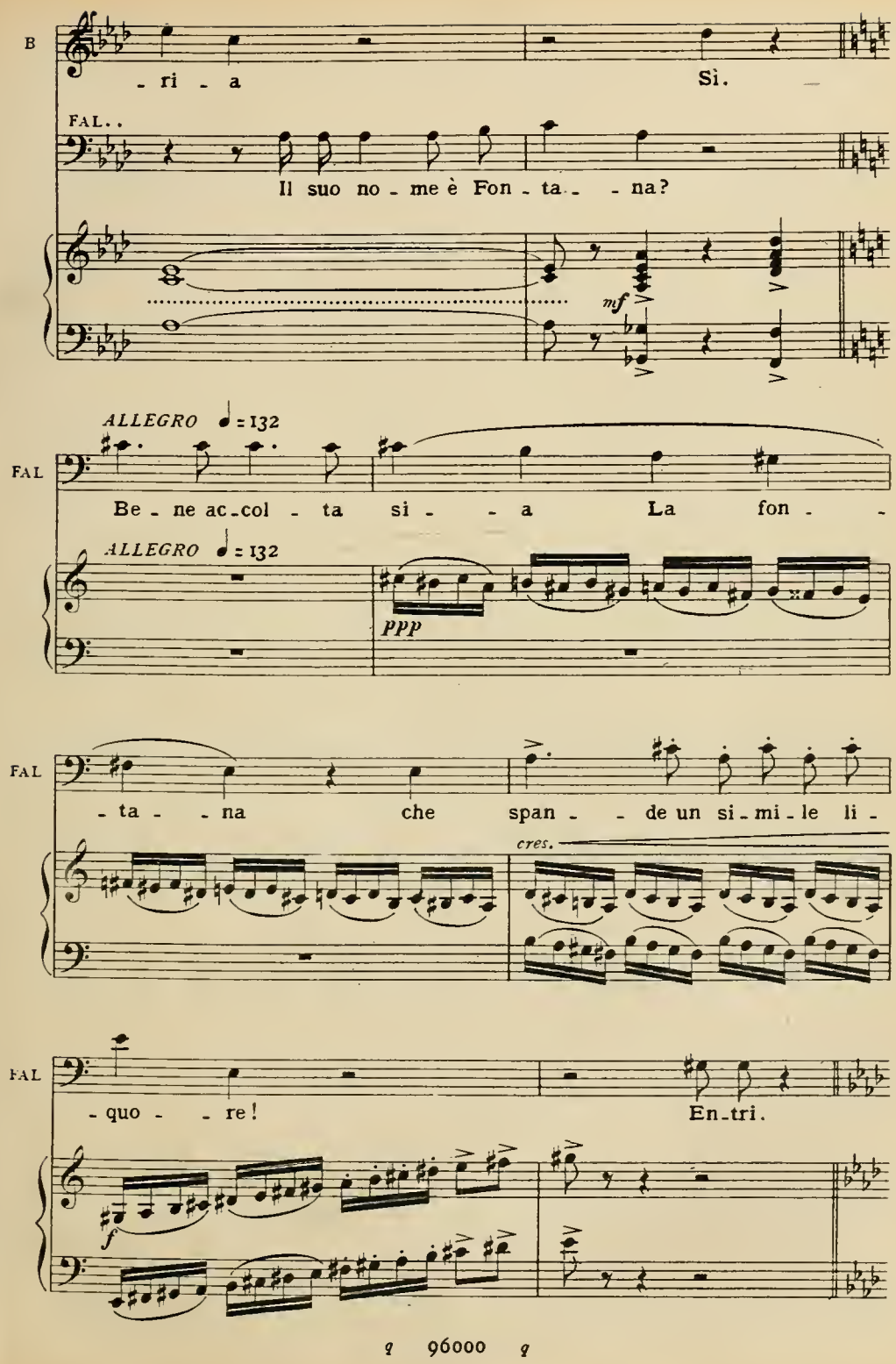

Q
Gra - zie, racco - glie a - mor.
(estrae una moneta e la porge a Quickly)
FAL
Pren - di, Mercu - - rio-
FAL
-fe-mi-na.
cres.
(congedandola col gesto)
COME PRIMA
FAL
Sa - lu - ta le due
COME PRIMA
pp
z 96000 z


(esce da sinistra)
Q
M'in - chi - - no.
FAL
da - me.
p
pp
FAL
(A - li - ce è
(7)
ppp
mf allarg. e marcato
ALL.º SOSTENUTO ♩ = 100
FAL
mi - a!)
ALL.º SOSTENUTO ♩ = 100
ff
3
3
3


FAL.
Va..., vec_chio John, va,
pp
FAL
va per la tua vi - - a.
marcate
Que_sta tua vec_chia
FAL
car_ne an - co - ra spre - - - me
f
FAL
Qual_che dolcez_za a te.
f
Tut_te le
dolce
p
f


FAL
don - ne ammu-ti-na-te in-sie-me Si dan-na-no per
p
p
FAL
me! Buon cor - - - po di Sir
pp
FAL
John, ch'io nu-tro e sa - zio, Va, ti rin-gra - zio.
3
3
3
3


(8)
ALL°COME PRIMA ♩ = 100
ff
(entrando da sinistra)
BAR.
RECIT. prestissimo
Padron; di là c'è un cer_to Mastro Fonta_na Che a_ne_la di co -
col canto
B
_noscervi; offre u_na da_migiana di Cipro per l'asciolvere di Vostra Signo_


B
- ri - a
Sì.
FAL..
Il suo no - me è Fon - ta - - na?
mf
ALLEGRO ♩ = 132
FAL
Be - ne ac - col - ta si - - a La fon - -
ALLEGRO ♩ = 132
ppp
FAL
- ta - - na che span - - de un si - mi - le li -
cres.
FAL
- quo - - re!
En - tri.
f
96000

(Bardolfo esce)

I.º TEMPO ♩ = 100

FAL

Va, vec - chio John per la tua vi - -

I.º TEMPO ♩ = 100

ppp

(M.r Ford, travestito, entra da sinistra preceduto da Bardolfo che si ferma all' uscio e s' inchina al suo passaggio, e seguito da Pistola il quale tiene una damigiana. Pistola e Bardolfo restano nel fondo. Ford tiene un sacchetto in mano.)

SOSTENUTO ♩ = 100

Lo stesso movimento

FAL

- a.

(9)

SOSTENUTO ♩ = 100

Lo stesso movimento

f pp f pp

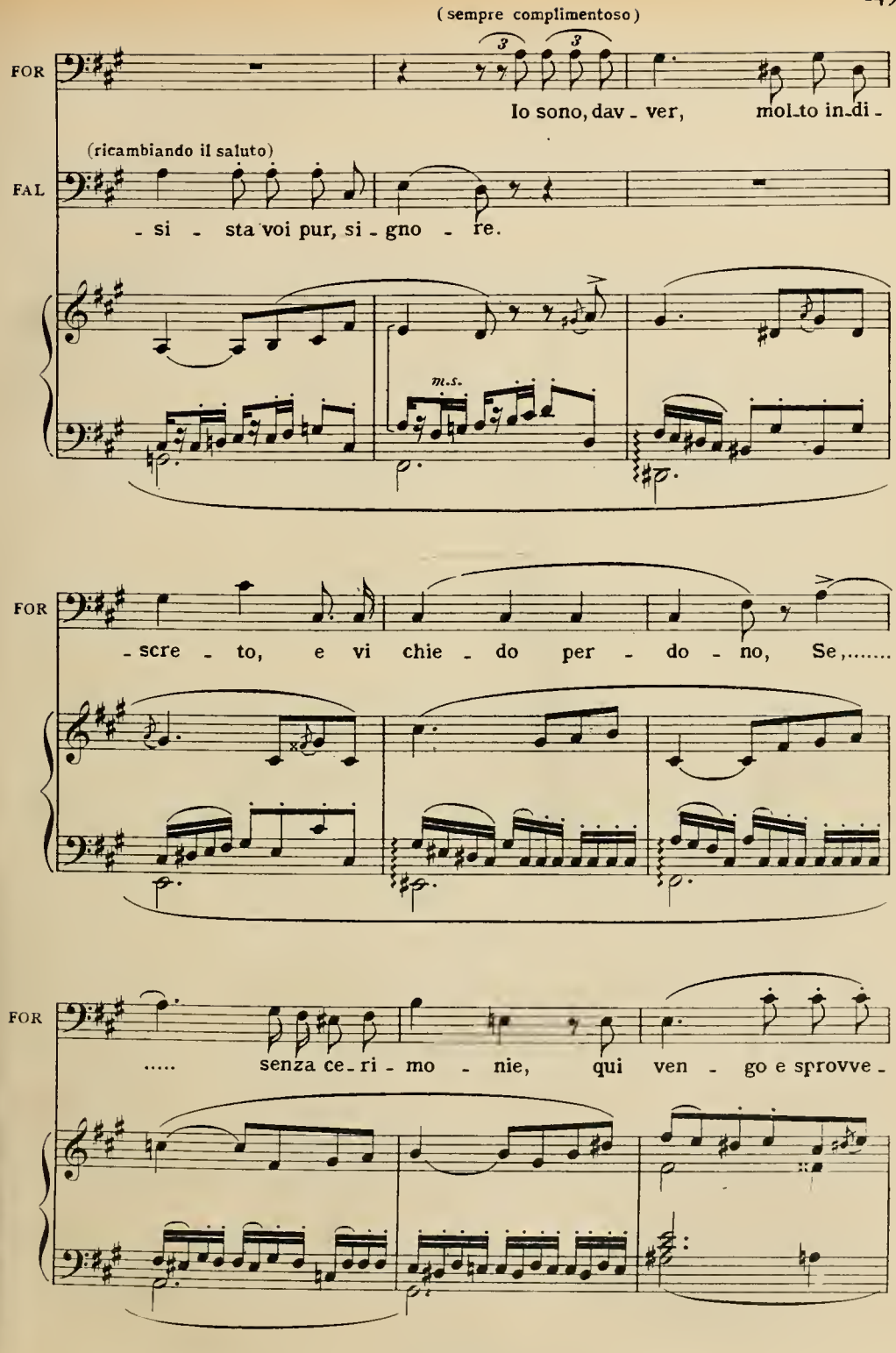
FORD

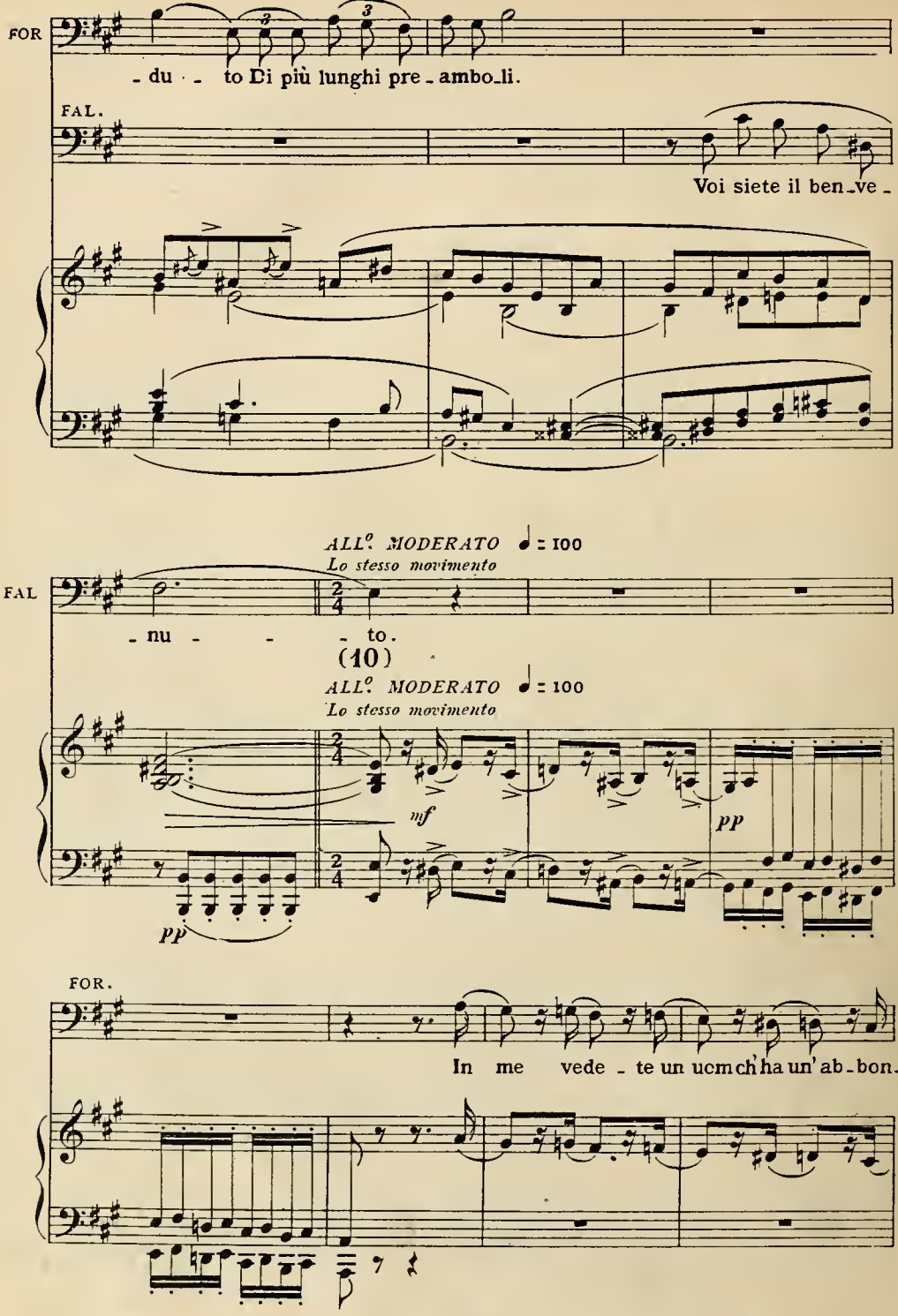
(avanzandosi dopo un grande inchino a Falstaff)

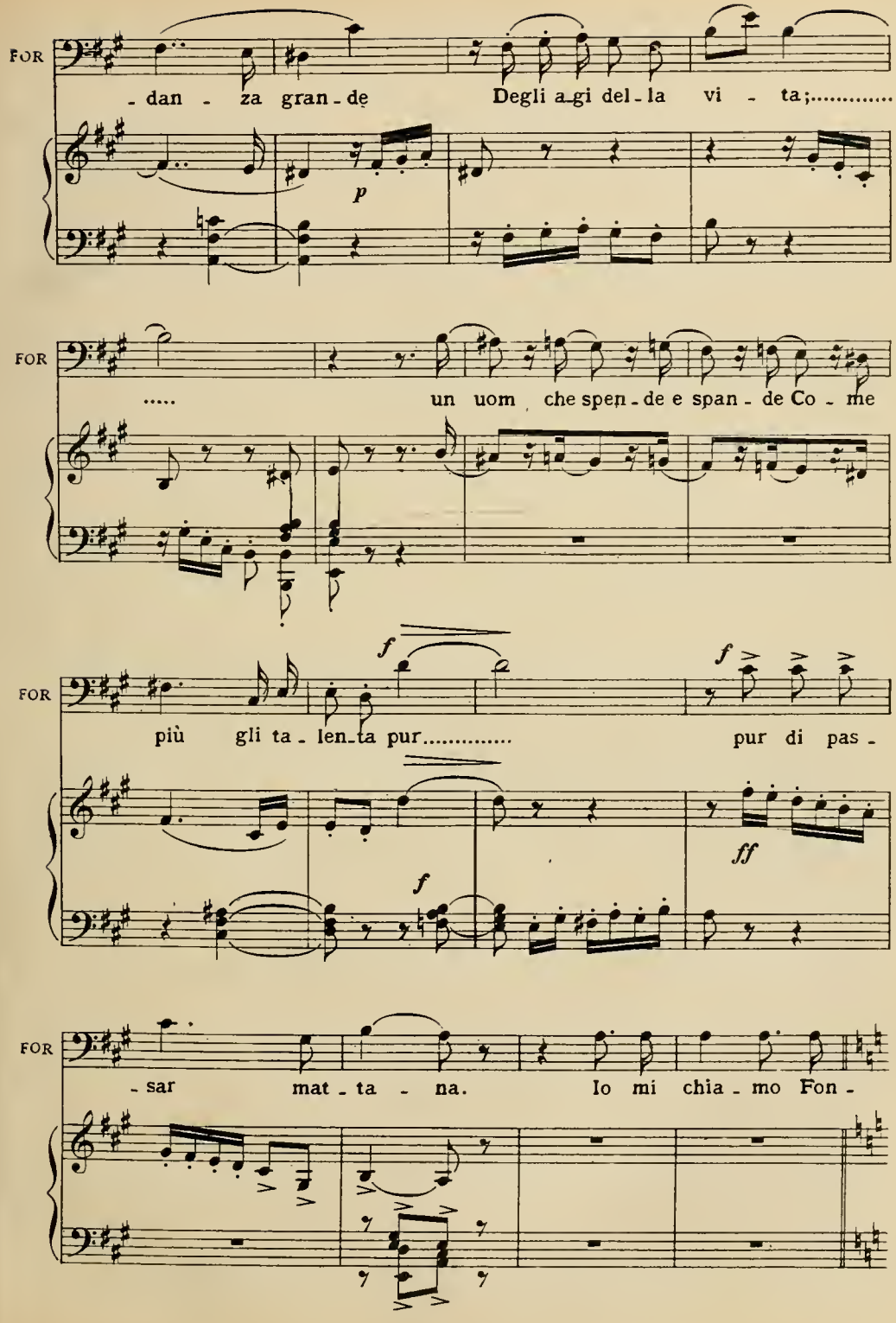
Si - gno - re, V'assista il cie - - lo!

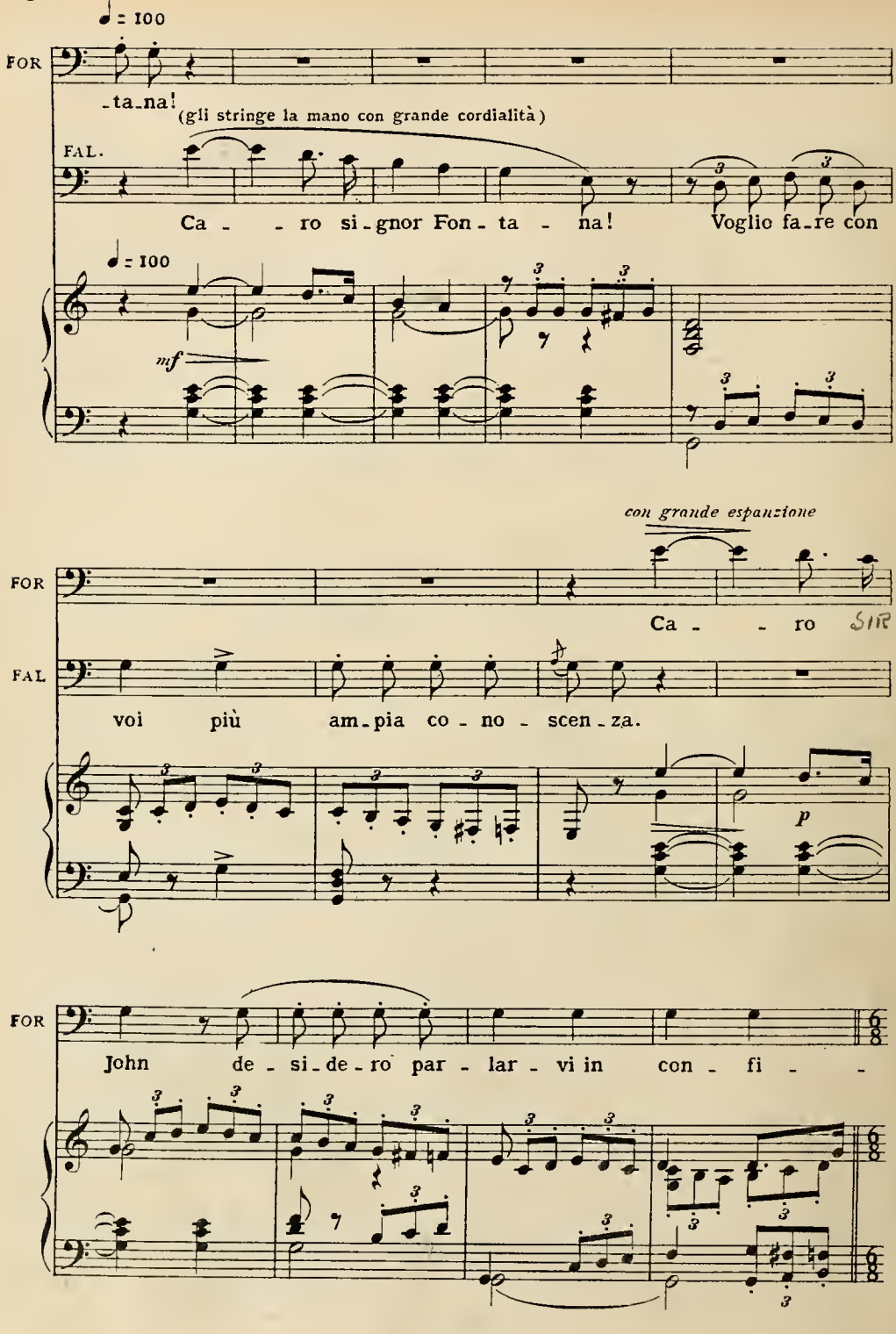
FAL.

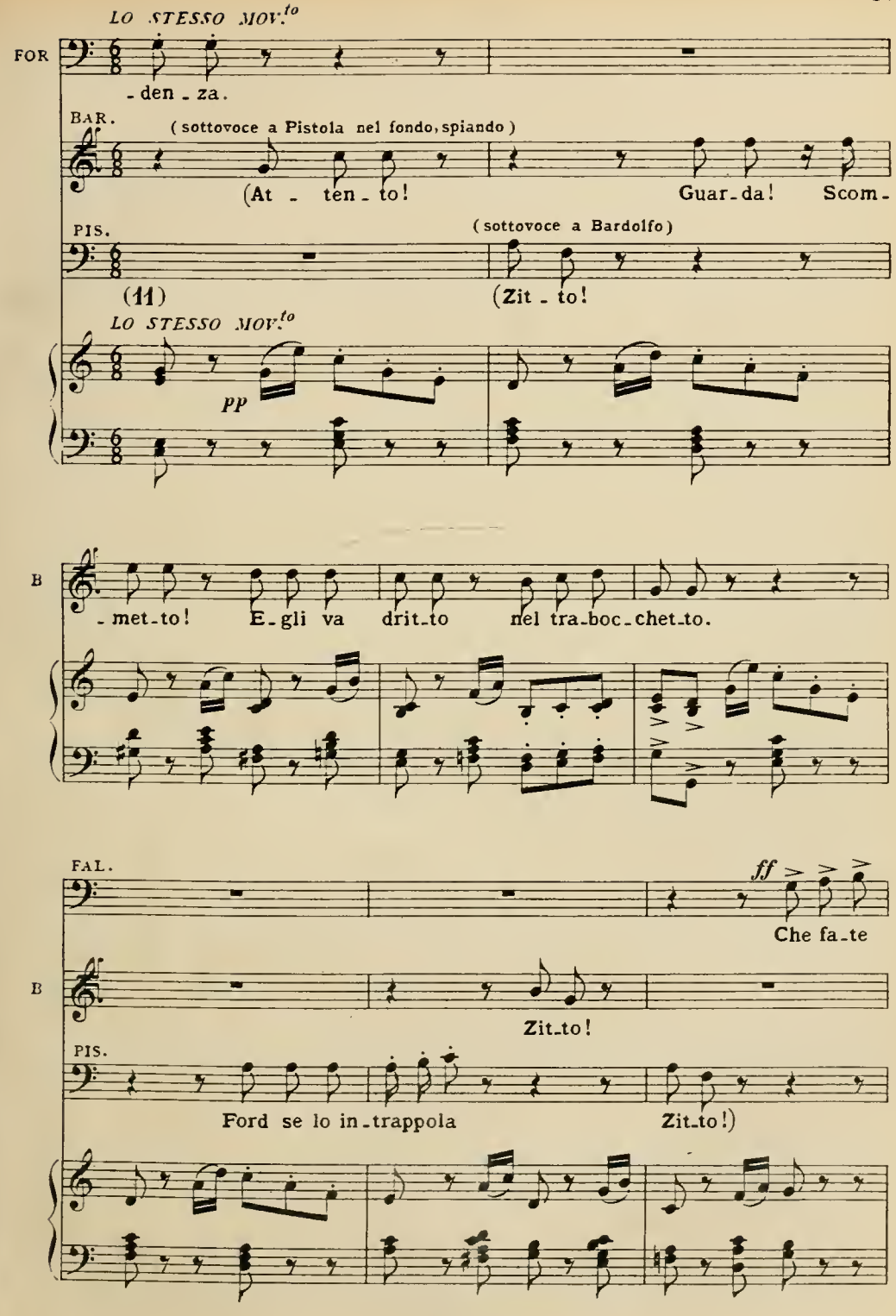
As

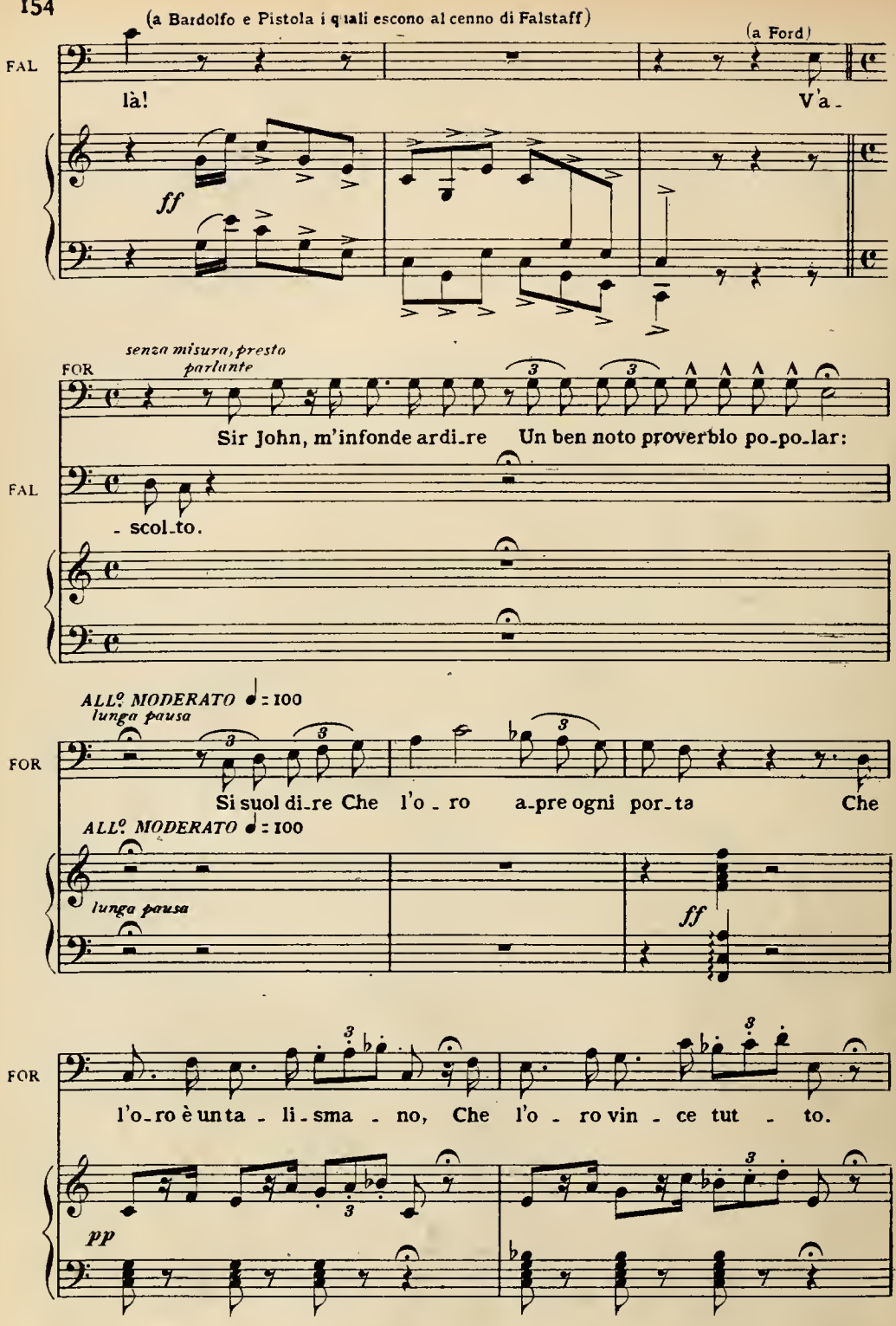

(sempre complimentoso)
FOR
Io sono, dav - ver, mol-to in-di -
(ricambiando il saluto)
FAL
- si - sta voi pur, si - gno - re.
m.s.
FOR
- scre - to, e vi chie - do per - do - no, Se,.....
FOR
..... senza ce-ri - mo - nie, qui ven - go e sprovve -

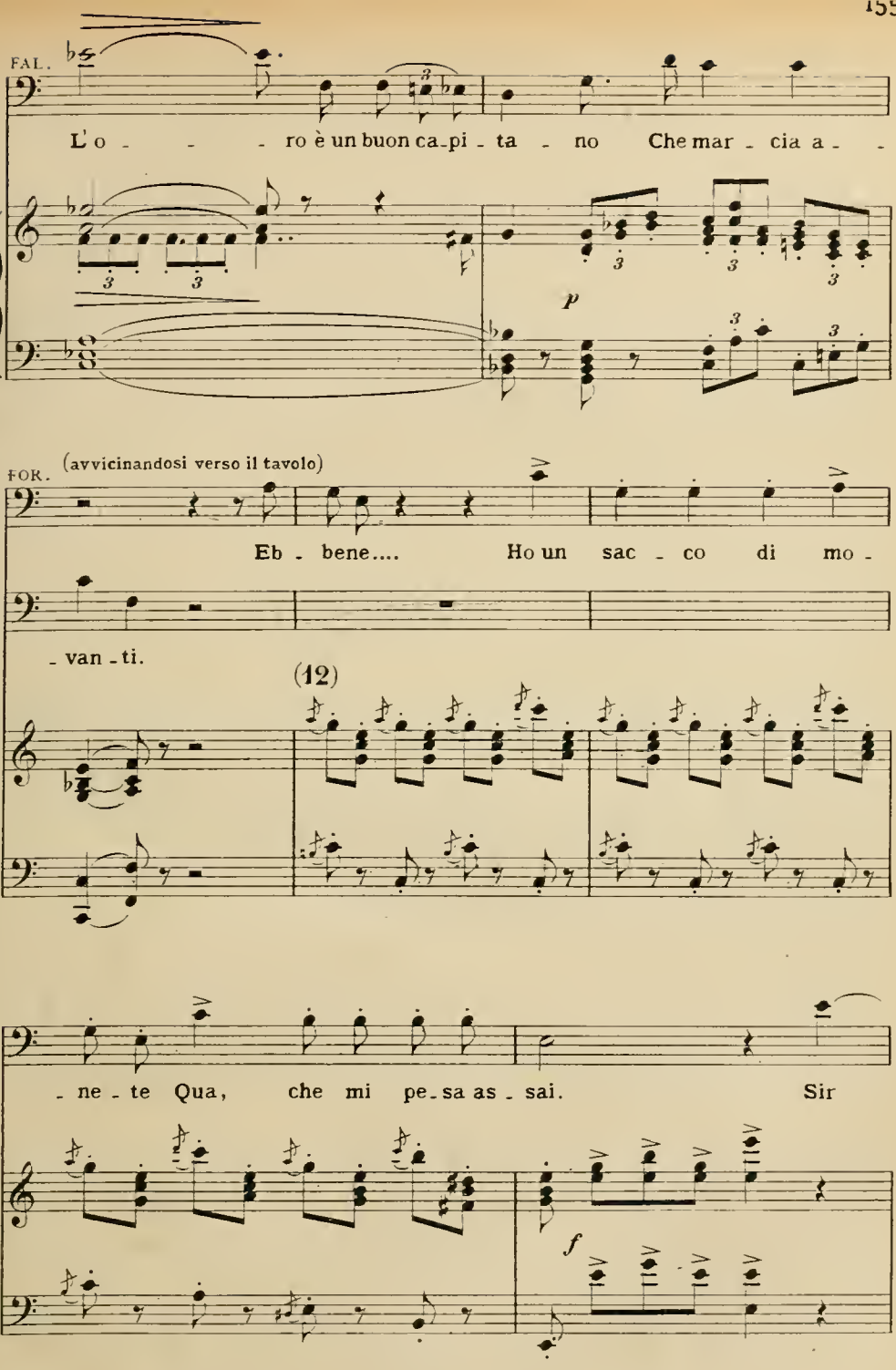

FOR
- du - to Di più lunghi pre - ambo - li.
FAL.
Voi siete il ben - ve -
ALL.° MODERATO ♩ = 100
Lo stesso movimento
FAL
- nu - - to.
(10)
ALL.° MODERATO ♩ = 100
Lo stesso movimento
mf
pp
pp
FOR.
In me vede - te un uom ch'ha un'ab - bon -

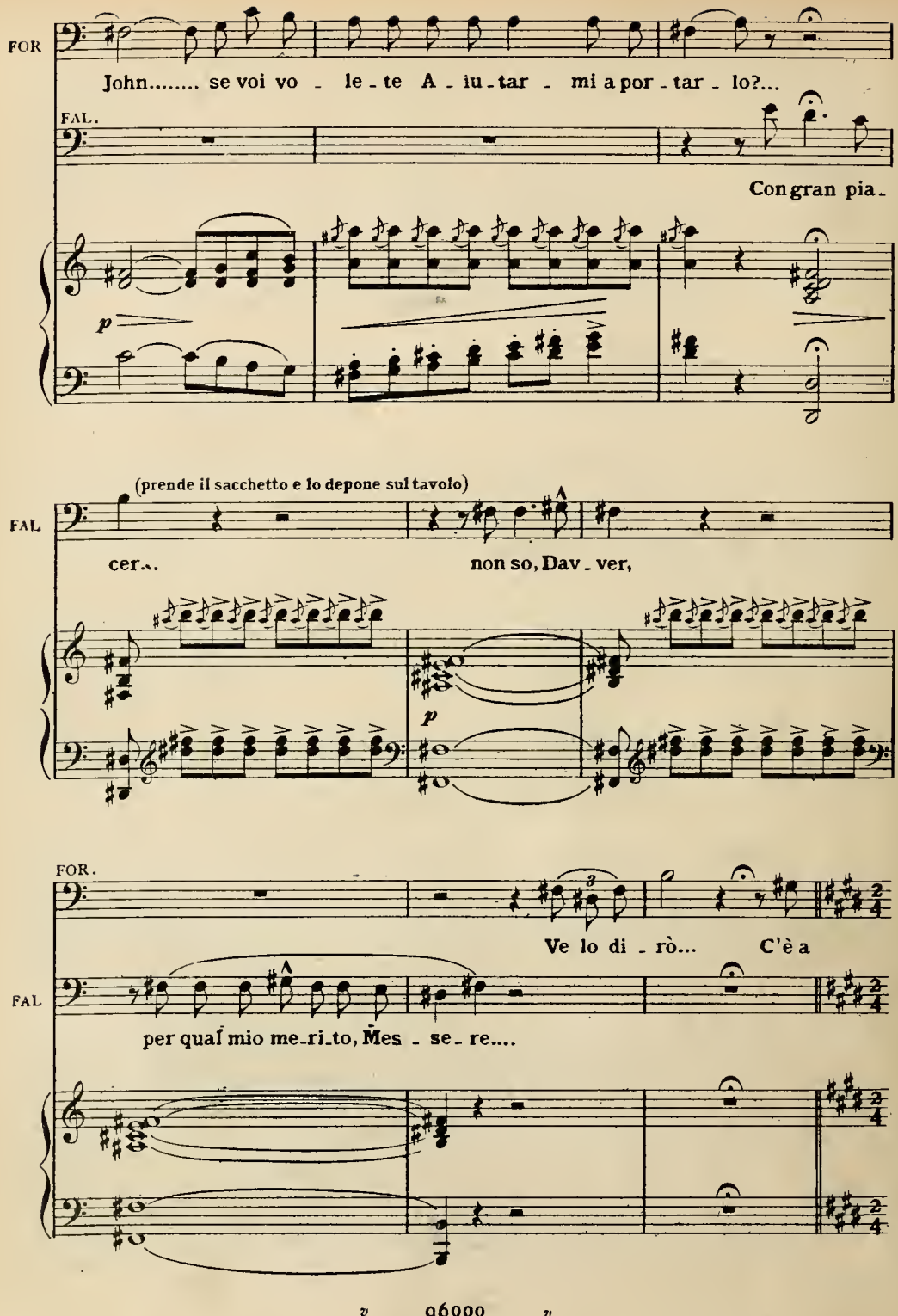

FOR
- dan - za gran - de Degli a - gi del - la vi - ta;.....
p
FOR
..... un uom che spen - de e span - de Co - me
FOR
più gli ta - len - ta pur..... pur di pas -
f
f
f
ff
FOR
- sar mat - ta - na. Io mi chia - mo Fon -

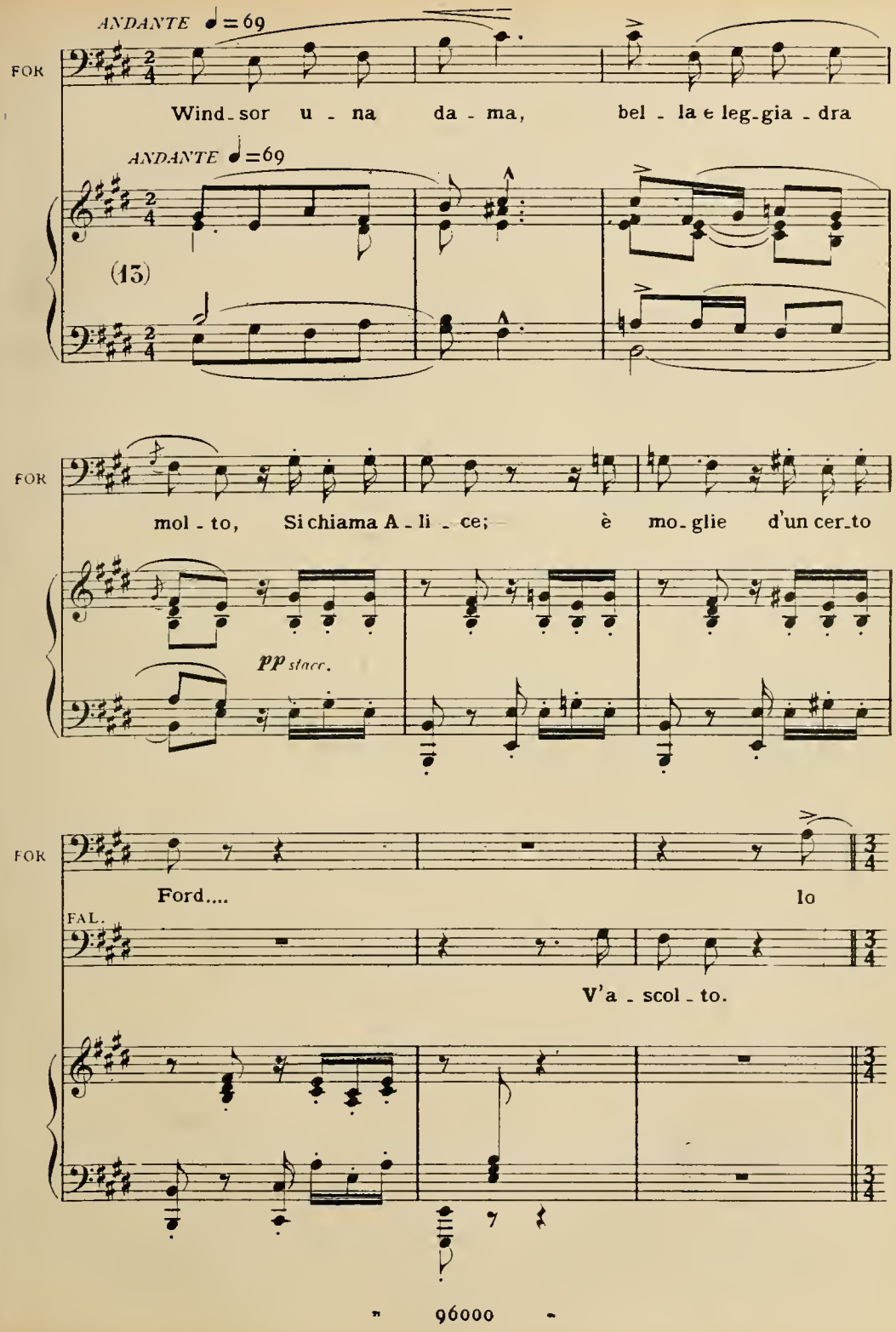

♩ = 100
FOR
-ta-na!
(gli stringe la mano con grande cordialità)
FAL.
Ca - - ro si-gnor Fon-ta - na!
Voglio fa-re con
♩ = 100
mf
con grande espanzione
FOR
Ca - - ro
FAL
voi più am-pia co - no - scen-za.
p
FOR
John de-si-de-ro par-lar-vi in con-fi -

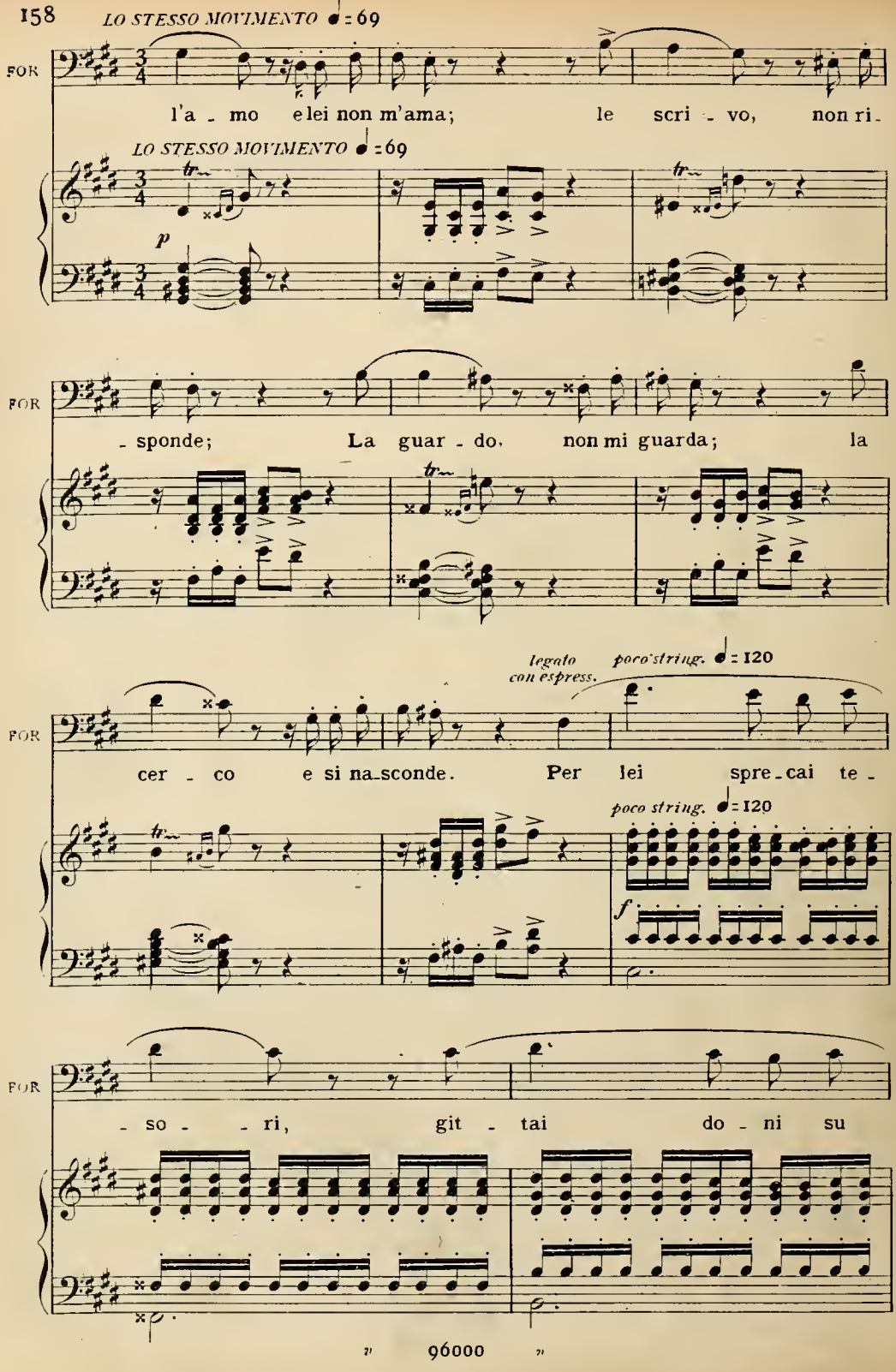

LO STESSO MOV.to
FOR
-den-za.
BAR.
(sottovoce a Pistola nel fondo, spiando)
(At - ten-to!
Guar-da!
Scom-
PIS.
(sottovoce a Bardolfo)
(11)
(Zit-to!
LO STESSO MOV.to
PP
B
-met-to!
E-gli va
drit-to
nel tra-boc-chet-to.
FAL.
ff
Che fa-te
B
Zit-to!
PIS.
Ford se lo in-trappola
Zit-to!)

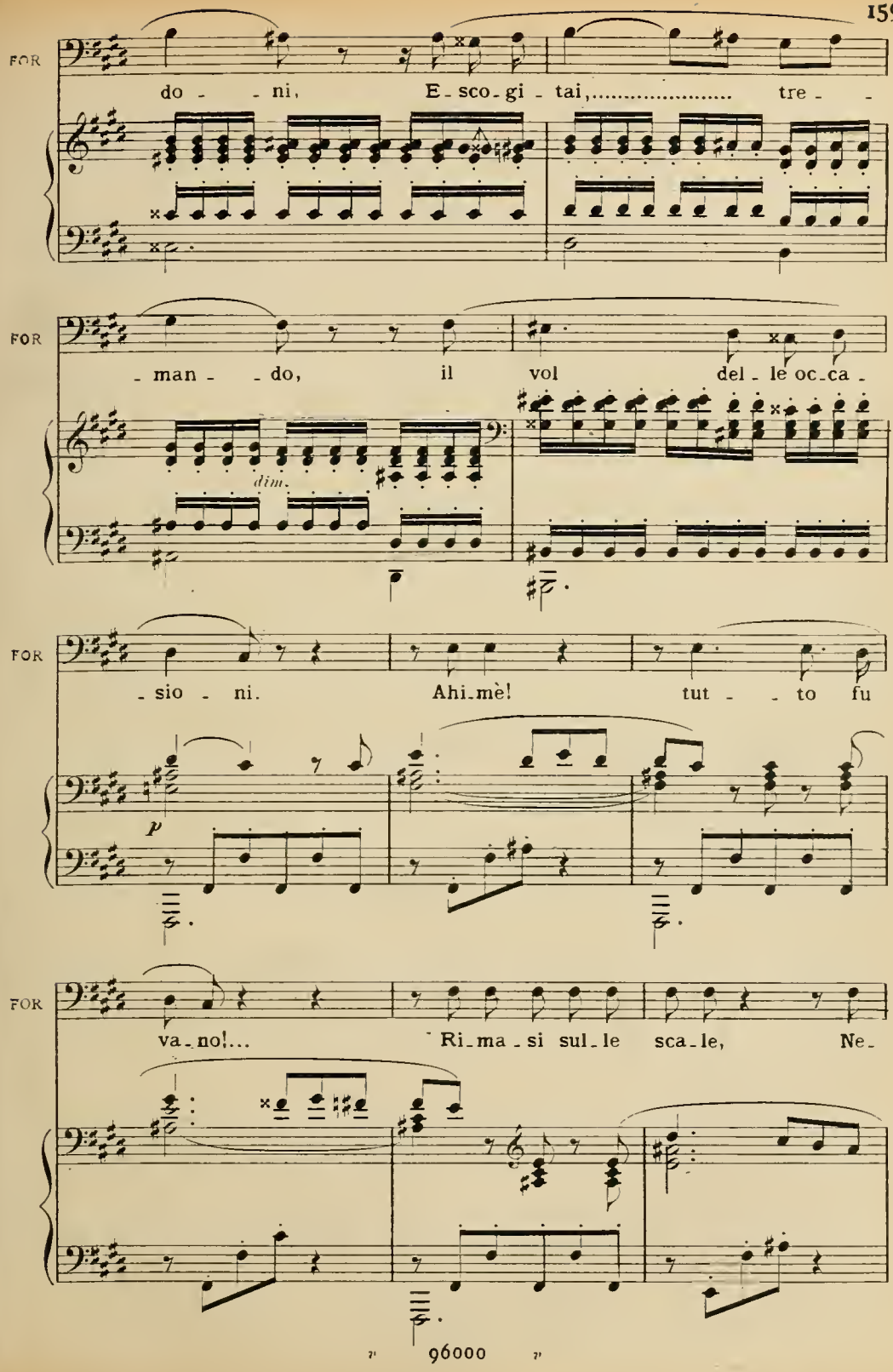

(a Bardolfo e Pistola i quali escono al cenno di Falstaff)
(a Ford)
FAL
là!
V'a -
ff
senza misura, presto
parlante
FOR
Sir John, m'infonde ardi-re Un ben noto proverbio po-po-lar:
FAL
- scol-to.
ALL° MODERATO ♩ = 100
lunga pausa
FOR
Si suol di-re Che l'o - ro a-pre ogni por-ta Che
ALL° MODERATO ♩ = 100
lunga pausa
ff
FOR
l'o-ro è un ta - li-sma - no, Che l'o - ro vin - ce tut - to.
pp

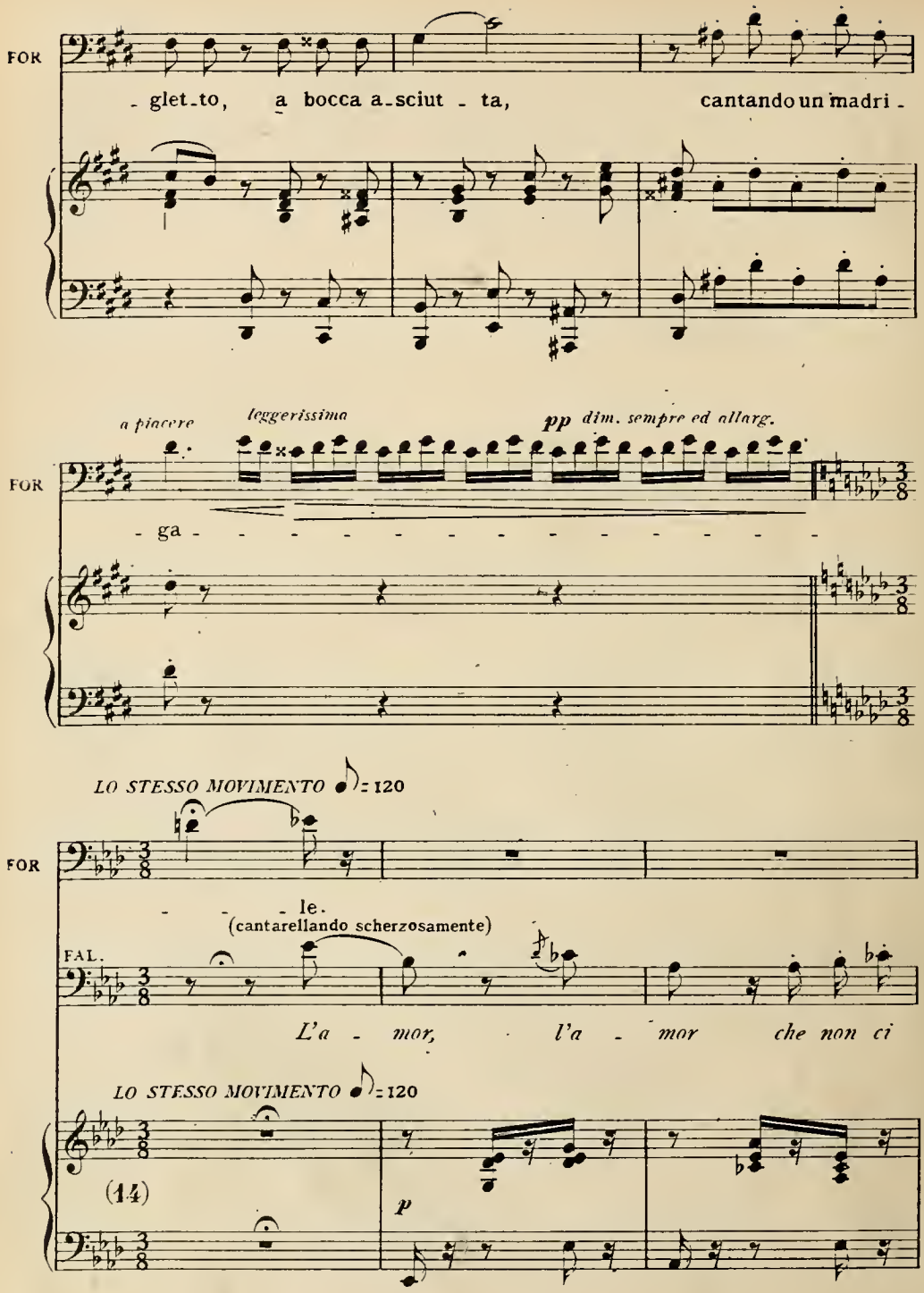

FAL.
L'o - - - ro è un buon ca-pi - ta - no Che mar - cia a - -
p
FOR. (avvicinandosi verso il tavolo)
Eb - bene.... Ho un sac - co di mo -
FAL
- van - ti.
(12)
FOR
- ne - te Qua, che mi pe-sa as - sai. Sir
f

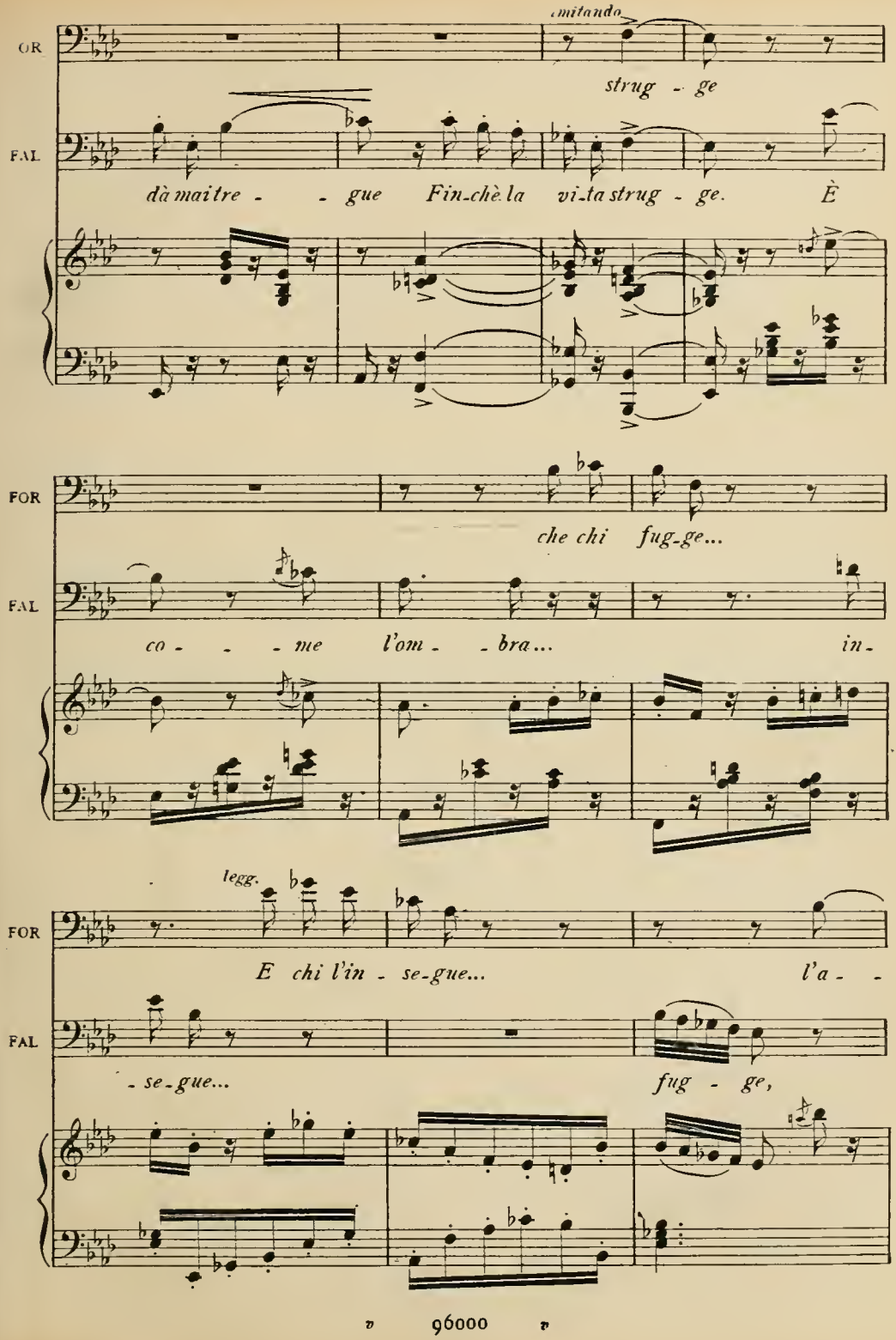

FOR
John..... se voi vo - le - te A - iu - tar - mi a por - tar - lo?...
FAL.
Con gran pia -
p
(prende il sacchetto e lo depone sul tavolo)
FAL
cer...
non so, Dav - ver,
p
FOR.
Ve lo di - rò... C'è a
FAL
per qual mio me - ri - to, Mes - se - re....
96000

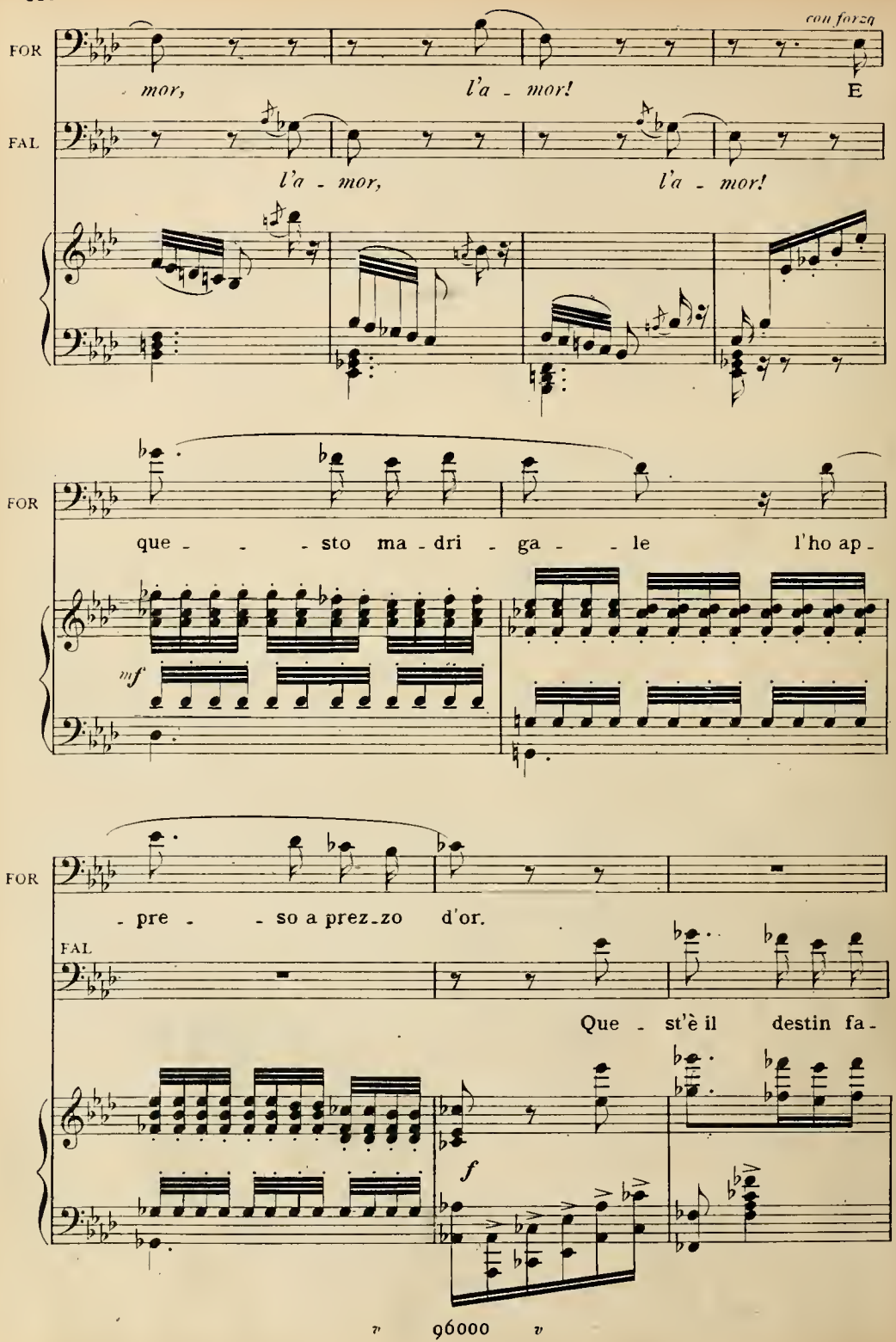

ANDANTE ♩=69
FOR
Wind-sor u-na da-ma, bel-la e leg-gia-dra
ANDANTE ♩=69
(13)
FOR
mol-to, Si chiama A-li-ce; è mo-glie d'un cer-to
pp stacc.
FOR
Ford....
lo
FAL.
V'a-scol-to.

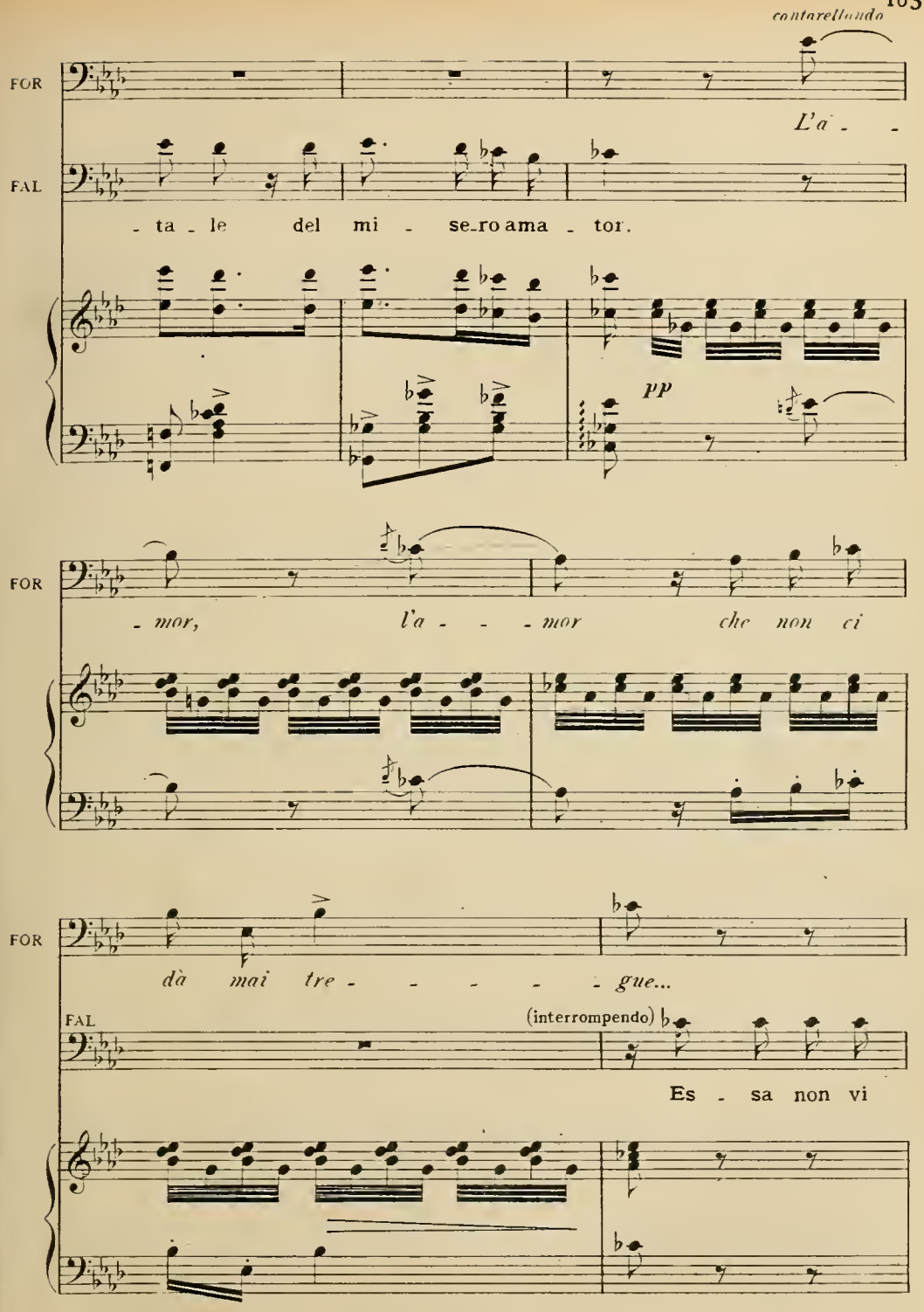

LO STESSO MOVIMENTO ♩ = 69
FOR
l'a - mo e lei non m'ama; le scri - vo, non ri -
LO STESSO MOVIMENTO ♩ = 69
p
FOR
- sponde; La guar - do, non mi guarda; la
legato con espress.
poco string. ♩ = 120
FOR
cer - co e si na-sconde. Per lei spre-cai te -
poco string. ♩ = 120
f
FOR
- so - - ri, git - tai do - ni su
96000

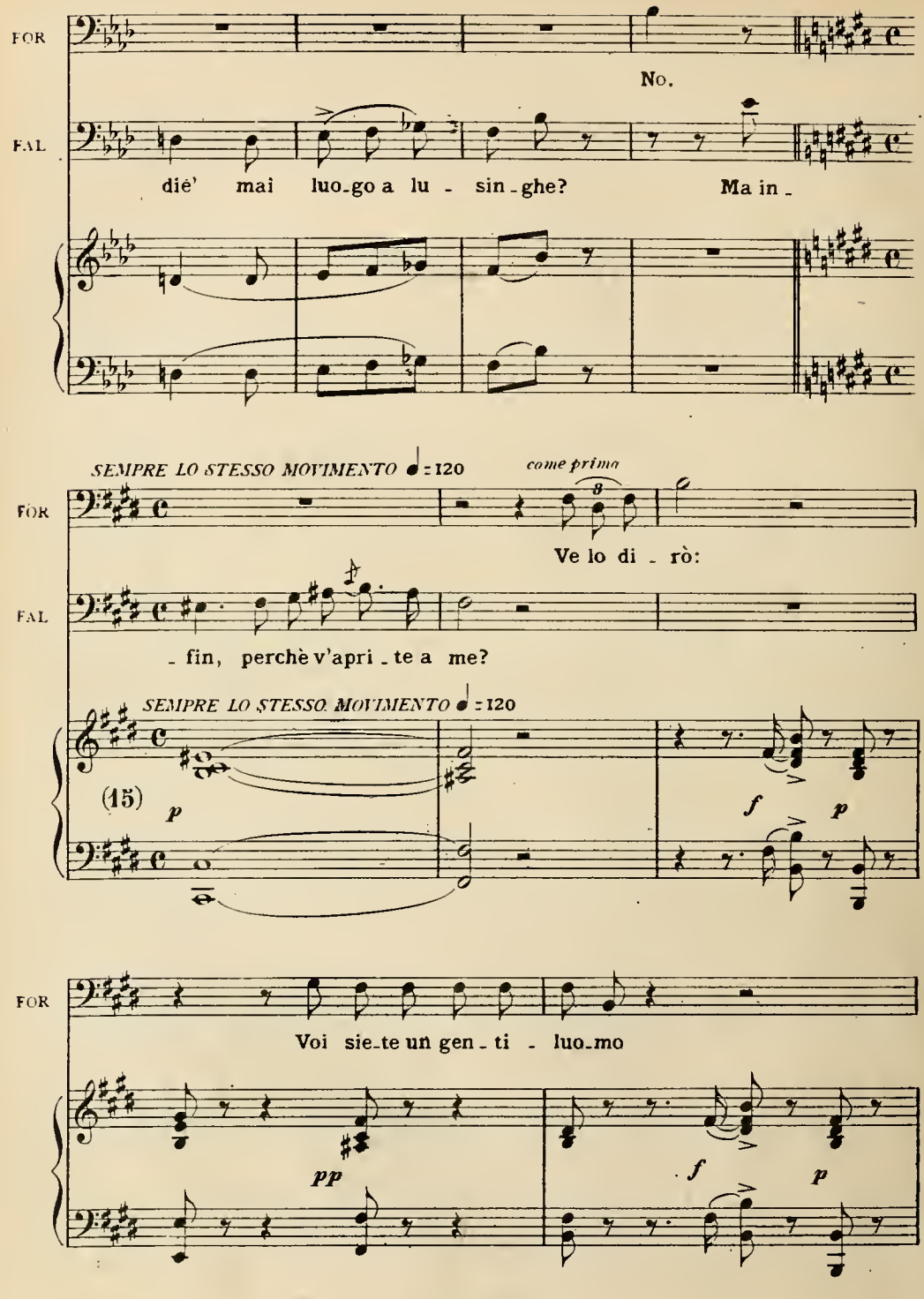

FOR
do - - ni, E - sco - gi - tai, ... tre - -
FOR
- man - - do, il vol del - le oc - ca -
dim.
FOR
- sio - ni. Ahi - mè! tut - - to fu
p
FOR
va - no!... Ri - ma - si sul - le sca - le, Ne -
96000

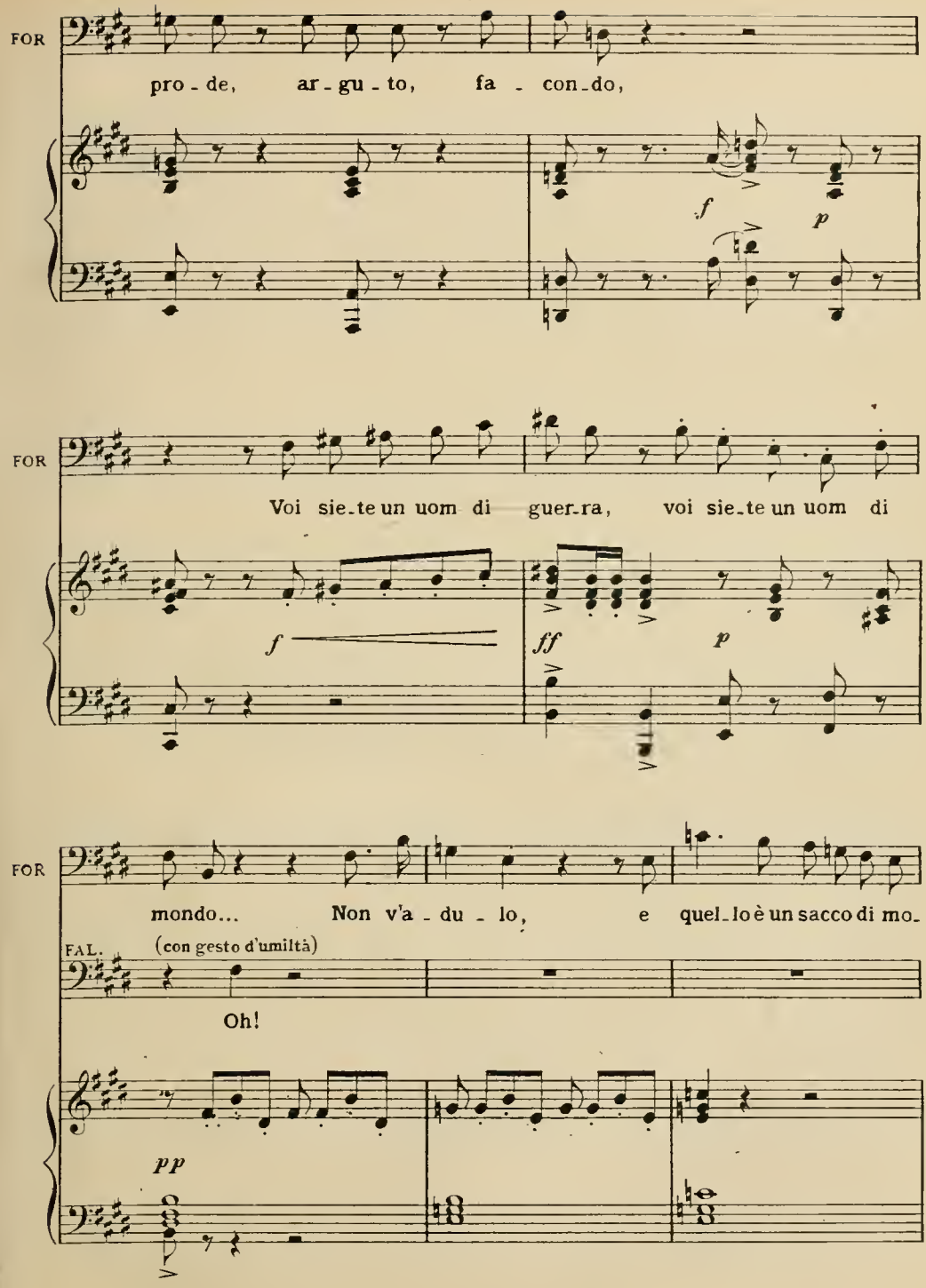

FOR
- glet-to, a bocca a-sciut - ta, cantando un madri -
a piacere
leggerissima
pp dim. sempre ed allarg.
FOR
- ga - - - - - - - - - - - - - -
LO STESSO MOVIMENTO ♩ = 120
FOR
- - - le.
(cantarellando scherzosamente)
FAL.
L'a - mor, l'a - mor che non ci
LO STESSO MOVIMENTO ♩ = 120
(14)
p

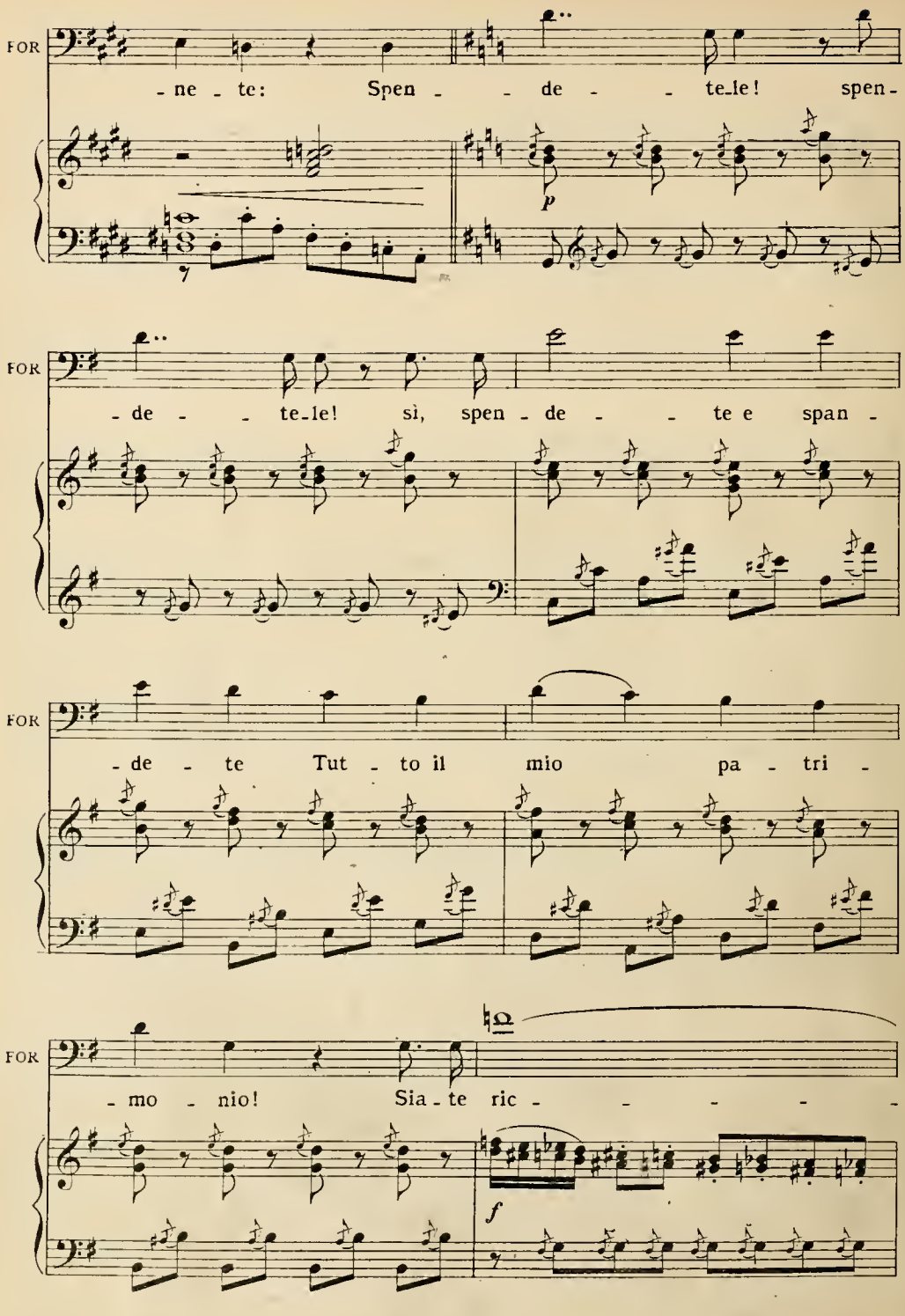

OR
cmitando
strug - ge
FAL
dà mai tre - - gue Fin-chè la vi-ta strug - ge. È
FOR
che chi fug-ge...
FAL
co - - - me l'om - - bra... in -
FOR
legg.
E chi l'in - se-gue... l'a - -
FAL
- se-gue... fug - ge,
v 96000 v

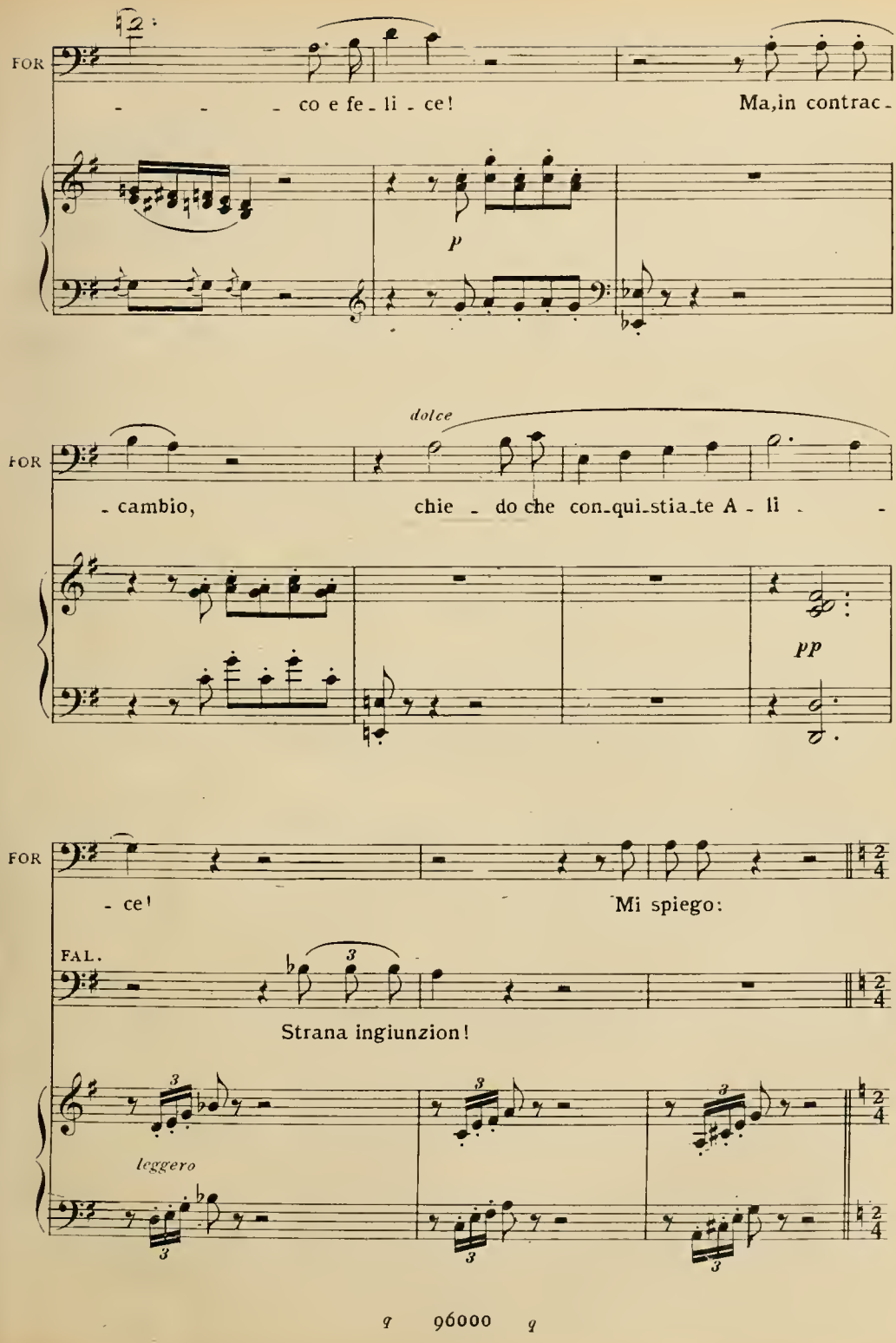

con forza
FOR
mor, l'a - mor! E
FAL
l'a - mor, l'a - mor!
FOR
que - - - sto ma - dri - ga - - le l'ho ap -
mf
FOR
- pre - - so a prez-zo d'or.
FAL
Que - st'è il destin fa -
f
96000

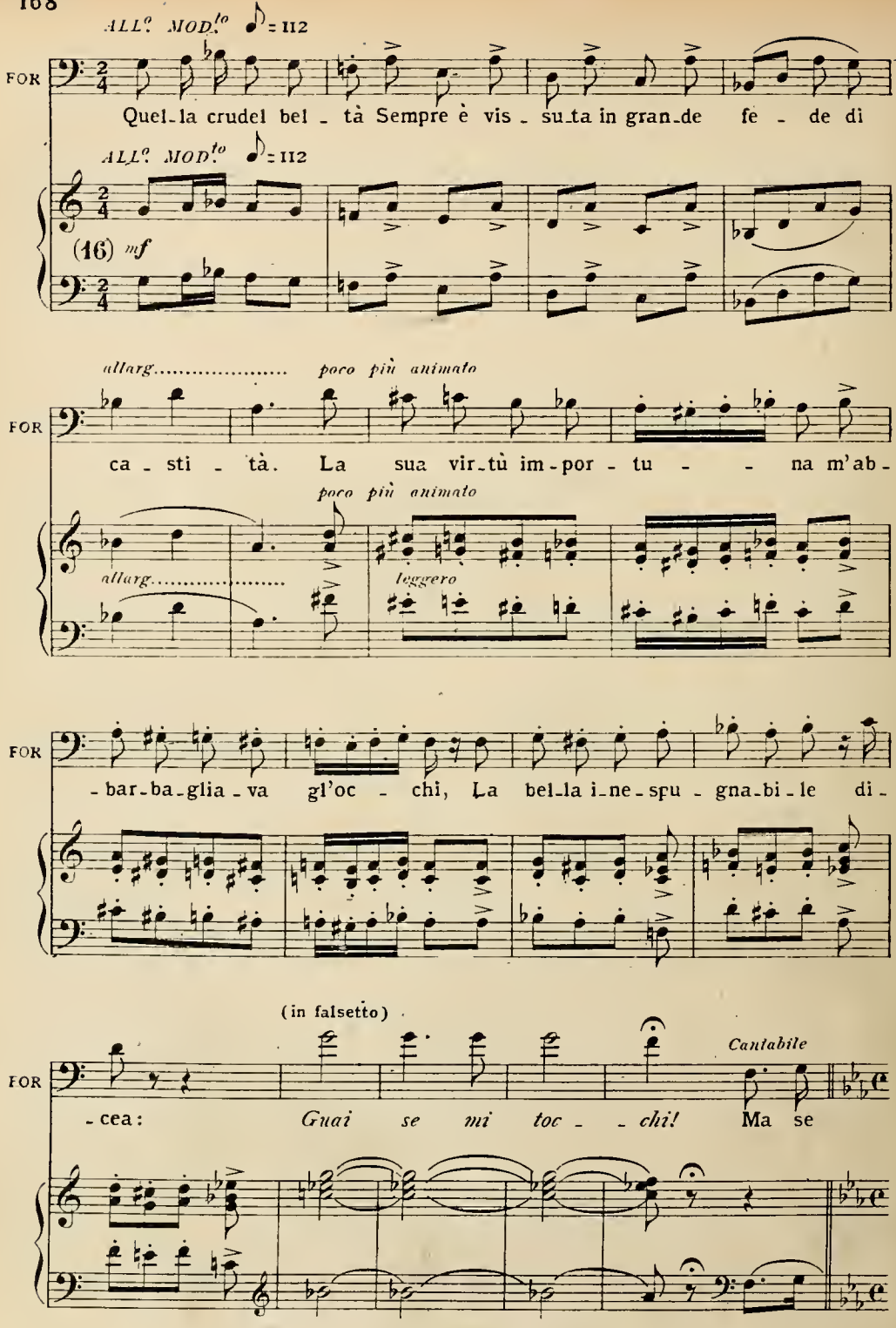

contarellando
FOR
L'a - -
FAL
- ta - le del mi - se-ro ama - tor.
pp
FOR
- mor, l'a - - - mor che non ci
FOR
dà mai tre - - - - - gue...
FAL
(interrompendo)
Es - sa non vi

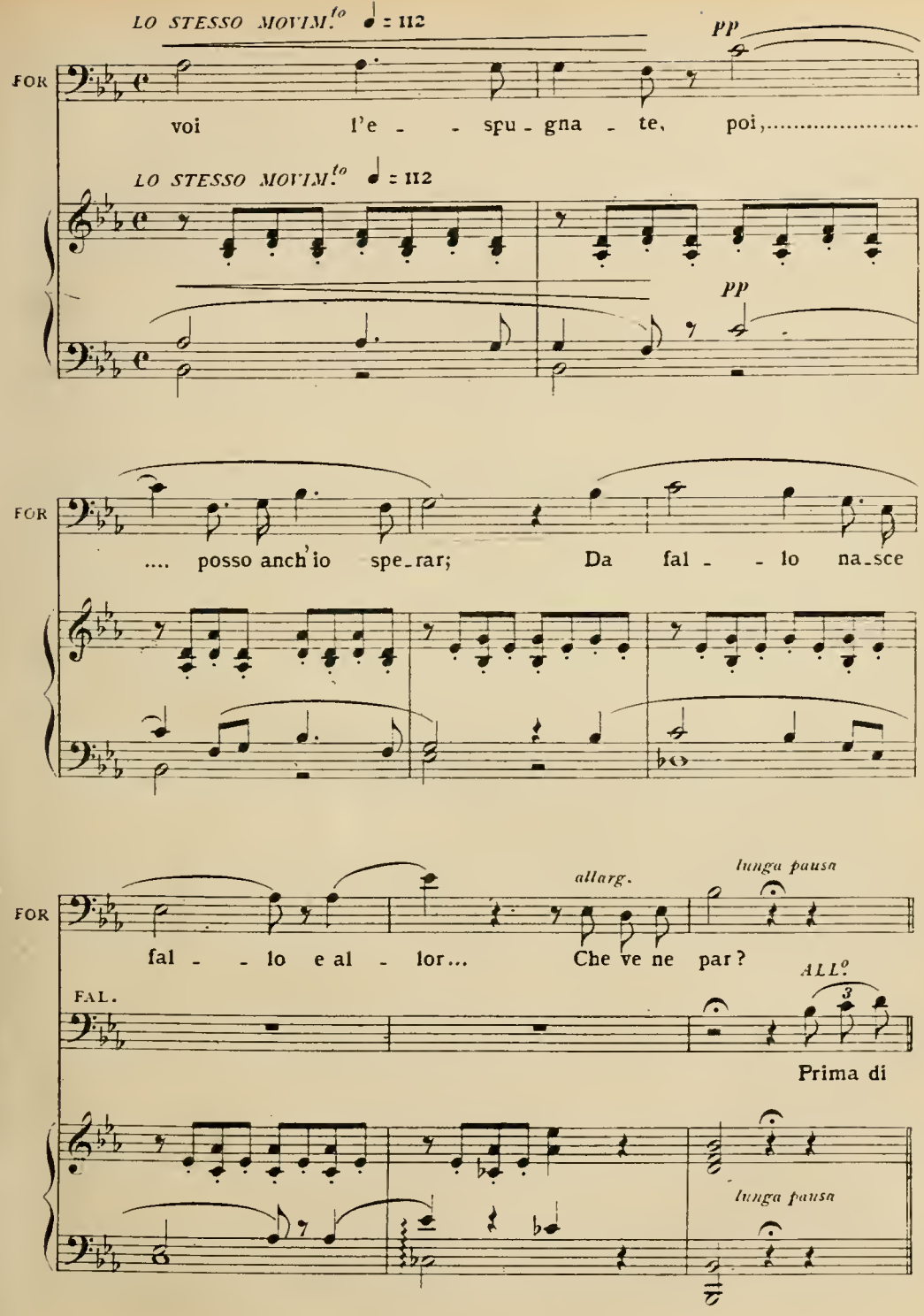

FOR
No.
FAL
die' mai luo-go a lu - sin-ghe? Ma in-
SEMPRE LO STESSO MOVIMENTO ♩ = 120
come prima
FOR
Ve lo di - rò:
FAL
- fin, perchè v'apri - te a me?
SEMPRE LO STESSO MOVIMENTO ♩ = 120
(15)
p
f
p
FOR
Voi sie-te un gen - ti - luo-mo
pp
f
p

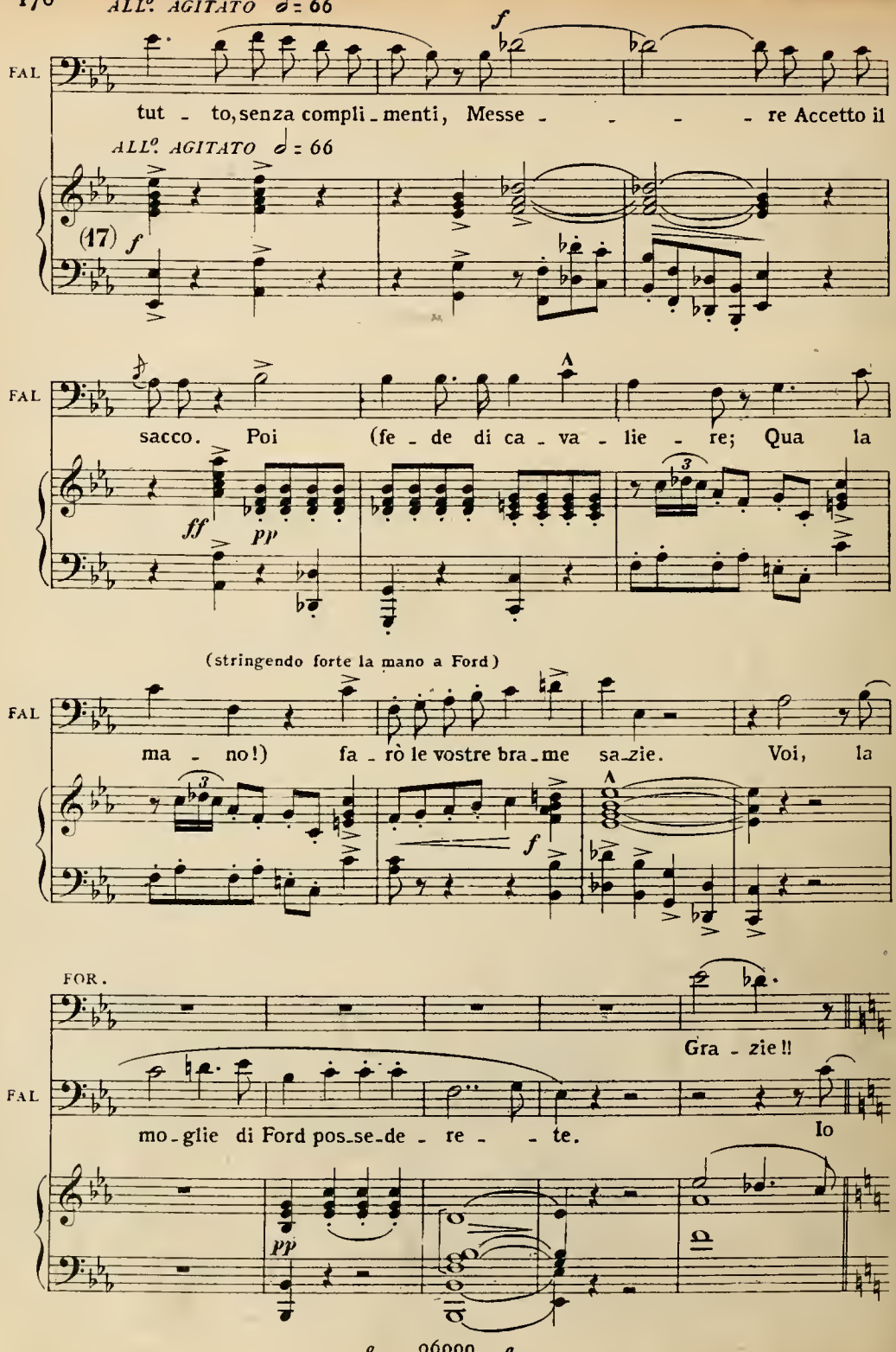

FOR
pro - de, ar - gu - to, fa - con - do,
f
p
FOR
Voi sie - te un uom di guer - ra, voi sie - te un uom di
f
ff
p
FOR
mondo... Non v'a - du - lo, e quel - lo è un sacco di mo -
FAL.
(con gesto d'umiltà)
Oh!
pp

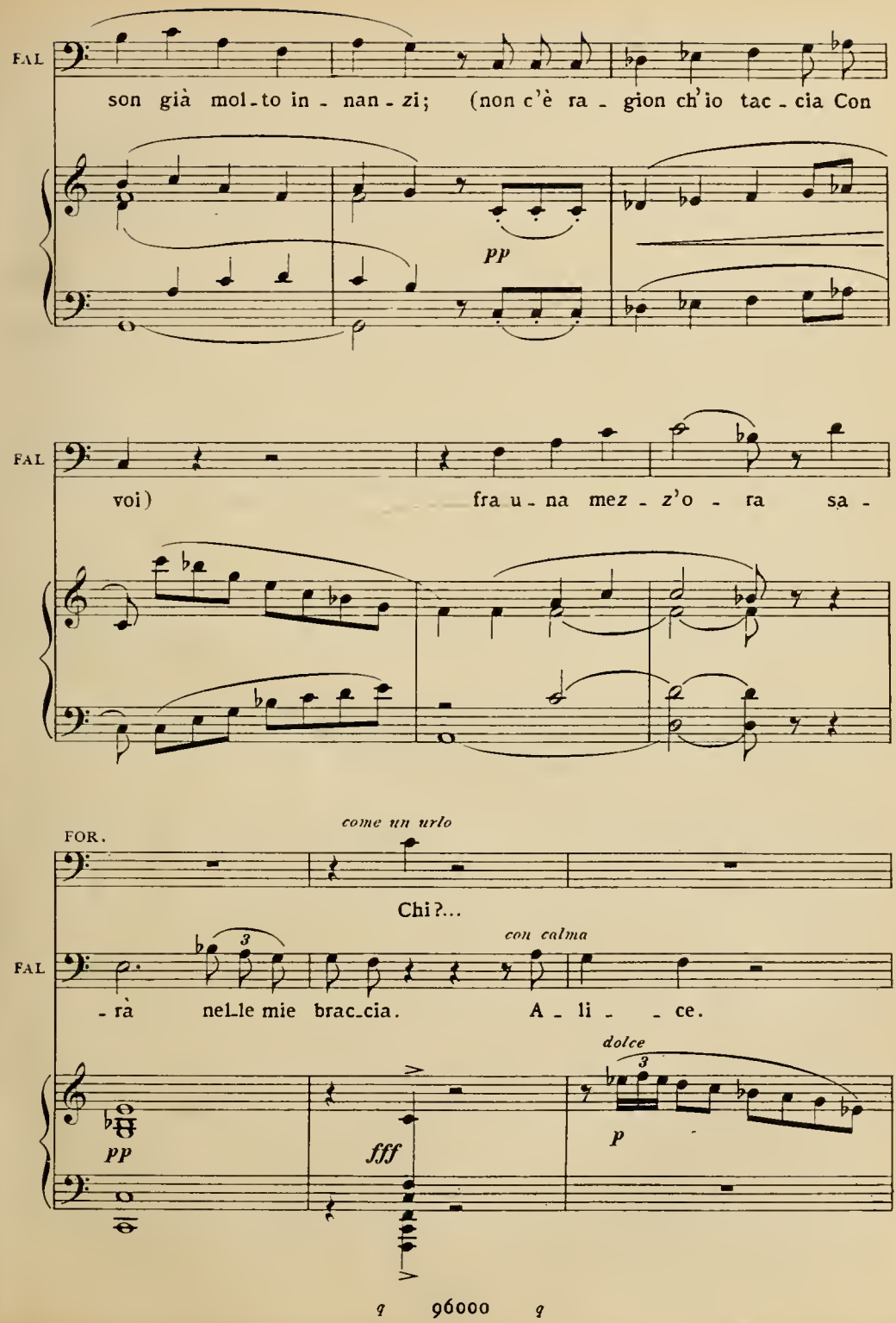

FOR
-ne-te: Spen--de---te-le! spen-
p
FOR
-de---te-le! sì, spen-de---te e span-
FOR
-de-te Tut-to il mio pa-tri-
FOR
-mo-nio! Sia-te ric-----
f

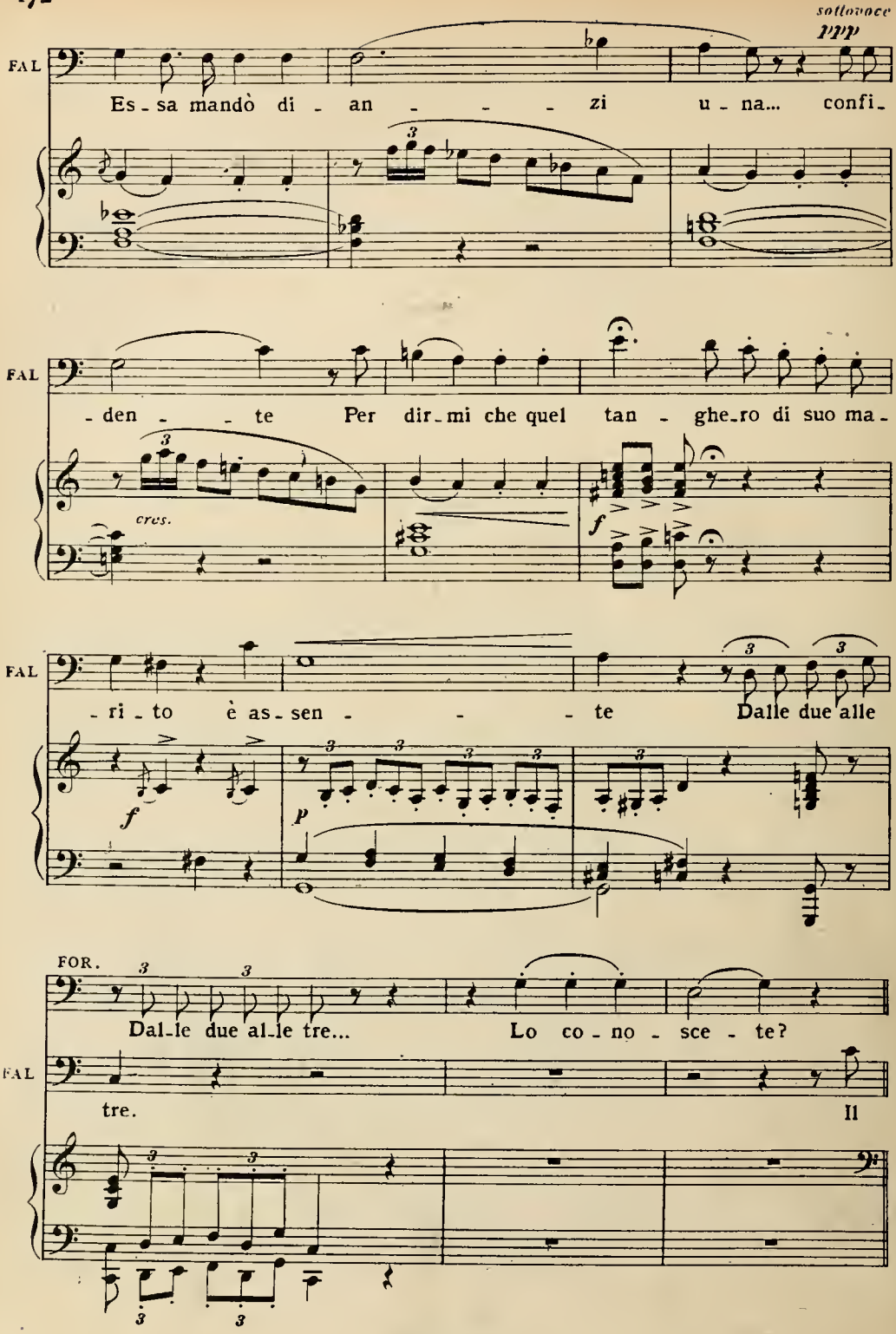

FOR
- - - co e fe - li - ce!
Ma, in contrac -
p
dolce
FOR
- cambio,
chie - do che con - qui - stia - te A - li - -
pp
FOR
- ce!
Mi spiego:
FAL.
Strana ingiunzion!
leggero

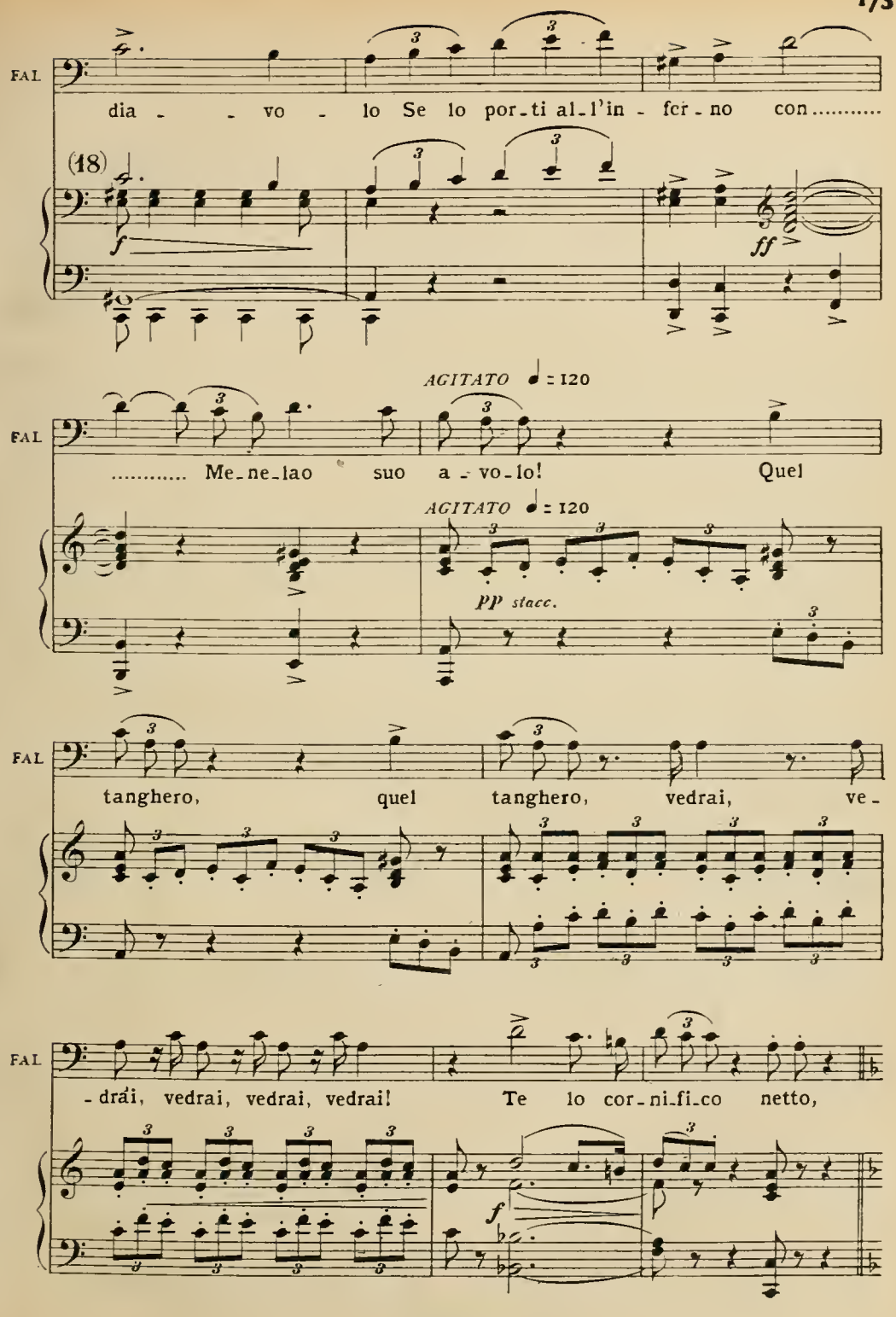

ALL.o MOD.to ♪ = 112
FOR
Quel-la crudel bel - tà Sempre è vis - su-ta in gran-de fe - de di
ALL.o MOD.to ♪ = 112
(16) mf
allarg.....
poco più animato
FOR
ca - sti - tà. La sua vir-tù im-por - tu - - na m'ab-
poco più animato
allarg.....
leggero
FOR
-bar-ba-glia-va gl'oc - chi, La bel-la i-ne-spu - gna-bi-le di-
(in falsetto)
Cantabile
FOR
-cea: Guai se mi toc - - chi! Ma se

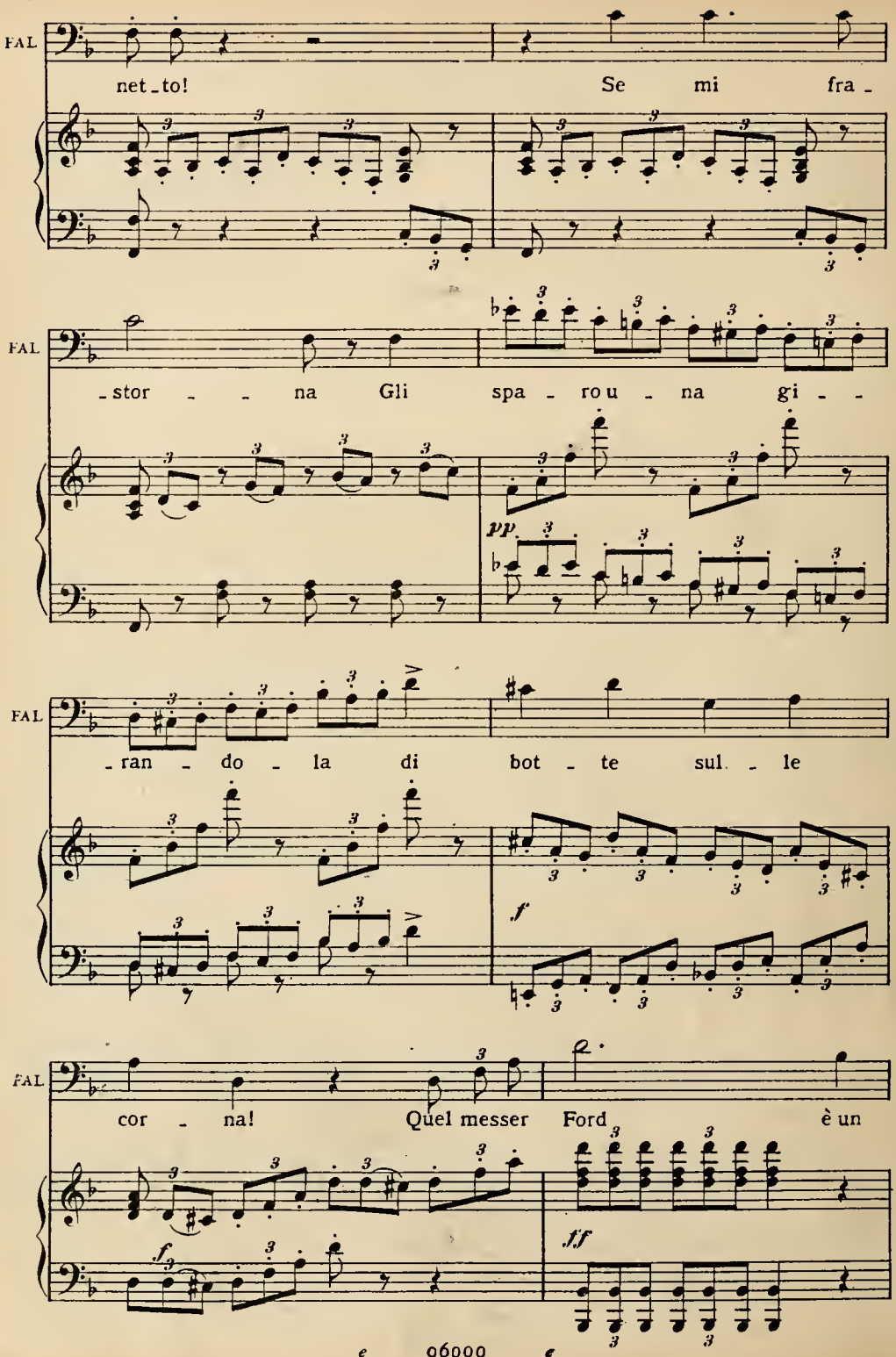

LO STESSO MOVIM.to ♩ = 112
PP
FOR
voi l'e - - spu - gna - te, poi,.....
LO STESSO MOVIM.to ♩ = 112
PP
FOR
.... posso anch'io spe_rar; Da fal - - lo na_sce
allarg.
lunga pausa
FOR
fal - - lo e al - lor... Che ve ne par?
ALL.o
FAL.
Prima di
lunga pausa

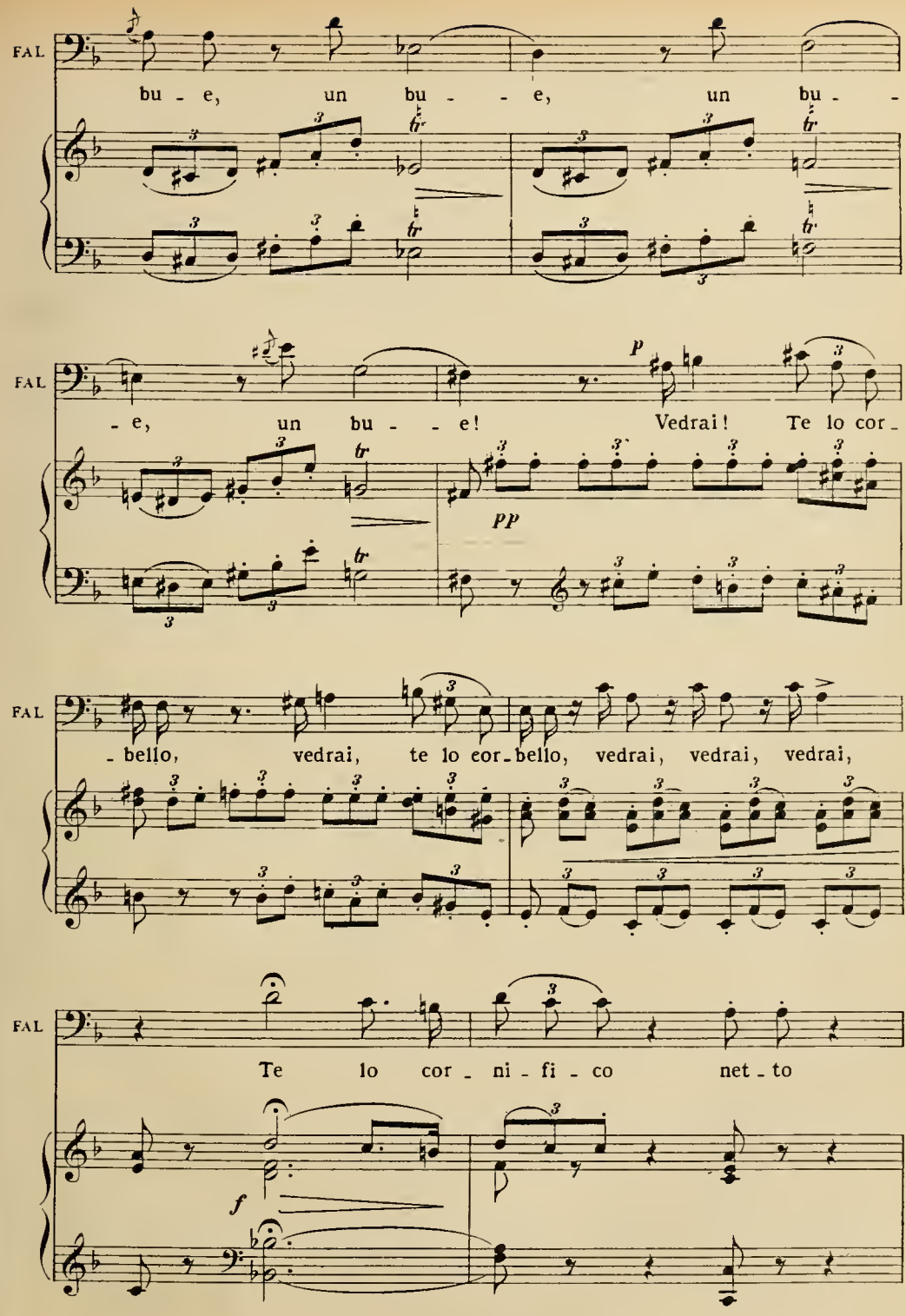

ALL°. AGITATO ♩= 66
FAL
tut - to, senza compli - menti, Messe - - - - re Accetto il
ALL°. AGITATO ♩= 66
(17)
f
FAL
sacco. Poi (fe - de di ca - va - lie - re; Qua la
ff
pp
(stringendo forte la mano a Ford)
FAL
ma - no!) fa - rò le vostre bra - me sa - zie. Voi, la
f
FOR.
Gra - zie!!
FAL
mo - glie di Ford pos - se - de - re - - te. Io
pp

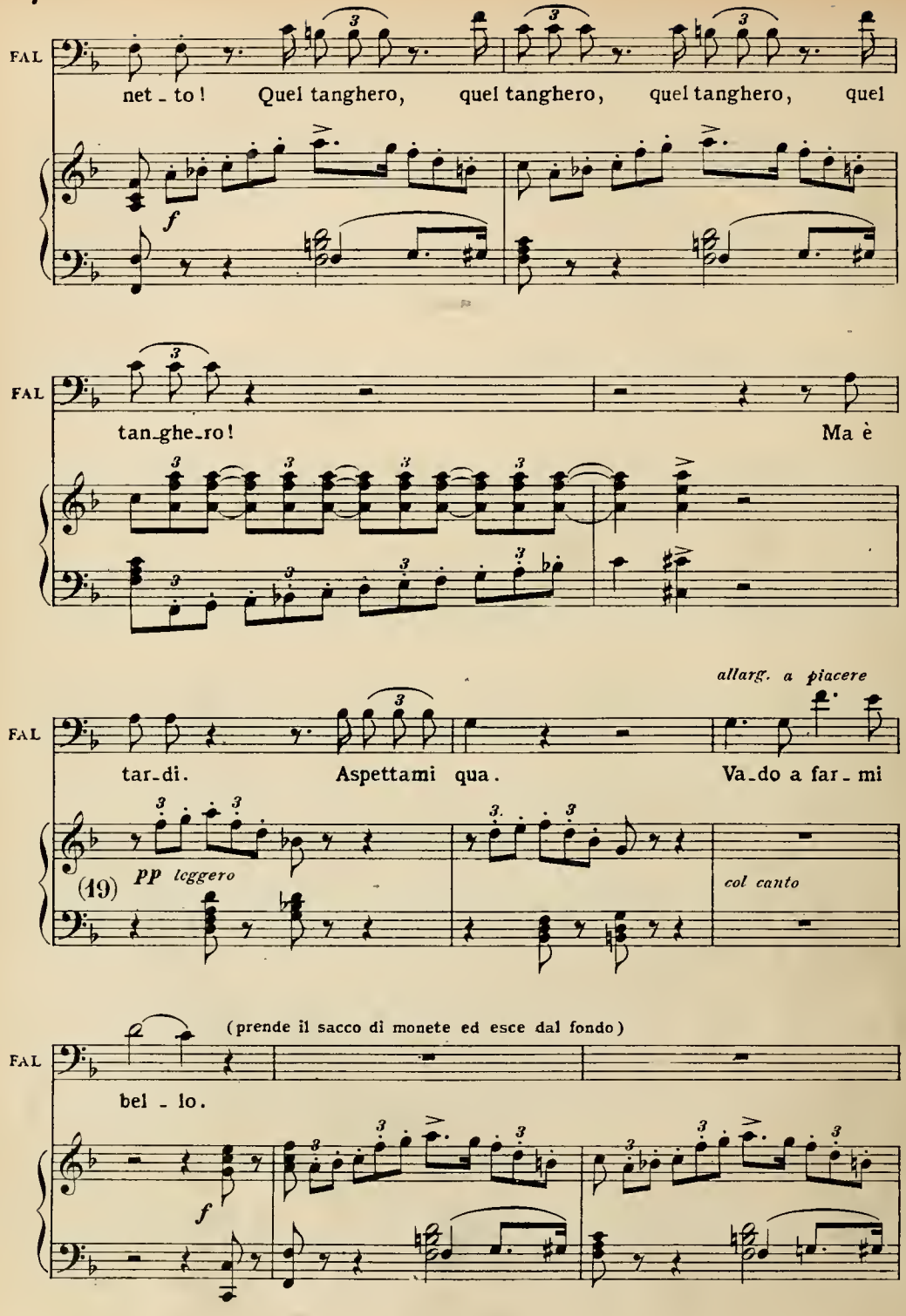

FAL
son già mol-to in - nan - zi; (non c'è ra - gion ch'io tac - cia Con
pp
FAL
voi) fra u - na mez - z'o - ra sa -
FOR.
come un urlo
Chi?...
FAL
con calma
- rà nel-le mie brac-cia. A - li - - ce.
dolce
pp
fff
p
q 96000 q

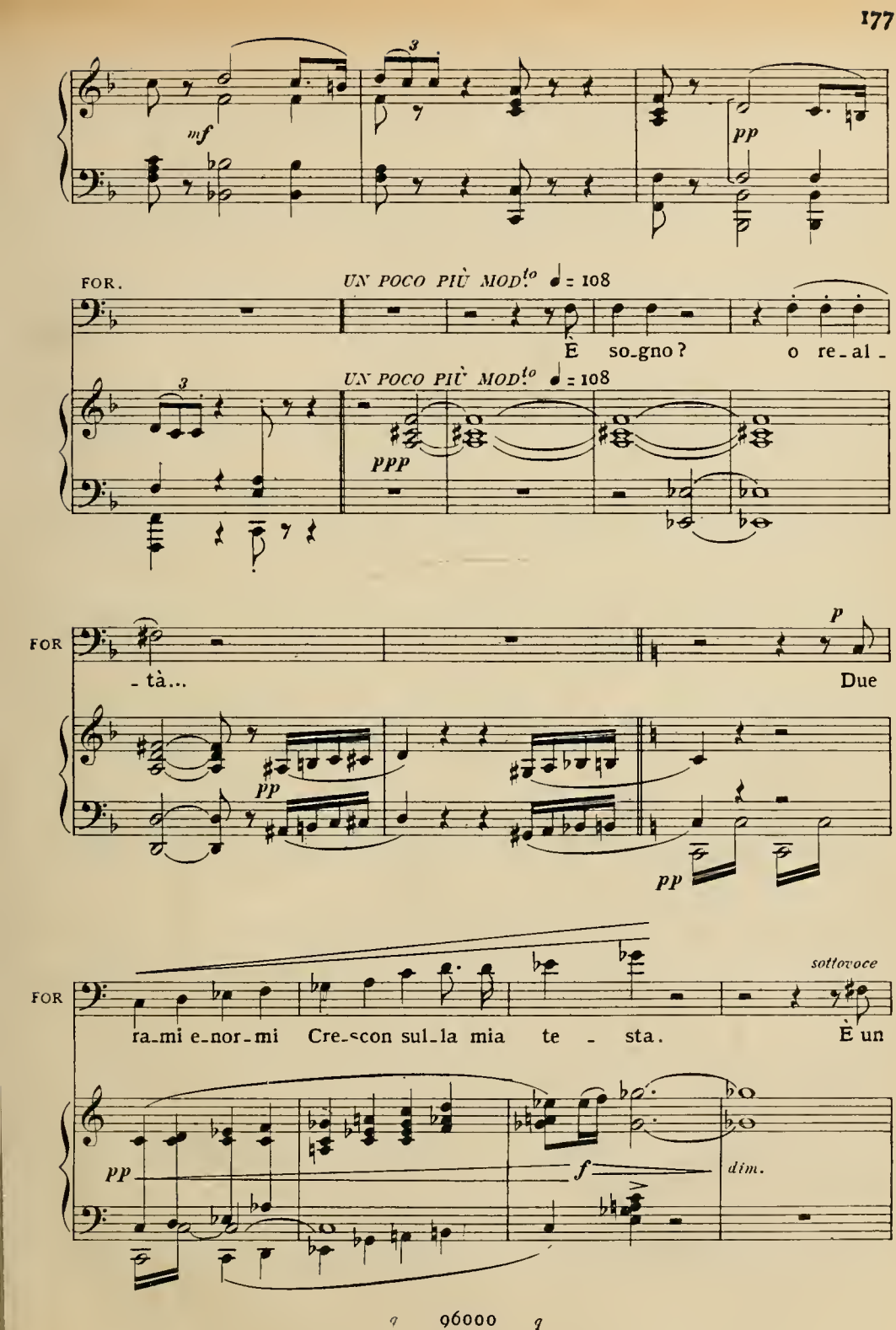

sottovoce
ppp
FAL
Es - sa mandò di - an - - - - zi u - na... confi -
- den - - te Per dir - mi che quel tan - ghe - ro di suo ma -
cres.
f
- ri - to è as - sen - - - - te Dalle due alle
f
p
FOR.
Dal - le due al - le tre... Lo co - no - sce - te?
FAL
tre. Il

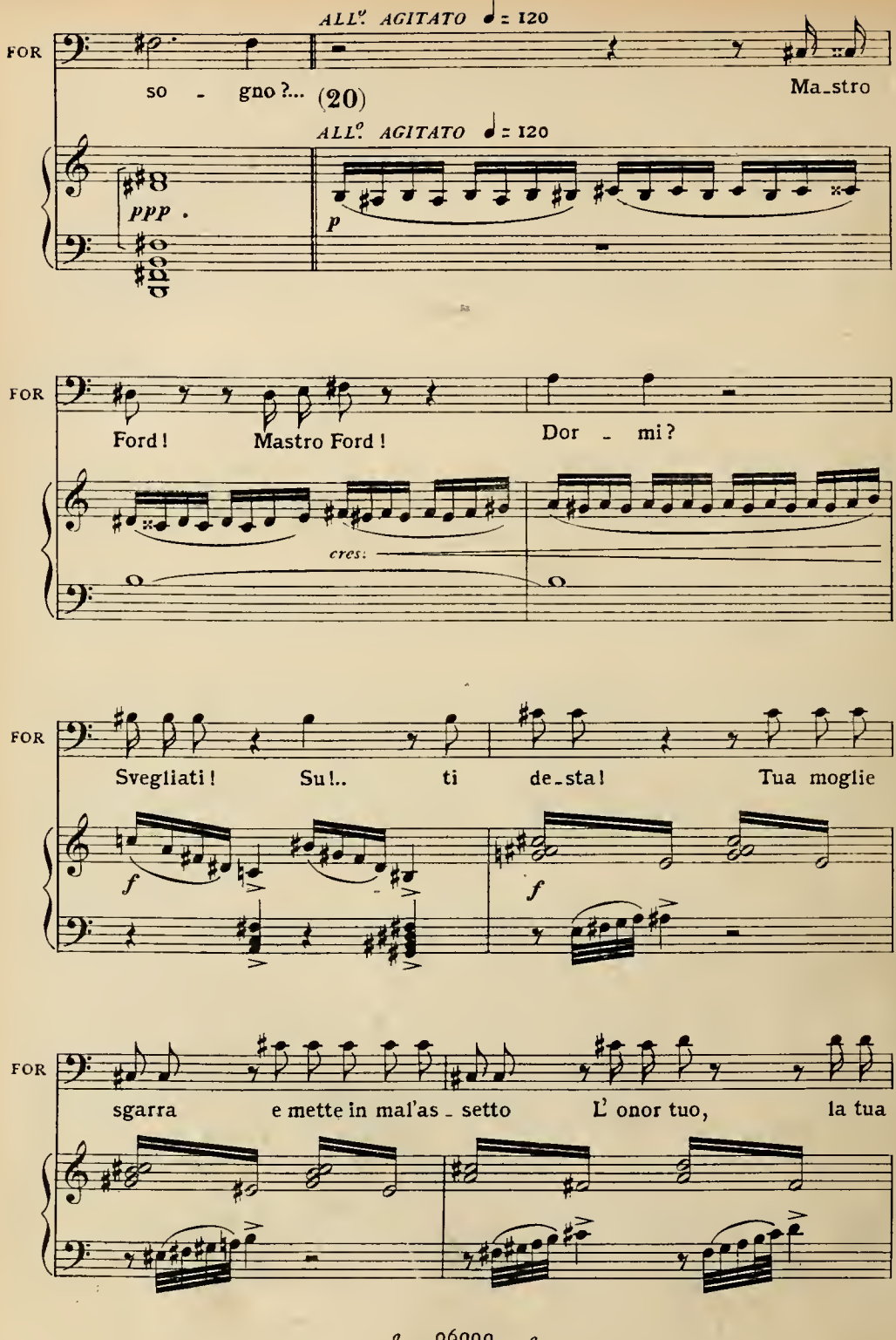

FAL
dia - - vo - lo Se lo por-ti al-l'in - fer-no con.....
(18)
f
ff
AGITATO ♩ = 120
FAL
..... Me-ne-lao suo a - vo-lo! Quel
AGITATO ♩ = 120
pp stacc.
FAL
tanghero, quel tanghero, vedrai, ve -
FAL
-drai, vedrai, vedrai, vedrai! Te lo cor-ni-fi-co netto,
f

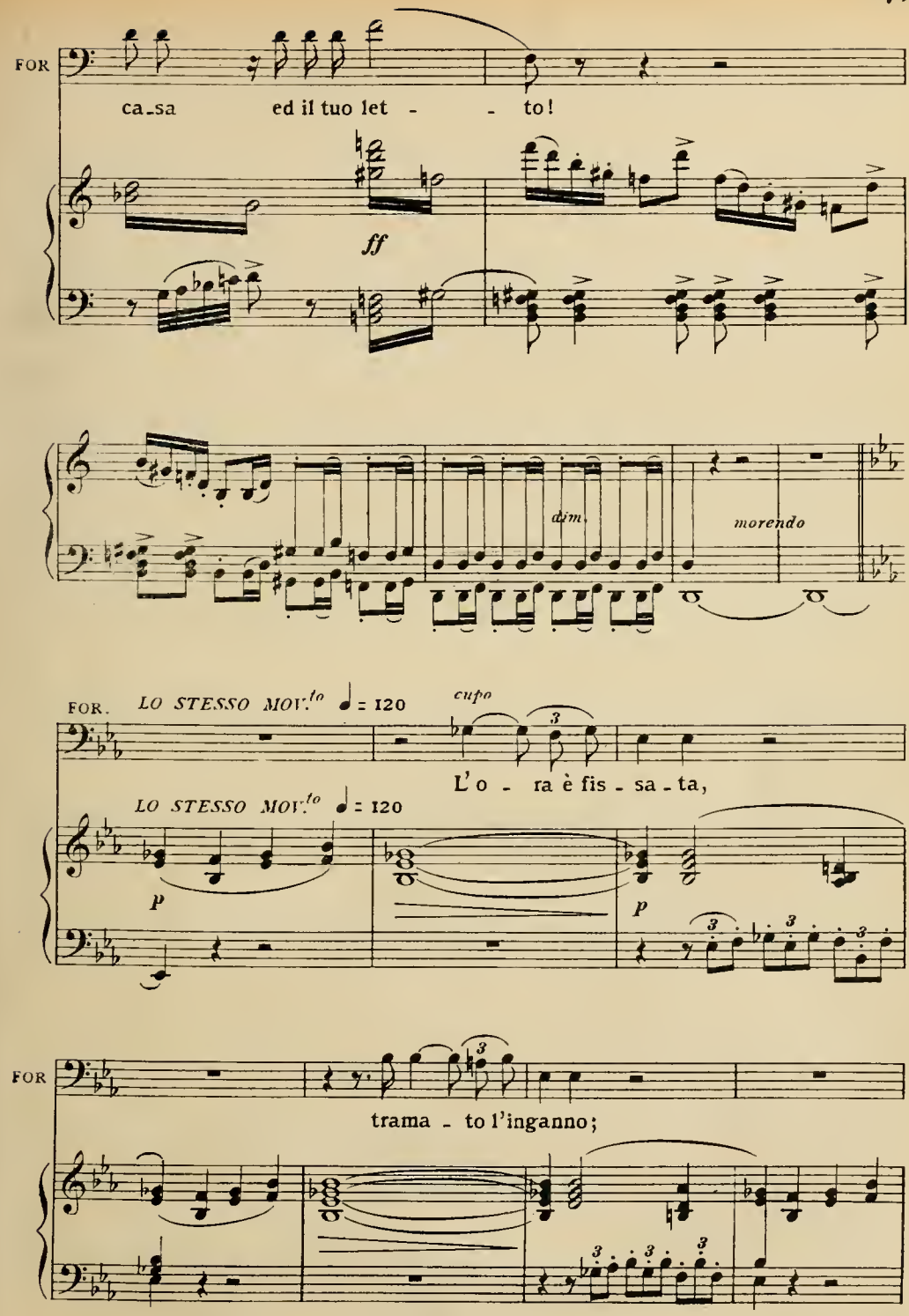

FAL
net_to! Se mi fra_
FAL
_stor_na Gli spa_ro u_na gi_
pp
FAL
_ran_do_la di bot_te sul_le
f
FAL
cor_na! Quel messer Ford è un
f
ff
e 96000 e

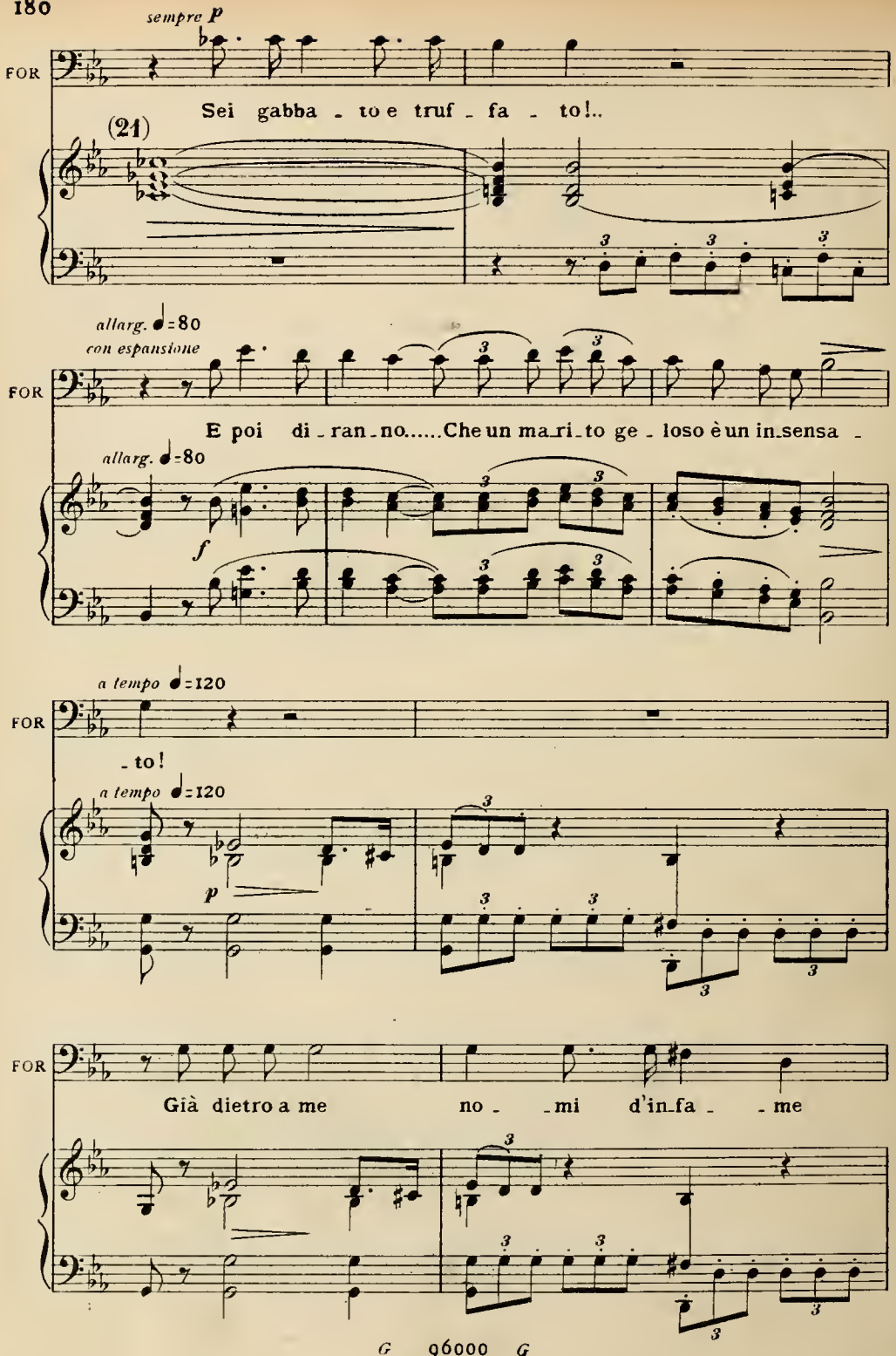

FAL
bu - e, un bu - - e, un bu - -
FAL
- e, un bu - - e! Vedrai! Te lo cor -
p
pp
FAL
- bello, vedrai, te lo cor - bello, vedrai, vedrai, vedrai,
FAL
Te lo cor - ni - fi - co net - to
f

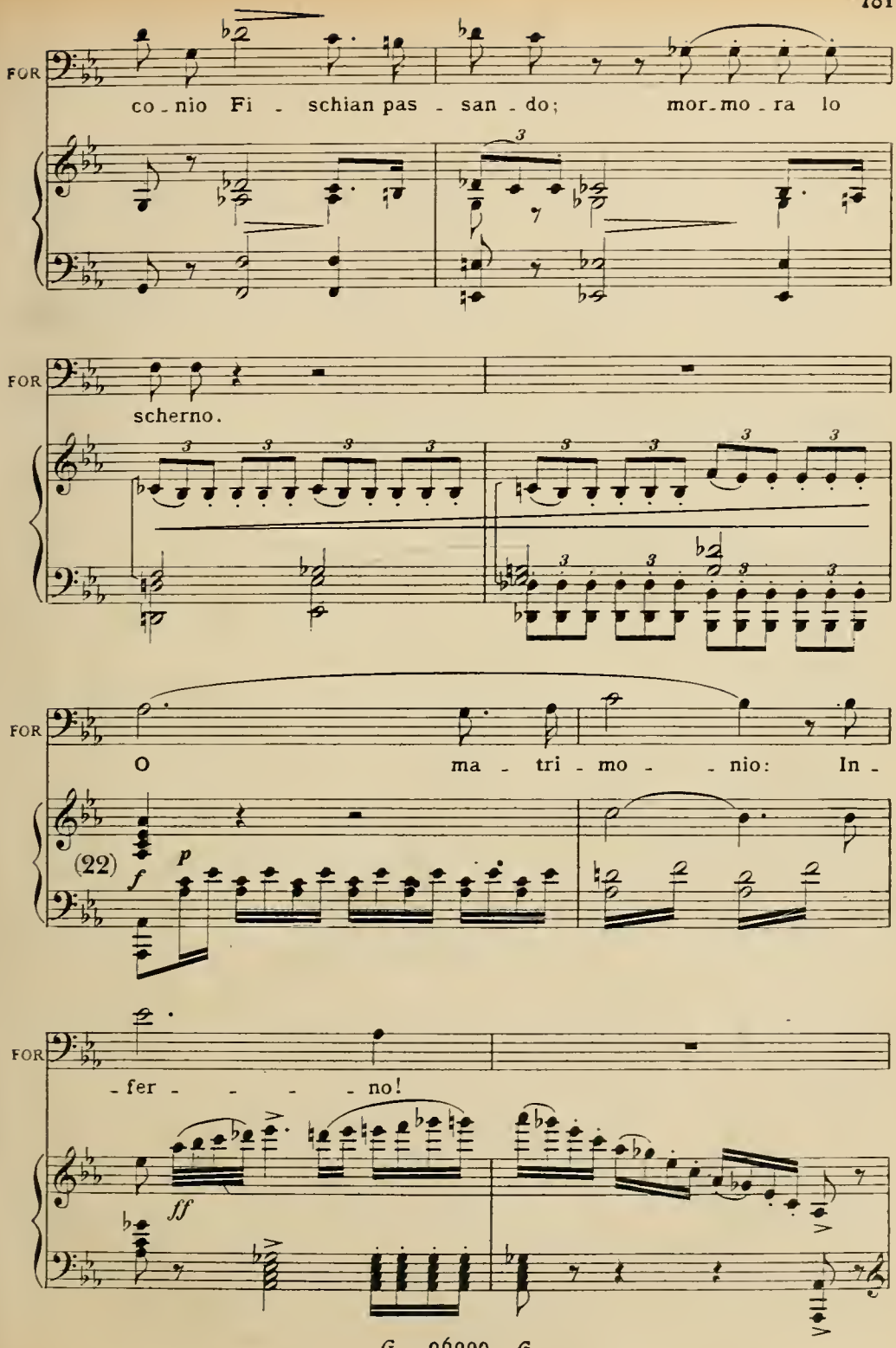

FAL
net - to! Quel tanghero, quel tanghero, quel tanghero, quel
f
FAL
tan-ghe-ro! Ma è
allarg. a piacere
FAL
tar-di. Aspettami qua. Va-do a far - mi
(19)
pp leggero
col canto
(prende il sacco di monete ed esce dal fondo)
FAL
bel - lo.
f

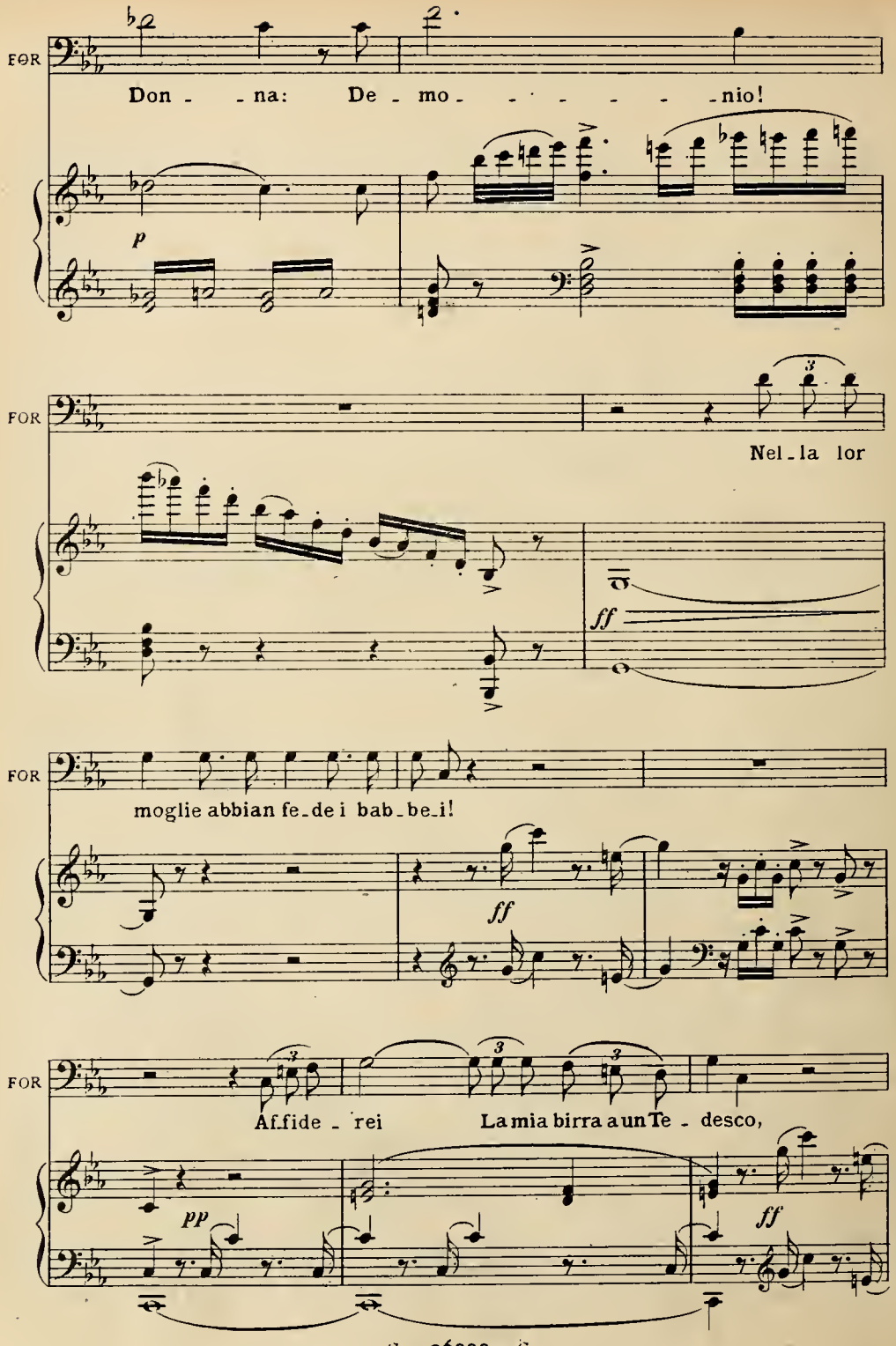

mf
pp
FOR.
UN POCO PIÙ MOD.to ♩ = 108
È so-gno? o re-al-
UN POCO PIÙ MOD.to ♩ = 108
ppp
FOR
-tà...
p
Due
pp
pp
FOR
sottovoce
ra-mi e-nor-mi Cre-scon sul-la mia te - sta.
È un
pp
f
dim.

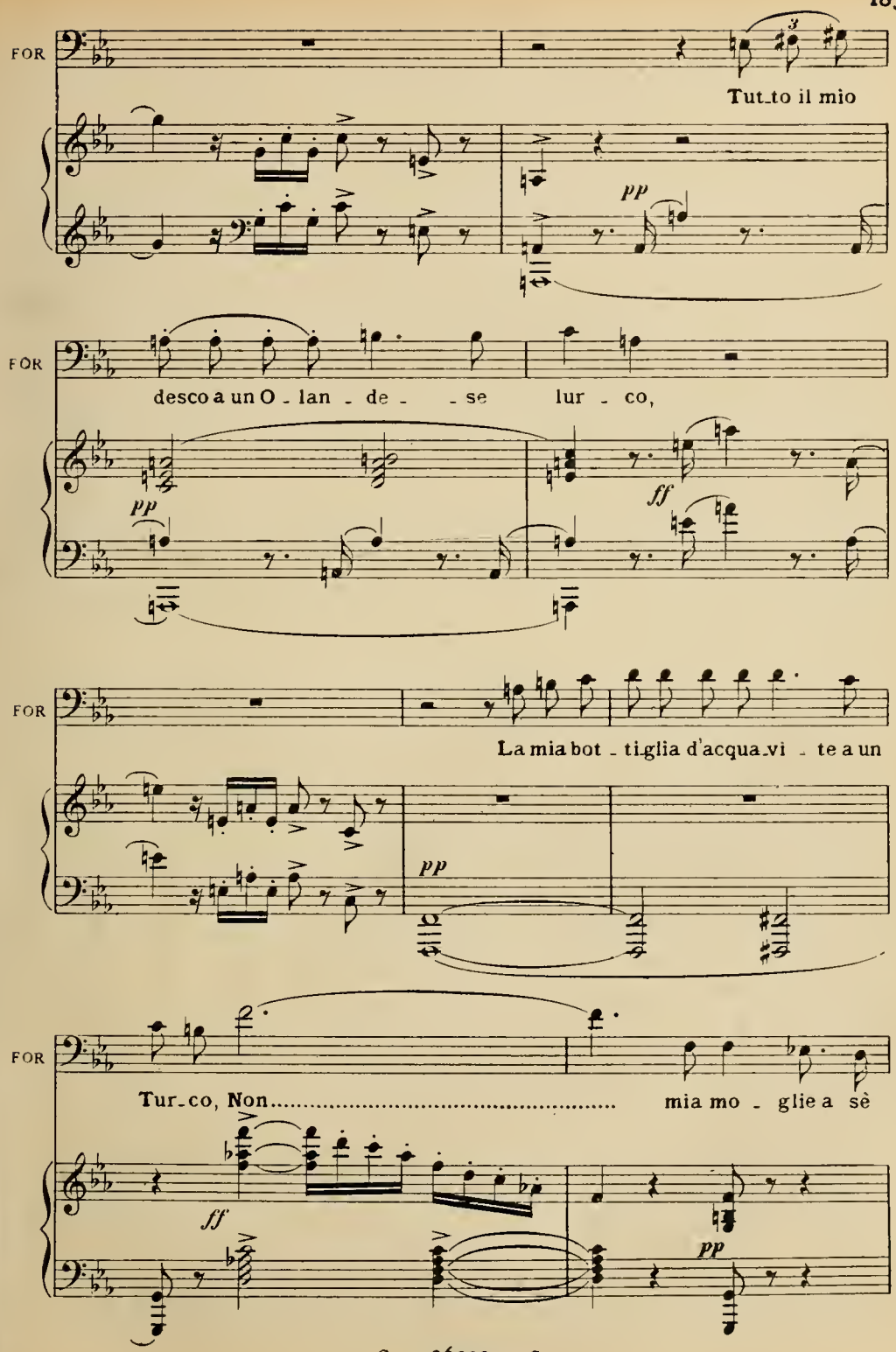

ALL.° AGITATO ♩ = 120
FOR
so - gno ?... (20)
Ma_stro
ALL.° AGITATO ♩ = 120
ppp
p
FOR
Ford!
Mastro Ford!
Dor - mi?
cres:
FOR
Svegliati!
Su!..
ti
de_sta!
Tua moglie
f
f
FOR
sgarra
e mette in mal'as - setto
L' onor tuo,
la tua

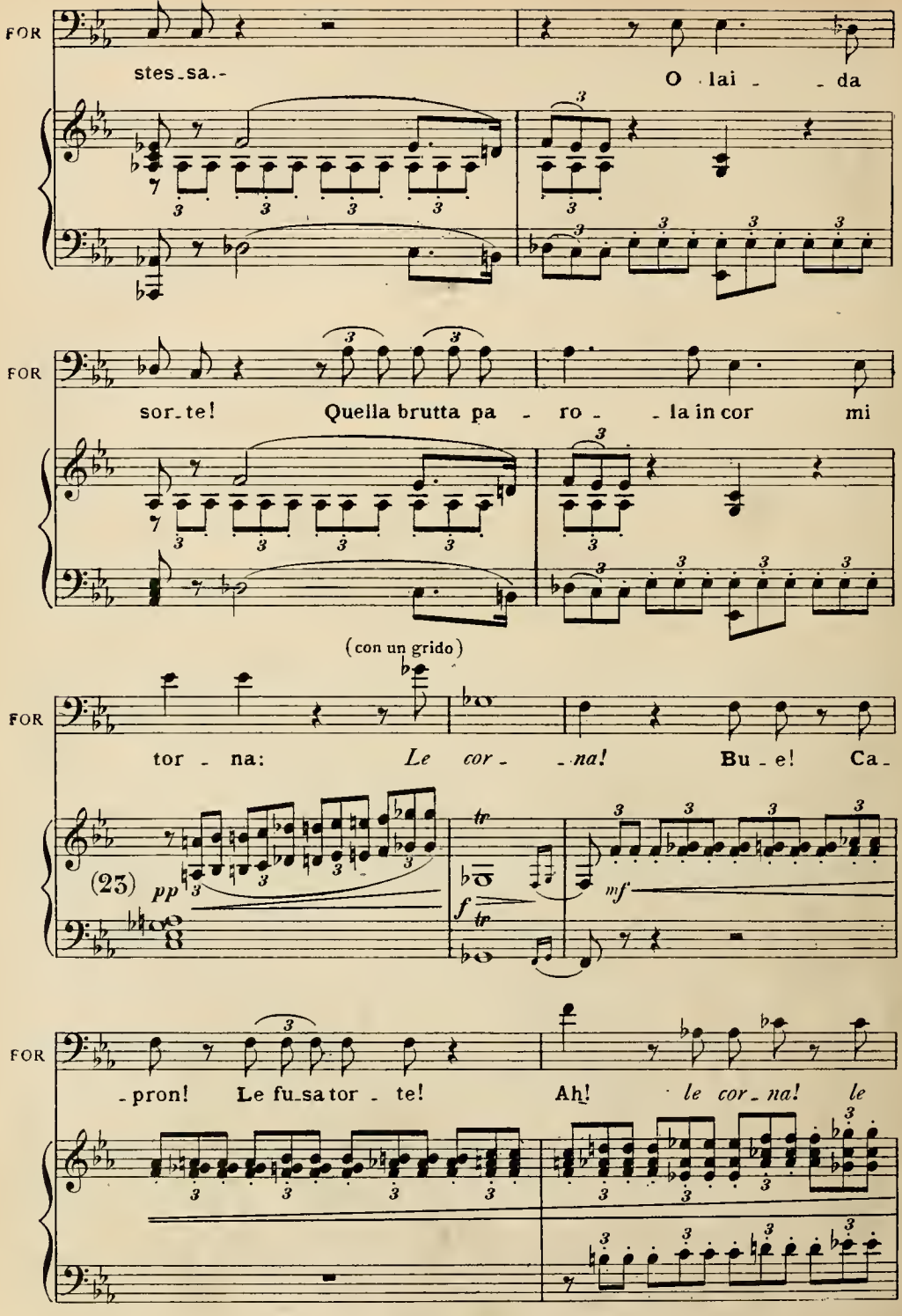

FOR
ca_sa ed il tuo let - - to!
ff
dim.
morendo
FOR. LO STESSO MOV.to ♩ = 120
cupo
L'o - ra è fis - sa - ta,
LO STESSO MOV.to ♩ = 120
p
p
FOR
trama - to l'inganno;

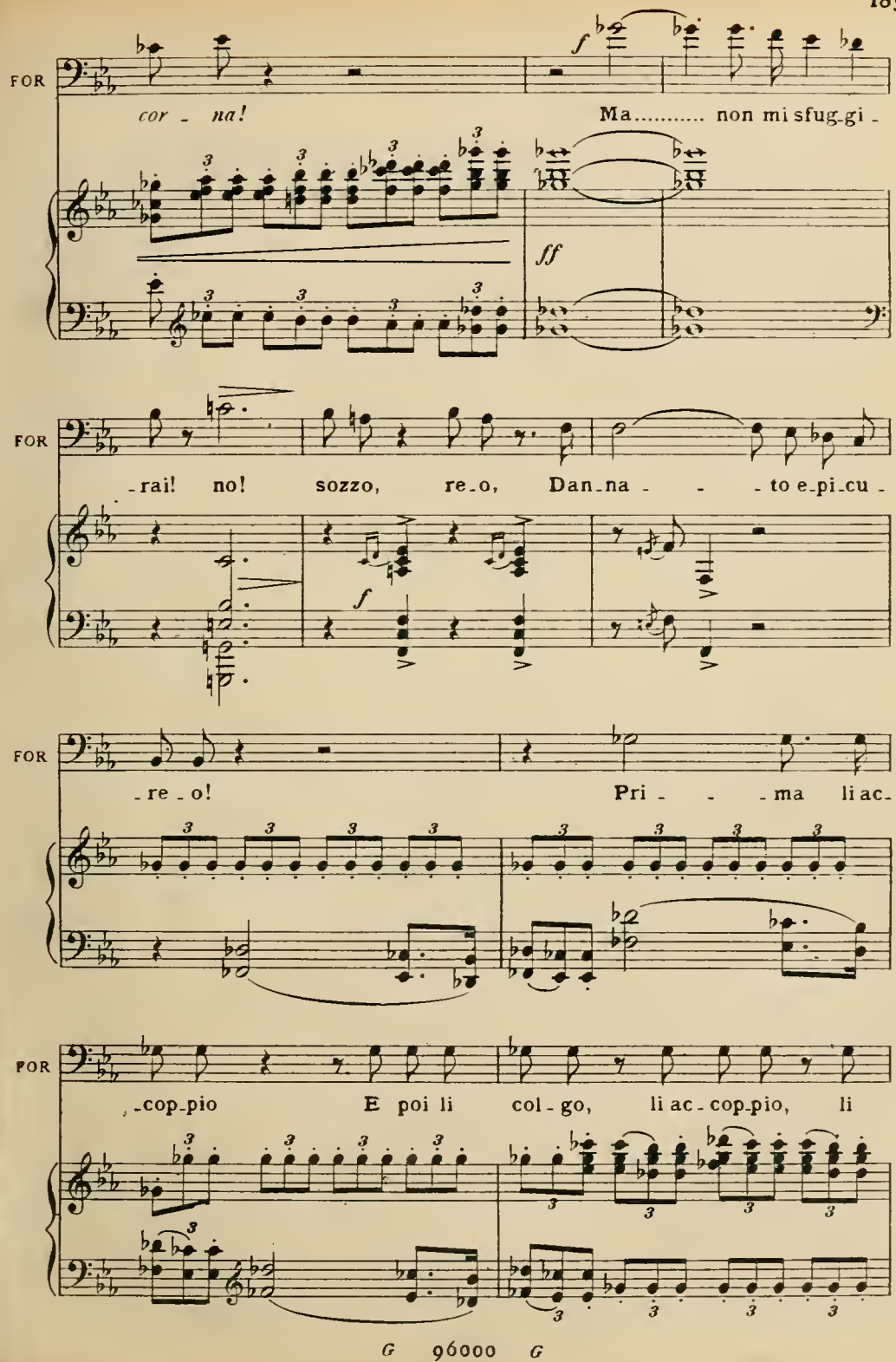

sempre p
FOR
Sei gabba - to e truf - fa - to!..
(21)
allarg. ♩=80
con espansione
FOR
E poi di - ran - no.....Che un ma - ri - to ge - loso è un in - sensa -
allarg. ♩=80
f
a tempo ♩=120
FOR
- to!
a tempo ♩=120
p
FOR
Già dietro a me no - - mi d'in - fa - - me

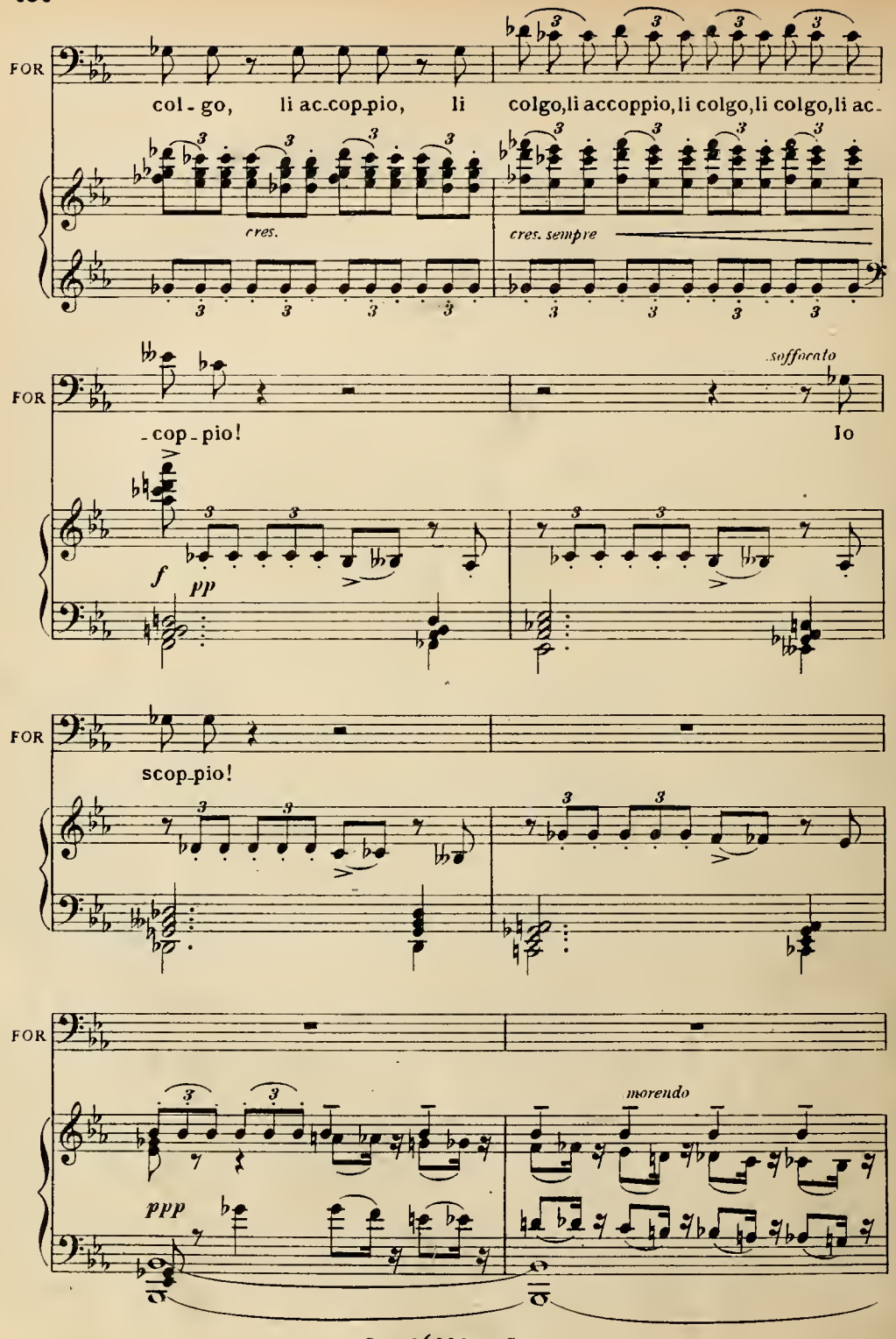

FOR
co - nio Fi - schian pas - san - do; mor - mo - ra lo
FOR
scherno.
FOR
O ma - tri - mo - - nio: In -
(22)
f
p
FOR
- fer - - - - no!
ff
G 96000 G

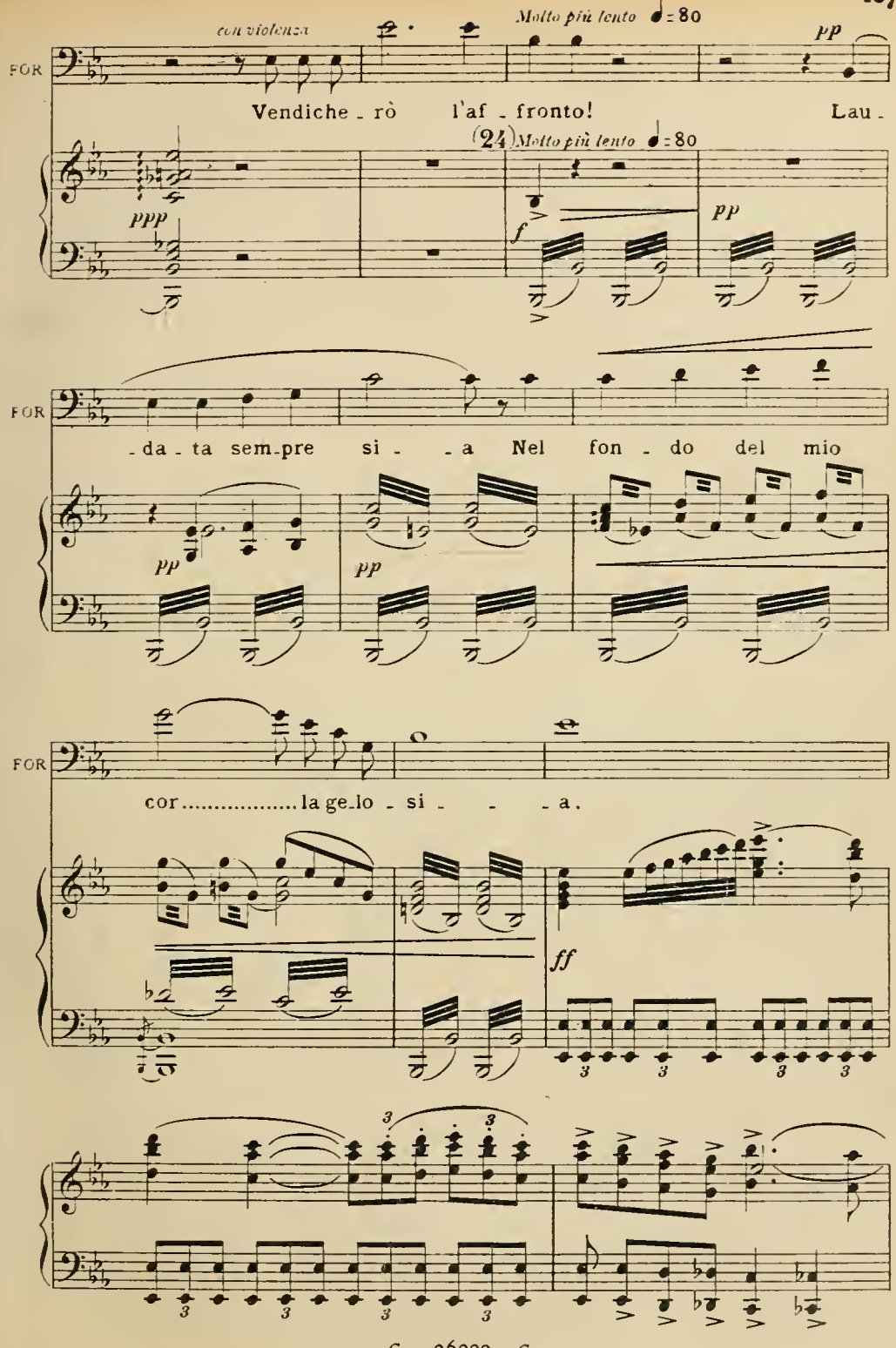

FOR
Don - - na: De - mo - - - - - - nio!
p
FOR
Nel - la lor
ff
FOR
moglie abbian fe - de i bab - be - i!
ff
FOR
Af.fide - rei
La mia birra a un Te - desco,
pp
ff

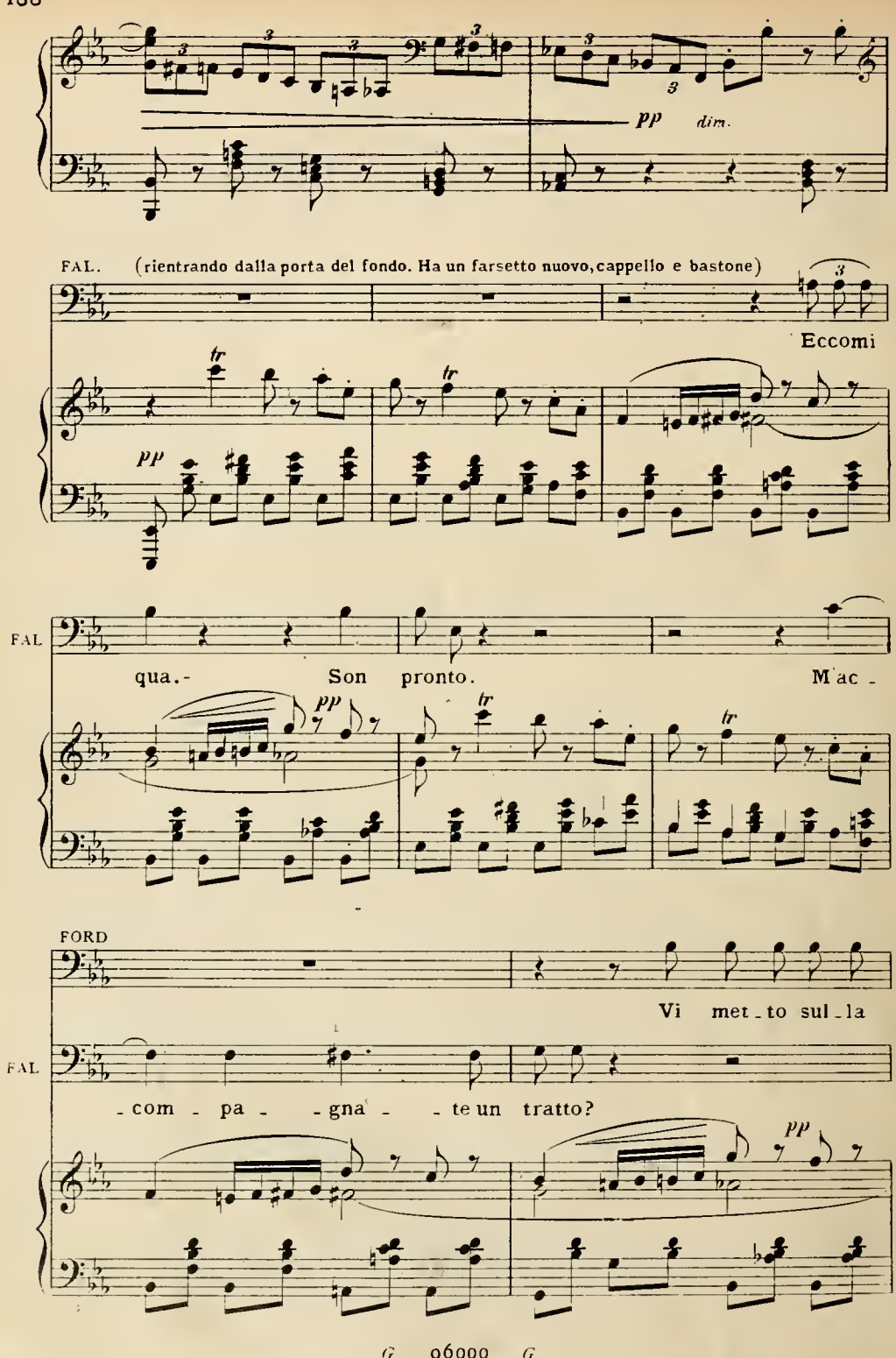

FOR
Tut_to il mio
pp
FOR
desco a un O - lan - de - - se lur - co,
pp
ff
FOR
La mia bot - ti.glia d'acqua.vi - te a un
pp
FOR
Tur_co, Non..... mia mo - glie a sè
ff
pp


FOR
stes_sa.-
O lai - - da
FOR
sor_te! Quella brutta pa - ro - - la in cor mi
(con un grido)
FOR
tor - na: Le cor - - na! Bu - e! Ca -
(23)
pp
f
mf
FOR
- pron! Le fu_sa tor - te! Ah! le cor_na! le


FOR
cor - na!
Ma..... non mi sfug-gi -
ff
FOR
-rai! no! sozzo, re-o, Dan-na - - -to e-pi-cu -
f
FOR
-re-o!
Pri - - -ma li ac-
FOR
-cop-pio E poi li col-go, li ac-cop-pio, li


FOR
col - go, li ac-cop-pio, li colgo,li accoppio,li colgo,li colgo,li ac-
cres.
cres. sempre
FOR
-cop-pio!
Io
soffocato
f
pp
FOR
scop-pio!
FOR
morendo
ppp


con violenza
Molto più lento ♩= 80
pp
FOR
Vendiche - rò l'af - fronto! Lau -
(24) Molto più lento ♩= 80
ppp
f
pp
FOR
- da - ta sem-pre si - - a Nel fon - do del mio
pp
pp
FOR
cor..... la ge-lo - si - - - a.
ff
3
3
3
3
3
3
3
3


pp dim.
FAL. (rientrando dalla porta del fondo. Ha un farsetto nuovo, cappello e bastone)
Eccomi
pp
FAL
qua.- Son pronto. M'ac -
pp
FORD
Vi met - to sul - la
FAL
- com - pa - - gna - - te un tratto?
pp

(si avviano: giunti sulla porta fanno dei gesti complimentosi per cedere la

FOR vi_a.

p

FORD precedenza del passo)

Prima voi.

FAL. Prima voi. No, no.

tr *tr*

pp leggero

FAL So_no in ca_sa mi_a. Pas_

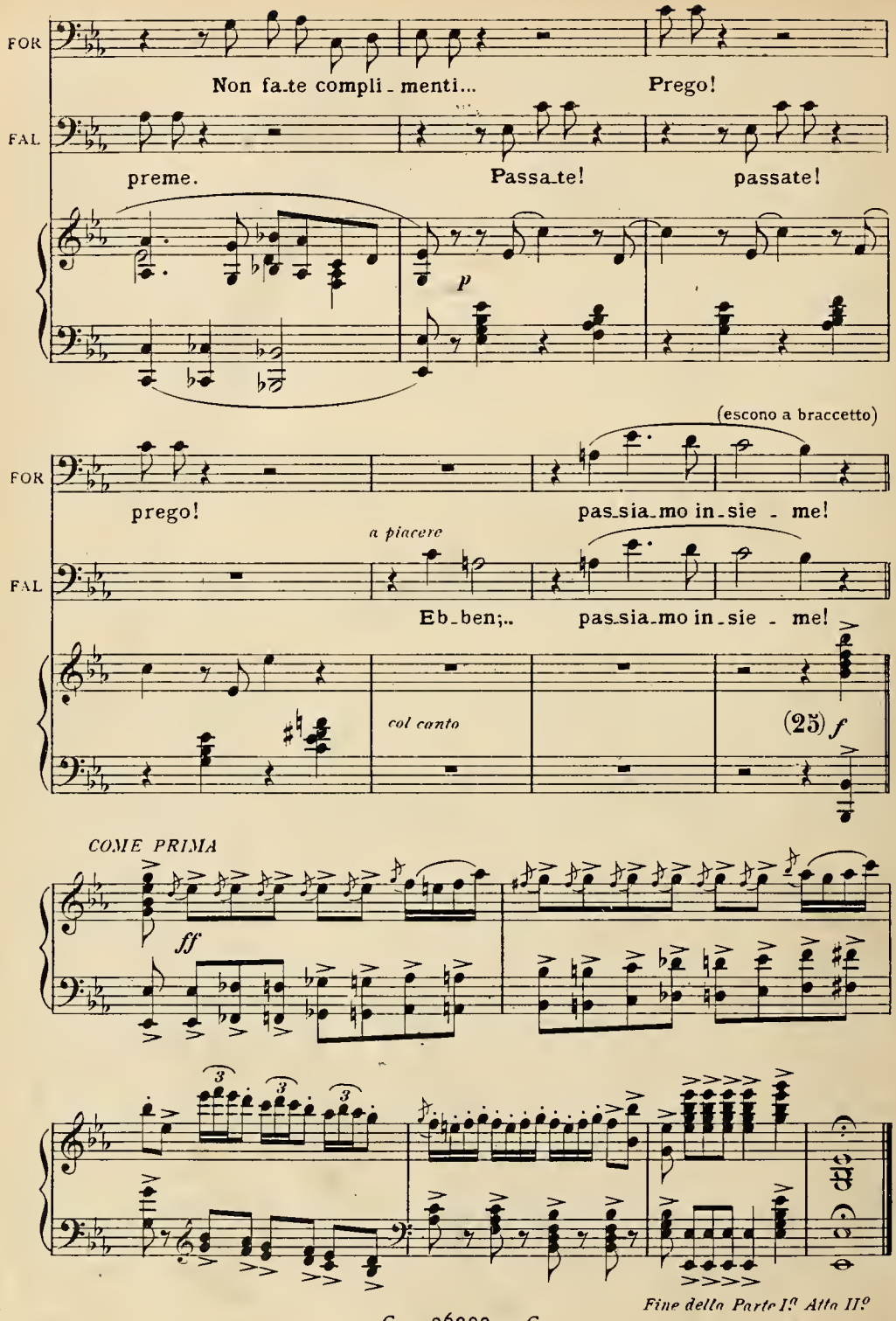
pp

FORD Pre_go...

FAL _sa_te. È tar_di. L'appuntamento

legato

pp


FOR
Non fa.te compli - menti...
Prego!
FAL
preme.
Passa.te!
passate!
p
(escono a braccetto)
FOR
prego!
pas.sia.mo in.sie - me!
a piacere
FAL
Eb.ben;..
pas.sia.mo in.sie - me!
col canto
(25)
f
COME PRIMA
ff
3
3
3
Fine della Parte I.ª Atto II.º

ATTO SECONDO

PARTE SECONDA

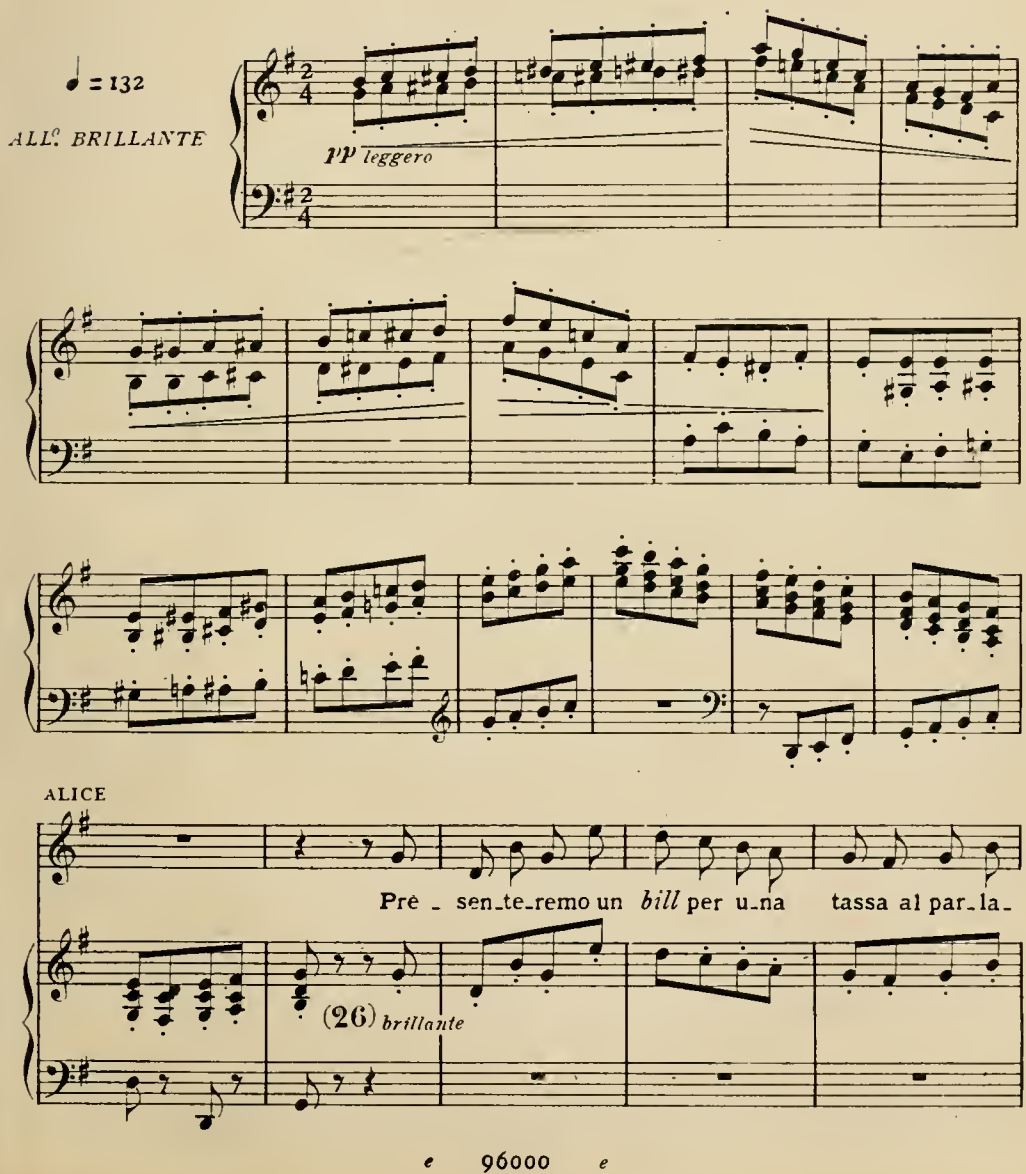
Una Sala nella casa di Ford.

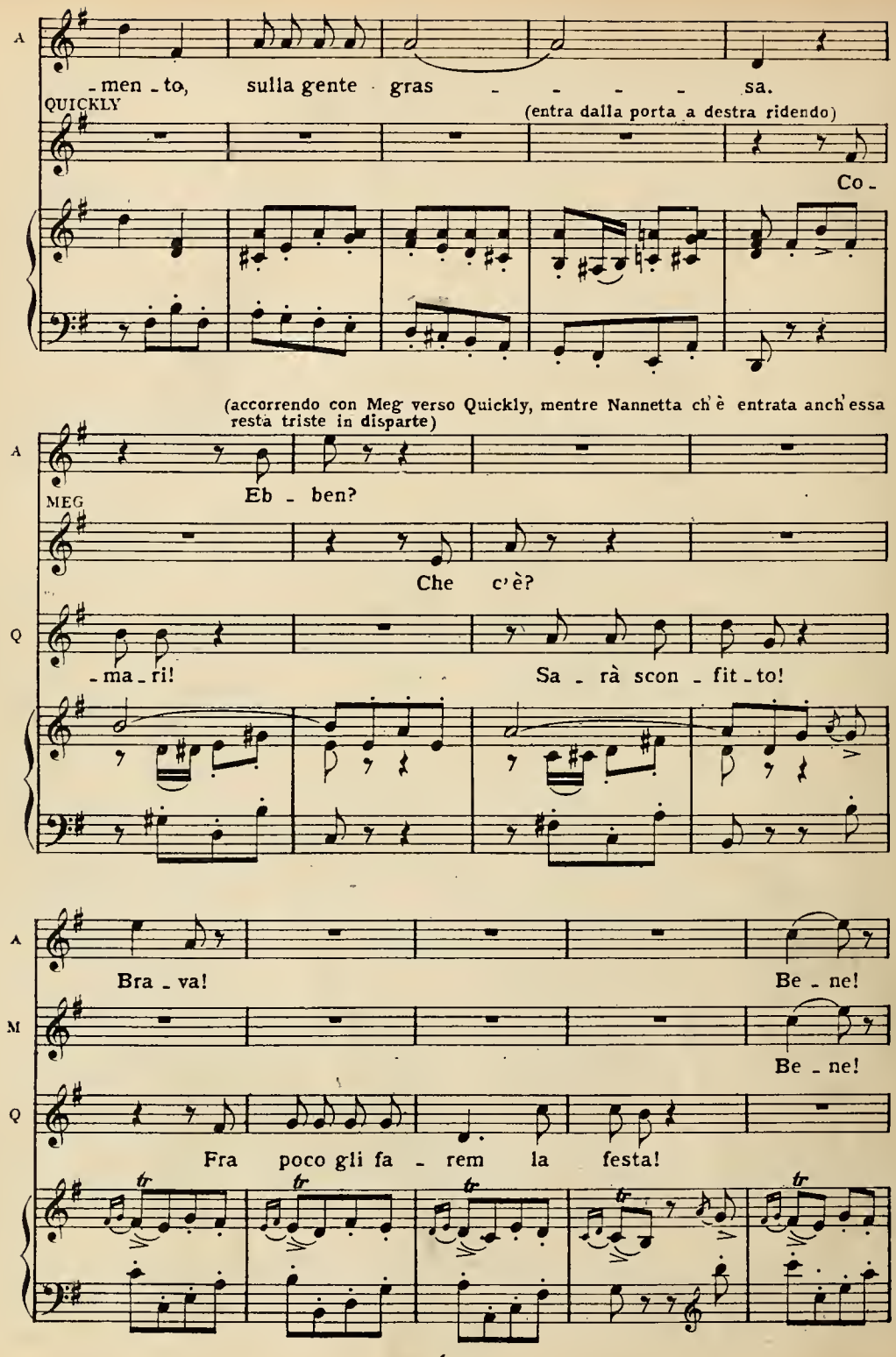
Ampia finestra nel fondo. Porta a destra, porta a sinistra e un'altra porta verso l'angolo di destra nel fondo che riesce sulla scala. Un'altra scala nell'angolo del fondo a sinistra. Dal gran finestrone spalancato si vede il giardino. Un paravento chiuso sta appoggiato alla parete di sinistra accanto ad un vasto camino. Armadio addossato alla parete di destra. Un tavolino, una cassapanca. Lungo le pareti un seggiolone e qualche scranna. Sul seggiolone un liuto. Sul tavolo dei fiori.

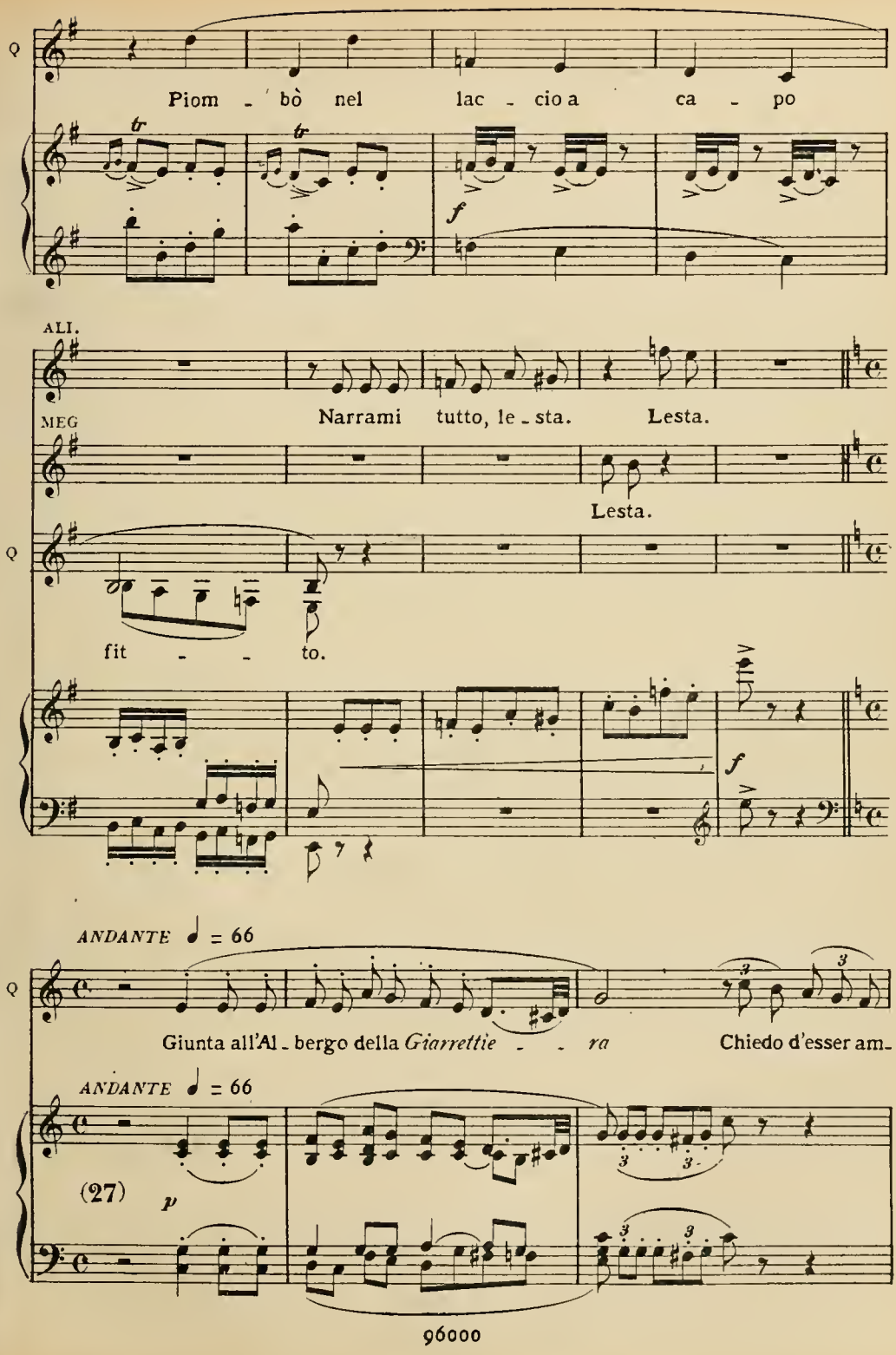
ATTO SECONDO

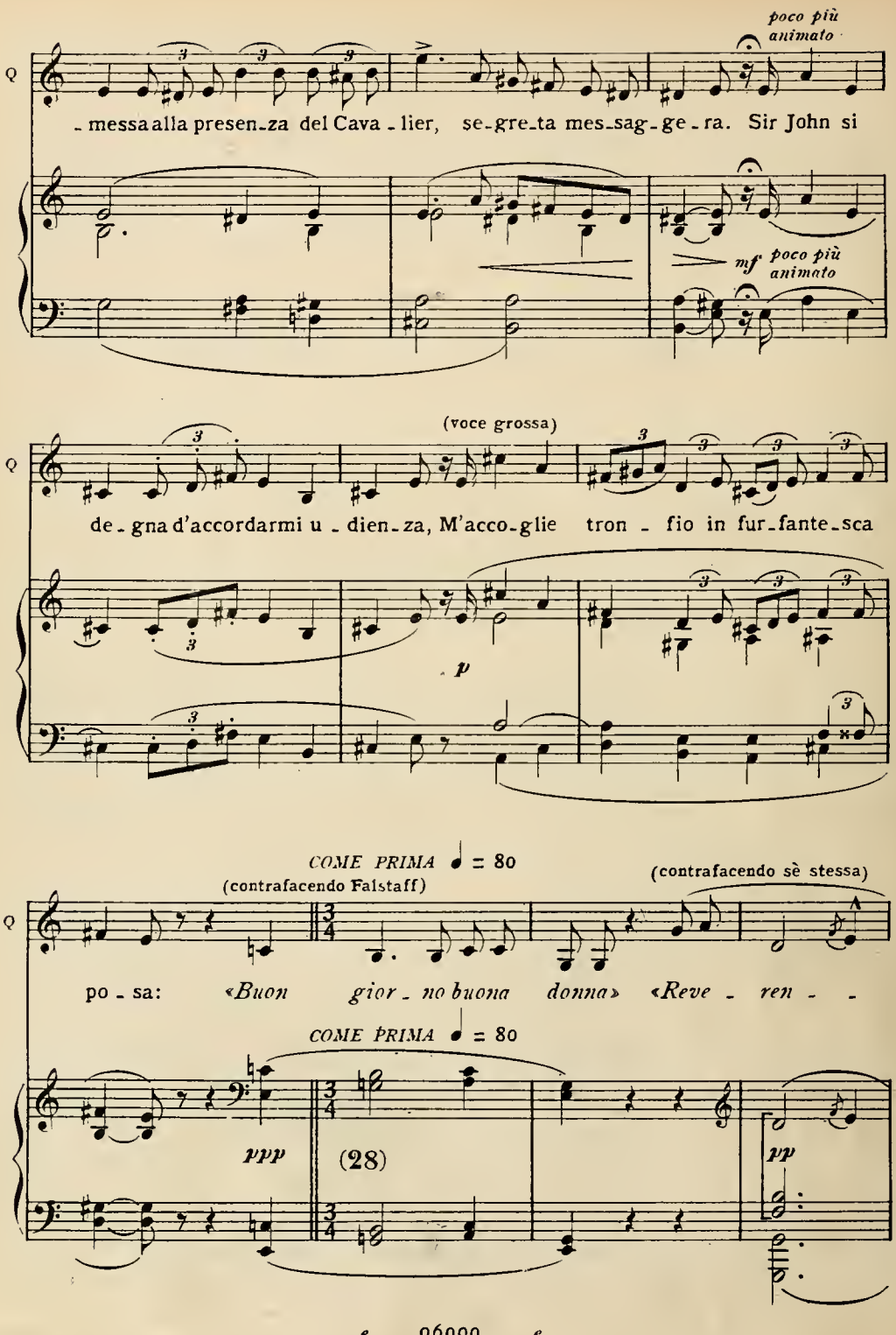
PARTE SECONDA

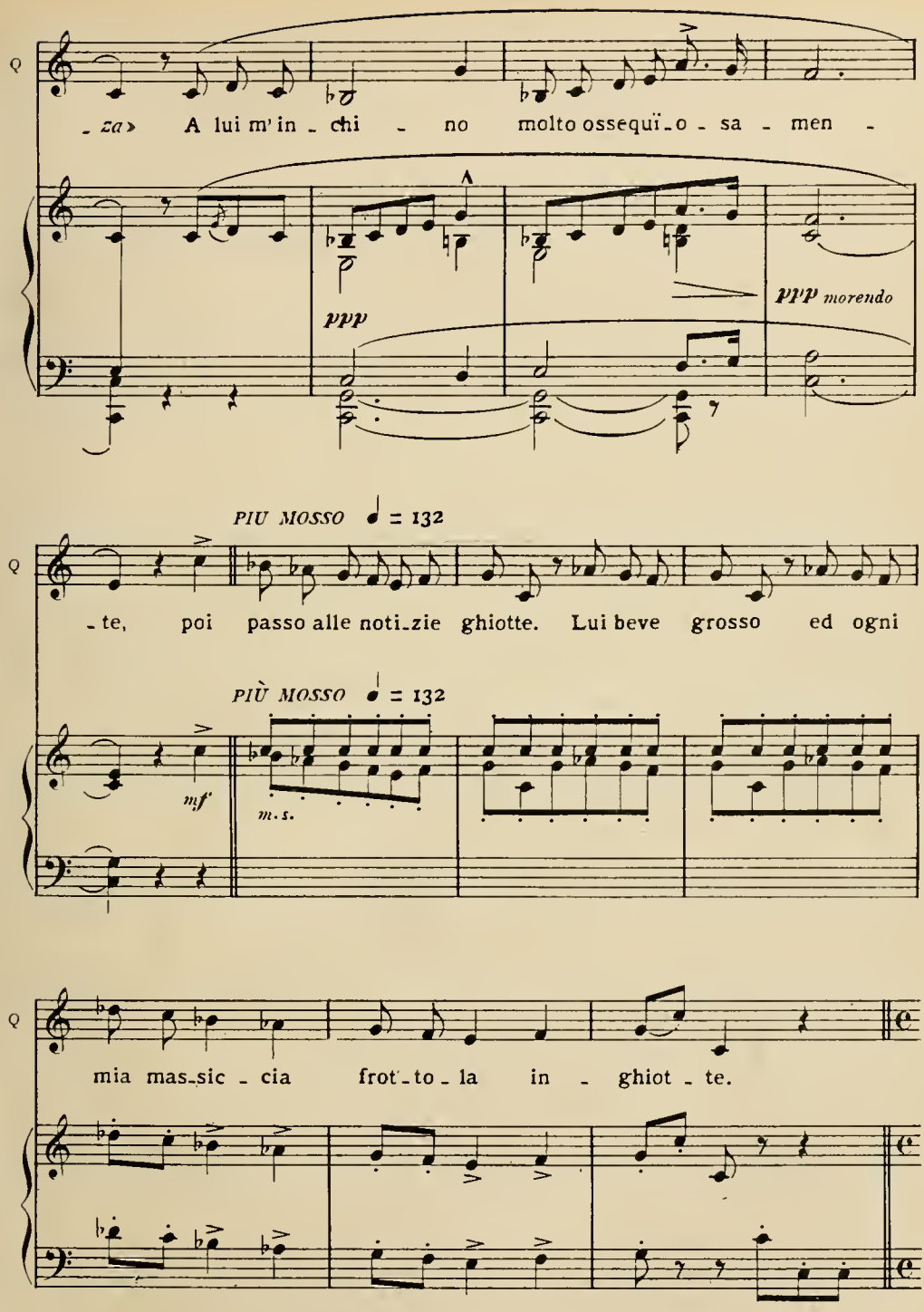
ALICE, MEG, *poi* QUICKLY, *poi* NANNETTA




A
-men-to, sulla gente gras - - - - sa.
QUICKLY
(entra dalla porta a destra ridendo)
Co-
(accorrendo con Meg verso Quickly, mentre Nannetta ch'è entrata anch'essa resta triste in disparte)
A
MEG
Eb - ben?
Che c'è?
Q
-ma-ri!
Sa - rà scon - fit - to!
A
Bra - va!
Be - ne!
M
Be - ne!
Q
Fra poco gli fa - rem la festa!
tr
96000


Piom - bò nel lac - cio a ca - po
ALI.
Narrami tutto, le - sta. Lesta.
MEG
Lesta.
fit - - to.
ANDANTE ♩ = 66
Giunta all'Al - bergo della *Giarrettie - - ra* Chiedo d'esser am-
ANDANTE ♩ = 66
(27)
96000


poco più animato
- messa alla presen-za del Cava-lier, se-gre-ta mes-sag-ge-ra. Sir John si
mf poco più animato
(voce grossa)
de-gna d'accordarmi u-dien-za, M'acco-glie tron-fio in fur-fante-sca
p
COME PRIMA ♩ = 80
(contrafacendo Falstaff)
(contrafacendo sè stessa)
po-sa: «Buon gior-no buona donna» «Reve-ren--
COME PRIMA ♩ = 80
ppp
(28)
pp
e 96000 e


- za» A lui m'in - chi - no molto ossequi̇o - sa - men -
ppp
ppp morendo
PIU MOSSO ♩ = 132
- te, poi passo alle noti̇zie ghiotte. Lui beve grosso ed ogni
PIÙ MOSSO ♩ = 132
mf
m.s.
mia mas̲sic - cia frot̲to - la in - ghiot - te.

LO STESSO MOVIMENTO ♩ = 132

In-fin, per farla spic-cia, vi cre-de en-tram-be innamo-ra-te

LO STESSO MOVIMENTO ♩ = 132

8

ppp leggerissimo e stacc.

(ad Alice)

cot-te Del-le bel-lez-ze su-e. E lo ve-dre-te

8

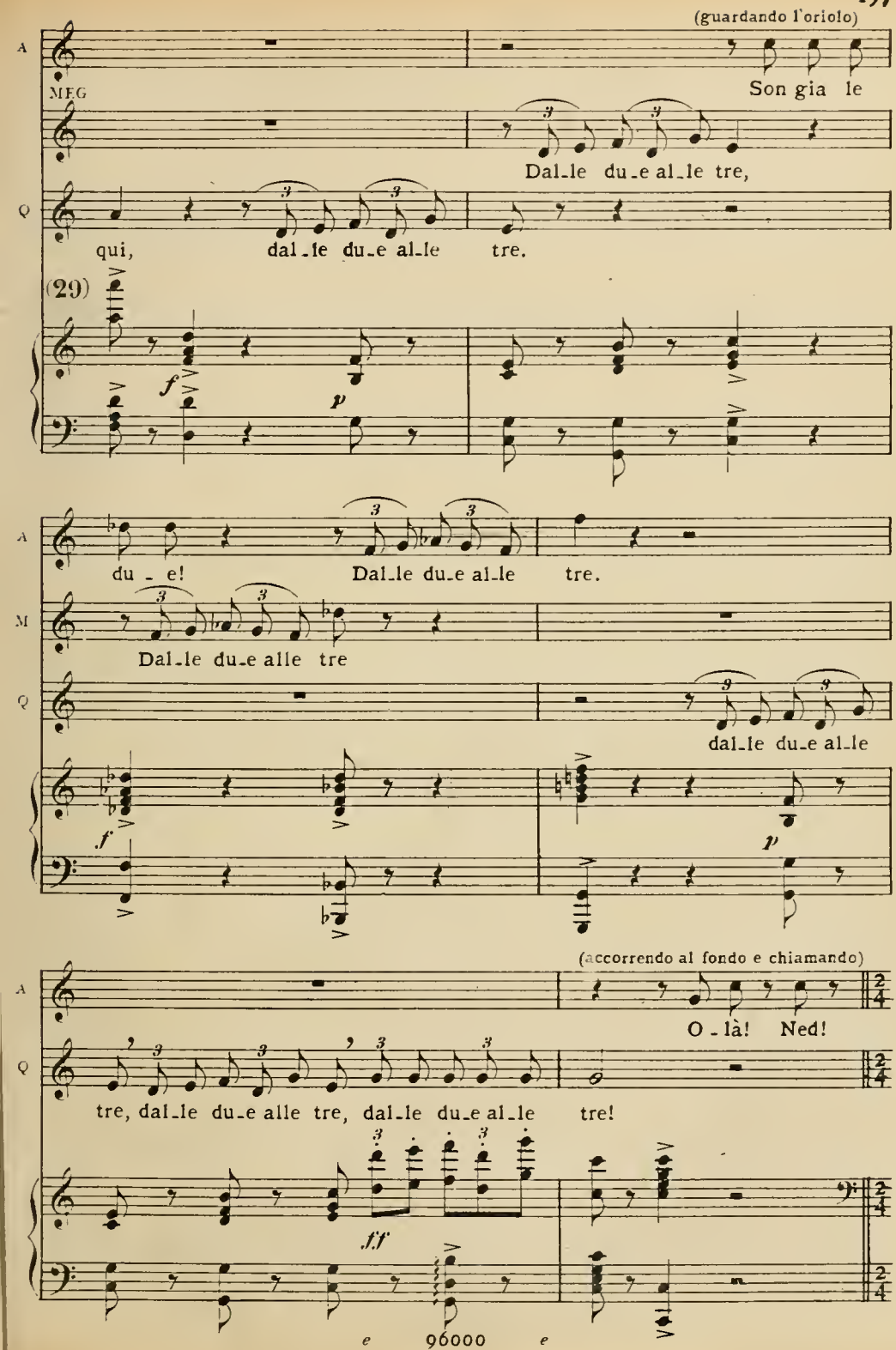
ALI.

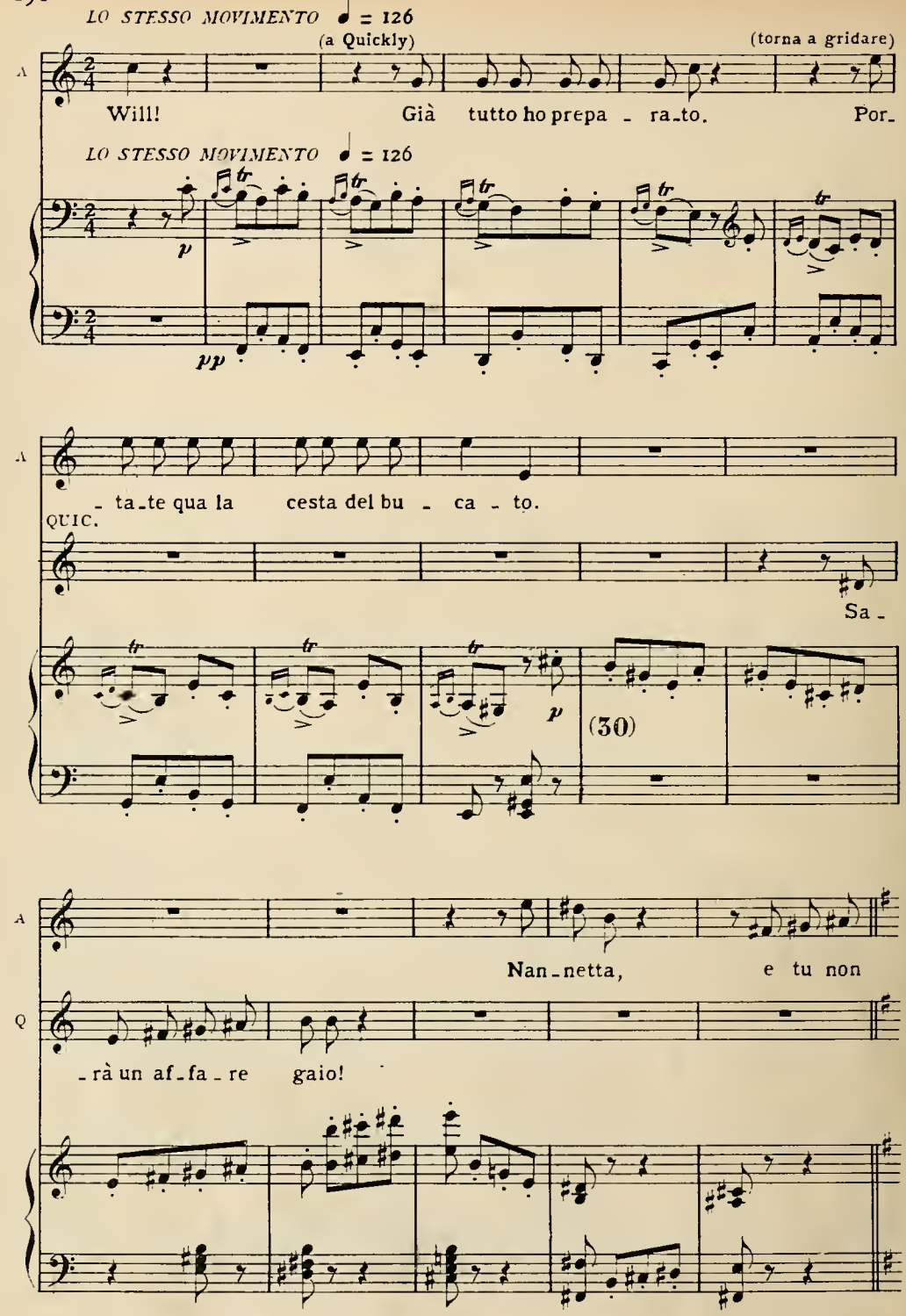
Quan-do?

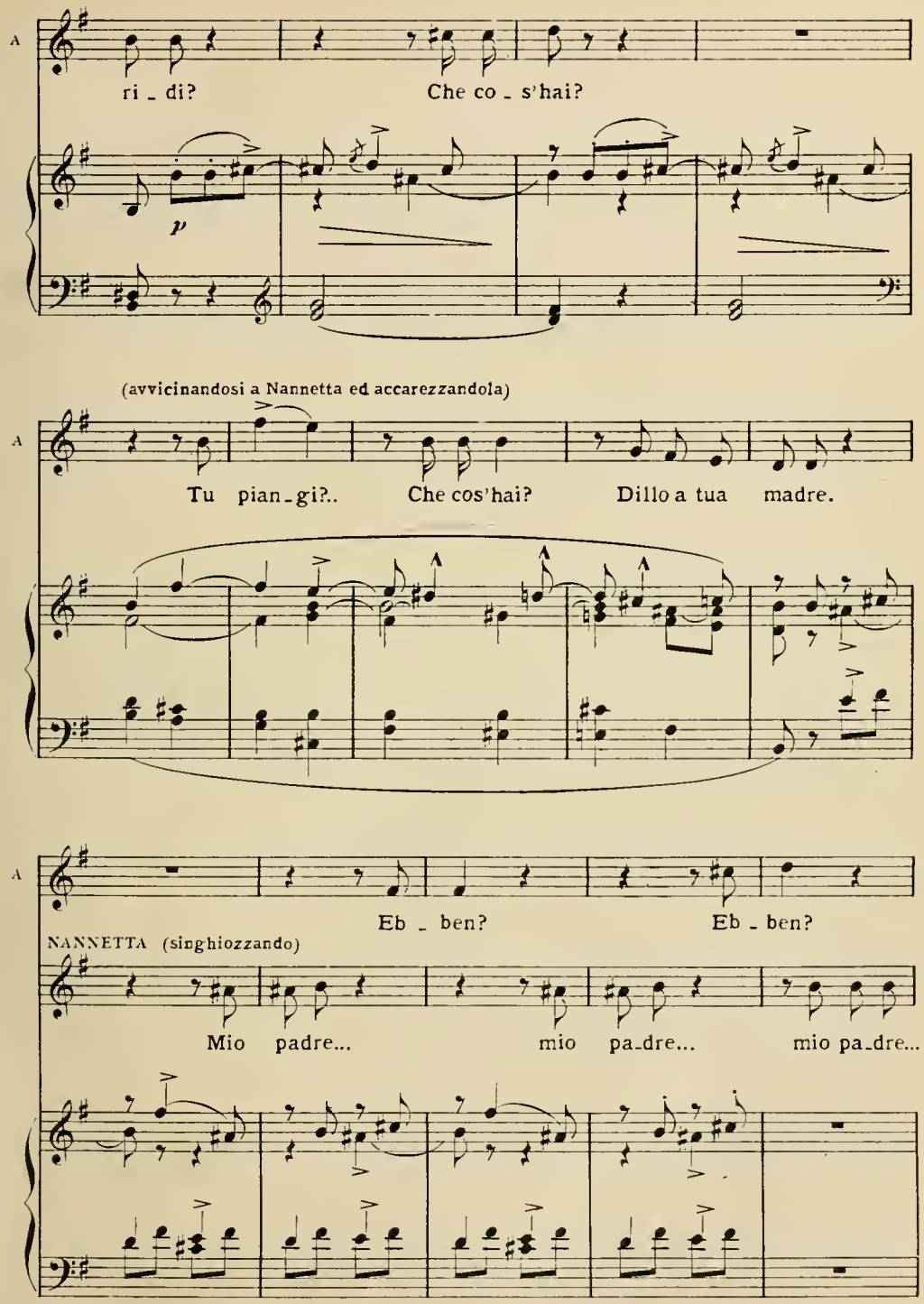
pre-sto, pre-sto, presto ai vo-stri piè. Og-gi,

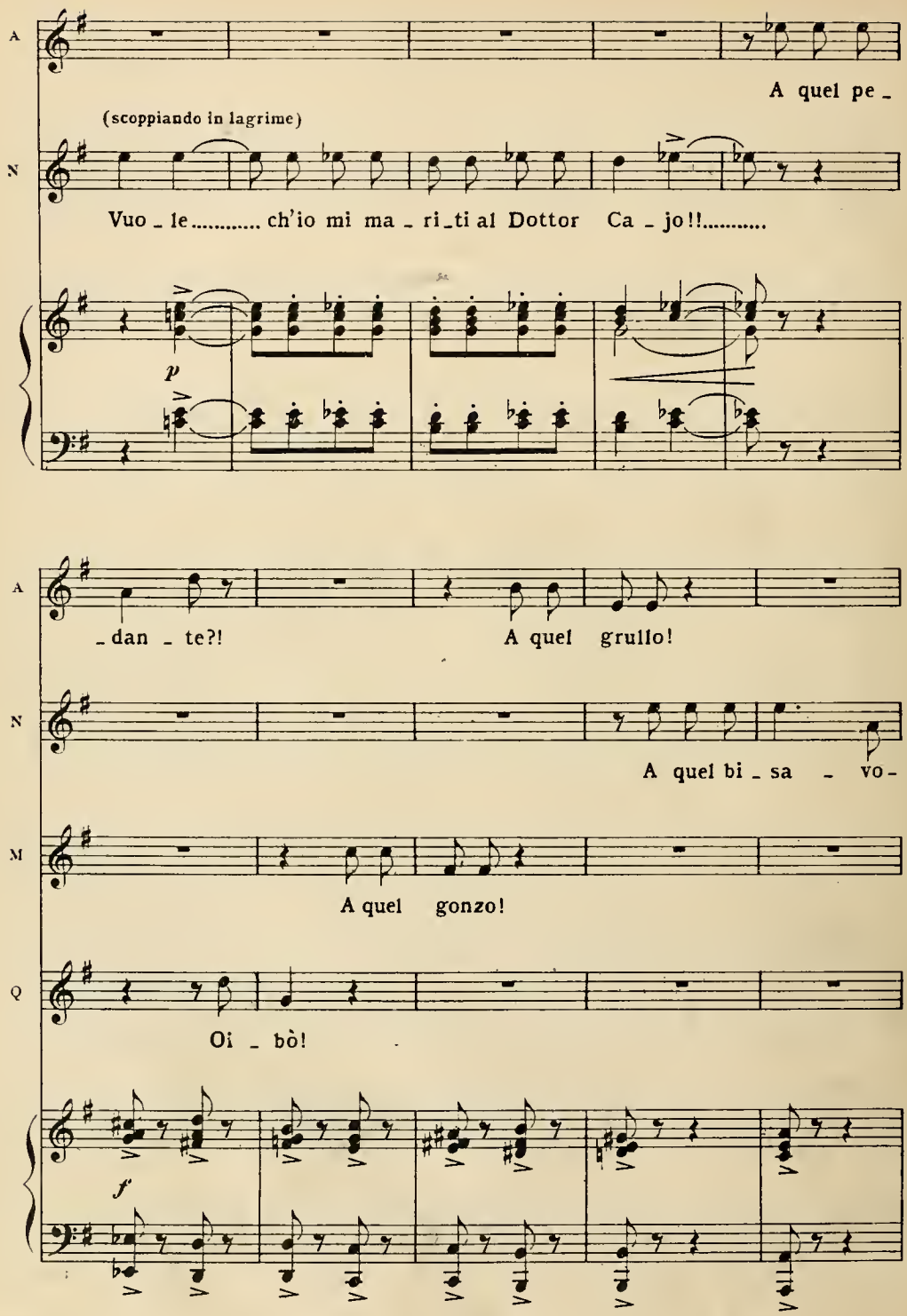
8

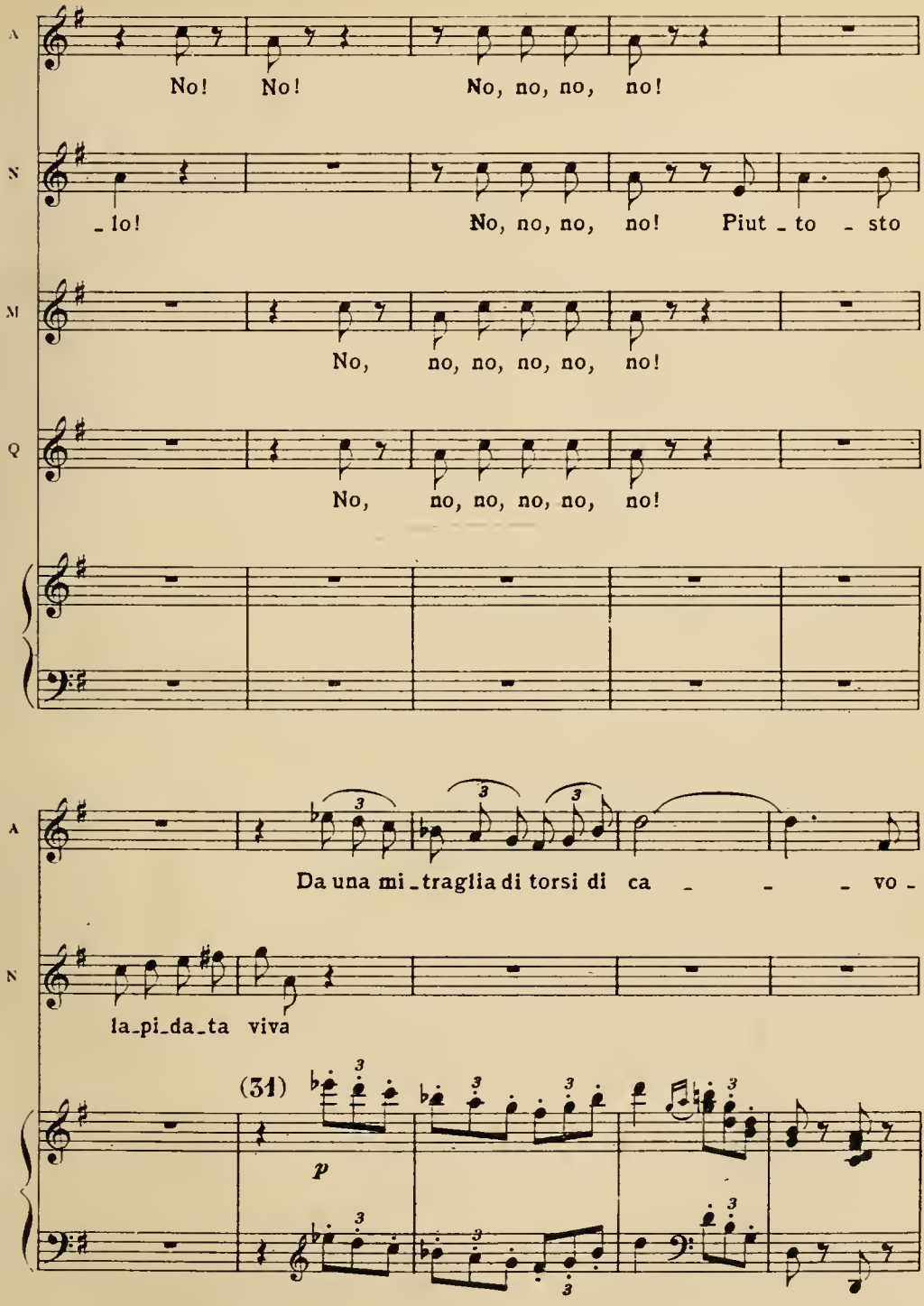
mf


(guardando l'oriolo)
A
MEG
Son gia le
Dal_le du_e al_le tre,
Q
qui, dal_le du_e al_le tre.
(29)
f
p
A
du_e! Dal_le du_e al_le tre.
M
Dal_le du_e alle tre
Q
dal_le du_e al_le
f
p
(accorrendo al fondo e chiamando)
A
O_là! Ned!
Q
tre, dal_le du_e alle tre, dal_le du_e al_le tre!
ff
e 96000 e


LO STESSO MOVIMENTO ♩ = 126
(a Quickly)
(torna a gridare)
A
Will! Già tutto ho prepa - ra_to. Por_
LO STESSO MOVIMENTO ♩ = 126
p
pp
A
- ta_te qua la cesta del bu - ca - to.
QUIC.
Sa -
p
(30)
A
Nan_netta, e tu non
Q
_rà un af_fa_re gaio!


A
ri _ di?
Che co _ s'hai?
p
(avvicinandosi a Nannetta ed accarezzandola)
A
Tu pian _ gi?..
Che cos'hai?
Dillo a tua madre.
A
Eb _ ben?
Eb _ ben?
NANNETTA (singhiozzando)
Mio padre...
mio pa _ dre...
mio pa _ dre...


A
A quel pe _
(scoppiando in lagrime)
N
Vuo _ le..... ch'io mi ma _ ri_ti al Dottor Ca _ jo!!.....
p
A
_ dan _ te?!
A quel grullo!
N
A quel bi _ sa _ vo-
M
A quel gonzo!
Q
Oi _ bò!
f


A
No! No! No, no, no, no!
N
_lo! No, no, no, no! Piut _ to _ sto
M
No, no, no, no, no, no!
Q
No, no, no, no, no, no!
A
Da una mi _ traglia di torsi di ca _ _ _ vo _
N
la_pi_da_ta viva
(31)
p

z 96000 z

A _ lo. Non te — mer

N (saltando di gioja) Ev _

M Brava!

Q Ben detto!

p

(Intanto entrano due servi portando un cesto pieno di biancheria)

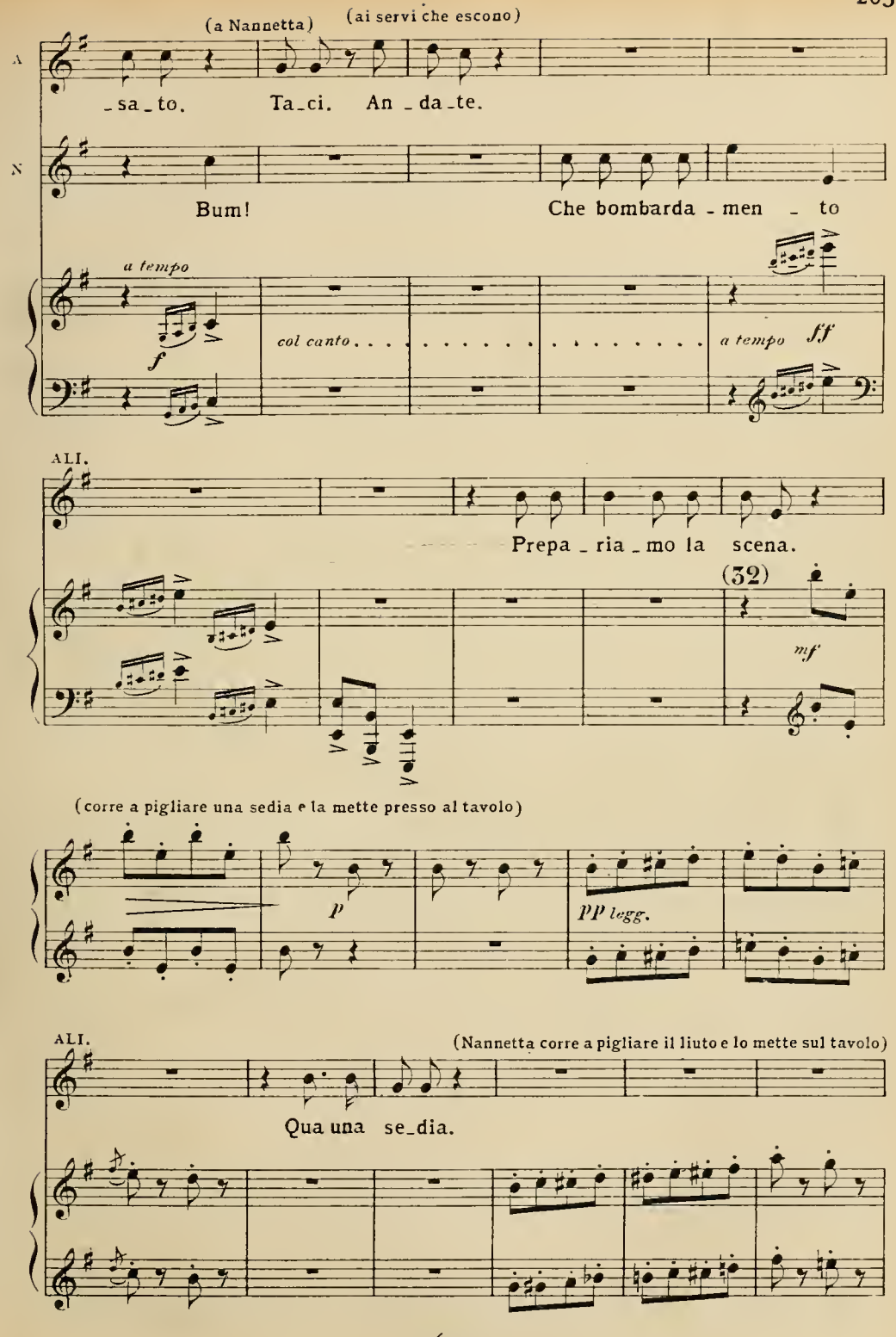
N vi _va! Col Dottor Ca _ jo non mi spo _ se _

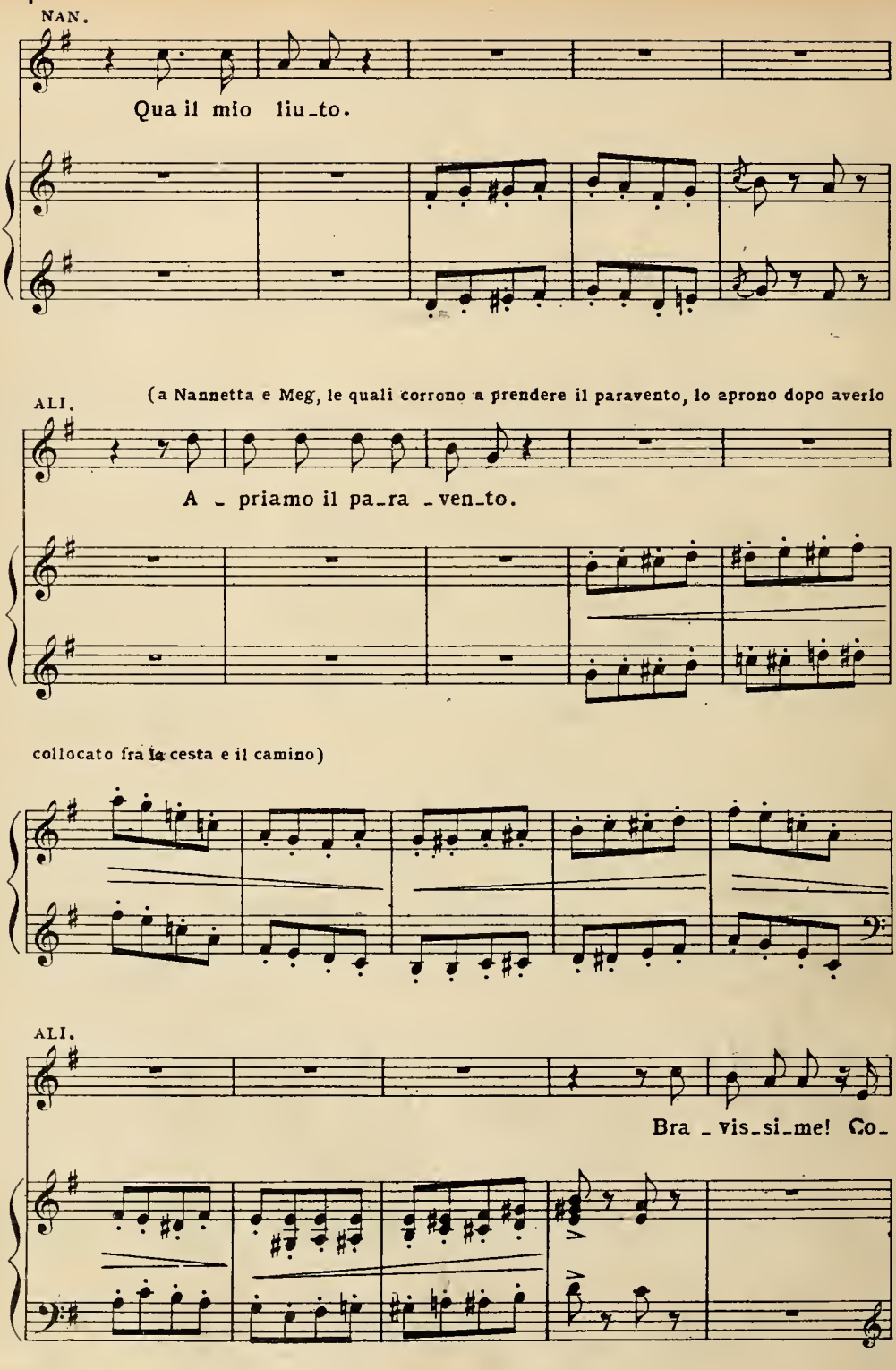
ALI. (ai servi) *senza misura* *Presto*

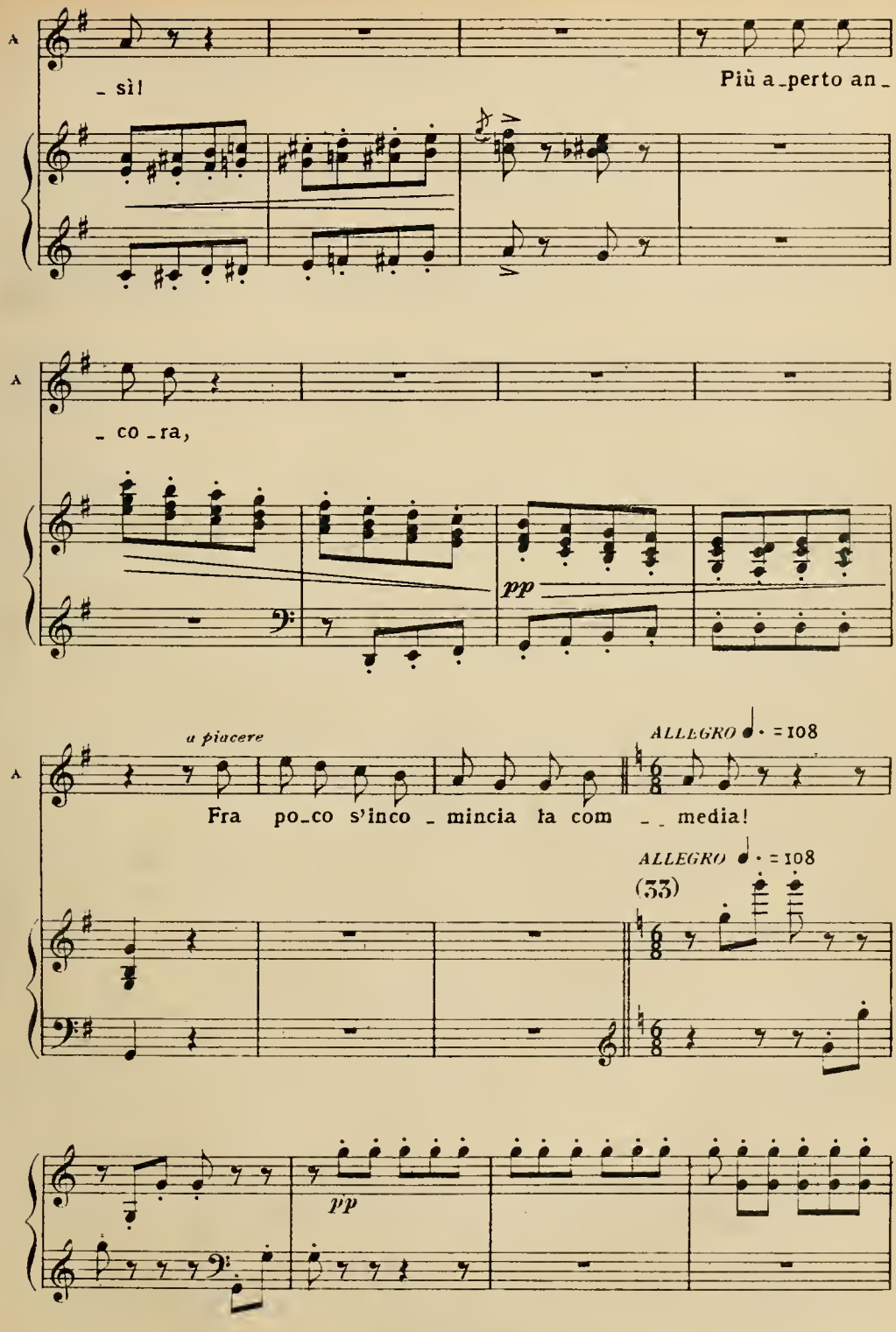
Mettete là. Poi, quando avrò chiamato, Vuotere _ te la cesta nel fos

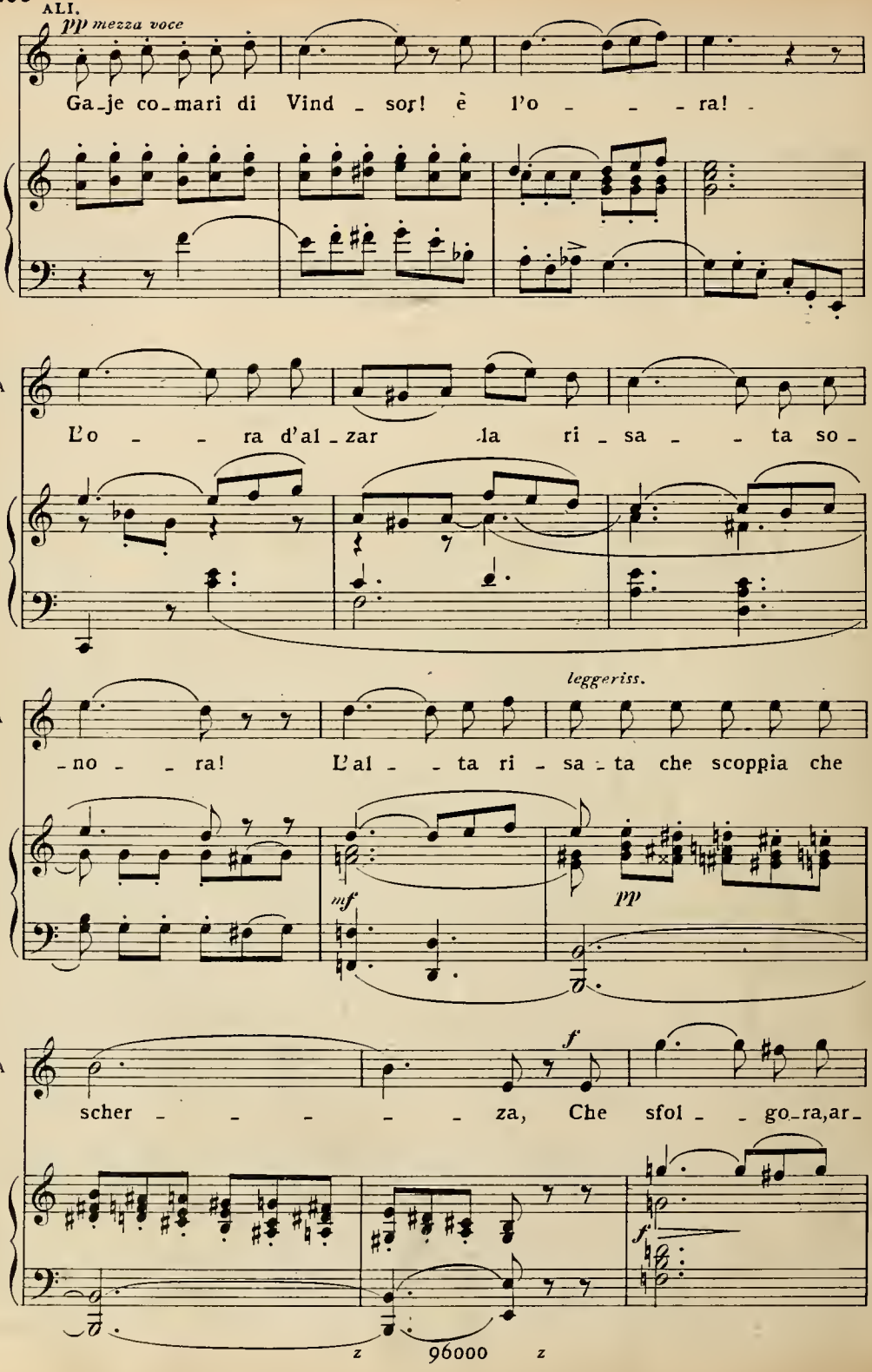
N _ rò!

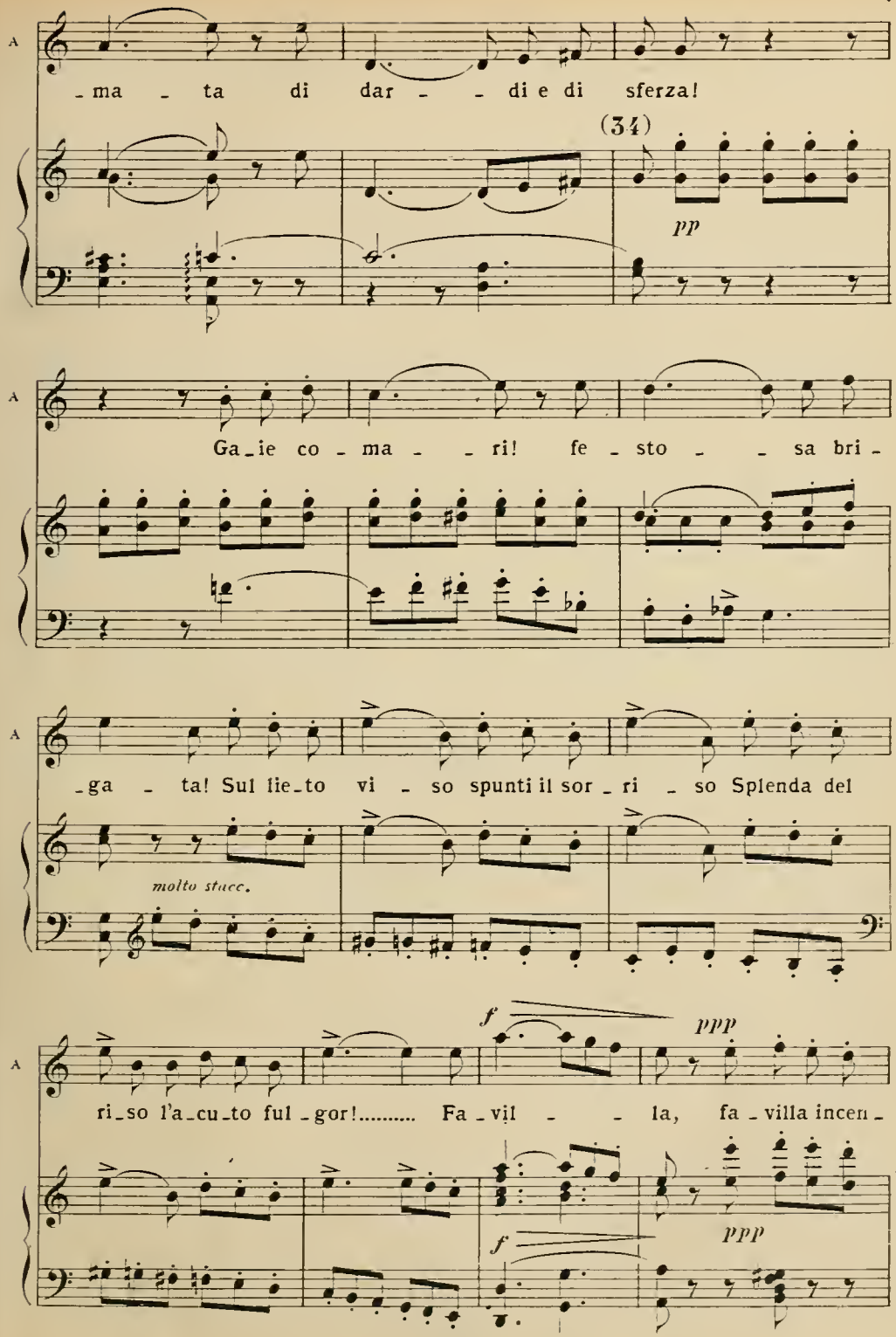
col canto

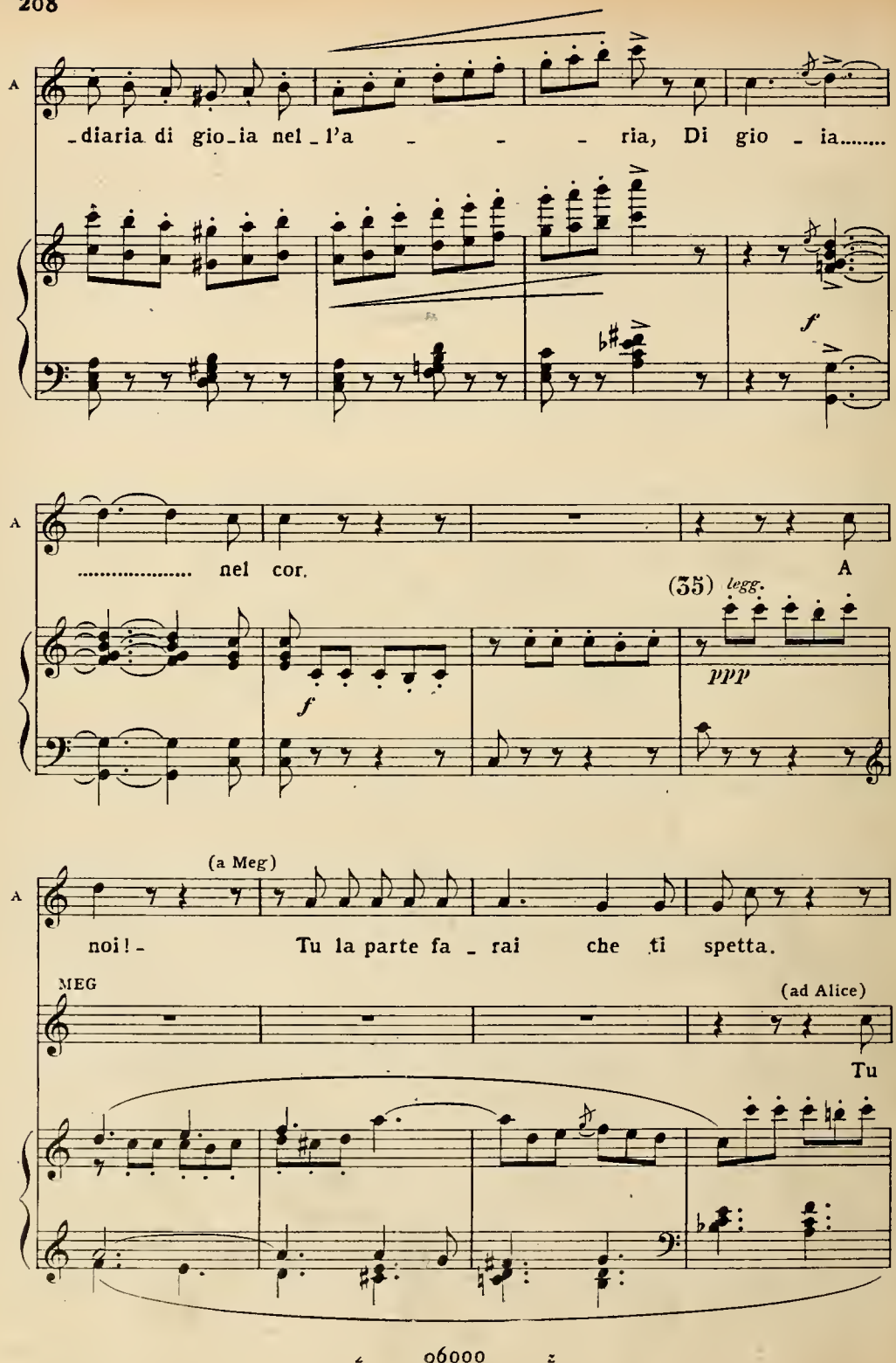

(a Nannetta)
(ai servi che escono)
A
_sa_to.
Ta_ci.
An_da_te.
N
Bum!
Che bombarda_men_to
a tempo
f
col canto
a tempo
ff
ALI.
Prepa_ria_mo la scena.
(32)
mf
(corre a pigliare una sedia e la mette presso al tavolo)
p
pp legg.
ALI.
(Nannetta corre a pigliare il liuto e lo mette sul tavolo)
Qua una se_dia.

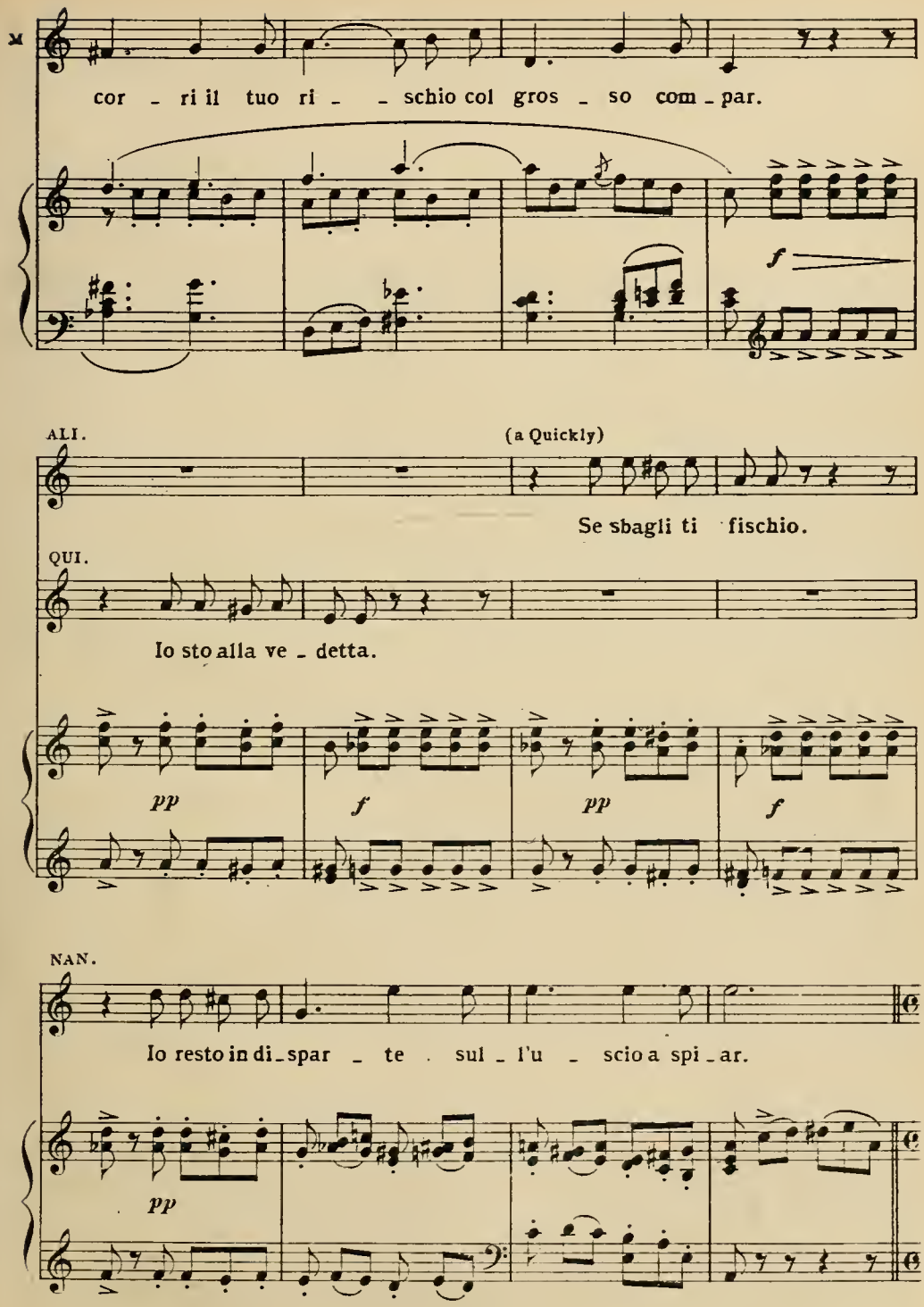

NAN.
Qua il mio liu_to.
ALI.
(a Nannetta e Meg, le quali corrono a prendere il paravento, lo aprono dopo averlo
A _ priamo il pa_ra _ven_to.
collocato fra la cesta e il camino)
ALI.
Bra _ vis_si_me! Co_

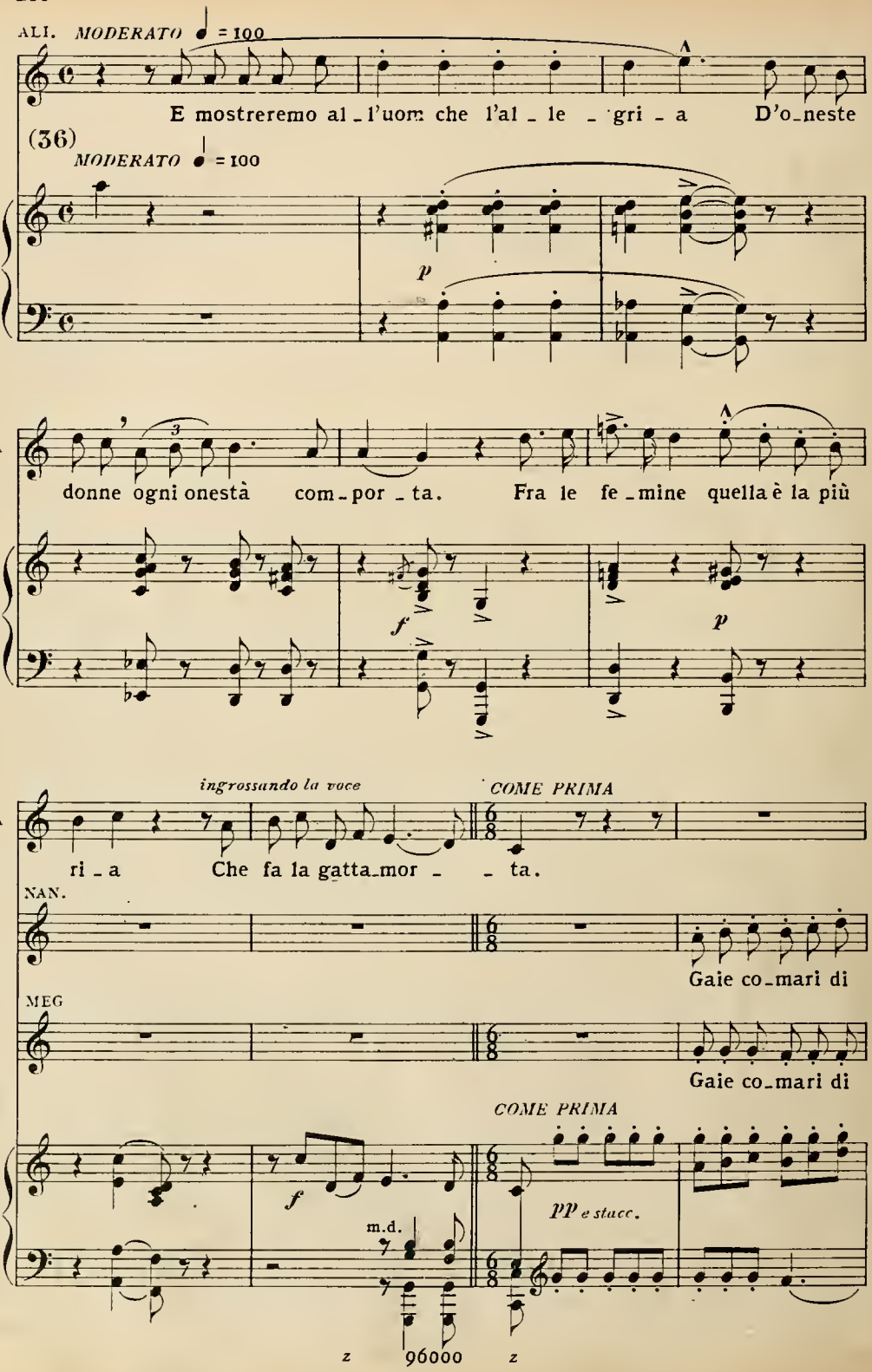

A
- sì!
Più a - perto an -
A
- co - ra,
pp
a piacere
ALLEGRO ♩. = 108
Fra po - co s'inco - mincia la com - - media!
ALLEGRO ♩. = 108
(33)
pp


ALI.
pp mezza voce
Ga_je co_mari di Vind _ sor! è l'o _ _ _ ra!
A
L'o _ _ ra d'al _ zar la ri _ sa _ _ ta so_
A
_no _ _ ra! L'al _ _ ta ri _ sa _ ta che scoppia che
leggeriss.
mf
pp
A
scher _ _ _ _ _ za, Che sfol _ _ go_ra,ar_
f
f
z 96000 z

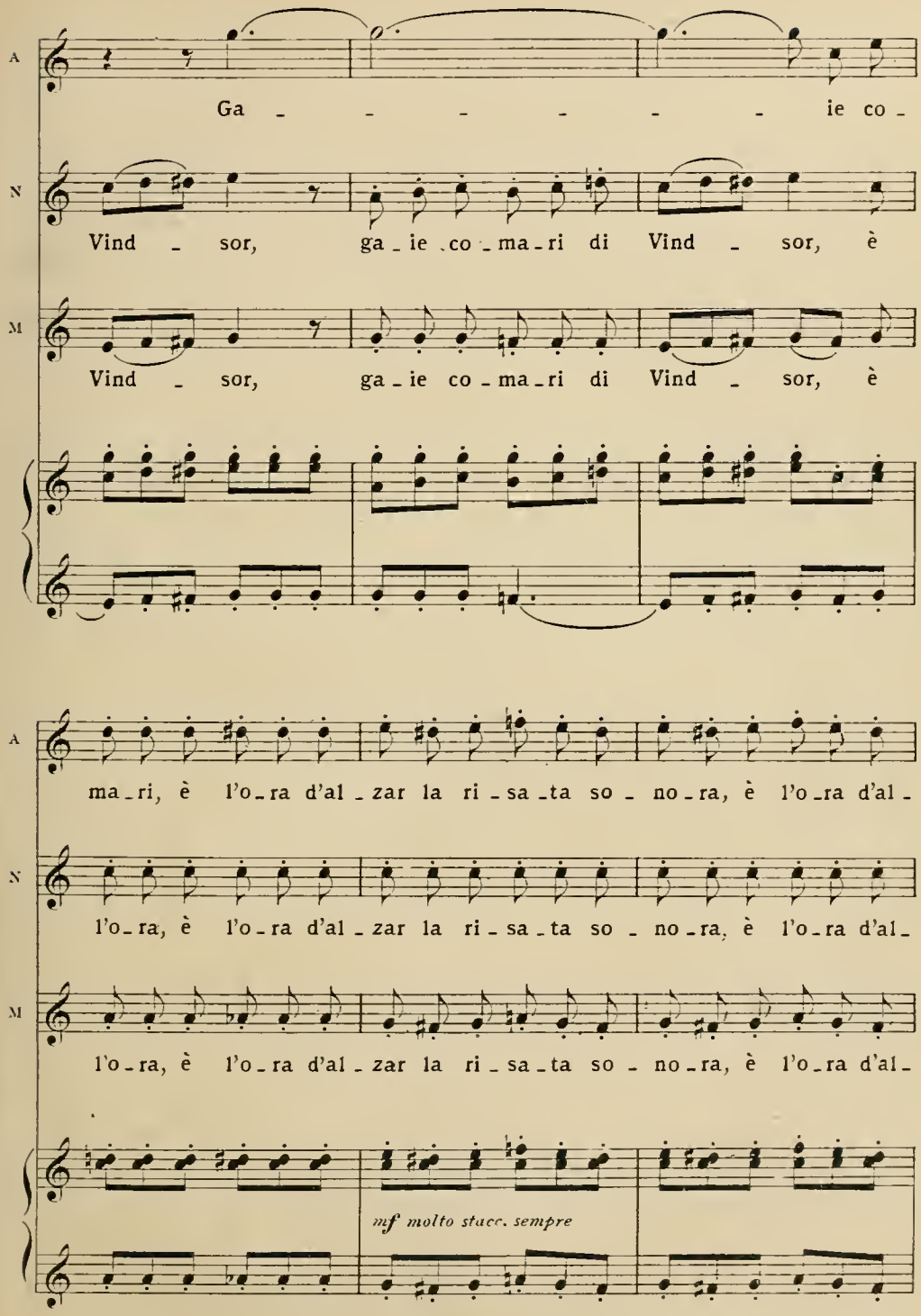

A
-ma - ta di dar - - di e di sferza!
(34)
pp
A
Ga-ie co - ma - - ri! fe - sto - - sa bri -
A
-ga - ta! Sul lie-to vi - so spunti il sor-ri - so Splenda del
molto stacc.
A
f
ppp
ri-so l'a-cu-to ful-gor!..... Fa-vil - - la, fa-villa incen-
f
ppp

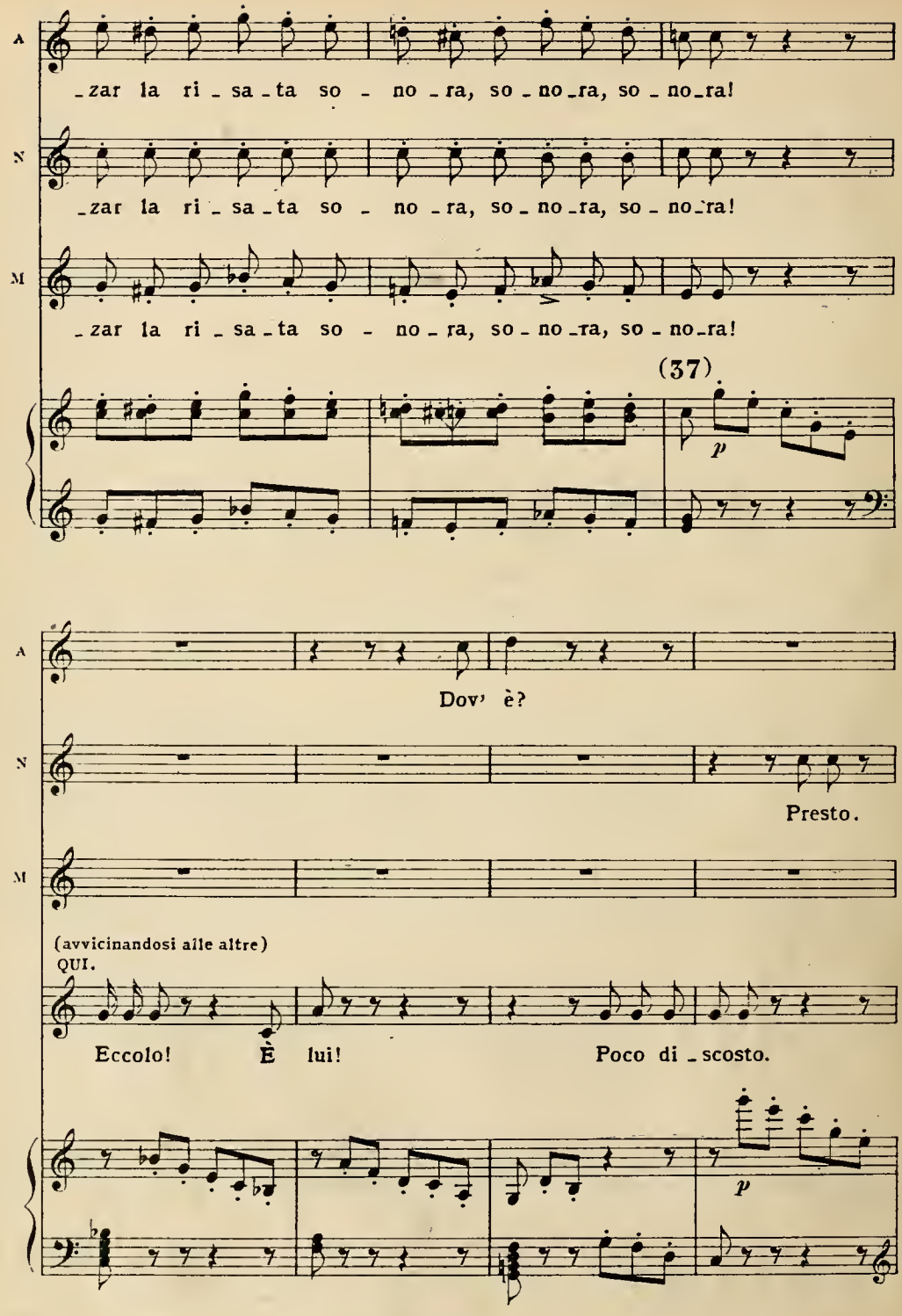

A
-diaria di gio-ia nel-l'a - - - ria, Di gio - ia.....
f
A
..... nel cor.
A
(35) legg.
f
ppp
(a Meg)
noi! - Tu la parte fa - rai che ti spetta.
MEG
(ad Alice)
Tu

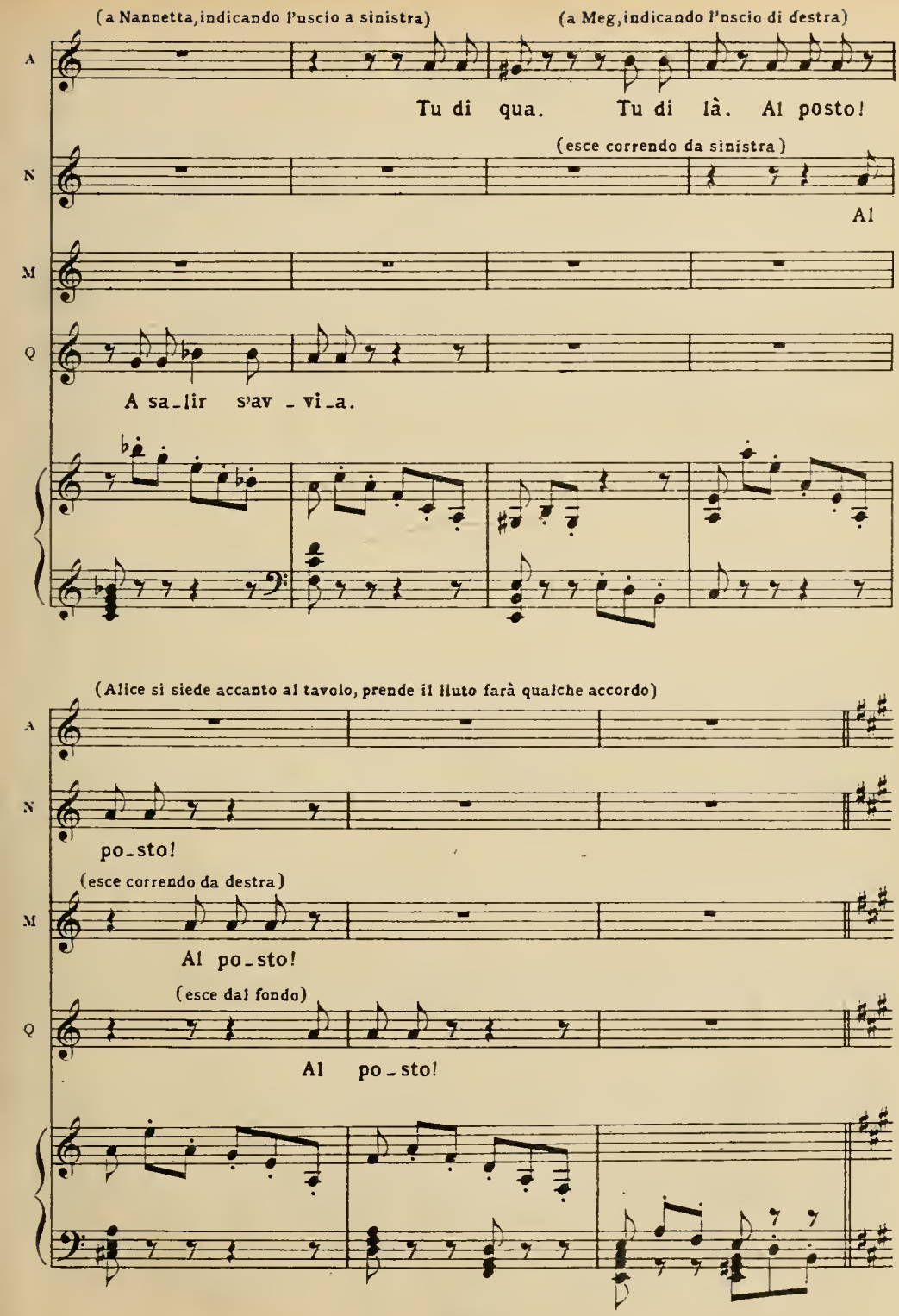

cor - ri il tuo ri - - schio col gros - so com - par.
f
ALI.
(a Quickly)
Se sbagli ti fischio.
QUI.
Io sto alla ve - detta.
pp
f
pp
f
NAN.
Io resto in di - spar - te sul - l'u - scio a spi - ar.
pp


ALI. MODERATO ♩ = 100
E mostreremo al_l'uom che l'al_le_gri_a D'o_neste
(36)
MODERATO ♩ = 100
p
donne ogni onestà com_por_ta. Fra le fe_mine quella è la più
f
p
ingrossando la voce
COME PRIMA
ri_a Che fa la gatta_mor_ta.
NAN.
Gaie co_mari di
MEG
Gaie co_mari di
COME PRIMA
f
m.d.
PP e stacc.
z 96000 z

(intanto Quickly va alla finestra del fondo, guardando sulla strada)




A
N
M
_zar la ri _ sa _ ta so _ no _ ra, so _ no _ ra, so _ no _ ra!
_zar la ri _ sa _ ta so _ no _ ra, so _ no _ ra, so _ no _ ra!
_zar la ri _ sa _ ta so _ no _ ra, so _ no _ ra, so _ no _ ra!
(37)
p
Dov' è?
Presto.
(avvicinandosi alle altre)
QUI.
Eccolo! È lui! Poco di _ scosto.
p


(a Nannetta, indicando l'uscio a sinistra)
(a Meg, indicando l'uscio di destra)
A
Tu di qua. Tu di là. Al posto!
(esce correndo da sinistra)
N
Al
M
Q
A sa_lir s'av _ vi_a.
(Alice si siede accanto al tavolo, prende il liuto farà qualche accordo)
A
N
po_sto!
(esce correndo da destra)
M
Al po_sto!
(esce dal fondo)
Q
Al po_sto!

(38) *MODERATO* ♩. = 60

(Chitarra)

f

(entra con vivacità – vedendo che Alice sta suonando si mette a cantarellare)

FALSTAFF

leggero

Al_fin t'ho

allarg. *dolce*

FAL

col_to raggian_te fior..... T'ho col_ _to!...

(prende Alice pel busto. Alice cessa di suonare e si alza deponendo il liuto sul tavolo)

ALL.º MOD.to ♩ = 88

FAL

Ed or po_trò mo_rir fe _ li _ ce. A_vrò vis_su_to

(39) ALL.º MOD.to ♩ = 88

p

FAL

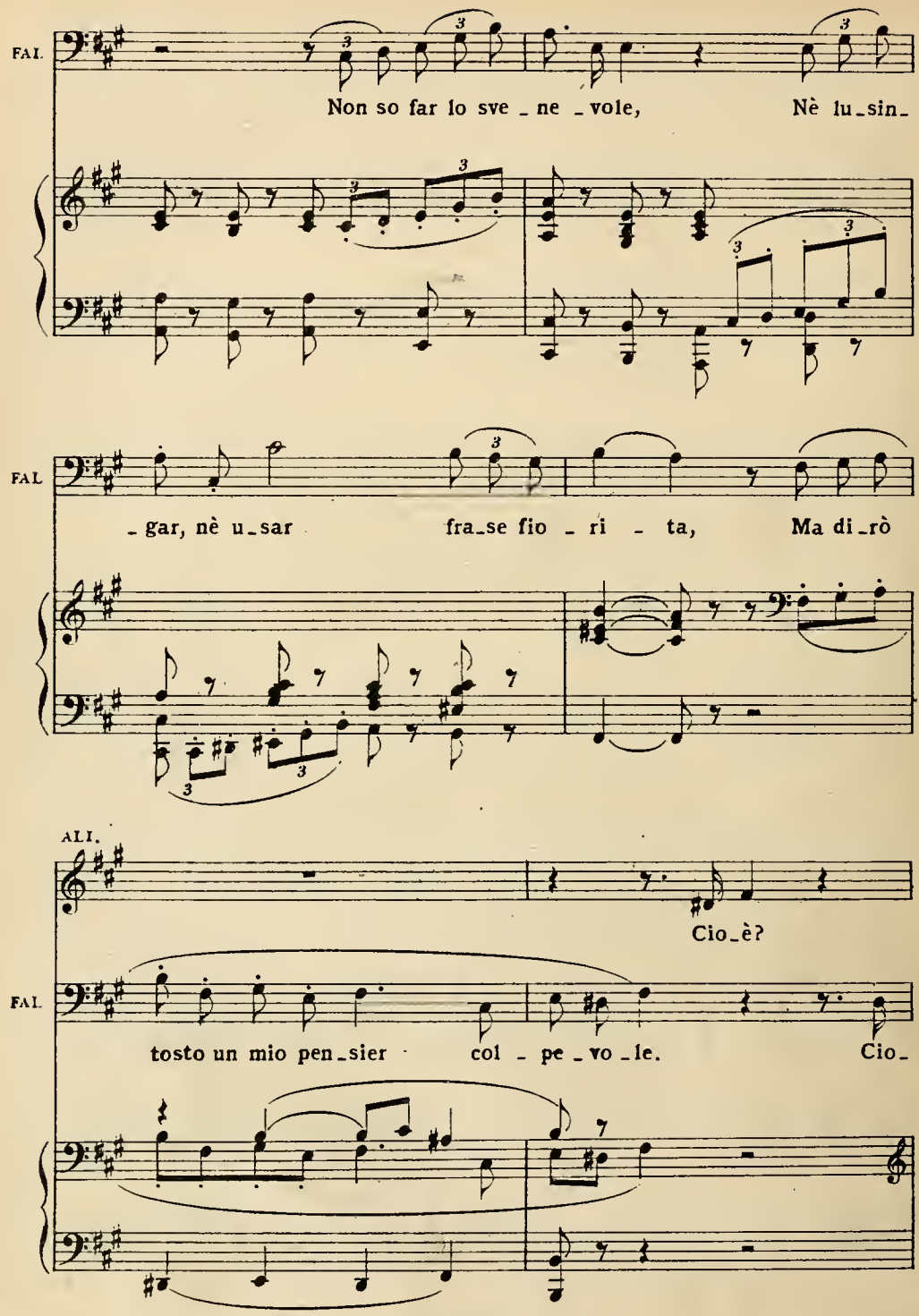
mol _ to do _ po que _ st'o_ra di be _ a _ to a_

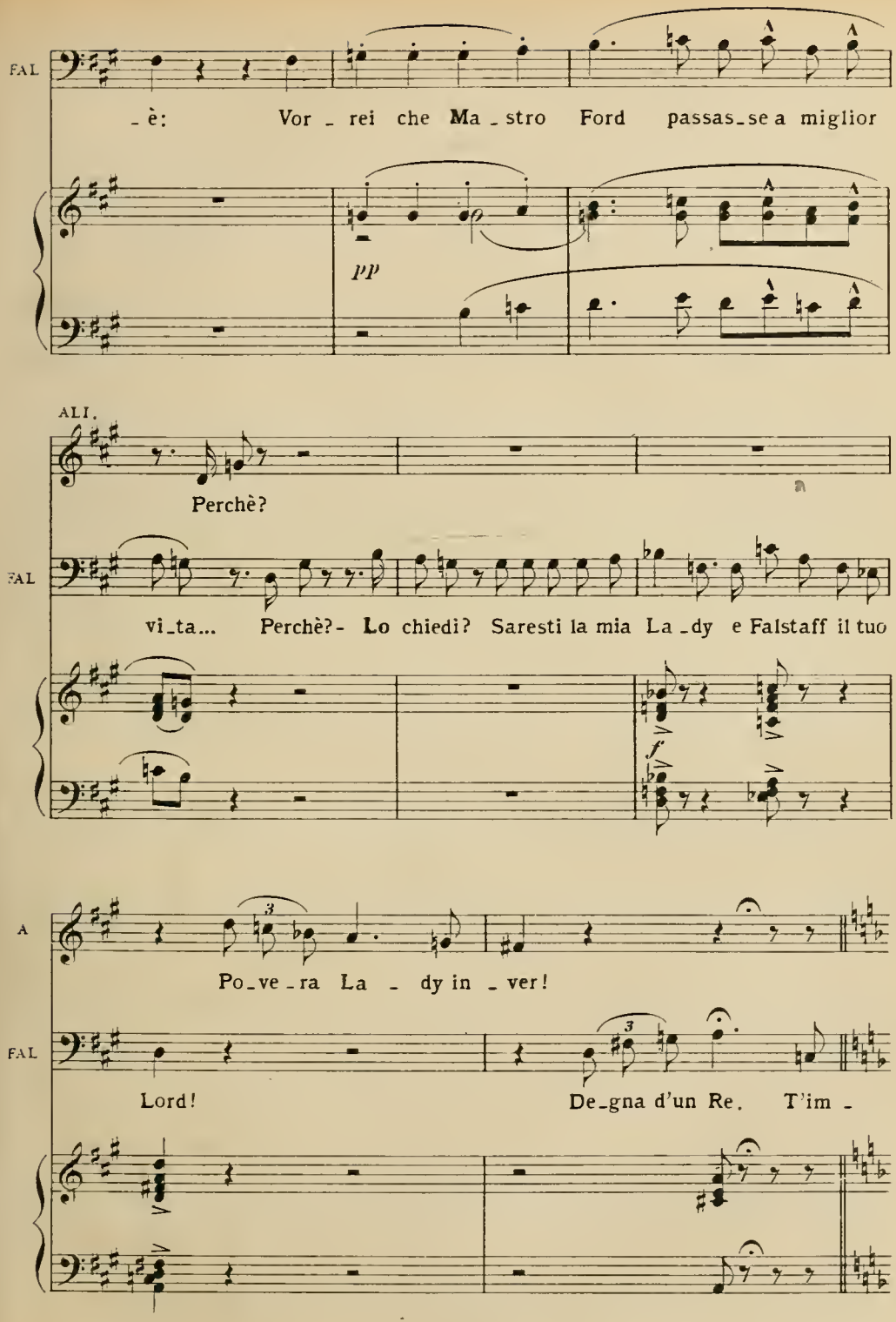
ALI.

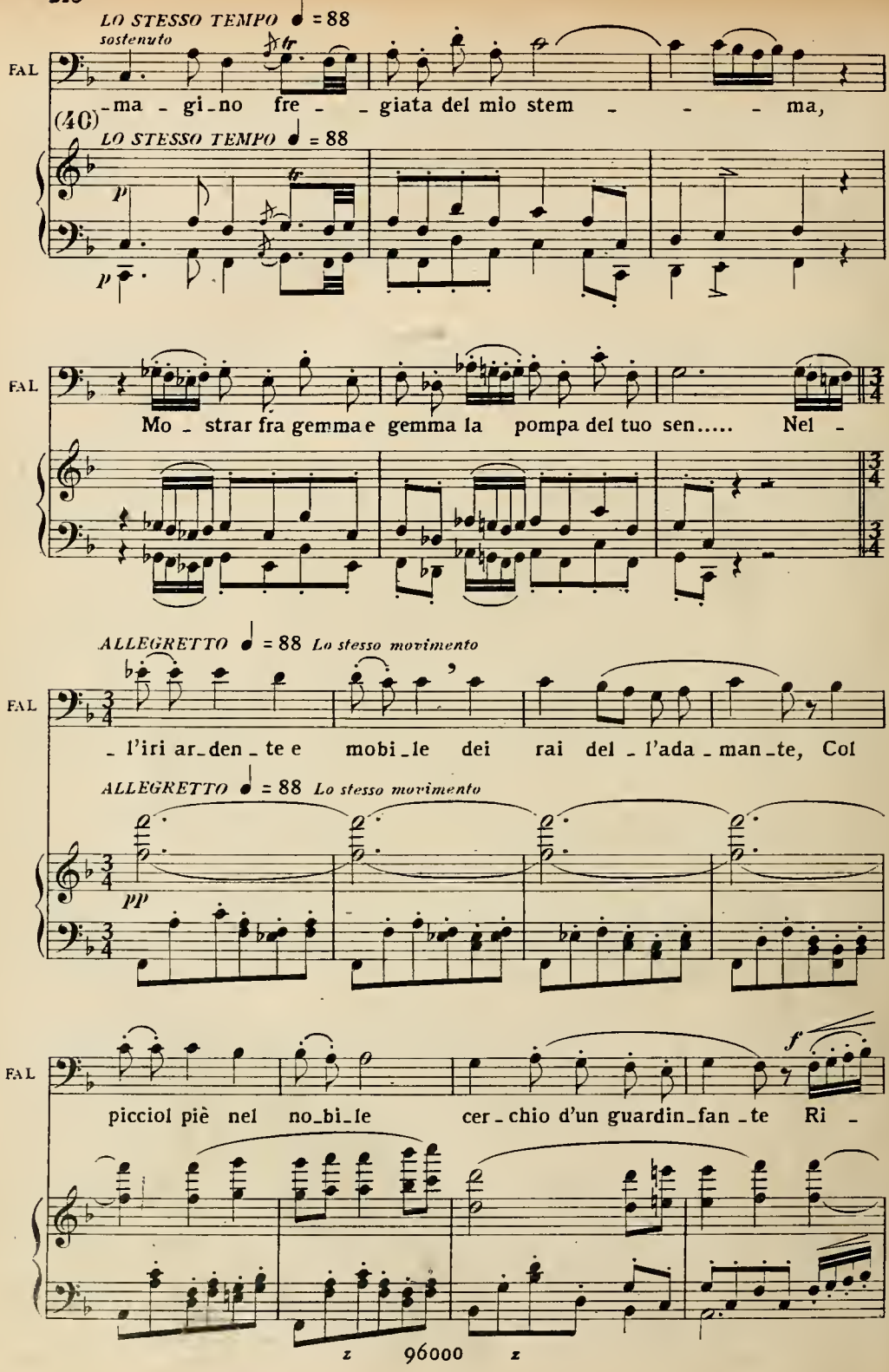
O so_a_ve Sir John!

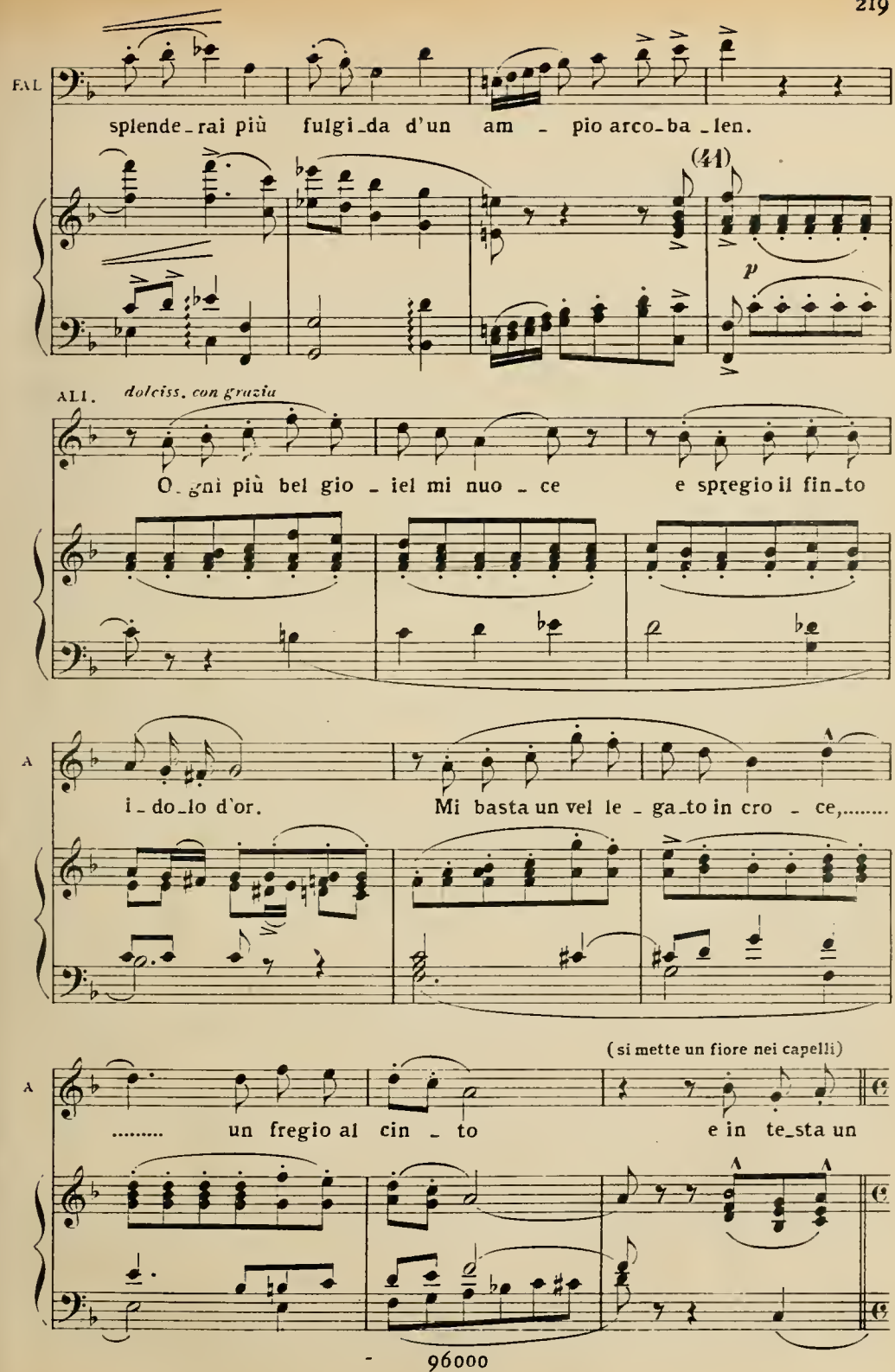
FAL

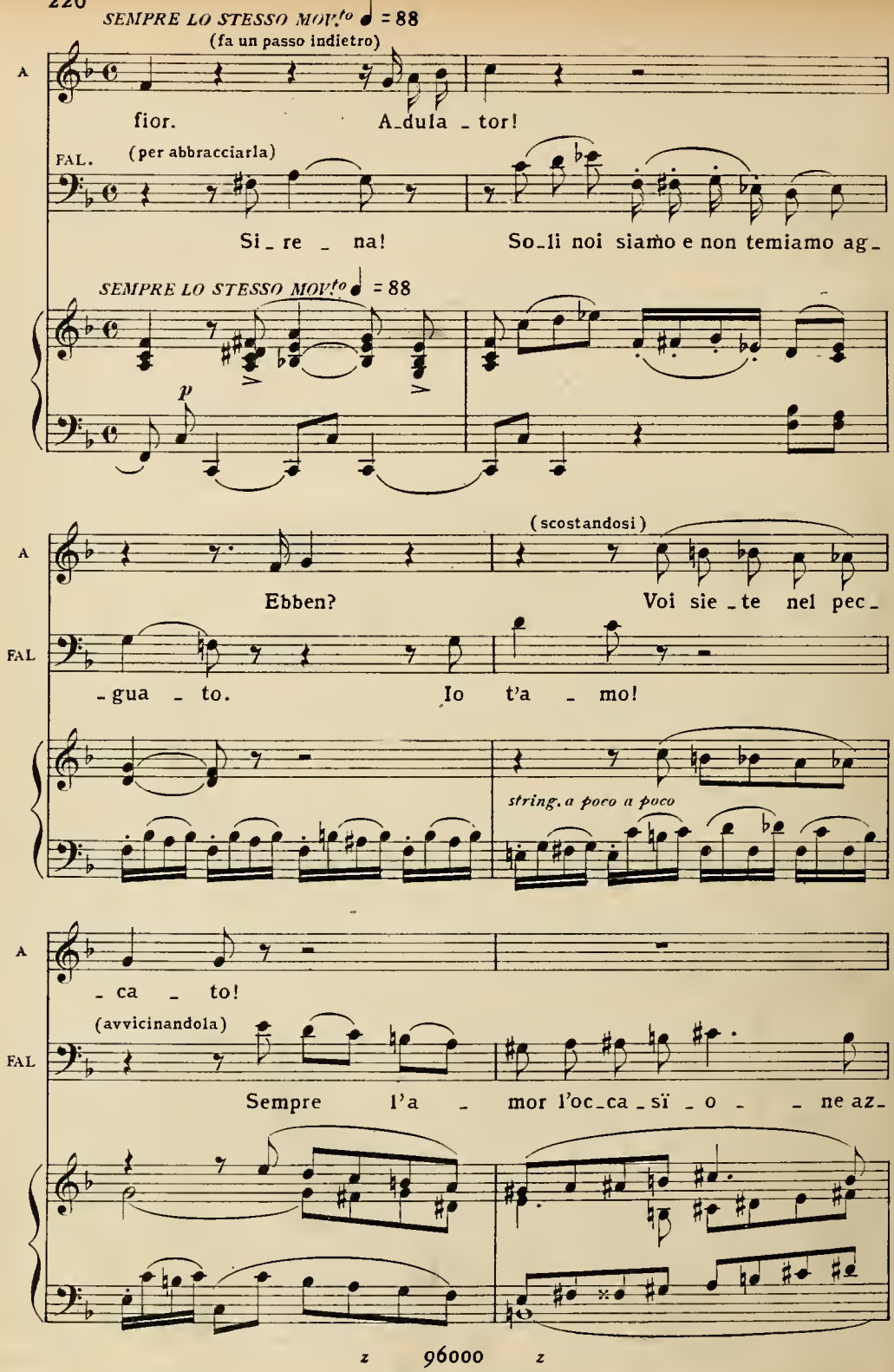
_mor. Mia bella A _ li _ _ ce!

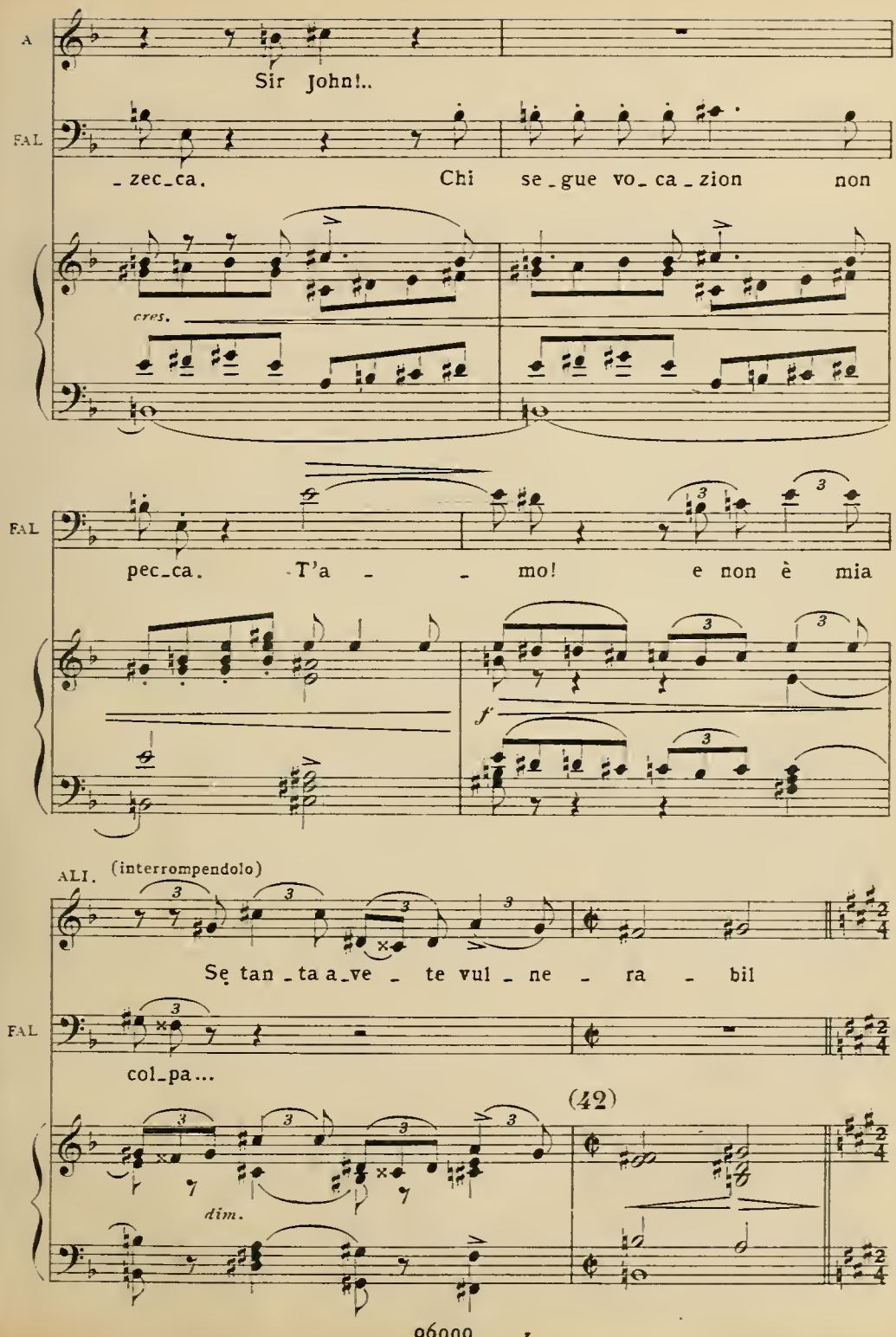

FAL.
Non so far lo sve _ ne _ vole, Nè lu_sin_
FAL
_ gar, nè u_sar fra_se fio _ ri _ ta, Ma di_rò
ALI.
Cio_è?
FAL.
tosto un mio pen_sier col _ pe _ vo _ le. Cio_

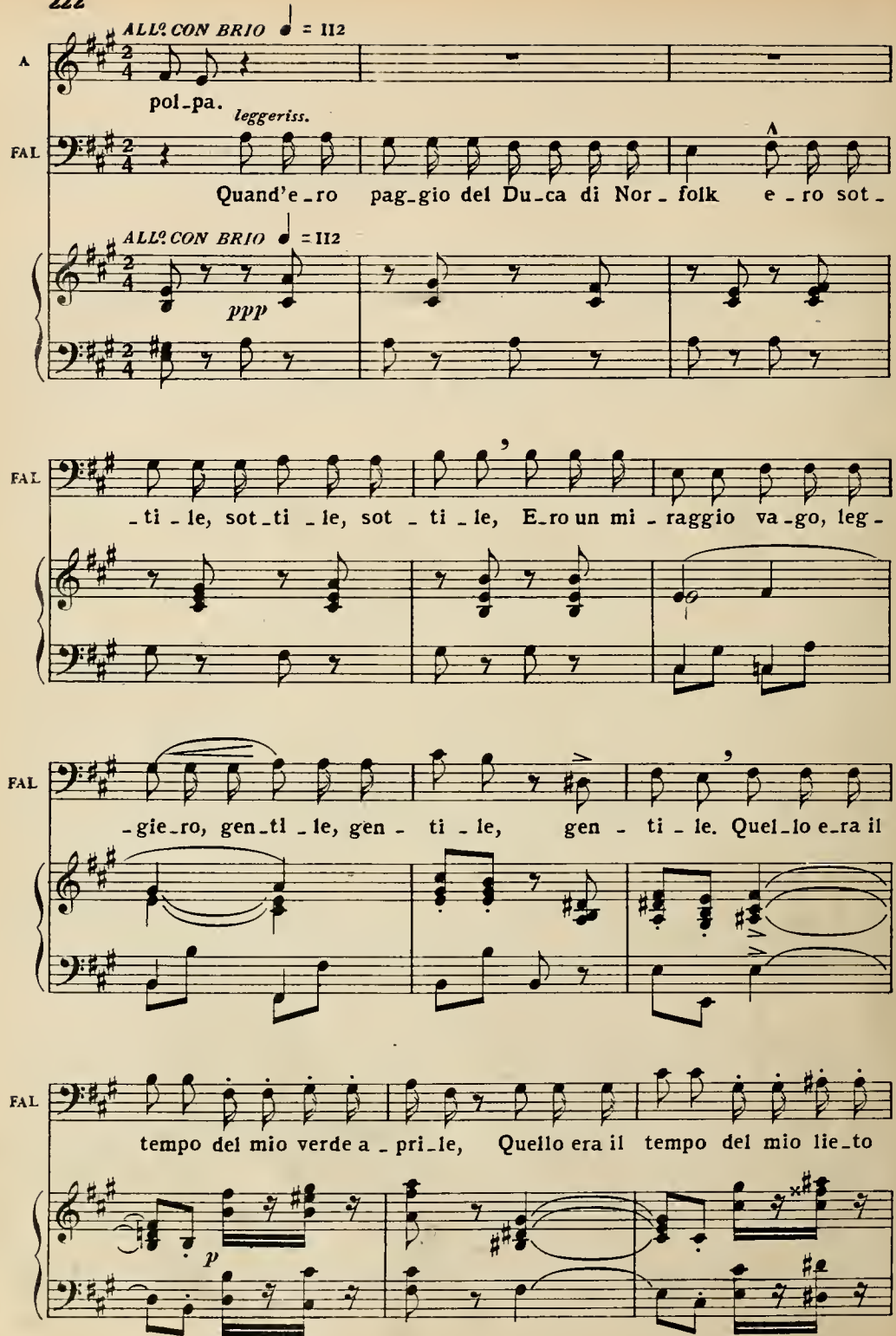

FAL
_è: Vor _ rei che Ma _ stro Ford passas_se a miglior
pp
ALI.
Perchè?
FAL
vi_ta... Perchè?- Lo chiedi? Saresti la mia La _dy e Falstaff il tuo
f
A
Po_ve_ra La _ dy in _ ver!
FAL
Lord! De_gna d'un Re. T'im _

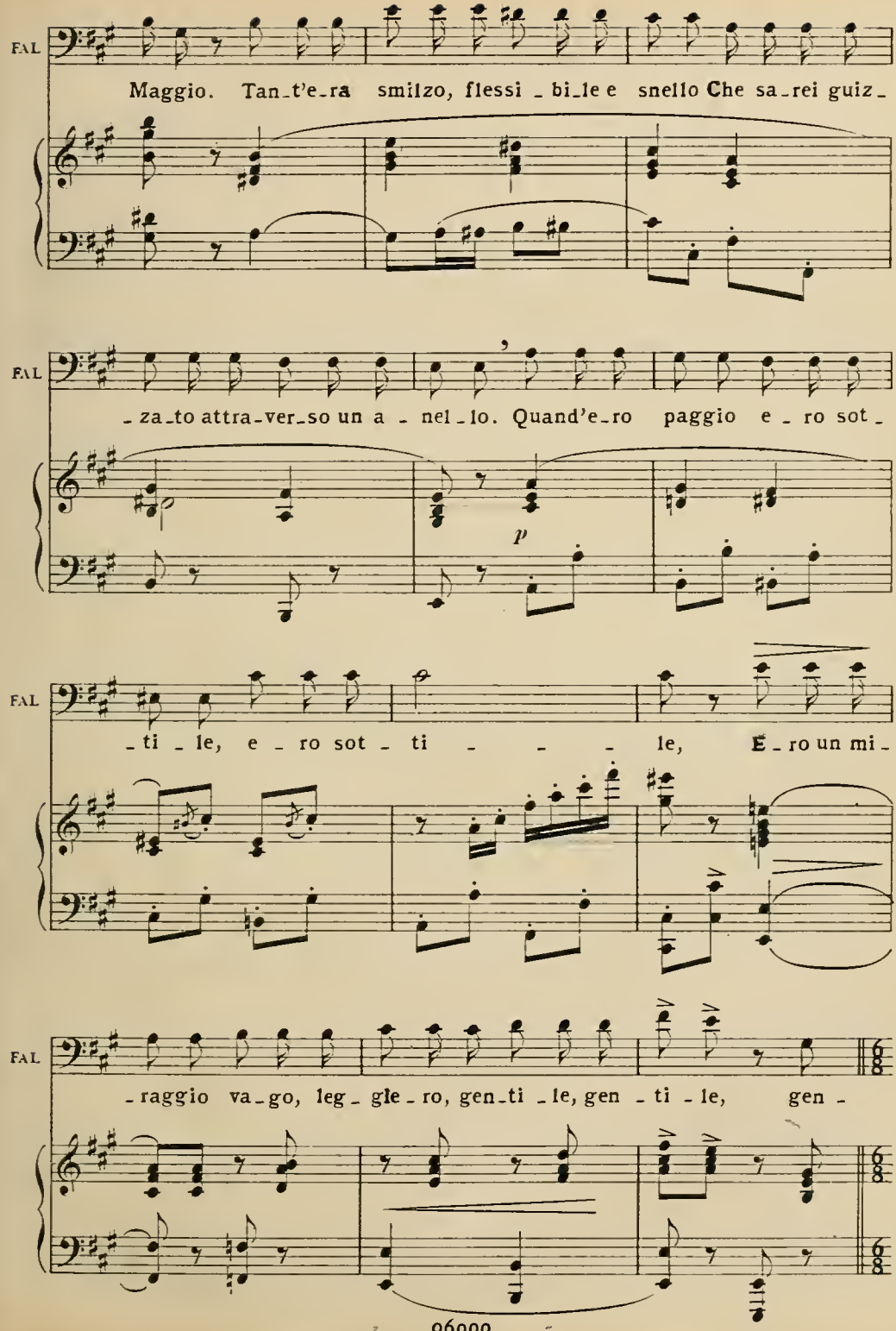

LO STESSO TEMPO ♩ = 88
sostenuto
FAL
-ma - gi-no fre - - giata del mio stem - - - ma,
(40)
LO STESSO TEMPO ♩ = 88
p
p
FAL
Mo - strar fra gemma e gemma la pompa del tuo sen..... Nel -
ALLEGRETTO ♩ = 88 Lo stesso movimento
FAL
- l'iri ar-den-te e mobi-le dei rai del - l'ada-man-te, Col
ALLEGRETTO ♩ = 88 Lo stesso movimento
pp
FAL
f
picciol piè nel no-bi-le cer-chio d'un guardin-fan-te Ri -
z 96000 z

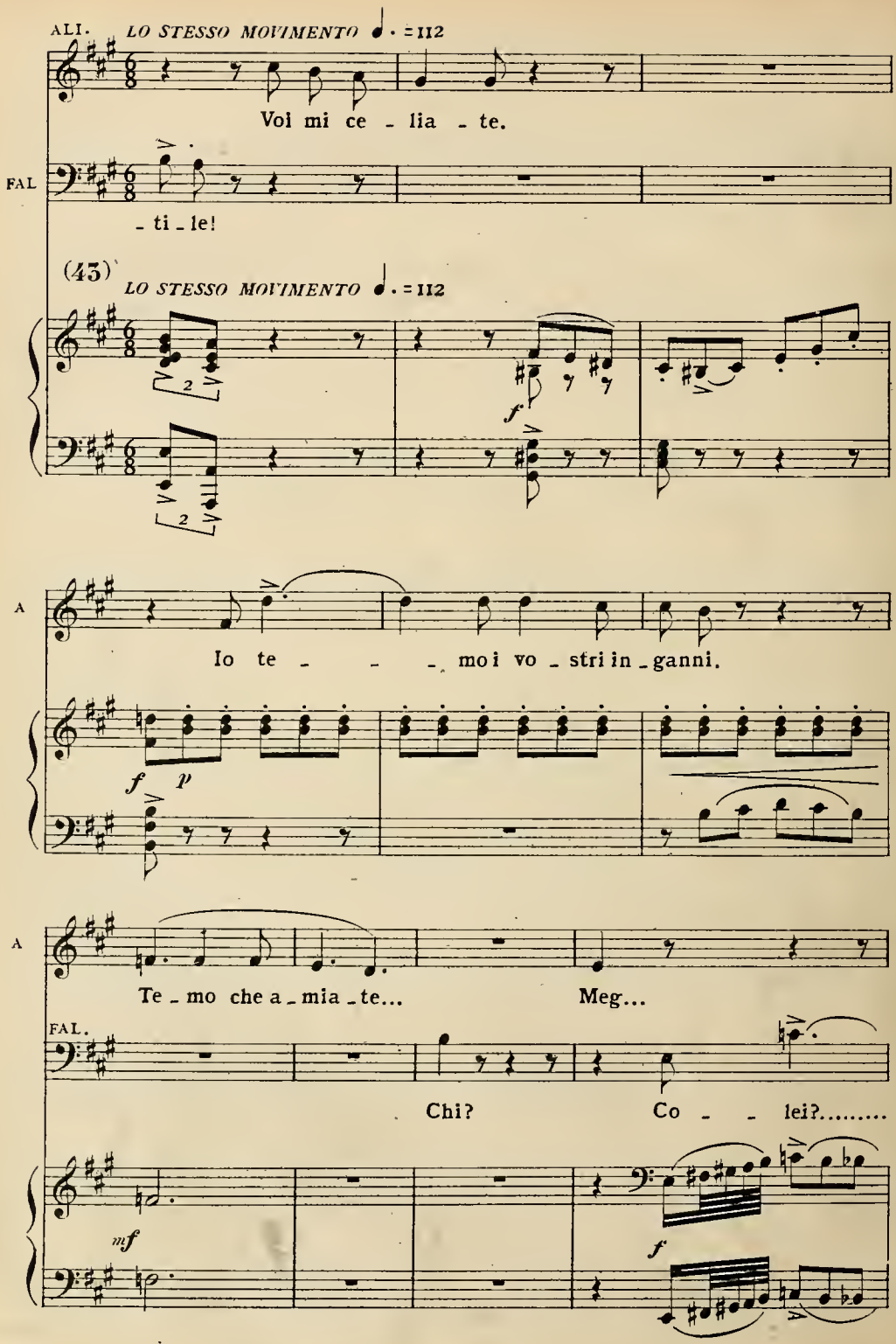

FAL
splende_rai più fulgi_da d'un am _ pio arco_ba _len.
(41)
p
ALI.
dolciss. con grazia
O_gni più bel gio _iel mi nuo _ ce e spregio il fin_to
A
i_do_lo d'or. Mi basta un vel le _ ga_to in cro _ ce,.....
(si mette un fiore nei capelli)
A
..... un fregio al cin _ to e in te_sta un
96000

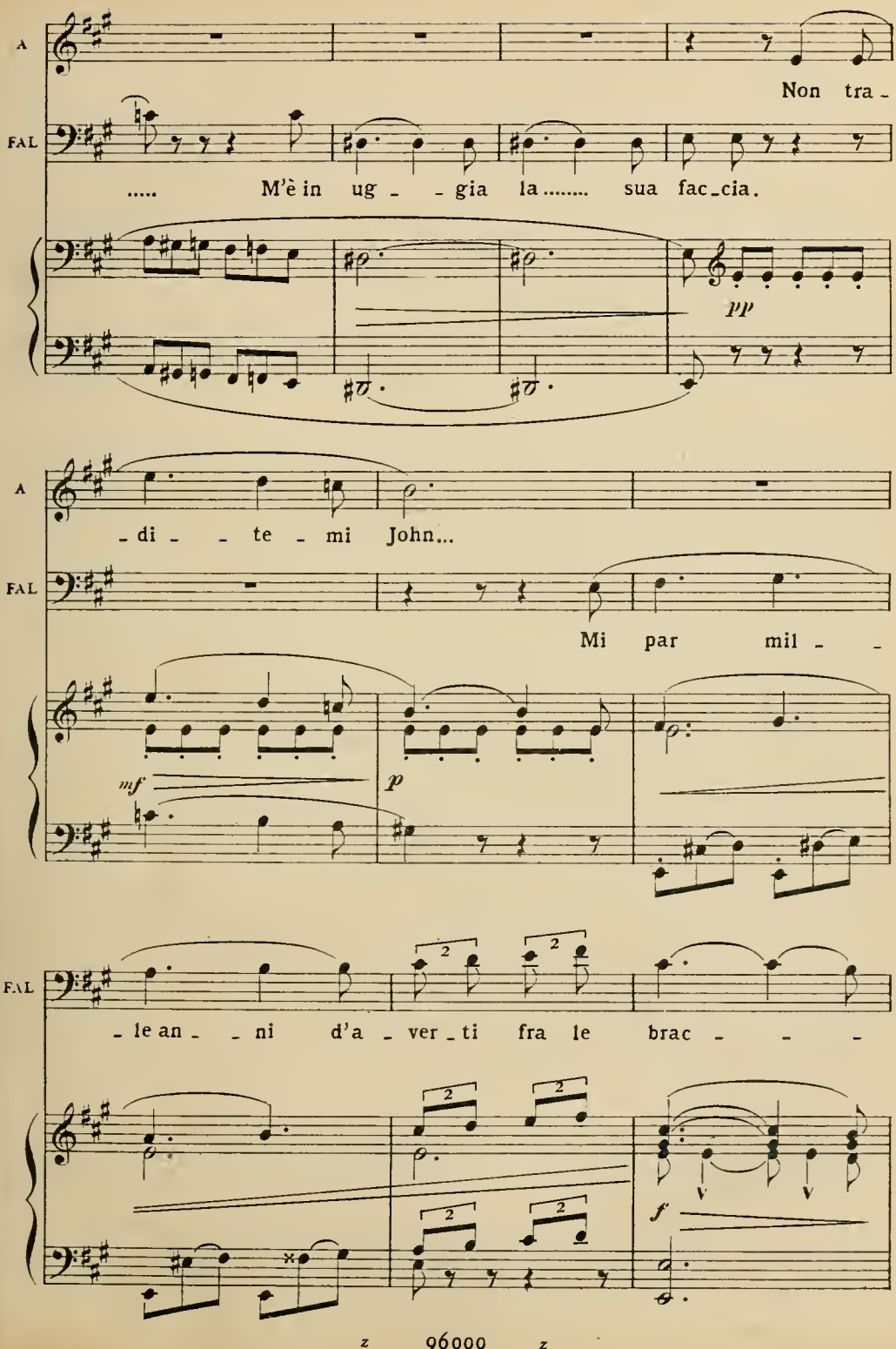

SEMPRE LO STESSO MOV.to ♩ = 88
(fa un passo indietro)
A
fior.
A_dula _ tor!
FAL.
(per abbracciarla)
Si _ re _ na!
So_li noi siamo e non temiamo ag_
SEMPRE LO STESSO MOV.to ♩ = 88
p
(scostandosi)
A
Ebben?
Voi sie _ te nel pec_
FAL
_ gua _ to.
Io t'a _ mo!
string. a poco a poco
A
_ ca _ to!
(avvicinandola)
FAL
Sempre l'a _ mor l'oc_ca _ sï _ o _ _ ne az_
z 96000 z

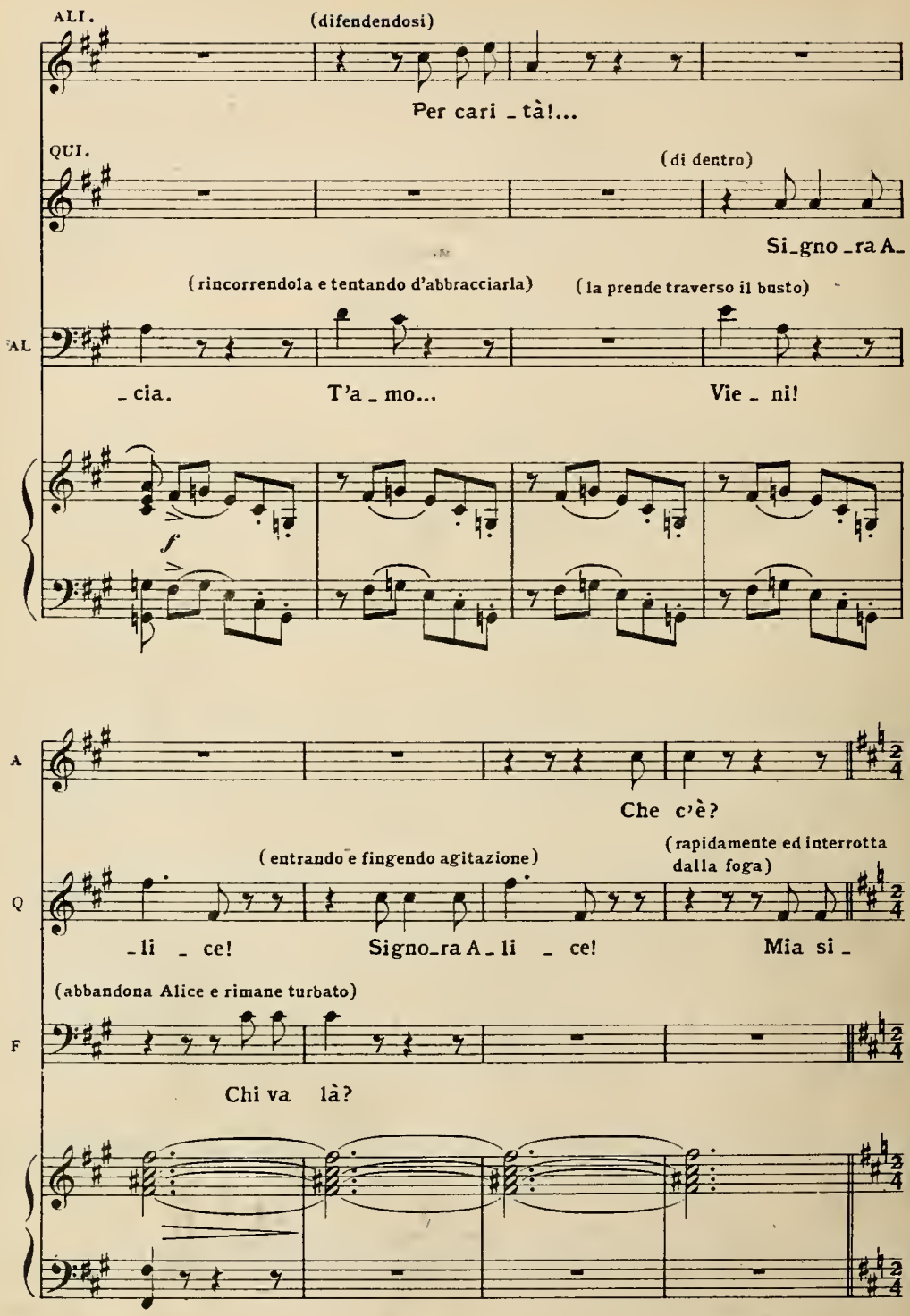

A
Sir John!..
FAL
_zec_ca. Chi se_gue vo_ca_zion non
cres.
FAL
pec_ca. T'a _ _ mo! e non è mia
f
ALI. (interrompendolo)
Se tan_ta a_ve _ te vul_ne _ ra _ bil
FAL
col_pa...
(42)
dim.

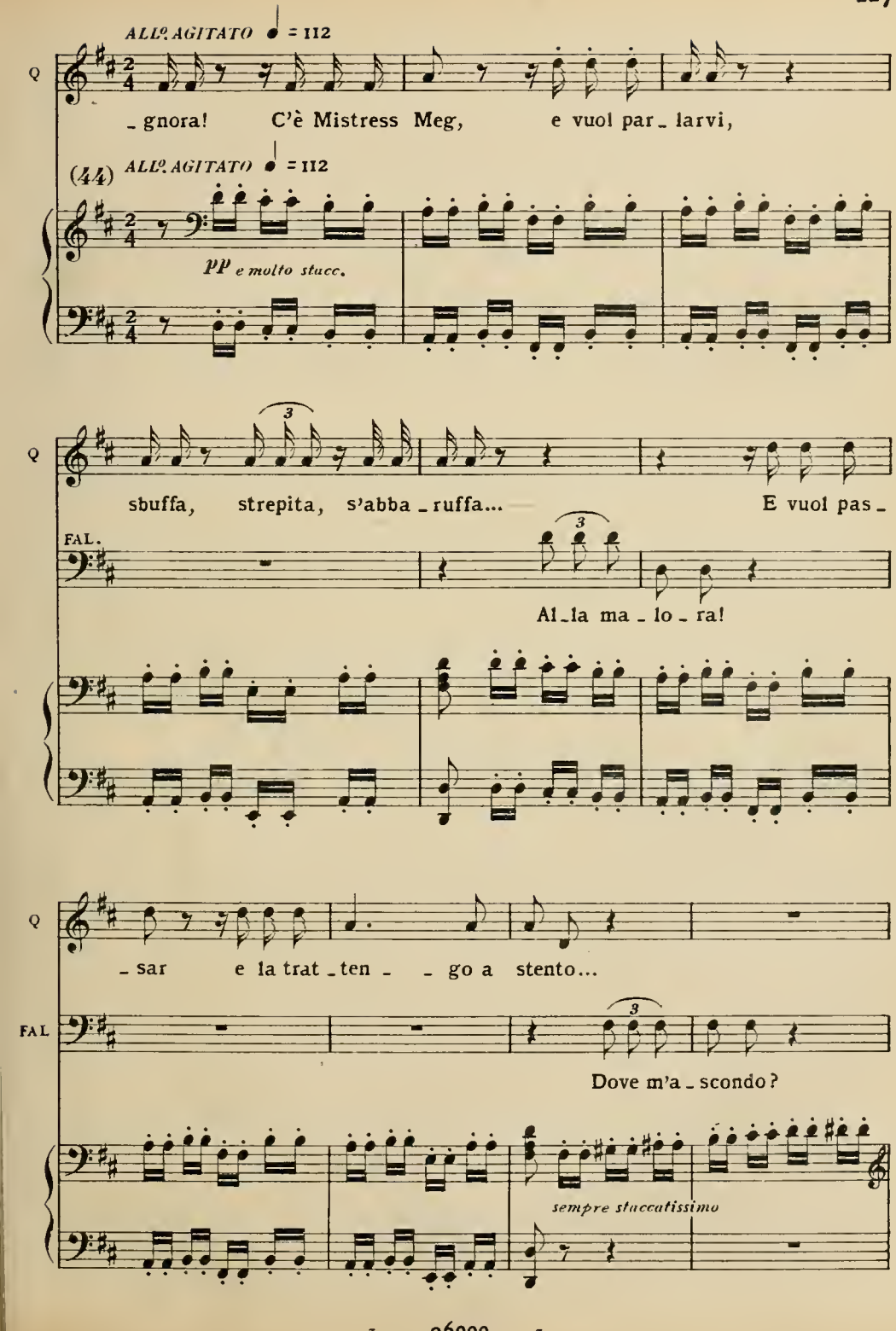

ALLº CON BRIO ♩ = 112
A
pol_pa.
leggeriss.
FAL
Quand'e_ro pag_gio del Du_ca di Nor_folk e_ro sot_
ALLº CON BRIO ♩ = 112
ppp
FAL
_ti _ le, sot_ti _ le, sot _ ti _ le, E_ro un mi _ raggio va_go, leg_
FAL
_gie_ro, gen_ti _ le, gen _ ti _ le, gen _ ti _ le. Quel_lo e_ra il
FAL
tempo del mio verde a _ pri_le, Quello era il tempo del mio lie_to
p

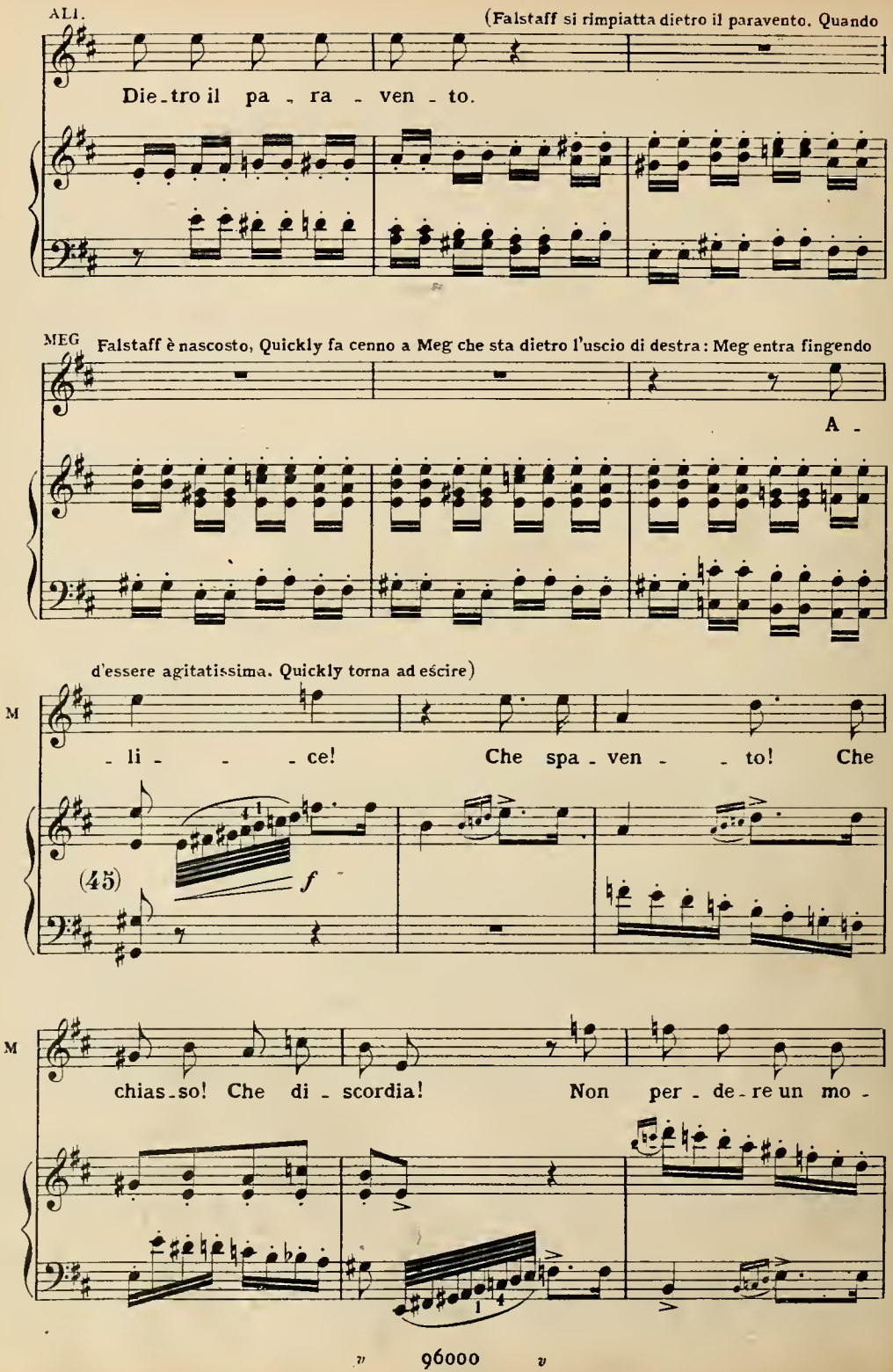

FAL
Maggio. Tan_t'e_ra smilzo, flessi _ bi_le e snello Che sa_rei guiz_
FAL
_za_to attra_ver_so un a _ nel_lo. Quand'e_ro paggio e _ ro sot_
p
FAL
_ti _ le, e _ ro sot _ ti _ _ _ le, E _ ro un mi_
FAL
_raggio va_go, leg _ gle _ ro, gen_ti _le, gen _ ti _ le, gen _
96000

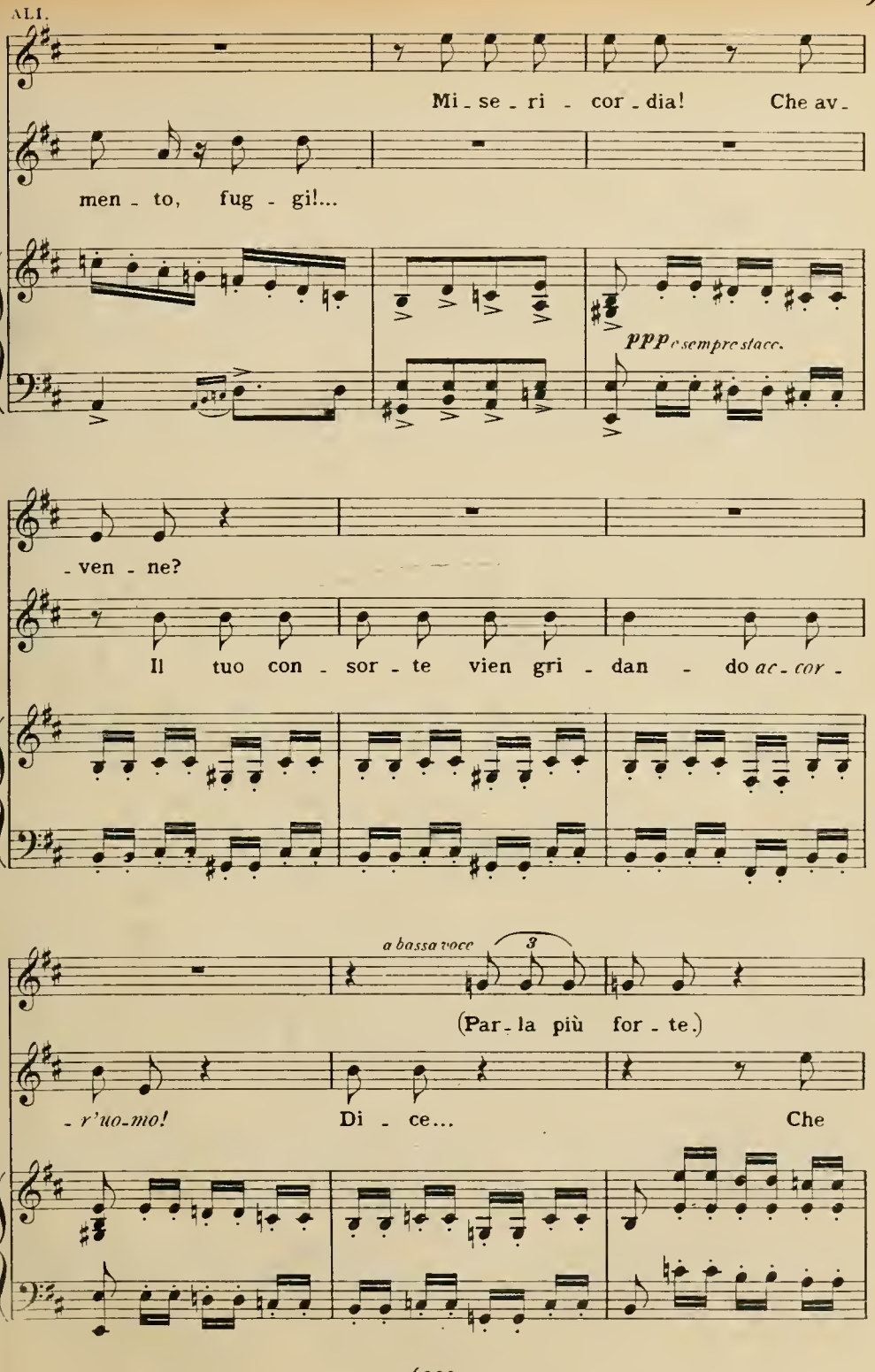

ALI.
LO STESSO MOVIMENTO ♩. = 112
Voi mi ce - lia - te.
FAL
- ti - le!
(43)
LO STESSO MOVIMENTO ♩. = 112
f
A
Io te - - - moi vo - stri in - ganni.
f p
A
Te - mo che a - mia - te...
Meg...
FAL.
Chi?
Co - - lei?.....
mf
f

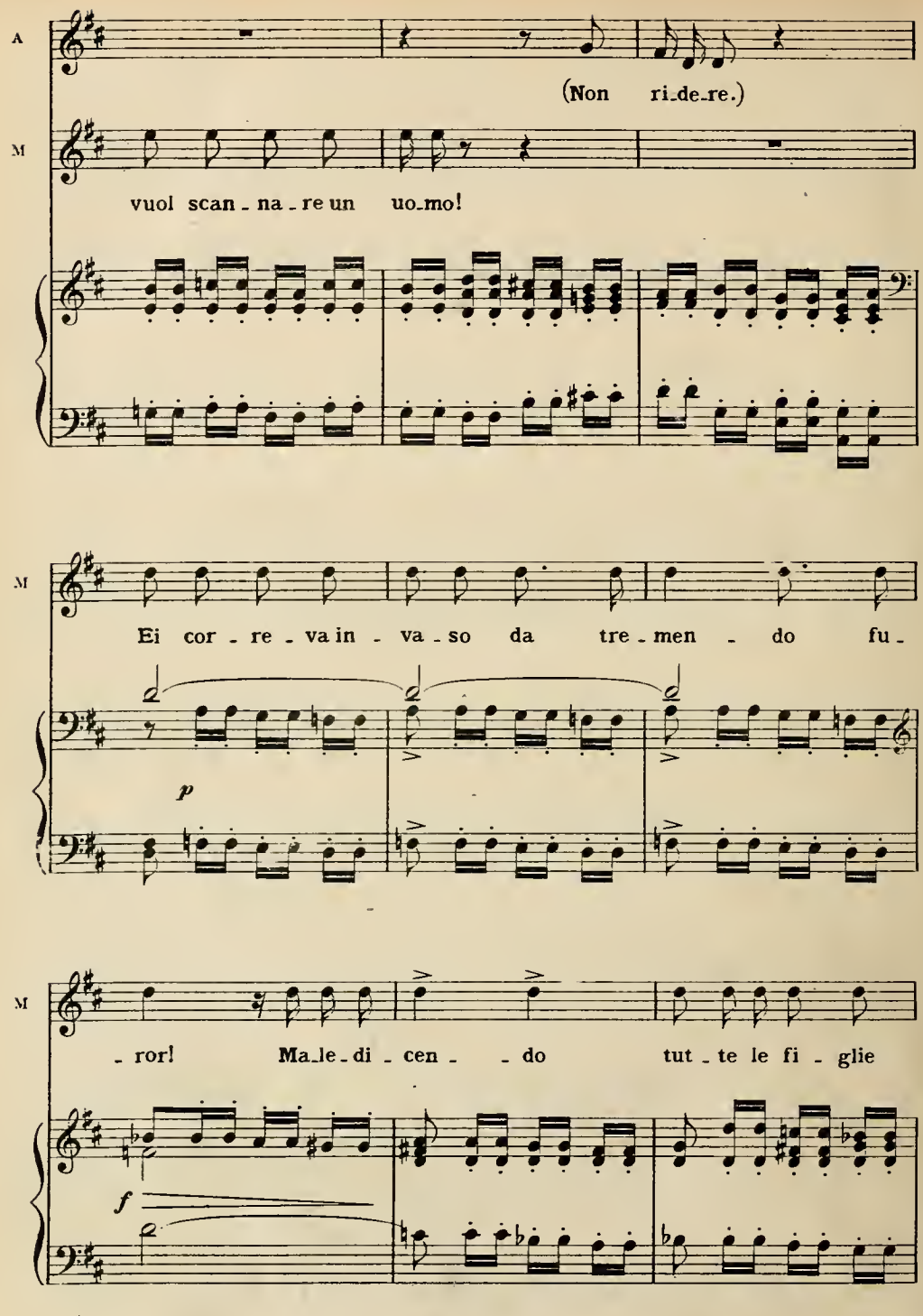

A
Non tra -
FAL
..... M'è in ug - - gia la..... sua fac-cia.
pp
A
- di - - te - mi John...
FAL
Mi par mil - -
mf
p
FAL
- le an - - ni d'a - ver - ti fra le brac - - -
f
z 96000 z

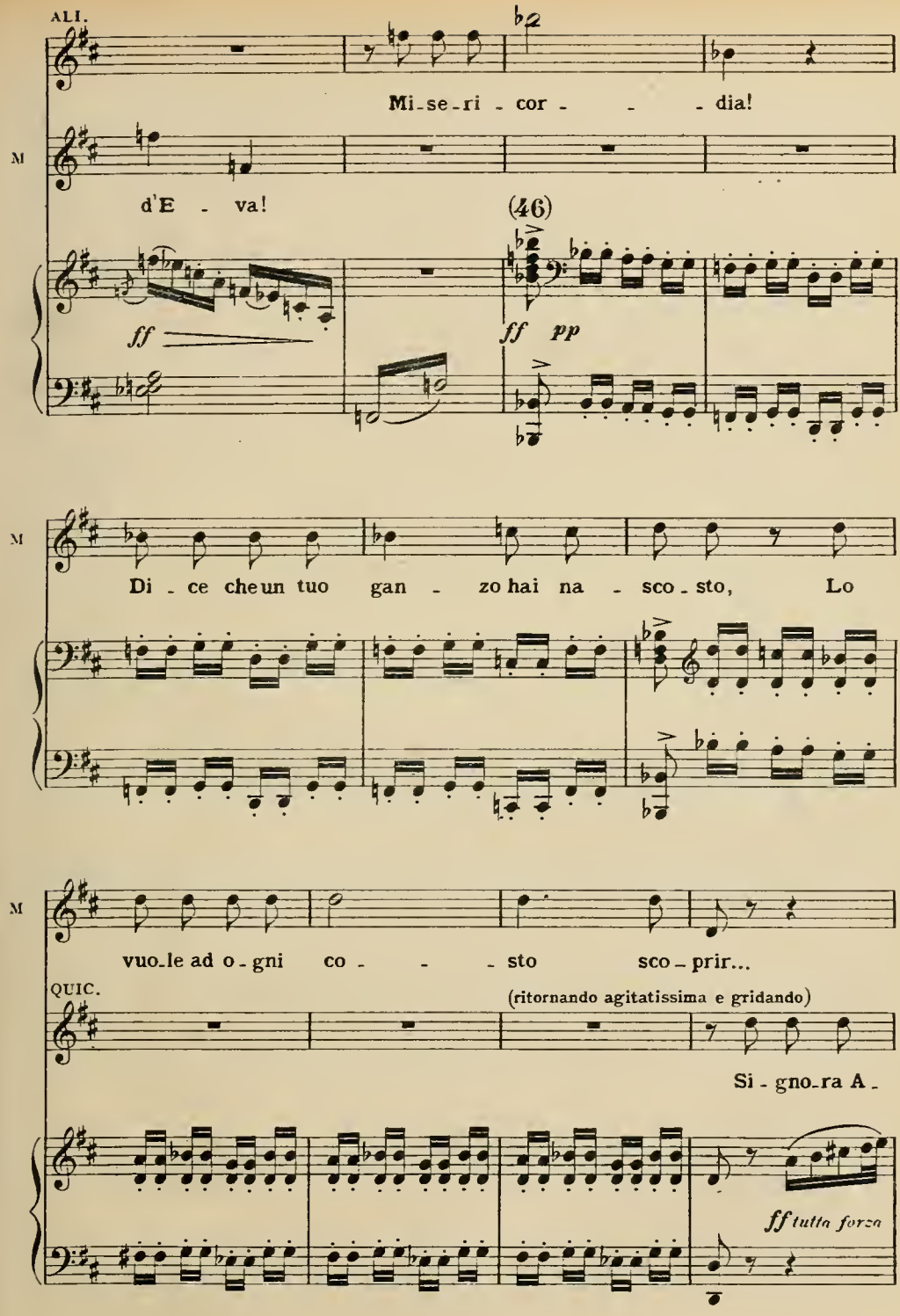

ALI.
(difendendosi)
Per cari _ tà!...
QUI.
(di dentro)
Si_gno _ra A_
(rincorrendola e tentando d'abbracciarla)
(la prende traverso il busto)
AL
_ cia.
T'a _ mo...
Vie _ ni!
f
A
Che c'è?
(entrando e fingendo agitazione)
(rapidamente ed interrotta dalla foga)
Q
_li _ ce!
Signo_ra A _ li _ ce!
Mia si _
(abbandona Alice e rimane turbato)
F
Chi va là?

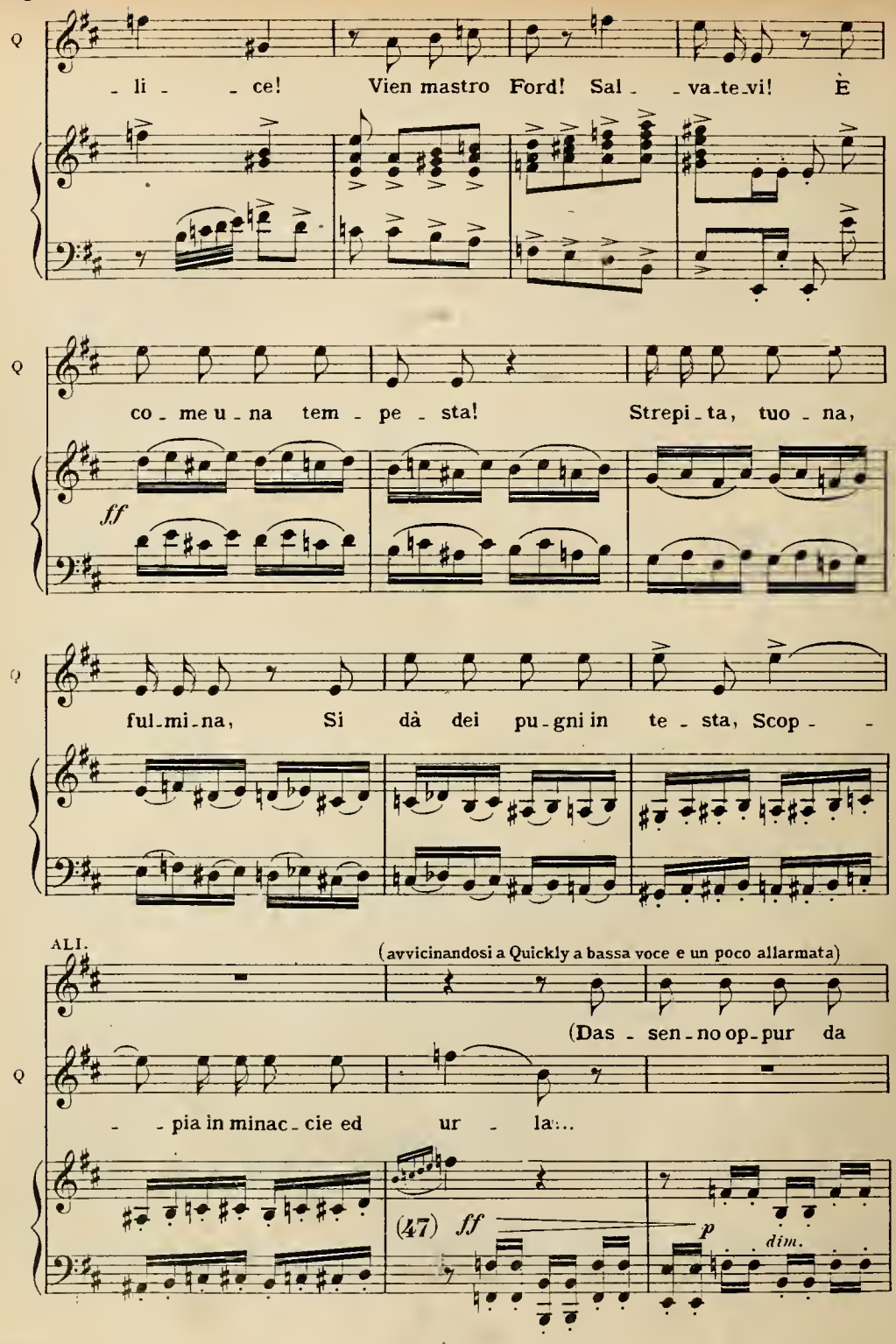

ALL° AGITATO ♩ = 112
Q
_ gnora! C'è Mistress Meg, e vuol par _ larvi,
(44) ALL° AGITATO ♩ = 112
pp e molto stacc.
sbuffa, strepita, s'abba _ ruffa... E vuol pas _
FAL.
Al _ la ma _ lo _ ra!
_ sar e la trat _ ten _ _ go a stento...
FAL
Dove m'a _ scondo?
sempre staccatissimo
z 96000 z

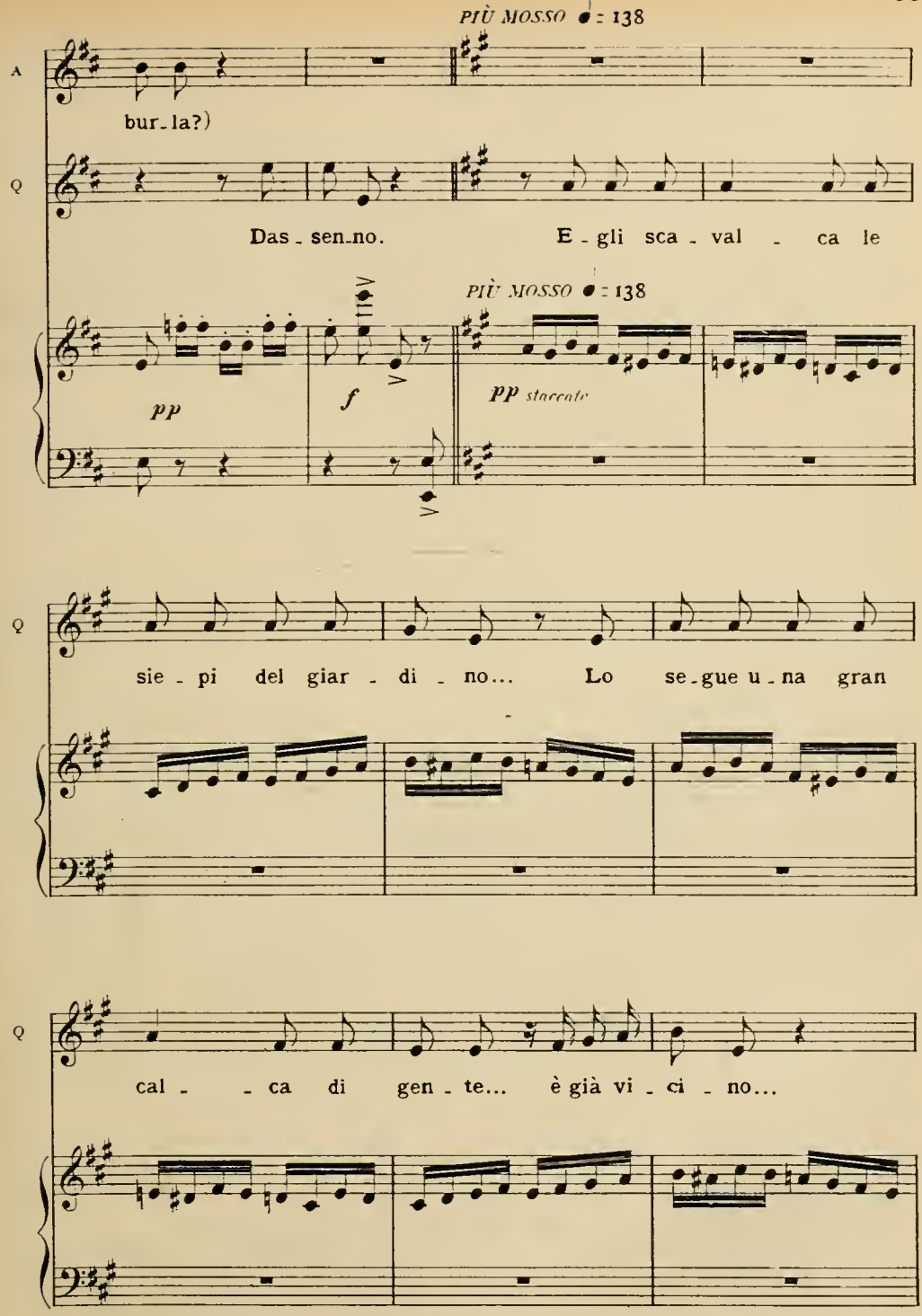

ALI.
(Falstaff si rimpiatta dietro il paravento. Quando
Die-tro il pa-ra-ven-to.
MEG
Falstaff è nascosto, Quickly fa cenno a Meg che sta dietro l'uscio di destra: Meg entra fingendo
A-
d'essere agitatissima. Quickly torna ad eścire)
M
-li- -ce! Che spa-ven- -to! Che
(45)
f
M
chias-so! Che di-scordia! Non per-de-re un mo-
96000

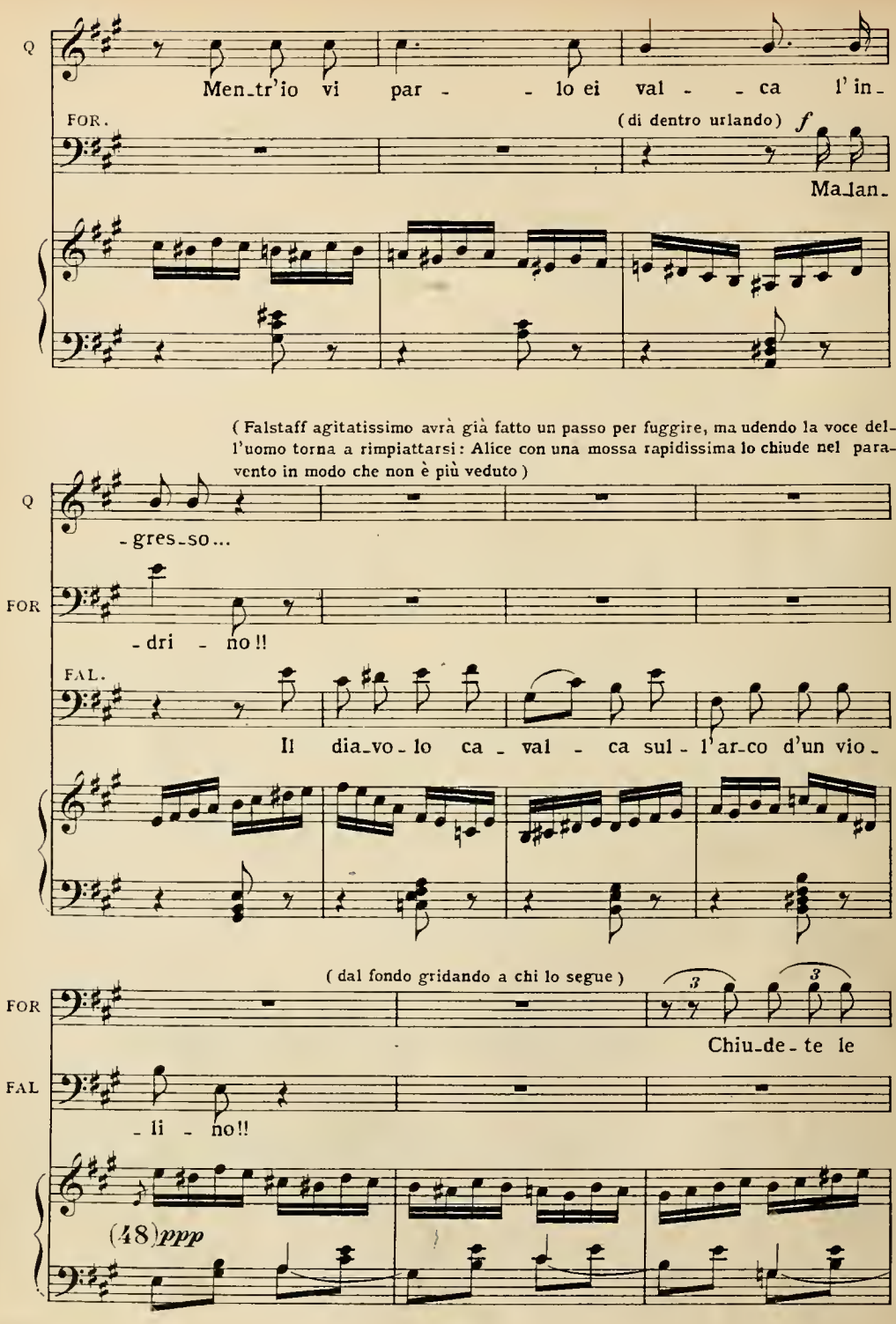

ALI.
Mi - se - ri - cor - dia! Che av -
M
men - to, fug - gi!...
ppp e sempre stacc.
A
- ven - ne?
M
Il tuo con - sor - te vien gri - dan - do ac - cor -
A
a bassa voce
3
(Par - la più for - te.)
M
- r'uo - mo! Di - ce... Che

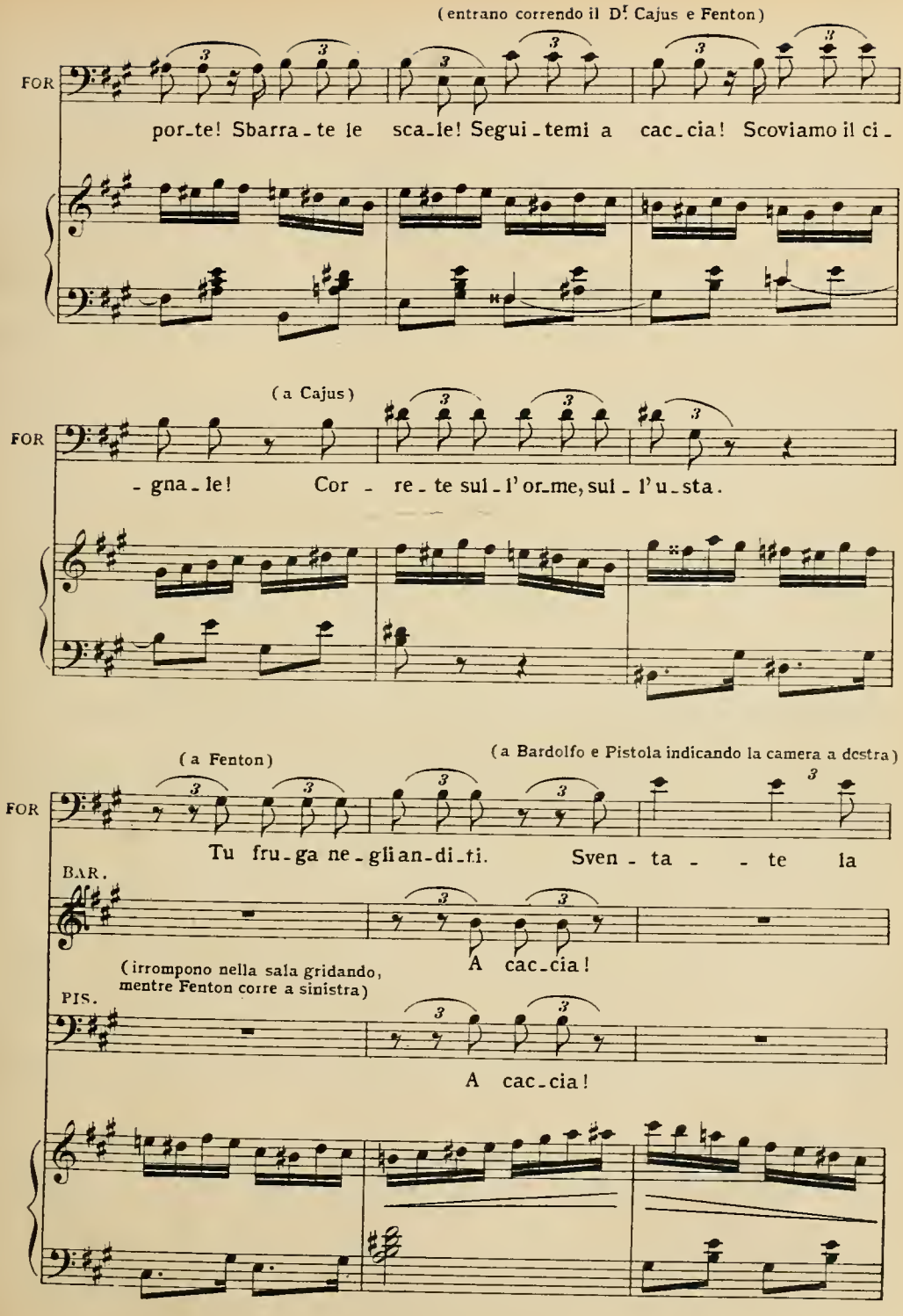

A
(Non ri-de-re.)
M
vuol scan-na-re un uo-mo!
M
Ei cor-re-va in-va-so da tre-men-do fu-
p
M
-ror! Ma-le-di-cen-do tut-te le fi-glie
f

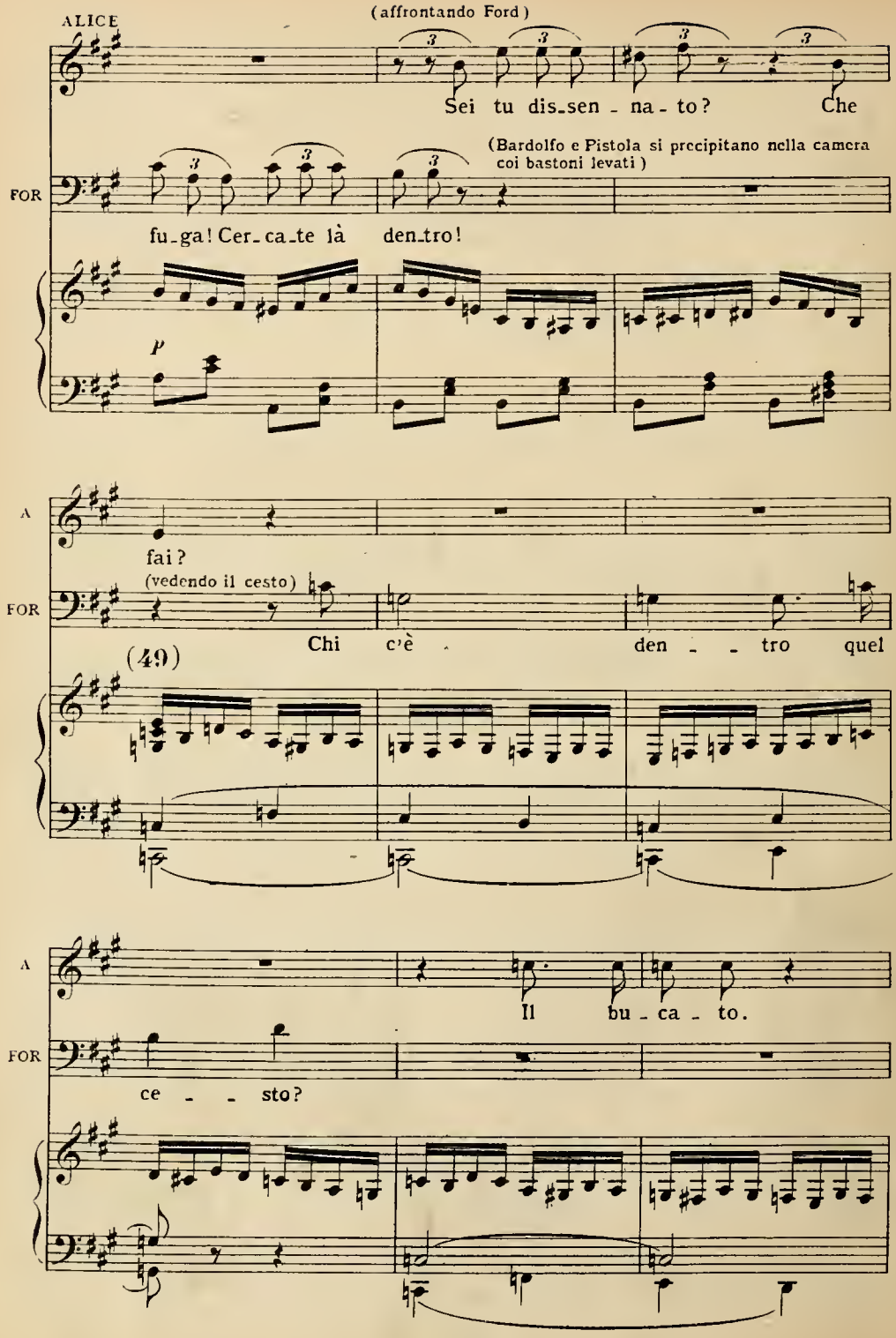

ALI.
Mi-se-ri - cor - - - dia!
M
d'E - va!
(46)
ff
ff pp
M
Di - ce che un tuo gan - zo hai na - sco - sto, Lo
M
vuo-le ad o - gni co - - - sto sco - prir...
QUIC.
(ritornando agitatissima e gridando)
Si - gno-ra A -
ff tutta forza

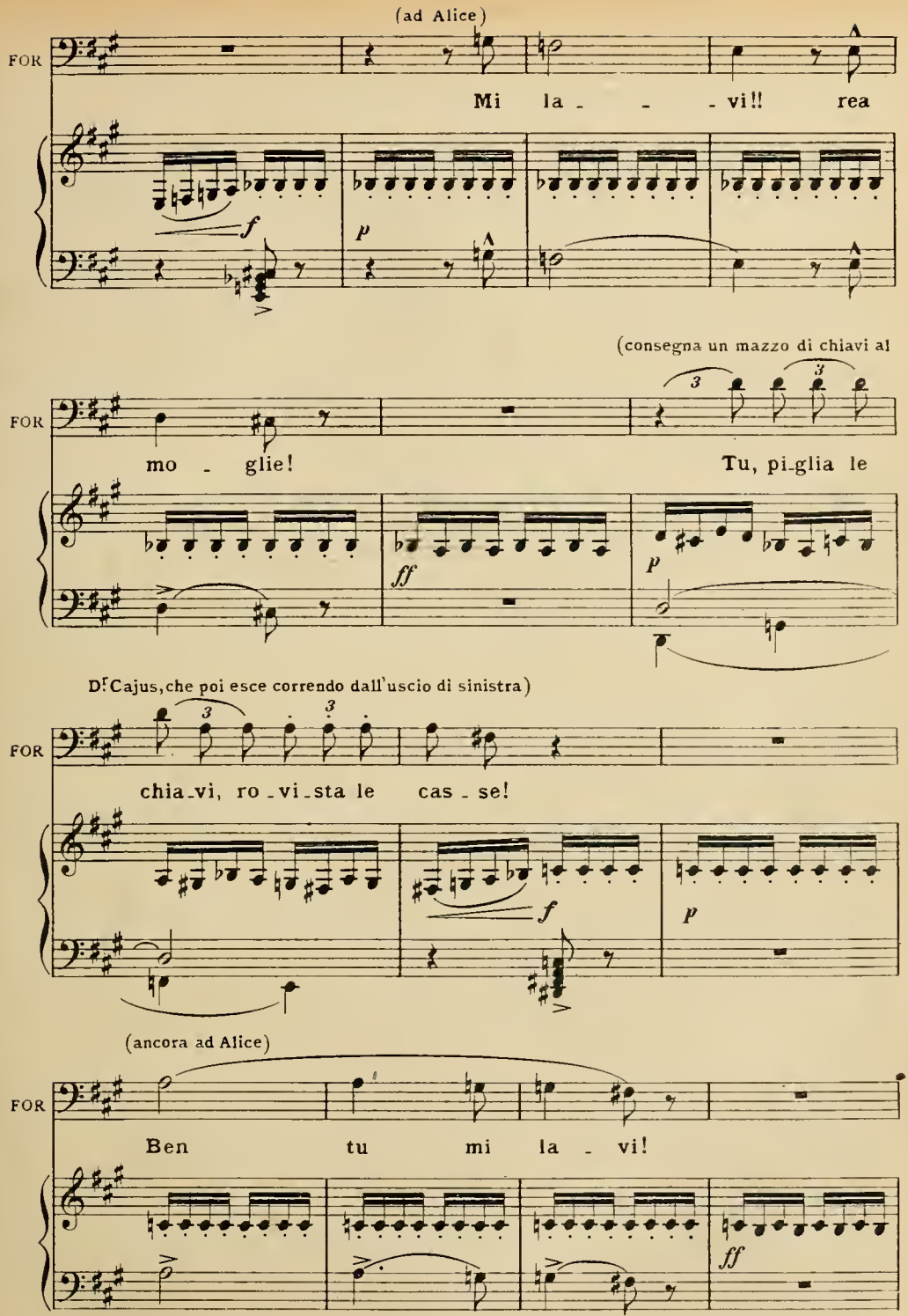

Q
- li - - ce! Vien mastro Ford! Sal - - va-te-vi! È
Q
co - me u - na tem - pe - sta! Strepi - ta, tuo - na,
ff
Q
ful-mi-na, Si dà dei pu-gni in te - sta, Scop - -
ALI.
(avvicinandosi a Quickly a bassa voce e un poco allarmata)
(Das - sen-no op-pur da
Q
- - pia in minac - cie ed ur - la...
(47) ff
p
dim.

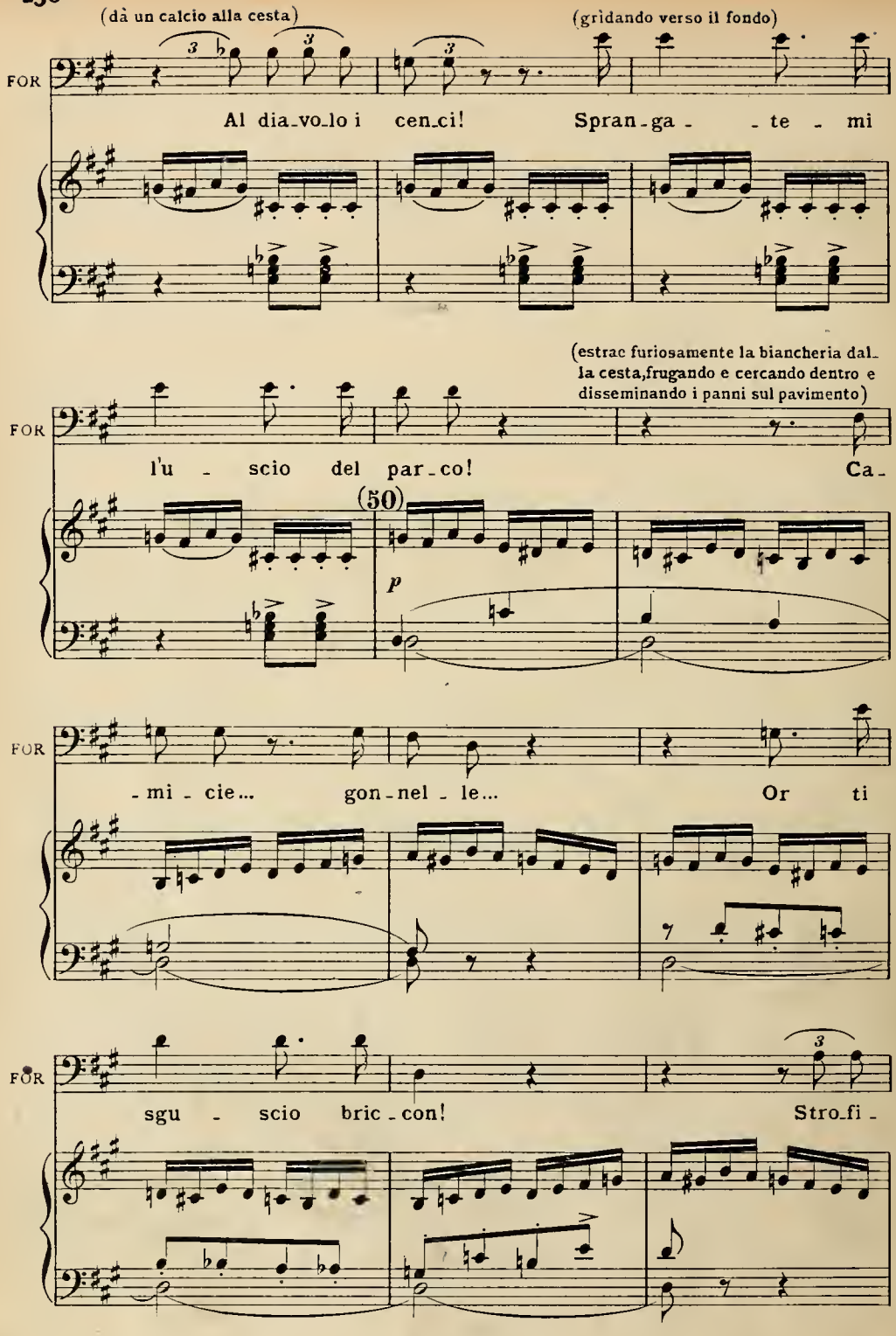

PIÙ MOSSO ♩ = 138
A
bur_la?)
Q
Das_sen_no.
E_gli sca_val_ca le
PIÙ MOSSO ♩ = 138
pp
f
pp staccato
Q
sie_pi del giar_di_no...
Lo se_gue u_na gran
Q
cal_ca di gen_te...
è già vi_ci_no...

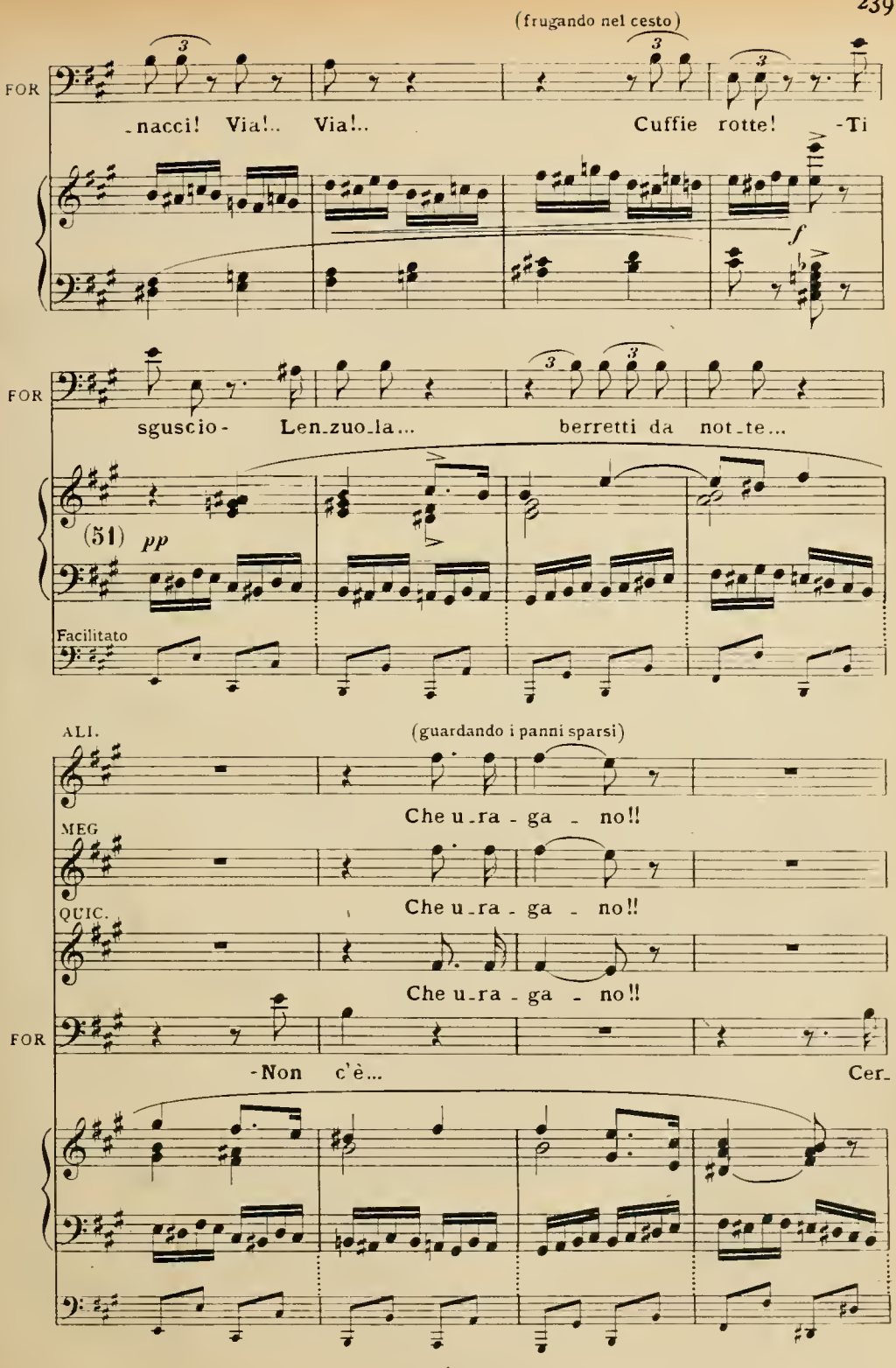

Q
Men_tr'io vi par - - lo ei val - - ca l'in_
FOR.
(di dentro urlando) f
Ma_lan_
(Falstaff agitatissimo avrà già fatto un passo per fuggire, ma udendo la voce dell'uomo torna a rimpiattarsi: Alice con una mossa rapidissima lo chiude nel paravento in modo che non è più veduto)
Q
_gres_so...
FOR
_dri - no!!
FAL.
Il dia_vo_lo ca - val - ca sul - l'ar_co d'un vio_
(dal fondo gridando a chi lo segue)
FOR
Chiu_de_te le
FAL
_li - no!!
(48) ppp

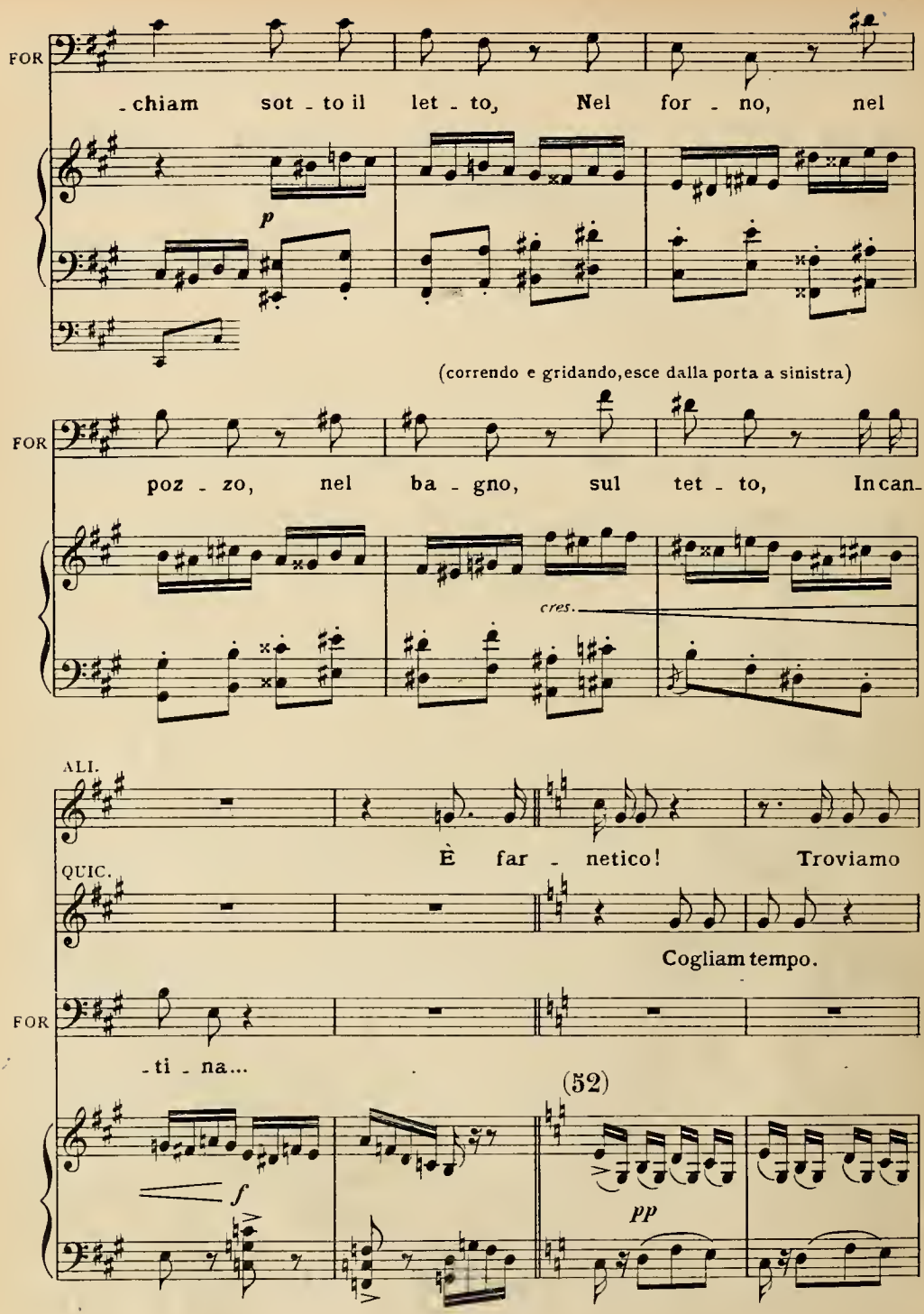

(entrano correndo il Dr Cajus e Fenton)
FOR
por-te! Sbarra-te le sca-le! Segui-temi a cac-cia! Scoviamo il ci-
(a Cajus)
FOR
-gna-le! Cor-re-te sul-l'or-me, sul-l'u-sta.
(a Fenton)
(a Bardolfo e Pistola indicando la camera a destra)
FOR
Tu fru-ga ne-gli an-di-ti. Sven-ta-te la
BAR.
A cac-cia!
(irrompono nella sala gridando, mentre Fenton corre a sinistra)
PIS.
A cac-cia!

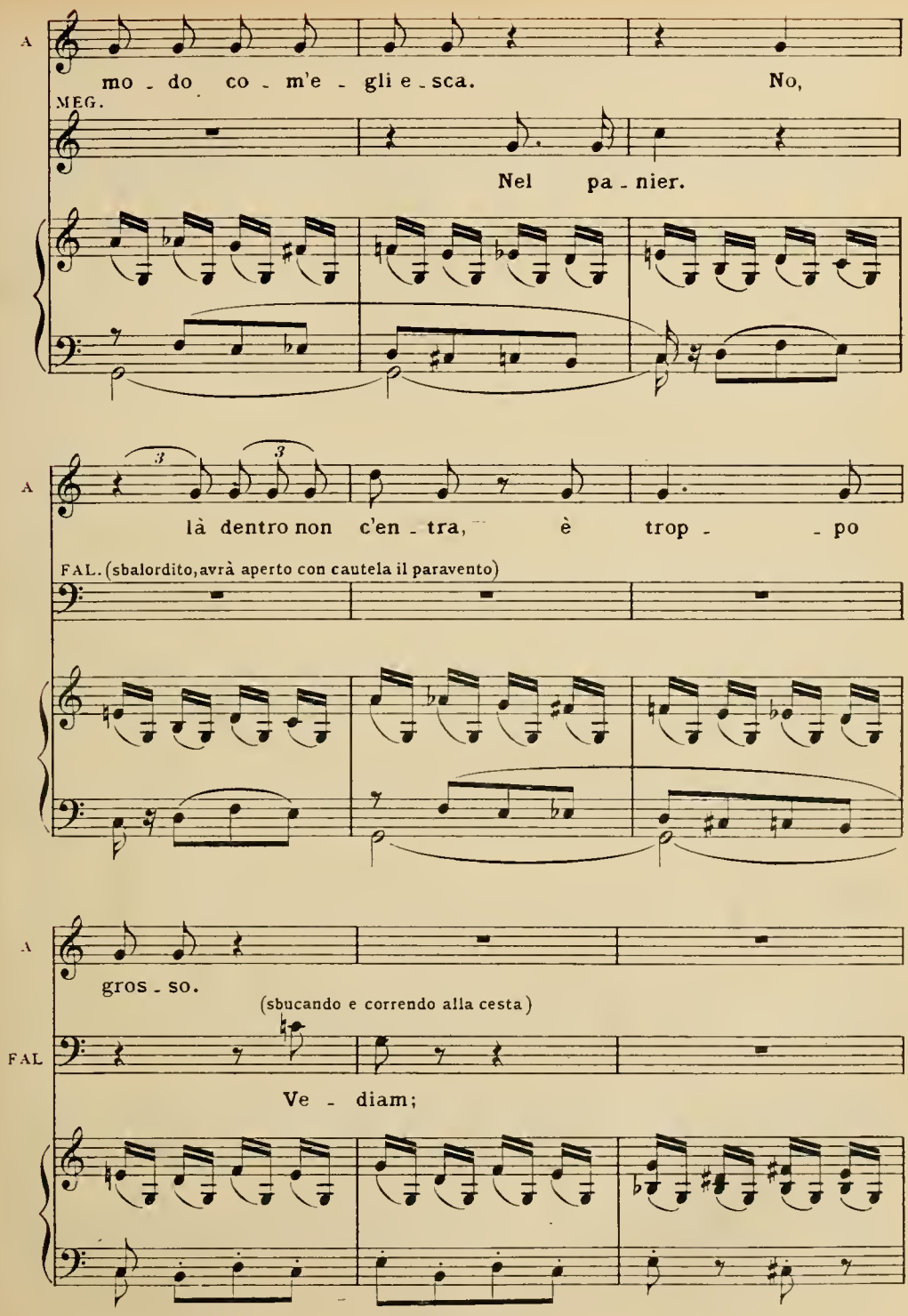

ALICE
(affrontando Ford)
Sei tu dis_sen_na_to? Che
FOR
(Bardolfo e Pistola si precipitano nella camera coi bastoni levati)
fu_ga! Cer_ca_te là den_tro!
p
A
fai?
(vedendo il cesto)
FOR
Chi c'è den_tro quel
(49)
A
Il bu_ca_to.
FOR
ce_sto?

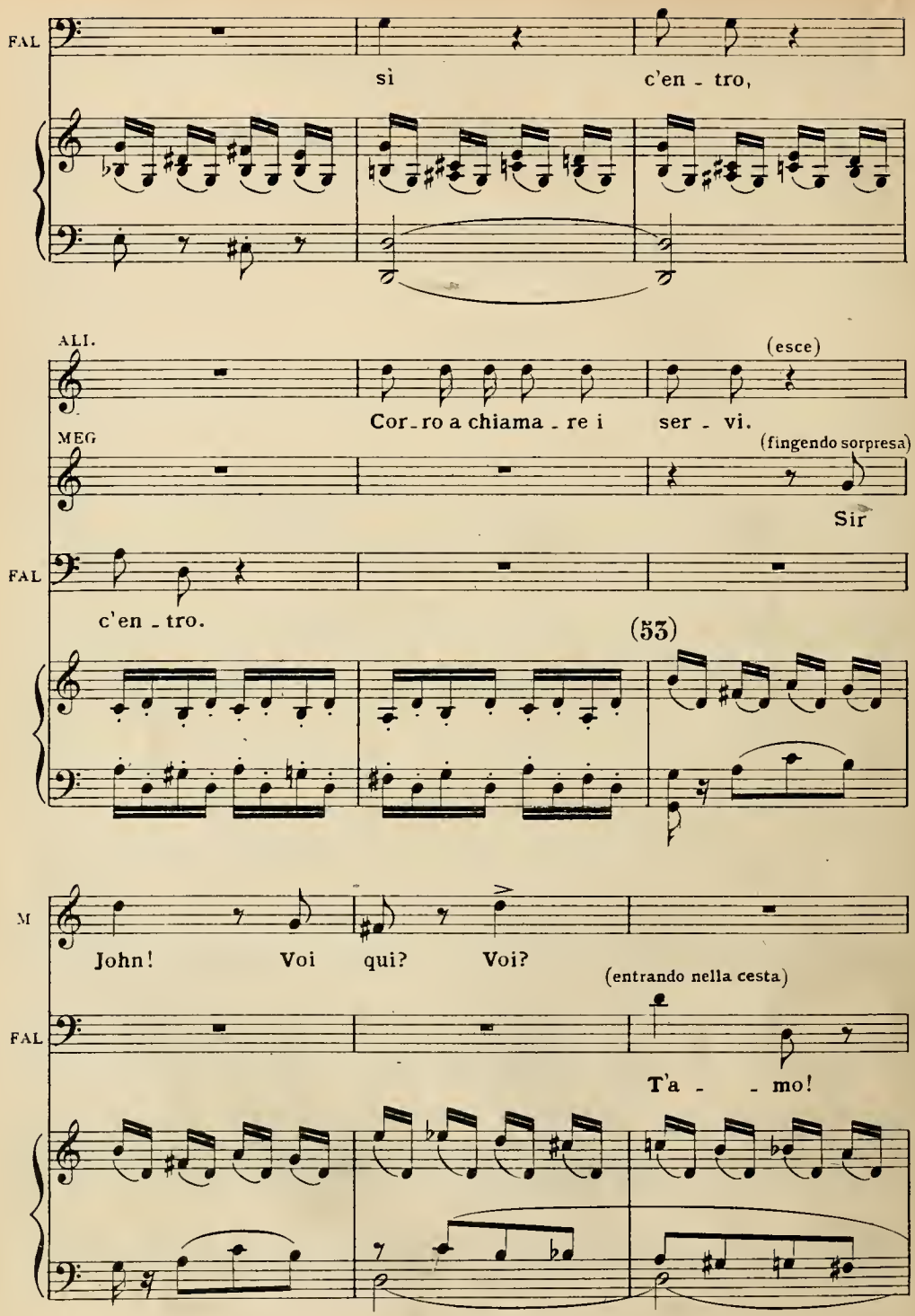

(ad Alice)
FOR
Mi la - - - vi!! rea
f
p
(consegna un mazzo di chiavi al
FOR
mo - glie!
Tu, pi-glia le
ff
p
D[Cajus, che poi esce correndo dall'uscio di sinistra)
FOR
chia-vi, ro-vi-sta le cas-se!
f
p
(ancora ad Alice)
FOR
Ben tu mi la - vi!
ff

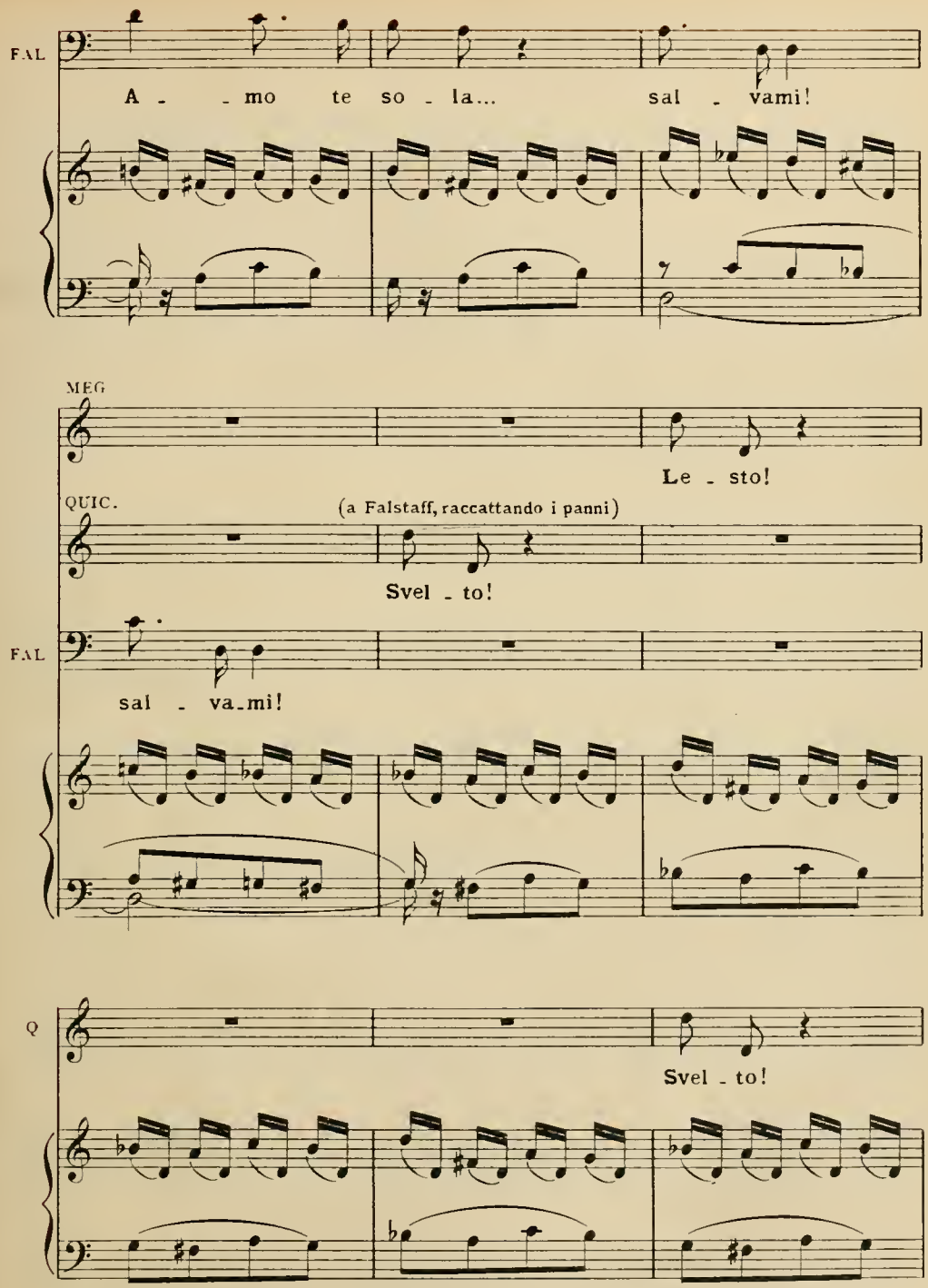

(dà un calcio alla cesta)
(gridando verso il fondo)
FOR
Al dia_vo_lo i cen_ci!
Spran_ga_ _te_ mi
(estrae furiosamente la biancheria dal_ la cesta,frugando e cercando dentro e disseminando i panni sul pavimento)
l'u_ scio del par_co!
Ca_
(50)
p
_mi_cie...
gon_nel_le...
Or ti
sgu_ scio bric_con!
Stro_fi_

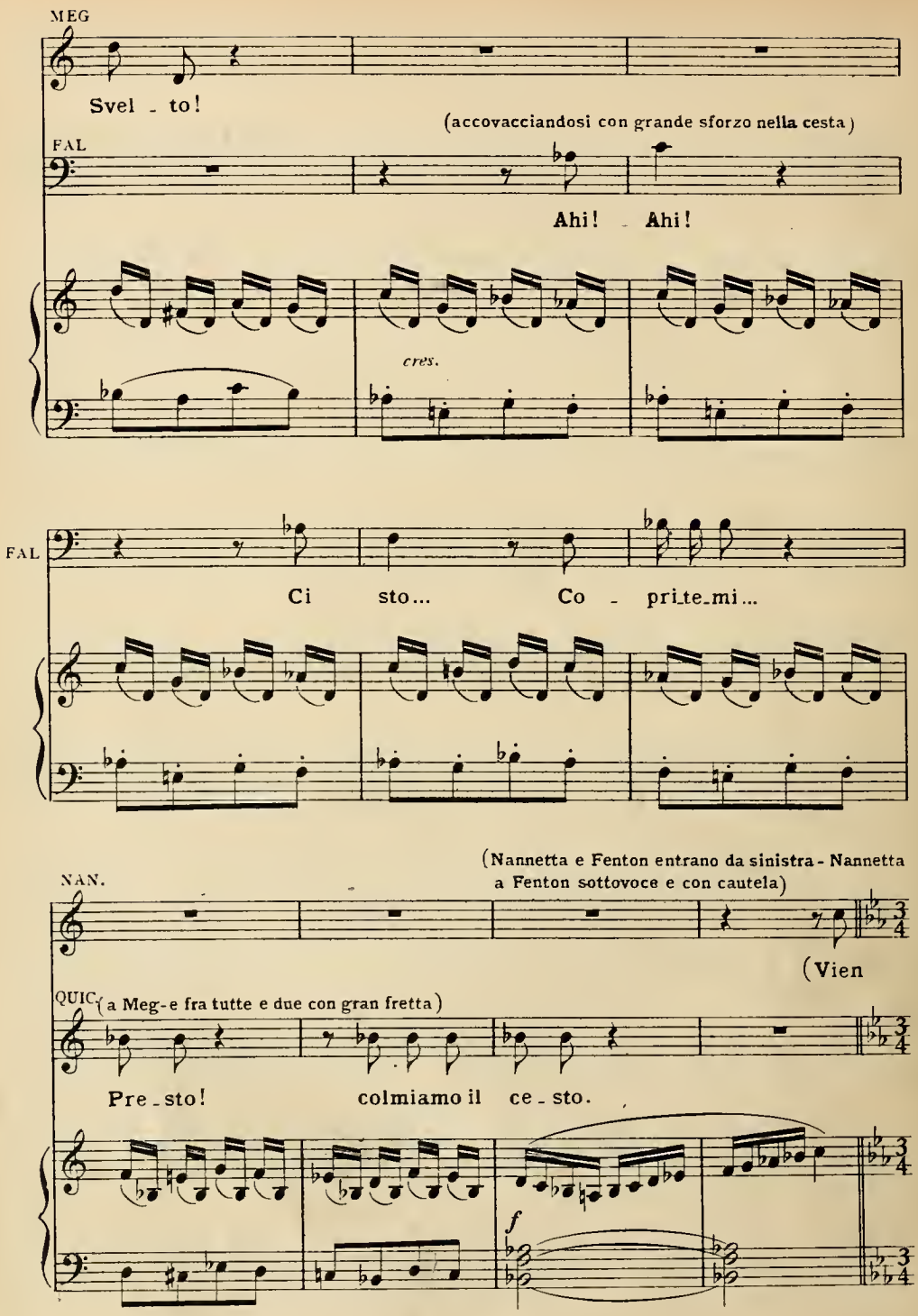

(frugando nel cesto)
FOR
-nacci! Via!.. Via!..
Cuffie rotte!
-Ti
f
FOR
sguscio- Len-zuo-la...
berretti da not-te...
(51) pp
Facilitato
ALI.
(guardando i panni sparsi)
Che u-ra-ga-no!!
MEG
Che u-ra-ga-no!!
QUIC.
Che u-ra-ga-no!!
FOR
-Non c'è...
Cer-

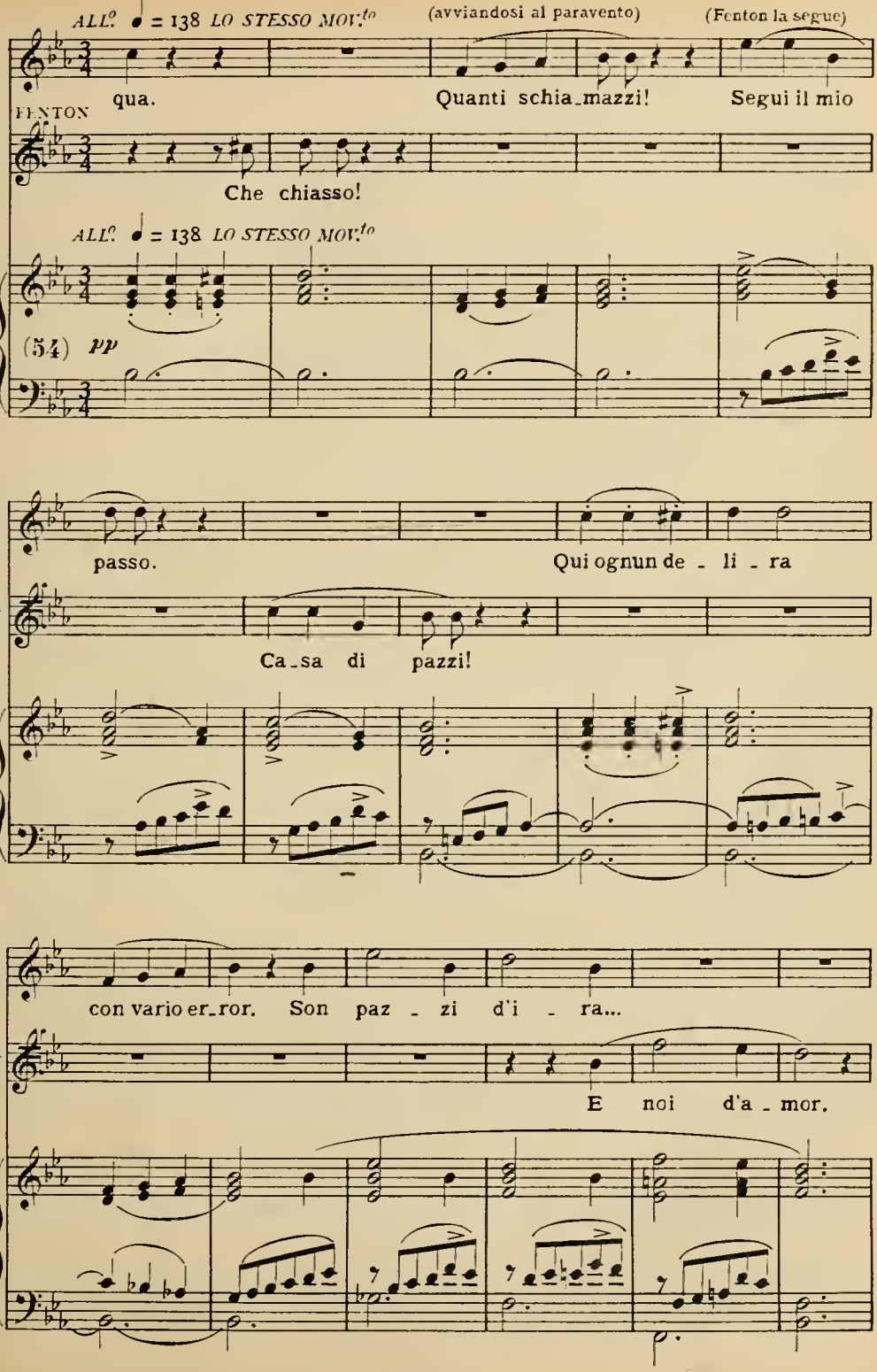

FOR
-chiam sot - to il let - to, Nel for - no, nel
p
(correndo e gridando, esce dalla porta a sinistra)
FOR
poz - zo, nel ba - gno, sul tet - to, In can-
cres.
ALI.
È far - netico! Troviamo
QUIC.
Cogliam tempo.
FOR
-ti - na...
(52)
f
pp


A
mo - do co - m'e - gli e - sca. No,
MEG.
Nel pa - nier.
A
là dentro non c'en - tra, è trop - - po
FAL. (sbalordito, avrà aperto con cautela il paravento)
A
gros - so.
(sbucando e correndo alla cesta)
FAL
Ve - diam;


FAL
sì
c'en - tro,
ALI.
(esce)
Cor - ro a chiama - re i ser - vi.
MEG
(fingendo sorpresa)
Sir
FAL
c'en - tro.
(53)
M
John! Voi qui? Voi?
(entrando nella cesta)
FAL
T'a - - mo!


FAL
A - - mo te so - la... sal - vami!
MEG
Le - sto!
QUIC.
(a Falstaff, raccattando i panni)
Svel - to!
FAL
sal - va-mi!
Q
Svel - to!


MEG
Svel - to!
(accovacciandosi con grande sforzo nella cesta)
FAL
Ahi! - Ahi!
cres.
FAL
Ci sto... Co - pri_te_mi...
(Nannetta e Fenton entrano da sinistra - Nannetta a Fenton sottovoce e con cautela)
NAN.
(Vien
QUIC
(a Meg - e fra tutte e due con gran fretta)
Pre_sto! colmiamo il ce_sto.
f


ALL? ♩ = 138 LO STESSO MOV.to
(avviandosi al paravento)
(Fenton la segue)
N
qua.
Quanti schia_mazzi!
Segui il mio
FENTON
Che chiasso!
ALL? ♩ = 138 LO STESSO MOV.to
(54) pp
N
passo.
Qui ognun de - li - ra
FEN
Ca_sa di pazzi!
N
con vario er_ror. Son paz - zi d'i - ra...
FEN
E noi d'a_mor.

(lo prende per mano, lo conduce dietro il paravento e vi si nascondono)

N Seguimi. A - dagio. Toc-

FEN Nes-sun m'ha scorto.

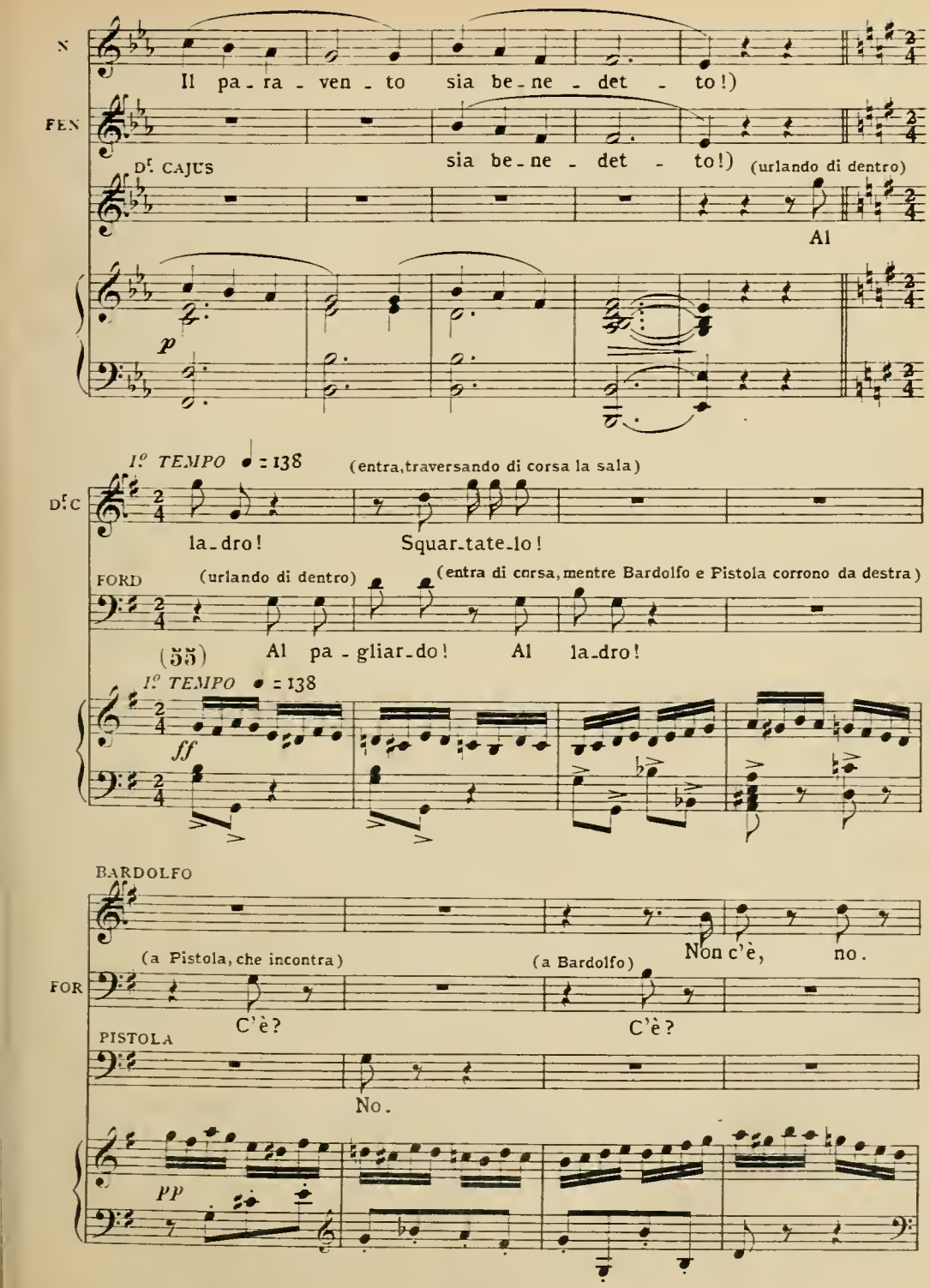
pp

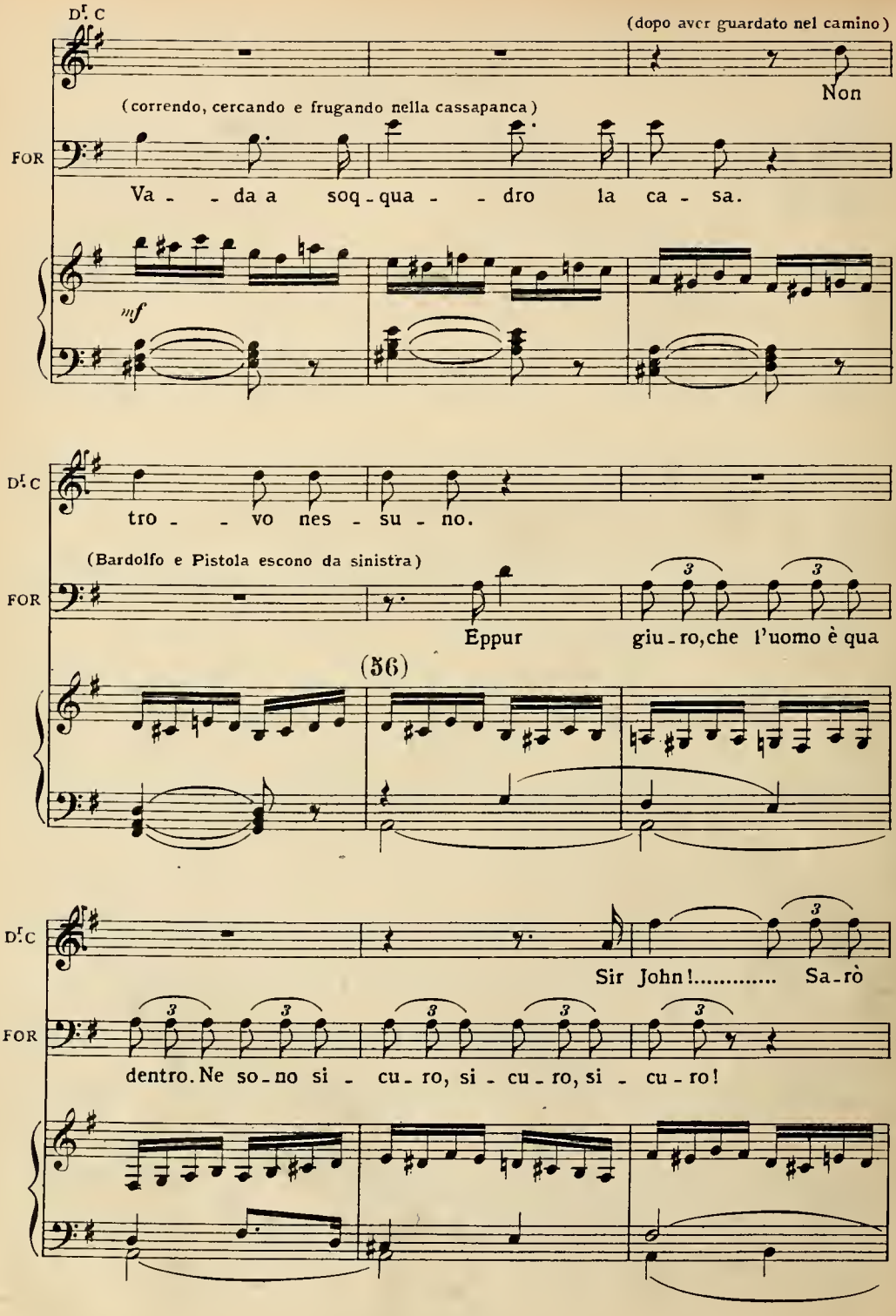
N - chia - - mo il por - - to. Sta

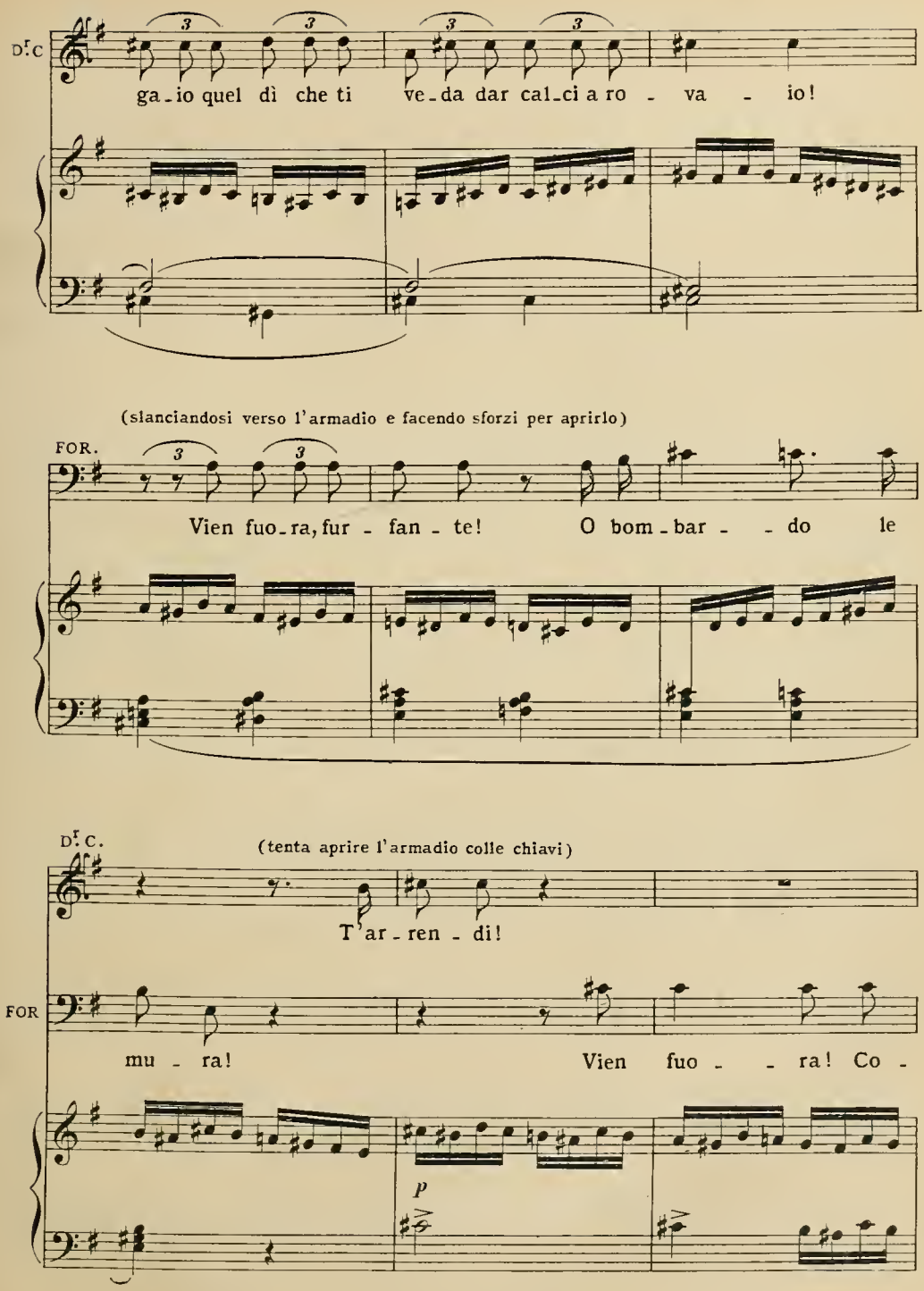
FEN Sia-mo a no-str'a - - gio.

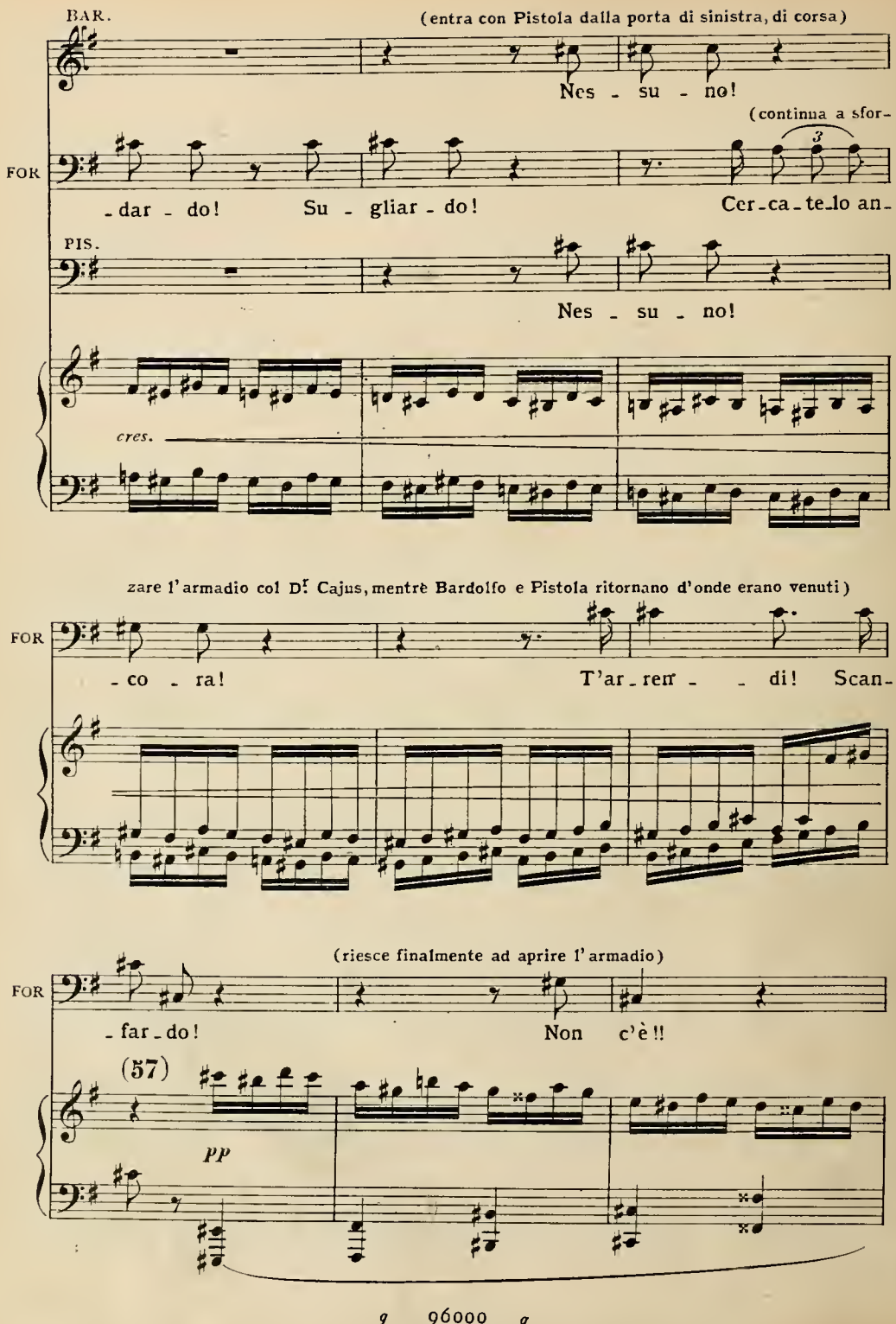
N zit - to e at - ten - to. (abbracciandola)

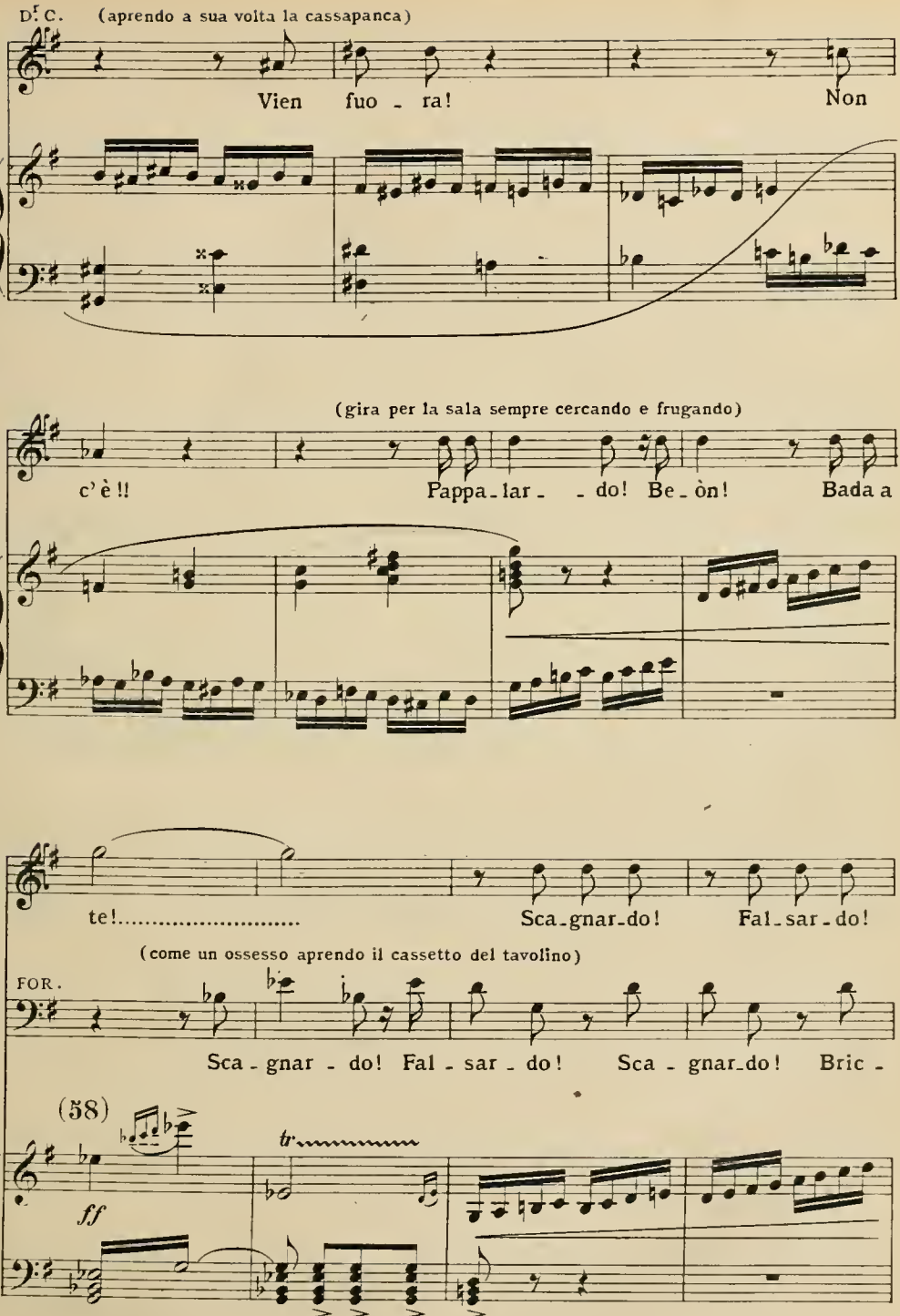
FEN Vien sul mio pet - to!

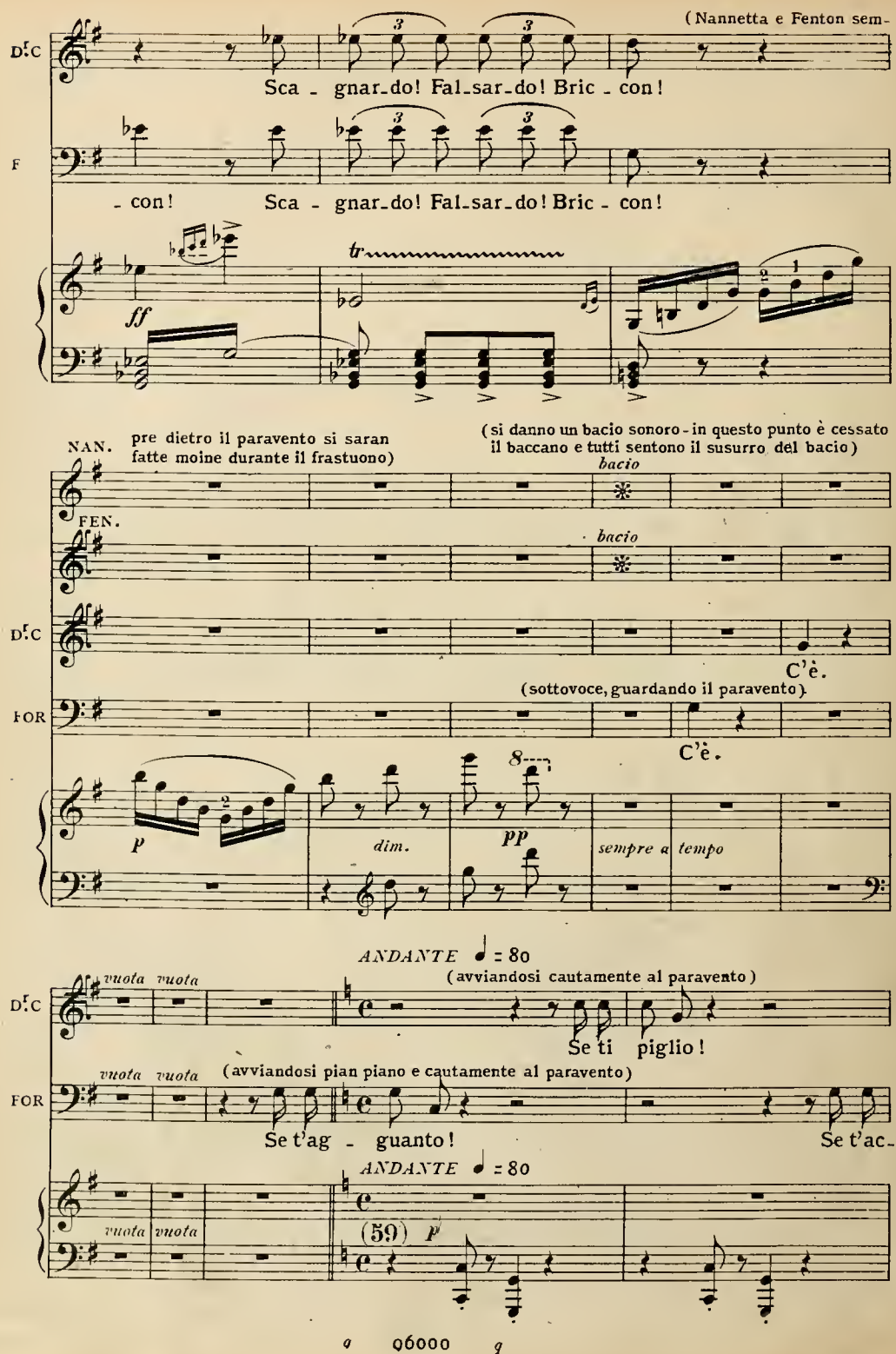

N
Il pa-ra-ven-to sia be-ne-det-to!)
FEN
Dr. CAJUS
sia be-ne-det-to!) (urlando di dentro)
Al
p
I° TEMPO ♩ = 138
(entra, traversando di corsa la sala)
Dr C
la-dro!
Squar-tate-lo!
FORD
(urlando di dentro)
(entra di corsa, mentre Bardolfo e Pistola corrono da destra)
(55)
Al pa-gliar-do!
Al la-dro!
I° TEMPO ♩ = 138
ff
BARDOLFO
(a Pistola, che incontra)
(a Bardolfo)
Non c'è, no.
FOR
C'è?
C'è?
PISTOLA
No.
pp

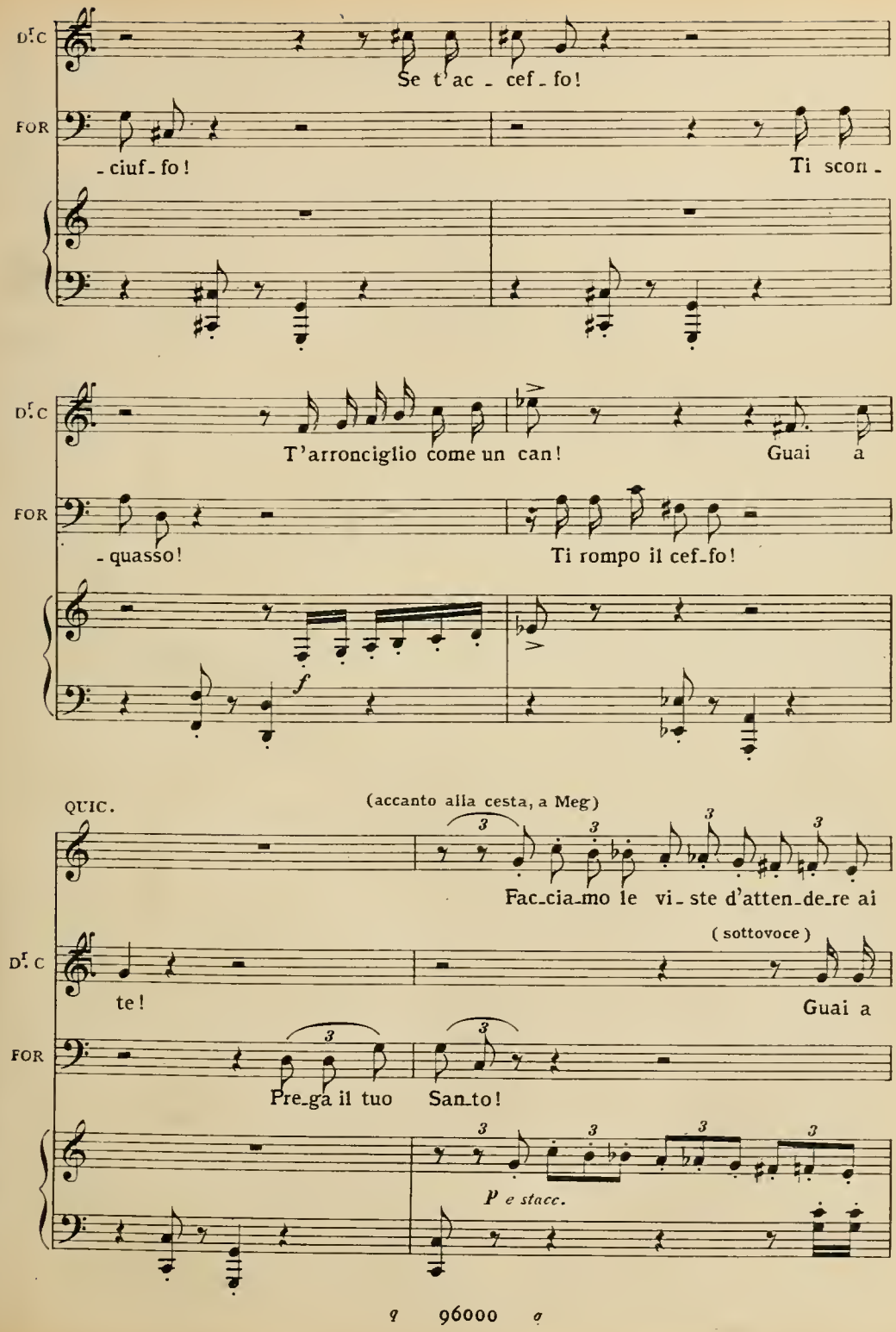

D.C
(dopo aver guardato nel camino)
Non
(correndo, cercando e frugando nella cassapanca)
FOR
Va - - da a soq - qua - - dro la ca - sa.
mf
D.C
tro - - vo nes - su - no.
(Bardolfo e Pistola escono da sinistra)
FOR
Eppur giu - ro, che l'uomo è qua
(36)
D.C
Sir John!..... Sa - rò
FOR
dentro. Ne so - no si - cu - ro, si - cu - ro, si - cu - ro!

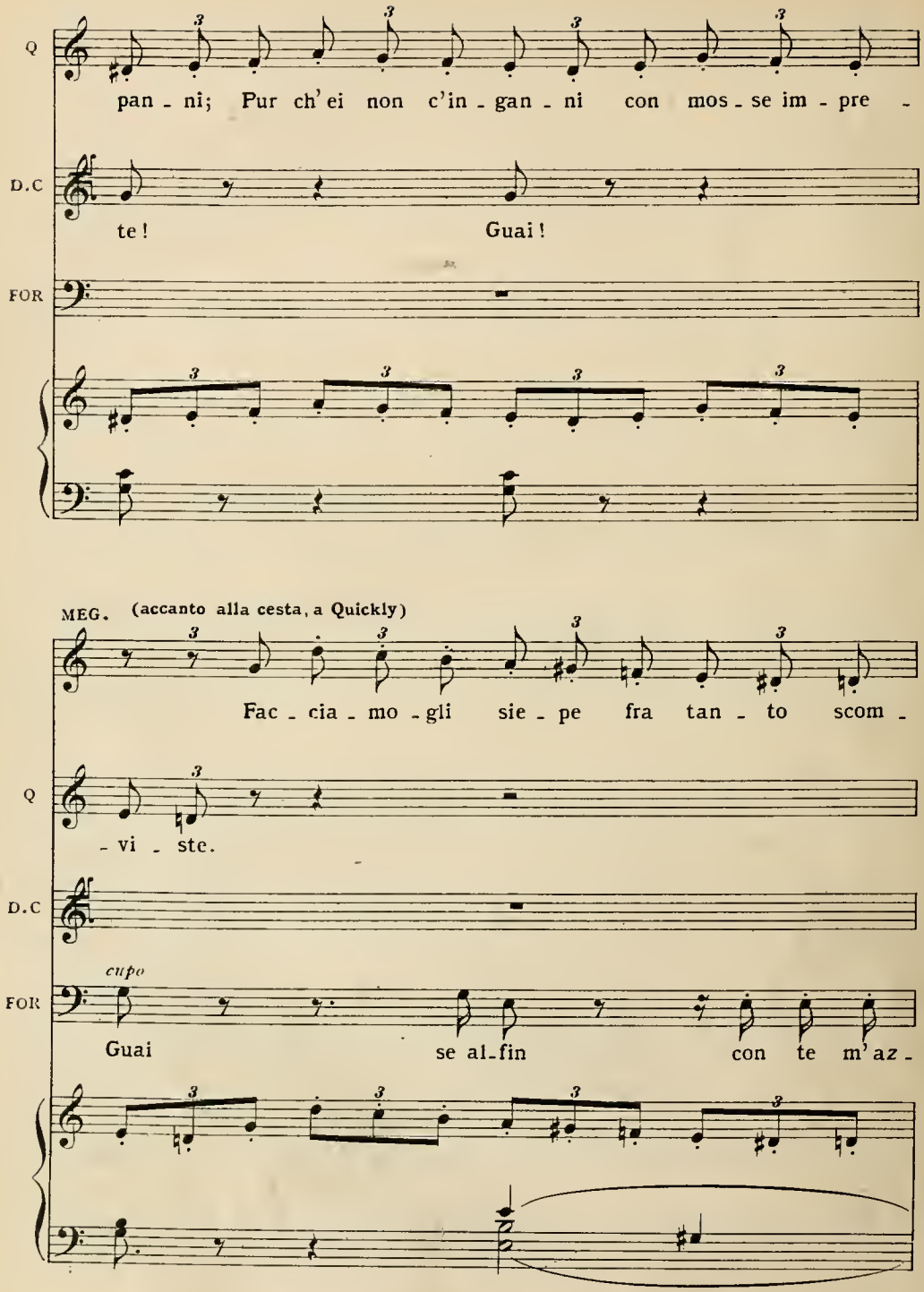

D.C
ga-io quel dì che ti ve-da dar cal-ci a ro - va - io!
(slanciandosi verso l'armadio e facendo sforzi per aprirlo)
FOR.
Vien fuo-ra, fur - fan - te! O bom-bar - - do le
D.C.
(tenta aprire l'armadio colle chiavi)
T'ar-ren - di!
FOR
mu - ra! Vien fuo - - ra! Co -
p

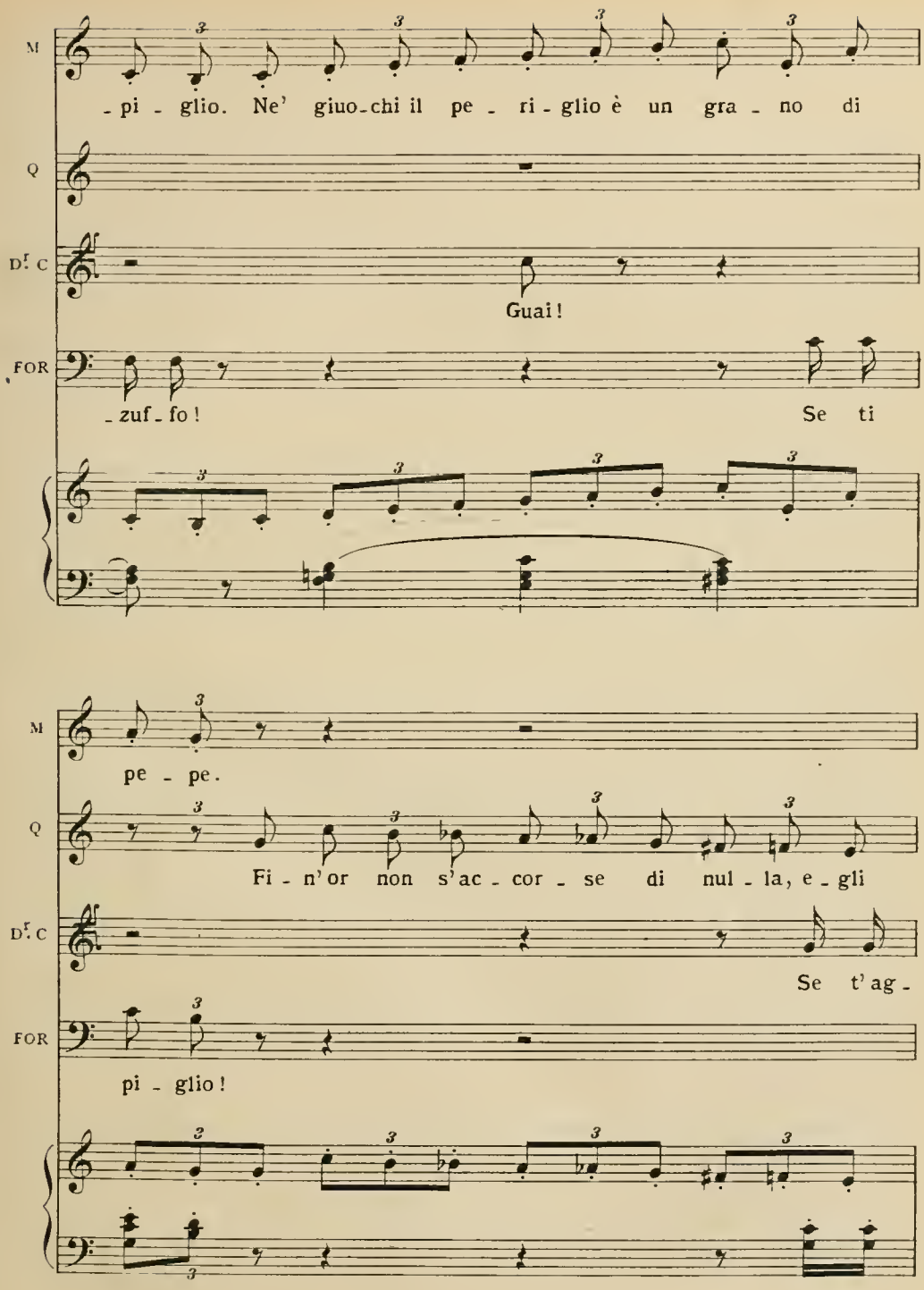

BAR.
(entra con Pistola dalla porta di sinistra, di corsa)
Nes - su - no!
(continua a sfor-
FOR
- dar - do! Su - gliar - do! Cer - ca - te - lo an -
PIS.
Nes - su - no!
cres.
zare l'armadio col Dr Cajus, mentrè Bardolfo e Pistola ritornano d'onde erano venuti)
FOR
- co - ra! T'ar - rem - - di! Scan -
(riesce finalmente ad aprire l'armadio)
FOR
- far - do! Non c'è !!
(57)
PP

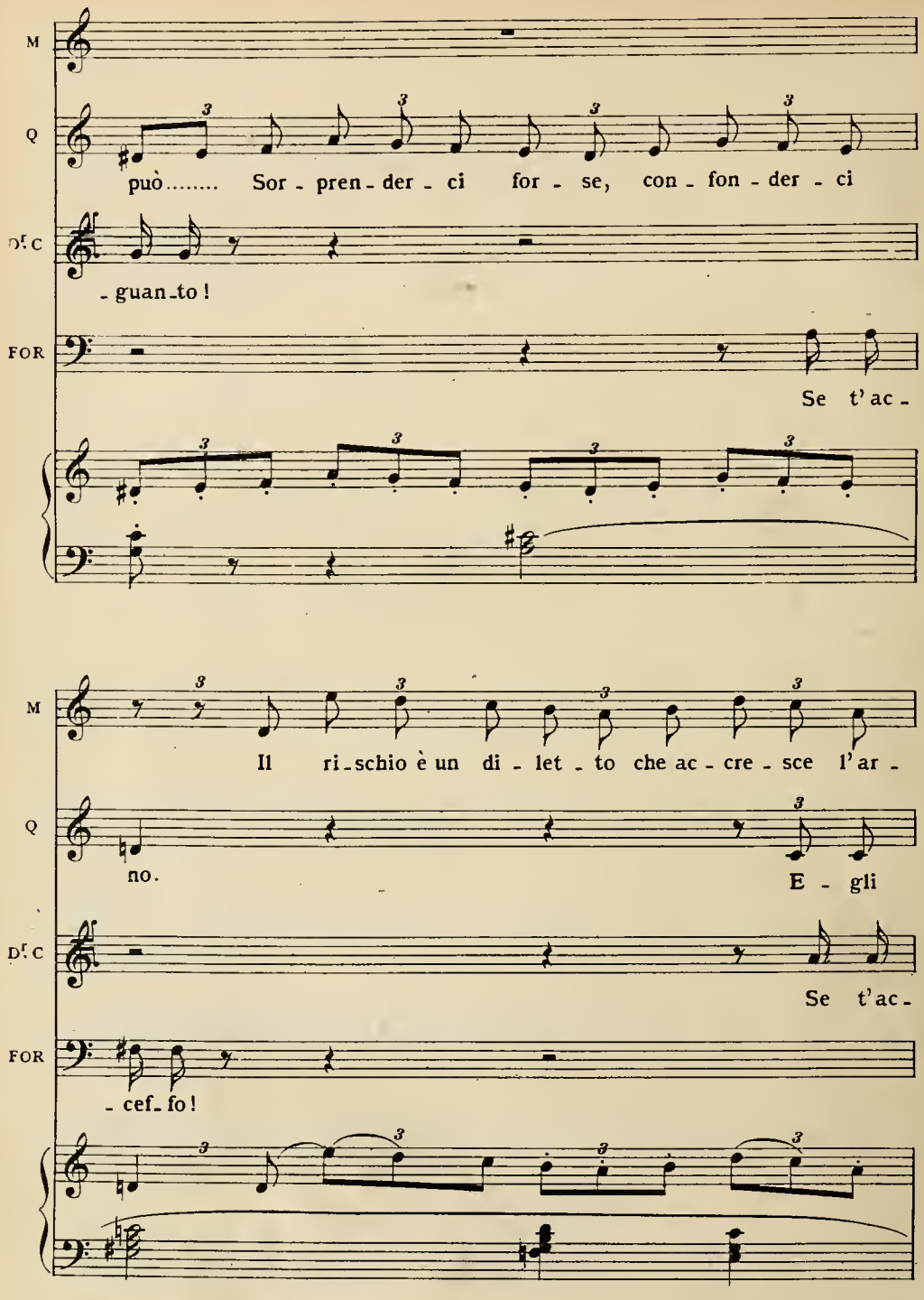

D. C. (aprendo a sua volta la cassapanca)
Vien fuo - ra!
Non
(gira per la sala sempre cercando e frugando)
D. C
c'è !!
Pappa - lar - - do! Be - òn!
Bada a
D. C
te!.....
Sca - gnar - do!
Fal - sar - do!
(come un ossesso aprendo il cassetto del tavolino)
FOR.
Sca - gnar - do! Fal - sar - do!
Sca - gnar - do!
Bric -
(58)
ff
tr

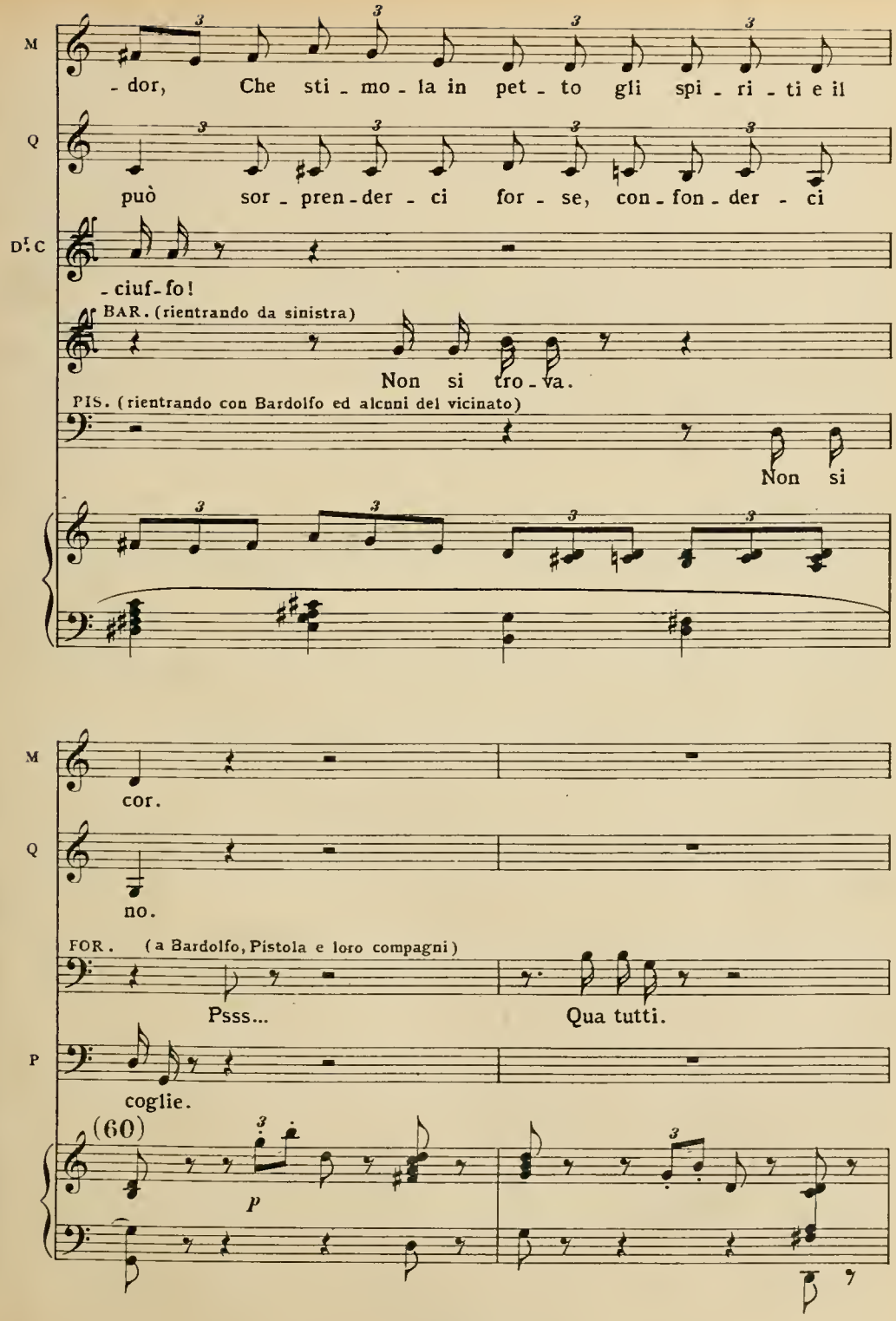

(Nannetta e Fenton sem-
D.C
Sca - gnar-do! Fal-sar-do! Bric - con!
F
- con!
Sca - gnar-do! Fal-sar-do! Bric - con!
ff
tr
NAN.
pre dietro il paravento si saran fatte moine durante il frastuono)
(si danno un bacio sonoro - in questo punto è cessato il baccano e tutti sentono il susurro del bacio)
bacio
FEN.
bacio
D.C
C'è.
(sottovoce, guardando il paravento)
FOR
C'è.
p
dim.
pp
sempre a tempo
ANDANTE ♩ = 80
(avviandosi cautamente al paravento)
vuota vuota
D.C
Se ti piglio!
vuota vuota
(avviandosi pian piano e cautamente al paravento)
FOR
Se t'ag - guanto!
Se t'ac-
ANDANTE ♩ = 80
vuota vuota
(59)
p

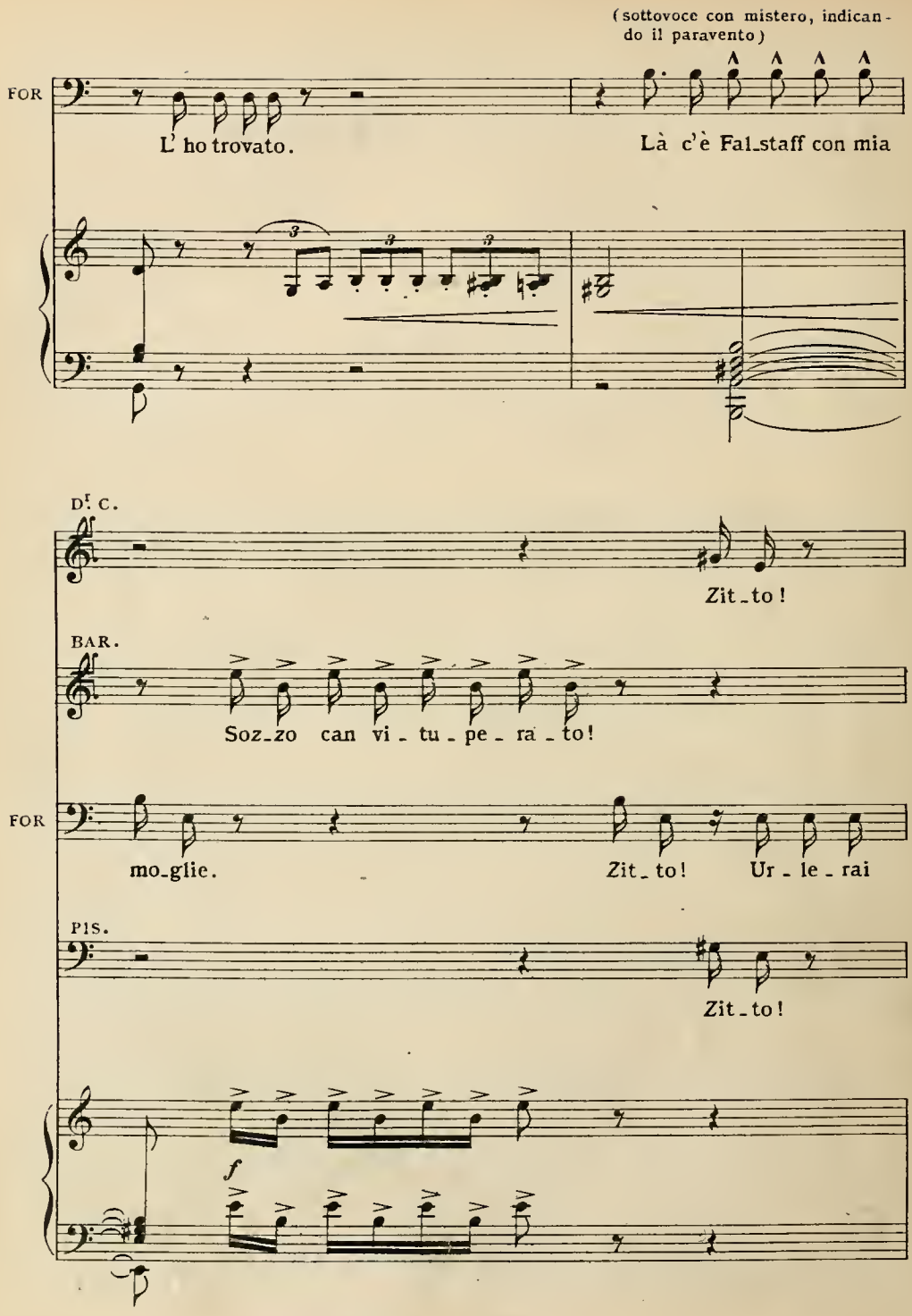

D. C
Se t'ac - cef - fo!
FOR
- ciuf - fo!
Ti scon -
D. C
T'arronciglio come un can!
Guai a
FOR
- quasso!
Ti rompo il cef - fo!
f
QUIC.
(accanto alla cesta, a Meg)
Fac - cia - mo le vi - ste d'atten - de - re ai
D. C
(sottovoce)
te!
Guai a
FOR
Pre - ga il tuo
San - to!
P e stacc.

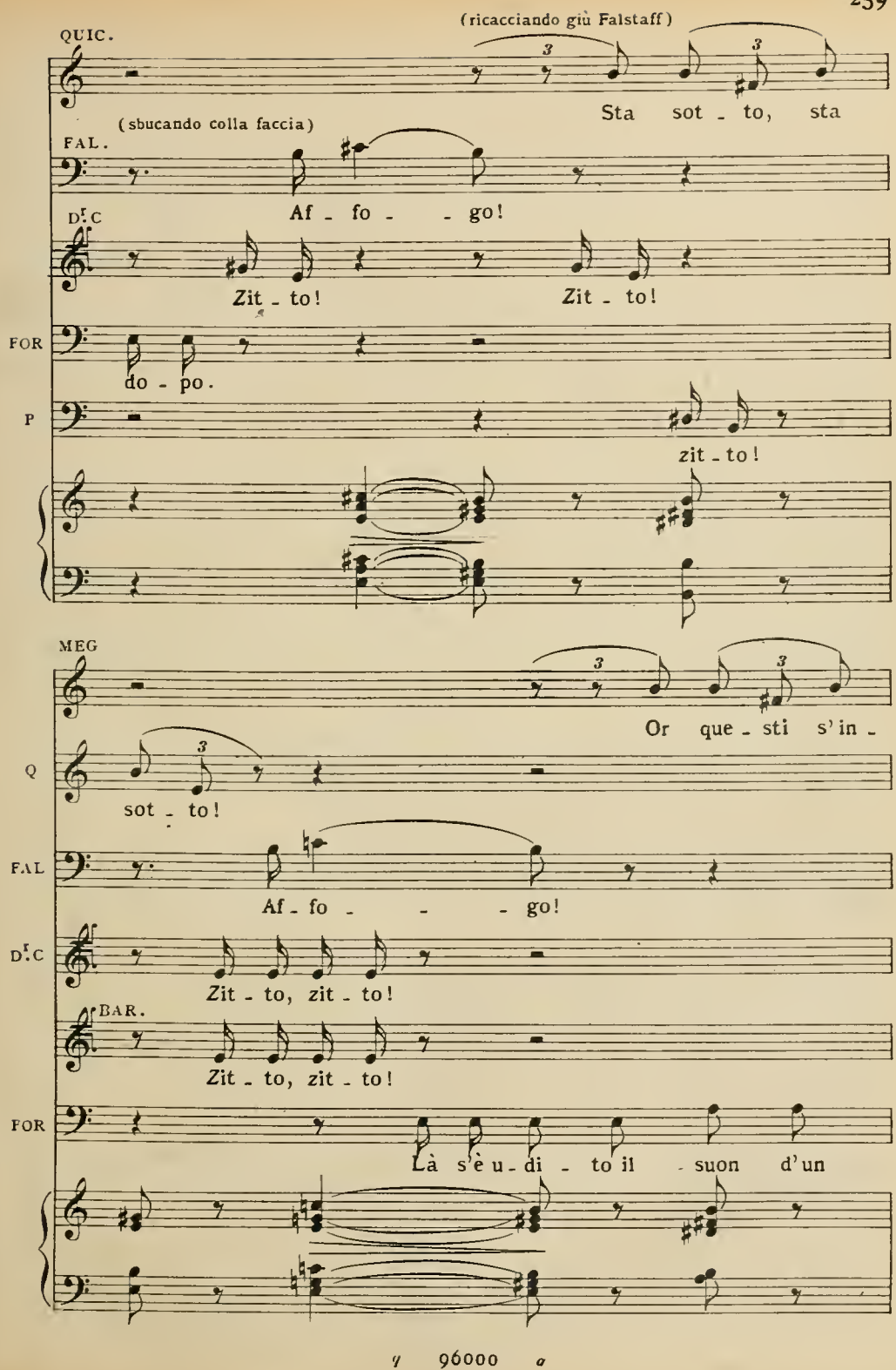

Q
pan - ni; Pur ch'ei non c'in - gan - ni con mos - se im - pre -
D.C
te!
Guai!
FOR
MEG. (accanto alla cesta, a Quickly)
Fac - cia - mo - gli sie - pe fra tan - to scom -
Q
- vi - ste.
D.C
cupo
FOR
Guai
se al-fin
con te m'az -

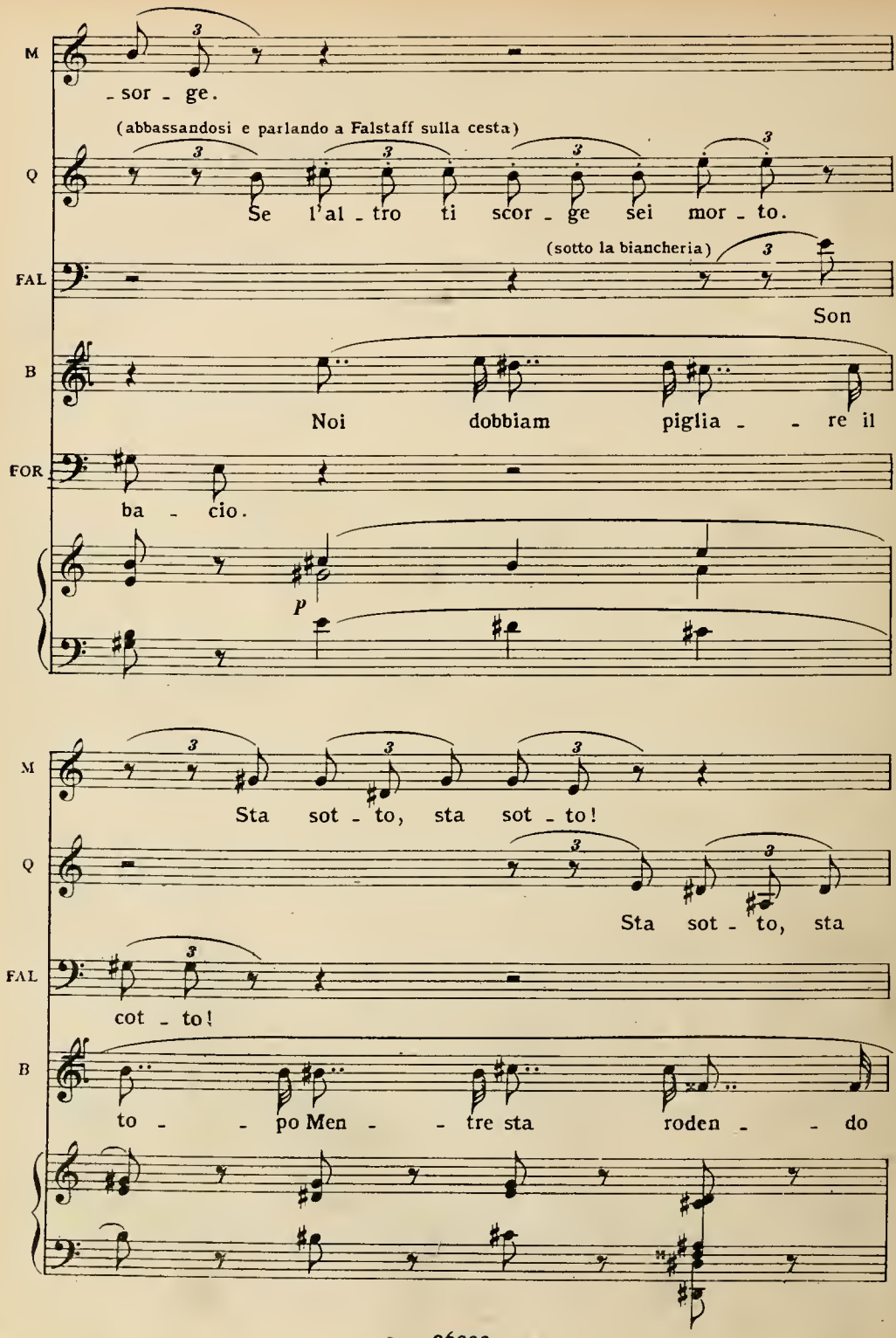

M
Q
D. C
FOR
- pi - glio. Ne' giuo-chi il pe - ri - glio è un gra - no di
Guai!
- zuf - fo!
Se ti
pe - pe.
Fi - n'or non s'ac - cor - se di nul - la, e - gli
Se t'ag -
pi - glio!

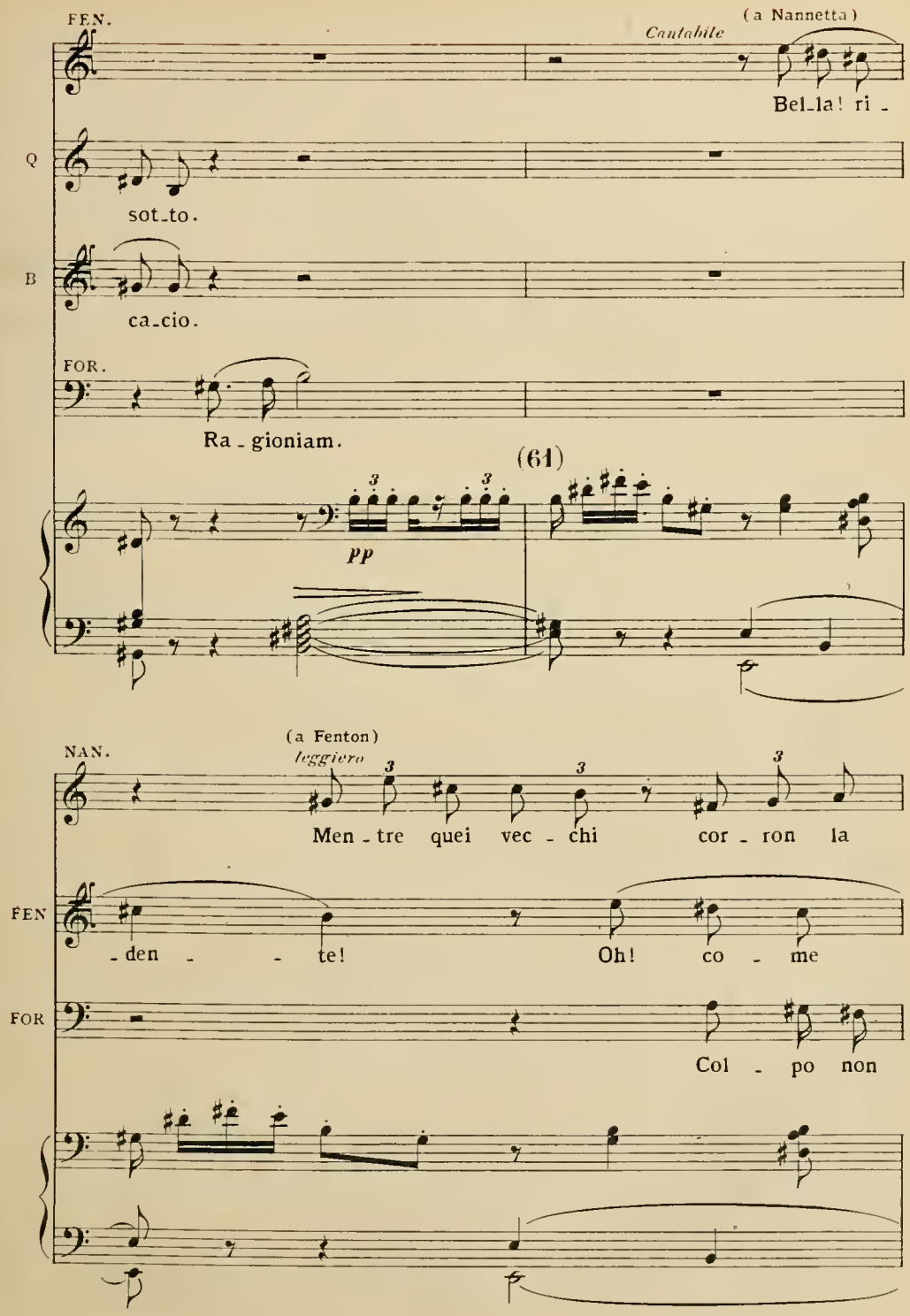

M
Q
D[C
FOR
può..... Sor - pren - der - ci for - se, con - fon - der - ci
- guan - to!
Se t'ac -
Il ri - schio è un di - let - to che ac - cre - sce l'ar -
no.
E - gli
Se t'ac -
- cef - fo!

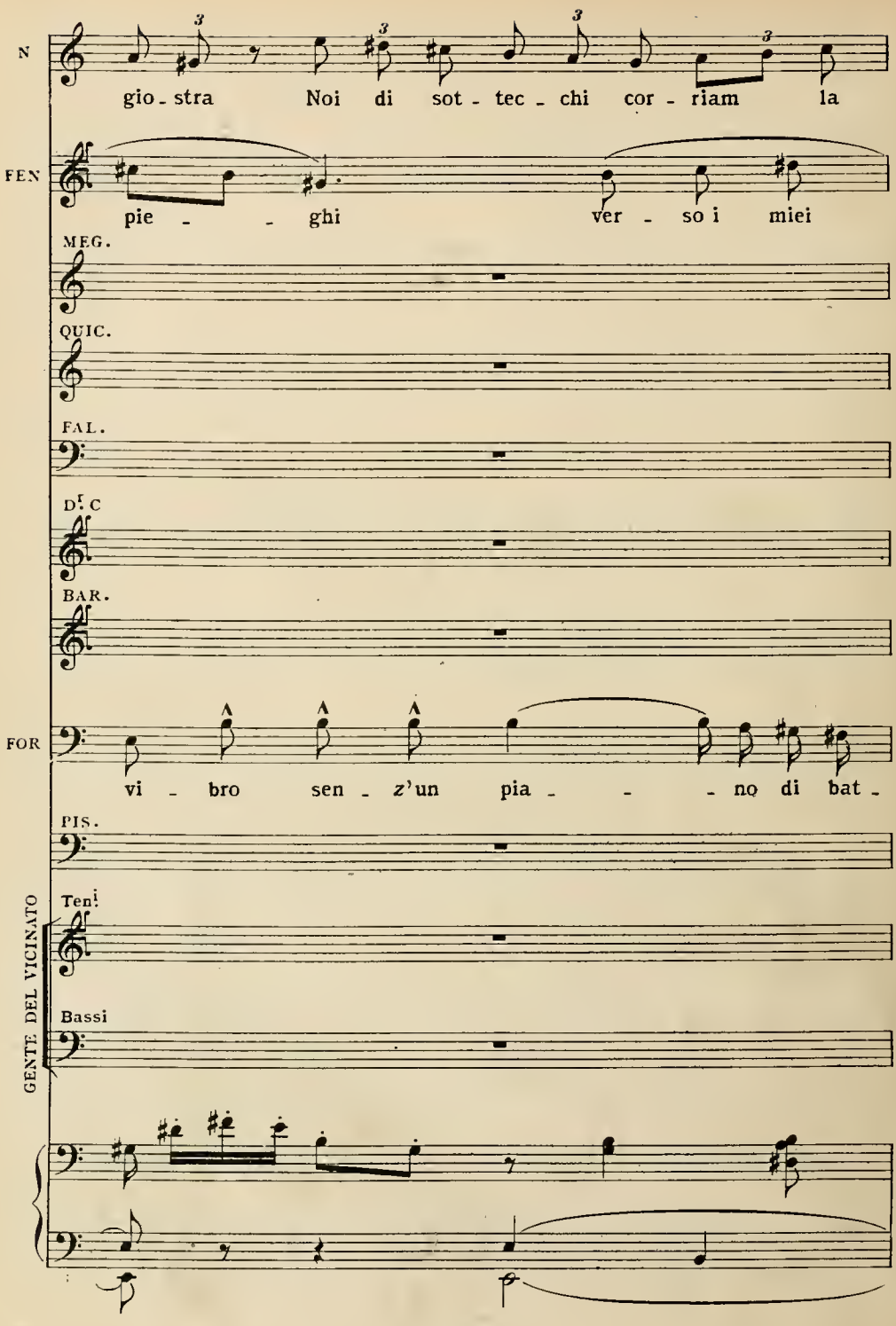

M
- dor, Che sti - mo - la in pet - to gli spi - ri - ti e il
Q
può sor - pren - der - ci for - se, con - fon - der - ci
D. C
- ciuf - fo!
BAR. (rientrando da sinistra)
Non si tro - va.
PIS. (rientrando con Bardolfo ed alcuni del vicinato)
Non si
M
cor.
Q
no.
FOR. (a Bardolfo, Pistola e loro compagni)
Psss...
Qua tutti.
P
coglie.
(60)
p

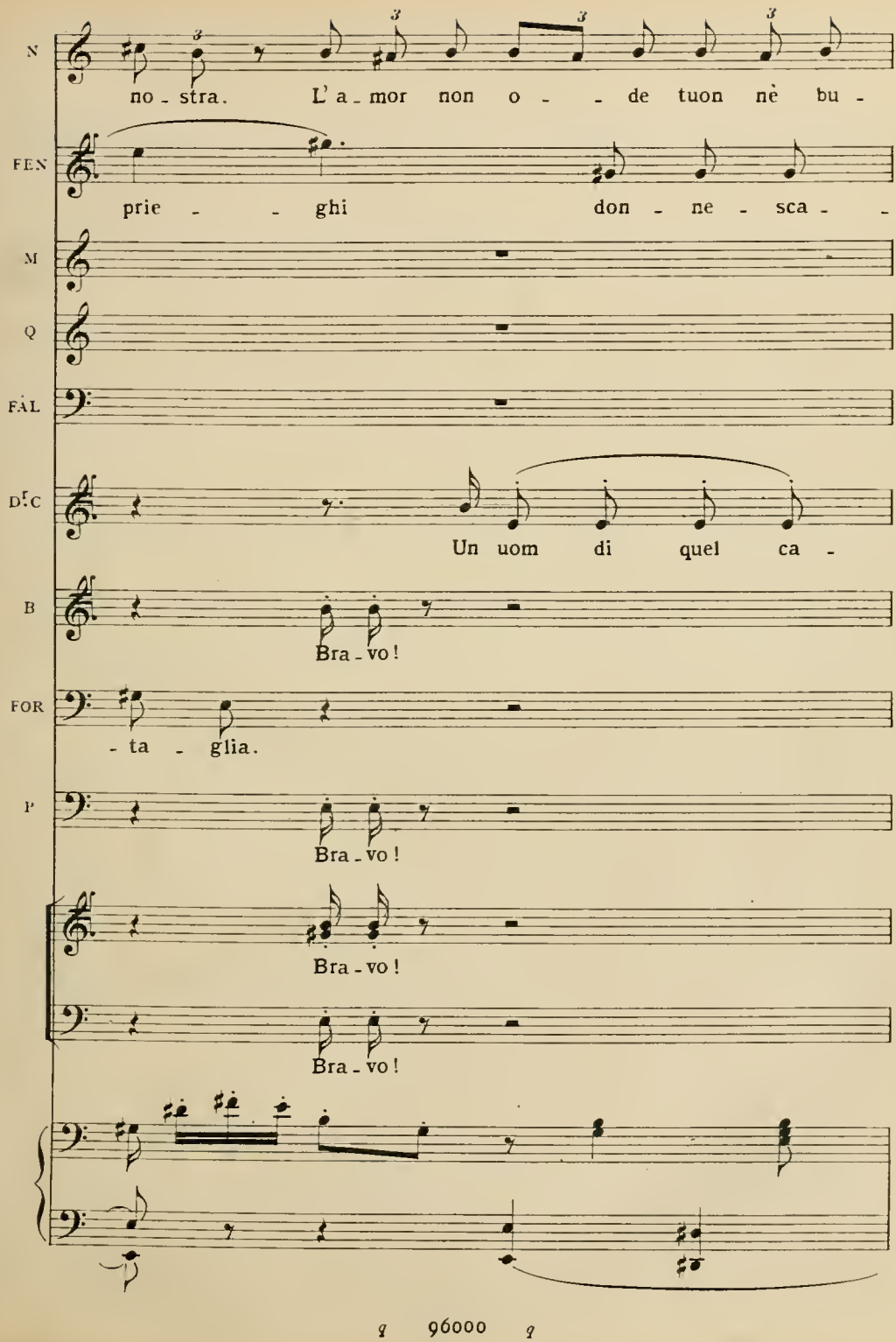

(sottovoce con mistero, indicando il paravento)
FOR
L' ho trovato.
Là c'è Fal_staff con mia
D. C.
Zit_to!
BAR.
Soz_zo can vi_tu_pe_ra_to!
FOR
mo_glie.
Zit_to!
Ur_le_rai
PIS.
Zit_to!
f

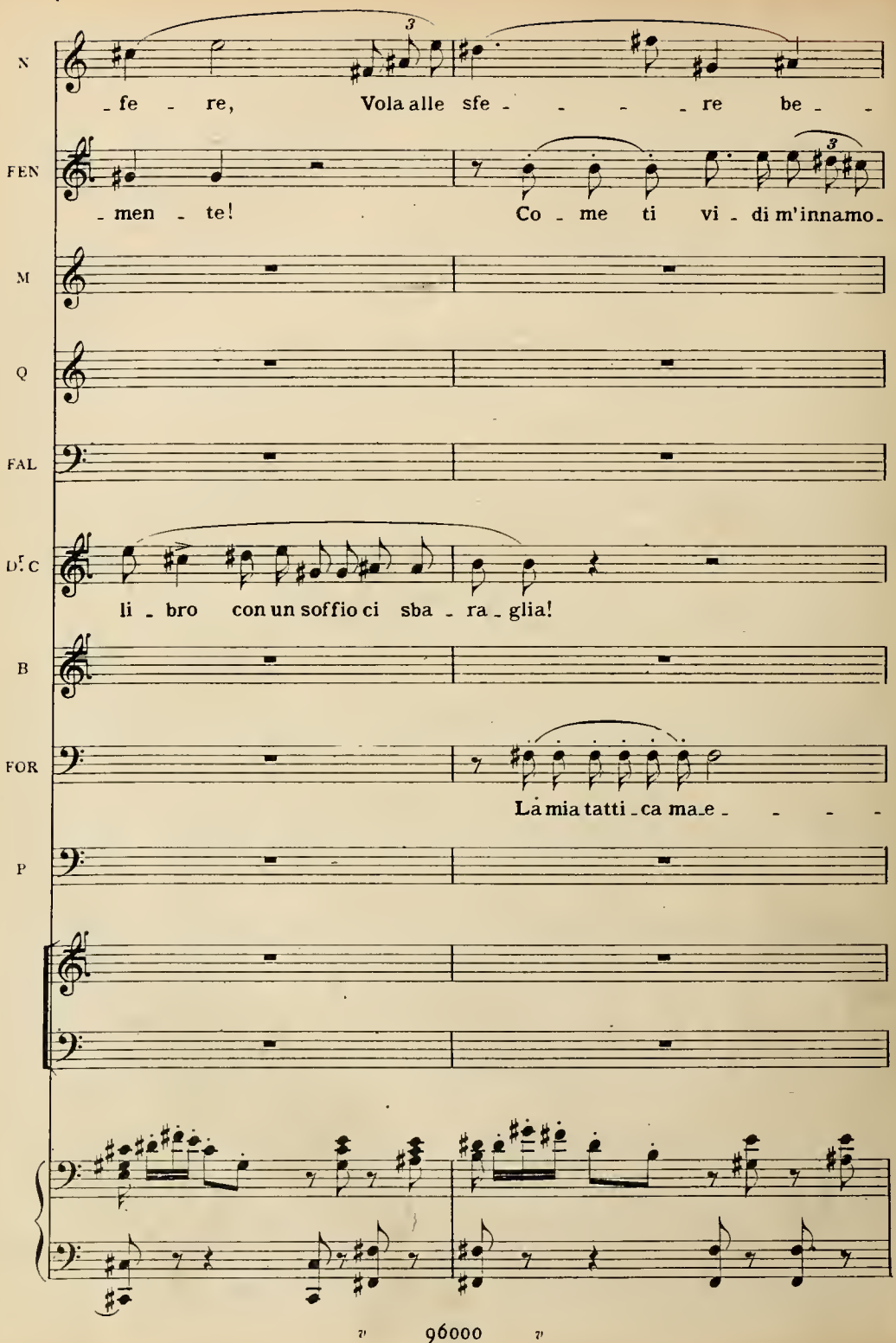

(ricacciando giù Falstaff)
QUIC.
Sta sot - to, sta
(sbucando colla faccia)
FAL.
Af - fo - - go!
D.C
Zit - to! Zit - to!
FOR
do - po.
P
zit - to!
MEG
Or que - sti s'in -
Q
sot - to!
FAL
Af - fo - - - go!
D.C
Zit - to, zit - to!
BAR.
Zit - to, zit - to!
FOR
Là s'è u - di - to il - suon d'un

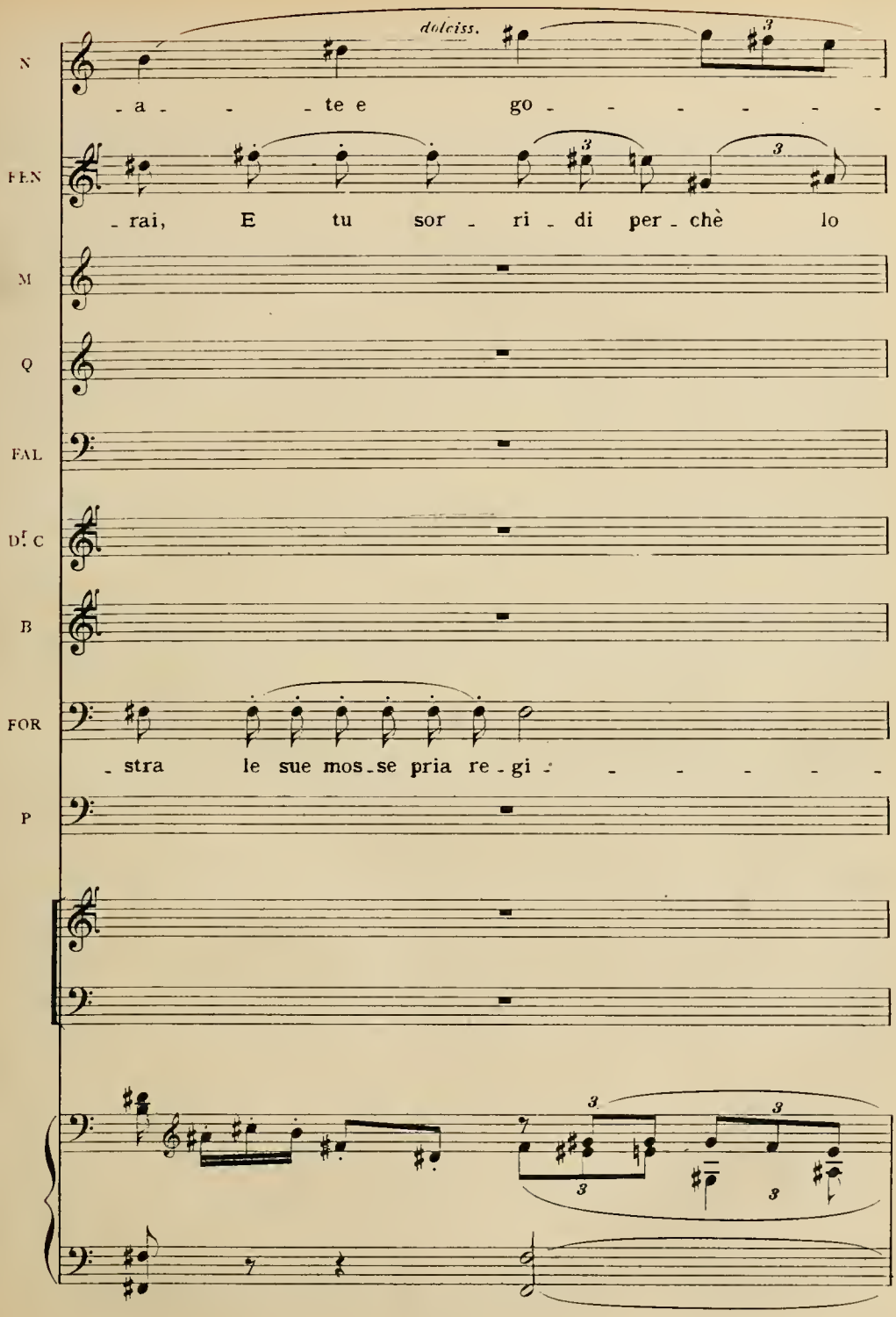

M
- sor - ge.
(abbassandosi e parlando a Falstaff sulla cesta)
Q
Se l'al - tro ti scor - ge sei mor - to.
(sotto la biancheria)
FAL
Son
B
Noi dobbiam piglia - - re il
FOR
ba - cio.
p
M
Sta sot - to, sta sot - to!
Q
Sta sot - to, sta
FAL
cot - to!
B
to - - po Men - - tre sta roden - - do

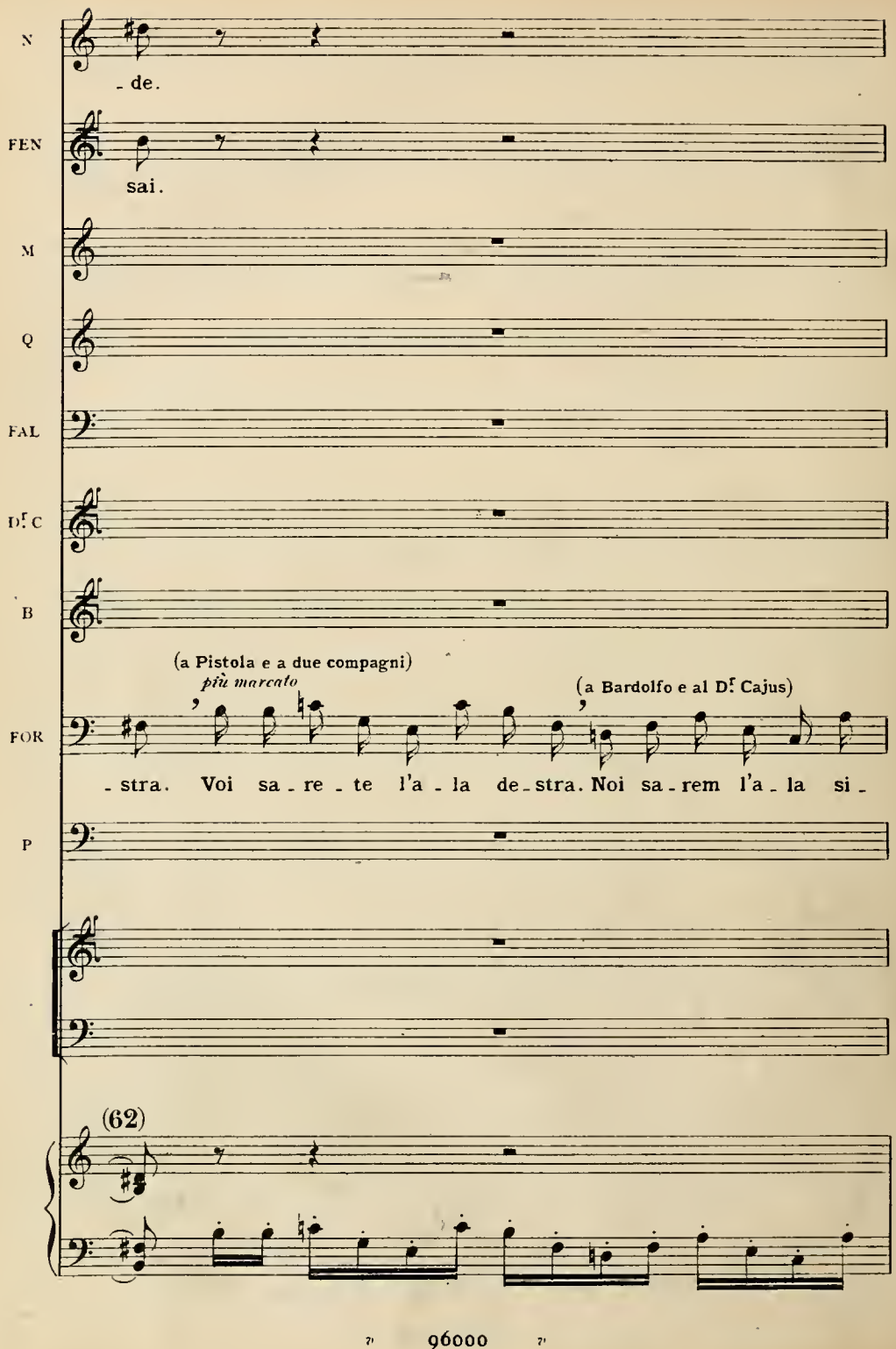

FEN.
(a Nannetta)
Cantabile
Bel_la! ri_
Q
sot_to.
B
ca_cio.
FOR.
Ra_gioniam.
(61)
pp
NAN.
(a Fenton)
leggiero
Men_tre quei vec_chi cor_ron la
FEN
den _te! Oh! co_me
FOR
Col_po non

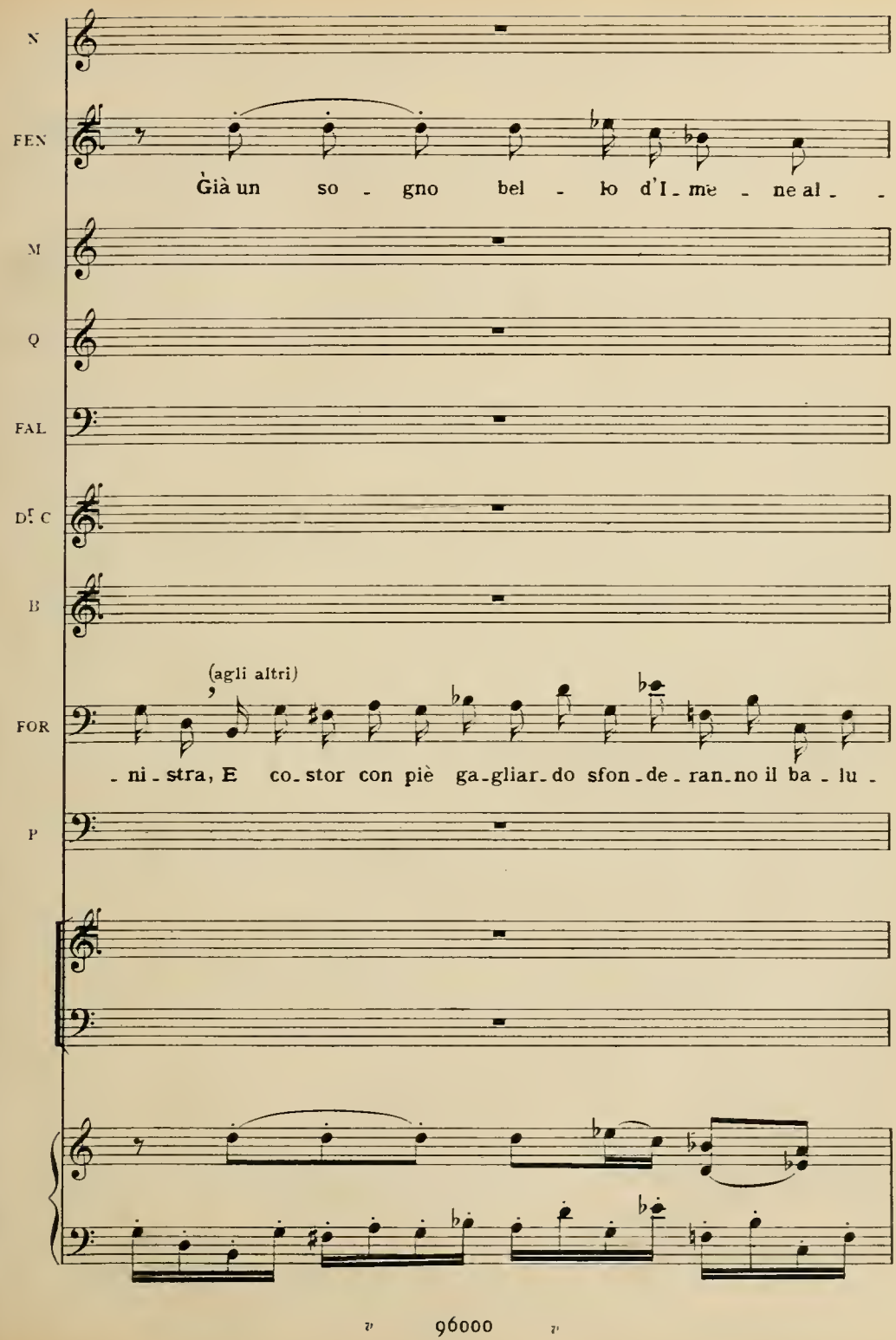

N
gio - stra Noi di sot - tec - chi cor - riam la
FEN
pie - - ghi ver - so i miei
MEG.
QUIC.
FAL.
D[r] C
BAR.
FOR
vi - bro sen - z'un pia - - - no di bat -
PIS.
Ten[r]
GENTE DEL VICINATO
Bassi

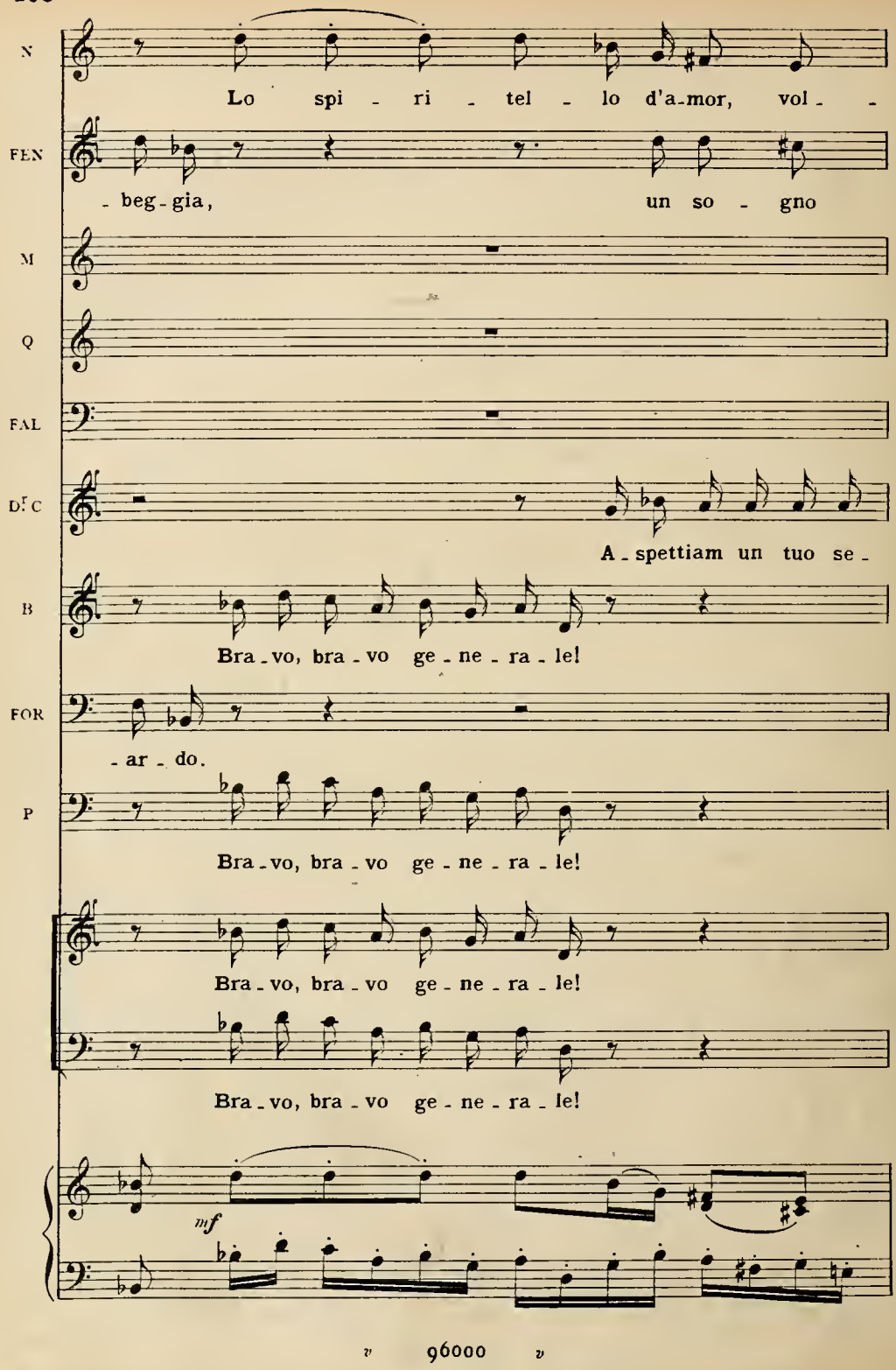

N
no - stra. L' a - mor non o - - de tuon nè bu -
FEN
prie - - ghi don - ne - sca - -
M
Q
FAL
D.C
Un uom di quel ca -
B
Bra - vo!
FOR
- ta - glia.
P
Bra - vo!
Bra - vo!
Bra - vo!

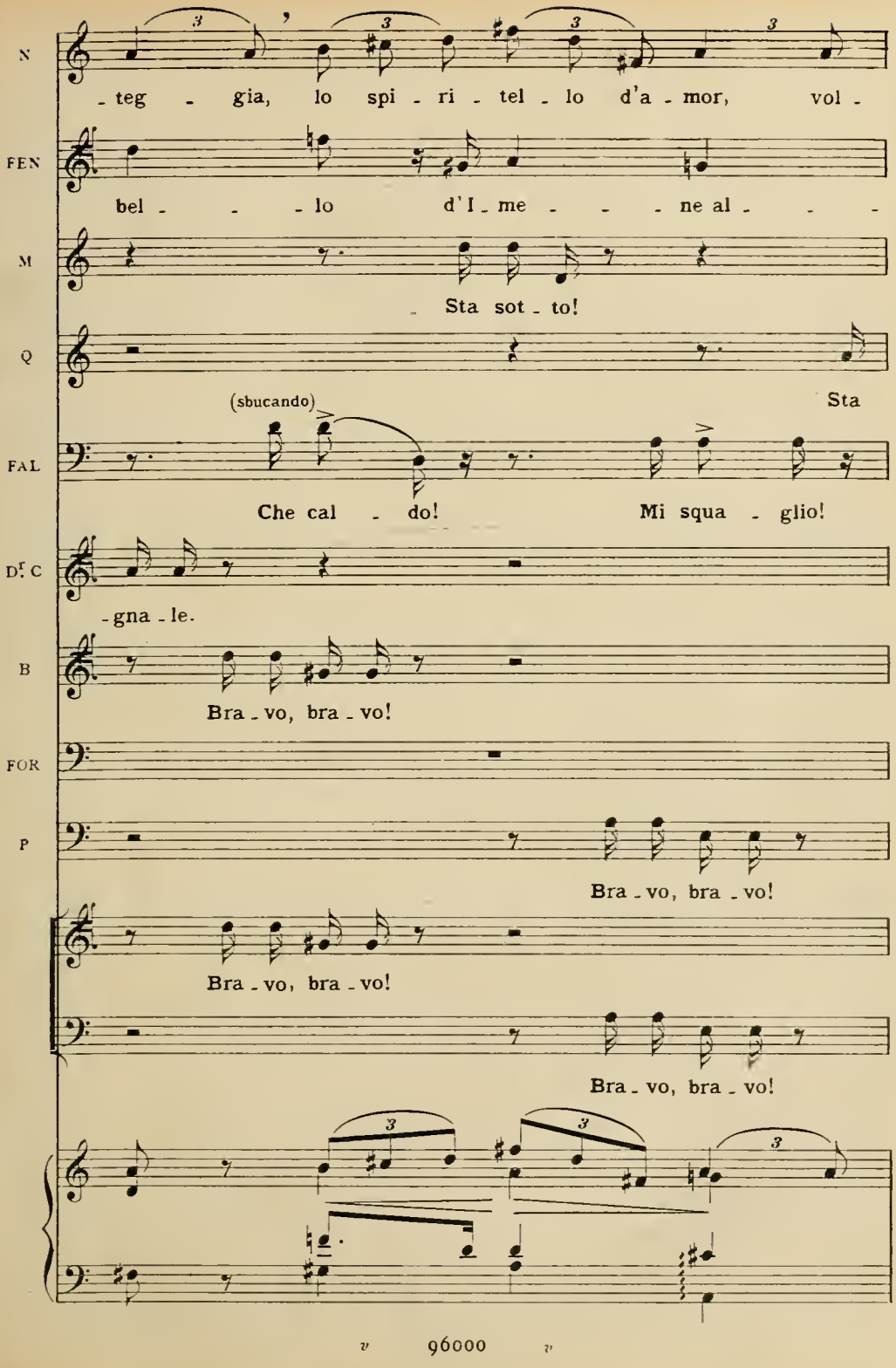

N
_fe _ re, Vola alle sfe _ _ _ _ re be _ _
FEN
_ men _ te! Co _ me ti vi _ di m'innamo _
M
Q
FAL
D. C
li _ bro con un soffio ci sba _ ra _ glia!
B
FOR
La mia tatti _ ca ma _ e _ _ _ _
P
96000

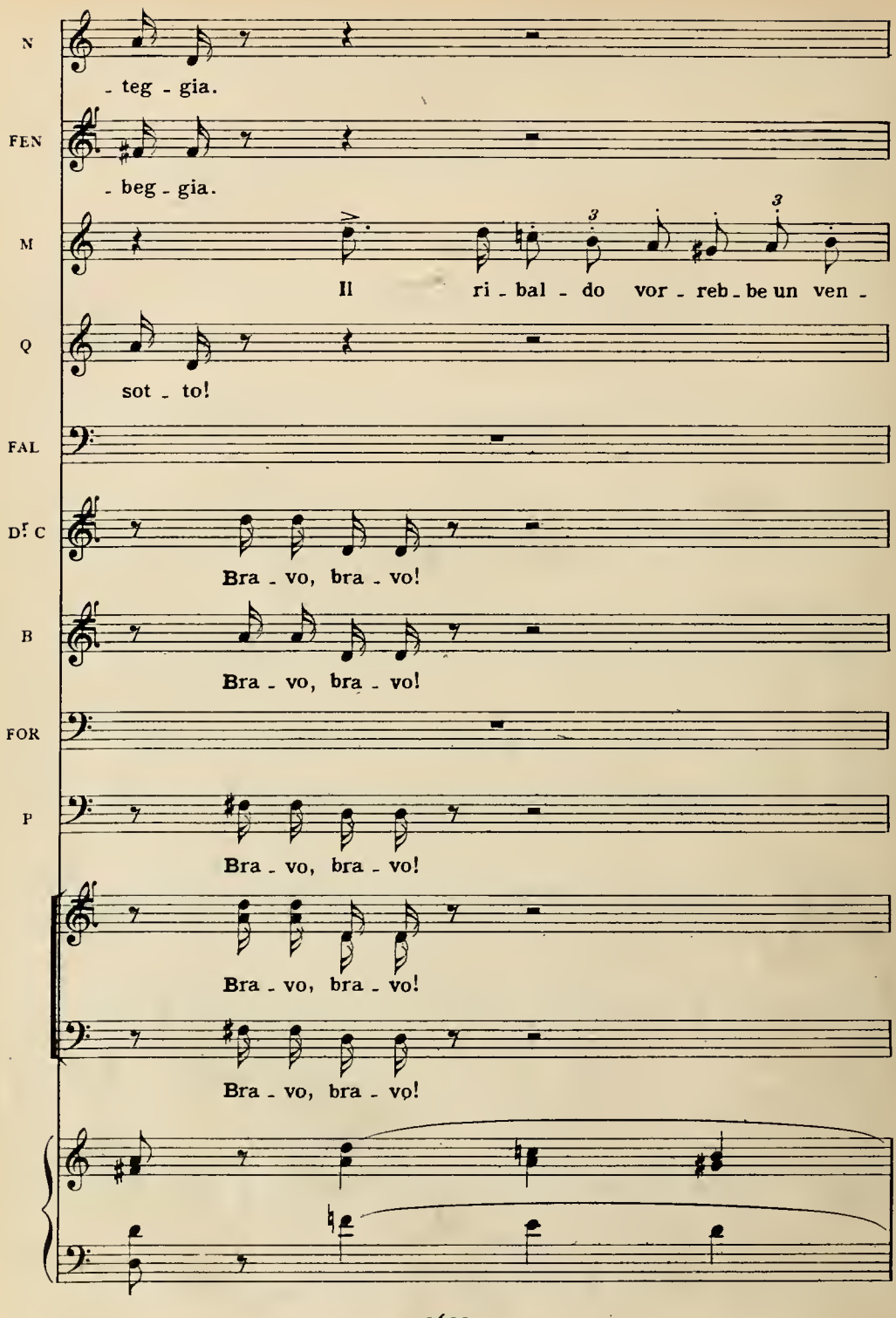

dolciss.
N
- a - - - te e go - - - - - - -
FEN
- rai, E tu sor - ri - di per - chè lo
M
Q
FAL
Dr. C
B
FOR
- stra le sue mos - se pria re - gi - - - - - - -
P

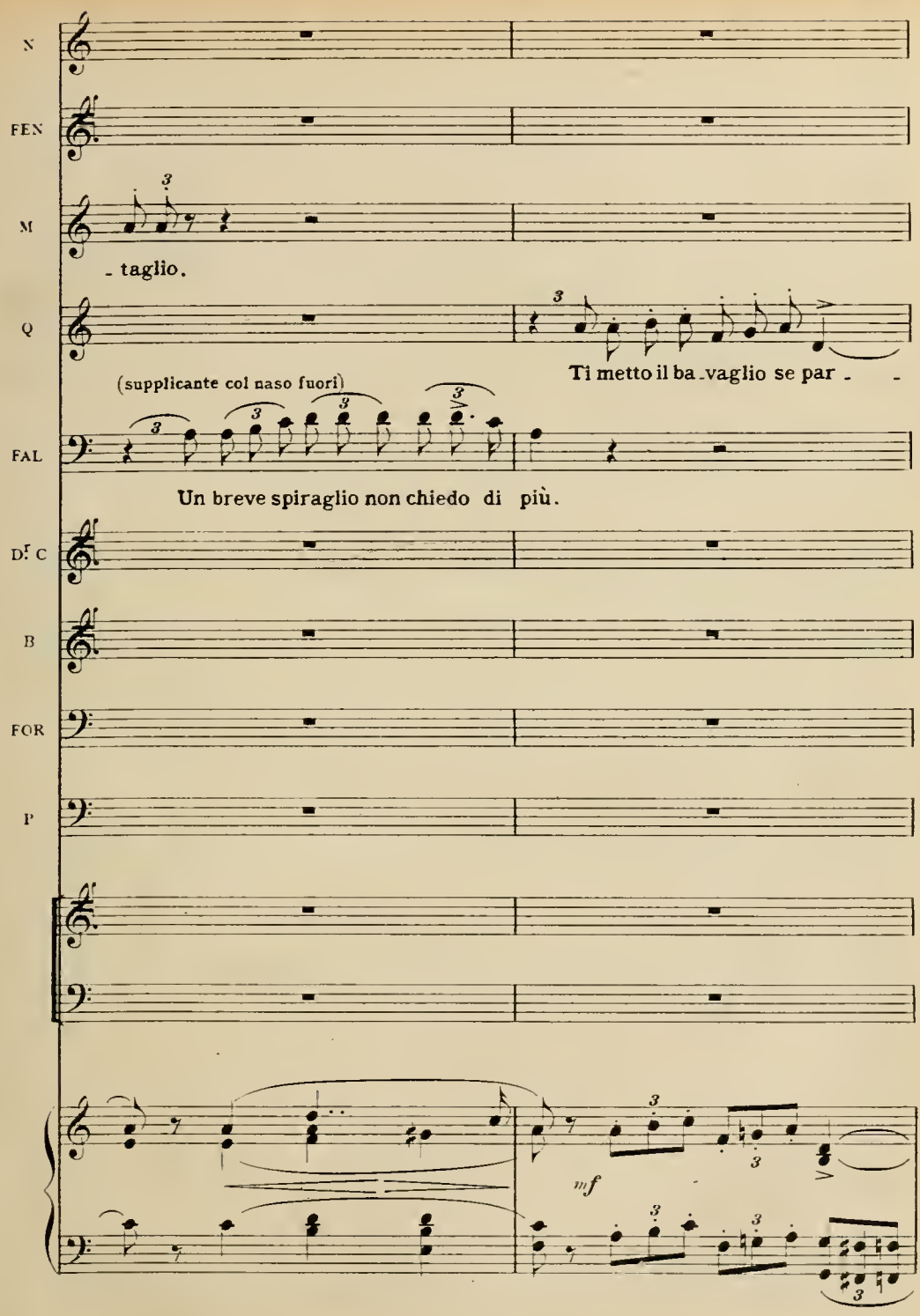

N
- de.
FEN
sai.
M
Q
FAL
D.r C
B
(a Pistola e a due compagni)
più marcato
(a Bardolfo e al D.r Cajus)
FOR
- stra. Voi sa - re - te l'a - la de - stra. Noi sa - rem l'a - la si -
P
(62)
96000

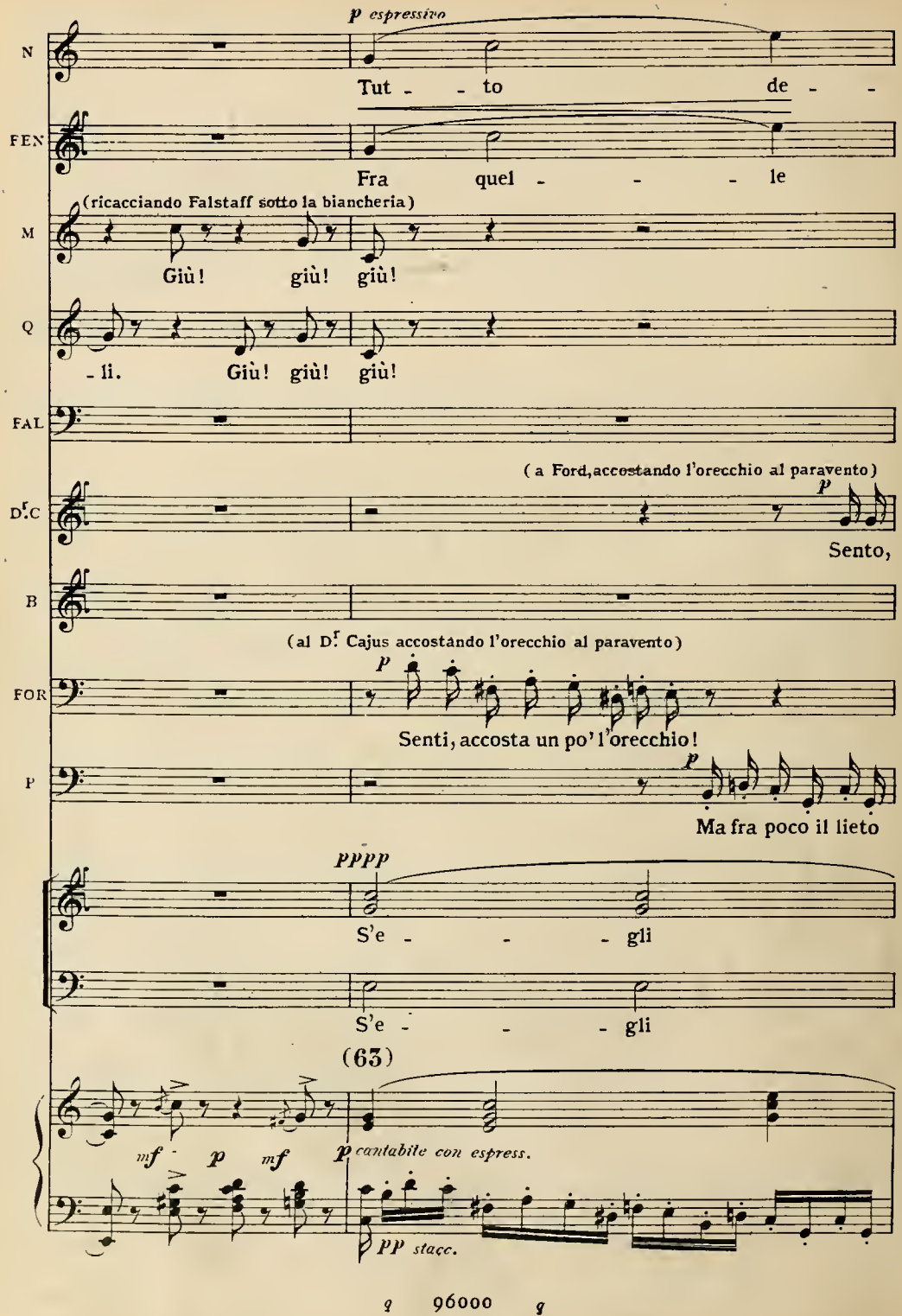

N
FEN
Già un so - gno bel - lo d'I - me - ne al - -
M
Q
FAL
D! C
B
(agli altri)
FOR
- ni - stra, E co - stor con piè ga - gliar - do sfon - de - ran - no il ba - lu -
P
96000

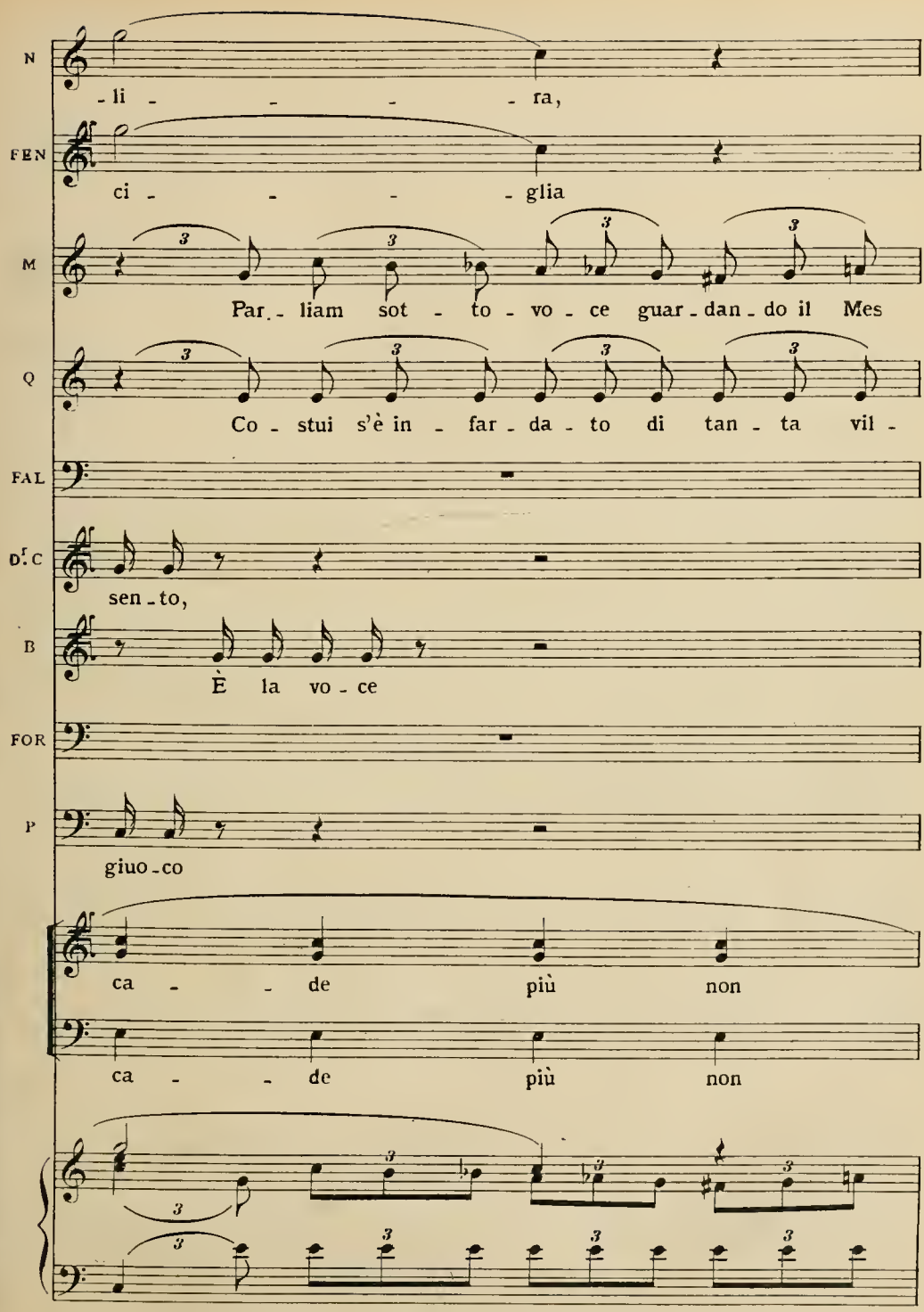

N
Lo spi - ri - tel - lo d'a-mor, vol - -
FEN
- beg-gia, un so - gno
M
Q
FAL
D. C
A - spettiam un tuo se -
B
Bra - vo, bra - vo ge - ne - ra - le!
FOR
- ar - do.
P
Bra - vo, bra - vo ge - ne - ra - le!
Bra - vo, bra - vo ge - ne - ra - le!
Bra - vo, bra - vo ge - ne - ra - le!
mf
v 96000 v

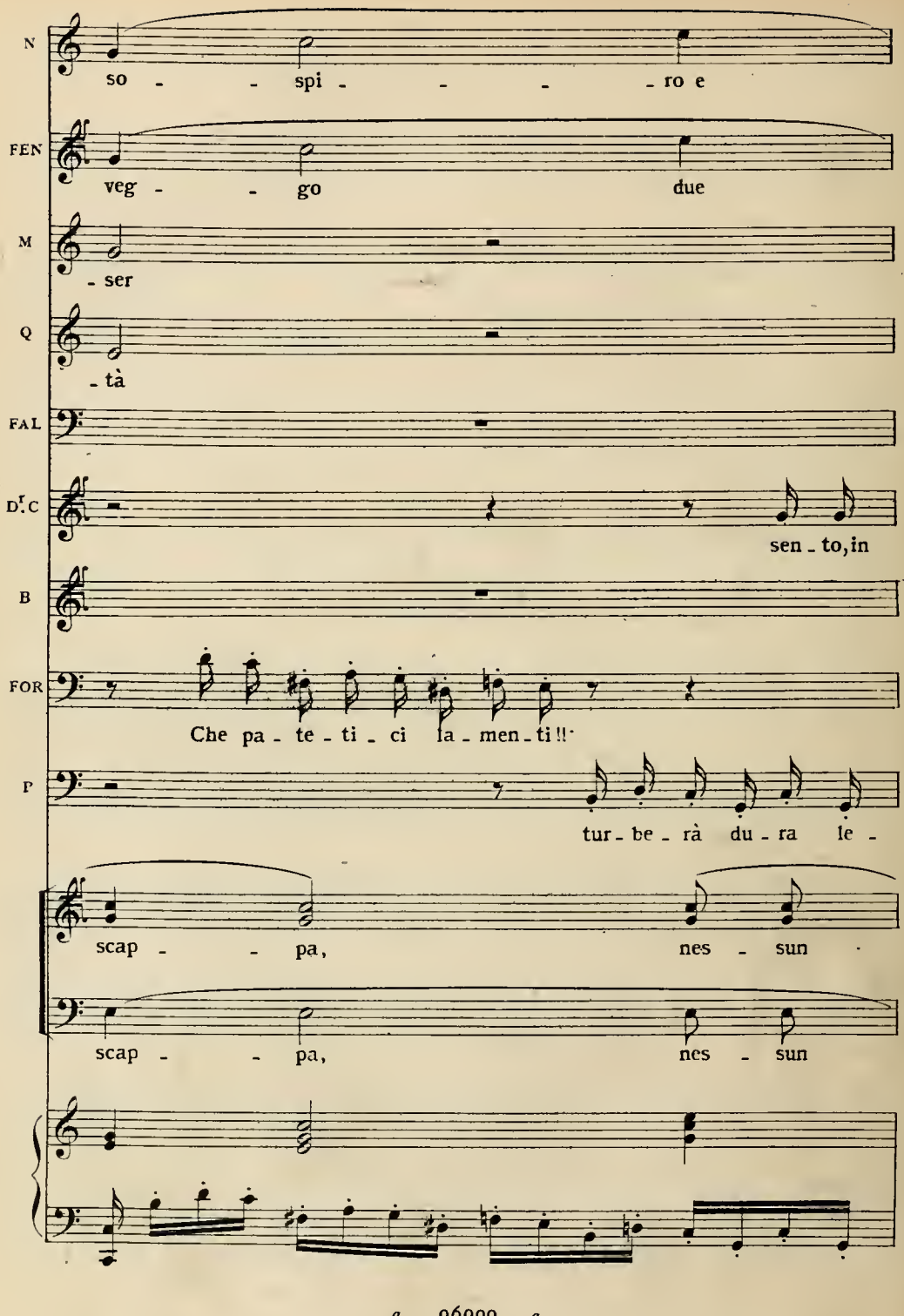

N
teg - gia, lo spi - ri - tel - lo d'a - mor, vol -
FEN
bel - - - lo d'I - me - - - ne al - - -
M
Sta sot - to!
Q
Sta
(sbucando)
FAL
Che cal - do! Mi squa - glio!
D. C
- gna - le.
B
Bra - vo, bra - vo!
FOR
P
Bra - vo, bra - vo!
Bra - vo, bra - vo!
Bra - vo, bra - vo!

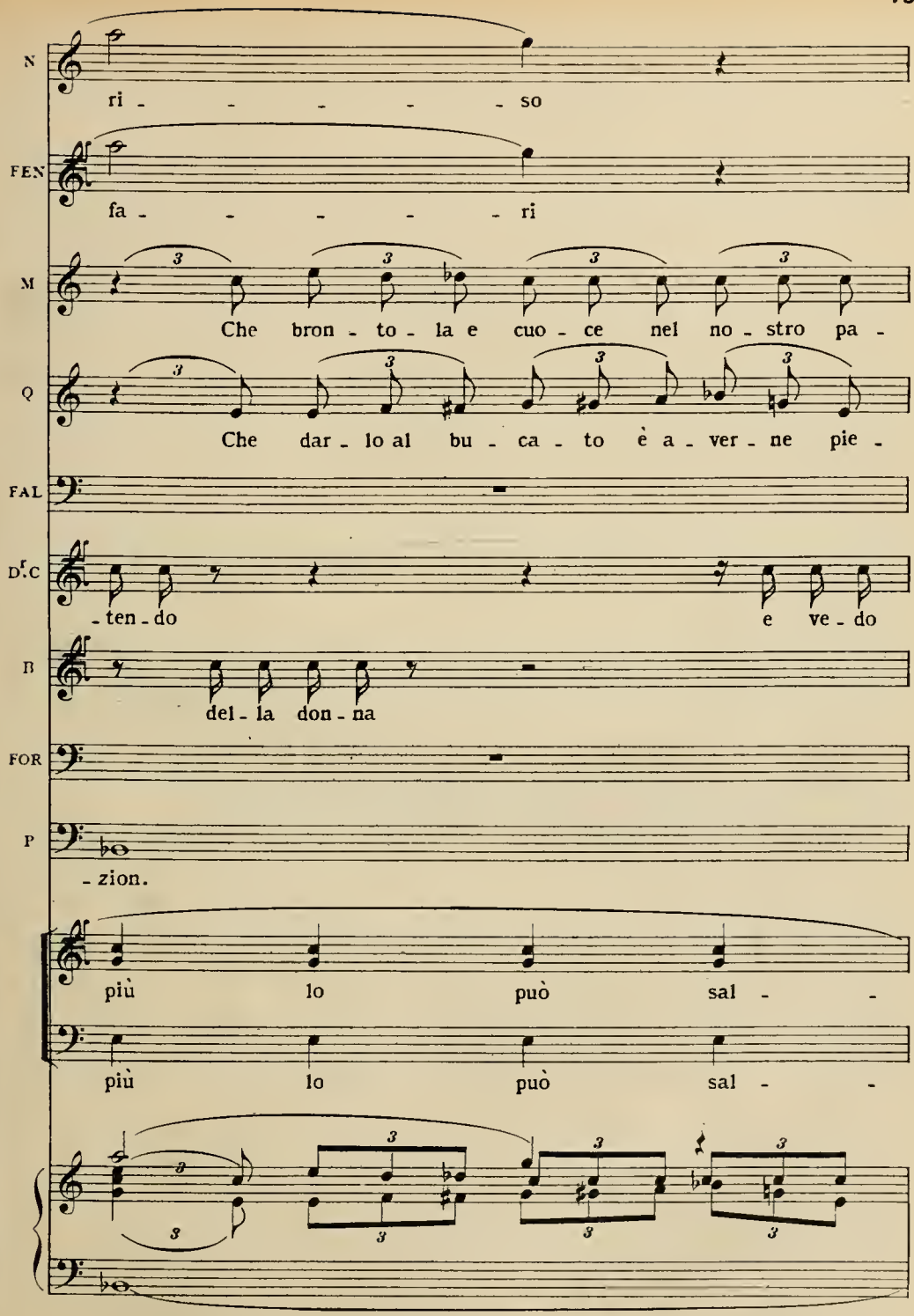

N
- teg - gia.
FEN
- beg - gia.
M
Il ri - bal - do vor - reb - be un ven -
Q
sot - to!
FAL
D! C
Bra - vo, bra - vo!
B
Bra - vo, bra - vo!
FOR
P
Bra - vo, bra - vo!
Bra - vo, bra - vo!
Bra - vo, bra - vo!
96000

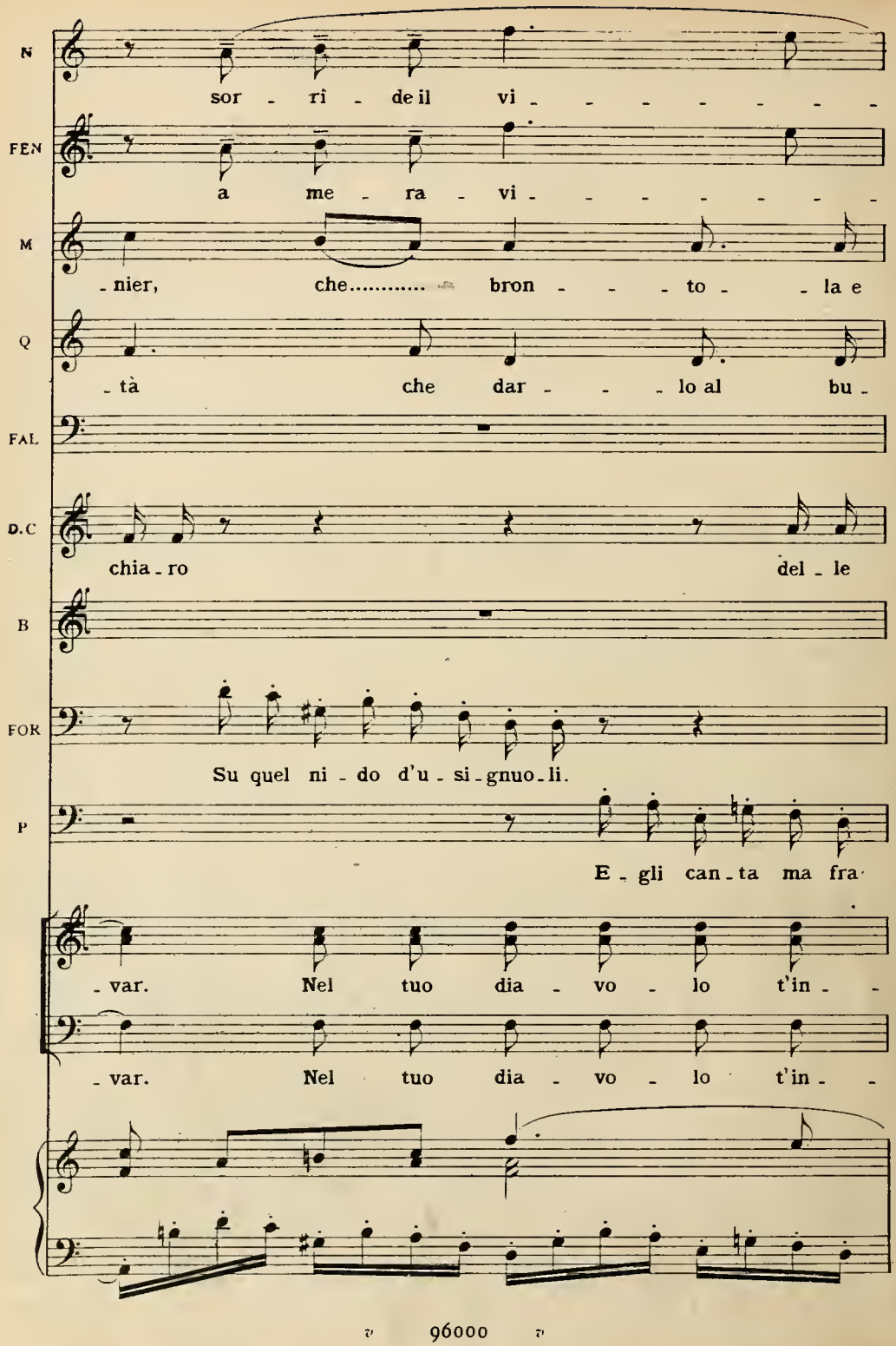

N
FEN
M
- taglio.
Q
Ti metto il ba - vaglio se par - -
(supplicante col naso fuori)
FAL
Un breve spiraglio non chiedo di più.
D. C
B
FOR
P
mf

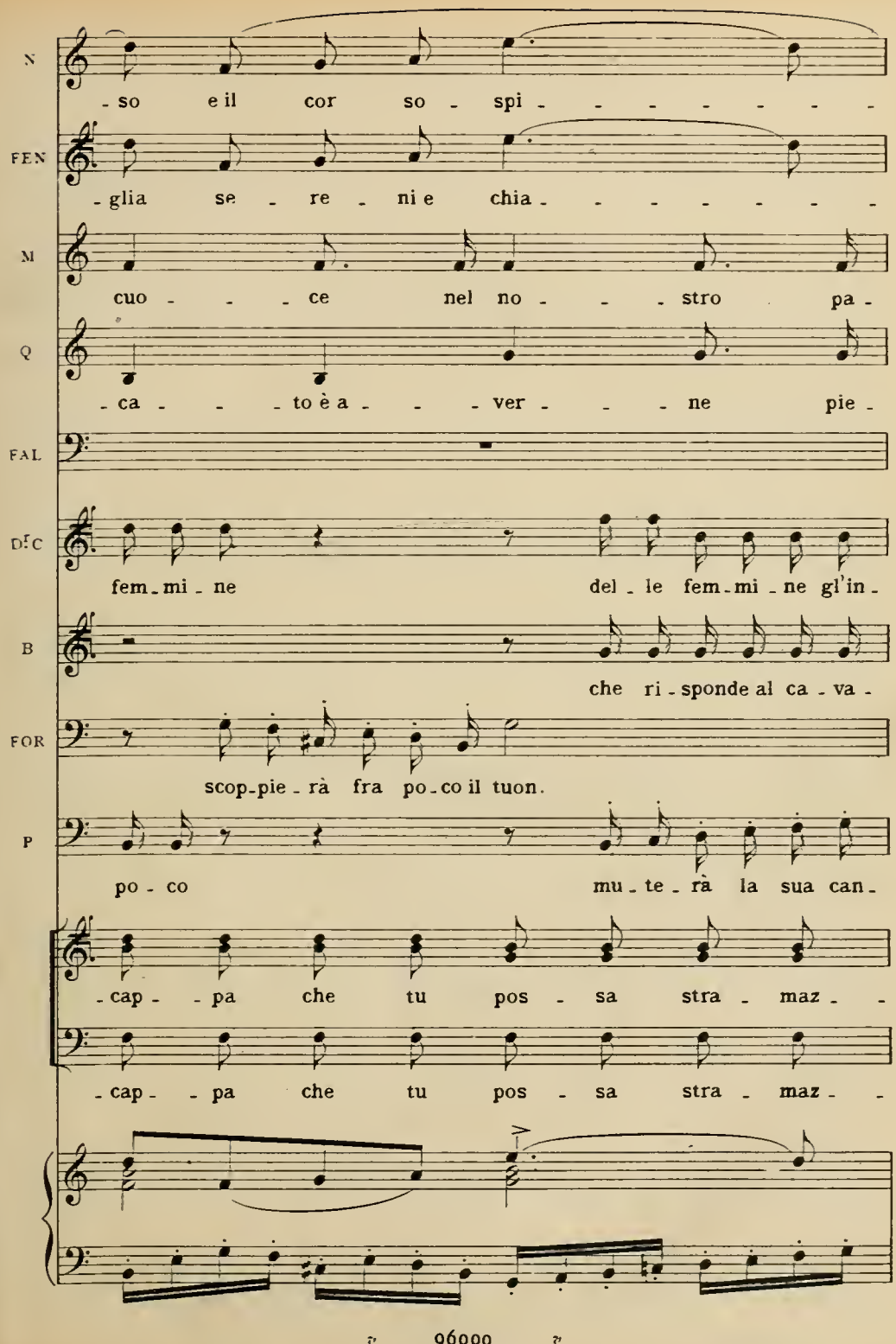

p espressivo
N
Tut - - to de - -
FEN
Fra quel - - - le
(ricacciando Falstaff sotto la biancheria)
M
Giù! giù! giù!
Q
- li. Giù! giù! giù!
FAL
(a Ford, accostando l'orecchio al paravento)
D.C
p
Sento,
B
(al D.r Cajus accostando l'orecchio al paravento)
FOR
p
Senti, accosta un po' l'orecchio!
P
p
Ma fra poco il lieto
pppp
S'e - - - gli
S'e - - - gli
(63)
mf p mf
p cantabile con espress.
pp stacc.

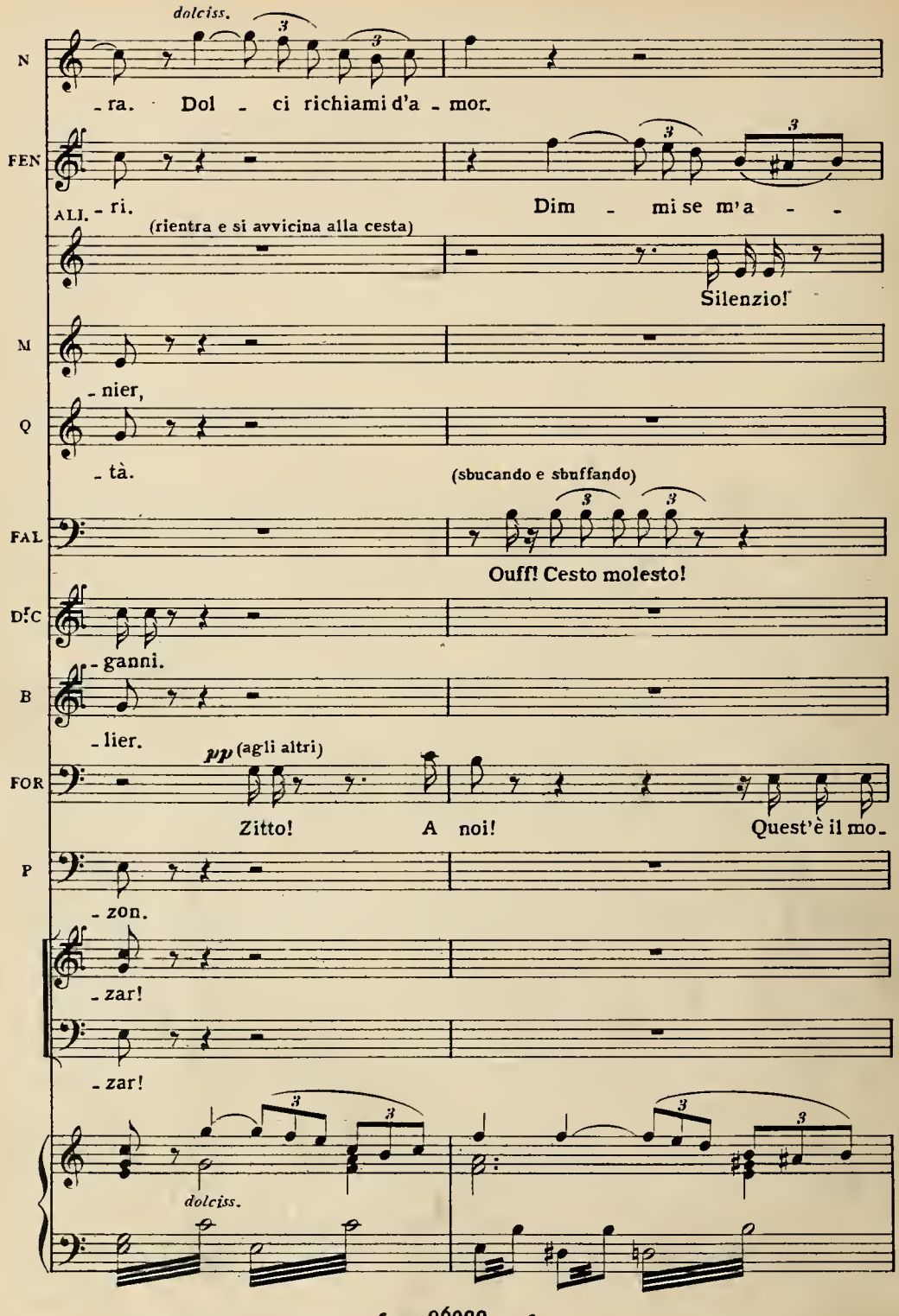

N
-li - - - - ra,
FEN
ci - - - - glia
M
Par - liam sot - to - vo - ce guar - dan - do il Mes
Q
Co - stui s'è in - far - da - to di tan - ta vil -
FAL
D.C
sen - to,
B
È la vo - ce
FOR
P
giuo - co
ca - - de più non
ca - - de più non

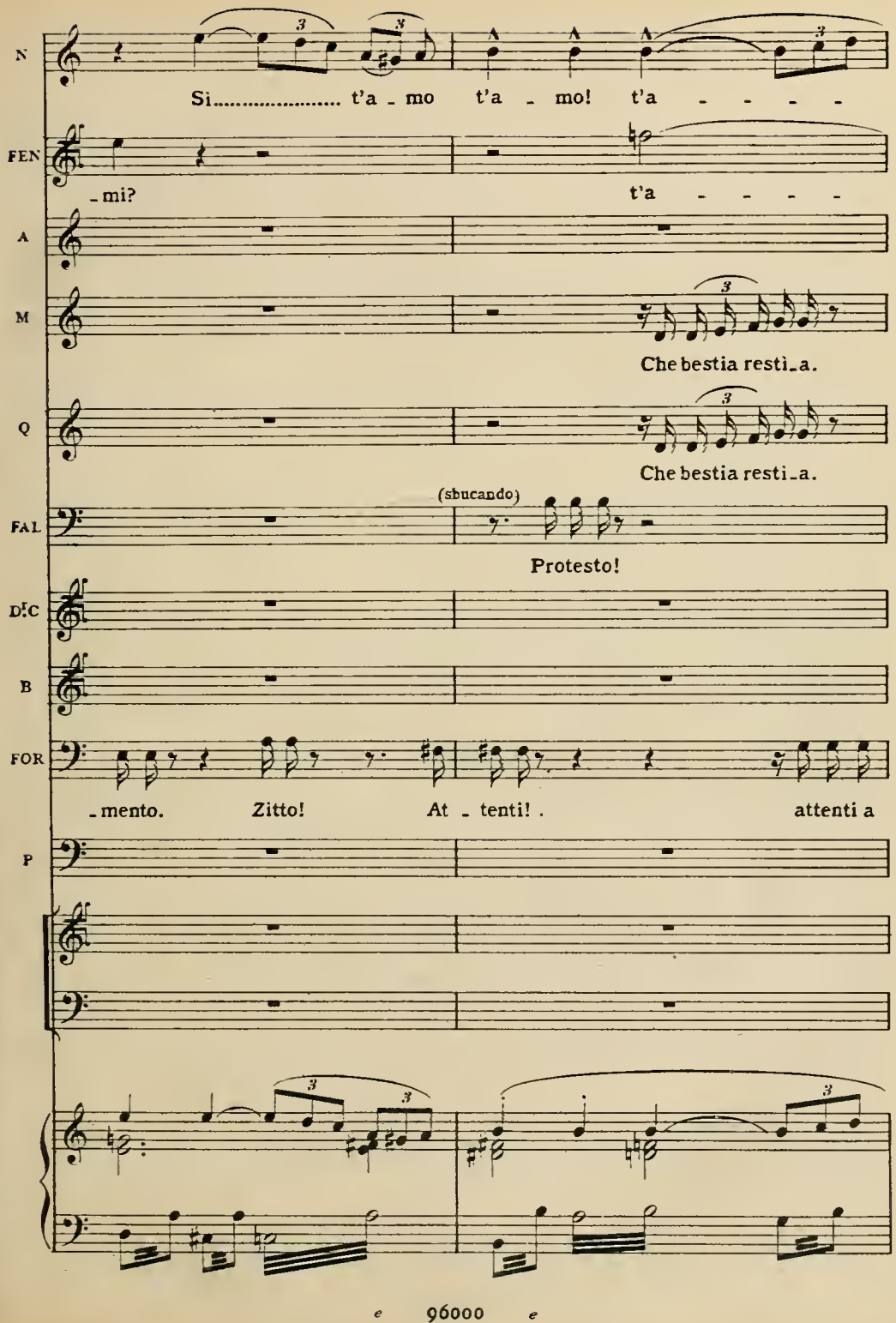

N
so - - spi - - - - ro e
FEN
veg - - go due
M
- ser
Q
- tà
FAL
D.C
sen - to, in
B
FOR
Che pa - te - ti - ci la - men - ti!!
P
tur - be - rà du - ra le -
scap - - pa, nes - sun
scap - - pa, nes - sun

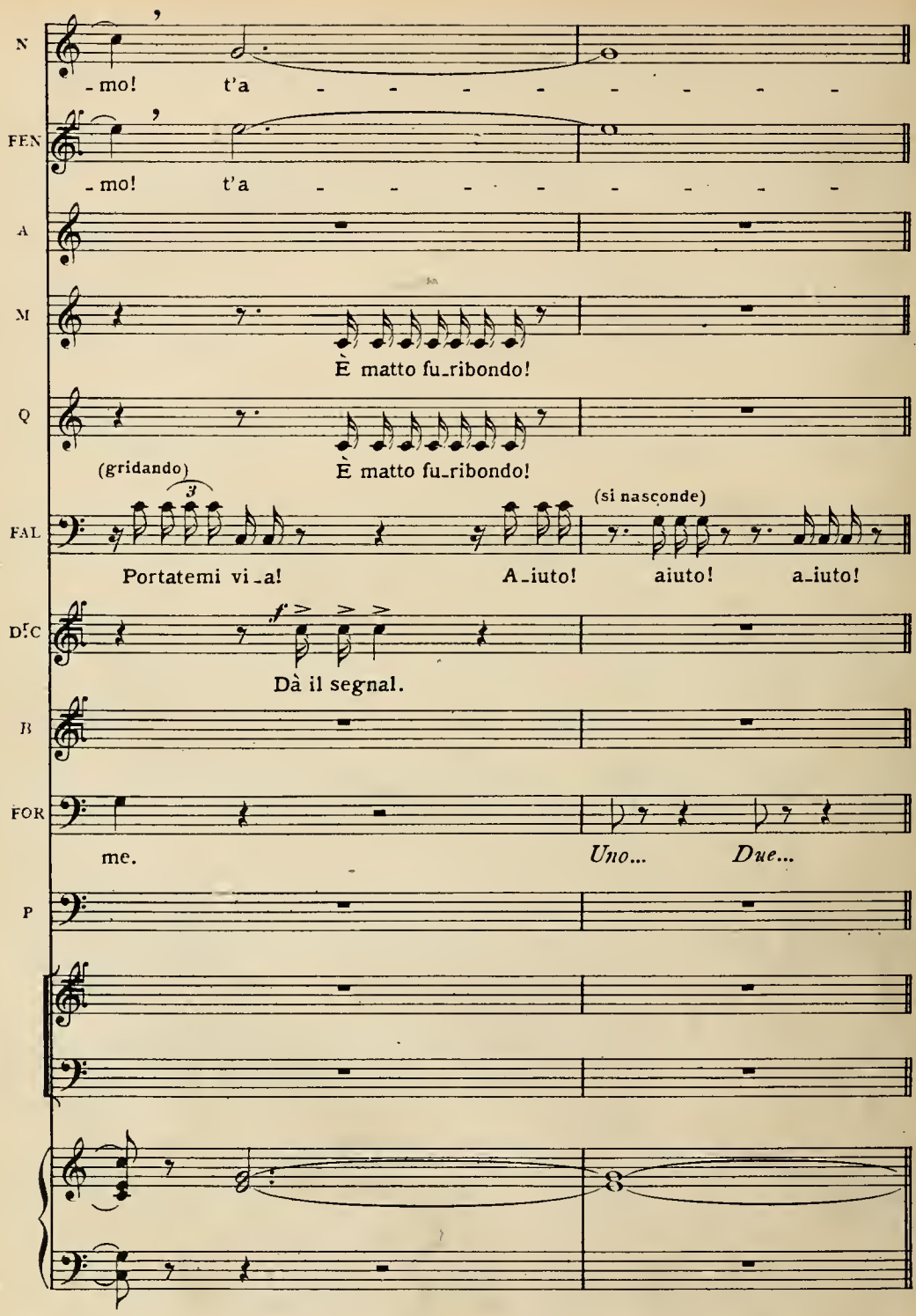

N
ri - - - - - so
FEN
fa - - - - - ri
M
Che bron - to - la e cuo - ce nel no - stro pa -
Q
Che dar - lo al bu - ca - to è a - ver - ne pie -
FAL
D.C
- ten - do
e ve - do
B
del - la don - na
FOR
P
- zion.
più lo può sal - -
più lo può sal - -

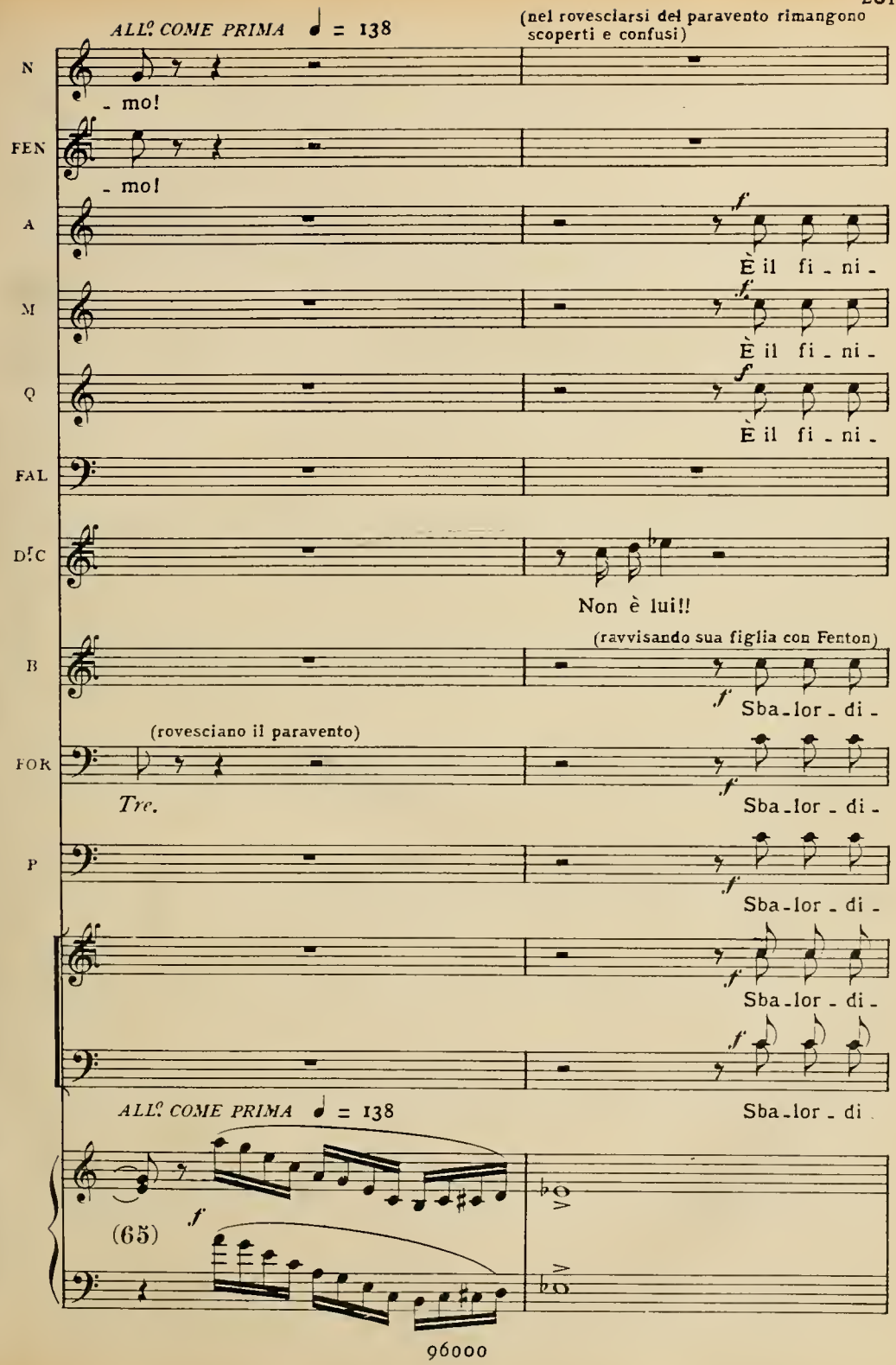

N
sor - rî - de il vi - - - - - - - -
FEN
a me - ra - vi - - - - - - - -
M
- nier, che..... bron - - - to - - la e
Q
- tà che dar - - - lo al bu -
FAL
D.C
chia - ro del - le
B
FOR
Su quel ni - do d'u - si - gnuo - li.
P
E - gli can - ta ma fra
- var. Nel tuo dia - vo - lo t'in - -
- var. Nel tuo dia - vo - lo t'in - -
96000

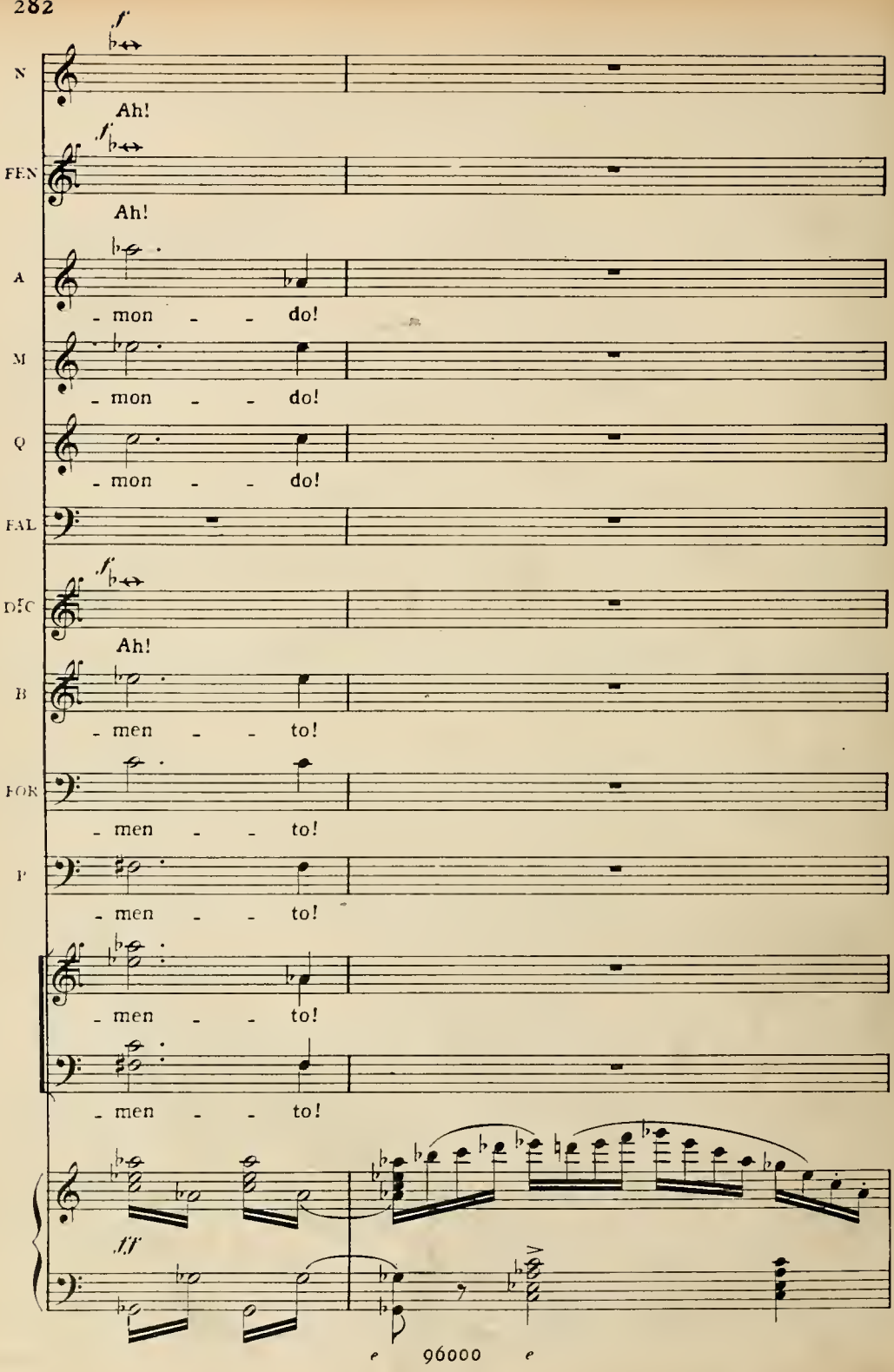

N
-so e il cor so - spi - - - - - - - -
FEN
-glia se - re - ni e chia - - - - - - - -
M
cuo - - - ce nel no - - - stro pa -
Q
-ca - - - to è a - - - ver - - - ne pie -
FAL
DIC
fem - mi - ne del - le fem - mi - ne gl'in -
B
che ri - sponde al ca - va -
FOR
scop - pie - rà fra po - co il tuon.
P
po - co mu - te - rà la sua can -
-cap - - pa che tu pos - sa stra - maz - -
-cap - - pa che tu pos - sa stra - maz - -
96000

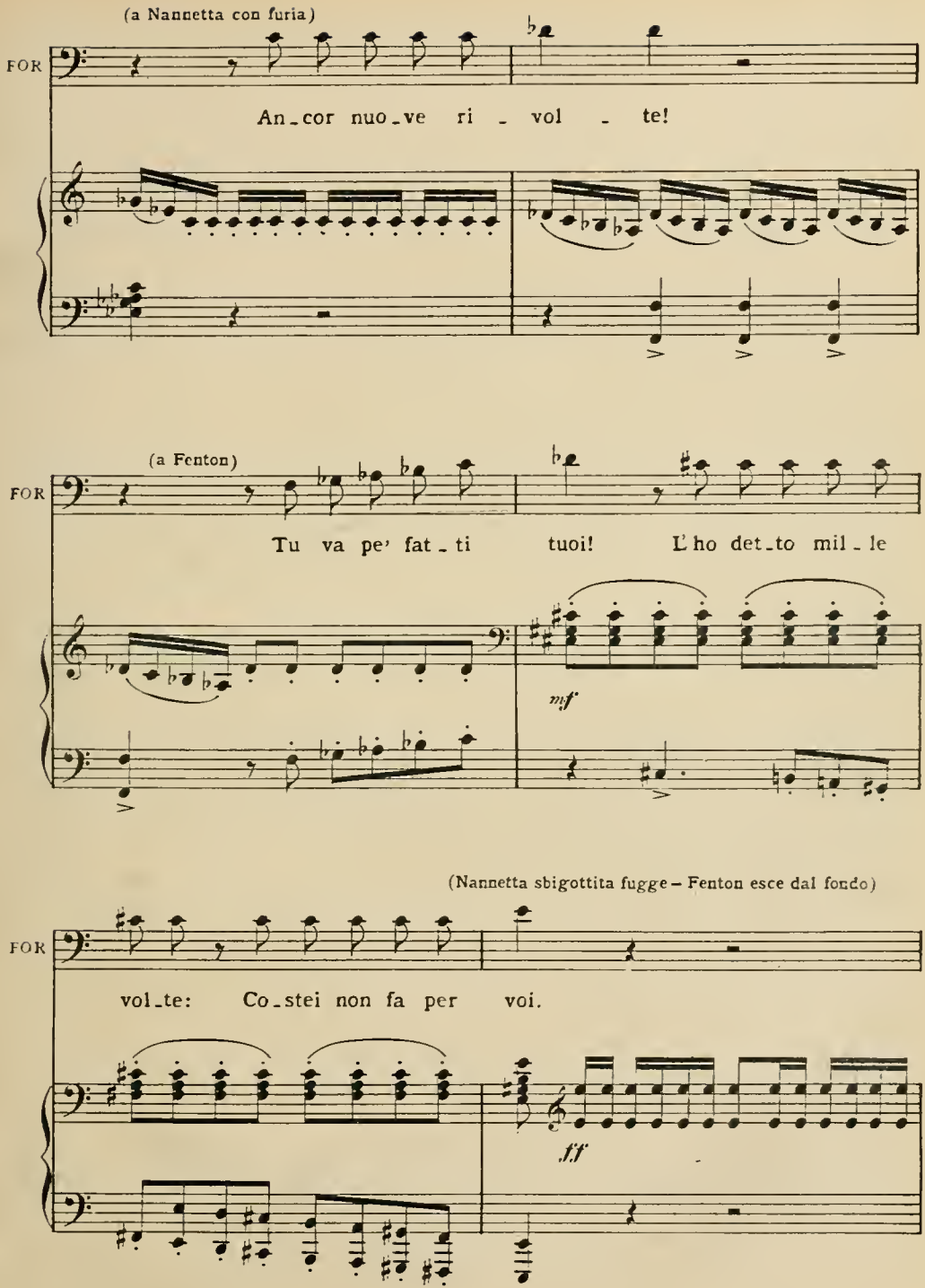

dolciss.
N
- ra. Dol - ci richiami d'a - mor.
FEN
- ri. Dim - mi se m'a - -
ALI.
(rientra e si avvicina alla cesta)
Silenzio!
M
- nier,
Q
- tà.
(sbucando e sbuffando)
FAL
Ouff! Cesto molesto!
D.C
- ganni.
B
- lier.
pp (agli altri)
FOR
Zitto! A noi! Quest'è il mo-
P
- zon.
- zar!
- zar!
dolciss.

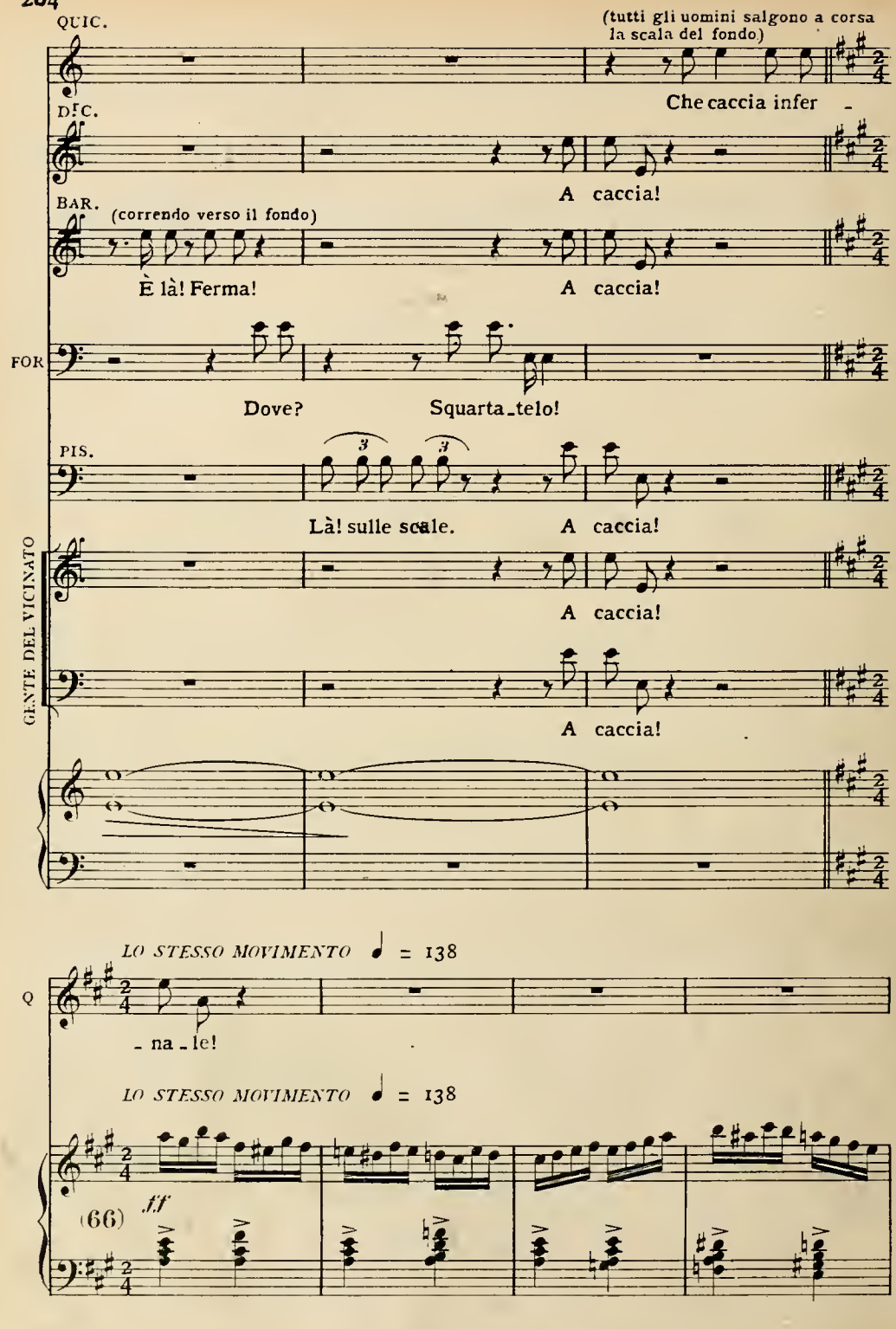

N
Si..... t'a - mo t'a - mo! t'a - - - -
FEN
- mi? t'a - - - -
A
M
Che bestia restì_a.
Q
Che bestia resti_a.
FAL
(sbucando)
Protesto!
DIC
B
FOR
- mento. Zitto! At - tenti! . attenti a
P

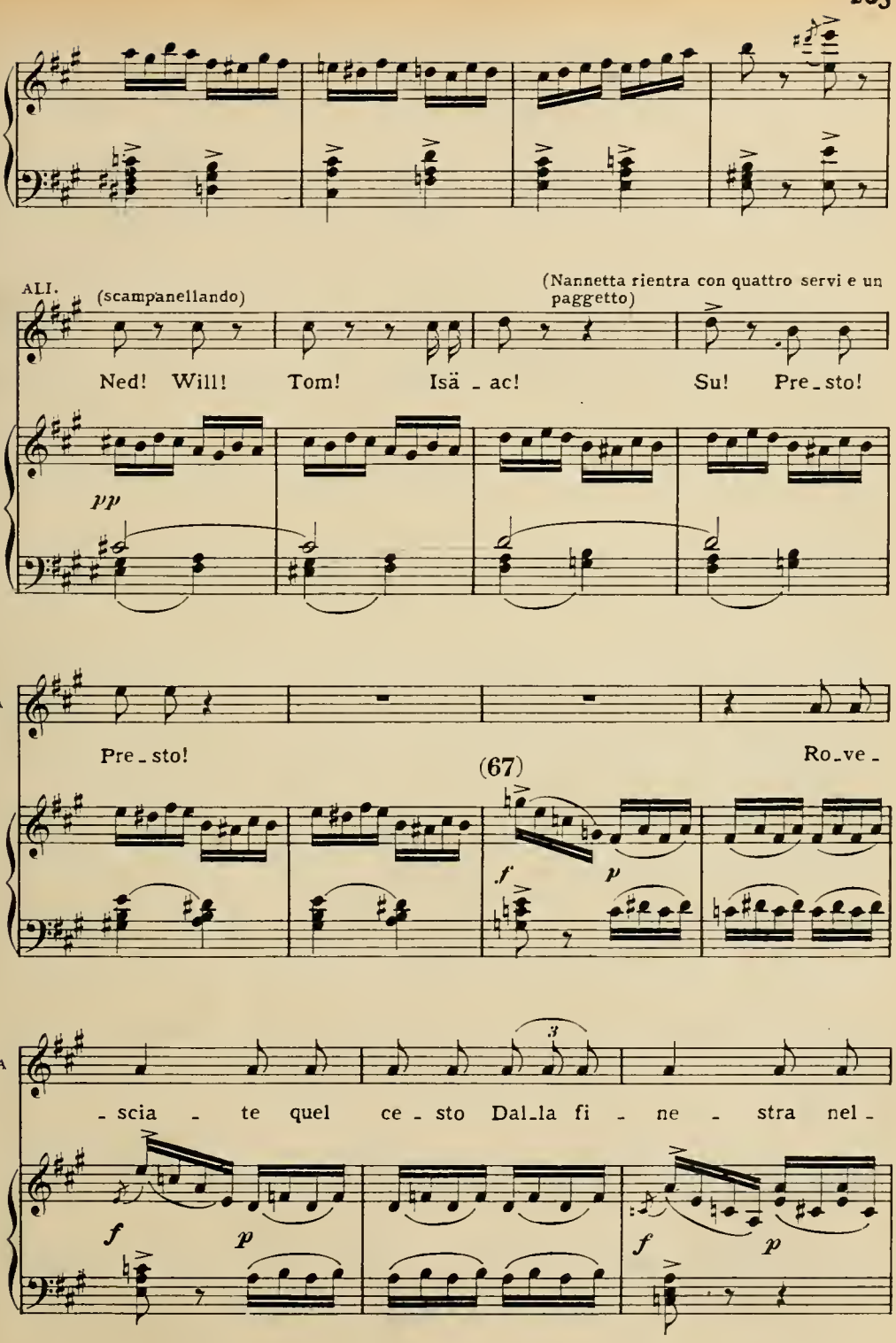

N
- mo! t'a - - - - - - - - -
FEN
- mo! t'a - - - - - - - - -
A
M
È matto fu_ribondo!
Q
È matto fu_ribondo!
(gridando)
(si nasconde)
FAL
Portatemi vi_a! A_iuto! aiuto! a_iuto!
D.C
Dà il segnal.
B
FOR
me.
Uno... Due...
P

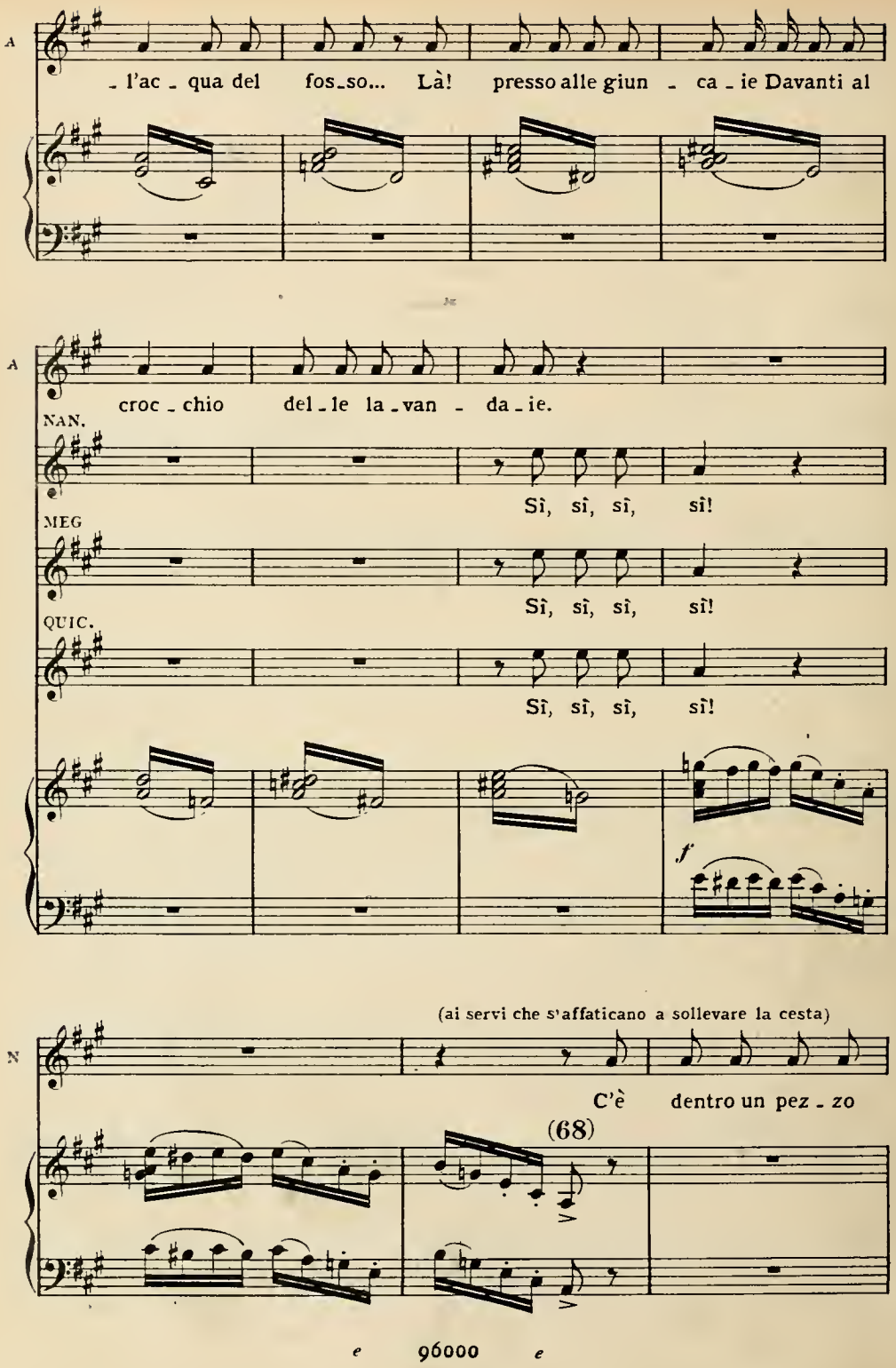

ALL.o COME PRIMA ♩ = 138
(nel rovesciarsi del paravento rimangono scoperti e confusi)
N
- mo!
FEN
- mo!
A
f
È il fi - ni -
M
f
È il fi - ni -
Q
f
È il fi - ni -
FAL
D.C
Non è lui!!
B
(ravvisando sua figlia con Fenton)
f
Sba - lor - di -
(rovesciano il paravento)
FOR
Tre.
f
Sba - lor - di -
P
f
Sba - lor - di -
f
Sba - lor - di -
f
Sba - lor - di
ALL.o COME PRIMA ♩ = 138
f
(65)


N
Ah!
FEN
Ah!
A
- mon - - do!
M
- mon - - do!
Q
- mon - - do!
FAL
DIC
Ah!
B
- men - - to!
FOR
- men - - to!
P
- men - - to!
- men - - to!
- men - - to!
ff
e 96000 e


(a Nannetta con furia)
FOR
An_cor nuo_ve ri _ vol _ te!
(a Fenton)
FOR
Tu va pe' fat_ti tuoi! L'ho det_to mil_le
mf
(Nannetta sbigottita fugge – Fenton esce dal fondo)
FOR
vol_te: Co_stei non fa per voi.
ff


QUIC.
(tutti gli uomini salgono a corsa la scala del fondo)
Che caccia infer -
DIC.
A caccia!
BAR.
(correndo verso il fondo)
È là! Ferma!
A caccia!
FOR
Dove?
Squarta-telo!
PIS.
Là! sulle scale.
A caccia!
GENTE DEL VICINATO
A caccia!
A caccia!
LO STESSO MOVIMENTO ♩ = 138
Q
- na - le!
LO STESSO MOVIMENTO ♩ = 138
(66)
ff


ALI.
(scampanellando)
(Nannetta rientra con quattro servi e un paggetto)
Ned! Will! Tom! Isä - ac! Su! Pre - sto!
pp
A
Pre - sto!
(67)
Ro - ve -
f
p
A
- scia - te quel ce - sto Dal - la fi - ne - stra nel -
3
f
p
f
p


A
- l'ac - qua del fos-so... Là! presso alle giun - ca - ie Davanti al
A
croc - chio del - le la - van - da - ie.
NAN.
Sì, sì, sì, sì!
MEG
Sì, sì, sì, sì!
QUIC.
Sì, sì, sì, sì!
f
(ai servi che s'affaticano a sollevare la cesta)
N
C'è dentro un pez - zo
(68)
e 96000 e

ALI.

(al paggetto, che poi esce dalla scala del fondo)

Tu chia - ma mio ma - ri - to;

N

gros - so.

PPP leggerissimo

(a Meg, mentre Nannetta e Quickly stanno a guardare i servi che avranno sollevato la cesta)

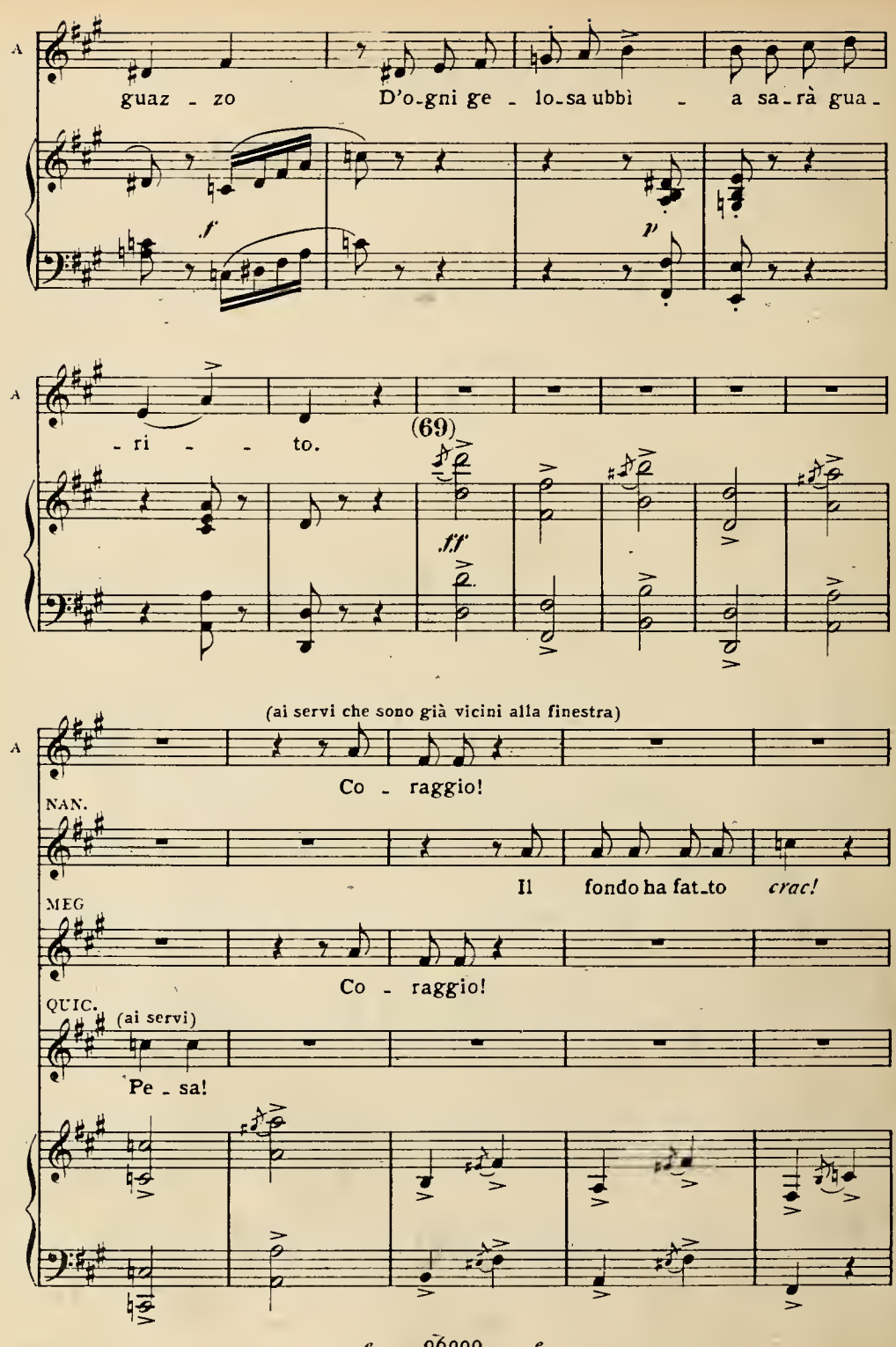
A

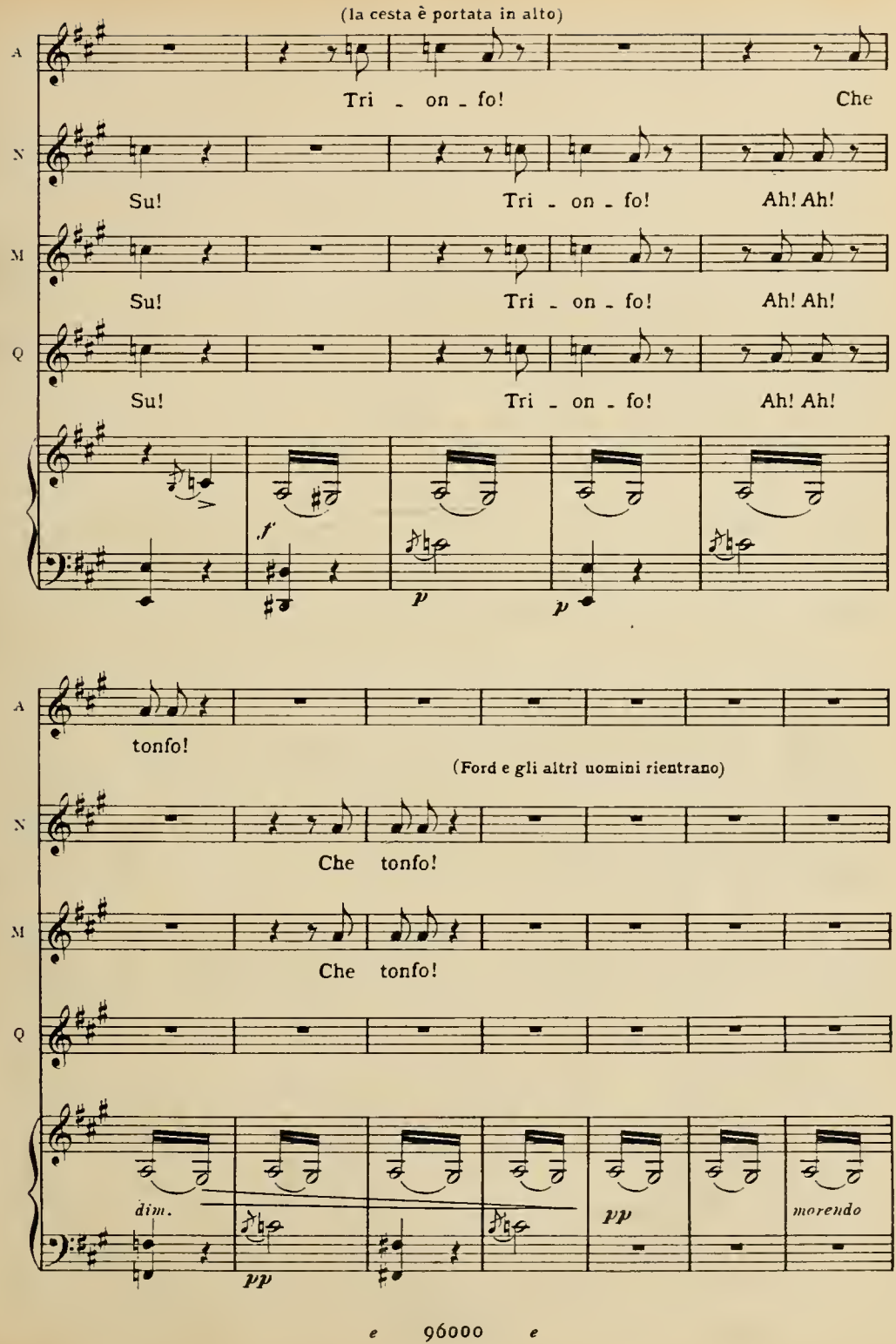
Gli nar - re - remo il no - stro ca - - so paz - zo.

A

So - lo al ve - der il Ca - va - lier nel

p


A
guaz - zo
D'o-gni ge - lo-sa ubbì - a sa-rà gua-
f
p
A
- ri - - to.
(69)
ff
(ai servi che sono già vicini alla finestra)
A
Co - raggio!
NAN.
Il fondo ha fat-to crac!
MEG
Co - raggio!
QUIC.
(ai servi)
Pe - sa!
e 96000 e


(la cesta è portata in alto)
A
Tri - on - fo!
Che
N
Su!
Tri - on - fo!
Ah! Ah!
M
Su!
Tri - on - fo!
Ah! Ah!
Q
Su!
Tri - on - fo!
Ah! Ah!
f
p
p
A
tonfo!
(Ford e gli altri uomini rientrano)
N
Che tonfo!
M
Che tonfo!
Q
dim.
pp
pp
morendo

ALI., NAN., MEG e QUIC. (La cesta, Falstaff e la biancheria capitombolano giù dalla finestra)

ff

BAR. *Pata - trac!.....*

ff

Pata - trac!..... (Alice vedendo Ford lo piglia per un braccio e lo condu-
ce presso la finestra: immensa risata di tutti)

FOR. e PIS. *ff*

Ten. *Pata - trac!.....*

ff

Pata - trac!.....

GENTE DEL VICINATO

Bassi *ff*

Pata - trac!.....

(70)

fff tutto forza

ff sempre

(cala rapidamente il sipario)

Fine dell'Atto II?

ATTO TERZO

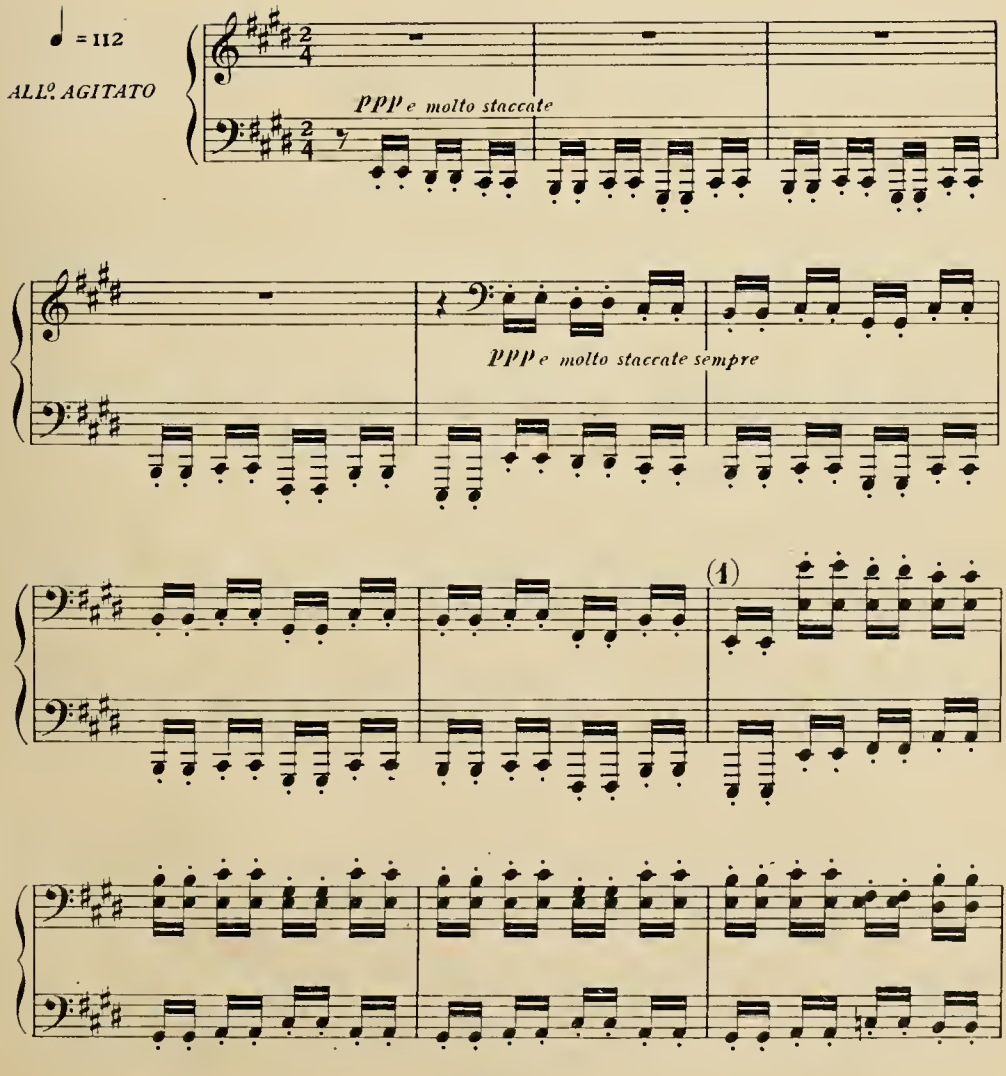
PARTE PRIMA

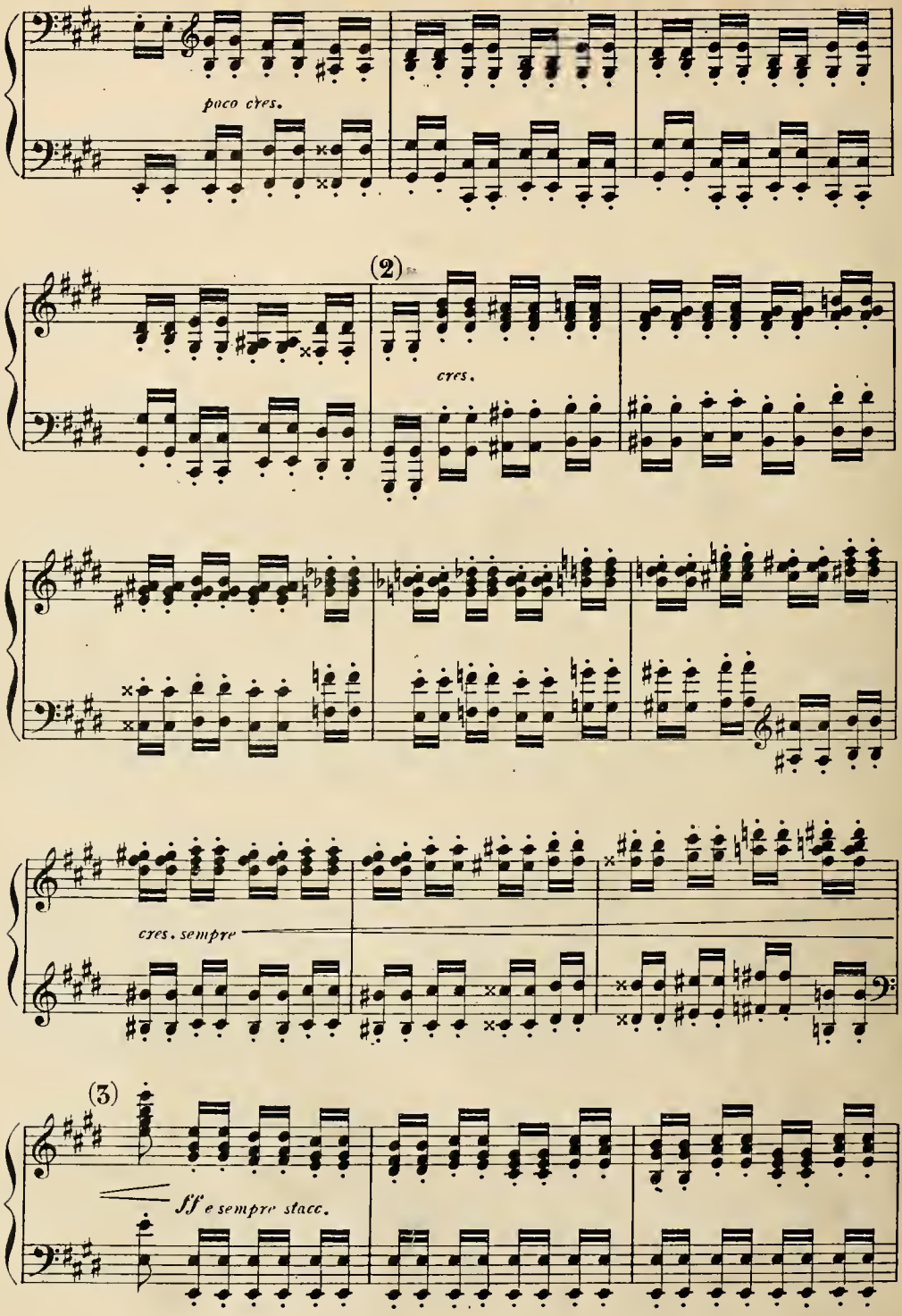
Un piazzale.

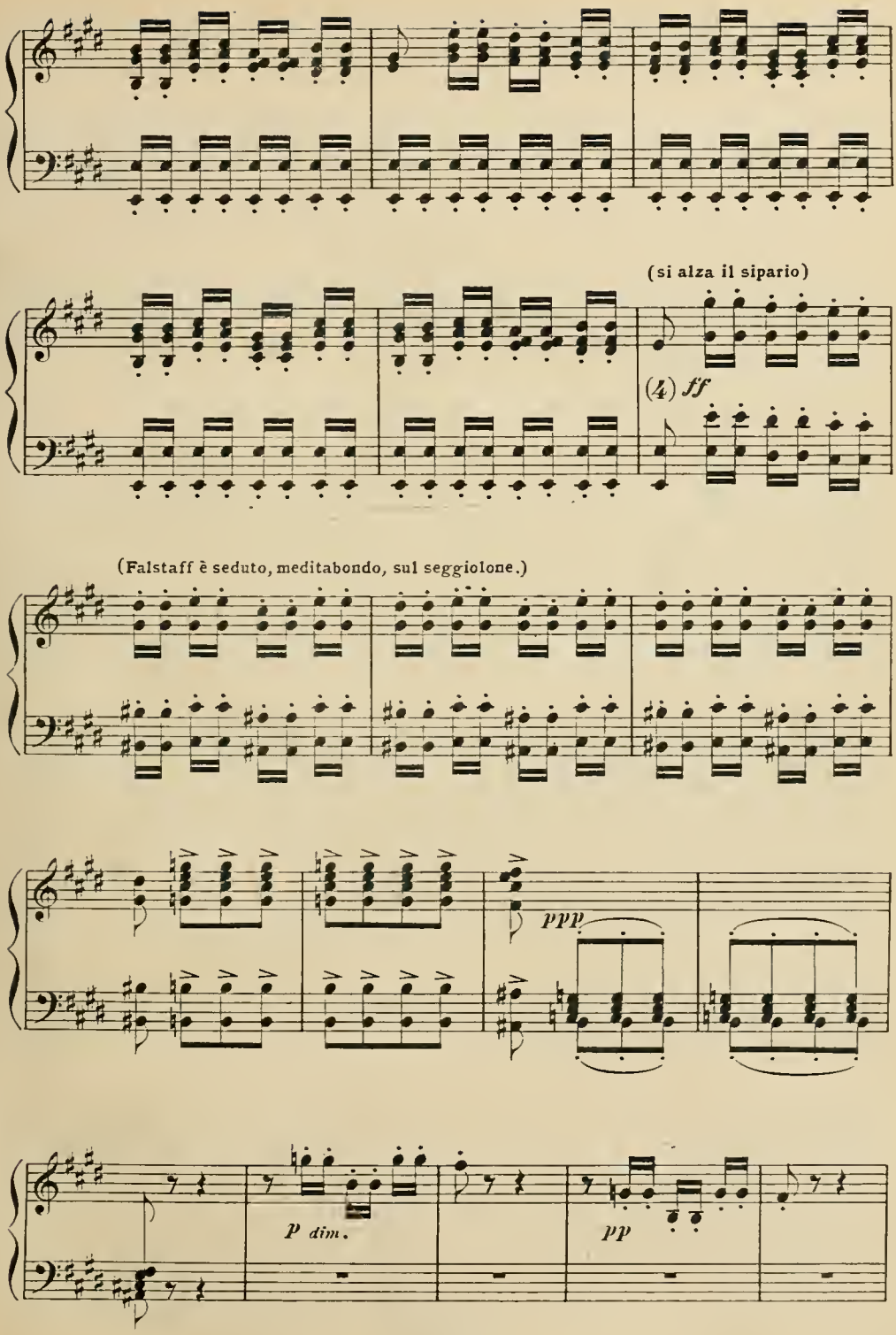
A destra, l'esterno dell'*Osteria della Giarrettiera* coll'insegna e il motto: *Honni soit qui mal y pense.* - Una panca di fianco al portone. - È l'ora del tramonto.

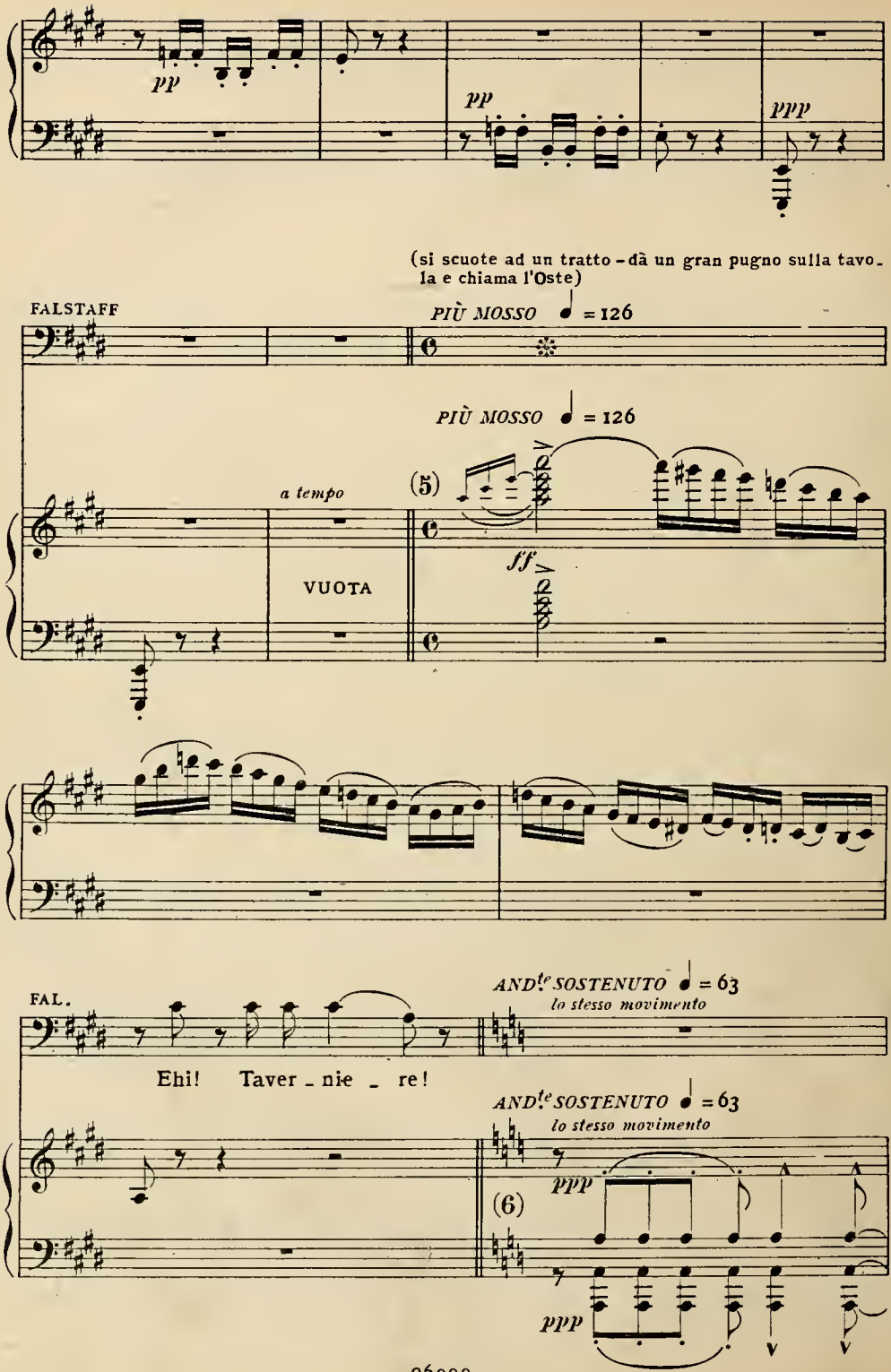
ATTO TERZO

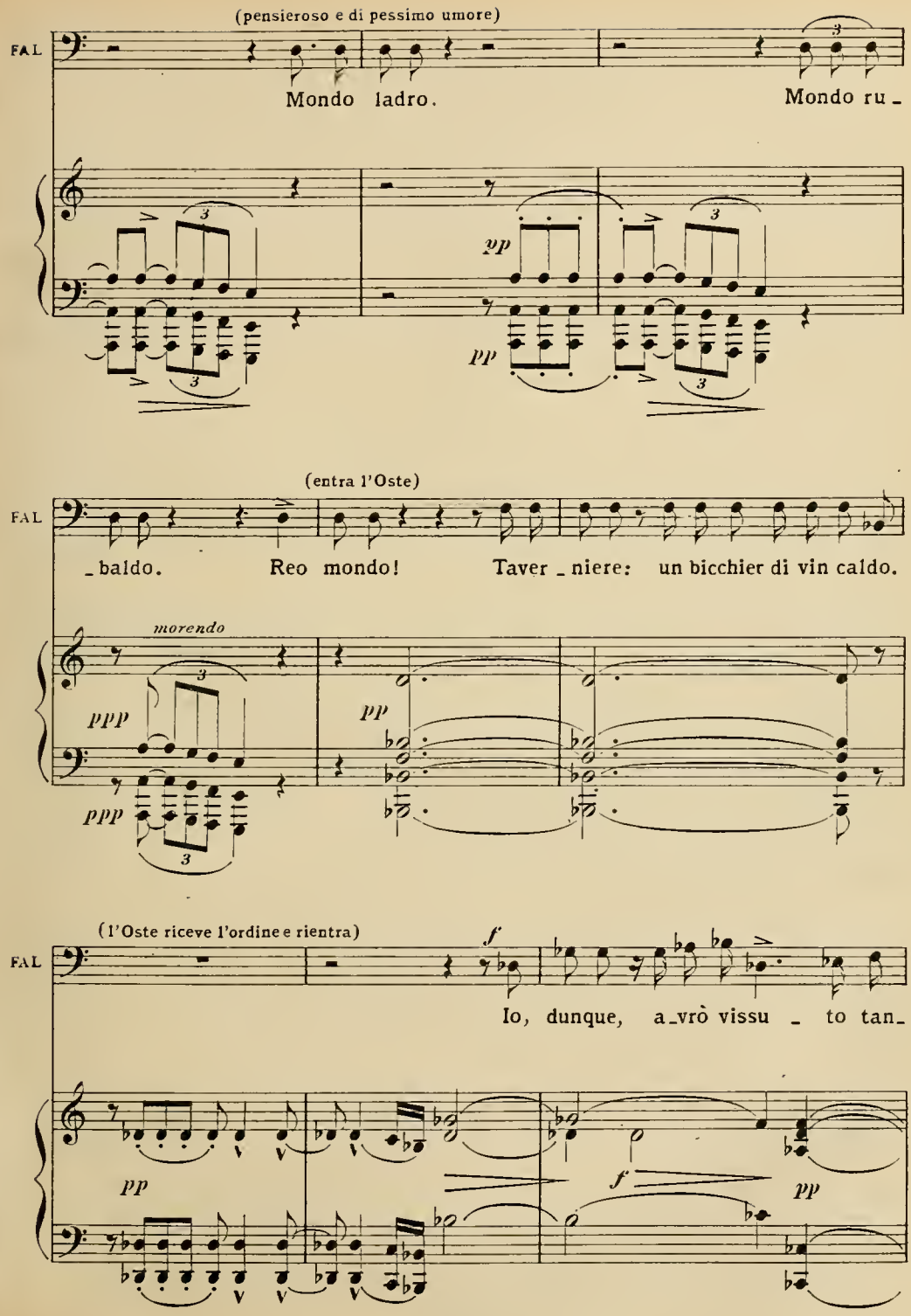
PARTE PRIMA

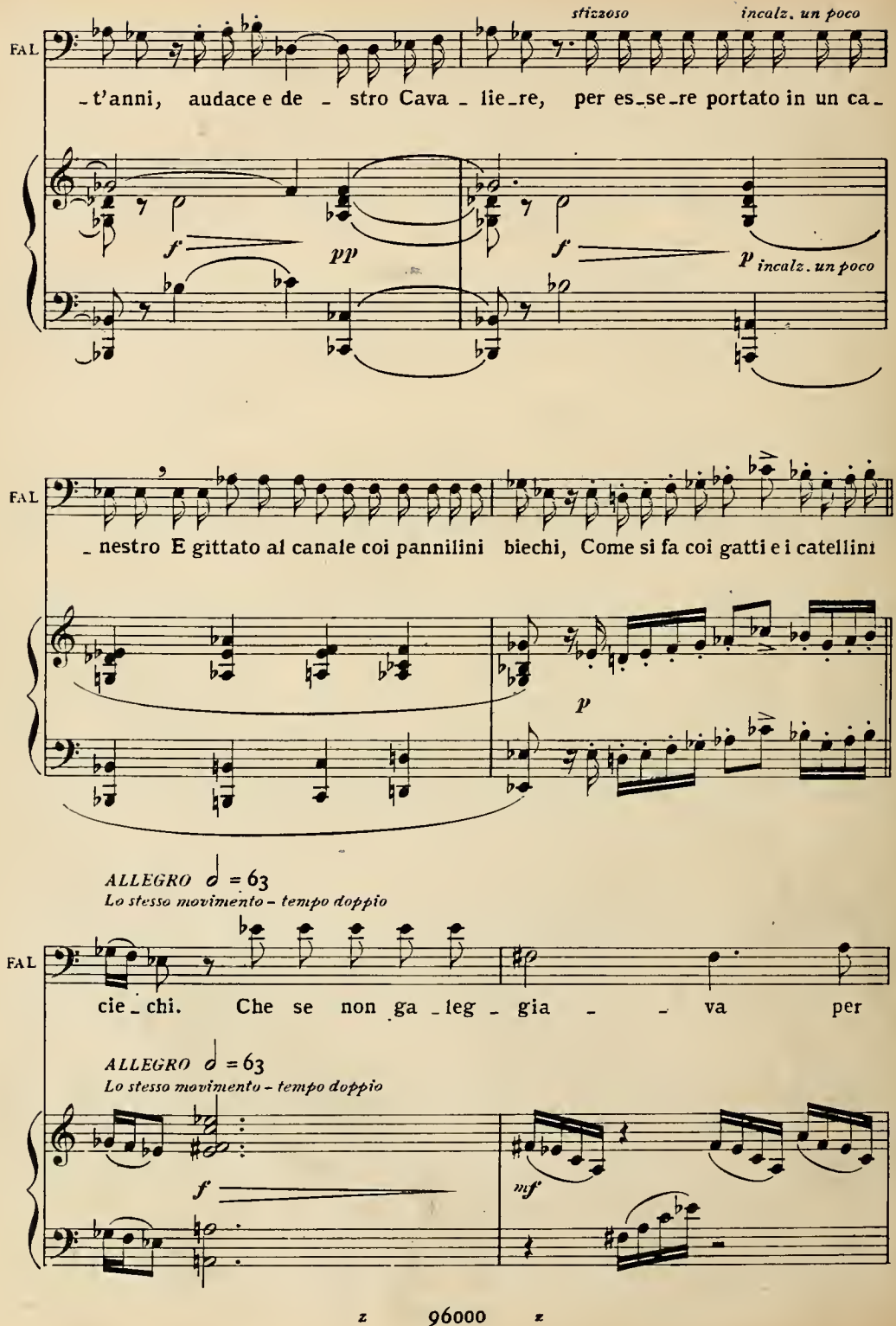


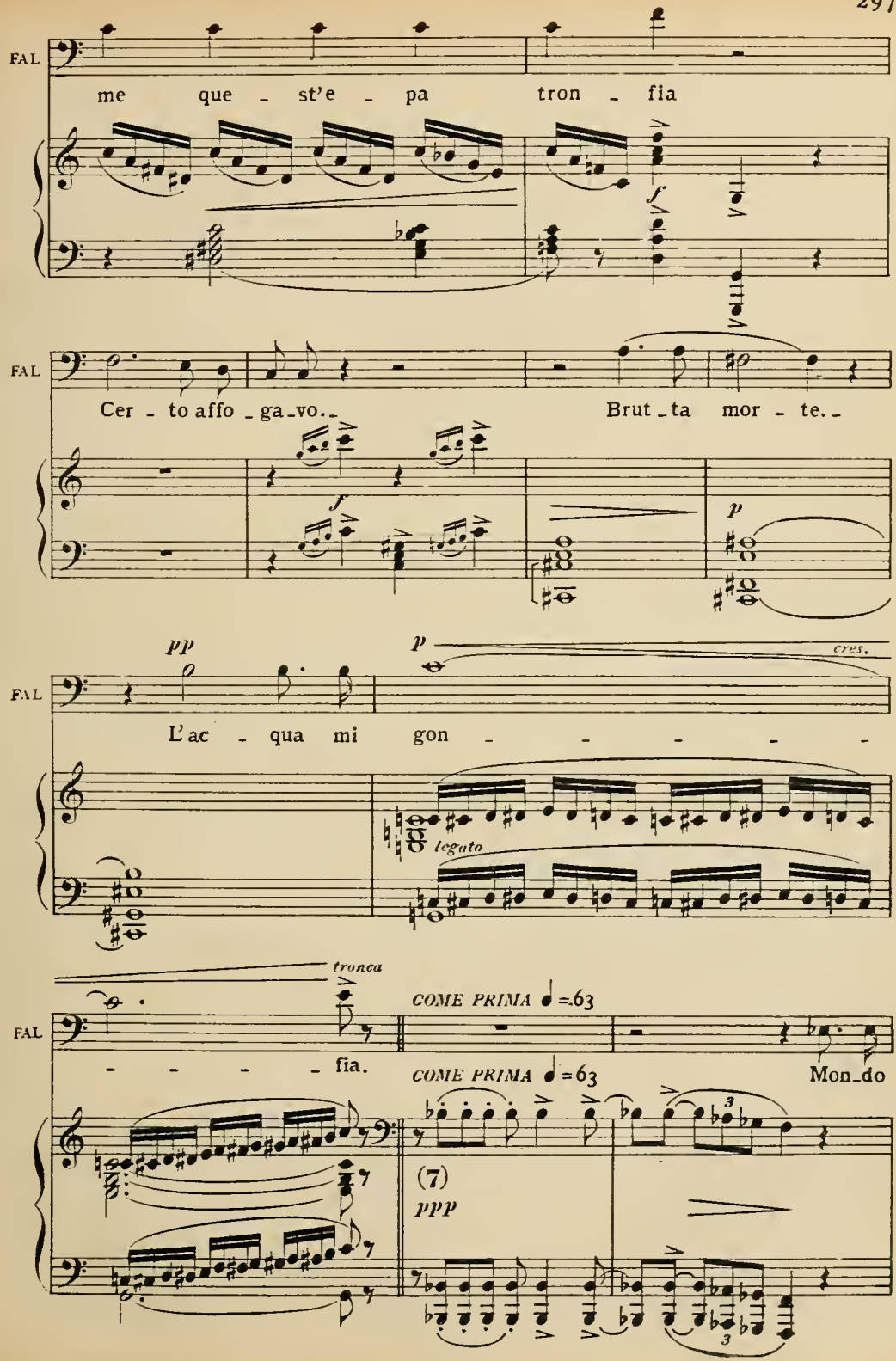

poco cres.
(2)
cres.
cres. sempre
(3)
ff e sempre stacc.

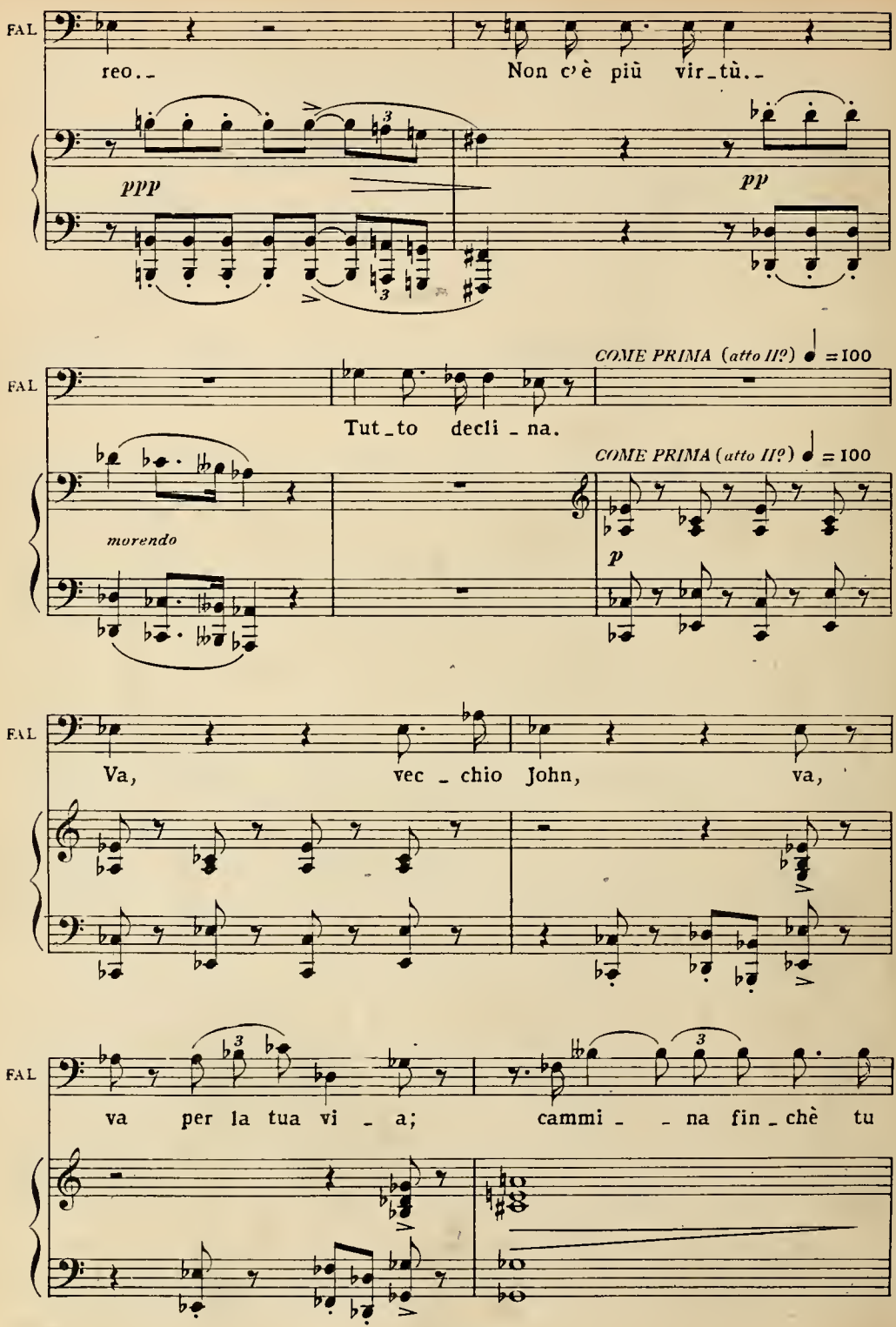

(si alza il sipario)
(4) ff
(Falstaff è seduto, meditabondo, sul seggiolone.)
ppp
p dim.
pp

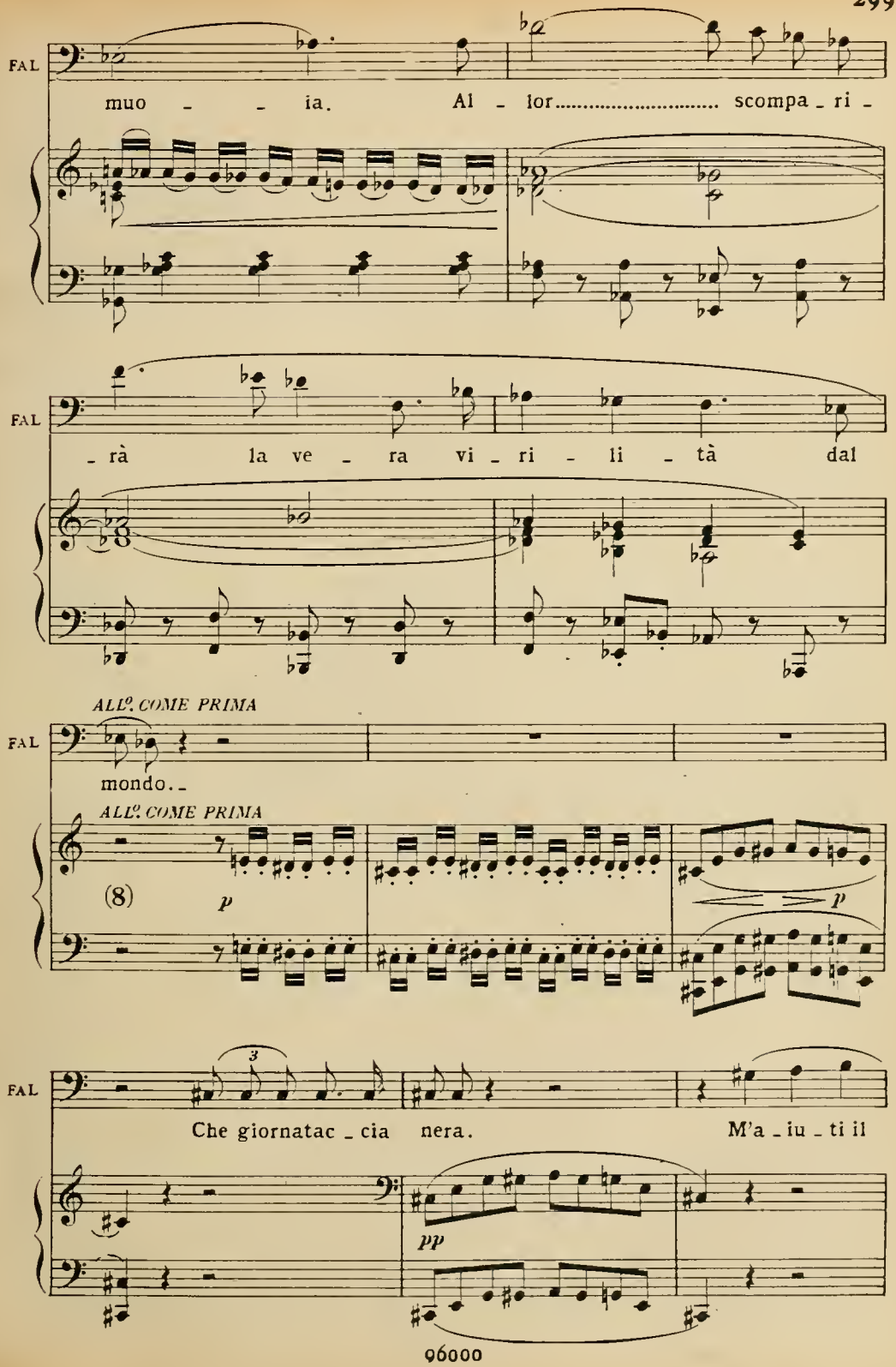

pp
pp
ppp
(si scuote ad un tratto - dà un gran pugno sulla tavola e chiama l'Oste)
FALSTAFF
PIÙ MOSSO ♩ = 126
PIÙ MOSSO ♩ = 126
a tempo
(5)
VUOTA
ff
FAL.
ANDte SOSTENUTO ♩ = 63
lo stesso movimento
Ehi! Taver - nie - re!
ANDte SOSTENUTO ♩ = 63
lo stesso movimento
ppp
(6)
ppp

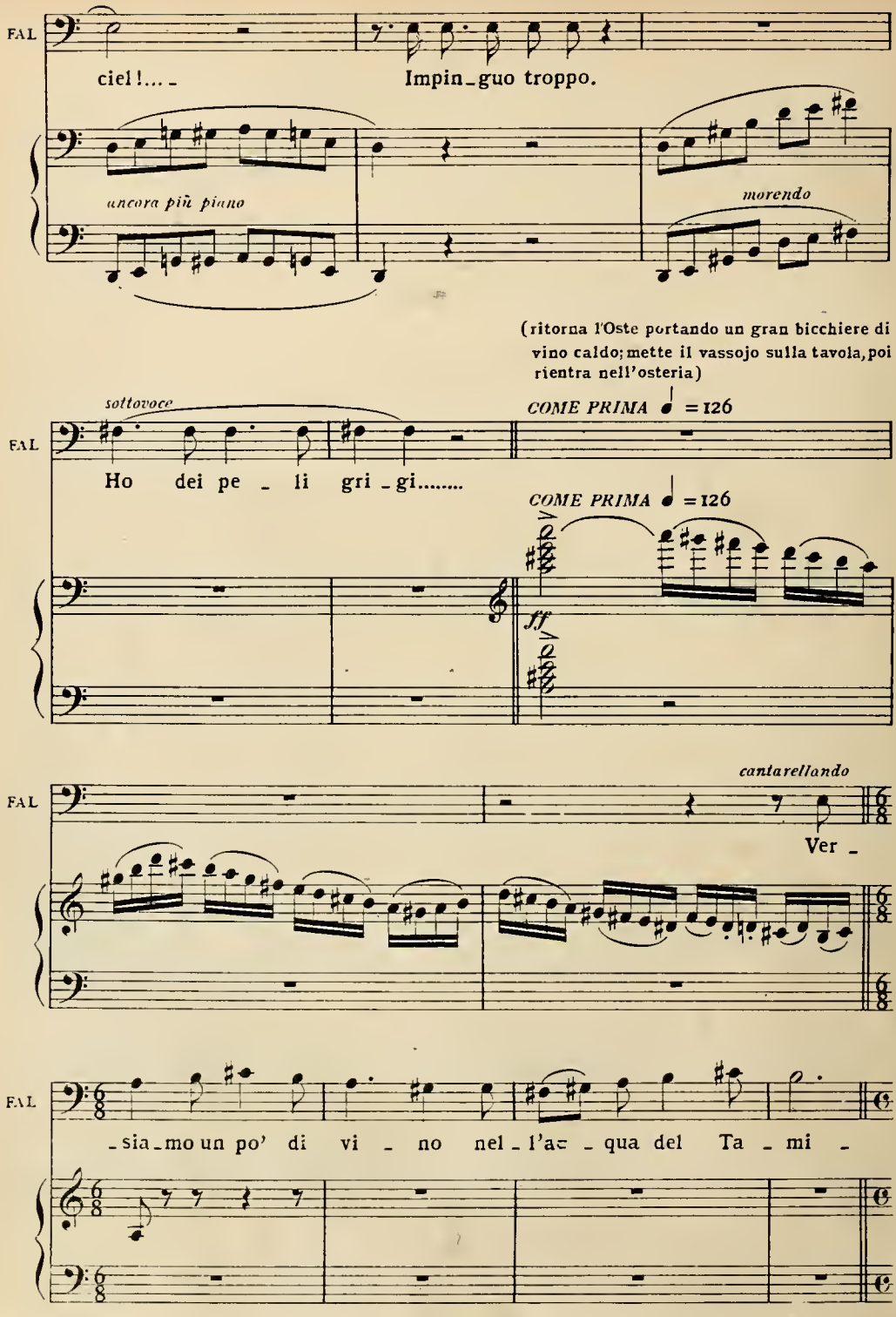

(pensieroso e di pessimo umore)
FAL
Mondo ladro.
Mondo ru_
pp
pp
(entra l'Oste)
FAL
_baldo.
Reo mondo!
Taver_niere: un bicchier di vin caldo.
morendo
ppp
ppp
pp
(l'Oste riceve l'ordine e rientra)
f
FAL
Io, dunque, a_vrò vissu_to tan_
pp
f
pp


stizzoso
incalz. un poco
FAL
-t'anni, audace e de - stro Cava - lie-re, per es-se-re portato in un ca-
f
pp
f
p
incalz. un poco
FAL
- nestro E gittato al canale coi pannilini biechi, Come si fa coi gatti e i catellini
p
ALLEGRO ♩ = 63
Lo stesso movimento - tempo doppio
FAL
cie - chi. Che se non ga - leg - gia - - va per
ALLEGRO ♩ = 63
Lo stesso movimento - tempo doppio
f
mf
z 96000 z


FAL
me que - st'e - pa tron - fia
f
FAL
Cer - to affo - ga - vo. - Brut - ta mor - te. -
f
p
pp
p
cres.
FAL
L'ac - qua mi gon - - - - - -
legato
tronca
COME PRIMA ♩=63
FAL
- - - - - fia.
COME PRIMA ♩=63
Mon_do
(7)
ppp


FAL
reo.. Non c'è più vir_tù..
ppp
pp
COME PRIMA (atto II?) ♩ = 100
FAL
Tut_to decli_na.
COME PRIMA (atto II?) ♩ = 100
morendo
p
FAL
Va, vec_chio John, va,
FAL
va per la tua vi_a; cammi_na fin_chè tu


FAL
muo - - ia. Al - lor..... scompa - ri -
FAL
- rà la ve - ra vi - ri - li - tà dal
ALL°. COME PRIMA
FAL
mondo. -
ALL°. COME PRIMA
(8)
p
p
FAL
3
Che giornatac - cia nera. M'a - iu - ti il
pp
96000


FAL
ciel!... -
Impin-guo troppo.
ancora più piano
morendo
(ritorna l'Oste portando un gran bicchiere di vino caldo; mette il vassojo sulla tavola, poi rientra nell'osteria)
sottovoce
COME PRIMA ♩ = 126
Ho dei pe - li gri - gi.....
COME PRIMA ♩ = 126
ff
cantarellando
Ver -
-sia-mo un po' di vi - no nel-l'ac-qua del Ta - mi -

ALLEGRO ♩ = 100

FAL

- gi.

(9) *ALLEGRO* ♩ = 100

mf

(beve sorseggiando ed assaporando)

LO STESSO MOVIMENTO ♩ = 100

ppp

FAL.

(si sbottona il panciotto)

Buo - no. - Ber del vin

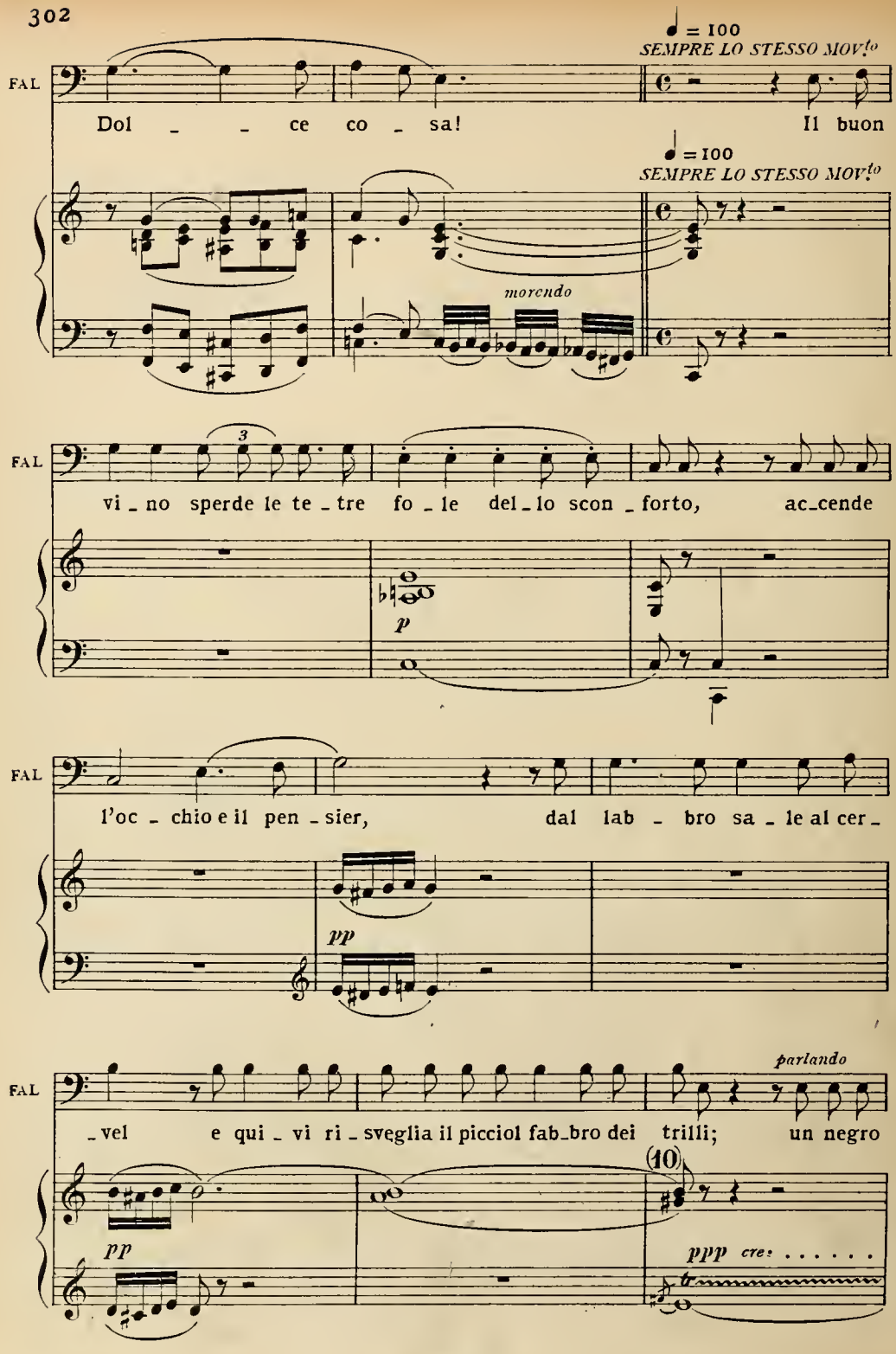
pp *pp*

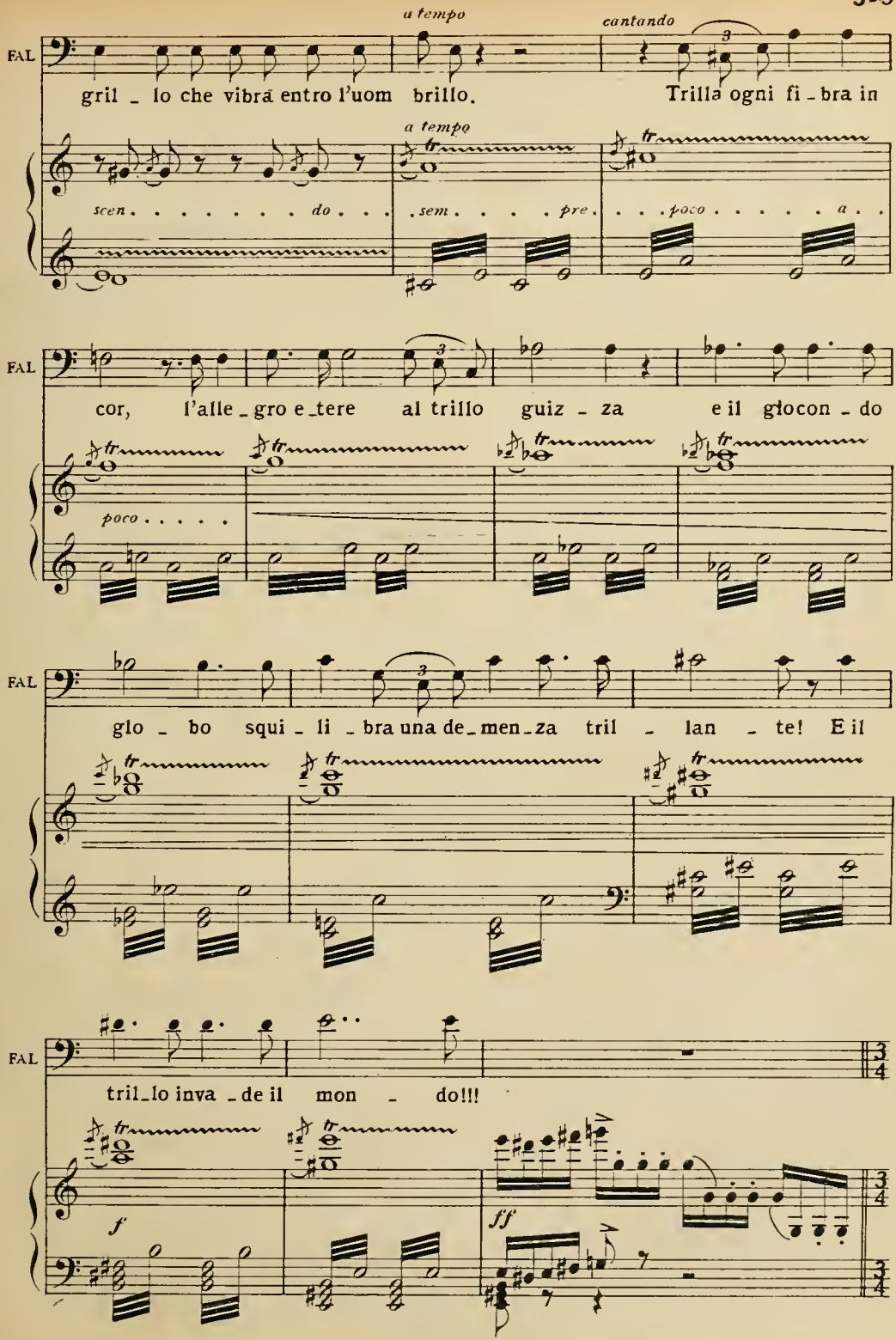
(si anima a poco a poco e riacquista la sua giovialità)

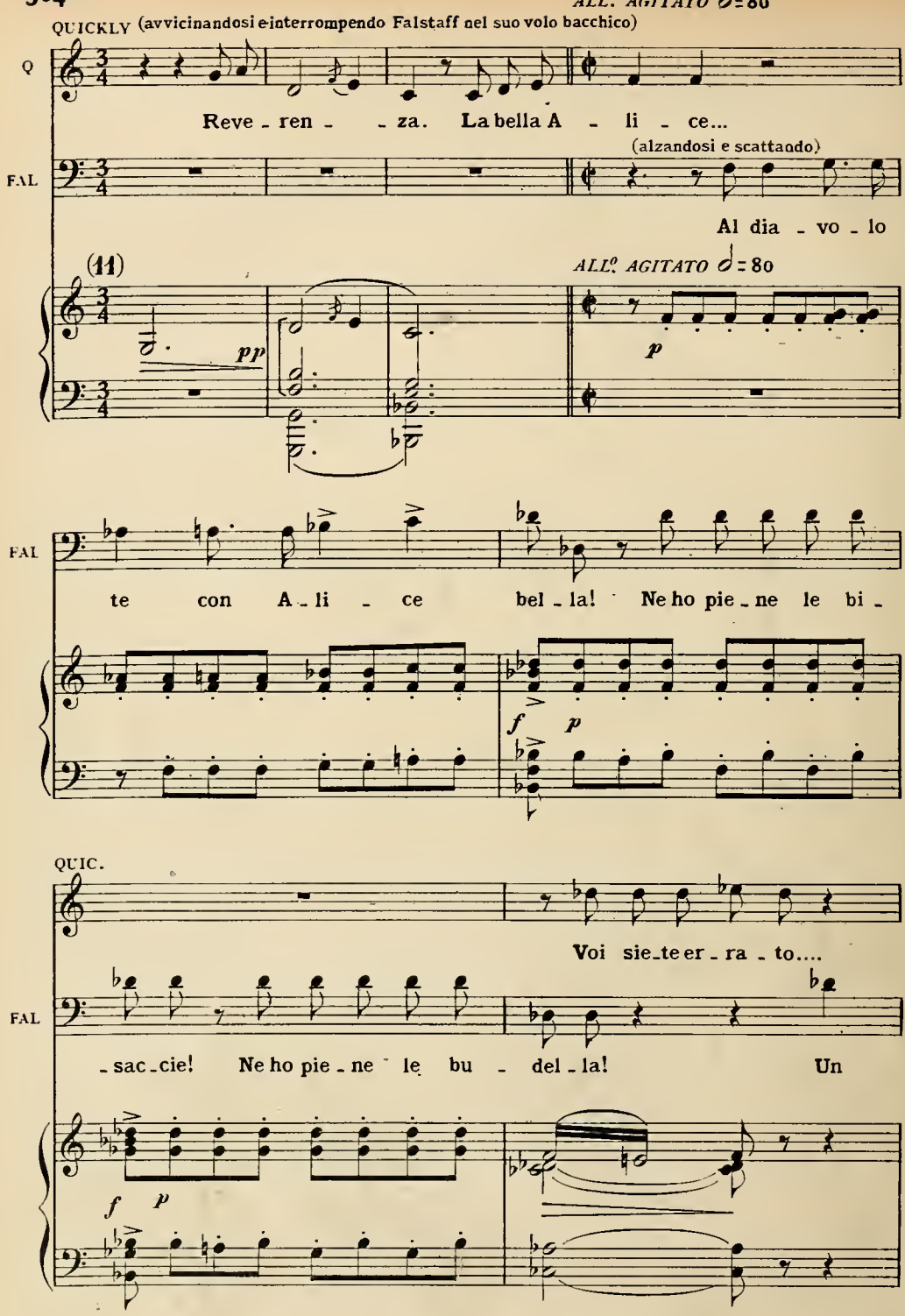
AL

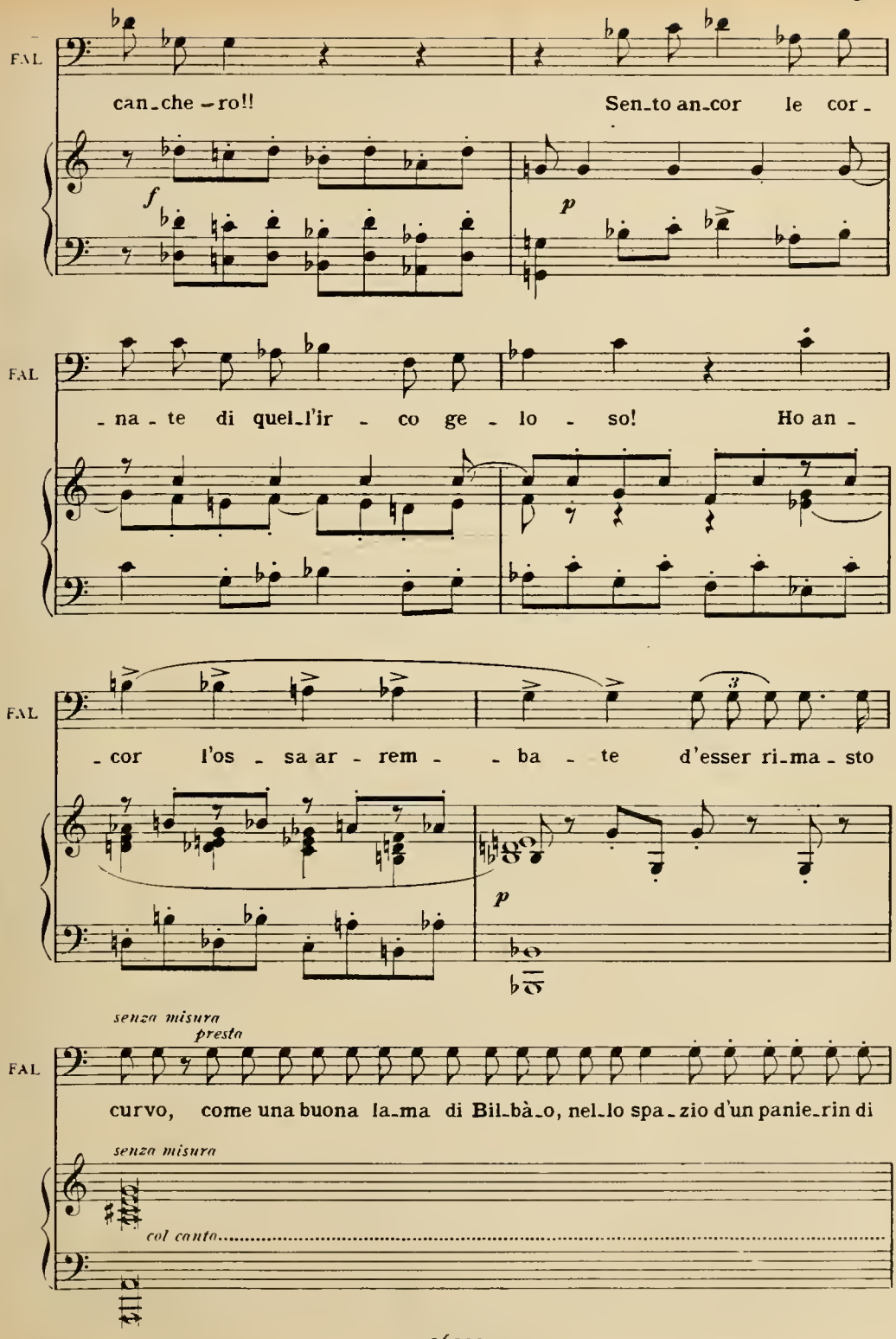
dol - ce e sbotto - nar - - si al so - le,

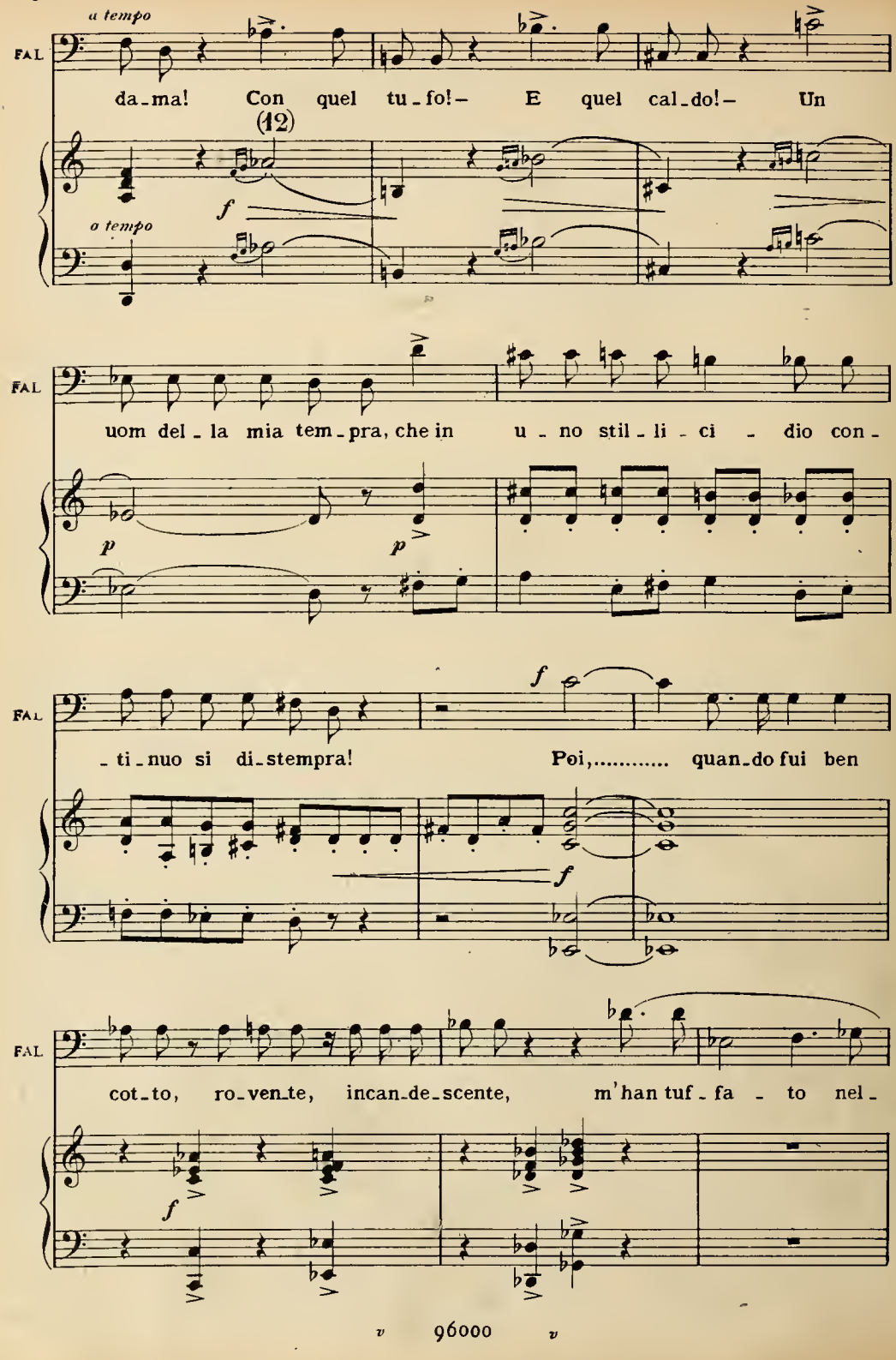
dolciss.


♩ = 100
SEMPRE LO STESSO MOV.to
FAL
Dol _ _ ce co _ sa!
Il buon
♩ = 100
SEMPRE LO STESSO MOV.to
morendo
FAL
vi _ no sperde le te _ tre fo _ le del _ lo scon _ forto, ac_cende
p
FAL
l'oc _ chio e il pen _ sier, dal lab _ bro sa _ le al cer _
pp
parlando
FAL
_ vel e qui _ vi ri _ sveglia il picciol fab_bro dei trilli; un negro
(10)
pp
ppp cres


FAL
a tempo
cantando
gril _ lo che vibra entro l'uom brillo.
Trilla ogni fi _ bra in
a tempo
scen . . . . . do . . .
sem . . . . pre . . . poco . . . . . a . .
FAL
cor, l'alle _ gro e _ tere al trillo guiz _ za e il giocon _ do
poco . . . . .
FAL
glo _ bo squi _ li _ bra una de _ men _ za tril _ lan _ te! E il
FAL
tril _ lo inva _ de il mon _ do!!!
f
ff


ALL? AGITATO ♩=80
QUICKLY (avvicinandosi e interrompendo Falstaff nel suo volo bacchico)
Q
Reve - ren - - za. La bella A - li - ce...
FAL
(alzandosi e scattando)
Al dia - vo - lo
(11)
ALL? AGITATO ♩=80
pp
p
FAL
te con A - li - ce bel - la! Ne ho pie - ne le bi -
f p
QUIC.
Voi sie - te er - ra - to....
FAL
- sac - cie! Ne ho pie - ne le bu - del - la! Un
f p


FAL
can_che – ro!!
Sen_to an_cor le cor –
f
p
FAL
– na – te di quel_l'ir – co ge – lo – so! Ho an –
FAL
– cor l'os – sa ar – rem – – ba – te d'esser ri_ma – sto
3
p
senza misura
presto
FAL
curvo, come una buona la_ma di Bil_bà_o, nel_lo spa – zio d'un panie_rin di
senza misura
col canto


a tempo
FAL
da-ma! Con quel tu-fo!- E quel cal-do!- Un
(12)
f
o tempo
FAL
uom del-la mia tem-pra, che in u-no stil-li-ci-dio con-
p
p
FAL
-ti-nuo si di-stempra! Poi,..... quan-do fui ben
f
f
FAL
cot-to, ro-ven-te, incan-de-scente, m'han tuf-fa-to nel-
f
v 96000 v

(Alice, Meg, Nannetta, M.ª Ford, D.r Cajus, Fenton sbucano dietro una casa a sinistra, or l'uno or l'altro spiando, poi si nascondono ancora, poi tornano a spiare)

QUIC.

Essa è inno - cen - te, essa è inno -

FAL

l'ac - qua. Ca - naglie!!!

f *pp*

(infervorata)

Q

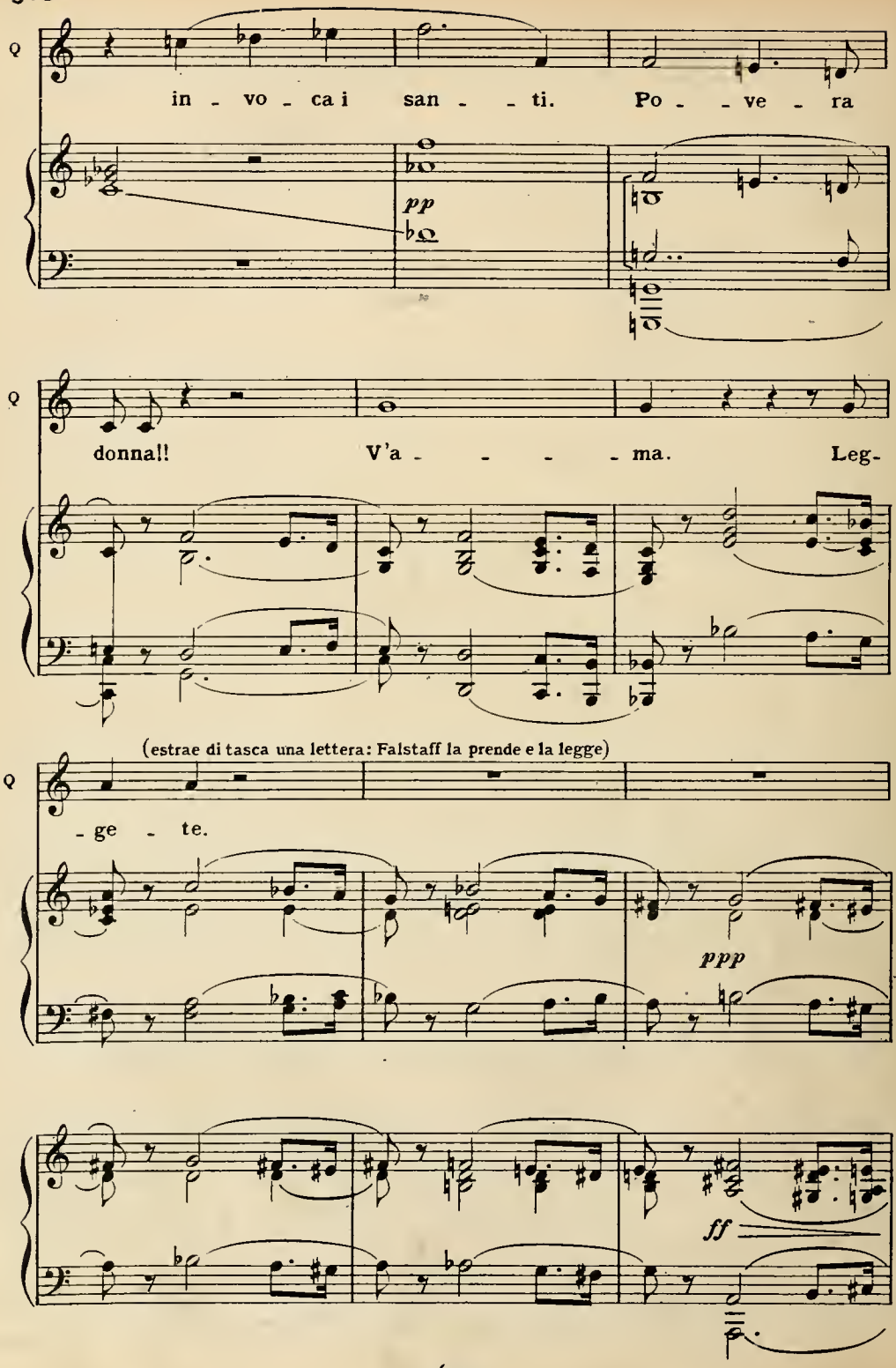
- cen - te. Pren - de - te ab - ba - glio... La col - pa è di quei

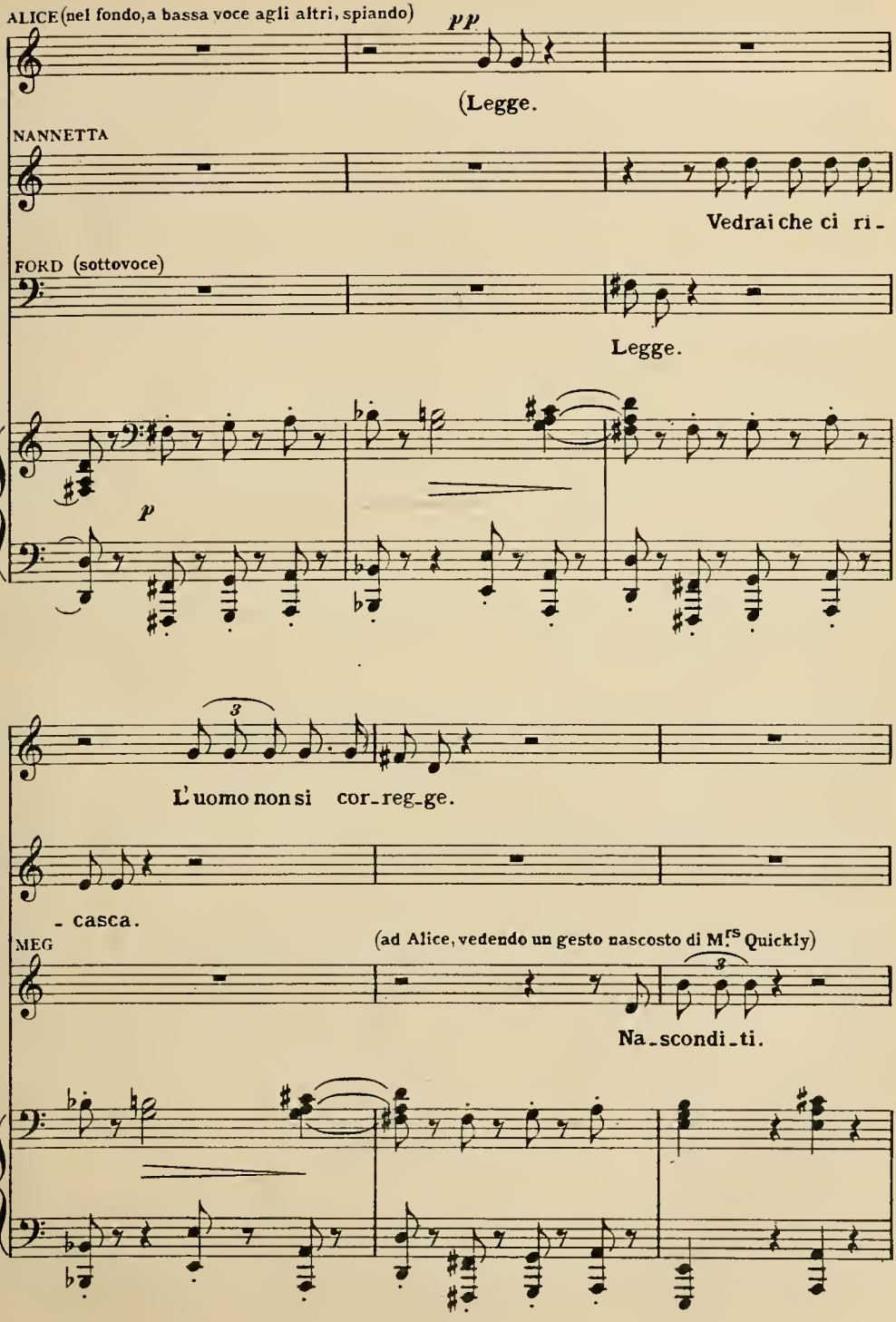
FAL

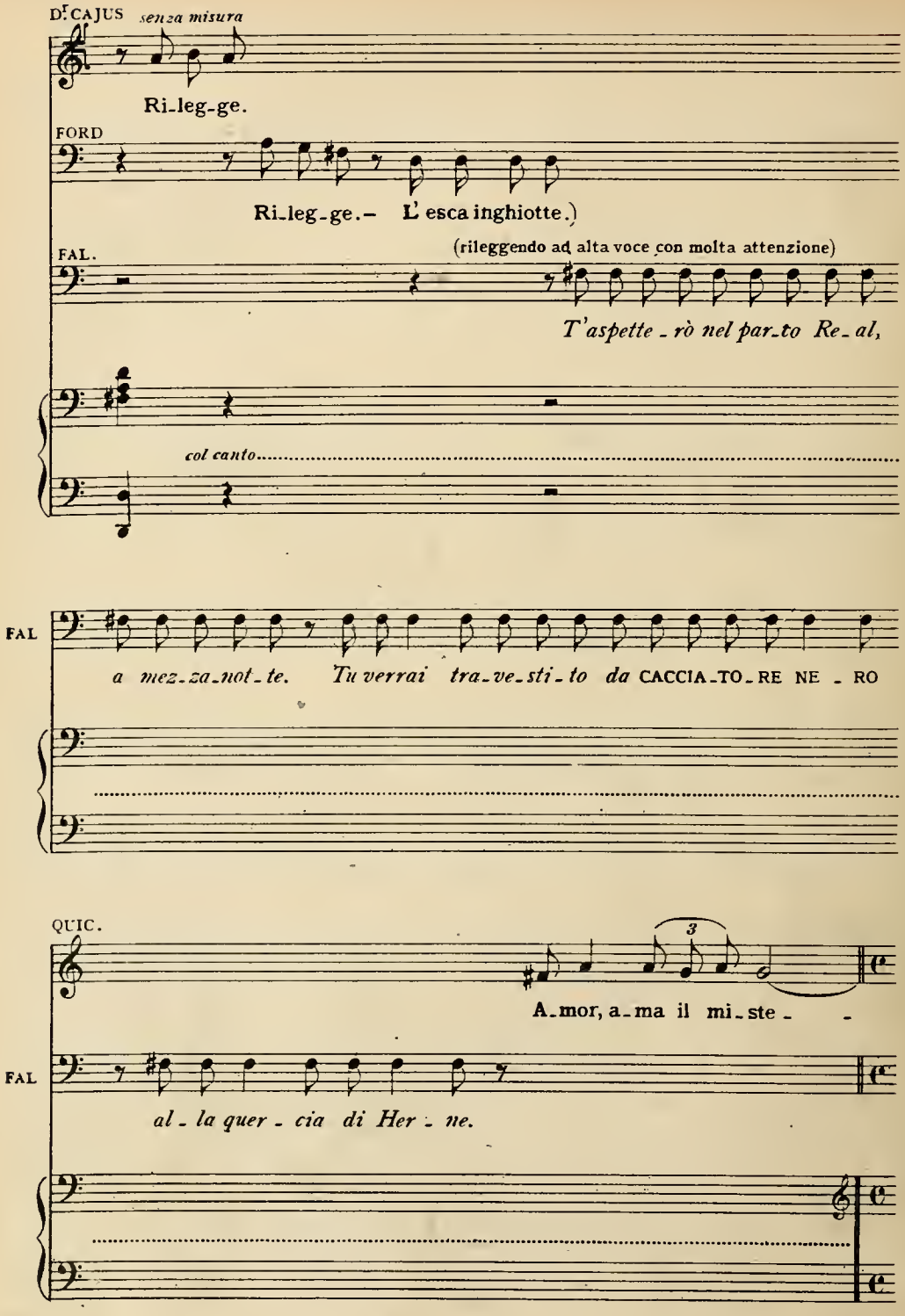
Vat - te - ne!!

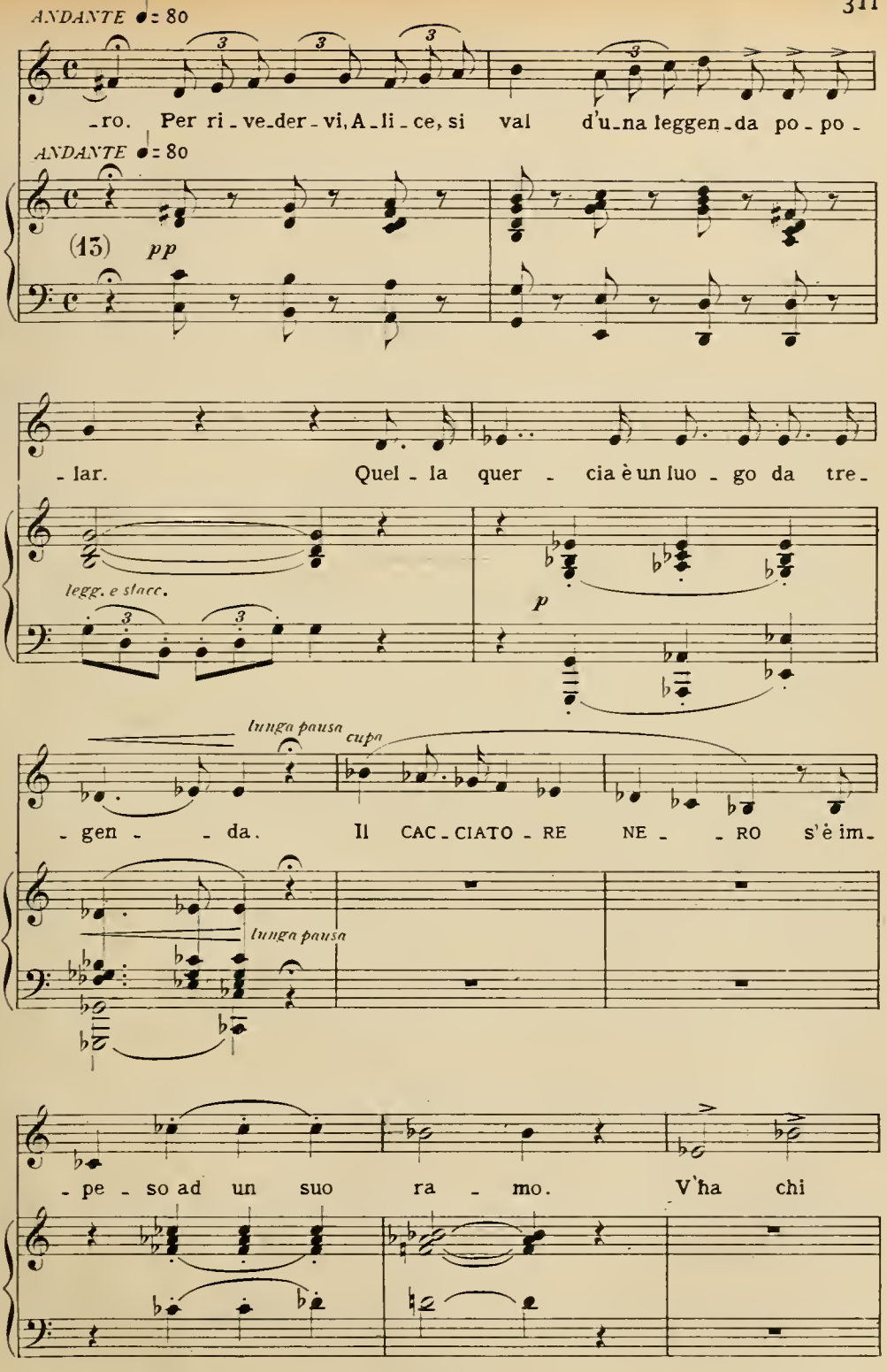
Q

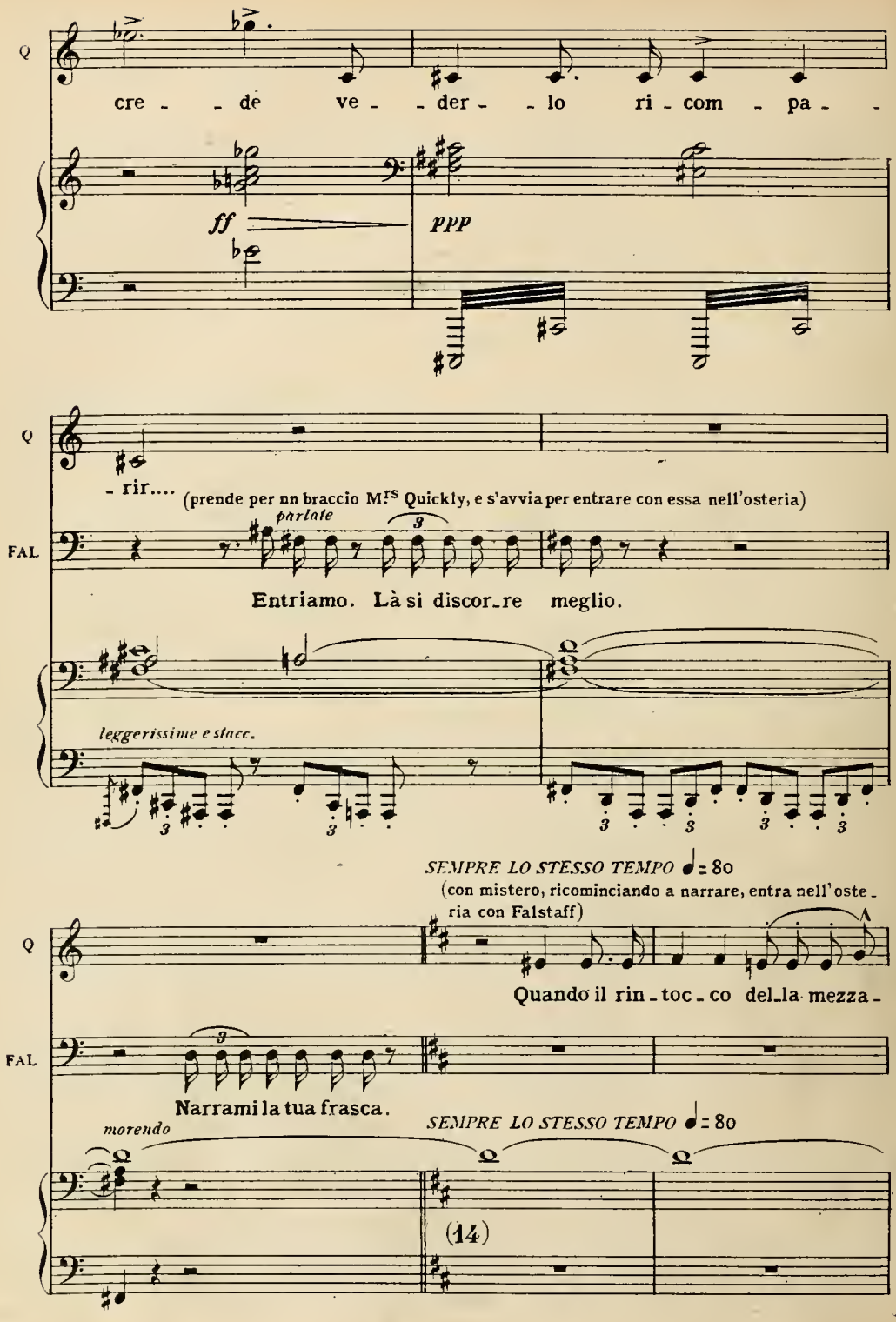
fan - ti malaugu - ra - ti! A - li - ce piange, ur - la,

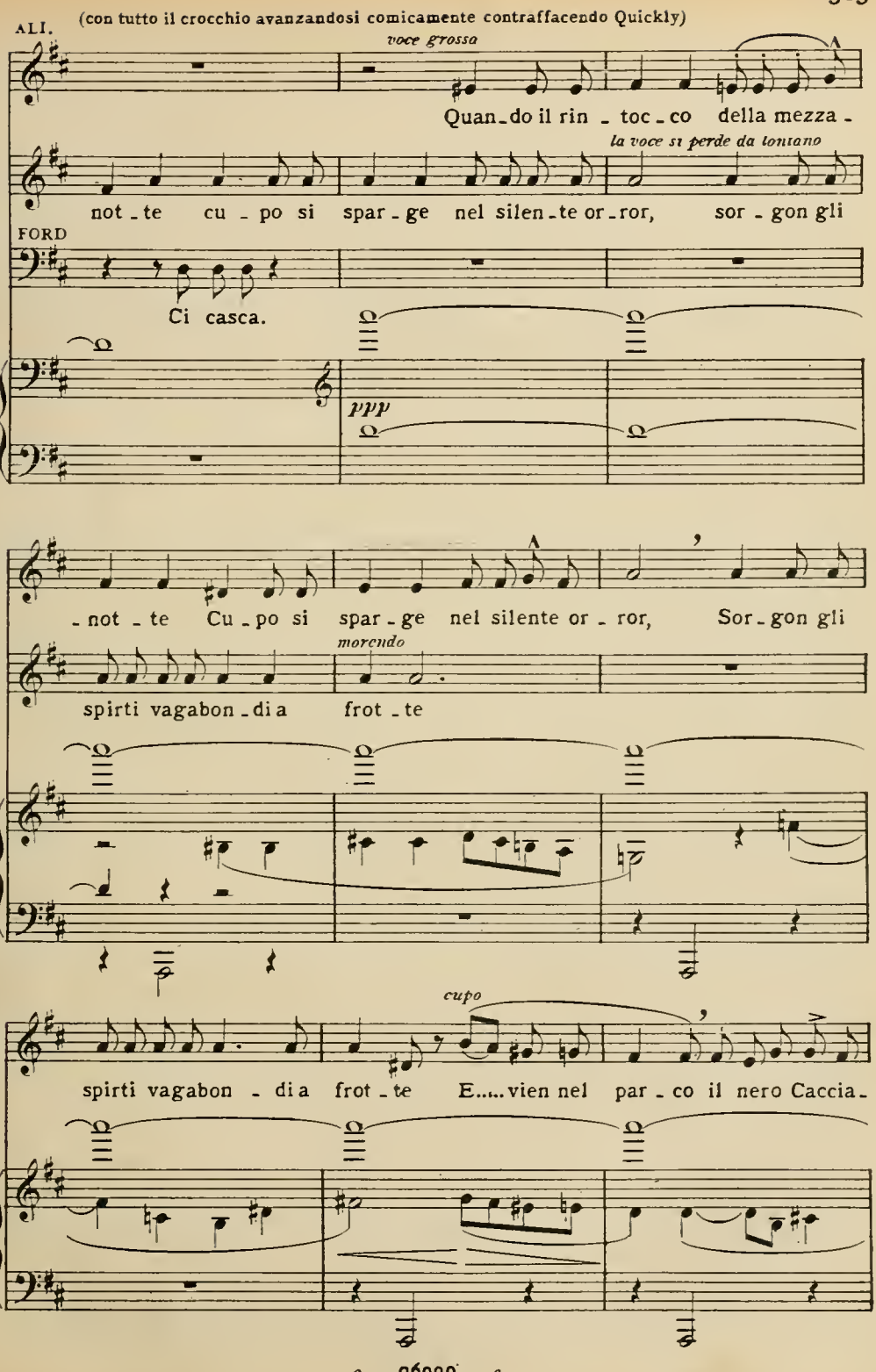

in - vo - ca i san - - ti. Po - - ve - ra
pp
donna!! V'a - - - - ma. Leg-
(estrae di tasca una lettera: Falstaff la prende e la legge)
- ge - te.
ppp
ff

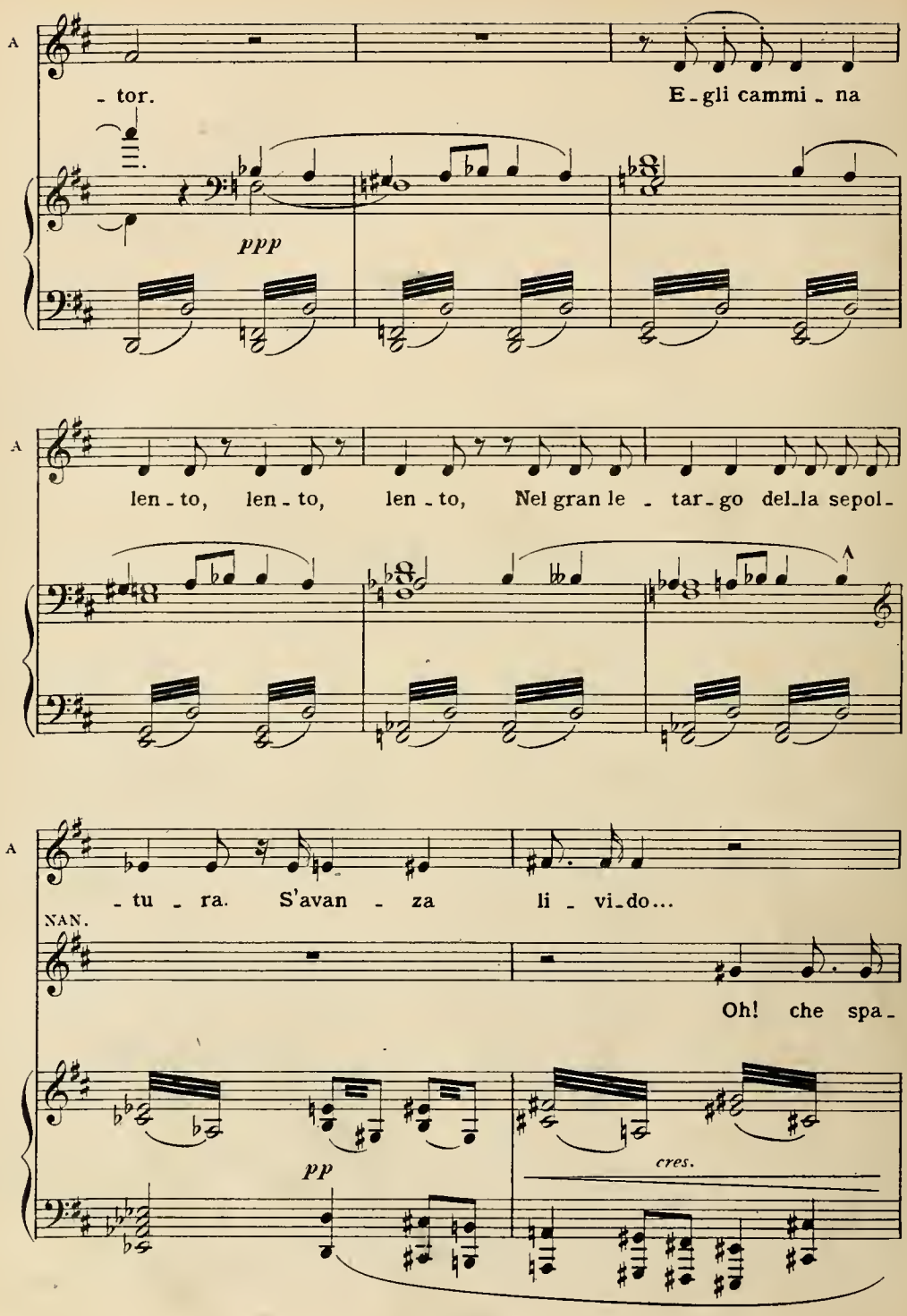

ALICE (nel fondo, a bassa voce agli altri, spiando)
pp
(Legge.
NANNETTA
Vedrai che ci ri-
FORD (sottovoce)
Legge.
p
A
L'uomo non si cor-reg-ge.
N
- casca.
MEG
(ad Alice, vedendo un gesto nascosto di M.rs Quickly)
Na-scondi-ti.

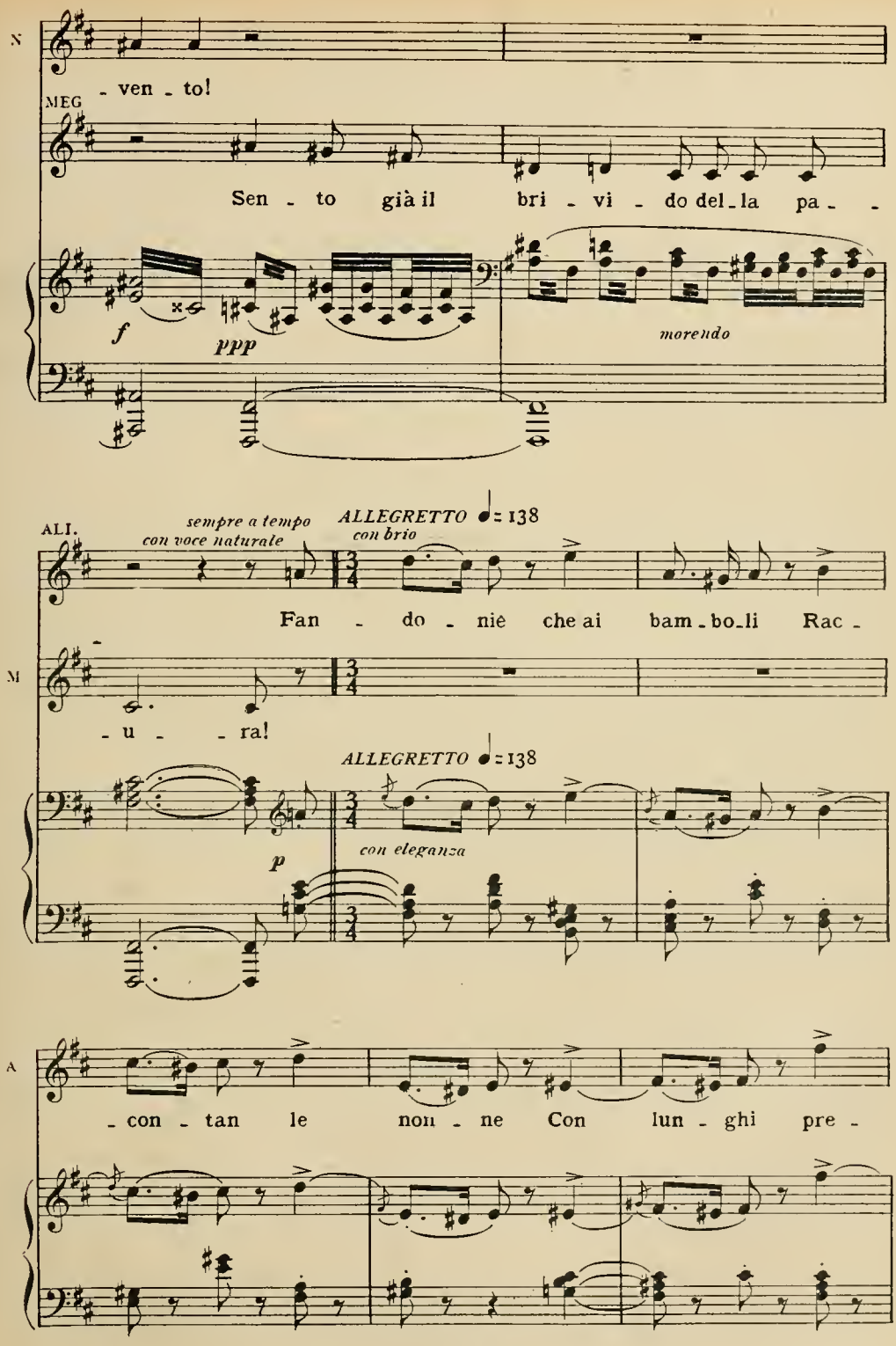

DR CAJUS
senza misura
Ri-leg-ge.
FORD
Ri-leg-ge.– L' esca inghiotte.)
(rileggendo ad alta voce con molta attenzione)
FAL.
T'aspette-rò nel par-to Re-al,
col canto
FAL
a mez-za-not-te. Tu verrai tra-ve-sti-to da CACCIA-TO-RE NE-RO
QUIC.
3
A-mor, a-ma il mi-ste-
FAL
al-la quer-cia di Her-ne.

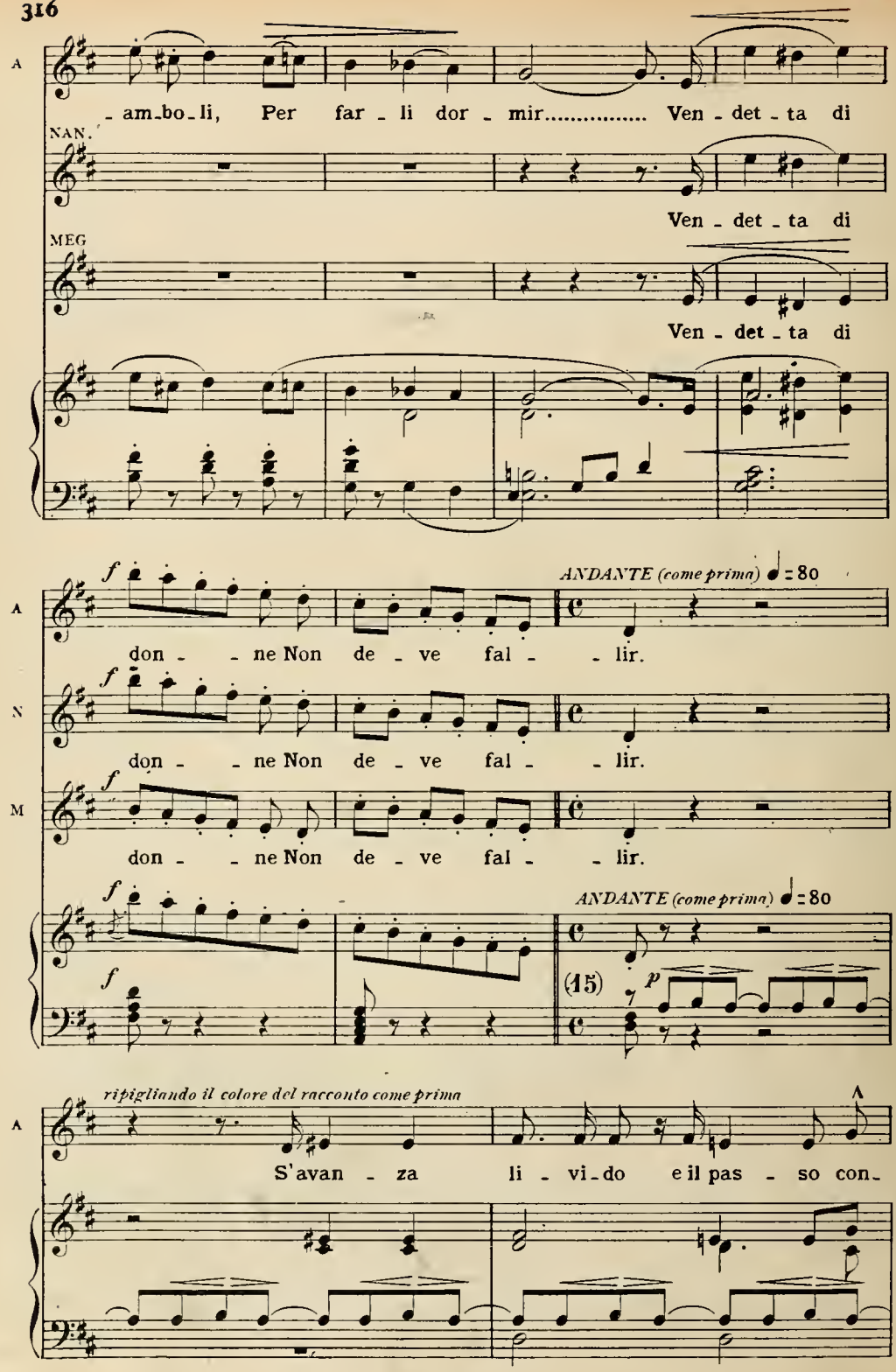

ANDANTE ♩= 80
-ro. Per ri-ve-der-vi, A-li-ce, si val d'u-na leggen-da po-po-
ANDANTE ♩= 80
(13) pp
-lar. Quel-la quer-cia è un luo-go da tre-
legg. e stacc.
p
lunga pausa
cupa
-gen-da. Il CAC-CIATO-RE NE-RO s'è im-
lunga pausa
-pe-so ad un suo ra-mo. V'ha chi

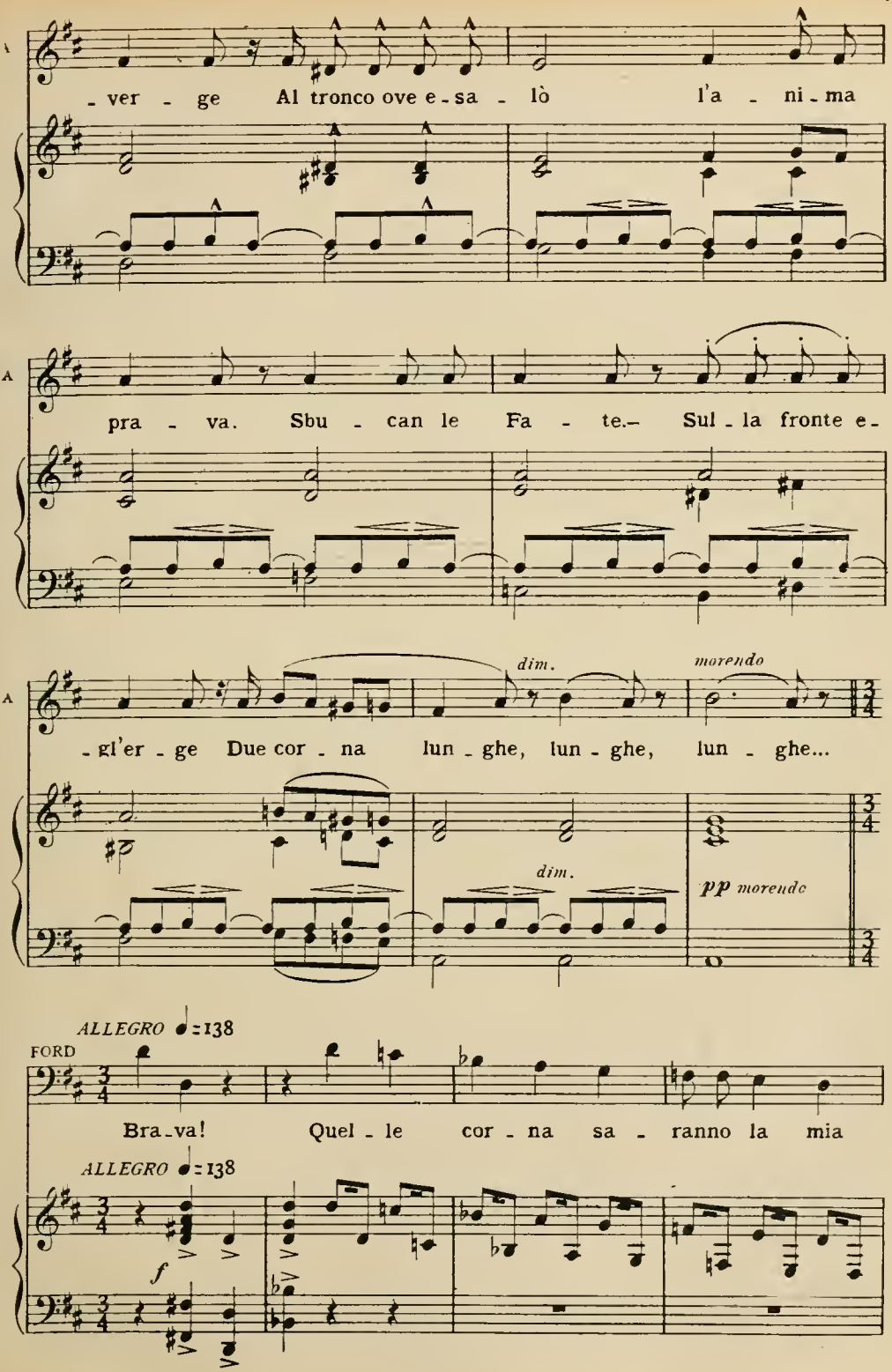

Q
cre - de ve - der - lo ri - com - pa -
ff
ppp
Q
- rir....
(prende per un braccio M.rs Quickly, e s'avvia per entrare con essa nell'osteria)
FAL
parlate
Entriamo. Là si discor_re meglio.
leggerissime e stacc.
SEMPRE LO STESSO TEMPO ♩= 80
(con mistero, ricominciando a narrare, entra nell'oste_ria con Falstaff)
Q
Quando il rin_toc_co del_la mezza_
FAL
Narrami la tua frasca.
morendo
SEMPRE LO STESSO TEMPO ♩= 80
(14)

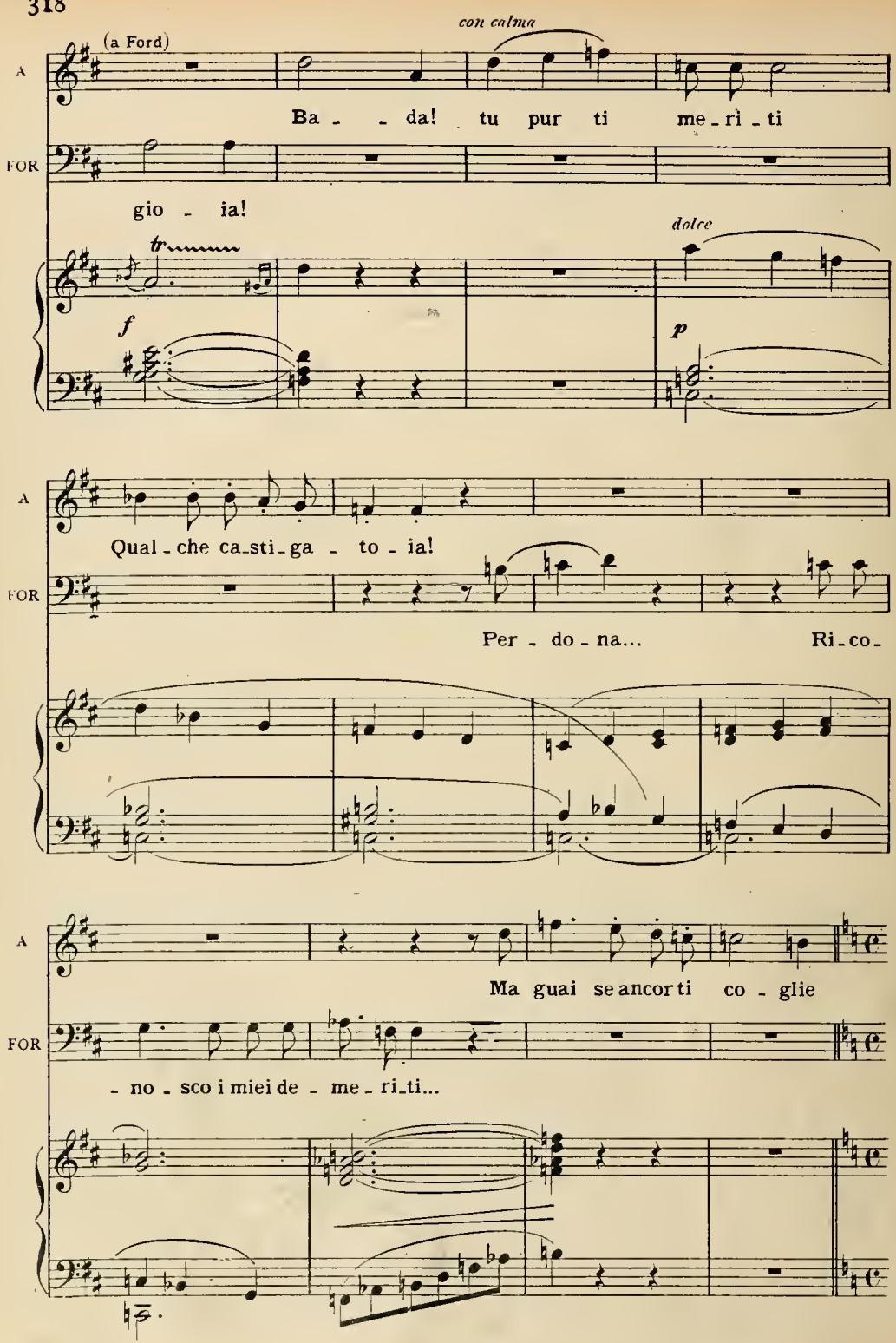

ALI.
(con tutto il crocchio avanzandosi comicamente contraffacendo Quickly)
voce grossa
Quan_do il rin _ toc _ co della mezza _
la voce si perde da lontano
not _ te cu _ po si spar _ ge nel silen _ te or _ ror, sor _ gon gli
FORD
Ci casca.
ppp
_not _ te Cu _ po si spar _ ge nel silente or _ ror, Sor _ gon gli
morendo
spirti vagabon _ di a frot _ te
cupo
spirti vagabon _ di a frot _ te E.....vien nel par _ co il nero Caccia _
e 96000 e

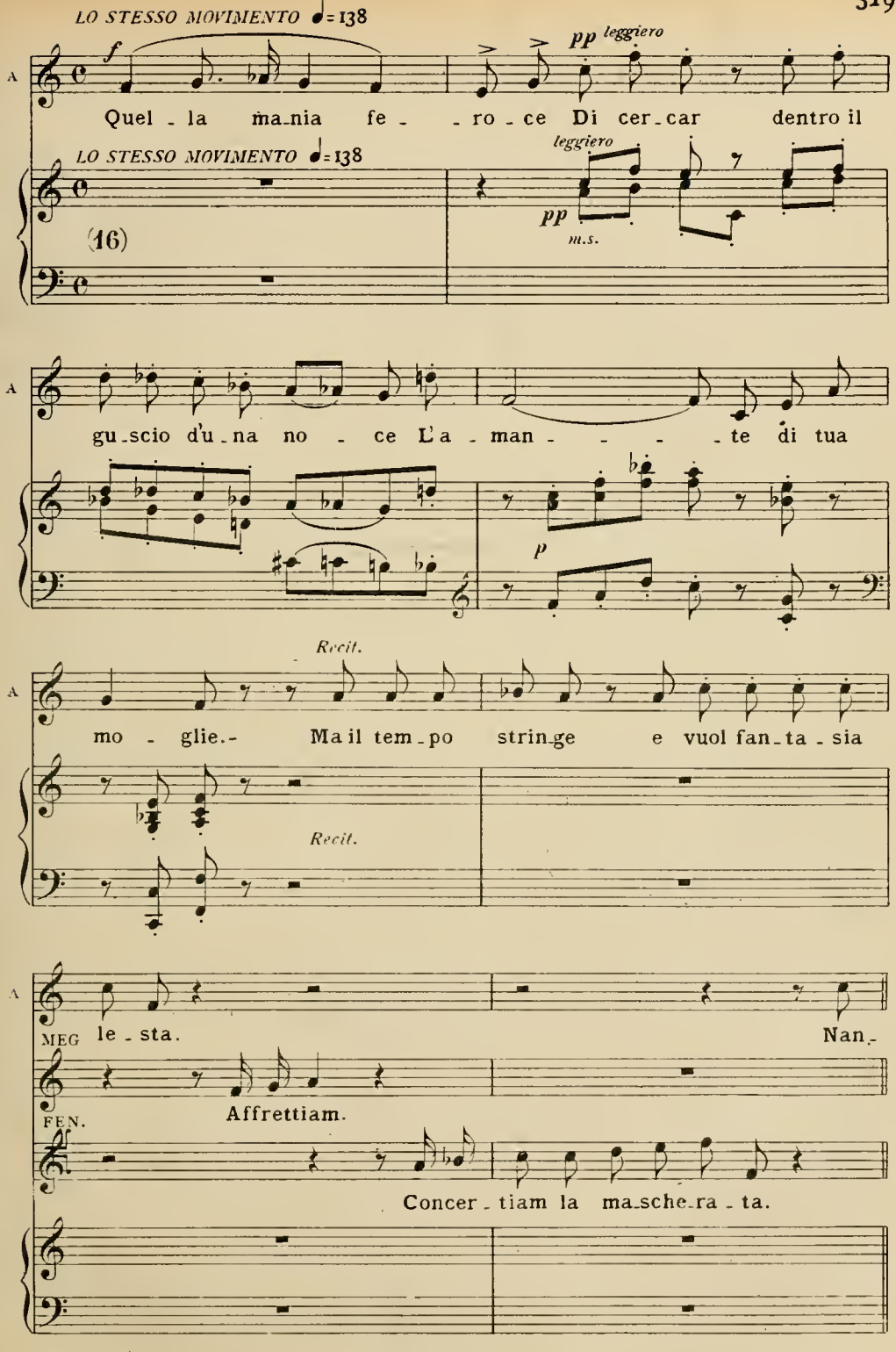

A
- tor.
E - gli cammi - na
ppp
A
len - to, len - to, len - to, Nel gran le - tar - go del - la sepol -
A
- tu - ra. S'avan - za li - vi - do...
NAN.
Oh! che spa -
pp
cres.

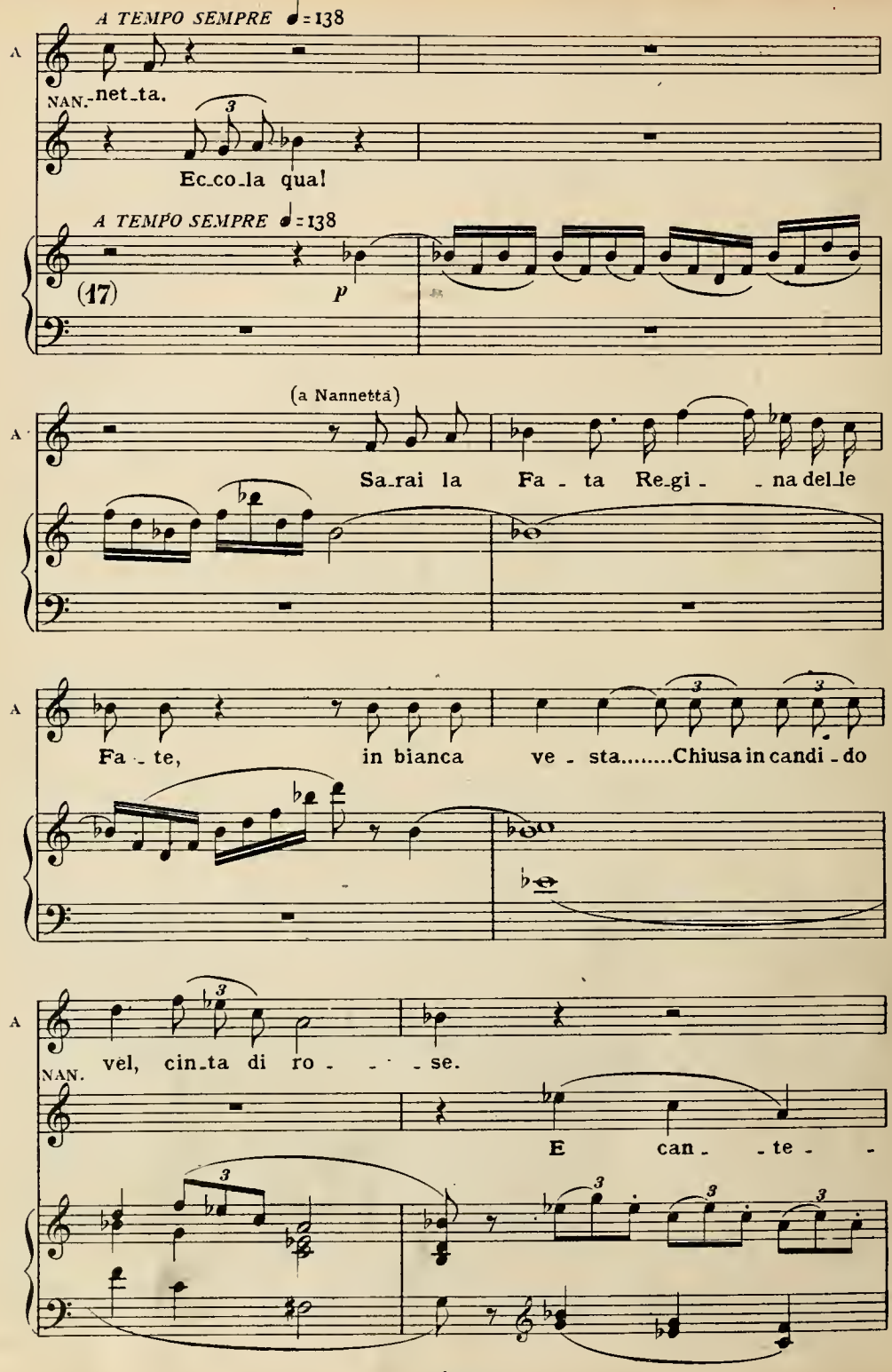

N
- ven - to!
MEG
Sen - to già il bri - vi - do del - la pa - -
f
ppp
morendo
ALI.
sempre a tempo
con voce naturale
ALLEGRETTO ♩= 138
con brio
Fan - do - nie che ai bam - bo - li Rac -
M
- u - - ra!
ALLEGRETTO ♩= 138
p
con eleganza
A
- con - tan le non - ne Con lun - ghi pre -

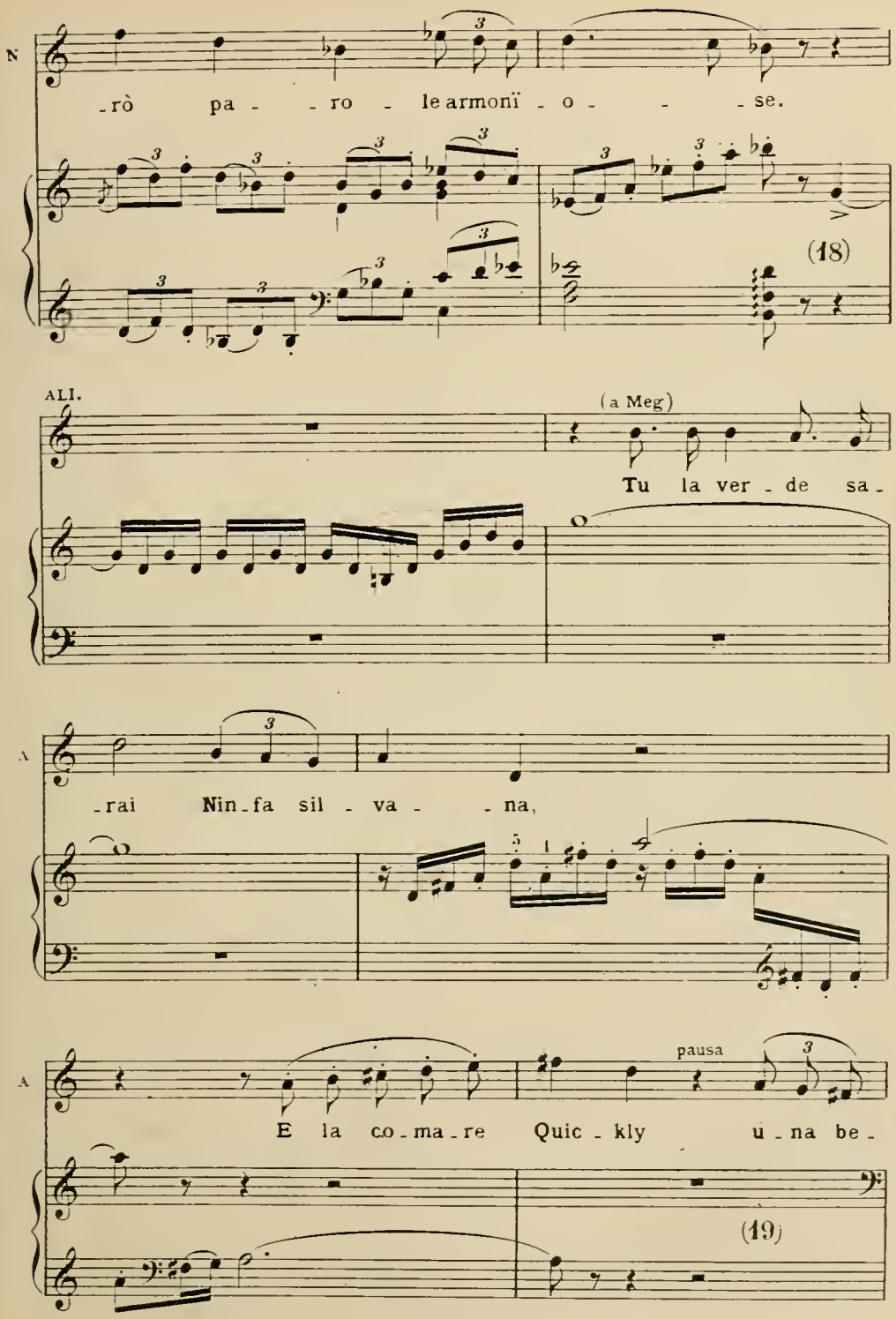

A
- am-bo-li, Per far - li dor - mir..... Ven - det - ta di
NAN.
Ven - det - ta di
MEG
Ven - det - ta di
ANDANTE (come prima) ♩ = 80
f
don - - ne Non de - ve fal - - lir.
N
don - - ne Non de - ve fal - - lir.
M
don - - ne Non de - ve fal - - lir.
ANDANTE (come prima) ♩ = 80
(15)
p
ripigliando il colore del racconto come prima
S'avan - za li - vi-do e il pas - so con-

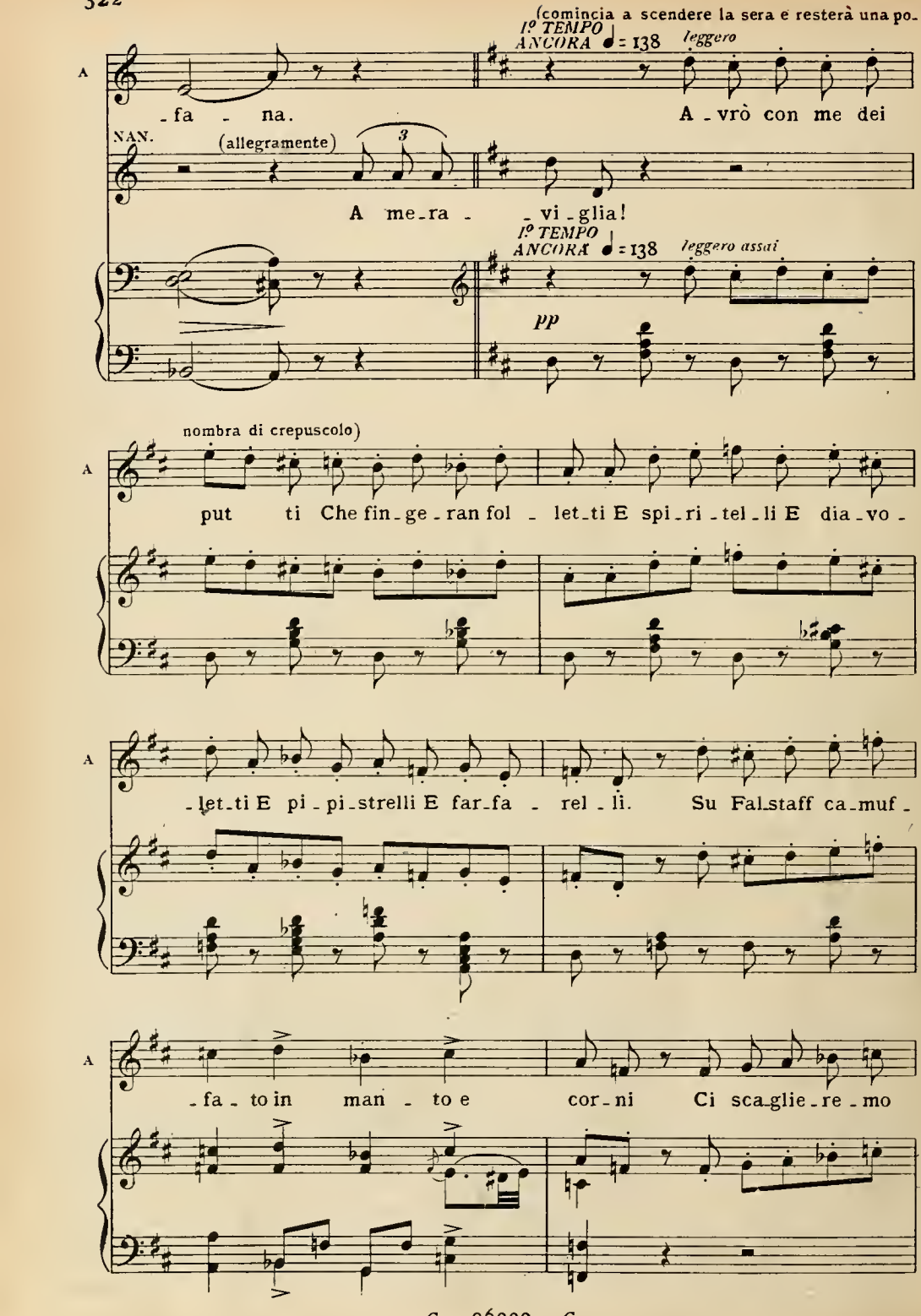

A
- ver - ge Al tronco ove e - sa - lò l'a - ni - ma
A
pra - va. Sbu - can le Fa - te.— Sul - la fronte e -
A
dim.
morendo
- gl'er - ge Due cor - na lun - ghe, lun - ghe, lun - ghe...
dim.
pp morendo
ALLEGRO ♩= 138
FORD
Bra - va! Quel - le cor - na sa - ranno la mia
ALLEGRO ♩= 138
f

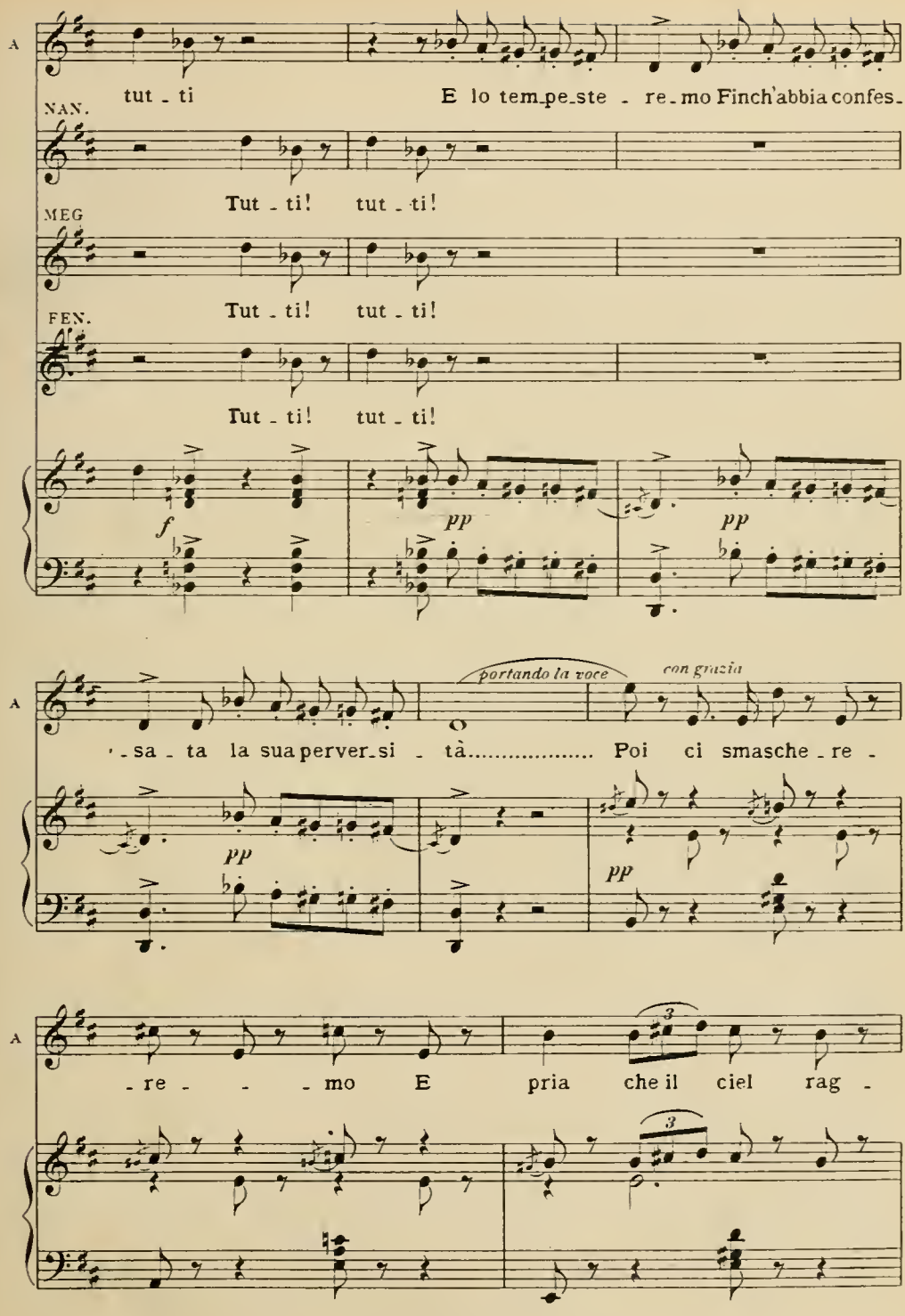

(a Ford)
con calma
A
Ba - - da! tu pur ti me - rì - ti
FOR
gio - ia!
tr
dolce
f
p
A
Qual - che ca - sti - ga - to - ia!
FOR
Per - do - na... Ri - co -
A
Ma guai se ancor ti co - glie
FOR
- no - sco i miei de - me - ri - ti...

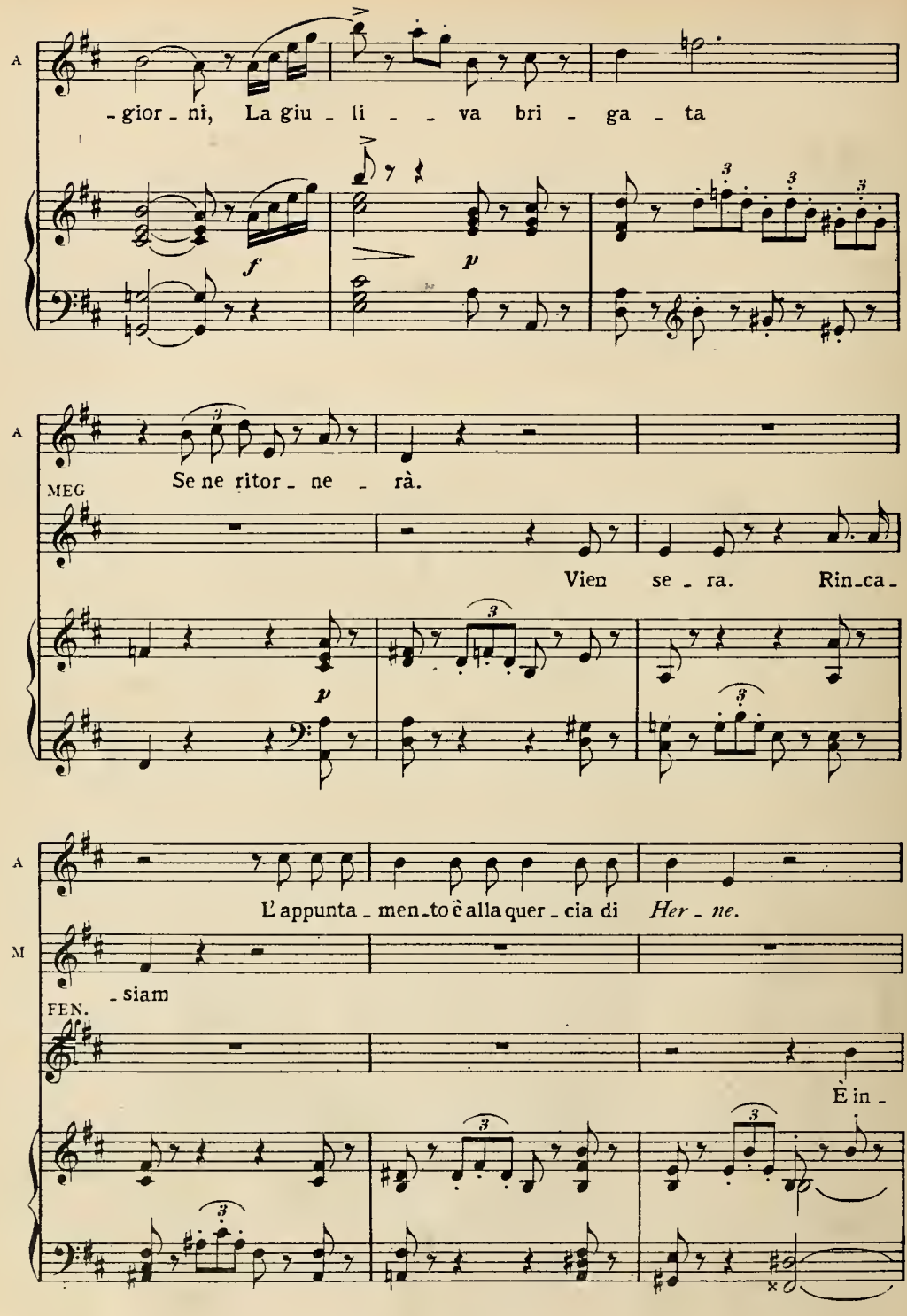

LO STESSO MOVIMENTO ♩= 138
f
pp leggiero
A
Quel - la ma-nia fe - - ro - ce Di cer-car dentro il
LO STESSO MOVIMENTO ♩= 138
leggiero
pp
m.s.
(16)
A
gu-scio d'u-na no - ce L'a - man - - - - te di tua
p
Recit.
A
mo - glie.- Ma il tem-po strin-ge e vuol fan-ta - sia
Recit.
A
MEG le - sta.
Nan-
FEN.
Affrettiam.
Concer-tiam la ma-sche-ra - ta.

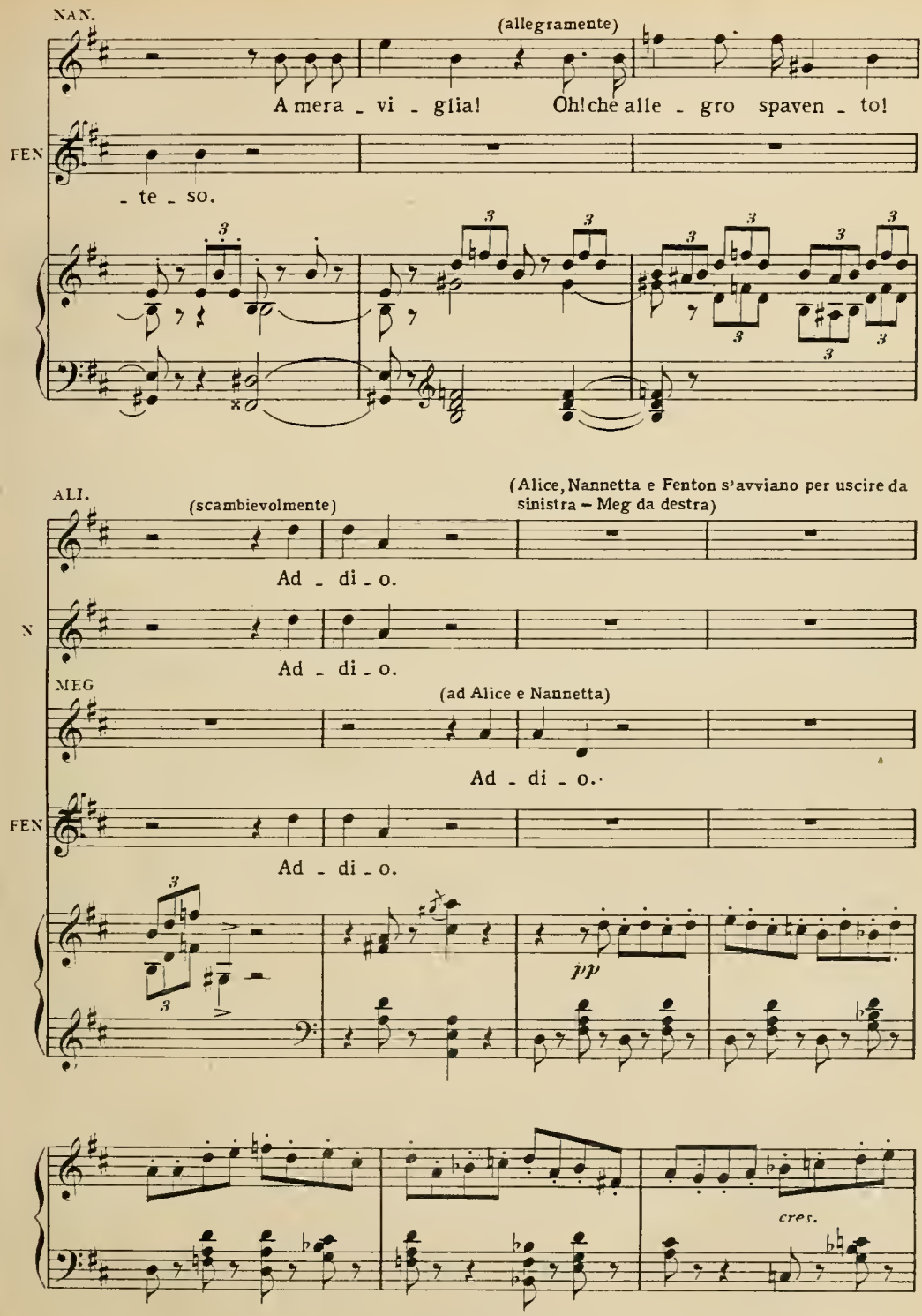

A TEMPO SEMPRE ♩=138
NAN. net_ta.
Ec_co_la qua!
A TEMPO SEMPRE ♩=138
(17)
p
(a Nannetta)
Sa_rai la Fa_ta Re_gi_na del_le
Fa_te, in bianca ve_sta.....Chiusa in candi_do
NAN. vel, cin_ta di ro_se.
E can_te_

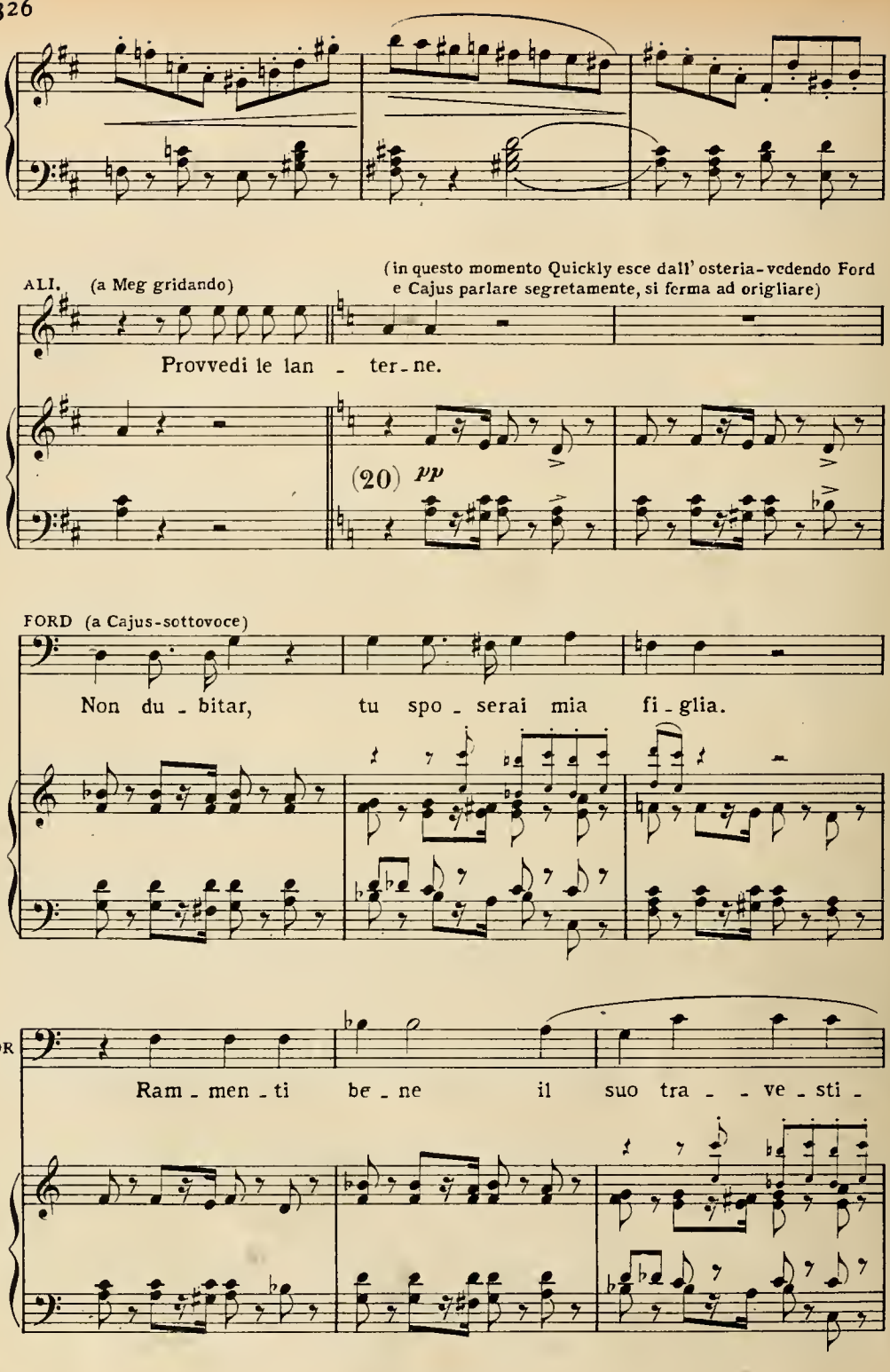

N
-rò pa - - ro - le armoni - o - - - se.
(18)
ALI.
(a Meg)
Tu la ver - de sa -
A
-rai Nin - fa sil - va - - na,
A
pausa
E la co - ma - re Quic - kly u - na be -
(19)

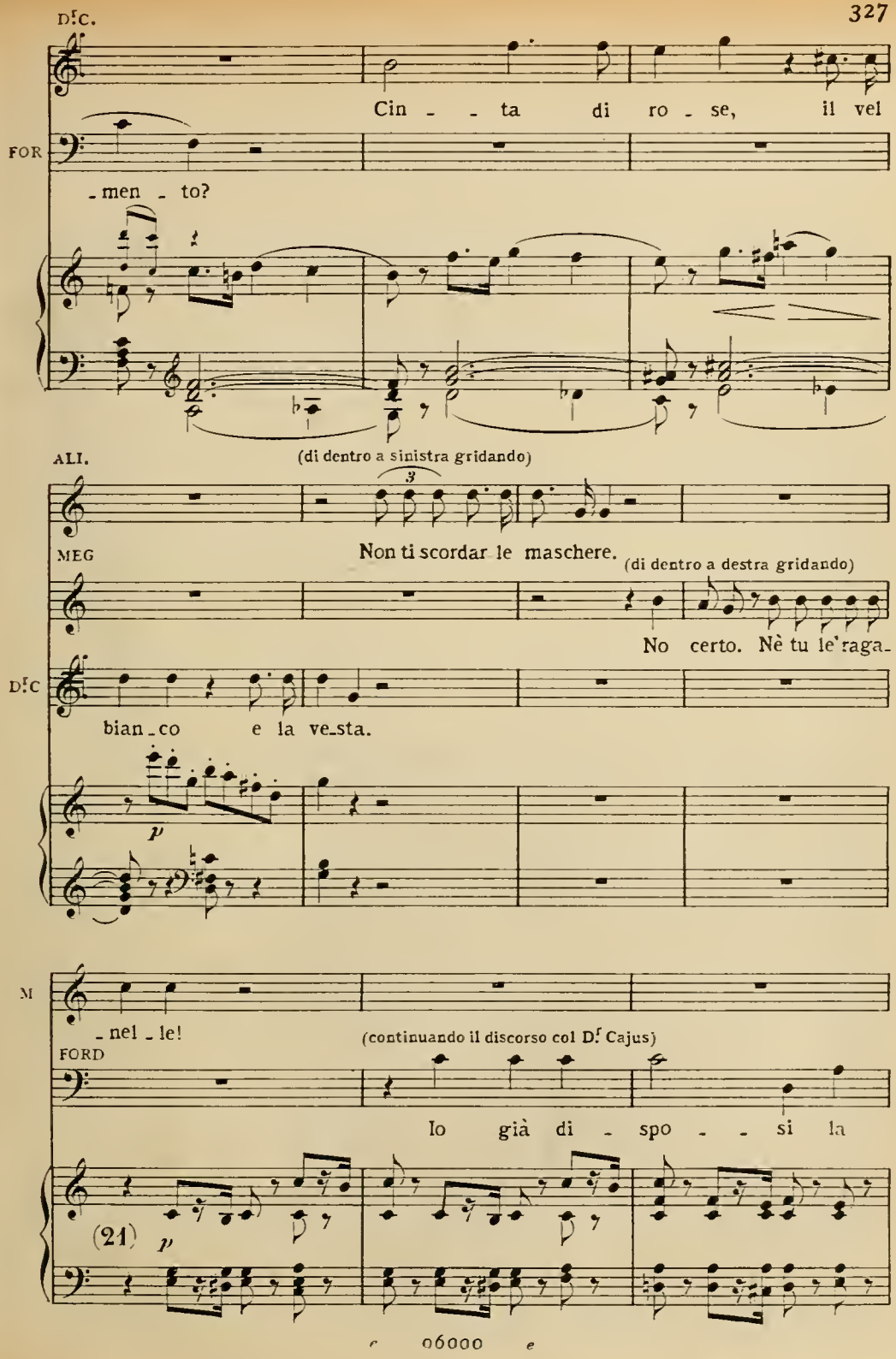

(comincia a scendere la sera e resterà una po-
1º TEMPO
ANCORA ♩ = 138
leggero
A
-fa - na.
A - vrò con me dei
NAN.
(allegramente)
3
A me-ra - vi-glia!
1º TEMPO
ANCORA ♩ = 138
leggero assai
pp
nombra di crepuscolo)
A
put ti Che fin-ge-ran fol - let-ti E spi-ri-tel-li E dia-vo -
A
-let-ti E pi-pi-strelli E far-fa - rel - li. Su Fal-staff ca-muf -
A
-fa - to in man - to e cor-ni Ci sca-glie-re-mo

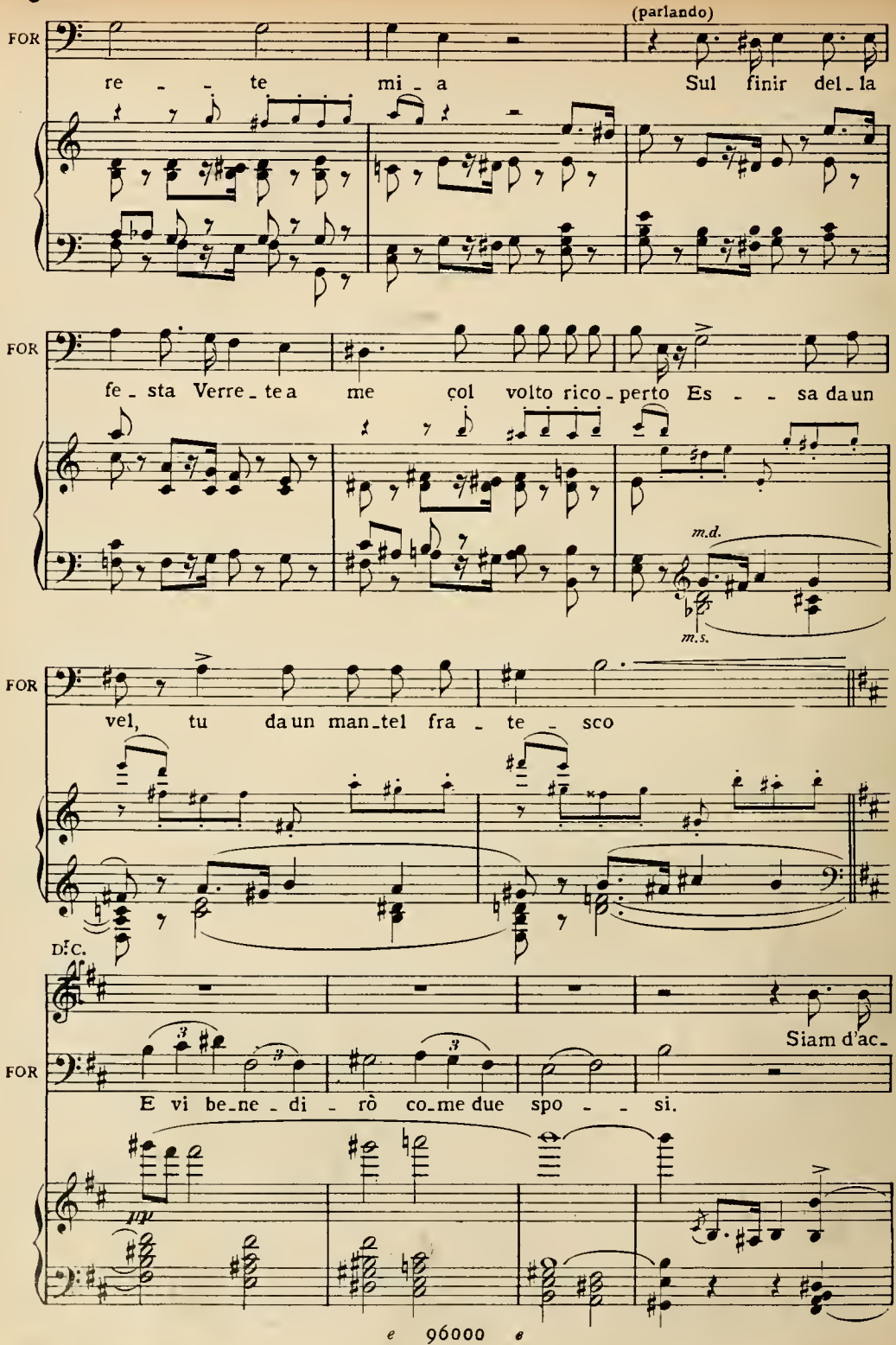

A
tut - ti
E lo tem_pe_ste - re_mo Finch'abbia confes_
NAN.
Tut - ti! tut - ti!
MEG
Tut - ti! tut - ti!
FEN.
Tut - ti! tut - ti!
f
pp
pp
portando la voce
con grazia
- sa - ta la sua perver_si - tà..... Poi ci smasche - re -
pp
pp
- re - - - mo E pria che il ciel rag -
3
3

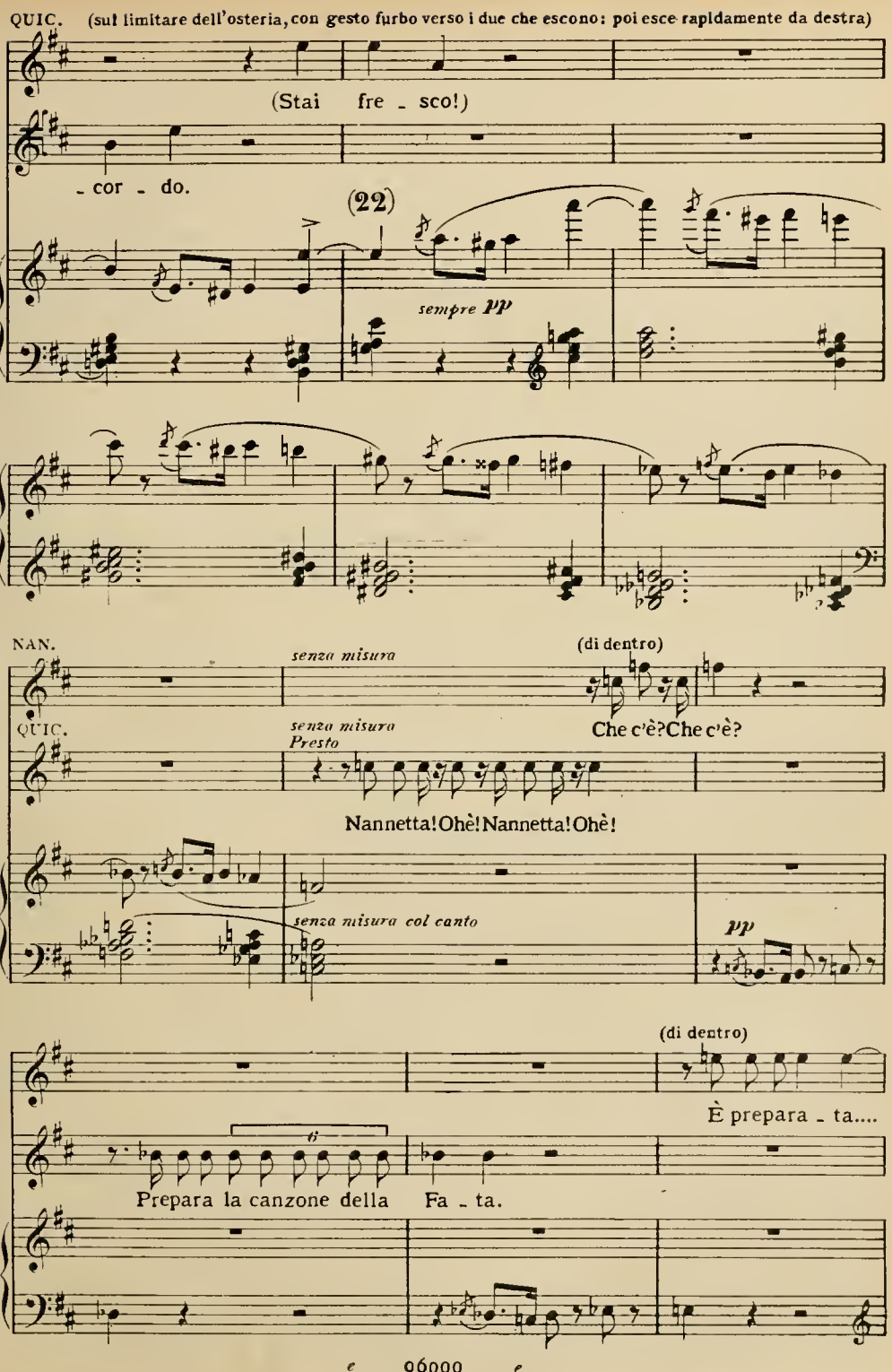

A
-gior-ni, La giu-li--va bri-ga-ta
f
p
A
MEG
Se ne ritor-ne-rà.
Vien se-ra. Rin-ca-
p
A
L'appunta-men-to è alla quer-cia di Her-ne.
M
-siam
FEN.
È in-

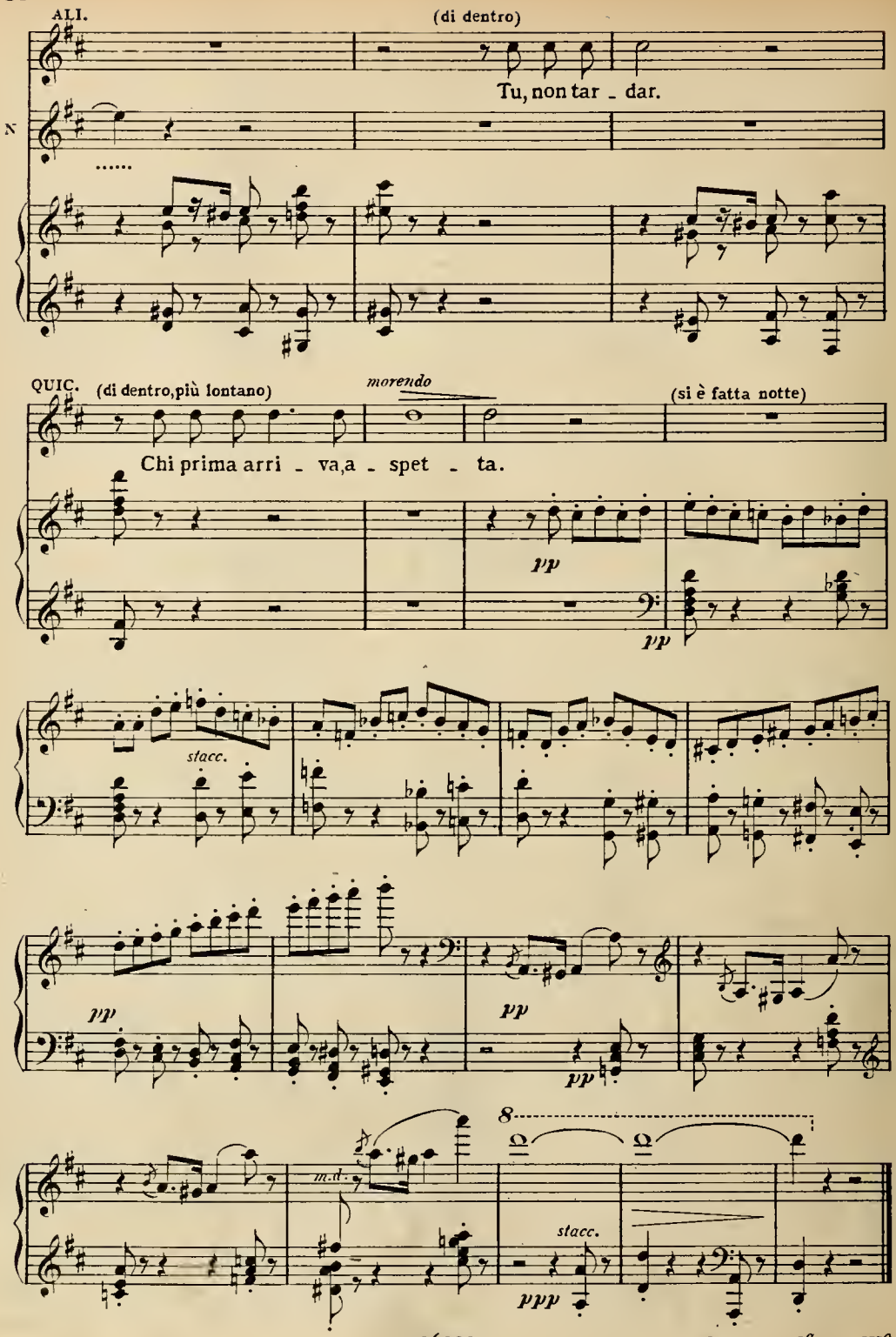

NAN.
(allegramente)
A mera _ vi _ glia! Oh! che alle _ gro spaven _ to!
FEN
_ te _ so.
ALI.
(scambievolmente)
(Alice, Nannetta e Fenton s'avviano per uscire da sinistra – Meg da destra)
Ad _ di _ o.
N
Ad _ di _ o.
MEG
(ad Alice e Nannetta)
Ad _ di _ o.
FEN
Ad _ di _ o.
pp
cres.


ALI. (a Meg gridando)
(in questo momento Quickly esce dall' osteria - vedendo Ford e Cajus parlare segretamente, si ferma ad origliare)
Provvedi le lan - ter - ne.
(20) pp
FORD (a Cajus - sottovoce)
Non du - bitar, tu spo - serai mia fi - glia.
FOR
Ram - men - ti be - ne il suo tra - - ve - sti -


D.r C.
Cin - - ta di ro - se, il vel
FOR
- men - to?
ALI.
(di dentro a sinistra gridando)
Non ti scordar le maschere.
MEG
(di dentro a destra gridando)
No certo. Nè tu le raga-
D.r C
bian - co e la ve - sta.
p
M
- nel - le!
(continuando il discorso col D.r Cajus)
FORD
Io già di - spo - - si la
(21)
p


(parlando)
FOR
re - - te mi - a Sul finir del - la
FOR
fe - sta Verre - te a me col volto rico - perto Es - - sa da un
m.d.
m.s.
FOR
vel, tu da un man - tel fra - te - sco
D.C.
FOR
Siam d'ac -
E vi be - ne - di - rò co - me due spo - - si.
pp


QUIC. (sul limitare dell'osteria, con gesto furbo verso i due che escono: poi esce rapidamente da destra)
(Stai fre - sco!)
D.C.
- cor - do.
(22)
sempre pp
NAN.
senza misura
(di dentro)
QUIC.
senza misura
Presto
Che c'è? Che c'è?
Nannetta! Ohè! Nannetta! Ohè!
senza misura col canto
pp
(di dentro)
N
È prepara - ta....
Q
Prepara la canzone della
Fa - ta.
e 96000 e



Fine della Parte I.ª Atto III.º

ATTO TERZO

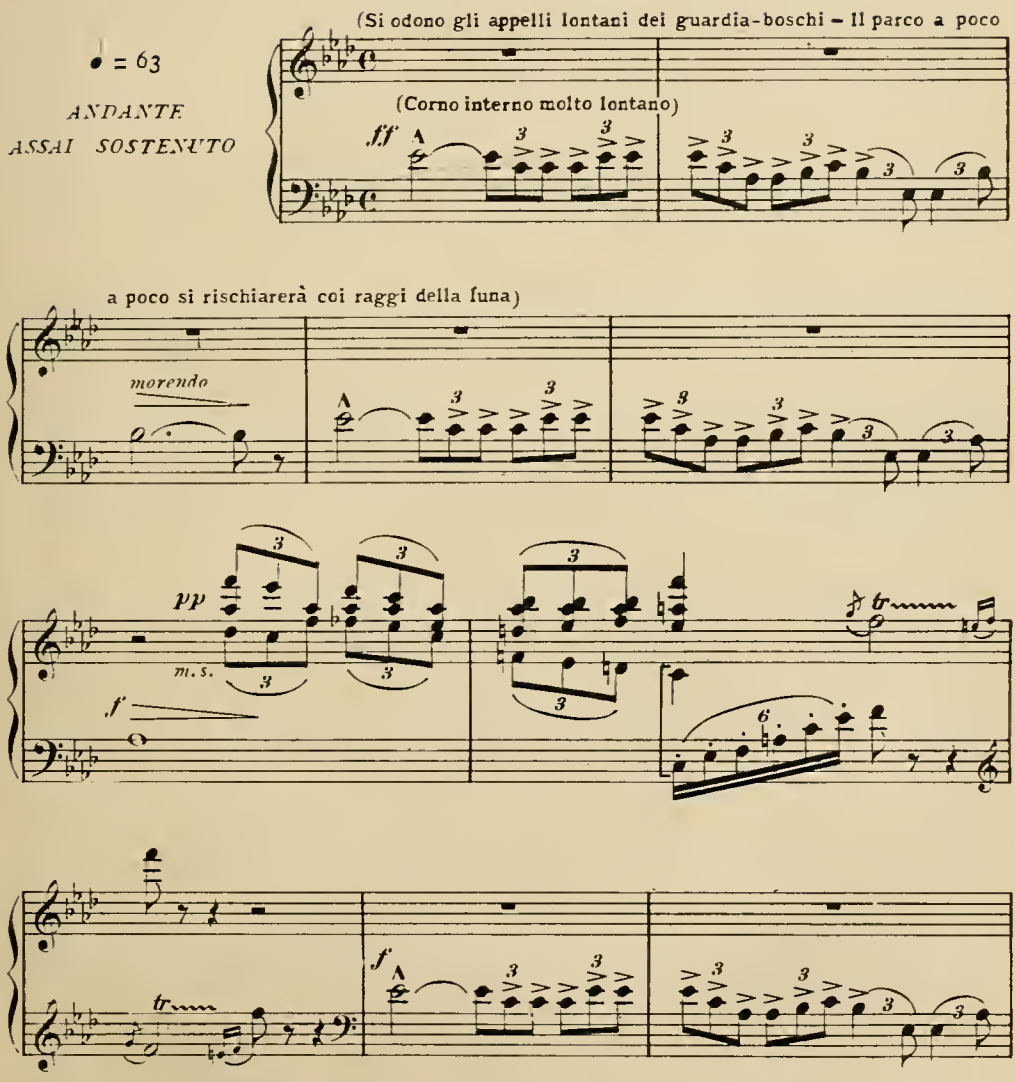
PARTE SECONDA

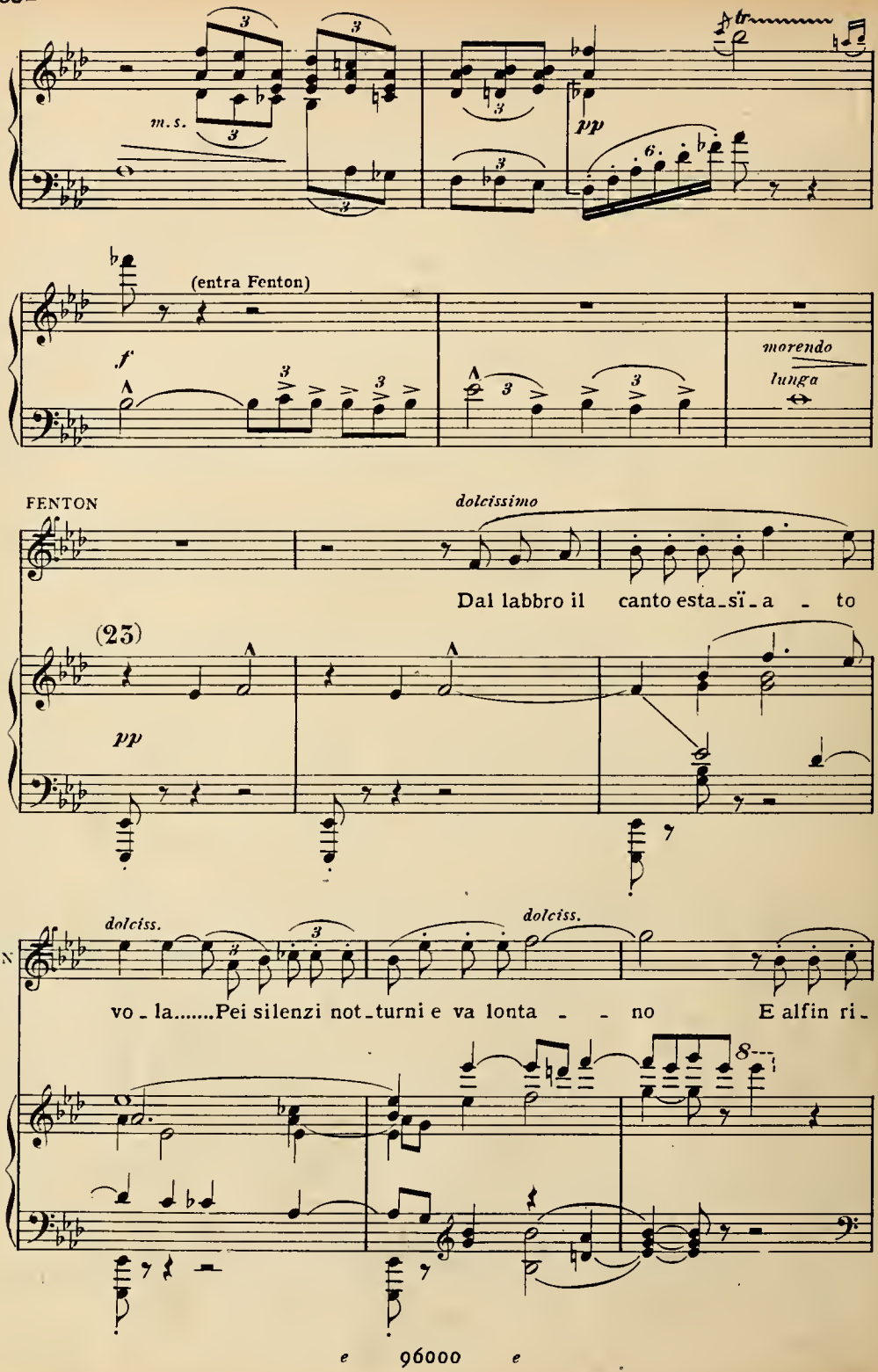
Il Parco di Windsor.

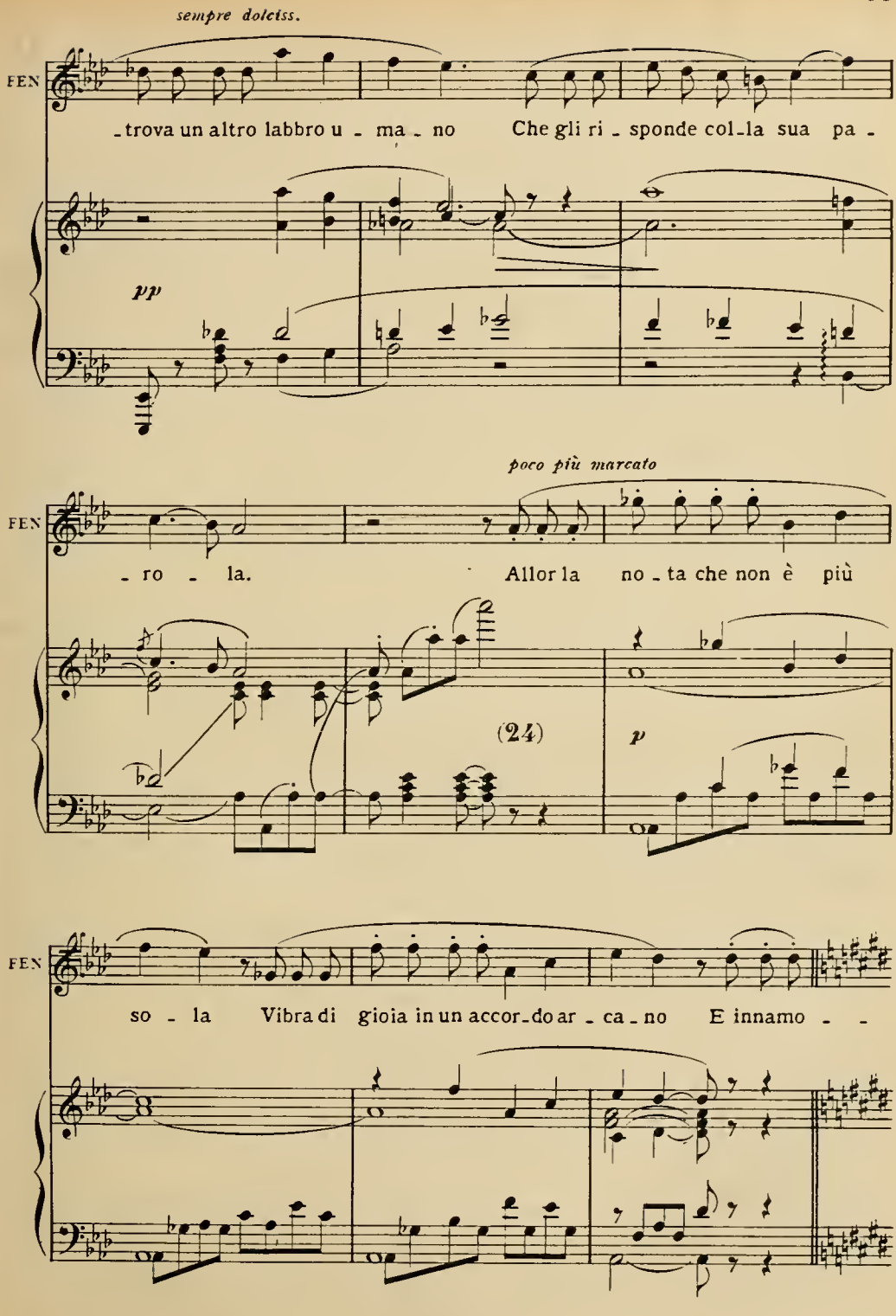
Nel centro, la gran quercia di Herne. Nel fondo, l'argine d'un fosso. Fronde foltissime. Arbusti in fiore. È notte.

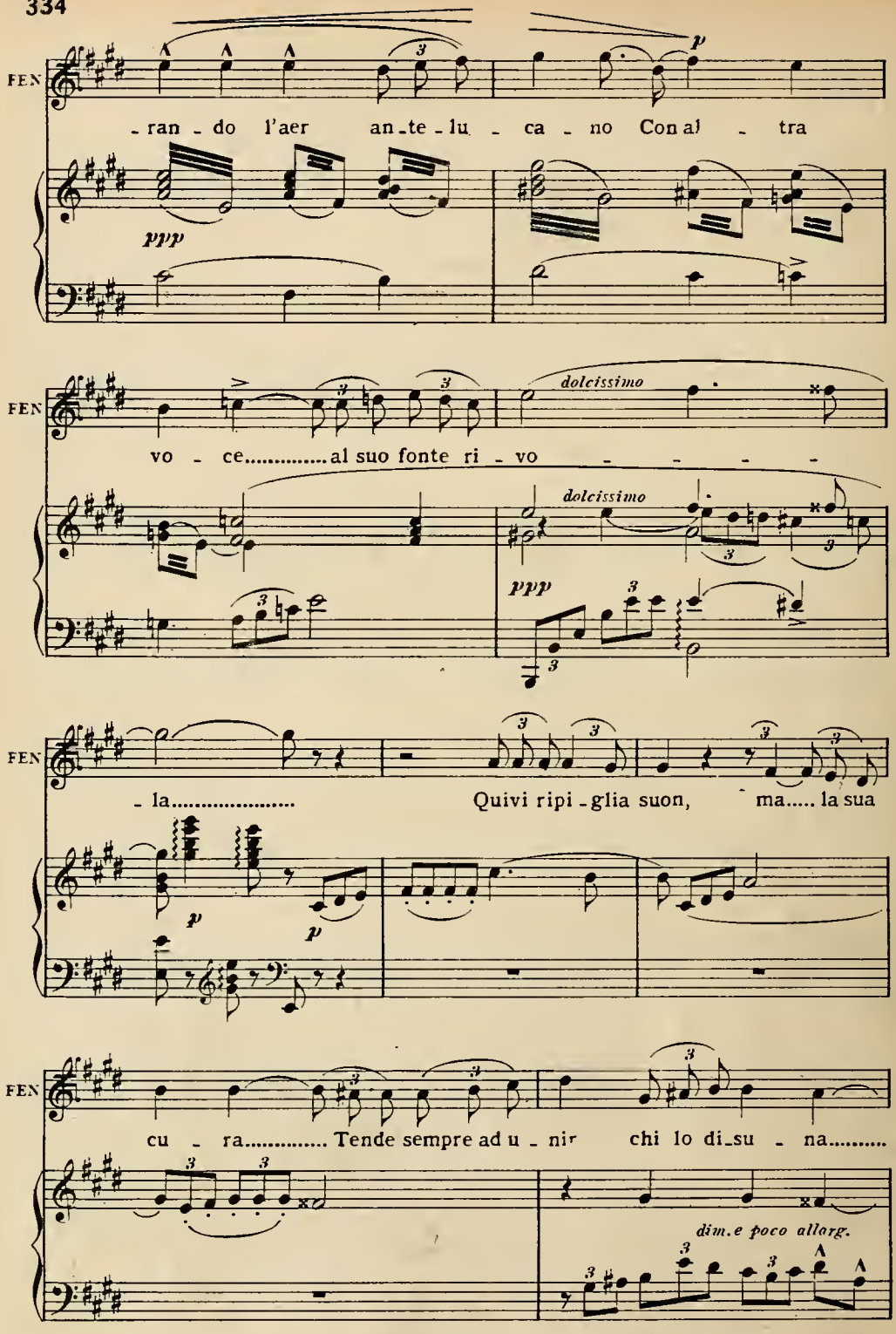
ATTO TERZO

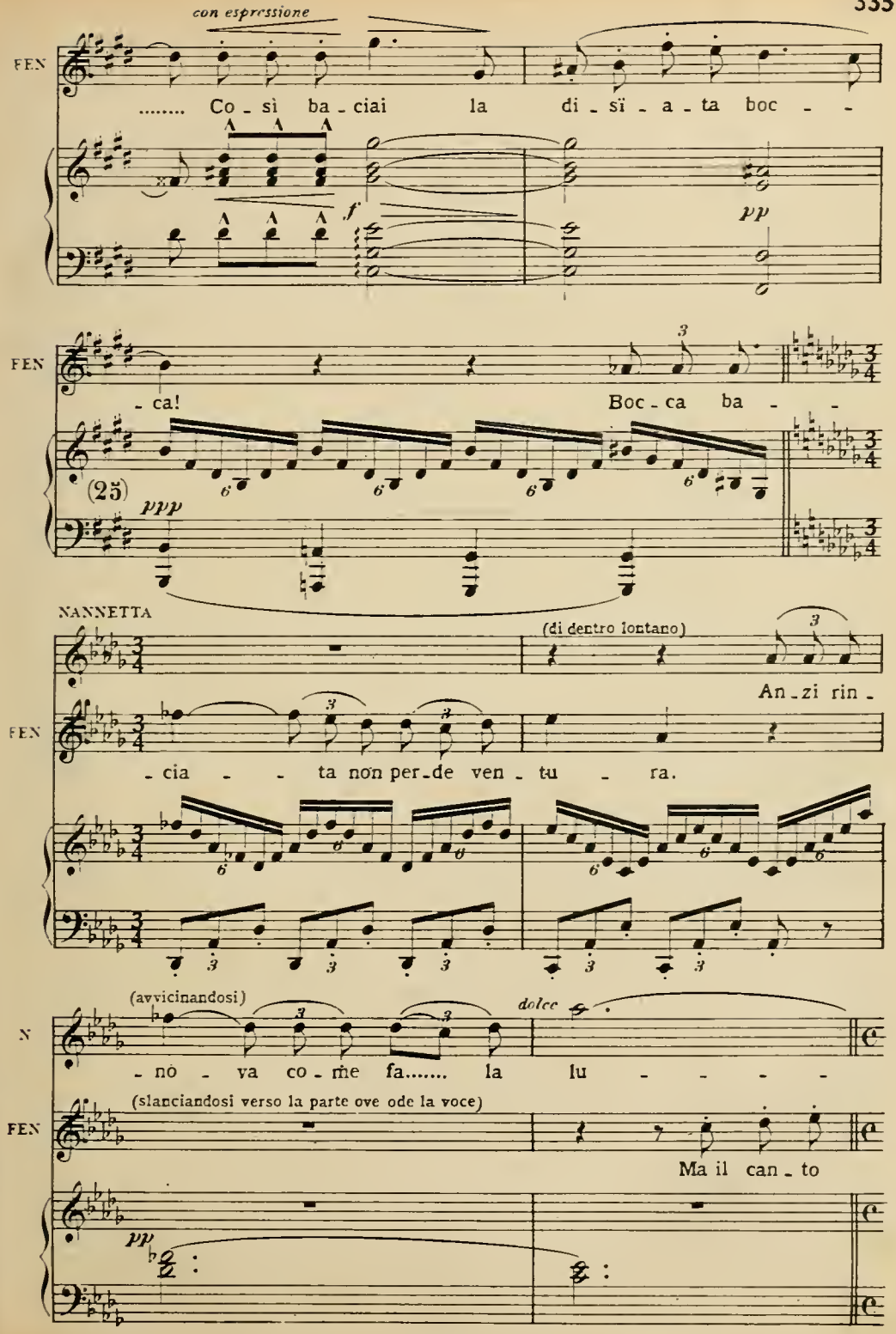
PARTE SECONDA

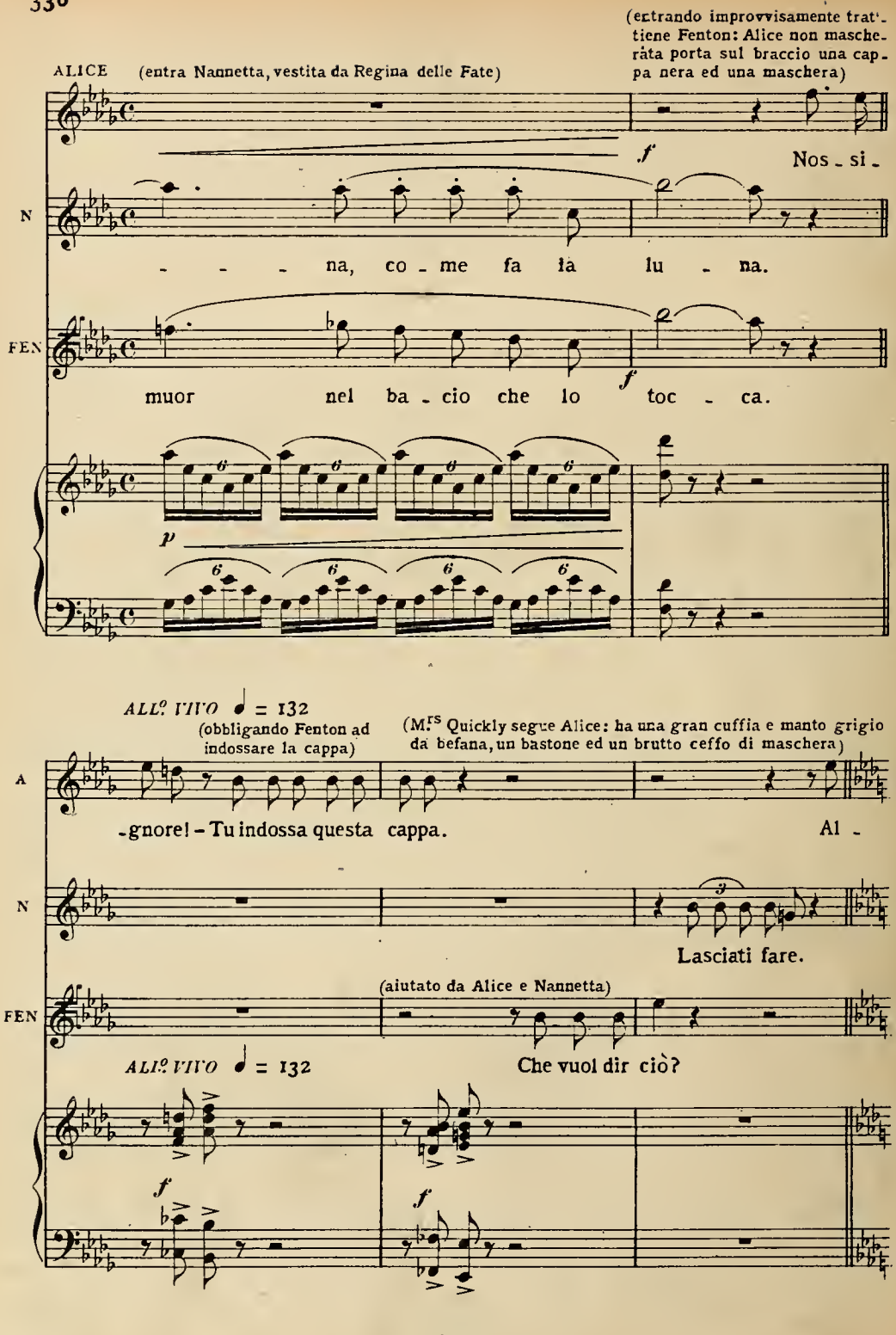


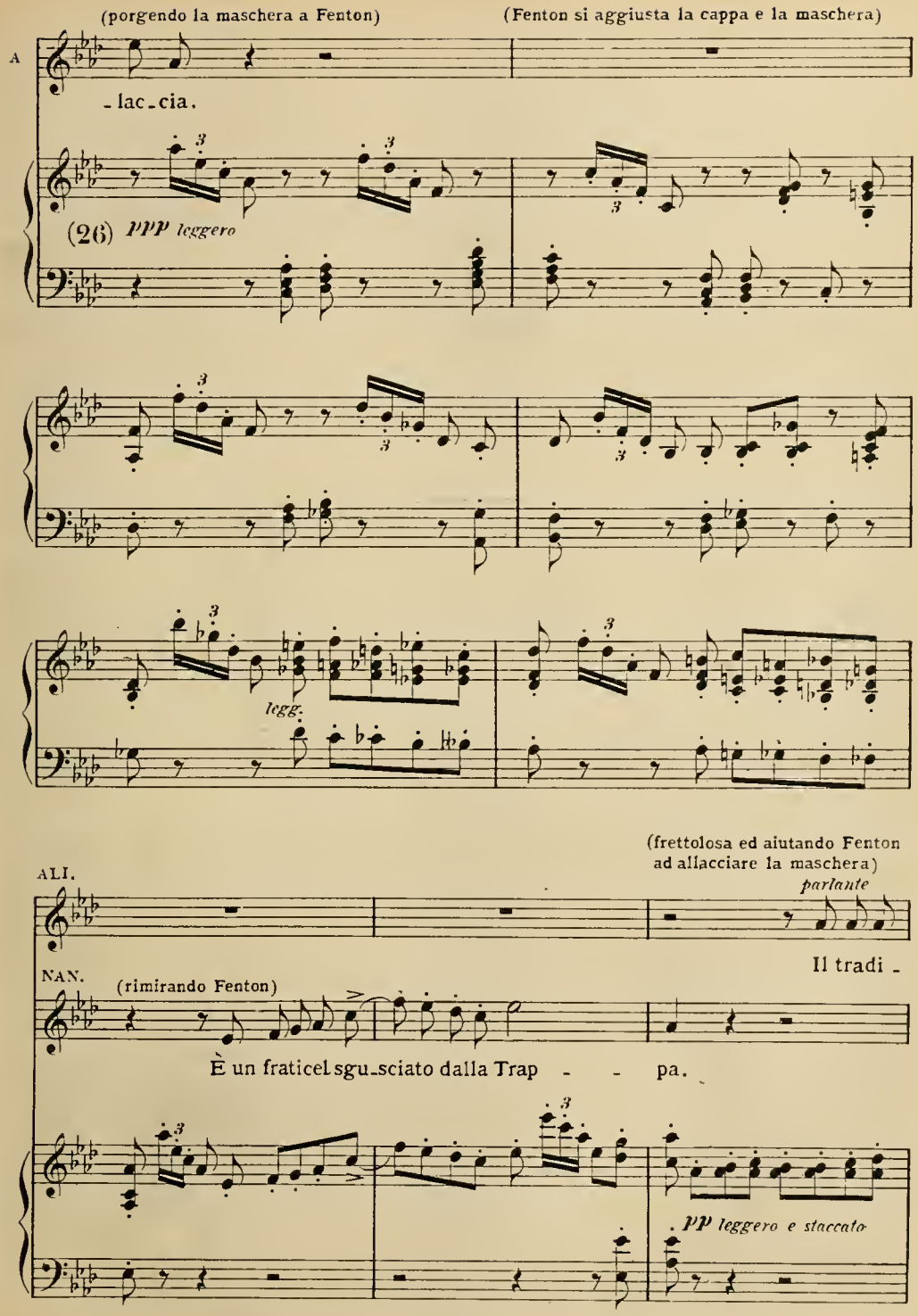

m. s.
pp
(entra Fenton)
f
morendo
lunga
FENTON
dolcissimo
Dal labbro il canto esta_sï_a _ to
(23)
pp
dolciss.
dolciss.
FEN
vo_la.....Pei silenzi not_turni e va lonta _ _ no E alfin ri_
8
e 96000 e

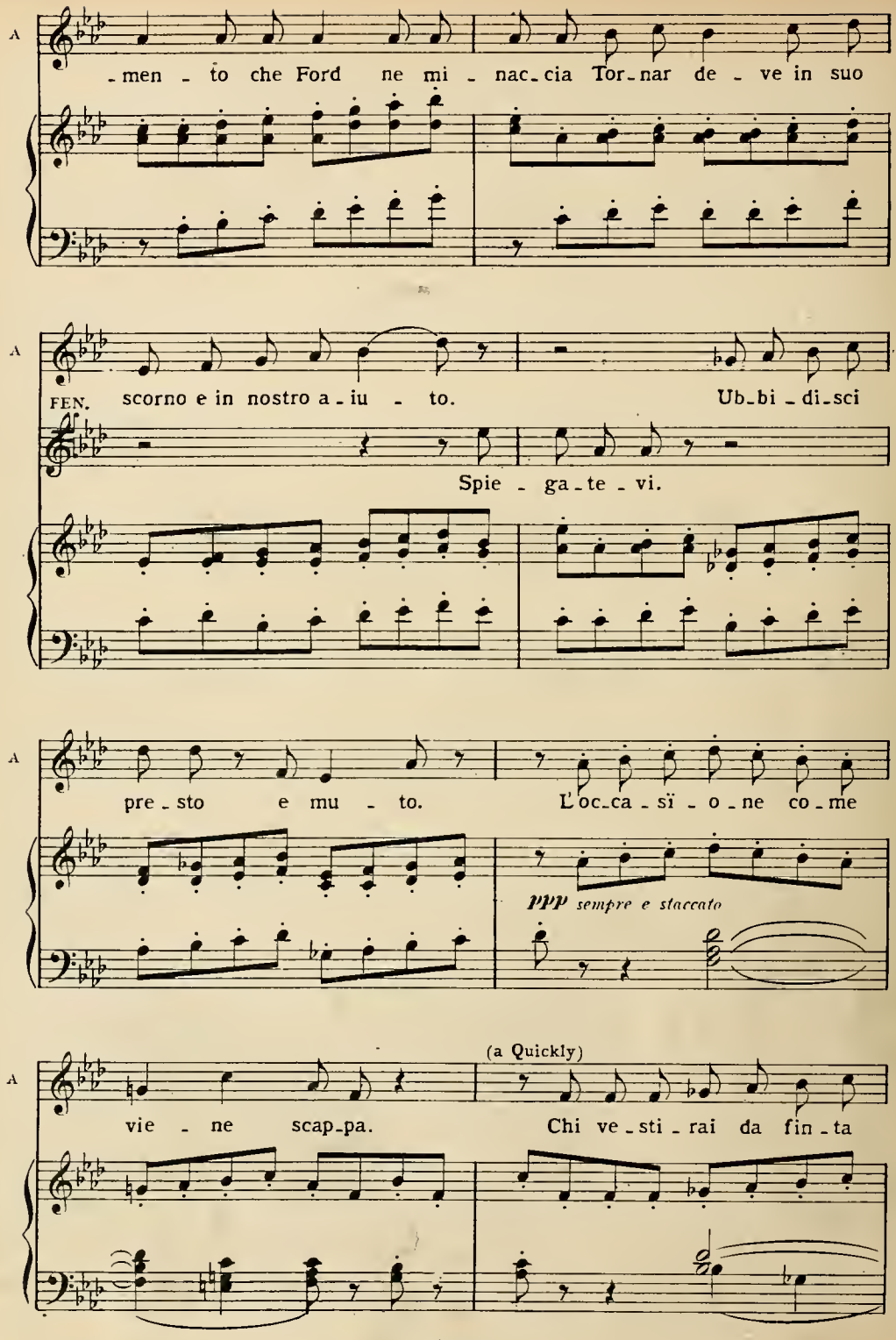

sempre dolciss.
FEN
trova un altro labbro u - ma - no Che gli ri - sponde col - la sua pa -
pp
poco più marcato
FEN
- ro - la. Allor la no - ta che non è più
(24)
p
FEN
so - la Vibra di gioia in un accor - do ar - ca - no E innamo - -

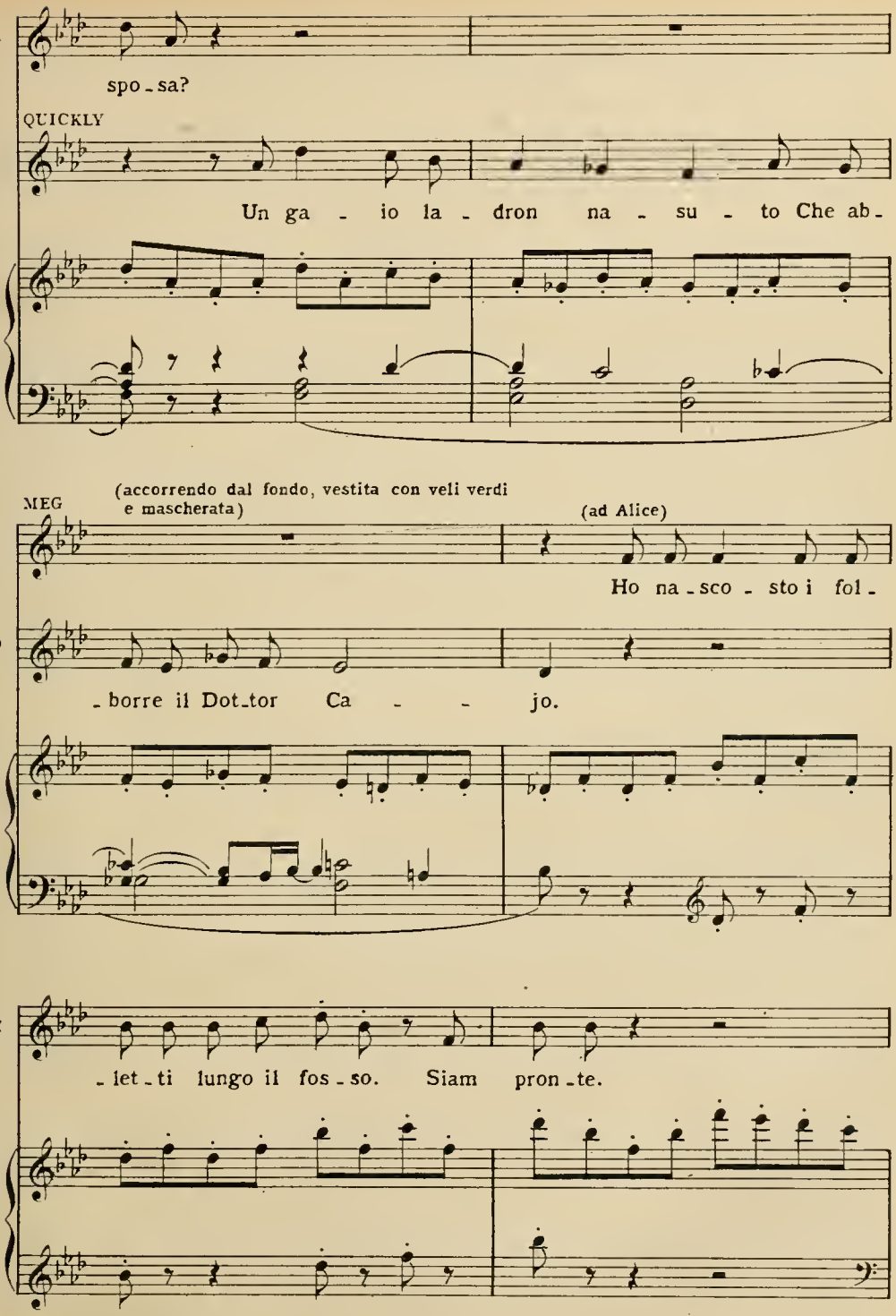

FEN
-ran-do l'aer an-te-lu-ca-no Con al-tra
ppp
p
FEN
vo-ce.....al suo fonte ri-vo-
dolcissimo
dolcissimo
ppp
FEN
-la.....
Quivi ripi-glia suon, ma..... la sua
p
p
FEN
cu-ra..... Tende sempre ad u-nir chi lo di-su-na.....
dim.e poco allarg.

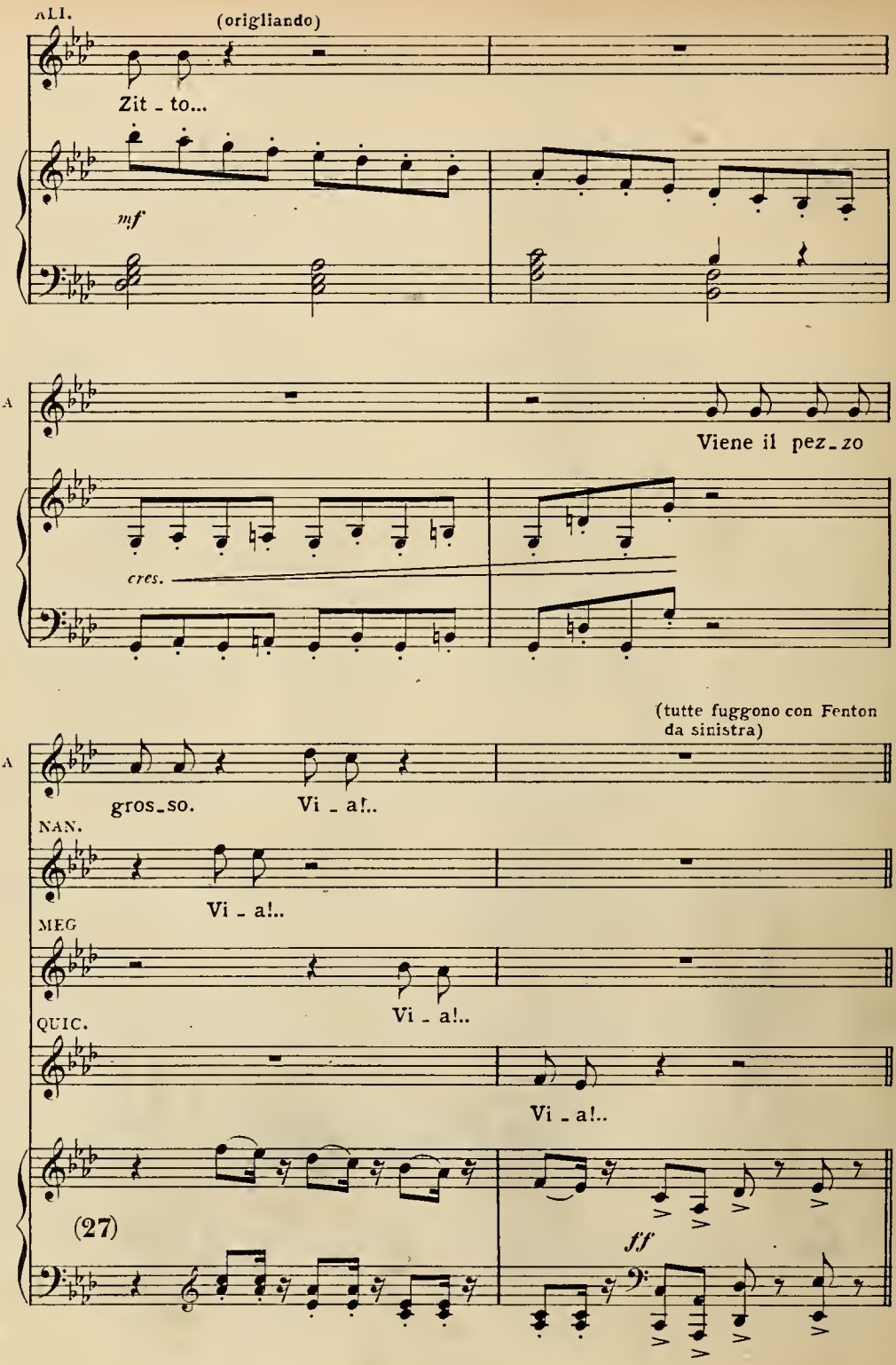

con espressione
FEN
..... Co - sì ba - ciai la di - sï - a - ta boc - -
f
pp
FEN
- ca! Boc - ca ba - -
(25)
ppp
NANNETTA
(di dentro lontano)
An - zi rin -
FEN
- cia - - ta non per - de ven - tu - ra.
(avvicinandosi)
dolce
N
- nò - va co - me fa..... la lu - - - - -
(slanciandosi verso la parte ove ode la voce)
FEN
Ma il can - to
pp

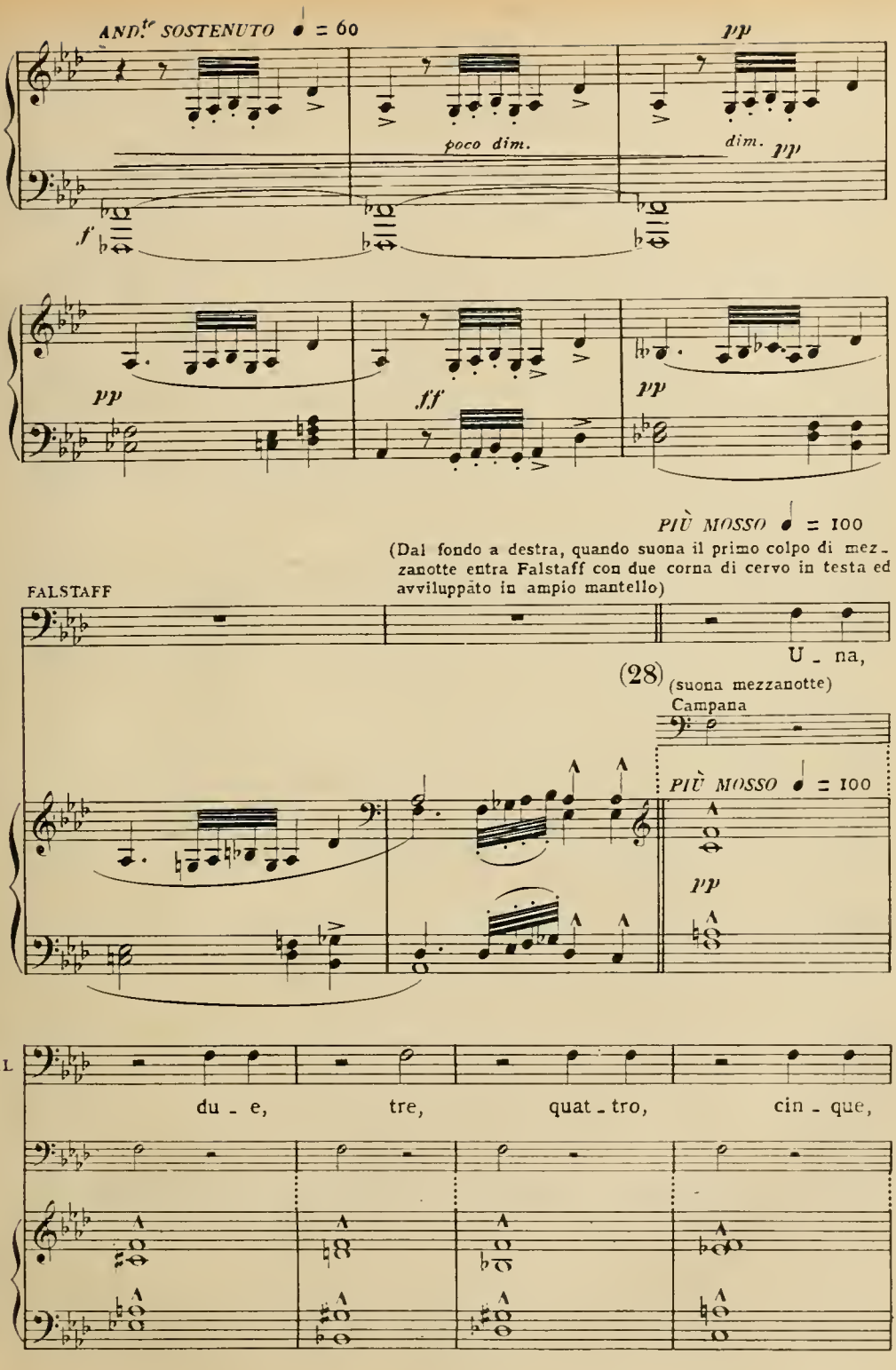

(entrando improvvisamente trattiene Fenton: Alice non mascherata porta sul braccio una cappa nera ed una maschera)
ALICE (entra Nannetta, vestita da Regina delle Fate)
f
Nos - si -
N
- - - na, co - me fa la lu - na.
FEN
muor nel ba - cio che lo toc - ca.
f
p
ALL.o VIVO ♩ = 132
(obbligando Fenton ad indossare la cappa)
(M.rs Quickly segue Alice: ha una gran cuffia e manto grigio da befana, un bastone ed un brutto ceffo di maschera)
A
-gnore! - Tu indossa questa cappa.
Al -
N
Lasciati fare.
(aiutato da Alice e Nannetta)
FEN
ALL.o VIVO ♩ = 132
Che vuol dir ciò?
f
f

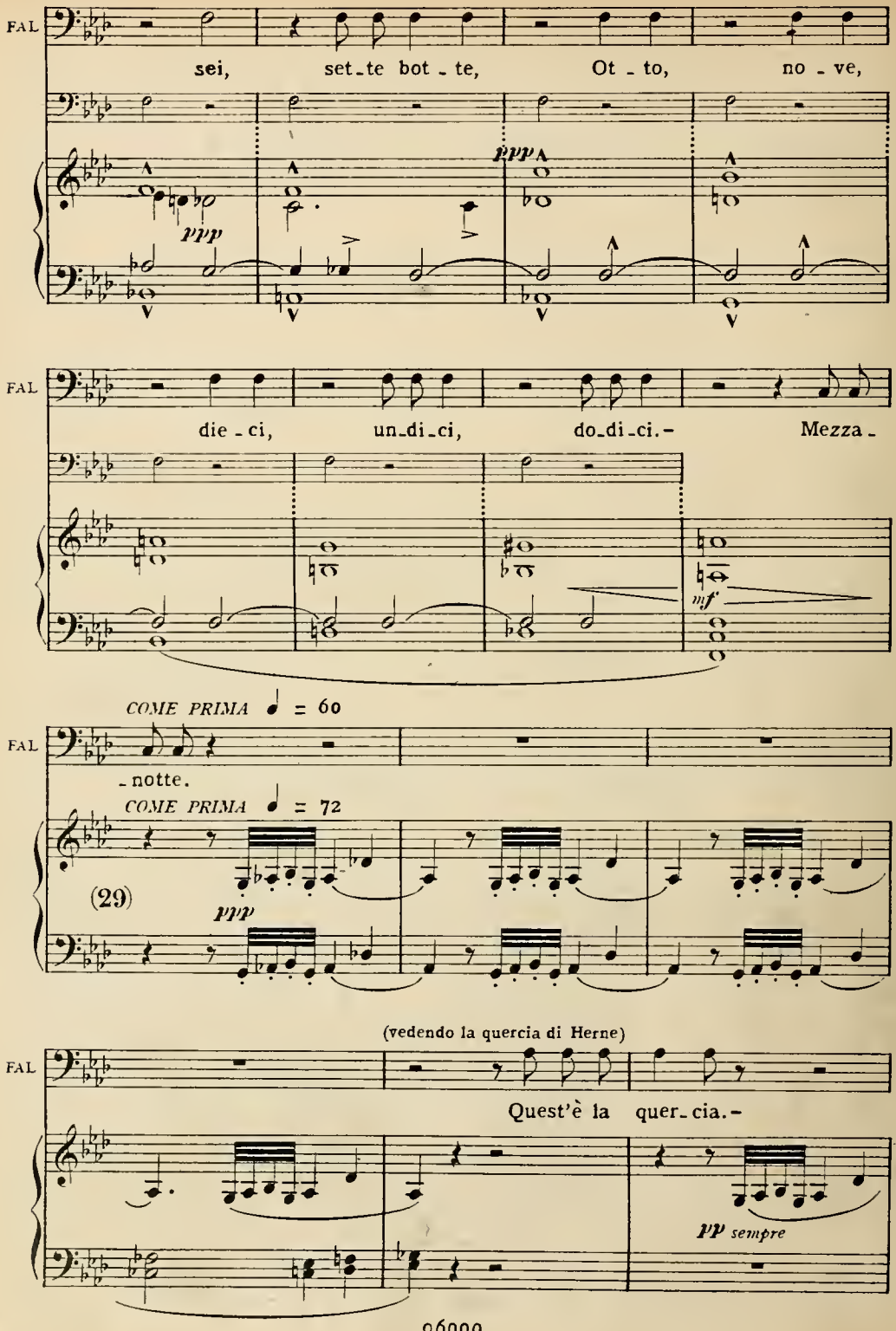

(porgendo la maschera a Fenton)
(Fenton si aggiusta la cappa e la maschera)
A
- lac - cia.
(26) ppp leggero
legg.
(frettolosa ed aiutando Fenton ad allacciare la maschera)
ALI.
parlante
Il tradi -
NAN.
(rimirando Fenton)
È un fraticel sgu - sciato dalla Trap - - pa.
pp leggero e staccato

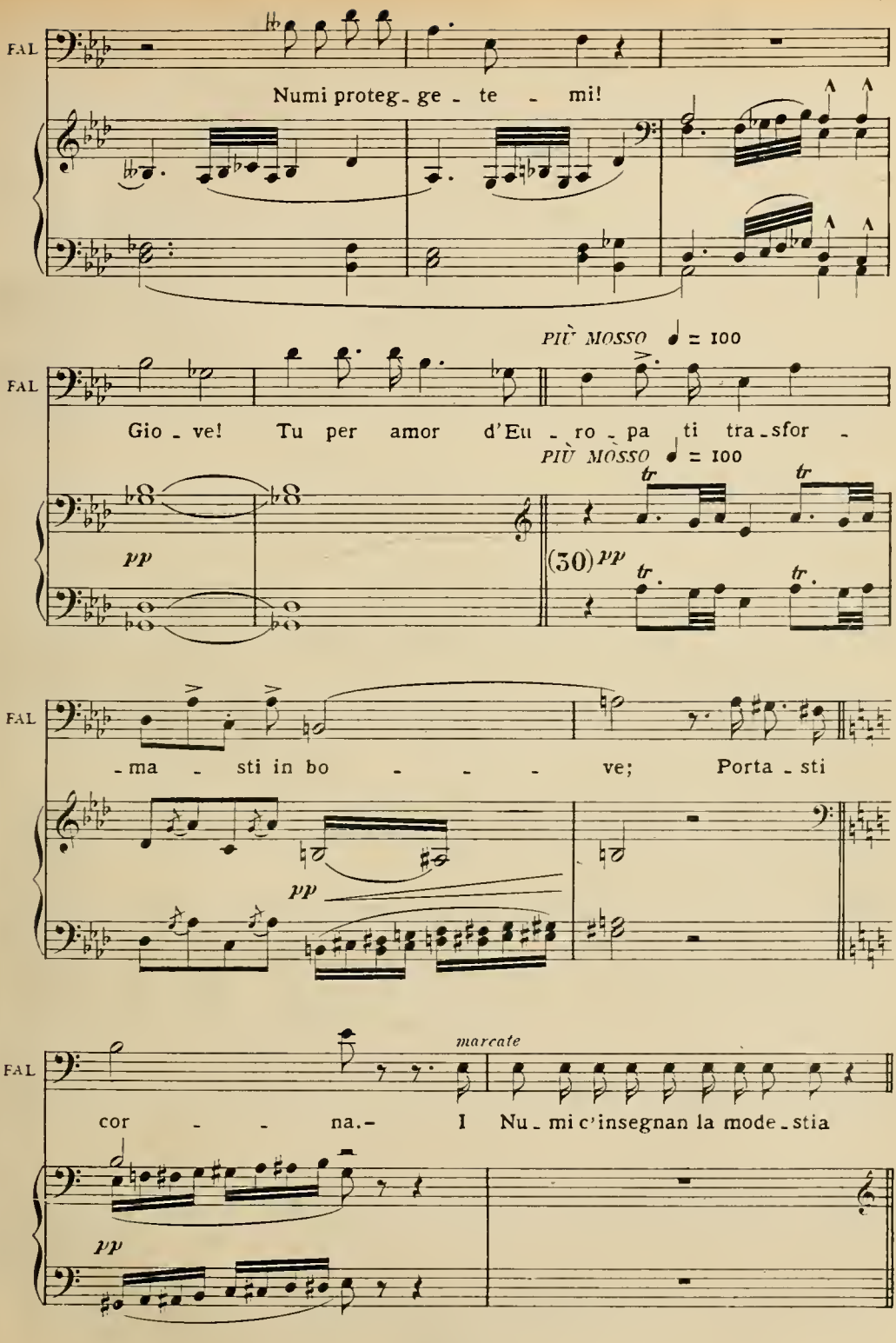

A
-men - to che Ford ne mi - nac-cia Tor-nar de - ve in suo
A
FEN. scorno e in nostro a-iu - to. Ub-bi-di-sci
Spie - ga-te - vi.
A
pre-sto e mu - to. L'oc-ca-sï - o-ne co-me
ppp sempre e staccato
A
(a Quickly)
vie - ne scap-pa. Chi ve-sti-rai da fin-ta

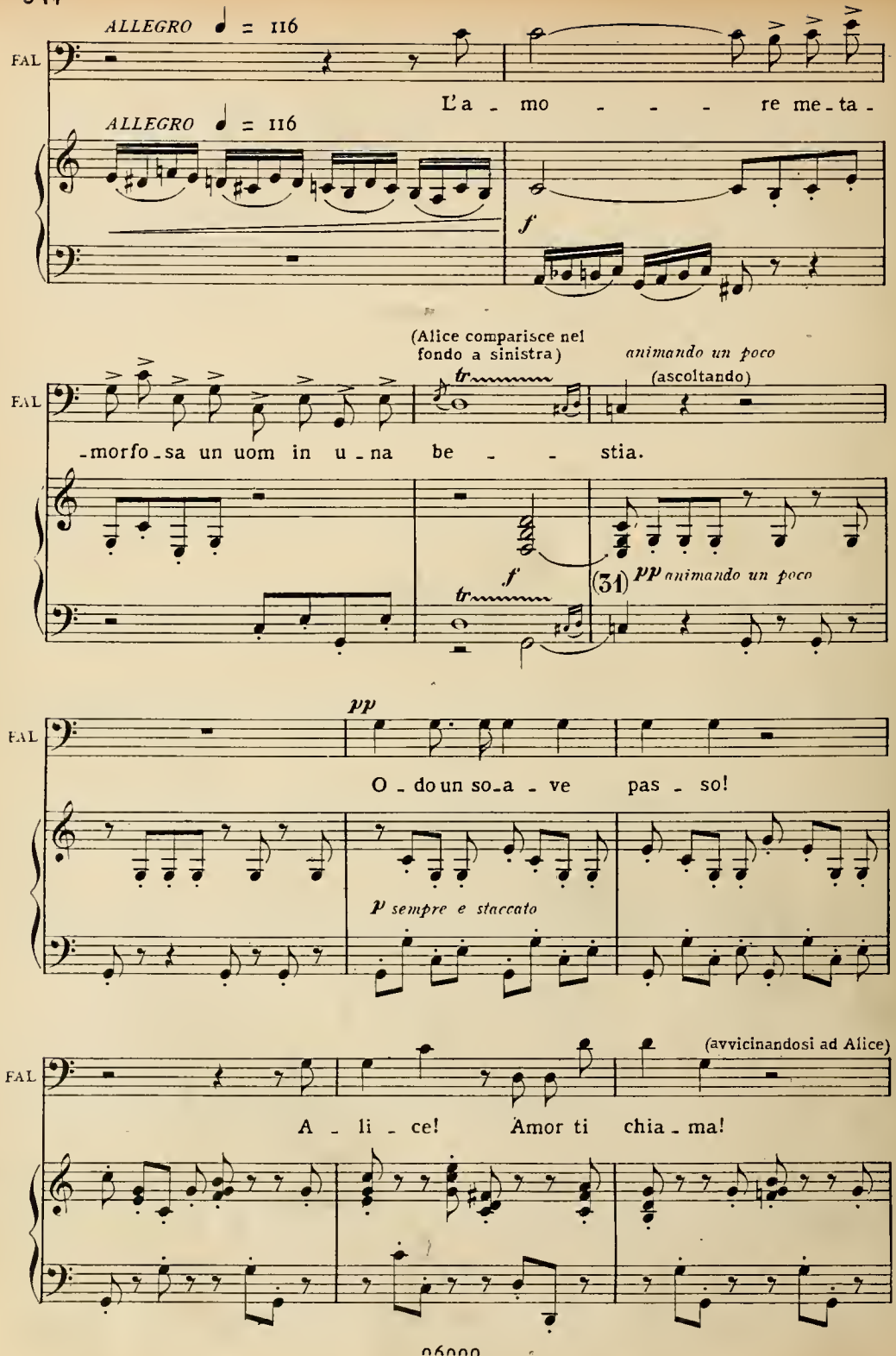

A
spo - sa?
QUICKLY
Un ga - io la - dron na - su - to Che ab -
MEG
(accorrendo dal fondo, vestita con veli verdi e mascherata)
(ad Alice)
Ho na - sco - sto i fol -
Q
- borre il Dot - tor Ca - - jo.
M
- let - ti lungo il fos - so. Siam pron - te.

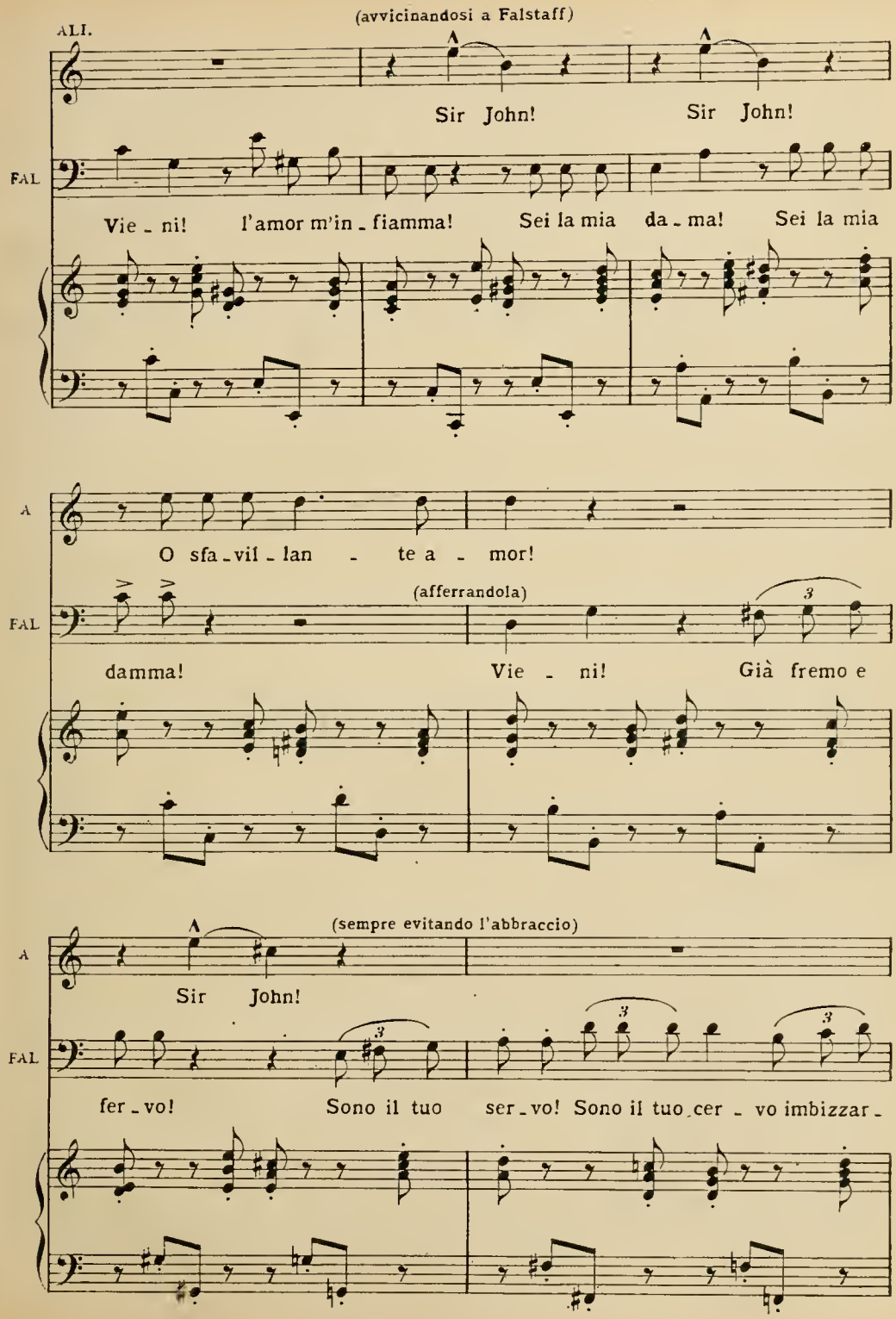

ALI.
(origliando)
Zit - to...
mf
A
Viene il pez - zo
cres.
(tutte fuggono con Fenton da sinistra)
A
gros - so.
Vi - a!..
NAN.
Vi - a!..
MEG
Vi - a!..
QUIC.
Vi - a!..
(27)
ff

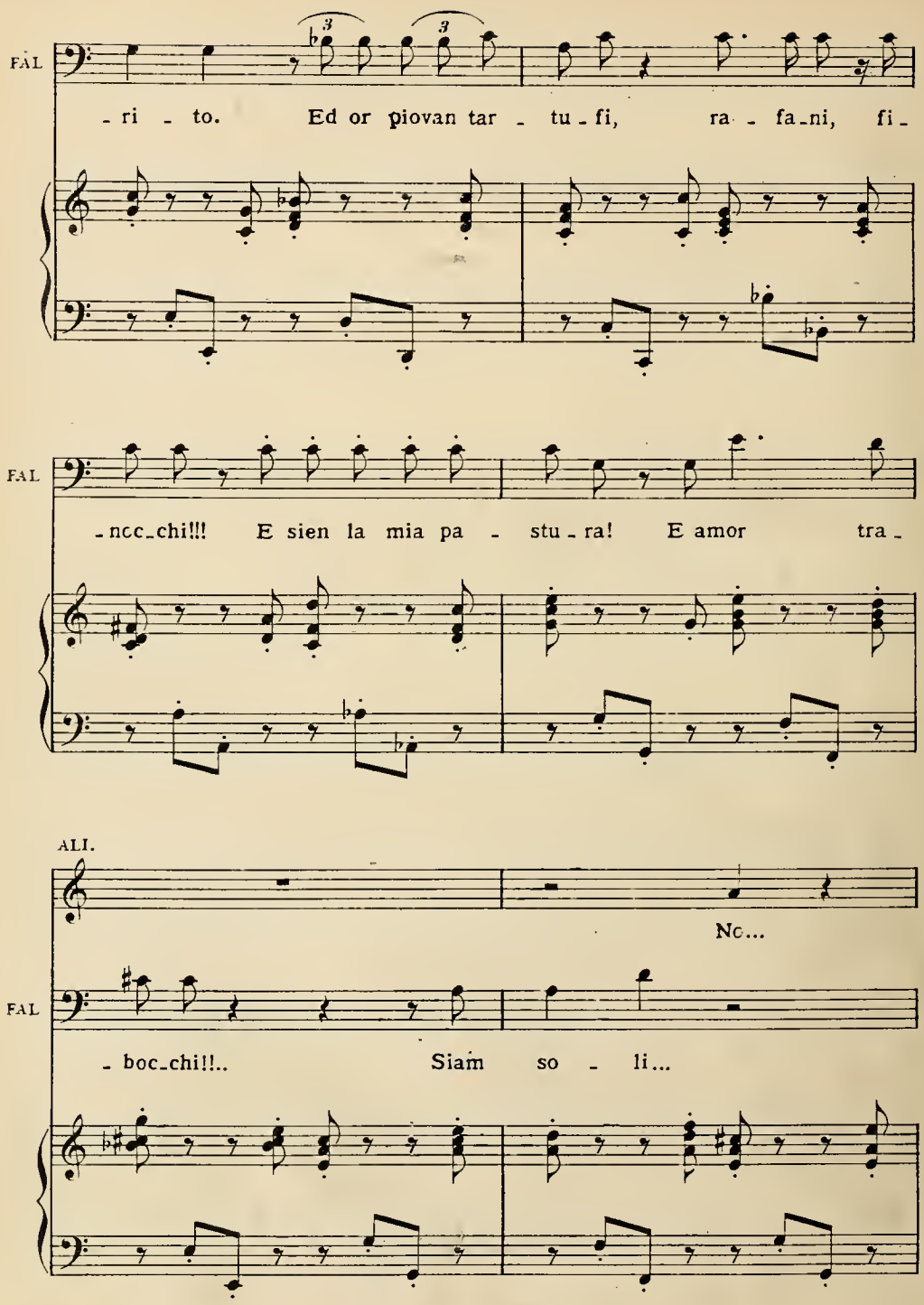

AND.te SOSTENUTO ♩ = 60
pp
poco dim.
dim. pp
f
pp
ff
pp
PIÙ MOSSO ♩ = 100
(Dal fondo a destra, quando suona il primo colpo di mezzanotte entra Falstaff con due corna di cervo in testa ed avviluppato in ampio mantello)
FALSTAFF
U - na,
(28) (suona mezzanotte)
Campana
PIÙ MOSSO ♩ = 100
pp
FAL
du - e,
tre,
quat - tro,
cin - que,

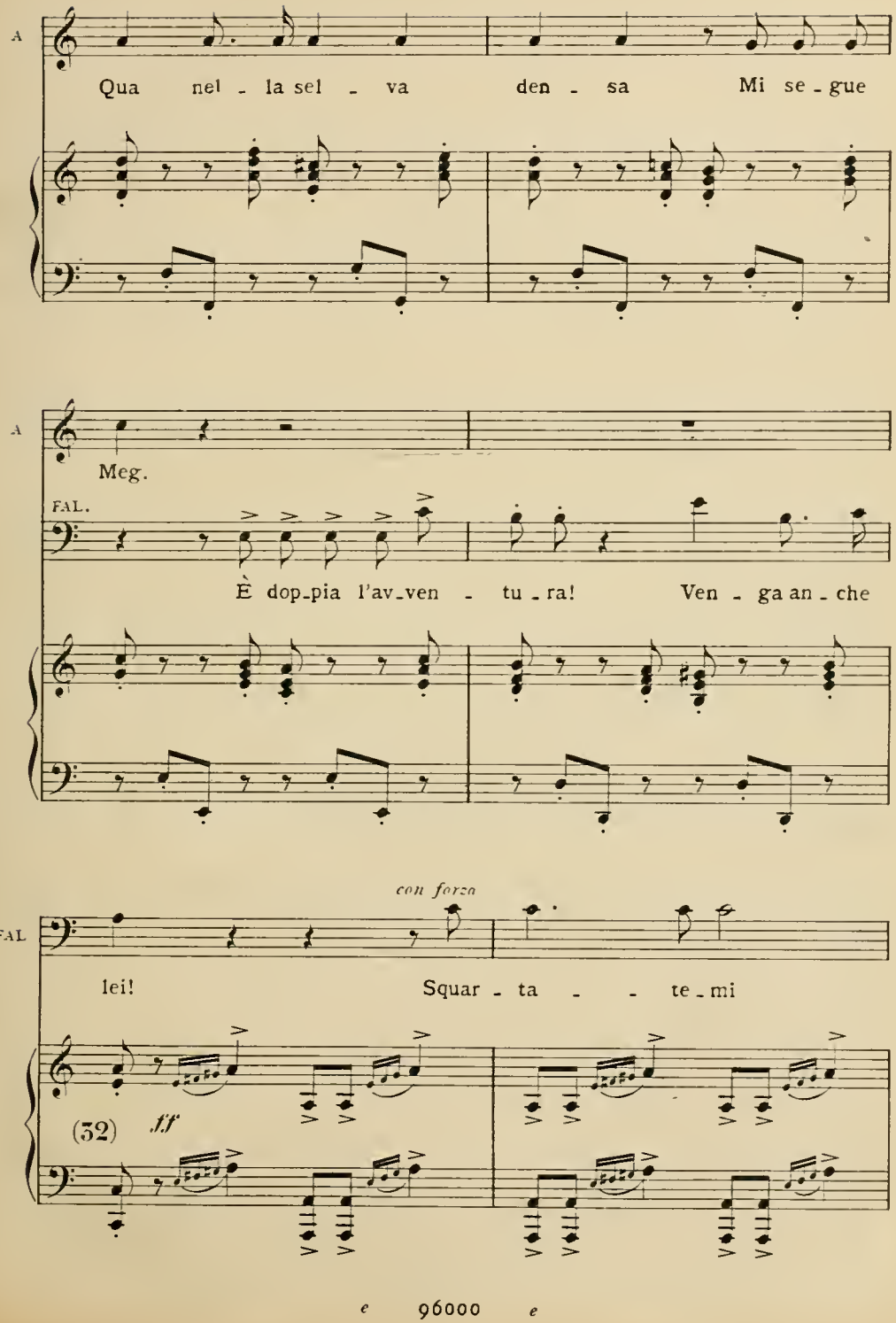

FAL
sei, set_te bot_te, Ot_to, no_ve,
ppp
FAL
die_ci, un_di_ci, do_di_ci.- Mezza_
mf
COME PRIMA ♩ = 60
FAL
_notte.
COME PRIMA ♩ = 72
(29)
ppp
(vedendo la quercia di Herne)
FAL
Quest'è la quer_cia.-
pp sempre

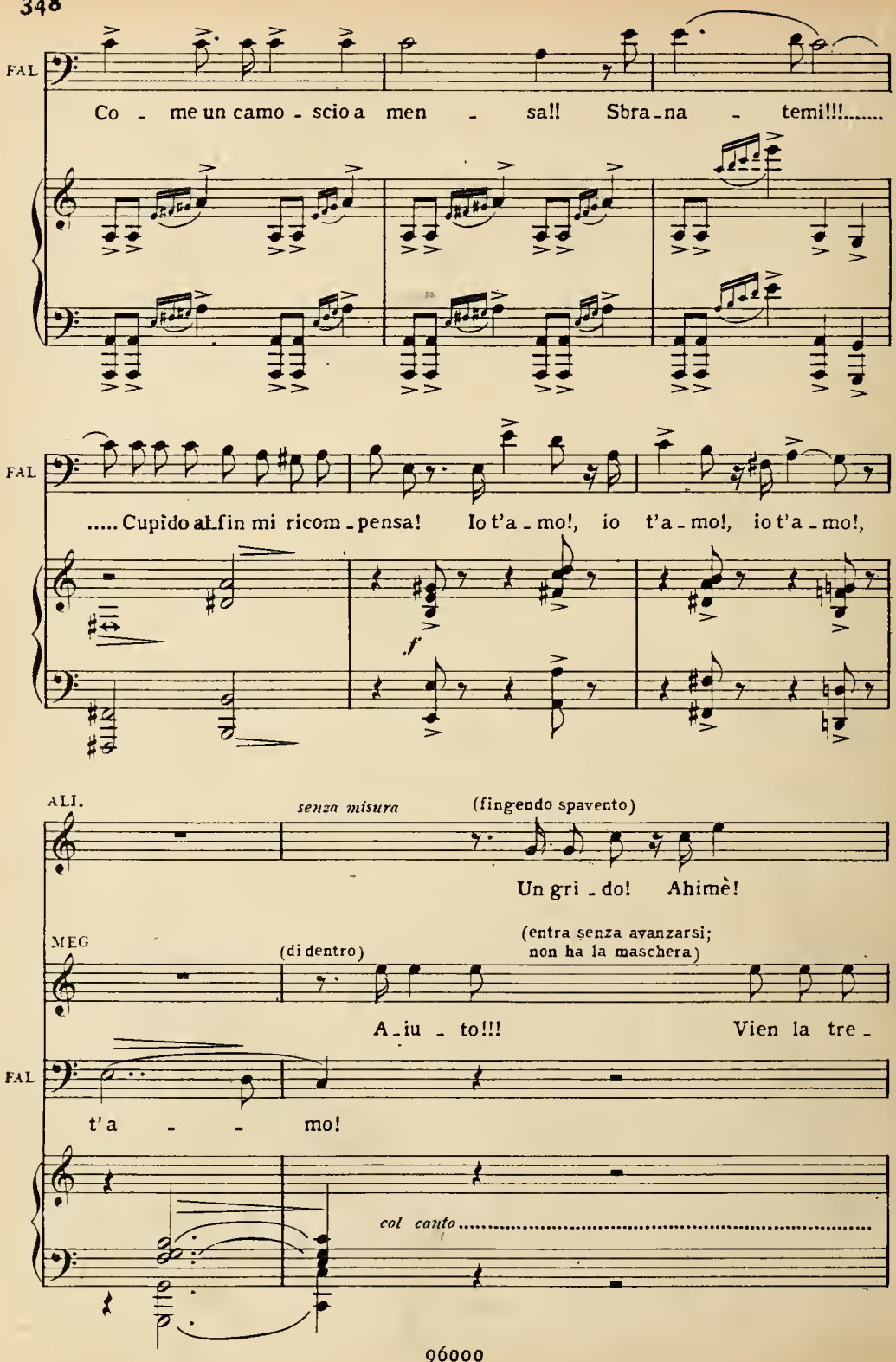

FAL
Numi proteg - ge - te - mi!
PIÙ MOSSO ♩ = 100
Gio - ve! Tu per amor d'Eu - ro - pa ti tra - sfor -
PIÙ MOSSO ♩ = 100
pp
(30) pp
- ma - sti in bo - - - ve; Porta - sti
pp
marcate
cor - - na. - I Nu - mi c'insegnan la mode - stia
pp

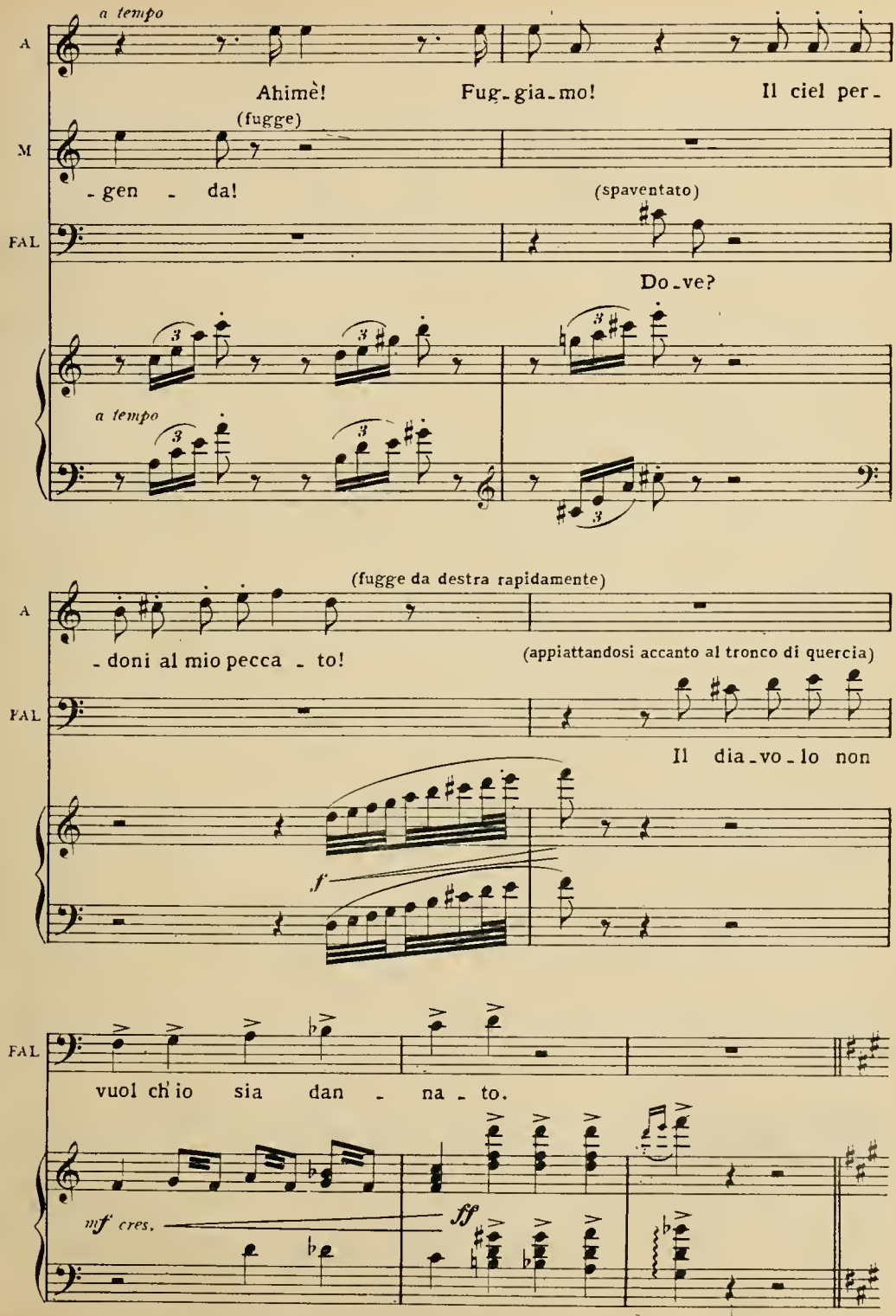

ALLEGRO ♩ = 116
FAL
L'a - mo - - - re me - ta -
ALLEGRO ♩ = 116
f
(Alice comparisce nel fondo a sinistra)
animando un poco
(ascoltando)
tr
-morfo - sa un uom in u - na be - - stia.
f
tr
(31)
pp animando un poco
pp
O - do un so - a - ve pas - so!
p sempre e staccato
(avvicinandosi ad Alice)
A - li - ce! Amor ti chia - ma!

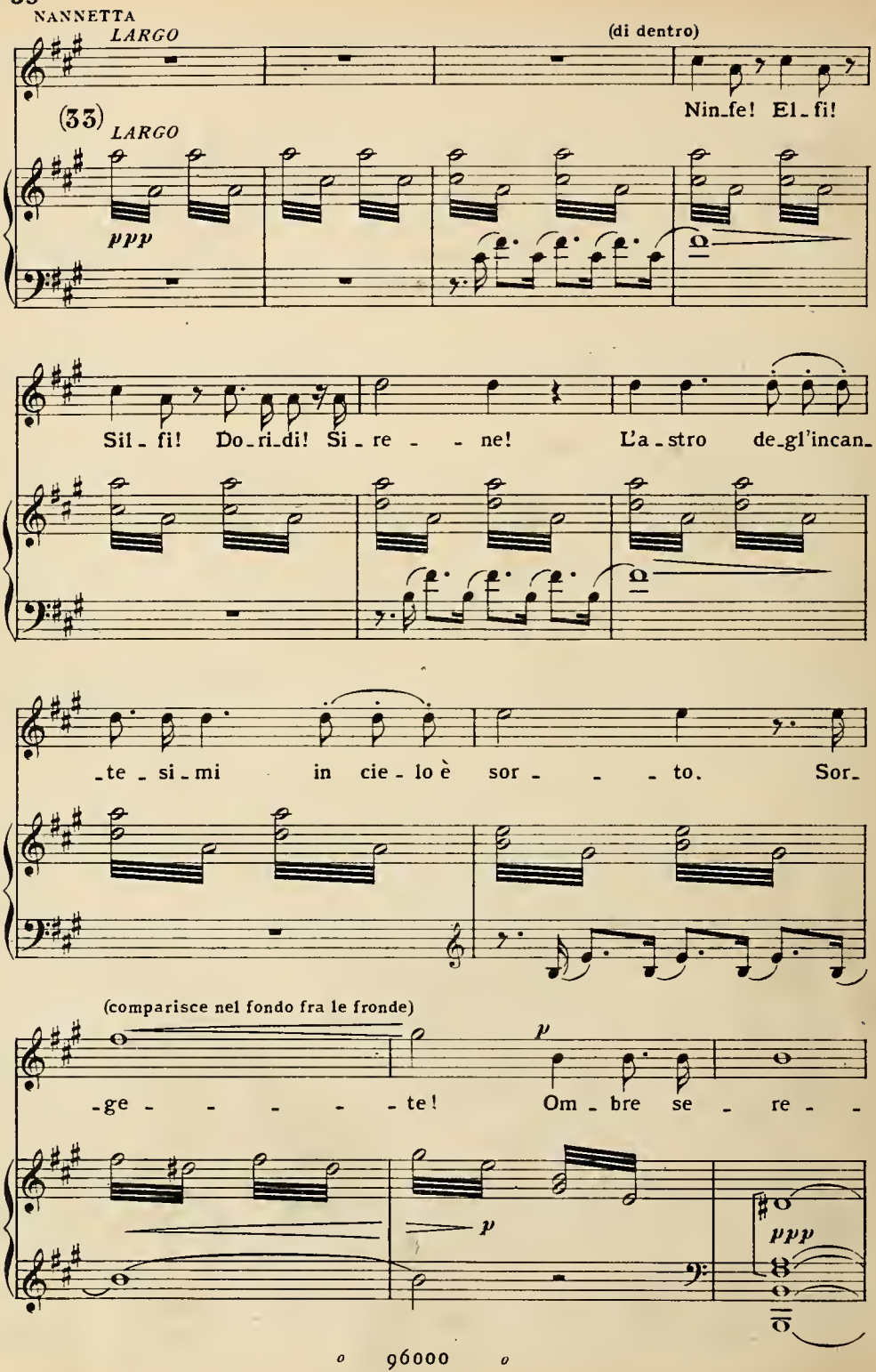

(avvicinandosi a Falstaff)
ALI.
Sir John! Sir John!
FAL
Vie - ni! l'amor m'in - fiamma! Sei la mia da - ma! Sei la mia
A
O sfa - vil - lan - te a - mor!
(afferrandola)
FAL
damma! Vie - ni! Già fremo e
(sempre evitando l'abbraccio)
A
Sir John!
FAL
fer - vo! Sono il tuo ser - vo! Sono il tuo cer - vo imbizzar -

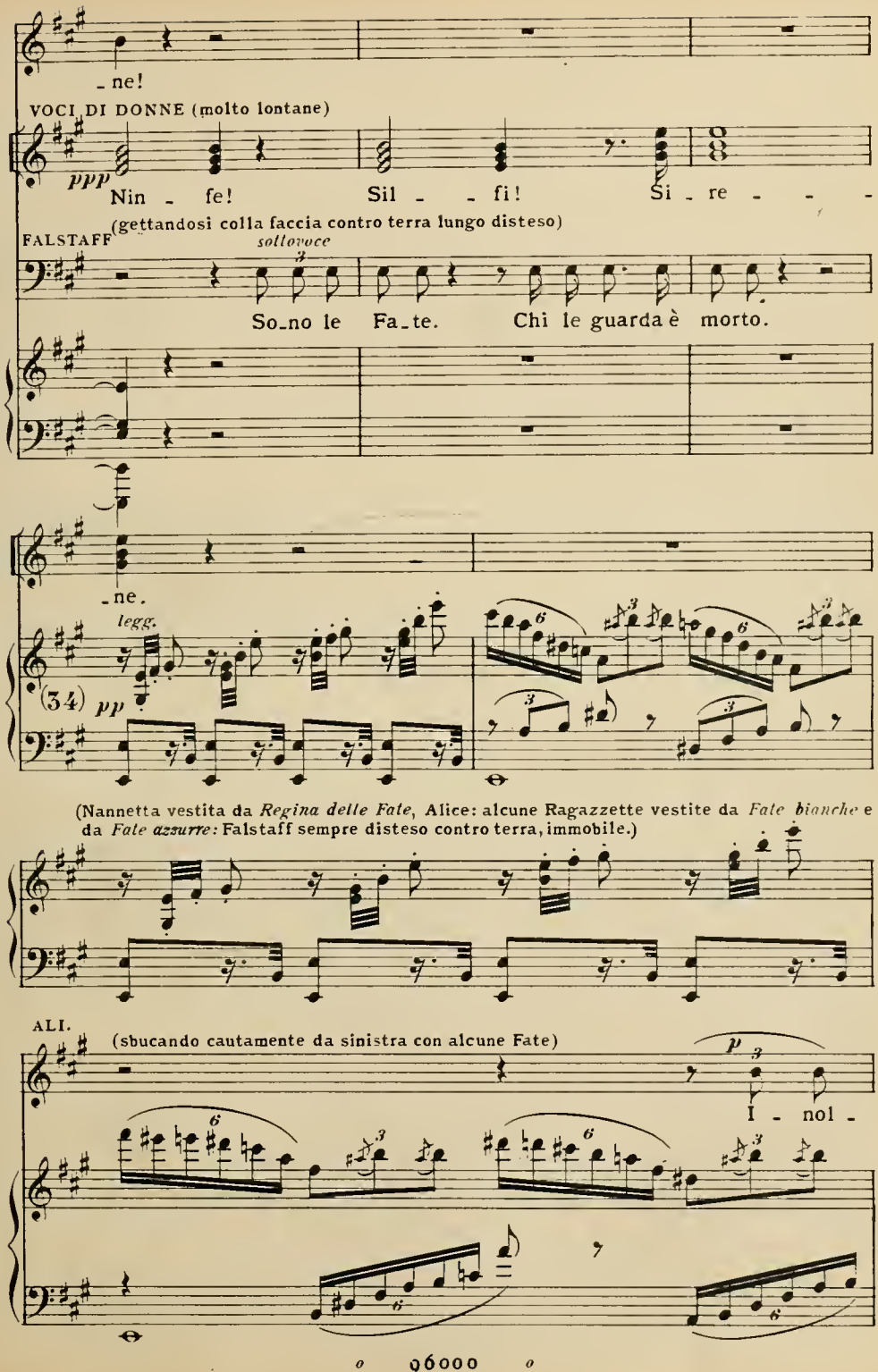

FAL
- ri - to. Ed or piovan tar - tu - fi, ra - fa - ni, fi -
FAL
- ncc - chi!!! E sien la mia pa - stu - ra! E amor tra -
ALI.
No...
FAL
- boc - chi!!.. Siam so - li...

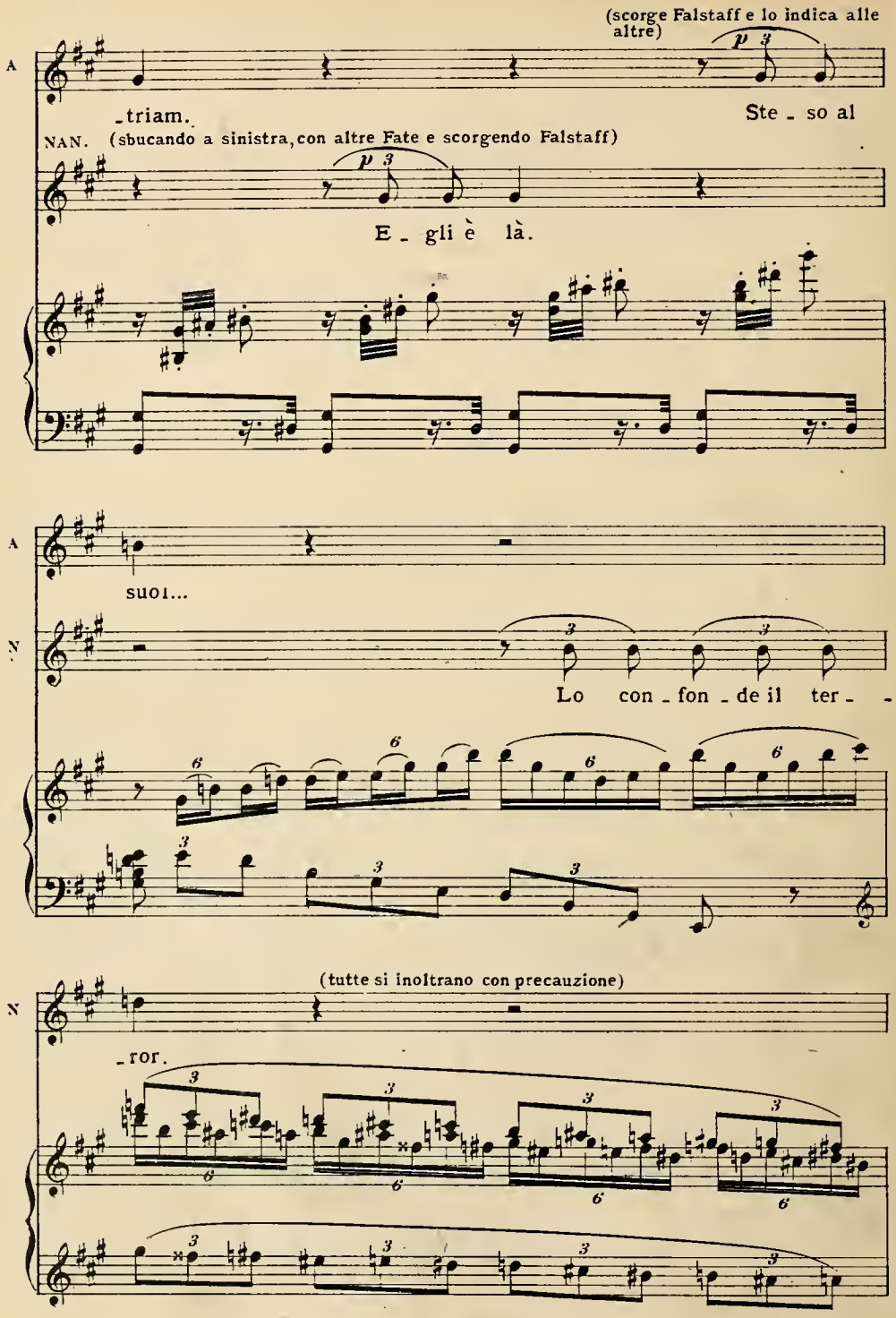

A
Qua nel - la sel - va den - sa Mi se - gue
A
Meg.
FAL.
È dop-pia l'av-ven - tu - ra! Ven - ga an - che
con forza
FAL
lei! Squar - ta - - te - mi
(32)
ff
e 96000 e

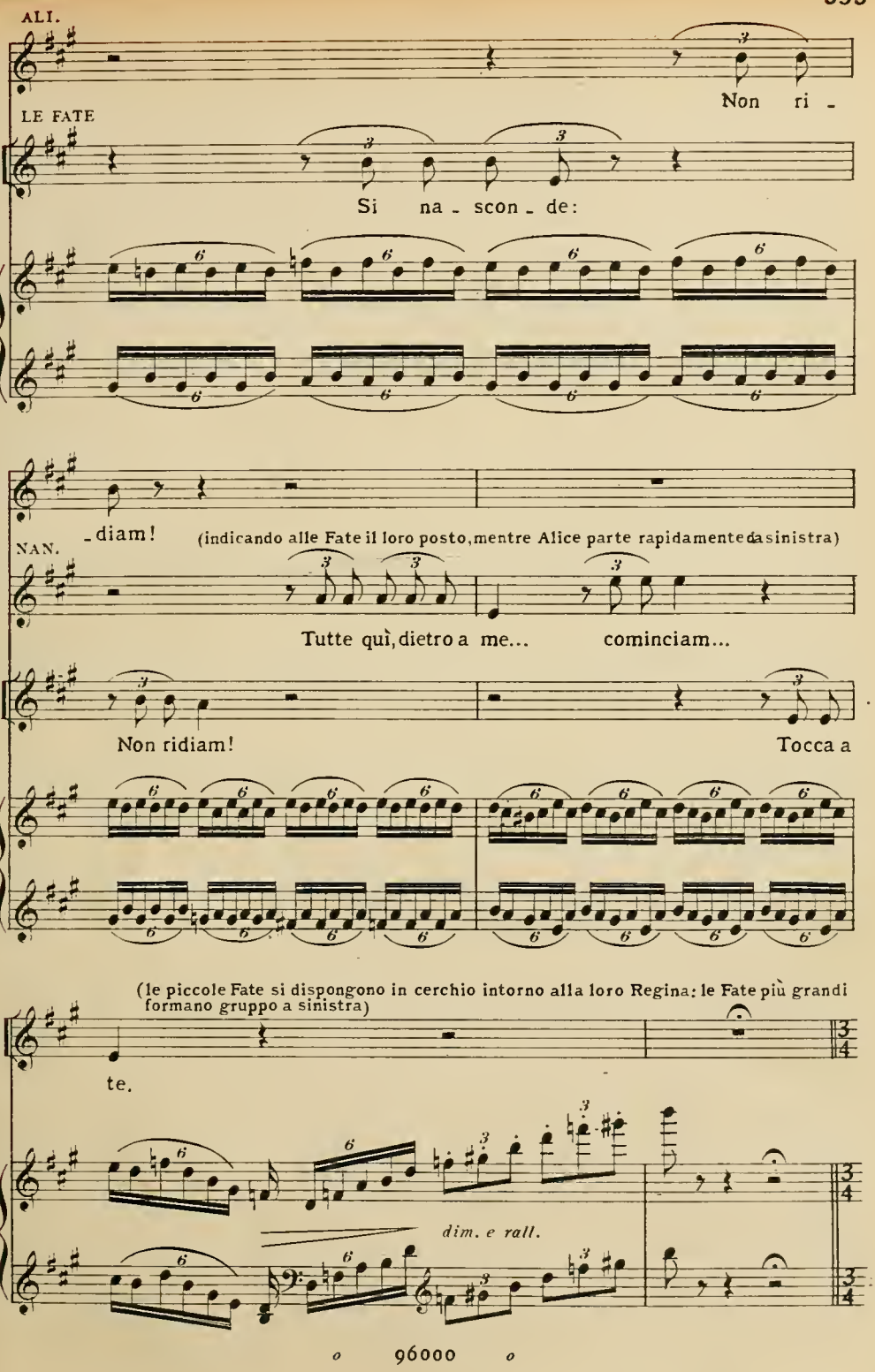

FAL
Co - me un camo - scio a men - sa!! Sbra - na - temi!!!.....
FAL
..... Cupido alfin mi ricom - pensa! Io t'a - mo!, io t'a - mo!, io t'a - mo!,
f
ALI.
senza misura
(fingendo spavento)
Un gri - do! Ahimè!
MEG
(di dentro)
(entra senza avanzarsi; non ha la maschera)
A - iu - to!!! Vien la tre -
FAL
t'a - - mo!
col canto


a tempo
A
Ahimè! Fug-gia-mo! Il ciel per-
(fugge)
M
-gen - da!
(spaventato)
FAL
Do-ve?
a tempo
(fugge da destra rapidamente)
A
-doni al mio pecca - to!
(appiattandosi accanto al tronco di quercia)
FAL
Il dia-vo-lo non
f
FAL
vuol ch'io sia dan - na - to.
mf cres.
ff

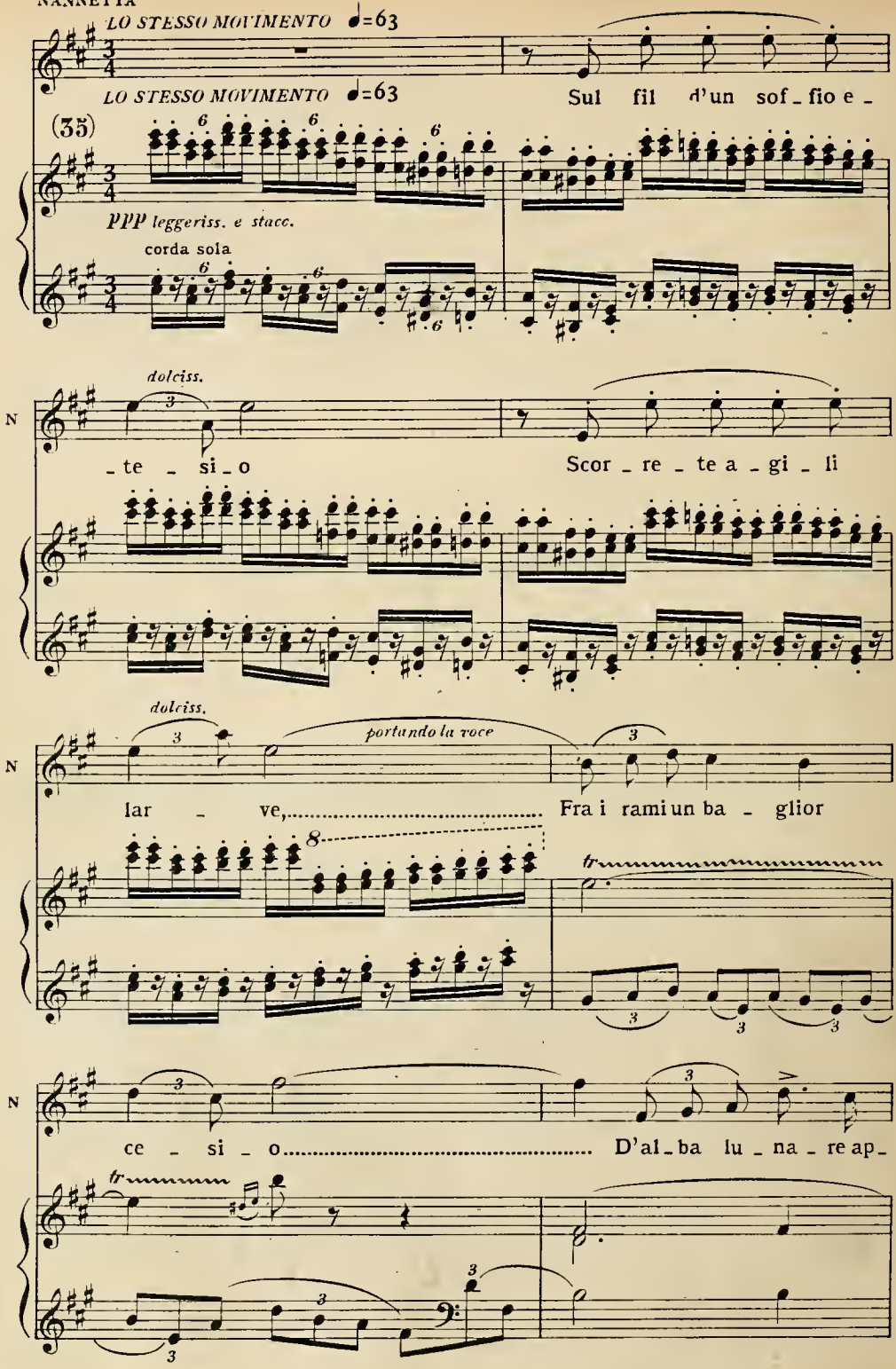

NANNETTA
LARGO
(di dentro)
Nin_fe! El_fi!
(33)
LARGO
ppp
Sil_fi! Do_ri_di! Si_re_ne! L'a_stro de_gl'incan_
_te_si_mi in cie_lo è sor_to. Sor_
(comparisce nel fondo fra le fronde)
p
_ge_te! Om_bre se_re_
p
ppp

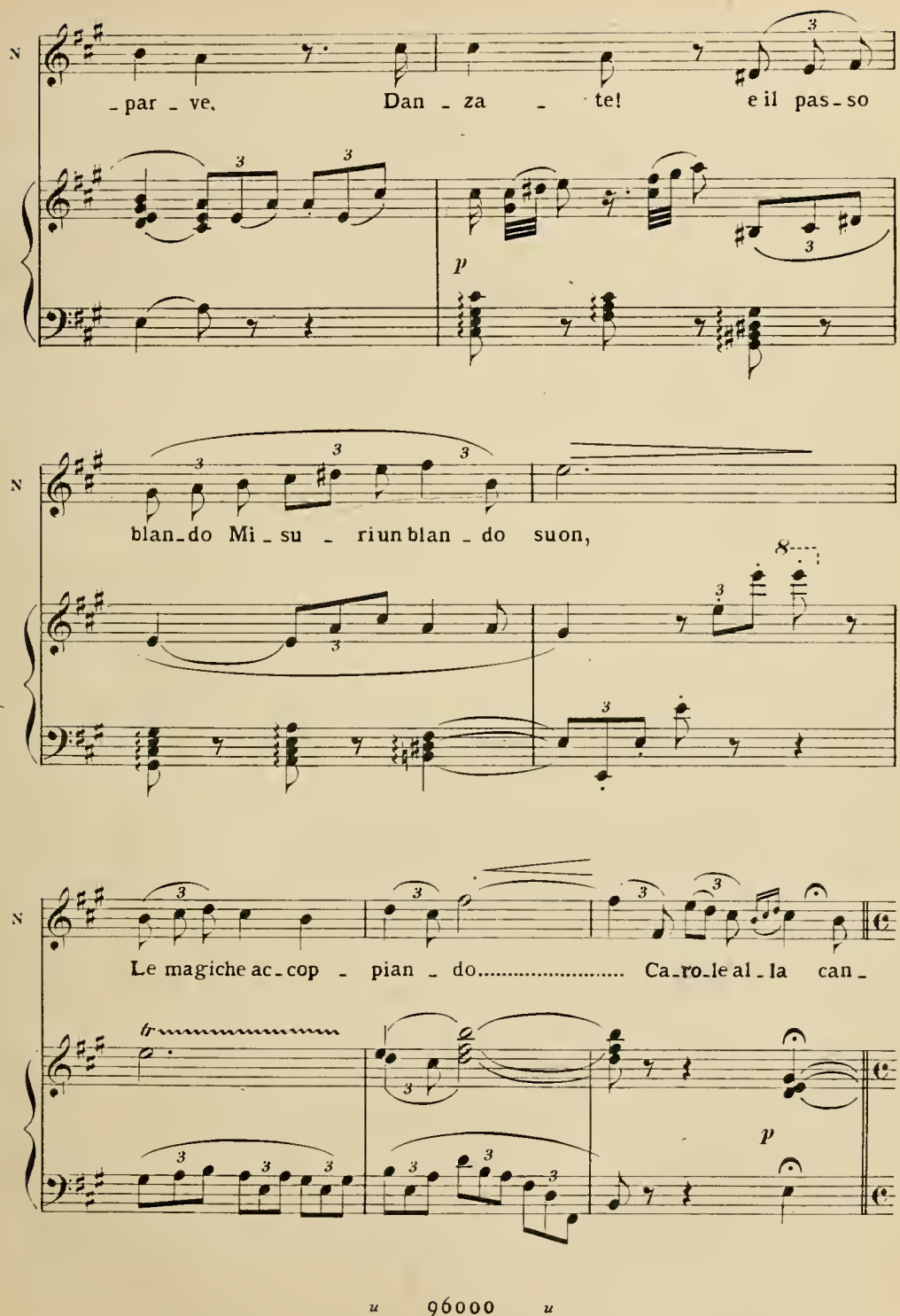

-ne!
VOCI DI DONNE (molto lontane)
ppp
Nin - fe!
Sil - - fi!
Si - re - - -
(gettandosi colla faccia contro terra lungo disteso)
FALSTAFF
sottovoce
So-no le Fa-te.
Chi le guarda è morto.
-ne.
legg.
(34)
pp
(Nannetta vestita da *Regina delle Fate*, Alice: alcune Ragazzette vestite da *Fate bianche* e da *Fate azzurre:* Falstaff sempre disteso contro terra, immobile.)
ALI.
(sbucando cautamente da sinistra con alcune Fate)
p
I - nol -
96000

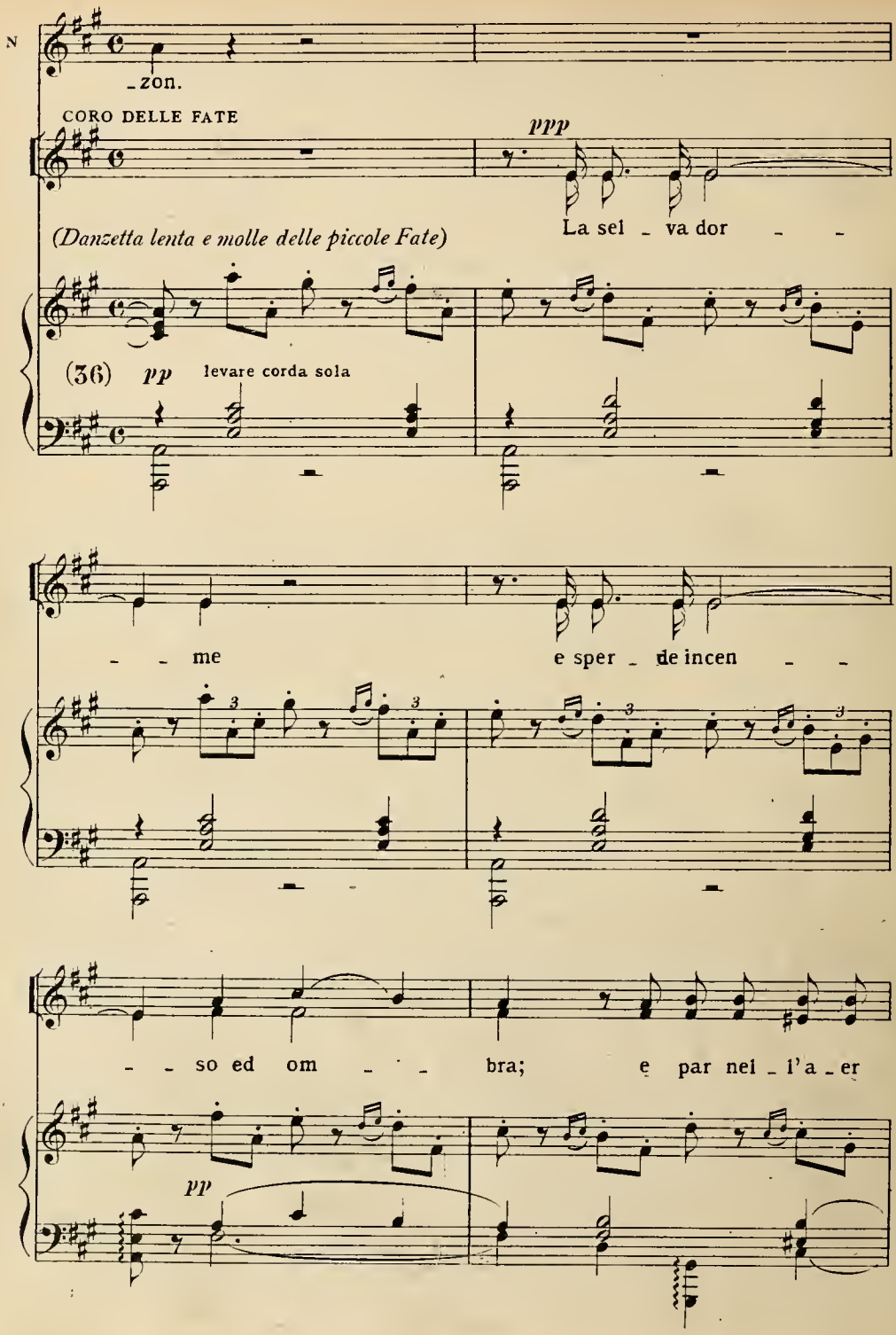

(scorge Falstaff e lo indica alle altre)
A
-triam.
Ste - so al
NAN. (sbucando a sinistra, con altre Fate e scorgendo Falstaff)
E - gli è là.
A
suoi...
N
Lo con - fon - de il ter -
(tutte si inoltrano con precauzione)
N
-ror.

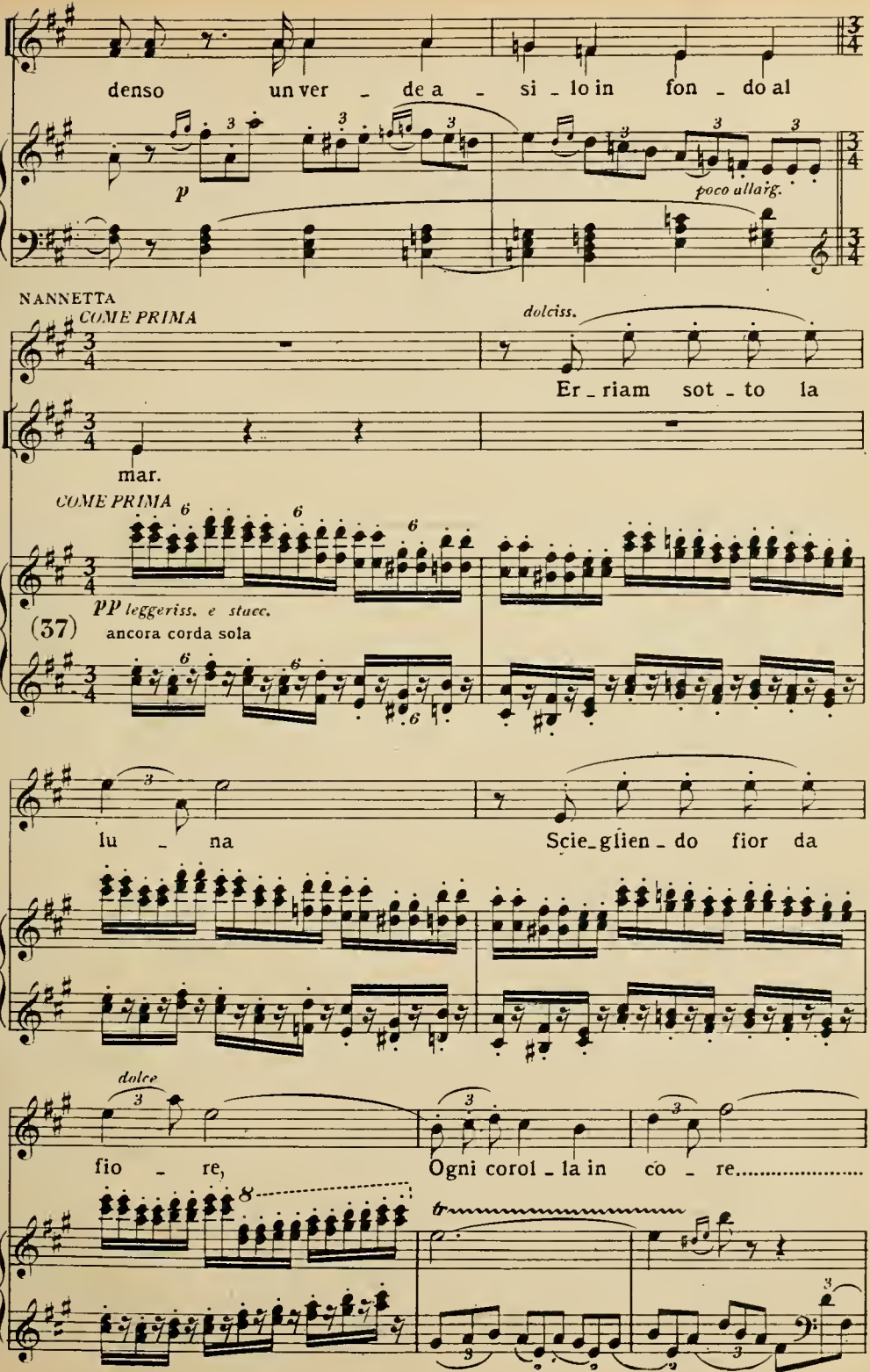

ALI.
Non ri -
LE FATE
Si na - scon - de:
A
- diam!
(indicando alle Fate il loro posto, mentre Alice parte rapidamente da sinistra)
NAN.
Tutte quì, dietro a me... cominciam...
Non ridiam!
Tocca a
(le piccole Fate si dispongono in cerchio intorno alla loro Regina: le Fate più grandi formano gruppo a sinistra)
te.
dim. e rall.

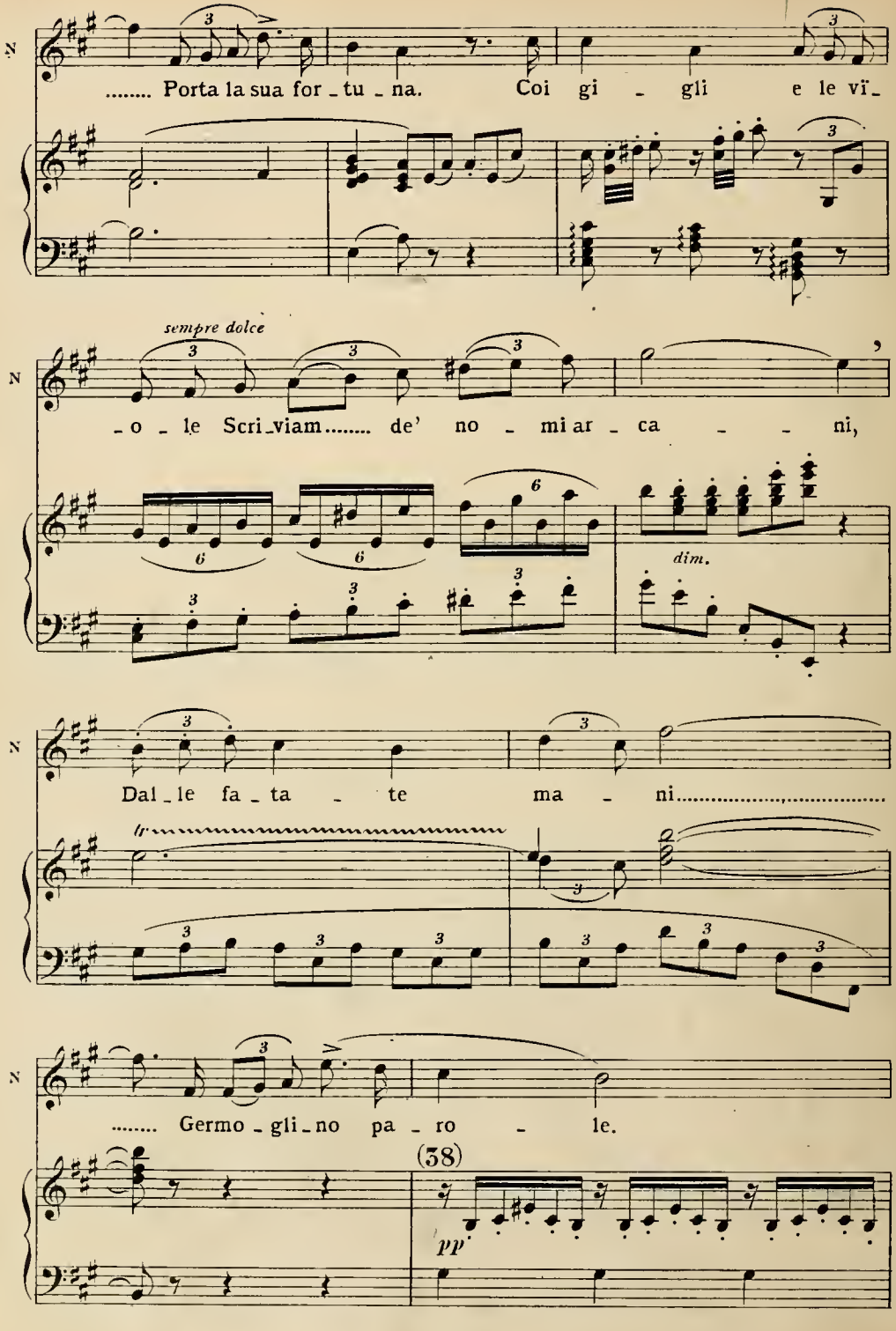
NANNETTA

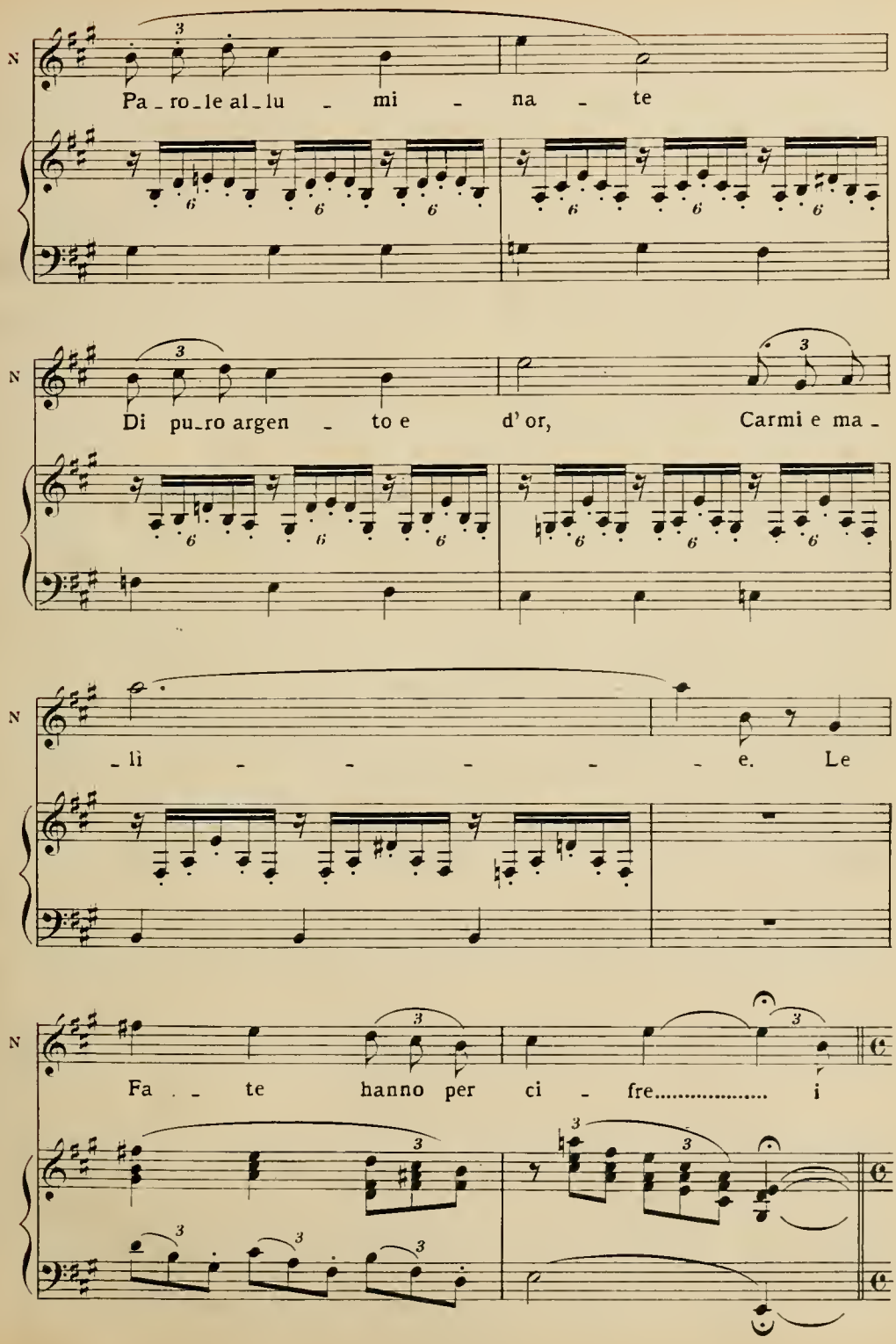

LO STESSO MOVIMENTO ♩=63
LO STESSO MOVIMENTO ♩=63
Sul fil d'un sof_fio e_
(35)
PPP leggeriss. e stacc.
corda sola
dolciss.
_te _ si_o
Scor_re_te a_gi_li
dolciss.
portando la voce
lar _ ve,
Fra i rami un ba _ glior
ce _ si _ o
D'al_ba lu_na_re ap_

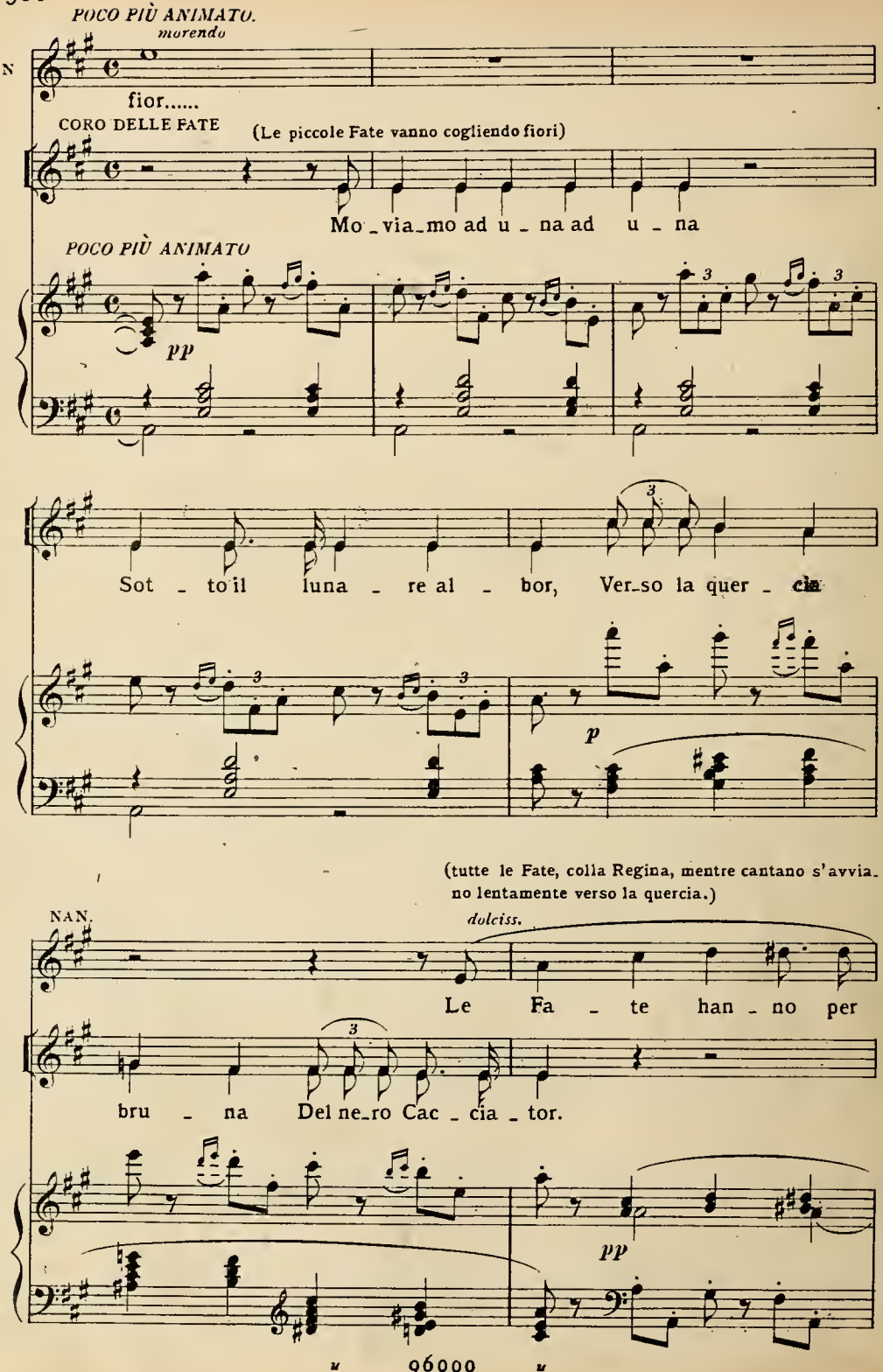

N
-par - ve. Dan - za - te! e il pas - so
p
N
blan-do Mi - su - riun blan - do suon,
N
Le magiche ac-cop - pian - do..... Ca-ro-le al - la can -
tr
p

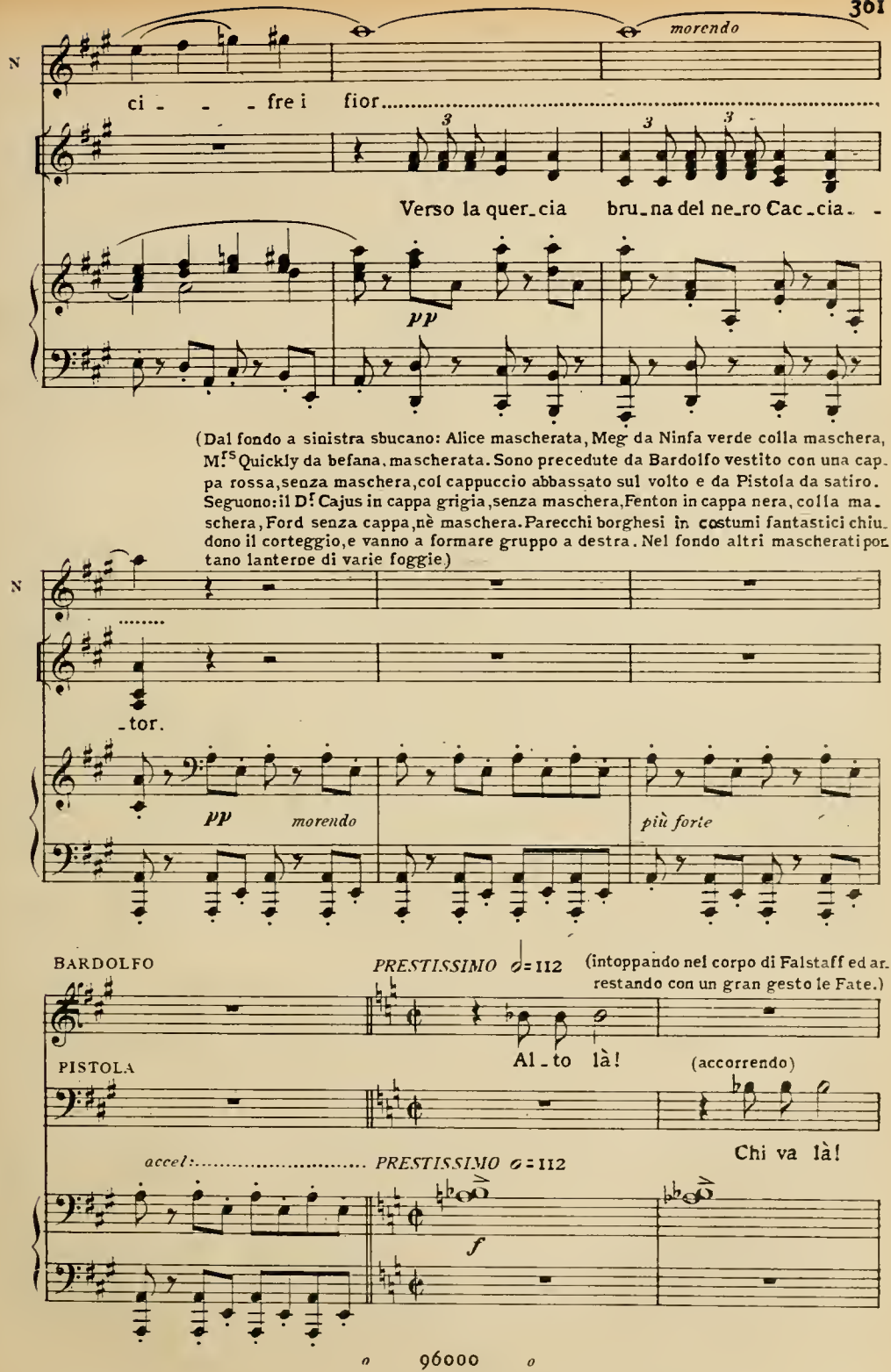

N
_zon.
CORO DELLE FATE
ppp
La sel _ va dor _ _
(Danzetta lenta e molle delle piccole Fate)
(36) pp levare corda sola
_ _ me
e sper _ de incen _ _
_ _ so ed om _ _ bra;
e par nel _ l'a _ er
pp

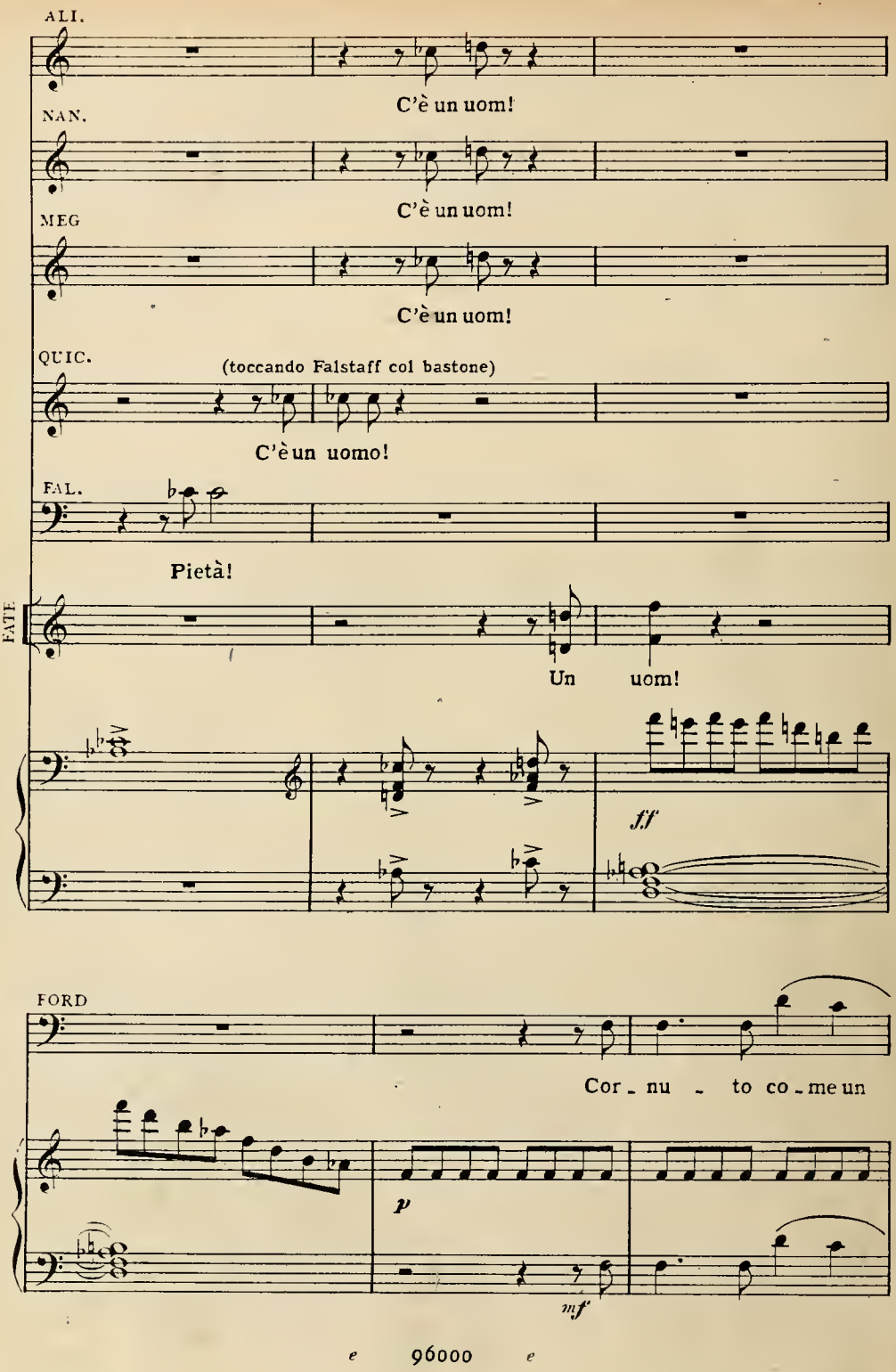

denso un ver - de a - si - lo in fon - do al
p
poco allarg.
NANNETTA
COME PRIMA
dolciss.
Er - riam sot - to la
mar.
COME PRIMA
PP leggeriss. e stacc.
(37)
ancora corda sola
lu - na
Scie - glien - do fior da
dolce
fio - re,
Ogni corol - la in co - re.....

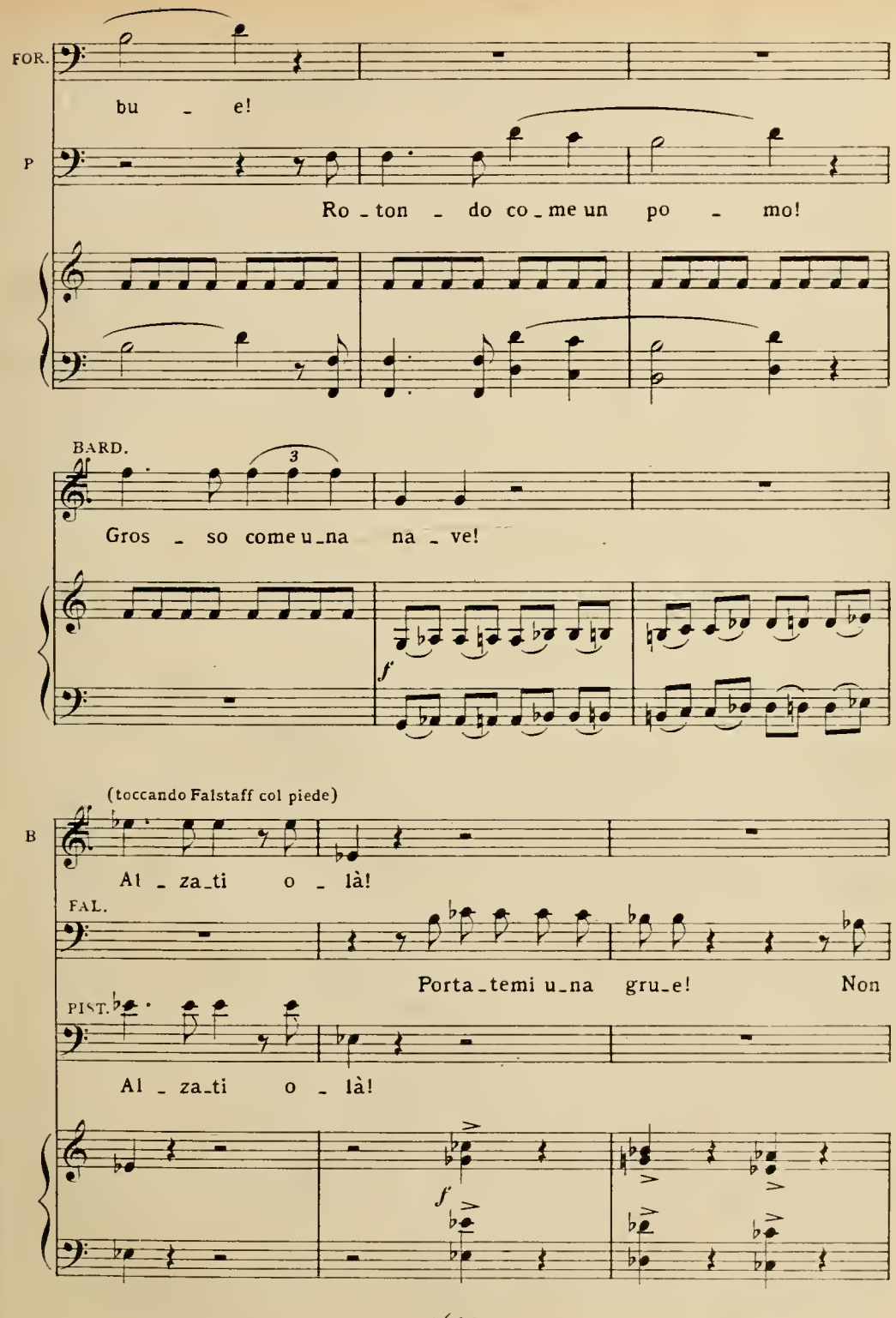

..... Porta la sua for_tu_na. Coi gi_gli e le vï_
sempre dolce
_o_le Scri_viam..... de' no_mi ar_ca_ni,
dim.
Dal_le fa_ta_te ma_ni.....
f
..... Germo_gli_no pa_ro_le.
(38)
pp

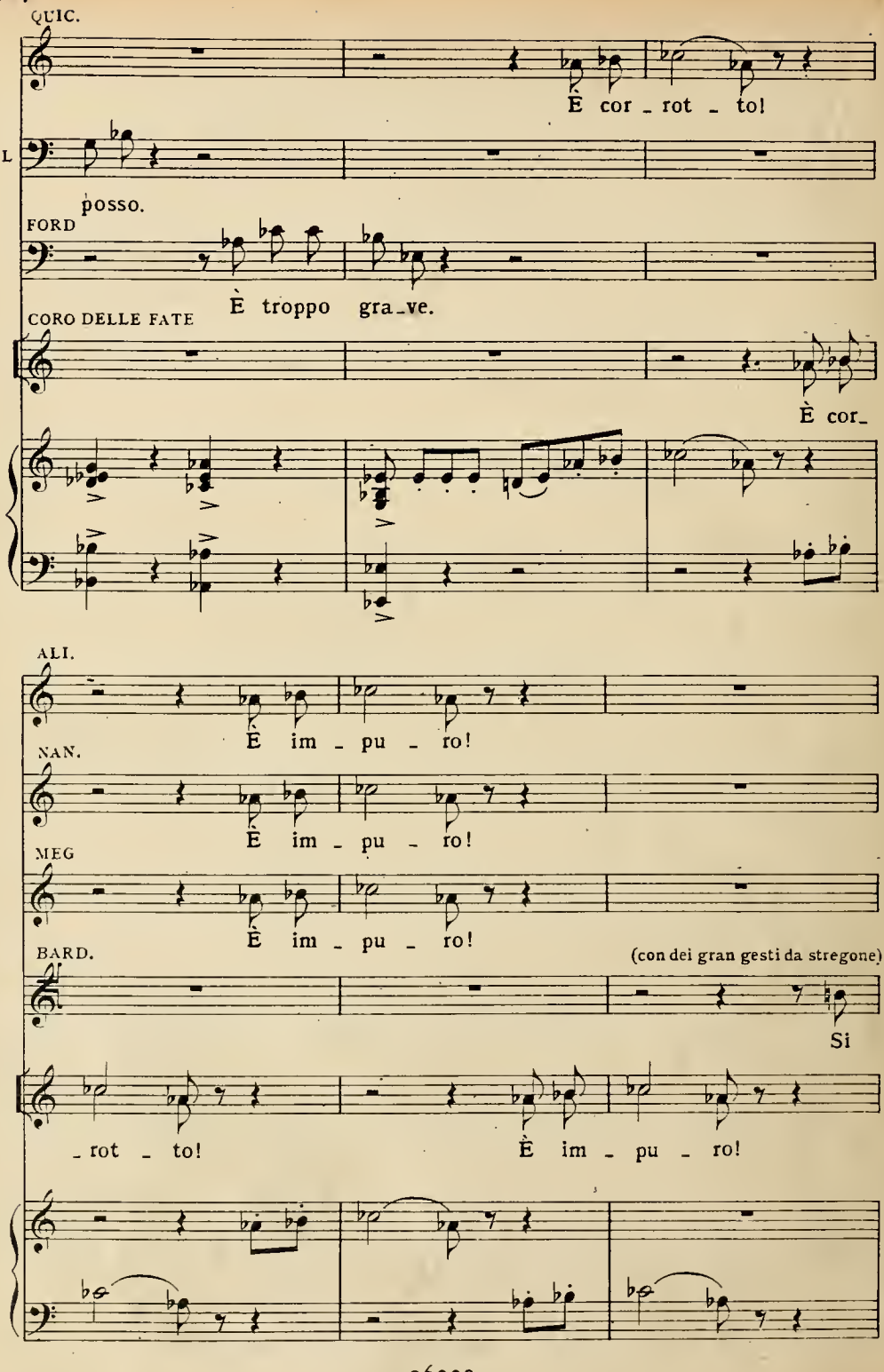

N
Pa_ro_le al_lu_mi_na_te
N
Di pu_ro argen_to e d' or, Carmi e ma_
N
_li_____e. Le
N
Fa_te hanno per ci_fre..... i


POCO PIÙ ANIMATO.
morendo
fior.....
CORO DELLE FATE
(Le piccole Fate vanno cogliendo fiori)
Mo_via_mo ad u_na ad u_na
POCO PIÙ ANIMATO
pp
Sot_to il luna_re al_bor, Ver_so la quer_cia
p
(tutte le Fate, colla Regina, mentre cantano s'avvia-
no lentamente verso la quercia.)
NAN.
dolciss.
Le Fa_te han_no per
bru_na Del ne_ro Cac_cia_tor.
pp
96000


morendo
ci - - - fre i fior
Verso la quer_cia bru_na del ne_ro Cac_cia. -
pp
(Dal fondo a sinistra sbucano: Alice mascherata, Meg da Ninfa verde colla maschera, M.rs Quickly da befana, mascherata. Sono precedute da Bardolfo vestito con una cappa rossa, senza maschera, col cappuccio abbassato sul volto e da Pistola da satiro. Seguono: il D.r Cajus in cappa grigia, senza maschera, Fenton in cappa nera, colla maschera, Ford senza cappa, nè maschera. Parecchi borghesi in costumi fantastici chiudono il corteggio, e vanno a formare gruppo a destra. Nel fondo altri mascherati portano lanterne di varie foggie.)
_tor.
pp
morendo
più forte
BARDOLFO
PRESTISSIMO ♩=112
(intoppando nel corpo di Falstaff ed arrestando con un gran gesto le Fate.)
PISTOLA
Al_to là!
(accorrendo)
Chi va là!
accel:
PRESTISSIMO ♩=112
f
96000


ALI.
C'è un uom!
NAN.
C'è un uom!
MEG
C'è un uom!
QUIC.
(toccando Falstaff col bastone)
C'è un uomo!
FAL.
Pietà!
FATE
Un uom!
ff
FORD
Cor - nu - to co - me un
p
mf


FOR.
bu - e!
P
Ro - ton - do co - me un po - mo!
BARD.
Gros - so come u - na na - ve!
f
(toccando Falstaff col piede)
B
Al - za - ti o - là!
FAL.
Porta - temi u - na gru - e! Non
PIST.
Al - za - ti o - là!
f


QUIC.
È cor _ rot _ to!
FAL
posso.
FORD
È troppo gra_ve.
CORO DELLE FATE
È cor_
ALI.
È im _ pu _ ro!
NAN.
È im _ pu _ ro!
MEG
È im _ pu _ ro!
BARD.
(con dei gran gesti da stregone)
Si
_rot _ to!
È im _ pu _ ro!

(in disparte a Nannetta, mentre il D.r Cajus si aggira come chi cerca qualcuno. Fenton e Quickly nascondono Nannetta colle loro persone.)

ALI.

(E - vi-ta il tuo pe -

B

fac - cia lo scon - giu - ro!

(39) *pp*

A

NAN. - ri - glio. Già il Dottor Ca - - jo ti cer - ca.

Tro -

(s'avvia con Fenton nel fondo della scena, protetta da Alice e da Quickly.)

N

QUIC. - via - mo Un na - scon - diglio.

Poi torne - re - te le - sti al mio ri -

(Nannetta, Fenton, Quickly scompajono dietro le fronde)

LO STESSO MOVIMENTO ♩. = 112

Q

_ chiamo.)

(continuando i gesti di scongiuro sul corpo di Falstaff)

B

Spi _ ri _ tel _ _ li! Fol _ let _ ti! Farfa _

LO STESSO MOVIMENTO ♩. = 112

f

B

_ rel _ _ li! Vam _ pi _ _ ri! A _ _ gi _ li in _

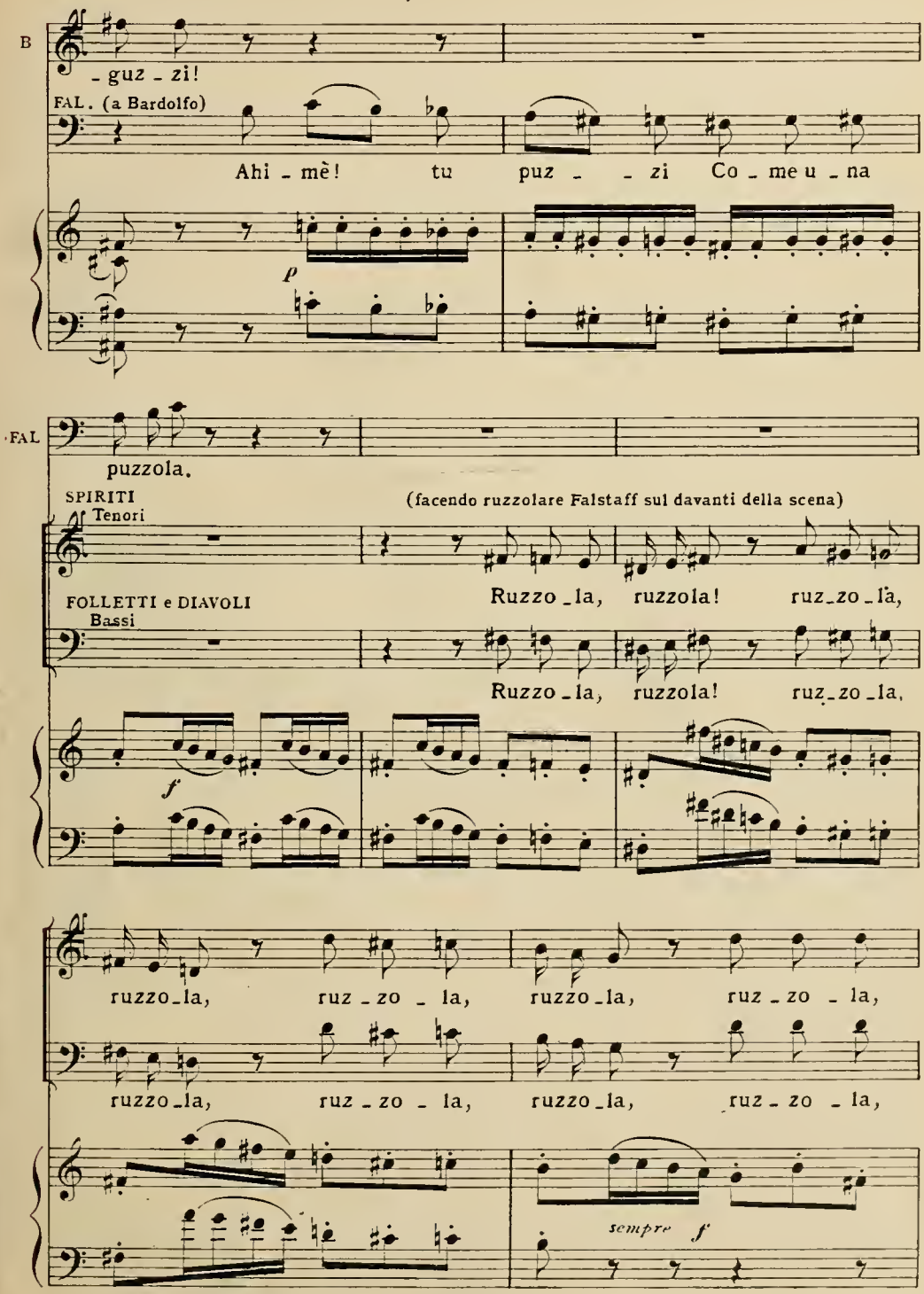
B

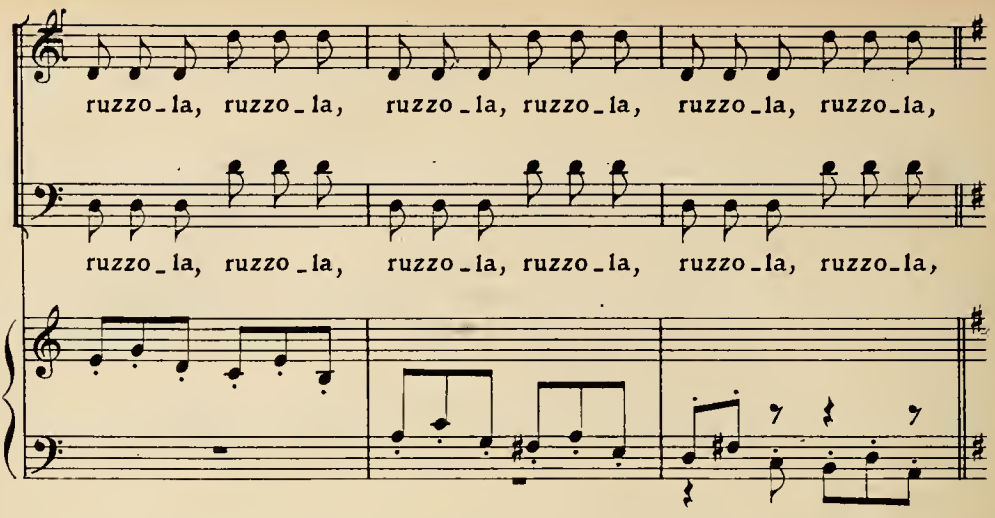
_ set _ ti del pa _ lu _ _ de in _ fer _ na _ le! Punzec _

B

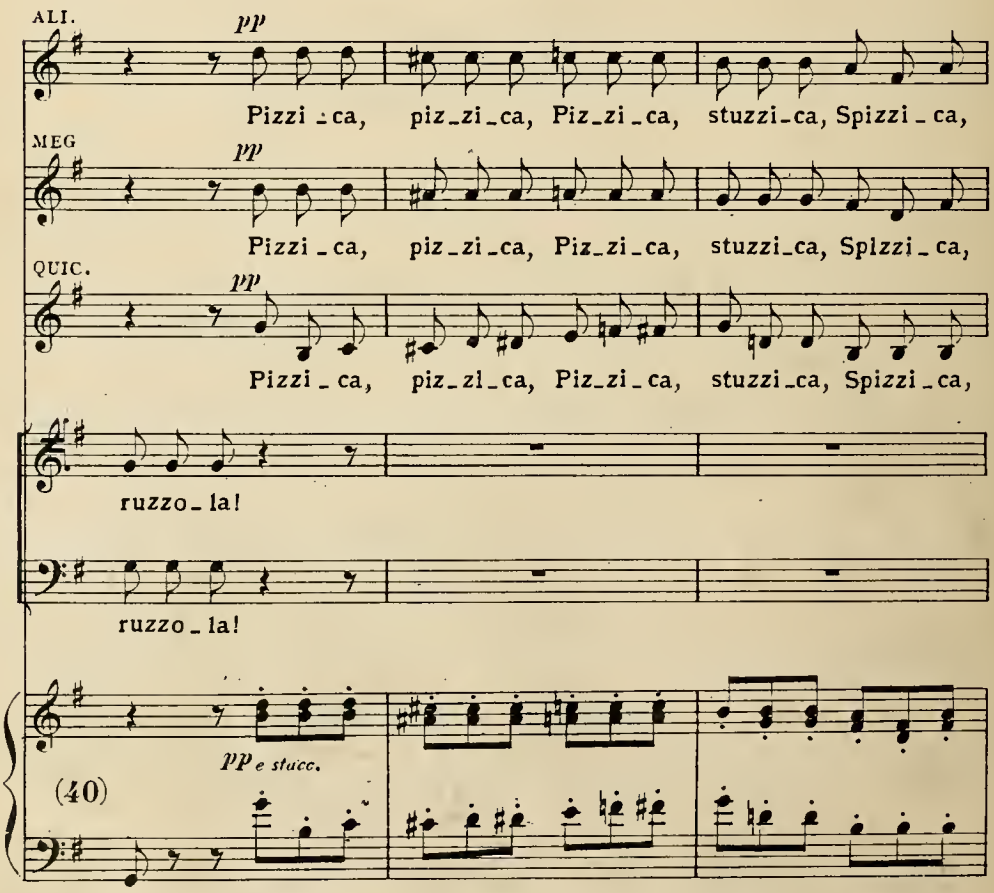
_ chiatelo! Or _ ti _ cheg _ giatelo! Marti _ riz _ zatelo Coi grifi a _

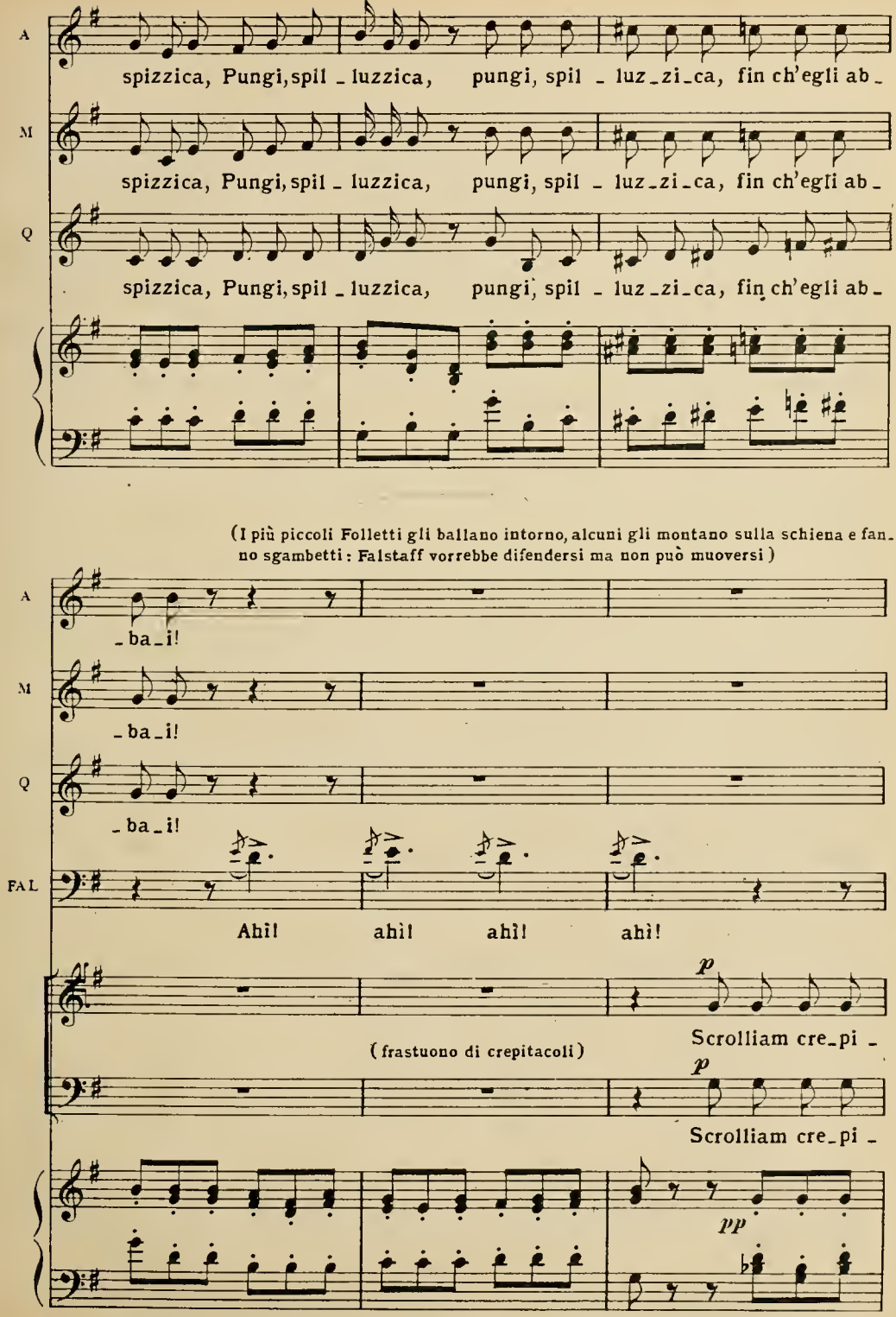
(accorrono dal fondo velocissimi alcuni ragazzi vestiti da Folletti, e si scagliano su Falstaff: altri Folletti, spiritelli, diavoli, sbucano da varie parti. Alcuni scuotono crepitacoli, alcuni hanno in mano dei vimini: molti portano delle piccole lanterne rosse.)

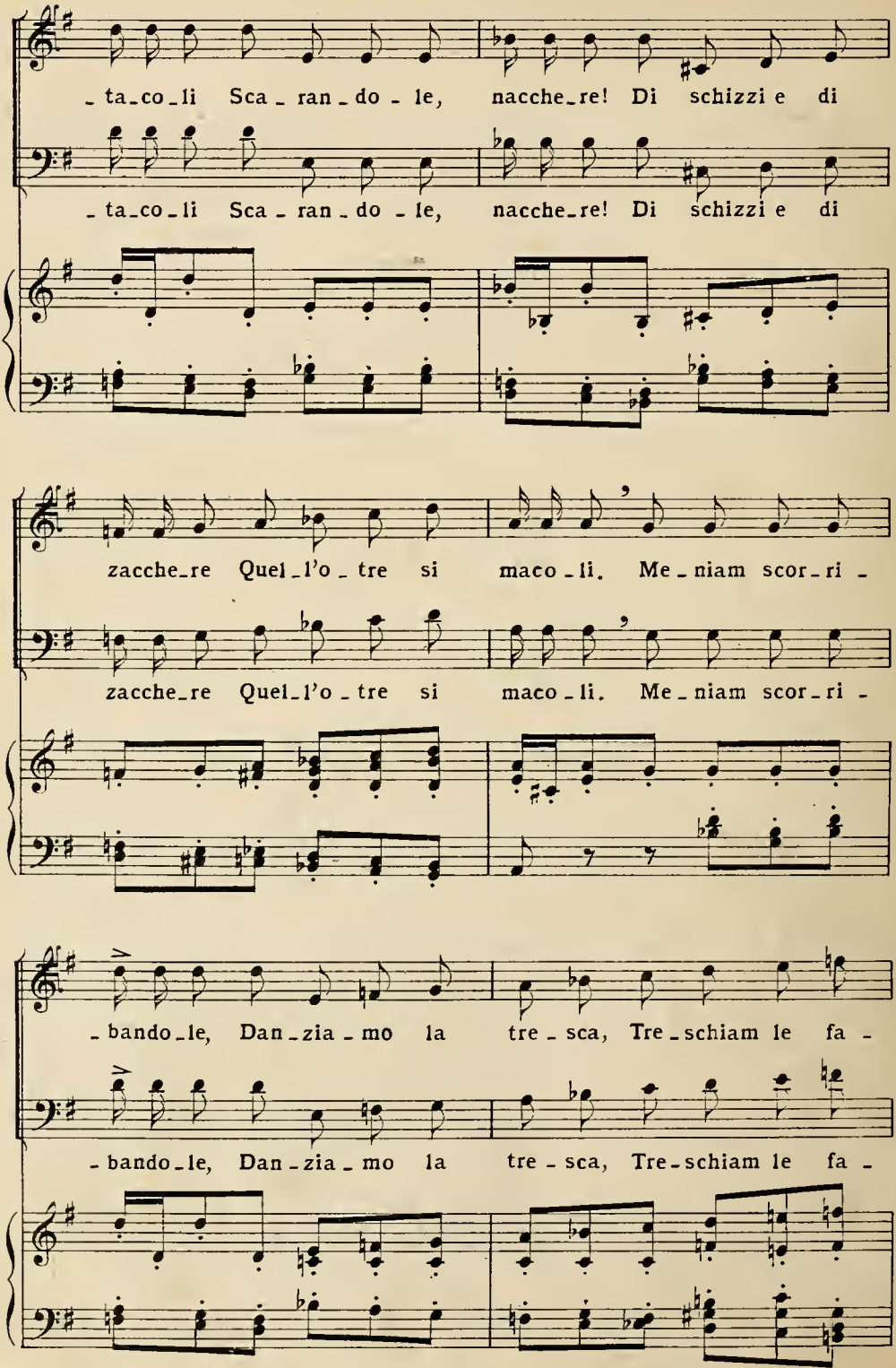


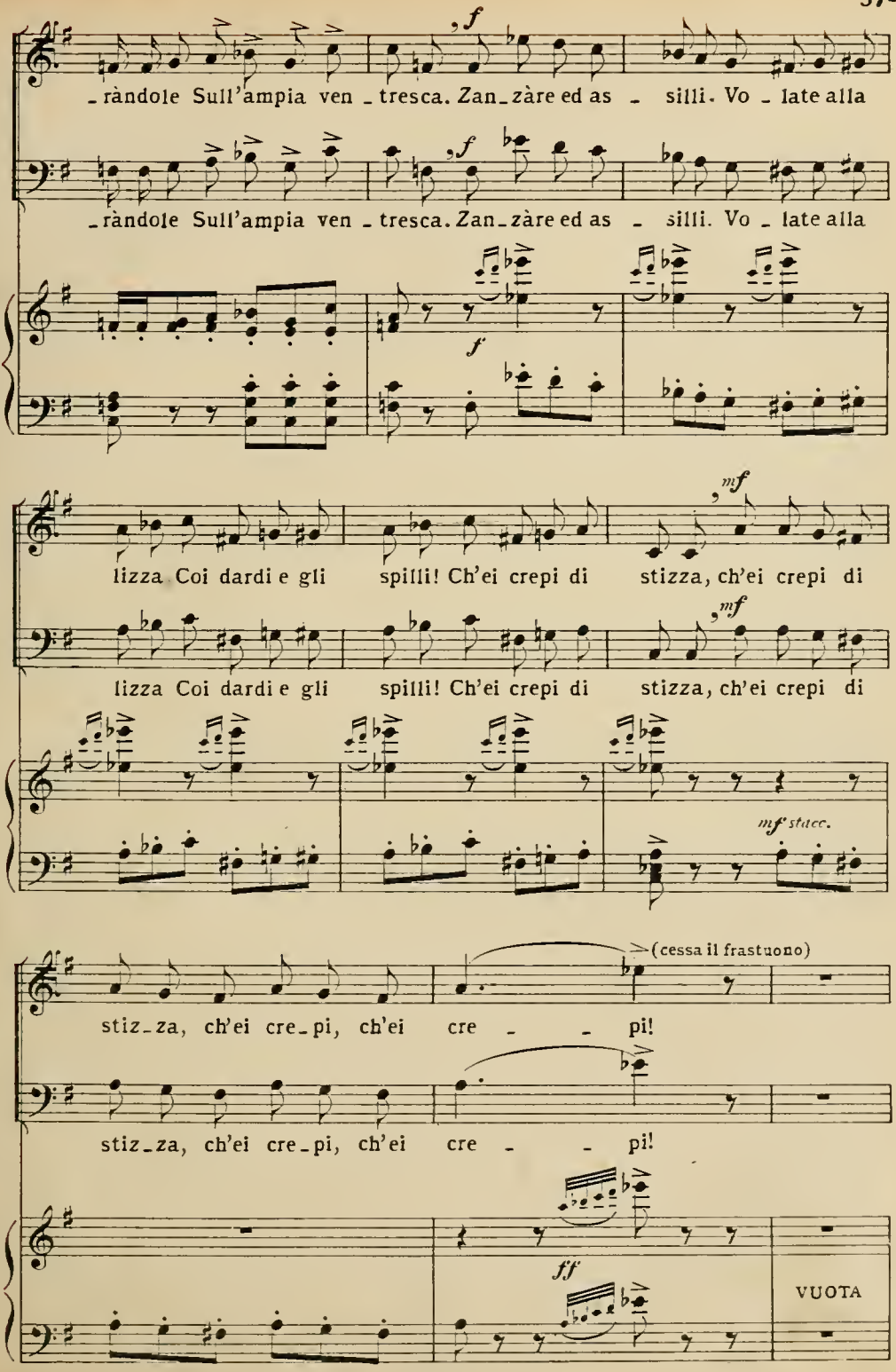


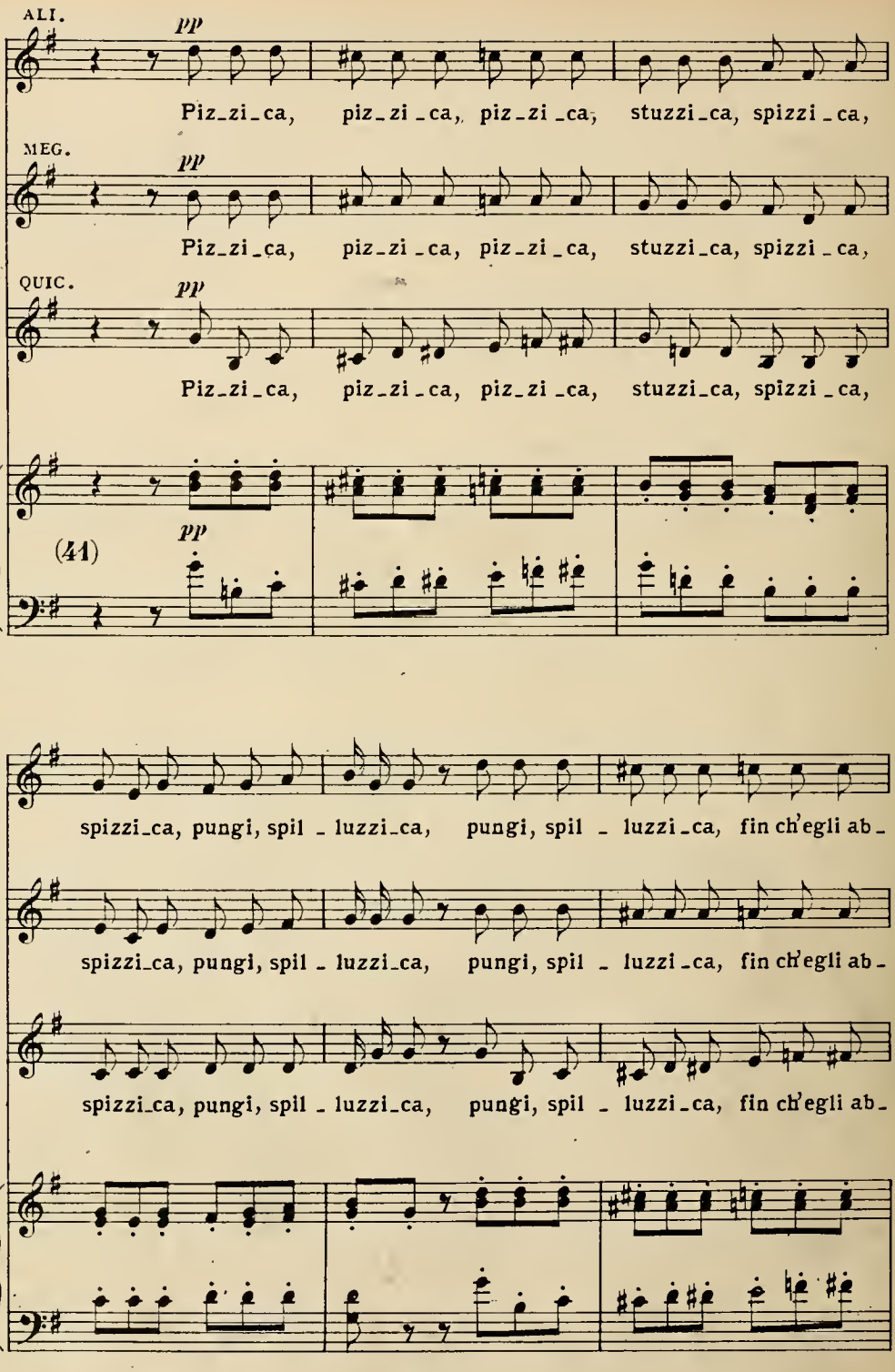
(I Folletti più vicini gli pizzicano le braccia, le guancie, lo fustigano coi vimini sulla pancia, lo pungono con ortiche)

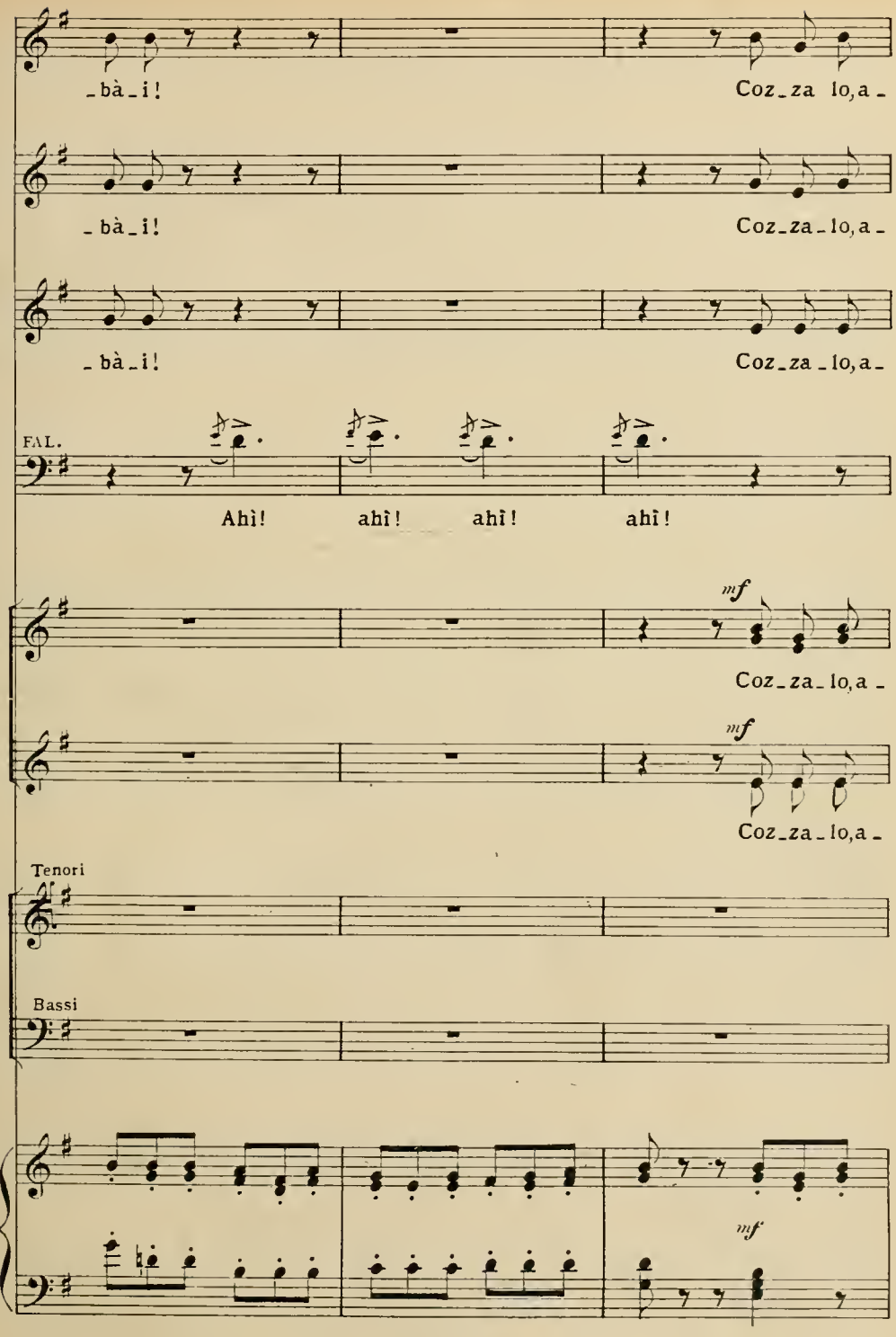


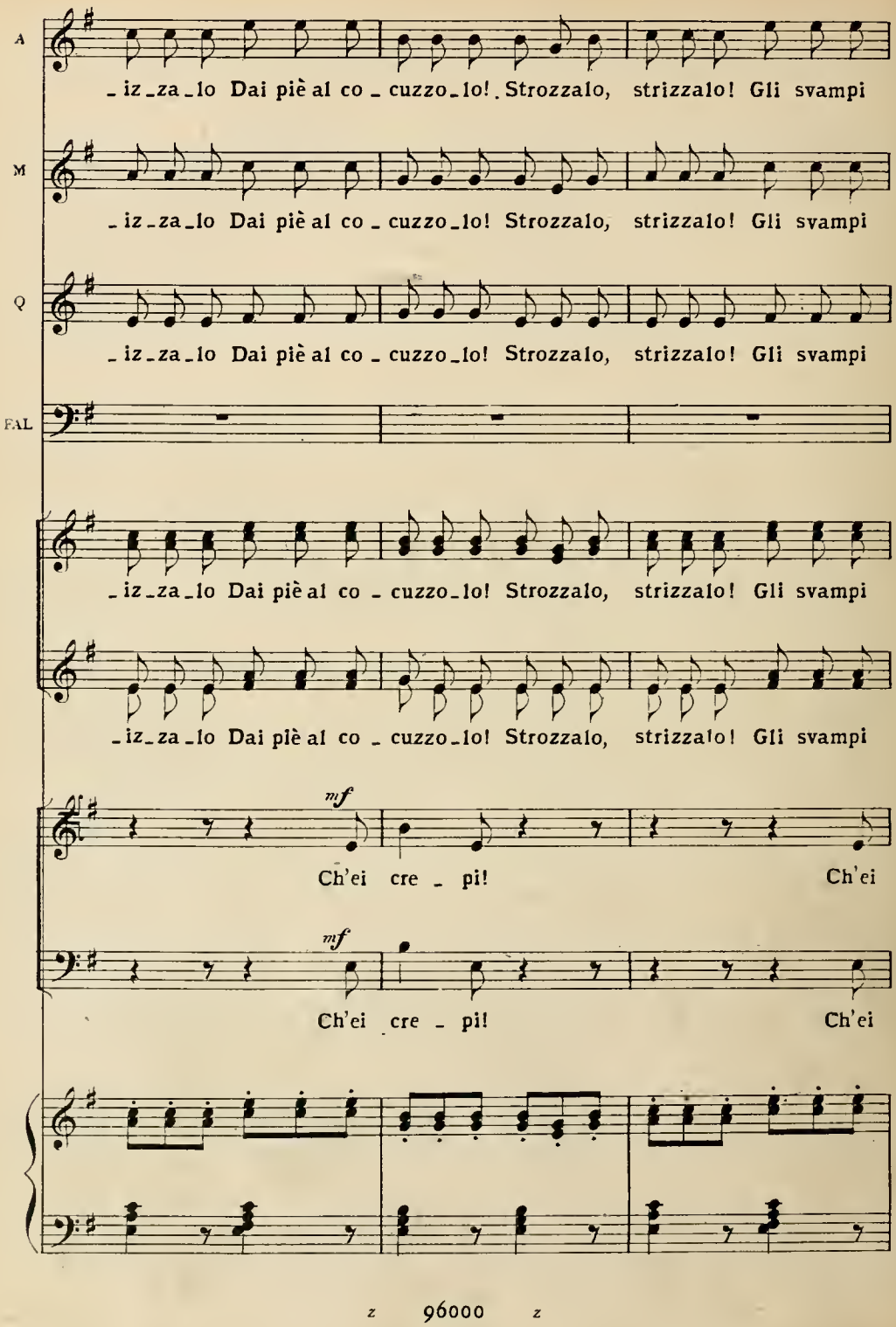

A
spizzica, Pungi, spil _ luzzica, pungi, spil _ luz _ zi _ ca, fin ch'egli ab _
M
spizzica, Pungi, spil _ luzzica, pungi, spil _ luz _ zi _ ca, fin ch'egli ab _
Q
spizzica, Pungi, spil _ luzzica, pungi, spil _ luz _ zi _ ca, fin ch'egli ab _
(I più piccoli Folletti gli ballano intorno, alcuni gli montano sulla schiena e fan_
no sgambetti: Falstaff vorrebbe difendersi ma non può muoversi)
A
_ba_i!
M
_ba_i!
Q
_ba_i!
FAL
Ahì! ahì! ahì! ahì!
p
Scrolliam cre_pi _
(frastuono di crepitacoli)
p
Scrolliam cre_pi _
pp

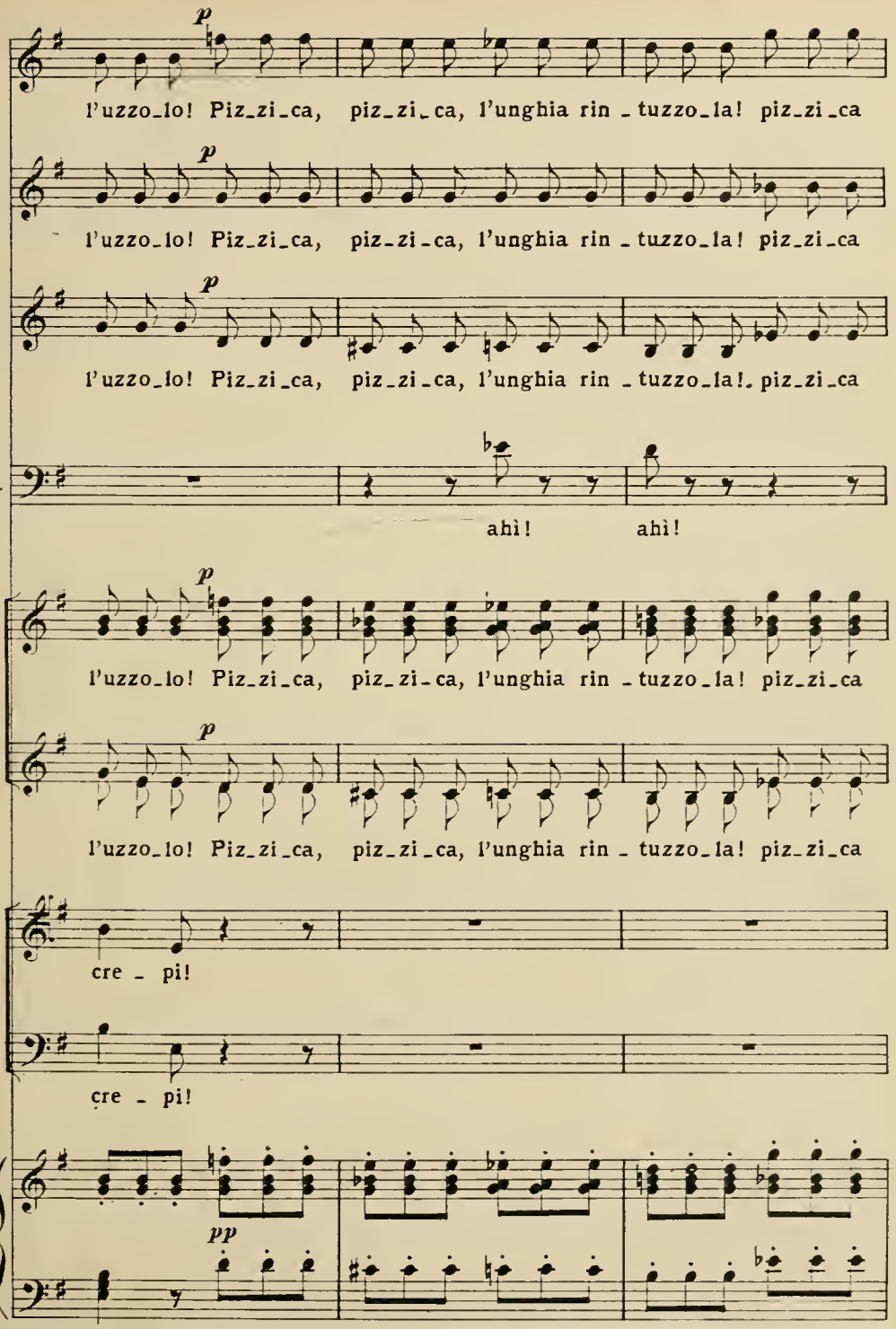

- ta - co - li Sca - ran - do - le, nacche - re! Di schizzi e di
- ta - co - li Sca - ran - do - le, nacche - re! Di schizzi e di
zacche - re Quel - l'o - tre si maco - li. Me - niam scor - ri -
zacche - re Quel - l'o - tre si maco - li. Me - niam scor - ri -
- bando - le, Dan - zia - mo la tre - sca, Tre - schiam le fa -
- bando - le, Dan - zia - mo la tre - sca, Tre - schiam le fa -

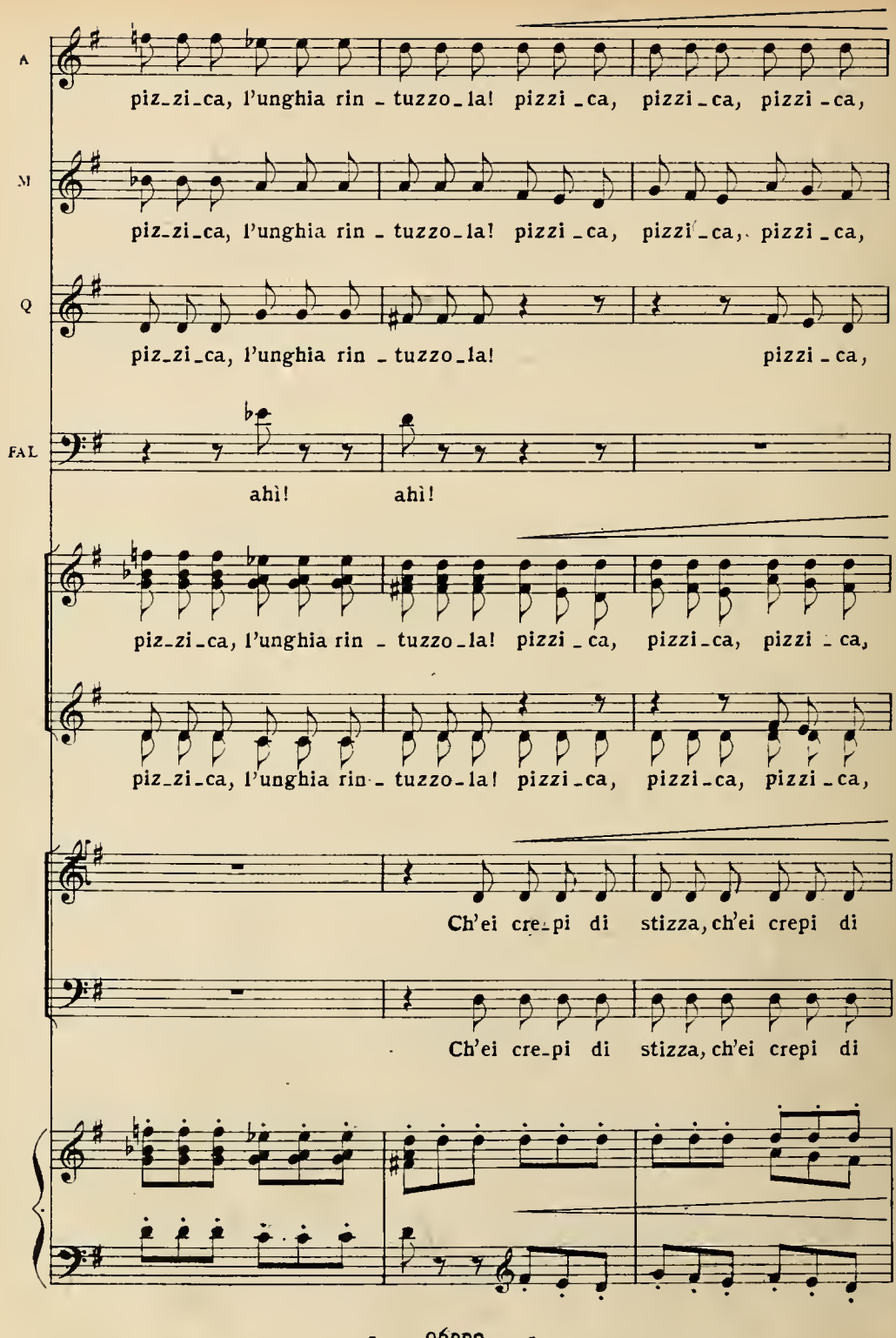

-ràndole Sull'ampia ven-tresca. Zan-zàre ed as-silli. Vo-late alla
-ràndole Sull'ampia ven-tresca. Zan-zàre ed as-silli. Vo-late alla
lizza Coi dardi e gli spilli! Ch'ei crepi di stizza, ch'ei crepi di
lizza Coi dardi e gli spilli! Ch'ei crepi di stizza, ch'ei crepi di
mf stacc.
(cessa il frastuono)
stiz-za, ch'ei cre-pi, ch'ei cre - - pi!
stiz-za, ch'ei cre-pi, ch'ei cre - - pi!
VUOTA


ALI.
pp
Piz_zi_ca, piz_zi_ca, piz_zi_ca, stuzzi_ca, spizzi_ca,
MEG.
pp
Piz_zi_ca, piz_zi_ca, piz_zi_ca, stuzzi_ca, spizzi_ca,
QUIC.
pp
Piz_zi_ca, piz_zi_ca, piz_zi_ca, stuzzi_ca, spizzi_ca,
(41)
pp
A
spizzi_ca, pungi, spil_luzzi_ca, pungi, spil_luzzi_ca, fin ch'egli ab_
M
spizzi_ca, pungi, spil_luzzi_ca, pungi, spil_luzzi_ca, fin ch'egli ab_
Q
spizzi_ca, pungi, spil_luzzi_ca, pungi, spil_luzzi_ca, fin ch'egli ab_


A
_bà_i!
Coz_za lo,a_
M
_bà_i!
Coz_za_lo,a_
Q
_bà_i!
Coz_za_lo,a_
FAL.
Ahì! ahì! ahì! ahì!
FATE
mf
Coz_za_lo,a_
mf
Coz_za_lo,a_
Tenori
Bassi
mf


A
_iz_za_lo Dai piè al co_cuzzo_lo! Strozzalo, strizzalo! Gli svampi
M
_iz_za_lo Dai piè al co_cuzzo_lo! Strozzalo, strizzalo! Gli svampi
Q
_iz_za_lo Dai piè al co_cuzzo_lo! Strozzalo, strizzalo! Gli svampi
FAL
_iz_za_lo Dai piè al co_cuzzo_lo! Strozzalo, strizzalo! Gli svampi
_iz_za_lo Dai piè al co_cuzzo_lo! Strozzalo, strizzalo! Gli svampi
mf
Ch'ei cre_pi! Ch'ei
mf
Ch'ei cre_pi! Ch'ei


A
p
l'uzzo_lo! Piz_zi_ca, piz_zi_ca, l'unghia rin_tuzzo_la! piz_zi_ca
M
p
l'uzzo_lo! Piz_zi_ca, piz_zi_ca, l'unghia rin_tuzzo_la! piz_zi_ca
Q
p
l'uzzo_lo! Piz_zi_ca, piz_zi_ca, l'unghia rin_tuzzo_la! piz_zi_ca
FAL
ahì! ahì!
p
l'uzzo_lo! Piz_zi_ca, piz_zi_ca, l'unghia rin_tuzzo_la! piz_zi_ca
p
l'uzzo_lo! Piz_zi_ca, piz_zi_ca, l'unghia rin_tuzzo_la! piz_zi_ca
cre_pi!
cre_pi!
pp


A
piz_zi_ca, l'unghia rin_tuzzo_la! pizzi_ca, pizzi_ca, pizzi_ca,
M
piz_zi_ca, l'unghia rin_tuzzo_la! pizzi_ca, pizzi_ca, pizzi_ca,
Q
piz_zi_ca, l'unghia rin_tuzzo_la! pizzi_ca,
FAL
ahì! ahì!
piz_zi_ca, l'unghia rin_tuzzo_la! pizzi_ca, pizzi_ca, pizzi_ca,
piz_zi_ca, l'unghia rin_tuzzo_la! pizzi_ca, pizzi_ca, pizzi_ca,
Ch'ei cre_pi di stizza, ch'ei crepi di
Ch'ei cre_pi di stizza, ch'ei crepi di

A

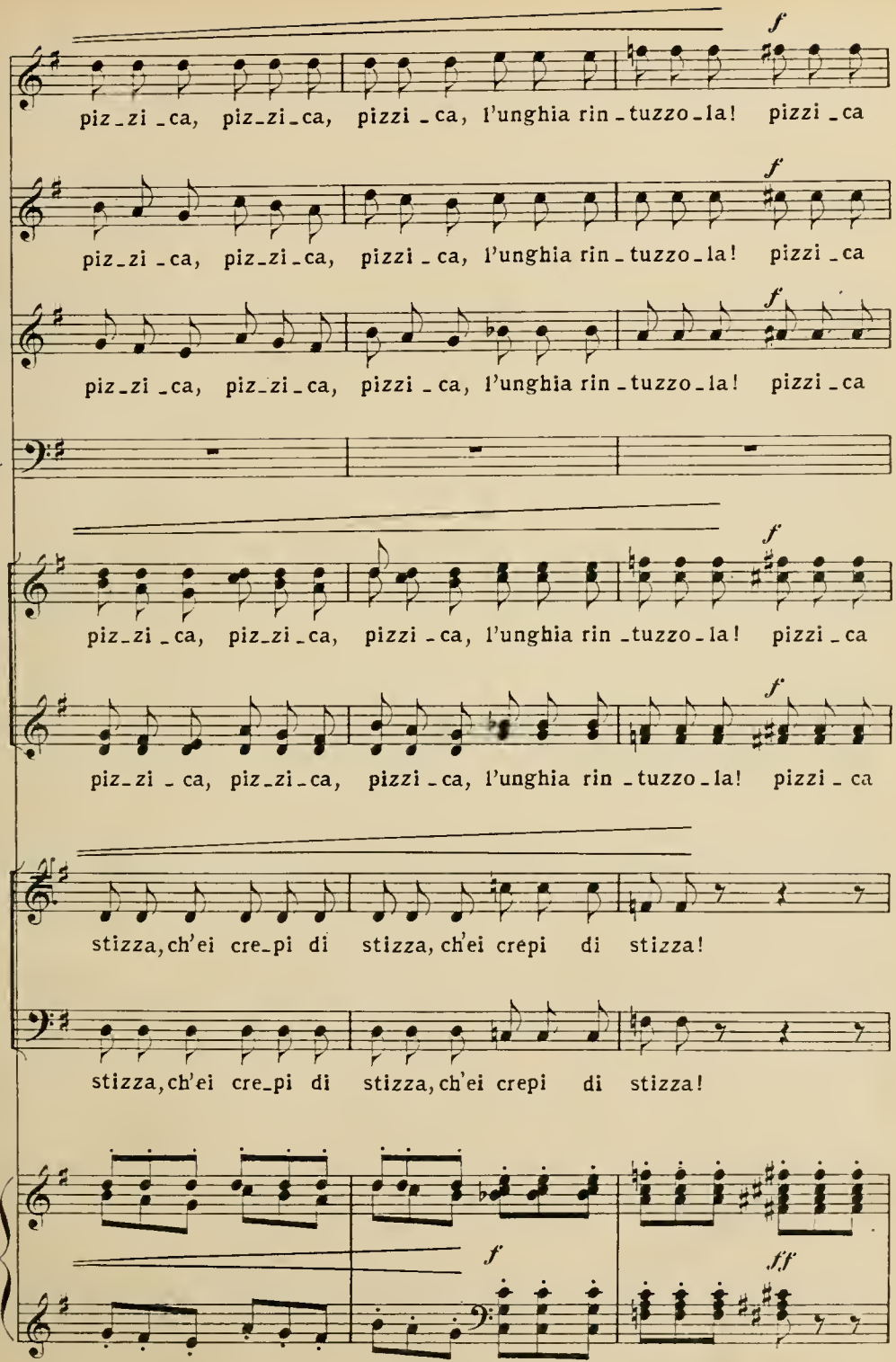
piz_zi_ca, piz_zi_ca, pizzi_ca, l'unghia rin_tuzzo_la! pizzi_ca

M

piz_zi_ca, piz_zi_ca, pizzi_ca, l'unghia rin_tuzzo_la! pizzi_ca

Q

piz_zi_ca, piz_zi_ca, pizzi_ca, l'unghia rin_tuzzo_la! pizzi_ca



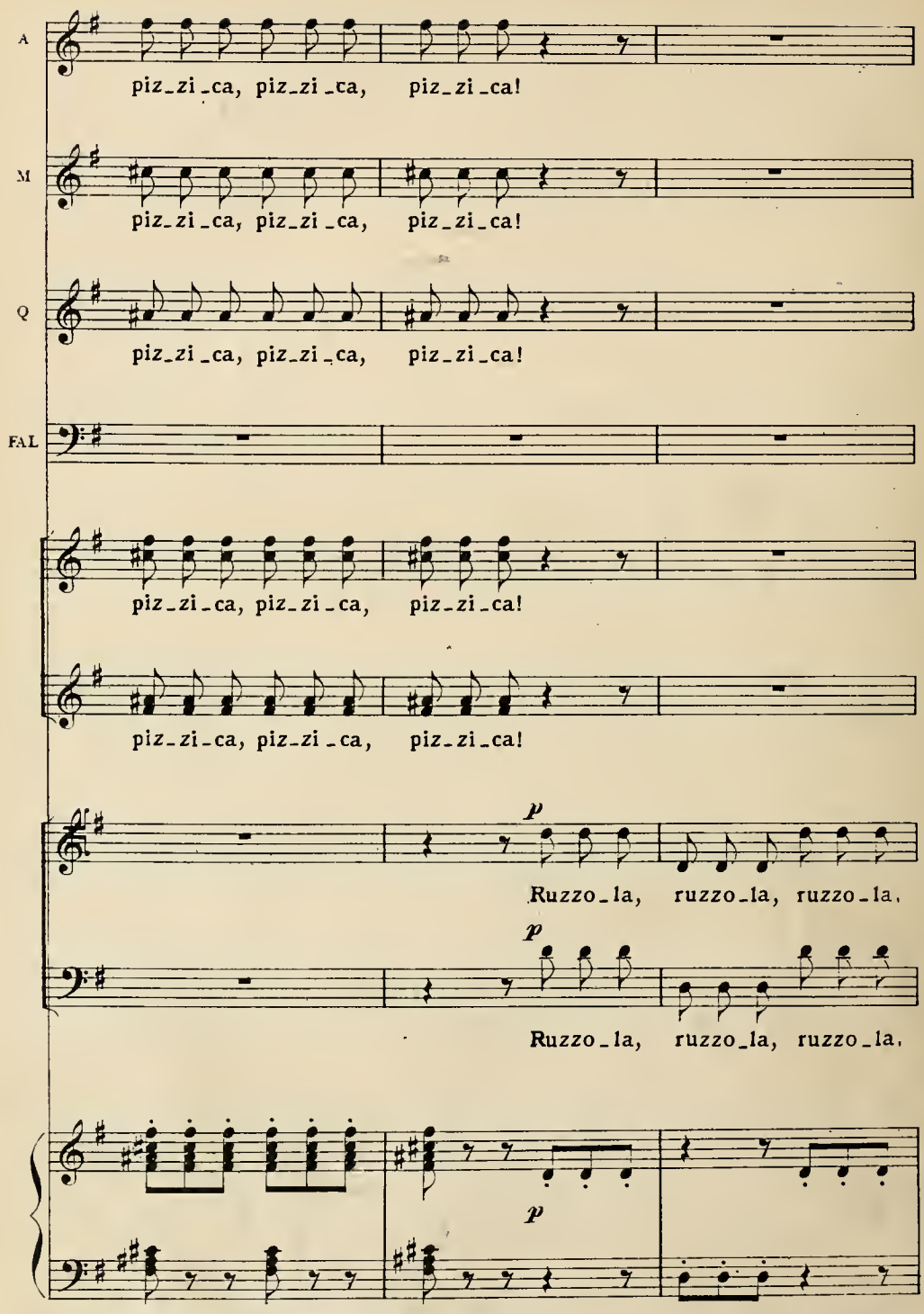
FAL

piz_zi_ca, piz_zi_ca, pizzi_ca, l'unghia rin_tuzzo_la! pizzi_ca

piz_zi_ca, piz_zi_ca, pizzi_ca, l'unghia rin_tuzzo_la! pizzi_ca

stizza, ch'ei cre_pi di stizza, ch'ei crepi di stizza!

stizza, ch'ei cre_pi di stizza, ch'ei crepi di stizza!


A
piz_zi_ca, piz_zi_ca, piz_zi_ca!
M
piz_zi_ca, piz_zi_ca, piz_zi_ca!
Q
piz_zi_ca, piz_zi_ca, piz_zi_ca!
FAL
piz_zi_ca, piz_zi_ca, piz_zi_ca!
piz_zi_ca, piz_zi_ca, piz_zi_ca!
p
Ruzzo_la, ruzzo_la, ruzzo_la.
p
Ruzzo_la, ruzzo_la, ruzzo_la.
p

(Ford, Dr Cajus, Pistola e Bardolfo alzano Falstaff e lo obbligano a star ginocchioni)

A *p* piz_zi _ ca, piz_zi_ca, piz_zi_ca, *f* piz_zi_ca!

M *p* piz_zi _ ca, piz_zi_ca, piz_zi_ca, *f* piz_zi_ca!

Q *p* piz_zi _ ca, piz_zi_ca, piz_zi_ca, *f* piz_zi_ca!

DrCAJUS Cial _

FAL Ahì!

FORD Cial _

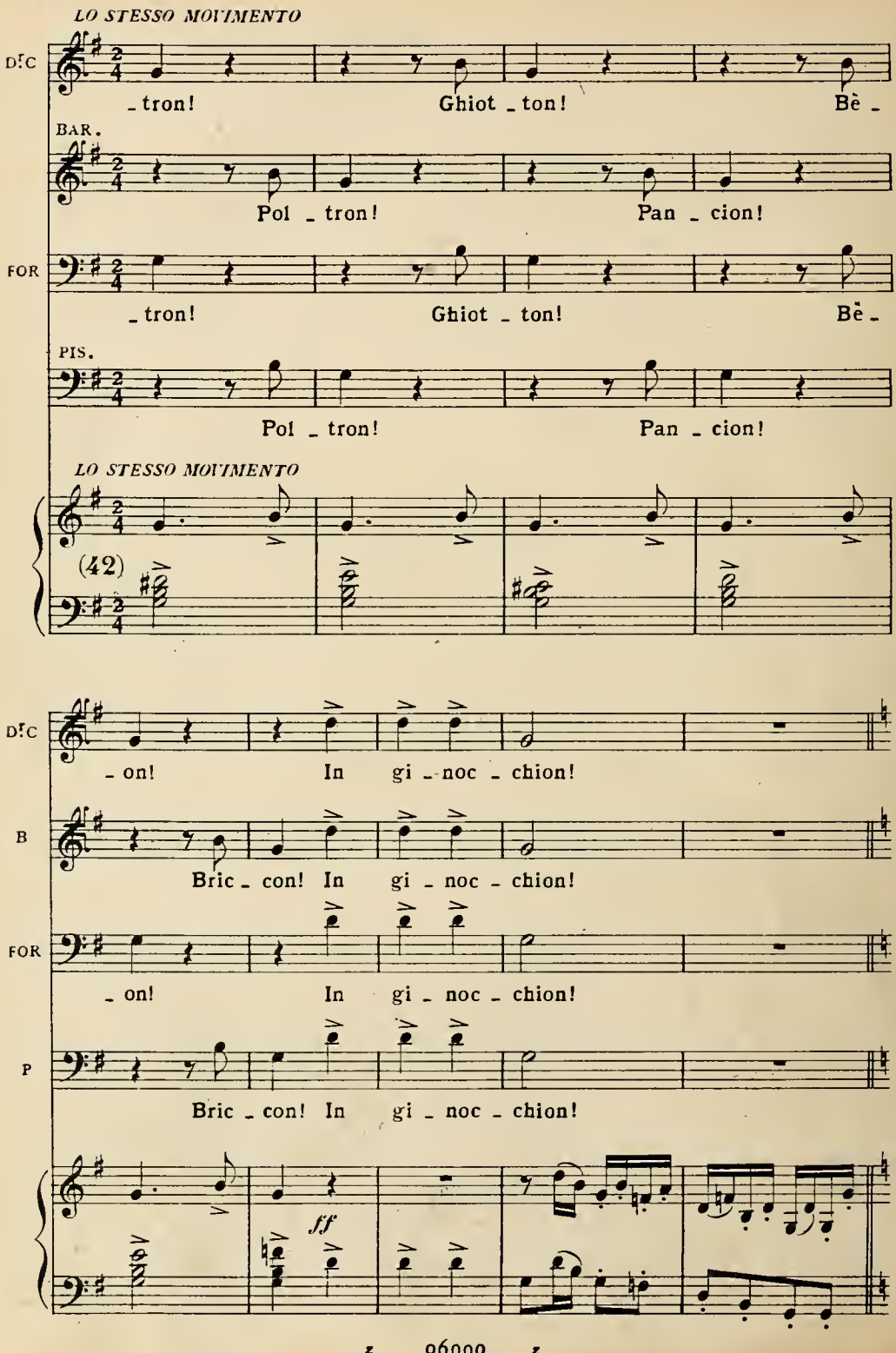
p piz_zi _ ca, piz_zi_ca, piz_zi_ca, *f* piz_zi_ca!

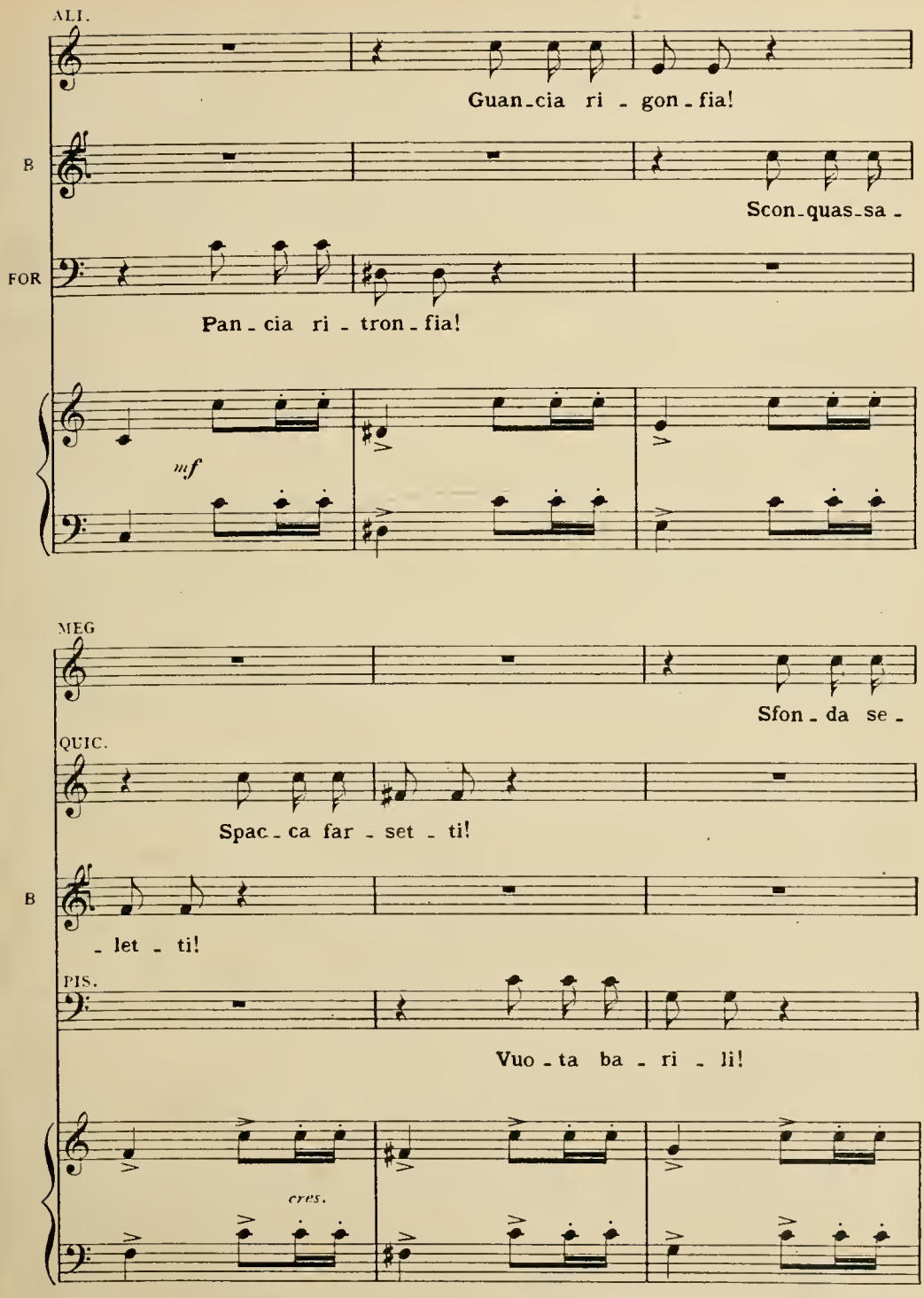
p piz_zi _ ca, piz_zi_ca, piz_zi_ca, *f* piz_zi_ca!

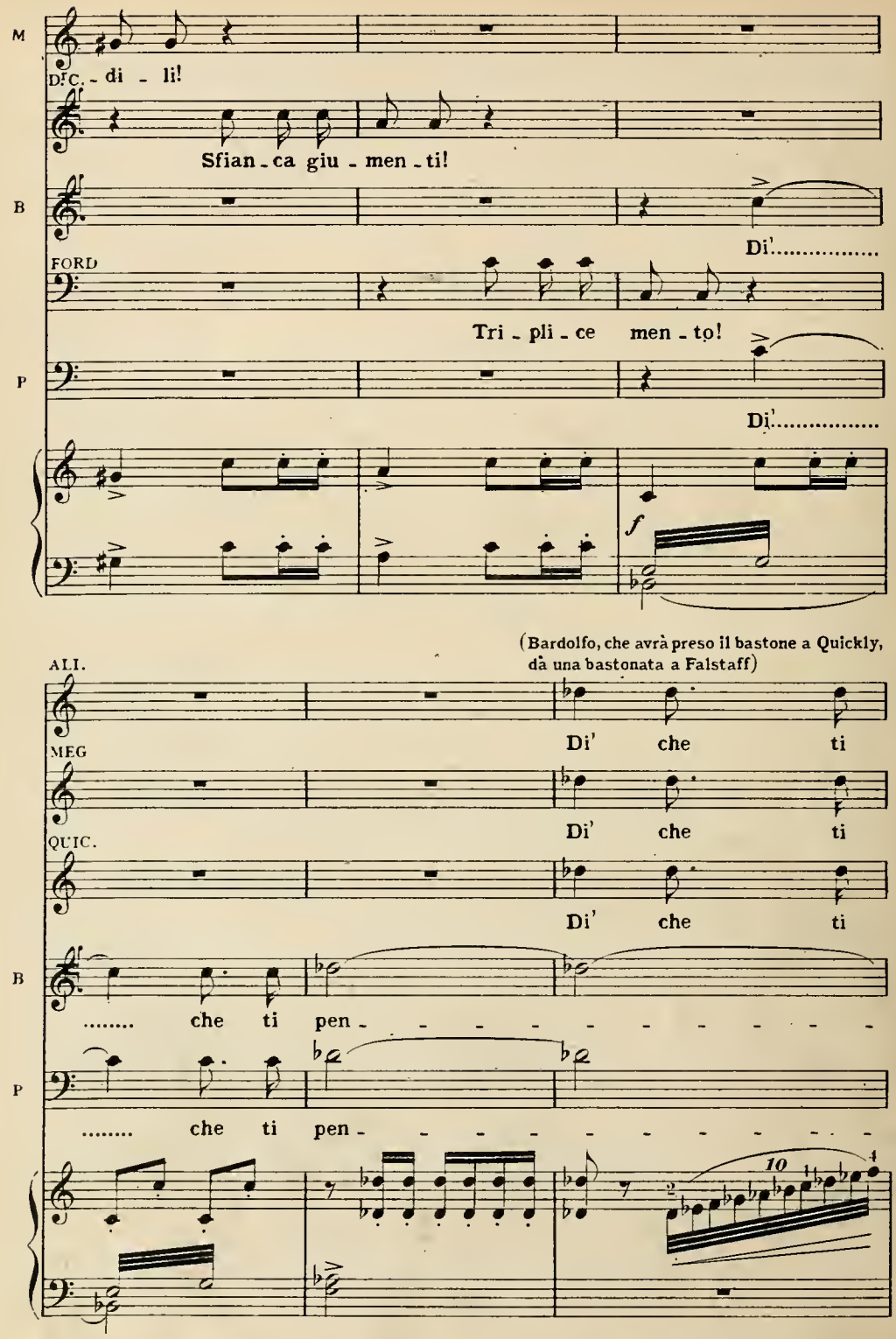
f ruzzo_la! ruzzo_la!

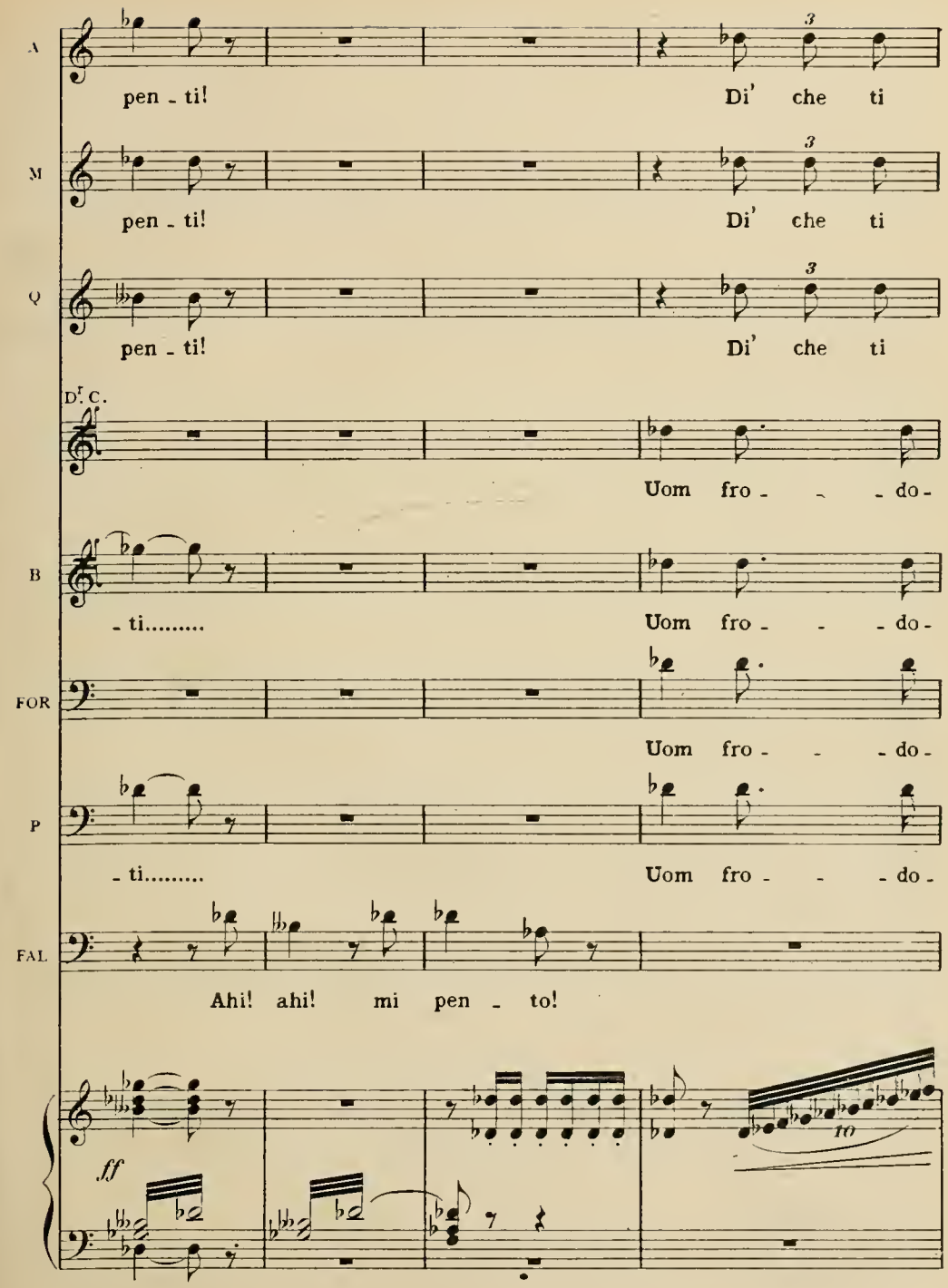
f ruzzo_la! ruzzo_la!

ff

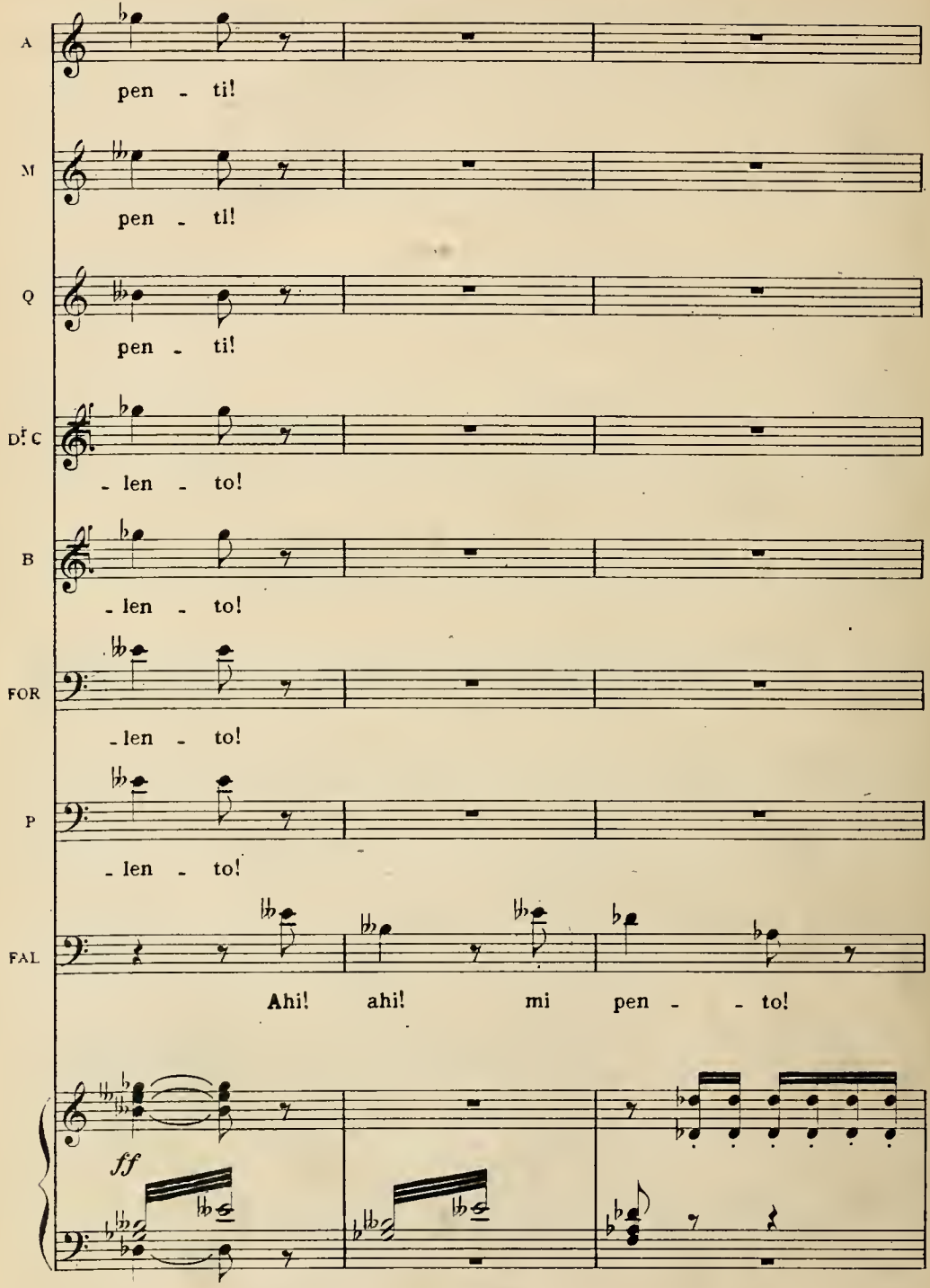

LO STESSO MOVIMENTO
D!C
_tron!
Ghiot _ton!
Bè _
BAR.
Pol _tron!
Pan _cion!
FOR
_tron!
Ghiot _ton!
Bè _
PIS.
Pol _tron!
Pan _cion!
LO STESSO MOVIMENTO
(42)
D!C
_on!
In gi _noc _chion!
B
Bric _con!
In gi _noc _chion!
FOR
_on!
In gi _noc _chion!
P
Bric _con!
In gi _noc _chion!
ff
z 96000 z


ALI.
Guan_cia ri - gon_fia!
B
Scon_quas_sa -
FOR
Pan_cia ri - tron_fia!
mf
MEG
Sfon_da se -
QUIC.
Spac_ca far - set - ti!
B
- let - ti!
PIS.
Vuo_ta ba - ri - li!
cres.


M
DIC. - di - li!
Sfian - ca giu - men - ti!
B
Di'.....
FORD
Tri - pli - ce men - to!
P
Di'.....
f
(Bardolfo, che avrà preso il bastone a Quickly, dà una bastonata a Falstaff)
ALI.
Di' che ti
MEG
Di' che ti
QUIC.
Di' che ti
B
..... che ti pen - - - - - - - - - -
P
..... che ti pen - - - - - - - - - -
10


A
pen - ti!
Di' che ti
M
pen - ti!
Di' che ti
Q
pen - ti!
Di' che ti
D. C.
Uom fro - - - do -
B
- ti.....
Uom fro - - - do -
FOR
Uom fro - - - do -
P
- ti.....
Uom fro - - - do -
FAL
Ahi! ahi! mi pen - to!
ff

(Pistola, prendendo il bastone da Bardolfo dà un'altra bastonata a Falstaff)



(Bardolfo riprende il bastone e colpisce nuovamente Falstaff)

A Di' che ti pen - ti!

M Di' che ti pen - ti!

Q Di' che ti pen - ti!

D.C Uom tur - - - bo - len - to!

B Uom tur - - - bo - len - to!

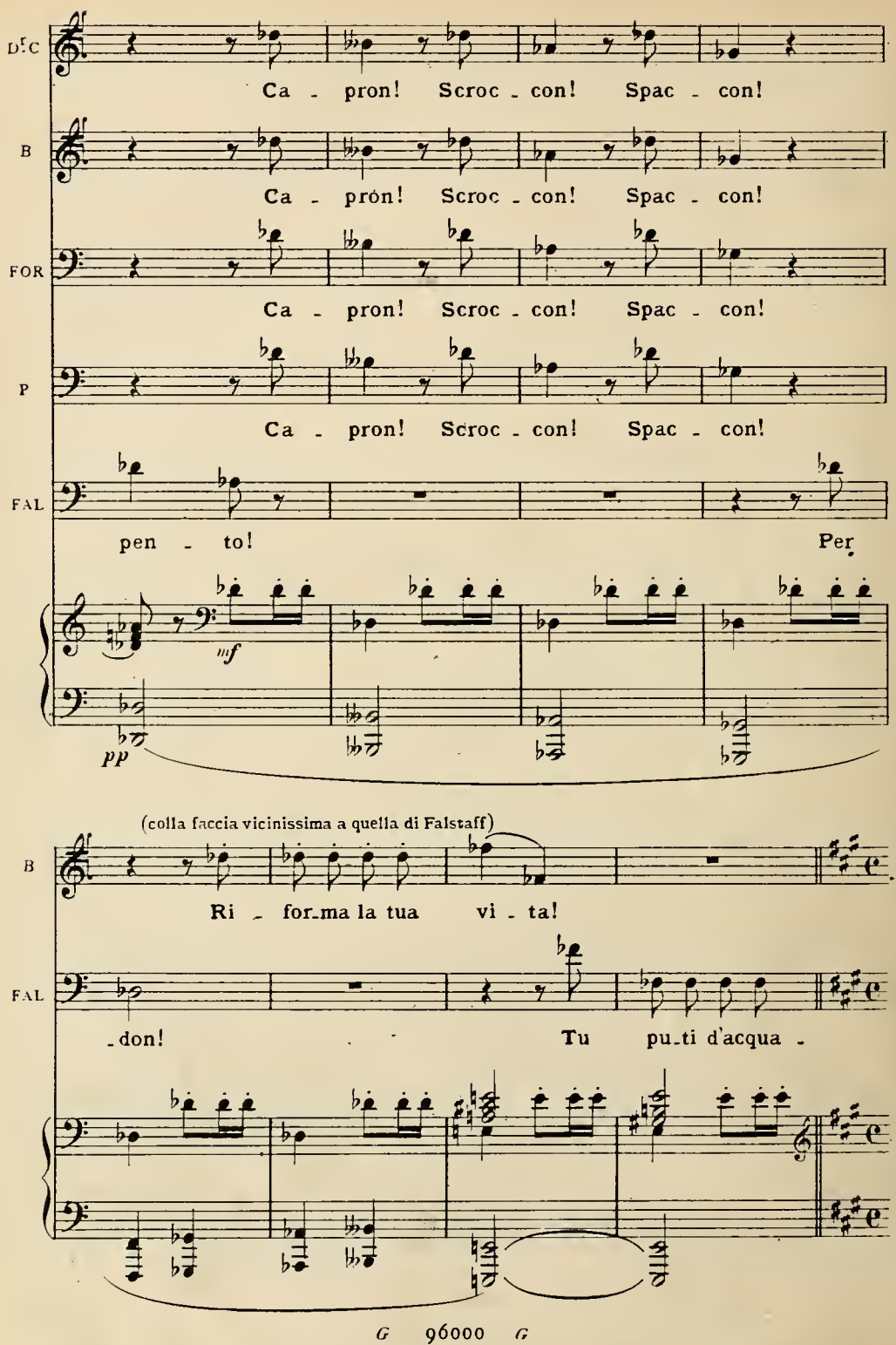
FOR Uom tur - - - bo - len - to!

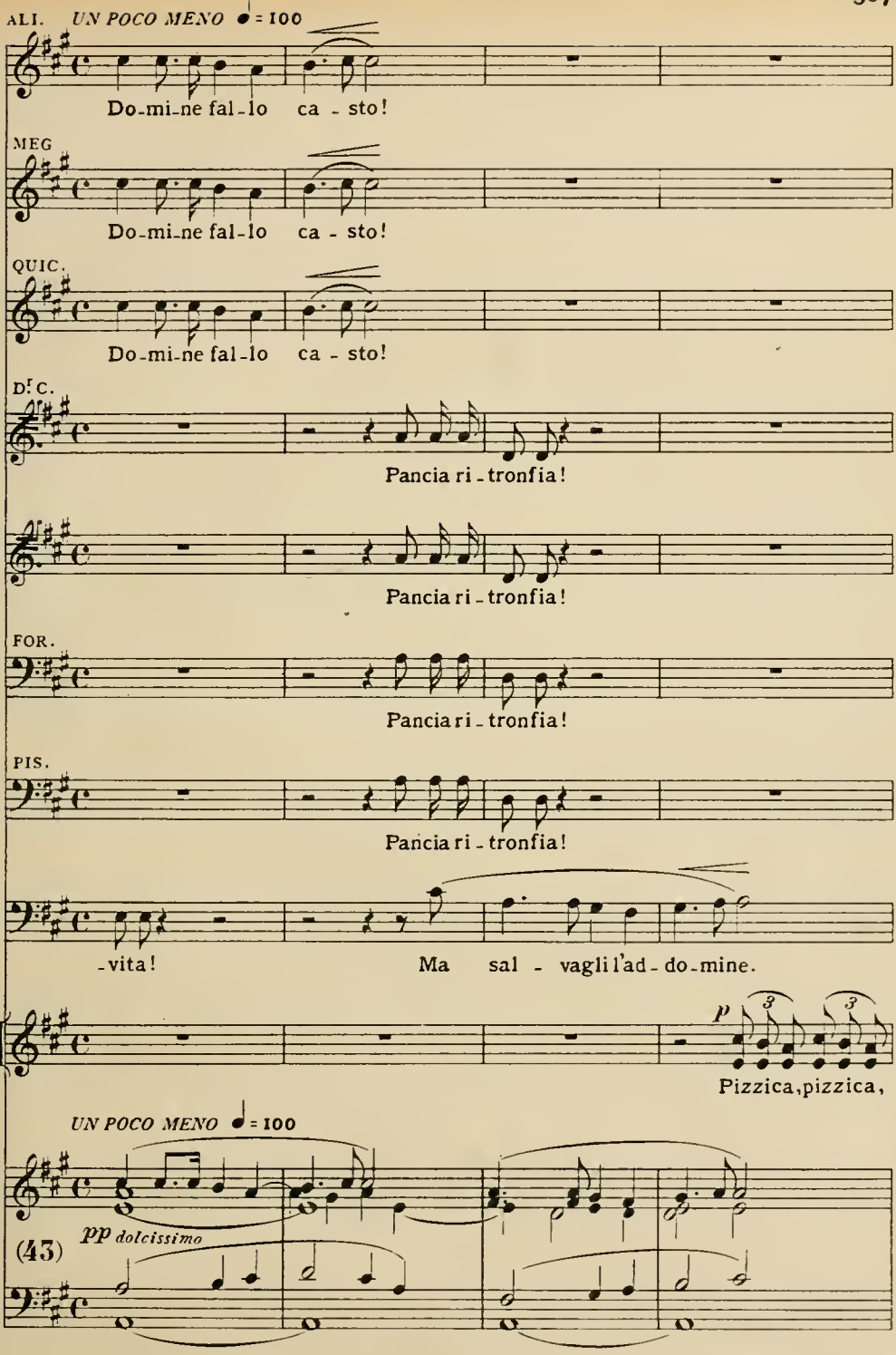
P Uom tur - - - bo - len - to!

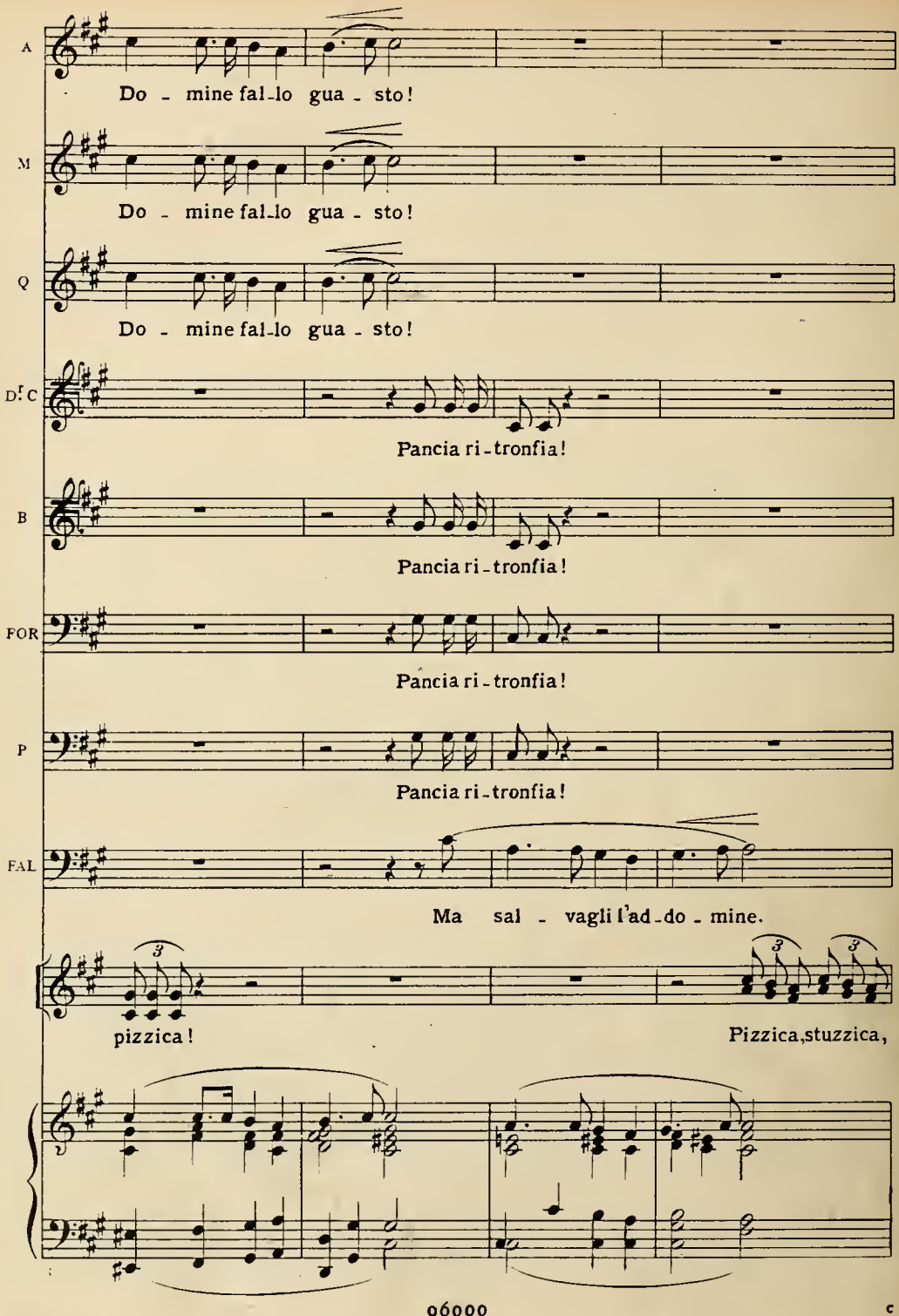
FAL Ahi! ahi! mi

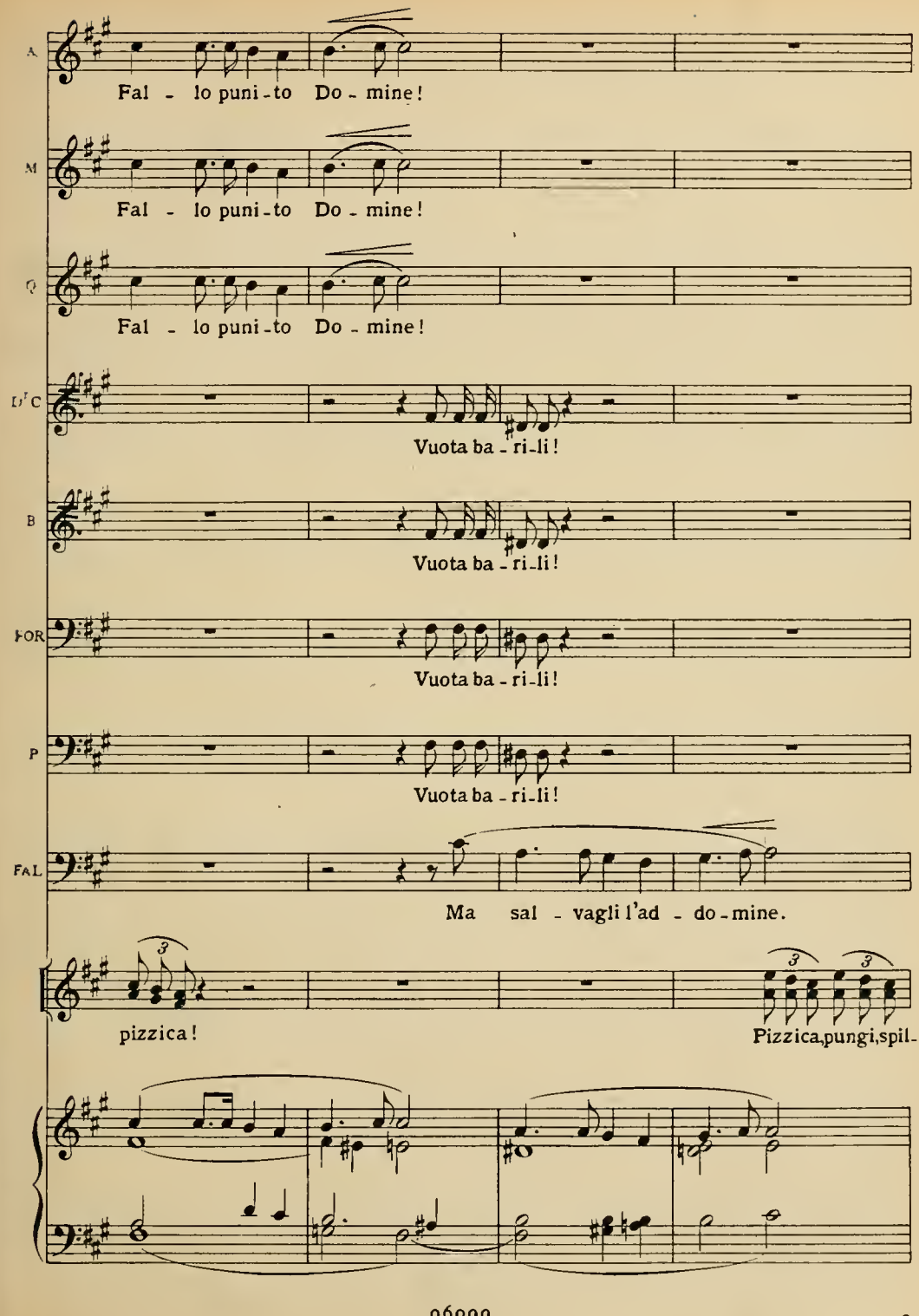
10

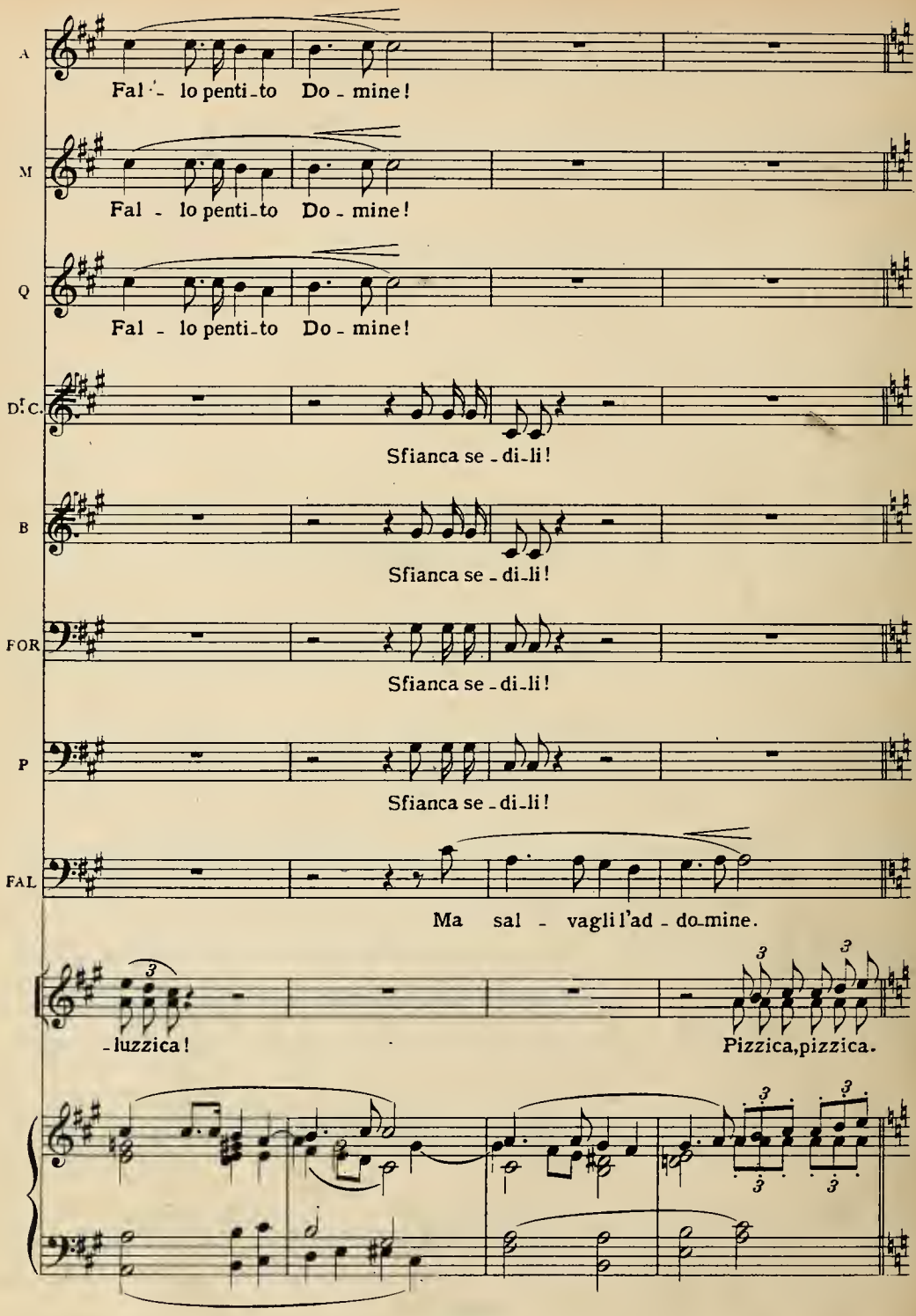
ff

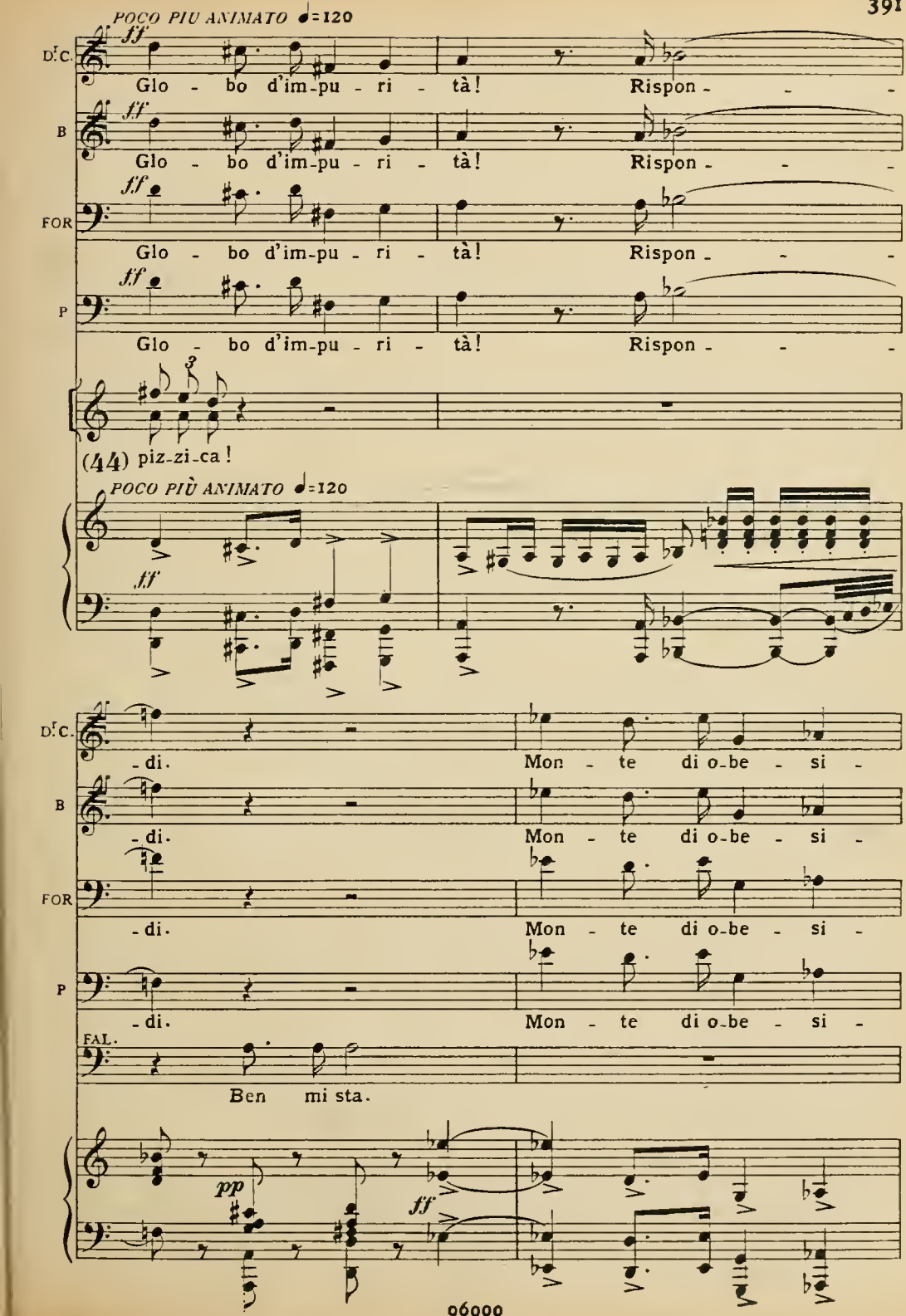

D.C
Ca - pron! Scroc - con! Spac - con!
B
Ca - pron! Scroc - con! Spac - con!
FOR
Ca - pron! Scroc - con! Spac - con!
P
Ca - pron! Scroc - con! Spac - con!
FAL
pen - to! Per
mf
pp
(colla faccia vicinissima a quella di Falstaff)
B
Ri - for-ma la tua vi - ta!
FAL
-don! Tu pu-ti d'acqua -

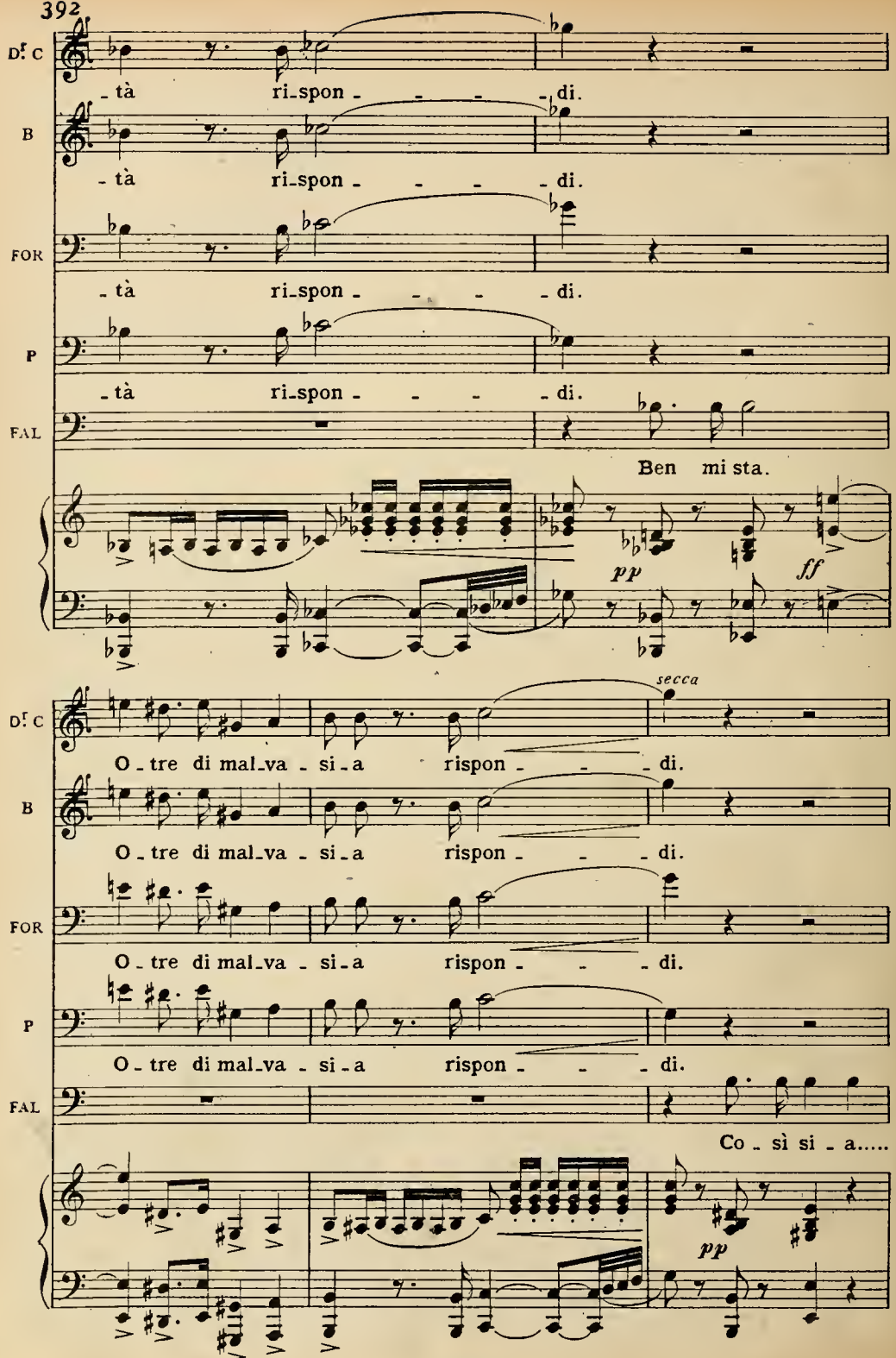

ALI. UN POCO MENO ♩ = 100
Do-mi-ne fal-lo ca - sto!
MEG
Do-mi-ne fal-lo ca - sto!
QUIC.
Do-mi-ne fal-lo ca - sto!
DUC.
Pancia ri - tronfia!
B
Pancia ri - tronfia!
FOR.
Pancia ri - tronfia!
PIS.
Pancia ri - tronfia!
FAL
-vita! Ma sal - vagli l'ad - do-mine.
LE FATE
p
Pizzica, pizzica,
UN POCO MENO ♩ = 100
(43)
pp dolcissimo

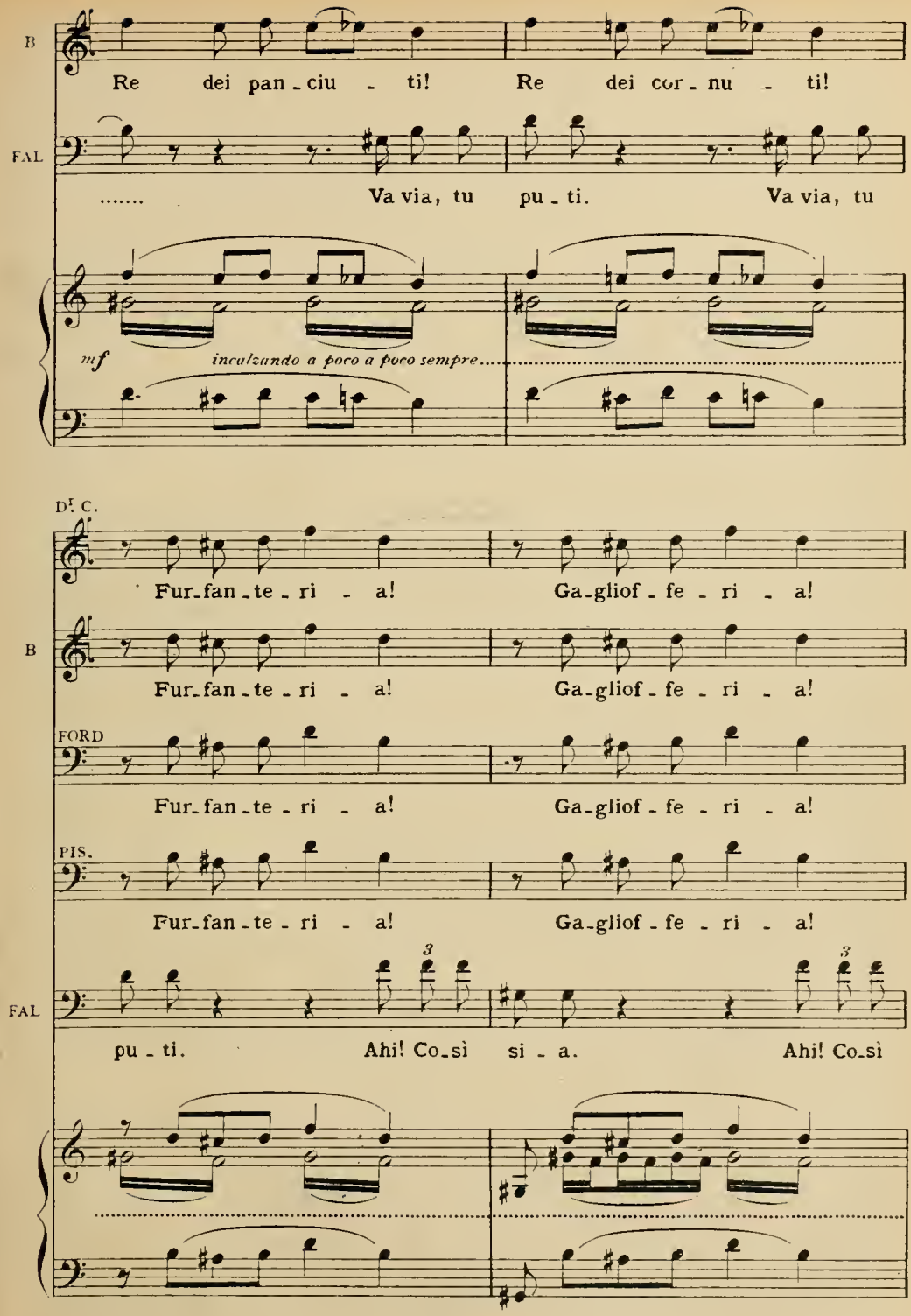

A
Do - mine fal-lo gua - sto!
M
Do - mine fal-lo gua - sto!
Q
Do - mine fal-lo gua - sto!
D. C
Pancia ri-tronfia!
B
Pancia ri-tronfia!
FOR
Pancia ri-tronfia!
P
Pancia ri-tronfia!
FAL
Ma sal - vagli l'ad-do - mine.
pizzica!
Pizzica, stuzzica,

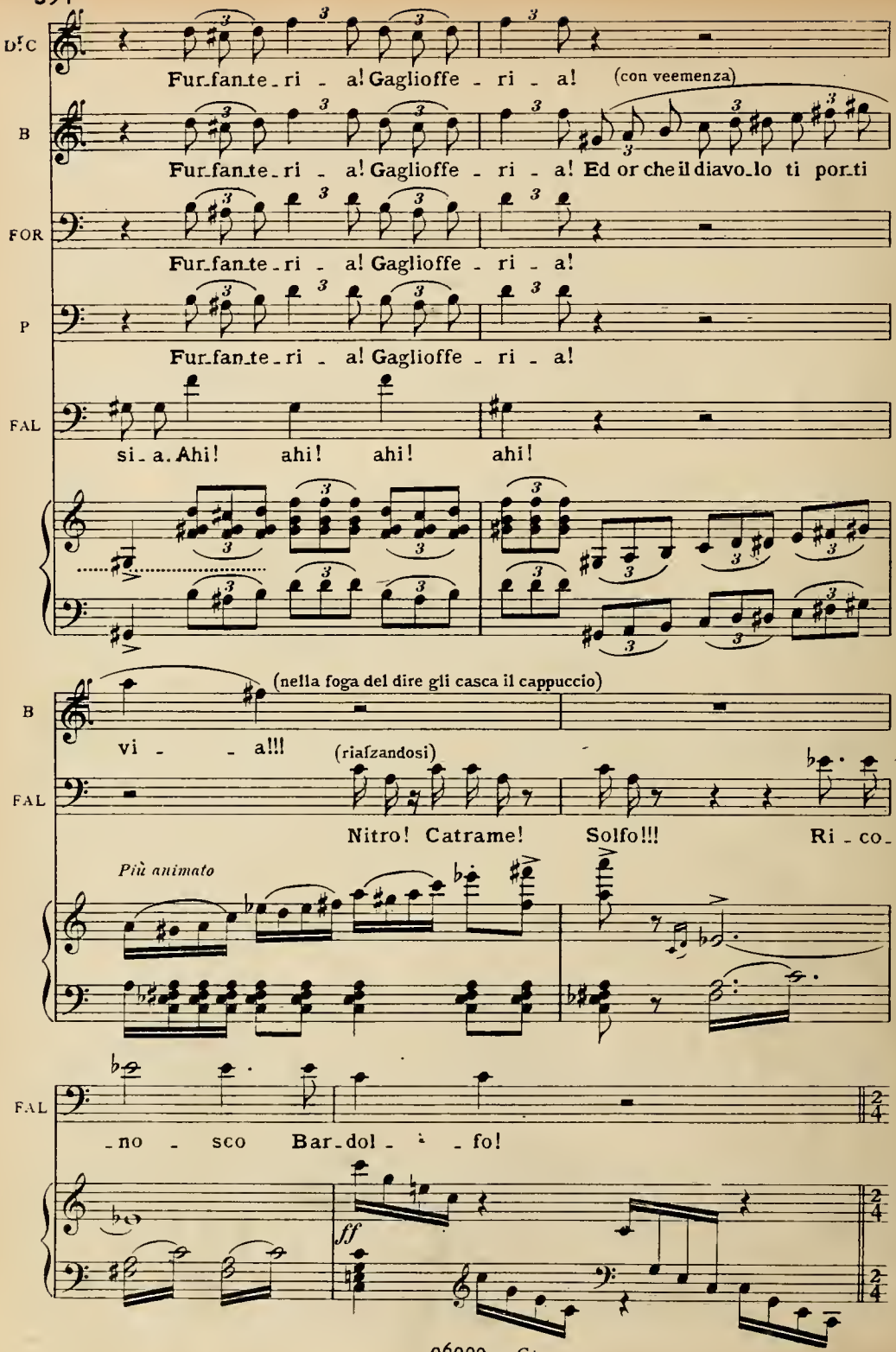

A
Fal - lo puni-to Do - mine!
M
Fal - lo puni-to Do - mine!
Q
Fal - lo puni-to Do - mine!
D'C
Vuota ba - ri-li!
B
Vuota ba - ri-li!
FOR
Vuota ba - ri-li!
P
Vuota ba - ri-li!
FAL
Ma sal - vagli l'ad - do-mine.
pizzica!
Pizzica,pungi,spil-


A
Fal - lo penti-to Do - mine!
M
Fal - lo penti-to Do - mine!
Q
Fal - lo penti-to Do - mine!
D. C.
Sfianca se - di-li!
B
Sfianca se - di-li!
FOR
Sfianca se - di-li!
P
Sfianca se - di-li!
FAL
Ma sal - vagli l'ad - do-mine.
- luzzica!
Pizzica, pizzica.

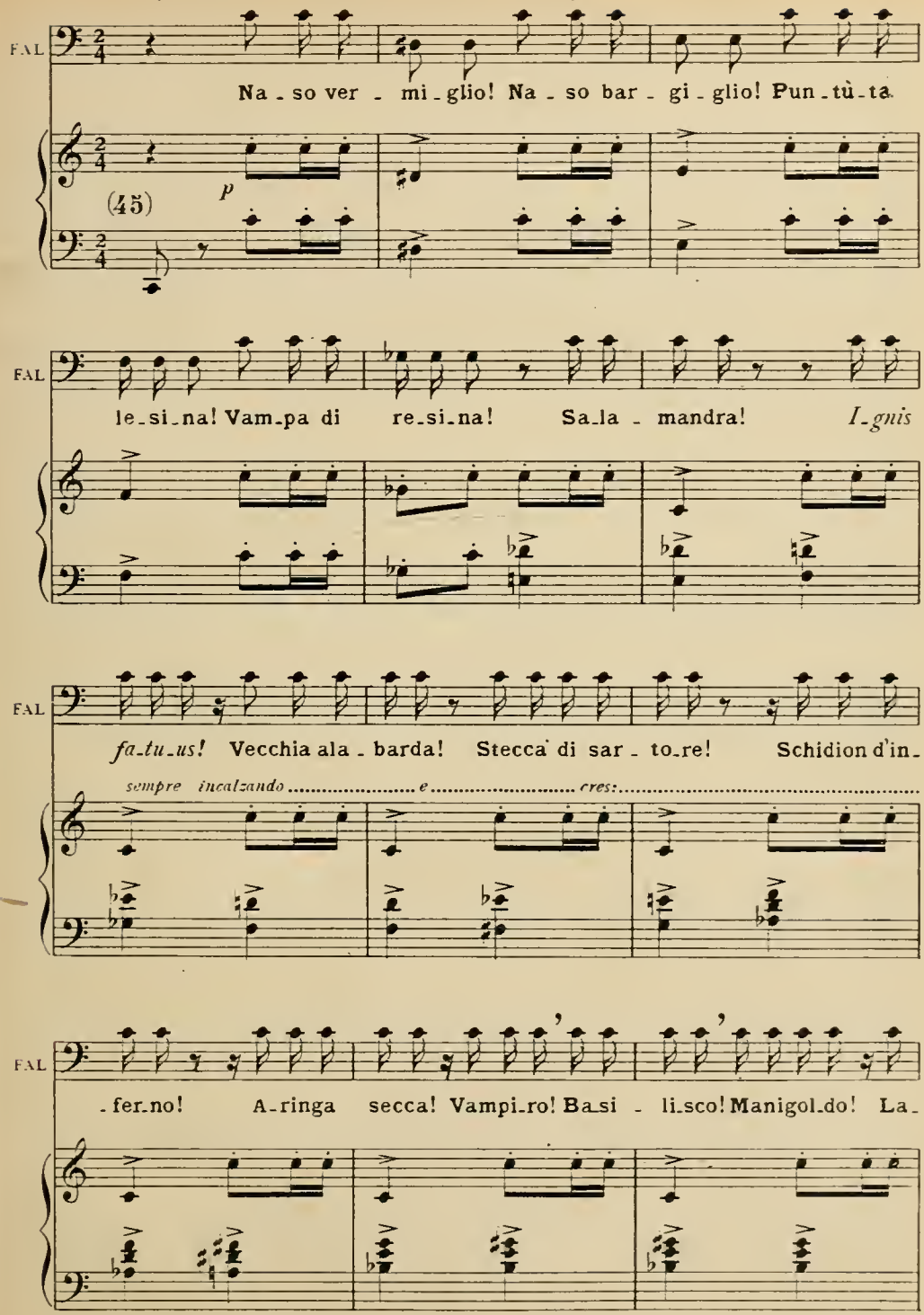

POCO PIU ANIMATO ♩=120
ff
D.C.
Glo - bo d'im-pu - ri - tà! Rispon - - -
B
Glo - bo d'im-pu - ri - tà! Rispon - - -
FOR
Glo - bo d'im-pu - ri - tà! Rispon - - -
P
Glo - bo d'im-pu - ri - tà! Rispon - - -
3
(44) piz-zi-ca!
POCO PIÙ ANIMATO ♩=120
ff
-di. Mon - te di o-be - si -
-di. Mon - te di o-be - si -
-di. Mon - te di o-be - si -
-di. Mon - te di o-be - si -
FAL.
Ben mi sta.
pp
ff

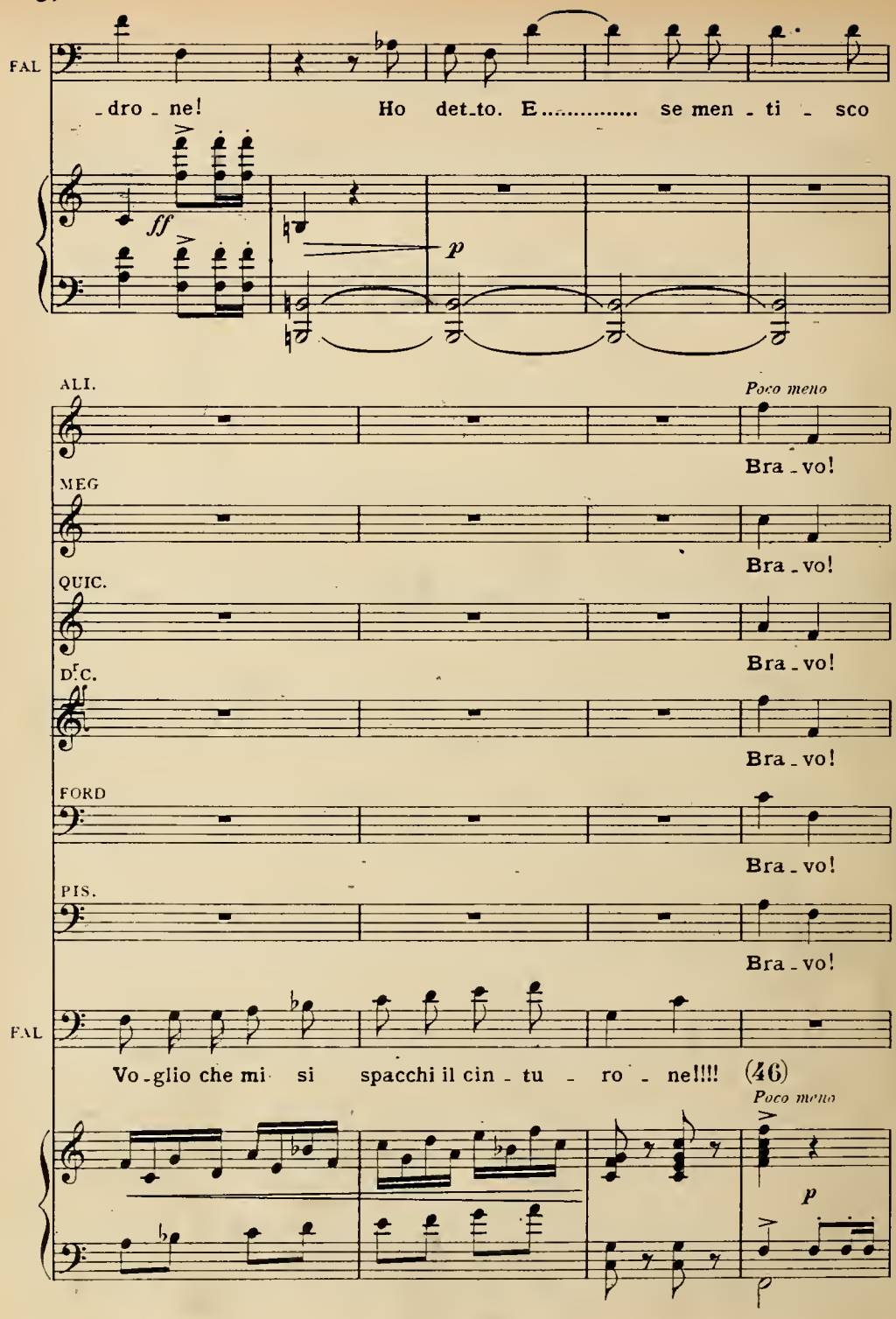

D. C
- tà ri-spon - - - - di.
B
- tà ri-spon - - - - di.
FOR
- tà ri-spon - - - - di.
P
- tà ri-spon - - - - di.
FAL
Ben mi sta.
pp
ff
secca
D. C
O - tre di mal-va - si-a rispon - - - di.
B
O - tre di mal-va - si-a rispon - - - di.
FOR
O - tre di mal-va - si-a rispon - - - di.
P
O - tre di mal-va - si-a rispon - - - di.
FAL
Co - sì si - a.....
pp

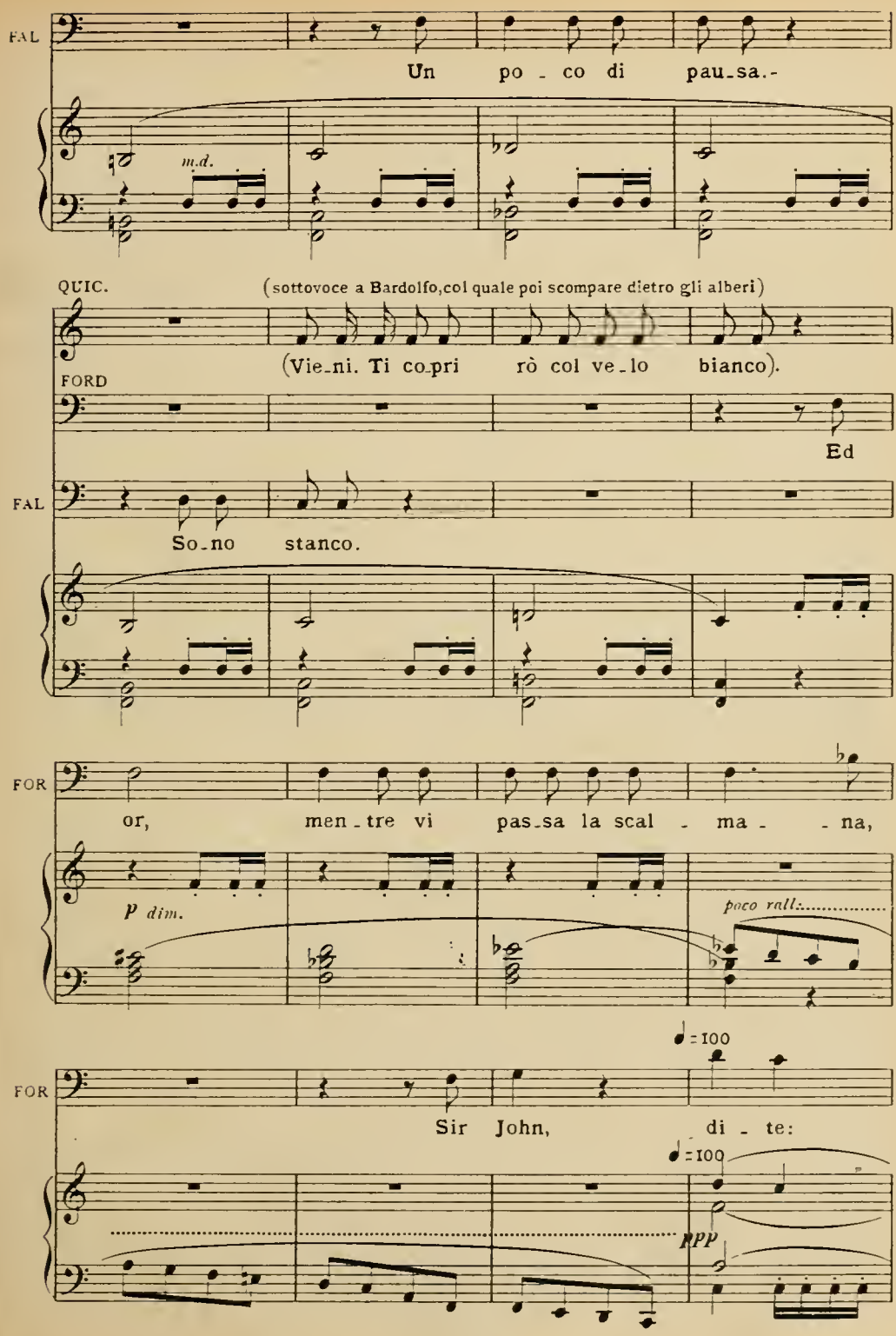

B
Re dei pan - ciu - ti!
Re dei cor - nu - ti!
FAL
..... Va via, tu pu - ti.
Va via, tu
mf
incalzando a poco a poco sempre
D. C.
Fur - fan - te - ri - a!
Ga - gliof - fe - ri - a!
B
Fur - fan - te - ri - a!
Ga - gliof - fe - ri - a!
FORD
Fur - fan - te - ri - a!
Ga - gliof - fe - ri - a!
PIS.
Fur - fan - te - ri - a!
Ga - gliof - fe - ri - a!
FAL
pu - ti. Ahi! Co - sì
si - a. Ahi! Co - sì

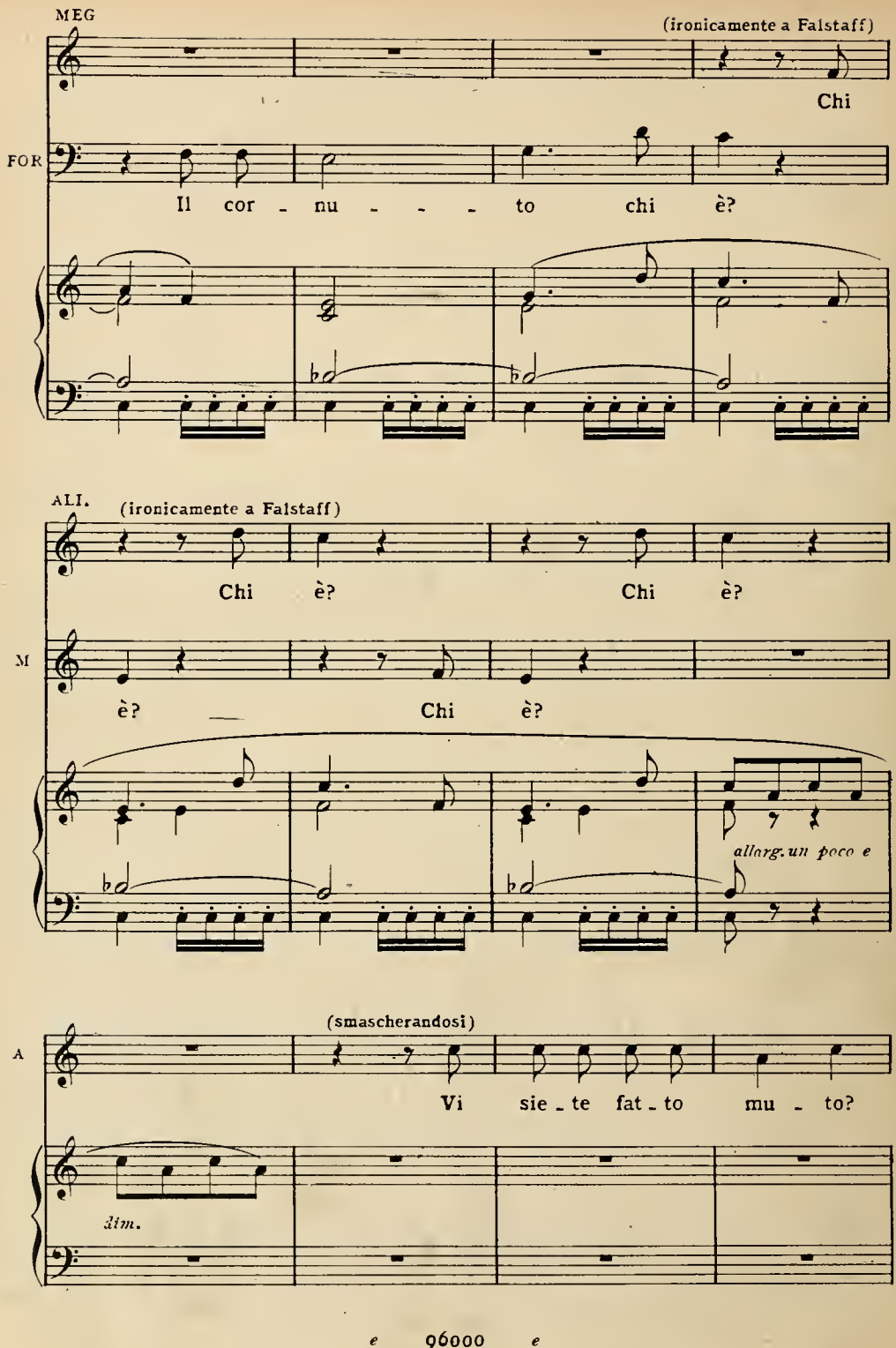

D!C
Fur_fan_te_ri - a! Gaglioffe - ri - a!
(con veemenza)
B
Fur_fan_te_ri - a! Gaglioffe - ri - a! Ed or che il diavo_lo ti por_ti
FOR
Fur_fan_te_ri - a! Gaglioffe - ri - a!
P
Fur_fan_te_ri - a! Gaglioffe - ri - a!
FAL
si - a. Ahi! ahi! ahi! ahi!
(nella foga del dire gli casca il cappuccio)
B
vi - - a!!!
(riafzandosi)
FAL
Nitro! Catrame! Solfo!!! Ri - co -
Più animato
FAL
- no - sco Bar_dol - - fo!
ff

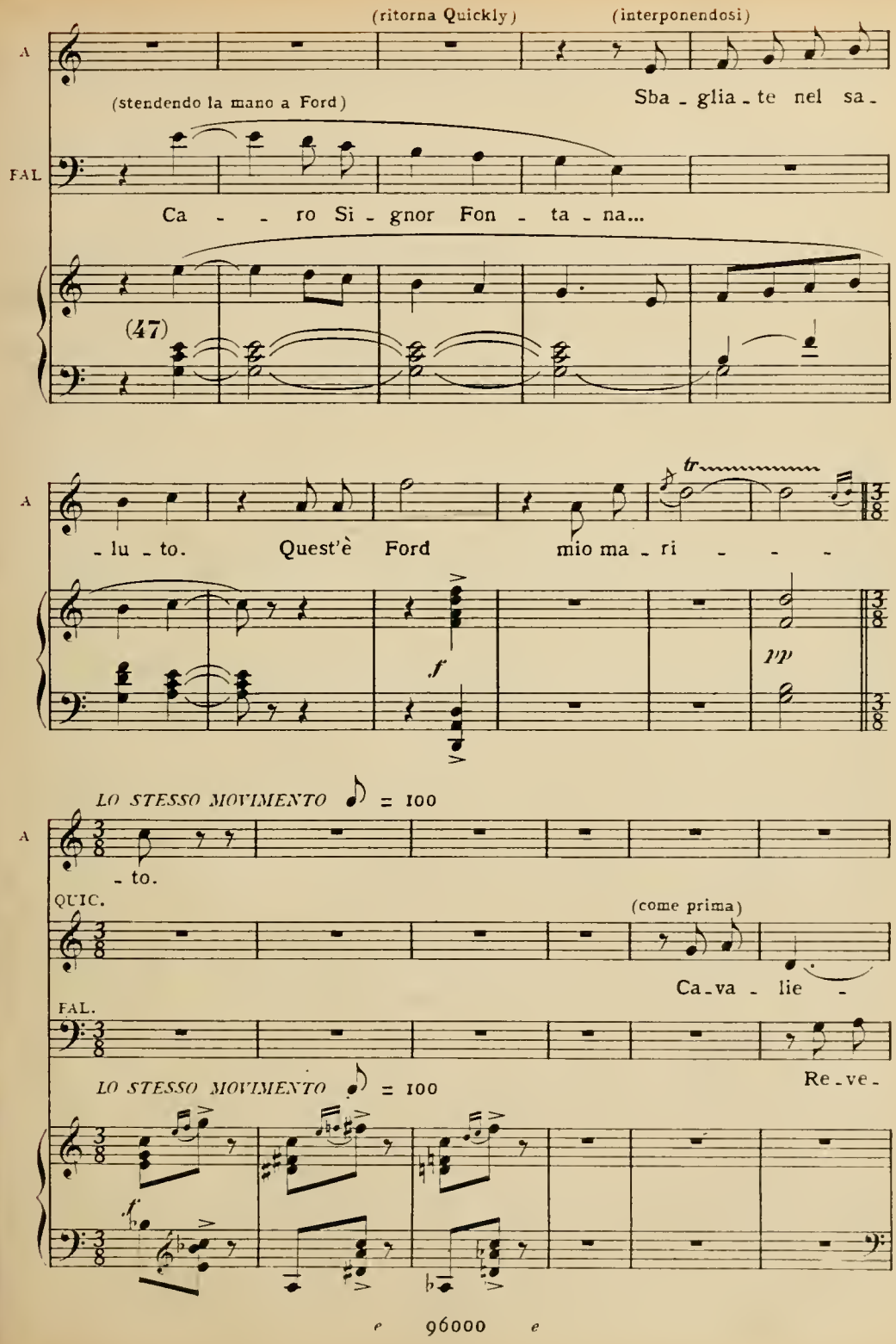
(incalzando violentemente Bardolfo che retrocede)

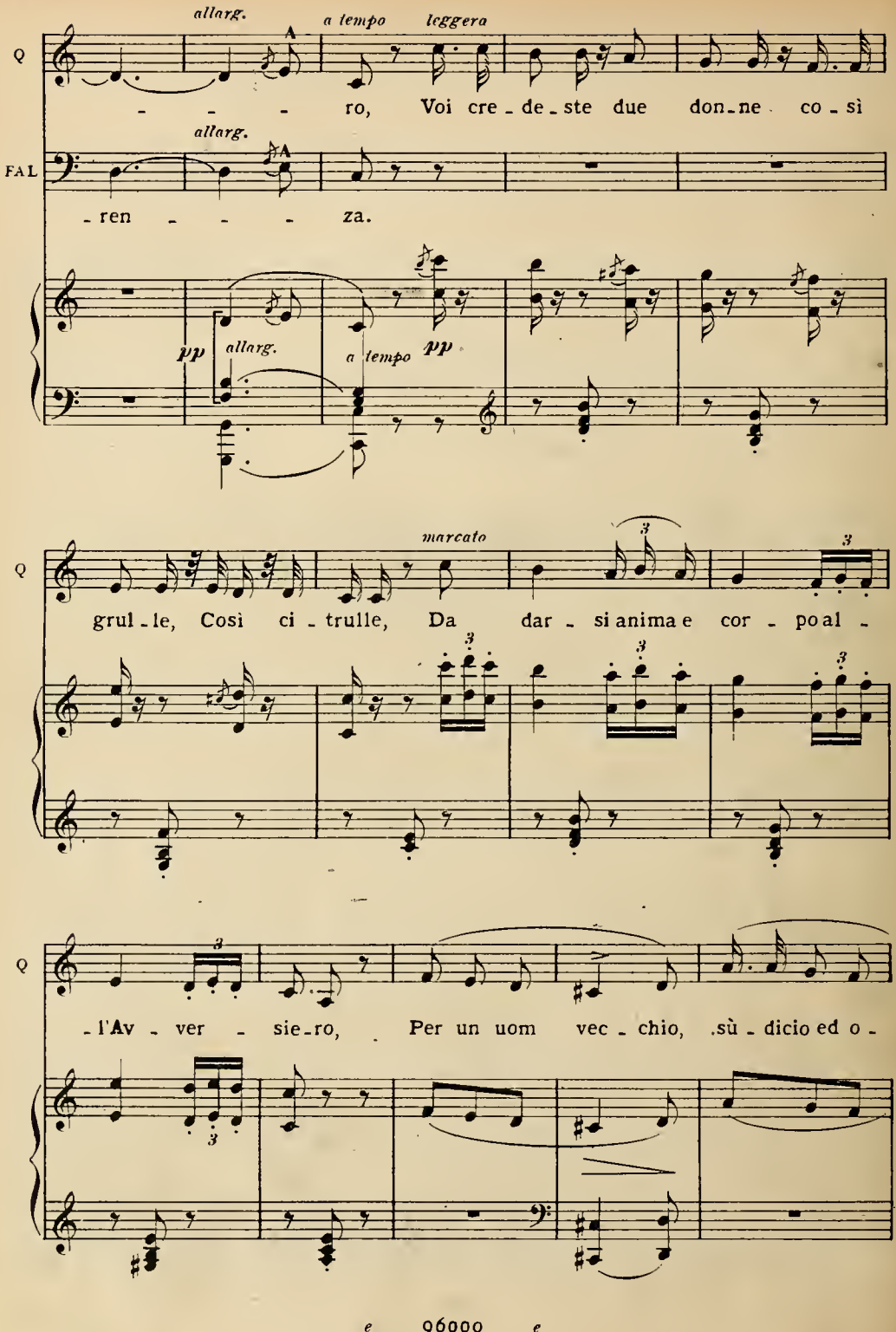


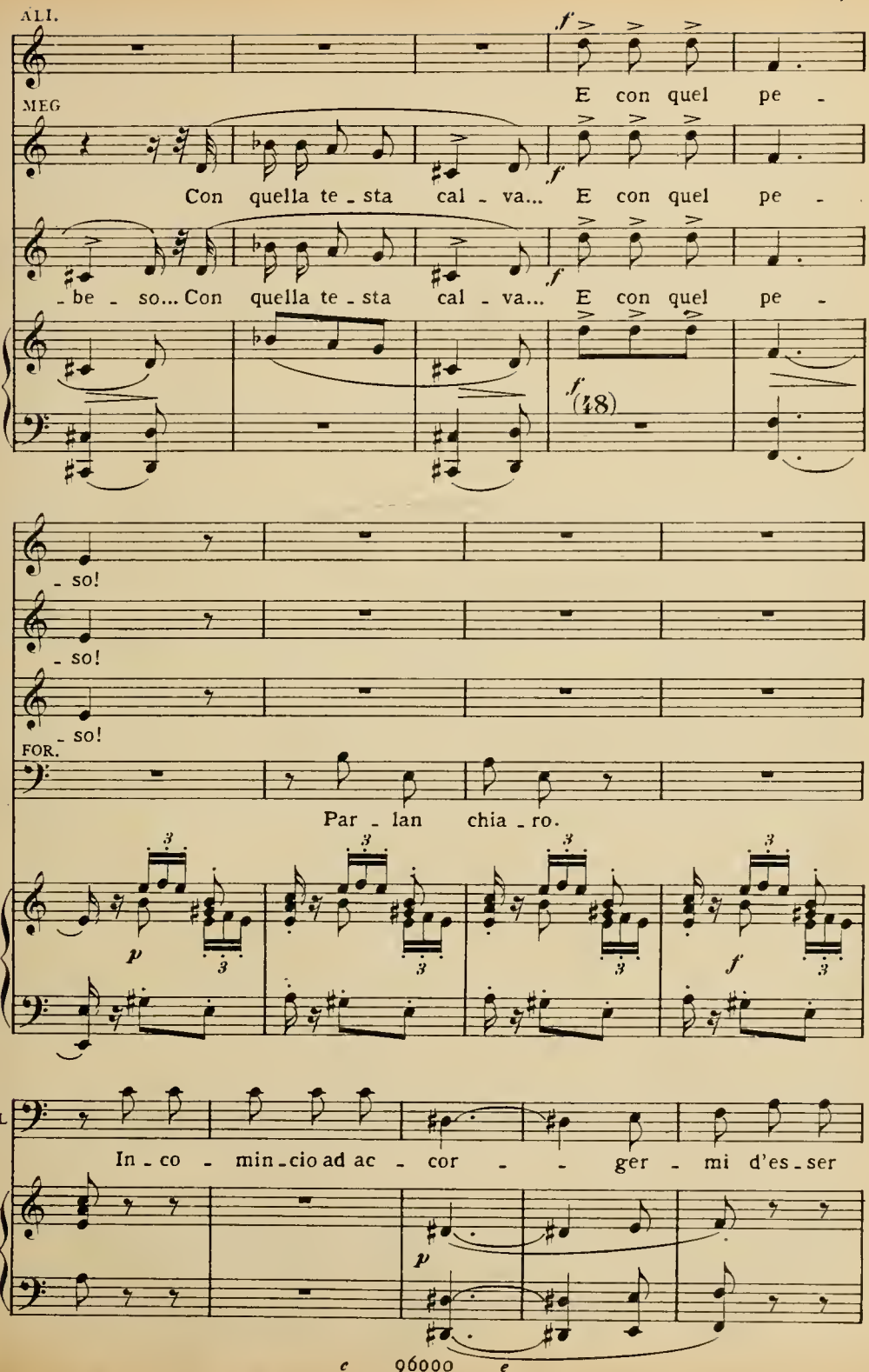

FAL
-dro-ne! Ho det-to. E..... se men-ti-sco
ff
p
ALI.
Poco meno
Bra-vo!
MEG
Bra-vo!
QUIC.
Bra-vo!
D.r C.
Bra-vo!
FORD
Bra-vo!
PIS.
Bra-vo!
FAL
Vo-glio che mi si spacchi il cin-tu-ro-ne!!!! (46)
Poco meno
p

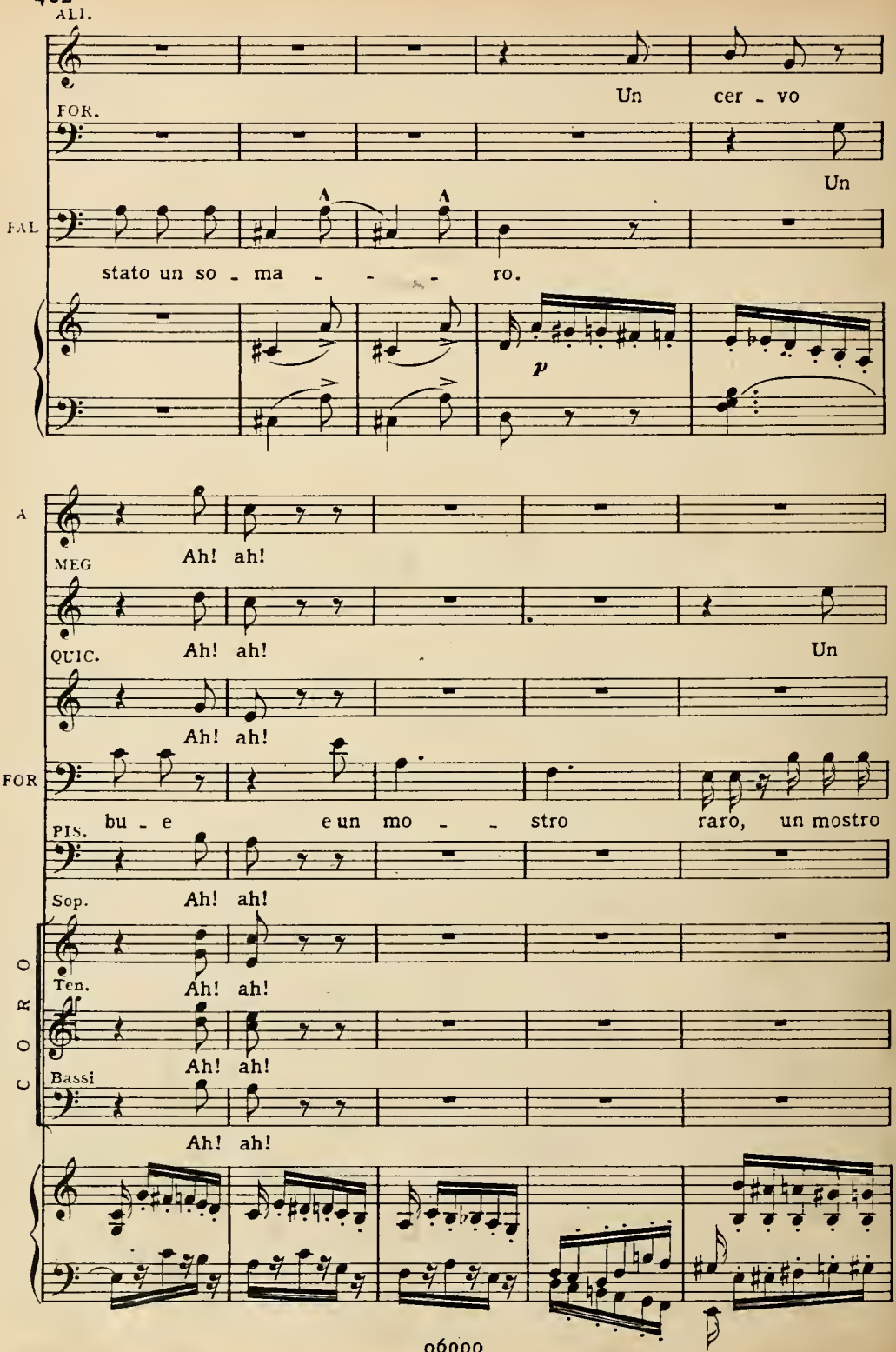

FAL
Un po - co di pau-sa.-
m.d.
QUIC.
(sottovoce a Bardolfo,col quale poi scompare dietro gli alberi)
(Vie-ni. Ti co-pri rò col ve-lo bianco).
FORD
Ed
FAL
So-no stanco.
FOR
or, men-tre vi pas-sa la scal - ma - - na,
p dim.
poco rall.
♩=100
FOR
Sir John, di - te:
♩=100
PPP

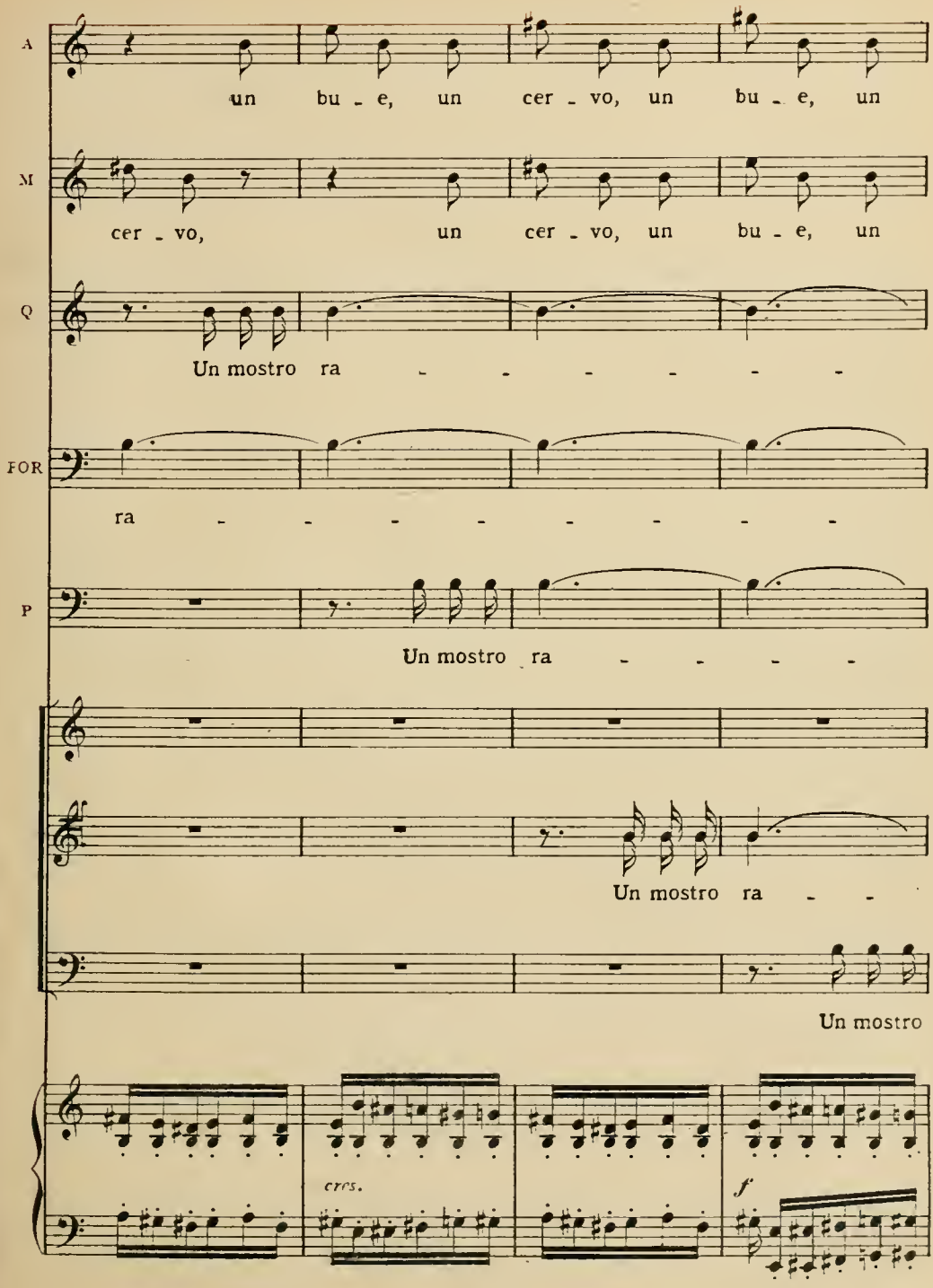

MEG
(ironicamente a Falstaff)
Chi
FOR
Il cor - nu - - - to chi è?
ALI.
(ironicamente a Falstaff)
Chi è? Chi è?
M
è? Chi è?
allarg. un poco e
(smascherandosi)
A
Vi sie - te fat - to mu - to?
dim.
e 96000 e

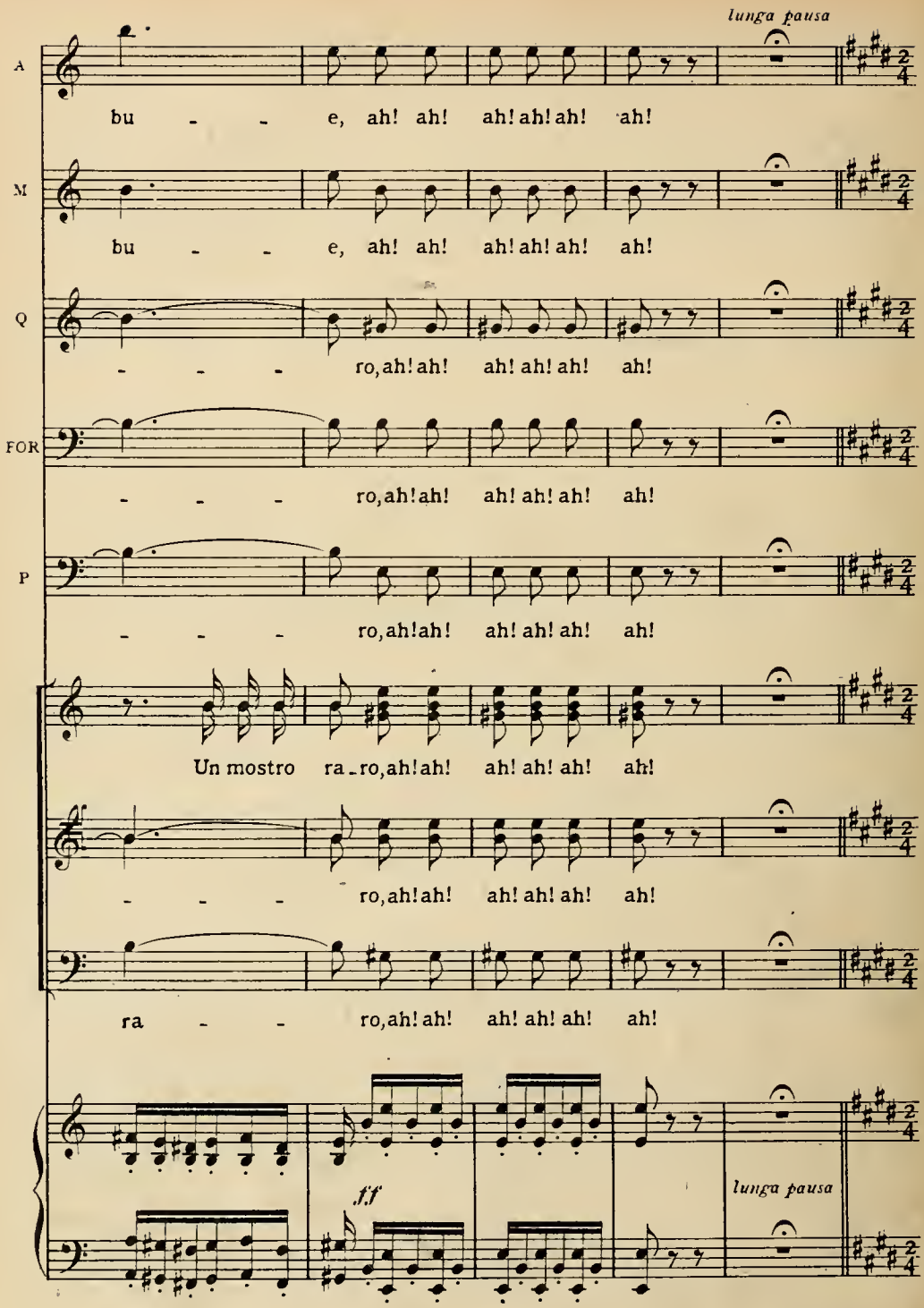

(ritorna Quickly)
(interponendosi)
A
(stendendo la mano a Ford)
Sba - glia - te nel sa -
FAL
Ca - - ro Si - gnor Fon - ta - na...
(47)
A
- lu - to.
Quest'è Ford
mio ma - ri - - -
tr
f
pp
LO STESSO MOVIMENTO ♪ = 100
A
- to.
QUIC.
(come prima)
Ca - va - lie -
FAL.
Re - ve -
LO STESSO MOVIMENTO ♪ = 100
f
e 96000 e

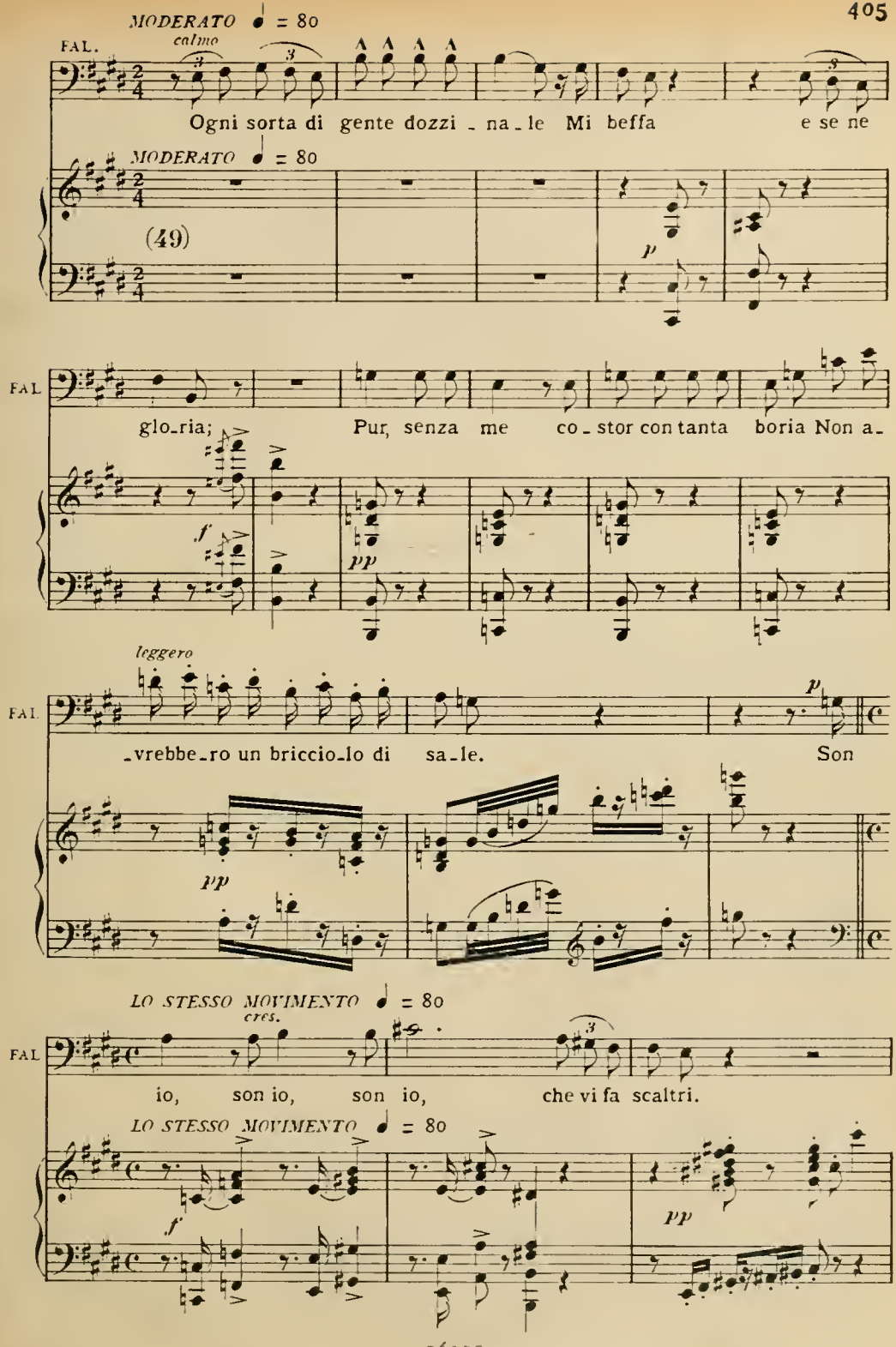

allarg.
a tempo leggera
Q
- - - ro, Voi cre - de - ste due don - ne co - sì
allarg.
FAL
- ren - - - za.
pp allarg.
a tempo pp
marcato
Q
grul - le, Così ci - trulle, Da dar - si anima e cor - po al -
Q
- l'Av - ver - sie - ro, Per un uom vec - chio, sù - dicio ed o -

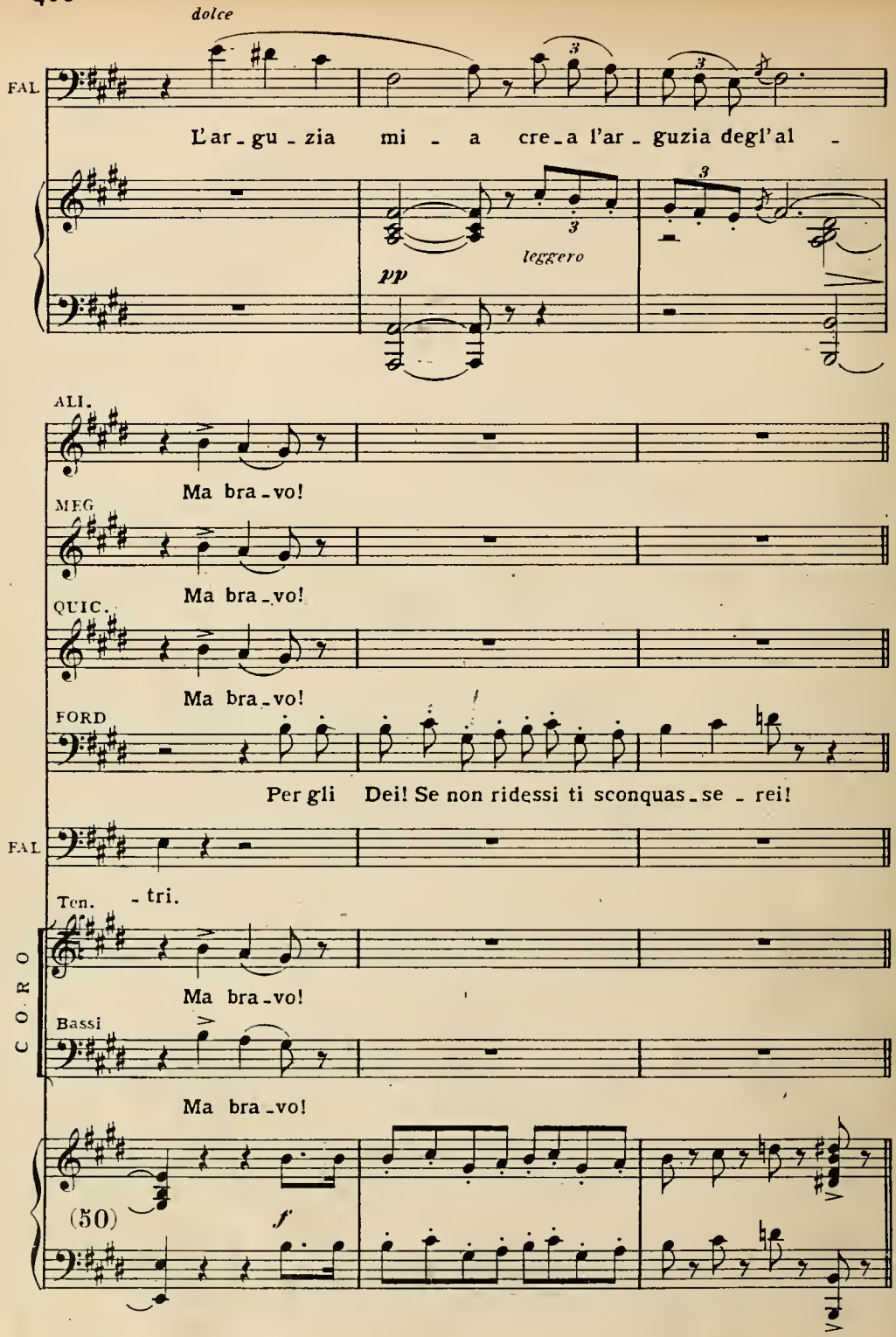

ALI.
E con quel pe -
MEG
Con quella te - sta cal - va... E con quel pe -
Q
- be - so... Con quella te - sta cal - va... E con quel pe -
(48)
A
- so!
M
- so!
Q
- so!
FOR.
Par - lan chia - ro.
FAL
In - co - min - cio ad ac - cor - - ger - mi d'es - ser
96000

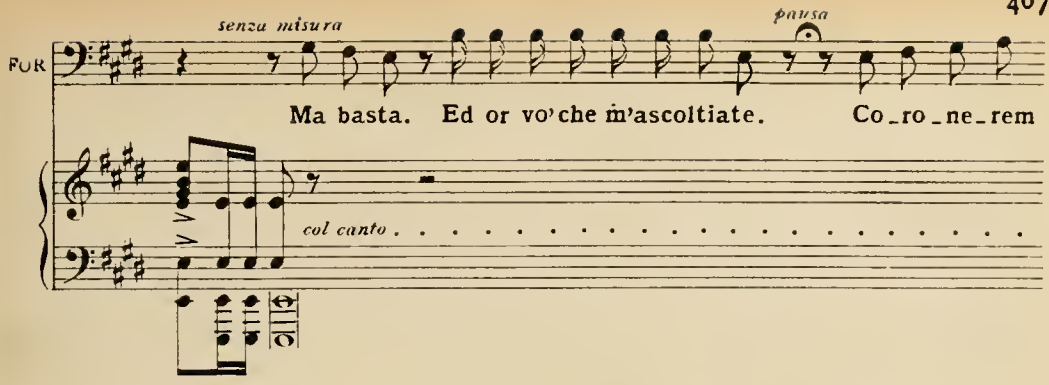

ALI.
Un cer - vo
FOR.
Un
FAL
stato un so - ma - - - - ro.
p
A
MEG
Ah! ah!
QUIC.
Ah! ah!
Un
Ah! ah!
FOR
bu - e e un mo - - stro raro, un mostro
PIS.
Sop.
Ah! ah!
Ten.
Ah! ah!
Bassi
Ah! ah!
Ah! ah!
CORO

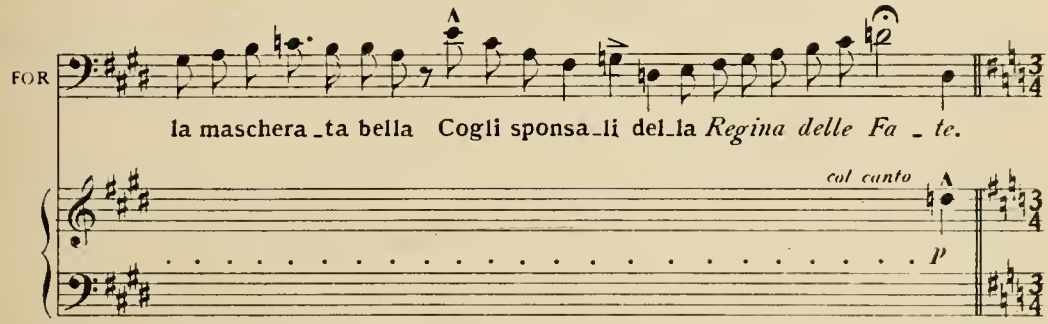

A
un bu - e, un cer - vo, un bu - e, un
M
cer - vo, un cer - vo, un bu - e, un
Q
Un mostro ra - - - - - -
FOR
ra - - - - - - - -
P
Un mostro ra - - - -
Un mostro ra - -
Un mostro
cres.
f


lunga pausa
A
bu - - e, ah! ah! ah! ah! ah! ah!
M
bu - - e, ah! ah! ah! ah! ah! ah!
Q
- - - ro, ah! ah! ah! ah! ah! ah!
FOR
- - - ro, ah! ah! ah! ah! ah! ah!
P
- - - ro, ah! ah! ah! ah! ah! ah!
Un mostro ra - ro, ah! ah! ah! ah! ah!
- - - ro, ah! ah! ah! ah! ah! ah!
ra - - ro, ah! ah! ah! ah! ah! ah!
ff
lunga pausa

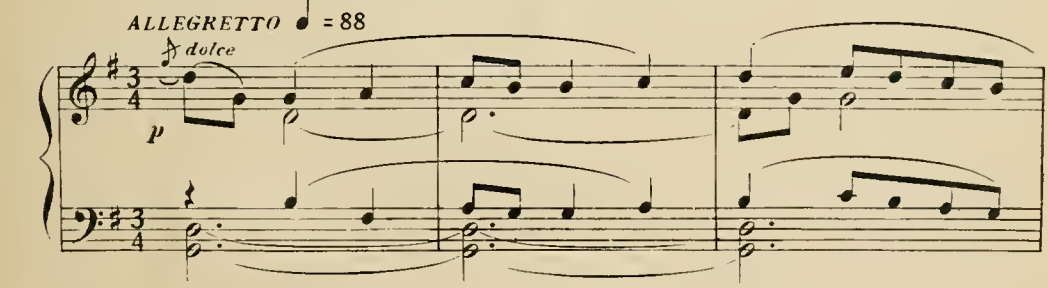

MODERATO ♩ = 80
FAL.
calmo
Ogni sorta di gente dozzi - na - le Mi beffa e se ne
MODERATO ♩ = 80
(49)
p
FAL
glo-ria; Pur, senza me co - stor con tanta boria Non a-
f
pp
leggero
FAL
-vrebbe-ro un briccio-lo di sa-le. Son
p
pp
LO STESSO MOVIMENTO ♩ = 80
cres.
FAL
io, son io, son io, che vi fa scaltri.
LO STESSO MOVIMENTO ♩ = 80
f
pp

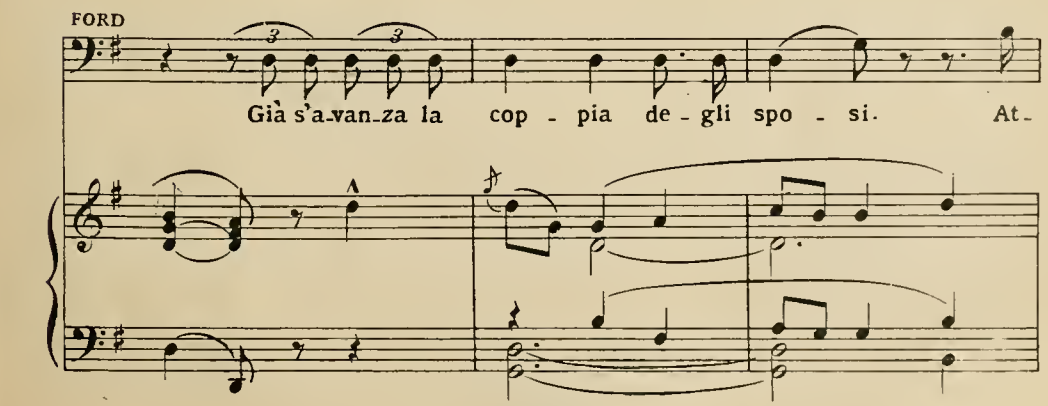

dolce
FAL
L'ar - gu - zia mi - a cre - a l'ar - guzia degl'al -
leggero
pp
ALI.
Ma bra - vo!
MEG
Ma bra - vo!
QUIC.
Ma bra - vo!
FORD
Per gli Dei! Se non ridessi ti sconquas - se - rei!
FAL
Ten. - tri.
Ma bra - vo!
CORO
Bassi
Ma bra - vo!
(50)
f

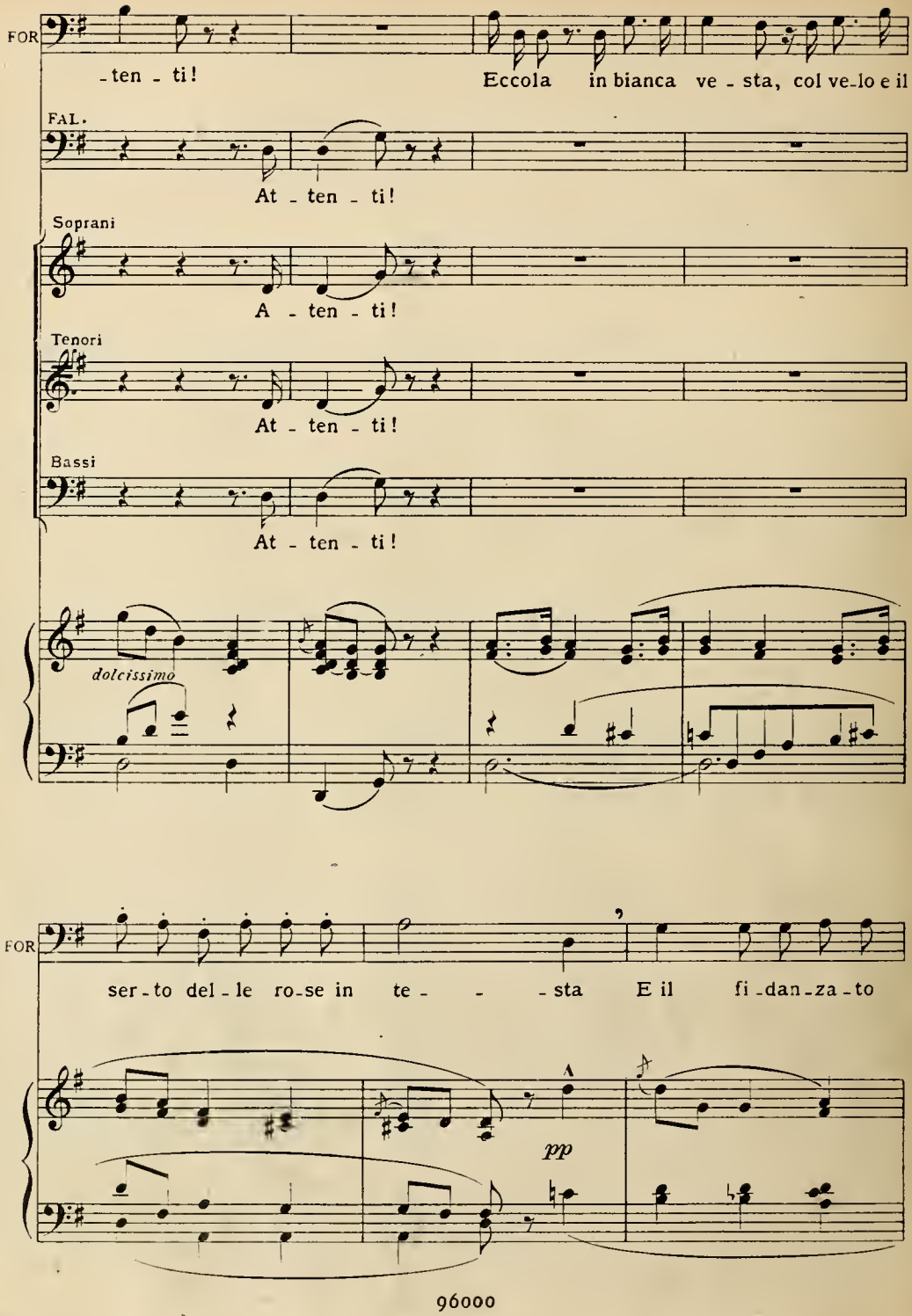




(Il D.r Cajus e Bardolfo vestito da *Regina delle Fate* col viso coperto da un velo, s'avanzano lentamente tenendosi per mano. Il D.r Cajus avrà la maschera sul volto)






FOR
-ten - ti!
Eccola in bianca ve - sta, col ve-lo e il
FAL.
At - ten - ti!
Soprani
A - ten - ti!
Tenori
At - ten - ti!
Bassi
At - ten - ti!
dolcissimo
FOR
ser-to del-le ro-se in te - - -sta E il fi-dan-za-to
pp

(Bardolfo e il D.r Cajus si portano nel mezzo: le Fate li circondano)

FOR

su - o ch'io le di - spo - si. Cir_conda_te_la o

(51)

p

(presenta Nannetta e Fenton che saranno entrati: Nannetta è tutta coperta da un gran velo celeste: Fenton ha la maschera e la cappa)

ALICE

Un'al _ tra coppia d'a_manti de_sï_

FOR

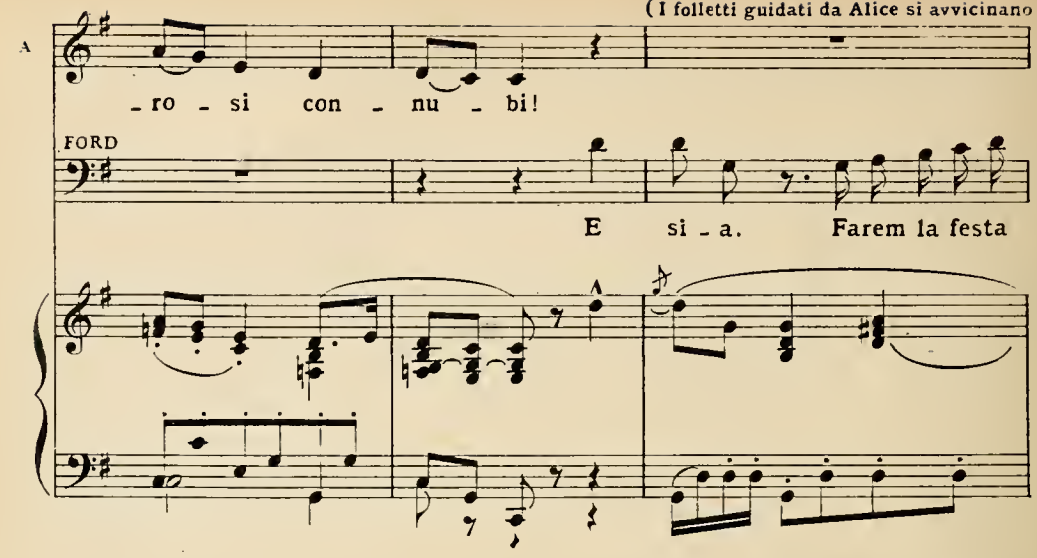
Nin _ fe!

A

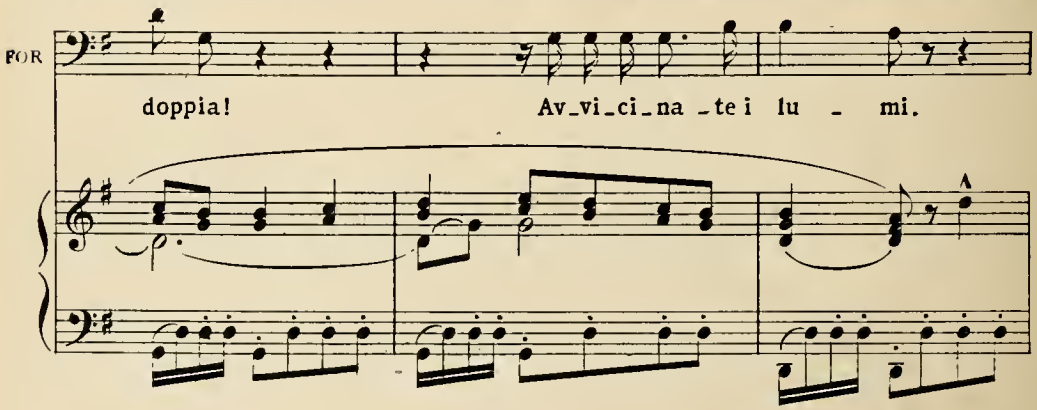
_o _ si Chie _ de d'esser am _ mes _ sa agli augu _

z 96000 z

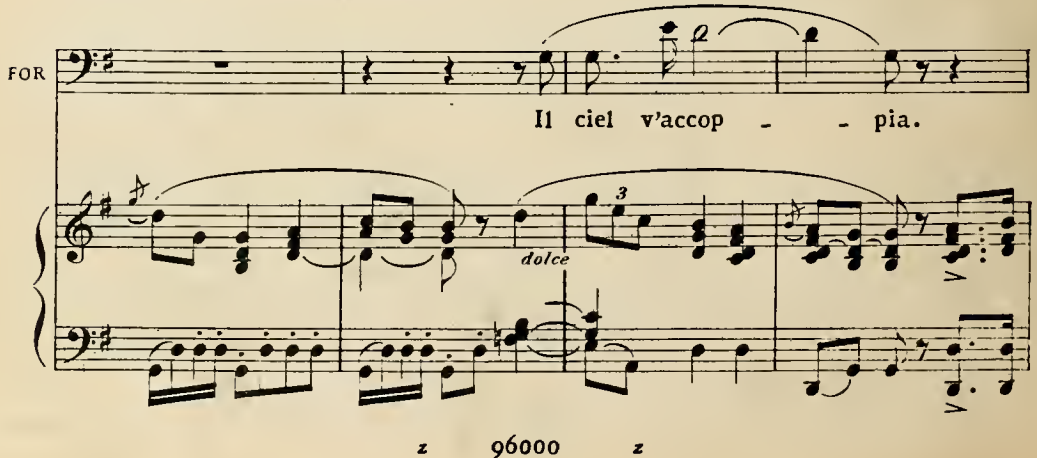
(I folletti guidati da Alice si avvicinano



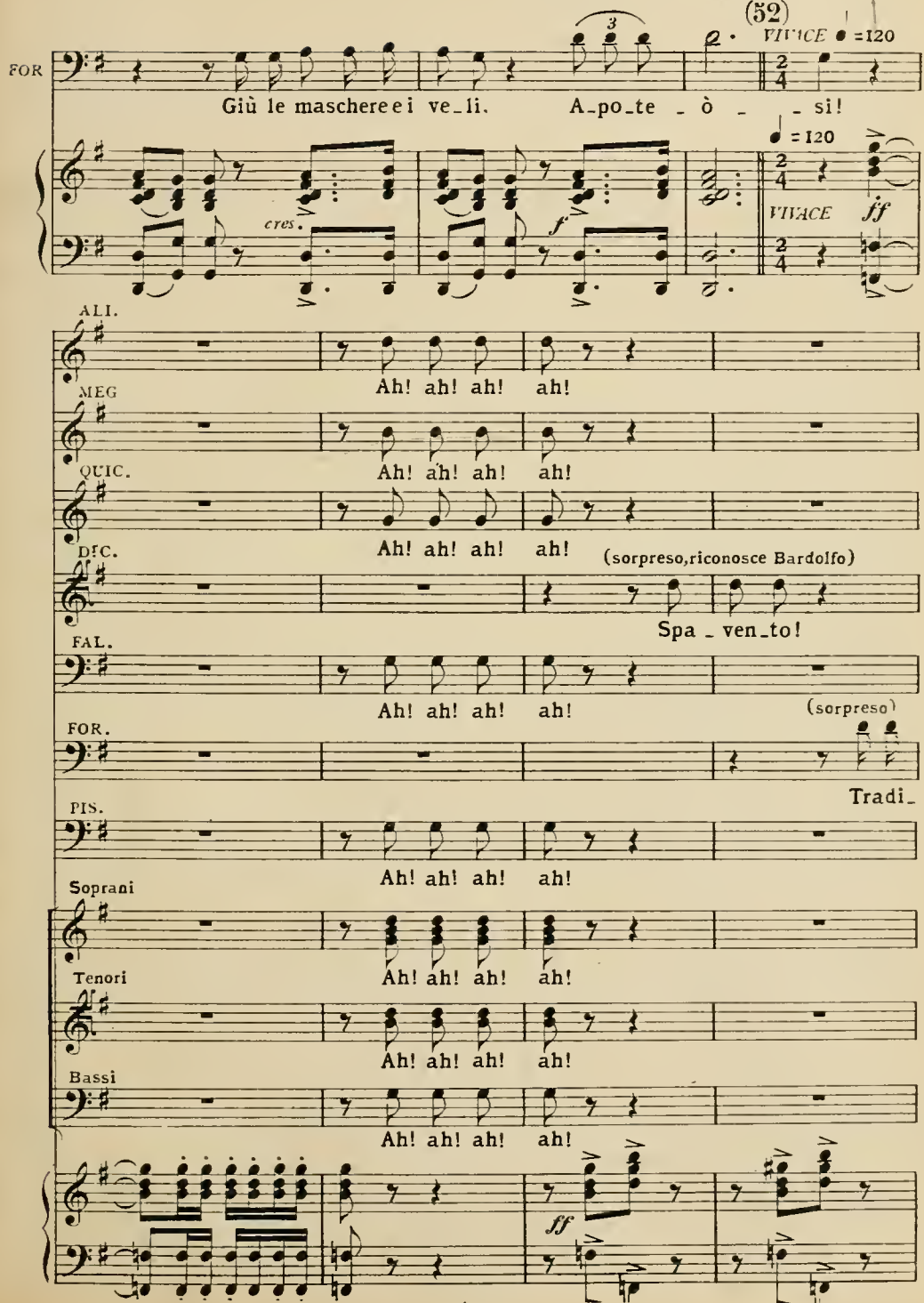
a Bardolfo ed al Dr Cajus: un piccolo folletto preso in braccio da Alice alza la sua lanterna all'altezza del viso

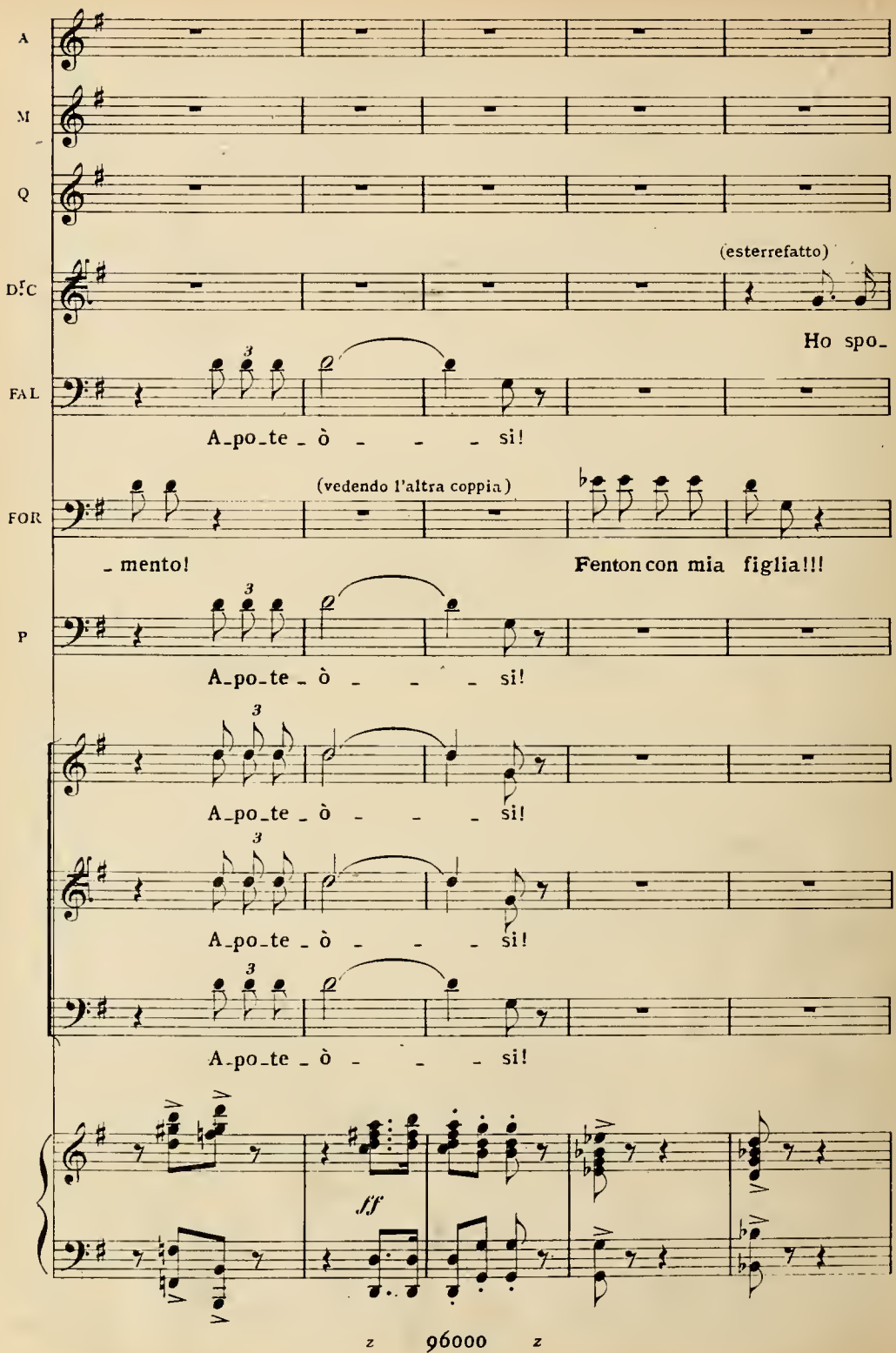


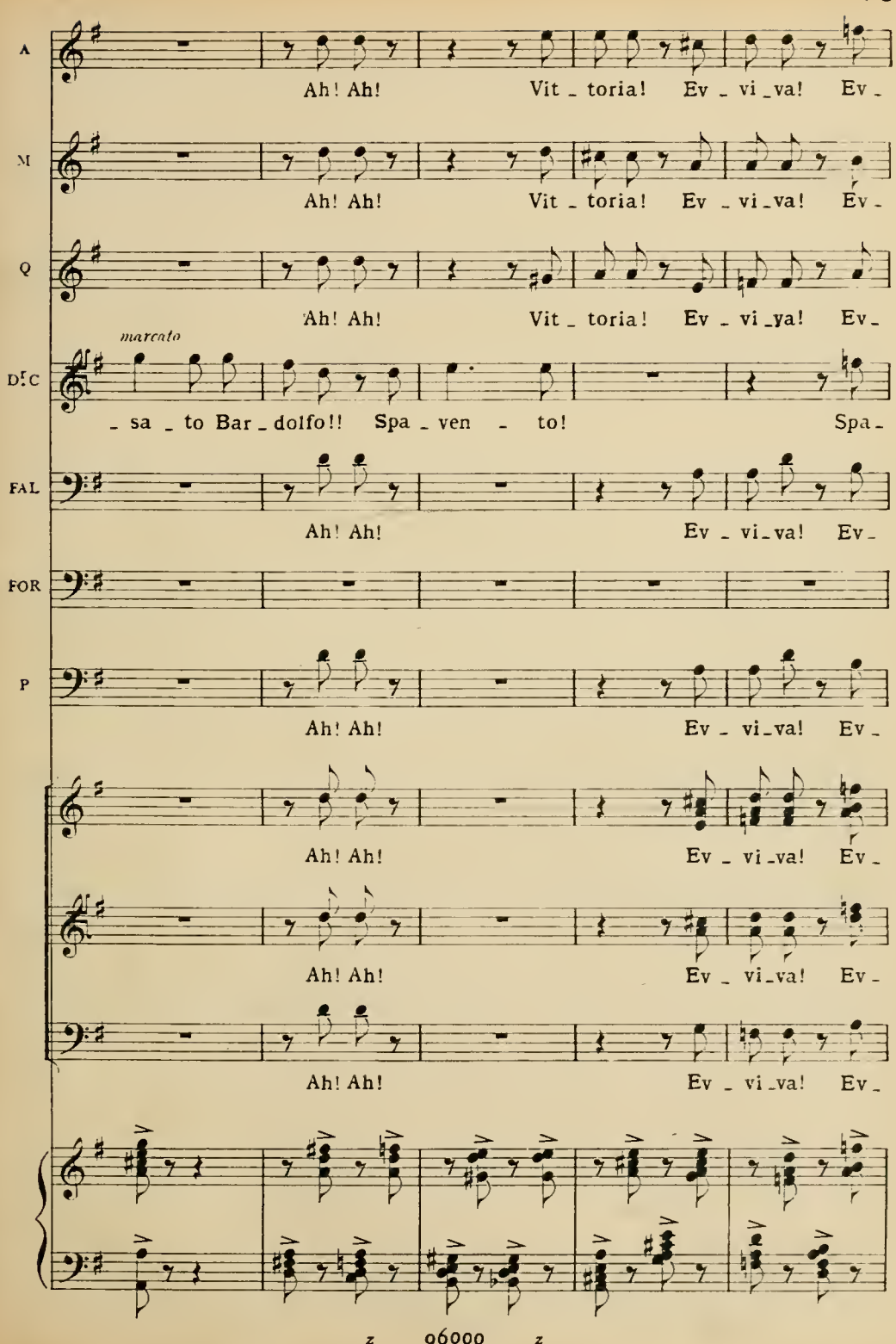
di Bardolfo. Fenton e Nannetta tenendosi per mano stanno qualche passo discosti dal centro.)

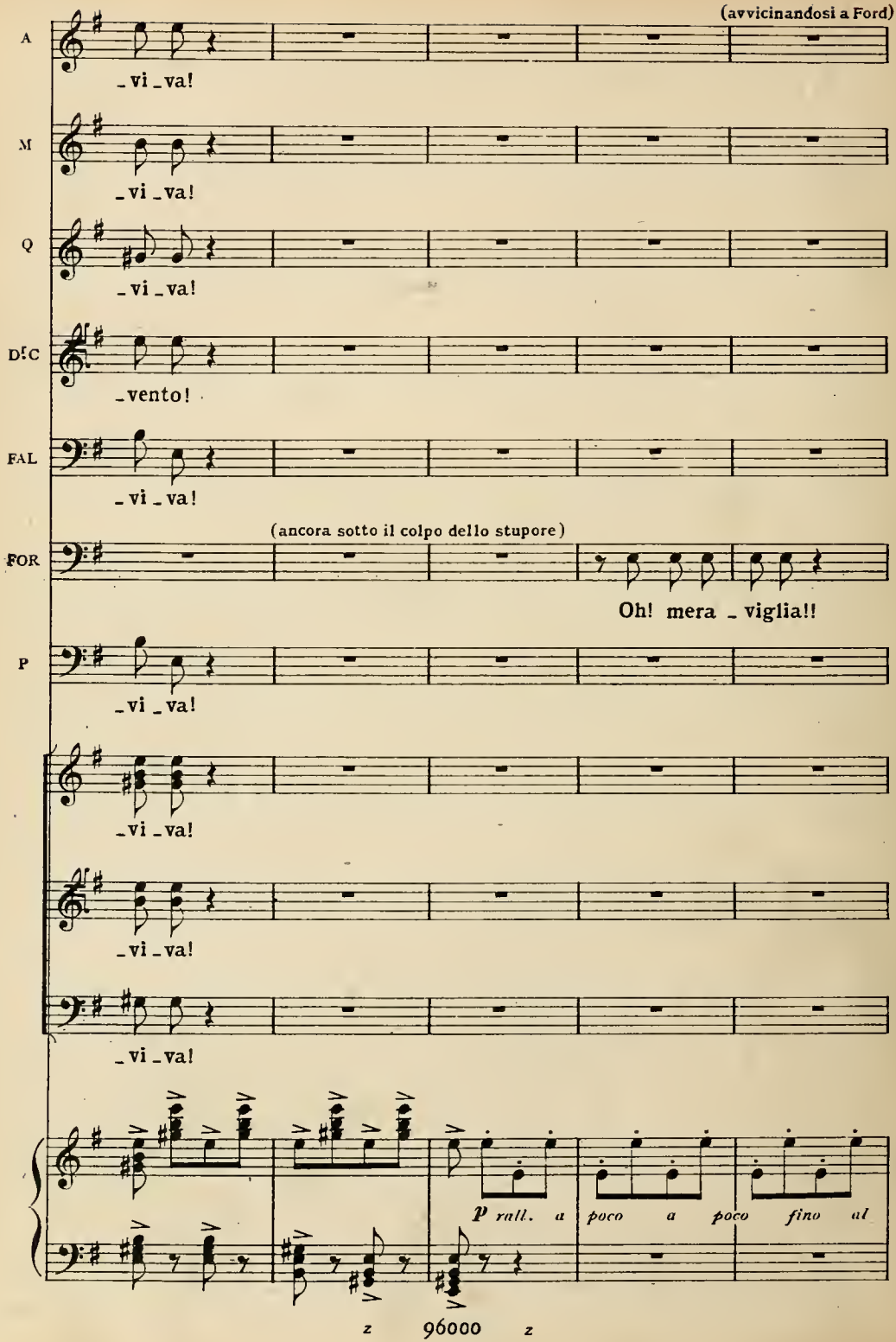


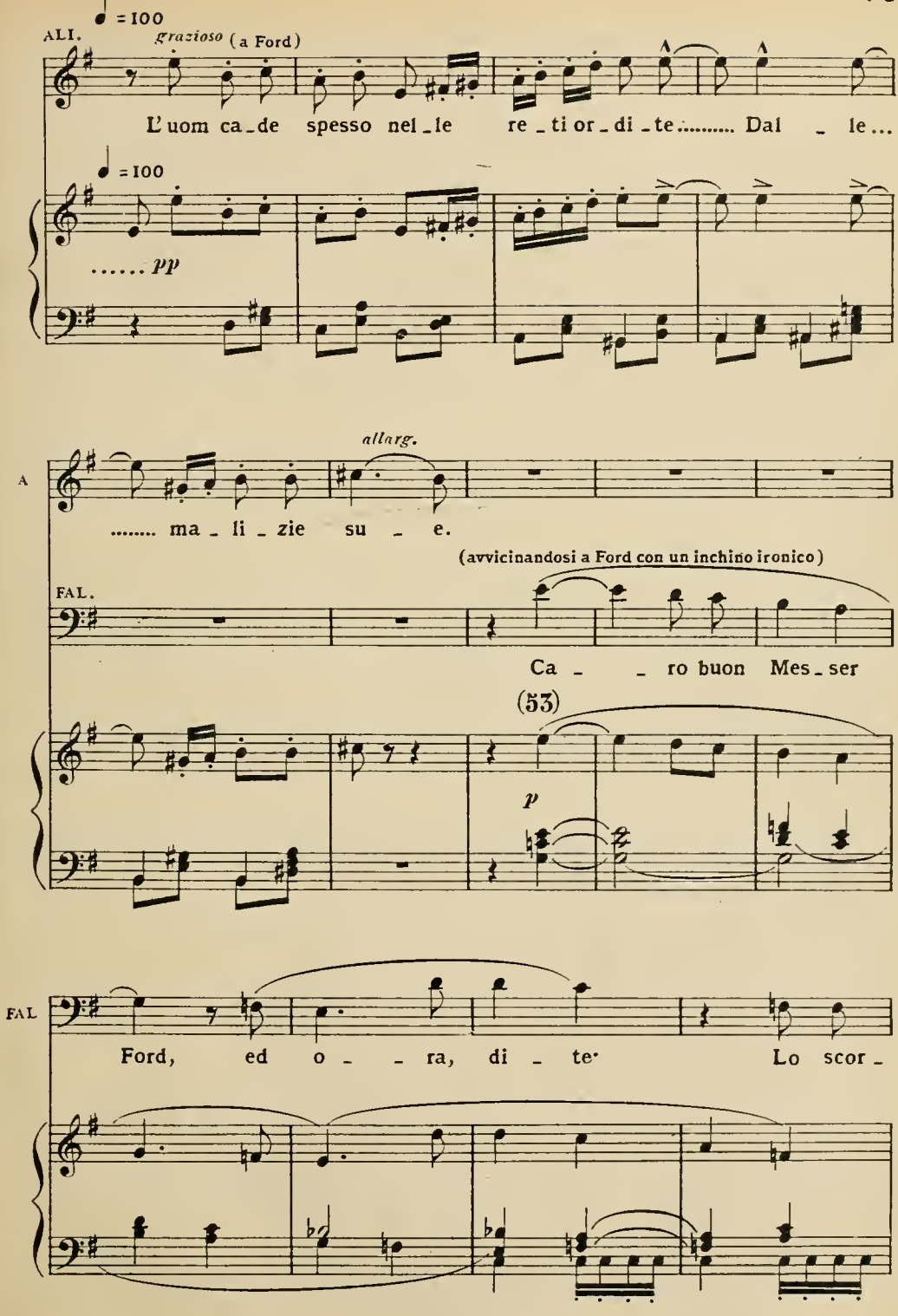
(al comando di Ford, Fenton e il Dr Caius rapidamente si levano la maschera: Nannetta si toglie il velo, e Quickly, che è dietro Bardolfo, gli leva il velo da testa, e tutti rimangono a viso scoperto)

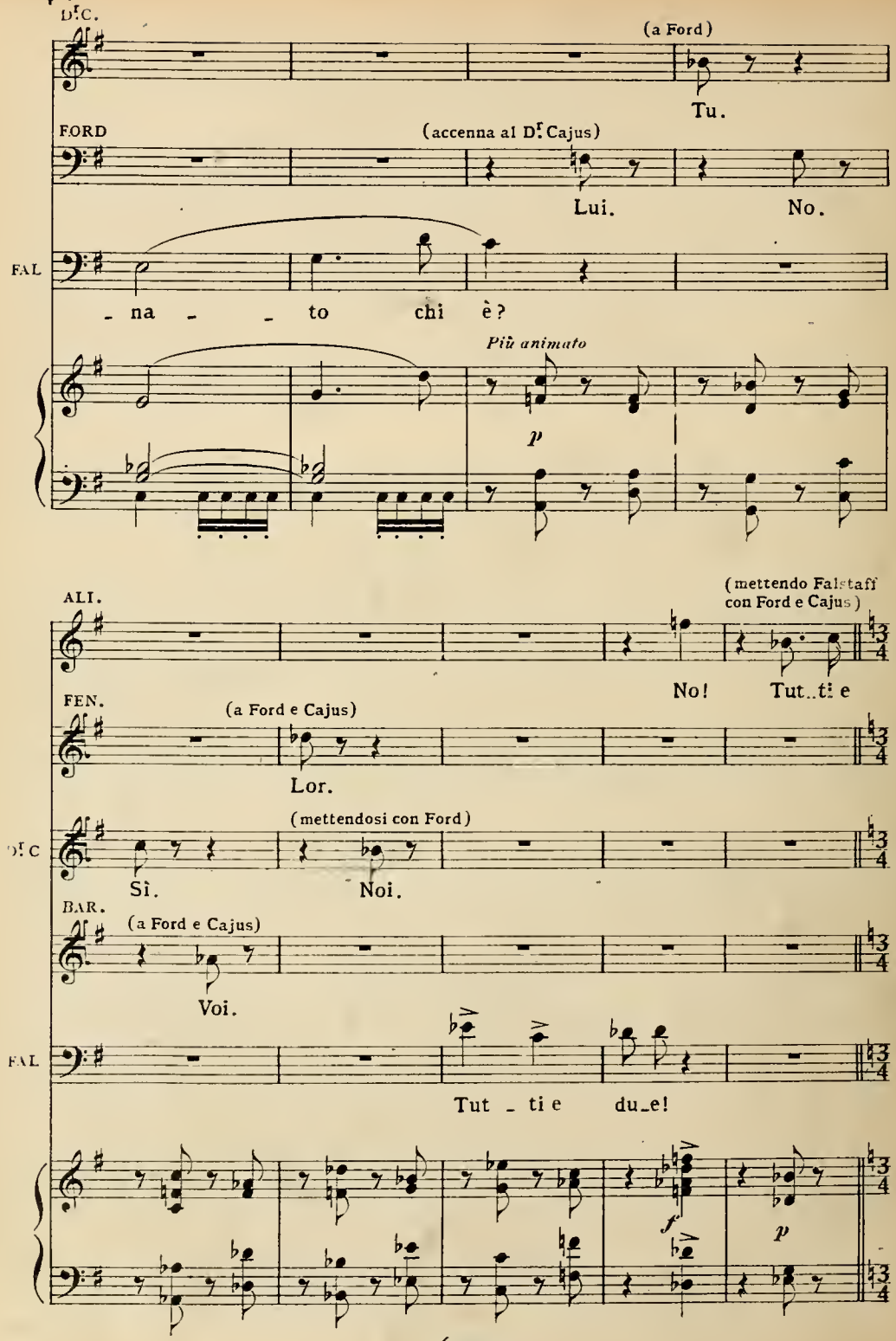


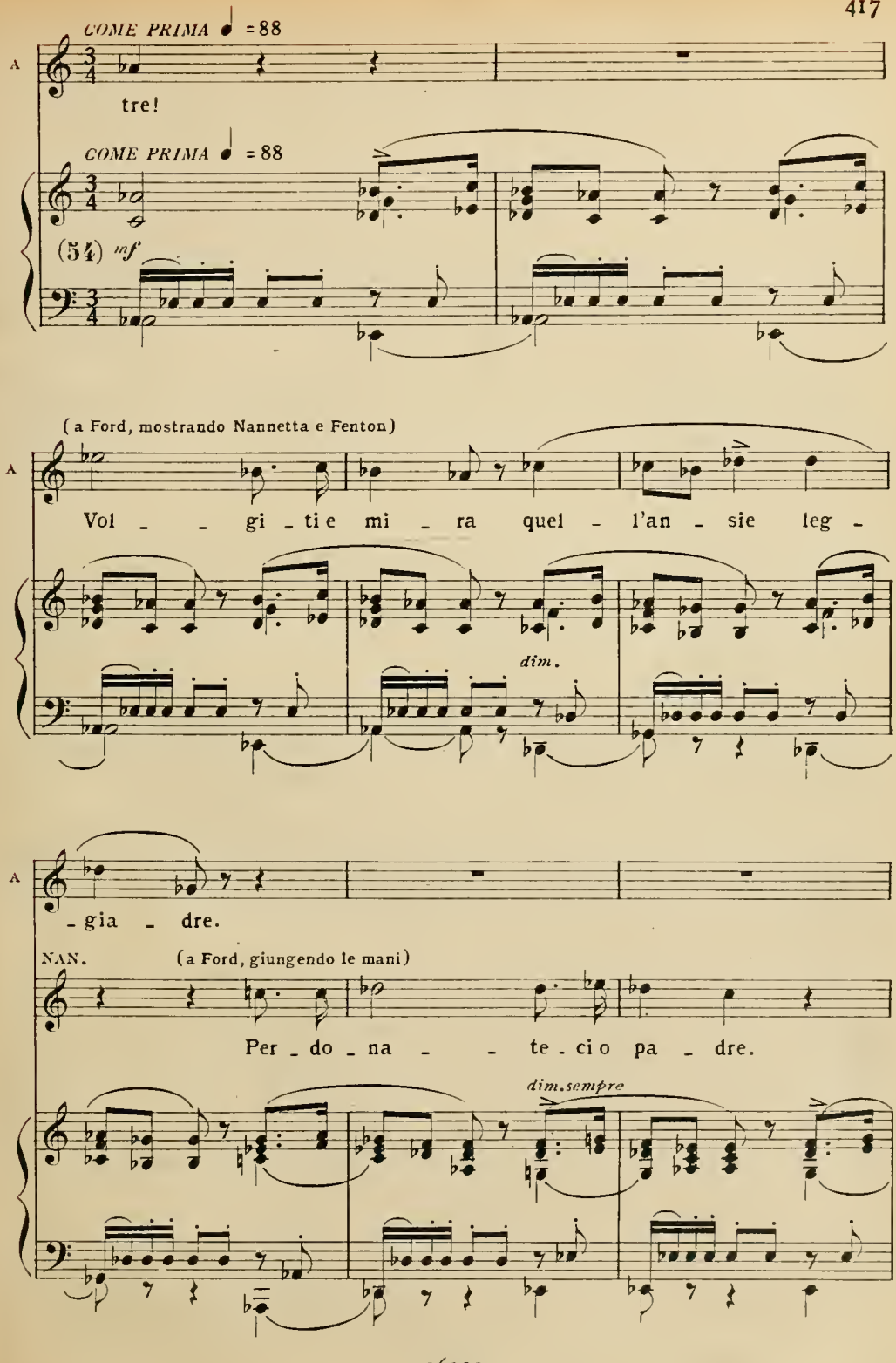

A
M
Q
D.C
(esterrefatto)
Ho spo_
FAL
A_po_te_ò _ _ _ si!
FOR
(vedendo l'altra coppia)
_ mento!
Fenton con mia figlia!!!
P
A_po_te_ò _ _ _ si!
A_po_te_ò _ _ _ si!
A_po_te_ò _ _ _ si!
A_po_te_ò _ _ _ si!
ff
z 96000 z

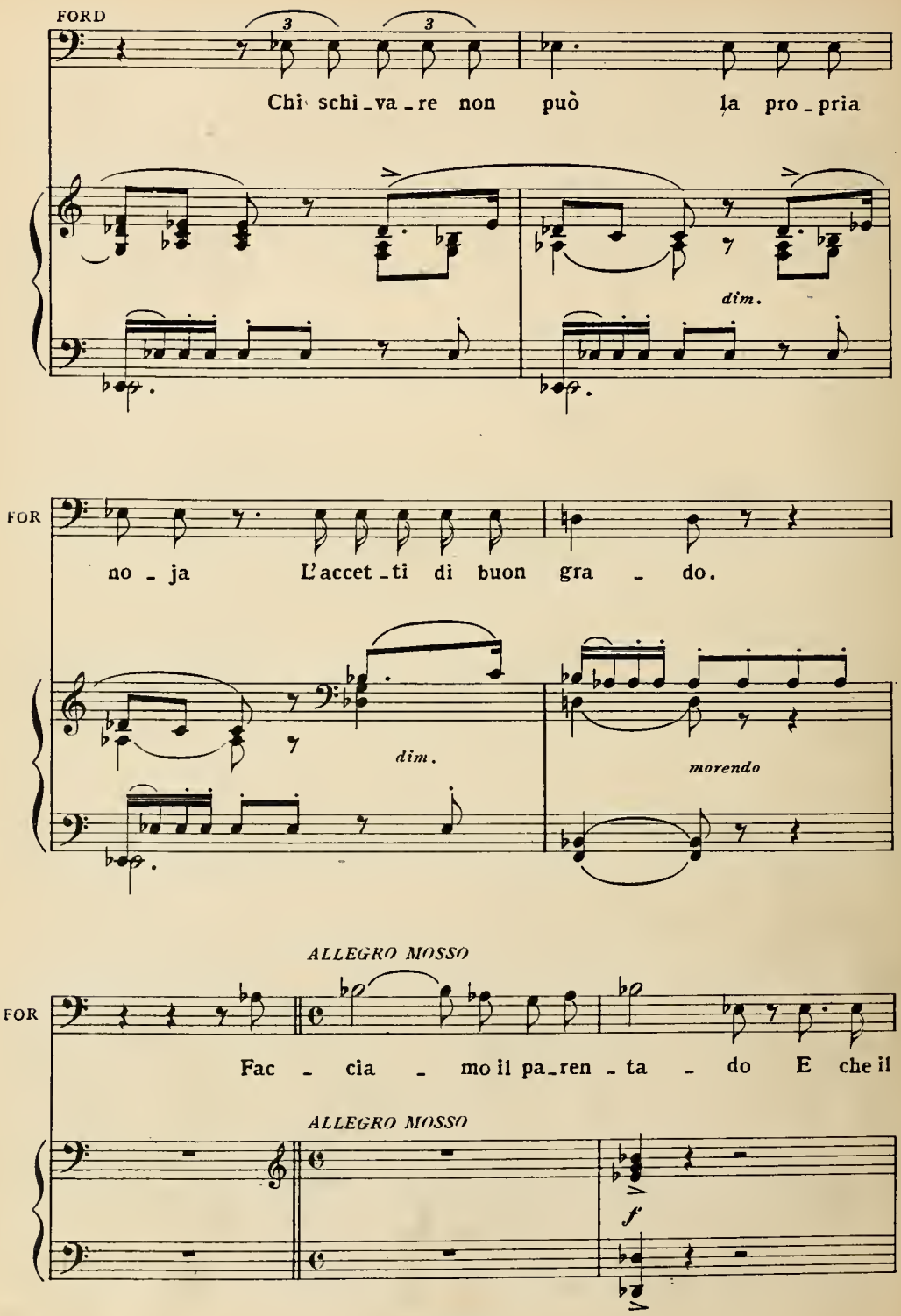

A
Ah! Ah! Vit _ toria! Ev _ vi _va! Ev _
M
Ah! Ah! Vit _ toria! Ev _ vi _va! Ev _
Q
Ah! Ah! Vit _ toria! Ev _ vi _ya! Ev _
D!C
marcato
_ sa _ to Bar _ dolfo!! Spa _ ven _ to! Spa _
FAL
Ah! Ah! Ev _ vi _va! Ev _
FOR
P
Ah! Ah! Ev _ vi _va! Ev _
Ah! Ah! Ev _ vi _va! Ev _
Ah! Ah! Ev _ vi _va! Ev _
Ah! Ah! Ev _ vi _va! Ev _
z 96000 z

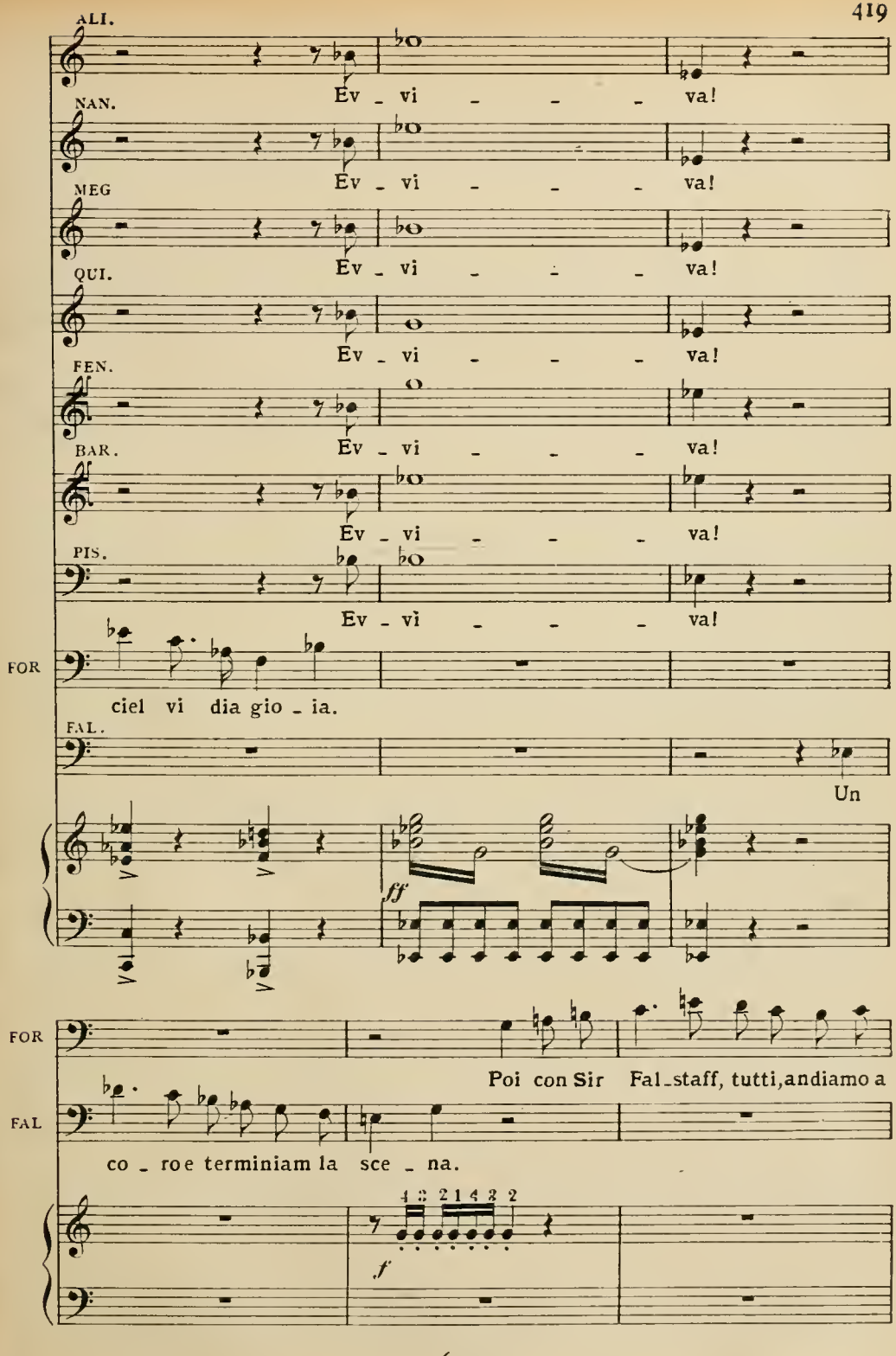

(avvicinandosi a Ford)
A
_vi _va!
M
_vi _va!
Q
_vi _va!
DIC
_vento!
FAL
_vi _va!
(ancora sotto il colpo dello stupore)
FOR
Oh! mera _ viglia!!
P
_vi _va!
_vi _va!
_vi _va!
_vi _va!
p rall. a poco a poco fino al
z 96000 z

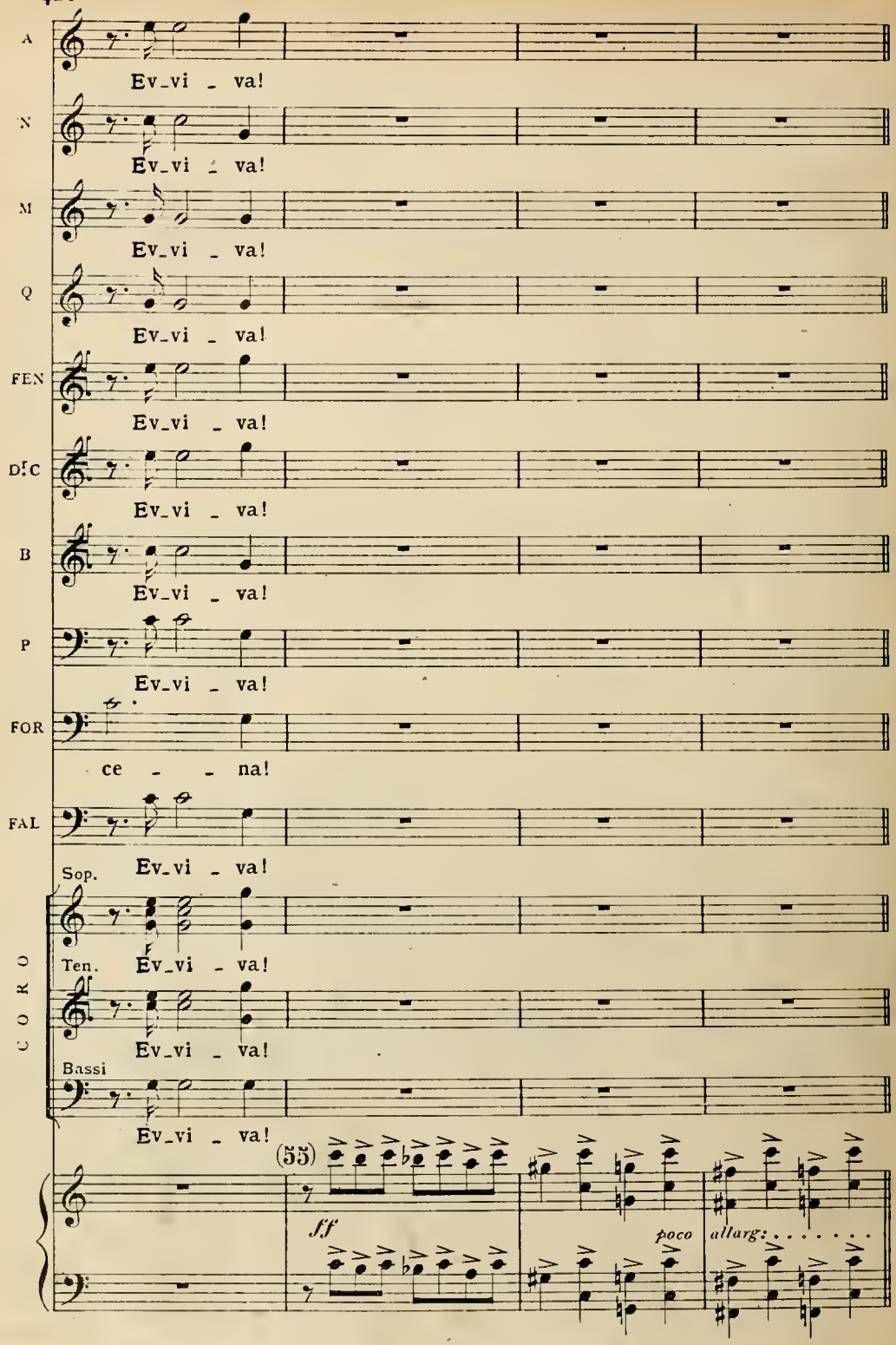

ALI.
grazioso (a Ford)
L'uom ca_de spesso nel_le re_ti or_di_te..... Dal _ le...
..... pp
allarg.
..... ma_li_zie su _ e.
(avvicinandosi a Ford con un inchino ironico)
FAL.
Ca _ _ ro buon Mes_ser
(53)
p
FAL
Ford, ed o _ _ ra, di _ te· Lo scor_

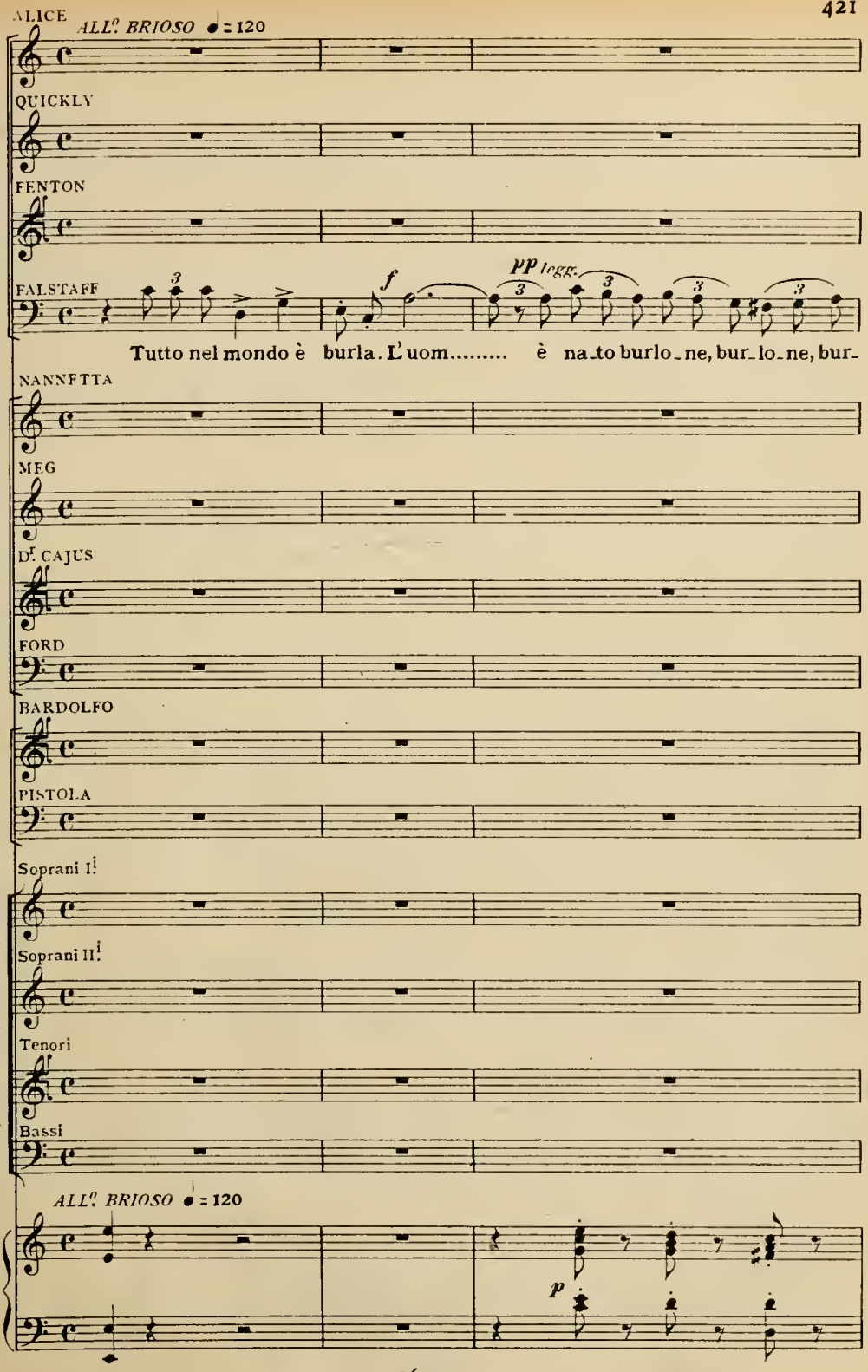

D.r C.
(a Ford)
Tu.
FORD
(accenna al D.r Cajus)
Lui.
No.
FAL
- na - - to chi è?
Più animato
p
ALI.
(mettendo Falstaff con Ford e Cajus)
No!
Tut..ti e
FEN.
(a Ford e Cajus)
Lor.
D.r C
(mettendosi con Ford)
Sì.
Noi.
BAR.
(a Ford e Cajus)
Voi.
FAL
Tut - ti e du..e!
f
p
96000

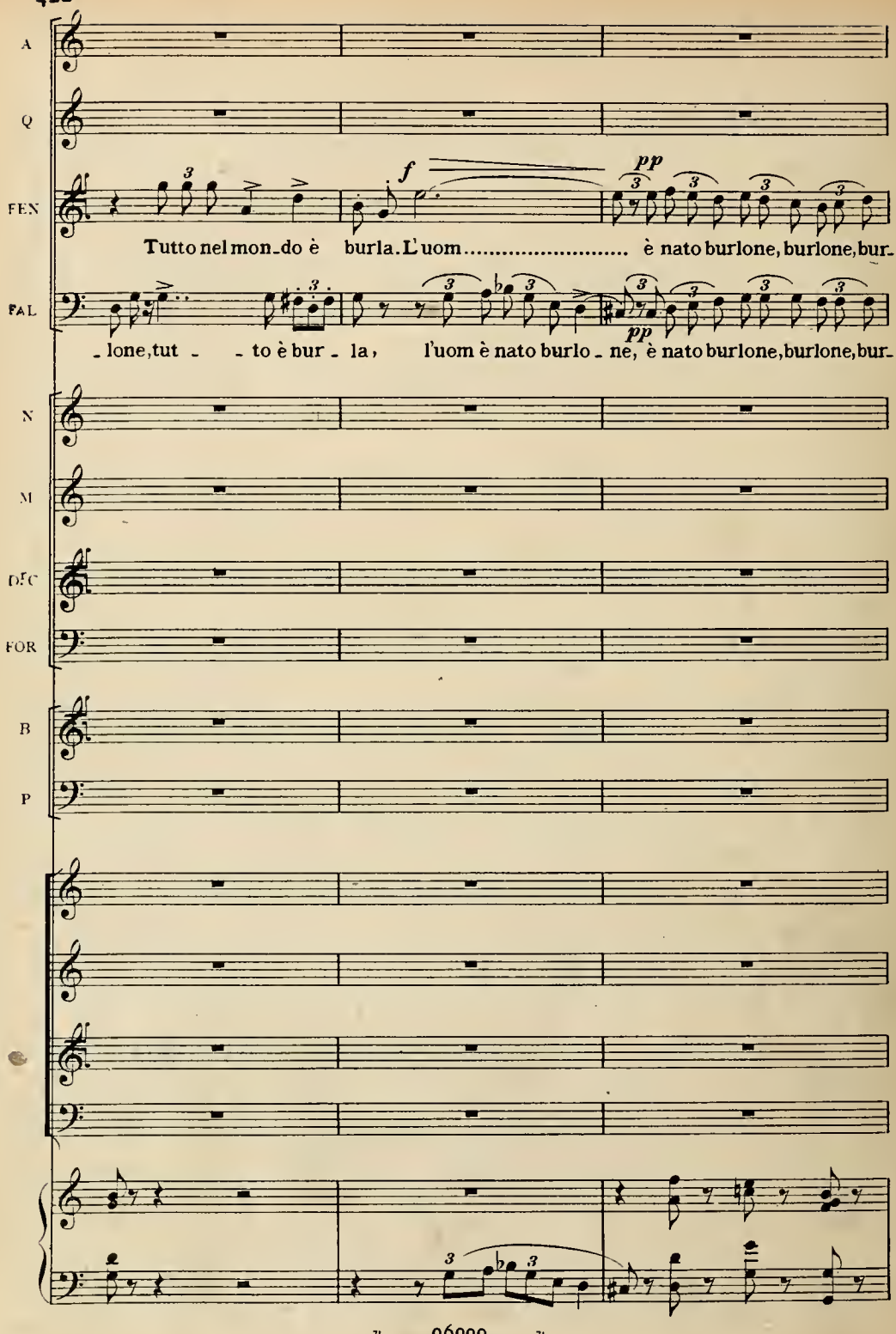

COME PRIMA ♩ = 88
tre!
COME PRIMA ♩ = 88
(54) mf
(a Ford, mostrando Nannetta e Fenton)
Vol - - gi - ti e mi - ra quel - l'an - sie leg -
dim.
- gia - dre.
NAN. (a Ford, giungendo le mani)
Per - do - na - - te - ci o pa - dre.
dim. sempre

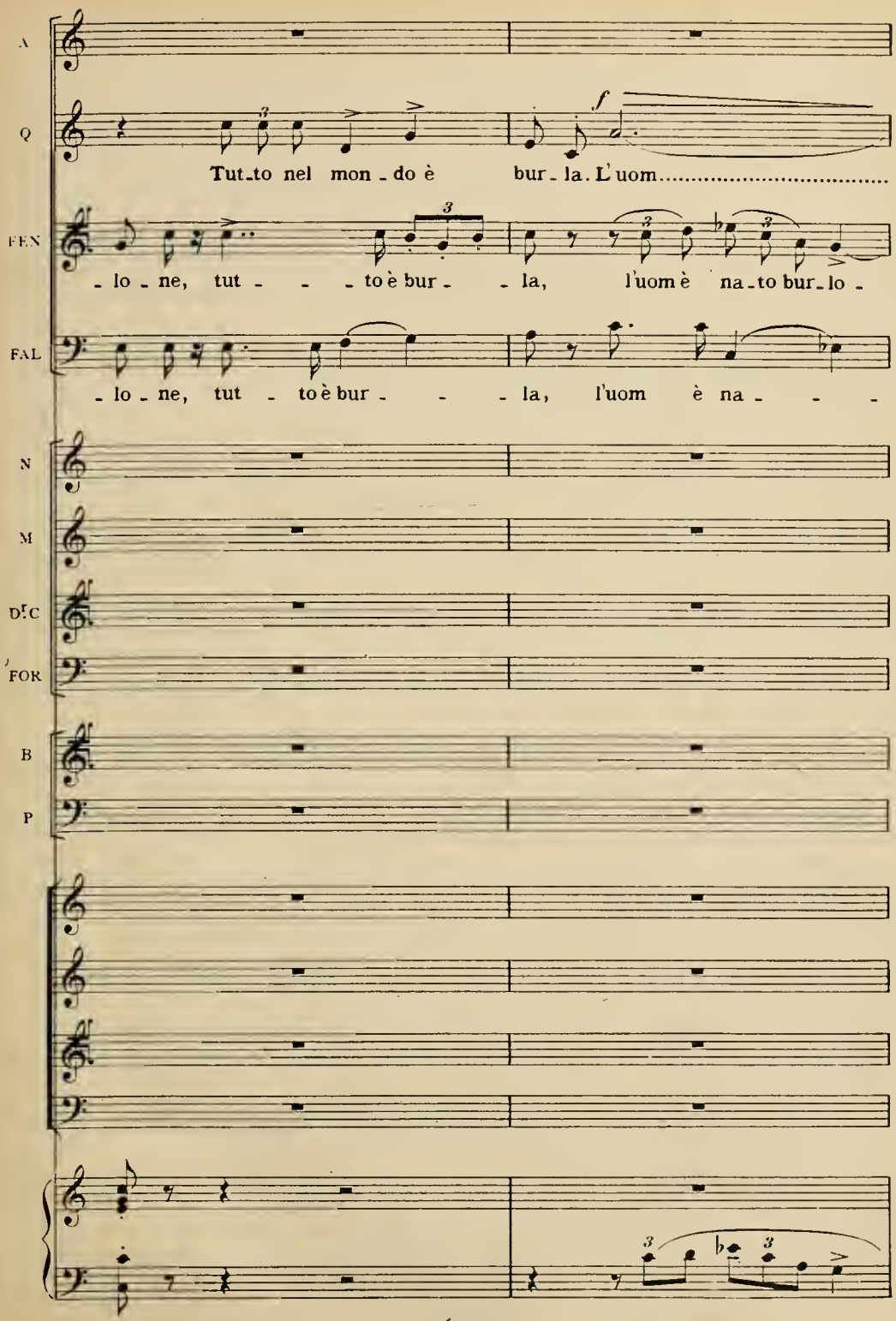

FORD
Chi schi_va_re non può la pro_pria
dim.
FOR
no_ja L'accet_ti di buon gra_do.
dim.
morendo
ALLEGRO MOSSO
FOR
Fac_cia_mo il pa_ren_ta_do E che il
ALLEGRO MOSSO
f

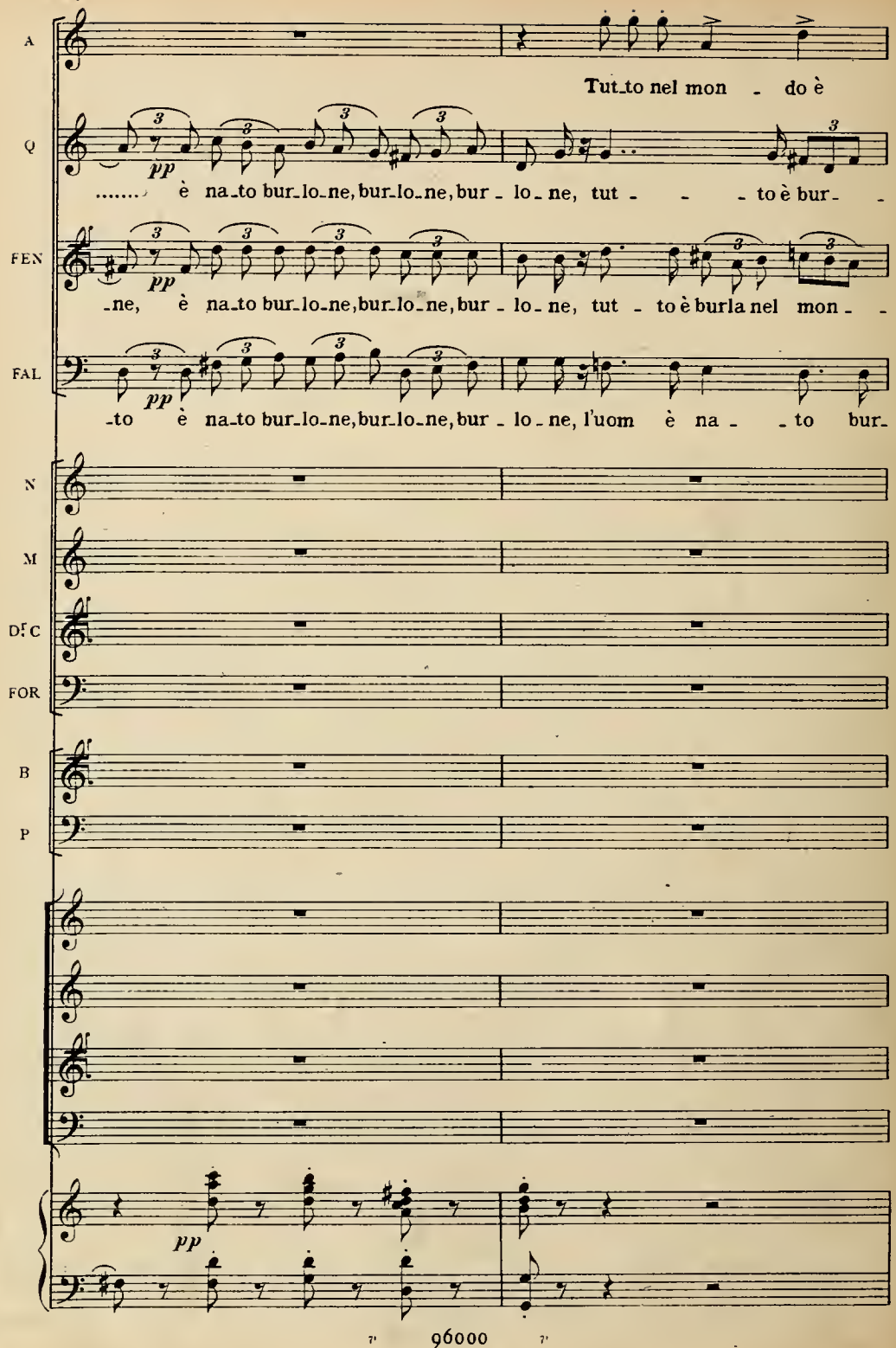

ALI.
Ev - vi - - - va!
NAN.
Ev - vi - - - va!
MEG
Ev - vi - - - va!
QUI.
Ev - vi - - - va!
FEN.
Ev - vi - - - va!
BAR.
Ev - vi - - - va!
PIS.
Ev - vi - - - va!
FOR
ciel vi dia gio - ia.
FAL.
Un
ff
FOR
Poi con Sir Fal-staff, tutti, andiamo a
FAL
co - roe terminiam la sce - na.
4 3 2 1 4 3 2
f

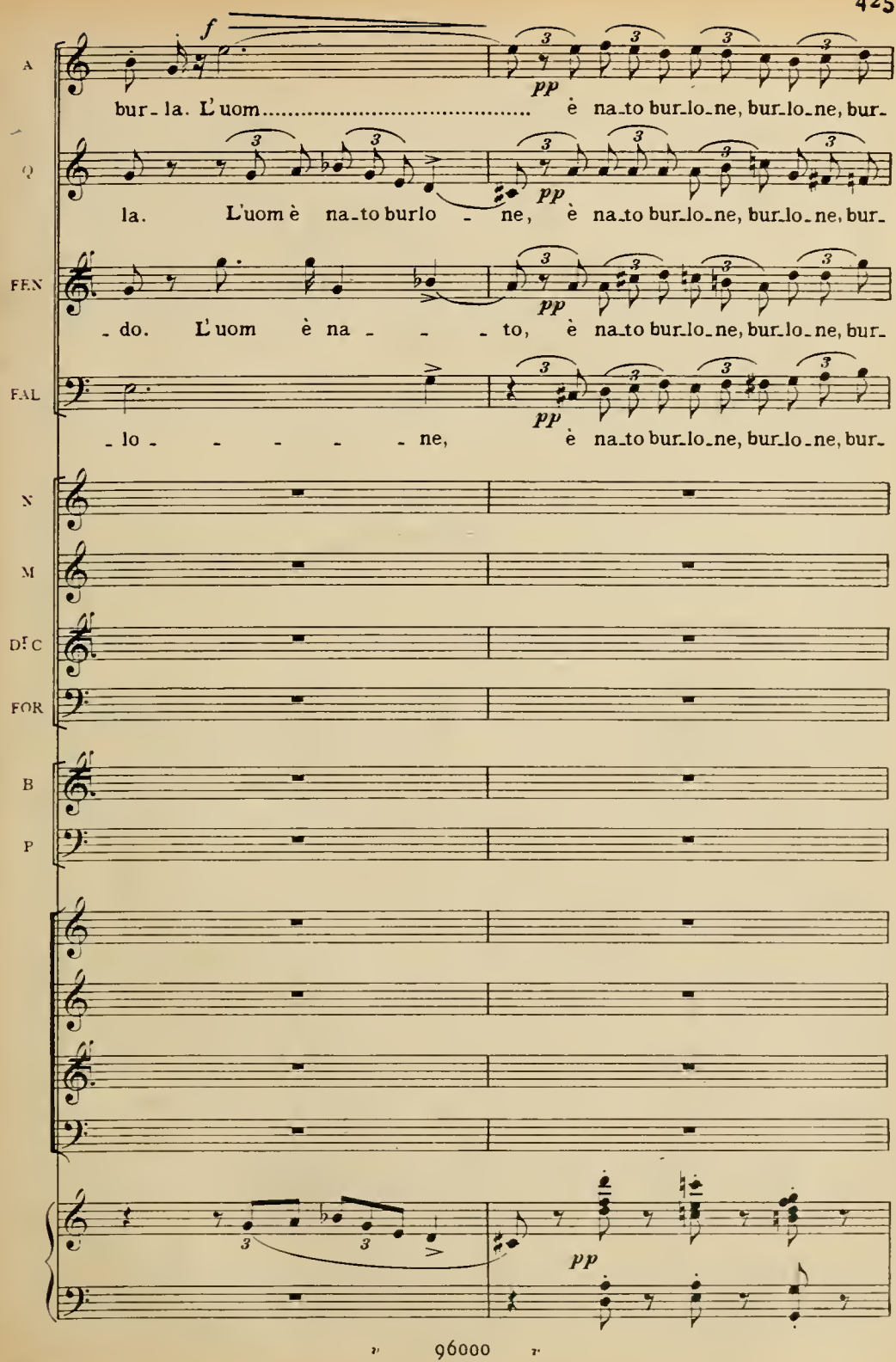

A
Ev_vi - va!
N
Ev_vi - va!
M
Ev_vi - va!
Q
Ev_vi - va!
FEN
Ev_vi - va!
D:C
Ev_vi - va!
B
Ev_vi - va!
P
Ev_vi - va!
FOR
ce - - na!
FAL
Ev_vi - va!
CORO
Sop.
Ev_vi - va!
Ten.
Ev_vi - va!
Bassi
Ev_vi - va!
(55)
ff
poco
allarg:

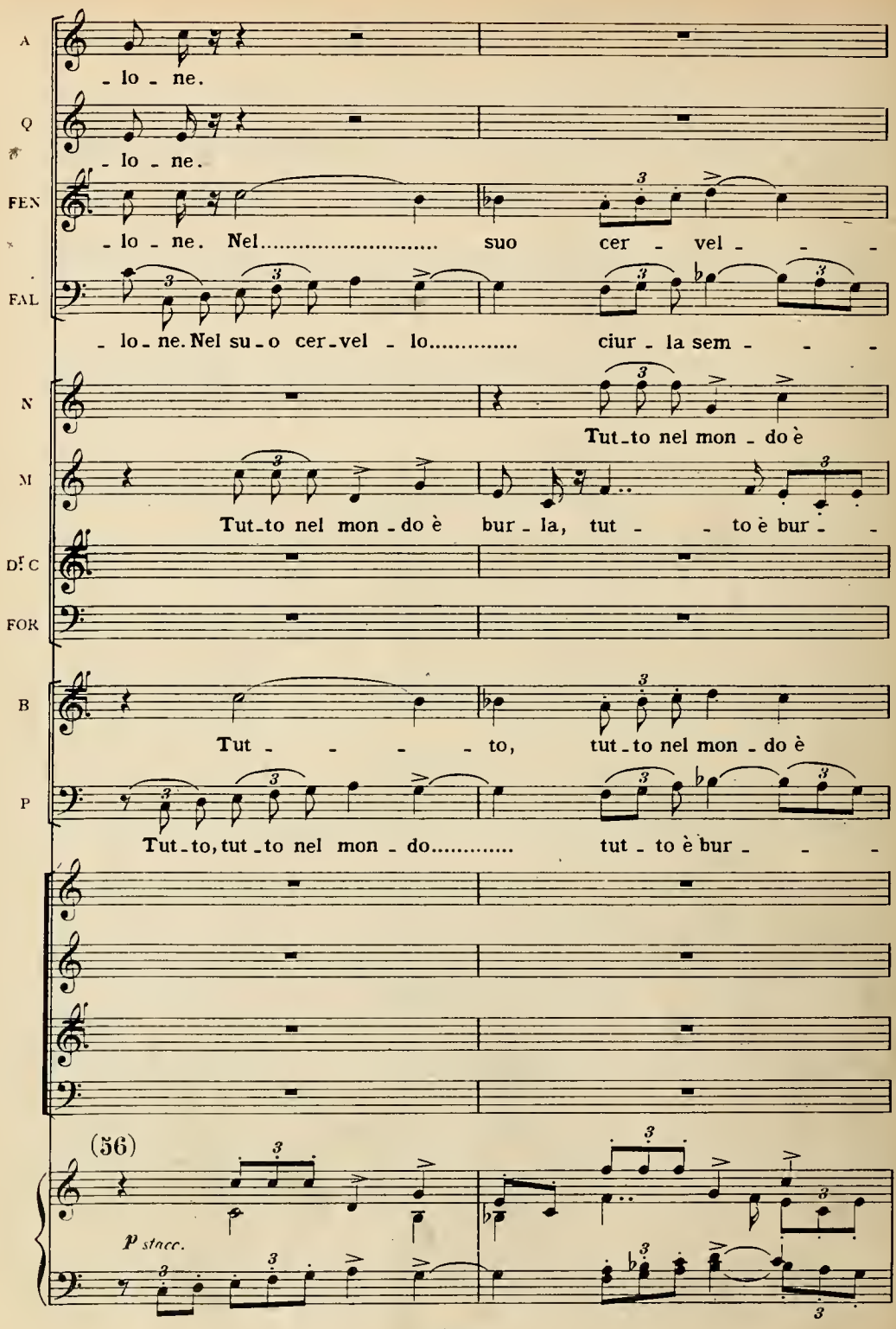

ALICE
All.o BRIOSO ♩ = 120
QUICKLY
FENTON
FALSTAFF
f
pp legg.
Tutto nel mondo è burla. L'uom..... è na_to burlo_ne, bur_lo_ne, bur_
NANNETTA
MEG
Dr. CAJUS
FORD
BARDOLFO
PISTOLA
Soprani I.i
Soprani II.i
Tenori
Bassi
FATE, FOLLETTI, DIAVOLI, ECC.
All.o BRIOSO ♩ = 120
p

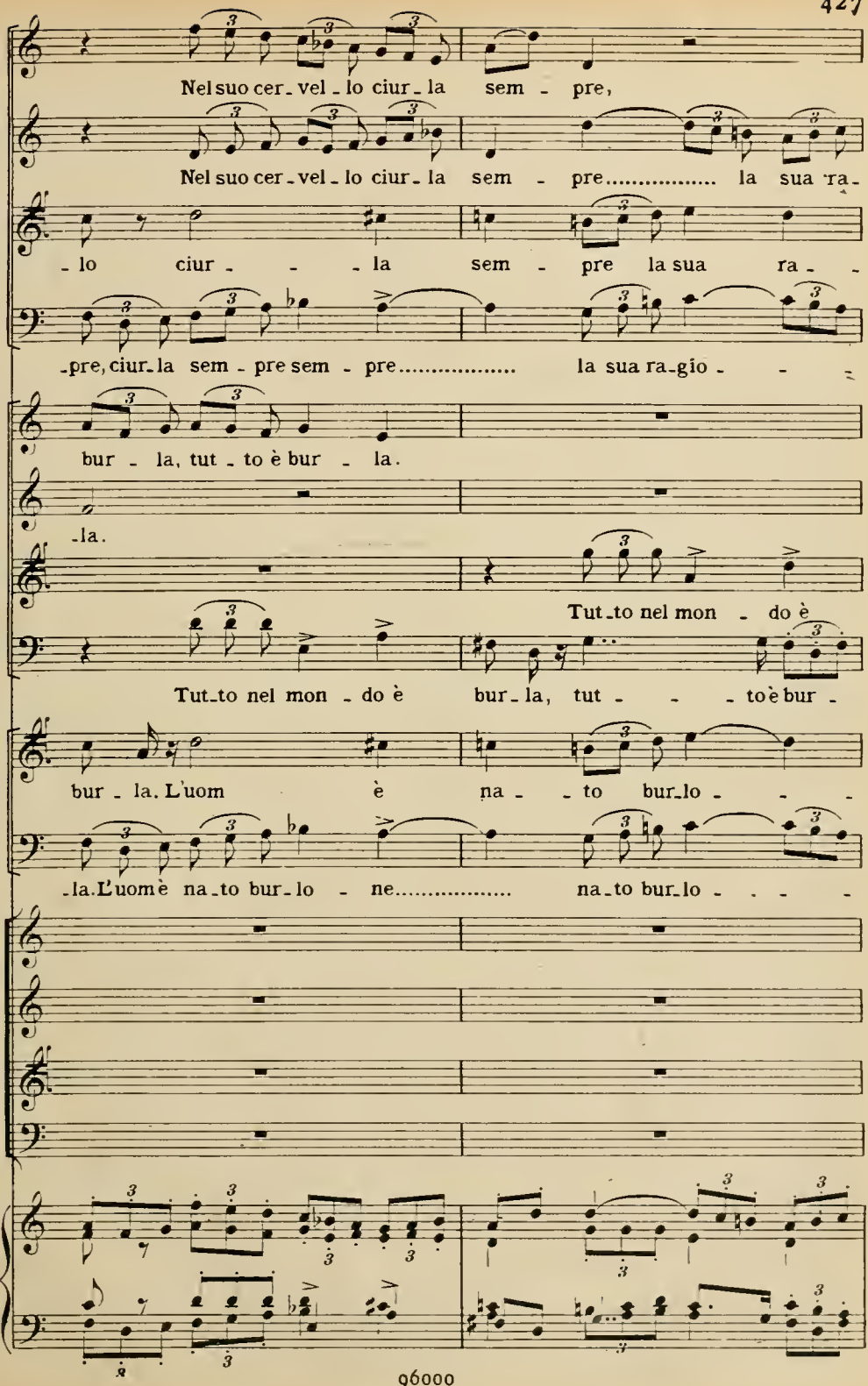

A
Q
FEN
f
pp
Tutto nel mon_do è burla. L'uom ..... è nato burlone, burlone, bur_
FAL
pp
_lone, tut _ _ to è bur _ la, l'uom è nato burlo _ ne, è nato burlone, burlone, bur_
N
M
DEC
FOR
B
P

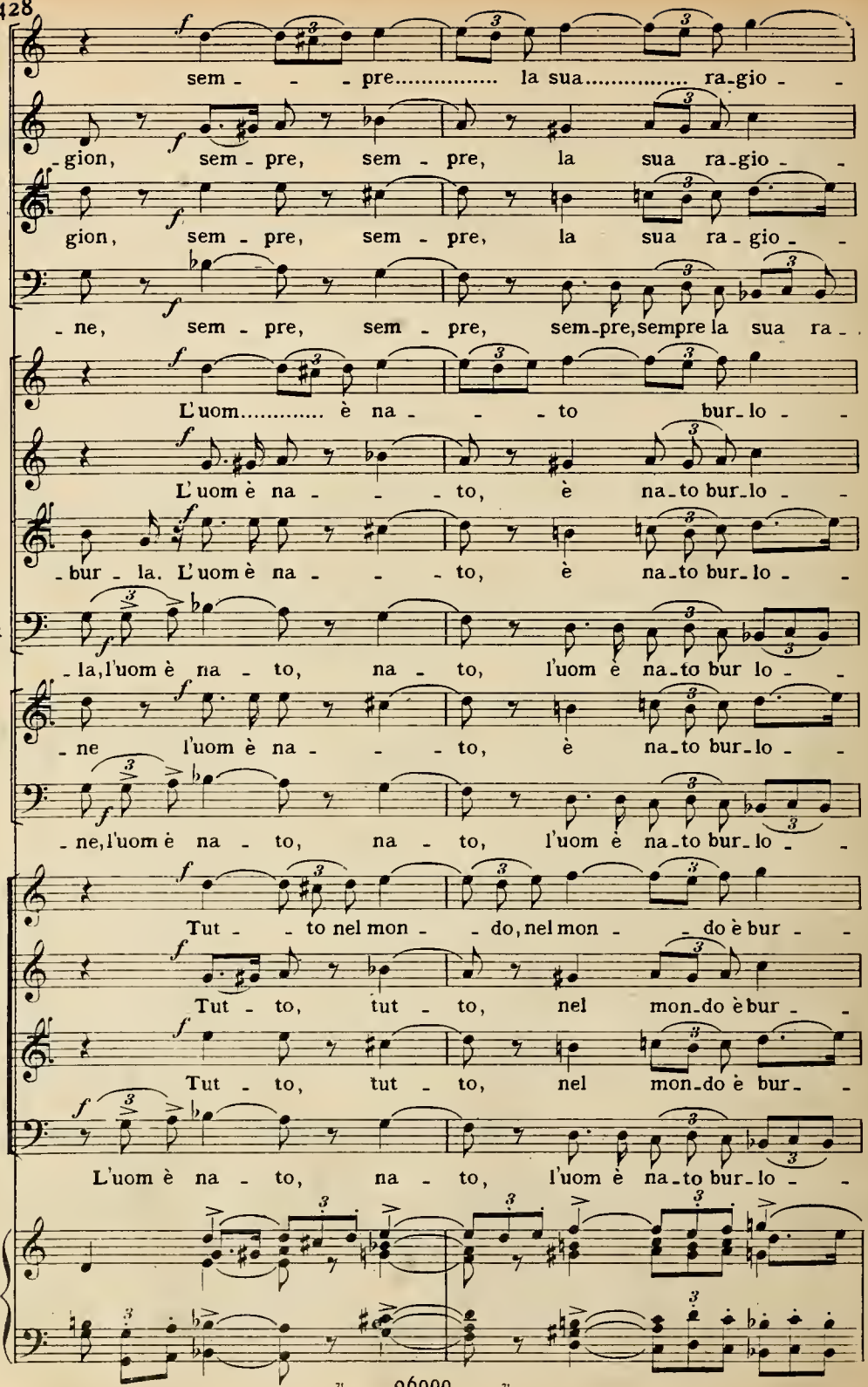

A
Q
Tut-to nel mon-do è bur-la. L'uom.....
FEN
-lo-ne, tut- - -to è bur- - la, l'uom è na-to bur-lo-
FAL
-lo-ne, tut- to è bur- - - la, l'uom è na- - -
N
M
D.C
FOR
B
P

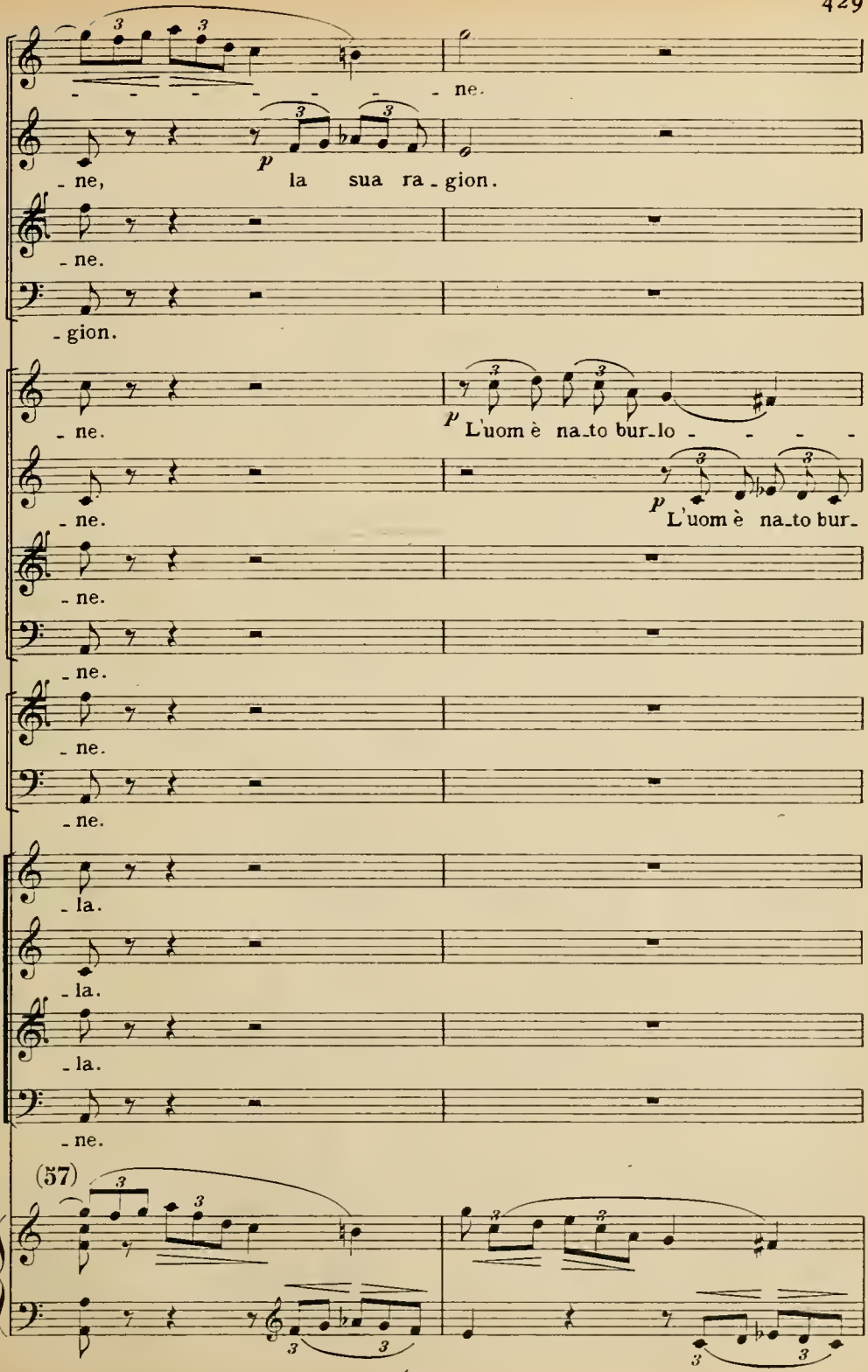

A
Tut_to nel mon - do è
Q
pp
..... è na_to bur_lo_ne, bur_lo_ne, bur - lo - ne, tut - - - to è bur - -
FEN
pp
-ne, è na_to bur_lo_ne, bur_lo_ne, bur - lo - ne, tut - to è burla nel mon - -
FAL
pp
-to è na_to bur_lo_ne, bur_lo_ne, bur - lo - ne, l'uom è na - - to bur -
N
M
D. C
FOR
B
P
pp
96000

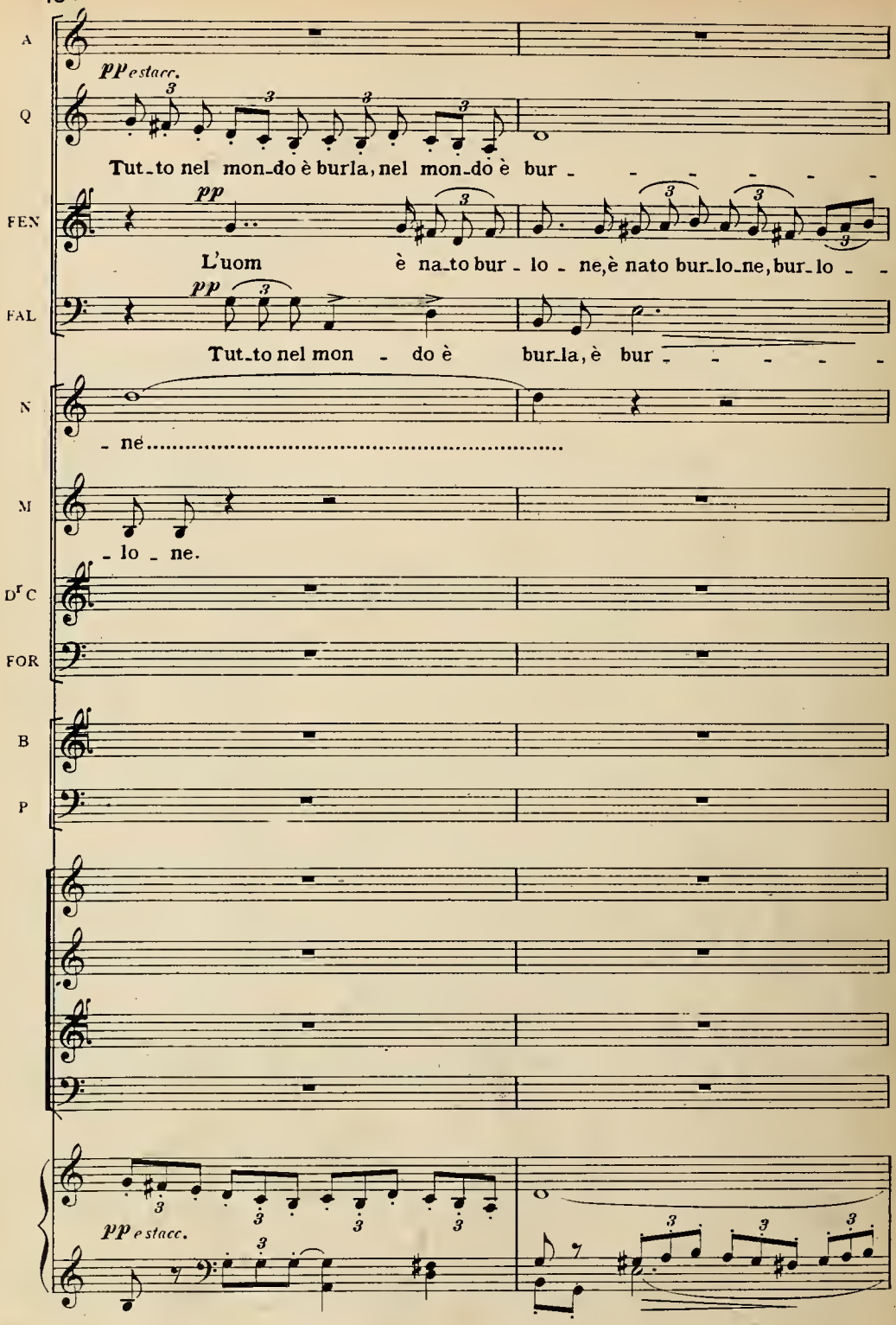

A
Q
FEN
FAL
N
M
D! C
FOR
B
P
f
pp
bur - la. L'uom ..... è na - to bur - lo - ne, bur - lo - ne, bur -
la. L'uom è na - to bur - lo - ne, è na - to bur - lo - ne, bur - lo - ne, bur -
- do. L'uom è na - - - to, è na - to bur - lo - ne, bur - lo - ne, bur -
- lo - - - - - ne, è na - to bur - lo - ne, bur - lo - ne, bur -
96000

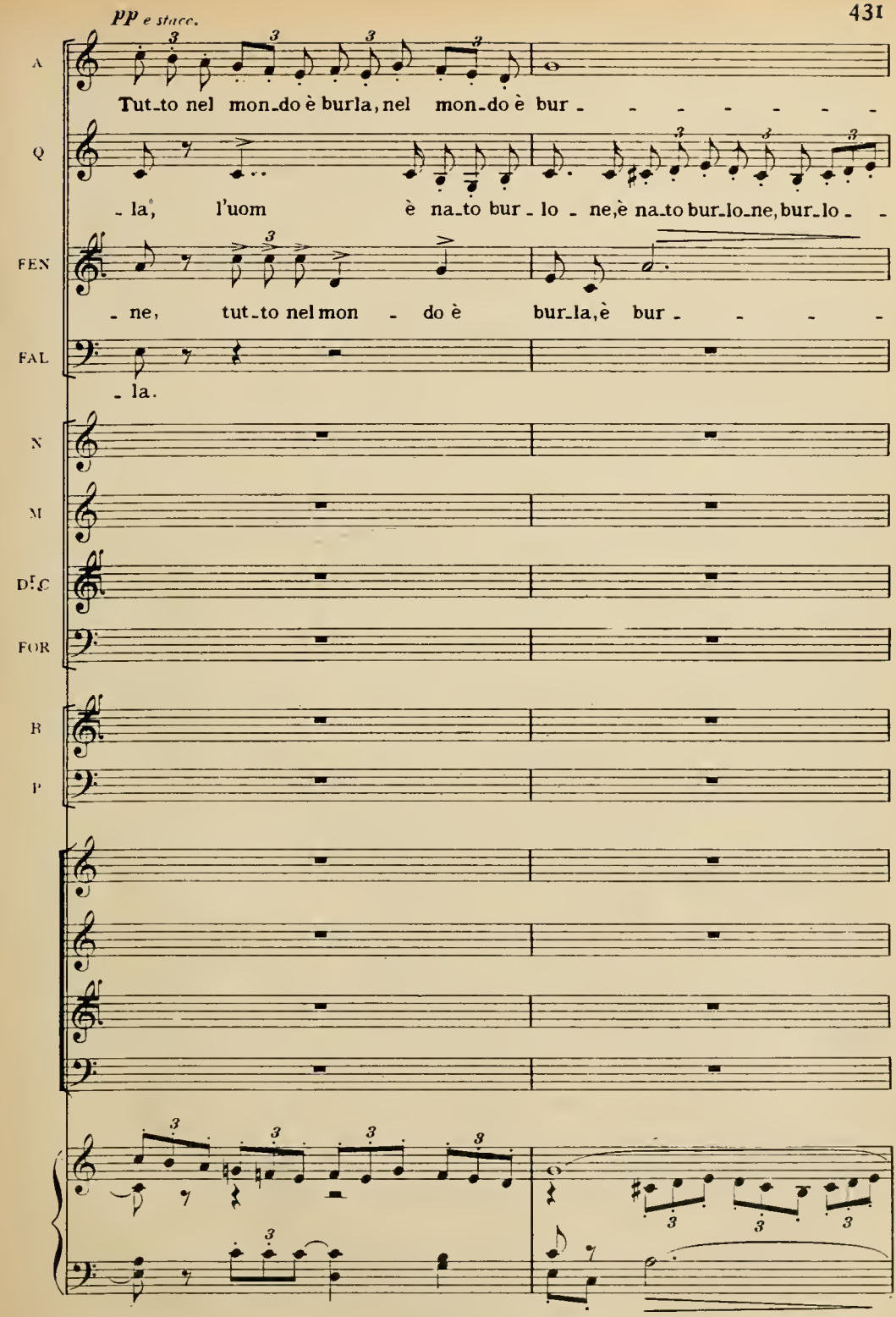

A
- lo - ne.
Q
- lo - ne.
FEN
- lo - ne. Nel..... suo cer - vel - - -
FAL
- lo - ne. Nel su - o cer - vel - lo..... ciur - la sem - - -
N
Tut - to nel mon - do è
M
Tut - to nel mon - do è bur - la, tut - - to è bur - -
D. C
FOR
B
Tut - - - - to, tut - to nel mon - do è
P
Tut - to, tut - to nel mon - do..... tut - to è bur - - -
(56)
p stacc.

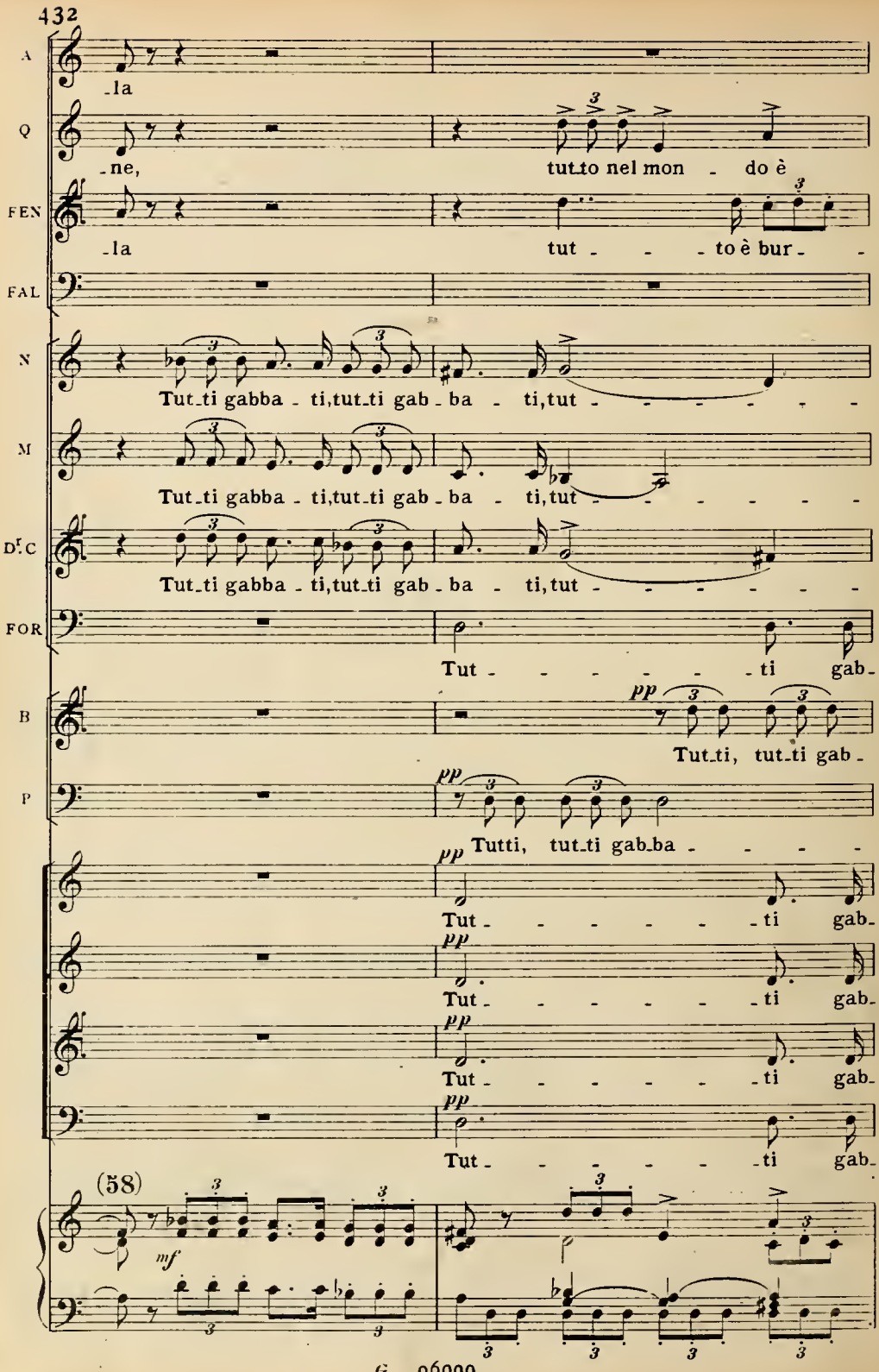

A
Nel suo cer - vel - lo ciur - la sem - pre,
Q
Nel suo cer - vel - lo ciur - la sem - pre..... la sua ra -
FEN
- lo ciur - - - la sem - pre la sua ra - -
FAL
-pre, ciur - la sem - pre sem - pre..... la sua ra - gio - - -
N
bur - la, tut - to è bur - la.
M
-la.
D. C
Tut - to nel mon - do è
FOR
Tut - to nel mon - do è bur - la, tut - - - to è bur -
B
bur - la. L'uom è na - - to bur - lo - - -
P
-la. L'uom è na - to bur - lo - ne..... na - to bur - lo - - - -

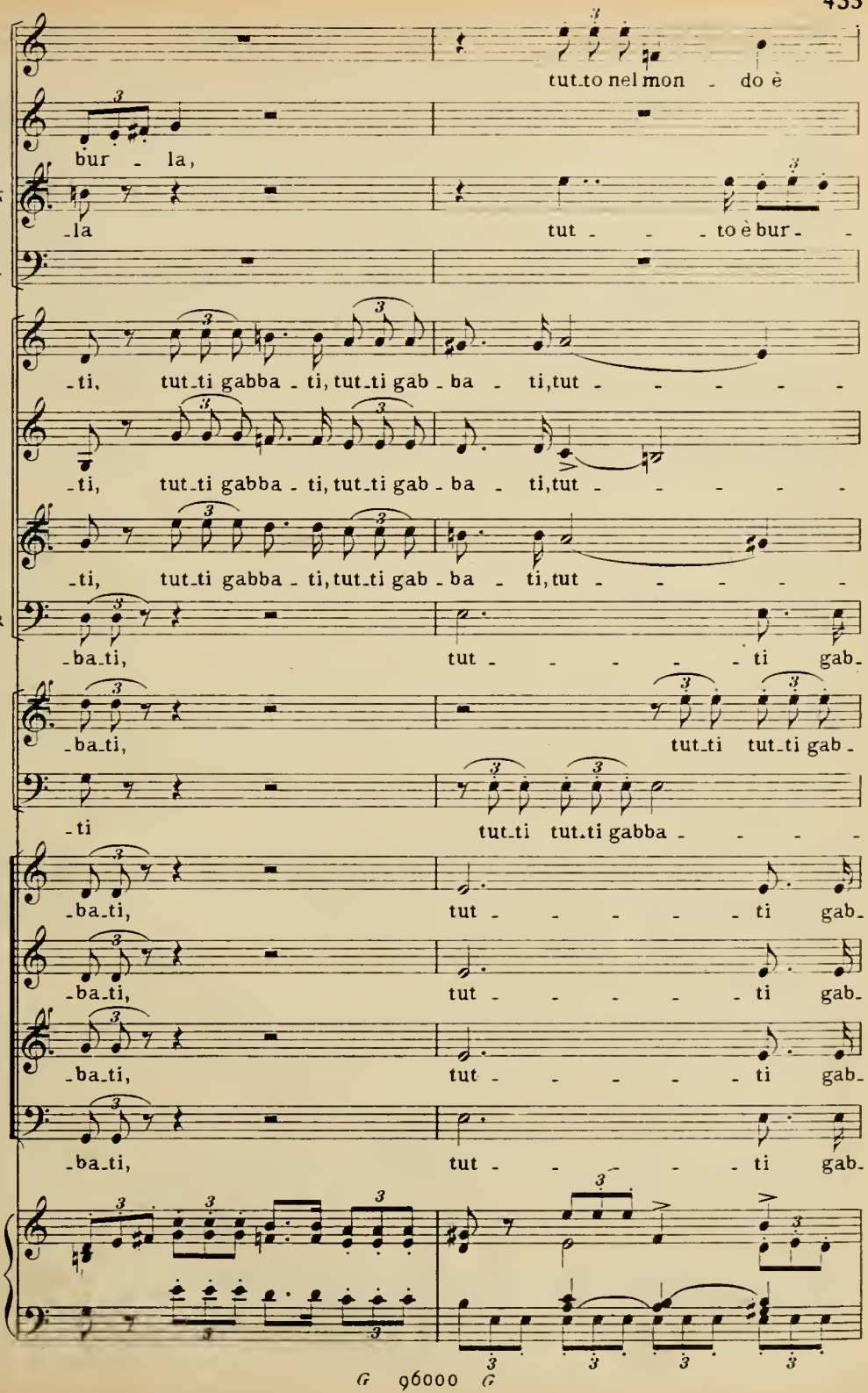

A
sem - - - pre..... la sua..... ra-gio - -
Q
-gion, sem - pre, sem - pre, la sua ra-gio - -
FEN
gion, sem - pre, sem - pre, la sua ra - gio - -
FAL
- ne, sem - pre, sem - pre, sem-pre, sempre la sua ra -
N
L'uom..... è na - - - to bur-lo - -
M
L'uom è na - - - to, è na-to bur-lo - -
DEC
-bur - la. L'uom è na - - - to, è na-to bur-lo - -
FOR
- la, l'uom è na - to, na - to, l'uom è na-to bur lo - -
B
- ne l'uom è na - - - to, è na-to bur-lo - -
P
- ne, l'uom è na - to, na - to, l'uom è na-to bur-lo - -
Tut - - to nel mon - - do, nel mon - - do è bur - -
Tut - to, tut - to, nel mon-do è bur - -
Tut - to, tut - to, nel mon-do è bur - -
L'uom è na - to, na - to, l'uom è na-to bur-lo - -

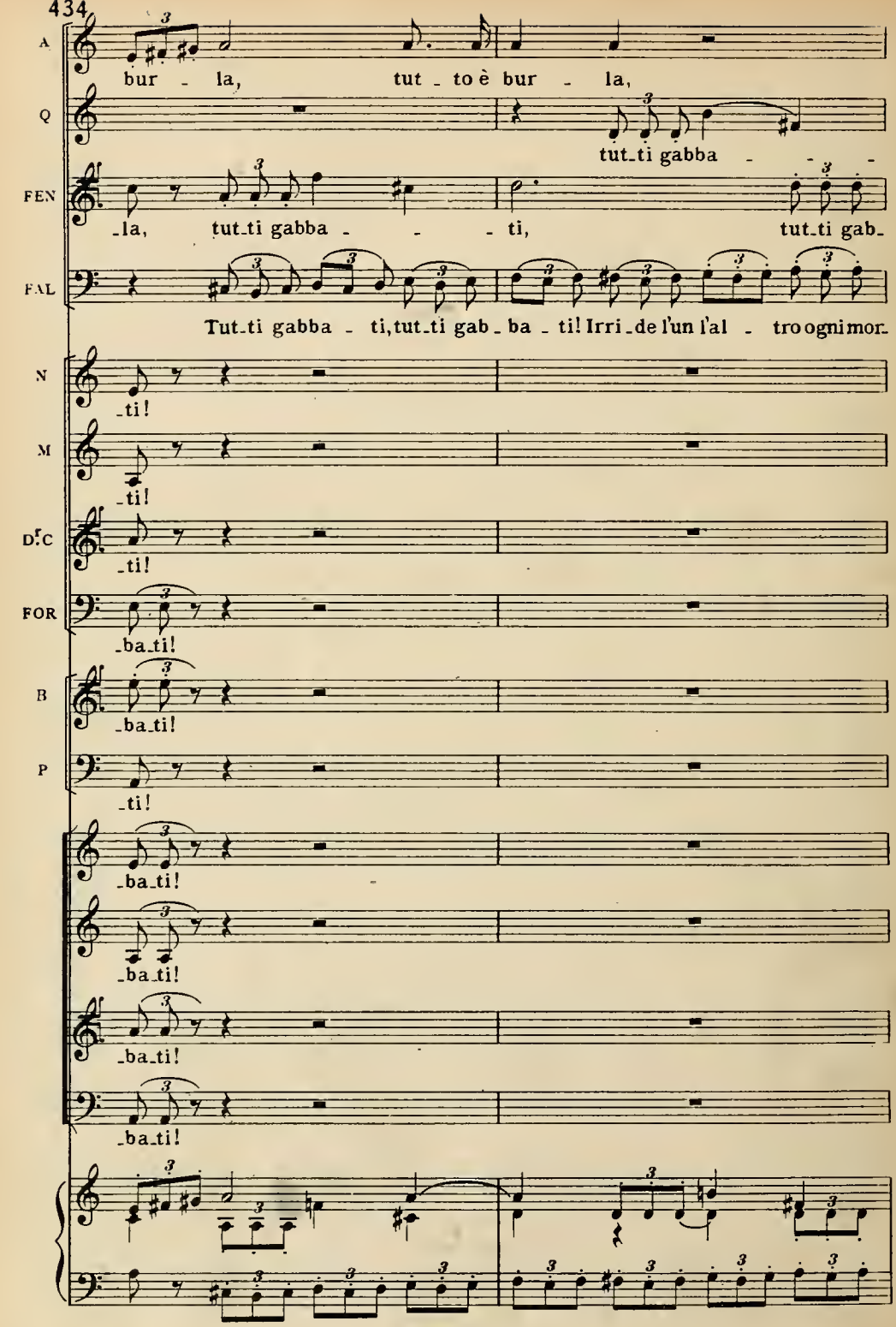

A
Q
FEN
FAL
N
M
D! C
FOR
B
P
- ne.
- ne, la sua ra - gion.
- ne.
- gion.
- ne.
p L'uom è na - to bur - lo - - - - -
- ne.
p L'uom è na - to bur -
- ne.
- ne.
- ne.
- ne.
- la.
- la.
- la.
- ne.
(57)

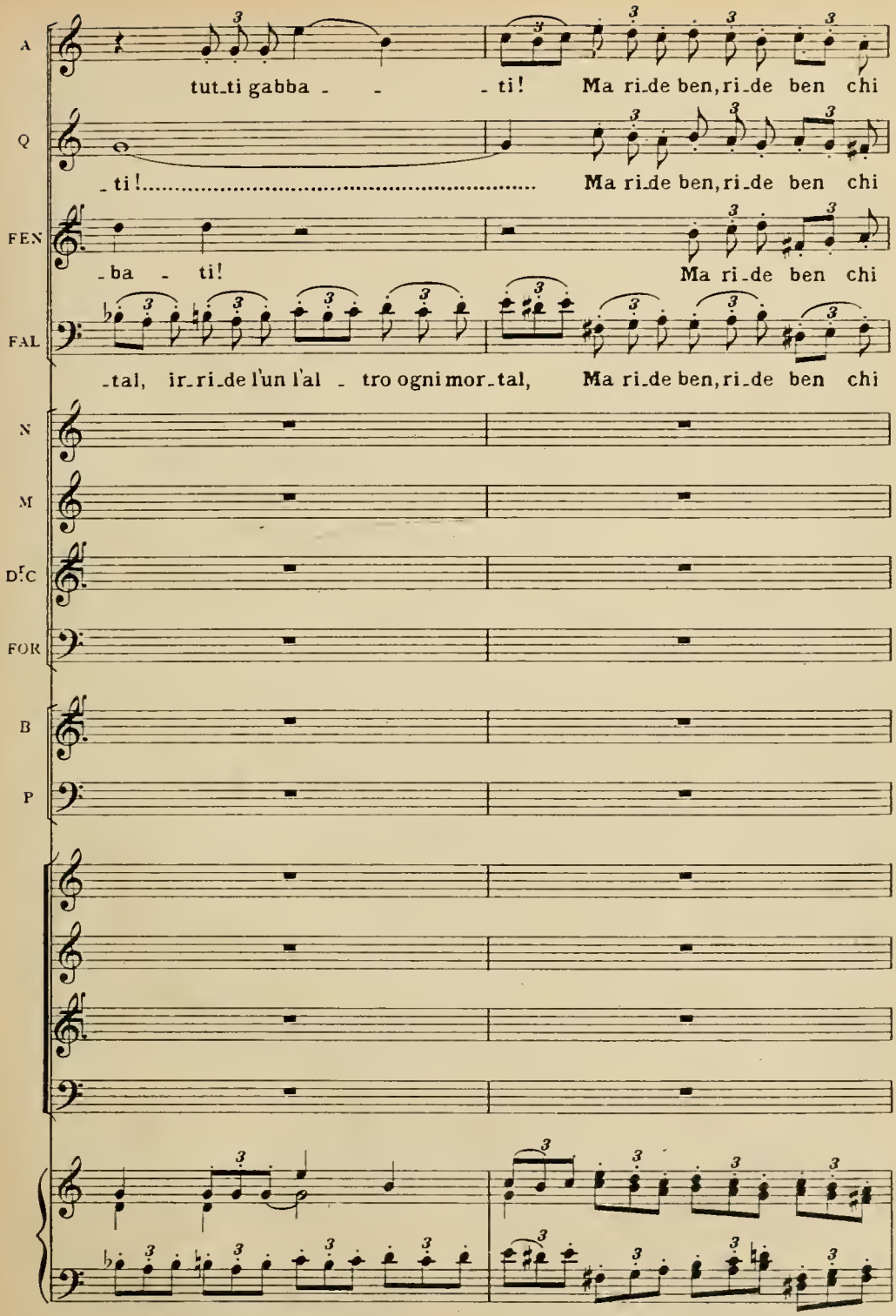

A
pp e stacc.
Q
Tut_to nel mon_do è burla, nel mon_do è bur - - - - - -
FEN
pp
L'uom è na_to bur - lo - ne, è nato bur_lo_ne, bur_lo - -
FAL
pp
Tut_to nel mon - do è bur_la, è bur - - - - -
N
- ne.....
M
- lo - ne.
D[r] C
FOR
B
P
pp e stacc.

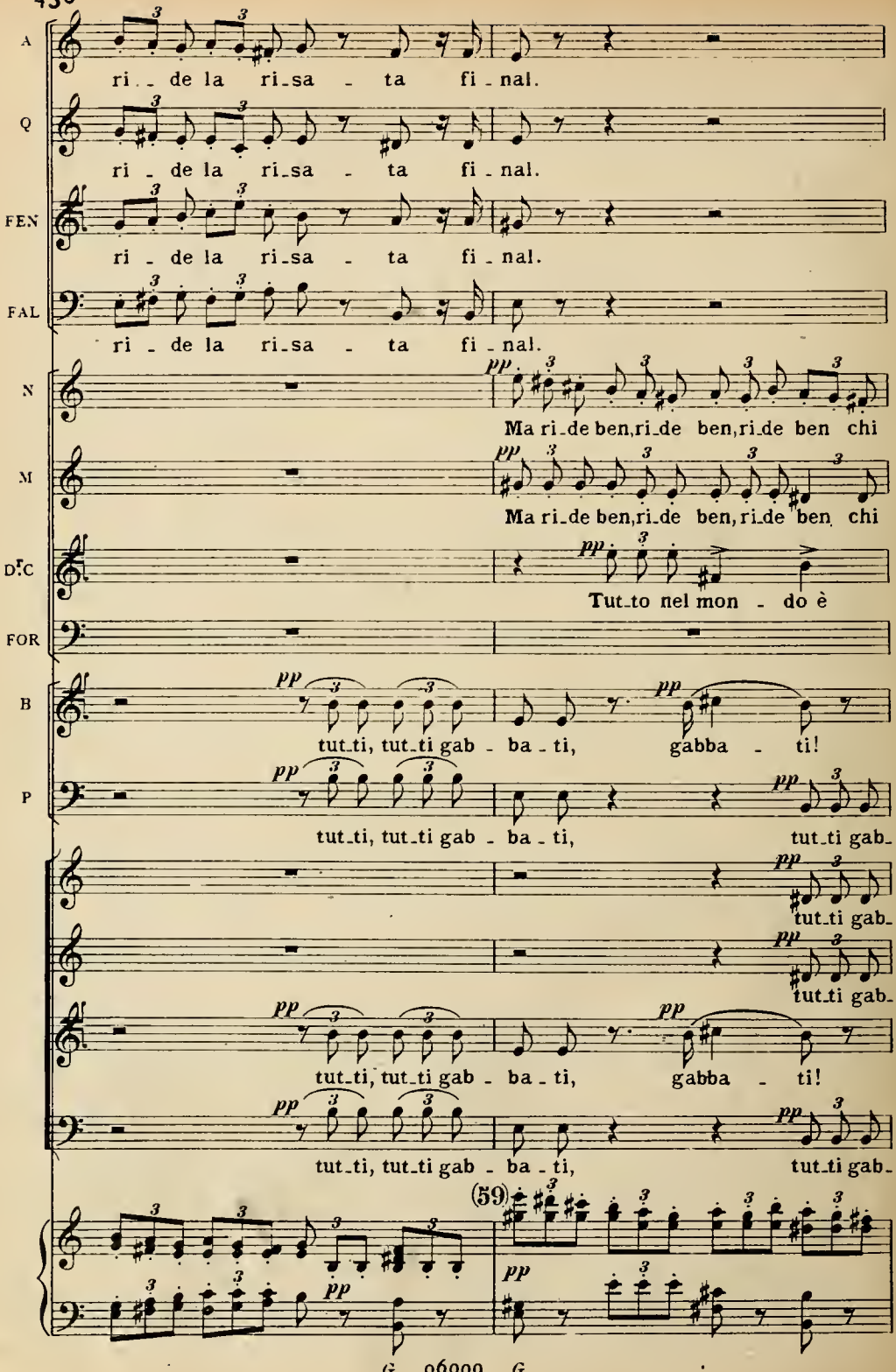

pp e stacc.
A
Tut_to nel mon_do è burla, nel mon_do è bur - - - - - - - -
Q
- la, l'uom è na_to bur_lo - ne, è na_to bur_lo_ne, bur_lo - -
FEN
- ne, tut_to nel mon - do è bur_la, è bur - - - -
FAL
- la.
N
M
D.C
FOR
B
P

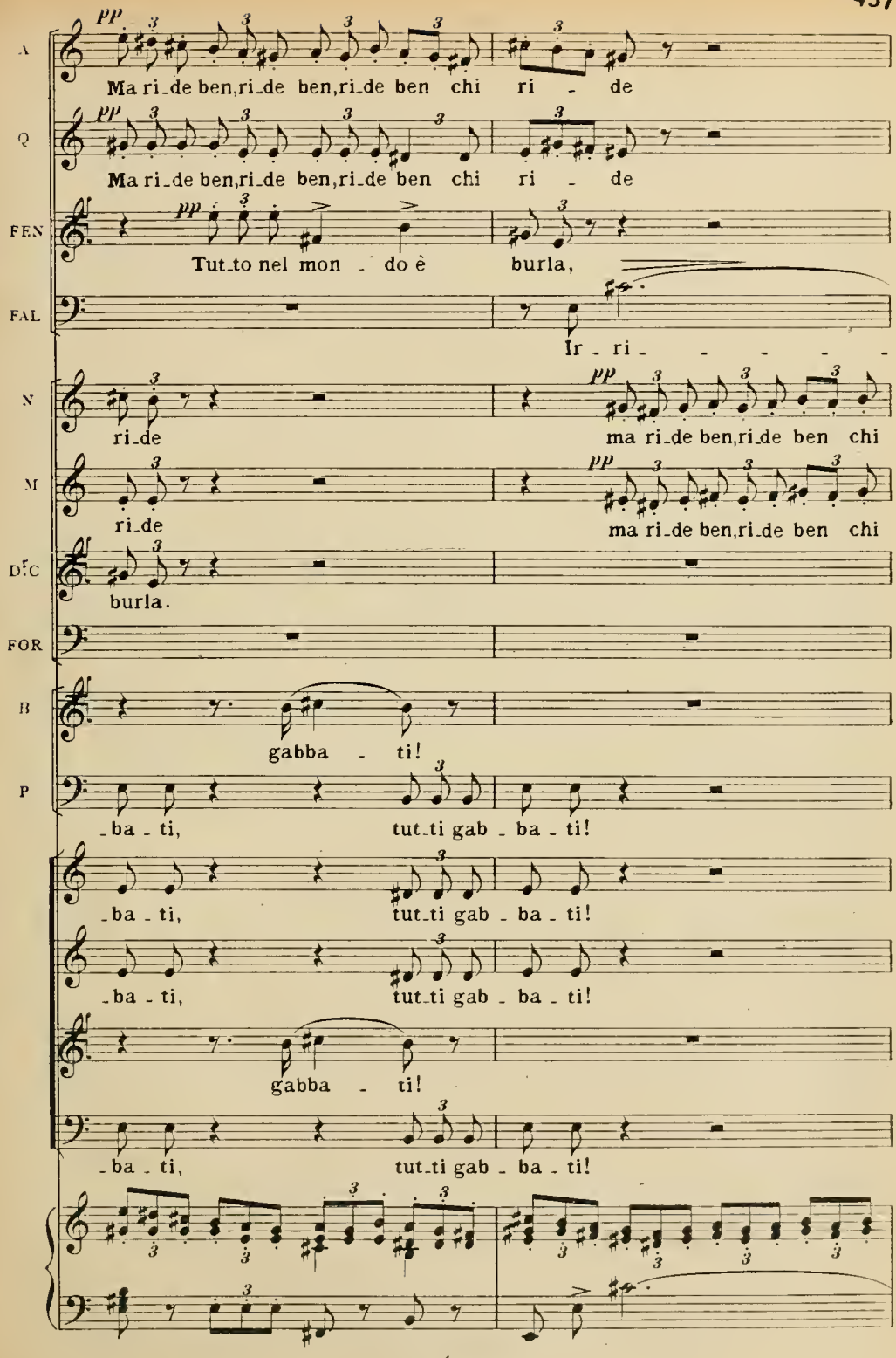

A
la
Q
ne,
tut-to nel mon - do è
FEN
la
tut - - - to è bur - -
FAL
N
Tut-ti gabba - ti, tut-ti gab - ba - ti, tut - - - - - -
M
Tut-ti gabba - ti, tut-ti gab - ba - ti, tut - - - - - -
D.C
Tut-ti gabba - ti, tut-ti gab - ba - ti, tut - - - - - -
FOR
Tut - - - - - - ti gab-
B
pp
Tut-ti, tut-ti gab-
P
pp
Tutti, tut-ti gab-ba - - - -
pp
Tut - - - - - - ti gab-
pp
Tut - - - - - - ti gab-
pp
Tut - - - - - - ti gab-
pp
Tut - - - - - - ti gab-
(58)
mf

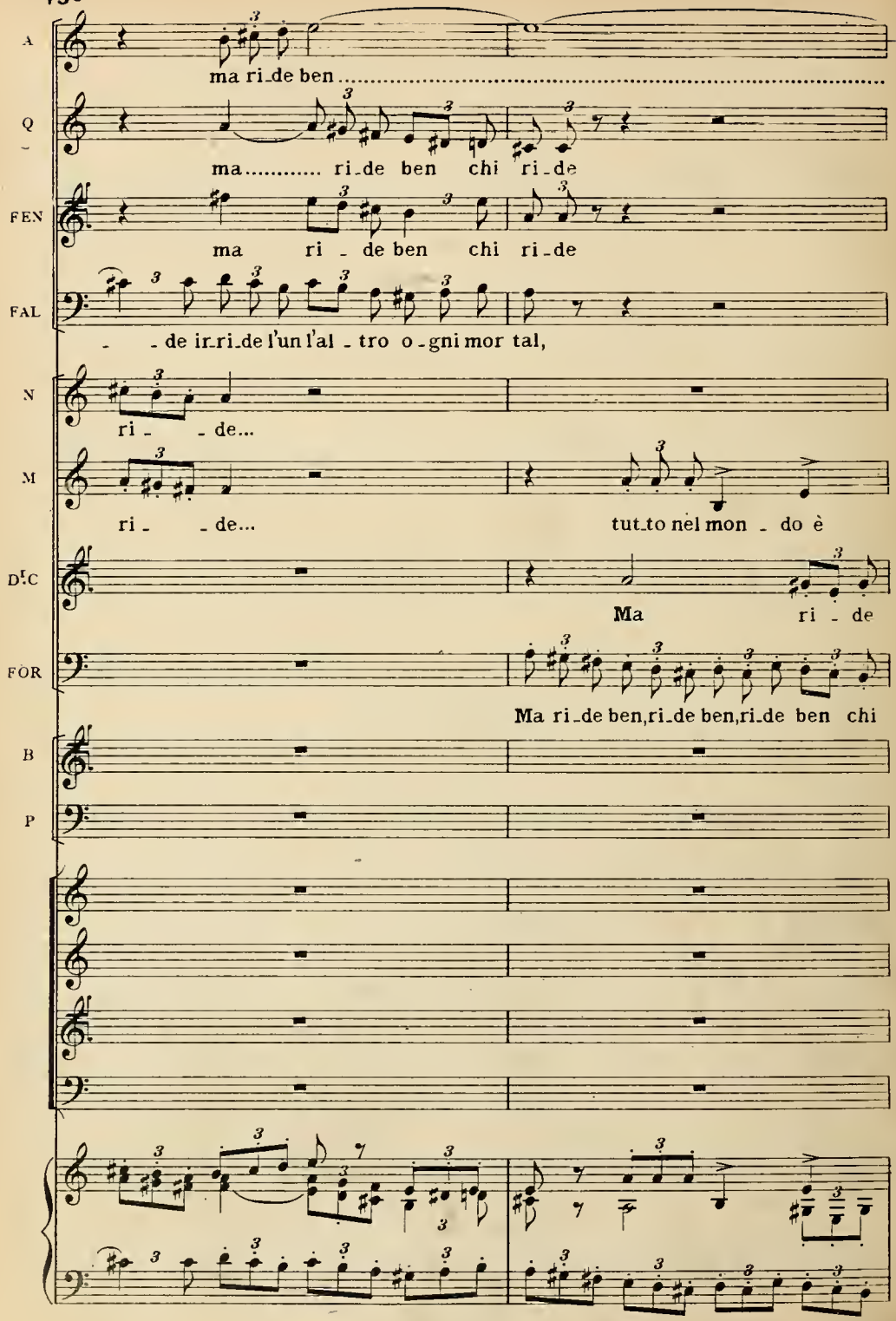

A
tut_to nel mon _ do è
Q
bur _ la,
FEN
_la
tut _ _ _ to è bur _
FAL
N
_ti, tut_ti gabba _ ti, tut_ti gab _ ba _ ti, tut _ _ _ _ _
M
_ti, tut_ti gabba _ ti, tut_ti gab _ ba _ ti, tut _ _ _ _ _
D[C]
_ti, tut_ti gabba _ ti, tut_ti gab _ ba _ ti, tut _ _ _ _ _
FOR
_ba_ti, tut _ _ _ _ _ ti gab_
B
_ba_ti, tut_ti tut_ti gab _
P
_ti tut_ti tut_ti gabba _ _ _
_ba_ti, tut _ _ _ _ _ ti gab_
_ba_ti, tut _ _ _ _ _ ti gab_
_ba_ti, tut _ _ _ _ _ ti gab_
_ba_ti, tut _ _ _ _ _ ti gab_

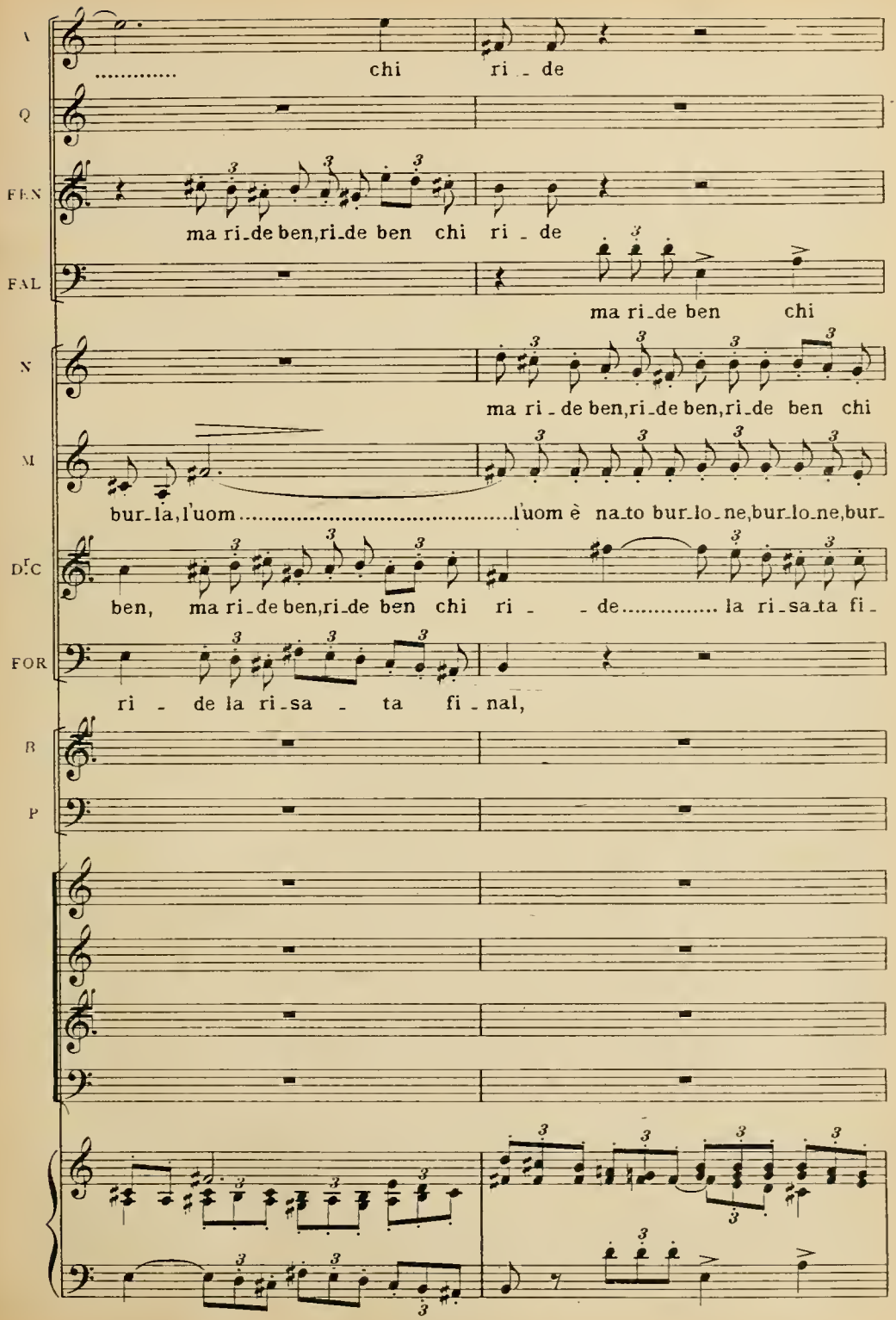

A
bur - la, tut - to è bur - la,
Q
tut-ti gabba - - -
FEN
-la, tut-ti gabba - - - ti, tut-ti gab-
FAL
Tut-ti gabba - ti, tut-ti gab - ba - ti! Irri-de l'un l'al - tro ogni mor-
N
-ti!
M
-ti!
D.C
-ti!
FOR
-ba-ti!
B
-ba-ti!
P
-ti!
-ba-ti!
-ba-ti!
-ba-ti!
-ba-ti!

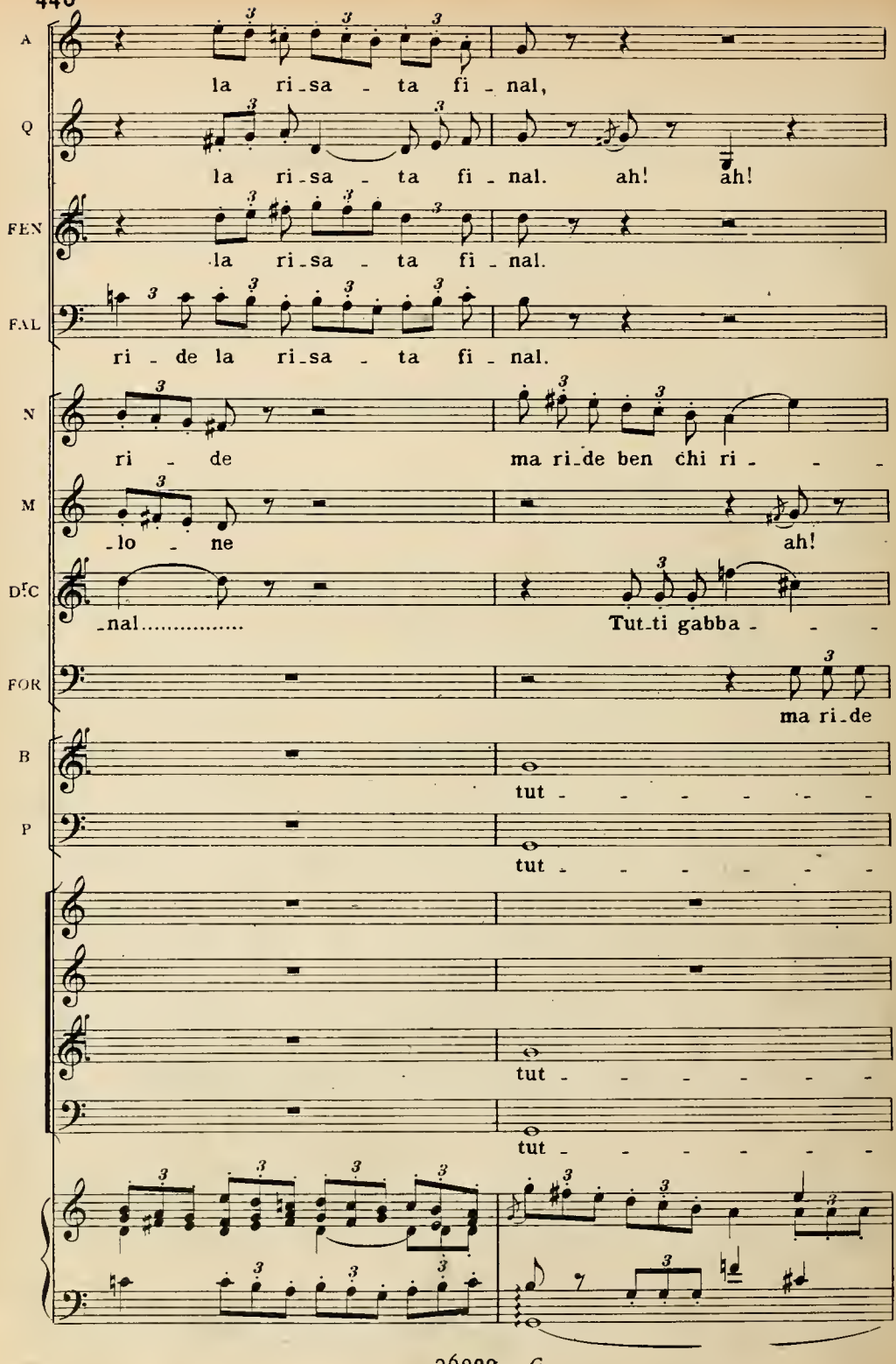

A
tut_ti gabba - - - ti! Ma ri_de ben, ri_de ben chi
Q
- ti!..... Ma ri_de ben, ri_de ben chi
FEN
- ba - ti! Ma ri_de ben chi
FAL
- tal, ir_ri_de l'un l'al - tro ogni mor_tal, Ma ri_de ben, ri_de ben chi
N
M
D[C
FOR
B
P

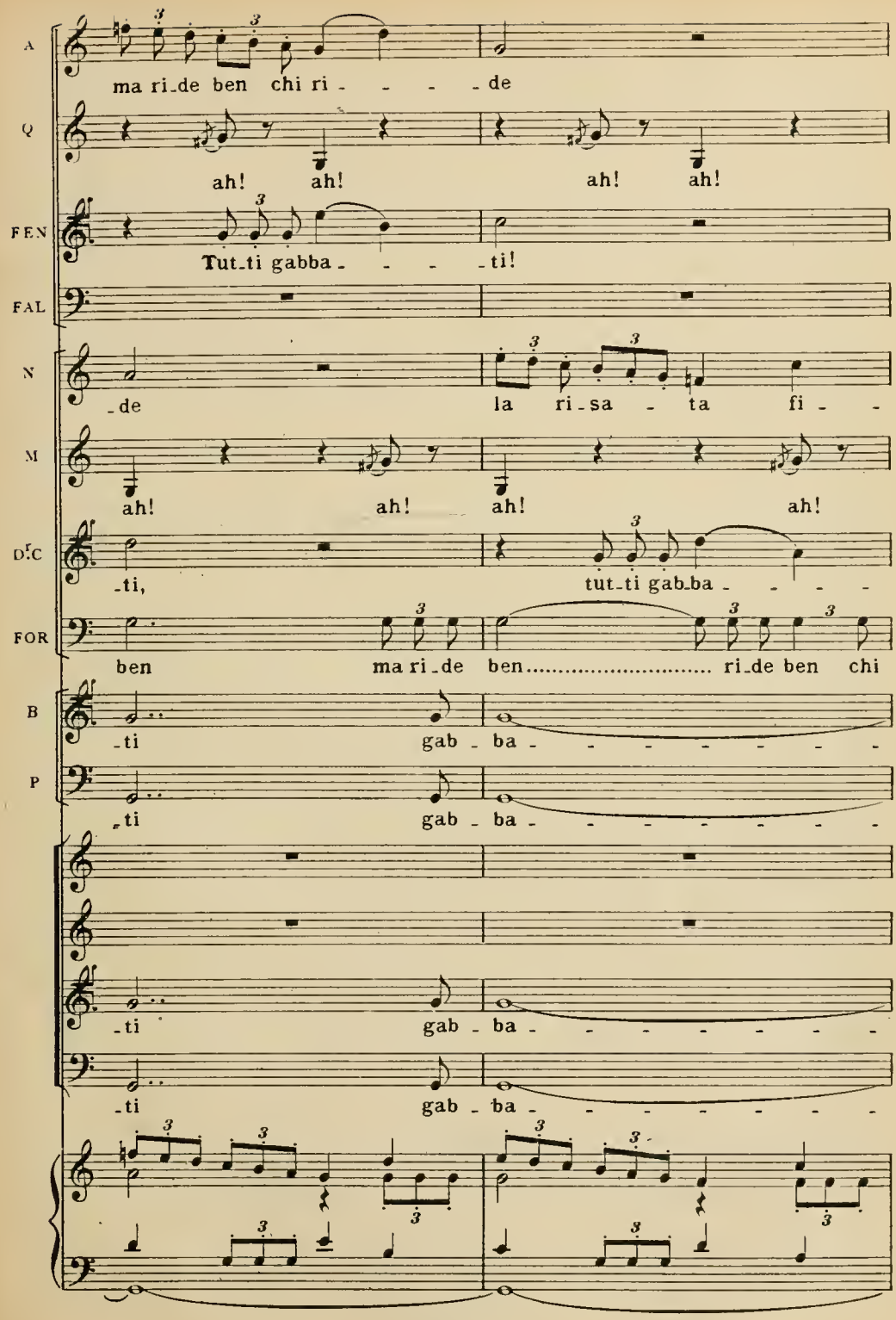

A
ri - de la ri-sa - ta fi - nal.
Q
ri - de la ri-sa - ta fi - nal.
FEN
ri - de la ri-sa - ta fi - nal.
FAL
ri - de la ri-sa - ta fi - nal.
N
pp
Ma ri-de ben, ri-de ben, ri-de ben chi
M
pp
Ma ri-de ben, ri-de ben, ri-de ben chi
D.C
pp
Tut-to nel mon - do è
FOR
B
pp
tut-ti, tut-ti gab - ba - ti, gabba - ti!
P
pp
tut-ti, tut-ti gab - ba - ti, tut-ti gab-
pp
tut-ti gab-
pp
tut-ti gab-
pp
tut-ti, tut-ti gab - ba - ti, gabba - ti!
pp
tut-ti, tut-ti gab - ba - ti, tut-ti gab-
(59)
pp
pp

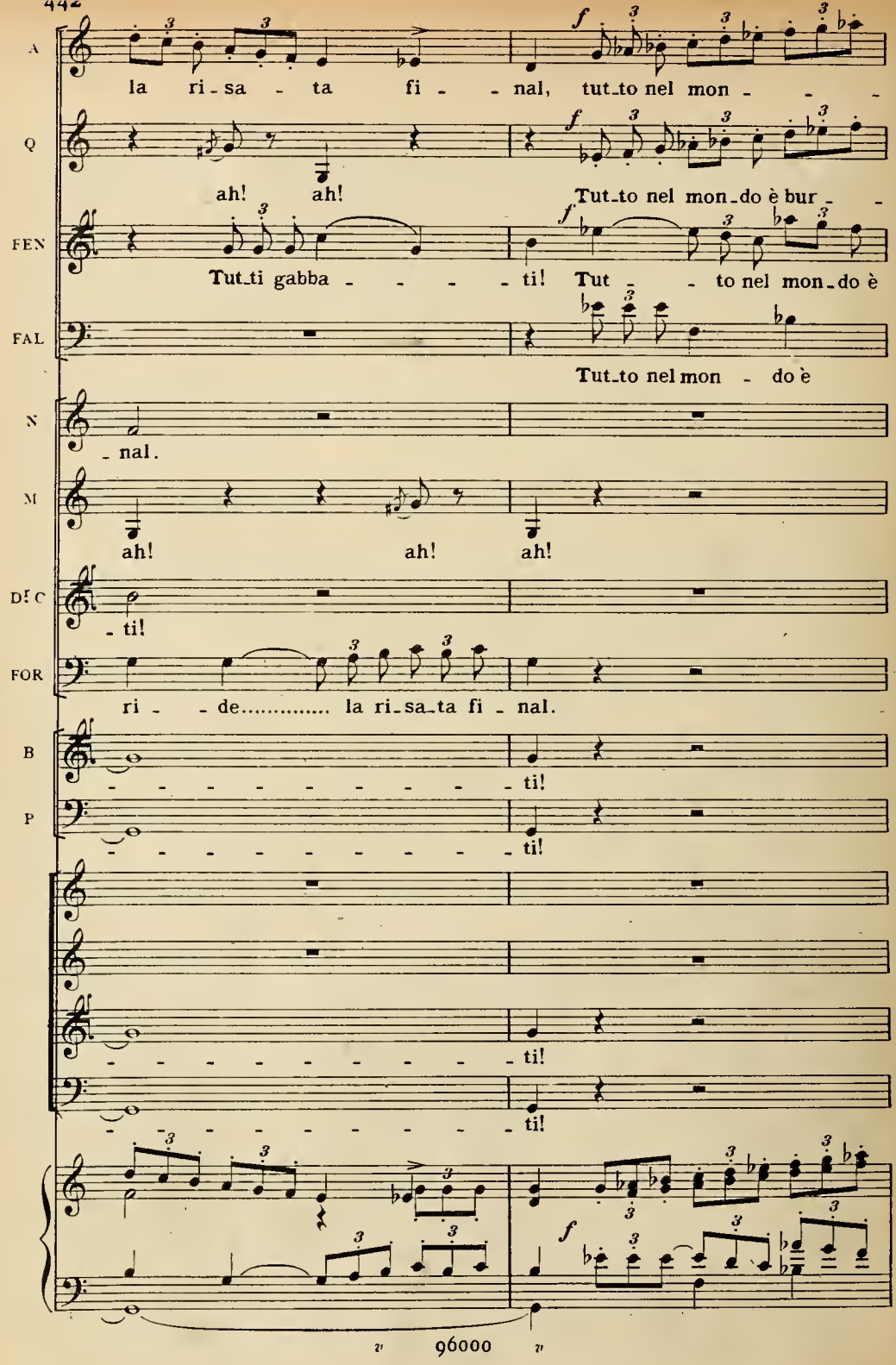

A
Q
FEN
FAL
N
M
D.C
FOR
B
P
pp
Ma ri_de ben,ri_de ben,ri_de ben chi ri - de
Ma ri_de ben,ri_de ben,ri_de ben chi ri - de
Tut_to nel mon - do è burla,
Ir - ri - - - - -
ri_de
ma ri_de ben,ri_de ben chi
ri_de
ma ri_de ben,ri_de ben chi
burla.
gabba - ti!
_ba - ti, tut_ti gab - ba - ti!
_ba - ti, tut_ti gab - ba - ti!
_ba - ti, tut_ti gab - ba - ti!
gabba - ti!
_ba - ti, tut_ti gab - ba - ti!

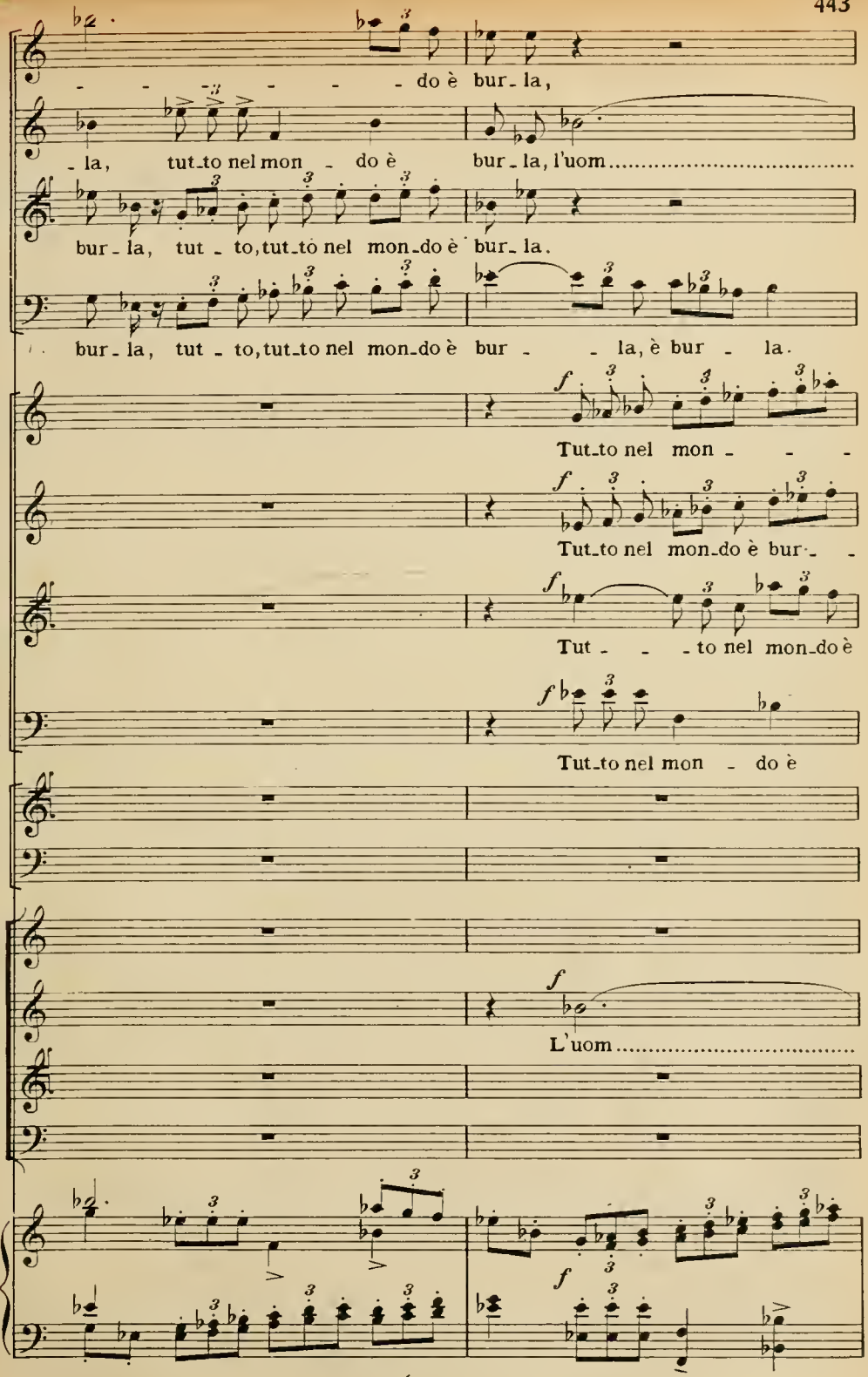

A
ma ri_de ben
Q
ma ri_de ben chi ri_de
FEN
ma ri _ de ben chi ri_de
FAL
_ _de ir_ri_de l'un l'al _ tro o _gni mor tal,
N
ri _ _de...
M
ri _ _de... tut_to nel mon _ do è
DIC
Ma ri _ de
FOR
Ma ri_de ben,ri_de ben,ri_de ben chi
B
P

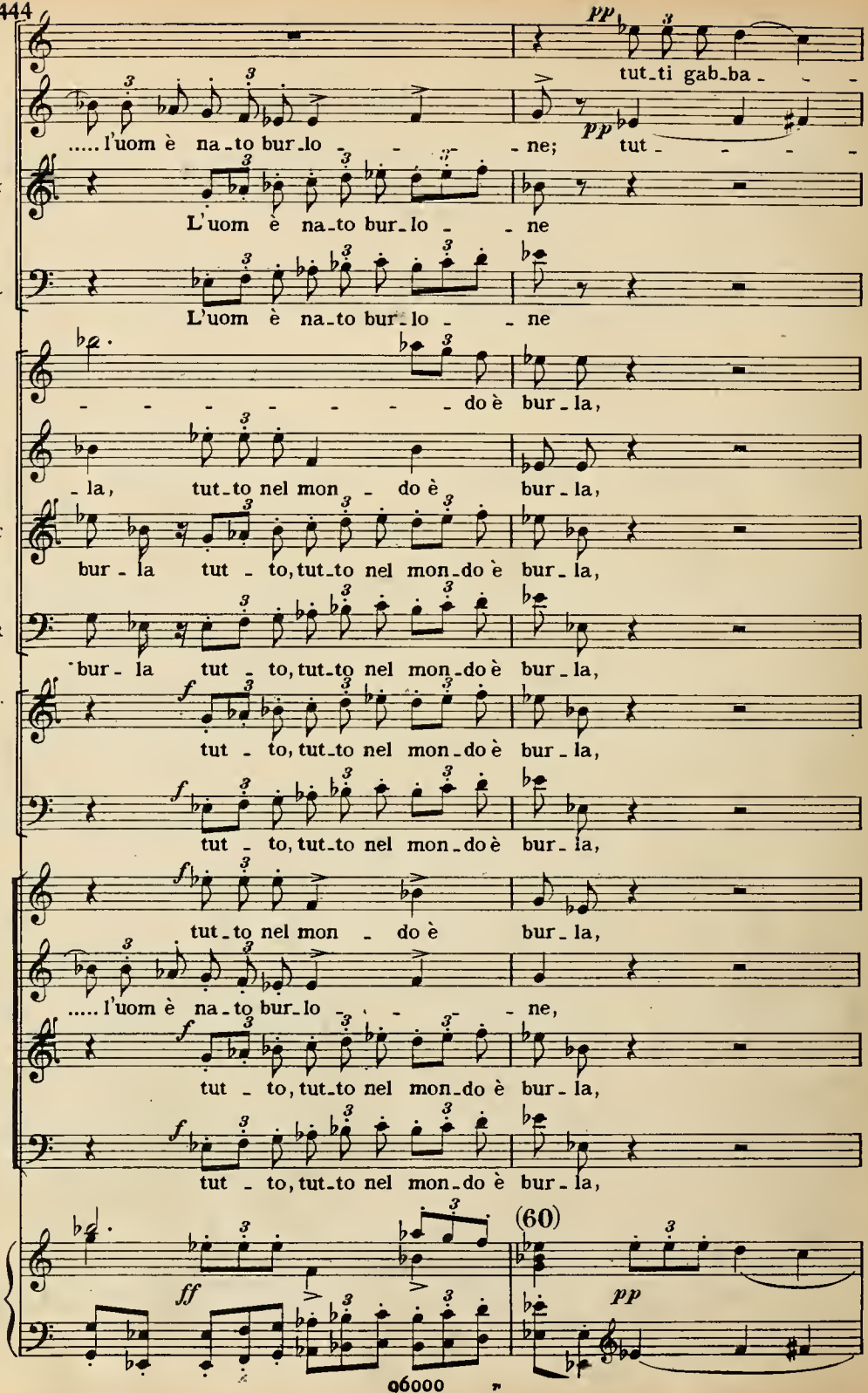

A
chi ri - de
Q
FEN
ma ri-de ben,ri-de ben chi ri - de
FAL
ma ri-de ben chi
N
ma ri - de ben,ri-de ben,ri-de ben chi
M
bur-la,l'uom ..... l'uom è na-to bur-lo-ne,bur-lo-ne,bur-
D.C
ben, ma ri-de ben,ri-de ben chi ri - - de ..... la ri-sa-ta fi-
FOR
ri - de la ri-sa - ta fi-nal,
B
P

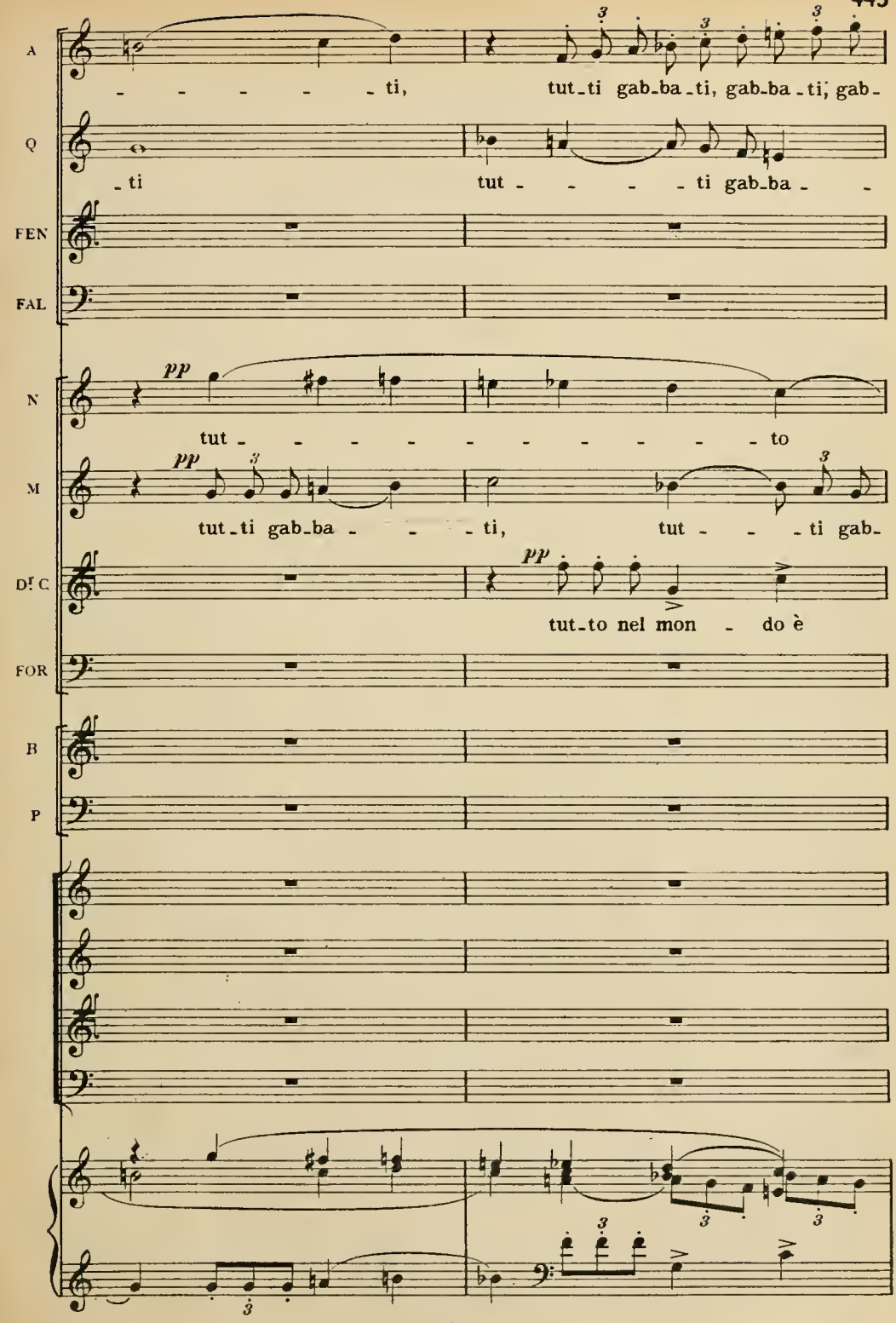

A
la ri_sa _ ta fi _ nal,
Q
la ri_sa _ ta fi _ nal. ah! ah!
FEN
la ri_sa _ ta fi _ nal.
FAL
ri _ de la ri_sa _ ta fi _ nal.
N
ri _ de ma ri_de ben chi ri _ _ _
M
_lo _ ne ah!
D[C
_nal..... Tut_ti gabba _ _ _
FOR
ma ri_de
B
tut _ _ _ _ _ _ _
P
tut _ _ _ _ _ _ _
tut _ _ _ _ _ _ _
tut _ _ _ _ _ _ _

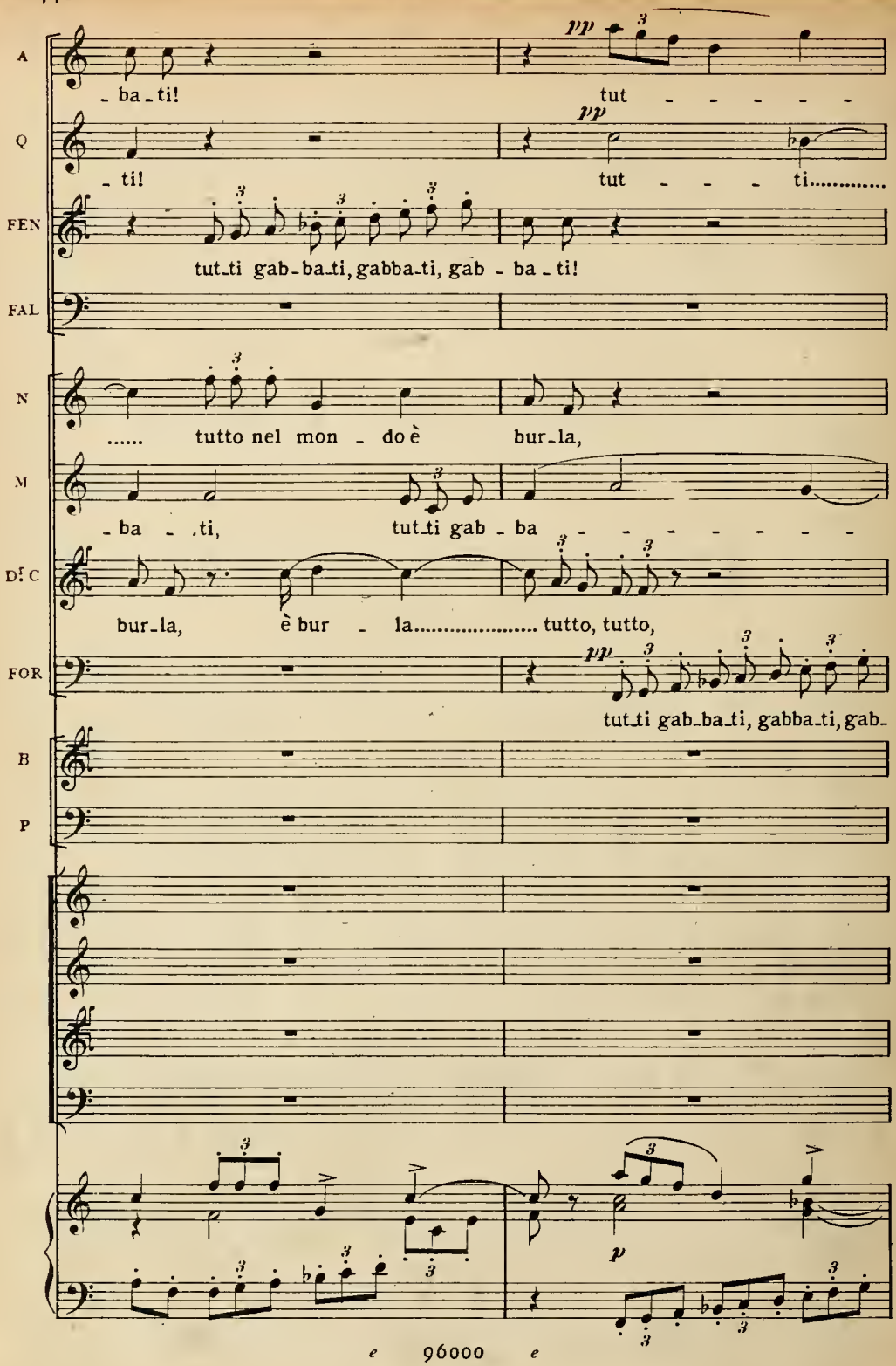

A
ma ri-de ben chi ri - - - - de
Q
ah! ah! ah! ah!
FEN
Tut-ti gabba - - - - ti!
FAL
N
-de la ri-sa - ta fi - -
M
ah! ah! ah! ah!
D.C
-ti, tut-ti gab-ba - - - -
FOR
ben ma ri-de ben..... ri-de ben chi
B
-ti gab - ba - - - - - - - -
P
-ti gab - ba - - - - - - - -
-ti gab - ba - - - - - - - -
-ti gab - ba - - - - - - - -

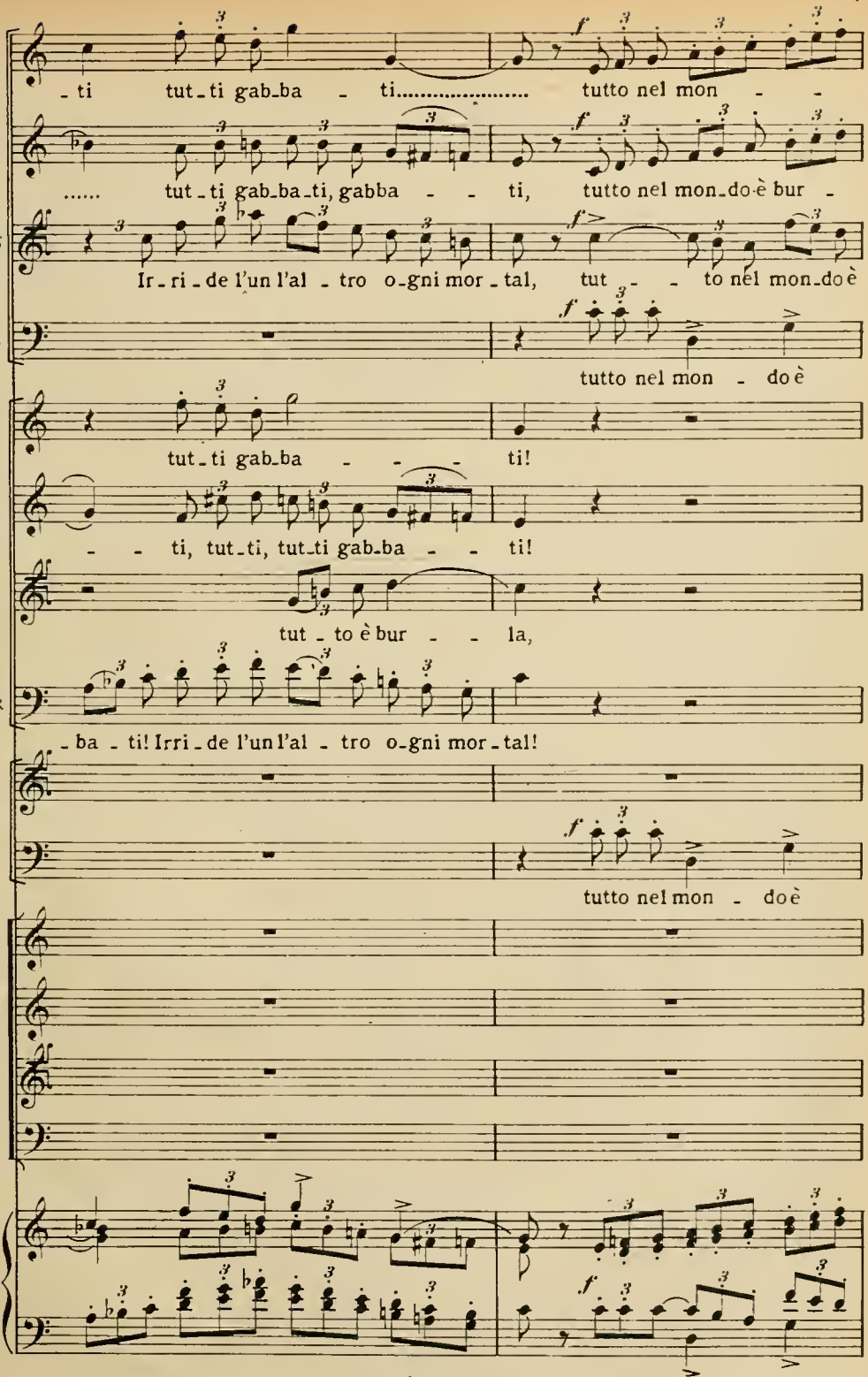

A
la ri - sa - ta fi - - nal, tut_to nel mon - - -
Q
ah! ah!
Tut_to nel mon_do è bur - -
FEN
Tut_ti gabba - - - - ti!
Tut - - to nel mon_do è
FAL
Tut_to nel mon - do è
N
- nal.
M
ah! ah! ah!
DI C
- ti!
FOR
ri - - de..... la ri_sa_ta fi - nal.
B
- - - - - - - - - - ti!
P
- - - - - - - - - - ti!
- - - - - - - - - - ti!
- - - - - - - - - - ti!
96000

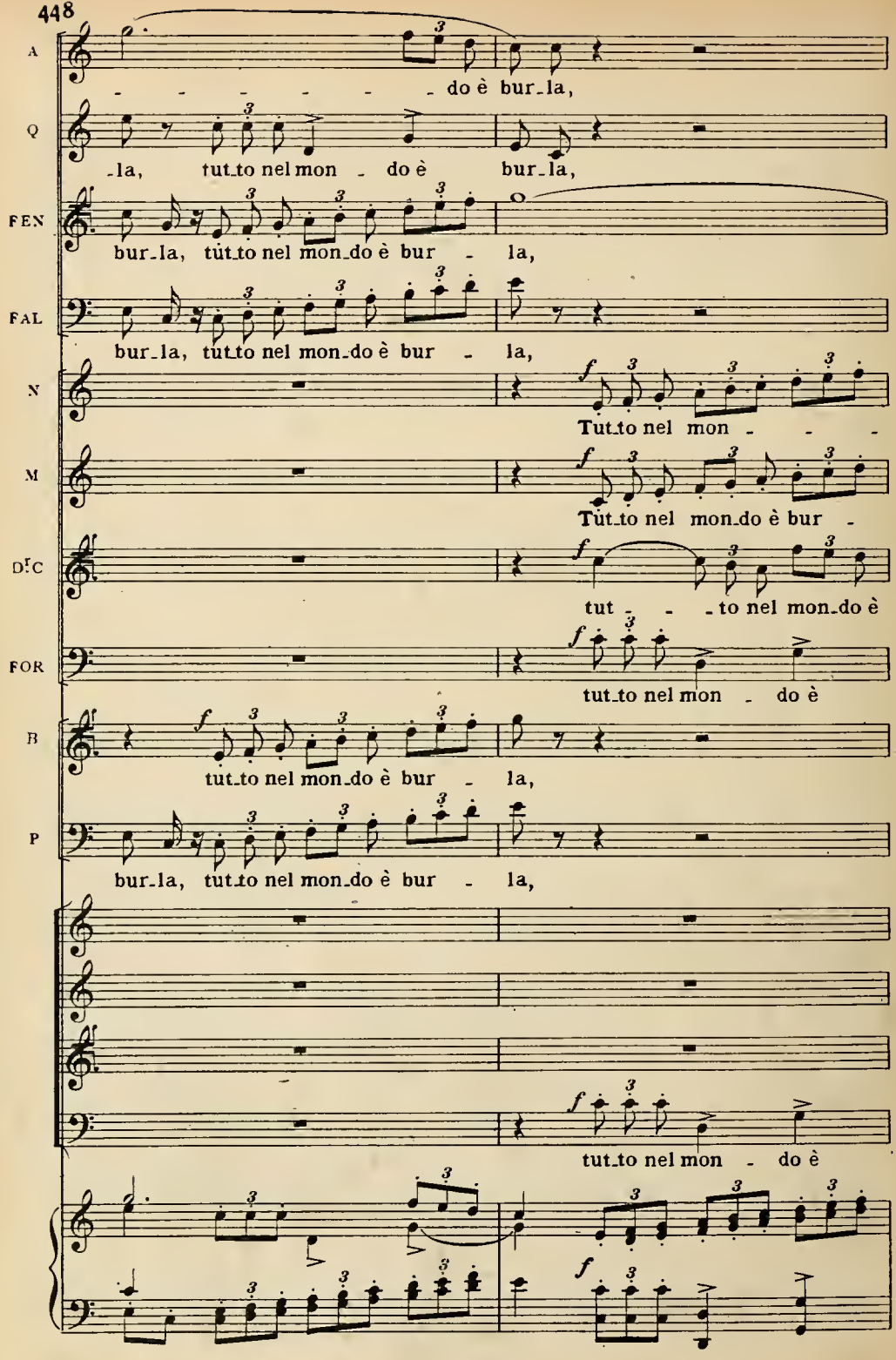

A
- - - - - - do è bur_la,
Q
_la, tut_to nel mon _ do è bur_la, l'uom.....
FEN
bur_la, tut _ to, tut_to nel mon_do è bur_la.
FAL
bur_la, tut _ to, tut_to nel mon_do è bur _ _ la, è bur _ la.
N
Tut_to nel mon _ _ _
M
Tut_to nel mon_do è bur_ _
Dr C
Tut _ _ _ to nel mon_do è
FOR
Tut_to nel mon _ do è
B
P
L'uom.....

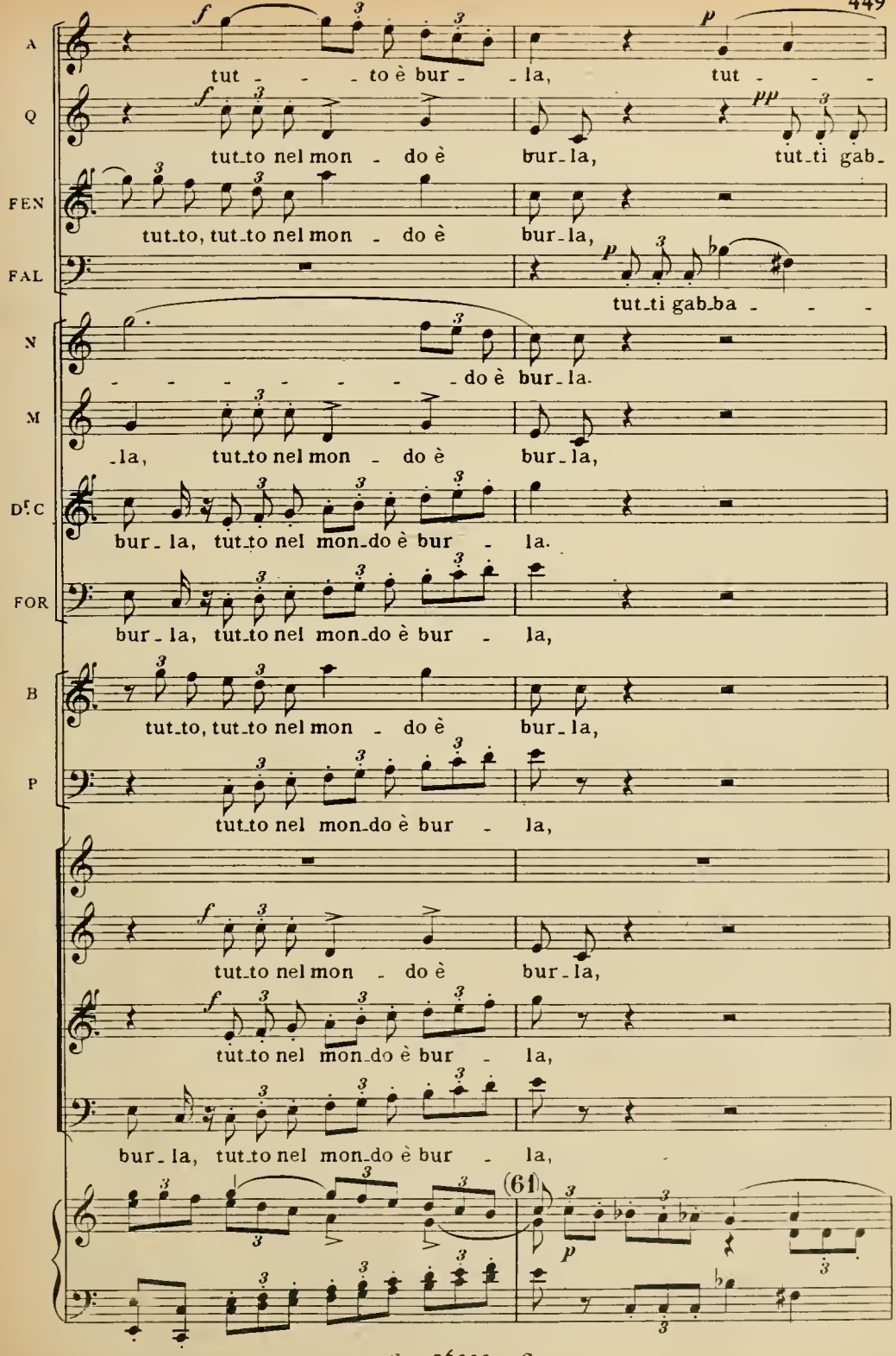

A
Q
FEN
FAL
N
M
D. C
FOR
B
P
pp
tut_ti gab_ba - - -
..... l'uom è na_to bur_lo - - - ne;
pp
tut - - - - -
L'uom è na_to bur_lo - - ne
L'uom è na_to bur_lo - - ne
- - - - - - - - do è bur_la,
- la, tut_to nel mon - do è bur_la,
bur - la tut - to, tut_to nel mon_do è bur_la,
bur - la tut - to, tut_to nel mon_do è bur_la,
f
tut - to, tut_to nel mon_do è bur_la,
f
tut - to, tut_to nel mon_do è bur_la,
f
tut_to nel mon - do è bur_la,
..... l'uom è na_to bur_lo - - - ne,
f
tut - to, tut_to nel mon_do è bur_la,
f
tut - to, tut_to nel mon_do è bur_la,
(60)
ff
pp

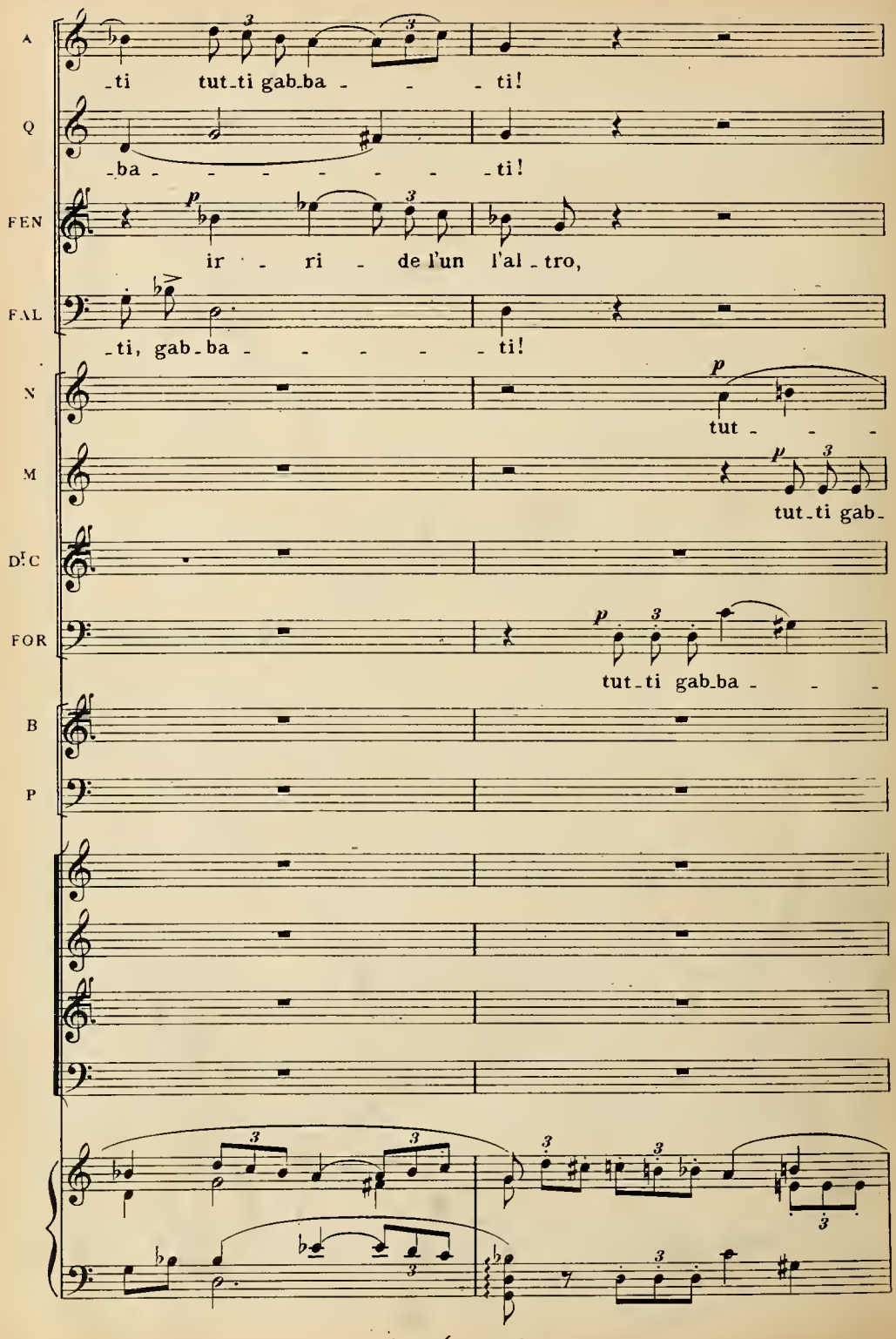

A
- - - - - - ti,
tut_ti gab_ba_ti, gab_ba_ti, gab_
Q
_ti
tut - - - - - ti gab_ba - -
FEN
FAL
N
pp
tut - - - - - - - - - - - to
M
pp
tut_ti gab_ba - - - ti,
tut - - - ti gab_
D! C
pp
tut_to nel mon - do è
FOR
B
P
96000

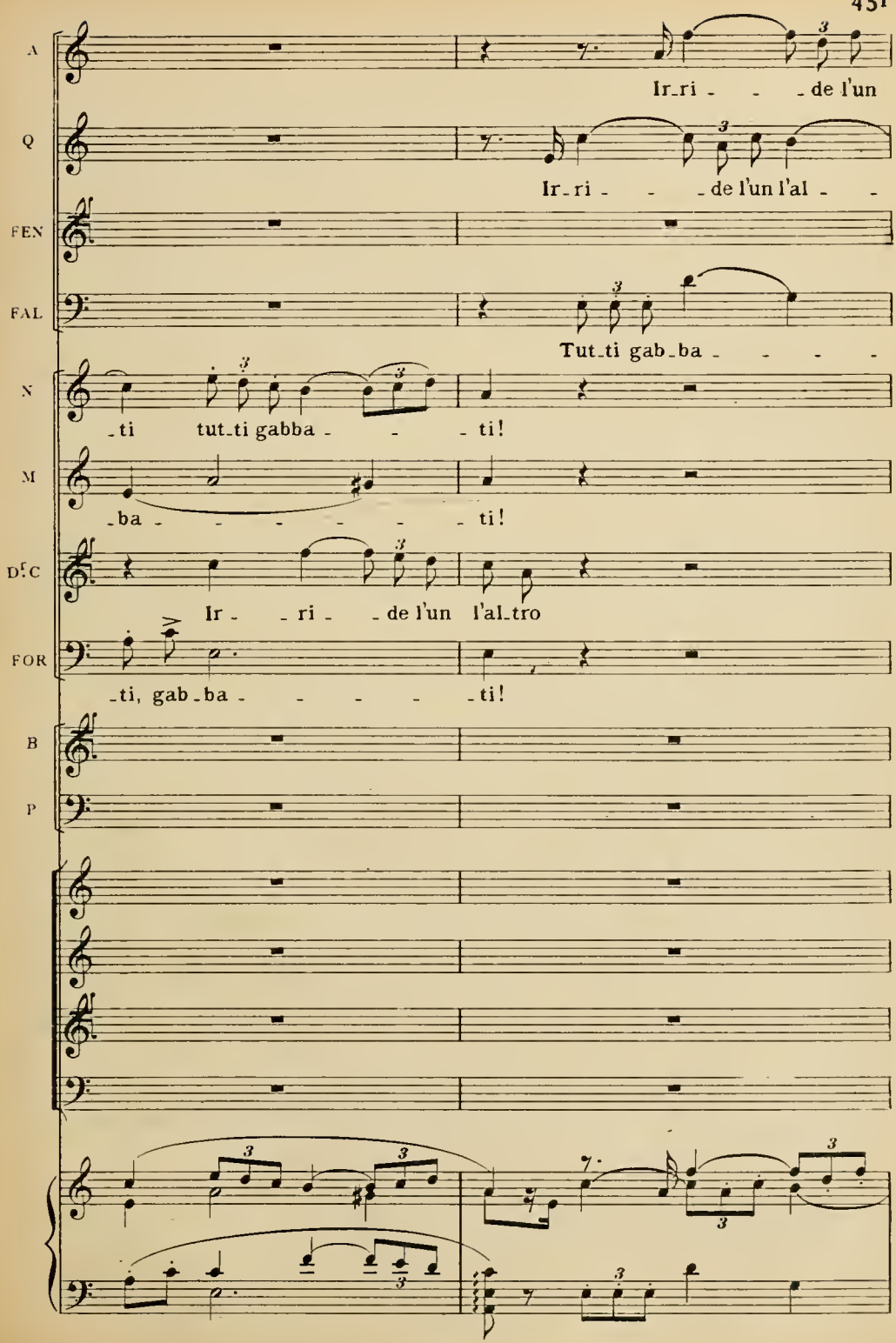

A
- ba - ti!
pp
tut - - - - - -
Q
- ti!
pp
tut - - - - ti.....
FEN
tut-ti gab-ba-ti, gabba-ti, gab - ba - ti!
FAL
N
..... tutto nel mon - do è bur-la,
M
- ba - ti,
tut-ti gab - ba - - - - - - - -
D. C
bur-la, è bur - la..... tutto, tutto,
FOR
pp
tut-ti gab-ba-ti, gabba-ti, gab-
B
P
p
e 96000 e

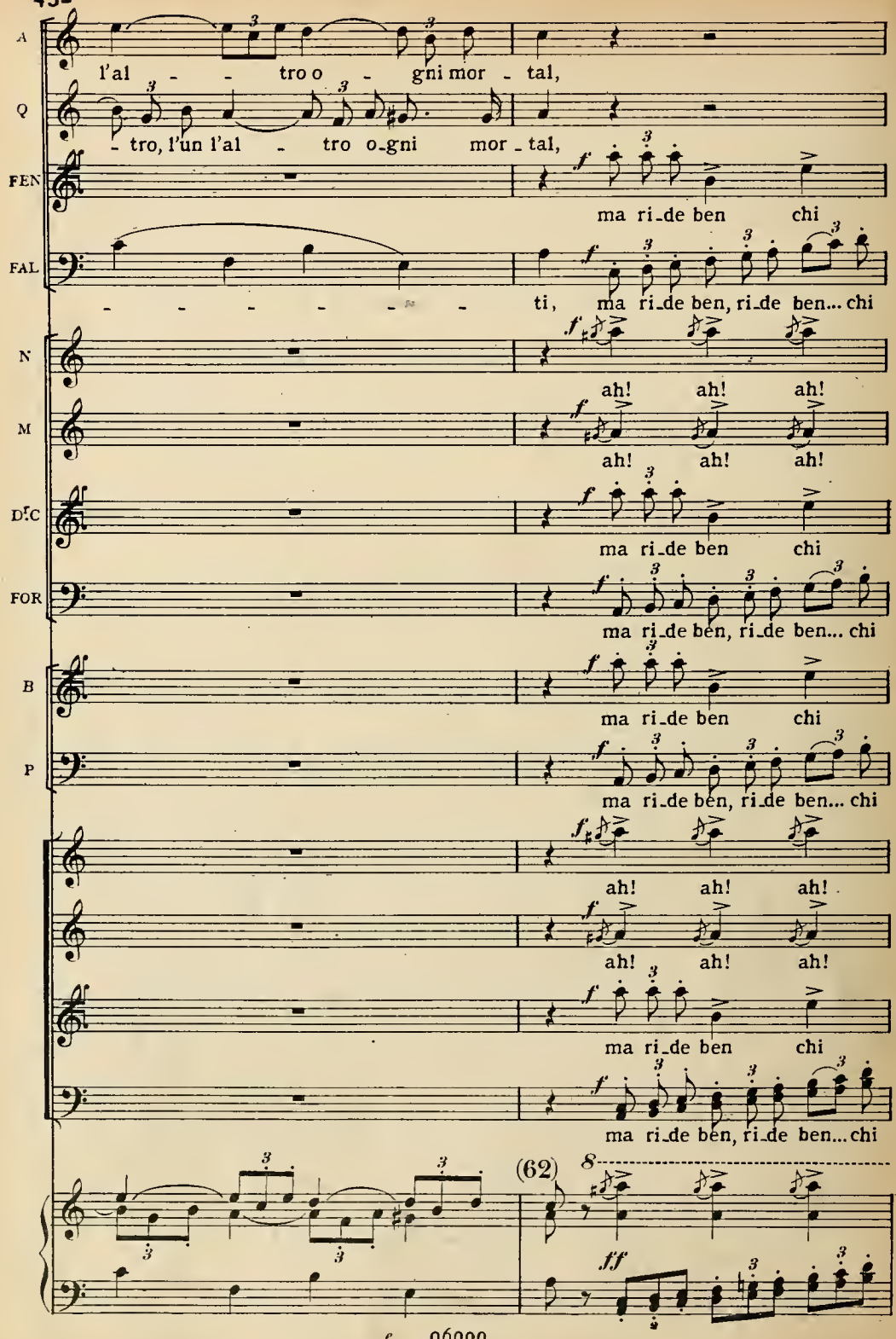

A
Q
FEN
FAL
N
M
D!C
FOR
B
P
- ti tut - ti gab - ba - ti..... tutto nel mon - -
..... tut - ti gab - ba - ti, gabba - - ti, tutto nel mon - do è bur -
Ir - ri - de l'un l'al - tro o - gni mor - tal, tut - - - to nel mon - do è
tutto nel mon - do è
tut - ti gab - ba - - - ti!
- - ti, tut - ti, tut - ti gab - ba - - ti!
tut - to è bur - - la,
- ba - ti! Irri - de l'un l'al - tro o - gni mor - tal!
tutto nel mon - do è

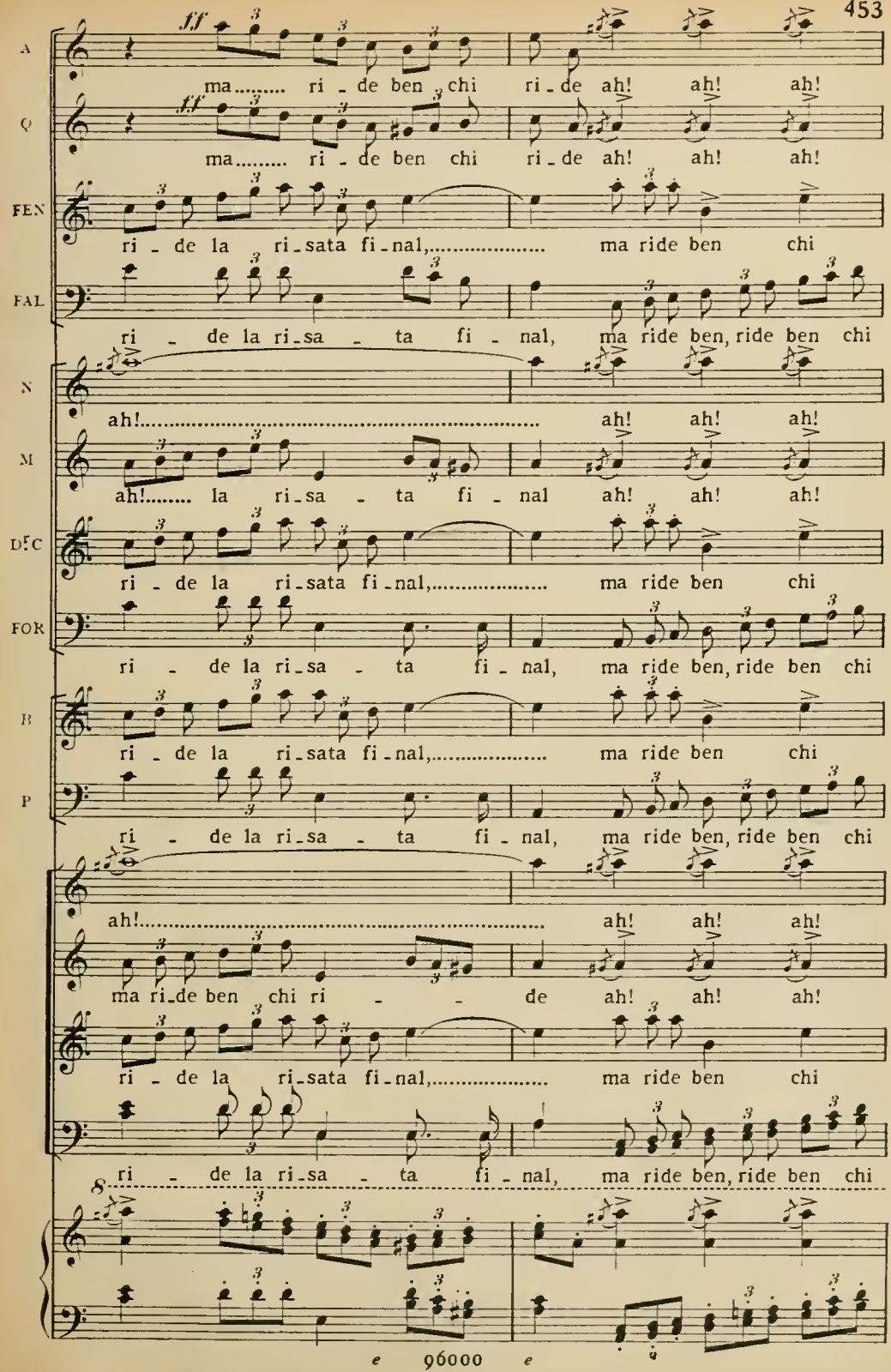

A
- - - - - - do è bur_la,
Q
_la, tut_to nel mon - do è bur_la,
FEN
bur_la, tut_to nel mon_do è bur - la,
FAL
bur_la, tut_to nel mon_do è bur - la,
N
Tut_to nel mon - - -
M
Tut_to nel mon_do è bur -
DIC
tut - - _to nel mon_do è
FOR
tut_to nel mon - do è
B
tut_to nel mon_do è bur - la,
P
bur_la, tut_to nel mon_do è bur - la,
tut_to nel mon - do è

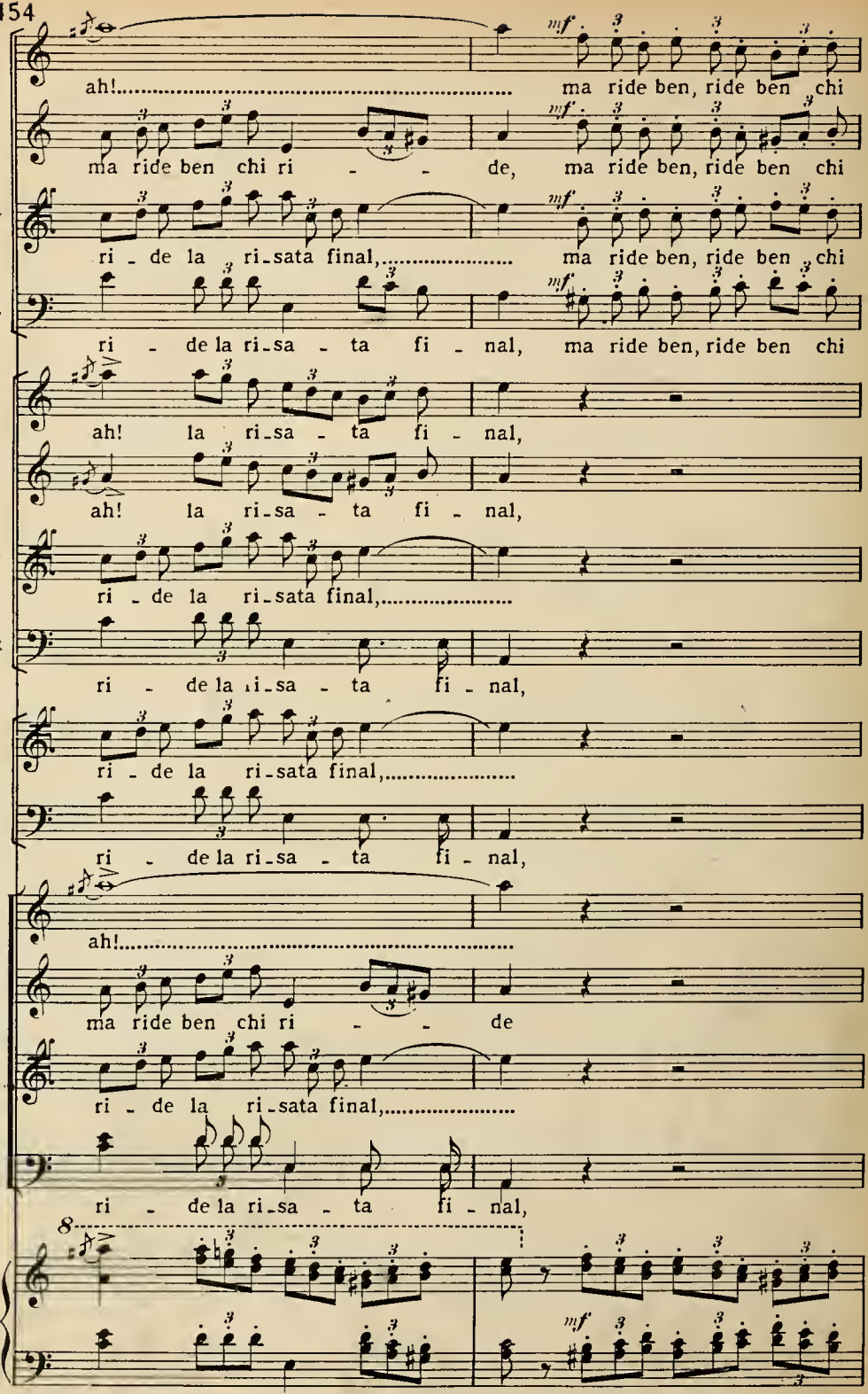

A
Q
FEN
FAL
N
M
D[C
FOR
B
P
tut - - - to è bur - la, tut - - -
tut_to nel mon - do è bur_la, tut_ti gab_
tut_to, tut_to nel mon - do è bur_la,
tut_ti gab_ba - - -
- - - - - - - do è bur_la.
_la, tut_to nel mon - do è bur_la,
bur_la, tut_to nel mon_do è bur - la.
bur_la, tut_to nel mon_do è bur - la,
tut_to, tut_to nel mon - do è bur_la,
tut_to nel mon_do è bur - la,
tut_to nel mon - do è bur_la,
tut_to nel mon_do è bur - la,
bur_la, tut_to nel mon_do è bur - la,
(61)


A
Q
FEN
FAL
N
M
DIC
FOR
B
P
-ti tut-ti gab-ba - - - ti!
-ba - - - - - - - ti!
ir - ri - de l'un l'al - tro,
-ti, gab-ba - - - - - ti!
tut - - -
tut-ti gab-
tut-ti gab-ba - - -

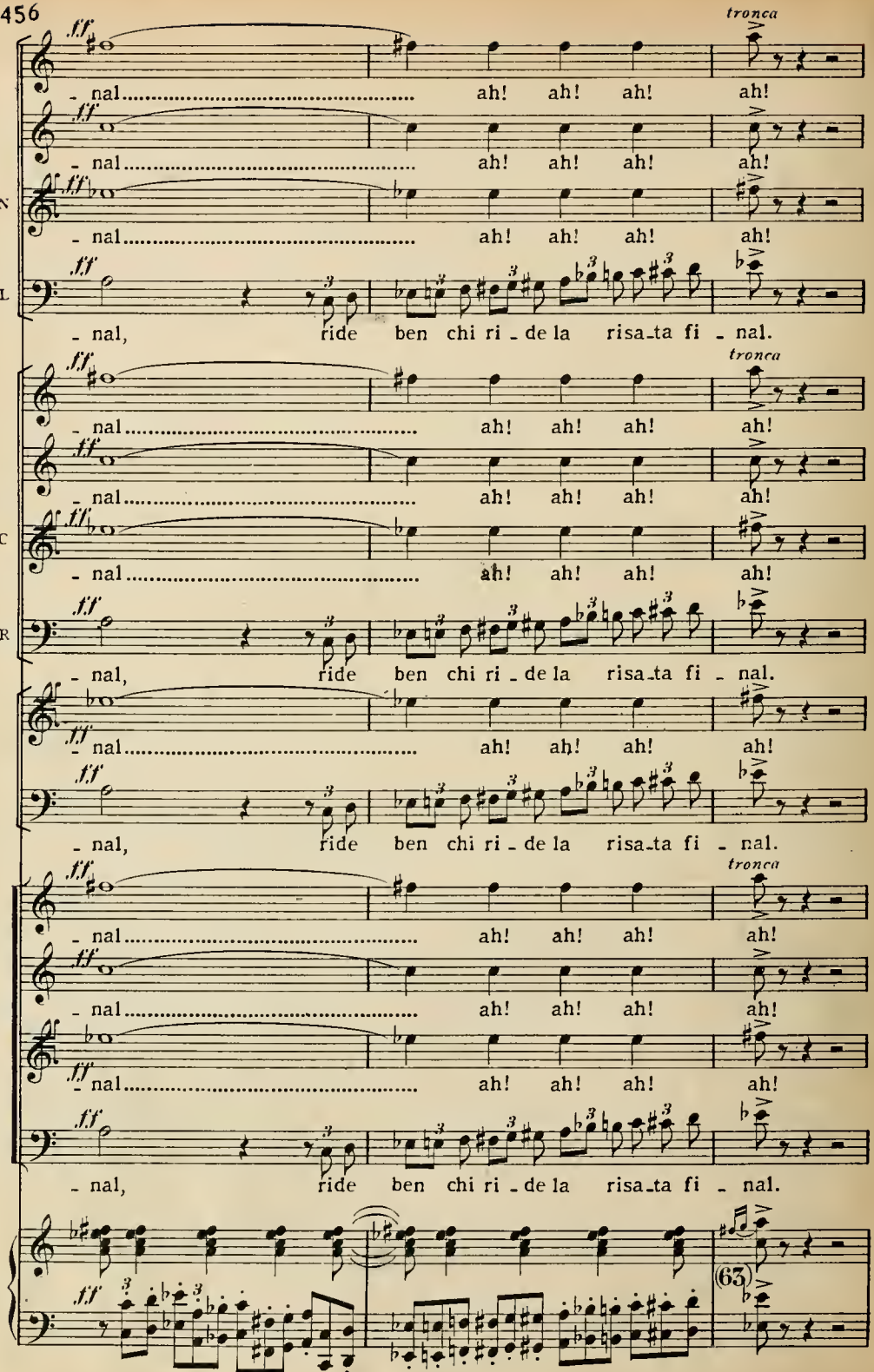

A
Ir_ri - - - de l'un
Q
Ir_ri - - - de l'un l'al - -
FEN
FAL
Tut_ti gab_ba - - - - -
N
_ti tut_ti gabba - - - ti!
M
_ba - - - - - - ti!
D[C
Ir - - ri - - de l'un l'al_tro
FOR
_ti, gab_ba - - - - - ti!
B
P

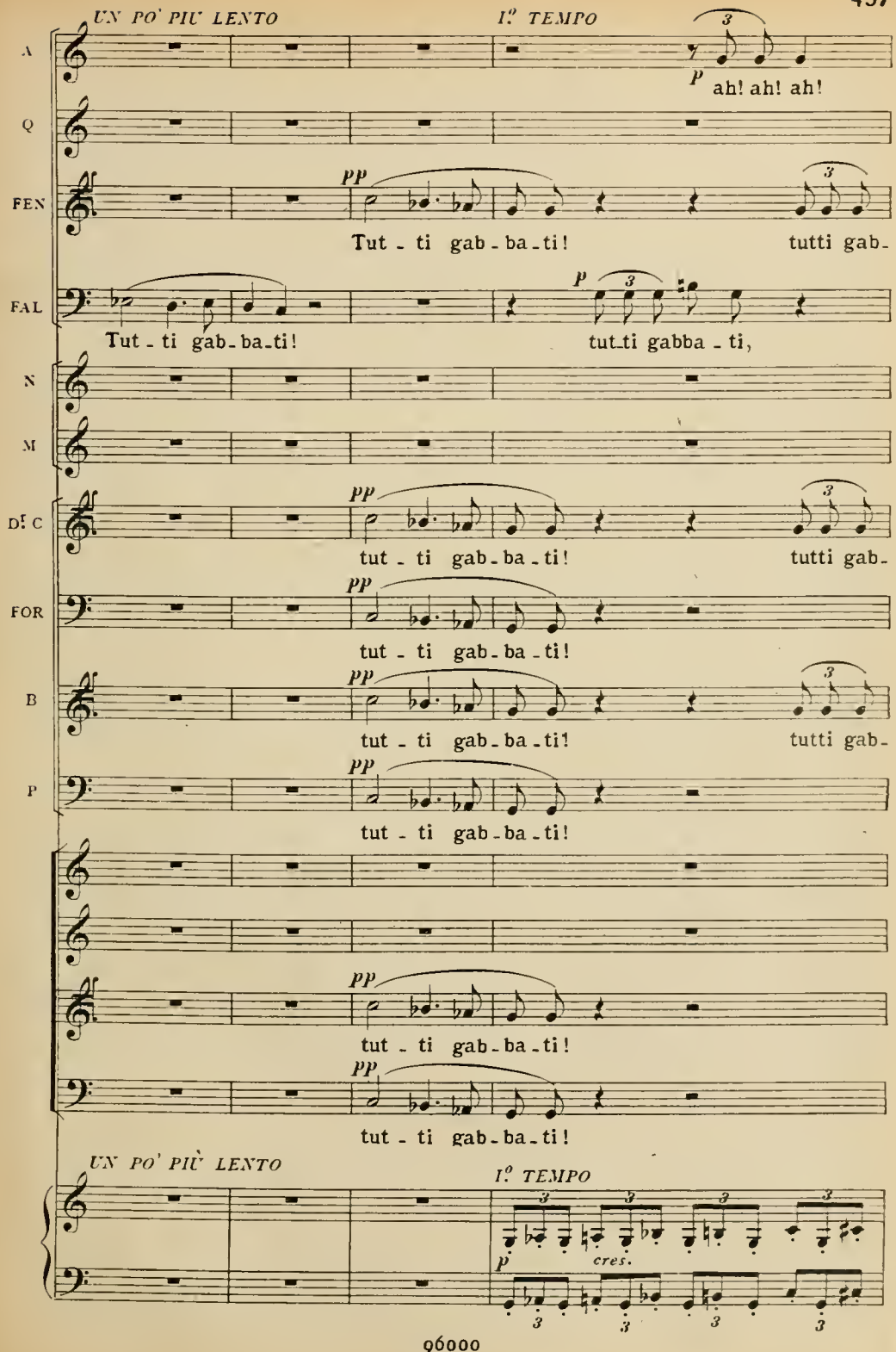

A
Q
FEN
FAL
N
M
D.C
FOR
B
P
l'al - - tro o - gni mor - tal,
- tro, l'un l'al - tro o-gni mor - tal,
ma ri-de ben chi
ti, ma ri-de ben, ri-de ben... chi
ah! ah! ah!
(62)
ff

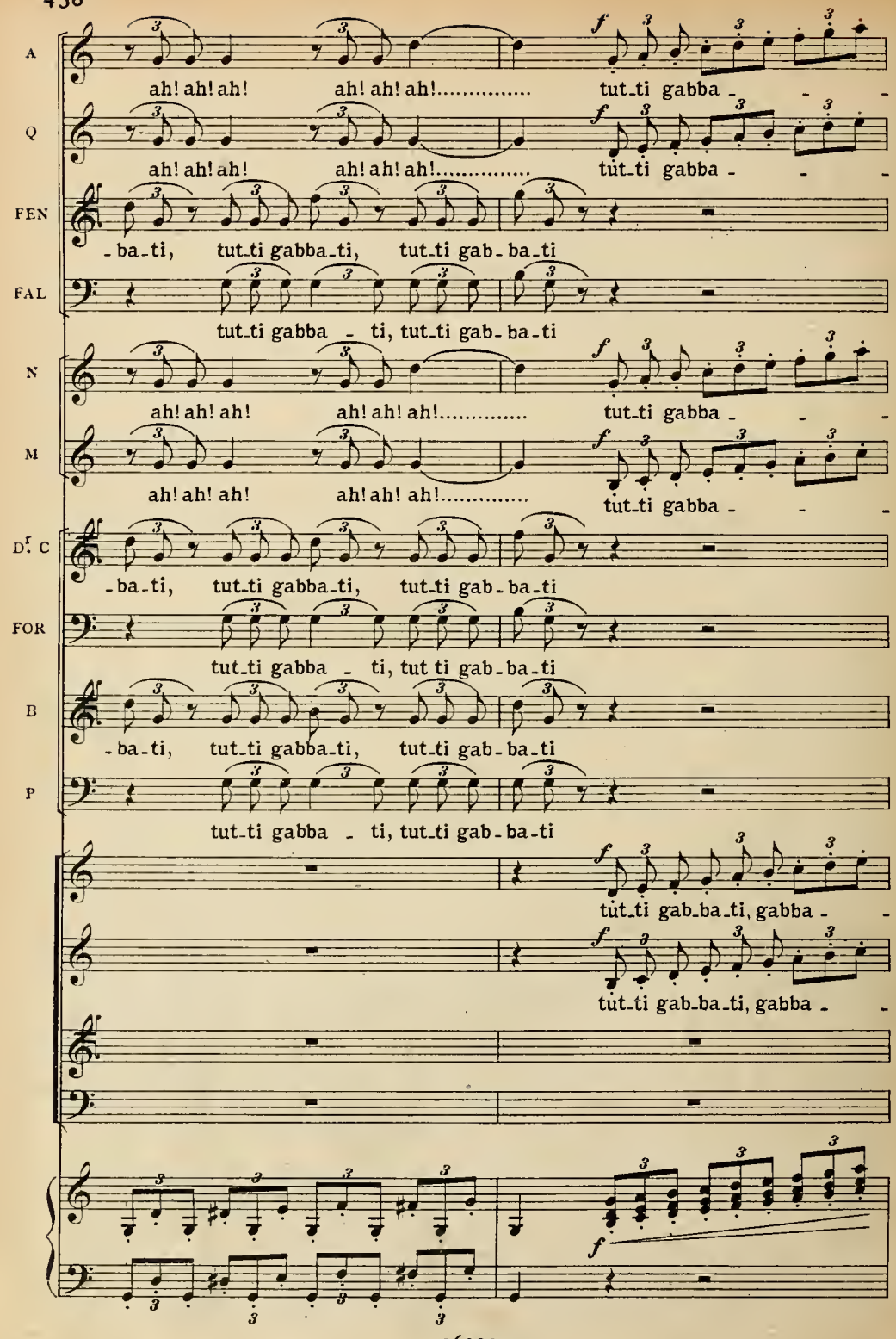

A
Q
FEN
FAL
N
M
DEC
FOR
B
P
ff
ma..... ri - de ben chi ri - de ah! ah! ah!
ma..... ri - de ben chi ri - de ah! ah! ah!
ri - de la ri - sata fi - nal,..... ma ride ben chi
ri - de la ri - sa - ta fi - nal, ma ride ben, ride ben chi
ah!..... ah! ah! ah!
ah!..... la ri - sa - ta fi - nal ah! ah! ah!
ri - de la ri - sata fi - nal,..... ma ride ben chi
ri - de la ri - sa - ta fi - nal, ma ride ben, ride ben chi
ri - de la ri - sata fi - nal,..... ma ride ben chi
ri - de la ri - sa - ta fi - nal, ma ride ben, ride ben chi
ah!..... ah! ah! ah!
ma ri - de ben chi ri - - de ah! ah! ah!
ri - de la ri - sata fi - nal,..... ma ride ben chi
ri - de la ri - sa - ta fi - nal, ma ride ben, ride ben chi
8
e 96000 e

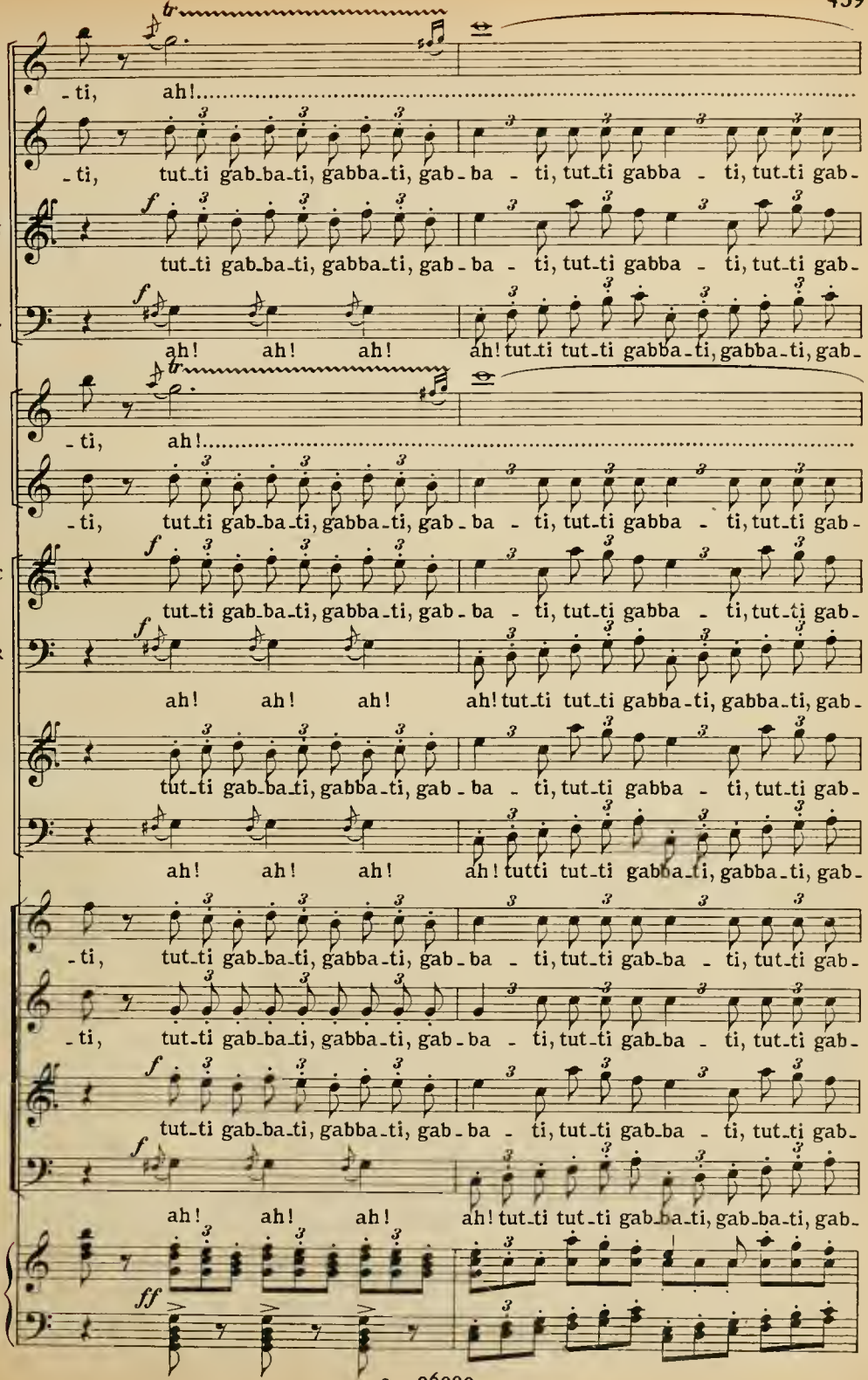

A
Q
FEN
FAL
N
M
DEC
FOR
B
P
ah!
ma ride ben, ride ben chi
ma ride ben chi ri - de,
ma ride ben, ride ben chi
ri - de la ri-sata final,
ma ride ben, ride ben chi
ri - de la ri-sa - ta fi - nal,
ma ride ben, ride ben chi
ah! la ri-sa - ta fi - nal,
ah! la ri-sa - ta fi - nal,
ri - de la ri-sata final,
ri - de la ri-sa - ta fi - nal,
ri - de la ri-sata final,
ri - de la ri-sa - ta fi - nal,
ah!
ma ride ben chi ri - de
ri - de la ri-sata final,
ri - de la ri-sa - ta fi - nal,
8
mf

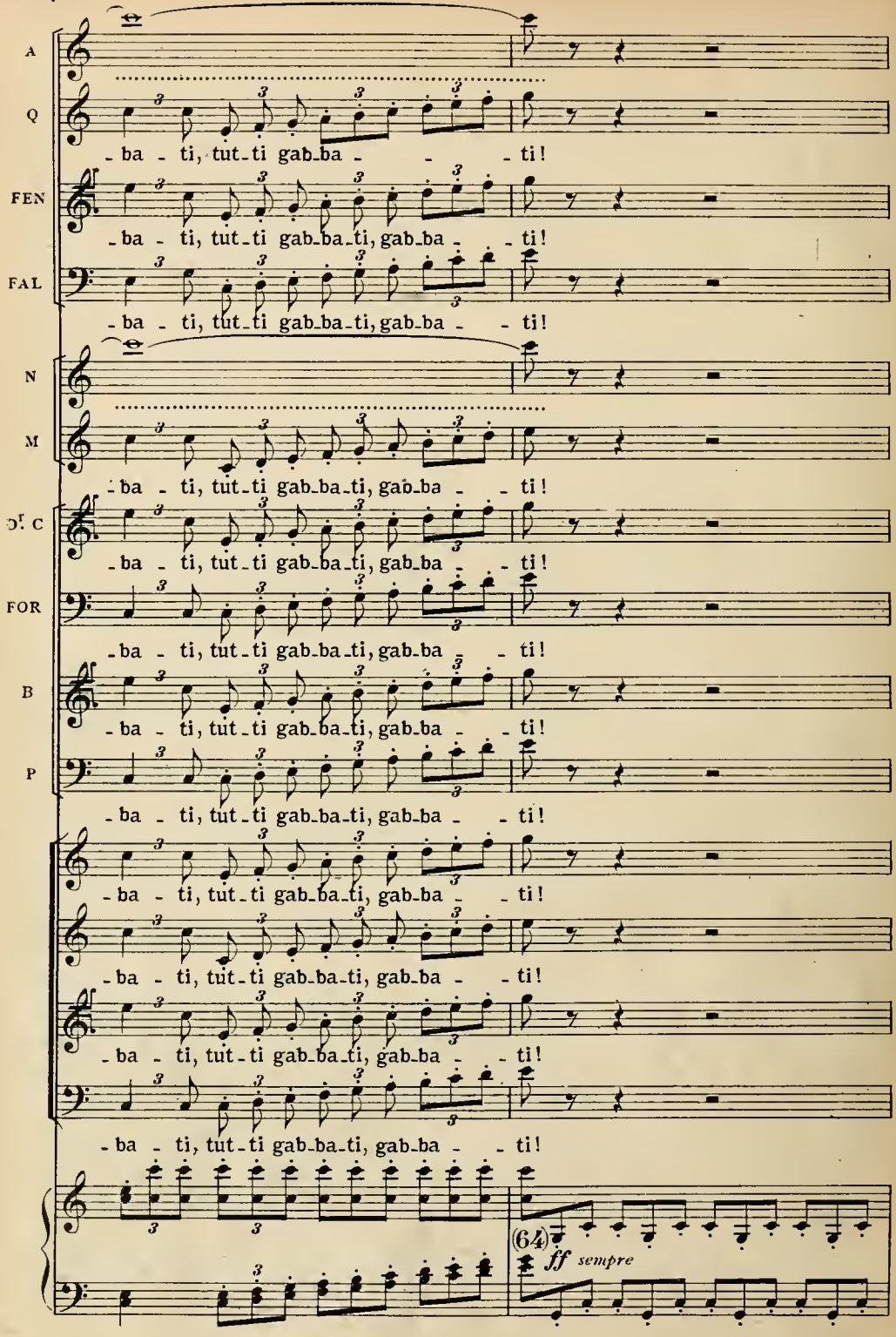
A
Q
FEN
FAL
N
M
D. C
FOR
B
P
cres.
f.
mf.
ri - de, ma ri-de ben, ri-de ben chi ri - de la ri-sa - ta fi-
ma ri-de ben, ri-de ben chi ri - de la ri-sa - ta fi-
la ri-sa - ta fi-

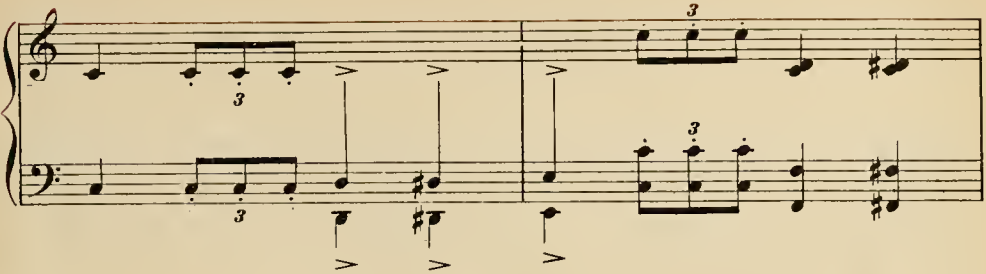

A
Q
FEN
FAL
N
M
DIC
FOR
B
P
ff
tronca
- nal..... ah! ah! ah! ah!
- nal, ride ben chi ri - de la risa - ta fi - nal.
(63)


UN PO' PIU' LENTO
I.° TEMPO
A
p
ah! ah! ah!
Q
FEN
pp
Tut - ti gab - ba - ti!
tutti gab-
FAL
p
Tut - ti gab - ba - ti!
tut-ti gabba - ti,
N
M
D.E C
pp
tut - ti gab - ba - ti!
tutti gab-
FOR
pp
tut - ti gab - ba - ti!
B
pp
tut - ti gab - ba - ti!
tutti gab-
P
pp
tut - ti gab - ba - ti!
pp
tut - ti gab - ba - ti!
pp
tut - ti gab - ba - ti!
UN PO' PIÙ LENTO
I.° TEMPO
p
cres.

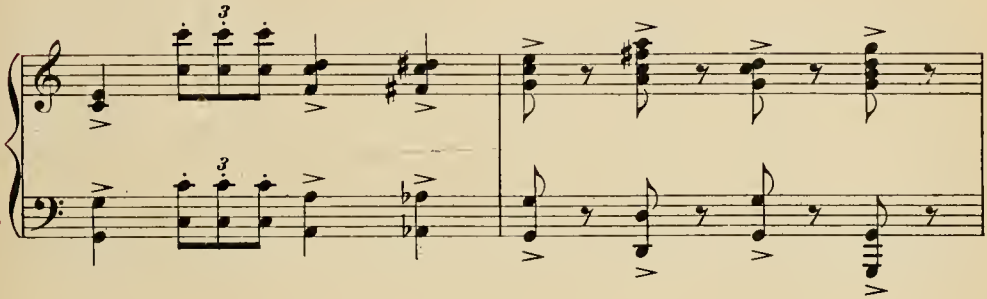

A
ah! ah! ah! ah! ah! ah!..... tut_ti gabba - - -
Q
ah! ah! ah! ah! ah! ah!..... tut_ti gabba - - -
FEN
- ba_ti, tut_ti gabba_ti, tut_ti gab_ba_ti
FAL
tut_ti gabba - ti, tut_ti gab_ba_ti
N
ah! ah! ah! ah! ah! ah!..... tut_ti gabba - - -
M
ah! ah! ah! ah! ah! ah!..... tut_ti gabba - - -
D. C
- ba_ti, tut_ti gabba_ti, tut_ti gab_ba_ti
FOR
tut_ti gabba - ti, tut ti gab_ba_ti
B
- ba_ti, tut_ti gabba_ti, tut_ti gab_ba_ti
P
tut_ti gabba - ti, tut_ti gab_ba_ti
tut_ti gab_ba_ti, gabba - -
tut_ti gab_ba_ti, gabba - -

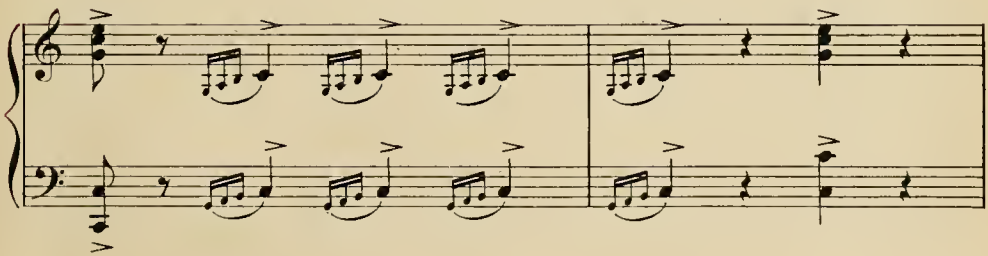

A
Q
FEN
FAL
N
M
D. C
FOR
B
P
-ti, ah!
-ti, tut-ti gab-ba-ti, gabba-ti, gab-ba - ti, tut-ti gabba - ti, tut-ti gab-
tut-ti gab-ba-ti, gabba-ti, gab-ba - ti, tut-ti gabba - ti, tut-ti gab-
ah! ah! ah! ah! tut-ti tut-ti gabba-ti, gabba-ti, gab-
ah! ah! ah! ah! tutti tut-ti gabba-ti, gabba-ti, gab-
ah! ah! ah! ah! tut-ti tut-ti gab-ba-ti, gab-ba-ti, gab-
ff

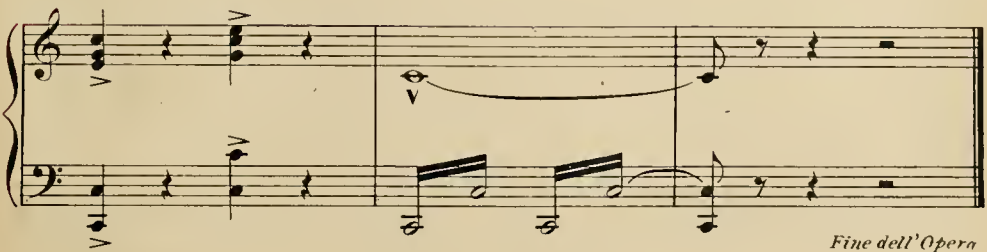

A
Q
FEN
FAL
N
M
D. C
FOR
B
P
- ba - ti, tut - ti gab - ba - - - ti!
- ba - ti, tut - ti gab - ba - ti, gab - ba - - ti!
(64)
ff sempre



(cala il sipario)







Fine dell'Opera